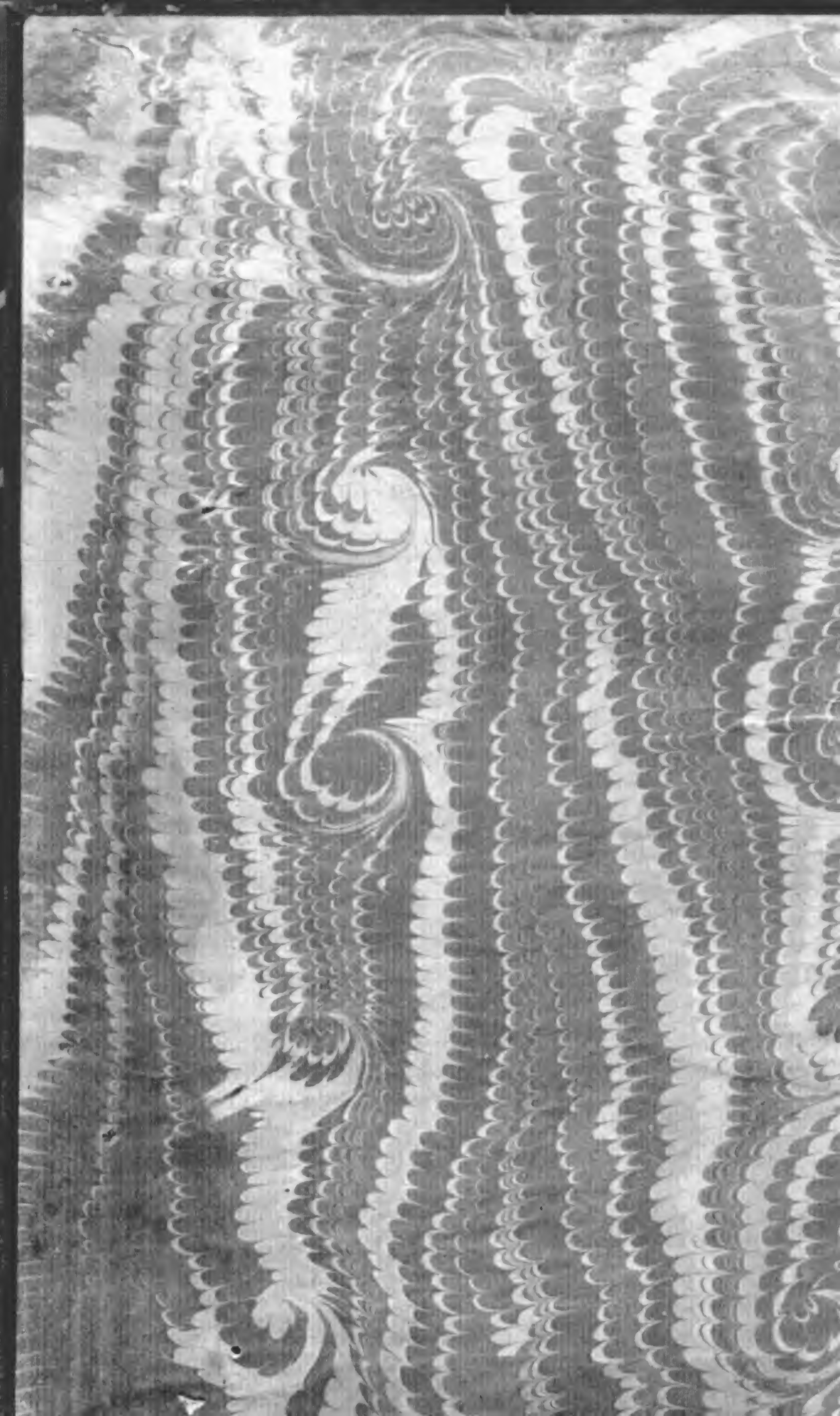




EPITOME
DE LA
BIBLIOTHECA
ORIENTAL, Y OCCIDENTAL, NAUTICA, Y GEOGRAFICA;

DE DON ANTONIO DE LEON PINELO,

DEL CONSEJO DE SU MAG. EN LA CASA DE LA CONTRATACION DE SEVILLA,

Y CORONISTA MAIOR DE LAS INDIAS,

AÑADIDO, Y ENMENDADO NUEVAMENTE,

EN QUE SE CONTIENEN

LOS ESCRITORES DE LAS INDIAS

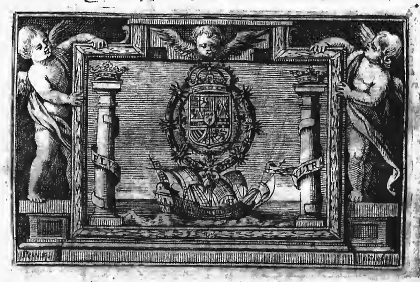
ORIENTALES, Y OCCIDENTALES, Y REINOS CONVECINOS

CHINA, TARTARIA, JAPON, PERSIA, ARMENIA, ETIOPIA, Y OTRAS PARTES.

AL REY NUESTRO SEÑOR.

POR MANO DEL MARQUES DE TORRE-NUEVA, SU Secretario del Despacho Universal de Hacienda, Indias, i Marina.

TOMO PRIMERO.



CON PRIVILEGIO.

En Madrid: En la Oficina de FRANCISCO MARTINEZ ABAD, en la Calle del Olivo Baxo. Año de M. D. CC. XXXVII.

AL CATOLICO,

Y PODEROSISIMO MONARCA

DON FELIPE V.

REY DE LAS ESPAÑAS,

Y EMPERADOR DE LAS INDIAS, &c.



OMADO, por el invencible Braço de V. Mag. el maior de los Monstruos, el Daño mas cruel, i perjudicial, la Culpa mas delinquente, la Pena, que excede todos los Castigos, La embidia, [1] i sus temerarios, è impacientes estimulos, que en avenenadas barbaras pasiones, con aborrecibles halitos, intentò ofuscar el heredado explendor del Real Solio, cambiando enemiga de sì misma, [2] aun quebrantados sus miseros ojos, dos veces ciega, [3] el impetu de sus vengativas asechanças, en tormentos propios; [4] i en obsequiosas veneraciones, tributando en las Aras de la Justicia, mas intensas glorias, sus torpemente imaginadas ignominias [5] à las Poderosas Armas de V. Mag. i aun antes, que su tedio desembaraçase el Real desvelo, colmò V. Mag. los triunfos, que destinò la Omnipotencia à su glorioso Espiritu de estableciendo Numero-

1 Alanus, *de Planctu Naturæ.* Invidia, quod monstrosius, Mostrum, aut quod damnosum damnum, quæ culpabilior culpa, quæ pœnalior pœna: Hæc est erroneæ cæcitati abyssus, humanæ mentis infernus, contentionis stimulus, corruptionis aculeus; Qui sunt invidiæ motus, nisi humanæ tranquilitatis hostes, mundanæ tentationis Satellites, animi laborantis vigiles hostes, alienæ fœlicitatis excubiæ? &c.

2 D. Joan. Chrisostomus, *in Matthæum.* Semper est sibi inimica, sibi quidem ignominiam facit.

3 D. Petrus Chrisologus, *Sermon.* 48. Non sic nubes cœlum, Nox diem, Solem caligo, quomodo mentem excœcat, & tenebrat invidia.

4 Idem, *Sermon* 172. Quot sunt prosperitates hominum, tot sunt tormenta invidorum.

5 D. Joan Chrisostom. *ubi sup.* Illi autem cui invidet, gloriam parit.

6 Pulcherrimum Regiæ opulentiæ Monimentum, *vocat. Seneca de Tranquilit. cap.* 9.

7 D. Joan Chrisostom. *in Epist. ad Hebræos. Homil.* 10. Et magnorum, & parvorum similiter, curam gerit, & novit omnes, & nullum despicit, sed in vnumquemque eamdem gerit curam, & parem in omnibus honorem.

rosa; Esquisita ; i Apreciable, publica Bibliotheca, [6] en su Real Corte: Introduciendo por Almas de tan grande, i estimable Cuerpo, los mas Eruditos Varones de España, mudando tan inesperada liberal benevolencia, en comun fortuna, [7] i destruicion de la pereça, inseparable compañera de la ignorancia, [8] la dura, è infeliz emulacion entre la Pobreça, i la Ciencia, [9] esparciendo en los felices Ingenios Españoles, los fecundos Cientificos instrumentos, [10] que produgeron los Siglos, i desterrando la calamitosa esterilidad, impedimento de su cultura, [11] de que es consequencia el complemento de todas las Virtudes, en la perfeccion de la Sabiduria, [12] ò la Virtud misma en ella: [13] Acierto tan aplaudido, como logrado en las publicas Aclamaciones, [14] que continuamente consagra à la Real Liberalidad, la multitud de Sabios, y Curiosos, que cursan desvelados [15] tan apetecible, como admirable Museo.

Està la grandeça de este Empleo, tan vnida al Amor [16] con que V. Mag. hace Esclavos sus Fieles, i agradecidos Vasallos, para firmeça, i seguridad de su Imperio, que lleva à sus Reales Pies el *Epitome de la Bibliotheca Oriental, Occidental, Nautica, i Geografica* (à cuio aumento no ha concurrido escasamente la Real de V. Mag.) cuios Autores por las materias, i el conocimiento con que tratan de ellas, fueron, i son ocupacion de los Principes del Mundo, [17] i particularmente requieren la Real Protec-

9 Juvenal, *Satyr.* 3. Haud facile emergunt, quorum virtutibus obstat. Res angusta Domi.... Joann. Baptista Agnesius *Epistol. lib.* 2. *pag.* 16.
Sæpè, probos vidi, sed Paupertate gravatos.
Nec se, nec Patriam posse iuvare suam. Et *pag.* 20.
Segnis pauperies est, & inimica Camœnis.

10 Sinesius, Episcopus, *in Oratione de Regno, ad Arcadium Imper.* Quemadmodum ergo magnopere expetendum est, ùt scælerato homini Instrumenta desint, quo inefficax sit illius; nequitia, ita ei adesse optandum est, qui rectè vsurus sit, à quo omnes, cum civitates, tum privati emolumenta percipiant, ne inutilis, ac iners virtutis Natura in tenebris, atque obscuritate marcescat, quin potius in homines beneficijs, iuvando suam facultatem insumat.

11 Paupertas summis ingenis obesse ne provehantur: Emblema Laurentij Melliet, Dom. de Montesij in fronte Libri Gallici inscripti, *Discours Politiques, & Militaries sur* Cornel. Tacit.

12 Agnesius *dict.* *lib.* 2. *Epistol. ad Nicolaum Biesium*, seu *Scirpum. pag.* 30. & 31.
Ipsa Regit Terras, leges Terrisque ministrat.
Iuraque dat iustis, iustaque scita pijs.
Dat sua, cuique, fovetque bonos, reprimitque scælestos.
Providet, & cunctis, & sua cuique sagax, &c.
Reges ipsa regit, totum moderatur, & orbem.
Quid moror? Æthera vna regit polos.
Hæc stant cuncta bona paxque, salusque quiesque.
Quam sequitur rerum copia, vita & honos, &c.

13 Idem, *pag.* 32.
Ipsa eadem sophia est virtus, qua denique scimus.
Qua sapimus, stygias vincimus, atque manus.

Hæc

teccion de V. Mag. ſi por ſu brevedad, è importancia, no merecieren la Real atencion.

En la Bibliotheca *Oriental*, ſe diviſan reſumidos los dilatados Dominios, que à peſar de Emulos, rebeldes à Dios, y V. Mag. mantiene ſu Catolica piedad, empleando ſu Poder, en eſtorvar, que cundan acià Occidente, las Peſtilentes Landres de el Mahometiſmo, y la Heregia.[18] Y que crezca la ſuperſticioſa barbaridad de la Idolatrìa.

En la *Occidental* ſe admira el incomparable cuidado, (maior cada dia) de la Extenſion, i Pureça de la Religion Catolica.[19] En tantos Millares de Indios, que deponiendo ſus torpes aprehenſiones à la continua tarèa de los Miniſtros de la Igleſia, embiados[20] por la Real Clemencia de V. Mag. vàn conociendo, à peſar de ſu antigua ruſticidad, i pereça, que la vnica Puerta de ſu Salvacion, es el Grano Evangelico; ſembrado con tan exuverantes gaſtos, que exceden à los Teſoros, que tributan las Indias. Coſa increìble! pero manifeſtada con la experiencia.

En la *Nautica*; que es la mas vtil, è importante de las Ciencias Matematicas, que abriò primero dudoſa, deſpues atrevida, i finalmente artificioſa, los inciertos, i eſpantoſos caminos, que prohibiò la Naturaleça à los hombres,[21] para comunicar, como Vecinos à los mas remotos, cuia exiſtencia negaron eſtupendos, i maravilloſos ingenios,[22] burlandoſe, no ſolo de los que los creìan, ſino de los que los dudaban; aſegurando la poſibilidad.

Hæc adverſa premit victrix, & proſpera calcat.

14 Idem, *pag.* 19.

Hi monſtrant quanti ſit magno in Principe virtus.
Si modo ſi Caſtalijs ipſa rigetur aqua
His nos multo quidem meritò debere fatemur.
Quod Muſis tanta ſedulitate fovet.

15 Sineſius, *in Præd. Orat de Regno.* Et quod verò tutius Imperium eſt, quam illud, quod Amore, & Charitate muniunt? Quiſnam privatus, quantumvis meliori conditione, ſecurior, aût ab inſidijs tutior, quam Rex ille, quem non metuunt, ſed cui metuunt ſubditi.

16 Boni Principis eſt hoc vnum proprium lucrum, & inſtar infinitorum aliorum, omnia ſic facere, vt & in ipſo Imperij tempore, & poſt, & Juſtitiæ, ac bonorum omnium à ſubiectis Teſtimonium habere. ait *Euſebius Sardus.*

17 Omnia, quæ hic continentur Salomon agnovit, vt *Sapientiæ, cap. 7. verſ.* 17. *& ſeqq.* patet. Exornat Adam Contzen *Politicorum. lib.* 4. *cap.* 9. §. 2. *&* 13. Plures Reges memorans eruditione præclaros, de quibus, & Lipſus *in Monitis*, alijque.

18 Mafeus *Lib.* 4. *Hiſtoriæ Indiæ*, D. Ioan. de Solorz. *de Ind. Iur. lib.* 1. *c.* 1. *n.* 3.

19 Franciſcus Mothe le Vaier *in Delphini Inſtructione, pag.* 187. *&* 207. Ubi quid agendum à Principe, vt præſtantiam in omnes Maris Potentias obtineat.

20 Thomàs Bozius *de Ruinis Gentium, lib.* 2. *& de Signis Eccleſiæ, lib.* 4. *cap.* 4. Solorz. *dict. lib.* 1. *cap.* 16. *ex n.* 88.

21 Claudian. *in Præm. lib.* 2. *de Raptu Proſerpinæ.*

Qui dubijs auſus committere fluctibus alnum,
Quas natura negat, præbuit arte vias
Tranquillijs primum trepidus ſe credidit vndis,
Litora ſecuto tramite ſumma legens
Mox longos tentare ſinus, &c.

22 D. Auguſt. *de Civitat. Dei, lib.* 16. *cap.* 15. Lactantius Firmianus, *Divinar. Inſtitu. lib.* 7. *cap.* 23. D. Iſidorus *in Ætimo-*

En la *Geografica*, se comprehenden los Dominios de el Orbe. Grandes Principes adoptaron por Estudio, esta ciencia [23] para tener en sus Palacios presentes sus Estados, los de sus Aliados, i los de sus Enemigos, i velar diestramente à la propria seguridad, [24] i à propulsar las ofensas aùn meditadas; Ciencia en que la industria, la diligencia, i el Arte apuraron su desvelo, para perfeccionarla, [25] quanto pudo, el Humano cuidado; poniendo delante de los ojos à la mas ruda comprehension, en breve Lamina, el Orbe, i su disposicion; forçando la imaginacion, à que se ciña à tan breves limites, sin los quales serian casi incomprehensibles los terminos [26] de el Mundo.

Europa; en repetidos elogios acredita la vtilidad de esta Bibliotheca, porque obstenta à el Sabio conocimiento de tantos Eruditos desvelados, tan estraños discursos, que aùn los mas versados en Libros, dudàran si estaban escritos. La breve noticia, que ofrece de los Autores, i sus Obras, vulgariça los mas ignorados, i obscuros asumptos, bastante para escusarlos, ò apetecerlos. Concepto tan general, i propio, que le formarà hasta la misma experiencia, Maestra [28] vniversal de las Operaciones humanas, la qual, sin el conocimiento de los principios, [29] que declaran, los que con ella, i la Ciencia [30] se redugeron à la enseñança de los Futuros, suele ser temeraria, ò inutil, ò hallar el arrepentimiento antes que la imaginacion del daño; porque la continuada alteracion de las cosas [31] causa diver-

molog Rationem vllam esse negat, persuadentem Antipodas esse, nisi Poetarum somnia. Laurentius Beyerlinck *in Theat. Vitæ Humanæ*, *Lit.* G. *pag.* 20. Solorz. *de Iur. Indiar. lib.* 1. *cap.* 51. Ioan. de Torquemada, *Monarquia Indica*, *lib.* 1. *cap.* 5. *Tom.* 1. D. Pedro Hurtado de Mendoça. *Speculum Geographicum*, *part.* 1. *cap* 3. *p.* 16. Vnde verum exiltit quod Apuleius observavit. in *Metamorphos. lib.* 1. *inquiens*: Gravissimis oppinionibus ea putari mendatia, quæ vel auditu nova, vel visu rudia, vel certè supra captum cogitationis induci videantur, quæ si paulò accuratius exploraveris, non modo compertu evidentia, verùm etiam factu facilia senties.

23 Scientiam Veram, vt sciam dispositionem Orbis terrarum *Sapientiæ dict.* *cap.* 7. Hinc Hadrianus Imperator, adeo Geographiæ incubuit, vt eius studio longissimam Peregrinationem suscipere non dubitaverit. Teste Spartiano.

24 Le Vayer *operum Tomus* 1. *pag.* 163. Versic. La conoissance de la Geographie lui est necessarie. Vallemontius *in Elementis Historiæ*, *lib.* 2.

25 Cicero. Quid ei potest videri Magnum in rebus humanis, cui æternitas omnis, totiusque Mundi nota sit Magnitudo. Hurtado de Mendoça, *dict. pag* 1. *part.* 71.

26 Apuleyus *de Mundo* Inmensitat. itamen eius volucrique curriculo cogitationum nostrarum nos pernicitas intimant, &c. Cæterum si Terrarum Orbem omnemque Mundum contemplari pariter aliquando potuissent, minus exigua seius, & singulas partes, dignas laudibus credidissent.

27 In Prologo novo, hic, patent.

28 *Cap Quam sit. de electione*, Add. ad August. Barbos. *Axiomata*, *lib.* 5. *c.* 44.

29 Nam vt inquit Aristoteles, *lib.* 1. *Metaphisicor.* Experientia est singularum cognitio: Ars vero vniversalium: Hinc D. Thomàs docuit, Accipere aliquid, ex multis à se in memoria retentis, cum aliqua ratiocinatione in particularibus. *in Commentario*, *lib.* 2. *Posteriorum Aristoteles.* Ioannes Bautis-

diversa disposicion en ellas, que resiste al remedio, i produce el peligro.[32] Platon bien experimentado, i aplaudido Filosofo, gastò considerable suma de su caudal, en comprar los tres Libros[33] de Philolao; para aprender, ò despreciar, discurriendo, sobre lo discurrido, lo que debia retener, ò huir en aumento, i solidèz su Doctrina, seguida casi mil años por los Santos Padres.

Si la experiencia bastàra; tantos Principes, i Estudiosos, no huvieran trasmutado en el espacio de mas de dos mil años, lo superfluo (i algunos aùn lo preciso) de sus Riqueças, en el opulento Patrimonio de la Sabiduria[34] ni V. Mag. en su Real Bibliotheca: Pero advirtiendo los riesgos à que và expuesto el ignorante experimentado, han reconocido los aciertos desiguales, è inciertos, sin la Doctrina, i Reglas de las Facultades, i Ciencias, que impelen el deseo de saber, i lisongèar el genio, para cumplir sus obligaciones.

En esta Bibliotheca; encontraràn luces para ilustrar, i adelantar sus pensamientos; i con mas facil, i gustosa claridad, en la verdadera[35] Gramatica, que se expone, resplandeciendo con el eficàz benevolo influjo de los inaccesibles fondos de la Real Voluntad, i Soberano Entendimiento de V. Mag. para que se deriven, con mas elevados explendores, los aplausos, que ha merecido el Autor[36] no solo en este, si no en casi inumerables Volumenes, en que defendiò los Derechos, i preheminencias Reales, con infatigable desvelo, destruiendo las nove-

da-

tista Silvaticus, *de His qui morbum simulant deprehendendis*, *cap.* 1. *pag.* 21.

30 Aristotel. *lib.* 1. *Maior. cap.* 1. Scientiam, & intelligentiam in arte potius inesse, quam in vsu, & experientia censetur, Sapientioresque eos, qui arte præditi sunt; ijs qui vsu artis valeat iudicamus.

31 Seneca *in Consolatione ad Helvianam matrem cap.* 8. Ita facto placet nullius rei eodem semper constare fortunam. Vnde Sybilla apud *Lactantium Divinar. instit. lib.* 9. *cap.* 15. Cecinit.

Erit, & Samos Arena, & Delus ignota.

Et Roma vicus.

32 Ex latè observatis à Fulvio Paciano *de Probat. lib* 2. *cap.* 44. *num.* 52. *& seqq.* vt enim monet Isocrates *in Oratione ad Nicoclem*: Quicquid earum rerum, quæ Regum cognitione digna sunt, ad id experientiam, & Doctrinam adhibeto; nam vt Doctrina viam tibi ostendet; sic rerum gerendarum exercitatione, id consequeris, vt Res dextrè administres.

33 Diogen. Laertius *de Vitis Philosoph. lib.* 3. Valerius Maximus *de Studio.*

A. Gellius noctium. Articar lib. 4. *cap.* 17. J. Tzezes. *Chiliad.* 10. *vers* 804. è quibus Libris ait Constantinus Lascaris, sumpsisse Timeum, Ioann. Albertus Fabricius, Biblioth. Græc. *Tom.* 14. *pag.* 22. *&* 427.

34 Ex elegant Apologetico D Joannis Rodriguez Calderon inferius collocando, patet.

35 Simplicius Philosoph. *ad cap.* 73. *Epitecti.* Vera Grammaticæ pars, & scriptorum narratio.

36 Ex hoc Epitome, pag. 657. 695. 714. 786. 822. *& seqq.* 848. 857. 994. 910. 1324. & 1434. abunde constat.

37 Veluti Ardeliones, apud Romanos. *Phædrus Fabul.* 36. Depinxit Est Ardelionum quædam Romæ natio.

Tre-

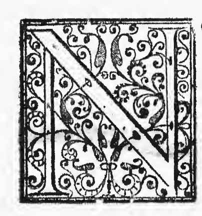
Trepidè concursans; occupata in otio.
Gratis anhelari, nulla agendo nihil agens.
Sibi molesta, & alijs odiosissima, & *clarius ac elegantius. Martial. lib. 2. Epigramm. 7.*

38 Symachus *Epist. 43. lib. 3.* Habes sæculum Virtuti amicum, quo nisi optimus quisque gloriam parat, hominis est culpa, non temporis.

dades perniciosas; que intentaron esparcir malignos irreverentes, i perjudiciales ociosos. [37] quanto mas sutiles, mas torpes; mostrando à otros el camino, para propugnar incontrastablemente el Real Decoro, i la Justicia de V. Mag. que les ilumina, formando este siglo lleno de felicidades, [38] i virtudes, borrando la necia impresion de los que debiendo injuriarse à sì mismos, injurian nuestro tiempo; pues en todos deberàn ser reprehendidos. Dios guarde la Real Catolica Persona de V. Mag. como la Christiandad, i la Monarchia necesitan. Madrid, i Diciembre 19. de 1737.

A EL MARQUES DE TORRE-NUEVA,

DEL CONSEJO DE SU MAGESTAD, Y SU SECRETARIO DEL DESPACHO UNIVERSAL DE HACIENDA, INDIAS, Y MARINA, &c. SUPERINTENDENTE GENERAL DE LA REAL HACIENDA; Y PRESIDENTE DE LA JUNTA DE COMERCIO, Y MONEDA.



NO ſin evidente raçon, paſo à las manos de V. S. *el Epitome de la Bibliotheca Oriental, Occidental, Nautica, i Geografica*, para que ſe ſirva de ponerle à los Reales Pies de ſu Mageſtad, ni con menos propiedad: pues en V. S. reſide la obligacion de el deſempeño de la confiança, que debe à la Real piedad, en manifeſtar, no ſolo las felicidades, i adverſidades publicas, ſino los mas eſcondidos ſecretos de las Indias Occidentales, para que ſus fieles, i deſvelados aviſos, hagan reſplandecer en el Orbe, las providencias continuamente empleadas, en mantener tan inmenſos, como embidiados Dominios, de los quales hallarà V. S. en eſte *Epitome* quien dè puntual noticia, mas, ò menos eſtendida, ſegun la humana diligencia ha reconocido la colocacion de ſus ſitios, i la naturaleça, coſtumbres, Religion, Comercios, i Tratos de ſus Naturales, las mudanças que han tolerado, i todo ſu govierno antiguo, i moderno, que puede ſervir de Indi-

¶¶¶ ce,

ce, abundante para quantas materias se ofrecieren, en las especies de que tratan sus Autores, i de descifrar brevemente las dudas, (si en la grande, y aplaudida comprehension de V. S. antes de propaladas, no quedan resueltas) con dictamenes desinteresados, en los negocios presentes tan numerosos, i dificiles, que solo el desvelado conocimiento de V. S. i su amor, è inimitable celo al Rei Nuestro Señor, i su Real servicio, pudiera hacer tan breve, i facil su expedicion, como sino estuviera à su cargo ninguno. Dios guarde à V. S. los muchos años como deseo. Madrid, i Diciembre 19. de 1737.

APRO-

APROBACION DEL ILUSTRISIMO SEñOR DON Geronimo Pardo, de el Consejo, i Camara de Castilla, &c.

M. P. S.

SI lo que se manda encuentra con el gusto del que ha de obedecer, es tan grande, el que en la obediencia se logra, que aùn dudo, si valiendose de los mas finos colores, que la Rethorica, en la exageracion muchas veces emplea, se pueda manifestar; asi lo esperimentè, quando de orden de V. A. leì *el Epitome de la Bibliotheca Oriental, Occidental, Nautica, i Geografica de Don Antonio de Leon, Oìdor de la Casa de la Contratacion*; tan añadido, è ilustrado, que se desconociera, si no llevàra en la frente el nombre de tan insigne Varon. No hallo en èl cosa alguna, que pueda detener, ò impedir el erudito deseo, de quien sin detenerle lo excesivo de los gastos, ni las igualmente trabajosas, que indispensables tarèas, enriquece aora, como ha hecho otras veces, las Librerias de los Hombres curiosos, ò con Ediciones de Obras de Autores, que à causa de los pocos exemplares, que en su principio se tiraron, ò por los muchos, que por sus raras noticias han pasado à otras Provincias, ià no hallaban, ò era tan excesivo su precio, que apartaba absolutamente à los curiosos de su compra: Ademàs de estos motivos en que parece interesada la publica utilidad, se ofrece desde luego igualmente apreciable el desempeño, que este *Autor* solicita à la Nacion, borrando de el concepto de otras, el que tenian formado de nuestra poca curiosidad, ò cuidado en escrivir los grandes Hechos, ò Doctas fatigas de sus Naturales, Nota, que ià dexarà de serlo, por la noble emulacion, que despertarà en los animos de nuestros Estudiosos tan loable exercicio. Madrid, i Noviembre 2. de 1725.

Don Geronimo Pardo.

APRO-

ce, abundante para quantas materias ſe ofrecieren, en las eſpecies de que tratan ſus Autores, i de deſcifrar brevemente las dudas, (ſi en la grande, y aplaudida comprehenſion de V. S. antes de propaladas, no quedan reſueltas) con dictamenes deſintereſados, en los negocios preſentes tan numeroſos, i dificiles, que ſolo el deſvelado conocimiento de V. S. i ſu amor, è inimitable celo al Rei Nueſtro Señor, i ſu Real ſervicio, pudiera hacer tan breve, i facil ſu expedicion, como ſino eſtuviera à ſu cargo ninguno. Dios guarde à V. S. los muchos años como deſeo. Madrid, i Diciembre 19. de 1737.

APRO-

APROBACION DEL ILUSTRISIMO SEÑOR DON Geronimo Pardo, de el Consejo, i Camara de Castilla, &c.

M. P. S.

SI lo que se manda encuentra con el gusto del que ha de obedecer, es tan grande, el que en la obediencia se logra, que aùn dudo, si valiendose de los mas finos colores, que la Rethorica, en la exageracion muchas veces emplea, se pueda manifestar; asi lo esperimentè, quando de orden de V. A. leì *el Epitome de la Bibliotheca Oriental, Occidental, Nautica, i Geografica de Don Antonio de Leon, Oìdor de la Casa de la Contratacion*; tan añadido, è ilustrado, que se desconociera, si no llevàra en la frente el nombre de tan insigne Varon. No hallo en èl cosa alguna, que pueda detener, ò impedir el erudito deseo, de quien sin detenerle lo excesivo de los gastos, ni las igualmente trabajosas, que indispensables tarèas, enriquece aora, como ha hecho otras veces, las Librerias de los Hombres curiosos, ò con Ediciones de Obras de Autores, que à causa de los pocos exemplares, que en su principio se tiraron, ò por los muchos, que por sus raras noticias han pasado à otras Provincias, ià no hallaban, ò era tan excesivo su precio, que apartaba absolutamente à los curiosos de su compra: Además de estos motivos en que parece interesada la publica vtilidad, se ofrece desde luego igualmente apreciable el desempeño, que este *Autor* solicita à la Nacion, borrando de el concepto de otras, el que tenian formado de nuestra poca curiosidad, ò cuidado en escrivir los grandes Hechos, ò Doctas fatigas de sus Naturales, Nota, que ià dexarà de serlo, por la noble emulacion, que despertarà en los animos de nuestros Estudiosos tan loable exercicio. Madrid, i Noviembre 2. de 1725.

Don Geronimo Pardo.

APRO-

APROBACION DEL DOCTOR DON MARCOS Enamorado, Cura propio de la Iglesia Maior de Santa Maria de la Almudena de esta Corte.

DE orden del señor Vicario de esta Villa he visto el *Epitome de la Bibliotheca Oriental, i Occidental, Nautica, i Geografica*, que escriviò Don Antonio de Leon, enriquecida con tantas, i tan singulares neticias, que seràn Antorchas ilustradoras de todos los Sabios de España; pues si como dice *Aristoteles*, *libro Rethor.* es la Sabiduria Ciencia de muchas, i maravillosas cosas, aunque aspera à los ignorantes, *Eclesiast. cap. 6.* ni en numero, ni en maravillas, se hallaràn tocadas, mas, que este volumen, dividido en tres, por la facilidad de su manejo: Los Autores, los Tratados, las Materias, que comprehende, aunque son mui apreciables, en la generalidad de sus Titulos, en las especialidades de sus Articulos, son tan estrañas, por lo menos à mi conocimiento, que ignoràra muchas, que estàn escritas con el maior desvelo, si no las huviera encontrado en este *Epitome*; pues no se han visto en los Cientificos Idiomas de Europa, i Asia, Latino, Griego, i Hebreo, i se manifiestan en Castellano; sin que la suma brevedad esclulia la cabal comprehension, é inteligencia del asumpto, antes combida à el Curioso, i Erudito à informarse mas, si lo necesitare de la multitud de los Autores, que le han reconocido, dando à entender lo que se omitiò trasladar, ò contradecir, por no faltar à la orden destinada

Bien merece la fama del Autor, aplaudida por los Escritores Propios, i Estraños, tan magnifica, i laboriosa ilustracion, i crecerà con el volumen, destruiendo la pureça de su contexto, quantos defectos puedan inventar la malicia, i la ignorancia; pues apenas ai hoja, que no precise à desfigurar la Censura en alabança; por lo qual, i no contener cosa, que ofenda nuestra Santa Religion, ni las buenas Costumbres, se debe dar la licencia, que pide, para que instando la noticia de tantos, i de tan esquisitos Libros, al deseo, consiga este, hacer mas felices, i copiosos los ingenios de nuestra Nacion. Assi lo siento salvo, &c. Madrid, i Noviembre 22. de 1725.

Don Marcos Enamorado.

DE

DE EL DOCTOR JUAN RODRIGUEZ DE LEON, A LA BIBLIOTECA DEL Licenciado Antonio de Leon, ſu Hermano.

DISCURSO APOLOGETICO.



IBLIOTECAS ſe llamaron propriamente, las numeroſas Librerias, donde la curioſidad eſtudioſa depoſitò noticia dilatada, juntando con expenſas liberales, materias diverſas, para que fueſen las Obras de los Eſcritores, maravillas del Mundo, i las Letras de los Sabios, Teſoros de los Reies: como lo oſtentaron los de Perſia, pues dice el Libro 3. de Eſdras: *Perquiratur in Regalibus Bibliothecis Cyri Regis, quæ ſunt in Babylonia.* I es tan anciano eſte cuidado, que le canoniçan las Divinas Letras en Nehemias, Sacerdote, i en Judas Macabeo, Soldado; ſiendo palabras del ſegundo de los Anales Divinos: *Et qualiter conſtruens Bibliothecam, congregavit de Regionibus Libros, & Prophetarum, & David, & Epiſtolas Regum, & de donarijs; ſimilitèr autem, & Iudas ea, quæ didicerat per bellum: quod vobis acciderat congregavit omnia, & ſunt apud nos.* Entre los Griegos diò principio à eſte bienquiſto cuidado, Piſiſtrato, Tirano de Atenas. Proſiguiòle la Republica, que juzgò honroſo Erario, el de copioſos Libros, deſpojo del Rei Xerxes, que los llevò à Perſia; de donde (como refiere Aulo Gelio) los bolviò Seleuco. La Biblioteca de Ptolomeo Filadelfo, mucho ocupò las plumas de Ariſtèas, Amiano Marcelino, i Seneca, en ſus alabanças, i aun las maiores dos Salas del Palacio, con ſus Volumenes, llamandoſe la vna Bruquia, i la otra Serapeon, por hija de la primera, como dice San Epifanio: emulando, de ſuerte el Rei Atalo, la curioſidad de Ptolomeo, que fue cauſa, advierte Galeno,* para que con titulos de Autores Doctos, ſe vendieſen Obras ſupueſtas: porque la codicia de los que compraban, trocò la opinion de los que eſcrivian: i aſi llegò à juntar en Alexandria, el Monarca Egypcio,

Machab. 2. cap. 2. v. 13.

Noct. Ati lib. 6. cap. 17. Athen. lib. 1.

Ariſteas apud Euſeb. de Præpar. lib. 8. Marcell. lib. 22.

Senec. de Tranqui. cap. 9.

S. Epiph. de Ponder & menſ.

Galen. in Comm. 1. Hipp. de Natura humana, i in fin.

Mendum videtur, ſeptuaginta. ap. D. Iſidor. Orig. l. 6. cap. 3. Gellius d. lib. 6. cap. fin.

¶ ſe-

setecientos mil Libros : grandeça mal lograda ; pues siguiendo à Pompeio los Soldados de Cesar llegaron à abrasar, en breves horas, lo que havia atesorado el estudio en largos Años.

Suid. verbo Epaphroditus Apelicon Beierlinch verb. Gramatica, f. 82. & verb. Bibliotheca, f. 222. Et Meleo legavit, vt est apud Laertium lib. 5.

De las Bibliotecas de Epafrodito Cheronense, i Apelicòn Teio, no se olvidò Suidas, añadiendo la de Georgio, que admiraron con el numero, i enriquecieron con la Fama. Hesiquio Milesio, no olvida las alabanças de Teofrasto Gramatico, por la que juntò.

Sueton. in Jul.

Plin. lib. 34. cap. 2. in fin.

Capitol. in Gord.

Plutarch. in Marc. Ant. fol. 993. Vitrubius lib. 7. D. Isidor. Orig. lib. 6. cap. 5. Niceph. Calixt lib. 1. d. Hist. Eccles. In intestino Draconis 120 passum: Zonaras tom. 3.

Entre los Romanos dieron principio à grandes Bibliotecas, Asinio Polion, Emilio Paulo, i Julio Cesar, cuio Bibliotecario fue despues Marco Varron, no desdeñado en la pluma de Plinio, que celebra los retratos de los Autores por novedad bien vista : todas se perdieron entre dilatados incendios. I aunque Domiciano procurò reparar la Imperial, Còmodo la acabò de destruir ; i Gordiano solicitò su restauracion con setenta i dos mil cuerpos, que heredò de Sereno Samonico. Famosa fue la de Pèrgamo, que tuvo docientos mil Volumenes, como afirma Plutarco. La de Pamfilo Martir, cuia Vida escriviò Eusebio, ostentò tres mil. La de Constantinopla, que tuvo ciento i veinte mil, adonde, en quarenta i ocho Tomos, estaban las Obras de Homero, escritas con letras de Oro, en la Tirania de Basilisco Fenecio, con lagrimas de Nicefo-ro Calixto, i Zonaras, que lloran la ruina de tanta ciencia. La de Jacob Almançor, Rei de Arabia, i Africa, cuios Capitanes Muça, i Tarif conquistaron à España, quando la perdiò el infelice Rei Rodrigo, dice Ali Abençufian en su Vida, referida por Abulcacim Tarif Abentarique, i traducida de Arabigo, por Miguèl de Luna, que llegò à cinquenta i cinco mil i setecientos i veinte i dos cuerpos de varias Ciencias, i Lenguas, i que pesaron mil i docientos i diez i nueve quintales de papel. La de Muleases, Rei de Tunez, cuias iluminaciones aumentaban su gran valor, fue tan numerosa, que como escrive Frai Luis de Urreta, aviendo sabido Menna, Emperador de la Etiopia, ò Abasia, que la havian saqueado los Soldados de la Cesarea Magestad de Carlos V. avisò à los Mercaderes de Egipto, i Venecia, que le comprasen los Libros, que fuese posible ; i de Matematicas, Medicina, Yervas, i otras Facultades, llegaron à sus manos mas de tres mil, que mandò colocar en la Biblioteca Regia de los Abisinos, que es la maior, que ha tenido, ni tiene el Orbe. Guardase, dice Urreta, en el Monasterio de Santa Cruz, fundado en el Monte Amarà ; ocupa tres grandisimas Salas, que encierran mas de vn millon de Volumenes, escritos en blancas vitelas, i guardados en bolsas de seda. Començolos à juntar, segun su Tradicion, la Reina Sabà, i Melilec, Hijo suio, i de Salomon, de quien hai muchas Obras, con otras de Enoc, y de

Abulcac. in vers. vit. Almanç.

Ludovic. Urret, Histor. Ætiopic. de quo Consule Ludolpheû in Comm. Proœmij Historiæ Ætiopiæ, fol. 6. & seqq.

de Noè, Abraham, i Job, sin que falte Santo de los que escrivieron, como se puede vèr en el Catalogo de Antonio Grico, i Lorenço Cremonès, que à instancia del Cardenal Sarleto, fueron por mandado de Gregorio XIII. à vèr esta Maravilla: Llaman à la Biblioteca referida, Asabraria; i entre las Ceremonias de la Coronacion del Emperador, es la vna darle las llaves de la Libreria, como si fueran lo mas precioso de el Imperio las Letras.

Anton. Gric.

Laurent. Crem.

La Biblioteca Vaticana, que juntò Sixto V. como en su Vida advierte Bavia, es grandeça de modernos siglos, i emulacion de antiguas edades: si bien la del Escorial, con lo manuscrito, impreso, i prohibido, luciendo Real cuidado del prudente Salomon, Filipo Segundo, acaba de hacer octava Maravilla à San Lorenço. Què bien parece vna Magestad estudiosa! La gloria del reinar, es el deseo de saber: acariciar letras, es asegurar aciertos: la inclinacion sabia, hace la naturaleça superior. Ià en la Antiguedad fue competencia de Reies la oposicion de Libros, Emulos Ptolomeo, i Pisistrato, para que los celebre la Africana pluma de Tertuliano: *Ptolomæorum eruditissimus (quem Philadelphum supernominant) & omnis litteraturæ sagacissimus, cum studio Bibliothecarum Pisistratum (vt opinor) æmularetur.* Como si fueran indices del poder, tanto los muchos Soldados, en los Campos, como los numerosos Libros, en las Bibliotecas. Alabança es de esta edad, vèr la Nobleça bien ocupada, i los maiores Principes con Camarines, no solo vestidos de Pinturas, sino adornados de Libros; no para hacer de buen semblante sus Palacios, sino para mostrar de grandes talentos sus ingenios: porque no diga el Petrarca: *Sunt, qui hac parte suppellectilis exornent thalamos, quæ animis exornandis inventa est: neque aliter his vtantur, quàm Corinthijs vasis, aut tabulis pictis, ac statuis.*

BaviaHistor.Pontific.to.3. in eius vita.

Tertulia. Apolog. cap. 18.

Francisc. Petrarch. Dial. c.3.

Los Libros hermosean vn Retrete con gala, i divierten vna ociosidad con aprovechamiento; siendo tan nobles hijos de sus Autores, que los juzgò Platòn mas hidalgos, que los naturales, por ser su padre el Entendimiento, i ser de linage de Espiritu: i conocese en lo que afectan de inmortalidad; pues faltando à la vida el ingenio, sobra al tiempo el libro, quedando en èl la voz del que le engendrò, sucesor de estudios, i vigilias. De Tertuliano es la advertencia: *Voces eorum itemque virtutes, quas ad fidem divinitatis edebant, in thesauris litterarum manent.* Hablaba el profundo Africano, en su Apologetico, de los Sabios, que mueren con eco, pues quedan hablando sus escritos en la Tierra, quando ellos estàn goçando el premio en el Cielo: Discreto sentir de Plinio, que se engasta con preciosidad aqui: *Siquidem non ex auro solùm argentovè, aut certè ex ære, in Bibliothecis dicantur illi, quorum immortales animæ*

Plat. epist. lib.7.

Tertulia. Apolog. vbi sup.

Plin. lib. 34. cap. 2. in fin.

¶ 2 in

in ijsdem locis ibi loquuntur. Como si quisiera insinuar, que ni muertos pierden el habla los Doctos, que dejaron sus Obras en jurisdiccion de eternidad, quedando ellos vivos, porque sus voces no mueren.

Tambien se llama Biblioteca vn Libro, que contiene Obras insignes de diversos Autores. Este nombre diò à la Escritura Divina San Geronimo: *Beatus Pamphilus Martyr* (dice à Marcela) *cum Demetrium Phaleræum, & Pisistratum, in sacro Bibliothecæ studio vellet æquare*. A las Homilias de los Santos, que juntaron en cinco Tomos, aplicaron este titulo Laurencio Cundio, i Gerardo Mosano. I à las Obras de Antiguos Padres, que andan en diez i nueve, dedicaron el mismo Margarino de la Bigne, que diò principio à tanto estudio, i los Teologos de la Universidad de Colonia Agripina, que le acabaron.

D. Hier. ad Marc.

Laurent. Cund. Gerard. Mosan.

Margar. de la Bigne.

Los que juntaron Escritores de diversos asumptos, no desdeñaron este nombre: ostentacion de Angelo Roca, i Mucio Pansa, en la Biblioteca Vaticana; de Christoval Fere, en la Glostadiense; Antonio Verderio, en la Gesneriana; Juan Castelo, en la Goltziana; Tomàs James, en la Oxoniense; Gabriel de Sora, en la suia; i Conrrado Gesnero, en la que añadieron Josias Simlero, i Juan Frisio.

Angelo Roca. Muc.Pansa. Fere. Verdier. Castello.

Sora.

Simlero. Ioan Frisius.

Estimacion es de este Titulo hallarse la Iglesia de Toledo conocida antiguamente por la Biblioteca Toledana, como se infiere de las Obras de San Eulogio Martir, i Arçobispo suio. Muchos Autores le vsaron; Apolodoro, Ateniense, *Bibliotheca, sivè, de Origine Deorum*, que corre *Græco-Latina*, con Anotaciones de Benedicto Egio. Diodoro Siculo, Biblioteca Historica, traducida en Latin, y anotada por Henrico Estefano; y en Francès por Jacobo Amiot; Georgio Bertoldo, *Bibliotheca Concionum*; Nicolao Verdier, Historica; Cornelio Escultingio, i Teoderico Petreyo, Eclesiastica; Angelo Roca, Teologica, i Espiritual; Sixto Senense, Santa; Georgio Draudio, Clasica, i Exotica; Antonio Possevino Selecta; Juan Tritemio, i Petreyo, Biblioteca Cartusiana; Juan Georgio Cenquio, Biblioteca Medica; Valerio Andrea, Belgica; Francisco Suveertio, *Athenæ Belgicæ*; Pedro Lucio Carmelita, Carmelitana; Focio, Griega, anotada por Hesquelio, i Andrès Escoto: à quien se debe la que, sin Autor, se intitula, *Bibliotheca Hispanica*: la de Dono Florentino, *Bibliotheca Italicorum Librorum*.

S. Eulog.

Apolod.

Diod. Sicul.

Bertold.

Nicolao Verdier.

Theod. Petreius.

Ang.Roca.

Sixto Senens.

Draud.

Possevin.

Trithem.

Cenchius

Valer.Andrea.

Francisc. Suveert.

Lucius.

Photius.

David Hoesch.

And.Scotus.

A Catalogos de Escritores diversos, suele ser Titulo, *De Scriptoribus Ecclesiasticis*; Sufrido Petro, *De Scriptoribus Frisiæ*; Henrico Vilosio, *Athenæ Atticæ Scriptorum Franciscanorum*; Arnoldo Wiono, *Lignum Vitæ, de Scriptoribus Benedictinis*; Pedro Castellano, *De Claris Medicis*; Dionisio Harduino, *De Scriptoribus Flandriæ*; Cornelio Calidio, *De Scriptoribus vtriusque Germaniæ*. Usaronle San Ge-

Sufr. Petrus.

Henr.Vylos.

Arnold. Vvion.

Petr.Castellanus.

Dionisius Harduin.

Gornel. Calidius.

D. Hier. Trithem. Hon. Augustud. Boston. Pet. Leovard. Belarm. Ribaden.

Geronimo, Tritemio, Honorio Augustodunense, Bostono, Pedro Leovardiense, el Cardenal Belarmino, i Ribadeneira. Sin Autor el Libro *de Scriptoribus maioris Britaniæ: Rerum Britanicarum Scriptores; Rerum Anglicarum Scriptores:* Juan Cleso, *Catalogus Librorum vnius sæculi:* Nicolao Reusnero, *Collectio Auctorum de bello Turcico:* I Valerio Taxandro, *Catalogus clarorum Scriptorum Hispaniæ:* que fuera mas copioso, si alcançàra la Libreria de D. Juan de Saldierna, en que havia, en Lengua Castellana, quatro mil Volumenes. De los quales, i de otros muchos, darà docta noticia (como suele) Don Tomàs Tamaio de Vargas, Coronista de su Magestad, en el Catalogo de los Escritores, que hai en la Lengua Castellana, que tiene para sacar à luz, i que comunicò à nuestro Autor, en sus primeros borradores.

Ioan. Clesus. Reusner. Valer. Taxandr. Ioan. de Saldiern. D. Thom. Tamaio de Varg.

Entre todo lo referido, sale por Indiana, rica esta vltima Biblioteca, adonde juntò el trabajo diligente, lo que apenas pudiera el deseo imaginado, probando vna curiosidad incansable, que tenia noticia de las Provincias, Ciudades, Naciones, Usos, i Costumbres de vn Mundo entero, que con Titulo de Nuevo, parece que aun oi lo es para muchos, segun la poca noticia, que de èl tienen los mas, sin atencion à su grandeça, ni reparo à su milagroso descubrimiento. Parecerà facil en los Quadernos el estudio, i ha sido increible en las Vigilias el cuidado. Aora es breve Epitome, despues serà copioso Libro, lo que se diere à la segunda estampa: porque los Autores, que vàn reducidos à sucinto Catalogo, quedan conocidos en dilatada Obra; que dividirà con mas precision las materias, censurarà los escritos, advertirà lo apocrifo, señalarà lo verdadero, i lucirà lo autoriçado: ocupacion, que tiene ià vencidos mas de docientos pliegos; con que havrà declarado el Autor, que no solo juntò nombres de Escritores, para esta Biblioteca, sino que viò, i leiò con atento cuidado lo que contienen las Historias, Derroteros, Viages, Cartas, i Relaciones, que en quarenta Lenguas, i mas de mil Autores forman este Epitome: que à la menos afecta consideracion parecerà portento, i à la mas docta Ciencia serà asombro: porque no le digan, como Seneca, à Didimo, que fuera infelicidad, leer mucho, i aprovechar poco: *Quatuor millia Librorum Didymus Grammaticus scripsit, miser, si tàm multa supervacua legisset.*

Sen epist. 88. de liberal. studijs, vbi Lipsius, f. 599.

No juzgo, que otro Sugeto se atreviera à esta dificultad, ni conozco, quien con tan facil meditacion discurra en todo lo que contienen los dos semiglobos, cuios descubrimientos dividiò Alexandro Sexto entre las dos, ià vnidas, Coronas de Castilla, i Portugal: el Oriental desde la Provincia de Santa Cruz del Brasil,

ſil, haſta los Reinos de Malàca, i Archipielagos del Moluco: i Occidental, deſde donde demarca el verdadero Meridiano la miſma ſeccion, haſta ſalir por el Occidente à nueſtro Occeano Atlantico; abraçando eſta parte, la Quarta, i maior de el Mundo, en los dos famoſos continentes de la duplicada America, ò Iberica, Septentional, i Meridional, que ata el caluroſo Iſtmo de Tierra-Firme, interpueſto à los dos Mares de el Norte, i del Sur, para que dividan açul juriſdiccion ſus Aguas: haviendo apenas eſcollo en tantas Coſtas, ni reſtringa en tantas Plaias, cuio nombre ſe haia eſcondido à la Hydrografia de el Autor: menos Ciudad, ni Poblacion, que no haia inveſtigado ſu Corografia, delineado ſu Geografia. Porque con propria mano, bien ſabe ſuperior atencion eſta verdad, forma acertados Mapas, tirando Lineas, ſeñalando Rumbos, advirtiendo Derrotas, i deſcriviendo Plaias, con tal certeça, que iguala las medidas de Iodoco Hondio, las tablas de Ortelio, i los compaſes de Gerardo. Hondius.

Para atreverſe à iluſtrar eſta Biblioteca, baſtò el ſuperior mandato, que le diò aliento, hallandoſe rico para la obediencia, con la noticia, que ha ſacado de quinientos manuſcritos, que ha leìdo, de las dos Secretarìas de el Perù, i Nueva-Eſpaña, que ià mas docta mano comunicò à la eſtampa; el Archivo de la Fortaleça de Simancas, que por Cedula Real (para que nada ſe le ocultaſe) reconociò. Porque en Eſcritores impreſos pudo hallar apenas los primeros crepuſculos de eſta luz, en la poca, que dàn de Autores de Indias, Abraham Ortelio, Antonio de Herrera, Fr. Alonſo Fernandez, i el Lic. Don Franciſco de Herrera Maldonado; en cuias Obras alegados, con mas confuſion, que noticia, aun no ſon los nombres conocidos; que como de las Indias ſolo ſe apetece Plata, i Oro, eſtàn ſus Eſcritores tan olvidados, como ſus Hiſtorias poco viſtas: ſiendo ocupacion Eſtrangera, la que debiera ſer natural de Eſpaña; i aſsi de nueſtras miſmas Conquiſtas ſaben mas las Plumas agenas, que las Curioſidades proprias. Bien lo pueden moſtrar Gualtero Raleg, con lo que juntò de là Guaiana, ò Dorado; Juan Baptiſta Ramuſio, con las Traducciones impreſas en tres Tomos; Gaſpar Barleo, con el Nuevo Orbe; i con el miſmo Titulo, Juan de Parvo, Galeoto de Prato, i Juan Hervagio; Geronimo Bençono, i Levino Apolonio, con ſus Hiſtorias; Teodoro de Bry, i ſus Hijos, con las Navegaciones; Juan Botero Benés, con las Relaciones; i Antonio Magìno, i Gerardo Mercator, con las Deſcripciones, aun mas copioſas en Cornelio Wyrfliet: aſi afectan la ciencia que tienen, de aquel Nuevo Mundo, ſiendo primero Eſtudiantes de ſu Geografia, que Piratas de ſu Riqueça.

Ortelio. Herrera. Alphonſ. Fernand. D. Franc. de Herrera. Gualter. Raleg. Rhamuſ. Barlæus. Ioan Parvus. Prat. Hervag. Bençon. Levinus Apollon. Bry. Boterus. Maginus. Mercat. Uvytfliet.

Ià por lo menos hai Biblioteca

teca de las Indias, i desearàn los Curiosos saber lo que contienen tantos Libros. De ella puede decirse lo que de la suia Juan Baptista Regnauld: *Porrò nostra Bibliotheca, quasi locupletissimum quoddam penuarium, rebus omnibus instructa, tàm dives est, tàm abundans, vt nihil extra se quærere cogatur.* Pero quien tratàre reiteradamente al Autor, hecharà de vèr, en su mucha noticia, i erudicion, que es vna Biblioteca animada: asi lo dijo Eunapio Sardiano, para alabar á Dionisio Longino: *Spirantem Bibliothecam, vivumque adeo Musæum.* Sus trabajos espero, que lleguen à laurear el siglo, i à ilustrar las Indias; porque son tantos, i tan nuevamente imaginados, que se debe à la novedad parte de la estimacion, quando à sus materias faltàra el aprecio.Ià vàn algunas en los Titulos, à que pertenecen, de esta Obra, aora dibujo, despues pintura: Lo mucho que tiene escrito, no se puede explicar con solos mis elogios: *Nec vnius linguæ opus est*; dijo Nacianceno à otro proposito, i viene à este. Considere, el que sin intermision estudia, lo que llegò à compilar en asumpto tan poco ajado, vna Pluma curiosamente porfiada: que solo puede decir, lo que de S. Geronimo repite Tritemio: *Si qui de viventibus adhuc scriptitant, à me in hoc Catalogo prætermissi sunt, non mihi, sed sibi imputent, qui scripta sua celare maluerunt, quàm in lucem venire.* No adulan, no, ni se apasionan mis afectos; no conozco en estas letras maior sugeto; que no havia de perder mi alabança por la sangre, mereciendola por el estudio. Es lo que dijo S. Gregorio Nacianceno, alabando à su Hermana Gorgonia: *Proinde ne quidquid alienum est laudetur, si iniquum sit; ne quidquid proprium, & domesticum est, contemnatur, si honestum, & eximium, ne alioqui, & illi lucro sit alienum esse, & huic propinquitas detrimento cedat.* Bueno fuera, que lo estraño, por serlo, tuviera mejor lugar que lo proprio: dos Hermanos, que reciprocamente se aiudan, son vna Ciudad fuerte, dijo el Espiritu Santo; *Frater, qui adiuvatur à fratre, quasi Civitas firma:* diga la emulacion lo que quisiere, que la verdad debe publicar lo que sabe. I en tanto que ocupado en la Real Obra de la Recopilacion de Leies de las Indias, de que es aiudante Discipulo, retarda el Autor las demàs; reciba este rasgo, quien le ocasionò el Epitome, que con temores de aborto busca las prensas, y no los aplausos: que vna obediencia gustosa, halla el premio en lo que sirve, i solicita el acierto, en lo que obedece.

Regnaudus.

Eunapius Sardian.

D. Greg. Nacianc.

ExD.Hieronim. Trithem. de Script. Eccl.

D. Greg. Nacianc.

Proverb. cap.18.

***

APRO-

APROBACION DE LOPE DE VEGA CARPIO,
de el Avito de San Juan.

POR mandado de el señor Lic. D. Juan de Velasco i Acevedo, Vicario General de esta Villa, he visto el Epitome de la Biblioteca Oriental, i Occidental, Nautica, i Geografica, escrita por el Lic. Antonio de Leon, Relator del Supremo de Indias. No hai cosa en esta materia, que toque à la Fè, ni à las costumbres, sino muchas, en que su Autor merece alabança, por tan afectuoso, è incesable cuidado, en lo que ha juntado, i como insigne, i prodigioso estudio en lo que ha visto: que si la merecieron Tritemio, i Juan Jacobo Frisio, el vno por los Escritores Eclesiasticos, i el otro por los Filosofos, de quien consta vniversal noticia, asi en las manos de los Hombres, como en los Archivos de los siglos; maior se le debe à quien de tan remota, i peregrina materia, ha formado tan hermosa perspectiva, de Leies, Costumbres, Propriedades, Navegaciones, Conquistas, Descubrimientos, Guerras, Fundaciones, Descripciones Geograficas, è Hydrograficas, con no pequeña gloria de sus Autores; pues muchos de ellos le deben mas, en esta memoria, que à sus mismos estudios, mal respetados de el tiempo, i siempre ofendidos del olvido. Pero por no pasar de censura à elogio, digo, que no solo es digno de la estampa, pero que se le debe pedir de justicia, no dilate la impresion de los demàs Libros, que tiene escritos: Este es mi parecer. En Madrid à 16. de Agosto de 1629.

Frei Lope de Vega Carpio.

APROBACION DE DON TOMAS TAMAIO DE VARGAS,
Coronista de el Rei nuestro Señor.

M. P. S.

ESTE Epitome de la Biblioteca Oriental, i Occidental, Nautica, i Geografica, que por mandado de V. A. he visto, contiene mucha noticia de Escritores, tanto mas importantes, quanto menos conocidos. No tiene cosa, que contradiga à la pureça de la Fè, i egemplo de las costumbres. Merece (siendo V. A. servido) el Lic. Antonio de Leon, su Autor, la licencia que pide, por la buena noticia que tiene de estas materias, y porque se aliente à publicar las que promete: Salvo, &c. En Madrid à 3. de Septiembre de 1629.

Don Tomàs Tamaio de Vargas.

IN DOCTISSIMI VIRI LIC. ANTONII LEONIS ACCURATAM
Scriptorum, rerum Indicarum, Onomatologiam; Ludovici Tribaldi Toleti, primarij earumdem rerum Historiographi.

EPIGRAMMA.

GNavus Opes Cereris suevit numerare Colonus,
Augur aves, Miles vulnera, Pastor oves.

Tu, Leo, Iberiadûm quotquot scripsère, recenses,
Gesta, per Eòas, Occiduasque plagas.

Sæcla ita Gangaridûm, Peruanorumque animantum,
Dum constare opibus vis, numerisque suis.

Omnibus id constat, veterem te, Orbemque recentem
Una opera, nimium demeruisse tibi.

Macte animi, æternum certè hæc monumenta manebunt,
Et cura, & Meritis præmia digna tuis.

DE EL MAESTRO JOSEPH DE VALDIVIELSO,

CAPELLAN DE EL SERENISSIMO

SEÑOR INFANTE CARDENAL,

AL LICENCIADO

ANTONIO DE LEON.

EX VNGVE LEONEM.

EL Generoso bruto,
A quien Rei coronado,
Por sus armas severas,
Obedece Republica de fieras;
A cuio imperio dedicò tributo
Todo animal vasallo destinado,
Por vna parte breve, es indiciado:
Que el Leon por vna presa es conocido,
I el todo por la parte regulado;
Por Fidias esculpido,
En proporcion hermosa executado,
Fue reverencia del mejor sentido.
Porque el Leon, por vn indicio breve,
Solicita el honor, que se le debe;
Porque su menor seña
Dice Grandeça, Magestad enseña.
Leon, no Rei, si bien Rei de ti mismo,
Y de vn Leon Real, del Rei de España
Ministro, i Escritor, que Rei le aumenta,
Y siendo el maior Rei, maior le ostenta,
Porque le hace mas Rei su ingenio solo,
Que quantos Reinos le visita Apolo.
Bien conocido de su Real Senado,
Español Areopago de Catones,
De Numas, i Solones,
De Nestores concurso desvelado,
Conocido, i premiado;
Que su conocimiento
Los empeñò en su aumento;
Porque le era debido,
En siendo conocido,
Por lo que felizmente
Antes premiado fuè, que pretendiente;
Que ingenios con barruntos de divinos,
Estudian à las letras desagravios,
Dignos honrando dignos,
Sabios premiando Sabios,
Trasladando de todos à los labios,
En tan justos honores,
Publicos desempeños de sus loores.
Leon, que en este *Epitome* ceñido,
Seña poca, Leon es conocido,
Pues es vn rasgo la erudita suma,
En que prueba la pluma;
Y en lo que prueba muestra,
Que es mas que todas diestra,
Y maestra de todas, pues ninguna,
Ni todas juntas, pueden hacer vna,
No que la iguale, mas que la compita;
Y si ella se igualò, es porque se imita.
Leon, que con verdad vela dispierto,
A ilustre porfiar de tanto acierto;

¶¶¶¶ Explo-

Explorador Colòn, Cortès segundo;
Y hombre venido, en fin, del otro mũdo.
Al Padre de familias semejante,
Que siempre vigilante,
A estudio casi eterno,
De las dos Indias descubriò el Tesoro,
Y de ellas con lo antiguo lo moderno.
Oraculo de America no errado,
Como el mentido del mentido Apolo,
Pues que responde solo,
A examen de verdades aprobado.
Leon por cuios labios se revierte,
La enigma dulce del difunto fuerte,
En nectar eloquente destilada,
Solo propuesta dèl, dèl desatada.
Honrete el Rei, Leon, que solo puede
El Rei de España honrarte,
Que à tanto poder solo se concede,
Y à tanto discurrir, saber premiarte.
Vive largas edades,
Vive, que es mas, à tus eternidades,
Vive à ti mismo, i roto el mortal velo,
Sube, Leon, à ser Signo del Cielo;
Y es poco emulador en ojos, i alas,
Al Querubin, que imitas, sino igualas;
Que admirò Ezequiel, en repetida
Dicha, bebiendo espiritu de vida.

TABLA
DECLARATORIA, DE LAS lenguas, en que escrivieron los Autores, que se hallan en este Epitome, i Provincias donde se hallaban.

AFRICANA, ò BERBERISCA. En Berberìa, Zaara, Nubia, mezclada con la Arabiga, i son las que Africa comprehende inumerables.

ALEMANA, ó TEUTONA. En la Alemania Alta, i Baja; i en muchos de los Paises comarcanos, i alguna parte de los Bajos, en Inglaterra, i Scandinavia, de donde es natural, i en muchas Costas, Islas, i partes, que se ignoran, con alguna corrupcion, aunque muchos se empeñan en querer sea el mas antiguo, i mas elegante su Dialecto: i es tan propia, i particular de la Nacion Germanica, que apenas ai otra, que la entienda, ni escriva, por tener caracteres propios, ò apropiados, como Goticos, aunque vsa tambien de los Latinos, de lo qual arguien, que fuè de las setenta i dos Lenguas, que procedieron de la confusion, que Dios puso en la fabrica de la Torre, que quiso levantar Nembrot.

ARABIGA En Asia, i Africa, especialmente en Arabia, Turquia, Persia, la India, la Costa de Zanguebar, Berberia, Bildugerid, Egipto, Saara, Nubia, i Syria, Es originaria de las Arabias, Patrèa, Desierta, Felice, i Troglodita, i mas de la Petrèa, aunque la Felice la dio mas nombre; porque della saliò con la Secta Mahometana, i se comunicò à infinitas Provincias, assi de lo Occidental de la Asia, como de lo Septemtrional de la Africa; Si ia no es, que

que en esta parte, como se tiene por probable; estaba muchos Siglos antes ocupando la Numidia, Mauritania, i lo que oi llamamos Berberia; Entrò en España, con los Arabes, que la tiraniçaron mas de setecientos años, hasta la vltima expulsion de los Moriscos; dejandonos infinitas voces, de que oi vsamos; si bien los Morosià la hablaban corrupta: Fue deducida de la Hebrea, i Caldèa, formada de la alteracion de ambas; su Inventor hacen algunos à Ismaèl, i conviene mucho con la que vsò Job. Otros dicen, que es vna de las setenta i dos, que salieron de la Torre, quedando en Aram, hijo de Sem, i nieto de Noè. Algunos la tienen por la Syra; otros por la Punica, ò Syrofenicia; pero es diferente de estas, aunque parecida à ellas; i la mas comun noble, i vsada, no solo de Africanos, Egipcios, i Siros, sino de los Turcos, Persas, è Indios, entre los quales se tiene por Sagrada.

ARMENIA. En la Provincia, que le dá nombre; en la qual se dejò, por esta, la Syra, que se hablaba antes, i aùn conserva con ella, i la Caldèa, mucha conveniencia. Se habla en la Provincia Tzkuiana, ò Zeruviana, ò Poçuania, ò la Servia, desde el Danubio, i Vngria, hasta Tracia, i Macedonia, porque vna misma Lengua tenian Vngaros, Misios, Dalmatas, i Ilìricos. En tiempo de Haiton era mui dificil de pronunciar, aunque tiene muchas cosas comunes con las Orientales, i la Griega, i Francesa, i sirve para el Comercio en Turquia, i Persia. Es la Armenia la que llamaron Aramèa: por lo qual parece, que mas propiamente se le puede dar el origen de Aràm hijo de Sem, que à la Arabiga, si ia no es comun à ambas.

AYMARA. En el Perù, entre los Indios Canches, Canas, Collas, Collaguas, Lupácas, Pacases, Carangas, Charcas, i otras Naciones Aimaràes, que todas vsan esta Lengua, aunque ai otras. La Lupáca, i la Pacàsa, es la Aimarà mas elegante, por hablarse en Pueblos maiores, como lo es Iuli. Es esta Lengua, despues de la Quichua, la mas general del Perù.

CACHIQUIL. Este nombre, que es lo mismo que Aguila, tenia el sitio, en que se fundò la Ciudad de Santiago de Guatemàla. Hablase en su destrito, i mas original en la Provincia de la Vera-Paz.

CALDEA. En Babilonia. Fue de las setenta i dos, muchos la confunden con la Hebrea, i Syra por la semejança de algunas voces, ò terminaciones, como la tienen la Española, i la Italiana. Los Hebreos, en su captividad Babilonica, la aprendieron, i recibieron por propia, dejando la que tenian: i aunque despues hicieron diligencias, para dejarla, no fue posible mas que reducirla à su modo con Hebraismos, de que se formò la Lengua Judaica, que solo tenia de Hebrea el nombre, i algo de la pronunciacion, i lo demàs de la Caldèa, que fuè penetrando por el Oriente, i Medio dia, i llegò à la India.

CASTELLANA. Es nuestra Original, i la hablan las dos Castillas, Vieja, i Nueva; i por comunicacion, i cercanìa, Vizçaia, Valencia, i Aragon, que aunque tienen Lenguas propias, vsan de la Castellana, por su elegancia, i facilidad, i por ello està admitida en toda España: En Italia, i Flandes, por arte, i curiosidad la saben, i entienden Alemanes, Franceses, i Moros. En las Indias, desde el Estrecho de Magallanes, hasta lo mas Occidental de Nueva-España, i en todas las Islas adiacentes, las de Salomon, i Filipinas, en los Mares del Norte, i del Sùr, por ser Colonias de Castilla: i à los Indios està ordenado, què la aprendan; i que para ello, demàs de otras diligencias, embien los Caciques sus hijos à las Ciudades de Españoles, que es lo que consta del Profeta Daniel, haver mandado el Rei Nabucodonosor, para que los de sus Reinos supiesen la Lengua Caldèa. Opinion ai, que la originaria nuestra es la Vizcaina, traìda por Tubal, i conservada tantos siglos; dificultad notable! dar tanta duracion en cosa tan corruptible, como el lenguage de los Reinos, i mas del que ha visto en sì la variedad de Naciones, que España; Punica, Griega, Hebrea, Romana, Gotica, i Arabiga

biga. La que oi vſamos, de lo que menos tiene; es de la Originaria, lo mas de la Latina Eſpañoliçada, ò Romanceada, i aſi las terminaciones ſon en parte, propias; lo demàs es de la Gotica, Griega, i Arabiga, i algo de la Punica, como ſe vè en la ſemejança de las voces, que vſamos: Pero ſin duda es mui antigua, i ſu primer mezcla procederà de las 33. lenguas, que dice Eſtrabon, ſe hablaban en Eſpaña, en tiempo de Octaviano Auguſto Ceſar. Teſtigo es el *Fuero Juzgo*, primer Recopilacion de las Leies de Eſpaña, que ſe eſcriviò en Caſtellano, i en Latin, mas ha de once ſiglos; i es la Eſcriptura mas copioſa, maior, mas antigua, i venerable que ſe halla en las vulgares Lenguas de Europa, en el qual eſtà mas pura, i menos embaraçoſa, la Lengua Caſtellana, que en las Eſcripturas poſteriores, i no faltan anteriores, que aunque dudoſas, perſuadan lo miſmo, de lo qual ſe puede colegir ſer vna de las 72. de la Torre de Babèl, i la que trajo à Eſpaña ſu primer Poblador, como procura manifeſtar Don Ioſeph Pellicer de Tovar, en el Erudito, i laborioſo Diſcurſo *de la Poblacion, i Lengua primitiva de Eſpaña*, que al *num.* 102. concluie aſi: *De todo lo diſcurrido, ſe convence, con clariſima evidencia, que la Lengua Matriz, i Primitiva de Eſpaña, no pudo corromperſe en la ſubſtancia, aunque en el tiempo mas antiguo la inmutaſe haver dado hoſpedage à la Fenicia, luego à la Griega, deſpues à la Africana, i años adelante la obediencia à Roma, i entrado con la Guerra el Dominio, i Honores en ſus Contornos, la Romana, i Latina; ni menos con la imbaſion de las Naciones Barbaras primeras, que influieron en ellas mas ruinas, que locuciones, i fraſes, i vltimamente, ni la Gotica; &c. La qual tomaron, i ſus coſtumbres los Godos: aſi fuè vniendo la Matriz de Eſpaña, ſiendo las Foraſteras, antes auxiliares, que Enemigas, &c.*

CATALANA. En Cataluña, Provincia de Eſpaña, i vno de los tres Eſtados del Reino de Aragon. Su origen es el de la Caſtellana, i por èl era Latina, Gotica, i Arabiga; pero por la vecindad, i comunicacion de Francia, tiene ſus terminaciones, i dialectos.

CELDALES. En los Pueblos de los Indios Celdales, en Nueva-Eſpaña àcia las Provincias de Guatemala, i Chiapa. Y aunque no và ſacada en el Catalogo, por no tener cada Autor mas de vna Lengua, eſcriviò en eſta Frai Franciſco de Cepeda, como parece del *Epitome*.

CHIAPA. En la Provincia del propio Nombre, cuia Cabeça es la Ciudad Real de Chiapa, entre las dos Mares del Norte, i del Súr, caſi en igual diſtancia de ſeſenta leguas, i ſetenta de Guatemala, al Medio-Dia. Tiene à Soconuſco, i al Oriente las Naciones de la Vera-Paz, i Tabaſco, todas del diſtrito de la Chancilleria Real de Guatemala.

CHILENA. En el Reino de Chile del Nuevo Eſtremo, por mas de quatrocientas leguas de longitud, que ai deſde Coquimbo à Chiloè, terminos de aquel Reino, i veinte de latitud, deſde la Coſta de la Mar del Sùr, que corre del Perù, àcia el Eſtrecho de Magallanes, haſta las encumbradas Sierras, i Cordillera nevada, que le divide de las Provincias de Tucuman; i aſi la llaman la LENGUA GENERAL, à diferencia de la MILLCAIAC, i de la ALLENTIAC, que vſan los Pueblos de Cuio, que aunque ſugetos, oi al miſmo Reino, eſtàn fuera dèl, i ſon Ultramontanos.

CHINA. En el gran Reino de la China, i en ſus 15 Provincias, en las quales, aunque ai otras muchas Lenguas, la principal es la Quonhoa, que ſignifica Judicial, ò Curial, por ſer la que ſe habla, i de que ſe vſa en los Juzgados, i Cortes, i en las materias graves, i entre la Gente Noble, i Politica. En eſta ſe eſcriven los Libros con tanta infinidad de caractères, que parece, i es caſi impoſible, ſaberlos todos. Tambien ſe habla en parte de la India, i en la maior parte de las Islas de Aſia.

CHOCHONA. En Chochonaca, Provincia de Nueva-Eſpaña, que conſta de algunos Pueblos de eſta Nacion. Y aunque no và ſacada en

en el Catalogo ; escriviò en ella Fray Luis Rengino ; como parece de el *Epitome*.

DINAMARQUESA. En el Reino, è Islas adiacentes, como Islandia, i otras Tierras Articas. Es dialecto de la Alemana, i sus Naturales afirman ser la Cimbrica, i Saxonia Heroc. Mas antigua incorrupta, i grave, i tan elegante, como el dialecto Alemàn mas aplaudido, aunque se estime menos, que los que se hablan en las Cortes, i Ciudades, añadiendo, que el Derecho Saxon procede del Dinamarquès; i no contentos con estos aplausos, la constituien competidora de la mejor Lengua de Europa, en suavidad, i gracia; cuio esplendor acreditan, no solo con los Autores Dinamarqueses, sino con las Obras de Sophia Brahè, Hermana de Ticho, Margarita Bartolino, Hermana de Thomàs, i Dorotea Engelbreth; pero no se lo consentiràn los demàs Alemanes.

CHONTAL. En la Provincia de Tabasco, que està en los confines de Iucatàn, i Nueva España, donde tiene su nacimiento el Rio de Guaçalqualco, en las Sierras de los Indios Chontales. Es Lengua, que por abundante de vocablos, se vsa mas que la Zoque, i Mexicana, que tambien se hablan en aquella Provincia.

CINACANTECA. En la Provincia, i Pueblos del mismo Nombre, en Nueva-España. No và sacada en el Catalogo, por lo que queda advertido; pero escriviò en ella Frai Francisco de Cepeda.

ETIOPICA, ò AMHARICA. En la Abasia, i Reinos del Preste Juan, ò Emperador Abexin, como dicen los Portugueses, situado en lo interior de Africa, al Medio-Dia, de Egipto, à la parte mas Oriental, vecina al Seno Arabigo. Contiene la Abasia 18. Reinos, aunque el Preste Juan solo posee seis; porque los demàs le tienen vsurpados los Galas, i Moros. Introdujose esta Lengua, que es la mas general en Etiopia, haviendo faltado en èl la Familia Zagea, i elegido *Rei* de la Familia Seuva, el qual ignorando la que antes vsaban los *Reies*, hiço en breve tiempo vulgar la que sabia, que es dificultosisima de escrivir. Es esta vna de las 72. Lenguas de la Torre, aunque mui conforme à la Hebrea, Caldèa, Arabe, i Syra, à las quales ha vsurpado las palabras, quedandose con mui pocas primitivas, i aùn en letras, i puntos son mui parecidas; de la qual (que ià està mui corrupta) han procedido la Negra, Africana, ò las muchas que ai en Africa, especialmente la Negra en la Guinea, i Cafreria, i Paìs de los Negros, que son tantas Lenguas, como Reinos, i aun en cada vno muchas; pero todos los Nobles *saben la Amharica, como en Europa la Latina.* Las Liturgias Abesinas estàn escritas en otras Lenguas, que llaman Tangica, dicen es la Caldèa, algo impropia, i sirve de lo que à nosotros la Latina: en esta han escrito los Religiosos Europeos, que ai aora en aquel Imperio, pero su nombre es Tigrense, ò Tigrana, i era antiguamente la Vulgar, quando los Reies de Etiopia, tenian su Corte en Axuma, Metropoli del Reino de Tigre, en la qual se escriven oi las Cartas, i Decretos, i la llaman los Etiopes, Lengua de los Libros, ò de Estado; porque sin leerlos no se aprende, i aunque tiene muchas palabras comunes con la Amharica, es diferente su Gramatica, i construcion, que tiene siete caractères, i letras menos. Diò causa à decir, que es Caldèa Juan Potken, natural de Colonia, que fuè el primero que imprimiò en Roma en sus caractères Etiopes, el Psalterio de David, los Hymnos del Testamento Viejo, i los Canticos de Salomon, formando este dictamen, por la semejança que tienen ambas en muchas palabras, i no repugnar los Abisinos, que se hallaban presentes à la Impresion, pero no se puede decir, que esta semejança de voces le constituien la misma, porque tambien le sucede lo mismo, con la Hebrea, i Siriaca, i lo que es mas, con la Arabe; pues vsa de las mismas Reglas Gramaticales; i aunque Ludolfo, *lib.* 1. *de la Historia de Etiopia*, da à entender ignora la causa de este error, que enseña, i reprueba Dureto, en las quales se puede vèr con menor estension lo referido.

ESCLAVONA. En Esclavonia, ò Ilirico, en Servia, Misia, Bosnia, Croacia, Dalmacia, Bulgaria, Vngria, Polonia, Moscovia, Rusia, Pomerania,

 Mora-

Moravia, parte de Turquia, los Maçovitas, Casabitas, Sarbos, Slestas, Carnios, Bohemes, i aùn se les ha pegado à los Lithuanos, Plescovenses, i otras Naciones, que se entienden con ellas Es Lengua Sarmatica, que ha desterrado la Griega de Tracia, i otras Provincias. Es la que hablan los Geniçaros, i tan necesaria à los Viandantes à Levante, i al Norte, que los Venecianos hacen, que sus hijos la aprendan Vsan dos Alfabetos, vno se parece al Griego, i la llaman Chiuriliça; otro que dicen inventò S. Geronimo, Buchuiça, desemejante à todos los del Mundo: del primero se sirven las Gentes, que habitan àcia Oriente, i del segundo, los que viven al Occidente.

FLAMENCA. En todos los Estados de Flandes, excepto en algunos, que se habla en Francès, i Alemàn. Con las Islas adiacentes, en Olanda, i Celanda, de los quales es originaria, hija de la Lengua de los Cimbros, i Saxones Heroe, tenacissima en conservar la Pureça de su Dialecto, i la gravedad en que excede à las demàs Hermanas, ò dialectos, que se vsan en ambas Alemanias. Es mui abundante de palabras propias, i significativas, i mui apta à recivir, i formar otras; pero aprenderla, cuesta mucho trabajo à los Hijos pronunciarla.

FRANCESA. En el Reino de Francia, donde es tenida por la Romana corrupta, i es procedida de ella con mezcla de otras, que con Naciones Barbaras entraron, i poblaron, i de la Griega, por los Druidas Griegos, como la maior parte es Latina, asi donde huvo Colonias Romanas. Es mas elegante, i mas parecida à la Toscana, como es en la Provincia Narbonense: De la Turonense, es la Lemosina, que por mas suave escrivieron en ella sus versos los Alvernos, Proençales, i Catalanes.

GALIBINA. En las Indias Occidentales, del Norte, vsan los Caribes en las Islas, i es casi general en Ginea.

GORGOTOQUI. En la Provincia de Santa Cruz de la Sierra, es tan general, como la Chiriguana, i la de los Chaves, ò Chiquitos.

GRIEGA. En la parte Meridional de Turquia, que es la Grecia antigua. En el Archipielago, la Morea; pero es la comun corrompida, i llena de palabras Francesas, Españolas, Italianas, i otras mal pronunciadas: La antigua es de las quatro Sagradas. Hablòse en Atenas, quando tuvo el Imperio de la erudicion, i elegancia, i de ella se estendiò con la Nacion Griega à todas las Islas del Mediterraneo; entrò en Francia, i pasò à España antes que la Romana. Por los Estremos de Europa pasò el Helesponto, i por la Asia Menor, fuè de Cililia, Panfilia, Licia, Colcos, Georgia, Antioquia, i otras Provincias. La mas elegante, fuè la Ionica, i de ella salieron la Atica, Dorica, i Eolica, que solo variaban en la pronunciacion, i en algunas voces. La Latina vsurpò muchas Griegas, i lo mismo la Francesa, Castellana, i Portuguesa.

GUAXTECA. En las Provincias de la Guaxteca, i Panuco, en Nueva-España, de que son Cabeças las dos Colonias nuestras, de Santiago de los Valles, i Panuco; la vna Mediterranea, la otra cerca de la Costa mas Occidental del Seno Mexicano.

HEBREA. Fuè Madre de todas las Lenguas, i la que hablò Nuestro Padre Adam, segun la opinion de muchos Doctos. Permaneciò sola en el Mundo, hasta la Fabrica de la Torre de Babel, que quiso sobervìamente levantar Nembrot, cuio castigo fuè la confusion de Lenguas, que entre los Edificadores se viò, dando origen à setenta i dos, por otras tantas Generaciones, que entonces havia de los tres Hijos de Noè, las quales multiplicadas, dieron principio à mil Naciones, ò Pueblos, que se estendieron por el Mundo. De Sem, huvo 27. Generaciones, i Lenguas, de que procedieron quatrocientas i seis Naciones. De Cam, veinte i dos Generaciones, i Lenguas, i trecientas i noventa i quatro Naciones. De Iafet, veinte i tres Generaciones, i Lenguas, i docientas Naciones, segun se colige de las Divinas Letras. Todas las Genera-

neraciones concurrieron en la Africa , excepto la de Hebèr , por la qual este quedò con la Lengua, que antes tenia , que dèl se llamò Hebrea; i por haver sido sola antes de la confusion , ai quien afirme , que sola ella quedarà despues del Juicio. Permaneciò incorrupta en los Hebreos , hasta la Captividad de Babilonia , que durò setenta años , en los quales se perdiò , desuerte, que solo se conservò en los Libros Sagrados, i en los que los estudiaban , admitieron la Caldaica ,ò Syrocaldaica , i con pronunciacion Hebrea les quedò por Materna , i la hablavan quando Christo, Salvador Nuestro, viviò en el Mundo , i es la que llaman Iudaica. La verdadera Hebrea es la primera de las quatro Santas, segun el orden, con que estaban en el Titulo de la Sagrada Cruz; porque la Syra , ò Caldèa , que es la otra, tiene el segundo lugar. Las letras con que se escrivia, inventò Moises; Los puntos añadieron despues , ò los de Tiberiades, ò los de Babilonia, en tiempo del Emperador Constantino Magno.

JAPONAS. En la Isla del Japòn , sin mezcla de ningunas voces de otras Lenguas. Es distinta , &.

INGLESA. En la Gran Bretaña, que oi se llama Inglaterra , i en Escocia , i Irlanda , aunque con notable diferencia, i se reputan por diversas Lenguas. La primera ,es compuesta de la Alemana , Dinamarquesa , Francesa , la antigua Britanica , i es la que vsan comunmente los Ingleses, i Escoceses mas civiles, i ha pasado à Virginia, à algunas Antillas, i Costas de Africa , i Asia. La segunda, la Irlandesa , que vsan los Reinos de Escocia. Y la tercera, la de Gales. Los antiguos Bretones estimaron tanto el conservarla incorrupta , que cortaban las lenguas à las Mugeres estrangeras , con quien casaban ; porque ni la estagrasen , ni enseñasen otra à sus hijos. Esta es la que se conserva , (sin entenderla los Ingleses) en el Principado de Gales donde se retiraron los Naturales en la invasion de los Anglo saxones , i aùn en Bretaña la Baja se tiene conocimiento , è inteligencia de ella ; pues los Comerciantes la entienden, i no la Inglesa; no tiene estimacion en Europa.

ITALIANA. En Italia , aunque en diferentes Provincias de ella, con alguna variedad de Dialectos. Los de Florencia se precian de mas elegantes , por ser Cabeça de la Toscana; Es de las buenas de Europa, i de las admitidas en ella. Su originaria es la Latina , ò Romana , con mezcla de la Griega, Lombarda, i otras de las Naciones Septentrionales , que pasaron por ella.

LATINA. Su origen fuè en el mas cèlebre , que grande Reino de Lacio, pequeña parte de Italia , cuia Cabeça fue Roma, que llegò à serlo despues, de la maior parte del Orbe , que entonces se conocia. En todo lo que poseieron los Romanos , procuraron introducir su Lengua , que en elegancia , i copia compitiò con la Griega. Y asi fuè acusado Ciceron de haver hablado al Senado Siracusano en otra, que la Latina. Con esto consiguieron el no haver apenas en Europa , ni en la Asia Menor , ni en la Africa Septemtrional, Provincia donde no se havia vsado el tiempo , que durò la Monarquia Romana , i en muchas han quedado vestigios de ella , en Voces , i Dialectos ; pero donde mas se conserva su memoria es en las lenguas Española , Italiana , i Francesa, i en las que de estas han procedido , como la Portuguesa , Gallega , Catalana, i Aragonesa , por lo qual el conformar con algunas voces , no es por haverlas recivido la Española de la Francesa , ni Italiana sino porque todas las tomaron de la Latina , que es su originaria ; la qual despues de haver sido madre , i raiz de tantas , ha quedado pura , i entera en el numero de las Lenguas Sagradas; i aunque en vltimo lugar , mas vsada en el Mundo , que ningunas de las otras, (aunque muerta,) especialmente entre los Eruditos.

MALAYCA. En Malaca, Sumatra, Bantan, las Iavas , i otras Islas de aquel famoso Archipielago en Guçarate , i otros Reinos ; si bien con varia pronunciacion entre los Iaos , i Achenes. Es la mas hermosa , i elegante lengua de las

las Indias Orientales. Y aunque, ni en el Catologo, ni el *Epitome* va sacada esta Lengua, por lo que queda dicho, implicitamente se contiene en la Relacion de Juan Verquen, con la qual ai vn Tratado, à que diò por Titulo, *Colloquia Latino, Malaica*, que està en las dos Lenguas Malaica, i Latina.

MAME. En los Pueblos Mames de Nueva-España.

MATLATCINCA. En Toluca, Tlacotepec, Xalatlanco, i Capuluac, cabeceras de Provincias, en el Reino de Mechoacan, en Nueva-España.

MEXICANA. En Mexico, i en todas las Provincias, que fueron sugetas à sus Antiguos Reies. En las que incluìa el Estado Mexicano, era Lengua materna, en lo conquistado despues, era general, i corria con las Provinciales de cada Nacion, que eran muchas, i asi llegò hasta Guatimala.

MIGE. En la Provincia de los Miges, en Nueva-España, confinante con la de los Zapotecas, i con lo Poblado de Huaxaca, entre las Sierras de Iatoncai, i Cempoaltepec, i llega hasta los Pueblos Chontales.

MISTECA. En la Misteca Provincia, de Nueva-España, que corre desde el Rio Cacùla, hasta los terminos de Soconusco, i de Guaçaqualco, por los de Vtlatepeque, i Xaltepeque, hasta Tustepeque, por donde consina con el termino Mexicano, i sale al Rio de Tatuluca, incluiendo asi la Misteca Alta, como la Baja.

MOSCA. Que tambien llaman Chibcha, en el Nuevo Reino de Granada que corre desde lo Mediterraneo de la Provincia de Cartagena, i distrito de la Audiencia de Panamà, hasta Popaiàn, i en esta distancia es la mas general, aunque ai en ella otras muchas.

OLANDESA. En muchas Costas de Africa, como en Guinea, Congo, Angola, i Cofrerio, en las Costas de las Peninsulas de la India de Ceilàn, Java, Malucas, en las Islas de los Caribes, i Costas de Guiano; es la Flamenca con alguna alteracion de la de Bravante.

OTOMI. En las Sierras de Tlaxcala, i es casi tan general, como la Mexicana en Nueva-España, por las muchas Provincias, que la hablan, con ser dificil, i obscura.

PAMPANGA. En la Provincia del mismo Nombre. En la Isla de Luçon, Cabeça de las Filipinas, en que no ai LENGUA GENERAL. Es vna de las cinco, ò seis, que ai en ella, i las demàs, son la Cagaiane, la Bisaya, la Iloca, la Zambale, i la Tagala, que es la mejor. Tan pulida, que decia vn Religioso, que aventajaba à las quatro Principales de el Mundo, porque era misteriosa, como la Hebrea. Tenia los Articulos, para los Apelativos, i Nombres Propios, como la Griega, la elegancia abundante de la Latina, i la propiedad de la Italiana, con menos letras; pues vsan sus Indios tres vocales, i doce consonantes, supliendo el numero de las de otras Naciones, con varios puntos, encima, i debajo de ellas, escrivian en ojas de Palma con Punçones de Hierro antes, de arriba abajo, i oi desde la mano izquierda à la derecha, i solo en Cartas, porque no tienen Historias, ni otros Libros. Es la Lengua mas vniversal, aunque en esto la compite la Bisaya, que es mui tosca, i grosera. El Sitio de la Pampanga, es al Occidente de la Ciudad de Manila.

PERSICA. En la maior parte de Asia, con la misma estimacion, que la Latina en Europa, especialmente en la Persia, i en todos los Reinos, que en ella se comprehenden, desde el Mar Caspio, al Seno Persico, por latitud, i desde la antigua Caldèa, Siria, i Mesopotamia, que oi llaman Diarbec, entre los Rios Tigris, i Eufrates, hasta los confines de la Georgia Menor, i Tartaria Septentrional, por donde comiença la Moscovia à los fines del Rio Eder, que los de Europa llaman Volga, i và à la linea de esta Demarcacion à tocar las dos Arabias, i Reino de Cambaia, ò Gran Mogor, que habla la misma Lengua Persica, la qual es Mixta de Hebrea, Caldea, Syra, Sarracena,

Ara-

Arabe, Turca, Tartara, i otras; aunque algunos dicen; que antes que venciese Alexandro el Grande à Dario, Rei de Persia, se hablaba, como natural, ò materna, la Lengua Caldèa, ò Asiria, de la qual se derivò, la que se llama Pelevica, ò de Dilein, que dicen se compone de voces Persas solamente, cuios caractères son distintos, de los que oi vsan, (i aùn no han podido conocerlos bien los Misioneros Apostolicos.) que no es la Bastaniana particular Idioma de los Persas. La Arabica es entre los Persas, lo que entre nosotros la Latina, i en ella tienen escritas sus Ciencias, i en la propia, en que sue'en los Hebreos escrivir con sus letras. Hablase tambien en algunos Pueblos de la Persia, la Caldica, i Armena.

POPOLACA. En la Provincia del mismo Nombre, que es vna de las de Nueva-España.

PORTUGUESA. En el Reino de Portugal, i en el Algarve, ambos de España, i por Conquistas, i Colonias, en las Islas de los Açores, ò Terceras. En la de la Madera, que es de las Fortunadas, i en las de Caboverde, que son las Hesperides, ò Gorgonas de los antiguos En la Provincia de Santa Cruz del Brasil, desde el Gran Parà, hasta donde acaba la Capitanìa de S. Pablo, que todo es porcion del Continente de la Iberica Meridional. En las fuerças, que la Corona Lusitana tiene en Africa, en las Conquistas de Guinea, desde los primeros Rios de Caboverde, à los vltimos de Congo, i Angola, i en la India Oriental, desde Moçambique, hasta la China, i Iapòn. Participa mucho de la Castellana, era corta, quando se separò de la Gallega, i despues, que se constituiò Reino, como las Cortes son las Oficinas de las Lenguas, se hiço copiosa, i elegante, con que se diferenciò en la pronunciacion de la Gallega, que por faltarle este beneficio, quedò tosca, i limitada. Tiene como se ha dicho, mucho de la Latina, i lo demàs es de la Griega, Francesa, Italiana, Arabiga, Inglesa, i oi vsa de infinitas voces de la India Oriental.

PUNICA. En la Fenicia, i Reino de Tyro, cuios antiguos Naturales, fueron Señores del Mediterraneo, por lo mucho que en èl vsaron la Navegacion, causa que moviò al Sapientisimo Salomon à pedir al Rei Hiran de Tyro, Pilotos, que condugesen sus Flotas à Ofir, que si era España, como muchos afirman, sabida tendrian su Navegacion. Fundaron los Penos à Cartago, i continuando el Comercio de estos Reinos, poseieron à Cadiz, con muchos Pueblos de la Andalucia; i en estas dos Colonias se hablò la Lengua Punica, de que ha quedado poca memoria, aunque algunos dicen, que en Malta, hablan los Naturales; de suerte, que entienden los versos de Plauto, vnico documento, conservado de la antiguedad, i el mas copioso, que pudo descubrir la diligente inquisicion de Samuèl Bocharto, i por esto dirà Quintiano Hidino, en vna Carta, que escriviò en 10. de Enero del año de 1533. que no se deferenciaba la Lengua de los Maltes es, de la, que hablaba Hanon.

QUICHUA. En todo lo que propiamente se llama Perù, que es inclusivè, desde la Provincia de Quito, hasta la de Tucumàn, que son mas de mil leguas de Tierra seguida, que à tantas se estendiò el Señorìo de los Incas, en todo el qual, por Edicto Publico, fuè general, i por sola ella se entendian las varias Naciones, que comprehendia, que vsaban de mas de doscientas Lenguas diferentes; i los mismos Incas hablaban otra, la qual no podia vsar, ni aprender, so pena de la vida, el que no fuese de Sangre Real, i esta se ha perdido, i acabado con los Incas. La Quichua era la del Cuzco, cortesana, i elegante, i lo es oi, aunque està mui corrupta, por lo que se ha Españoliçado, i se ha perdido por descuido de los Governadores en algunas Provincias. Escrivese bien; pero no vsa de todo nuestro Alfabeto, porque carece de casi siete letras dèl, que son b. d. f. g. j. x. i. de la erre doblada, ò aspera, que en todas las voces, aunque comiencen con ella, la pronuncia, como en esta palabra, *Vara*.

SAMARITANA. En Syria, especialmente en la Ciudad de Sichem. La vsan muchos Judios, à los quales llaman Soinrovin. No tiene mas letras, que las antiguas Hebreas, con las quales ai siclos antiguos, i no se diferencian mucho las dos Lenguas.

SYRA, que algunos llaman Hierosolimitana, ò Caldea, producida de la corrupcion de ella, i de la Hebrea; hablanla los Syros, sugetos al Patriarca de An-

riochia, en tiempo de Christo Señor Nuestro, se escrivia con letras Hebreas, i Caldeas, despues las tuvo propias, que se leen de la mano derecha à la izquierda.

SUECA. En Suecia, i su Reino, i las Islas. Es Dialecto Alemàn. Las Leies Aticas antiquissimas, dice Juan Ludio en la Preparacion de la Disertacion de Zamolxis, que se deribaron de las antiguas de Suecia, principalmente Vvestrogodas.

TAGALA. En Tatay, i en parte de las Filipinas, es mui dificil.

TAPVIA. En el Brasil, es la mas general, donde se hablan otras muchas.

TARTARA. En la Gran Tartaria, confinante por el Medio-Dia, con la China, por el Oriente, con el Estrecho de Anian, i Tierras de Nueva-España, por el Occidente, con la Persia, i por el Septemtrion, con la Scitia, i Moscovia. La Lengua se estiende por todo el Septemtrion, i por vna gran parte de Oriente, i en Europa, en la Tartaria, en donde es estraña, menos Moscovia, Turquia, i Mogol, i sus dialectos son ramos de ella. Se tiene por vna de las setenta i dos primeras, i de ella nacieron la Turcica, Sarmatica, i otras.

TARASCA. En Tlaximacoian, Maravatio, Acambaro, i Tzinapiquaro, cerca de Mechoacan, i generalmente en todo aquel Reino, entre los Indios Tarascos, i es la mas facil, que ai en Nueva-España.

TOTONACA. En Totonaca, Provincia, que por la Costa de Nueva-España se estiende desde la Vera-Cruz, casi hasta Panuco, i confines de Tututepec, i llega à la Cordillera, donde nace el Rio de Almeria, que desagua en el Seno Mexicano.

ZACAPULA. En la Provincia, que le dà su nombre, que es vna de las de Nueva-España.

ZAPOTECA. En el Valle de Huaxaca, que comiença de las Sierras de Cocola, en terminos de Guaxolotitlan, i es el que dà Titulo al Marquesado del Vale, de que es Cabeça la Ciudad de Antequera, à ochenta leguas de Mexico, i entre Poniente, i Septemtrion, corren los Pueblos Zapotecas, hasta su Cabeçera, que es la Villa de S. Ildefonso, distante veinte leguas de la Ciudad.

ZOQUE. En Tabasco, como queda advertido, i aunque no se hallarà sacada en el Catalogo, por lo referido en otras, escrive de ella Frai Francisco de Cepeda; como se verà en el *Epitome*.

Adviertese, que la Lengua Iunga, es la Quichua, i asi no se pone, ni otras, de que se hace mencion en el *Epitome*, porque serìa abultarle, de modo, que se convirtiese en tedio, la diversion que apetecemos en los Lectores, i como son casi tantos, como los Nombres de las Lenguas, las Ciudades, Provincias, i Reinos donde se hablan, de las que se tiene mas noticias, i que explican mas los que tratan de ellas, ò escriven en ellas, acordarèmos los Nombres, aunque algunos diversos, se identifican, con los declarados. Agalense, en Etiopia, Anamitica, Angolana, Aramea, Babilonica, que es la Syra, Baniana, Basora, ò Caldèa Antigua, Bataana, Bengala, Bisaia, Boema, Boçua, Brachmanica, ò Hanseret, Cachichil, Caiana, ò Guaiana, Caldea, ò Gletz Antigua, i Moderna, Camarina, ò Biçòl, Caraybana, Caribe, ò Galibina, Celtica, Chincheana en la China, Embrica, Coca, Concanina, ò Salsetana, Conguesa, Copta, Cumanagota, Cuçarica, o Persiana, Egipcia, Esclavona, Fenicia, Georgiana, ò Iberica, Gotica, Gotina, Grandonima, Guatamelica de Nueva Guinea, de la Isla Hermosa, ò China, Iberica, ò Irlandesa, Idalcana, Ilirica, Inca, Indiana, Indostana, Inlogota, Japona, Jabana, Magadascarena, Melabarica, Malucana, ò Molucana, Mamè, Matambana, Meda, Mogulica, Moscovita, Nabatea, Nestoriana, Olandesa, Pangusinana, Pocomanica, Polaca, Plitana, Pocona, Rabinica, Raia, Rusiana, Saxona, ò Alemana, Scyta, Singala, Syro Caldèa, Taletana, Talmudica, Tamulica, ò de Melabar, Tangutana, Thibetana, Turca, Turcomana, Vicey en Camarines la de Virginia, Vizcaina, Vngara, Vçuele, ò Damulica, Zingiana, ò de Zenguebar.

PROE-

PROEMIO

A ESTA SEGVNDA

IMPRESION



MAS ha de vn Siglo [1] que viò la Publica luz; este *Epitome de la Bibliotheca Oriental*, *Occidental*, *Nautica*, *i Geografica*, i pareciò à los Eruditos de España, tan vtil el desvelo del Autor, ò por la novedad del asumpto, ò por lo raro de sus noticias, que esparcieron en Europa su Fama, sucesivamente ha conservado hasta oi acepcion notable entre Propios, i Estraños. Ninguno dudò de la sencillèz con que està delineado, ni de la verdad; que en quanto pudo dejò vinculada à la Eternidad, porque todos los que se inclinaron despues à semejantes afanes, ò en obstentacion de las Letras de sus Patrias, ò en la noticia vniversal de los Escritores, le siguieron, dandole el maior elogio, con la Aprobacion de lo que escrive [2] que es lo mas apreciable [3] para su honor, i estimacion.

Nuestro Eruditisimo, è incomparable Don Nicolàs Antonio [4] en la *Bibliotheca Nueva Española*, le traslada casi todo, afiançando con su autoridad, singulares noticias, dando por probado lo que admite: [5] i dà noticia de las *Adiciones*, que escriviò à este *Epitome Luis Cocco*, Secretario del Nuncio, las quales tuvo originales en su poder. Job Ludolfo en los *Comentarios à su Histo-*

ria

1 Anno, scilicèt. 1629.

2 Non qui vi copiaque dicendi verum propulsat, ò sapiens, laudem meretur; sed qui purè, planèque illud eloquitur. *S. Isidorus Pelusiota, lib.* 2. *Epist.* 229. *& Epist.* 65. *lib.* 3. Aut si hæ veritate coornentur prudentibus viris charæ esse debent: etenim ait Cicer. *Offic. lib.* 1. Quod verum simplex, sincerumque est, id naturæ hominis acomodatisimum est. Carol. Paschal. de *Virtutib. & vitijs, cap.* 8.

3 Eruditorum sedulò ergo animadvertendum erit ad judicium celebriorum virorum, eorum præsertim, qui nihil adfectibus indulgent. ait Burchard. Gothel. Struvius *in Introduct. ad Histor. rei Literariæ, cap.* 5. §. 20. *pag.* 225.

4 D. Nicol. Antonius, *Bibliot. Novæ Hispanæ, Tom* 1. *pag.* 110. inter alia inquit: Magno eius, & Patriæ compendio vixisse videtur.

5 Vt infra in *Epitome Bibliot. Orientalis, pag* 195. *patet. & pag.* 910.

In

ria de Etiopia; incluiò el *Titulo* entero; [6] que trata de eſtos Reinos, añadiendo lo que tenia obſervado en los Autores. Alonſo Laſor de Varea (que aſi quiſo llamarſe el *P. Rafaèl Savonarola*, [7] Clerigo Reglar de la Providencia,) copia la maior parte de eſta Obra en los dos Tomos del [8] *Orbe de la Tierra delineado con las plumas de los Eſcritores*, eſpecialmente la *Bibliotheca Geografica*; (aunque alguna vez diſtribuìdos los Autores deſcuidadamente; pues entre los de Orange, pone los de Arauco, &c.) como tan propia del aſumpto. El Padre Rodriguez, Trinitario, en ſu *Bibliotheca Valentina*, Frai Jacobo Quetif, i Frai Jacobo Echard en ſus *Eſcritores Dominicos*, Frai Juan de San Antonio en ſu *Bibliotheca Univerſal Franciſcana*, hicieron lo miſmo, i entre infinitos Hombres Grandes le aplauden, el Padre Felipe Labbè, ([9] à quien pocos aventajan en la diligente inquiſicion de Libros,) Antonio Teiſer en el *Catalogo de los Autores, i las Librerias*, Don Franciſco Xarque, [10] en los *inſignes Varones de Paraguay*, Don Franciſco Moreno Porcel [11] en el *Retrato de Manuel de Faria i Souſa*, i otros, de que pudiera formarſe dilatado Catalogo: Solo dos eſcogerèmos; vno de ſu tiempo, ſi que haviendo aprobado eſte volumen, repitiò en el *Laurèl de Apolo* ſus dignas alabanças, [b]

Y aquel con vivo eſpiritu, engrandece
Quanto en el Polo de Caliſto, mira
Febo, que de Oro, i Plata la enriquece;
Y mas que el Sol, los dos con tantas Leies
Del Cielo, i de el Conſejo de los Reies.

Otro, cuia fama en nueſtros dias llena el Mundo, de ſus deſveladas, i eruditas tarèas, D. Franciſco de Almeida, Academico de la Academia Rèal de la Hiſtoria Portugueſa, cuio nombre es ſu maior aplauſo, que ſobre los Elogios de el Autor, que trae D. Nicolàs

6 In Commentar. ad *lib.* 3. *cap.* 8. *num.* 63. *ad num.* 69. Et concludit. Hi ſunt Autores quos Antonius de Leon, refert Titulos Librorum, quos iam ante noveram, ſuppelvi.

7 Ut extat in *Epitom. Bibliothecæ Geographicæ*, *pag.* 1287. & 1390. adnotatum.

8 Savonarola. *Univerſus Terrarum Orbis calamo Scriptorum delineatus, &c.* Cuius Libri Titulum vexant Annotatores ad Menckenium *de Charlataneria eruditorum*, *pag.* 43.

9 Labbè *Biblioth. Bibliothecar.* ſecundis curis aucta, *pag.* 13. & 14. Cuius verba tranſtulit Antonius Teiſer in *Catalogo Autorum*, & *Bibliothecarum*, *Tom.* 1. *pag.* 23. & *Tom.* 2. *pag.* 18.

10 Xarque (ſivè quiſquis ſit) *lib.* 2. *cap.* 41. *num.* 6.

10 D Franciſco Moreno Porcel, *pag.* 63. in nova editione Oliſipponenſi, an. 1733. *pag*, 65. *num.* 76 ingenio cultivado con varias letras, i claro juicio en el docto, galan, i feliz Libro de los Velos, &c.

11 Lupus a Vega Carpio, *pag.* 14. *ver.* Si Juan Rodriguez de Leon no huviera.

In

làs Antonio, añadiò en este articulo de la *Bibliotheca Hispana*, quanto merece el Autor, que presto veràn los Lectores. En los Catalogos de las mas selectas Librerias de Europa, se pone este *Epitome*, como Libro raro, i singular.

Maior aplauso merece esta Obra, por el motivo à que debiò su origen; pues el particular encargo de vna *Lista de Libros de Indias*, que le pidiò el Duque de Medina de las Torres, produjo la vtilidad de todos, i conociendola el Autor, la hiço en la Prensa [13] comun à todos diciendo: Quando V. Exc. se sirviò de mandarme escrivir vna memoria de Libros de Indias, para añadir noticia Historica, à Ciencia Politica de aquel Nuevo Mundo, no me pareciò, que obedecia reconocido, si no estudiaba empeñado, ni que satisfacia al concepto de tan especial favor, sino excedia los limites de la posibilidad, i asi determinè dar à las Prensas vn trabajo, cuias idèas temia, cuias execuciones dudaba; porque atreviendome à imaginarle, pareciò mas que dificil conseguirle, por no haver en España curiosidad particular, que me advirtiese, ni hasta aora aficion superior, que me alentase, tan duramente se halla quien pretenda saber cosas de otro Mundo. Pero el mandato V. E. animò tanto mi cobardìa, que venciò la obediencia los recelos del estudio, siendo *Epitome* de maior Obra, la que havia de ser breve Catalogo de Libros. Y acabando en pocos dias, lo bosquejado en muchos años; que tales alientos influie en el Criado, el gusto del Señor, à quien con afecto sirve. Yà es de V. E. este dibujo, felizmente trabajado, en tanto, que con menos imperfectas noticias, se dilata à maior conocimiento de los Autores, division de las Materias, i Censura de los Libros. Sirvase V. E. de permitirle proteccion, i perdonar lo que se ha dilatado; pues no ai linea, que no aia costado la letura de muchas, i si la Obra, por el patrocinio se hace de los Guzmanes, merezca quien la escrive ser de los criados de V. E.

Esta Obra maior, que no falta quien diga haverla acabado, (i en el continuo trabajo del Autor, es verisimil) no han podido descubrir las mas eficaces diligencias, que solo han servido de encontra algunos Papeles Originales, i copias del Autor, (que van añadidos,) i discurrir en el suceso, que havrà tenido, es ocioso; pues iace sepultada en el olvido, sin haver hallado, ni hoja del borrador.

La perdida de la esperança de hallarla, los pocos [14] exemplares,

13 In Dedicat. primæ Editionis, Epistol.
14 Struvius, *introd.* ad *Histor, Literar. cap.* 3. §. 1. *part.* 78.

res; que permanecen en España; del *Epitome*; i el genio de el tiempo,[15] instaron à su segunda impresion; pues aunque nunca perdiò la estimacion, oi se la darà maior el vso,[16] que desde el año de 1665. se ha introducido en Europa, captando insensiblemente la diversion; despues la curiosidad, hasta formar vna nueva Escuela, ò Republica literaria, con tantas Bibliothecas Latinas, i Vulgares, que de los Titulos de ellas, pueden hacerse muchos Volumenes, aumentando la de *Labbè*, *i Teiser*, i cada dia en Libros de diversas marcas, en diferentes Ciudades se repiten sumarios Diarios, ò Efemerides, con Titulos especiosos de Reinos, Provincias, Villas Literatas, i aùn de los mismos escritos de los Autores, ai Bibliothecas singulares, como la de Pellicer, i la Sousana, &c. que aora saliò à luz, i crecerà esta especie de Libros; porque ia se ha hecho ganancia de la curiosidad, con perdida del conocimiento de las Facultades, i Ciencias, empleando el tiempo en Resumenes, ò Titulos de Libros, que traen maior daño à los ignorantes, que vtilidad à los Erudítos; pero en ninguno puede consumirse menos, que en este *Epitome*, aunque para estamparle mas completo, durante su impresion, se trageron de toda Europa, no solo los Catalogos, i Bibliothecas, que se consiguieron, sino muchos Libros, que era necesario verlos, para comprehenderlos, i algunos llegaron, quando no podian colocarse, en el lugar, que les pertenecia, por lo qual fuè preciso recurrir à formar los *Apendices*, que salieron mas dilatados de lo que se imaginaba, quando se dejaron en blanco las ojas, para incluirlos; Esto diò causa, à añadir nuevos numeros en los *tres primeros*, supliendo de este modo la continuacion, (con que se iba prosiguiendo la impresion) del algorismo, con que empeçò, hasta el fin; continuando el de los *Apendices* con numeros Romanos, i volviendo, fenecido el Apendice, à proseguir los Arabes. Irregularidad, que parecerà tolerable, i mas quando en los Indices van notados los Nombres, Apellidos, ò Tratados, con el numero que les corresponde, sin dificultad de encontrarlos. Muchos Nombres, i Apellidos de los Autores, no se han descubierto; pero van suplidos en

los

15 Idem, de alijs agens, *dict. cap* 5. §. 19. in fine, ait: Sed hic Genius est sæculi maiori cum adplausu tales recipiuntur, quam qui ad veram ducunt eruditionem. De quibus Christianus Junckerus *in Schediasma Historico de Ephemeridibus sivè diarijs eruditorum* in nobilioribus Europæ partibus hactenus (Scil. 1692.) publicati, quem omnino sequitur Struvius in *Introd. ad notitiam rei Literariæ*, §. 6. & seqq.

16 Quidquid ipse Struvius author similium operum, vt ipse testatur, *dict. cap.* 6. § 25. & 26. velit. §. 3. eiusdem capitis diserere.

Camu-

los *Apendices* algunos ; aunque gravados ; con el menor cuidado, ocasion de errores literarios ; i numericos, por lo qual pareciò conveniente, en alivio de los Lectores, formar *Indice Nuevo* de los Apellidos, mas abundante, i seguro; porque como se oien mas, se retienen pertinazmente en la memoria; por esto los Autores *de la Nueva Bibliotheca Magna Eclesiastica*, rigieron el Alfabeto, por los Apellidos, continuandole quando faltaban, con los Nombres Propios, incurriendo con mas, ò menos estension, en el defecto, que procuraron evitar, fuera de la alteracion de la regla, que prescrivieron en las Bibliothecas Vniversales, [17] Conrrado Gesnero, que epitomò bien mal Conrrado Licosthenes, i aumentò Josias Simlero, i Adiciones, que hiço Juan Jacobo Frisiocemplio, Antonio Verdier [18] Frai Alonso Chacon, Fr. Vicente Coroneli, i otros, [19] i aunque aquella sea solo de los Autores Eclesiasticos, tuvo por mejor la forma de Nombres, i Apellidos D. Nicolàs Antonio, en la *Bibliotheca Nueva Española*, desterrando à los *Anonymos*, à los que tenian apellido conocido en que pudieron imitarle, ià que le trasladaron en el todo, omitiendo largas, i ponderativas expresiones lisongeras, con que procuran vanamente colorir disimuladamente las sombras de los escritos de los Hereges, que sin verguença aplauden.

Nadie ignora la facilidad con que à pesar del maior cuidado, se incurre en el error de Nombres, i Apellidos, que desde el borrador, se va propagando hasta la prensa; i despues de Libro en Libro, de suerte, que algunas veces no se conocen los Autores, ni aùn los Tratados, por los Titulos, hasta que la casualidad, ò el diligente desvelo, encuentra el volumen: la mudança de vna Letra, la alteracion de vna silaba, suena tan disforme al oìdo, que aùn destruie las conjeturas de lo que se sabe, i de esta, i otras causas, que trae Jonsio, [20] nace la confusion, que molesta frequentemente à los estudiosos. Y viendo que han incurrido Hombres Grandes, en esta falta, i que es mas vicio de la Naturaleça, que crimen en la Ciencia, no parece se deben censurar por ignorancias del que trabaja, en seme-

17 Camusati *in Proemio Biblioth. Universalis Fr. Alphonsi Chacon.*

18 Gallos addidit, vt plurimus. à Simlero prætermiso Struvius *Historia Literaria*, *cap.* 1. §. 21.

19 De quibus latè Struvius, *dict. lib.* 1. §. 7. & seqq.

20 Jonsius *de Scriptorib. Philosophic. lib.* 1. *cap.* 2. Quem elegantissimum vocat tractatum, Struvius *dict. cap.* 7. §. 35. *pag.* 371.

mejantes Obras ; lo que pende de el descuido de tantos ; que copian , corrigen ; è imprimen , no lo que escriviò el Autor, sino lo que les parece conviene mas à la imaginacion suia : i maior desacierto , ai en los que quieren reducir à su vso , ò à su gusto, las palabras de los Autores : por lo qual son inutiles , è impertinentes las escrupulosas Censuras , que se hacen de las Erratas , que todos entienden.

Juan Fabricio en la *Historia de su Libreria*, no pudo tolerar, que Jorge Matias Koenig en su *Bibliotheca*, [21] pusiese el Apellido de Juan Baptista Porta , traducido en latin , *Janua*, i enmendò *Porte* , [22] llamandose Porta : mejor reparò en Gedeon Porter , que tradujo en Francès , Bienhereux Renane , por Beato Renano: Porque puso Koenig Cornelio de Lapide , no quiso pasarlo , sin la enmienda *à Lapide* , i en *Franciscus Macedus* , corrigiò , Macedo, [23] que quando pudieran llamarse errores, el menos versado en Libros , entenderìa , que no los havia , antes si del Notador ; porque *Macedo* todos le traducen *Macedus* en Latin. Particulas indignas de nota , i mas donde ai tantas equivocaciones , i defectos , como observaron Burchardo Gotthelefio Struvio , Juan Mulero , [25] El que hiço las *Adiciones* , [26] ò *Notas* à Menckenio , el qual tambien injuria sin motivo al Abad Juan Pelegrino Dandi, porque hallò puesta la z. en lugar de r. en Adriano Reland: i Rolas, por Atlas, que ambos son claros errores de la prensa, en otras pueden ser de importancia para los que ignoran , ò no conocen los Autores , ò los Tratados las enmiendas; como en el

Ca-

21 Vetus, & nova, edita Altdorfi 1678. fol.

22 Ioann. Fabricius, *in Historia sua Bibliothecæ*, *part. 5. fol.* 124.
Antillon , *part. 2. de Melanges Critic. §. 39. pag. fol.* 487.
Et idem Fabricius , *part. 1. fol.* 160.

22 Idem Fabricius , *fol.* 458.

23 Idem *fol.* 491.

24 Burchardus Golthelief in Struvius *introdutione ad notiam* rei literariæ, & vsum Bibliothecarum , *part. 1. §. 20. pag. 25 & 29. & cap. 7 § 2. pag.* 310.

25 Ionn. Mollerus *in Præfatione Isagoges ad Historiam Cherjonesi Cimbricæ*; *fol. 5.* allatus à Struvio, inferius citando , qui post varia maledicta , inquit, quid quid autem, sit vsum suum adh uc habet dict. Bibliotheca. *Ita in Supplemento ad suum Tract. de Notitia rei literariæ*, *pag.* 81.

26 *Notæ tumultuariæ ad* Ioann. Burchardum Menckenium de *Charlataneria eruditorum* (maximus ipse Charlatanus etiam) *pag* 368. Taxant Peregrinum veelet ineptum , & sublestæ fidei, in referendis Auctoribus , in *Ephemeridib. eruditorum Fori Julij* anno 17 10. *p.* 8. Propijs monitis, nã parcendo ; si quidem, *pag.* 381. aiunt , sed longe ali ud est, errata si quæ deprehenderimus aliorum modestè corrigere, &c. at sibi non stetit cum Gudeville pro Gueudeville scribat, in pso censurandi minores errores actu.

27 Catalogus Bibliothecæ Slusianæ , *pag.* 89.

28 Catalogus Bibliotheca Slusianæ, *fol.* 435. Quam summis laudibus extllit Philipp. à Turre , in *Monumentis veteris* Antij in Præfactiore , quas transcripsit Burchardus Gotthel, Struvius *in Suplemento ad Notitiam rei literariæ*, *pag.* 3050.

Catalogo de la Libreria (de *Juan Jacobo Chacon*, *Marquès de Menardæ*), menorsiana, que pone à *D. Gaspar de Guzman* (que el *Conde Duque*, à quien està dedicado) por Autor de la Historia de Sevilla, i su Chorografia, omitiendo el nombre de *Rodrigo Caro*, en la Libreria Slusiana, [38] se pone à David Hoeschelio, con el Apellido le Effogedio, en el de la Barberina, [39] creciò el que le escrivia, que *Antist.* era abreviatura, i hiço Arçobispo de Valencia, à Frai Vicente Justiniano Antist. i de semejantes errores, i equivocaciones abundan otros Catalogos, hechos por hombres de poco conocimiento, bien que otros estàn esemptos de ellos, como el de la de Tallier, el de la de Leyde, la Paulina, i otros escritos con gran cuidado, por hombres doctos; pero si los errores, que se hallan en otros, i en las Bibliothecas, se necesitaba de muchos volumenes se notaràn para deshacerlos.

Lo peor es, que de estos descuidos se vàn formando Bibliothecas, en que al fin se aumentaràn Autores, que jamàs han existido, i obras, que nunca se escrivieron: de muchas formò con Catalogo, Ricardo Simon, i afirman, aunque no con mucha verdad, que en el *Aparato* del P. Antonio Posevino, aia mas de 500 Autores fingidos, lo mismo imputan Juan Piteo, i à otros que se deben creer engañados, antes que maliciosos, porque no son fingimientos todos los que se atribuien à los Escritores, tambien son ignorantes embidias de los que andan buscando deslices, para robar la fama à los que procuraron conseguir con sus estudiosos afanes las noticias de los Libros, que no saben, (i no pueden verse todos,) suelen llegar imperfectas, ò equivocadas à los Escritores, que las solicitan, i no teniendo otras, ni siendo facil hallarlas, siguen la buena fè, que creen en los que las embian, i quando dudan, citan las Cartas, para asegurarlas; pero como son de personas ignotas à los Censores, las desprecian, è impugnan, con tanto ardor, que imaginan haver encontrado vn Tesoro de su erudicion, en el leve engaño, ò equivocacion de vna palabra, i que dandola à entender, con petulancia singular, quedan mas doctos, mas despiertos, i deben ser mas aplaudidos, que los que escrivieron sencilla, i laboriosamente lo que alcançaron à saber, i de que voluntariamente retractàran doctrinados, por la ver-

39 F. Iacobus Quetif, & Jac. Echard *de Escriptorib. Ordinis Prædicator. pag.* 350. *tom.* 2.

An-

¶¶¶¶¶¶¶¶

verdad; i ià fuera tolerable eſta preſuncion de sì miſmos; pero no ſe contentan con ſentir tambien de ſus eſcritos, que para mejorar de partido, derraman injurias, i baldones, hijos de la ſobervia, i el odio, i aùn del poco juicio con que forman el concepto de ſu vanidad, agena de toda prudencia, i doctrina, (como ſe quejaba Antonio Deuſingio [30] en vna Carta al P. Gaſpar Eſcoto) i eſtraña de mediana capacidad, que verdaderamente ſon indecoroſos inſultos contra la Republica de las Letras, i que la deſtruien, en lugar de aumentarla; porque de improperios gracioſos, entiende ſolo el vulgo de los ignorantes, i con ellos ſe burlan de lo que no entienden, ni procuran entender; à tanto ſe extiende la mala condicion, ò la embidia de los preſumidos Maeſtros, que enſeñan antes que la diſciplina, el açote del deſprecio de los agenos deſvelos, eſtimando ſolo ſus producciones, ſin reparar en que ſe condenan à sì miſmos, negando los juſtos aplauſos, que ſegun ſus talentos, merecen otros.

Ha ſido preciſo colocar algunos Heterodoxos en los Titulos, que correſponden à ſus Tratados tan remotos de Materias de Religion, que evitan el eſcandalo: i aunque las ſimpleças de la Aſtrologìa Judiciaria, (reducida à dàr paſto de ficciones à los que deſean ſaber lo futuro, ſin conſeguirlo, i ſin eſcarmentar con las burlas eſperimentadas, en sì, i en otros,) ſon verdadera ſuperſticion, no pareciò omitir ſus condenados Nombres, para conocimiento de las Obras, que tienen otros ſequaces, [31] mas necios que ellos, en lo qual ſeguimos à S. Geronimo, en el *Catalogo de los Eſcritores Ecleſiaſticos*, i à otros poſteriores, que no ſolo los Nombres, pero las deſaſtradas Vidas de Herejes, i embuſteros, puſieron en ſus Obras, mas por aviſo, que por aplauſo,

30 Antonius Deuſingius, *Epiſt. ad Gaſparem Schotum, lib. 4. cap. 4. § 4. fol. 233 ait:* At nunc cum belluis pugnandum nobis ſæpius, qui furore inſurgunt ſicubi puteret rationes, vel judicia aliorum non ybibis ſuis ſenſibus quadrare: Hi, niſi rationis inopes forent humanitati ſenderen: abſtinerent à contumelijs: nec labores noſtros innoxius ſaltem, ſi forte minus vtiles, quos Reſpublicæ Literariæ impendere ſendemus ſuæ improbitate nobis ipſis nuxius, vel certè tedioſos efficere laborarum.

31 Fateor miratus ſum, quod quamvis aliquis malè ſcripſerit, invenit ſimilem Lectorem, ſui. D. Hieronimus *in Præfat. Abdiæ ad Pamachium.* Pellicer *in ſolertiſſimo Aparatu ad Hiſp. Antiquitates, lib. 3. in fine.* Ita non minus verè affirmaverim, neminem vnquam extitiſſe tam ſtolidum, tamque inſipidum proſus, & inſicerum, quin nactus fuerit aſſentatores, longè, vt par eſt, ipſo ſtultiores ait Menkenius *de Charlataneria Eruditorum, fol. 144. in ſec. editione.*

ſo ; ò aprobacion de ſus Eſcritos ; como antes notò Sotuell[32]

Mas reparo podia tener, incluìr en eſte *Epitome* los Autores, que han tratado de las Guerras, Coſtumbres, Ritos, i acciones del Reino de Jeruſalem, i ſu Govierno, fuera de la Deſcripcion, i Topographìa de ſu Tierra; pero demàs de ſer parte Oriental, ſe ha conſiderado, el profundo olvido, que ha mas de quatro ſiglos padece aquella Ciudad Santa, i ſus Provincias, i ſe quiſo acordar la ſolicitud, cuidado, i empeño, que ſe tuvo en algun tiempo, de recobrarla; Aſumpto, que merece eſta eſpecialidad: i por eſo ſe omiten Hiſtorias de Reinos, Provincias, Ciudades, i Villas, que aunque à el principio expreſan ſu Geografia, ò Topografia, ſon mui generales, i poco cuidadoſas, i pertenecen à Bibliotheca Hiſtorica: pues ſi ſe huvieran incluìdo, crecerian tanto, i tan deſiguales los Volumenes, que formàran el maior vulto de la Obra, por ſer inumerables los Libros, que tratan de eſto; i como notò Draudio, no ai lugar que no tenga ſu Hiſtoriador, i muchos: i aùn aſi reducida à los terminos mas eſtrechos, no pudo incluirſe, en el volumen Primero, (con la primera intencion de añadir algunos Autores) de las Decadas de los *Hechos de los Caſtellanos en las Indias Occidentales*, eſcritas por el cèlebre, è inſigne Varon Antonio de Herrera, como ſe advirtiò en ſu nueva impreſion de Madrid. Mu-

32 Quin timorem incutiat, feſtive Ioannis Molleri, in Hypponemat. Hiſtorico criticis ad *Tractat de ſcript. Danorum*, Alberti Bartolini, *pag.* 235. Cenſura: Ridet enim, audatiam Fr. Ludovici Joſeph à Santo Paulo, eo quod nomen oſtendat Henningis Arniſei, *fol.* 333. Autoris damnati, à quo abſtineri meritò debuiſſet.

33 Genadium, S. Iſidorum Hiſpalenſem. S. Ildephonſum, eius continuatorem, &c.

34 Nathanael Sotuellus *in tertia*, *& nova Præfat. Bibliothecæ Scriptorum Societ. Ieſu.* Verum cum S. Hieronymus, in Catalogo Scriptorum Eccleſiaſticorum, recenſeat complures damnatos Autores, etiam ob hæreſim, vt Tertulianum, Origenem, Tatianum, Novatianum, & alios, & hunc ſequi Sixtus Senenſis *in Bibliotheca Sanct.* Antonius Senenſis, *in Bibliotheca P.P. Prædicatorum.* Lucas Vvandingus *de Scriptoribus Ordinis Minorum*, *&* Cardinalis Belarmini *de Scriptoribus Eccleſiaſticis*, varios enumerent AA. doctos, Cæteroquim, quæ etiam Epiſcopos Catholicos, quorum tamen opera aliqua in Indice Concilij Tridentini, vel in Romanis indicibus ſunt preſcripta: horum veſtigijs nos quoque Cenſuimus inſiſtendum, apponendo eiuſcemodi Libros, & Hiſtorice enarrando, quid geſtum ſit, nullo autem modo eos aprobando; nam ad fidem narrationis Hiſtoricæ, (qualis eſt hoc opus) pertinere videtur, non ſolum bona, ſed, & mala, ad idem Argumentum ſpectantia fidelitèr referre.

35 Draudius *Biblioth. Claſica*, *pag.* 1064. Civitatum Scriptores, tot pænè ſunt, quot ipſarum Civitatum, & vrbium.

Voſius *de Hiſtoria*, *part.* 2.

Ecquì enim ignota eſt Librariorum oſcitancia? aiunt *Notatores ad Menckenium*, *p.* 85. Noſtro tempore, inquit Struvius, in prædicta *introd. cap.* 5. §. 4. *fol.* 120. Tipographis vix Literas Latinas norunt iungere, Bibliopolæ eas legere.

Muchos Autores, i Tratados se havràn omitido, i de algunos ià nos consta, por haver llegado despues de acabada la impresion, i los què continuamen te se van imprimiendo en toda Europa; pero como dijo Gerardo Juan Vosio, *non deerunt vnquam horum Amantes Studiorum, qui, & illa omnia, quæ me fugerunt, sua supleant industria*, en cuias palabras no debe comprehenderse el Impresor, que dejò caer vna hoja en el *Titulo* XII. *fol.* 557. *coluna* 4. despues del renglon 44. i omitiò lo siguiente.

de sus *Obras*, imp. 1581. fol.

ABRAHAM BEN MORDECHAI, *El Estado de Abraham*: en que trata largamente del Reino de los Judios, en la India, que sitùa mas alla de los Rios de Etiopia, i del Sabation, segun *Bartoloccio, Biblioth. Hebrèa, fol.* 47. *tom.* 1. *i* Fol. 43. i 44. Añade, que en la *Carta de los Caminos del Mundo*, con ocasion de las Cartas del Rei David, (referidas, *fol.* 389. i las del año de 1532. de los Reies David de Etiopia, i D. Manuel de Portugal, que estàn en Roberto Monacho,) finge Abraham, Otra del Rei Judio, haciendo Embajador, à otro, que llama David, i à R. Gedalias Aben Iachija, adornando la mentira, en el mejor modo, què puede.

P. N. LE BRUN, del Oratorio. en su *Explicacion Literal Historica de las Oraciones, i Ceremonias de la Iglesia*, impresas 1726. 8. 2. t. trae en la Disertacion VIII. la *Liturgia de los Etiopes, i su Christianismo*, i en la X. la de los *Armenios*.

CATALOGO *de los Patriarcas de Jerusalem, Alexandria, i Antiochia*, M.S. en Griego: estaba en la Libreria de Antonio Agustin.

Fol. 428. *lin.* 29. JASO ADAM, lee Jasok Adian, *Lin.* 54. despues de 4 Añade. 1632. 4. 1640 8.

MIGUEL PSELLO, de la *Diferencia* entre las Historias de Clariquea, i Leucipe, en Griego.

LEON ALACIO, le tradujo en Latin, i le trae *Juan Alberto Fabricio, Biblioth. Griega, Tom.* 14. *fol.* 9. que ninguno es el mismo, que el *Anonymo Griego*, que està M.S. en la *Libreria de Leida* entre los Libros de *Vosio*: intitulado *Disertacion de Achiles Tacio, i Heliodoro, i qual se ha de preferir?*

Fol. 429. JUAN HERVAGIO, *lin.* 4. despues de *Escaligero*, Añade. Y otro exemplar cotejado por *Andres Escoto, i Guillermo Cantero*, en la *Libreria* del *Marquardo. Frebero, lib.* 5. *cap.* 6. *Fabricio, Biblioth. Griega, fol.* 770. *Tom* 6.

Linea 12. *Tablas del Camino à Grecia* 1567. Lat.

Linea 15. añad. 1551. fol. en Lat. aunque *Belio* en su *Lexio*, dig 1556. 12. 1537. 12. Grec. Lat.

Linea 21. Añade. Pero lo Principal, es la Traducion de *Warsevicio*.

DANIEL PAREO, *Annotaciones* à esta misma version 1632. 8.

RENATO GUILONIO, tradujo el Libro V. de *Heliodoro*, imp. 1555. en Franc.

GUILLERMO GAULMINO, ofreciò notas, sobre Heliodoro, en el Comentario, à Teodoro Prodomo, *fol.* 480. *i* 530. segun *Fabricio Biblioth. Griega Tom.* 6. *fol.* 771. *fol.* 429.

Lin. 40. al fin, i serà la impresa en Amberes 1554. con el *Tit. Historia de Etiopia* de *Heliodoro*, que està en la *Libreria Menarsiana*, segun su *Catalogo*.

Linea 59. despues de *Veses* 1559. *fol.* 1583. *fol.* que son las mejores impresiones 1675. 12.

Fol. 430. *Octavio de S. Gervasio*, Añade: algunos le llaman *Mellin de S. Gelais*; pero no ai tal Obispo. *Fabricio*, citando, *à Baillet*, i à *Teisser* en la *Biblioth. Griega, Tom.* 6. *fol.* 771.

Fol. 430. *lin.* 32. despues de Amsterdam, 1653. 1659. 12. i al fin 1606. 8.

LINEA 39. borra, quien puede ser, i Añade.

JUAN ZICHORN la tradujo en Alemàn. 1580. 8.

HISTORIA breve del Reino de Etiopia, i del Preste Juan, impreso en la *Coleccion curiosa* de *Pedro Vandèr Aa. Tom.* 4. en Flamenco.

FOURMONT, el *Moço*, del Origen, i Antiguedad de los *Etiopes* de *Africa*, en la *Historia de la Academia* de las *Inscripciones de Paris*, desde 1618. à 1720.

GODEFRIDO KUFFENDER, de la negrura de los *Etiopes*, imp. con sus *Obras* 1676. 4. Lat.

Fol. 432. lin. 6. al fin imp. 1540. segun *Simlero, Epitome* de *Gesnero*, *fol.* 64.

PABLO TREVISANO, *De la Region, i Costumbres de los Etiopes*, M. S. segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia* 1705. *fol.* 550.

NAUFRAGIO de la *Nao S. Benito, i de Fernan Alvarez Cabral, en el Cabo de Buena-Esperança*, 1564. 8. Portuguès.

Fol. 434. al fin Añade.

METAPHRASTES del *Martirio de S. Areta*, i su *Compañeros*, a 24. de Octubre, estaba en la *Libreria de Coislin*, segun su *Catalogo*, *fol.* 185.

VIDA, Y MARTIRIO de *S. Areta*, i *Compañeros*, trasladado de *Daniel Rosendita*, ò *Monge*, en la *misma Libreria*, *fol.* 421.

FEE

CATALOGO DE LOS AUTORES,

COMENTADORES, Y TRADUCTORES CONTENIDOS EN ESTE EPITOME, POR EL ORDEN DE LOS APELLIDOS:

Los numeros Arabigos, señalan las colunas, y folios del EPITOME; y los Romanos, los de los Apendices: y esta señal * denota que el Autor và añadido, ò enmendado en los APENDICES.

A

Ag-

Ali

2 [illegible]

Ano-

Ar.

Astrai

*** ****
** **
**

B

4 T

Bon-

Buch-

C

Can-

Ce

Co

Con-

7 ¶ Co-

Czim-

S.

E

8 ¶ Elen-

Er-

F

Frellon

G

Gala-

Gim-

Gra-

Helas.

* Her-

I

* Ian-

J

Jahia

* Joven

K

L

Leder

M

el

Manfre-

Mariot.

Mena-

Micilo.

Moha-

Muni-

Nenio.

Novatia

P

Paier.

Perez

18 ¶ Pictor.

Poiu-

Proclo

Q

R

Raimi-

Reino.

Rio.

Rome

S

Schar

Sera-

Stadel

Suren-

Tene-

Trin-

Valva-

Vene-

* Use-

Uvil-

Zan

Los Anonymos, ò las Obras de varios Autores, cuio Nombre se ignora, se contienen en el *Catalogo* de ellas, que và puesto al fin de este Epitome.

TABLA
DE LOS TITULOS
DE ESTE EPITOME.
BIBLIOTHECA ORIENTAL.

TOMO PRIMERO.

BIBLIOTECA OCCIDENTAL.

TOMO II.

BIBLIOTECA NAVTICA.

BIBLIOTECA GEOGRAFICA.

TOMO III.

AUTO

AUTORES OMITIDOS
EN EL CATALOGO ANTECEDENTE,
Y ALGUNOS ENMENDADOS.

A

ABraham. *Aſtronomo.* Mccviii.
Abraham *Cai.* 106.
Abraham. *R. Iſaac.* 547.
Abu Fath *Ali.* 351.
AbuKhaten *Schal ben Moh.* 465.
Abudillac *Ben Moh.* 314.
Abul Alamed *Ben Abdallà.* 265.
Abulvvalad *Moham.* 1431
Adrian *Schonober.* Divxxi.
Aguſtin *Bilio.* 710.
Aguſtin *Bruno.* 1729.
Aguſtin *Lancelloto.* 1726.
Aguſtin *Valerio.* 711.
Achemſilao. Mccxiii.
Accio *Balduino.* 1074.
Ahmed *ben Ali Alibani.* 1394.
Albaiki. 1298.
Alchindo. Mccvi.
Alberto *Jorge Schuzartz.* 1719.
Alexio *Roſtovvecovv.* 1713.
Aloiſio *Novarino.* Mccxxxiv.
Alonſo *Mendez de Meneſes.* 1?0.
Alvaro de la *Tierra.* 1725.
Andrès *Alvarez de Amada.* 1716.
Andrès *Boere.* 633.
Andrès *Cyrino.* 1597.
Andrès *Divo.* Mccxxxv.
Andrès *Moncoprenſe.* 563.
Andrès *Zergoli.* Mccxx.
Angelo *Capelli.* Mccxx.
Antipatro *Sidonio.* Mccxxxiv.
Antonino. *Mongitore.* 1712.
Antonio *Alvarez da Cuña.* 1715
Antonio *Arez Delicado.* 1727.
Antonio *Beaugendre.* 1724.
Antonio de *Belois.* 815.
Antonio *Brenach.* 1720.
Antonio *Brito Correa:* 1724.
Antonio *Coello Gaſco.* 1725.
Antonio *Gomez* 1711.
Antonio *Govea.* 1726.
Antonio *Hermano Gogava:* Mccvi.
Antonio *Maris Carneiro.* 1715.
Antonio *Pereyra Araujo.* 1729
Antonio *Dà Silva de Evora.* 1718.
Antonio de *Silva Sampaio.* 1715.
Arçobiſpo de *Sebaſte.* 1716.
Arnoldo *Sien.* 462.
Arophilo. Mccxxvii.
Artus *Asley Sikes.* 1718.
Auberi de *Maurier.* 1400. 1443 1719.
Azekmo. Divxxxii.

B

BAilleul. 1713.
Baltaſar *Diaz.* 1713.
Bartolomè *Krakevitz.* 1358.
Beauregard. *Claudio.* 1724.
Belforeo. 1192.
Benito *Oſterplan.* 1718.
Benito *Saumaiſe.* 1210.
Benito *Texeira.* 9. 1714.
Bernardino. 1726.
Fr. Bernardino *Vegero.* 543.
Bernardo *Serra.* 1720.
Binghan. 1721.
Le Blanc. 1603.
Block *Medico.* 1728.
Bonifacio *Simoneta.* Mccix.
Boſcio *Tranſilvano.* 711.
Bourdeloot. 1714.
Brandaon *D. Pedro.* 1717.
Bruneto *Latino.* 710.
Broune. Divxxxi. V. *Broun.*
Buharhe. 1719.
Buſiere. Divxxxi.

C

CAmbiſes. 552.
Camphell, *Inglès.* 1721.
Capoleo *Guelferto.* 1718.
Carlos. *Chriſtiano Schram.* 1716.
Carlos *Van Marde.* Divxxvi. V. *Vermander.*
Caſtellet *Du Bois.* 45.
Celio. 1606.
Ceſar *Abely.* 1480.
Ceſio *Biſio.* 1194.
Chagi *Califa.* 1717.
Chacon. Mccxxii.
Ghasdai. Mccxv.
Cuayer. Mccxvi.
Chionides. 552.
Chriſpin *Poſeo.* 496. 1108.
Chriſtoval de *Andrade.* 1718.
Claudio *Belliebrie.* 1727.
Conduit *Juan.* 1727.
Cornelio *Eclandia.* 711.
Cornelio *Scepero.* Mccvii.
Corner. 1718.
Mr. de la Croſe. 1722.
Cyro *Theodulo.* Mccxxxv.

D

DAniel *Poſof.* 1472.
David *Saltzero.* 1607.
Demeoclito 554.
Dhahiuddin *Niſcaben.* 226.
Diego *Mendez Vaſconcelos.* 1719.
Diego *Rodriguez*, ò *Tabillo.* 1719.
Dioniſio *Abad.* Mccxvii.
Dioniſio *Riche.* 16.
Domingo *Lorico.* 1723.
Duarte. *Luid.* 1719.
Durier. 549.

E

R. de ELea. 1616.
Ennio. Mccxxi.
Enrique de *Coſaeldia.* 1721.
Enrique *Hofnideo.* 1698.
Enrique *Seldero.* Mccxii.
En *Petterſon.* 560.
Erneſto *Wols.* 1052.
Eſromo, ó Eſdramo *Roedingero.* 1712.
Eſtevan *Suarez de Melo* 1729.
Eudoxo *Guidio* 1710.
Euſtachio *Epiphanenſe.* 554.
Eutholio *Diacono.* 1713.

25 ¶ Fak-

Juan

Pe-

EN LAS OBRAS

SIN NOMBRE DE AUTOR, O ANONYMOS:

D

E

F

G

H

I

K

L



M

N

O

Pel

Tradu-

V

FIN.

EPITOME DE LA BIBLIOTHECA ORIENTAL, Y OCCIDENTAL, NAUTICA, Y GEOGRAFICA.

BIBLIOTHECA ORIENTAL.

TITULO PRIMERO.

VIAGES, Y NOTICIAS PRIMERAS DE LA INDIA.



HANON, Emperador de los Cartagineses, su *Periplo*, ò *Relacion*, i Descripcion de su Viage por el Occeano, escrito en Lengua Punica, i dedicado por el mismo Autor à Saturno en su Templo, Plinio (*lib.* 2. de su *Historia Natural*, *cap.* 67. *lib.* 5. *cap.* 1. *lib.* 6. *cap.* 31.) trata de èl, afirmando le siguen muchos Griegos, i Latinos, Juan Alberto Fabricio en su *Bibl. Griega, lib.* 1. *cap.* 6. *num.* 8. hasta *el* 14. Antiguamente se tradujo en Lengua Griega: no se sabe el Autor.

SEGISMUNDO GELENIO imprimiò esta Traduccion con el *Periplo de Arriano*, *con Plutarco de los Rios*, i vn *Epitome* de *Estrabon*, todo en Griego. 1533. 4.

CONRRADO GESNERO le tradujo en Latin: i con *Notas*, con *Estevan Bizantino de las Ciudades*, i otros *Autores*, le imprimiò 1523. 4. i con la *Africa* de *Juan de Leon*. 1559. 8. 1674. 8.

SAMUEL BOCHARTO *Annotaciones* sobre èl, sacadas de su *Geografia Sacra*.

ABRAHAM BERKELIO las imprimiò con el *Periplo*, despues de los Fragmentos de *Estevan Bizantino*, en Griego, i Latin. 1674. 8. i con *Gesnero*. 1698. 8.

JUAN JACOBO MULER le tradujo, i hiço *Animadversiones*, i defendiò este *Periplo* en Estrasburgo, presidiendo...

JUAN ENRIQUE BOECLERO, que imprimiò el antecedente 1661. 4. i entre sus Disertaciones Academicas en 8. hiço tambien *Notas* sobre èl, segun *Christoval Hendreich* en su *Cartago Restaurada*.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO le puso en Italiano, con el *Discurso* de vn *Piloto Portuguès*, sobre èl, en el *primer Tomo de sus Relaciones, i Viages*, imp. 1561. 1613. 1663. Fol. que por singular refiere estar M.S. Juan Alberto Fabricio, sin haverle visto impreso, aunque tambien està traducido en Francès.

NICOLAS RITTERHUSIO compuso vna *Leccion* de la Peregrinacion de *Hanon*, sobre vn lugar de *Pomponio Mela*, para recibir el Grado de Doctor, Año de 1638. i en vna *Carta*, que està entre las suias (fol. 204) se defiende de el que le imputò haver hurtado su *Leccion* de la *Carta* de *Bartoldo Nihusio*, sobre el mismo asumpto, segun *Tomàs, de Plagio Literatorum, cap.* 2 §. 534. *n.* 140.

D. FRANCISCO LANSOL DE ROMANI descriviò a Africa, i en particular la *Navegacion de Hanon*, con Advertencias à las *Notas*, que hiço Florian de Ocampo al

Periplo, ſegun D. Nicolàs Antonio *Biblioth. Hiſp. tom.* 2. *fol.* 293.

JUAN HUDSON bolviò à imprimir el *Periplo* entre los *Geografos Menores*, ò Eſcritores de la *Geografia Antigua*. 1708. G. L.

ENRIQUE DODWEL *Diſertacion* ſobre las Obras de Arriano, afirma, que el *Periplo* de *Hanon* no es ſuio, ſino ficcion de algun Griego, à que diò motivo la fama de ſu celebrada Navegacion, impreſo 1698. 8. i en el antecedente.

ARRIANO *Nicomedienſe*, Diſcipulo de *Epiteto* (à quien llamaron Otro *Xenofonte*) eſcriviò la Jornada de Alexandro Magno en *ſiete Libros*, en que trata mucho de la India. Añadiò el *Libro octavo*, que parece Obra ſeparada, como dice al fin de èl, i es el Titulo: *De las Coſas de la India*, i parece la Obra, que creiò *Guillermo Eſtukio* haverſe perdido, aunque no ai otra del Autor, de eſta materia, como ſe reconoce en *Focio*, *Codice* 91. de ſu *Bibliotheca*, ſegun *Gerardo Juan Voſsio*, de los *Hiſtoriadores Griegos*, *lib.* 2. *cap.* 11. i aſi eſtàn en la *Libreria Imperial* (ſegun Pedro Lambecio *part.* 2. *lib.* 1. *Cod.* 47.) en vn Volumen, i en la *Libreria del Rei N. S. M. S.* en *Griego*, en 4. Pero *Daniel de Neſel* (que continuò à *Lambecio*) afirma ſer diſtintas Obras los ſiete Libros, i el octavo: pone la *Navegacion* de *Nearco*, i *Oneſicrito*, deſde la Boca del Rio Indo al Seno Perſico. Eſcriviò la *Hiſtoria* de los *Suceſores de Alexandro Magno*, i la de los *Partos*, *i Alanos*, que ſe han perdido: i mas dos *Relaciones*, que llamò *Periplos*, la vna del *Ponto Euxino*, la otra del *Mar Erictreo*, que es el que media entre los dos Senos Arabigo, i Perſico, todo en Lengua Griega, i mui elegante, aunque los *Periplos* no tanto: con que ſe ha dudado ſi ſon del miſmo Autor, ò ſi huvo dos del miſmo Nombre; pero ſin fundamento, como dice *Tomàs Popeblount* en la *Cenſura de los mas Cèlebres Autores*, *fol.* 166. porque la diverſidad de la materia ſuele cauſar diferente eſtilo: ſus *Excerptas*, ò coſas ſacadas de èl eſtàn en la *Bibliotheca Imperial* en *Griego*. Tambien dicen es ſuio el *Periplo de la Laguna Meotis*, como eſtà notado en el M. S. de la *Libreria de Leida*, *fol.* 399. de ſu *Catalogo* Impreſo con el *Epitome* de *Strabon*, i otros, 1533. 4. i 8. 1539. 8. 1554. 4. en Berna, i Baſilea; i por Morelo el Hijo, 1581. i con Varios Autores, 1552. 8. 1668. 8. i entre los Geografos Menorès de *Hudſon*, 1674. 8. G. Lat.

NICOLAS GERBELIO, Alemàn, *Autor condenado*, fue, à lo que parece, el primero que sacò à luz los Libros Hiſtoricos en Lengua Griega, imprimiendolos en *Baſilea*, enmendandolos, è iluſtrandolos, ſegun *Pablo Frehero* de los *Varones claros en erudicion*, *part.* 2. *ſect.* 4. *fol.* 842. *Juan Fabricio* en la *Bibliotheca Latina*, *lib.* 1. *fol.* 77. *tom.* 3.

PEDRO PABLO VERGERIO, de orden del *Emperador Segiſmundo*, los tradujo en Latin, aunque malo, al qual no viò Bonaventura Vulcanio.

BARTOLOME FACIO tambien los tradujo en Latin, aunque imperfectos, imp. 1539. 8. 1552. 16. 1554. 8.

BUENAVENTURA VULCANIO, Brugenſe, à inſtancia de *Enrique Eſtevan*, Autor condenado, que le diò vn *Antiguo M. S.* (otro ai en la *Bibliotheca Oxonienſe*) hiço otra Traducion, imp. 1575. Fol. por el miſmo Eſtevan 1597. en Griego, i Latin, poniendo al fin vn Catalogo de los Autores, que Arriano cita, i la *Vida de Alexandro Magno*, i el *Libro de ſu Fortuna*, de *Plutarco*, i entre ſus Papeles ſe hallaron algunos tocantes à *Alexandro Magno*, i la *Monarquia de los Macedones*, como conſta del *Catalogo de la Libreria de Leida*, *fol.* 318.

ATANASIO GUGGERO le imprimiò en *Ulma*, reconociendole, 1659. 12.

NICOLAS BLANCARDO, confiriendole con los M. Ss. Griegos, enmendò la Traducion de *Vulcanio*, i añadiò *ocho Libros* de *Animadverſiones*, imp. 1668. 8. i 4. en Latin, i con los *Mapas* del *Ponto*, i del *Mar Eritreo* de *Abraham Ortelio*, enmendados, 1682. 8. 1683. 8. en Latin.

JACOBO GRONOVIO bolviò à imprimir la Traducion de *Vulcanio*, enmendando el Griego, i Latino, i llenando los blancos, ò corrales que tenia con los *M. Ss.* de *Eneas Tactico*, i *Dion Caſio*, imp. 1645. 12. 1675. 8. 1704. Fol. en Latin, *Carta* à *Juan Jorge Grevio de Pallacopà*, defendiendo la Deſcripcion, que de ella hace *Arriano* contra las calumnias de *Iſaac Voſsio*, 1686. 8. 1688. 8. en Latin.

El Maeſtro VICENTE MARINER Y ALAGON le tradujo en Caſtellano, ſegun la verdad del Texto Griego, i le acabò de ſacar en limpio de ſu mano à 23. de Maio de 1633. es la mejor, i mas puntual traducion: eſtà *Original* en la *Libreria del Rei nueſtro Señor* en 4. con 835. hojas.

PEDRO LAURO le tradujo en Italiano, 1544. 8.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO tradujo en Italiano, del *octavo Libro*, la *Navegacion de Nearco*, i con vn *Diſcurſo* ſobre ella la puſo en el *primer Tomo de ſus Navegaciones*, *i Viages*.

CLAUDIO WITARD le tradujo en Francès, 1584. 4.

NICOLAS PERROT DE ABLANCOURT le bol-

viò à traducir en la misma Lengua, con *Notas*, 1646. 8. 1661. 8.

FRANCISCO MOTHE LE VAYER, *Disertacion* sobre *Arriano* en el *Tomo* 3. de sus Obras, imp. 1669. 12. *fol.* 77. donde tambien trata de *Herodoto*, *Xenofonte*, *Polibio*, *Diodoro Siculo*, *Procopio*, *Agatias*, *Q. Curcio*, *Tacito*, *Justino*, i otros, que se acuerdan aqui, por no repetirlos en sus lugares, 1662. Fol.

JUAN FROBENIO sacò à luz los *Periplos* en Lengua Griega, imp. 1533.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO tradujo en Italiano el del *Mar Erictreo*, i con vn Discurso sobre èl, le puso en el *primer Tomo*, referido, i separados este, i el del *Ponto Euxino*, 1588 Fol.

JUAN GUILLERMO Estukio Tigurino (A. C. i estas Obras con expurgacion permitidas) tradujo los dos *Periplos* en Lengua Latina, con vnas copiosas *Notas*, ò *Comentos*, en que muestra mui buenas noticias de las cosas de Oriente, imp. 1577. Fol. afirma ser el primero que traduce en *Latin* el *Periplo del Ponto*; pero antes Adriano Turnebo le havia traducido, segun la *Historia de algunos Impresores de Paris*, imp. 1717. 4 *fol.* 67.

ONESICRITO, de quien va hecha mencion, fue embiado à los *Sofistas*, *Bracmanes*, ò *Germanes*, i llegò a la isla de Zeilàn, como dice Poggio en el *lib.* 2. de la *Mudança de la Fortuna*, escrivio la *Historia de Alexandro Magno* (à quien acompañò en las Conquistas) la qual se perdiò, segun *Luciano en el Dialogo de los Macrobios*, ò los de larga edad; i otro Libro del *Modo de escrivir la Historia*; porque como siente *Freinshemio* en lugar de *Onnsincrates*, ha de de leerse *Onesrito*. *Vossio de los Historiadores Griegos*, *lib.* 1. *cap.* 10. *y* 11.

NEARCO tambien escriviò la *Historia de Alexandro Mago*, cuia Armada sacò al Occeano: despues fue Señor de Licia, i Pamphilia: le cita *Strabon lib.* 15. *fol.* 720. de su *Geografia* (aunque con la nota de mentiroso) *Q. Curcio*, *lib.* 9. ià se ha perdido.

ANDROSENES TASIO navegò con *Nearco*, i se cree escrivio algunas cosas pertenecientes à *Alexandro Magno*, i al *Periplo de la India*, que cita *Atheneo lib.* 3. *de sus Gimnosofistas*, i hace de èl memoria *Strabon lib.* 16.

CLITARCO, que figuiò à Alexandro Magno en sus Conquistas, escriviò su *Historia*, i observò muchas especialidades en la India: refierele *Strabon lib.* 5. 11. *y* 15. i quieren algunos fuese el que siguiò en su *Historia Q. Curcio*, aunque se alaba mas su ingenio, que su verdad, *Quintiliano Declamacion* 10.

DION, Prusiense (llamado por su facundia CHRISOSTOMO) escriviò *ocho Libros de las Virtudes de Alexandro Magno*, segun *Suidas* i *Focio*.

AGATARCHIDES GNIDIO escriviò la *Historia de Asia* en *diez Libros*, i el *octavo* cita *Atheneo lib.* 4. *y* 14. i 40 *Libros* de la *Historia de Europa*, que no parecen sino en *Focio cod.* 213. *y* 230. sus *Extractos*, que imprimio con otros *Enrique Estevan* 1557. 8. i *Luis Rodomano* tradujo de *Griego* en *Latin*, 1593. 8. como se dirà.

AGIS de los *Sucesos de Alexandro Magno* en Verso: hacen mencion de èl *Q. Curcio*, i *Arriano*.

HODEPORICON, ò *Itinerario de Alexandro Magno*, que cita *Strabon*, sin nombrar Autor.

BALTON, ò *Biton*, Medidor de los Caminos de *Alexandro Magno*, escrivio las *Estaciones*, ò *Alojamientos* de su *Expedicion*, segun *Atheneo lib.* 10. *y* 12. *Plinio lib.* 6. *cap.* 17. junta à este Autor à DIOGNETO, del mismo asumpto.

ANTICLIDES *Historia de Alexandro Magno*, segun *Plutarco* en su *Vida*, *cap.* 18. en *Griego*.

ANTIDAMO, ò *Antidamante Heracleopolita*; escriviò la *Historia de Alexandro Magno*, i parece que en *Latin*, porque le cita *Fulgencio* en sus *Mitologias*, *fol.* 186. (en la declaracion de las palabras antiguas) impresas por *Tomàs Funckero*, 1680. 8.

ANTISTHENES RODIO la *Vida*, *i Hechos de Alexandro Magno*, segun *Volaterrano*, en *Griego*.

CLEMENTE, los *Hechos de Alexandro Magno* en Versos suavisimos, i eruditisimos, como afirma *Apuleyo lib.* 1. *Floridorum*.

ADRIANO, Emperador, la *Alexandriades*, Poema Griego, de que cita *Estevan de las Ciudades*, el 1. i el 5. *Libro*: *D. Nicolàs Antonio* en su *Biblioth. Hisp. Antig. fol.* 78. *tom.* 1. *num.* 346. dice, que puede ser de *Adriano Sofista*, porque no hace mencion de èl, *Esparciano*.

HALYMON, *Poema* de los *Hechos de Alexandro Magno*, tan malo, que hiço matar al Autor en vna Cueba, segun *Radero*: *Freinshemio* ignorò el Autor, el suceso, i donde le sacò.

ANDRONICO, Escritor de los *Hechos de Alexandro Magno*, citado por *Plutarco* en *Aristides*.

CHARES Mitilineo, de los *Sucesos de Alexandro Magno*, segun *Plutarco*, en su *Vida*, *cap.* 33. *y* 92. i *Atheneo lib.* 7.

CRATERO anduvo varios Lugares de Oriente, de orden de Alexandro Magno, i parece escriviò de la *India*: le cita *Strabon lib.* 15.

PRO-

PROTAGORAS, de los *Hombres Monstruosos de la India*, segun *Juan Tzezes*, *Chiliada* 7. *Historia* 144.

HEGESIGONO, escriviò tambien algo de las maravillosas formas de *Hombres de la India*, segun *Tzezes*, ià citado, i en la *Chiliada* 1. *Historia* 18.

SOSANDRO, Governador, escriviò de las *Cosas de la India*, como consta del *Epitome* de *Artemidoro Efesio*.

BARDESANES, Babilonio, de los *Bracmanes*, *i Samaneos*, ò *Filosofos de la India*, ò como dicen los Griegos, *Gimnosophistas*, segun *Porfirio de Abstinentia*, *lib.* 4. *cap.* 17. *S. Geronimo* contra *Jovinano lib.* 2. i que este sea diferente de *Bardesanes* el Heresiarca, defiende *Struvio* en la *Historia* de *Bardesanes* contra *Cotelier*, i *Cavè*, *Histor. Literariæ*, *sect.* 2. *fol.* 173. imp. 1710. 4. en *Latin*.

ARISTOBOLO, Hijo de ARISTOBOLO CASONDREO, que acompañò à Alexandro Magno, escriviò su *Historia*: la qual siguiò *Arriano*, i aun le copiò; pues empieça, diciendo: *Trasladarè lo que de Alexandro cuentan Ptolomeo de Lago*, *i Aristobulo*, *&c.* i vn Libro del *Desafio de Alexandro con Poro*, *Rei de la India*, que fue Hijo de vn Barbero. Vease *Fabricio* en la *Biblioth. Griega*, *lib.* 3. *fol.* 219.

ARISTO SALAMINO, los *Hechos de Alexandro Magno*, segun el mismo *Arriano*.

ARRIANO EPOPEO escriviò *La Alexandreida*, ò *Poema* de *Alexandro Magno*, en 24 *Libros*, segun *Suidas*.

ASCLEPIADES, De los *Hechos de Alexandro Magno*, segun *Arriano*.

JORGE GEMISTIO PLETON, dos *Annotaciones*, ò *Excerptas* de *Alexandro Magno*, i *Hercules*, en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel Cod.* 49.

JAMBOLO, Mercader Griego, *Relacion de su Viage à la Arabia*, i de ella à las *Islas de Etiopia*, segun *Diodoro Siculo*. De las *Maravillosas formas de los Hombres de la India*. *Vossio* de los *Historiadores Griegos*, *lib.* 3. *fol.* 178. *tom.* 4. de sus Obras.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO tradujo la *Relacion* en Italiano, i con vn *Discurso* proprio la puso en el *Tom.* 1.

JUAN ZONARAS, *Vida de Alexandro Magno* en Griego.

ENRIQUE PEDRO la imprimiò con algunos Libros de *Herodoto* en *Basilea*, Grec. Lat.

HISTORIA de *Alexandro Magno* en Latin de impresion antigua, sin Autor, Año, ni Lugar.

NUEVA HISTORIA DE ALEXANDRO MAGNO, impresa en *Bruselas*, 1637. 4.

LUCIANO SAMOSATENSE, *Comparacion* entre *Alexandro Magno*, *Anibal*, *i Scipion*, en que se incluien sus principales Haçañas, i parece los deja iguales *Minos*: en Griego, i està impreso Grec. Lat. 4. i con sus Obras, 1563. 8. quatro Tomos: en el 1. donde està tambien el *Dialogo* de *Diogenes*, i *Alexandro*, traducido por *Erasmo Roterodamo*; i en el Tom. 3. ai otro de *Alexandro*, i *Felipe*, *fol.* 37.

LIBANIO, *Sofista*, la aumentò.

N. La tradujo en Castellano con *Notas*, i està en la *Libreria del Rei nuestro Señor M.S.* Fol.

AURISPA le tradujo en Latin, i estaba en la *Libreria de Balucio M.S.* en 4.

PEDRO VIRUNIO le tradujo tambien en Latin imp. con sus Obras *tom.* 1. *fol.* 281.

GILBERTO COGNATO, *Annotaciones*.

JUAN SAMBUCO lo mismo, i ambos estàn impres. 1563. 8.

ADEL ADELENGO, de los *Monstruos*, *Costumbres*, *Religiones de la India*, segun *Sigifredo Pedro*, en los *Escritores Frisios*. *Vossio* reprueba el Autor, i su contexto *lib.* 2. de los *Historiadores Griegos*, *cap.* 23.

PLUTARCO CHERONENSE, *Vida de Alexandro*, comparado con *Cesar* en el primer Tomo de sus Obras, i en el segundo dos *Oraciones* de la *Fortuna*; i *Virtud de Alexandro*, imp. 1572. por *Enrique Estevan* en Griego, i Latin; i en *Venecia* en Latin el mismo Año; i con la *Traducion Latina* de *Hermano Cruserio*, i *Guillermo Xilandro*, 1572. seis Tom. en Fol. 1573. Fol. 1620. 1624. Fol. Grec. Lat. Vease el Titulo IX.

DAIMACHO PLATEENSE, escriviò su *Viage à la India*, donde fue por *Embajador* à *Allitrocades*, *Indio*, Hijo de *Androcoto*: citanle *Atheneo lib.* 11. *cap.* 11. i le nota de mentiroso *Strabon lib.* 1. *y* 2. de su *Geografia*.

DIODOCO ERICTREO escriviò las *Efemerides* de *Alexandro Magno*. *Atheneo lib.* 10. *cap.* 9.

EUMENES CARDIANO, que parece vivia en tiempo de Alexandro Magno, escriviò otras *Efemerides* de el mismo, segun *Atheneo dict. cap.* 9.

DIOGENES BABILONICO escriviò de *Alexandro Magno*, como consta de *S. Clemente Alexandrino lib.* 1. *Stromat.* i de *Quintiliano* 1. 1. 8.

DIADES, que militò con Alexandro, escriviò de las *Machinas que vsaba*, i le cita *Vitruvio*, i à CHRONOCATES, su Architecto, *lib.* 10.

ERASTOTHENES CYRINEO, *Historiador* de *Alexandro*, de que hacen mencion *Plutarco*, *Strabon*, i *Arriano* le sigue en todo, i otros.

DOROTHEO ASCALONITA, sus *Historias* de *Alexandro Magno*, alegada por *Atheneo lib.* 7. *cap.* 2.

EMIR

EMIR AL-KELAM, el *Farol*, o *Espejo* de *Alexandro*, intitulado: *Aineh Iskender*, en Persiano.

PHILOSTRATO LEMNIO *el Viejo*, de las *Cosas Indianas*, i *Fenicias*: assi le cit. *Josepho lib.* 10. *de las Antiguedades de los Judios*, *cap.* 11. o *cap.* 13. en la *Traducion* de *Rufino*, i *Frechulfo tom.* 1. *cap.* 18. *Vossio lib.* 2. *de los Historiadores Griegos*, *cap.* 15. entiende sea la *Vida de Apolonio Tianeo*: (que *Guillermo Filandro de Castellion* dice escrivio *Luciano*, segun *Gilberto Cognato* en su *Elogio*, confesando, que no sabe de donde pudo sacar esta especie.) El *Marquès de Mondejar* le tiene por mas antiguo en sus *Origenes*, *Disquisit.* 13. *cap.* 10. *tom.* 1.

ALEMAN RINNUCCINNO tradujo en Latin la *Vida de Apolonio*, imp. 1555. 16. 1608. Fol.

GILBERTO LONGOLIO, le enmendo, i puso *Notas marginales*, imp. 1532. 8. Lat.

BERNARDO VIGENERE le tradujo tambien. Lat.

FEDERICO MORELO enmendo esta *Traducion* con el *Texto Griego*, i imprimio todo lo que permanece de los *Filostratos*, con *Notas*, 1608. Fol.

ARTUS TOMAS le hiço largos *Comentarios*, impresos 1608. 4. 1611. 4. 1617. 4. Lat.

G. OLEARIO, lo que permanece de los *Filostratos*, traducido, i con *Notas*, de *Griego*, 1709. Fol. dos Tom.

LUIS DULCE le tradujo en *Italiano*, 1549. 8.

FRANCISCO BALDELI hiço otra *Traducion* en la misma Lengua, impresa el mismo Año.

S. SIDONIO APOLINAR tradujo en Latin la *Vida de Apolonio Tianeo*, segun dà à entender *lib.* 5. *epist.* 3.

DIONISIO fue embiado à la *India* por *Ptolomeo Filadelfo*: i haviendo estado muchos Años con los Reies de ella, manifesto las fuerças, i defensas que tenian, *Plinio lib.* 7.

PATROCLES anduvo con su Armada en el Mar de la *India*, i escrivio *Historia*, o otras Noticias de ella; i à sus Escritos dà mucho credito *Strabon lib.* 1. *fol.* 68. La *Bibliotheca Universal* de los *Historiadores*, impresa en *Paris* 1708. 8. dice se perdiò su Obra, i hace mencion de otros *Historiadores* de cosas semejantes.

CALISTHENES fue llamado de Alexandro, para escrivir su *Historia*: i despues muerto por èl: se perdiò lo que escriviò el *P. Felipe Briet* en sus *Annales*. *Monfaucon* duda si es el *Anonimo* de la *Vida de Alexandro* en *Griego*, que està en la *Libreria Ambrosiana M. S. fol.* 14. de su *Diario Italiano*, el que con Nombre de *Calisthenes* està en la *Libreria del Rei de Francia*, que cree ser el mismo que se guarda en la de *S. Marcos de Venecia*, *fol.* 42.

ESOPO, Griego, *Historia de Alexandro Magno*, que algunos atribuien à *Calisthenes*: està llena de Fabulas, i aplicada la Obra à los Autores referidos, que no existen: i teniendola por cierta, trasladaron mucho de ella *S. Antonino*, *Arçobispo de Florencia*, *Vicente Belluvacense*, el *Abad Uspergense*, i otros: esta M.S. en la *Libreria de Leida*, con el Titulo, *Nacimiento*, *Hechos*, *i fin de Alexandro Magno*, i es antiguo, en Griego.

JULIO VALERIO le tradujo en Latin.

HARTLIEBO BOYO tradujo en Alemàn la *Version Latina*, imp. 1486.

MENECHMO SICCIONIO, *Historia de Alexandro Magno*, segun *Suidas*.

NESTOR, la *Alexandriade*, citale *Estevan de las Ciudades*, en la palabra *Histaspe*.

NICANOR, de los *Hechos de Alexandro*, segun *Marco Varron* en el *lib.* 4. de las *Cosas Divinas*, i otros.

NINFIS HERACLEOTA, *Historia de Alexandro Magno*, i sus *Succesores*, en 24 Libros: i tambien escrivio 13 de *Heraclea*, su Patria, segun *Suidas*.

ORTHAGORAS escriviò varios Libros de las *Cosas de la India*, que cita *Eliano* en la *Historia de los Animales*, *lib.* 16. *cap.* 35. i aun del *lib.* 17. *cap.* 6. congetura *Freinshemio* (en el Resumen de los que escrivieron de *Alexandro Magno*) que navego con *Onesicrito*.

PTOLOMEO LAGO, que reinò despues de *Alexandro Magno*, escriviò sus *Hechos*. *Arriano* muestra seguirle. *Q. Curcio* le cita *lib.* 9. *cap.* 5. *Plinio*, i *Plutarco* en su *Alexandro*: algunos quieren que sea este el mismo Libro, que anda en Hebreo, intitulado: *Historia de las Generaciones de Alexandro Magno*, de *Joseph Gorionides*, de quien se dirà adelante; pues aunque se dice le escrivieron los *Magos de Egypto* el Año que murio, corre en Nombre de *Ptolomeo* tambien. *Vvulfio* en la *Bibliotheca Hebrea*, *fol.* 187. que al *fol.* 969. dice, que està traducido en Griego, i Latin.

RABI ASARIAS la tradujo de Griego en Hebreo, como dice en su *Meor Enajin*, *cap.* 19.

SCHEMUEL BEN JEHUDA ABEN TIBBON, *Granadino*, que vivia el Siglo 13, tradujo la *Historia* en Hebreo, segun *Vvolfio fol.* 1098. *tom.* 1.

SELEUCO, Succesor de Alexandro Magno, parece que tambien escriviò algo de sus *Hechos*, segun *Diodoro Siculo*.

SOPATRO, en el *lib.* 10. (de doce que escrivio de *Eglogas de Varia Doctrina*) tratò de los *Hechos de Alexandro Magno*: resumiendo à *Cephaleon*. *Focio* en su *Biblioth. Cod.* 161.

STRATIS OLINTHYO, *Efemerides de Alexandro Magno*, en cinco Libros.

CEMARON, de las *Cosas de Indias*, le cita *Plutarco* en el *Libro de los Rios*.

MARCO VARRON, *Epitome de las Cosas de Alexandro Magno*, se perdiò.

PRAXAGORAS, Ateniense, de los *Hechos de Alexandro Magno*: *seis Libros*. *Focio* en su *Bibliotheca*, *Cod.* 62.

CHEPHALEON, en los vltimos Libros de el *Epitome Historico*, que escriviò con los mismos Titulos, que *Herodoto* refiere los *Hechos* de *Alexandro Magno*. *Focio Cod.* 68.

CTESIAS GNIDIO, de las *Cosas Indianas*, en Griego.

FOCIO le resumiò en su *Bibliotheca*, en Griego.

DAVID HOESCHELIO imprimiò à *Focio* en Griego 1601. 1. Fol.

P. ANDRES ESCOTO la tradujo en Latin, imp. 1606. Fol. i con *Notas*, ò *Scholios*, 1611. Fol. i mui aumentados despues, 1653. Fol. Grec. Latin.

P. JUAN DE MARIANA, redujo à *Epitome* la *Bibliotheca* de *Focio*, segun *Sotuvel*, *fol.* 477.

LORENÇO RODOMANO, tradujo el *Resumen* de *Ctesias*: i con otros pedaços de sus Obràs le imprimiò al fin de *Herodoto*.

JACOBO GRONOVIO le bolviò à imprimir, enmendado, 1715. Grec. Lat.

LUIS ELIAS DUPIN le hiço *Notas*.

CLAUDIO CAPERONIER le bolviò à traducir en Latin, i con las *Notas* del *P. Escoto* de *Hoeschelio*, i las de *Dupin*, se imprimiò en *Amsterdam*, 1701. Fol.

DEUXIPO: De las *Cosas*, *que sucedieron despues de la muerte de Alexandro Magno*, *quatro Libros*, en que trata de la *Division de la India*, i sus *Cercanias*, de *Persia*, i *Babilonia*, i del *Reino de Asia*, i su *Division*, i le resume *Focio*, *Codic.* 82. que con mas distincion se verà en el *Escolio* de *Escoto*, à *Arriano*, *Cod.* 92. *fol.* 230.

QUINTO CURCIO RUFO, *Historia de Alexandro Magno*: desde el *lib.* 8. trata de la Conquista de la India contra el Rei Poro, imp. con *Arriano*, 1555. 16. i las demàs Impresiones estàn el Titulo IX.

NARRACION de *Alexandro*, *Rei de los Macenes*, M.S. 4. estaba en la *Libreria* de *Estevan Balucio*.

JUAN TZEZES, en sus *Varias Historias* trae algunas de la *India*, i cita muchos *Autores*, que trataron de ella; especialmente, *Chiliada* 7. *Histor.* 210. hasta 215. *Chiliad.* 11. *Histor.* 375. *Chiliad.* 12. *Histor.* 404. y siguientes; i de *Alexandro Magno*, *Chiliad.* 10. *Histor.* 312. *Chiliad.* 11. *Histor.* 307. 308 imp. 1546. en la *Libreria Imperial* ai otras *Historias varias*, segun *Draudio*, en Griego.

JUAN LACISIO VERONÈS le tradujo en Latin, imp. en Griego, i Latin con los *Poetas Griegos*, *fol.* 274. 1614. Fol.

ABULFARAGIO SOURI, la *Vida de Alexandro Magno*, que intitulò: *Sairat Al-eskander*, en Arabe.

MAHAMUD, Hijo de SEBEKTEGHIN, penetrò la India hasta el Ganges, ò mas adelante, lo que desde Alexandro no havia hecho otro Estrangero: no se sabe si escriviò algo de su Viage.

RAFAEL VOLATERRANO, escriviò brevemente la *Vida de Alexandro Magno*.

JUAN FREINSHEMIO la imprimiò al principio de sus *Comentarios à Q. Curcio*, i empieça nombrando muchos Autores, que escrivieron al mismo asumpto.

MAMBRINO ROSEO, *Historia de los Successores de Alexandro Magno*, con la Desvnion de su Imperio, Guerra de sus Satrapas, i al principio la *Vida de Alexandro*, de *Plutarco*, imp. 1570. 8. Ital.

NEÇAMI, ò NAÇOMI (cuio Nombre proprio es NADHAMI (la *Vida de Alexandro Magno*, en Versos Persianos, intitulada: *Iskender Nameh*, ò *Libro de Alexandro*, el qual, poco mas, ò menos, se halla traducido en Turco: havia dos en la *Libreria de Thevenot*, segùn su *Catalogo*, *fol.* 199. *y* 200. en Persiano: otros Autores Arabes, Persas, i Turcos, refiere *Herbelot* en la palabra *Eskander*, *fol.* 317. de su *Bibliotheca Oriental*, i puede ser alguno de ellos, el que diò à *Alonso de Alburquerque*, vno de los Governadores de Orfacan, en Ormuz, segun sus *Comentarios*, *part.* 1. *cap.* 29. *fol.* 67.

MEZCLA, ò MISCELANEA DE VARIAS HISTORIAS, en el *Tratado* de la *Poblacion*, *i Origen de los Reies*, *i Reinos*, *fol.* 39. *hasta* 48. trata de algunas cosas, que hiço Alexandro en Indias; i pone la *Carta*, que escriviò à su Madre Olimpias, estando à la muerte; i desde el *fol.* 216. ai otro *Tratado*, que dice: *Comiençan algunos notables Fechos*, *i Dichos del Grande Alexandre*, hasta su muerte, i division de su Reinò, M.S. Antiguo, Fol. està en la *Libreria de D. Andrès Gonçalez de Barcia*, del Consejo Real: parece sacado de *Rabi Chanias*, Hijo de *Isaac*, en el Libro, intitulado: *Historia de la Muerte de Alexandro Magno*, *i conversacion con los Sabios*, que està en la *Libreria de Leida*, despues de la *Coleccion de Adagios Morales*, *i Sentencias de los Sabios Antiguos*, *Cod.* 994. de los *Orientales*, *fol.* 450. en Arabe; de cuio Idioma le tradujo *R. Judas*, Hijo de *Salomon Chariso*, en Hebreo, imp. en 4. sin Lugar, ni Año; i el de 1562. 4. en Hebreo, intitulado: *Institu-ciones de los Filosofos*, ò *Sentencias recogidas de varios Filosofos Griegos*, *i Latinos*: en la

la *feccion* 2. *cap.* 5. fe refieren varios Dichos de Alexandro Magno; i cafi en toda la *feccion* 3. fe trata de fu muerte, i el duelo que hiço fu Madre, con varias *Cartas*, que para confolarla la efcrivieron; i la referida, que eftando para morir, la efcriviò, i fu refpuefta, que eftà en el *cap.* 2 *y* 3. i en los figuientes; los extremos de fu Madre, quando viò la Pompa Funeral, que conducia el Cadaver; i el *cap.* 11. vna *Carta* de *Ariftoteles*, confolando à fu Madre. *Bartolocio* dice, que algunas de eftas cofas eftan M. Ss. en la *Libreria* del *Vaticano*. *Vvolf. Biblioth. Hebræa*, *fol.* 185. 186. *y* 386. *tom.* 1.

D. FERNANDO DE BIEDMA, *Vida de Alexandro Magno*, 1633. 8. 1634. 8.

JUAN BOTERO, *Alexandro Magno*, imp. 8.

ALEXANDRO MAGNO, fu *Hiftoria M. S.* en Francès: en el Libro en que fe contienen los *feis natables*.

P. ANTONIO FORESTO, trae largamente la *Vida de Alexandro Magno*, *lib.* 9. *fol.* 371. de fu *Mapa del Mundo*.

FEGANI (o FIGOU, como pronuncian los Perfas) efcriviò la *Hiftoria de Alexandro Magno* en Arabe: i eftà traducida en Turco.

ANONIMO, *Vida de Alexandro Magno*, Veaf. CALISTHENES.

FR. GUILLERMO DE JACOBO, Benito, *Hiftoria de Alexandro Magno* en Verfo Latino, fegun *Valerio Andrès*.

JUAN ARGOLO, *Suaforia* de los Soldados de Alexandro Magno, para que no entrafe en el Oceano Topio, *fol.* 115.

LA ESCUELA DE LOS PRINCIPES, ò *Alexandro el Grande*, imp. 1671. 8. Franc.

OCTAVIO FERRARIO, de Alexandro Magno, en el *Tratado* 22. de fus *Obras Varias*, que facò à luz *Juan Fabricio*, imp. 1653. Lat.

IBRAIM EBN AL-MOFAIRAG AL-SOURI, *Vida de Alexandro el Griego*, intitulada: *Sirat Al-malec Askandar*, ò *Eskender*: en Arabe: eftà en la *Libreria del Rei de Francia*.

AHMED KERMAN, *Poeta Perfiano*, i grande Amigo del *Tamorlàn*, efcrivio fu *Hiftoria*, i la de *Alexandro*, en Arabe.

SCILAX, ò ESCILACE, CARIANDENO, fue embiado por Dario Hiftafpis à reconocer la Boca del Rio Indo, con mucha Gente, i Navios: fujetò los Indios, i dominò el Mar, fegun *Herodoto* en fu *Melpomene*, i es el que cita *Ariftoteles* en el *lib.* 7. *de fu Politica*, *cap.* 14. fus Efcritos fe pondràn en la *Bibliotheca Nautica*, *i Geografica*.

RELACIONES ANTIGUAS DE LA INDIA, Y DE LA CHINA, efcritas por dos *Arabes Mahometanos*, que hicieron Viage à ellas, defde el Año de 850 de Chrifto adelante, en Arabe.

EUSEBIO RENADOUT, las tradujo en Francès, i las hiço *Notas* infignes, imp. 1718. 8.

M. DE VERTROU, *Paralelos de Luis XIV.* con los Principes, que han tenido el Renombre de Grandes, 1686. 4. Franc.

JUAN PUGET DE LA SERRA, *Paralelos*, ò *Elogios Hiftoricos de Alexandro Magno*, i del *Duque de Anguien*, imp. 1647. 4. en Francès: es el mifmo que fe imprimiò con el Titulo, *Sitios*, *i Batallas de M. el Principe*, 1644. 1645. 1646. 1647. 4. Franc.

ALEXANDRO MAGNO, fus *Cartas* à *Dindimo*, ò *Didimo*, *Rei* los *Bracmanes*, vna eftaba en Pergamino en la *Libreria de Balucio*, M.S. i fus *Refpueftas*. *Otra* à *Ariftoteles*, de fus Batallas, i cofas maravillofas de la India, i de fu Sitio, M. S. en Pergamino en la *Libreria de Bigot*, con vn *Tratado de Alexandro Magno*, i fu *Padre* Nectabano, Mago de los Egypcios, è imprefa la Carta del Sitio de la India en vna *Coleccion*, que hiço *Lamberto*, Canonigo de S. Audomaro, que eftà en la *Libreria de Leida*, *fol.* 370. & 378. con otros *Tratados* del *Sitio de las Alexandrias*, las Gentes de Afia, Europa, i Africa, i orden de la Creacion, en Latin, de los *Hechos de Alexandro*, con la *Carta* referida, i fola, imp. antiguamente en 4. 1520. 8. 1569. 4.

TOMAS PORCACHO, tradujo en Italiano la *Carta* del *Sitio de la India*, i la imprimiò defpues de *Q. Curcio*, 1559. 4.

JUAN ESPAÑOL, la tradujo en Latin, i eftaba M.S. en la *Libreria de Balucio*, i traducida en Francès, M.S.

JACOBO CATALONENSE, tambien la tradujo en Latin, imp. fin Lugar, ni Año, i fe bolviò à imprimir 1499. 8. 1501. 8. 1573. 8.

JOSEPH, JOSIPO, ò JOSIPON, Hebreo, llamado *Gorionides*, ò Hijo de Gorion, refiere muchas *Cartas de Alexandro* à Ariftoteles de los Sucefos que tuvo en la India, i copian algunos *Federico Breithaupto*, i *Gaverio* en las Imprefiones que hicieron de èl: en fu *Hiftoria* es todo el 2. *Libro* de los *Hechos de Alexandro Magno*, trasladada de la que efcrivieron los Magos, en Hebreo elegante, imp. en Conftantinopla, 1490. 1510. 4. en Venecia, 1544. Cracovia, 1595. i en Francfurt, 1990. Veaf. *Ptolomeo Filadelfo*.

SEBASTIAN MUNSTERO, le tradujo en Latin, omitiendo la vltima parte, imp. 1541. en Latin, i Hebreo, i tambien hiço vn *Compendio* de ella, imp. 1529. 8. 1559. con *Adiciones*, 1559. 8.

DAVID

DAVID KIBERI, tradujo en Latin, la vltima Parte, que omitiò *Munstero*, con el Titulo, *Historia de la Guerra de los Judios*, de Josepho Hebreo, que llaman *Josephon*, imp. 1558. 8.

JUAN GAGNIER, Francès, huìdo à Inglaterra, la tradujo tambien en Latin, imp. 1706. 4. i el Año 1712. escriviò vnas *Advertencias* sobre èl, i sobre el siguiente.

JUAN FEDERICO BREITHAUPTO, tambien le tradujo en Latin, imp. con *Notas*, i las ofrece mas dilatadas, 1707. 4. antes havia impreso la *Muestra* de esta Traducion, 1700. 8. Latin.

MIGUEL ADAM, Judio convertido, le tradujo en Alemàn, i le imprimiò en letra Hebrea, 1545. 4. 1546. 4. i ai otra Traducion Alemana, impresa sin Año en Praga en 4. i despues en Amsterdam, con declaraciones insertas, 1692. 8. 1708. 8. en Hebreo, i Alemàn.

FRANCISCO BELLEFOREST, tradujo en Francès la *Version Latina* de David Kiberi, imp.

JORGE WOLFIO, tradujo en Alemàn el *Epitome* de *Munstero*, imp. 1561. 4. 1613. 4.

COMPENDIO de *Josepho* en Hebreo, i Alemàn, que hiço vna *Hija* de *Moises R. Mendel* en Polonia, impreso en Cracovia 1670. 4.

EPITOME del mismo, en Arabe, que estaba en la *Libreria Bodleiana*, en que se llama al *Autor*, *Josepho*, Hijo de Carion. *Vvolfio* en la *Biblioth. Hebrea*, *fol.* 508. i siguientes, *tom.* 1.

RABI ASARIAS en su *Meor Enajim*, *cap.* 10. trae vn *Dialogo entre Alexandro, i los Filosofos*, que està en el iniquo *Thalmud*, *cap.* 4. persuadese, à que es distinto del que tuvo con los Filosofos de los Indios; pero mas parece fingido, à semejança de las diez Preguntas, que refiere *Plutarco* en la *Vida de Alexandro*, haver propuesto à los *Gymnosophistas* de los Indios, para que respondiesen; i se acredita, porque este *Dialogo* no conviene en nada con las Preguntas referidas, que son proprias de vn Gentil, i las del *Dialogo* de vn Judio: como siente *Vvolfio fol.* 187.

EL GRAN TABLERO DEL REI, *Libro de Estampas*, que la primera es la *Batalla de Alexandro Magno*, *i Dario*, Fol. Max. en Franc.

LIBRO DE LOS GENTILES, en que se comprehende la *Historia de Alexandro Magno*, i sus *Hechos* en la *India*, i los de los *Reies de Persia*, M. S. Antiguo, Fol. sin principio, en la *Libreria del Rei*; i con letra colorada se escrive al fin de èl: *Aqui acaba el Libro de los Gentiles*, en Castellano.

FRAGMENTO de la *Historia de Alexandro Magno*, M. S. Fol. Lat. empieça: *Hanc rerum nostrarum fecimus Divisionem, &c.* en la misma *Libreria Real.*

ESTRABON AMASENO, parece escriviò *Comentario de las Cosas de Alexandro Magno*, como dà à entender *lib.* 1. *fol.* 70. *de su Geografia*; i empieça el *Libro Quince* tratando de la India, i sus Conquistas por *Semiramis*, *Hercules*, *Baco*, *Cyro*, i otros: refiere muchos Autores Antiguos, que escrivieron de ella: sus Impresiones estàn puestas en la *Bibliotheca Geografica.*

DIODORO SICULO, en los 17 *Libros de su Historia*, escriviò los *Hechos de Felipe*, *i Alexandro Magno*, *su Hijo*, *Reies de Macedonia*, en Griego, imp. como se verà adelante.

CLAUDIO SEISEL, tradujo en Francès la *Historia de los Succesores de Alexandro Magno*, de *Diodoro*, imp. Parìs, 1530. Fol. 1545. 16.

JUSTINO, en el *Epitome* de TROGO POMPEIO *Libro once*, *doce*, i otros, trata de las *Empresas de Alexandro Magno*: sus Impresiones, i *Comentadores* se pondràn en el *Titulo* IX. de esta *Bibliotheca.*

GARMO, Rei de los Babilonios, *Epistolio de Neoginda*, *Rei de los Indios*: està entre las *Cartas* de *Apolonio*, i en el Tomo de *Cartas*, que imprimiò *Aldo Manucio*, 1549. Fol. en Griego.

NONIO PANOPOLITANO, Egypcio: antes de ser Christiano, escriviò los 52, de que existen 48 Libros del *Poema*, de *Dionisio*, ò *Baco*: desde el *Libro* 13 empieça à referir la Jornada à la India, i las Guerras con Desardes, i otros Reies de ella, M.S. en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel part.* 2. *lib.* 2. *Cod.* 9. i *Cod.* 24. trasladado de vn M. S. de la *Libreria de Juan Jacobo Fuggero*, Año de 1561. por *Jorge Vvurfurt*, en Griego, imp. entre los *Poetas Heroycos Griegos*, 1606. Fol. *Lilio Gregorio Giraldo* en el *Dialogo* 5. *de los Poetas*, *fol.* 114. *tom.* 2. de sus Obras, atribuie esta Obra à *Nonio*, Autor de la *Gigantomachia*. *Schembach* en la *Disertacion* de los *Poetas Christianos*, *Griegos*, *i Latinos*, *cap.* 1. §. 8.

EILHARDO LUBINO, la tradujo en Latin: està con el Griego antecedente.

GERARDO FALKEMBURGIO, *Notas*, *Conjeturas*, *i varias Lecciones* sobre èl, imp. 1569. 4. 1605. 8. i 4. con la *Traducion* antecedente.

GUILLERMO CANTERO, *Meditaciones* sobre èl, impreso con el antecedente.

DANIEL HEINSIO, *Disertacion* sobre las *Dionisiacas* de *Nonio*, imp. 1610. 8. Lat.

JOSEPH JUSTO ESCALIGERO, *Conjeturas*, imp. en Lat. en el antecedente.

PEDRO CUNEO, *Advertencias* sobre èl: imp. en el *mismo Tomo*, Lat.

TRA-

TRATADO de las *Cosas Militares de Alexandro Magno*: Modo de expugnar las Ciudades, i sitiarlas de las Armadas, è incendios, &c. de los varios modos de Guerra, que tienen los Turcos, Indios, Arabes, Griegos, i otras Naciones, el qual dicen, que se hallò en la Ciudad de Alexandria: en Griego, i traducido de Griego, en Arabe està en la *Libreria de Leida*, entre los *M. Ss. Orientales*, *Cod.* 1242. *fol.* 460.

PANTEMIO, Filosofo (que viviò en tiempo de el Emperador Severo) fue Maestro de *S. Clemente Alexandrino*, i embiado por Demetrio, Obispo de Alexandria, à la *India*, donde estuvo algun tiempo, i bolviò, traiendo el *Evangelio de S. Mateo*, que predicò *S. Bartolomè* en ella. *Geronimo Ragusa*, en la *Antigua Bibliotheca Siciliana*, dice le tradujo en *Griego*; pero *S. Geronimo*, en el *Catalogo de los Autores Eclesiasticos*, *cap.* 2. (que està en el *tom.* 4. *de sus Obras*, *fol.* 112.) solo hace memoria de muchos *Comentarios* sobre la *Sagrada Escritura*, de que trata *Mongitori* en la *Bibliotheca Siciliana*, *lib.* 2. *fol.* 18. *Ludolfo* en los *Comentarios* de su *Historia de Etiopia*, *lib.* 3. *cap.* 2. §. 15. *fol.* 281. *Athanasio Khirchero* en la *China Ilustrada*, *fol.* 42. *Cavè Histor. Literaria*, *sect.* 2. *fol.* 181.

MARCO POLO, ò MARCO PAULO, Veneciano, *Relacion de su Viage à Oriente*, hiçole el Año de 1269. i llegò à la *India*, *China*, i *Japon*, i fue el que hasta su tiempo, como dice *Helevordio* en el *Especilegio* de los *Historiadores Latinos*, *fol.* 131. penetrò mas por el *Oriente*, donde anduvo hasta el Año de 1295. cuia leccion moviò à *D. Juan el II. Rei de Portugal*, à tentar el Descubrimiento de la *India*; segun *Thevenot* en la *Advertencia à sus Viages*, *i Relaciones*: escriviòla el *Autor* en Italiano, aunque algunos creen, mal, que en Latin, i està M. S. asi en la *Bibliotheca de Leida*, *fol.* 173. con el Titulo: *De las Descripciones*, *i Costumbres de las Regiones Orientales*: i de otras, hacen mencion el *P. Quetif*, i *Ecchard tom.* 1. *fol.* 159. i en la *Libreria de Tellier* estaba imp. en 4. sin Año, antiguamente; pero que el Original sea Italiano, observa *Sandio* en las *Notas* à *Vossio* de los *Historiadores Latinos*, *fol.* 178. i 179. referido por *Placio* en el *Theatro de los Anonimos* en las *Adiciones*, *cap.* 5. *num.* 1206. i en los *Pseudonimos*, *num.* 2052. donde la *Nota B.* es del *numer.* antecedente, imp. 1533. 4. reimpreso en Italiano, 1597. 8. 1640. 8.

N. MERCADER Barcelonès, la tradujo en Catalàn.

VALENTIN FERNANDEZ, Alemàn, Escudero de la Reina Doña Leonor de Portugal, la tradujo en Portuguès, imp. 1562. haviendole traido de Venecia el Infante D. Pedro, el de las Siete Partidas, segun *Ramusio*, i *D. Nicolàs Antonio* en las *Addiciones M. Ss.* à la *Bibliotheca Hispana*.

FR. FRANCISCO PIPINO, Bolonès, Dominico, haviendo alcançado la *Historia de Marco Polo* en Italiano (que escriviò, segun dice, estando preso en Genova) la tradujo en Latin el Año de 1320. de mandato (segun parece) del *Capitulo General*, celebrado en *Bolonia* el Año de 1302. ò 1315. i esta *Traducion* no està impresa, excepto el *Prologo*: imprimiòle con otra *Andrès Mulero*, como se dirà adelante, el qual cotejan con otras *Versiones* los *PP. Quetif*, *i Ecchard fol.* 539. *i* 540. de sus *Escritores Dominicos*; i *Ramusio* puso el *Prologo* en Italiano.

JUAN DE PARVO imprimiò esta *Historia Latina*, de otra *Version*, en su *Nuevo Orbe*, con Titulo: *De las Regiones Orientales*, 1555. Fol. 1585. 1616. 8. i tambien se imprimiò en Colonia, 1671. 4. Lat. Hallase impresa tambien en el 2. *tom.* de las *Collectaneas Historicas*, ò *Historia Gerosolimitana* de *Reynero Reynecio*, Año de 1585. 4. 1602. 4. i conferida, suplida, è ilustrada con el *M. S.* de la *Libreria del Marquès de Brandemburg*, imp. 1675.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO hiço vna larga *Prefaccion* sobre el principio del *Libro*, dedicada à *Guillermo Fracastoro*: i vna *Declamacion* sobre estas palabras de Polo: *En tiempo de Balduino*, *Emperador de Constantinopla*, *donde solia estar vn Potestad de Venecia*, *llamado Messer Nodose*, *corriendo el Año de N. S.* 1250. i al *fol.* 13. trae la *Declamacion* de algunos lugares de èl, con la *Historia del Ruibarbo*: i hace memoria de vn *Mapa*, que hicieron *Marco Polo*, i su Padre *Nicolàs*, de las Ciudades, i Pueblos, que anduvo de orden del *Chàm*, que, hecharon à perder despues, añadiendole cosas nuevas, en el *Convento de S. Miguèl de Miurano de la Camandula*, i de lo que *Chagi Mohemed* le contò de la *Ciudad de Campion*, i su *Tierra*; i añade las longitudes, i latitudes de algunas Ciudades, sacadas de *Abulfelda fol.* 18. pusole en el 2. *tom.* de sus *Navegaciones* (que sacò à luz *Tomàs Junti*, por haver muerto *Ramusio*, Año de 1557.) por la *Traducion Antigua*.

ANONIMO, hiço otra *Tradicion Latina*, que està en la *Libreria del Rei de Francia*; i dice asi: *Empieça el Prologo del Libro de la Descripcion de las Provincias de Ermenia*, *Persia*, *Turquia*, *de ambas Indias*, *i de las*

Islas que ai en la India, *dado à luz por D. Marco Paulo*, *Veneciano Noble*, *Año de* 1295. Y es mas amplia la *Traducion*, que la del *P. Pipino*, segun los referidos *PP. Quetif*, *i Eccard.*

M. RODRIGO DE SANTAELLA, que fue Confesor de los Reies Catolicos, Arçobispo de Çaragoça, i Fundador del Colegio Maior de Sevilla, tradujo de Italiano, esta *Historia* en Castellano, imp. 1518. Fol. 1529. Fol.

D. MARTIN ABARCA DE BOLEA CASTRO, la tradujo en Lengua Castellana, sacandola de la Latina de *Juan Parvo*; pues el Titulo es: *Historia de las Grandeças*, *i Cosas maravillosas de las Provincias Orientales*, dice la añadio en muchas partes, imp. 1601. 8. i promete otra de las *Partes de Africa*, *i Reino del Congo.*

ANDRES MULLERO, le imprimiò con *Haitono*, *i Proemio*, *i Comentario*, en Latin, 1671. 4.

GERONIMO MEGISERO, del Original Italiano le tradujo en Alemàn, 1611. 8.

EPITOME de la *Historia de Marco Paulo Veneto*, M.S. en 4. estaba en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa*, segun *Pardo Maldonado* en su *Catalogo*; i Otro con el Titulo: *Epitome de la Historia Oriental*, que parece el mismo.

ANONIMO, Turco, tradujo en su Idioma los *Hechos*, *i Sucesos de Alexandro Magno*, de orden de *Selin II.* segun *Botero* en la *Politica de los Ilustres*, *lib.* 2. *cap.* 2.

ABRAHAM ABEMPHAREG, *Historia de Alexandro Magno*, en Arabe, M.S. en la *Bibliotheca de Baviera*, segun el *P. Radero.*

GOMEZ DE SANTISTEVAN, *Historia del Infante D. Pedro de Portugal*, que anduvo las Siete Partidas del Mundo, en Portuguès.

N. la tradujo en Castellano, i se halla imp. 1595. 1624. 4. i otras muchas veces.

REYNERO REYNECIO, *Fragmento de las Cosas Orientales*, sacado de *Vicente Bellovacense*, en sus *Collectaneas*, ò *Espejo Historico*, *tom.* 2.

FR. ODERICO VDDIN, ò DE PUERTO MAIOR, Dominico (*Portonnon* le llama *Vvadingo fol.* 270.) *Relacion de su Viage* à *Trapisonda*, *Armenia*, *Caldea*, *Laniori*, *Catay*, la *India*, i *Mogol*, i otras Provincias, Año 1325. ò 1328. el qual dictò à *Fr. Guillermo de Solona*, del mismo Orden, el Año 1330. siete Meses antes que muriese, i vna relacion jurada del mismo *Viage*, que hiço Año de 1328.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le refiere en Italiano en el *tom.* 2. que sacò à luz *Tomàs Junti.*

NICOLAO DE CONTI, Veneciano, *Relacion del Viage*, *que hiço à la India* el Año de 1418. en ella fue renegado, i buelto à Roma, le reconciliò el Papa Eugenio IV. el Año de 1444. imponiendole por penitencia, que refiriese su Vida, à quien la escriviese.

M. JUAN FRANCISCO POGGIO BRANDOLINO, Florentino, escriviò en Lengua Latina la *Relacion*, que por mandado del Papa hiço de su *Viage Nicolàs Conti*, que tradujo el *Maestro Rodrigo Fernandez de Santaella*, i la imprimiò con la de *Marco Polo*, por ser de *Cosas Orientales*, en Sevilla, 1518. Fol. aunque parece que *Poggio* la escriviò voluntariamente; pues dice: *E como Yo oiese de muchos*, *que este contaba muchas cosas singulares*, *deseè mucho oirlo*: *i no solamente preguntalle de las Cosas que havia visto en presencia de Varones enseñados*, *i de mucha autoridad*, *mas tambien en mi Casa*, i serà el Libro del *Sitio de la India*, imp. con otras Obras, 1511. 1513. Fol. 1538. Fol.

VALENTIN FERNANDEZ, la tradujo en Portuguès, i la dedicò al Rei D. Manuel, quando trataba del *Descubrimiento de la India*, imp.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, de esta *Traducion Portuguesa* sacò otra Italiana, i con vn *Discurso proprio* la imprimiò en el *tom.* 2.

LUIS (ò ALOISIO) DE CADAMUSTO, Veneciano, *Relacion de los dos Viages*, que hiço à la *Costa de Guinea* el Año 1455.

JUAN MARIA ANGIOLELO, la pone en Italiano en su *Nuevo Orbe.*

ARCHANGELO MADRIGNANO, la tradujo en Latin, imp. 1508. Fol. *Vossio de los Historiadores Latinos*, *lib.* 3. *cap.* 12.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, la imprimiò en Italiano, con vn *Discurso proprio* en el *tom.* 1.

PEDRO DE SINTRA, *Relacion de su Navegacion à la Costa de Guinea*, i à la *India*, en Portuguès.

LUIS CADAMUSTO, la tradujo en Italiano, i la juntò con la suia, i con ella se halla en el primer Tomo de *Ramusio*, i en el *Nuevo Orbe de Parvo*, 1554. Fol. i en los Autores, que la refieren.

JODOCO GISTELO, *Itinerario*, ò *Comentarios de su Viage por Tierra*, *i por Mar à Germania*, *Grecia*, *Asia*, *Arabia*, *Persia*, &c. en ocho Libros, numero de los Años que en ella gastò, acabando el de 1485. en Flamenco, impreso, segun *Suveercio*, en 4. Otros hacen Autor de este Viage à *Ambrosio Zeebout*, su Capellan, segun *Valerio Andrès.*

AMBROSIO CONTARENO, *Relacion de su Viage*, desde *Lisboa à la India*, el Año de 1487. imp. 1601. segun la *Oxoniense.*

JUAN

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, la refiere en Italiano en el *tom.* 2.

JUAN DE MANDAVILA, Inglès, *Historia de las Maravillas del Mundo, i Viage de la Tierra Santa, de todas las Provincias, i Hombres Monstruosos de las Indias*: es *Relacion* de las cosas que viò (en 34 Años) en Egypto, Arabia, Persia, Tartaria, i otras Provincias Orientales: està en la *Libreria de Leida*, escrito el Año de 1390. segun su *Catalogo*, *fol.* 349. i en Pergamino, *fol.* 373. i se imprimiò en Latin en 4. en letra Antigua, sin Lugar, ni Año, por *Roberto Guormono*, en *Zvvollis*, 1483. 4. traducida de su Original Inglès, que se imprimiò 1480. 4. 1496. 4. 1507. 1512. 1564. 8. 1524. i 1564. segun *Adricomio. D. Nicolàs Antonio fol.* 559. le pone entre los Autores Españoles, sin duda porque hallò el Titulo en Romance: i sin Autor la *Traducion*, que se imprimiò en Valencia en Castellano 1515. 4. 1540. 4. N. le tradujo en Francès: estaba en la *Libreria del Marquès de S. Felipe* M. S. è impres. i en Aleman, imp. 1600. 8. i en Italiano, imp. 1515. 1537. 8. con *Solino*, 1599. 4. *Valerio Andrès* dice està traducido en todas Lenguas.

PEDRO DE COVILLAN, *Relacion de su Viage* desde *Lisboa*, hasta la *India*, por Tierra, i su buelta al *Cayro*, donde la escriviò en Portuguès: saliò Año 1487. i su noticia fue la mas cierta, i la que acabò de efectuar el *Descubrimiento de la India*.

JUAN DE HESE, Presbytero, *Itinerario*, ò *Peregrinacion Hierosolimitana* por la India, Etiopia, i Arabia, Año de 1489. con vn *Tratado* al fin, De el estado, disposicion, i de las maravillas de la India: se imprimiò sin Año, poco despues de la invencion de la Imprenta, en Paris en 4. segun la *Bibliotheca de Leida*, *fol.* 18. *y* 212. i estaba en la de *Balucio*.

MAMERANO DE LUCEMBURG, le imprimiò en Latin 1565. 12. con otros, de que se hace mencion en el *Titulo III.* de esta *Bibliotheca*.

El Abad JOACHIM (no el Profeta, que llaman, sino otro mucho mas Moderno) trasladò à la letra este Viage, i le sacò en su Nombre, i està en el *Apendice Latino* al *Tesoro de las Lenguas* de *Claudio Dureto*, segun *Tomàs Cremo de los Ladrones de Libros*, *Disert.* 2. *num.* 42. *fol.* 194.

MOHAMED, Sacerdote del Templo de Solimàn, *Historia de Alexandro el Macedon*, M.S. en 4. en Turco: estaba entre los Libros de *Pedro de la Valle*, segun el *Catalogo*, que trae *Assemano* en su *Biblioth. Orient. fol.* 597. *tom.* 1.

ARISTOTELES, *Carta* de los *Secretos* à *Alexandro Magno*, en Arabe: estaba traducida en Griego en la *Libreria de Balucio*.

HISTORIA de *Alexandro Magno* en Persiano, con el Titulo de *Scheref Named*, ò *Libro de Scheref*, en Verso: estaba en la *Libreria de Thevenot*. *fol.* 200.

ANONIMO, Griego, la *Vida de Alexandro Magno*, en Verso Griego, 1603. 4. *Otro* del Reino de los Griegos, desde *Alexandro Magno*, hasta el Nacimiento de Christo, M. S. en 4. estaba en la *Libreria de Balucio*

EL LIBRO DE ALEXANDRO, que cita el *Anonimo de Ravena*, i no sabemos si serà alguno de los referidos.

VALLEMONT, *Dissertacion* sobre vna *Moneda* de *Alexandro Magno*, imp. 1703. 8. Paris.

BAUDELOT DAIRVAL, *Respuesta*, que destruie quanto fundò el *Abad de Vallemom*, contra la Antiguedad de la *Medalla de Alexandro*, en la *Disertacion* antecedente, imp. 1706. 12. Francès: parece el mismo que imprimiò sin su Nombre el *Tratado de la Utilidad de Peregrinar*.

HISTORIA DE ALEXANDRO MAGNO, en Arabe, impresa, segun *Assemano*, en el *Catalogo de los Libros Impresos*, embiados de Oriente, que estàn en la *Vaticana*, *Cod.* 18. *fol.* 639.

LE BRUN, las *Batallas de Alexandro Magno*, dibujadas, i abiertas en Laminas por *Audran*, i *Edeling*, en Estampas, en 15 hojas grandes.

HISTORIA de las *Batallas de Alexandro Magno*, imp. 1490. 4. Lat.

PEDRO VALENTE, *Certamen de la Prerrogativa del Honor de Alexandro Magno, Scipion Africano, i Anibal*, imp. 1607. 8. Lat.

ANTONIO TEMPESTA, las *Acciones Principales de Alexandro Magno*, en Estampas, imp. 1608. Fol.

LA PERRE-METER, Francès, *Historia de Alexandro Magno*. Bruselas, 1637. fol. Franc.

FR BARTOLOME ESPINA, Dominico, de la Ventaja, que hiço Alexandro Magno à Salomon en el poder, i riqueças, imp. con sus Obras, 1635. Fol. Lat.

ANONIMO, *Historia de Alexandro Magno*, M.S. en Latin, de que ai dos Exemplares en la *Libreria de Leida*, *fol.* 494.

FRANCISCO CARMENI, *Visita de Alexandro*, imp. Bolonia, i sus *Oraciones Academicas*, 1645. 12.

ALBERICO GENTIL, *Disputa* sobre el primer *Libro de los Macabeos*, que trata de la *Division de los Reinos de Alexandro Magno, i de Eumenes*, à quien los Romanos dieron la India, i Media, imp. i entre los *Criticos Sacros*, 1660. Fol. que corren en 11. Tomos.

EXPLI-

EXPLICACION del *Problema Geliano*, ò de la *Continencia de Alexandro Magno, i Scipion Africano*, imp. 1668. 12. Lat.

ALEXANDRO DE PARIS, el *Romance de Alexandro*, i *Otro* en Francès, M.S. en la *Libreria de Balucio*; i este Autor, si se cree al Autor de la *Menagiana*, ò *Dichos de Menegio tom.1.fol.393.* fue el primero que hiço Versos de doce sylabas, en Francès, de donde les vino el nombre de Versos Alexandrinos, segun *Paschio* en sus *Invenciones Nuevas Antiguas, cap. 2. §.29. fol. 106.* aunque parece mas cierto que del Heroe tomasen, entre los Franceses, aquel nombre, i el Autor la Empresa; el Año de mil eran ià vulgares en España las Endechas dobladas, ò Versos de doce sylabas, imp. en Paris.

CHRISTIANO MATIAS, *Historia de Alexandro Magno*, ò *Prodromo de las Quatro Monarquias*, imp. 1645. 12. Lat.

PAGANINO GAUDENCIO, *Alexandro el Grande*, 1645. fol. Ital.

JUAN MONACO, *Vida, i Hechos de Alexandro Magno.*

ANGELO COSPO, de Bolonia, le tradujo en Latin, imp. 1545. fol. i con *Q. Curcio* 1555. 8. 1568. 12.

JUAN RACINE, *Alexandro el Magno*, imp. 12. Franc. segun el *Catalogo de la Libreria Bulteliana, fol.* 424.

EL LIBRO, ò MONOBIBLO de los *Alexandrinos*, ò de los que escrivieron la *Historia de Alexandro Magno*, segun *Nicephoro Calixto lib. 10. cap. 6.* en Griego.

VERSOS SAFICOS à *Alexandro Magno*, que pone *Barthio* en el *lib. 56.* de sus *Adversarios, cap.* 14. Lat.

JACOBO DE LA TAILLE, el *Alexandro. Tragedia*, imp. 1578. 8. Franc.

IBRAHIM BEN MURIGE, *Historia de Alexandro Magno*, es vna Trama de Fabulas, segun la idèa, que de este Heroe tienen formada los Mahometanos, i està en la *Libreria de Leida, num.* 1844. entre los *Orientales, fol.* 484.

MELCHOR LEIDEKERO, en el *lib.* 10. de su *Republica de los Hebreos*, imp. 1704. 1710. fol. en dos Tomos, trata del *Destierro Asirio, i Babilonio de los Judios*, i su Restitucion por *Cyro*, i su Historia hasta Alexandro Magno, i los Assamoneos, Lat.

R. JEHUDA, Hijo de *R. Barsilei*, la *Ordenacion de los Contratos*, en que trata de la numeracion de los Años de la entrada de Alexandro Magno en Jerusalem, i de su cèlebre *Epocha* entre los Hebreos, con el Titulo de *Tikkun Schetaroth*, imp. en Venecia, i Amsterdam, en Hebreo.

JUAN SILVIO HATERSLEB, *Coronica de Alexandro Magno*, imp. 1630. 4. en Dinamarquès.

JUAN BAPTISTA SANUTO, la *Buelta de Alexandro Magno*, imp. segun *Gregorio Leti, Italia Triunfante, part. 3. fol.* 140. Ital.

FELIPE GUALTERO DE CASTELLON, Flamenco, escriviò por el Año de 1250. la *Alexandreis*, ò *Hechos de Alexandro Magno*, en Verso, en diez Libros: aunque *Sandio*, en las *Notas à Vossio, fol. 125. num.* 1260. dice, que nueve, imp. 1513. 1541. 4. 1554. 1558. 4. i 8. algunos llaman *Guillermo Castellon* al Autor, i sin el Nombre *Felipe* le pone *Enrique de Gante de Scriptoribus Eccles. cap. 20. Suveercio fol.* 643.

GLOSILLA, sobre el Libro antecedente, M.S. en que se llama *Gerardo Castellionense* el Autor: estaba en la *Libreria de Balucio.*

COMENTARIO, sin Autor, sobre la misma Obra, M.S. en la *Libreria de S. Martin de Tornay*, segun *Valerio Andrès*; i parece el mismo que diò *Gabriel de la Gardie* à la Vniversidad de Vpsalia, porque conviene en el Titulo, division, i explicacion interlineal, i marginal: està en Pergamino, i es Antiguo: del Autor trata *Barthio* en sus *Adversarios, lib. 31. cap.* 10.

FR. GUALTERO, ò GALFREDO HEMLINGTON, Benito, cinco Libros de los *Hechos de Alexandro Magno*, que atribuien otros à *Rodulfo de S. Albanio. Sandio* en las *Notas à Vossio*: *Pitseo* en los *Ilustres Varones Ingleses, fol.* 203. *i* 215.

LOPE DE VEGA CARPIO, las *Grandeças de Alexandro, Comedia* en la *part.* 16.

D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA: *Apeles, i Campaspe*, ò *Darlo todo, i no dàr nada*, imp. en la 8. *part. de Varias*, en la 5. *part. antigua*, i en la 7. de las suias, imp. 1685. 1723. 4.

D. FERNANDO DE ÇARATE, el *Maestro de Alexandro, Comedia* en la *part.* 24. de *Varias*: i ai otras *Comedias, i Tragedias*, celebrando sus acciones.

MIGUEL VIRDUNGO, el *Nuevo Alexandro Antiguo*, ò *Comparacion de Alexandro Magno, con Gustabo Adolfo, Rei de Suecia*, Lat.

)(O)( )(✠)( )(O)(

TITU-

TITULO II.

VIAGES SEGUNDOS, DESPUES DE DESCUBIERTA LA INDIA.



Don Vasco de la Gama, *Relacion de su Navegacion, i Viage à la India*, el Año de 1497. Fue el primero que acabò, i verificò todas las Noticias que havia, con que dejò en su Casa el Almirantazgo de la India, i el Condado de la Vidigueyra.

Luis de Camoes, Principe de la Poesia Lusitana, i Gloria de su Nacion, escriviò el *Viage de D. Vasco de la Gama*, en aquel Divino Poema, que intitulo: *Lusiadas*, cantando heroica, i dulcemente el primer Descubrimiento de la India, donde estuvo algun tiempo; la estimacion de este *Poema* se manifiesta por las muchas Impresiones, que de èl se han hecho. *Pedro Mariz* dice, que hasta su tiempo se havian impreso en Portugal mas de doce mil Cuerpos: las que he visto, sin las que adelante se ponen, son cinco, de los Años de 1572. 4. de 1580. 4. de 1607. 4. de 1609. 4. i de 1626. 24. i tambien el Año 1597. 4. 1613. 16. i 4. 1626. 12. 1644. 12. 1656. 12. 1661. 8. 1680. su Vida escriviò *Manuel Severim de Farìa* en el 4. de sus *Discursos Varios*.

D. Fr. Tomas de Faria, Obispo de Zighira, ò Targa, redujo el *Poema*, à Versos Heroycos Latinos, aunque ni se publica el Autor, ni el Traductor, imp. 1622. 8. 1629. 8.

Doct. Andres Bayaon, ò Bayamo, Presbytero, Natural de Goa, hiço otra Traducion en Latin, con el Titulo, *Lusiadas de los Argonautas de la India Oriental*, M.S. segun *D. Nicolàs Antonio*, *Biblioth. Hispan. tom.* 1. *fol.* 56.

Fr Francisco Macedo, Franciscano, tambien le tradujo Verso à Verso, con el mismo numero de ellos, en Portuguès, que en Latin, segun *D. Nicolàs Antonio* en las *Addiciones M.Ss.* à su *Bibliotheca*, i lo refiere *Morhofio*, *Polyhistor*, *lib.* 1. *cap.* 22. *fol.* 271.

Diego de Couto empeçò à comentar este *Poema* en Portuguès, i llegò hasta la mitad, segun *Manuel de Farìa* en la *Vida de Camoes*, §. 30. aunque no le viò.

M. Luis Gomez de Tapia, le tradujo en Castellano, i hiço algunas *Notas* breves, imp. 1580. 4. ocho Años despues que salio à luz el *Poema*.

Benito Caldera le bolviò à traducir en la misma Lengua, imp. el mismo Año. 4.

Enrique Garces hiço tercera Traducion en Castellano, imp. 1591. 4.

Lic. Manuel Correa, comentò este *Poema*, aunque no como merecia.

Pedro Mariz, por haver muerto el Autor, aumentò, i perficionò este *Comentario*, i le imprimiò 1633. 4. en Port.

Manuel Correa de Montenegro, *Notas*, mejores que el *Comento* antecedente, que tenia à punto de imprimir el Año 1620. segun *Faria*, i *Sousa*.

D. Juan Franco Barreto, le hiço *Argumentos*, i con el *Epitome de la Vida del Autor* le imprimiò 1663. 4.

Manuel de Faria y Sousa, bolviò à imprimirle por el Original (*purgado de los que visiblemente eran ierros*, como dice al fin del *Prologo*, i en el *Cant.* 4. *Estancia* 61. *fol.* 349.) i escriviò grandes, i dilatados *Comentarios* sobre el imp. 1639. fol. en dos Tomos, i despues la *defensa de ellos*, ò *informacion à la Santa Inquisicion de Portugal* (que en la *General de España* no fue admitida la delacion) imp. 1640. fol. Castellano.

Luis de Silva Brito, tambien le comentò, i anda M.S. segun *Manuel Severim Farìa*, de que hace mencion *Manuel de Farìa* en la *Vida de Camoes* §. 30.

N. le tradujo en Italiano, segun *Pedro Mariz*.

Carlos Maria Pagi, tambien le tradujo en Italiano, dedicandole à Alexandro VII. imp. 1656. 1659. 12. i serà la Traducion, que dice *Farìa* se hacia en Roma, quando estaba en ella.

N. le tradujo en Francès, segun el mismo *Mariz*.

Ricardo Franshava, le tradujo en Inglès, imp. 1655. 4.

Geronimo de S. Estevan, *Itinerario*, ò su *Viage* desde *Genova*, por el *Cayro* à la *India*, i su buelta à Portugal.

Juan Baptista Ramusio, le refiere en Italiano en el *tom.* 1. de sus *Relaciones de Viages*.

Pedro Alvarez Cabral, *Relacion de su Viage à la India* el Año de 1500. en Portuguès.

Juan Baptista Ramusio le tradujo en Italiano, i està en el mismo *tom.* 1.

Joseph, Indio, *Relacion* del Viage que hiço,

 de

de Cananòr en la India, à Portugal, el Año de 1501. en Portuguès, imp. 1533. fol.

LUIS, ò ALOISIO CADAMUSTO, parece le tradujo en Italiano, i asi se halla imp. con sus *Viages*.

JUAN PARVO le incluiò en el *Nuevo Orbe*, imp. 1555. fol. Lat.

TOMAS LOPEZ, *Relacion del Viage, que hiço à la India* el Año 1502. en Portuguès.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le refiere en Italiano en el *tom.* 1.

NICOLAS REUSNERO, *Itinerario de Todo el Orbe*, dividido en seis clases con su *Auctario*, recogido de *siete Libros de Viages*, escritos por varios Poetas Antiguos, i Modernos.

GEREMIAS REUSNERO, le imp. 1580. 8. 1592. 8. Lat.

CONDE DE LINARES, *Viage desde Lisboa à la India*, Año 1630. M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

FELIX MONACO, *Itinerario Oriental*, imp.

GAUTIERO, ò GUALTERO SCHOUTEN, ò WOUTER, *Viage à las Indias Orientales*, desde el Año de 1658. hasta el de 1665. impreso en Flamenco, 1976. 4. i traducido en Francès, 1674. 12. 1707. 12. 1708. 12. 1725. 12. dos Tomos en Francès.

FR. ODOARIO, ù ODORICO DE FORO JULIO, Natural de Portotonon, *Diversos Ritos, i Condiciones del Mundo*, M.S. es Relacion de su Viage por Asia, que durò 16 Años. *Vvadingo*.

ROBERTO JUNIO, A. C. *Relacion*, que embiò à *Antonio Studlero*, de las *Cosas de las Indias Orientales*, especialmente de la *Isla Hermosa* (donde enseñaba su Heregia à los Indios.) *Hotingero Topografia Eclesiastica, cap.* 3. *fol.* 41. Es Hombre ignorante, pues no sabia las cosas mas vulgares, como el Nombre de S. Francisco Xavier, el Año en que descubriò Colon las Indias, i como; i otras cosas, que constan de los pedaços, que por no hablar bien de los Catolicos, refiere *Hotingero fol.* 45. *y* 46.

HUMFREDO GILBERTO, Inglès, de la *Navegacion al Catay*, i de otros Viages à Tierras desconocidas, hechos de orden de Enrique VII. Rei de Inglaterra, i à su costa, segun *Vossio lib.* 3. de los *Historiadores Latinos*, *lib.* 1. *cap.* 13.

NAVEGACIONES de los Portugueses, M.Ss. en vn Tomo, que fue del Obispo *D. Geronimo Osorio*, i parò en poder de *D. Geronimo Mascareñas*, segun *Faria* en el *Catalogo* de los Autores de su *Asia*.

FR. FELIPE DE LA SANTISIMA TRINIDAD, General de los Carmelitas Descalços, *Viages Orientales*, en que trata de la India, su Descripcion, Costas, Mares, Islas, Sucesos de Goa, i otras Provincias de los Portugueses, de sus Rios, Reinos, Religion, Misiones, Iervas, i Animales; i el *lib.* 9. es de Casos mui notables, sucedidos en la India, imp. 1649. 8. 1652. 8. 1667. 12.

ANONIMO, Religioso de su Orden, le tradujo en Latin, imp. 1666. 8. que es la Traducion, que cita *Christiano Francisco Paulino, de Nuce Moschata*.

P. MANUEL GODIGNO, *Relacion del Nuevo Camino, que hiço por Tierra, i Mar*, Año de 1663. viniendo de la India de Portugal, embiado por el Virrei *Antonio de Melo de Castro* à *D. Alonso VI. Rei de Portugal*, i de el estado de la India, imp. 1665. 4. en Portuguès.

AGUSTIN DE BEAULIEU, *Memorias del Viage à las Indias Orientales*, desde el Año de 1614. con la Descripcion de Samatra, imp. i segunda vez las puso *Melchisedech Thevenot* por su Original en el *tom.* 1. de sus *Viages, i Relaciones, part.* 2. con vn *Discurso* sobre este Viage.

N. MEMORIA, ò *Registro* de lo que pasò en los Navios Momoranci, la Esperança, i la Hermita, que salieron de Diepa, 1619. à las Indias Orientales, mandandolos *Agustin Beaulieu*, M.S. fol. en la *Libreria de Thevenot*, en Franc.

DUARTE TERRY, *Viage à las Indias Orientales*, i especialmente al *Mogol*, con la Descripcion Geografica de su estado, i de las Costumbres, i Religion de sus Naturales: i trae dos CARTAS del *Mogol* al *Rei de Inglaterra*, traducidas de Persiano 1655. 8. en Inglès.

SAMUEL PURCHAS, le incluiò en la *Descripcion* de sus *Viages à China, Tartaria, è Indias*, en Inglès, imp. 1625. fol. en 4 Tomos.

MELCHISEDECH THEVENOT, le tradujo en Francès, i està en el primer *Tomo* de sus *Relaciones, part.* 1.

FR. FELIPE DE SANTA MARIA, *Itinerario Oriental*, 1652. 8.

JUAN BAPTISTA TAVERNIER, los *seis Viages de Turquia, Persia, i las Indias*, durante el tiempo de quarenta Años, hasta el de 1669. imp. 1676. 4. 2 Tom. 1679. 12. 1689. 8. i traducido en Inglès, 1678. fol.

PROSECUCION *de sus Viages*, ò *Recopilacion de muchas Relaciones, i Tratados singulares*, no comprehendidos en los antecedentes, imp. 1679. 8. i el 3 Tom. 1681. 1682. es *Chapuzeau. Placio num.* 2625. en Francès.

JUAN OVINGTON, sus *Viages* Año de 1689. hasta 1693. à *Surate*, *Imperio del Mogol*, *i otros Lugares de Asia, i Africa*, con la

la *Historia de las Revoluciones del Reino del Mogol*, *i de Golconda*; i la *Descripcion de las Islas de Santa Elena*, *Madera*, *i otras de los Reinos de Arracan*, *i Pegù*: i *Observaciones sobre los Gusanos de Seda*, 1696. 8. en Inglès.

N. le tradujo en Francès 1725. 12. 2. Tom.

NICOLAS GRUAF, *Viage à las Indias Orientales*, *i otros Lugares de Asia*, con vna curiosa *Relacion* de Batavia, i de las Costumbres de los Olandeses poblados en ella, 1718. 1719. 8. en Francès.

MARTIN CHEMNICIO, *Historia de la Navegacion à la India de Portugal*, en Verso Heroyco, 1580. 4. Lat.

P. FELIPE AURIL, *Viage à diversos Estados de Europa*, *i Asia*, para descubrir nuevo Camino por Tierra, à la China; en que ai singulares Noticias Fisicas, Geograficas, è Historicas, en cinco Libros: el primero, *Viage à Oriente*: el 2. à *Tartaria*, con su *Descripcion*: el 3. à la *China*: el 4. à *Moscovia*: i el 5. à *Moldavia*, con vna *Relacion* de lo que sucedio en *Julfa* en la publicacion del Jubileo, Año 1691. imp. 1692. 4 1693. 12. en Franc.

P. NICOLAS TRIGAUT, *Carta de su Navegacion à la India*: està en el *tom.* 3. del *Tesoro de Pedro Jarrico lib.* 1. *cap.* 41. Lat. i se imp. en Francès 1609. 12.

JUAN CINELI, el *Genio Vagante*, *Bibliotheca Curiosa* de mas de *cien Relaciones* de diversos Viages, en cinco Partes: la 1. 2. i 3. 1677. 8. tres veces: la 4. i 5. 1686. 8. 1691. 12. en Italiano.

M. D. V. *Viage à Magadascar*, imp. 1722. 8. Franc.

JACOBO DE LA HAYE I CARRON, *Diario del Viage à las Grandes Indias*, en la Esquadra mandada por èl, Año de 1670. con vna puntual Descripcion de todas las Islas, Ciudades, Puertos, Baìas, Fortaleças, Riqueças, Traficos, Costumbres, i Religion de los Indios, i la toma de Santo Tomàs, contra el Rei de Golconda, i otras Batallas entre los Olandeses, i los Indios, hasta el Año de 1674. imp. 1697. 12. Franc.

FR. JOSEPH DE SANTA MARIA, Carmelita Descalço, *Viages à Levante*, M.S. en la *Libreria de Baluczio*.

SIEUR DE HAYES, *Viage à Levante*, hecho por orden del Rei de Francia, Año de 1621. imp. 1632. 4. 1645. 4. en Francès. *Otro* à Constantinopla, i Dinamarca, 1664. 12. Franc.

LULIER, *Viage à las Indias Orientales*, con vna *Instrucion* para el Comercio en ellas, imp. 1705. 12. Franc.

LE TELIER, Piloto, *Viage* à las Indias Orientales, 1649. 4. en Francès. *Diario* à modo de los Marineros, està al fin del *Viage* de *Agustin Beaulieu*, referido.

CARRÈ, *Viages à las Indias Orientales*, hechos por *Carron*, al mismo tiempo que *Jacobo de la Haye*, con muchas Historias curiosas, imp. 1699. 12. dos Tomos.

VICENTE EL BLANCO, ò LE BLANC, sus famosos *Viages à las Indias Orientales*, *i Occidentales*, *Persia*, *Africa*, *Pegù*, i à todo el *Mundo*, despues del Año 1567. en Francès.

LUIS COULON, los recogiò, è imprimiò 1648. 4. Franc. 1649. i traducido en Inglès, imp. 1660. 4.

NICOLAS THEVENOT, el Sobrino, *Relacion de vn Viage*, desde Parìs à Levante, imp. 1665. 4. *Viages*, que hiço desde el Año de 1652. hasta el de 1667. (que muriò en Persia) impresos 1674. 4. 1684 4. Franc. en 3 Tomos: i despues imprimio la *Prosecucion* de estos Viages en cinco Tomos 1689. 12. 1698. 8. i en el quarto pone su *Viage*, desde Basora à la India; i en el vltimo Tomo està vna puntual Descripcipcion del Indostàn, de los Nuevos Mogoles, i otros Reinos de las Indias Orientales, las Costumbres, Maximas, Sectas, Templos, Ministros, Comercios, i algunas especialidades de los Indios, hasta oi ignoradas, en Francès. *Escritos*, *i Memorias*, para la continuacion de sus Viages, M.Ss. fol. en la *Libreria de Thevenot*, imp. 1684. 4. que serà el *Apendice*, de que hace mencion *Colomesio fol.* 265. de su *Gallia Oriental*.

N. tradujo sus *Viages* en Alemàn, impres. 1693. 4.

JORGE ANDRES HOLSATO, *Itinerario Oriental*, imp.

DANIEL PARTHEY, *Itinerario Oriental*, *Apendice* à su *Viage de la India*, imp.

POULLET, *Nuevas Relaciones de Oriente*, con Estampas, 1667. 12. 1668. 12. en Francès.

JUAN GUILLERMO VOGELIO, *Itinerario de la India Oriental*, o *Diario Indico*, imp.

JUAN JACOBO MERCKLEIM, *Viage de la India Oriental*, desde el Año de 1644. hasta el de 1653. impreso despues de la *Descripcion del Japon* de *Francisco Charon*, 1663. 8. en Franc.

JUAN ALBERTO MANDESLOO, *Viage à la India Oriental*, *i à Persia*, desde el Año de 638. à 1650. con Estampas, imp. 1658. 4. en Inglès.

ANTONIO VICQUEFORT, le tradujo en Francès, con el *Viage de Adàm Oleario*, imp. 1666. 1679. 4.

ITINERARIO de los Portugueses, Navegacio-

ciones desde Portugal à Oriente, Occidente, i al Norte, en Portuguès.

FR. ARCHANGEL MADRIGNANO, Milanès, le tradujo en Latin, imp. 1508. fol.

JUAN OGLEBY, i GUILLERMO MORGAN, *Itinerario Oriental*, 1689. 8. en Inglès.

PESACHIAS, de Ratisbona, Judio, el *Circuito*, ò *Rodeo de Todo el Mundo*, en Hebreo, i Alemàn, segun *Hotingero fol.* 49.

ENRIQUE BLOUNT, *Viages à Oriente* el Año de 1634. imp. 1637. 4. 1666. 8. en Inglès.

JORGE HORNIO, en su *Ulises Peregrino*, hace mencion de los Viages, i sus distancias, à Oriente, i otras Partes, 1671. 12. Latin.

AMERICO VESPUCIO, Florentin, *Relacion de los dos Viages, que hiço à la India Oriental*, de orden del Rei *D. Manuel de Portugal*, en Italiano, i sus *quatro Navegaciones*, que la vltima fue Año 1504. las dedicò à *Renato*, *Rei de Sicilia*, i *Duque de Lorena*, segun *Vossio de los Historiadores Latinos*, *lib.* 3. *cap.* 12.

JUAN HERVAGIO las imprimiò en Latin con *Christoval Colon*, *Luis Cadamusto*, *Pedro Alonso*, *Luis Bertomano*, i *Vicente Pinçòn*, en Basilea, 1533. fol. i separadas, 1596. 8.

JUAN DE PARVO, las refiere en Lengua Latina en su *Nuevo Orbe*.

JUAN TEODORO DE BRY, tambien en Latin, aunque de diferente Traducion las pone en la *part.* 11. *Oriental*, imp. 1619. fol.

FRANCISCO JUNTINO, las incluiò en el *Tit.* 2. de su *Espejo de Astrologia*, imp. 1583. fol.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, en Italiano en el *tom.* 1. de sus *Relaciones*, *i Viages*.

FR. LUIS DE BARTEMA, Boloñès, ò Romano Patricio, Monge Bernardo, *Navegacion*, *i Viage à Etiopia*, *Egypto*, *Arabia*, *Persia*, *Siria*, *i la India*, el Año de 1503. hasta el de 1508. que bolviò à Portugal, en seis Libros, imp. en Italiano antiguamente en 8. en Venecia por Matheo Pagan. 1508. fol. 1510. 4. 1522. 8. 1523. 4. i en la *Coleccion de Hervagio*, 1533. fol.

ANGELO CARAVALENSE, le tradujo en Latin, con mucha elegancia, i la dedicò al Cardenal *D. Bernardino de Carvajal*, como dice *Christoval de Arcos* en la *Exortacion al Lector*, que està al fin de su Traducion, i no se halla la de este Autor.

GERONIMO MESEGERO, la tradujo en Alemàn, imp. 1606. 1608. 4. 1610. 8.

LIC. CHRISTOVAL DE ARCOS, Presbitero: De la referida Traducion Latina, por no haver hallado el Original Italiano, sacò otra en Lengua Castellana, con el Titulo: *Itinerario del Venerable Varon Micer Luis* (de Bartemia) *Patricio Romano*, *&c.* i la imprimiò en Sevilla, 1520. fol. 1570. fol.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, teniendo los seis Libros, que esta *Historia* contiene en Italiano, pero mui defectuosos, los corrigiò por la de *Christoval de Arcos*, i los imprimiò en el *tom.* 1.

FR. ARCHANGELO MADRIGNANO, ò por el Original Italiano (como se colige de *Vossio de los Historiadores Latinos*, *lib.* 3. *cap.* 12.) ò por la Traducion Castellana, hiço otra en Lengua Latina, imp. 1508. fol.

JUAN DE PARVO, en su *Nuevo Orbe* puso esta Traducion de *Madrignano*.

JUAN DE EMPOLIO, *Relacion del Viage, que hiço à la India* el Año 1503. en Portuguès.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, la tradujo en Italiano en su *tom.* 1.

ANTONIO TENRREYRO, *Itinerario* desde la *India à Portugal*, por Tierra: es *Relacion* de su *Viage* del Año de 1529. en Portuguès, imp. 1565. 16. i en 8. i despues de *Fernan Mendez Pinto*, 1625. fol. en Portuguès.

N. le tradujo en Francès 1725. imp. *Memorias* de Trev. Año de 1726. *fol.* 182.

FERNAN MENDEZ PINTO, *Historia Oriental de sus Peregrinaciones*, desde el Año de 1537. hasta el de 1558. en Portuguès. Refiere sucesos tan notables, i tantos, que algunos le tienen por fabuloso; pero la experiencia de otros, los ha desengañado.

FRANCISCO DE ANDRADE, corrigiò, i ordenò esta *Historia Posthuma*: i dividida como se halla, la imp. 1614. fol. 1617. fol. 1725. fol.

LIC. D. FRANCISCO DE HERRERA MALDONADO, la tradujo en Castellano, con vna *Apologia* de ella, en que manifiesta mucha noticia de las Indias, i de sus Escritores, que se podrà verificar con los que en ella, i en vn *Catalogo*, que pone allì, refiere, i en *Otro*, que tiene en su *Epitome Historial*: esta Traducion imprimiò 1620. fol. 1664. fol. 1690. fol. 1726. fol.

BERNARDO FIGUIER, le puso en Francès, imp. 1628. 4. 1645. 4. i està traducido en Flamenco: i en Alemàn despues, imp. 1671. 4.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le refiere en Italiano en el *tom.* 3.

PEDRO BELONO: *Cosas maravillosas de Grecia*, *Asia*, *India*, *Arabia*, *&c.* en Francès, imp. 1555. 8. 1558. 4. Algunos dicen es Obra de PEDRO GILIO, de quien fue Amanuense. *Tomàs de Plagio Literatorum*, *cap.* 2. §. 20. *num.* 377.

CARLOS

CARLOS CLUSIO, le tradujo en Latin, imp. 1589. 8. i està en Francès, imp. el mismo Año, i con sus Obras, i sus *Observaciones*, i *Notas* de otro Autor, imp. 1605. fol. Latin.

DUARTE LOPEZ, *Relacion de su Viage* al Africa, Congo, Matamana, Sofala, Preste Juan, i sus Confines: donde trata del Nilo, i su Origen, el Año de 1578. en Portuguès.

JUAN TEODORO BRY, le refiere en Latin en sus *Navegaciones Orientales*, 1598. fol.

FELIPE PIGAFETA, sacò de èl, la *Descripcion* del *Congo*, 1568. fol. 1591. 4. en Italian. i esta otra *Relacion*, sacada del mismo *Duarte Lopez*, està imp. en Flamenco, con Estampas, 1650. 4. 1658. 4.

AGUSTIN CASADORO REYNIO, la tradujo en Latin, i pone *Juan Teodoro Bry* este *Sumario* tambien en la *primera Parte Oriental*.

FR. DIONISIO CARLOS DE PLACENCIA, Y FR. MIGUEL DE GATINI, Capuchinos, *Viage al Congo*, 1680. 8. imp. 1674. 12. Franc.

FR. ANTONIO ZUCOHELI, Capuchino, *Viage al Congo*, *i Mision*, Italiano, i traducido en Alemàn, 1715. 4.

HISTORIA del *Reino de Congo*, *i Angola*, 1658. 4.

HISTORIA de los *Reinos del Congo*, *Dango*, *i Angola*: i de las *Misiones de los Capuchinos*, dos Tom. fol. M.Ss. en la *Libreria de Thevenot*.

DIARIO de vn *Viage*, hecho à las *Indias Orientales*, de orden de la Compañia de Francia, imp. 1721. 12. tres Tom.

PEDRO TEXERA, en el *Itinerario Oriental*, i *Relaciones* del *Origen*, *Descendencia*, *i Sucesion de los Reies de Persia*, *i Ormuz*: trae el *Camino*, que hiço el Año de 1604. desde la *India* à *Italia*, en Castellano, imp. 1610. 8.

JUAN DE LAET, en la *Republica de Persia* pone en Latin el Viage que *Texera* hiço desde Ormuz à Basora, *fol.* 296. hasta 330. imp. 1633. 32.

ROBERTO COVERTA, *Relacion de la Navegacion de vn Inglès*, que se perdiò en el Mar Indico, i su Viage por diferentes Tierras, reconociendo los Lugares Mediterraneos de la India, i las fuerças, i poder de los Tartaros, i Mogoles, hasta llegar à su Patria, desde el Año de 1607. hasta 1610. en Inglès.

JUAN TEODORO BRY la puso en Latin, en su *part.* 11. *Oriental*, imp. 1619. fol.

DEUIZE, Francès, *Viage de los Embajadores de Siam*, *à Francia*, i su Recibimieuto, el Año de 1686. imp. el mismo Año en 12. dos Tom. i otros dos, 1687. 12. en Francès.

GODEFRIDO LOYER, *Relacion del Viage al Reino de Isiny*, en la *Costa del Oro*, en *Africa*, con la *Descripcion* del Paìs de Guinea, i los Sucesos que han tenido los Franceses en la poblacion de ella, imp. 1714. 8. Francès.

FR. GASPAR DE S. BERNARDO, Franciscano, *Itinerario de la India*, por Tierra, hasta el Reino de Portugal, en Portuguès, aunque el Titulo està en Castellano, imp. 1611. 4. segun *D. Nicolàs Antonio*; i parece el mismo que repite, con el Nombre de *Fr. Gaspar de Saà*, ò de S. BERNARDINO, (que es como se llama) con el Titulo en Portuguès, *tom.* 1. *fol.* 407. de su *Biblioth. Hispan.*

BENJAMIN TUDELENSE, Cantabro, *Itinerario Oriental*, ò *Viage de R. Benjamin*, su Peregrinacion fue por el Año 1220. en Hebreo, imp. en Constantinopla, 1543. 8. en Ferrara, 1556. 8. en Brisgoia, 1583. 8.

DOCT. BENITO ARIAS MONTANO, le tradujo en Latin, imp. 1578. 8. 1633. 8. i con la Traducion siguiente, 1636. 8.

CONSTANTINO L' EMPEREUR, tambien le tradujo en Latin, con *Notas*, imp. 1632. 12. 1633. 8. 1654. 24.

JORGE HORNIO, le puso en Latin en la 3. *part.* de su *Ulises Peregrino*, imp. 1671. 12. Lat.

CHAJIM, Hijo de JACOB, le imprimiò en Lengua Alemana, con letras Rabinicas, en Amsterdàm, 1691. 8. i con *Manases Ben Israel*, en su Libro de la *Esperança de Israel*, 1698. 16. i vltimamente solo, en Francfurt, 1711. 8. en Alemàn.

MATIAS FEDERICO BEEKIO, le tuvo para imprimir, con vn nuevo *Mapa*, enmendando los errores de la *Geografia*, como dice en su *Muestra Arabiga*, imp. 1688.

CARTA à la Santa Inquisicion, sobre la *Geografia* de *Benjamin*, *Judio*, M. S. estaba en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa*.

GUILLERMO RISBROUK, ò RUSBROQUIO, Franciscano, Brabantino, que algunos hacen Inglès, *Itinerario de Oriente*, M. S. Lat. segun *Francisco Suvveertio*: *Vosio lib.* 2. *de los Historiadores Latinos*, *cap.* 28. dice es *Viage Occidental*: fue equivocacion, por no haverle visto. Veas. *Tit. X.*

FRANCISCO MARTIN DE VITRE, *Descripcion* del primer Viage de los Franceses à las Indias Orientales, Año de 1601. imp. 1603. 12. 1609. 12. Franc.

JUAN PEREZ, *Itinerario de la India*, segun el *Lic. Herrerera Maldonado*, i *D. Nicolàs Antonio*.

CHRISTOVAL DE ACOSTA, *Discurso del Viage à las Indias Orientales*, i lo que se navega

vega por aquellas Partes, M.S. ſegun *D. Nicolàs Antonio.*

P. BENITO DE GOES, *Relacion* de la Jornada, que hiço de Goa, à deſcubrir el Catayo, M. S. ſegun el *P. Nicolàs Godiño.*

JUAN MOCQUET, Francès, *Viages* al *Africa*, *Aſia*, *Indias Orientales*, *i Occidentales*: Los que hiço fueron ſeis: el primero, à Berberia, i Canarias, Año de 1601. el ſegundo, al Marañon, que ſe pone en ſu lugar: el tercero, à Marruecos, i Africa: el quarto, à la India Oriental el Año 1607. el quinto, à la Tierra Santa: el ſexto, à Eſpaña; todos en Francès, con Eſtampas, imp. 1617. 8. 1645. 8.

LIC. PEDRO ORDOÑEZ DE CEVALLOS, Preſbitero, *Hiſtoria*, *i Viage del Mundo*, pertenece à ambas Indias, i aſi và pueſto en ellas, imp. 1614. 4. 1616. 4. 1691. 4.

GASPAR BARLEO, tradujo la *Deſcripcion de las Indias* en Latin, como preſume *Don Nicolàs Antonio tom.* 1. *fol.* 108. i deſpues en Francès, con el Titulo particular, *Deſcripcion de la India Occidental*, imp. 1622. fol.

FRANCISCO PIRARDO DE LAVAL, *Viage* à la *India Oriental*, *Islas Maldivas*, *Malucas*, *i Braſil*, con la *Deſcripcion* de las Tierras, que anduvo, i coſas notables, que en ellas viò, deſde el Año 1601. imp. 1615. 8. dos Tom. 1619. 8. quatro Tom. i aumentado con varios *Tratados*, i *Relaciones* curioſas, 1679. 4. en Franc.

HISTORIA de los *Viages à Levante*, *i de las Negociaciones con el Gran Turco*, encargadas en Francia à *Lorenço Arvieux*, M.S. fol. en muchos Tomos eſtà en Paris en poder de ſu Viuda, ſegun *Le Long* en ſu *Biblioth. Franceſa*, *num.* 13385.

GUILLERMO ISBRANTSZ BONTEKOE, *Relacion*, ò *Diario de ſu Viage à las Indias Orientales*, *i China*, deſde el Año 1618. haſta el de 1625. imp. 1659. 4. en Olandès, i con el *Viage de Cornelio Le Brum*, imp. 1718. fol. en Franc.

MELCHISEDEC THEVENOT le puſo en el primer Tomo de ſus *Relaciones*, fol. en Francès.

JACOBO DE BURGES, *Relacion de ſu Viage por Turquia*, *Perſia*, *la India*, *&c.* haſta Siam, i otros Lugares, el Año de 1660. imp. 1683. 8. en Francès.

CESAR DE LOS FEDERICOS, *Viage à la India Oriental*, i mas allà, el Año de 1565. imp. 1587. 4. Latin.

LEONARDO RAUVOLFEN, *Itinerario de Oriente* en Syria, Judea, Arabia, Meſopotamia, Babilonia, Aſiria, i Armenia, en ſeis Partes, imp. 1583. 4. en Alemàn.

NICOLAS ROTHI, le juntò con otros, è imp. 1609. 4.

RELACION, ò *Diario* de vn *Viage à las Indias Orientales*, en que ſe contienen las Negociaciones de aquellas Tierras, i Poblaciones de las Naciones, 1677. 12. Franc.

WALTERO SCUHLTZIO, *Itinerario Indico*, en Alemàn.

BERNARDO DE FONSECA, *Itinerario Oriental*, ſegun *Cardoſo* en ſu *Agoiologio*, citado por *D. Nicolàs Antonio.*

JUAN NEUVERIE, *Viage*, que hiço el Año de 1581. deſde Alepo à Ormuz, i deſde Ormuz à Perſia, ſegun *Juan de Laet.*

GROOT, *Nuevo Viage à Libia*, *Canaria*, *i Goa*, imp. 1718. 8. en Flamenco.

ENGELBERTO KAMFFER, *Relacion de los Viages*, que hiço, iendo por Secretario de la Embajada del Rei de Suecia, à Perſia: refiere ſu ſalida de Stocolmo, i llegada à Perſia, à Arabia, al Mogol, à la Coſta de Malabar, Isla de Zeilàn, Eſtrecho de Zenjes, Batavia, Siam, Cambaia, la China Meridional, Japon, i otras Partes. Tres Tomos fol. que tenia prevenido à la Jmp. como ſe dirà *Tit. IX.* de eſta *Bibliotheca.*

RECOPILACION de algunas coſas de Aſia, i de los Portugueſes, M.S. que eſtaba entre los Papeles de *Buenaventura Vulcanio*, i oi en la *Libreria de Leida*, ſegun ſu *Catalogo*, *fol.* 348.

GERRETO VERMEULEN, *Viage à la India Oriental*, imp. 1677. 4. en Flamenco.

DELLÒN, Medico Francès, *Relacion del Viage à las Indias Orientales*, deſde el Año de 1668. haſta el de 1677. con vn *Tratado* de las Enfermedades de los Indios, imp. 1685. 12. dos Tomos, 1699. 12. 1719. 12. en Francès, i con la *Relacion* de la Inquiſicion de Goa, 1688. 12. 1711. 12. con Eſtampas, en tres Tomos (que publicò antes, ſin ſu Apellido. *Placio*, *de los Anonimos*, *cap.* 14. *num.* 2345.)

COOKE, en el *Viage al Mar del Sur*, deſde el Año de 1708. haſta el de 1711. *tom.* 2. trae el que hiço à Batavia, i otras Partes de las Indias Orientales, imp. 1712. 8. en Inglès.

SEYGERO DE RECHTEREN, *Diario* de ſu *Viage à la India Oriental*, 1639. 4. en Flamenco.

VIAGE à la Isla de Magadaſcar, Paris 1722. 8. Franc.

URBANO SOUCHU DE RENEFORT, *Relacion* del primer *Viage* de la Compañia de las Indias Orientales, à la Isla de Magadaſcar, i Maſcareñas, que llamaron Delfina, i Borbòn, el Año 1665. imp. 1668. 12. Franc

Hiſto-

Historia de las Indias Orientales, que contiene la fundacion de la Compañia Francesa en ellas, sus varios Viages, i todo lo que passò desde el Año de 1664. hasta el de 1671. imp. 1688. 4. en Francès.

DUBOIS, sus *Viages* à las Islas de Magadascar, i Mascareñas, ò de Borbòn, desde el Año 1669. hasta 1672. imp. 1674. 12. en Francès.

FRANCISCO PELSAERT, *Viage à Batavia Oriental*, 1651. 4. en Flamenco.

RELACION de la *Embajada*, *i Viage* del *Caballero Chaumont*, Embajador del Rei de Francia al Reino de Siam, el Año de 1685. i 1686. imp. 1686. 12. 1687. 8. en Francès.

M. L. D. C. ò EL ABAD DE CHOISI, *Diario*, ò *Prosecucion* del mismo Viage, à que fue en compañia de *Chaumont*, Año de 1685. i 1686. en forma de Cartas Familiares, imp. 1687. 12. en Francès; i en èl està el Tratado, hecho entre *Chaumont*, i *Constanço Faulcon*, Comisario del Rei de Siam, sobre los Privilegios de los Misioneros en aquel Reino.

JUAN DES AUNEAU, *Viage* de los Embajadores de Siam à Francia, i su Recibimiento, el Año de 1686. imp. el mismo Año, 4. en Francès.

BALTASAR MANCONYS, *Diario de sus Viages* por Europa, Asia, i Africa, desde el Año de 1628. hasta 1664.

GASPAR DE MONCONYS, o LIERGUE, su Hijo, le publicò con Estampas, imp. 1665. i 1666. 4. dos Tomos, 1677. 4. tres Tomos, en Francès; i al fin trae algunas Cartas, i Secretos de Naturaleça.

GASPAR BALBO, *Relacion Historica* de el Viage, que hiço por Alepo, i Babilonia à la India, i Pegù, que durò nueve Años, imp. 1512. 8. 1580. 1590. 8. en Italiano.

JUAN TEODORO, Y JUAN ISRAEL BRY, le refieren en Latin en la 7. *parte Oriental*, imp. 1606. fol.

SAMUEL PURCHAS, le puso en la *Coleccion de los Viages* referida.

JUAN VERCKIO, su *Peregrinacion à los Indios*, 1613. 8. en Alemàn.

JOOS, ò JUAN DE GHISTELE, *Viage* por Europa, Africa, i Asia, 1572. 4. en Flamenco.

CORNELIO CLAESZ-VAN PURMER, *Relacion Diurna* de la Navegacion à la India, ò *Descripcion de su Viage Oriental*, 1651. 4. en Flamenco.

COMERS, *Viage* por Tierra, i por Mar al Oriente, 1664. 4. en Flamenco.

HISTORIA de la *Navegacion à las Indias Orientales*, imp. 1639. 4. en Flamenco.

CHRISTOVAL DE NEITZSCHITZ, Saxon, la *Cosmotheoria*, *Descripcion del Viage de siete Años*, desde el de 1630. que hiço por Europa, Asia, i Africa.

CHRISTOVAL JEGERO, le puso en forma, imp. 1673. 4.

FRANCISCO SEÑOR DE LA BOULAYLE GOUZ, *Viages*, *i Observaciones* à diversas partes de Europa, Asia, i Africa, hasta el Año de 1650. con Estampas, imp. 1653. 4. en Francès, 1657. 4. i en el *cap.* 2. trae los *Mandamientos* de los Bracmanes, i Gymnosophistas.

ALEXO DE SAN-LÒ, *Relacion del Viage à Cabo Verde*, 1637. 8. 1640. 4. Franc.

NUEVO ITINERARIO del *Brasil*, *i India Oriental*, 1682. fol.

SOETE-BOOM, *Relacion del Viage à la India Oriental*, Año 1601. 1602. i 1603. imp. 1648. 4. en Flamenco.

DIARIO de la Flota Francesa, que fue à las Indias Orientales, Año 1666. M. S. Francès, en la *Libreria de Thevenot*.

CARLETI, *Viage* al rededor del Mundo, M.S. Francès, en la misma *Libreria*.

VIAGE, de *Batavia*, à *Mataràn*, Capital de la Isla de Java, por la Ciudad de Tamerang, M. S. Francès, en la misma *Libreria*.

RELACIONES NUEVAS de la *Isla de Magadascar*, *Brasil*, &c. como se dirà en la *Biblioth. Occident. Tit. XII.*

VIAGE de los Embajadores de Samarcanda, al Catay, en Turco, M. S. està en la *Libreria del Gran Duque de Florencia*, segun *Herbelot*, *fol.* 576.

P. GUIDO TACHARD, *Viage à Siam*, de los Padres de la Compañia de Jesus, embiados por el Rei de Francia à las Indias, i China, con sus *Observaciones Astronomicas*, *Fisicas*, *Hydrograficas*, *i Historiales*, en seis Libros, imp. en Paris, i Amsterdàm 1687. 8. con su Nombre en la firma de la Dedicatoria, 1689. 8. tres Tomos en Francès, con la *Prosecucion* de ellos, imp. antes 1687. 8. Francès: 1694. 4. el segundo Viage.

GUILLERMO LITHGOW, Inglès, *Itinerario* à Europa, Asia, i Africa, imp.

FR. VICENTE MARIA DE SANTA CATALINA DE SENA, Carmelita Descalço, *Viage à las Indias Orientales*, *i Sucesos de èl*, *con las Costumbres de varias Naciones*, hecho el Año de 1670. en cinco Libros, imp. 1672. fol. en Italiano; i despues añadida la segunda Expedicion à las Indias Orientales, 1683. 4. en Italiano. *Raguallo*, *ò Aviso* de algunos *Libros* de los Bracmanes, de que hace mencion en su *Viage Italiano*.

JOACHIM CENTELLAS, *Viages*, *i Conquistas* de

de los Reies de Portugal en las Indias, 1578. 8. en Francès.

NUEVO VIAGE à las *Indias Orientales*, con vna Inſtruccion para comerciar en ellas, i la Deſcripcion de muchas Islas, Ciudades, i Rios, imp. en Roterdàm por *Juan Hofhour*, 1717. 12. en Francès.

JOSEPH SALBANCK COVERT, Inglès, *Viage* à la *India*, *i Perſia*, Año de 1609. ſegun *Laet*.

ALDO MANUCIO, recogiò varios Viages à la India, Perſia, i Conſtantinopla, i los imp. 1545. 8. Italian.

JUAN JACOBO BREUNING, *Itinerario Oriental*, 1611. fol. en Alemàn.

JUAN JOANSON, ò JACOBO ESTRANS, *Itinerario*, traducido en Alemàn.

GUILLERMO DAMPIER, *Viage* al rededor del Mundo, 8. dos Tomos, i deſpues cinco, en Inglès, i traducido en Francès 1708. 8. cinco Tomos 12. 1714. 12. con Eſtampas: i en ſeis, 1723. 8.

D' AUBRY DE LA MOTRAYE, *Viages* por Europa, Africa, i Aſia, con muchas *Notas Geograficas*, *Politicas*, *i Hiſtoricas*, ſobre Italia, Grecia, Turquia, Tartaria, Crimèa, Suecia, Laponia, &c. con *Relaciones* de los Suceſos de 25 Años, que gaſtò en eſtos Viages. 1724. fol. dos Tomos, 1726. 1727. fol. dos Tomos, i lo principal es de los Turcos, i ſus Coſtumbres; i en el *cap.* 2. del 2. *Tom.* pone el *Viage* à la Tartaria Europea, à Akermàn, Ozacow, Budgiac, Crimea, i à Noghay, haſta el Mar Caſpio: i aunque las *Memorias de Trev.* dicen preparaba tres Tomos, no ſalieron mas de dos, 1726. 8. en Francès.

JUAN OSTMANO, *Viage à la India*, en Alemàn, 1600. 4.

PEDRO DE LA VALLE, *Viage à Oriente*, imp. 1658. 4. dos Tomos, 1650. 4. 1660. 4. 1663. 4. 1665. 4. en tres, i en quatro Tomos en Italiano. *Volumen* de *Cartas*, en que ſe contiene vna larga *Deſcripcion de la India*, *Perſia*, *&c.* i ſus *Viages M. S.* ſegun *Leon Allacio*: Veaſ. el *Tit. IX.* de eſta *Bibliotheca*.

DUARTE BROUN, *Relaciones* de algunos Viages, imp. 1674. 4. i reconocidas, i enmendadas, 1685. fol. con Eſtampas.

JUAN FRANCISCO GEMELI, en el tercero Tomo del *Giro del Mundo*, trata del *Viage* de la *India*, ò *Indoſtan*, *Goa*, *Surate*, *&c.* imp. 1700. 8. Italian. i traducido en Francès le imprimiò *Eſtevan Gamo* 1719. 12.

EL CONDE DE LA VIDIGUEYRA, *Relacion* de lo ſucedido en el Viage de la Linea, haſta Moçambique: Combate, que tuvo con los Enemigos, i pèrdida de los Navios en aquella Barra, en Portuguès, M.S. Original en la *Libreria del Rei*.

SUMARIO de los *Viages del P. Alexandro de Rodes*, imp. 1663. 8. en Francès, i vàn pueſtos en ſus lugares.

Señor de DUBAL, *Viage* de *Franciſco Pornand de Laval*, 1679. 4. Francès.

D. PEDRO SEBASTIAN CUBERO, *Relacion* de la Peregrinacion que hiço à la maior parte del Mundo, 1684. 4. *Epitome* de ſus *Arduos Viages*, 1700. 4.

D. FRANCISCO ANTONIO DE LA SERNA Y MOLINA, tradujo la *Relacion* en Italiano 1681. 4.

JUAN JACOME FACINELI, Procurador de las Miſiones de Roma, *Relacion del Viage* de *D. Carlos Tomàs Maillard de Tournon*, Patriarca de Antiochia, i Viſitador Apoſtolico, con facultad de Legado à *Latere*, en la China, è India Oriental, por Clemente XI. deſde la Isla de Tenerife, haſta Pondichery, en la Coſta de Choromandel; el qual dice, el Eſcritor dicto el miſmo D. CARLOS, imp. 1724. 4. i al fin tiene las *Obſervaciones Nauticas* de todo el Viage, deſde Março, haſta Noviembre de 1703. de los Vientos que reinaron, i lo que ſe conſiderò de longitud, i latitud, i otras coſas curioſas. en Italiano.

FRANCISCO CAUCHE, *Viage* à *Magadaſcar*, Veaſe el *Titulo ſiguiente*.

RELACION de vn *Viage* à las *Indias Orientales*: contiene los Negocios del Paìs, i las Poblaciones de las Naciones de Europa, imp. en Paris 12. en Franc.

VIBRANT SCHRAM, *Viage à las Indias Orientales*, 1650. 4.

ORACION. de la *Nueva Nederland*, el miſmo Año en Flamenco.

JACOBO BACHERASHT, *Diario* de las Coſas de la India los Años de 1652. i 1653.

FR. BERNARDO MARIA GIOFIO, *Relacion* de ſu Viage à la Region de Georgia, imp. 4. ſegun *Topio Bibliotheca Napolitana*.

RELACION del *Viage de Roberto Harcourt*, Año de 1608. eſtaba en la *Libreria de Baluzio*, M. S.

PAVLO OLOFSZ ROTMAN, *Viage Oriental*, 1657. 4. en Flamenco.

RELACION de varios Viages curioſos, imp. 1663. 1666. tres Tomos fol. en Franc.

VOLCARDO IVERSEN, Y JURGEN ANDERSEN, *Itinerario Oriental*; que cita *Paſchio* en ſus *Invenciones Nuevas Antiguas*, *fol.* 609.

JORGE DE EHINGEN, *Itinerario de Oriente*.

DOMINGO CVSTOS le iluſtrò con Tablas, i Eſtampas, ſegun *Suvveercio*. Veaſ. la *Biblioth. Geografica*.

RELACION del *Viage de Luis Fernandez de Vaſconcelos* à la *India*, en el Bajel *Santa Maria*,

Maria, M.S. fol. en Francès, en la *Libreria de Thevenot*.

RESUMEN de vna *Carta*, escrita de Zeylàn, sobre las cosas del Pais, M. S. fol. en Flamenco.

P. ALONSO SANCHEZ, *Viage* desde Roma, à Filipinas, i de la buelta, que pasando à la India, se dà al Mundo, para bolver à ella, con las calidades de las Islas, su grandeça, numero de Indios, i Españoles, Frutos, Artes, i Comercios, M.S. segun el *Catalogo* de sus Obras, que pone el *P. Colin* en su *Labor Evangelica*.

P. JUAN DE RIBERA, Rector de Manila, *Carta* de su Viage, desde las Filipinas à la India, i su buelta, i naufragio de los quatro Galeones, con que iba: la trae el *P. Colin*, *lib.* 4. *cap.* 33.

NICOLAS DE NICOLAI, Señor de Arfevila, *Viages*, *i Navegaciones Orientales*: por el *Titulo* pertenece à este lugar; por la materia no; porque solo trata de las Navegaciones hechas por el Mar Mediterraneo: ponese, porque no parezca que falta; i con maior raçon los Viages à Levante siguientes: es en Francès, imp. 1568. fol. 1576. 4.

FRANCISCO FLOCO DE CILLA, le tradujo en Italiano, imp. 1576. 4. 1580. fol. con muchas Estampas: i està traducido en Alemàn, 1572. fol.

HODEGETICON, ò *Itinerario Oriental Armonico*, imp. 1670. 4. en Latin.

ENRIQUE, Baron de Beauvan, *Viage à Levante*, 1615. 4. Francès, con Estampas. *Relacion Diaria de su Viage*, imp. 1608. 8. Francès.

COURMESMIN, *Viage à Levante*, 1624. 4. fol.

JUAN CARLIER, *Viage à Levante* el Año de 1579. M. S. 4. estaba en la *Libreria de Baluzio*.

GUILLERMO JOSEPH GRELOT, *Viage à Constantinopla*, i su *Descripcion*, 1681. 12. Francès: parece hiço otros mas Orientales.

JOSEPH DEL CROS, *Historia de los Viages del Marquès de Villa*, *à Levante*, *i Sitio de Candia*, 1699. 12. en Francès.

JUAN BAPTISTA RESTANO, *Viage de Francisco de Villa*, *Marquès Ghiron*, *à Dalmacia*, *i à Levante*, desde el Año de. 1664. hasta el de 1668. imp. este Año en 4. en Italian.

PABLO LUCAS, *Viage à Levante*, *Asia*, *i Africa*, *&c.* con vna *Descripcion* de Egypto Superior, segun el curso del Nilo, hasta las Cataractas, i vn *Mapa del Rio*, imp. 1704. 12. 1705. 8. dos Tomos, 1712. seis Tomos, 1714. 8. quatro Tomos 12. 1720. tres Tomos.

JORGE WELER, *Viage à Levante*, en Inglès, 1682. fol. i traducido en Francès, 1679. 12. 1689. 8. dos Tomos.

JACOBO SPON, su *Viage*, i el antecedente à Italia, Dalmacia, Grecia, i Levante, Año de 1674. i 1676. imp. con Estampas 1677. 1678. 12. tres Tomos, 1721. 8. dos Tomos, en Francès: i està traducido en Alemàn en dos Tomos fol. segun la *Bibliotheca Duboisiana*, *fol.* 486. *tom.* 1. de su *Catalogo*.

MARTIN DE BAUDARTEN, *Peregrinacion* à Egypto, Arabia, Palestina, i Syria, imp. 1594. 4. Latin.

SEÑOR DE LOIR, *Viages de Levante*, Año de 1939. con vna *Relacion* del Cerco de Babilonia, puesto por Sultàn Murac, imp. 1654. 4. Francès.

F. F. B. le tradujo en Italiano, imp. en 12.

GABRIEL BREMONDO, *Viages* à ambos Egyptos, Palestina, Syria, Fenicia, Samaria, Meca, i Provincias vecinas, 1674. 4. en Italiano.

CHRISTOVAL FUHRERO DE HAIMENDORF, *Itinerario* de Egypto, Arabia, Palestina, Syria, i otras Regiones Orientales, imp. 1613. 4. 1686. 4. en Aleman.

JORGE RICTER, à instancia de sus Nietos, le tradujo en Latin, siguiendo el sentido, i no las letras, imp. en Norimberga por *Abraham Wengermano*, 1621. 4. con vna Oracion Funeral, i varias Poesias al Autor.

JACOBO BLASERIO, *Viage* à Tierra Santa, Egypto, Syria, i otras Regiones de Asia, i Europa, M.S. segun *Suvveercio*.

GILBERTO LANDY, *Itinerario* de Egypto, Syria, i otras Regiones, M.S. segun *Valerio Andrès*.

AUGERIO GHISLENIO, su *Viage* à Constantinopla, Amasia, i otras partes, imp. 1562. 1581. 8. 1591. 1595. 8. 1605. 8. i con Estampas, 1620. 12. i 8. en Latin, 1629. 8. 1636. 16. i con todas sus Obras, 1633. 4. 1637. 8. 1666. 12. Latin.

S. GAUDON, le tradujo en Francès; imp. 1646. 8.

LIC. ESTEVAN LOPEZ DE RETA, en Castellano, imp. 1610. 8.

FRANCISCO AUBRY, le imprimiò en Alemàn en 8.

FR. PABLO MARIA FAVENTINO, *Relacion* de su *Viage* à Levante, i visitas que hiço en Armenia, M.S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 420.

CORNELIO MAGNO, *Viages*, *à Turquia*, 1682. 8.

JOSEPH PITTON DE TOURNEFORT, *Relacion de vn Viage à Levante*, de orden de

el Rei de Francia : contiene la Hiftoria Antigua, i Moderna de muchas Islas del Archipielago, Conftantinopla, Coftas del Mar Negro, Georgia, Armenia, Afia Menor, i Fronteras de Perfia, 1709. 4. dos Tomos, 1717. 8. en Francès, tres Tomos, 1717. 1718. 4. dos Tomos en Francès.

HUGON FANOLIO, *Viage à Conftantinopla, &c.* 1653. 8. Latin.

FR. AUGUSTIN BAGIENSE, *Itinerario* por Afia, i Europa, en Armenio, M.S. fegun los *Autores de los Efcritores Dominicos*, *fol.* 572.

CLAUDIO THOUVAT, *Viage à Levante*, en que refiere los trabajos de los Navegantes, 1610. 8. Francès.

CYRIACO ANCONITANO, gran indagador de toda la Antiguedad, i cofas notables de Europa, Africa, i Afia : dejò efcritos tres mui grandes Volumenes, de lo que viò, con Pinturas, i Defcripciones.

PEDRO APIANO, Y BARTOLOME AMANCIO, imprimieron parte Año de 1534. fegun *Hendreich* en fu *Cartago Reftaurada*, que dice, refiriendo à *Vofsio*, parece fue con el Titulo de *Itinerario*, como le cita *Torelo Saraya*.

VIAGE à Levante, hecho por *D. C.* el Año de 1621. de orden del Rei de Francia, 1632. 4. Francès.

JUAN SACIS, *Viage* al Mar Bermejo, M.S. en Francès en la *Bibliotheca de Thevenot*.

JACOBO MASSE, fus *Viages*, *i Aventuras* por el Mundo, fegun las *Memorias de Trevoux*, Enero de 1726. *fol.* 189.

CHRISTOVAL ARMENIO, *Viages*, *Peregrinacion*, *i Aventuras* de tres Principes de Sarendip, traducido en Italiano 1584. 4. i 1721. 8. en Francès.

VIAGES del Señor de VILLEMONT, en que mueftra los Caminos à Jerufalem, Roma, Venecia, Loreto, Egypto, i otras partes, 1607. 12. 1613. 12. en Francès.

CLAUDIO JANEQUIN, *Viage* à Libia, al Reino de Senega, i à otras Tierras de los Negros, el Año de 1639. imp. 1643. 8. en Francès.

FAVET, *Viage* à Italia, i Levante, 1687. 8. en Francès.

FR. SEBASTIAN MANRIQUE, Aguftino, Procurador de la Provincia de Portugal en Roma, *Itinerario de fus Mifiones*, en que anduvo 13 Años, defde el de 1628. en la India Oriental : trata del Gran Mogol, de Bengala, China, Cochinchina, Filipinas, i otros Reinos. 1649. fol. en mal Caftellano, i peor impreffo.

DRALSE DE GRAN PIEDRA, *Defcripcion* de diverfos Viages, hechos à Africa, i à las Indias Orientales, i Occidentales, 1718. 8. en Francès.

JUAN COPIN, el *Efcudo de Europa*, con vna *Relacion* de fus Viages à Turquia, Thebayda, i Berberia, 1686. 4. en Francès.

VIAGE à varias partes de Afia, i Europa, 1696. 8. en Francès.

RELACION de Camboja, imp. en Olandès, i traducida en Francès, eftaba M.S. en la la *Libreria de Bigot*.

P. CLAUDIO CLEMENTE, *Tabla Cronologica* de los Defcubrimientos, Conquiftas, i otras Memorias iluftres, afsi Eclefiafticas, como Seculares, en la Africa Oriental, India, i Brafil, defde el Año de 1410. hafta el de 1642.

LIC. VICENTE JOSEPH MIGUEL, la añadiò hafta el de 1688. imp. 1689. 4. Caftellano.

GENTIL, Nuevo *Viage* à todo el Mundo, con la *Defcripcion* de la China, i muchas Eftampas del Perù, Chile, i Brafil, 1628. 12. tres Tomos en Francès.

ALBERTO HERPORT, *Relacion de fu Viage à las Indias Orientales*, M.S. fol. en Francès, en la *Libreria de Thevenot*, fegun fu *Catalogo*, *fol.* 214.

D. ESTEVAN DE COUTRE, *Vida de Jaques de Coutre*, fu Padre, que contiene varios Viages, que hiço à la India Oriental en el Reinado de D. Felipe III. M.S. fol. en la *Libreria de D. Juan Ifidro Faxardo*.

DIARIO Nautico del *Viage* de los Olandefes à la India Oriental, en 4. con Eftampas.

NAVEGACION de los Olandefes à las Indias Orientales, imp. en Alemàn, 1598.

G. M. A. W. L. *Hiftoria de la Navegacion de los Olandefes à las Indias Orientales*, 1609. fol. en Francès.

HISTORIA, ò *Coleccion* de varios ITINERARIOS de la Compañia Olandefa à las Indias Orientales, defde el Año 1586. imp. 1646. 4. *largo*, dos Tomos, en Flamenco.

VIAGES de la mifma Compañia à la India, imp. 1675. 4.

RECOPILACION de los *Viages à las Indias Orientales*, que firvieron para el eftablecimiento, progrefo, i confervacion de la Compañia de Olanda, en ella, en que eftàn los antecedentes, i otros, 1702. 8. fol. doce Tomos 12. 1725. 12. diez Tomos, en Flamenco.

HISTORIA de vn *Viage*, hecho à las Indias Orientales, 1721. 8. en Francès, tres Tomos.

RELACION de vn *Viage* à las Indias Orientales, Año de 1690. i 1691. i fu buelta, imp. 1692. 8. Francès.

CHASTELET DUBOIS, la *Odisea*, ò diversas *Aventuras, i Viages* en Europa, Asia, i Africa, 1665. 4. en Francès.

BALDOVINOS LAUNAY, *Viage* à Italia, i à Levante, 1687. 8. en Francès.

HOYAR SABAL, *Viages* diferentes, 1633. 8.

DU MONT, *Viage* nuevo à Levante, con Estampas, 1694. 12. en Francès.

TOMAS RHOE, *Viage à las Indias Orientales, i al Gran Mogol*, 1665. en Flamenco.

HISTORIA UNIVERSAL de los *Viages*, hechos por Mar, i por Tierra por el Antiguo, i Nuevo Mundo, con vn *Discurso* de la vtilidad de los Viages, 1707. 12. en Francès.

RELACION de diversos Viages curiosos, nunca impresos, ò nuevamente traducidos de *Hacluito*, *Purchas*, i otros Viandantes Españoles, Olandeses, Portugueses, Alemanes, è Ingleses, i de algunos Persianos, Arabes, i otros Autores Orientales, con Estampas, de las Plantas, Animales, i Mapas, 1663. fol. tres Tom.

M. DU PAYEN, sus *Viages raros*, 1663. 12. 1667. 12. dos Tomos en Francès.

CARERI, *Viage* à todo el Mundo, 1719. seis Tomos en 8. Francès.

NATAN CHRYTEO, *Viages* escritos por diversos Autores, 1585. 8. en Latin.

VIAGE à Levante, M.S. en Pergamino en la *Libreria de Bigot*.

JACOBO LE HERMITE, *Diario de su Viage à Oriente*, 1643. 4. en Flamenco.

ALEXANDRO ANDERSON, *Viage*, ò *Descripcion Oriental*: en Alemàn le cita *Oldemburg* en el *Proemio de sus Republicas*.

CANCIO, *Itinerario Oriental*, 1658. en Inglès.

AVENTURAS de *Abdala* al Descubrimiento de la Isla del Borico, 1713. 8.

NUEVA RELACION, de Levante, 1671. 8. en Francès.

VIAGES à las Indias Orientales, 1702. 8. en Francès.

VIAGE à Java, 1666. 4. en Flamenco.

NUEVO ITINERARIO de las Postas por todo el Mundo, 1608. 16. en Italiano.

BAUDELOT DE DAIRVAL, de la *Utilidad de los Viages*, 1627. 12. dos Tomos: 1686. 12. dos Tomos en Francès.

SEÑOR LE BE, el *Viandante Curioso*, que dà buelta al Mundo, con Materias entretenidas, i curiosas: trata de todo el Oriente, i el Norte; i en el *cap.* 14. de las Costas del Mar, i al fin de las Indias Occidentales, imp. en 12.

SIPTA BONA, *Pissano*, *Itinerario Asiatico*, con Estampas, imp. 1525. 8. en Italian.

TOMAS HERBERT, *Viage à Persia, i à las Indias Orientales*, los Años de 1626. i 1627. en Inglès.

ANTONIO VIQUEFORT, le tradujo en Francès, imp. 1663. 4.

SIMON PEREZ DE TORRES, *Discurso de su Viage*, desde Sevilla al Perù, i otras Tierras de las Indias Occidentales: i desde Acapulco à Filipinas, Amboyno, China, Cochin, Goa, Cambaia, Casbin, Alepo, i otras partes, hasta bolver à Napoles, con vn *Resumen* al fin, de las Monedas, de las Tierras, i Provincias, que anduvo, M. S. 4. està en la *Libreria de D. Geronimo Pardo*.

JUAN CARDIN, *Diario de su Viage à Persia, i à la India*, por Mengrelia, como se pondrà *Titul. IX.* en Francès.

SALOMON SCHWEIGGEO, *Viage* à Jerusalem, i Constantinopla, 1609. fol. 1613. fol. en Latin.

CORNELIO LE BRUN, *Viage à Levante*, imp. 1700. fol. 1723. 12. cinco Tom. en Francès.

JUAN BURBURI, *Relacion del Viage*, que hizo à Constantinopla *Duarte Hovvardo* el Año de 1664. imp. 1671. 12. en Inglès.

S. A. *Viage de Galilea*, 1670. 12. en Franc.

RICARDO STEELE, Inglès, *Viage à la India, i Persia, i à Bagdac*, el Año de 1515.

JUAN DE LAET, le puso en su *Persia*, *fol.* 293. en Latin.

OTROS VIAGES, i Navegaciones, pertenecientes à este Titulo, vàn repartidos en los Titulos siguientes, por las especialidades que contienen; i porque en la Geografia Moderna son los mas seguros, se repiten algunos en la *Bibliotheca Nautica*, i *Geografica*, i se ponen *Lubere*, *Boldens*, *Maundrel*, *Bosman*, i *Otros*.



TITU-

TITULO III.

HISTORIAS DE LA INDIA.


HRISERNO CORINTIO escriviò alguna Obra dilatada de la *India*; pues *Plutarco*, en el *Tratado de los Rios*, hablando del Hidaspes, le cita en el *lib.* 80. en Griego.

MEGASTENES, embiado à Androcoto, viviò muchos Años con los Reies de la India: i escriviò los *Comentarios de su Viage*, ò la *Historia de la India* (estando, al parecer, en ella) de gran credito, en *Plinio lib.* 2. *cap.* 7. *Arriano*, i otros; pero no en *Estrabon*, que la tiene por fabulosa: en el qual se conservan algunos pedaços, *lib.* 15. *de su Geografia*; i en *Josepho lib.* 10. *de las Antiguedades Judias*, *cap.* 11. i *contra Apion*, i en otros.

FR. JUAN ANIO DE VITERBO, Dominico, sacò à luz parte de èl, llamandole *Metastenes*; pero se tiene por fingido, 1512. 8. en Latin (otras Impresiones se pondràn adelante) como otros Autores, que estàn en el mismo Volumen, de que dàn noticia los *PP. Quetif*, *i Eccard* en los *Escritores Dominicos*, *fol.* 6. *y* 7. *Fr. Gregorio Garcia*, *Origen de los Indios*, *lib.* 4. *cap.* 17. *fol.* 16.

LUCIO ANEO SENECA, escriviò tambien de la *India*, *su Sitio*, *i* 122 *Naciones*, *i* 60 *Rios de ella*, segun *Plinio lib.* 6. *cap.* 17. i *Servio* sobre el *lib.* 9. *de la Æneida*. *D. Nicolàs Antonio Biblioth. Hisp. Antig. lib.* 1. *cap.* 8. *fol.* 29.

DEMETRIO CALATENSE, *veinte Libros del Asia*, *i de la Europa*, segun *Laercio* en la *Vida de Demetrio*.

COSME INDOPLEUSTES, de la *India*, segun *Abraham Ortelio*. Veas. *Tit. XII. y XIV.* de esta *Bibliotheca*.

CTESIAS GNIDIO, *Libro de las Cosas Indianas*, escrito en Griego, en Dialecto Jonico: se perdiò.

FOCIO, en su *Bibliotheca* le resumiò, *Cod.* 72. en Griego.

ANDRES SCOTO le puso doctissimas *Notas*, *fol.* 144. i le tradujo en Latin, imp. Grec. Lat. con la *Bibliotheca* de *Focio*: i despues de *Herodoto*, *fol.* 657.

LORENÇO RODOMANO, tradujo tambien de Griego, en Latin, el *Resumen*, con este Titulo: *Ctesias*, *Historiador el mas Antiguo*, *i mejor*: *Narraciones abreviadas de las Cosas*, *i Animales raros*, *i maravillosos de la India*, Grec. Latin. despues de *Herodoto*, *fol.* 668. i desde el *fol.* 675. prosigue con *Fragmentos*, recogidos de varios Autores del *Libro Indico*, i de los *Persianos*.

PORO, Rei, de seiscientos Reies en la *India*: *Carta* à *Augusto Cesar*, procurando su amistad, embiada con sus Embajadores, que viò en Griego en Pergamino *Nicolàs Damasceno*, i resume *Estrabon lib.* 15. *de su Geografia*, *fol.* 719.

PALLADIO METONEO, Sofista, Galata, que viviò en tiempo de Constantino el Magno, *Historia de los Brachmanes*, Filosofos de los Indios, llamados *Gimnosophistas*: cuenta vn Viage de Moises, Obispo (de quien fue) por Compañero à la India, en Griego, M.S. en 4. està en la *Libreria Imperial*, i se llama, *el Paraiso. Motfaucon Biblioth. Seguieriana*, *fol.* 139.

D. NICOLAS ANTONIO, tradujo vn *Fragmento* de esta *Historia* en Latin, que està en la *Libreria del Rei* Original.

DUARTE BISSEO, Inglès, imprimiò con otros à *Palladio*, en Griego, i le tradujo en Latin, con *Anotaciones Latinas*, sacandole de la *Libreria del Rei de Inglaterra*, imp. 1663. 1665. 4. 1668. 4. fol. en Latin.

ANONIMO, de las *Gentes de la India*, i de los *Brachmanes*, en Griego, impreso con *Palladio*, i *Otros*, en Griego, i Latin por el mismo *Bisseo*, 1665. 4. con el antecedente.

S. AMBROSIO, *Origen*, *i Costumbres de los Brachmanes*, imp. por *Bisseo* con *Palladio*, *&c.* 1665. 4. *Cavè* le tiene por supuesto, ni parece en la Impresion de sus Obras, hecha por los Monges de *S. Mauro*, 1682. 1690. fol.

S. JUAN DAMASCENO, *Historia Indiana*, ò las *Vidas*, *i Hechos de Barlaam*, *Hermitaño*, i *Josaphat*, *Rei de la India*, en Griego: està M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, segun *Cavè* en su *Historia Literaria*, *fol.* 411. i vn pedaço en la *Libreria de Jacobo Carlos Grimano*, en Venecia. En la *Libreria de Coislin*, segun su *Catalogo*, tenia este Titulo: *Historia del Alma vtil*, *traida à Jerusalem de la Region Interior de Etiopia*, *que se llama de los Indios*, por JUAN, *Monge del Monasterio de S. Saba*, en que se incluie la *Vida de Barlaam*, *i Josaphat*: i no està cabal, segun *Montfaucon fol.* 425. de que algunos infieren ser el Autor de

este

este Libro JUAN SEBASTA, ò SINAITA, con cuio Nombre estaba M.S. en la *Libreria de Baluzio*, en Griego. *Lambecio Biblioth. Cæsarea, lib. 8. Cod. 21. num.* 10. *Nesel* en su *Epitom. fol.* 24. *Juan Fabricio Historia de su Libreria, tom.* 1. *fol.* 151. Al principio de la Imprenta se imprimiò sin Año, ni Lugar, en 4. i estaba en la *Libreria de Jacobo Krisio*, en Amsterdàn, imp. 1460. 4. i no falta quien se la atribuia à *S. Juan Climaco*, segun *Placio de Pseudonimis, tom. 2. num.* 784. *fol.* 217. pero con el Nombre de *S. Juan Damasceno* se hallan dos M.Ss. Antiguos, i de buena nota, i otros Modernos, en Griego, en la *Libreria del Emperador*, segun *Lambecio lib.* 8. *Cod.* 23. 24. *y* 25. i el *P. Lequien*, Dominico, en la Memoria de la *Edicion* de las Obras del Santo, 1712. fol. dos Tom. (que està en las *Memorias de Trevoux*, en Agosto de 1709. *fol.* 1440.) le aplica esta Obra; de lo qual se puede vèr à *Barthio* en sus *Adversarios, lib.* 41. *cap.* 11. *lib.* 43. *cap.* 13. *y lib.* 47. *cap.* 10.

JORGE TRAPEZUNZIO, la tradujo en Latin.

JUAN LIPOMANO, hiço *Scolios* sobre ella.

FR. PEDRO BACHERIO, Dominico, la imprimiò con el Titulo: *Vida, i Hechos de Barlaam, i Josaphat*, con otra Obra de *S. Juan Damasceno*, de la comparacion entre el Rei, i el Monge, imp. en Amberes.

FR. ENRIQUE VERNOLANO GRAVIO, la imprimiò con las Obras del Santo, 1546. fol. i està en las Impresiones de 1548. 1575. 1579. 1603. 1612. 1619. fol.

JACOBO BILLIO PRUNEO (cuio elogio escriviò *Juan Catardo*, imp. 1582. 4. en Francès) la tradujo en Latin, imp. 1593. 12. i con sus Obras, 1577. fol. donde trae la *Vida de S. Juan Damasceno*, escrita por *Juan*, Patriarca de Constantinopla, en Latin solamente: i en Griego està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel lib.* 5. *Cod.* 204. i tambien la tradujo en Francès con la misma *Vida*, 1578. 8.

LOS PP. DE LA COMPAÑIA DE JESUS enmendaron, i corrigieron esta *Version*, i la imp. 1643. 12.

JUAN DE ARCE SOLORÇANO, la tradujo en Castellano, imp. 1608. 8.

FR. BALTASAR DE SANTA CRUZ, *Vida de Barlaam, i Josaphat*, traducida en Castellano, imp. en Manila, 1692. 4.

P. ANTONIO GIRARD, la puso tambien en Francès, sacandola de lo que escriviò *S. Juan Damasceno*, 1642. 12.

FR. LEONARDO DE VIENA, Dominico, *Excerptas de la Historia de Barlaam, i Josaphat*, segun *Lambecio*, referido por los *Autores de los Escritores Dominicos, fol.* 823.

P. ANTONIO TARLATINO, la *Fè Triunfante en Josaphat*, Principe de la India, *Drama Sagrado*, imp. 1673. 12. segun *Cinelo* en su *Bibliotheca Volante, fol.* 45.

LOPE FELIX DE VEGA CARPIO, *Comedia* de *Barlaam, i Josaphat*, imp.

HERMANO DE WOESTENRAED, puso en Verso la *Historia* referida, segun *Valerio Andrès*.

ATILIO OPIZINGA, *Vida de S. Josaphat*, convertido por *S. Barlaam*, Hermitaño: *Poema*: en cinco Cantos, 1584. 8. en Italiano.

FRANCISCO MARIA TORRIGIO, *Vida de S. Barlaam, i Josaphat*, 1621. 8. en Lat.

S. JUAN CHRISOSTOMO, *Homilia* à *Barlaam, i Josaphat*, i de los *Santos Martires* de todo el Orbe. *Otra* de *Santo Tomàs Apostol*, en el *tom.* 2. de sus Obras, imp. 1687. f. 5. Tom.

HISTORIA de *Barlaam, Josaphat, i Avenir*, Santos Hermitaños: estaba M.S. en la *Libreria de Bigot*, en Francès.

ANDRONICO PALEOLOGO, *Noticia de los Obispados de Oriente*, en Griego: està despues del *Chronicon de la Iglesia Griega* de *Felipe Cyprio*.

NICOLAS BLANCARDO, le tradujo en Latin.

ENRIQUE HILARIO, le reconociò, imp. 1687. 8. en Latin.

RELACION de las *Batallas Navales*, que tuvo *Nuño Alvarez Botello* con los Olandeses, è Ingleses en la India Oriental, Año de 1626. imp. el mismo Año en fol.

Breve DESCRIPCION de la *Fortaleça de Malaca*, hecha de orden del Obispo *D. Geronimo de Silva*, en Portug. M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

D. MANUEL, *Rei de Portugal*, escriviò *Historia de la India*, segun refiere *D. Juan de Solorçano*, por autoridad de *Garibay*, i *Fr. Juan de la Puente*; i lo afirma *D. Nicolàs Antonio*: hallase vna *Carta* suia de las *Cosas de la India*, impresa en la *España Ilustrada*: i en el *Nuevo Orbe* de *Juan Parvo*, 1555. fol. i otra à *Lope Suarez*, de 20. de Março de 1516. sobre que se detuviese en la India *Alonso de Alburquerque*, que està en la 4. *part. cap.* 47. de los *Comentarios* de este.

CARTA DEL PRESTE JUAN, à *Manuel*, Rector de los Griegos, que empieça: *El Preste Juan, por la Sabiduria, i Bondad de N. S. Jesu Christo, Rei de los Reies, i Señor de los Señores; salud à Manuel, Governador de los Griegos, con goço, i gracia de vivir largamente*: està imp. en Italiano, en Venecia, 1478. 4. i la fecha, i firma en Latin, dice: *Berbich, Ciudad de su Imperio, quartodecimo Kalend. April. Anno quin-*

quinquagesimo primæ Nativitatis nostræ; i luego ai vna Nota, que dice ser verdad lo contenido, aunque increible, en la *Carta*, por afirmarlo vn Cardenal, que se llamaba *Estevan*; lo qual falta en la impresa de *Mamerano*: es el primer Libro, que he visto impreso de esta materia.

MAMERANO DE LUCEMBOURG, la imprimiò en Latin, con este Titulo: *El Preste Juan, por el Poder de Dios, i la Virtud de N. S. Jesu-Christo, Rei de Reies, i Señor de los Señores; à su Amigo Manuel, Governador de Roma; &c.* imp. despues de *Juan de Hese*, 1565. 12. en Latin.

EMBAJADA del Gran Emperador de los Indios al *Preste Juan*, Colonia 1532. 8. en la *Libreria de Leida*, *fol.* 38.

CARTA DE JULIAN, llamado PRESTE JUAN, al Emperador *Segismundo*, en que le dà noticia de el estado, i calidad de las Provincias, que tenia en su Imperio, i de la Fè, que professaban: estaba M.S. en 4. en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa*, en la qual refiere algunas cosas de su Corte, i Estados; i afirma, que su Imperio pasa de la India Maior, donde iace el Cuerpo del *Apostol Santo Tomàs*, por el lado derecho, i sigue àcia Levante, i buelve declinando à Babilonia Desierta, teniendo sujetas setenta i dos Provincias.

CARTA del *Preste Juan* al *Emperador Romano*, el Año 1460. la qual cita *R. Gedalias* en el *Schalscheleth*, *fol.* 80. *Vwolfio Biblioth. Hebrea*, cree estàr impresa en Constantinopla en 4. en los 13 *Tratados*, en Hebreo, de que se hace mencion en el *Catalogo de los Libros de Tomàs Erpenio*, imp. en 4. pero dudamos que aia *Carta* semejante, sino que la fingiese el mismo, que se vale de ella, para afirmar por boca del Preste Juan, que el Rio Eufrates impide à los Judios, que puedan embestirle.

Maestro JACOBO, Obispo Achorense, *Carta* à *Valtero Villaviense*, al *Maestro Juan Nivela*, i los *Hermanos de Ogmes*, de lo que sucediò à los Christianos en la Tierra Santa: i de los prosperos, i casi increibles Sucesos del Rei de los Indios David, que *Juan de Viago* llama Preste Juan, M.S. està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 375.

CARTA de David, Rei de la India, despues de la *Historia Hierosolimitana*, M.S. en la misma *Libreria*, i por el mismo *Jacobo*, *fol.* 327.

ALEXANDRO III. *Cartas* al Ilustre, i Magnifico Rei de los Indios, Santisimo de los Sacerdotes, Año 1177. *Baronio* copia vna de los *Annales de Inglaterra* de *Rogerio Obeden* (*tom.* 12. *Annal. Eccles. fol.* 866.) i aunque dà à entender son los Abisinos Vasallos del Preste Juan, tenemos por cierto, que no son las Cartas al Emperador de Abysinia, sino al verdadero Preste Juan, en la India, ò Catayo; à cuia imitacion, por lo remoto, llamaron al de Etiopia *Preste Juan. Walton Proleg.* 15. *num.* 1. *Hotinger. in Topogr. Ecclesiast. cap.* 5. *fol.* 125. i siguientes, en que trata de el error, i causa de èl: i mejor *Atanasio Kirkero* en su *China Ilustrada*, *part.* 1. *cap.* 1. *Herbelot Bibliotheca Oriental*, *fol.* 760. *C.* 2. verb. *Sarcutua*, i *fol.* 914.

JUAN ABGILO, Hijo del Rei de Frisia, segun *Sigifrido Pedro* de los *Escritores Frisios* (que le hace Fundador del Imperio del Preste Juan) escriviò vn *Comentario* de la Expedicion de Carlos, en Palestina, i en la India, su sitio, i diversidad de Gentes: es fabula, que se ignora de donde la tomò *Sigifrido*.

LIBRO de las *Diez Naciones* de los Christianos, Latinos, Griegos, Indios (que son los Vasallos del Preste Juan) Jacobitas, Nestorianos, Maronitas, Armenios, Georgianos, Surianos, i Moçarabes, sus Sectas, i Ritos: imprimiòle *Mamerano* en la *Edicion* de *Juan de Hese*, que queda referida.

RELACION de la Venida del Patriarca de los Indios à Roma, en tiempo de Calixto II. està en el mismo *Libro*, en Latin.

RELACION del Patriarca de los Indios de la Basilica, i Santisimo Cuerpo de *Santo Tomàs Apostol*, que està en la Ciudad de Ulna, Cabeça de la India, en el mismo *Libro*.

DEL PRESTE JUAN, sus Costumbres, Gentes, Animales, Piedras, Aromas: en el mismo *Libro* en Latin.

FR. LUIS DE SOUSA, Dominico, *Historia de la Religion de Santo Domingo*, particularmente en el Reino, i Conquistas de Portugal, imp. 1623. fol. *part.* 1.

FR. ANTONIO DE LA ENCARNACION, Dominico, la prosiguiò con la 2. y 3. *part.* imp. 1662. fol. 1678. fol.

R. GERSON, *Libro de los Confines de la Tierra de Israel*, en Hebreo: trata del Preste Juan, i le hace Mahometano, contra lo que consta de las *Cartas* referidas, i los *Autores* expresados. *Wolfio Bibliotheca Hebrea*, *fol.* 991.

NICOLAS V. Concesion al Rei D. Alonso de Portugal, para sujetar el Imperio de Guinea, i los Reinos Barbaros, el Año 1454. imp. en el *Codice Diplomatico* del Derecho de las Gentes de *Godefrido Guill. Lebnicio*, 1693. fol.

FR.

FR. FELIPE, Dominico, Prior de Ultramar, *Carta* de la Fè de los Jacobianos, i otros muchos, i de las setenta Provincias sujetas al Patriarca de los Jacobianos; la qual, sacada del *Chronicon de Alberico, i Matheo de Parìs*, traen los *PP. Fr. Jacobo Quetif, i Fr. Jacobo Ecchard*, en los *Escritores del Orden de Santo Domingo, tom. 1. fol.* 104.

FR. MENENTILLO DE ESPOLETO, Dominico, *Carta* à *Fr. Bartolomè de Santo Choncordio*, en que hace relacion de los Lugares de la India Oriental, escrita el Año de 1320. en Mabar, Ciudad de la India Superior: en Italiano està en la *Libreria Ducal de Florencia, M. S.* segun los mismos, *fol.* 541.

LUIS CHADRUCO, *Lampara de la India Nueva Antigua*, cuios Tratados especifica *Labbe* en su *Biblioth. Numaria, fol.* 373.

P. ANTONIO DE SOSA, *Tragicomedia* de la Expedicion en Oriente del Rei D. Manuel, imp. 1620. 4.

JUAN SARDINA MIMOSO, la incluiò casi toda en su *Relacion* de las Fiestas, que Lisboa hiço al Rei D. Felipe III. imp. 1620. 4. en Portuguès.

P. FERNANDO GUERRERO, *Historia Annual de la India Oriental* del Año 1590. i 1594. de la Provincia del Sur, del Norte, &c. i en la del Año 1606. hasta 1608. 1611. 4. estàn las *Relaciones de la India.*

GEO. FIL. MARIN, *Historia, i Relacion de Tunquin, i del Japon,* 1665. 4. Roma, en Italiano.

FR. MIGUEL LEQUIEN, Dominico: *El Oriente Christiano, i Africa Christiana*, en dos Tomos, segun los *Autores* de los *Escritores Dominicos, fol.* 810. *tom.* 2.

FR. JUAN CAMBIER, Dominico, *Historia*, i acciones memorables de los PP. Dominicos en las Indias Orientales, antes, i despues de el Descubrimiento de los Portugueses, M.S. i no le acabò, segun los *mismos, fol.* 440.

INTENTO del Conde de Linares, Virrei de la India, de restaurar à Mombaça el Año de 1631. malogrado; deducido de la Relacion de su Vida, que escriviò *Domingo de Toral i Valdès*, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

GASPAR ENS, en el *Tesoro Politico*, que tradujo en Latin, de Italiano, de varios Autores, espepecialmente de *Botero, tom.* 1. *Apotelesm.* 10. *fol.* 165. hasta 228. trata del Imperio del Rei, en Europa, Africa, Asia, i las Indias, imp. 1613. 8.

TRATADO del Reino de Ormuz, i sus Reies, hasta oi, *como lo hemos sabido por sus Escrituras, i por algunos Moros Antiguos, con quien tratamos por once Años*: incluie la Descripcion del Reino de Ormuz, Zeylan, i otros, i las Riqueças de la India, China, i Japon, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

FR. MELCHOR DE LOS ANGELES, *Relacion* de la Jornada, que hiço à la India, Don Garcia de Silva, Embajador en Persia, M.S. fol. en la misma *Libreria.*

PEDRO ORDOÑEZ DE CEVALLOS, *Tratado de las Relaciones* de la China, Cochinchina, i Champaa, i otras cosas notables, imp. en Jaen, 1628. 4. en Castellano.

BARLAAM CALABRO, *Historia de la Region de los Etiopes*, que se llama la India, con algunas Vidas de Martires, M.S. en Latin en la *Libreria Imperial.*

JUAN, Presbitero, *Homilia* à Santo Tomàs Apostol, en Griego.

FR. PEDRO WESELIO, la imprimiò con sus Obras 1643. fol. dos Tomos en Latin.

JUAN BAPTISTA DE LECTIS, *Vida, i Milagros de Santo Tomàs*, impresa con la de *S. Joseph*, i *Otras*, 1577. 8.

JACOME FELLA, *Vida de Santo Tomàs Apostol*, en *Hexametros*, imp. 1609. 8.

SIMON METAFRASTE, *Vida de Santo Tomàs Apostol*: *Sandoval* de la *Salud de los Etiopes, fol.* 129.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, *Historia Oriental*, recogida de varios Monumentos de los Orientales, 1651. 4. i aumentada, 1658. 4. 1660. 4. en Latin: i en la *Topographia Ecclesiastica*, imp. 1662. 8. trata de los Christianos Orientales, Syros, Caldeos, Rusianos, Indios, Cophtos, Armenios, Abysinos, Chinas, Griegos, &c. en Latin.

AL-ROUMI, *Historia General Oriental*, intitulada: *Tarikh Magmoû*, en Arabe.

ALCADHI ABOUL CASSEM SAED BEN AHMED, *Historia de las Naciones*, distinguidas por clases, en Arabe.

P. BERNABE COBO, *Historia de la India*, segun *D. Nicolàs Antonio*, i *Alegambe, fol.* 55.

JUAN SEGISMUNDO BURFHEM, que estuvo 14 Años en la India, i cinco en la Isla de Banda, escrivio de ella, en Alemàn *In olein ost Indianisch Rriegs-vad ober Raufmans*, i vna *Parafrasis*, que de su Apellido se llama *Burfhemiana.*

ANTONIO DURAN, *Cercos de Moçambique*, defendida por *D. Estevan de Atayde*, imp. 1633. 4. en Castellano.

FERDOUSI AL-TAOVI, Poeta Turco, comprehendiò la *Historia* de todos los Reies de Oriente, en el Libro, intitulado: *Schahnameh*, el qual presentò à Baiaceto II. en 300 Volumenes, quien se le mandò redu-

ducir à 24, de que se afligiò tanto el Autor, que huiò de su Patria, i se retirò à Persia, segun *Herbelot*.

HAITEN BENHADI, *Historia del Oriente*, en Arabe: ai tambien vn *Epitome* de ella en el mismo Idioma.

P. FRANCISCO COLIN, preparaba la *India Sagrada*: explicando los lugares de la Sagrada Escritura, à que dàn claridad las Costumbres, i Ritos de los Indios, segun *D. Nicolàs Antonio*: parece se imprimiò 1688. 8. en Latin.

DOÑA BERNARDA FERREYRA DE LA CERDA, *Tratado de los Christianos de Santo Tomè*, ò del *Preste Juan*, en Portuguès.

P. DIEGO DE PAIVA Y ANDRADE, *Chaules*, ò *Defensa*, *i Sitio de Chaul*, segun *D. Nicolàs Antonio*.

MANUEL DE FARIA Y SOUSA, *Epitome de las Historias Portuguesas*, en quatro Partes, 1628. 4. en Castellano: i con Estampas, 1677. fol. i ofrece en el Prologo la 5. i 6. Parte de las Conquistas, en Asia, i Africa, que parece supliò con la *Asia Portuguesa*, en tres Tomos: el primero, dedicado al Rei Don Felipe IV. 1666. 4. el segundo, 1674. fol. el tercero, 1675. fol. en el *tom.* 2. *cap.* 1. 2. *y* 3. resume vn Libro M.S. que trata de lo que los Malabares sienten de la *Biblia*, i de sus Dioses, i Ritos: su *Vida*, *i Escritos* imprimiò *D. Francisco Moreno Porcèl*, 1665. 4.

MANUEL DE ABREU MOUSINHO, *Discurso de la Conquista del Reino de Pegù*, en la India Oriental, hecha por los Portugueses, desde el Año de 1600. hasta 1603. imp. 1617. 8.

RELACIONES de Magadascar, i Brasil, 1654. en Francès.

ANONIMO, Arabe, *Historia de la India*, ò de la *Parte de ella*, que se estiende à las cercanìas del *Rio Indo*, que es la que llaman *India del Ganges acà*, intitulada: *Tarikh Send*, ò *Sind*.

ABU HASSAN A'LI BEN SAID AL A'INI, *Historia Oriental*, en sesenta Volumenes, que redujo despues à menor numero, en Arabe, segun *Herbelot* en su *Biblioth. Orient. fol.* 869.

JUAN ENRIQUE URSINO, de las *Islas de Taprobana*, *Cerne*, *i Zogirida*, de los Antiguos, imp. 1670. 4. en Latin.

RELACION de Tunquin, sacada del Libro del *P. Marino*, *de las Misiones del Japon*, M.S. en Francès.

DESCRIPCION de Diu, i su Fortaleça, M.S. en la *Libreria del Rei*.

DESCRIPCION de Ormuz, sacada de la *Relacion de Domingo de Toral*, M.S. fol. en la misma *Libreria*.

JUSSUF AL-HERAOVI, *Historia de las Indias*, intitulada: *Tarikh Hend*, ò *Hind*, en Arabe.

BEN JAHIA BEN FADHLALLAH, mas conocido por el Nombre de *Ben Al-schahab*; Libro de las *Vidas de los Poetas Orientales*, *i Occidentales*, intitulado: *Al-Maschrek*, ò *Al-Magreb*, en Arabe.

DOMINGO DE TORAL Y VALDES, *Relacion* de los Sucesos del Conde de Linares, Virrei de la India: i *Otra*, dada à vn Castellano, de orden del Conde, que se ofreciò à escrivirlos, segun *Farìa*. *Relacion* de la Vida de D. Rodrigo de Costa.

FRANCISCO SAA DE MENESES, que en la Religion de Santo Domingo se llamò FR. FRANCISCO DE JESUS, *Malaca Conquistada*, en Octavas, segun *D. Nicolàs Antonio*, en Portuguès.

DOÑA BERNARDA FERREYRA, hiço los *Argumentos*, i se imp. 1634. 12.

MEUHAG' BEN SERAG' AL-GIORGIANI, *Historia de Nassereddin Mahmoud Schah*, Rei de Delli, en la India, i sus Conquistas, en Persiano.

ABUL CASSEN SAED BEN AHMED, Originario de Cordova, *Historia de las Naciones*, intitulada: *Thabacat Alumen*, de la qual tomò mucho *Aulfaragio*, en Arabe.

JOSEPH PEREYRA DE MACEDO, *Vida de D. Luis de Atayde*, Virrei de la India: en el Prologo dice la sacò de los Papeles del *P. Francisco Macedo*, entonces Catedratico de Chronologia (en el Colegio Imperial de la Compañia de Jesus de Madrid) el qual se cree ser el verdadero *Antor*, imp. 1629. 4. 1633. 4. en Castellano.

BARTOLOME D' HERBELOT, en su *Bibliotheca Oriental* trata dilatadamente de los Reies, Reinos, Provincias, Ciudades, Guerras, i Heroes de la India: i de las Plantas, Arboles, Metales, Piedras, &c. i desde el *fol.* 867. hasta 888. i en otras partes, pone los Sucesos, Genealogias, i Costumbres de los Mogoles: declara muchas palabras de su Idioma, que es el comun de la India: i refiere muchos Autores Arabes, Persianos, i Turcos, que tratan de ella, que algunos vàn puestos: imp. 1692. fol. en Francès.

NUÑO DA CUÑA, *Cartas*, que escriviò à *D. Garcia de Noroña*, i sus *Respuestas*, i en el *Asia de Farìa* al fin, imp. como queda dicho.

P. R. FARGESIO, Governador de Vankoc, en Siam, *Relacion* de las Sediciones, i Tumultos de aquel Reino, el Año de 1689. imp. el mismo Año 12. en Francès.

GASPAR CORREA, *Historia de la India*, en Portuguès, segun *D. Nicolàs Antonio*.

FR. JORGE COELLO, *Victoria de los Portugue-*

gueses, contra los Turcos en el Sitio de Diu, que està entre sus *Obras Metricas*, imp. 1540. 4.

FR. ANDRES DE SANTA MARIA, Obispo de Cochin, *Informacion* de la Vida de vn Indio, Natural de Bengala, que viviò quatrocientos Años, embiada al Rei D. Felipe III. impresa en Madrid, segun *Fr. Jacinto de Dios* en su *Vergel*, *art. 5. cap. 1.*

NICOLAS ALVAREZ DE FARIA, *Historia de la India*, en Portuguès.

GUILLERMO METHOLDO, *Relacion* de los Reinos de Golconda, i su Mina de Diamantes: del Reino de Bengala, Tannaseris, Pegù, Arecan, i otros Estados à la orilla del Golfo Persico: i del Comercio, que los Inglefes tienen en aquellos Paìses, en Inglès.

SAMUEL PURCHAS la incluiò en su *Colleccion de Viages*.

MELCHISEDEC THEVENOT, la tradujo en Francès, i està en el *tom.* 1. de sus *Relaciones*, *part.* 1. imp. 1687. fol. 1692. fol.

DIEGO DE COUTO, *Epitome de la Historia de la India*, en Portuguès. *Historia de los Hechos de D. Paulo de Lina*, Gran Varon en la India, prosiguiò la *Historia* de *Juan de Barròs*: i por no haver salido entonces la *Decada Quarta*, començò por ella, imp. 1602. 1617. fol. la *Quinta* imp. 1612. fol. la *Sexta* imp. 1614. fol. que se halla con dificultad, por haverse quemado la maior parte de la Impresion; la *Septima* imp. 1616. fol. que son las que hasta aora han salido à luz; aunque parece escriviò la *Nona*, ò *Decima*, *Oncena*, i *Duodecima*, de la qual se imprimieron en Roterdàm cinco Libros, con este Titulo: *Cinco Libros de la Decada Doce de la India*, 1645. fol. procurando la impresion *Miguèl Antonio Fernandez de Villareal*, Consul de los Portugueses, segun *D. Nicolàs Antonio*. En la *Libreria del Rei* està la *Decada X.* M.S. fol. que contiene los Goviernos de *Fernan Tellez*, *D. Francisco Mascareñas*, *i Duarte de Meneses*, desde el Año de 1581. con 531 hojas fol. en Portuguès: i tambien la *Decada VIII. i IX.* abreviadas à modo de *Epitome*, que contienen los Goviernos de *D. Antonio de Noroña*, *Antonio Moñiz Barreto*, *D. Diego de Meneses*, *i D. Luis de Atayde*, M.S. fol. i los de *Noroña*, i *Atayde* se incluien en la *Decada VIII.* imp. 1673. fol. En la de *Thevenot* estaban tambien M. Ss. en dos Tomos fol. las *Decadas* VIII. IX. i X. en Portuguès, segun su *Catalogo*. Su *Vida* escriviò *Severin de Farìa* en el *Discurs. 6.* de sus *Varios*.

ANTONIO BOCARRO, Coronista de la India, escriviò la *Decada XIII.* de esta *Historia*, aunque no todos los Libros que la componen, segun *Manuel de Farìa*; pero en la *Libreria del Rei* està el Tomo segundo de la *Decada Primera* de este *Autor*, dedicada al Rei *D. Felipe IV. el Grande*, M.S. fol.

ANACEPHALEOSIS de la *Historia de la India*, 1624. en Latin.

LIBRO, en que se relata el *Sitio de todas las Fortaleças*, *Ciudades*, *i Poblaciones del Estado de la India Oriental*, con las descripciones, i alturas, en que estàn, i lo que ai en ellas, i sus Reies, Rentas, i Poder, dedicado al Rei *D. Felipe IV. el Grande*, M.S. fol. de Marquilla, en la *Libreria del Rei*.

RELACION verdadera del injusto, i barbaro Proceso, que hiço el Governador, i Consejeros de Batavia, contra los Inglefes, imputados de Rebelion en la Isla de Amboino, el Año de 1622. con la refutacion de la *Relacion* inventada sobre el Rebelion, imp. 1651. 12. en Inglès.

RELACION de la Guerra de los Olandeses, contra el Rei, i Regentes de Macaçar, desde el Año de 1666. hasta el de 1669. traducida, segun la que se imprimiò en Batavia, en la Isla de Java, en Francès, 1670. 12.

D. CLEMENTE TOSI, la *India Oriental*, Descripcion Geografica, i Historica de sus Provincias, allende, i aquende el Ganges, dos Tomos: en el primero trata de los Reinos sujetos al Mogor Kabul, Kandaar Multàn, Hojacon, Baker, Tatàn, ò Verosinde, Soret, Cambaya, Chiton, Jeselmeene Junga-Por, Attake, Casimere, Tangal, Jenecia, Daly, Bando, Berat At'alva Candise, Gualicor, Navar, Parropia, Senabal, Bahare, Patua, Nagracut, Bansiske, Siba Kakers, Gor, Peitan, Càndùana, Jesuel, Mevate, Udecu, i Bengala: en el segundo de los Reinos de Arracàn, ò Imperio del Mogo, Pegù, Brama, Sciamon, Siam, Caboya, Lao, ò Langion, Cochinchina, Tunchim, i China, con sus Principes, Costumbres, i Sectas, i refutacion de ellas, imp. 1669. 4. 1674. 4. 1676. 4. en Italiano.

JUAN DE ACOSTA, *Declaracion*, ò *Relacion de la India*, i de sus Reinos, i Señorìos, quales son Moros, i quales Gentiles: i de sus Costumbres, i de otras cosas, en Portuguès, i traducida en Castellano Año de 1624. M.S. segun *D. Nicolàs Antonio* en las *Add. à su Bibliotheca*, M.Ss.

LOPE FERNANDEZ DE CASTAÑEDA, *Historia de la India*, M. S. segun el *mismo*.

PEDRO ALVAREZ PEREYRA, *Historia de las*

Conquistas de los Portuguesses, vn Tomo grande, M.S. segun el *mismo.*

JUAN OGLEBI, *Historia de Asia*, con su *Descripcion*, en que comprehende la de Persia, del Mogol, i otras, de la India, sus Pueblos, Costumbres, Plantas, i Animales, sacada de diferentes Autores, con nuevas *Observaciones*, i *Mapas*, imp. 1673. fol. en Inglès.

SOUCHET DE REMEFORT, *Historia de las Indias Orientales*, imp. 1688. 12. i en 8.

FRANCISCO GOMEZ, *Relacion* de las cosas del Reino de Bengala, Satogao, i Portopequeño, à *D. Diego Sarmiento de Acuña*, Governador de Baiona, i de la Gente de Guerra de Tui, M.S. fol.

El Abad NICOLAS GERVAISE, *Historia Natural, i Politica del Reino de Siam*, dividida en quatro Partes: i la escriviò, teniendo 22 Años, imp. 1688. 4. en Francès. *Descripcion Historica* del Reino de Macaçar, 1688. 8. en Francès.

P. PEDRO JOSEPH DE ORLEANS, *Historia de Constanço*, ò *Constantino Phaulcon*, primer Ministro del Rei de Siam, i de los vltimos Alborotos de aquel Reino, imp. 1690. 12. en Francès.

LA LOUBERE, embiado Extraordinario à Siam, *Relacion del Reino de Siam*, 1691. 12. 1692. dos Tomos en Francès. *Descripcion* del mismo Reino, 1700. 8. dos Tomos en Francès.

DESFARGES, General de las Tropas Francesas en Siam, escriviò la *Relacion* de las Revoluciones de aquel Reino, el Año de 1688. imp. 1691. 12. en Francès, sin Nombre de Autor, segun *Placio, de los Anonimos, cap.* 14. *num.* 2383.

D. JOSEPH MARTINEZ DE LA PUENTE, *Compendio de las Historias de la India de Portugal*, 1681. 4. en Castellano.

MELCHOR DE LA PEÑA, *Relacion* de cosas tocantes à Champan, Camboja, i Siam, M.S. segun *D. Nicolàs Antonio.*

PEDRO LOPEZ DE SOUSA, *Historia* del primer Cerco de Diu, por los Turcos, imp. 1555.

P. SEBASTIAN GONÇALEZ, *Historia de la India*, ò de sus Provincias. *Historia de los Esclarecidos Hechos de los PP. de la Compañia de Jesus en la India Oriental*, tres Tomos. *Historia de los Varones Ilustres de todas las Ordenes Religiosas*, que por toda la India Oriental florecieron en santidad, i letras; i en particular de los de la Compañia de Jesus, que padecieron martirio, M.S. segun *D. Nicolàs Antonio.*

LIC. GERONIMO RUIZ CABALLERO, *Memoria*, i *Relacion* de la Toma de la Fortaleça de Caliba, en la India Oriental, por *Don Antonio de Noroña*, su Virrei, escrita Año de 1555. segun el *mismo*: i estaba en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa.*

MILAGRO, que sucediò en la India, con vn Santo Crucifixo, en el Monasterio de Monjas Augustinas, de la Ciudad de Goa, 1636. 4.

JACINTO FREIRE DE ANDRADE, *Vida de D. Juan de Castro*, quarto Virrei de la India, impreso de orden de su Nieto *D. Francisco de Castro*, Inquisidor de Portugal, 1651. fol. 1671. 1691. fol.

HERMANO CORINGIO, *Disertacion de las Antiquissimas Dinastias de Asia, i Egypto*, 1648. 4. en Latin: i està tambien en la *Syntagma de Varias Disertaciones*, imp. 1701. 4. i en el *Tesoro de las Republicas, tit.* 9. trata de los Reinos de Pegù, Calicut, el Mogor, Narsinga, Malabar, i otros.

FELIPE ANDRES DE OLDEMBURG, que le hiço *Notas*, sacò las *Addiciones*, que puso en èl, de *Botero*, *Hornio*, i *Linda*, *tom.* 4. imp. 1675. 8. en Latin.

LOS HECHOS de los Portuguesses en la India, sacados del Latin de *Damian de Goes*, imp. 1538. en Italiano.

SIMON MACHADO, el *Cerco de Diu*, *Comedia* 1. i 2. *Part.* imp. 1631. 4. en Portuguès.

FABIAN DE LA MOTA, *Historia de la India*, en Portuguès.

D. JUAN HURTADO DE MENDOÇA, *Vida del Gran Andrès Hurtado de Mendoça*, Governador de la India, en Portuguès, segun *D. Nicolàs Antonio.*

LOS HECHOS DE DIOS, por los Francos, ò Europeos: ò *Historia* de las Expediciones Orientales, en que estàn juntos varios Autores, imp. 1611. fol. dos Tomos, i el *Colector* ofrece el Tercero, i incluir en èl à *Haitono*, *Polo*, *Mandavila*, i *Otros*, queià vàn notados en el *Tit. I.*

LA GUERRA de los Christianos, contra los Barbaros, por la recuperacion de Judea, i del Sepulcro de Christo Señor Nuestro, 1549. 8. en Italiano. Veas. la *Bliotheca Geografica.*

RELACION de la Isla de Taprobana, ò Zeylàn (llamada *Saranl* por los Persas) sacada de la *Topographia Christiana*, de *Cosme el Solitario*, ò *Indopleutes.*

MELCHISEDEC THEVENOT, la tradujo, i la pone en el *tom.* 1. de sus *Relaciones*, en Griego, i Francès.

PEDRO WILIANSON FLORIS, *Relacion* de los estraños Sucesos de los Reinos de Pegù, Siam, Jòor, Patàn, i otros Paises vecinos. *Diario*, ò *Relacion* del Golfo de Bengala, en Inglès.

SAMUEL

SAMUEL PURCHAS, la incluiò en ſu *Coleccion de Viages*.

MELCHISEDEC THEVENOT, la tradujo en Francès, i la puſo en el *tom.* 1.

DESCRIPCION *Hiſtorica* del Reino de Macaçar, ſituado en lo mas Meridional de la Isla de los Celebes, 1668. 12. 1700. 12. 1708. en Francès.

LINAGES de Portugal, Memoria de ſus Condeſtables, i Virreies de la India, con *Notas*, i *Addiciones* de lo que los acaeciò haſta el Año de 1621. M.S. eſtaba en la *Libreria del Conde de Villaumbroſa*.

ROBERTO KNOX, *Relacion* del Viage de la Isla de Zeylàn, en la India Oriental, con ſu Deſcripcion, Govierno, Comercio, Coſtumbres, Idolatrìa de ſus Moradores: i lo que pasò al Autor en 20 Años de priſion, en el Reino de Candèuda, con Eſtampas, imp. 1681. fol. 1692. 4. en Inglès, i traducida en Francès 1693. 12. dos Tomos.

JUAN RIBEYRO, *Hiſtoria* de Zeylàn, preſentada al Rei de Portugal, Año de 1685. en Portuguès.

JOACHIM LE GRAND, la tradujo en Francès, añadiendola *Notas*, i *Eſtampas*, 1701. 12. Recogiò otros M.Ss. Portugueſes, que aun no ha publicado.

PEDRO DE ALMEIDA CABRAL, *Informe* hecho al Rei D. Felipe IV. de los Reinos del Monomotapa, i Rios de Cuama, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

DAMIAN DE GOES, *Chronica del Rei D. Manuel de Portugal*, en Portuguès, imp. los Años de 1566. 1567. 1619. fol. *Cerco de Diu* en Cambaya, el Año de 1538. ò *Comentarios* de las coſas de los Portugueſes en la India, allende el Ganges, Año 1538. imp. 1549. 8. en Latin, i en la *Recopilacion* de varios Libros, 1543. 4. en Francès. *Diſputa* de los Sucesos, è Imperio de los Portugueſes. Hallanſe en el *Tom.* 2. de la *Hiſpania Iluſtrada* los *Comentarios del ſegundo Cerco de Diu*, el Año de 1646. en Latin. Hallaſe con el primero, i los dos *Cercos*, con otras Obras, imp. 1574. 8. *Chronica del Rei D. Juan el II. de Portugal*, en Portuguès.

MANUEL DE FARIA Y SOUSA, la tradujo en Caſtellano, ſegun *D. Franciſco Moreno Porcèl* en el *Retrato de Farìa*, §. 38.

FRANCISCO DE ANDRADE, *Hiſtoria del Rei D. Juan el III. de Portugal*, en Portuguès: es la maior parte de ella, de la India, imp. 1613. fol. *Expedicion de los Portugueſes contra los Turcos, en defenſa de las Indias: el primer Cerco*, que los Portugueſes puſieron à la Fortaleça de Diu en la India, en Verſo Portuguès, imp. 1589. 4.

LOPE DE SOSA COUTINHO, el *primer Cerco de Diu*, ſegun el *Lic. Herrera Maldonado*, imp. 1556. 1559.

DIEGO DE TEVES, ò TEYBE, *Comentarios* de las coſas hechas en Diu, es el ſegundo Cerco del Año de 1546. en Latin, imp. 1548. 4. 1600. 1601. i ſe halla en la *Eſpaña Iluſtrada*, *tom.* 2. i con otras Obras, imp. 1602. 8. i con *Damian de Goes*, i *Geronimo Plancio*, de las coſas de Eſpaña, India, i Etiopia, en Latin, 1600. 8. *Tomàs Dempſtero* atribuie eſta Obra à *Jorge Buchaunano*, pero ſin raçon.

GERONIMO DE CORTE REAL, la verdadera *Hiſtorìa del ſegundo Cerco de Diu*, Año de 1546. en Verſo Portuguès, imp. 1574. 4. De otro *Poema* hace mencion *Manuel de Farìa i Souſa*, de la *Batalla Naval de Lepanto*, 1568. 4.

FR. PEDRO PADILLA tradujo el primero en Verſo Caſtellano, imp. 1597. 8.

ANTONIO DEL CASTILLO, *Comentarios del Cerco de Diu*, i *Chaul*, Año de 1570. en Portuguès, imp. 1573. 16. i 8.

JORGE DE LEMUS, *Hiſtoria de los Cercos de Malaca*, por los Achenes, i Jaos, los Años de 1573. i de 1574. en Portuguès, imp. 1585. 4.

D. FRANCISCO ROS, Obiſpo de Angamale, *Tratado del Viage del Arçobiſpo de Goa Don Fr. Alexo de Meneſes à las Sierras de Malabar*, M.S. en Portuguès.

MELCHOR VAZ FRADE, *Itinerario* de la miſma Jornada del Arçobiſpo, M.S. en que anotò todos los Suceſos, como quien le acompañò, en Portuguès.

FR. BLAS DE SANTA MARIA, que tambien acompañò al Arçobiſpo, *Informaciones*, que hiço de ſu Viage, M.S. en Portuguès.

FR. ANTONIO DE GOVEA, Aguſtino, deſpues Obiſpo de Cyrene, Jornada del Arçobiſpo *D. Alexo de Meneſes* à las Sierras de Malavar, i Lugares en que viven los Chriſtianos Antiguos de *Santo Tomè*, en Portuguès, ſacada de los tres antecedentes, en que ſe dà noticia cierta, de muchas coſas de la India, que haſta entonces no ſe ſabian claramente, imp. 1606. fol.

FR. FRANCISCO MUÑOZ, la tradujo en Caſtellano.

FR. JUAN BAPTISTA DE GLEN, ò DE GLANO, Auguſtino, la tradujo de eſte Caſtellano en Francès, ſegun *Suvveercio*, i *D. Nicolàs Antonio*, i fue impreſa con el Titulo; *Hiſtoria Oriental* del gran progreſo de la Igleſia Romana, en la reducion de los Antiguos Chriſtianos de *Santo Tomè*, i otros Lugares de las Indias Orientales, imp. 1609. 8. 1611. 8. en Francès.

FR.

FR. GABRIEL DE S. ANTONIO, breve, i verdadera *Relacion* de los Sucesos del Reino de Camboja, en dos Partes: trata de los Governadores de Filipinas, imp. 1604. 4. en Castellano.

DUARTE FERNANDEZ, *Relaciones del Pegù*, segun el *Lic. Herrera Maldonado*.

FR. GANDOLFO *Siculo*, Comisario Apostolico de las Provincias de la India, Etiopia, Egypto, i Palestina, *Relacion de el estado de las Cosas Orientales*, segun el *P. Lucas Wadingo* en los *Escritores Franciscanos*.

CAMILO PORCIO, *Oracion*, que hiço al Papa Leon X. en alabança de la Toma de Malaca, i de las Victorias de los Portugueses en la India, siendo Virrei Alfonso de Alburquerque: està en sus *Comentarios*, *part.* 3. *cap.* 39.

ROBERTO DE BERQUEN, las *Maravillas de las Indias Orientales*, *i Occidentales*, 1669. 4. en Francès.

ALONSO NUÑEZ DE BOHORQUES, *Historia* de los Reinos de Asia, de los Turcos, &c. imp. 1595. 4.

AUGUSTIN MANUEL DE VASCONCELOS, *Vida*, *i Acciones del Rei D. Juan el II.* 1618. 4. 1630. 4. 1639. 4. en Portuguès.

DIARIO de la Navegacion à las Indias Orientales los Años de 1620. i 1621. M.S. fol.

AVISOS *Diversos* de la India de Portugal, desde el Año de 1551. hasta 1558. en quatro Partes, en Italiano, tres Tomos, Venecia, i Roma, 1552. 1553. 8. Veanse los *Titulos VII. y VIII.*

RELACION del Reino de la Cochinchina, 1631. 8. en Francès.

CHRISTOVAL BOSI, *Relacion* de la Cochinchina, en Italiano.

P. JUAN BUCELERO, la tradujo en Latin, imp. 1633. 4. segun *Alegambe*, *fol.* 230. Veas. *Placio cap.* 5. *num.* 148.

LA CHINA, i otras cosas de las Indias Orientales, i Occidentales, en Latin, M.S. en que estaba el Nombre de *Jacobo Scepma*, en la *Libreria de Leida*, *fol.* 348.

IBN GHACAN, Español, *Recopilacion* de las *Cartas* de los Principes, i de las *Disertaciones*, *i Versos*, tocantes à la *Historia* de Asia, i Africa, en Arabe mui elegante: està en la *Libreria de Leida*, como consta de su *Catalogo*, *fol.* 468.

ESPEJO DEL TIEMPO. Es parte de la *Historia Oriental*, desde el Año de la Hegira 480. hasta 530. (ò de Christo Señor Nuestro 1002. à 1152.) en Arabe: en la misma *Libreria*, *fol.* 482.

J. D. M. G. T. *Historia* del grande, i admirable Reino de Antangil, al Sur de Java, en las Indias Orientales, con su *Mapa*, imp. 1619. 8. en Francès.

RELACION del Reino de Siam, M.S. en Flamenco: estaba en la *Libreria de Thevenot*.

CARTA de los Judios de Cochinchina, à los de Amsterdàm, en que refieren, que desde el tiempo que los Romanos conquistaron la Tierra Santa, estàn ellos en la India: traducida de Inglès la pone *Schudtio* en las *cosas memorables de los Judios*, *lib.* 1. *cap.* 4. *fol.* 42. i en *Epitome Jacobo Basnaje* en la *Historia Judaica*, *lib.* 9. *cap.* 108. de la impresion mas moderna; pero es embuste, como otras *Cartas* semejantes.

P. ENRIQUE ROTH, *Extracto* de los Libros mas ocultos de los Brachmanes, segun *Athanasio Kirchero*, *part.* 3. *cap.* 6. *de la China Ilustrada*.

HISTORIA de los Olandeses, con sus *Maximas*, *i Policia*, en que se trata de sus Conquistas en Africa, India, i otras partes, imp. 1712. 8. en Francès.

LOS SOBERANOS *del Mundo*, *Historia de los Estados de èl*, con todo lo que conduce al tiempo presente, en Alemàn, quatro Tomos. Traducido en Francès 1718. 12.

GEREMIAS DE ULIET, *Relacion de las Revoluciones de Siam*, el Año de 1647. en Flamenco.

ANTONIO WICQUEFORT, la tradujo en Francès, è imprimiò al fin del Viage de *Tomàs Herbet*, 1663. 4.

GUILLERMO DE RHINE, del Cabo de Buena-Esperança, i Costumbres de sus Habitadores.

ENRIQUE ESCRETA, le hiço *Notas*, è imp. 1686. 8. en Latin.

LUIS BULTHEAU, *Ensayo à la Historia Monastica de Oriente*, hasta el Año de 1630. imp. 1680. 8. en Francès; i la misma *Historia* reimprimia el Año de 1727.

DRALSE DE GRAN PIEDRA, *Relacion* de vna Isla nuevamente habitada en el Estrecho de Malaca, i la *Historia* de dos Principes de Golconda, imp. 1718. 12. en Francès.

P. JACOBO QUEMIN, *Descripcion* de la Isla de Tsomaming, i de las Costumbres de sus Habitadores, imp. en el *Tom.* 11. de las *Cartas edificativas* del *P. Duhalde*, 1715. 12. en Francès.

NUEVAS RELACIONES de Guinea, i la Cochinchina, mejores que las que han salido hasta aqui, segun las *Memorias de Trevoux*, Año de 1715.

BURGUIGNON, *Relacion* de la nueva Isla de Sancorin, al Marquès de Ferriol, Embajador de Francia en Inglaterra, segun las mismas, 1708. fol. 1261.

FRANCISCO LEGUAT, su *Viage*, *i Aventuras*

ras en dos Islas distintas, en las Indias Orientales, imp. en Londres 1708. dos Tomos 8. en Francès.

S. JACOBO, Obispo Sarugense, *Sermon* del Palacio, que *Santo Tomàs Apostol* fabricò en los Cielos, al Rei de las Indias, segun *Assemano* en la *Bibliotheca Oriental Clementin. Vatican. cap.* 27. *fol* 333. que dice no es suio: i refiere la fabula, que diò ocasion à fingirle.

P. JUAN RHO, ò RAUDENSE, Hijo de *Alexandro Raudense*, dos *Cartas* de su Navegacion, i cosas Indianas; vna, escrita en el Occeano: otra en Goa, imp. 1620. 8.

Breve RELACION del *Viage* al Reino de Tunquin, imp. con las *Cartas* de Etiopia, i China, al *P. Mucio Vitellesch*, 1624. 12. en Italiano.

P. TEODORO RHAY, *Descripcion* del Reino de Tibet, 1658. 4. en Latin. *Relacion* de las cosas maravillosas del Reino del Gran Mogor, 1663. 4. en Latin.

GALAND, *Cuentos, i Fabulas Indianas de Bidpai, i Jokman*, traducidas en Francès, 1724. 12. dos Tomos.

ESTADO de la India Oriental, i donde tiene su Origen, i fenece, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.* Otro *Estado* de la India el Año de 1681. M.S. estaba en la *Libreria de Thevenot, fol.* 144. segun su *Catalogo.*

RELACION de la Corte del Gran Tunquin, Rei de la Cochinchina, M.S. en Franc.

ABRAHAM ECCHELENSE, *Chronicon Oriental*, 1651. fol. dos Tomos, con el *Suplemento* de la *Historia Oriental*, 1685. fol. en el *T.* 28. de la *Historia Bizantina*, 1651. fol. *Eutichio Vindicado*, con la Censura sobre la *Historia Oriental* de *Hotingero*, imp. 1661. dos Tomos en Latin.

PREFACION à la *Historia Oriental de M. Bongarsio*, traducida por el *mismo* en Francès, imp. 1613. 4.

GARCIA DE RESENDE, *Chronica del Rei Don Juan el II. de Portugal*, segun *Solorçano lib.* 1. *de Iure Indiar. tom.* 1.

HISTORIA de *Chairlamo*, ò *Namusa*, Monge Indio, en Arabe, segun *Assemano en las Notas al Catalogo de Ebedjesu, fol.* 286. *numer.* 44. *tom.* 3. *de su Bibliothec. Orient.*

D. PABLO DE LIMA PEREYRA, dos *Relaciones* de las Victorias, que tuvo en la India, iendo à socorrer à Malaca: i en el Sitio, i Toma de Joor, M.Ss. fol. en Portuguès en la *Libreria del Rei.*

D. JUAN DE CASTRO, Governador de la India, *Relacion* de lo que pasò en el *Sitio de Diu*, M.S.

RENEFORT, *Historia* de la Compañia de Comercio de las Indias Orientales, 1688. 8. 1706. 12. dos Tomos en Francès.

RELACION particular de la Armada, que embiò el *Rei D. Felipe III.* Año de 1705. con *D. Martin de Castro* à la India Oriental, para hechar de ella à los Olandeses, con vna *Descripcion de Malaca*, imp. en el *Tom.* 3. *Recopilacion de los Viages à la India, fol.* 299. en Francès.

JACOBO LA HERMITE, *Carta* à su Padre, del mismo Nombre, que contiene el Sitio de Malaca, la Batalla Naval con los Portugueses, i otras cosas pertenecientes al Viage de *Cornelio Marelief*, en el referido *Tom.* 3. *fol.* 550.

MEMORIA de las Fortaleças, que los Olandeses tenian el Año de 1616. en las Indias Orientales, i de las que abandonaron: està en el *T.* 4. de los *Viages* referidos, *fol.* 219.

MARIN LE ROY, Señor de Guedeville, *Disertacion* de las Indias Orientales, i del Reino de Siam: està en el *Tom.* 5. de su *Atlas Historico*, en Francès.

JUAN BAPTISTA TAVERNIER, Baron de Aubone, *Relacion* nueva, i singular del Reino de Tunquin, con muchas Estampas, i el *Mapa del Paìs*, hecho en el mismo Reino, por *Daniel Tavernier*, que dejò algunos Borradores para formar esta *Relacion*: es el *lib.* 4. de la *Recopilacion de sus Viages*, imp. 1681. 12. ià referidos *col.* 28. en Francès. *Historia* del modo de portarse los Olandeses en Asia con los proprios, i los estraños, para mantenerse en el Comercio: en el *Tom.* 3. i en la *part.* 2. *lib.* 1. de los Caminos de Ispahan à Agra, por Gomrrom, Candahar, i Dali; i desde Surate à la misma Ciudad por Brampoter, i Scronge, i por Amadab, i à Golconda, i Goa; i desde esta, à Masupatàn, ò Masalipatàn, i à Grandicot; i en el *lib.* 3. trata de la Secta de los Mahometanos, è Idolatras Indios, con muchas singularidades de los Reinos de Botàn, Tipre, Assem, Siam, Macasser, Zeylàn, Bantàn, Java, i otros Orientales, imp. 1679. 12. tres Tomos en Francès; i al fin trae las Figuras de las Monedas de Oro, Plata, i Cobre de los Orientales.

GASPAR ENS, *Historia de la India Oriental*, recogida de varios Autores, 1612. fol. en Latin.

JUAN MACRO SANTINEO, Lerita, tres Libros de la *Historia Indiana*, 1555. 8. en Latin.

PEDRO MARTIR DE ANGLERIA, en sus *Cartas* 181. 185. 201. i otras, trata de la Conquista de la India Oriental por los

Portuguefes, imp. 1530. fol. en Latin.

RELACION de *Palcacata*, *de Mafipatàn*, M.S. fol. en Flamenco, en la *Libreria de Thevenot*.

GIL DE LACARY, *Hiftoria* de las Poblaciones hechas por los Francefes en Provincias de Eftrangeros, i de eftos en Francia, 1677. 4. en Francès.

ESTEVAN FLACOURT, *Hiftoria de la Gran Isla de Magadafcar*, ò *S. Lorenço*, con la *Relacion* de la Poblacion de los Francefes: i lo que pasò entre ellos, i los Indios, defde el Año de 1642. hafta 1658. imp. 1654. 4. 1658. 4. 1661. 4. 1665. 4. 1666. 4. en Francès.

ANDRES CORSALIO, *Carta* de las cofas de la India, efcrita al Gran Duque de Florencia, fegun *Solorçano tom. 1. lib. 1. cap. 1. num. 16. de Iure Indiar.*

M. GOTARDO ARTUS, Dantifcano, *Hiftoria de la India*, facada de varios Autores en Latin, imp. 1592. 8. 1607. 1608. 8. 1612. 8. en Latin. *Defcripcion de la India*, dividida en dos Partes, que imprimiò *Juan Ifrael Bry*, 1600. fol.

GIL ALBERTINO, *Relacion Hiftorica* de la India, Japon, i Guinea, traducida en Alemàn 1604.

D. PEDRO DE MENESES, Marquès de Villarreal, *Carta* à *Martin Alfonfo de Soufa*, Governador de la India, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

ANTONIO LE ERTANG, *Hiftoria* de Francia, i fus Conquiftas en Italia, Grecia, i Afia, imp. 1618. 4. en Francès.

RELACION del eftado en que quedaba la India, facada de las *Cartas* de *D. Geronimo de Acevedo*, que aora llegan, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

REPUBLICA de Arabia, ò de fus Leies, Ritos, i Coftumbres de fus Naturales, i de los Vecinos Orientales, imp. 1633. 32. en Latin.

RELACION de las grandes Batallas, que los Galeones de la India tuvieron con los Enemigos Europeos, que llegaron a la Baìa de Goa, Año de 1637. M.S. fol. en Portuguès, en la *Libreria del Rei*.

HISTORIA del Sitio de Malaca, efcrita por vn *Italiano*, Vafallo de Efpaña, que fe hallò en èl: cuenta los Sucefos defde el Año de 1628. i empieça: *Dagli molti libri, che varij Scrittori han pennelegiato, con curiofe Relationi, &c.* M. S. 4. en Italiano: eftà en la *Libreria del Rei*.

FR. FERNANDO DE SANTA MARIA, *Vida, i Martirio de Fr. Geronimo de la Cruz*, Natural de Lisboa, que muriò, atravefandole vna Lança los Gentiles, Año de 1566. imp. 1671. en Latin: la pone *Soufa* Hiftoria de la Provincia de Portugal, *part. 1. lib. 3. cap. 31.* en Portuguès. *Relacion* del Sitio de Goa, que pufieron pocos Años hà, infinitos Indios: i Defenfa de los Portuguefes, fegun el mifmo *Soufa*.

FERNANDO DE ESCALANTE, en fu *Hiftoria Oriental*, le cita *Solorçano tom. 1. de Iur. Indiar.*

D. ALONSO DE MADRID, Arcediano de el Alcor, en fu *Hiftoria M. S. de Palencia*: trata del Defcubrimiento de la Isla de Dios por los Portuguefes, donde viven 300 Años los Hombres. Su *Refumen* eftà en la *Libreria del Rei*, facado por *D. Nicolàs Antonio*.

DELLÒN, *Relacion* de la Inquificion de Goa, imp. 1688. 12. en Francès, de que fe hiço mencion en el *Titulo* antecedente, *fol. 36.*

RELACION de la Recuperacion de la Isla Hermofa por los Chinos, echando de ella à los Olandefes en 5. de Julio de 1661. con vna *Defcripcion* de la Isla, en Flamenco.

MELCHISEDEC THEVENOT, la tradujo en Francès, i pufo en el primer Tomo de fus *Relaciones*.

HISTORIA ORIENTAL, ò de las cofas hechas en Oriente, defde el principio del Mundo, fegun *Lipenio* en la *Bibliotheca Philofofica*, *fol.* 1070. imp. 1583.

FRANCISCO MODIO, reconociò, añadiò, i imprimiò: la *Hiftoria* referida, i la bolviò à imprimir 1587. fol. *Placio* en fus *Anonimos defcubiertos*, *cap. 5. num.* 1110.

PEDRO TEXERA, *Breve Relacion del Reino de Ormuz*, hafta que los Portuguefes la ocuparon, imp. con fus *Relaciones de Perfia*, 1610. 8. en Caftellano.

FRANCISCO DE SAGITA, Cremonès, *Carta* de los Sucefos de la India, i fu Comercio, por los Años de 1502.

JUAN HERVAGIO, la refiere en Latin.

FR. ANDRES DE RESENDE, Dominico, *Relacion* de los Sucefos de la India el Año de 1530. en Latin, imp. 1534. 4. i fe halla en la *Efpaña Iluftrada*, *tom. 2. fol.* 1372. à 1378. *Republica de Portugal*, i fus Reinos, i Señorìos, 1641. 32. en Latin.

EMBAJADA de los Olandefes à las Islas de Oriente, *Leida* 1686. 8. en Francès: ò à las Indias Orientales, i al Japon, con vna *Relacion* puntual de las Guerras, i Coftumbres del Paìs, imp. 1688. 12. dos Tomos.

ANTONIO GALVAN, *Tratado de los diverfos, i defvariados Caminos*, por donde en tiempos pafados folia venir la Efpeceria de la India, con los Defcubrimientos hechos hafta

hasta el Año de 1550. en Portuguès.

FRANCISCO DE SAA TAVARES, le imp. con vn *Prologo* 1563. 8.

ALFONSO CERUERA, *Historia de las Conquistas de los Portuguefes* por la Costa de Africa, en Portuguès, M. S.

GOMEZ YAÑEZ DE ÇURARA, *Historia de las Conquistas, i Descubrimientos de las Indias*, M.S.

JUAN DE BARROS, *Asia*: De los Hechos de los Portuguefes en los Mares del Oriente. HISTORIA Cèlebre en Lengua Portuguesa, ordenada por *Decadas*: la *Primera* imp. 1552. fol. la *Segunda*, 1553. en fol. de Marquilla estas dos. La *Tercera*, 1593. fol. i todas tres, 1615. fol. 1628. fol. quatro Tomos. Su Vida escrivio *Manuel Severin de Farìa* en el 2. de sus *Discursos Varios*; i puede ser que sea la que estaba M. S. en Francès en la *Libreria de Leida*.

JUAN BAPTISTA LABAÑA, por orden, que para ello tuvo, corrigiò, è hiço *Notas* à la *Quarta Decada*, que *Juan de Barròs* dejò escrita, supliendo algunos blancos que tenia, i la sacò à luz con *Notas* 1615. fol. i todas quatro se imprimieron aora en Portugal.

ALONSO DE ULLOA, tradujo las dos primeras en Italiano, imp. 1561. 4. 1562. 8. 1601. 4.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, tradujo en Italiano lo que en las dos ai de Geografia, i lo imprimiò en el *tom.* 1.

MELCHISEDEC THEVENOT, tradujo parte de *Barròs* en Francès, con el Titulo: *Historia de las Conquistas de los Portuguefes en las Indias Orientales*, imp. en la 4. *part.* de sus *Relaciones*, *tom.* 2.

D. FERNANDO ALVIA DE CASTRO, *Aforismos, i Exemplos Politicos, i Militares*, sacados de la *Primera Decada de Juan de Barròs*, imp. 1624. 4.

JUAN JACOBO MESCLEIN, *Historia Indiana*, en Latin, imp. 1663. 8.

ALFONSO DE ALBURQUERQUE, *Comentarios*, del Gran *Alfonso de Albuquerque*, Capitan General, que fue de las Indias Orientales, en Portuguès, imp. segunda vez por *Antonio Leitaon Coutiño*, 1576. fol. en que ai muchas *Cartas* del *Rei D. Manuel*, a *Gopiçaina*, Governador de Cambaya, è *Instrucciones* dadas à los Embajadores, que embio à los Reies de Persia, Ormuz, Siam, i otros, i sus *Respuestas*.

D. FRANCISCO DE ALMEIDA, sus *Cartas* en los referidos *Comentarios*, *part.* 1. *cap.* 57. & 62.

ANTONIO PINTO PEREYRA, *Historia de la India*, del tiempo que la governò el Virrei *D. Luis de Atayde*, en Portuguès.

FREY MIGUEL DE LA CRUZ, del Orden de Christo, la ordenò, e imprimiò 1616. fol. 1677. fol. en Portuguès; i esta parece la *Historia* de *D. Luis de Atayde*, que le aplica *D. Nicolàs Antonio en sus Addiciones M.Ss.*

GERZAN (ò GERVAN) *Historia Asiatica* de *Cerintho Caliantee*, i de *Arimence*, 1634. 8.

HISTORIA INDIANA, M.S. en 16. la tenia *Abraham Echellense*, segun consta de su *Catalogo*, *Codic.* 68.

GUILLERMO L' ISLE, *Relacion Historica* del Reino de Siam, 1684. 12. en Francès.

JOOST, ò JUAN SCHUTEN, *Relacion* del Reino de Siam, escrita el Año de 1636. en Flamenco.

FRAGMENTO, que puede servir para la *Historia* de algunos Principes Orientales, en Flamenco.

MELCHISEDEC THEVENOT, los tradujo en Francès ambos, i estàn en el *tom.* 1. *y* 2. de sus *Relaciones*.

FR. VICENTE PEREYRA SARMIENTO, *Noticia* de las maiores Islas de la India, adonde èl estuvo, segun *D. Nicolàs Antonio*.

P. JUAN PEDRO MAFEO, *Historia de la India* en 18 Libros, imp. 1588. fol. 1589. fol. i 4. con los quatro Libros de *Cartas*, 1590. 8. 1599. 1605. 8. 1637. i con vna *Tabla Geografica*, 1583. fol. en Latin. *Manuel de Farìa* siente, que hiço poco mas que epitomar à *Juan de Barròs*, en el *Catalogo*, que està antes de su *Asia Portuguesa*; pero es *Historia* tan elegante, como verdadera. *Vidas de los 17 Confesores*, imp. 1634. 4. i del Autor se puede vèr à *Jano Nicio Eritreo* en el *Tom.* 2. de su *Pinacotheca*, *fol.* 49.

N. la tradujo en Castellano, imp.

FRANCISCO SERDONATI, la tradujo en Italiano, imp. 1589. 4.

MIGUEL DE PURE, la tradujo en Francès, imp. 1665. 4.

EMNDO AUGERIO, la hàvia traducido antes en Francès, imp. 1536. 8.

P. ENRIQUE HAUKINS, tradujo las *Vidas de los 17 Confesores*, segun *Sotuel*.

HISTORIA del Aparecimiento del Santo Crucifixo, que estaba en el Monte de Boavista, de Goa, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

P. ANTONIO TOMAS, *Relacion* de Malaca, i otras partes de las Indias Orientales, Año de 1681. segun *D. Pedro Hurtado de Mendoça* en su *Espejo Geografico*, 2. *part. cap.* 5. *num.* 6.

DESCRIPCION del Reino de Siam, M.S.

RELACION de la Isla de Santa Elena, i su Costa al Cabo de Buena-Esperança, imp. 4. en Flamenco.

NICO-

NICOLAO BELO, en las Obras, que intitulò: *Disertaciones Politicas*, de que escriviò tres Tomos, que se hallan en vno en Latin, imp. 1615. 8. en el primero, el *Discurs.* 17. es de las dos Indias, i de sus *Historias.*

P. NICOLAS PIMIENTA, *Relacion* de lo que sucedio en la Visita, que hiço en la India Oriental, por los Años de 1598. hasta 1600. en Latin, imp. 1601. 8. i en Italiano, 1601. 1602. 8. es *Carta* escrita de Goa, Año de 1600. *Otra* al *P. Claudio Aquaviva*, del Año de 1609. en Latin, imp. 1611. 8.

FR. ANTONIO DE S. ROMAN, Benito, Natural de Palencia, *Historia General de la India Oriental, i Conquista del Brasil, i Africa*, hasta el Año de 1557. imp. 1603. fol. *Faria*, ià citado, dice, que hiço poco mas que traducir al *P. Maffeo.*

N. *Historia de la India*, i otros Lugares de Europa, en Italiano, imp. 1594. 8. hallase en la excelente, i curiosa *Libreria*, que en esta Corte tiene el *Duque de Sesa*, que en copia de Autores singulares, en lo M.S. i en la disposicion, i forma, puede competir con las mejores.

LUIS COELLO DE LA BARBUDA, *Empresas Militares de los Lusitanos*, imp. 1624. 4. en Castellano.

JUAN BAPTISTA PERUSCO, *Informacion* del Reino, i Estado del Gran Mogol, i de la conversion del Japon: de las *Cartas Annuas* del Japon de 1592. en Italiano, imp. 1598. 8. i traducido en Alemàn, impreso el mismo Año.

D. JUAN DE TORRES, del Reino del Mogor, segun el *Lic. Herrera Maldonado*; i otros *Autores*, del Reino del Mogol, i su Familia, vàn puestos en el *Tit. X.* de esta *Bibliotheca*, aunque tocaba à este, por ser la verdadera India el Imperio del Mogol.

DESCRIPCION, i Costumbres de la Isla de Zeylàn, i sus Reinos, i los Sucesos de ellos, està en el *Tom. 2. de la Recopilacion de los Viages de los Olandeses à Oriente*, en Francès.

D. SEBASTIAN, Rei de Portugal, *Cartas* à *D. Antonio de Noroña*, Virrei de la India, del Año de 1573. M.Ss. fol. en la *Libreria del Rei.*

AHMED BEN JAHIA BEN GIABER, llamado *Beladeri*, *Genealogias de las Familias Ilustres de Oriente*, intitulado: *Al Ansàb al Aschraf.* segun *Herbelot Bibliotheca Oriental*, *fol.* 199.

MANUEL MONTERO, *Demarcacion* de la Isla de Mombaça, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

ABRAHAN ROGERO, que viviò muchos Años en la Costa de Coromandel, tratando comunmente con los Brachmanes: *La Puerta abierta, para conocer el Paganismo oculto*, ò la verdadera representacion de la Vida, Costumbres, i Religion, ò Idolatrìa de los Bramidas, que viven en las Costas de Coromandel, i Lugares Vecinos, en Inglès, con el Titulo: *Du opene Dôre tot dat Verbogene heiden Thunib.*

TOMAS DE LA GRUE, le tradujo en Francès, i le hiço *Notas*, imp. 1670. 4. 1704. 4.

JUAN RODRIGUEZ SAA Y MENESES, *Rebelion de Zeylàn*, i los progresos de su Conquista en el Govierno de *D. Constantino Sà i Noroña*, 1684. 4. en Castellano.

HISTORIA de los Monges, que vinieron à Mesopotamia, desde la India, el Año de 1490. à pedir Obispos para la India, con los quales embiò à *Joseph*, i *Tomàs*, *&c.* en Syro esta en la *Libreria Vaticana*, segun *Assemano* en el *Indice de los Libros Syros, tom. 2. fol.* 487. contenida en la *Carta* siguiente.

TOMAS DAVID, ò JABALLAHA, MESUDO, ò JACOBO, JORGE, ò DENHA, Obispos de la India (antes Monges del Convento de S. Eugenio en Mesopotamia) *Carta* à *Elias*, Patriarca de los Nestorianos, cuia Secta seguian, en que refieren los muchos Indios, que convirtieron en ella, i dàn noticia de la llegada, i hechos de los Portugueses, que llaman *Francos*, à Malabar, i de su Region, i Rei, asi: *Eorumdem autem Francorum, Regio Portugallus vocatur, vna ex Francorum Regionibus; eorumque Rex Emmanuel appellatur, Emmanuelem oramus, vt eum custodiat*; i la precede la *Historia* de los referidos, desde el Año de 1490. escrita el Año de 1815. de los Griegos, que es 1504. de Christo, en Syro.

JOSEPH SIMON ASSEMANO, la tradujo en Latin, con la *Historia* referida, i la puso con algunas *Notas* en el *Tom.* 1. de su *Bibliotheca Oriental Clementino Vaticana*, *fol.* 588. en el *Coment. cap.* 58. i del *Catalogo de Hebed cap.* 74. *fol.* 132. *tom.* 3. pone vna *Carta* de *Jesusabeno*, en que hace mencion de los Obispos de Indias.

BERNARDO GIRARD, *Historia de Francia*, en 24 Libros, en que incluie los Sucesos de Levante, 1576. 8.

COMENTARIO sobre los *Poemas* de Welid ibn Zeidoum, en que se tratan muchas cosas pertenecientes à la *Historia de Oriente*, en Arabe: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1576. de los *Orientales.*

FRAN-

FRANCISCO CAUCHE, Y RULOX BARO, PEDRO MOREAU, *Relaciones* de la Isla de Magidascar, con otras *Tres* de Egypto, i *vna* de Persia.

MATURINO DE REDOVER, las imprimiò en Francès 1651. 4.

DIARIO de lo mas notable, que ha sucedido en la India, desde 5. de Septiembre de 1632. hasta 30. de Abril de 1635. siendo Administrador, Superintendente, i Director General de la Compañia Olandesa, *Enrique Brover*, M.S. fol. en Flamenco, estaba en la *Libreria de Thevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 238.

P. JUAN FELIPE MARINI, Romano, *Historia* nueva, i curiosa de los Reinos de Tunquin, i Lao, en Italiano, 1665. 4.

P. L. P. L. C. C. la tradujo en Francès; i *Francisco le Comte* la dedicò, imp. 1660. 1666. 4.

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Historia, i Relacion de Tunquin*, imp. 1632. 4. 1651. 8. 1652. 4. en Italian.

P. ENRIQUE DE ALBY, la tradujo en Francès, imp. en Leon 1651. 4.

HISTORIAS ORIENTALES, en Francès, imp. 1609. 8.

JUAN BAPTISTA GRAMAYE, *Historia Universal de las Gentes Asiaticas*, imp. 1604. 4. en Latin. *Historia* de la Media edad, i Nueva de Asia, M. S. *Africa Ilustrada*, imp. 1622. 4. en Latin.

Breve DESCRIPCION del estado presente de Cambaya, su Govierno, i Comercio en el *Tom.* 2. de los *Viages* de los Olandeses à Oriente, *fol.* 282.

N. A. F. D. *Descripcion de la Isla Hermosa* en Asia, su Govierno, Leies, Costumbres, è Idolatria, formada con las *Memorias de Jorge Psalmannaazer*, Natural de la misma Isla, i de los *Viages* de este fingido Gentil à Europa, hasta que se hiço Herege, imp. 1705. 12. en Francès, con Estampas, 1708. 8. fue pretexto el odio de los Hereges en la ficcion de este Indio, para satiriçar à los *PP. de la Compañia de Jesus*.

LA ISLA HERMOSA, PERDIDA POR DESCUIDO, ò *Relacion* de la Guerra, que Coginga, Rebelde al Rei de la China, hiço à los Olandeses en dicha Isla, i como los arrojò de ella, con vna *Carta* del mismo *Coginga*, al Governador de la Isla, imp. en el *Tom.* 5. *de los Viages de Olandeses, que dieron causa à la Compañia de las Indias Orientales*, *fol.* 459. en Francès.

DIBUJO de los crueles castigos, que hicieron los Chinos en los Predicantes, i Maestros Hereges, i otros Olandeses, en la *Isla Hermosa*, en el mismo *Tom.* 5. *fol.* 589.

FR. GREGORIO GARCIA, Dominicano, *Historia Eclesiastica, i Secular de la India Oriental, i Occidental*, imp. segun *Juan de la Calle* en sus *Noticias de las Indias*, *fol.* 80. i le cita *fol.* 104.

NILO DOXAPATRIO: De los *Cinco Patriarcados del Mundo*, escritos en el Siglo XI. de orden de *Rugero*, Rei de Sicilia, en que incluie la India, i las demàs Regiones Orientales: en Griego.

LEON ALACIO, tradujo, i imprimiò vn *Fragmento* en su Libro de la *Conformidad de la Iglesia Latina* con la *Griega*, donde trata de Constantinopla, 1648. 4.

LE MOYNE, le tradujo todo en Latin, i le imprimiò 1685. 8. en Griego, i Latin.

MEMORIA de la muerte de D. Rodrigo de Costa en la India; sacada de la *Relacion*, que escriviò de su Vida *Domingo Toral de Valdès*, que iba embarcado en la Capitana, M.S. fol.

ELOGIO de *Ruy Freyre de Andrade*, Capitan General de la India Oriental, sacado tambien de la *Relacion* del mismo *Toral*, M.S. fol. ambos en la *Libreria del Rei*.

ENRIQUE MEIERO, *Disertacion* de la Isla de Pine, despoblada, donde se salvò Año de 1589. *Jorge Pine* con quatro Mugeres, en que tuvo 48 Hijos, los quales la poblaron, teniendo mucha Gente el Año de 1667. que aportò à ella otro *Inglès*: en la qual trata à quien toca esta Isla: i si fue legitima la procreacion de los Hijos, 1674. 4. en Latin.

FERNAN LOPEZ DE CASTAÑEDA, los diez Libros de la *Historia del Descubrimiento, i Conquista de la India* por los Portugueses, en que se contienen las milagrosas Haçañas, que hicieron en Etiopia, Arabia, Persia, en las Indias de Aquende, i Allende el Ganges, i en la China, è Islas del Maluco: escriviòlos en Lengua Portuguesa, los que he visto son ocho en folio: el primero Libro impreso 1554. fol. en letra Antigua; i despues en 4. el segundo, el de 1552. fol. en letra mas moderna: el tercero, del mismo Año, i 1554. fol. el quarto, i el quinto, de el de 1555. fol. el sexto, i el septimo, de el de 1554. el 8. de el de 1561. fol.

N. tradujo esta *Historia*: no me consta, si toda, en Lengua Castellana, imp. 1554. 8. de que parece, que apenas pudo traducir el sexto, i el septimo Libro, conforme el Año de la Edicion, sino le huvo M.S.

ALONSO DE ULLOA, la tradujo en Italiano, parece que de orden de *Redon Mancello*, si no se equivoca *Draudio* en su *Bibliotheca*

 Clasi-

Clasica: imp. segun la *Oxoniense*, 1577. 4. 1578. 4. dos Tomos.

NICOLAS GROUCHY, la tradujo en Francès, imp. 1553. 4. 1554. 8.

MEMORIAL de las cosas particulares de la *Historia* de *Fernan Lopez de Castañeda*: estaba M.S. en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa*.

D. GERONIMO OSORIO, Vida del Rei *Don Manuel*, desde el Año 1595. hasta 1521. en Latin: es *Historia de la India*, como lo son todas las Modernas de aquel Reino, imp. 1571. fol. 1574. 1575. 8. 1580. 8. i con la dilatada *Prefacion* de *Juan Natalio Metelo*, de las Navegaciones halladas por los Españoles à Oriente, i Occidente, 1586. 8. 1597. 8. en Latin.

FRANCISCO DE HOOGSTRATEN, le tradujo en Flamenco, imp. 1663. 12.

SIMON GOULART, la tradujo en Francès 1581. 8. i de ella, i la de *Fernan Lopez de Castañeda*, i *Otros*, se compuso el *Libro*, intitulado: *Historia de Portugal, que contiene las Navegaciones, i Hechos memorables de los Portugueses, asi en las Indias Orientales, como en Africa, &c.*

RELACION del Sitio, i pèrdida de la Ciudad de Ormuz, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

NOTICIAS de las Guerras de la India Oriental, con el Rei de Persia, i los Ingleses, Comercio de la Seda de Ormuz, i Sitio de aquella Plaça, i Fortaleça, 1621. M.S. fol. en la misma *Libreria*.

RELACION del Sitio, i Toma de la Fortaleça de *Queixome* por los Persas, è Ingleses, contra los Portugueses, el Año de 1622. M.S. fol. en la misma *Libreria*.

DUARTE BREREWOOD en el *cap.* 20. de sus *Notas*, o *Recherches*, escrive las Costumbres de los Indios de la Isla de Malavar, i Viages à ella.

COSAS *notables* de la Isla de Magadascar, M.S.

RELACION de Suriñàn, imp. en Flamenco, i traducida en Francès, estaba en la *Libreria de Thevenot*.

RELACION del Establecimiento de los Franceses en las Indias Orientales, 1665. 4.

P. FRANCISCO MARCOS BOSSO, tradujo en Latin la *Historia* de *D. Juan de Castro*, Virrei de la India, *Memorias de Trevoux* Año de 1729. *fol.* 1115.

FELIPE BRITO, *Relacion* del Sitio, que los Reies de Aracàn, i de Tangu pusieron por Mar, i Tierra à la Fortaleça de Serion, en la India, Año de 1607. siendo el Governador, M.S. fol. en Castellano en la *Libreria del Rei*.

NUÑO ALVAREZ BOTELLO, *Carta* del Rei, sobre lo sucedido en los Mares de la India, i socorros que necesitaba para la defensa de Ormuz, M.S. fol. en la misma *Libreria*.

FR. ANTONIO DE LA TRINIDAD, *Historia de la Provincia de Goa*, imp. segun Wadingo.

SEPARACION, que el Rei hiço de todo el Estado de la India, en tres Goviernos, desde el Cabo de Guardafùm, hasta Zeylàn, fue elegido *D. Antonio de Noroña* por Visorrei, desde el Cabo de Corrientes à Guardafum *Francisco Barreto* por Governador; i desde Pegù à la China *Antonio Moñiz Barreto*, con la *Historia* de sus Goviernos, i los Sucesos de las Malucas, MS. fol. en Portuguès està en la *Libreria del Rei*.

P. MANUEL XAVIER, *Victoria* del Governador de la India *Nuño Alvarez Botello*, imp. 1633. 4.

HISTORIA de los Sucesos acaecidos en Asia, i Africa, desde el Año 80. de la *Hegira*, hasta el 368. en Arabe: està en la *Libreria de Leyda*.

SCHEHABEDIN, Indio, *Compendio de la Gramatica*, en Arabe. *Otros Autores Indios* se pondràn *Titul. IX. y XVI.*

GHATIB KAZIEROUM, le comentò, i ambos estàn en la misma *Libreria*, *Codic.* 1324.

P. ANTONIO DE ANDRADE, *Descubrimiento del Reino de Tibet*, ò *Catay*, como se pondrà *Titul. VII.*

P. MANUEL DE VEGA, en el 3. *Libro* de su *Relacion de Etiopia* trae los Sucesos de el Año de 1625. i 1626. con vn *Resumen* de lo contenido en el Libro antecedente, i vna *Carta* del *P. Andrade*, i noticia de que Catay es Ciudad, i no Reino, i de los que incluie el Tibet, ò Potente, imp. 1628. 4. en Portuguès.

D. PLACIDO, Monge Benito del Casino, en el *Suplemento* del *Tratado de Paulo Diacono, de los Varones Ilustres del Monte Casino*, imp. 1655. Trata de Constantino, Cartaginès, que peregrinò 29. Años por Babilonia, Caldea, Arabia, Persia, Etiopia, i Egypto, i aprendiò siete Lenguas Orientales, hasta bolver à Africa, desde donde huiò à Italia, à entrarse en la Religion.

ANTONIO MURATORI, le bolviò à imprimir en el 6. *Tomo de los Escritores Italianos* 1729. fol. en Latin.

D. T. V. L. Gentil Hombre Ordinario del Rei de Francia, en sus *Estados, Imperios, i Principados del Mundo*, *fol.* 808. trae vn *Discurso* del Reino de Bramo, ò Pegù, su Calidad, Costumbres, Riqueças, Fuerças, Govier-

Govierno, i Religion. *Otro, fol. 909.* del Gran Mogor. *Otro, fol. 917.* del Reino de Calicut. Y *Otro, fol. 925.* del Estado del Rei de Narsinga, imp. 1625. f. l. 1628. 4. en Francès. Veas. *la Bibliotheca Geografica.*

M. DE SANTA MARTA, *Estado de las Cortes de los Reies de Europa, Africa, i Asia,* i sus Calidades, 1680. 12. en Francès, quatro Tomos.

BALTASAR MARIÑO, *Relaciones* de lo que executò en la India, quando fue à la Expedicion de Mombaça, M.S. fol. en Portuguès en la *Libreria del Rei.*

EPARCHIAS, ò SATRAPIAS de Europa, Africa, i Asia, en que se incluien las de la China, i Taprobana, imp. en la Haya despues de *Ptolomeo*, 1618. i en la *Bibliotheca de Coislin*, que fue de *Seguier*, le pone el *P. Montfaucon Codic.* 374. en 8. desde el *fol.* 581. al *fol.* 584.

TRATADO de los Catorce Reinos de Asia, el Año de 1310. por *Aicono*, M.S. parece la Obra de *Haiton, Armenio*, de que se trata *Titul. X.* de esta *Bibliotheca.*

EDMONDO CHISHALL, *Antiguedades Asiaticas*, que precedieron à la Christiandad, 1728. fol. en Latin.

FR. AGUSTIN DE ACEVEDO, Agustino, *Apuntamientos* sobre las cosas de la India, i Reino del Moñomotapa, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

FELIPE BALDEO, *Descripcion* de la Costa Indiana de Malavar, Coromandèl, i Zeylàn, imp. 1672. fol. en Flamenco.

HISTORIA de las Indias Orientales, i la Fundacion de la Compañia de Francia, 1710. 8. en Francès.

ESTADO de la Conquista de las Minas de Plata de Cuema, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

J. OLMIXON, escrivia la *Historia* de las Poblaciones de los Ingleses en las Indias Orientales, Año 1727.

RELACION del Martirio de los *Venerables PP. Fr. Gonçalo de S. Miguèl, Fr. Andrès de San Juan, Fr. Domingo de S. Agustin, i otros,* que murieron en defensa de la Fè Catolica, imp. i dada al Rei *D. Felipe IV.* segun *Sicardo lib.* 1. *cap.* 3.

HISTORIA de *Toumin*, Indio, en Arabe, està en la *Libreria de Leida* entre los *Orientales, num.* 1754.

RELACION de la *Victoria* de los Portugueses en la India Oriental, contra la Armada de los Olandeses, Año de 1624. imp. 1625. fol.

FR. JACINTO DE DIOS, *Chronica de la Provincia de Goa*, segun *D. Nicolàs Antonio* en las *Addiciones M.Ss.*

FR. SIMON DE LA LUZ, Dominico, *Relacion* de los Martires Dominicos en la India, desde el Año de 1617. hasta 1624. segun el *mismo.*

GERONIMO CASTAÑO, *Memorial* al Rei, sobre el socorro de Angola, i Conquista de Bengala, M.S. fol. Orig. en la *Libreria del Rei.*

JACOBO ZIEGLERO, de las *Cosas Indianas,* segun *Moreri* en su *Diccionario, fol.* 583. imp. 1692. *tom.* 4.

JORGE DE SILVA, *Acuerdo* hecho al Rei *D. Sebastian*, sobre las cosas de la India, i de la Mina, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

JUAN LUIS GOTOFREDO, *Historia de la India Oriental*, traducida en Latin 1628. fol.

JODOCO (ò JOOST) SCHUTEN, *Relacion del Reino de Siam*, escrita el Año de 1636. en Flamenco.

TRATADOS de la Restitucion del Rei de Melinde, i Mombaça à su Reino: i de la obediencia que diò al Papa, i Gracias à la Religion de S. Agustin, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

VIDA de *Robinson Crusoe*, que viviò 39 Años en vna Isla, en Inglès, i traducido en Francès, 1711. 12. dos Tomos con Estampas.

CORONICA del *Infante D. Enrique*, Duque de Viseo, Señor de Covillaa, Regidor, i Governador, del Orden de CHRISTO, en que se trata de la Conquista de Guinea, i algunas cosas de la India: escrita de orden del *Rei D. Alonso el V. de Portugal,* Año de 1453. M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

D. JUAN DE SALDAÑA DE LA GAMA, Virrei de la India, *Cartas de la Conquista de Mombaça*, escritas el Año de 1729. en Portuguès.

JACOME FLORELI, la *Monarchia de Oriente, i Vida de sus Emperadores*, 1679. fol. en Italiano.

J. D. OLIET, *Descripcion del Reino de Siam;* imp. 1692. *Viage à la India*, 1677. 4.

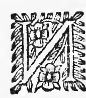
OTRAS *Historias de toda la India*, general, i particularmente de sus *Imperios*, i *Comarcanos*, i se ponen en los *Titulos* siguentes.

)(O)( )(✠)( )(O)(

TITU-

TITULO IV.

MISIONES PARA LA CONVERSION DE LA INDIA.



ICOLAS IV. Papa, procurò, con gran desvelo, la propagacion de la Fè Catolica entre los Barbaros; i el Año 1268. recibiò Embajadores de Tartaria, i amonestò al Gran Chàm se bolviese Christiano: lo mismo persuadiò en varias *Cartas* à los Armenios, i à su Rei, i al Emperador de Etiopia, segun *Guillermo Cavè* en su *Historia Literaria*, *fol.* 632. sus *Cartas M.Ss.* estan en tres Tomos en la *Libreria Vaticana*, de las quales refiere muchas *Fr. Lucas Wadingo* en sus *Annales*, Año 1268. i en el *Apendice* al *Tom.* 2. *fol.* 168.

PEDRO BLESENSE, *Instruccion de la Fè al Soldàn*, en Nombre del Papa Alexandro III. traela *Matheo de Parìs* en su *Historia*, *fol.* 1119. i en sus Obras, 1519. fol. 1531. fol. 1561. fol. *Freber. Teatro de los Varones Ilustres*, *fol.* 76. *tom.* 1.

P. MANUEL ACOSTA, *Historia* de lo que ha hecho la Compañia de JESUS en la India Oriental, i en el Japon, en Latin, imp. 1568. 1572. 8. 1573. 8. 1574. 8. en Portuguès 1586. 8. i se halla en Alemàn, 1586. 8.

JUAN IÑIGUEZ LEQUERICA, la tradujo en Castellano con las *Cartas*, como se dirà, imp. 1575. 4.

P. JUAN PEDRO MAFEO, la tradujo en Latin, imp. 1572. 8. 1574. 8.

P. LUIS DE GUZMAN, *Historia de las Misiones de la Compañia de Jesus* en la India, China, i especialmente Japon, en 13 Libros: el segundo, i tercero de la India, imp. 1601. dos Tomos fol. en *Hartacio* està errado el Año 1661. Adviertase, que aunque se halla citado este Autor en su *Historia Oriental*, ò *Expedicion de la India*, es esta, porque no escriviò otra; i en ella estan recopiladas las *Cartas Annuas*, anteriores al Año de 1600. como dice el *P. Colazo* en el *Prologo* de la *Traduccion*, en Castellano, del *P. Guerrero.*

FR. RICOLDO DE MONTE CRUZ, Dominico, *Librillo* de las Naciones Orientales, de la diferencia entre los Judios, Gentiles, i Mahometanos, M.S. segun los *PP. Quetif*, *i Ecchard*, de los *Escritores Dominicos*, *fol.* 506.

JUAN JORGE GOTZEN, *Relacion* de lo sucedido à los PP. de la Compañia de JESUS en la India, desde el Año de 1572. hasta el de 1576. imp. este Año; en Alemàn en 8.

P. GUIDO TACHARD, Vice-Provincial de los PP. Franceses en la India, en el *Viage*, que queda puesto *Titul. II. fol.* 38. trata de las Misiones establecidas. *Carta* de 16. de Agosto de 1702. trata de su *Viage* à Calicut, i de las Islas de Anjovar, Mayota, i Modi. Otra *Carta* al *P. de la Chaize*, desde Pondycheri à 3. de Septiembre de 1703. i *Otra* al Conde de Crici, en que refiere las Misiones de Carnate, i sus Misioneros, i los de Madure.

P. CARLOS DE GOBIEN, las imprimiò en las *Edificativas* 1703. 1705. 12. en Francès.

D. SEBASTIAN FERNANDEZ DE MEDRANO epitomò la *Relacion* del *Viage* de Siam en el *lib.* 4. de su *Geografia*, imp. 1701. 8. en Castellano.

BARTOLOME FERRO, *Historia de las Misiones de los PP. Clerigos Regulares.*

FRANCISCO SOSA DE CASTRO, *Carta* al General de los Carmelitas Descalços, sobre el Martirio de *Fr. Dionisio*, *i sesenta Compañeros*, su fecha en Goa 3. de Março de 1643. està en el *Viage* de *Fr. Felipe de la Santisima Trinidad lib.* 10. *cap.* 1. *fol.* 564.

FR. FORTUNATO DE BOLONIA, Capuchino, *Historia de las Misiones de Angola*, *Congo*, *i otros Reinos de Africa*, *i de las Indias*, con las Costumbres de sus Naturales, 1687. fol. en Latin.

FRANCISCO MARIA MAGIO, *Relacion* de lo que le sucediò en sus *Viages*, *i Misiones* de Iberia, Syria, Arabia, Persia, Armenia, i Colchide, M.S. segun *Mongitori* en su *Bibliotheca Siciliana*, *fol.* 226.

FR. PABLO DE LA TRINIDAD, Franciscano, *Conquista Espiritual de Asia*, Año de 1630. M.S. la qual se remitiò por el Vicario de Madrid, à *Manuel de Farìa* Año de 1638. para su aprobacion: i la alaba en el *Catalogo* de su *Asia*: i *Fr. Jacinto de Dios* en su *Vergèl. D. Nicolàs Antonio* duda si es lo mismo que la *Chronica de la Provincia de Santo Tomàs.*

FR. MANUEL DE LA CRUZ, Dominico, la *Christiandad de Oriente*, en Portuguès, segun

gun *D. Nicolàs Antonio*, i los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 306.

FR. PACIFICO DE PARIS, Capuchino, Predicador en Oriente, su verdadera *Relacion* imp. 1629. fol.

P. FRANCISCO RANGEL, *Relacion de la Christiandad de Oriente*, hecha en Maçacan Año de 1644. imp. 1645. 4. su *Vida* escrivio *Geronimo Agustin Rangèl.*

FR. MANUEL DE S. MATIAS, Franciscano, *Dialogos*, para enseñar à los Indios la Doctrina Christiana, i destruir sus Supersticiones, segun *D. Nicolàs Antonio.*

P. FRANCISCO BARRETO, *Relacion de las Misiones, i Christiandad de la Provincia de Malavar*, 1645. 8. en Italiano, i traducida en Francès 1646. 8. *Cartas* de las *Misiones de Indias*, que estàn impresas en el Libro, que hiço publicar *D. Teotonio*, *Arçobispo de Evora*, en Portuguès.

FR. IGNACIO DE JESUS, Carmelita Descalço, *Relacion de los Christianos de S. Juan*, è de la *Ciudad de Basora*, que esta en el *t. 2. part.* 4. de las *Relaciones de Melchisedec Thevenot*, en Francès.

P. MIGUEL DE ALMEIDA, escriviò *cinco Tomos*, tocantes à la *Instruccion* de los Indios de la Provincia de Goa, segun *D. Nicolàs Antonio.*

FR. JACINTO DE DIOS, Franciscano, *Tesoro Evangelico de Oriente*, M.S. segun el mismo *D. Nicolàs Aotonio* en las *Adiciones M. Ss.* à su *Bibliothec. Hispana. Vergel de Plantas, i Flores* de la Provincia de la Madre de Dios de los Capuchinos reformados, en Portuguès, imp. 1690. fol.

FR. FRANCISCO NEGRON, *Cronica* de la Provincia de la Madre de Dios, M. S. i dà esperança de su impresion *Fr. Jacinto de Dios* en el *Prologo de su Vergel.*

P. JUAN FELIPE MARIN, de las *Misiones de los PP. de la Compañia de Jesus* en el Japon, China, Tunquin, Lao, Cochinchina, i otros Reinos, poco hà descubiertos, segun *Kircher.* en el *Proemio de su China Ilustrada*, imp. 1663. 1665. 4. dos Tomos: es la *Historia* puesta *Tit. III. fol.* 73.

AVISOS *de la India*, de los PP. de la Compañia de Jesus, imp. Roma 1570. 8.

FR. JUAN BELLOTO, Capuchino, *Jornada Apostolica* à las Misiones de los Negros, en Italiàn. *Advertencias* necesarias à los Misioneros Apostolicos, dedicadas à la *Sacra Congregacion de Propaganda Fide*, en Italiano.

RELACION de la *Mision de los PP. Agustinos en la India Oriental*, i frutos de ella, embiada al *Rei D. Pedro de Portugal*, siendo Governador, que trae resumida *Fr. Joseph Sicardo* en su *Christiandad del Japon*, *lib.* 1. *fol.* 17.

FR. FRANCISCO MARIA GIOJA, la *Conversion* à la Fe de la Reina de Singa, i de su Reino de Matamba en Africa, sacada de la *Relacion*, que embiò *Fr. Antonio Gueta*, imp. 1669. 4. en Italiano.

FR. ANTONIO LAUDATO, Capuchino, *Historia* de la misma conversion, imp. 1669. 4. su *Vida* imprimiò el antecedente, al fin de su Libro, 1669. 4. en Italiano.

FR. ANTONIO MARIA PRODOMONTANO, *Instruccion* para la constancia de la Fè de la Reina Singa, en el Reino de Matamba, 1661.

FR. JUAN DE SANTIAGO, Capuchino, *Relacion de la Mision de los Religiosos Capuchinos al Congo*, i su fruto, imp. 1670.

FR. FRANCISCO ROMANO, *Relacion de las Misiones del Congo por los Capuchinos*, Año de 1639. imp. 1651. en Italiano.

LOS PP. DE LA COMPAÑIA DE JESUS, *Relacion de la India*, *i sus Misiones*, 1589. 4.

HISTORIA de las *Misiones*, que ai en la Provincia de Tunquin, 1663. 4. en Italiano.

HISTORIA de las cosas hechas por los PP. de la Compañia de Jesus, imp. 1574. 8.

P. PEDRO JARRICO, *Tesoro* de las cosas memorables, sucedidas en la India, i otras partes de la Conquista de los Portugueses, i Misiones de la Compañia de Jesus en toda ella, 1608. 4. tres Tomos en Francès, i 1610. 1614. 4. i esta parece la *Historia de las Indias Orientales.*

MATIAS MARTINIO DE WANQUIER, le traduxo en Latin, imp. 1615. 8.

FR. FELIPE DE LA SANTISIMA TRINIDAD, en el *lib.* 8. de sus *Viages Orientales* trata de las Misiones de Persia, India, Mogol, i otras; i sus Fundaciones, i Varones señalados; i en el *lib.* 6. refiere la *Vida de Fr. Dionisio de la Natividad*, i su martirio con *Fr. Redempto de la Cruz*, cuio Proceso hecho por *Fr. Francisco de los Martires*, Arçobispo de Goa, trajo à la *Congregacion de Propaganda Fide*, imp. como và dicho, *Tit. II.* en Latin, i 4. en Italiano.

FR. AMBROSIO DE LOS ANGELES, *Carta* de la Mision, que los Religiosos Agustinos Portugueses hicieron el Año de 1616. en el Gorgistàn, con todo lo que sucediò en ella, M.S. fol. en la *Libreria del Rei.*

FR. PAULINO DE AMBIANO, *Manual de Misioneros*, 1656. 8. en Latin.

MEMORIAS, è *Instrucciones* para las Misiones Estrangeras, 1644. 8. en Francès.

EL ARÇOBISPO DE GOA, *Progresos de la Iglesia Catolica, en Oriente*, 1609. 8.

NUEVAS MEMORIAS de las Misiones de la

Compañia de Jesus en Levante, siete Tomos, el quinto imp. 1725. 8. en Francès, con dos *Cartas Geograficas*: el sexto imp. 1727. 12. i el septimo, 1729. 12.

Fr. Antonio de la Visitacion, *Relacion* de las cosas de la Christiandad de Salor, M. S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 384.

Fr. Jacinto Subbiano, *Relacion* de lo que hiço en Oriente, segun *Fontana* en su *Teatro*, *fol.* 74.

Relacion de la Embajada, que trajo al Rei, vn Negro, sin Cartas de creencia, del Rei de Arda, i Misioneros Capuchinos, que se le dieron, i su Viage (sin fruto) desde Cadiz à Arda, el Año de 1619. M. S. en la *Libreria del Rei*.

Relacion de las Misiones del Obispo *Berito*, i otros Obispos Franceses en los Reinos de Siam, Cochinchina, Camboya, i Tunquin, desde el Año de 1666. hasta el de 1671. dedicadas por el Superior de las Misiones Estrangeras al Cardenal de Bovillòn, imp. 1672. 1674. 8. en Francès, i traducida en Italiano 1677. 4. *Prosecucion* de la *Relacion* referida de los Años 1671. i 1672. imp. 1680. 1682. en tres Tomos en Francès.

Relacion de las Misiones à Siam, 1622. hasta 1726. imp. 1680. 8.

Francisco Pallu, Obispo de Heliopoli, *Relacion* abreviada de las Misiones referidas, imp. 1682. 8. en Francès, i traducida en Italiano 1689. 8.

Jacobo de Burges, Presbitero, *Relacion del Viage de la Mota Lambert.* Obispo de Berito, i Vicario Apostolico de la Cochinchina, à Tunquin, Persia, i la India, hasta Siam, i Cochinchina, 1666. imp. 1668. 8. en Francès: à que se refiere en muchas cosas la de los Obispos.

P. Francisco Lainez, Portuguès, Obispo de Meliapur, *Defensa de las Misiones de la India*, contra el Decreto del Cardenal *Tournon*, imp. en Roma 1710. 4. i publicado en la India 1712.

P. Antonio Brandolino, Justificacion del modo de proceder en las Misiones de Madure, i otras de la India Oriental, imp. 1711. 4. en Italiano.

Fr. Luis Maria Lucino, Dominico, *Examen*, *i Defensa* del Decreto publicado en Pudisceri, Fortaleça de los Franceses en Coromandèl, à 23. de Junio de 1704. por el Cardenal *Carlos Tomàs de Turnon*, aprobado, i confirmado con Breve de 12. de Diciembre de 1727. de S. S. Benito XIII. sobre las Misiones de Madure, Maysur, i Carnate, que se llaman *Tamulenses*, por ser vulgar, i comun entre la maior parte de aquellos Indios, la Lengua Tamulica: el Breve, i Decreto referidos estàn inclusos en èl, con otros anteriores, sobre la reformacion de las Costumbres de los Indios Christianos, imp. 1728. 4. en Italiano.

Tessier, Misionero Antiguo, de las cosas de Malavar, M.S. segun el mismo *Lucino*.

Fr. Antonio de la Encarnacion, Dominico, *Relaciones sumarias* de algunos servicios, que hicieron à Dios, i à estos Reinos, los Religiosos Dominicos en la India Oriental. *Relacion* de las Expediciones hechas por ellos, en Salor, ambos imp. 1635. 4. en Portuguès. Breve *Relacion* de las cosas, que en estos vltimos, desde 1638. à 1661. hicieron los Dominicos; i de los prodigios, que sucedieron en las Christiandades del Sal, que tienen por su cuenta en la India Oriental, imp. 1665. 4. *Relacion* del principio de la Christiandad de Salor, M.S. segun *D. Nicolàs Antonio*, que ponen como distinta los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 603.

Fr. Sebastian, Obispo de Bisiniano, *Relacion de la Vida de Fr. Francisco Donato*, i sus Misiones en las Indias Orientales, imp. 1669. 4. en Italiano.

Fr. Domingo de la Piedad, Augustino, *Relacion* al Sumo Pontifice Paulo V. de la Mision de Madure, que està en el *Registro del Santo Oficio de Roma*, segun *Lucino*, *fol.* 26.

P. Christoval Vaa de Lisboa, Arçobispo de Goa, del Orden de S. Juan, *Tratado sobre las Misiones de Madure*, en que resolviò Gregorio XV. segun la *Constitut. Romanæ Sedis*, la 38.

Fr. Jacobo de Cremisir, Francisco Descalço, Misionero de Madure, *Relacion*, que presentò en Roma Año 1722. de las Misiones de Madure, i Costumbres de sus Indios, segun *Lucino fol.* 373.

Tres Relaciones de las cosas, i Misiones de las Indias, imp. 1654. 8. en Latin.

P. Antonio Veintimilla, Teatino, de Palermo, *Relacion* al Rei de Portugal de la Mision, que introdujo el primero en la Isla de Borneo, desde el Año 1689. à 1691. en Portuguès.

Juan Francisco Gemeli, la resumiò en la 3. *part. del Giro del Mundo*, en Italiano, *lib.* 3. *cap.* 9. *fol.* 321. *hasta* 353.

P. Martin, *Carta*, escrita en Aour, en Madure, en que refiere la persecucion de el *P. Saa*, en Francès.

P. Carlos le Gobièn, la imprimiò en sus *Cartas Edificativas*; 1705. 12.

Pedro de la Valle, *Historia* de la Mision de los Teatinos en Georgia, de orden de

de su Santidad, i sus progresos, M.S. segun *Alacio.*

RESPUESTA de la Compañia de Jesus, sobre el Govierno, que tiene en la India, M.S. està en la *Libreria del Conde de Villa-umbrosa.*

JUAN MARACIO, *Relacion* de las Misiones de los Jesuitas en las Indias Orientales, Goa, Malabar, Japon, China, i otras partes, en Italiano.

P. JACOBO MARCHAULT, le tradujo en Francès, imp. 1651. 8.

FR. JOSEPH DE SANTA MARIA, Carmelita, *Primera Expedicion à la India Oriental,* mandada hacer por Alexandro VII. 1668. 4. en Italiano.

FR. SEBASTIAN, *Breve Recopilacion* de la *Vida, Misiones, i muerte gloriosa de Fr. Francisco Donati*, Dominico, imp. 4. segun *Beugen.*

P. CHRISTOVAL BORRO, Milanès (que en el Siglo se llamaba ONOFRE) trabajaba en vna *Instruccion,* para facilitar el camino de los Misioneros, que se embian a Oriente por la *Sacra Congregacion de Propaganda Fide,* segun *Leon Alacio* en las *Abejas Urbanas, fol.* 67. *Relacion* à su Santidad de las cosas de la India Oriental, del Japon, China, Cochinchina, Etiopia, Isla de S. Lorenço, Reino del Monomotapa, i de la Tierra Austral no conocida, para informar mejor à la *Sacra Congregacion de Propaganda Fide* de estos Paises, M.S. en Italiano. *Relacion* de las nuevas Misiones de la Compañia de Jesus al Reino de Cochinchina, imp. 1631. 8. 1638. 8. en Italiano.

P. JUAN BUCELLENO, tradujo esta *Relacion,* sin nombrar el Autor, segun *Placio* en las *Adiciones* al *cap.* 5. *num.* 1054. que juzgo es *Joseph Borro* el Autor, imp. 1633. 8. en Latin.

P. ANTONIO DE LA CRUZ, la tradujo en Francès, imp. 1631. 8. i està traducida en otras Lenguas.

LUIS ABELI, Obispo de Rodas, la *Vida del V. Vicente Paulo*, Fundador, i primer General de la Congregacion de la Mision, imp. 1664. 1669. 4. en Francès. Otros trae *Le Long* en su *Bibliotheca Francesa*, desde el *num.* 4754.

DEFENSA de la *Vida* de este *Varon Santo,* contra el Escrito antecedente, 1668. 12. en Francès,

FR. GERONIMO GRACIAN DE LA MADRE DE DIOS, Augustino, *Estimulo de la Propagacion de la Fè, i Vinculo de Hermandad* entre los Carmelitas Descalços, i los de San Francisco, imp. 1586. 8.

RELACION de las Misiones de los PP. de la Compañia en las Indias Orientales, 1659. 8. en Francès.

FR. PEDRO DE SANTO DOMINGO, Dominico, la *Vida de Christo Nuestro Señor, i de los Santos Dominicos de la India, &c.* 1604. 4.

P. PEDRO JOSEPH, *Vida del P. Carlos Espinosa*, 1681. 12. en Francès.

FR. FELIZ MENDONOID, Dominico, Misionero de Tartaria Precopense, *Relacion* de su Mision, i de los Pueblos donde podràn formarse Residencias, en Italiano, segun *Fr. Rafael Maria Filamondo* en su *Raguallo, fol.* 37.

P. LUIS GODIGNO, *Vida del P. Gonçalo Silveyra*, martirigado en el Reino de Monomotapa, 1612. 8. 1648. 8. en Latin.

BERNARDO DE CIENFUEGOS, tradujo en Castellano la *Vida del P. Gonçalo de Silveyra,* imp. 1614. 4. i se cuenta en el *Tom.* 2. *de los Varones Ilustres de la Compañia de* JESUS, del *P. Nieremberg.*

FR. JACINTO DE MAGISTRIS, *Relacion* de las Misiones de los Jesuitas en los Reinos de Madure, Tangeor, i otros Lugares Vecinos à Malabar en las Indias Orientales, 1661. 8. 1663. 8. en Italiano.

P. JACOBO MARCHAUTL, le tradujo en Francès, 1663. 8.

FR. SPIRITU, Franciscano, Superior de la Fortaleça de Pondischery, *Carta* de 3. de Febrero de 1711. i de 1721. para que se publicase la *Carta Pastoral*, dada en *Madrastes* à 22. de Febrero de 1711. sobre los Christianos de Madure, i otros Indios Orientales, M.S.

FR. IVON TRECORENSE, Capuchino, *Doctrinales* contra los pecados de Syria, i Palestina, con la que deben dàr al Pueblo los Pastores, i Misioneros, en Arabe 4. segun *Fr. Dionisio de Genova* en su *Biblioth. de los Capuchinos.*

RESUMEN de las *Cartas* de los PP. de la Compañia de Jesus en Goa, que tratan de la muerte del *P. Gonçalo de Silveyra*, en el *lib.* 3. *de las Cartas de Mafeo*, *fol.* 26.

FR. ALIPIO DE S. ANTONIO, Augustino, *Instrucciones* de los Misioneros, para cuio fin escrivio dos Tomos, segun *Sicardo, Christiandad del Japon*, *fol.* 27.

FR. DIONISIO DE GENOVA, Capuchino, *Catalogo* de todas las Provincias, Conventos, i Misiones de los Religiosos Capuchinos, imp. al fin de su *Bibliotheca,* 1691. fol. en Latin.

FR. FRANCISCO DE ANGU, Francisco, *Misiones* de Africa, i Marruecos, 1648. 8. en Latin.

JORGE CANDIDIO, Herege Predicante, despues de la *Relacion de la Isla Hermosa*, que hiço el Año de 1628. pone vn *Discurso* del modo de predicar à los Indios, imp. en

en Francès en el *Tom.* 5. *de los Viages de los Olandeses à Oriente*, *fol.* 74. *y* 108.

ENRIQUE SPECHT, ADRIANO DE MEY, Y FRANCISCO VALENTIN, *Cartas* à *Juan Leusden*, Herege, del *Progreso de su infelice Secta* entre los Indios, imp. 1695. 8. en Latin.

JUSTO HEURNIO, Herege malvado, antes de pasar à la India, escriviò la *Embajada à los Indios*; estando alli, vna *Carta* à *Wallo*, del estado de las Iglesias Indianas, en Tayoan, Molua, Banda, Amboyno, i Policate, donde los Indios tenian Pseudocuras Hereges, que los conservan en la esclavitud del Demonio; i oi, con gran dolor de los Fieles, procuran aumentarlas en otras partes.

CLAUDIO GROTEO DE LA MOTA, tradujo la *Relacion Inglesa* de *Kenes*, que trata de la Compañia, establecida para estender su falsa Secta, que iniquamente llaman *Propagacion del Evangelio*, en los Paises Estrangeros, por Cedulas de *Guillermo III.* imp. 1708. 8. añadidos tres Sermones en Francès.

FR. ENRIQUE LANCELLOTO, Agustino, el *Farol Apostolico*, ò *Demonstracion Apostolica* de las Misiones espurias de todos los Hereges, i mas de los Luteranos, Calvinistas, i otros, imp. 1611. 8. 1615. 12. en Latin. *Apologetico* de su Libro, que intitulò: *Capistrum Hunium*, imp. 1616. 8. en Latin.

FR. LUCAS TOMAS, Descalço de S. Francisco, *Modo de predicar el Reino de Dios*, imp. 1699. en Italiano, i traducido en Francès 1700. 12.

GREGORIO XV. *Decreto Pontificio*, sobre el Culto, i Ceremonias de los Indios Christianos de Malabar, &c.

FR. HONORATO VICENTE LAGET, le imprimiò con el *Decreto* del Cardenal *Tournon*, en el *Apendice de la Suma de S. Raymundo de Peñafort*, 1718. fol. en Latin.

FR. BERNARDINO DE PARIS, Capuchino, *Instruccion* para los Misioneros, 1677. 8. en Latin.

FR. BERNARDO DE PARIS, Capuchino, *Vocabulario Arabe, i Italiano*, para el vso de los Misioneros, 1666. en Latin.

FR. MIGUEL ANGEL DE NAPOLES, Franciscano, *Asia Menor*, i estado de la Religion Christiana en ella, imp. 1654. fol.

FR. MIGUEL DE LA PURIFICACION, Franciscano, *Relacion defensiva* de los Hijos de la India Oriental, i de la Provincia de el *Apostol Santo Tomàs*, de los Frailes Menores de la misma India, imp. 1640. 4. en Portuguès. *Vida Evangelica, i Apostolica de los Frailes Menores en Oriente*, ilustrada con varias materias Morales, i Anotaciones predicables, 1643. 4. en Castellano.

FR. DONATO DE CORTEMO, Capuchino, *Obras Catheticas* de las Controversias pertenecientes à la Fè, para el vso de los Misioneros, segun *Fr. Dionisio* en la *Biblioth. de los Capuchinos*, *fol.* 96.

FR. JUAN BAPTISTA VERSOLIENTE, Capuchino, *Manual de Controversias*, para vso, i vtilidad de los Misioneros Capuchinos; M.S. segun el mismo *Fr. Dionisio*, *fol.* 188.

FR. CLAUDIO ABEVILLE, *Historia* de la Navegacion, i llegada de los Capuchinos con los Nobles del Reino de Francia, à la Isla de Maragnan, i à la India, 1612. 8. 1614. 8. en Francès.

RECOPILACION de las *Relaciones de las Misiones*, despues del Año 1624. hasta el Año de 1676. inclusivè, 37. Tomos en 8. imp. en Paris en varios Años.

RELACION de las cosas de Indias, sacada de las *Cartas* de los *PP. de la Compañia de* Jesus, 1589. 8. en Latin.

P. CARLOS LE GOBIEN, imprimiò la *Descripcion* del Reino, i Ciudad de Achen, Costumbres de sus Habitadores, de Malaca, Macao, i Canton, i otras *Cartas* de los Misioneros en la *Recopilacion de las Cartas Edificativas*, imp. 1702. 1703. 12. dos Tomos en Francès, i otros, de que se harà mencion adelante.

P. MAILLE, *Cartas* de Agosto de 1715. en que trata de las Islas de Pon-Hu, i su Archipielago, de la Isla Hermosa, i otras de la Dominacion de la China, con *Mapas*, i *Descripciones* de las Costumbres, i modos de los Habitadores, i su *Historia*: estàn en el *Tom.* 14. de las *Cartas Edificativas*, imp. por el *P. Dubalde*, 1720. 12. en Francès.

RELACION del *Viage*, *i Mision* del *P. Joseph Tisanier* al Reino de Tunquin, el Año de 1658. 59. i 60. imp. 1663. 8. en Francès.

P. MARTIN, *Carta* de la Mision del Reino de Madure, en que residiò mucho tiempo, imp. en las *Cartas Edificativas*, *Tom.* 13. por el *P. Dubalde*, 1718. en Francès.

MEMORIAS epitomadas de las persecuciones, que padeciò la Mision del Reino de Cochinchina, escritas por los *PP. Portugueses de la Compañia de* Jesus, de que hacen mencion las *Memorias de Trevoux*, *fol.* 202.

RELACION del martirio de dos Religiosos Misioneros, Carmelitas Descalços, en las Indias, imp. 1647. 4. en Francès.

P. BERNARDINO GINARO, *Xavier Oriental*, ò las cosas hechas por la Fè Catolica en Oriente, desde el tiempo de *S. Francisco Xavier*, hasta oi, en 16 Libros, imp. 1641. 4. en Latin; i estando escriviendo el segundo Tomo, murio, segun *Sotuvel*, *fol.* 114.

P. JULIAN BALDITOTO, *Breve Relacion* de su *Viage*

Viage al Reino de Tunquin, Confinante de la China, i Cochinchina, segun el *mismo*.

RELACION de la Persecucion en la Cochinchina, 1703. 12. en Francès.

HISTORIA de los Martires Salsetanos, que padecieron en Salsete, Region de la India, en el Pueblo de Coculino, imp. 1585. 8. en Latin, de que trata *Alegambe*, despues de la *Bibliotheca*, en el *Catalogo de los Religiosos de la Compañia*, *fol.* 90.

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Relacion* de las cosas, que se hicieron en Cochinchina, i de los Progresos de la Fè, 1632. 8. 1652. 8. *Relacion* de la Gloriosa muerte de *Andrès*, *Indio*, Natural de Cochinchina, imp. 1652. 8. en Italiano, 1653. en Francès. *Relacion* de los felices Sucesos de la Fè en Tunquin, 1650. 4. en Italiano.

RELACION de la Christiandad de Madure, 1661. 8. en Italiano.

EL ARÇOBISPO DE GOA, *Carta* al Papa Clemente XI. de 20. de Diciembre de 1704. en que trata de las Costumbres de los Indios Christianos de su Arçobispado; i *Otra* de la misma fecha, sobre la suspension de jurisdiccion del Cardenal de *Tournon*, embiando Copia del *Edicto*, que mando publicar, M.Ss.

EL ARÇOBISPO DE GRANGANOR, su *Dictamen*, ò *Voto*, sobre las Costumbres de los Indios Christianos de su Arçobispado, dado à 30. de Octubre de 1704. M.S.

CARLOS TOMAS DE TOURNON, *Carta* à la *Sacra Congregacion del Santo Oficio*, Año de 1704. sobre las Misiones de Madure, Maysur, i Carnate, i otras de las Partes Mediterraneas de la India; i *Otra* al Asesor del Santo Oficio *Bambieri* de 10. de Julio del mismo Año, justificando el *Decreto*, que havia publicado sobre las referidas Misiones, M. S.

P. GERONIMO LOPEZ, Industria para direccion de los Misioneros, segun *Rodriguez Bibliotheca Valentina*, *fol.* 166.

P. DANIEL BARTOLI, *Mision* al Reino del Mogol, *Vida*, *i muerte del V. P. Rodulfo Aquaviva*, imp. 1655. 12. 1667. fol. i en su *Asia* trata de proposito de las Misiones Orientales, especialmente en la 3. *part.* de las de Cochinchina, Tunquin, i otras, de que se harà mencion adelante, imp. 1663. fol.

INFORMACION de la Christiandad de *Santo Tomè*, i otras cosas del Real servicio, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

FR. FRANCISCO ANTONIO FRASCELO, ò DE S. FELIX, Arçobispo de Mira, i Administrador de las Iglesias del Japon, i la China, *Certificacion* de las Acciones de *D. Pedro Avitavolis*, *D. Francisco Manco*, *i D. Antonio Ardiçon*, Clerigos Regulares, ò Teatinos, i de *Andrès Lipomano*, Georgiano, en la India, i conversiones que hicieron en Idalcàn, Goa, sus Islas, i otras partes, dada en Goa à 10. de Enero de 1648. està Original en la *Casa de los Clerigos Regulares de Roma*, i su Copia en el *Registro de la Sacra Congregacion de Ritos*.

CLEMENTE GALANO, le pone en el *Tom.* I. de la *Conciliacion de la Iglesia Armenia, con la Romana*, *cap.* 12. *fol.* 140. i sobre lo mismo trae otra *Certificacion* de *Fr. Pedro de S. Juan*, Vicario General de Santo Domingo: *Fr. Manuel del Espiritu Santo*, Vice-Comisario de S. Francisco: *Fr. Martin de S. Juan*, Vicario Provincial de los PP. de la Madre de Dios: *Fr. Gonçalo de la Concepcion*, Ministro Provincial de la Observancia: *P. Manuel de Mendoça*, Provincial de la Compañia de JESUS: *Fr. Estevan de Jesus*, Visitador General de los Carmelitas Descalços, en Oriente: i *Fr. Juan de Rosa*, Prior del Convento de S. Augustin, de Goa; i *Otra* de los Curas, i Vicarios de Goa, i las deposiciones de muchos Testigos, que califican los trabajos Evangelicos de estos *Venerables Misioneros*, i el buen efecto que produjeron; i desde el *fol.* 148. al 184. trata del Reino de los Iberos Orientales, de la Colchide, ò Mingaelia, i de su Principe, i de los trabajos de los Clerigos Regulares en la Mision de ellos, con su *Viage*, i diferentes *Cartas* del *Cardenal Barberino* à *Cyriaco*, Patriarca de los Armenios: del *Cardenal de S. Onofre* à *Kacciatur*, tambien Patriarca, i à *Juan*, Arçobispo de Diarberch, i à *Tomàs*, Monge Armenio, en Latin, imp. 1650. fol.

P. BALTASAR OSTOBINO, Boemio, *Cartas* de la India, segun el *Lic. Herrera Maldonado*, *i Alegambe*, *fol.* 55.

P. ANTONIO FRANCO, *Imagen de la Virtud* en los Noviciados de la Compañia de JESUS de Evora, Coimbra, i Lisboa, en que se contienen las Vidas, i santas muertes de muchos Religiosos de gran virtud, que se criaron en ellos, con las Noticias de sus exercicios Apostolicos, i Misiones entre los Indios Orientales, imp. 1714. 1717. 1719. fol. en Partuguès, quatro Tomos.

FR. BERNARDINO DE UNGRIA, Capuchino, *Historia* de su Peregrinacion, i Mision, con la *Relacion* de las Costumbres de los Moradores del Reino de Loanga, M.S. segun *Fr. Dionisio de Genova* en su *Biblioth.* *fol.* 55.

FR. MATIAS DE CABALOMAIOR, Capuchino, *Racional Chronologico* de la Mision Evangelica, segun el *mismo*.

FR. MATIAS FERRER, Piamontès, el *Derecho Apostolico* de Reinar, por las Misiones Apostolicas de la Orden Gerarchica, desde el principio de la Iglesia: ò *Racional Chronografico* de la Mision Apostolica, especialmente Capuchina, para propagar el Reino Eclesiastico, en las quatro Partes del Mundo, dedicado à Alexandro VII. Papa, imp. 1659. fol. en Latin.

P. FRANCISCO EUGENIO, *Cartas Annuas* de Cochinchina, i Macao, del Año de 1617.

P. GERONIMO DE MAYORGA, *Cartas Annuas* de Goa, de los Años de 1620. i 1621.

P. JACINTO PEREYRA, *Cartas Annuas* de Malabar, imp. 1627. 8.

FR. SEBASTIAN MANRIQUE, en su *Itinerario*, trata de las Misiones de los Religiosos Augustinos en Oriente, imp. como và puesto *Titul. II.*

FR. JUAN DE PAZ, Dominico, *Respuesta* à 274. Questiones de los Misioneros de Tunquin, imp. con sus *Consultas* 1687. fol.

CLAUDIO WANKESEL, *Expediciones Christianas de la Compañia de* JESUS, vindicadas, 1684. 4.

NOTICIAS *Sumarias* de la persecucion de las Misiones de Cochinchina, empeçadas, i continuadas por los PP. de la Compañia de JESUS, 1700. fol. en Portuguès.

ANONIMO NORMANDO, Capuchino, *Catecismo Serafico*, para los Misioneros Capuchinos, imp.

P. MAUDUIT, *Carta* de la Mision del Reino de Carnate, i Sucesos de ella, Año de 1701. impresa en las *Edificativas*, 1705. 12.

JUAN PAPIO, *Historia de la Conversion de las Gentes*, 1584. 4.

P. MANSI, *Relacion* de las Misiones Tamulicas.

FR. GASPAR DE PIÑAROL, Capuchino, *Manual*, ò *Directorio* para los Misioneros, M.S. segun *Fr. Dionisio* en la *Bibliotheca de los Capuchinos*, *fol.* 137.

S. PROSPERO de Aquitania, de la *Vocacion de todas las Gentes*, dos Libros, imp. con sus Obras 1630. 8. 1672. fol. en Latin: algunos le atribuien à Leon I. Papa, i *Vossio*, à *Prospero*, Obispo de Orleans.

N. le tradujo en Francès, imp. 4.

TRATADO DOGMATICO de la *Vocacion de las Gentes*, 1700. 8. en Latin.

P. JACOBO TIRAN, el *Misionero*, ò *Varon Apostolico*, 1592. 8. en Latin.

FR. OCTAVIO WERST, Capuchino, *Manipulo*, ò *Compendio de las Controversias de la Fè*, para el vso de los Misioneros, imp. 8. segun *Fr. Dionisio*, *fol.* 261.

FR. MATIAS CORONA, Carmelita, de las *Misiones*, 1675. fol. en Latin.

RAYMUNDO CATONO, el *Apostolado Evangelico de los Misioneros* por el Universo, con la obligacion de Pastores, 1539. 8. 1653. 8. en Italiano.

FELIPE ROVENIO, de *Establecimiento de las Misiones*, para propagar la Fè, imp. 1625. 8. en Latin; i traducido en Francès, 1627. 8.

CARLOS CESAR, *Apologia* por el Tratado antecedente: està imp. en el mismo Libro 1627. 8. en Francès.

FR. FRANCISCO DE TOLOSA, Capuchino, el *Perfecto Misionero*, imp. sin el Nombre del Autor, 1654. 8. i con èl, 1662. dos Tomos 4. en Francès.

FR. FRANCISCO DE ANJOU, *Vida, i Hechos de Fr. Joseph Le Cler*, Capuchino, Comisario General de todas las Misiones Orientales, i Occidentales, 1645. 4. i tambien es suia la *Historia* de la Mision de Marruecos, imp. sin su Nombre 1644. 8.

P. MIGUEL ANGEL PASQUAL, el *Misionero Instruido*, 1698. 4.

ANTONIO ERINGTONO, el *Misionero*, imp. en 8.

ESTATUTOS de la *Congregacion de los Misioneros del Clero*, para la propagacion de la Fè, imp. en 8.

P. ANTONIO BOSQUET, el *Perfecto Misionero*, ò *Vida de Julian Manoir*, 1697. 12. en Francès.

CARTA, en que se declara quan conveniente es emplear à los PP. de la Compañia en las Misiones, imp. 4. en Francès.

P. GREGORIO DE VALENCIA, *Disputa* de el derecho de la vocacion, i Mision de los Operarios Euangelicos, 1587. 4.

P. JUAN ANTONIO CAVAZZO MONTECUCULI, Capuchino, de los tres Reinos del Congo, Matamba, i Angola, en la Etiopia Inferior, i Misiones de los Capuchinos en ellos.

FR. FORTUNATO ALAMANDINO, de Bolonia, la puso en orden, i con el Titulo de *Descripcion Historica*, la imp. 1687. fol. en Italiano.

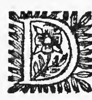
FR. JOSEPH DE SANTA MARIA, primera *Expedicion* à las Indias Orientales, ordenada por el Papa Alexandro VII. 1668. 4. en Italiano.

NUEVA RELACION *Indiana* de la Provincia de Goa, i Misiones del Monomotapa, Mogor, Cochin, Malabar, China, Pegù, i Maluco, en los Años de 1607. i 1608. impreso por *Juan Kaugern*, en Absburg, 1614. 4. en Alemàn, segun *Draudio* en su *Bibliotheca Clasica de los Alemanes*, *fol.* 602. donde refiere otras *Relaciones*, traducidas en el mismo Idioma, que ià vàn colocadas en sus lugares: i otras se pondràn en el *Titul. VI.* i siguientes de esta *Bibliotheca*.

TITULO

TITULO V.

COLECTORES DE CARTAS MISIVAS DE LA INDIA.



DON JUAN SUAREZ, Obiſpo de Coimbra, *Cartas de los PP. de la Compañia de* JESUS del Japon, deſde el Año 1549. haſta el de 1566. contiene 82 *Cartas*, en Portuguès, impreſ. 1570. 4.

JUAN IÑIGUEZ DE LEQUERICA, Impreſor, *Cartas de los PP. de la Compañia de la India*, ſon caſi todas las de *D. Juan Suarez*, menos algunas añadidas, i otras, con que contiene 87, en Caſtellano, imp. 1575. 4.

P. MANUEL DE ACOSTA, vn Libro de *Cartas* de las coſas de las Indias: i otros quatro (que ſon los cinco, que dice *Alegambe*) de *Cartas de los PP. de la Compañia de* JESUS del Japon, de los Años 1568. 1569. 1570. en Latin, imp. con la *Hiſtoria*, que arriba queda pueſta 1572. 8. en Latin.

P. JUAN PEDRO MAFEO, quatro Libros de *Cartas Selectas* de los *PP. de la India*, imp. 1588. 4. con la *Vida de S. Ignacio de Loyola*, 1589. 4. 1605. 8. i deſpues de las del *P. Hay*, 1605. 8. i dos del Braſil, en Latin, imp. 1588. 4. i con la *Hiſtoria Latina* del Autor, en el miſmo Año, fol. i traducida con ella en Italiano; i con otro Libro de *Cartas* de la India: otras *Obras* ſe imprimieron de las coſas hechas por los PP. de la Compañia de JESUS, en Oriente, 1574. 8. 1578. 8.

ANTONIO FERRATO, 23 *Cartas de los Padres de la India*, en Italiano, imp. 1580. 8.

AVISO del eſtado del Chriſtianiſmo de la India, imp. 1582. 8. en Italiano.

FRANCISCO ZANETO, Impreſor, *Aviſos* del Japon, i la China, ſon *Cartas* en Italiano, imp. 1586. 8.

JUAN ESCOTO, *Epiſtolas Indicas*, *Japonicas*, *i Peruanas*, imp.

P. JUAN HAY, *Cartas* mas nuevas de las coſas de la India, 1605. 8. dos Tomos en Latin; i al fin eſtàn añadidos los quatro Libros de *Cartas de Mafeo*.

P. FRANCISCO CORETONIO, *Cartas Annuas de la Compañia de* JESUS, imp.

P. ANTONIO BALINGHEN, tradujo algunas *Cartas* del Japon, i China, de Italiano en Francès, ſegun *Franciſco Suvvercio*, *i Alegambe*, i no refieren quales.

LIC. GUILLERMO HUISMANO, tradujo de Italiano la *Relacion* de las coſas de la India, de los Años de 1585. i de 1586. ſacada de varias Cartas, Latin. imp. 1589. 8.

P. AMADOR REBELLO, algunos *Capitulos*, ſacados de las *Cartas de los PP. de la Compañia de* JESUS, que eſtàn en la India, China, Japon, Angola, i Congo, que embiaron el Año de 1588. imp. en Lisboa el miſmo Año, en 8.

P. NICOLAS TRIGAULT, varias *Cartas*, eſcritas deſde Goa al *P. Franciſco Florentino*, Provincial de Fiandes, ſegun *Suvvercio*: la del Año de 1607. eſta imp. i traducida en Francès 1608. 12.

P. HORACIO TURSELINO, *Cartas de S. Franciſco Xavier*, junto 52, que tradujo en Latin, imp. 1596. 8. divididas en quatro Libros, 1600. 8. i deſpues con la *Vida del miſmo Santo*, como ſe dirà *Titulo* ſiguiente.

D. TEOTONIO, Hijo del Duque de Bragança, Arçobiſpo de Evora, hiço juntar en vn Tomo muchas *Cartas* de la India, China, Japon, i otras partes de Oriente, traducidas en Portuguès, imp. 1598. fol.

P. MANUEL ALVAREZ, *Cartas* de algunos Padres, que andan en la India de Portugal, eſcritas deſde el Año de 1557. haſta el de 1561. imp. en Coimbra. *D. Nicolàs Antonio* duda ſi es el Famoſo Gramatico, i Latino.

CARTAS INDIANAS de los *PP. de la Compañia de* JESUS, imp. en Lobayna 1566. 8. con Indices de las Islas, i Lugares, que ſe contienen en ellas.

P. JUAN LOPEZ, *Cartas* de la India, i Filipinas.

CARTAS Indicas, i Japonicas de los PP. de la Compañia de JESUS, i de la Religion de los Tartaros, i de toda la Aſia, imp. 1570. 8.

COPIA de diverſas *Cartas* de algunos PP. Hermanos de la Compañia de JESUS, recibidas el Año de 1555. de las grandes maravillas, que Dios obra, en aumento de la Santa Fè Catolica en las Indias del Rei de Portugal, i la del Reino de Japon, i Braſil con la *Deſcripcion* de varias Leies, i Coſtumbres del Gran Reino de la China, i otras Tierras nuevamente deſcubiertas, imp. deſpues de la Traduccion de *Franciſco Alvarez*, por *Miguèl de Selves*, 1561. fol.

P 3

P. SEBASTIAN BARRETO, *Cartas Misivas* de la India del Año de 1624. imp.

P. CARLOS LE GOBIEN, *Recopilacion de Cartas Edificativas, i curiosas*, escritas por los Misioneros Estrangeros de la Compañia de JESUS, impresas desde el Año de 1702. con *Prologos* mui piadosos, i claros del *Colector* à los ocho Tomos primeros, 1702. 12. 1703. 12. &c. en Francès.

P. JUAN BAPTISTA DUHALDE, prosiguiò esta excelente Obra, desde el Tomo nono, con el mismo desvelo que el antecedente; i en el *Prologo* del Tomo once trata de la fervorosa entrada, que hicieron en la Isla de Nicobar los *PP. Bonet, i Favet*, imp. 1715. 12. i siguientes; i el Tomo diez i ocho le sacò à luz el Año de 1728. 12. en Francès, de que se harà adelante mas especial mencion.

NUEVAS MISIONES de Levante: ò Recopilacion de diferentes *Cartas Orientales*, siete Tomos, como quedan referidos.

P. JUAN BUSEO, ò BUSIERS, Traduciones en Latin, de Italiano, de las *Cartas* de la India, China, Japon, desde el Año de 1591. hasta 1600. vnas imp. en Colonia 1596. i otras en Moguncia 1600. 8. en Latin.

JUAN CINELI, en su *Bibliotheca Volante*, ià puesto *Titul. II. fol.* 29. trae algunas *Cartas*, imp. 1686. 8. 1689. 1692. 12. &c.

En los *Titulos VII. y VIII.* de esta *Bibliotheca Oriental* se contienen otros Autores, que refieren otras *Cartas* pertenecientes à ambas Indias, i en el *Titul. XXVI.* de la *Occidental.*

TITULO VI.

CARTAS DE MISIONES DE LA INDIA.



SAN FRANCISCO XAVIER, *Catecismo* en Lengua de Malabar. Quarenta i vna *Cartas* de la India, desde el Año de 1542. al de 1549.

D. JUAN SUAREZ, Obispo de Coimbra, las imprimiò en Alcalà 1575. 4. en Portuguès: reficrelas el *P. Turselino*, todas en Latin: tres el *P. Acosta*: *Juan Iñiguez* dos de el Portuguès *D. Juan Suarez*, en Castellano: i dos del Año 1549. trae *Mafeo lib.* 1. en Latin.

P. JUAN FERNANDEZ, *Carta* à *S. Francisco Xavier*, Año 1551. i *otra* al *P. Melchor Nuñez* del Año de 1559. i *otra* al *P. Francisco Perez*, Año de 1564. refierelas *Mafeo* en Latin *lib.* 2. *y* 4. de sus *Selectas.*

P. GASPAR BARCEO DE GOESA, Celandès, Compañero de *S. Francisco Xavier*, escriviò muchas *Cartas* de las cosas de Ormuz, i su conversion à la Fè: vna à los *PP. de la Compañia de* JESUS de Coimbra, Año 1549. i otras Año de 1551. i vna de la India à *S. Ignacio de Loyola* en Goa, Año 1553. segun *Suvveercio*, dos impresas 1570. 8. su *Vida* sin Autor, imp. 1611. 12. segun *Antonio Teiser*, que serà la que *Triagault* tradujo de Portuguès, imp. 1610. 8. 1611. 12. 1640. 12.

P. HORACIO TURSELINO, tradujo las *Cartas* de *S. Francisco* Xavier en Latin, i las dividiò en quatro Libros, imp. 1596. 1600. 8.

P. PEDRO POSINO, recogiò otras muchas, i las tradujo en Latin, divididas en siete Libros las imp. 1650. 4. 1667. 8. i despues en Praga, i otras partes; i antes havia impreso 18 *Cartas* Originales de el mismo *Santo*, i traducidas en Latin, de Castellano, i Portuguès las imp. 1661. 12. i 8. 1667. 8. 1692. 12. i muchas estàn impresas en Francès 1545. 8.

ANONIMO, Jesuita, tradujo en Francès algunas *Cartas*, imp. 1628. 8.

JUAN CARBON, *Cartas*, embiadas de la India por *S. Francisco Xavier* à *S. Ignacio de Loyola*, i *Otros*, 1545. 8. traducidas en Italiano.

P. COSME DE TORRES, Valenciano, dos *Cartas* de la India del Año 1549. en que cuenta su *Viage* hasta Canarias: refieren vna el *P. Acosta* en Latin. Otra *D. Juan Suarez* en Portuguès, i *Juan Iñiguez* en Castellano; Otra del Año de 1551. i otras dos del Año de 1547. al *P. Antonio de Quadros*, trae *Mafeo* en sus *Selectas, lib.* 2. *y* 3. Veas. *Rodriguez Bibliotheca Valentina*, *fol.* 107.

P. GASPAR DE VILLELA, dos *Cartas* de la India de 1554. i de 1571. refieren la vna el *P. Acosta*, i *D. Juan Suarez*: i las dos *Juan Iñiguez*; i el *P. Mafeo* en sus *Selectas*, *lib.* 1. i en el *lib.* 2. otras dos de los Años 1557. 1559. 1562. i en el *lib.* 3. otra de 1561. i en el 4. otra de 1566.

P. MELCHOR NUÑEZ, dos *Cartas* de la India de 3. de Diciembre de 1554. à los *PP. i Hermanos de la Compañia de* JESUS de Portugal, i de 1558. la vna refieren el *P. Acosta*, *D. Juan Suarez*, i *Juan Iñiguez*,

Iñiguez, i està impresa despues de la Traducion Castellana de *Francisco Alvarez*, por *Selves*, 1561. fol. La otra los mismos: i el *P. Mafeo lib.* 1. *y* 2. con otra del Año de 1555. en Latin.

H. HERNAN NUÑEZ, *Carta* à los *PP. i Hermanos de la Compañia de* JESUS, impresa despues de *Selves*, como la antecedente.

P. ALEXANDRO VALECANO (cuia Vida escriviò *Cesar Abori*, i està M.S. segun *Nicolàs Topio* en su *Bibliotheca Napolitana*) *Relacion de la gloriosa muerte de los Padres Rodulfo Aquaviva*, *Alonso Pacheco*, *Antonio Francisco*, *Pedro Berno*, i el *Hermano Francisco Arana*, muertos en Salsete por los Gentiles, imp. en Goa 1583. 8. i despues en el Libro, intitulado: *Algunos Capitulos de Cartas*, &c. 1588. 8.

DUARTE DE SILVA, *Carta* à los *PP. de la Compañia de* JESUS *de Goa*, escrita en Bungo Año de 1555. està en *Mafeo lib.* 1. *de sus Selectas*, en Latin.

P. MARIN, Misionero de Madure, *Cartas* de la Mision de aquel Reino, los trabajos de los Misioneros, i virtudes de los nuevos Christianos, i la Guerra entre el Reino de Ticherapal, i Tanjur, estàn en el *Tom.* 9. de las *Cartas Edificativas*, imp. 1711. 12. por el *P. Du-Halde*, en Francès.

FR. JORDAN, Dominico, Portuguès, Misionero en Oriente, *Carta* del martirio de los Santos *Fr. Tomàs de Tolentino*, *Fr. Jacobo de Padua*, *Fr. Pedro de Sena*, *i Demetrio de Trifolio*, Franciscanos, escrita en Caga à 12. de Octubre de 1321. en Latin, imp. en los *Annales de Wadingo*, Año 1321. *num.* 13. i en los *Escritores de los Dominicos* mui diversa, sacada de vn M.S. de la *Libreria de Colbert fol.* 549. cuio principio es el *Libro* de las Edades, i Generaciones, que proceden del primer Hombre, i de el Origen de los Reies, i Reinos, especialmente del Testamento Antiguo, 4. M. S. en que se notan muchas cosas de los Gentiles Orientales, i Occidentales brevemente.

FR. FRANCISCO DE PISA, Dominico, Compañero de *Fr. Jordàn*, otra *Carta* de el Martirio de los mismos, i de lo que en vida, i en muerte los aiudò *Fr. Jordàn* la trae *Wadingo* en el mismo Año, i lo observa *Quetif fol.* 550.

P. DE LA LANA, *Carta* del Origen, i estado presente de la Mision del Reino de Carnate, i otros *Fragmentos de Cartas* de las Misiones de la India: ponelas el *P. Du-Halde* en el *Tom.* 10. de las *Cartas Edificativas*, imp. 1713. 12. en Francès.

P. FRANCISCO FERNANDEZ, *Cartas* à los Superiores de la Compañia de JESUS, de los Sucesos de sus Misiones en Cochin, Bengala, i Reinos del Ganges de 1599. i 1600. que trae el *P. Bartolomè de Alcaçar* en su *Chrono-Historia tom.* 2. *fol.* 294. con vna *Carta* del Rei de Arracàn, Tiapura, Ciaconay, Bengala, i Pegù.

P. DU CROZ, *Carta* al *Abad Raguet*, Director de la Compañia de las Indias, de vn Lugar cercano à Pondicheri, en que le dà cuenta de su Viage, desde el Año de 1724. que saliò de Francia; i trata de la *Poesia*, i el *Teatro de los Malabares*, imp. en el *Tom.* 18. de las *Cartas Edificativas*, 1728. 12.

P. GONÇALO FERNANDEZ, *Carta* à otro de la Compañia de JESUS, de primero de Diciembre de 1560. traela *Mafeo lib.* 2.

P. TREFOND, *Carta* al *P. Fleurieau*, Superior de las Misiones de Syria, i Egypto, sobre los Escritos del *P. Sicardo*: està en el *Tom.* 7. de las Nuevas Memorias de las Misiones de Levante, imp. 1729. 12. en Francès.

P. ARIAS SANCHEZ, *Carta* de la India del Año de 1562. refierela *Mafeo lib.* 3. en Latin.

FR. GERONIMO DE LA SANTISIMA TRINIDAD, Francisco Descalço, Vicario de el Obispo Bugiense, Vicario Apostolico en Cochinchina, Camboja, i Chamba, *Carta* à *Fr. Juan Fernandez*, Provincial de Filipinas, del Año 1720. en Castellano: i *otra* à *D. Carlos Mezzabarba*, Legado Apostolico, sobre la turbacion, que en las Misiones causaba *Carlos Flori*, Jansenista Francès, en Latin: i las Censuras, que publicò contra èl à 7. de Noviembre de 1720. en Lengua de aquellos Reinos, que tradujo despues en Castellano, i la trae *Fr. Juan de S. Antonio* en su *Bibliotheca de los Descalços*, *fol.* 111. i en su *Chronica lib.* 1. *cap.* 23. *num.* 313.

P. PEDRO MARTIR, *Carta* del estado de la Mision del Reino de Travancor, junto al Cabo de Comorin, en que trata de muchas cosas de aquel Paìs; i del modo de comerciar, i de pescar las Perlas, que tienen los Olandeses en èl, escrita desde Madure al *P. Le Gobien*, que la imprimiò en el *Tom.* 5. de las *Cartas Edificativas* 1705. 12. en Francès.

P. FAURE, *Carta* al *P. Boesser* de 17. de Enero de 1711. de su Predicacion en vnas Islas del Golfo de Bengala, donde no havia llegado el Evangelio: està imp. en las *Cartas Edificativas* en Francès, i en Castellano en la *Libreria de Barcia*, M.S.

P. MARTIN DE SANTIAGO, *Carta* al *P. Manuel Saray*, Provincial de Goa, dandole cuen-

cuenta de la glorioſa muerte del *P. Acuña*, primer Miſionero en el Reino de Moiſur, en Francès.

P. JUAN BAPTISTA DU HALDE, la puſo en el *Tom.* 10. de las *Cartas Edificativas*, deſde el *fol.* 98. imp. 1713. 12.

P. GASPAR DE SCHUTEN, Natural de Almagro, *Cartas* del Año de 1592. i 1593. al Colegio de la Compañia de JESUS de Alcalà, de la Miſion de la Isla de Salſete, i otras que eſtàn en ſu Archivo, i parte de ellas traslada el *P. Alcaçar fol.* 551. *tom.* 2. de ſu *Chrono-Hiſtoria.*

P. DIEGO LAINEZ, *Carta* à los *PP. de la Compañia de* JESUS, que eſtàn en la India, en Caſtellano.

P. SACHINO, la tradujo en Latin, i la puſo en la *Hiſtoria de la Compañia de* JESUS, *lib.* 2. *fol.* 188.

P. FRANCISCO LAINEZ, Obiſpo de Meliapur, *Carta de* los *PP. de la Compañia de* JESUS de la Miſion de Madure, ſobre la muerte del *Venerable Padre Juan Brito*, en Portuguès.

P. CARLOS LE GOBIEN, la tradujo en Francès, imp. en el 2. *Tom.* de las *Cartas Edificativas*, 1707. 8. en Francès.

P. GERONIMO DE CUENCA, *Carta* del Año de 1555. de ſu arribo à Goa con ſus Compañeros: parte de ella copia el *P. Alcaçar* en ſu *Chrono-Hiſtoria*, *tom.* 1. *fol.* 268.

P. ABRAHAM LE ROYER, *Carta* de Tunquin de 10. de Junio de 1700. en que trata de la Miſion de aquel Reino, i los trabajos, que paſaron los Padres de la Compañia de JESUS, i los nuevamente convertidos en la perſecucion que ſe moviò contra ellos, i el Decreto del Rei de Tunquin, Año 1696. mandando, que ninguno ſe hicieſe Chriſtiano, imp. en las *Cartas Edificativas*, 1703. 12. en Francès. *Otra* de los peligros que pasò, durante la perſecucion en Tunquin en el *Tom.* 10. de las miſmas *Cartas Edificativas*, imp. 1713. 12.

CARTA de la Miſion de Marava, Madure, i Carnate, i de la Chriſtiandad de ellas, imp. en el miſmo Libro.

NAQUE PRAUNCAR, i ſu Hermano NAQUI SAMADAY PERAORCHIONCAR, Reies de Camboja, *Cartas* à los Religioſos Franciſcos de Malaca, pidiendo que algunos paſaſen à ſu Corte, ſus fechas deſde el Año 1610. à 1612. eſtàn en el *Vergel de Fr. Jacinto de Dios cap.* 9. *art.* 1. *y* 2. *fol.* 300.

P. GERONIMO XAVIER, varias *Cartas* de la India, i del Mogor, M. Ss. ſegun *D. Nicolàs Antonio.*

JOSEPH BESON, la *Syria Santa*, ò *Miſion de la Compañia de* JESUS, imp. 1660. 8. en Francès.

CARTAS INDIANAS de la converſion de los Indios à la Fè, imp. en Lobayna 1566. 8. 1568. 8. en Latin.

JUAN RUT. BERG, *Cartas Indianas* de las coſas hechas en las Indias por los *PP. de la Compañia de* JESUS, 1556. 8. en Latin.

P. BARBIER, *Carta* del progreſo del Evangelio en Carnate, imp. en el *Tom.* 12. de las *Cartas Edificativas*, en Francès. *Relacion* de ſu Viage à la India: i como le recibieron los Indios de Rangunati: cuenta la muerte del *P. Franciſco Lainez*, i otras coſas conteuidas en la *Carta*, que eſtà en el *Tom.* 18. de las *Edificativas*, imp. 1728. 12.

JUAN BAPTISTA MONTE, ò MIGUEL DE TORRES, *Carta* del Año de 1564. i vn pedaço de otra, que refiere *Mafeo lib.* 4.

FR ANTONIO DE LOS ANGELES, *Carta* al *P. Juan de Acoſta*, ſu Hermano, de la Compañia de JESUS, eſcrita deſde Goa, Año 1617. en que refiriò ſu interior: eſtà en el *Vergel de Fr. Jacinto de Dios fol.* 411.

P. PEDRO ALCACEVA, vna *Carta* de la India de 1554. refierenla el *P. Acoſta*, *Don Juan Suarez*, *Iñiguez*, i *Mafeo lib.* 1.

P. BALTASAR GAGO, vna *Carta* de la India de 1562. refierenla el *P. Acoſta*, *D. Juan Suarez*, *Iñiguez*, i el *P. Mafeo*, con otras tres del Año de 1555. 1559. en el *lib.* 2. *y* 4. de ſus *Selectas.*

P. ARIAS BRANDAON, vna *Carta* de los *Hechos de los PP. de la Compañia de* JESUS en la India, de 1554. i 1555. en Portuguès: refierenla *D. Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, i el *P. Acoſta.*

P. PEDRO MAFEO, en el *lib.* 1. de las coſas del Japon, dice la tradujo en Latin, ſegun *Sotuvèl.*

P. CHRISTOVAL DE ACOSTA, vna *Carta* de la India de 1569. refierela el *P. Manuel de Acoſta*, i *Mafeo* en ſus *Selectas*, *fol.* 210.

P. LUIS DE GOVEA, vna *Carta* de la India de 1569. refierenla el *P. Acoſta*, i *Mafeo.*

P. MANUEL JESERIA, vna *Carta* de la India de 1569. refierenla los miſmos.

P. NICOLAS NUÑEZ, vna *Carta* de la India de 1569. refierenla los miſmos.

P. PEDRO MASCAREÑAS, vna *Carta* de la India de 1569. refierenla los miſmos.

LA COMPAÑIA DE JESUS, vna *Carta* de la India: refierela el *P. Mafeo.*

CARTAS ANNUAS *de la Compañia de* JESUS, i de las Obras de ſus Religioſos en Oriente, i otras partes, de que ai muchas Impreſiones, i Traduciones, que ſin verlas, no pueden diſtinguirſe con la claridad que ſe ponen las que ſe han viſto.

CARTAS ANNUAS del Año 1582. imp. en Flo-

Florencia 1602. 8. que estaba en la *Libreria Barreriana.*

LIBRO de *Cartas Annuas*, imp. 1585. 8. se halla en la *Libreria Oxoniense.*

CARTAS ANNUAS del Año 1584. imp. en Roma 1586. 8. en Latin, en la *Barreriana.*

DEL Año 1585. tambien en Roma 1587. 8.

DE los Años 1586. i 1587. en Roma, imp. 1589. i este mismo Año se imprimieron en Lobayna las *Narraciones* de las cosas de la India, sacadas de las *Cartas de los Padres de la Compañia*, en 8. en Latin.

CARTAS ANNUAS del Año 1604. imp. en Dovay 1617. 8.

DE LOS Años de 1606. 1607. 1608. imp. en Lisboa 1611. i en Moguncia 1618. 8.

DEL Año 1610. imp. en Dilinghen, 8.

P. JUAN BUSEO, tradujo de Italiano en Latin, las *Cartas* de la India: i otras desde 1591. à 1600. imp. en Colonia, Moguncia, &c.

P. MANUEL PIÑEYRO, *Cartas Annuas* de el Mogor del Año de 1599. segun *Alegambe.*

P. FRANCISCO BENCIO, *Cartas Annuas*, segun *Jano Nicio Eritreo* en la *Pinacotheca*, *tom. 2. fol.* 158. i *Poema* de los cinco Martires de la Compañia de JESUS en la India, en Latin, imp. 1592. 8.

P. NICOLAS LOMBARDO, *Cartas Annuas* del Año 1598. en Latin, imp. en Moguncia 1901. 8.

P. LORENÇO MASIONIO, *Cartas Annuas* de Amboyno, de 1603. imp. en Italiano, 8.

P. LORENÇO DE LAS POÇAS, *Cartas Annuas* del Japon, China, i Goa, de los Años de 1615. hasta 1619.

P. GASPAR LUIS, *Cartas Annuas* de Goa de los Años de 1618. i 1619. i de la Cochinchina, de los Años de 1621. i 1627. impresas en 8.

P. JUAN DE SILVA, *Cartas Annuas* de Goa del Año de 1623. de el de 1624. de el de 1626. de el de 1628. las quales cita *Ludolfo* en su *Historia* de Etiopia.

P. SEBASTIAN FERNANDEZ, vna *Carta* de Goa en la India de 1569. refierenla el *P. Acosta*, i *Mafeo.*

P. MARTIN DE SILVA, vna *Carta* de la India de 1569. refierenla los *mismos.*

P. GERONIMO RUIZ, vna *Carta* de la India de 1569. ò 1570. refierenla los *mismos.*

P. FRANCISCO PACIO, vna *Carta* de la India de 1583. i otras tres sin Nombre, en Italiano: se hallan imp. 1604. 8. 2609. 8.

P. FERNANDO GUERRERO, *Relacion Annua* de lo que hicieron los Padres de la Compañia de JESUS en la India, i Japon los Años de 1600. i 1601. en Portuguès, imp. 1605. i de los Años de 1604. i 1605. imp. 1607. 4. en Portuguès; i del Año siguiente imp. 1609. 4. en Portuguès.

P. ANTONIO COLAZO, tradujo en Castellano la *Relacion* de 1600. i 1601. imp. 1604. i ofrece sacar las que fuere ordenando el *P. Guerrero.*

El mismo P. GUERRERO, *Relacion Annua* de los Padres de la Compañia de JESUS en la India, i Provincias de ella, los Años de 1607. i de 1608. imp. 1611. 4. en Portuguès.

DOCT. CHRISTOVAL SVAREZ DE FIGVEROA, la tradujo en Castellano, imp. 1614. 4.

PAVLO JAPON, *Carta* à los Padres de la Compañia de JESUS, que estaban en la China, del Año 1548. i *Otra* de 1549. refierelas el *P. Mafeo* en sus *Selectas*, *lib.* 1.

P. ORGANTINO DE BRIXIA, que *Sachino* llama *Gneco*, i *Trigault*, *Soldo*; *Carta* de 1568. desde Goa, imp. 1588. segun *Ludolfo*; pero es de 5. de Enero de 1568. impresa entre las de Indias en Paris 1572. 8. i en *Mafeo lib.* 5.

P. BVCHET, *Carta* al Presidente Cochet de S. Valier, en que trata de la firmeça de los nuevos Christianos de Tarcolàn, pendiente la persecucion: està en el *Tom.* 11. de la *Recopilacion de las Cartas Edificativas*, imp. 1715. 12. *Otra* de las Misiones de Madure: i lo que necesitan los Misioneros en ellas, imp. por el *P. Du Halde* en el *Tom.* 15. de las *mismas Cartas*, 1722. 12. en Francès.

FR. ELEVTERIO GVELDA, Dominico, escrivio varias *Cartas* de la China, i Tunquin, dando cuenta de las Misiones de los Dominicos en Oriente, descriviendo especialmente las de Tunquin. *Una* de Tunquin de 15. de Octubre de 1715. traducida de Español en Francès, se imprimiò 1718. *Escritor. Dominic. fol.* 795.

FR. JVAN DE SANTA CRVZ, Dominico, diversas *Cartas* del estado de la Iglesia de Tunquin, donde era Vicario Año de 1718. vnas impresas, i otras M.S. segun los *mismos.*

P. JACOBO MARCAVLT, *Relacion* de las Misiones de las Provincias de Goa, Malabar, i otras, imp. 1651. *Otra* del Reino de Cochinchina, imp. 1652. en Francès. *Otra* de las del Reino de Madure, Tangor, i otros, imp. 1663. 8. en Francès.

CARTAS ANNVAS de Cochinchina.

P. JACOBO SUSIO, las tradujo en Flamenco, imp. 1632.

P. GERARDO ZOES, *Relacion* de los Martires de la India Oriental, 1622.

P. GVIDO TACHARD, *Carta* al *P. Trebut*, Confesor del Duque Regente, en que des-

describe las dos Montañas, que habitò *Santo Tomàs Apostol*, las Iglesias edificadas en ellas, la Ciudad de Ganian, i Barampon, i los Dioses Copal, i Jagrenat, &c. imp. en las *Cartas Edificativas*, *tom.* 12.

P. JUAN BAPTISTA DU-HALDE, en el *Proemio* que la escriviò, refuta las falsedades, que escriviò *M. Simon* contra los Christianos de *Santo Tomè*, imp. 1717. 12. en Francès.

FR. PEDRO MONTERO, Dominico, *Catalogo* de los Inquisidores, que ha havido en la Inquisicion de Goa, en Portuguès, imp. en la *Coleccion de los Documentos*, i *Memorias de la Academia de la Historia Portuguesa*, 1724. fol.

NUEVOS AVISOS del estado de la Christiandad en las Indias Orientales, i el Japon, embiados al *Preposito General de la Compañia de* JESUS, imp. 1582. en Italiano.

CARTAS del Rei de los Cangogimanos, que trae *Mafeo lib.* 2. *fol.* 52. *y* 53. en Latin.

TITULO VII.

HISTORIAS, Y RELACIONES; Y OTROS LIBROS DE LA CHINA.



SAN FRANCISCO XAVIER, quatro *Cartas* de la China de el Año de 1552. que trae el *P. Turselino*, en las ià referidas, de que se verà el *Titulo* siguiente.

P. MELCHOR NUÑEZ, vna *Carta* de la China del Año de 1555. refierenla *D. Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, i el *P. Acosta*.

MANUEL TEXERA, vna *Carta* de la China del Año de 1564. refierenla *D. Juan Suarez*, *i Juan Iñiguez*.

P. ALONSO SANCHEZ, *Viage*, que hiço à Macàn en la China, desde Filipinas, con el fin de que diesen la obediencia al Rei, los Portugueses, à 14. de Maio de 1582. que pone el *P. Francisco Colin* en su *Labor Evangelica*, *lib.* 2. *cap.* 1. en que trata de muchas cosas de la China, i su conversion. *Carta* de la segunda Jornada, que hiço à la China, el Año de 1584. que viò M. S. *D. Nicolàs Antonio* en poder de *Lorenço Coco*, Secretario del Nuncio *Campegio*: i escriviò otras muchas cosas de los Chinos, de que habla *Posevino* en su *Bibliotheca Selecta*, *lib.* 9. *cap.* 8. ò segun otra Impresion, 25. *Tratado* del modo de introducir el Evangelio en la China, que diò el *Autor* à *su Magestad*. *Otro* de inumerables cosas Naturales, i Artificiales de la China, i de lo mui cerrada que està, à la predicacion del Evangelio, sino se llevan Armas, en Castellano.

P. DUARTE SANDE, vna *Carta* de la China del Año de 1589. (*Alegambe* dice es de Março de 1588.) refierela el *P. Vasconcelos*.

P. MIGUEL ROGERIO, quatro *Cartas* de la China de 1583. i 1584. refierelas *Francisco Zaneto* en Italiano. *Catecismo* en Chino, impreso en la China. *Relacion* verdadera de la Santisima Lei del Señor de los Cielos, i Vida de los Santos, imp. en la China 1581. en Chino.

P. ALVARO SEMEDO, *Cartas Annuas* de la China del Año de 1612. 1618. 1621. i 1622. con los Nuevos Progresos de la Religion Christiana en la China, imp. 1627. 4. en Latin. *Relacion* de la propagacion de la Fè Catolica en el Reino de la China, i de las cosas de aquel Tiempo, imp. 1641. en Castellano; i en 22 Años, que estuvo en la China, juntò materiales del sitio, i calidades de la Tierra, i del aumento de la Religion Christiana en ella, los quales, i las *Annuas* referidas diò à

MANUEL DE FARIA Y SOUSA; el qual, à su instancia los redujo à estilo, i orden Historial, i con el Titulo: *Imperio de la China*, *i Cultura Evangelica en èl*, *por los Religiosos de la Compañia de* JESUS, le imprimiò 1643. 4. en Castellano.

P. JUAN BAPTISTA GIATINO, le tradujo en Italiano, imp. 1643. 4. aunque mudado en la 3. *part.* no parece el *Traductor* de que habla *Severino* en el *Retrato* de *Manuel de Faria*, §. 35. imp. 1700. 8. dos Tomos.

LUIS COULON, le tradujo de Italiano en Francès, imp. 1645 4. i con la *Historia de los Tartaros* en la China del *P. Martinio*, 1667. 4.

El mismo P. SEMEDO, *Diccionario* mui puntual Chino, i Portuguès; i al contrario muriò, estandole escriviendo.

CARTA de la Vida, Virtudes, i muerte del *P. Carlos Broisia*, Misionero de la China: està en el *Tom. XI.* de las *Edificativas*, imp. 1711. 12. en Francès.

P. CHAVAGNAC, *Carta* del Reino de la China, en que hace mencion de *otra*, escrita desde Canton; i es la *sexta* del *Libro antecedente*.

P.

P. JUAN ADAM SCIAL, ò SCHALL, escriviò muchas *Cartas*, de las quales se compuso la *Narracion Historica del Principio, i Progresos de la Mision de la Compañia de* JESUS, *entre los Chinos*, imp. 1672. 8. en Latin. Tambien escriviò en Chino muchos *Libros* de la Religion, i entre ellos quatro Volumenes del *Origen de la Lei Divina*, dedicados à *Xun-chi*, primer Emperador Tartaro de la China: ocho Volumenes de las *Verdaderas Bienaventuranças*, dedicados à Cun-chim, vltimo Emperador Chino. De *Matematica* escriviò casi inumerables, i los mas conocidos son de la *Esfera*. *Disceptacion de la Astronomìa*. Libro de las *Dimensiones*. Del *Compàs de Proporcion*. Del *Telescopio*, &c. *Comparacion de la Astronomìa* de Europa, i la China. *Historia* de la reformacion de la *Astronomìa de la China*, i otros de *Trigonometrìa Optica*, *Mecanica*, &c. que eran mas de 150. en Chino, de los quales estàn 14 Volumenes en la *Libreria Vaticana* en quatro Tomos: i otros, que refiere *Kircher*o en su *China*, *part.* 2. *cap.* 2. i *Sotuèl fol.* 399. *Rugemont* 3. *part. fol.* 195. i el Retrato al vivo de este Venerable Varon, traen *Kirchero*, i *Thevenot*, en sus *Relaciones*.

CATALOGO de los treinta Sacerdotes de la Compañia de JESUS, Santo Domingo, i S. Francisco, que en tiempo de la persecucion de la China, se presentaron en la Corte de Pekin, imp. despues de la *Relacion* del *P. Rugemont*.

P. FRANCISCO GONÇALEZ DE S. PEDRO, *Relacion* de la Nueva Persecucion de la China, imp. 1711. 8.

P. NICOLAS LONGOBARDO, *Cartas Annuas* de la China del Año de 1598. imp. 1601. en Latin. *Forma de examinar la conciencia para confesarse*, ò *Exercicio quotidiano del Alma*, *i sus Potencias*. De las *Causas del Terremoto de Pekin*, Año de 1624. Libro, que causò tanta novedad à los Chinos, que aumentaron su respeto à los Padres de la Compañia de JESVS. *Tratado de Confucio*, i su *Doctrina*, que trasladò *Fr. Domingo Fernandez Navarrete* en sus *Tratados Historicos*, todos tres en Chino; i este vltimo parece el de la *Secta Filosòfica de los Chinos*, que estaba traducido en Latin, en la *Libreria de Thevenot*, M.S. *fol.* 207. Libro de *Oraciones*, con el *Oficio de Difuntos*, i de la *Sepultura*, en Latin, con Caractères Chinos. *Tratado* de la Conversion de los Chinos.

FR. ANTONIO DE SANTA MARIA, tradujo este vltimo en Latin, M.S. segun *Fr. Juan de S. Antonio* en su *Bibliotheca*, *fol.* 32.

ABV ISHAK AL-FARSI, ò IBRAIN EBN ALMESKIN, Ministro Principal de la Corte de Chorasan, fue por Embajador de su Rei à la China, i escriviò la *Relacion de su Viage*, en Arabe.

ALEXANDRO VIII. Papa, *Cartas* al Emperador de ambas Tartarias, i de la China, Año de 1690. i 1691. en Latin.

COPIAS de diferentes *Cartas*, escritas de la China, en la *Libreria de Thevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 220.

P. JARTOVX, *Carta* escrita desde Pekin, describiendo la Iglesia hecha en Palacio, que es la 8. del *Tom.* 11. de las *Edificativas*.

CONSTITVCIONES APOSTOLICAS, Breves, i Decretos para las Misiones de la China, i Tunquin, imp. 1676. 12. en Latin.

P. FRANCISCO CABRAL, *Cartas Annuas* de la China de los Años de 1583. 1584. en Portuguès, segun *Alegambe*.

P. VALENTIN CARVALLO, *Cartas Annuas* de la China del Año de 1601. imp. 1603. 8. en Italiano.

P. ANTONIO DE ALMEIDA, *Carta Annua* de la China, escrita en Chiquian Año de 1586. El *P. Amador Rebelo* pone muchos Capitulos de ella, que tratan de los Progresos de la conversion de la China, à que preceden los de otras *Cartas*, è *Informaciones*: i trata del *P. Rogerio*, que fue el primero, que entrò en la China, desde el *fol.* 16. hasta 24.

D. ALVARO DE BENAVENTE, Obispo de Ascalon, i Vicario Apostolico de la China, *Carta* à la Sacra Congregacion de *Propaganda Fide*, aprobando los Ritos, i Ceremonias de Chinos, imp. en Latin.

CARTAS de algunos Misioneros de la Compañia de JESVS, escritas desde la China, i India Oriental, 1702. 4.

El Abad MARINI, Obispo de Tilopol, Coadjutor del Vicario Apostolico de Cochinchina, *Carta* sobre las Ceremonias de la China, imp. en Latin.

CARLOS MAIGROT, Vicario Apostolico de Fokien, i Obispo despues de Conon, i *Otros* Misioneros, *Cartas* sobre las Misiones de la China, 1684. 12. en Francès. *Carta*, que contiene el Viage, i Entrada de *Francisco Pallu*, Obispo de Heliopolis en la China, Año de 1683. imp. 1685. 8. en Francès. *Edicto*, que publicò en la China, sobre las Ceremonias, imp. en los *Autos de la Causa de Ritos de la China*, 1704. 4. en Latin.

P. DEZ, *Observaciones* sobre el referido *Edicto*, en Latin.

INFORMACION de muchas cosas pertenecientes à las Islas de la China, en Portuguès, M.S. fol. en la *Libreria del Rei*.

FR. MARTIN ALEMAN, la *Piedra Caliminar*, en

Chino, segun *Fr. Juan de S. Antonio* en su *Bibliotheca*, *fol.* 174.

XUNCHI, Rei Tartaro de la China, *Edicto*, publicado Año de 1650. septimo de su Reino, aprobando la LEI DE CHRISTO S. N. en Chino, i Tartaro; i està traducido en Latin por *Kirchero*, en su *China Ilustrada*.

AVISOS de la China, i Japon, hasta fin del Año de 1586. con la llegada de los Japones Principales à las Indias Orientales, sacados de las *Cartas* de los Padres de la Compañia de JESUS, recibidas en Octubre de 1587. imp. 1588. 8. 1589. 8. en Italiano.

OTROS, hasta el Año de 1590. imp. 1592. 8.

CARTAS de la China, i el Japon de los Años de 1565. imp. en Coimbra en 8. i de los de 1589. i 1590. escritas al *Preposito General de la Compañia de* JESUS, imp. 1592. 8. i 12. en Italiano.

P. JUAN BAPTISTA FERRARIO, *Carta* de 20. de Febrero de 1670. escrita al *P. Manuel Saarez* desde Canton, estando preso, M.S.

CARTA de la *Archicofradia de la Ciudad de Santa Maria del Puerto* en la China, à su Protector, i Prelado, Año de 1601.

P. FERNANDO GUERRERO, en las *Cartas Annuas* referidas, imp. 1609. *lib.* 2. trata de la China; i en las impresas 1611. 4. que son de los Años de 1607. i 1608. en Portuguès, como và puesto *Titulo VI.*

P. JUAN GRUTERO, *Carta* à *Athanasio Kirchero*; sobre las Puentes de la China, de que hace mencion en la *China Ilustrada*, *part.* 5. *cap.* 1.

CARTAS ANNUAS de la China del Año de 1623.

P. ADRIANO CRUCIO, ò DE LA CRUZ, las tradujo en Latin, i la *Relacion* de algunas cosas memorables del Japon, i la China, de los Años de 1619. hasta 1622. imp. 1625. 8.

CARTAS ANNUAS de la China, i Etiopia de los Años de 1622. i 1632. en Latin.

P. LUIS DULCEBENIO, las tradujo en Italiano, sin poner su Nombre, imp. en Roma en 8.

P. HERMANO HUGO, tradujo en Latin las *Annuas* de 1607. i 1608.

CARTAS DE PAN ACHILEO, de ELENA, i ANA, Reina, Madre de MARIA, Emperatriz de la China, Muger de Constantino, escritas el Año de 1550.

PP. ANDRES XAVIER, Y MIGUEL BOIM, las tradujeron de Chino en Latin, i con sus *Respuestas*, estàn en la *China* de *Kirchero* *part.* 2. *cap.* 8.

P. MATEO RICCIO, *Cartas Annuas* de la China, de los Años de 1594. 1606. i 1607. en Italiano: i en Chino escriviò *Catecismo*, que aumentò despues, impreso dos veces. *Explicacion de la Doctrina Christiana*, mas dilatada, acomodada al genio de los Gentiles, impresa muchas veces en la maior parte de las Provincias de la China. *Fastos Sagrados.* El *Tetrabiblion* (ò los tres Libros de la China) que trata de las Costumbres. *Diccionario*, ò *Calepino Europeo Chino*, para el vso de los Padres de la Compañia de JESUS, que tenia en su poder el *P. Athanasio Kirchero*. *Tratado* de la *Lei de Christo*. *Verdadero conocimiento del Señor del Cielo*, intitulado: TIEN CHU XEY. Las *Paradoxas*, Libro mui cèlebre entre los Chinos; i contiene diez: el *Primero*, sobre no gastar el tiempo inutilmente. El *Segundo*, de la Miseria de la Vida. El *Tercero*, de la Memoria de la Muerte. El *Quarto*, del Provecho de esta consideracion. El *Quinto*, de la Utilidad de callar, i hablar à tiempo. El *Sexto*, de los tres fines de la Penitencia, i obligacion del Aiuno. El *Septimo*, de hacer cada Dia el examen de conciencia. El *Octavo*, del Paraìso, i del Infierno. El *Nono*, de la Vanidad, i perjuicio del Arte de Adivinar. El *Decimo*, de los Males de juntar Dinero, i de la Avaricia. Veinte *Tratados* de la Bienaventurança, de la Muerte, i otras Materias. *Muestra de las Ciencias ignoradas de los Chinos.* De la *Cosmografia*, *Astronomìa*, i *Preceptores de ambas Ciencias*. *Mapa del Mundo*, en la misma Lengua; i por haver disgustado à los Chinos, porque no puso la China enmedio del Mundo, como creìan estaba, hiço *Otro* à gusto de ellos, i serà el que viò *Gemeli*, quadrado, en la *Libreria de Pekin*, compuesta de muchos Libros Chinos, i Europeos, *part.* 4. de su *Giro del Mundo*, *fol.* 198. *Tablas Geograficas.* La *Matematica*, *Practica* del *P. Clavio*, su Maestro: sus Libros de *Euclides*, con breves *Comentarios*, sacados del mismo *Clavio*. La *Esfera*, segun sus preceptos, con *Tablas de las longitudes*, *i latitudes de las Estrellas*. *Comentarios de los Elementos*, en que refuta la vanidad de los cinco, i apura la verdad de los quatro, dando su lugar à cada vno, con Estampas. La *Fisica*, ò *Filosofia Natural*, ò de las quatro causas de los *Meteoros*. De los *Reloxes de Sol*, no conocidos en la China. *Doctrina del Astrolabio*, i modo de hacerle. La *Musica*, i fabrica del Clavicimbalo de Europa: i para cantar à èl, compuso muchas *Canciones*, que algunas fueron impresas en Chino, i Latin. La *Filosofia Moral*, con el *Tratado* de la *Amistad*, el qual se imprimiò dos veces. *Otro* de la *Memoria Artificial*. *Veinte i cinco breves Tratados Morales*. *Conclusiones*, que llaman los Chinos las *Sentencias*,

en

en que està en *Epitome* la *Filosofia Moral*, todos impresos muchas veces en la China, en su Lengua. Tradujo de Chino la *Historia de los Antiguos Chinos*: i el SUSCIU, Libro principal de los Chinos, en Latin. *Comentarios Indicos* del Reino de la China, en Portuguès, i Italiano. *Historia Universal* de 27 Años, que estuvo en la China, en Latin.

LOS RECTORES DE AMBERES, tradujeron en Latin las *Cartas* referidas de 1594. &c. imp. 1611. 8.

LEON, Y PABLO, Chinos Christianos, escrivieron *Comentarios* sobre las *Paradoxas* del *P. Riccio*.

P. NICOLAS TRIGAULT, tradujo de Latin en Italiano la *Historia Universal* referida, imp. 1620.

P. MARTIN MARTIÑIO, la aumentò, è imprimiò 1655. 8. 1659. 8. en Latin.

El mismo TRIGAULT: De la *Expedicion Christiana* de los Padres de la Compañia de JESUS en la China, sacada de los *Comentarios* del *P. Mateo Riccio* (cuia Vida pone al principio) imp. 1615. 8. i aumentada, 1615. 4. i 1616. 4. 1684. 8. en Latin; i estandola continuando, muriò. Prometiò los *Annales de la China* en quatro Libros, i dejò acabado el primero; i escriviò tambien el *Epitome de la Historia de la China*, en que se refieren los Hechos de sus Reies, antes, i despues de CHRISTO, como prueba *Athanasio Kirchero* en su *China*, con vna *Carta* suia al *Cardenal de Parma*, Año de 1627. en Latin; i escriviò dos *Cartas Annuas*, desde la China, al *P. Claudio Aquaviva* 1610. i 1611. en Italiano, 1615. 8. i otras de los Años 1620. i 1621. en Latin. El *Computo Eclesiastico*, ò *Kalendario Romano*, acomodado al de los Chinos. *Vocabulario Chino*, ambos impresos en la China. *Descripcion de la China*, imp. 1639. 24. en Latin. El *Viage Santo*, que cita el *P. Martinio* en su *Imperio de la China*, *fol.* 16.

LIC. DUARTE FERNANDEZ, tradujo la *Historia de la Expedicion Christiana*, en Castellano, imp. 1621. 4.

D. FRANCISCO DE ROQUEBOURG TRIGAULT, la tradujo en Francès 1616. 8.

ANTONIO SOZZINI SARZANA, le tradujo en Italiano 1622. 4. 1624. 4. 1627. 4. i està tambien traducida en Alemàn, imp. 1617. en 4.

P. ANDRES ESCOTO, tradujo de Italiano en Latin las *Annuas* de 1610. i 1611. imp. 1613. 8.

CARTA de la China del Año de 1625. à 1626. imp. con otras 1629. 12. en Italiano.

P. JUAN BAPTISTA DU-HALDE, en el *Prologo* de las *Cartas Edificativas*, *Tom.* 14. dice estaban los Misioneros de la China haciendo vn *Mapa Universal de Tartaria*, *i la China*, con el *P. Bonjour*, i *Fr. Fabri*, Agustiniano, i orden del Emperador, para que los Mandarines les diesen quanto necesitasen, hasta perfeccionarle: tienenià acabado el *Mapa de Tartaria*, *Petcheli*, i el de *Xantong*, i prosiguen los de *Honan Nanquin*, *Tsckiang*, *Fo kien*, *Kansi*, *i Kensi*, Obra de gran vtilidad, porque se verà en ella la *Historia Natural de la China*, con mucha certeça; para lo qual el mismo Emperador ha mandado les comuniquen ciertos *Libros*, que imprimen los Mandarines en sus Casas, que contienen la *Topografia* de cada Provincia, con lo mas notable de la *Historia del Paìs*: i algunos exemplos heroicos de la conservacion de la Doctrina Moral, para exemplo, i memoria: los quales no tienen los Libreros: imp. 1720. 12. en Francès. Y en el *Prologo* del *Tom.* 17. de las mismas *Cartas*, recopila el mal estado de las Misiones de la China, con vn Elogio, i Retrato de su Emperador, que muriò à 22. de Diciembre de 1722. despues de haver reinado sesenta i vn Años; i la primera *Carta* refiere la conversion de algunos Principales de la China. La segunda, la persecucion del Nuevo Rei contra las Misiones, i destierro de los Misioneros, sus trabajos, i representaciones contra el *Edicto* del Tribunal de Ritos Chinos, confirmado por el Rei, imp. 1727. 12. en Francès.

RELACION de las Ruinas, que causò vn Terremoto en la China el Año de 1718. mudando algunos Montes, del Norte al Sur, i otros espantosos sucesos, imp. en el *Tom.* 14. antecedente, por el *P. Du Halde*.

CARTA de vn *Misionero* de la China, sobre el estado de su Christiandad, imp. 1697. 12.

P. PARENIN, dos *Cartas* à la *Academia Real de las Ciencias*, embiando en la *primera* vna *Traducion* en *Tartaro* de algunas de sus Obras, explicando la extension de la Lengua, i dificultad de traducir en ella: trata de los diversos modos de escrivir de los Tartaros, i como se escrive al Emperador. En la *segunda*, describe algunas Plantas de la China, i el Ruibarbo: ambas estàn en el referido *Tom.* 17. antecedente. Tambien embiò la *Anatomia*, i *Medicina* de *Denis*, traducida en Lengua de los Tartaros Mantcheose, hecha de orden del Tartaro, i aprobada por èl, corregida, i re-

i revista de su orden, *Memor. de Trev.* Septiembre de 1726. *fol.* 1760. Otras dos *Cartas* de los destroços, i crueldades contra el Christianismo en la China: destierros, i prisiones de muchos Principales: amenaças, i miedos, i constancia con que sufriò sus trabajos, en Francès.

JUAN BAPTISTA DU-HALDE, las puso en el *Tom.* 18. de las *Cartas Edificativas*; el qual, en la que sirve de *Proemio*, describe el funesto estado de la China, la destruicion de mas de 300 Iglesias, i dispersion de mas de 300U Christianos: i las grandes pèrdidas, i daños de aquella Christiandad, desde el Año de 1622. hasta 1725. imp. 1728. 12. en Francès.

P. SABATINO DE VRSIS, *Comentarios de los errores de los Fastos Chinos*, que anda incluìdo en las *Cartas Annuas de la China* del Año de 1611. en Latin.

FR. VICTORIO RICCI, Dominico, *Historia* de la Mision de su Orden en la China, su Progreso, i Misioneros Ilustres, i Christianos, i Christianas Chinos de raro exemplo, i virtud heroica, que florecieron en ella, M.S. *Carta* de los actos, i preciosa muerte de *Fr. Timoteo*, que *Fontana* incluiò en sus *Monumentos Dominicos* el Año de 1662. en Latin: trabajò tambien en la *Historia de la Provincia del Rosario*, que sacò à luz *Fr. Baltasar de la Cruz* 1682. fol.

FR. ANGEL DE S. ANTONIO, Domin. escriviò muchas *Relaciones* del estado de la Christiandad en la China, M.S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 476.

P. PEDRO PICOLOMINI, Preposito General, *Carta* al *P. Francisco Franco*, Provincial de Aragon, de los Progresos de la Religion Christiana en la China, sacada de varias *Cartas* de las Misiones, imp. 1650. 4. en Castellano.

ABDALA, por sobre-nombee ABUSAID BEIDAVI, *Historia de la China*, que llama *Charaica*, en Persiano.

A. M. G. B. la tradujo en Latin, i la imprimiò en ambas Lenguas 1679. 4.

ANDRES MULLERO DE GREIFFENH, *Semanas de Observaciones* de las cosas de la China, en Latin, imp. 1674. 4. 1677. 4. 1679. 4. *Disertacion Geografica, i Historica* del *Catay*, imp. 1671. 4. i despues de sus *Comentarios* à *M. Paulo Veneto*, 1675. 4. donde junta muchos *Autores*, i propone sus congeturas, dejando la materia mas clara que estaba. *Monumentos de la Historia de la China*, i Obras cortas, Antiguas, i Modernas, impresas en Chino, i traducidas en Latin, impresas con las *Observaciones* referidas 1689. 4. *Muestra* de los Chinos, en que pone vn *Catalogo* de cerca de 300 Tomos Chinos, i otros mui raros, M.Ss. que estàn en la *Libreria del Marquès de Brandemburg*. *Llave Chinica*. *Carta* à *Athanasio Kirchero*, donde sin conocimiento de la *Steganographia*: i de las Lenguas afirma, que pueden entenderse: de que diò *muestras* en la Lengua Esclavona, i la Malabarica: la *Carta* està impresa entre las *Amebeas* de la Invencion Sinica. *Paschio inventa nova Antiqua*, *cap.* 2. §. 31.

CHRISTIANO MENTZELIO, *Chronica de la China*, imp. 1696. 4. en Alemàn.

HISTORIA de la *China*, imp. 1698. 4. en Alemàn.

P. JUAN BOUVET, *Historia*, ò *Retrato Historico* del Emperador de la China, imp. 1699. 12. en Francès.

JACOBO GOLIO, del *Reino del Catay*, està como *Adicion*, al fin del *Atlas de la China* del *P. Martinio*, imp. 1655. fol.

RELACION de la China, Japon, i Mogol, imp. 1601. 8. en Latin.

P. LUIS LE COMTE, *Nuevas Memorias de la China*, i su presente estado, con Laminas, i la Vida de *Confucio*, imp. 1696. 12. dos Tomos: 1697. 8. tres Tomos. *Declaracion de las Nuevas Memorias de la China*, imp. 1700. 4. en Francès. *Cartas* al Duque Du-Mena, con otros Papeles sobre los Ritos de la China, 1698. 12. en Francès.

RELACION de vn *Viage*, hecho à la China en el Navio Amphitrite, el Año de 1698. imp. 12. en Francès.

JUAN OGLEBY, *Historia de la China*, con vna *Descripcion Geografica del Reino*, i la *Relacion* de las Embajadas de la Compañia de la India à èl, imp. 1667. fol. en Inglès.

RELACION de la Grandeça de la China, M.S. estaba en la *Libreria de Villaumbrosa*.

GODEFRIDO GUILLERMO LEBNITZ, *Ultimas Noticias de la China*, para ilustrar la *Historia* de nuestros Tiempos, desde el Año de 1689. al de 1695. contiene la *Relacion* embiada à Europa, de la publica predicacion del Evangelio en la China. De la estimacion de las Ciencias en ella, i de las Costumbres de sus Gentes, con declaracion de muchas cosas, hasta oi ignoradas: de la Guerra, i Paz entre Chinos, i Moscovitas, imp. 1697. 8. en Latin.

JUAN NIEUHOFF, en el *Viage* de los Embajadores de los Olandeses al Chàm de los Tartaros, Conquistador de la China, del Año de 1656. en Nombre de la Compañia Oriental: cuenta lo que le pasò en la China, i trae su *Descripcion*. imp. 1668. fol. 1675. fol. en Flamenco, i Alemàn, segun

gun *Mohorfio* en fu *Polyhiftor. lib.* 1. *cap.* 14. *fol.* 311.

MELCHISEDEC THEVENOT, le tradujo en Francès por el Original, con vna advertencia fobre èl, en el 2. *Tom.* de fus *Relaciones, part.* 3. pero de la *Relacion* de efte *Viage* decia el *P. Felipe Grimaldo*, que fue Interprete de la Embajada, que tenia mas mentiras, que letras. *Gemeli* en el *Giro del Mundo, part.* 4. *lib.* 3. *cap. fin.* en lo que no trasladò de las *Cartas* de los Padres de la Compañia, i del *P. Nicolàs Trigault*, de quien dice lo tomò todo *Crenio*, *de los Ladrones de Libros*, *fol.* 110.

JUAN CARPENTIER, la tradujo en Francès, 1665. fol.

JORGE HORNIO, la tradujo en Latin 1658. fol.

RESUMEN, ò EXTRACTO de la *Relacion* de la Embajada de los Olandefes al Tartaro, Rei de la China, el Año de 1656. i 1657. en Flamenco.

FR. GASPAR DE LA CRUZ, Dominico, *Tratado*, en que fe cuentan mui por extenfo las cofas de la China, con fus particularidades, i del Reino de Ormuz: en Portuguès, imp. 1564. 4. 1569. 4. 1570. 4. 1579. 4. aunque *D. Nicolàs Antonio* prefume, que en Caftellano, i hace al *Autor* Natural de Setubal, ò Cetobriga, fiendolo de Evora: algunos le llaman *Fr. Juan de la Cruz*.

MIGUEL BAUDIER, *Hiftoria del Rei de la China*, Brufelas 1668. 12.

P. ADRIAN GRESLON, *Hiftoria de la China*, dominada por los Tartaros, defde el Año de 1651. hafta 1669. imp. 1671. 8. en Francès: i tambien imprimiò vna *Carta* de la China.

P. ANTONIO DE GOVEA, *Hiftoria de la China*, M.S. que no parece diverfa, de la *Monarquia de la China*, dividida en feis Edades, i diez i feis Partes, facada de los Libros Chinos, i Portuguefes, con el continuo eftudio, i obfervaciones de 20 Años, en la Metropoli de Fò, à 20. de Enero de 1654. con vn *Apendice* de la *Monarquia Tartarica*, M.S. fol. en Portuguès, en la *Libreria del Rei*.

LUIS JORGE, Lufitano, *Defcripcion de la China*, fegun *D. Nicolàs Antonio* en las *Adiciones M. Ss.*

ADAM BRANT, *Relacion* del *Viage*, que hiço *Ever Isbrant*, Embajador de Mofcovia, por Tierra, atravefando la Tartaria Maior, hafta la China, el Año de 1692. 1693. i 1694. con vna *Carta* del eftado prefente de Mofcovia, imp. 1696. 12. en Francès.

D. SEBASTIAN FERNANDEZ DE MEDRANO, la redujo à *Epitome* en el *lib.* 4. de fu *Geografia*, imp. 1701. 8. en Caftellano.

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Varios Viages* à la *China*, i à otros Reinos de Oriente, de que và hecha mencion, imp. 1653. 4. 1666. 4. en Francès, i el *Compendio* de ellos, 1653. 8. en Francès.

MEMORIAS de la *China*, imp. en quatro Tomos 12. en Francès.

D. FRANCISCO ENRIQUEZ, *Relacion* de la China, en Portuguès, fegun *D. Nicolàs Antonio* en las *Adiciones M.Ss.* à fu *Bibliotheca*.

P. WENCESLAO PANTALEON KIRWITZER, *Cartas Annuas* de la China de Macao 28. de Noviembre de 1620. i 27. del mifmo de 1625.

JUAN GUALTER, *Noticias Varias* del Imperio de la China, imp. en Italiano.

P. JACOBO PONTANO, *Defcripcion* del Reino de la China.

GASPAR ENS, Y NICOLAS BELO, facaron de ella, las Relaciones de la China.

RELACION de la China, M.S. eftaba en la *Libreria de Thevenot*.

HISTORIA de la China, M.S. en Flamenco, en la mifma *Libreria*.

ANTONIO JENKINSON, *Viage* para defcubrir camino al Catay por Tartaria, que hiço à inftancia de los Mercaderes Inglefes de la Compañia de Mofcovia.

RICARDO JOHSON, pufo en èl diverfas *Notas*, de los Caminos, que ai defde Mofcovia al Catay.

MELCHISEDEC THEVENOT, le imprimiò en Francès, en fus *Relationes*, *tom.* 1. *fol.* 19. i eftaba M.S. en fu *Libreria*, fegun fu *Catalogo*, *fol.* 243.

MAGD' EDDIN MOHAMED BEN A'DMAN, *Hiftoria del Catay*, i de los Principes que reinaron en èl, efcrita para el *Sultàn Ibrabraim Thamgag' Kham*, Rei de Turqueftàn, en Arabe.

MOHAMED BEN ALI AL-COUSCHI, le tradujo en Turco.

FR. MARTIN DE RADA (que *Herrera Maldonado* llama *Herrada*) Aguftino, *Arte*, i *Vocabulario de la Lengua China*. *Itinerario*, que hiço defde Manila à la China, M.S. fegun *D. Nicolàs Antonio*.

FR. JUAN GONÇALEZ DE MENDOÇA, imprimiò el *Itinerario* en fu *Hiftoria de la China*, como fe dirà mas abajo.

MATEO CRAMET, *Defcripcion de la China*, en Verfo, imp. 1670. 8. en Flamenco.

P. PEDRO JOSEPH ORLEANS, *Hiftoria* de los dos Conquiftadores Tartaros *Cunchi*, i *Cambi*, que ganaron la China, imp. 1688. 8. en Francès.

P. GABRIEL MAGALLANES, *Carta* de los Sucesos de la China del Año de 1669. en Portuguès, imp. 1671. 4. *Nueva Relacion de la China*, hecha Año de 1668. con la de las Particularidades mas notables de este Gran Reino, en Portuguès: refiere muchos Libros en Chino, escritos por los *PP. de la Compañia de* JESUS.

Señor de BERNOU, la tradujo en Francès, imp. 1688. 4. 1690. 4.

AUGERIO GHISLENIO BUSBEQUIO, en la vltima *Carta* de las quatro, impresas con el el Titulo: *Itinerario de Constantinopla, i Amasia*, trata *fol.* 247. del Catay, imp. como se ha dicho 1605. 8. en Latin. Veas. el *Titulo II. bol.* 42. de esta *Bibliotheca*.

BARTOLOME HERBELOT, en su *Bibliotheca Oriental* trae el Imperio de los Reies de la China, i Catay, Sucesos, Lengua, i Costumbres de sus Gentes, en muchos Parrafos, con distincion, i novedad, imp. como se ha dicho.

P. TEODORO RAY, *Descripcion* del Reino de Tibet, 1658. 4. en Francès.

P. ANTONIO DE ANDRADE, *Nuevo Descubrimiento* del Gran Catayo, ò Reinos de Tibet, con *Varios Tratados de la China, i Japon*, 1624. 1627. 8. 1628. 4. en Portuguès; i en Italiano, 1628. fol. i M.S. en Castellano, en el *Colegio de la Compañia de* JESUS *de Granada*. *Carta* de su buelta à Tibet, escrita en Chaparangue à 15. de Agosto de 1624. imp. 1628. en Italiano.

P. JACOBO DIEK, *Descubrimiento* del mismo Reino de Tibet, sacada de las *Cartas Annuas* del *P. Andrade*, segun *Sotuvel*.

P. JUAN BAPTISTA MARCAULT, *Hechos de los PP. de la Compañia* en Tibet, Año de 1614. imp. con los de Etiopia 8. en Portuguès.

KOGIA GOIATS EDDIN, *Relacion* de la Embajada, que *Schahrot*, Nieto del *Tamorlàn*, i otros Principes vecinos, embiaron al Emperador del Catay el Año de 1419.

MELCHISEDEC THEVENOT, la resume en la 4. *part.* de sus *Relaciones*, *tom.* 2. en Francès.

HISTORIA de los Reies de la China, M. S. en Latin en la *Libreria de Thevenot*.

DERROTA, ò *Camino* del *Viage*, que llevaron los Embajadores de los Olandeses, desde la Ciudad de Macao, à Pekin, con la declaracion de los Pueblos que vieron, i vsos, i costumbres, que notaron, en Flamenco.

B. le tradujo en Francès, imp. 1688. 4.

P. DANIEL BARTOLI, *Historia de la Compañia de* JESUS en la China, imp. 1670. fol. en Italiano; i en la 3. *part.* de su *Asia* trata de la *China*, imp. 1663. fol. 1665. fol.

P. LUIS JANINI, las tradujo en Latin, imp. 1654. 4. 1670. 4.

RELACION HISTORICA del *Nacimiento, i progreso de la Fè Catolica* en el Reino de la China, por los *Misioneros de la Compañia de* JESUS, desde el Año de 1581. haste el de 1664. recopilada, de las *Cartas* de los mismos *Padres*, especialmente del *P. Juan Adàm Schall*, primera impresion: i segunda vez añadida vna *Descripcion Geografica* del Reino de la China, i vna compendiosa *Narracion* del estado de la Mision de la China, i prodigios que sucedieron en la vltima persecucion de la Christiandad, imp. 1672. 4. en Latin.

P. MIGUEL BOIM, Polaco, Embiado del Rei de la China al Sumo Pontifice. Breve *Relacion de la China*, i de la conversion notable de la Familia Real, que predicò en la Iglesia de Smirna à 29. de Septiembre de 1652. i traducida en Francès, se imprimiò 1654. 8. *Explicacion*, ò *Dilucidacion Sumaria* de las cosas de la China, segun *Kirchero* en la *China Ilustrada*, *part.* 6. *cap.* 1. *Annales de la China*, i muchas *Cartas* à sus Superiores, i Amigos, de que hace mencion *Kirchero fol.* 120. La *Flora de la China*, ò *Tratado* de las Flores, Frutos, Plantas, i Animales particulares de la China, con Estampas: i al fin trae la *Relacion* de la Cruz, que se hallò en la Ciudad de San-xuen en la Provincia de Xen-si, Año de 1625. llena de Caractères Chinos, i Syriacos, que declaraban la antiguedad de la Predicacion de la Fè en aquel Reino; la qual, i el *Libro*, que sobre ella escrivieron los Chinos, aiudado, de *D. Chim Andrea*, Chino, con vn *Proemio* sobre ella, i su invencion: traela *Kirchero* en su *China*, *cap.* 2. *epist.* 1. imp. 1656. fol. en Latin. De los *Pulsos*, que duda *Athanasio Kirchero*, si està impreso en su *China*, *fol.* 120.

MELCHISEDEC THEVENOT, le puso abreviado en el *tom.* 1. *part.* 2. de sus *Relaciones*, en Francès.

TEATRO de las Ciudades de la China, imp. en ella, i nunca visto en Europa, segun *Martino Martinio* en su *Atlas*, *fol.* 109. i *Kirchero fol.* 61. de su *China*.

JUAN GRUEBER, su *Viage* con el *P. Alberto de Orbile*, bolviendo à Europa por Tierra, desde la China, imp. en Italiano, i traducido en Francès con vn pedaço de vna *Carta* à *Kirchero*.

MELCHISEDEC THEVENOT, le incluiò en el *tom.* 1. *part.* 3. de sus *Relaciones*, con tres *Cartas* al fin, sobre el mismo *Viage*, en Latin: i despues le epitomò, poniendo algunas advertencias, con el *Extracto* de algunas *Cartas*, escritas al *P. Athanasio Kirchero*, en Francès.

RELA-

RELACION de vn *Viage* à la China, M.S. en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa*.

P. JUAN ANDRES LABELI, la *Inocencia Vencedora*, ò *Sentencia de la Corte del Imperio de la China*, por la inocencia de la Religion Catolica, pronunciada juridicamente Año de 1669. imp. en Quam-cheu, Provincia de Quan-tum, en la China, imp. 1671. en Chino: i en este Idioma escriviò *otras Obras*.

P. ANTONIO DE GOVEA, la tradujo en Latin, con vna *Carta* suia, impresa el mismo Año, fol. en Chino, i Latin.

RELACION *Nueva* del Gran Reino de la China, i del estado de la Christiandad en el Mogor, i de la muerte de *Taicosama*, Emperador del Japon, imp. 1601. 8. en Latin.

HISTORIA del Establecimiento de los Olandeses en la China, desde el Año de 1653. hasta 1657. M.S. en Flamenco, en la *Libreria de Thevenot*.

P. FELIPE CUPLET, *Prolegomenos* à la *Sinopsis Chronologica de la Monarquia China*, M.S. en Latin, segun *Thevenot* en sus *Relaciones*, *fol.* 210. *Catalogo de los PP. de la Compañia de* JESUS, que despues de la gloriosa muerte de *S. Francisco Xavier*, Año 1581. propagaron la Fè Catolica en el Imperio de la China: contiene los Nombres, Hechos, Predicacion, Muerte, i Sepultura de cada vno: i se numeran los Libros Chinos impresos, traducidos de Chino en Latin, imp. 1686. fol. *Confucio*, ò la *Ciencia China*, de que se hace mencion mas adelante. *Historia de Doña Candida Hiu*, Hija del Chanciller del Imperio de la China, que muriò Año de 1680. imp. 1688. 12. en Francès: i traducida en Español 1691. 8. *Mapa de la China*, en Francès.

P. MARTIN MARTINIO, el *Atlas de la China*, *Descripcion de su Imperio*, con *Mapas* de cada Provincia, imp. 1649. fol. 1654. fol. gr.

GUILLERMO BLEAU, le imprimiò en Francès 1655. fol. gr. i en Castellano, 1656. fol.

El mismo P. MARTINIO, *Decada primera* de los Sucesos de la China, desde el Origen de sus Gentes, hasta el nacimiento de N. S. JESU-CHRISTO, en Latin, imp. 1658. 4. 1659. 8. i le incluiò *Thevenot* en sus *Relaciones*, sin Autor, en fol. con el Titulo: *Synopsis Chronologica de la Monarquia de la China, desde el Año 275. despues del Diluvio, hasta el de 1666. de* CHRISTO S. N. que no parece està cabal, en Latin.

El Abad PELLETIER, le tradujo en Francès, imp. 1692. 12. dos Tomos.

El mismo MARTINIO, *Decada segunda*, que se imprimio en Baviera, como dice el *P. Grueber* en la vltima *Carta*, que està en *Thevenot*; en cuia *Recopilacion de Viage* parece està con el Titulo: *Decada segunda de la Historia de la China*, en Latin. Empieça desde el Nacimiento de CHRISTO S. N. i acaba: *Accesit heredem filium ex Aula Meridionali mœstus aduolat, sero tamen, iam extincto Patre*; i vna, i otra *Decada* parecen el *Epitome* de la *Historia de la China*, que cita *Hermano Coringio* en sus *Republicas*, i sobre èl *Oldemburg*, *fol.* 449. *tom.* 1. Breve *Relacion* de el numero, i calidad de los Christianos Chinos, imp. 1654. 4. *Descripcion Geografica* mui puntual del Imperio de la China, Corea, i Japon, à que precede vn *Prologo*, i vna *Descripcion General de Asia*, con su *Mapa*, del qual pudo empeçar à formar el *Atlas*.

MELCHISEDEC THEVENOT, le traduce en Francès en el *tom.* 2. *part.* 3. de sus *Relaciones*.

El mismo MARTINIO, *Narracion Historica* del Reino de la China, destruido por los Tartaros tiranicamente, en Latin, imp. 1654. 8. i 12. 1659. 8. 1651. 12. 1661. 8. i despues de el *Atlas de la China*, 1655. fol. i tambien compuso en Lengua China vn *Tratado* de la existencia, i atributos de Dios contra los Ateistas. *Otro* contra la Transmigracion de las Almas. *Otro* de la Amistad, sacado de *Seneca*, i *Ciceron*, *&c.*

D. ESTEVAN DE AGUILAR Y ÇUÑIGA, tradujo el de los Tartaros en la China, en Castellano, imp. 1655. 8. i al fin de la *Historia* del *P. Semedo*, 1667. 4. i està traducido en Francès, imp. 1654. 8. 1656. 8. en Alemàn, 1654. 12. i en Inglès, 1660. 8.

DESCRIPCION del Reino de la China, imp. 1629. 12.

P. TIRSO GONÇALEZ DE SANTAELLA, de la *Persecucion de la China*, 1672. 4.

LUIS ARRIABENE, *Historia de la China*, que contiene las cosas maravillosas de aquel Reino, i la *Historia* del Gran *Vitei*, Hijo de *Ezonlom*, poderoso Governador de la China. 1599. 4. en Italiano.

P. FRANCISCO RUGEMONT, *Relacion Tartara*, *China*, ò del estado Politico, i Espiritual de la China, que prosigue los Sucesos del *P. Martinio*, desde el Año de 1655. hasta 1666. imp. 1672. 8. en Latin. *Cartas* de 16. de Diciembre de 1668. i 8. de Enero de 1669. en que hace mencion de vna *Respuesta* sobre el culto de los Chinos, i modo de enseñarles la Doctrina, ofreciendo sacar *Otro*, segun el *Memorial Apologetico* contra *Navarrete fol.* 123.

P.

P. Sebastian Magallanes, tradujo la *Relacion* en Portuguès, con el Titulo: *Historia China Tartàra Nueva, que se contiene la Disciplina Politica, Guerra, i estado de la Religion Christiana*, añadiendo hasta el Año de 1668. imp. 1672. 4.

Lic. Bernardino de Escalante, Presbitero, *Discurso de la Navegacion*, que los Portugueses hacen à los Reinos, i Provincias de Oriente, i noticia, que se tiene de la China, imp. 1567. 8. en Castellano.

Libro, que escrivieron algunos Mercaderes, que comerciaban en la China por el Gran Torcoselin, el Año 900. de la *Hegira* (1522. de Christo S. N.) que se intitulò: Canum Nameh Tchin ve Katha, en que se contiene el estado que tenian entonces la China, i el Catay, en Persiano. Alguno de los referidos Mercaderes le tradujo en Turco; i refiere el *Viage*, que el *Meula Ali Kushi* hiço al Catay, de orden de *Ulug Beig*, Nieto de el Tamorlàn, cuia *Descripcion* està en *Herbelot Bibliotheca Oriental*, *fol.* 251.

Fr. Jordan Ansilot, ò de S. Estevan, Dominico: De los *Idolos*, *Sectas*, *i Supersticiones de los Chinos*, i su confutacion, M.S. segun *Mongitori* en la *Bibliotheca Sicula*, *fol.* 369. Los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 477. dicen no le acabò; i parece la misma Obra, que dà à entender el *Autor* de la *Apologia de los Misioneros Dominicos de la China*, impresa en Colonia 1699. 8. *cap.* 9.

Relacion del *Viage* por Tierra, que hicieron los Embajadores del Czar de Moscovia al Chàm Boodi, ò Bogdi, Señor del Catay, el Año de 1653. imp. en Moscovia.

Melchisedec Thevenot, la tradujo en Francès, imp. 1686. 8. i despues la incluiò en el *tom.* 2. *part.* 4. de sus *Relaciones*.

PP. Antonio Tomas, Tomas Pereyrà, Joseph Suarez, y Otros, *Relacion* breve de lo perteneciente à la declaracion del Emperador de la China, Kam-Hi, acerca del culto de *Confucio*, i los Progenitores difuntos, con las autoridades de Varones doctisimos, i Testimonios de la Antiquisima Tradicion, en que està traducido el *Memorial*, dado en 30. de Noviembre de 1700. i otros Papeles M.Ss. 1701. 4. en la *Libreria de Barcia*; i las *Observaciones* del Eclipse, que huvo en la China à 29. de Octubre de 1678. del *P. Tomàs*: està en el *Tom.* 7. del *Diario de los Sabios*, imp. en 4. en Francès.

Viage à la China, i otros Reinos de Oriente, imp. 1681. 4. en Francès.

Buenaventura Vulcanio, tenia en dos Volumenes algunos *Tratados de la China*, *i las Indias*: estàn en la *Libreria de Leyda*, segun su *Catalogo*, *fol.* 348.

Declaracion de los *Nombres*, ò *Numenclator*, *Geografico de la China*, *Memorias de Trev.*

Historia del Culto de los Chinos, dedicada à Inocencio XII. imp. 1700. 12. i su continuacion, 1701. 12. en Latin.

Del Culto de los Chinos, contra la *Historia antecedente*, 1701. 12. en Latin.

Fr. Marcelo de Ribadeneyra, *Relacion* sacada de la *Historia* de la Gran China, Tartaria, Cochinchina, Malaca, Siam, Camboya, i Japon: i lo sucedido à los Padres Descalços de S. Francisco en Filipinas, imp. 1601. 4. 1613. 4. 1654. fol.

Relacion del Comercio, que intentaron los Olandeses el Año de 1607. en la China, con vna larga *Descripcion* de este Reino, i Costumbres de sus Moradores en el *Viage* de *Cornelio Matelief*, que està en el *Tom.* 3. *de los de los Olandeses à Oriente*, *fol.* 433. fol.

Gueaudeville, *Disertacion* del Imperio de la China: *Chronologia* de sus Reies, Costumbres de sus Moradores, Idolatrìa, Templos, Trages, &c. està en el *Tom.* 5. de su *Atlas Historico*: que en quatro Tomos se imprimiò 1706. fol.

Bordelon, la *Historia de* Fo-hi, Rei de la China; està en la *Carta* 6. del *Tom.* 2. de su *Historia Critica* de los Sujetos mas memorables de los Siglos, imp. 1699. 12.

Juan Girardino, *Relacion* de vn *Viage* hecho à la China con el *P. Bouvet*, Misionero, el Año de 1698. imp. 1700. 12. en Francès.

Relacion abreviada del Imperio de la China: està en el *Tom.* 5. *de los Viages de los Olandeses à Oriente*, *fol.* 38.

P. Rafael de Bonafe, *Carta* de 27. de Maio de 1665. en que refiere la persecucion de la China, de la qual trae vn *Capitulo* el *P. Combes*, al fin de su *Historia de Mindanao*.

Breve Relacion de la China, ò Catay, que los de Filipinas llaman *Sangley*, i los Chinos *Taybin*, en que se refiere su Distrito, Provincias, Gentes, i Tributos, M.S.

Notas sobre los diferentes *Viages*, que se han emprehendido, para ir à la China, i al Japon, por el Norte, M.Ss. en Francès estaban en la *Libreria de Thevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 244.

Resumen, ò Extracto de las cosas, que pasaron en la Corte de Pekin, los Años de

de 1666. i 1667. M.S. en Francès, en la *misma Libreria*.

RELACION de la China de los Años de 1619. hasta 1621. imp. en Roma 1624. 8.

Las COSAS MEMORABLES de la China 1556. 8. en Francès.

DISPUTA, que tuvieron los Olandeses, sobre si los gastos de la Compañia de la India en la China, i el Japon, han de pagarse con el vtil, ò las ganancias que dejan; ò si podràn emplear en negocio mas vtil lo que gastan en Navios, Armas, i Gente para el referido Comercio: està en el *Tom. 5. de los Viages de los Olandeses à Oriente, fol.* 119.

P. LE TELLIER. *Defensa de los Nuevos Christianos de la China*, i de sus Misiones, i de las del Japon, i la India, contra dos *Libros*, intitulados: *La Practica Moral de los Jesuitas*, i el *Espiritu de Arnaud*, imp. 1687. 1688. 4. i aumentada, 1690. 12. dos Tomos, en Francès.

D. LUIS DE PARRAGA Y ROXAS, la tradujo en Castellano, imp. 1691. 4.

ARNAUD, *Cartas* de vn *Teologo*, contra la referida *Defensa*, 1687. 1688. 1689. 12. en Francès.

HISTORIA de los debates entre los Misioneros de la Compañia de JESUS, de Santo Domingo, i San Francisco, sobre los Ritos de la China, imp. 1692. 12. en Francès: es *Respuesta* à la *Defensa* de los *Nuevos Christianos de la China*, llena de ficciones, embustes, i ponderaciones, teñidas del odio de los Hereges, à los PP. de la Compañia de JESUS, en Francès.

MORAL PRACTICA de los *Jesuitas*, contra la *Defensa de los Nuevos Christianos, i Misioneros de la China, Japon, è India*, con la *Respuesta* à la segunda Parte de la misma *Defensa*, imp. 1689. 12. en Francès.

RESPUESTA à la *Carta* de los Misioneros Estrangeros, al Papa, sobre las Ceremonias de la China, imp. en Francès.

APOLOGIA de los Dominicos, contra el *P. Tellier*, Colonia 1699. 12. en Francès.

NICOLAS MARIA ENERO, ò JANUARIO, el *Edicto Europeo à los Chinos*, que vindica las Sentencias de los Teologos de Parìs, dadas sobre el culto de los Chinos à *Confucio, i sus Maiores*, M.S. en la *Libreria de Jacobo Longo*, segun *Mongitori fol.* 45. en las *Adiciones*.

FR. DOMINGO MARIA SERPETRO, ò SAN PEDRO, Dominico, *Carta* à la Sacra Congregacion de la *Propagacion de la Fè*, sobre el culto de los Chinos, escrita de Canton à 12. de Noviembre de 1668. *Tratado* del culto de la China, que acabò à 30. de Noviembre de 1670. *Testimonio* del LIBRO CHINO, intitulado: TIEN-CHU-XE-Y. *Tratado* de la Practica de los Religiosos de la Compañia de JESUS, acerca de los Ritos Chinos, escrito à 4. de Agosto de 1661. impreso en la *Diatribe Theologica* de el *P. Guillermo Estrix fol.* 241. en Latin. *Breve explicacion* de las causas de permitir à los Chinos las Ceremonias para *Confucio, i sus Maiores*, todo impreso en la *Apologia* por el *Decreto* de *Alexandro VII.* 1700. 8. en Latin. *Defensa* de el Nombre XAN-TI, ajustado à Dios, en Castellano, i traducida en Latin: en el mismo *Libro*.

FR. GREGORIO LOPEZ, Natural de Fogan, primer Obispo Chino, con el Titulo de *Basilitano*, Dominico. *Cartas* al *P. Felipe Cuplet*, al *General de los Dominicos* (traducida de Español) à *Inocencio XI.* à los *Cardenales* de la Sacra Congregacion de la *Propagacion de la Fè*, desde el Año de 1682. hasta el de 1684. *Tratado* del culto, que dàn los Chinos à *Confucio, i sus Maiores*, que acabò à 11. de Diciembre de 1681. primero en Chino, i traducido en Latin, con otras *Cartas*, imp. despues de *Jacobo Le Faure* 1700. 8.

FR. JUAN FRANCISCO DE LEONISA, Dominico, aumentò este *Tratado*, i le redujo à mejor forma: i firmado de ambos, le embiò à Roma Año de 1686. i vn pedaço de èl, està impreso con el antecedente, en Latin: escriviò tambien *Respuesta* à las Preguntas de la Congregacion particular, sobre los Ritos de la China, imp.

FR. DOMINGO GONÇALEZ, Dominico, *Reparos* de vn *Papel*, que los *PP. de la Compañia de* JESUS han divulgado, creiendo era de los Dominicos, i Franciscos, tocante à la conversion de los Chinos: estaba en la *Libreria del Conde de Villaumbrosa. Tratado Grave*, en que se examina el modo, que vsan los PP. de la Compañia de JESUS en la conversion de la China, cuio remedio se ha embiado à pedir à Roma, M.S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*.

P. CARLOS LE GOBIEN, *Prosecucion de las Nuevas Memorias de la China*, ò la *Historia del Edicto de su Emperador*, publicado el Año de 1692. en favor de la Religion Christiana, con vna declaracion de la honra, que dàn los Chinos à *Confucio, i à sus Maiores*, imp. 1698. 12. en Francès. *Apologia* de los Dominicos, Misioneros de la China, imp. 1699. 8. en Francès.

DEFENSA de la *Censura* de la facultad de Parìs de 18. de Octubre de 1700. contra las pro-

proposiciones de los *Libros*, intitulados: *Nuevas Memorias sobre el estado presente de la China*, imp. 1701. 8. en Francès.

MEMORIAS HISTORICAS de la Controversia del culto de la China, 1700. 8. en Latin.

FR. JOSEPH MARIA TABAGLIO, Dominico, el *Desengaño contrapuesto* de vn Religioso Dominico, en defensa de los Misioneros de la China, i à otro Librillo, intitulado *Examen de la autoridad, i verdadera inteligencia de los Testimonios de los Escritores de la Compañia de* JESUS, alegados en prueba de los Modernos impugnadores de los Ritos de la China, imp. 1701. 8. en Francès. *Contrarespuesta à la Respuesta de vn Padre de la Compañia de Jesus*, à la *Carta* escrita por èl, à los PP. Jesuitas de Pekin, 1702. 8. *Consideraciones* al Escrito, intitulado: *Reflexiones sobre la Carta de la China, despues de haver llegado à Europa el Decreto del Cardenal de Tournon*, 1709. en Italiano.

REPUBLICA del Reino de la China, 1639. 32. en Latin: 1685. 12. en Latin.

P. ALEXANDRO VALIGNANO, *Cartas* del estado de la China, i el Japon de 1589. 1599. imp. 1603. 12. en Latin: *Tratado* de las cosas admirables de la China, segun *Pedro Jarrico* en el *Tom.* 2. *del Tesoro de las cosas de las Indias*, *lib.* 2. *cap.* 17. citado por *Alegambe*.

P. PROSPERO INTORCETA, *Breve Narracion de la Historia*, i estado de la Mision de la China, desde el Año 1581. hasta 1669. à la Sacra Congregacion de *Propaganda Fide*, imp. 1672. 8. *Testimonio* del culto de los Chinos, dado el Año de 1668. imp. 1700. 8. en Latin. *Traducion de Confucio*, de que se harà mencion adelante.

FR. SALVADOR DE SANTO TOMAS, Dominico, *Carta* à *D. Carlos Maigrot*, sobre los Decretos de la China del Año de 1693.

P. FRANCISCO FURTADO, *Carta* al *P. Mucio Vitelesco* en 10. de Noviembre de 1636. sobre los Ritos de la China, en Portuguès. *Respuesta* à las doce *Questiones* de *Fr. Juan Baptista de Morales* sobre lo mismo, à 8. de Febrero de 1640. en Castellano: contiene lo mismo que la *Carta*, aunque con maior extension: i traducidos en Latin estàn ambos impresos en la *Informacion de la Antiquisima Practica de los PP. de la Compañia de* JESUS *en la China*, 1700. 8.

FR. DOMINGO FERNANDEZ NAVARRETE, Dominico, Arçobispo de Santo Domingo, que muriò antes de consagrarse, *Tratados Historicos, Politicos, Ethicos, i Religiosos de la Monarquia de la China*, *Descripcion breve* de aquel Imperio, i exemplos raros de sus Reies, i Magistrados, con dilatada narracion de varios sucesos, i casos singulares de otros Reinos, i diferentes Navegaciones: añadidos los Decretos Pontificios, i Proposiciones, calificadas en Roma sobre la Mision de la China, i vna Bula de Clemente X. en favor de los Misioneros, imp. 1676. fol. el Tomo primero, i el segundo 1679. fol. i tenia preparado el tercero. En el *Tom.* 1. *Tract.* 3. trae explicadas algunas Sentencias de *Confucio*, ò *Kumg fu-çu*; i en el *Tract.* 4. otras del *Libro Chino*, intitulado: MING SIN PRO KIEN, ò ESPEJO DEL ALMA; i en el *Tract.* 6. de sus *Viages*, disputa en las *Adiciones* de las *Historias de la China, i Filipinas* del *P. Francisco Colin*, i de los *Tartaros*, del *P. Martinez*: el 2. *Tom.* trata de las Controversias de la China, i sus Ritos. *Satisfaccion* à vn *Memorial Apologetico*, *de parte de los Misioneros Apostolicos de la China al Conde de Villaumbrosa, contra el primer Tomo de la Historia referida*, *contiene las noticias mas puntuales, i hasta aora no publicadas de la vltima persecucion contra la Fè*; i al fin vna breve *Chronologia* de aquel Imperio, sin Lugar, Año, ni Autor, imp. en 4. representando los reparos, que se hacen à vn *Libro*, publicado en Madrid el Año de 1676. en grave perjuicio de la Mision de la China, que corre divulgado ocultamente este Año de 1677. *Informe* al *P. Feliciano Pacheco*, sobre el culto de los Chinos à *Confucio*, *i sus Maiores*. *Respuestas*, i *Tratados* sobre lo mismo. *Quatro Tomos*, en que explicadas las Verdades Catolicas, impugnò los errores de los Chinos, que (sino fueron quemiados en el principio de la persecucion de la China) parece estàn impresos en Chino en la Provincia de Che-kiang, Año de 1664. *Carta* al Preposito General *P. Juan Paulo Oliva* de 4. de Septiembre de 1665. en alabança de los PP. de la Compañia de JESUS, Misioneros de la China. *Notable Documento* de la conformidad, que deseaba tener con los PP. referidos, excepto en el XAM-TI, i los *Espiritus*, embiado al *P. Antonio de Govea* à 29. del mismo Mes, traducido de Español en Latin. *Traslado* de lo que establecieron los PP. de la Compañia en la Ciudad de Ham-tcheou, Capital de la Provincia de Che-kian por Abril de 1642. traducido por el Autor en primero de Octubre del mismo Año: i estàn impres. en la *Apologia* por el *Decreto de Alexandro VII.* en Latin. *Relacion*, que hiço à la Sacra Congregacion de la *Propagacion à la Fè*, imp. en los *Monumentos Dominicanos* 1675. fol. i en Chino escriviò vn *Catecismo*, *Tra-*

Tratado de los maravillosos Nombres de Dios. *Apologia* de la Fê, i las Misiones contra el JAN-KUNG-SIEN, que los impugnò. El *Preceptor Gentil*, sacado de los Libros Chinos. *Apologia* del *P. Fr. Juan Baptista Morales*, *por los Jesuitas* refutada, con el Extracto de toda la *Carta* del *V. D. Juan Palafox*, acerca del culto de la China, imp. en Colonia con el Libro, intitulado: *Carta de vna Persona piadosa*.

RESPUESTA à las Dudas propuestas por *Fr. Domingo Fernandez Navarrete*, ò *Synopsis* del culto dado à *Confucio*, i los *Difuntos*, imp. con *Jacobo Le Faure*; i al fin la *Practica de los PP. de la Compañia de* JESUS en aquella conversion, 1700. 8. en Latin.

RECOPILACION de varios *Tratados*, *i Papeles*, sobre las disputas de los Misioneros de la China, imp. 12. en Francès.

P. BARTOLOME REBOREDO, *Respuesta* à algunas cosas, que los Dominicos, i Franciscos han dicho, de la direccion de los PP. de la Compañia de JESUS, à 26. de Diciembre de 1638. imp. en el mismo Libro.

EL ARÇOBISPO DE MANILA, *Informe* sobre la materia antecedente, imp. en el Libro del *P. Navarrete*.

P. TEOFILO RAYNAUD, en el *Tom.* 16. de sus Obras, defiende contra *Tomàs Hurtado* los Misioneros de la China, imp. 1665. fol.

FR. NADAL ALEXANDRO, Dominico, *Apologia de los Dominicos*, *Misioneros de la China*, ò *Respuesta* al Libro del *P. Tellier*, Jesuita, intitulado *Defensa de los Nuevos Christianos de la China*, i à la Declaracion del *P. Gobien*, sobre el culto, que los Chinos dàn à *Confucio*, i sus *Difuntos*, por vn Religioso de Santo Domingo, 1699. 12. en Francès. Añadiò los *Documentos*, de la Question principal, que se tradujeron en Italiano, imp. 1660. 12. *Conformidad* de las Ceremonias Chinas, i la Idolatria Griega, i Romana, en confirmacion de la *Apologia* antecedente, 1700. 12. en Francès: i se tradujo en Italiano 1701. 8. Siete *Cartas*: la 1. i 3. al *P. Le Comte*, Confesor de la Duquesa de Borgoña: i las demàs al *P. Dez*, Provincial de la Compañia, por vn Doctor del Orden de Santo Domingo, en Francès; i estàn traducidas en Italiano 1700. 8.

VIDA del Gran Apostol de la China *Juan Baptista Morales*, Dominico, que muriò el Año de 1664. imp. en 8. Francès.

FR. FRANCISCO BARO, Dominico, *Tratado*, en que impugna el culto de *Confucio*, imp. en la China, i en Castellano 1695. 1700. 8. en Latin, i su *Extracto* en Italiano 1700. 8. *Respuesta* à los *PP. Arancat*, *i Feure*, 1670. es del antecedente M.S. i su *Extracto* imp. en Colonia 1700. 12. *Chukiao-ching* Argumentos por la Lei Christiana, i su Verdad. Del *Aiuno*. Del *modo de confesarse*, imp. en Chino. *Carta* à *Fr. Juan Polanco* à Roma de 13. de Junio de 1672. en que cuenta los trabajos, i persecuciones de los Misioneros, segun los *Autores de los Escritores Dominicos*.

P. DIEGO DE MORALES, *Carta* de vn Devoto, sobre vn *Escrito* de los PP. de la Compañia de JESUS, contra la censura de la Sorbona, con las mismas proposiciones de los *PP. Comte*, *i Gobien*, acerca de la Religion, i culto de los Chinos, 1701. 12. en Italiano.

FR. PEDRO MUÑOZ, Dominico, *Relacion* de las cosas sucedidas en la China con *D. Carlos Tomàs Turnon*, Visitador, i Legado Apostolico en Oriente, i despues Cardenal, hasta su muerte, sacada de la que compusieron en Macao los Misioneros Dominicos, desterrados de la Mision de aquel Reino, Año de 1707. M.S. Castellano, i està impresa en Francès como quarta Parte de las *Relaciones* de *Francisco Gonçalez*, imp. 1712. estàn en la M.S. las *Cartas* del Asesor del Santo Oficio, al Preposito General de la Compañia de JESUS, i al General de Santo Domingo, i sus *Respuestas*: i otras à los Superiores de los Religiosos Agustinos, i Franciscos Calçados, i Descalços, &c. resumidos los Sucesos en la China, i Roma, hasta el Año de 1710. en 4. en la *Libreria de D. Andrès de Barcia*. De otra *Relacion* hacen mencion los *PP. Quetif*, *i Ecchard* en los *Escritores Dominicos*, *fol.* 794.

NICOLAS CHARMONT, Misionero, *Declaracion* sobre las controversias de la China: està en el antecedente M.S. Castellano.

ACTOS de la causa de los Ritos de los Chinos, en el mismo Libro en Latin.

PP. DE LA COMPAÑIA DE JESUS, *Libro*, que escrivieron en la Ciudad de Hang-cheu, sobre el Decreto, i Decision Apostolica de los Ritos de los Chinos, imp. en Chino 1707 i està traducido en Latin en la *misma Libreria*, M.S. 4.

LA CALUMNIA CONVENCIDA contra los Ritos de la China, ò *Respuesta* à vn *Libelo*, publicado, defendiendo los M.Ss. en la *Relacion Fr. Pedro Muñoz*.

EXPOSICION del hecho de las controversias Chinas por los PP. de la Compañia de JESUS, en la Congregacion del Santo Oficio, 1700. 8. en Latin.

P. JACOBO FABRO, ò LE FAURE, *Actos* de lo

los Ritos Politicos de la China, ò *Disertacion Historica Teologica* de los Ritos de los Chinos, i su piedad con los *Difuntos*, *i Confucio*, contra *Fr. Domingo Navarrete*, con vn *Epilogo*, ò *Practica* al mismo *Navarrete* al *fol.* 429. imp. en Leon de Francia 1700. 8. en Latin, i la precede vn *Epitome* de la Vida de este fervoroso Varon, en que se hace mencion de algunas *Cartas* suias, i de sus Obras Religiosas, i la aprobacion del *P. Antonio Govea*, Vice-Provincial de la China en Canton, à 4. de Março de 1670. *Carta* de su llegada à la China Año de 1655. i estado presente de aquel Reino, imp. 1662. 8. en Francès.

JUAN LY, Martir Chino, *Defensa de la Religion Christiana*, en Chino, ò en su Nombre le sacaron los quatro Confesores, escogidos de Dios, para vencer el Pleito de la Fè, imp. en la China.

RESPUESTA à los dos *Papeles* del *P. Navarrete*, Dominico, impresa en los *Monumentos Dominicanos* de *Fontana*, 1675. fol.

EPITOME de las *Noticias* deducidas, acerca de la *Tablilla* de los Chinos, con las palabras KING-TIEN, que significan *Reverenciad al Cielo*: i de el vso de la voz *Xam-Ti*, que significa *Supremo Emperador*, ò *Señor de lo Alto*, presentadas en la Congregacion del Santo Oficio, en Septiembre de 1699. imp. con otros 1700. 8. en Italiano.

EL CADUCEO DE LA CHINA, ò *Declaracion Theologica* de los Decretos Modernos, segun el juicio de la Sede Apostolica, imp. en Colonia en 8.

RESPUESTA à los nuevos Escritos de los Misioneros Estrangeros de la China, contra los PP. de la Compañia de JESUS, i à la *Carta* de *D. Alvaro de Benavente* (que và puesta *fol.* 107.) i declaracion del modo de portarse de *D. Carlos Maigrot*, Obispo de Conon, Vicario Apostolico de Fo-kien, imp. 1702. 12. en Francès, dos Tomos.

ADICION à la *Respuesta* de los *PP. de la Compañia de* JESUS, sobre la misma *Carta* de *D. Alvaro de Benavente*, 1702. 12.

FR. JUAN DE LA PAZ, Dominico, *Respuesta* à las Preguntas de los Misioneros, sobre el culto de *Confucio*, imp. en Manila 1680. en la *Apologia*, por el *Decreto de Alexandro VII.*

P. BARTOLOME DE ESPINOSA, *Carta* de el vltimo estado de las cosas de la China, i de su Christiandad, escrita desde Macao à 9. de Diciembre de 1670. en Latin, i traducida en Portuguès al fin de la *Relacion* del *P. Francisco Rugemont.*

P. FRANCISCO GARCIA, Natural de Vallecas, *Relacion* de la Persecucion de los Predicadores de CHRISTO, hecha por los Tartaros en la China, imp. 1671. 4. 1674. 4. en Castellano.

ALFABETO de la China, que se hallò en poder del *P. Rugero*, Misionero.

MELCHISEDEC THEVENCT, le puso en la 3. *part. tom.* 2. de sus *Relaciones*, por haversele dado el *P. Sormon*, notando sobre èl, la diversidad que tiene con los demàs *Alfabetos*, en Francès.

P. FRANCISCO SAMBIASIO, escriviò en Chino *tres Tratados* del *Alma*, del *Sueño*, i de la *Pintura. Alegambe fol.* 114.

SUMA del estado del Imperio de la China, i su Christiandad, por las noticias, que dàn los *PP. de la Compañia de* JESUS, que residen en èl, desde el Año de 1638. hasta el de 1649. con vna *Carta* del Rei LUMVU al referido *P. Sambiasio*, imp. 1651. fol.

P. FRANCISCO XAVIER FILIPUCIO, *Actos de los Ritos Politicos de los Chinos*, ò *Preludio*, para averiguar, si se impugna con buena, ò mala fè la Practica de los PP. de la Compañia en la China, imp. 1708. 8. en Latin.

APOLOGIA por el *Decreto de Alexandro VII.* i por la *Practica de los Jesuitas*, acerca de los Ritos de la China, sacada de los *Escritos de los PP. Dominicos, i Franciscos*, imp. en Lobayna 1700. 8. en Latin.

ACTOS de la causa de los Ritos, ò Ceremonias de los Chinos, en que se comprehenden: el primero, el *Edicto de Maigrot*, de que se ha hecho mencion. El segundo, las dudas propuestas à la Congregacion de la Inquisicion de Roma, sacadas de èl. El tercero, la *Respuesta* à ellas. El quarto, el *Decreto de Clemente XI.* en que las confirma, dado à 20. de Noviembre de 1704. imp. el mismo Año en 4. en Latin.

DISCREPANCIAS, ò *Contradiciones*, acerca de los Hechos de las Ceremonias de la China, imp. en Colonia 1708. 8. con vn *Proemio* dilatado sobre el modo de proceder los Contradictores.

ROTERO, ò *Libro* publicado, que contiene todos los Caminos por Mar, i por Tierra del Reino de la China, desde la Corte, en Chino, segun *Fr. Jacinto de Dios* en su *Vergel*, *fol.* 166.

DICCIONARIO de la Lengua de la China, en Castellano, Latino, i Chino. *Leon Allacio*, en las *Abejas Urbanas*, dice se estaba imprimiendo en Roma 1633. 4.

PP. DIEGO DE MORALES, Y ANTONIO RUBIN (que el Año de 1642. padecieron en la China por la Fè) *Respuesta* à las Calumnuas, que se imponen à los PP. de la Compañia

pañia de JESUS, Misioneros de la China: esta Original, firmado de ambos, en el *Archivo del Colegio de la Compañia de* JESUS de Roma.

NUEVAS MEMORIAS sobre el estado presente de la China, imp. 1696. 1697. 12. en Francès.

HISTORIA del *Edicto* del Emperador de la China, imp. 1698. 12. en Francès.

CARTA sobre las Ceremonias, i Ritos de la China, imp. 1700. 12. en Francès.

LA SORBONA, *Censura* sobre los tres Libros antecedentes, imp. 1700. 12. i 4. en Francès.

KUT PIEN TU XUE, ò *Practica de los Mapas de las Nueve Raias*, que son Nueve Comarcas, en que se dividen los Numeros, que rodean la China, escrito por vn *Mandarin de las Armas*: dibuja en èl todos los Lugares, i Montes accesibles por 405 Leguas, linea recta; i en 129. Mapas 1327. Fortaleças, necesarias para impedir la invasion de la China al Tartaro, i los Soldados, i Caballos que las guarnecen, que es cosa increible. *Fr. Jacinto de Dios* en su *Vergel*, *fol.* 168. *y* 169.

FR. DOMINGO GOVIANO, Dominico, *Carta* sobre las Misiones de la China, escrita con *Documentos ciertos*, como afirma en el *Prologo*, i en el *fol.* 233. *num.* 11. con la aprobacion del *P. Feliciano Pacheco*, Vice-Provincial de la China, i otros Misioneros, imp. *Aumentos* de la Iglesia de la China, embestida por el Tartaro, hasta el Año de 1667. imp. 1673. 4. en Latin.

DISCURSO en Italiano, intitulado: *Proscrita*, sobre la *Apologia de los Jesuitas*, hecha contra el *Apologista Dominico*, 1700. 8. en Italiano.

CLEMENTE XI. Papa, *Decreto* sobre los Ritos de la China de 25. de Septiembre de 1710. i finalmente, Bula de 19. de Março de 1715. sobre lo que deben observar todos los Prelados, i Misioneros, que pasaren à la China, en quanto à los Ritos disputados: impresa el mismo Año, en Latin: i en el *Apendice de la Suma de S. Raymundo de Peñafort*, que imprimiò *Fr. Honorato Vicente Leget* 1718. fol. en Latin.

P. FELIPE GRIMALDO, *Kalendario* del Año de 1696. en Lengua China, Tartara, Oriental, i Occidental, para el Emperador de la China: diò vna *Copia* à *Gemeli*, i este la noticia en su *Giro del Mundo*, *tom.* 4. *lib.* 2. *cap.* 1.

MARIN LOBBE, *Carta* al Papa, sobre la Certificacion del Emperador de la China, 1702. 8. en Latin.

P. JOSEPH SUAREZ, *Libertad de la Lei de Dios en el Imperio de la China*, 1696. 8. en Portuguès.

P. JACOBO DE RHO (Hijo del Gran J. C. *Alexandro Raudense*) el *Pentabiblon* (que son las cinco Escrituras de la China, de que se hablarà adelante) explicado con frases Latinas. *Comentario*, *i explicacion del Padre Nuestro*, intitulado: TIEN CIN KIM KIAI, i del *Ave Maria*. *Tres Libros* de la Misericordia, i de los Piadosos, i las Obras vtiles de la Limosna, i la Oracion. *Avisos Espirituales* de SANTA TERESA DE JESUS. *Diario*, ò *Efemerides* para meditar. De la *Mortificacion*, i el *Aiuno*. *Libro* de Sentencias de la Sagrada Escritura, i Santos Padres. *Tablas* del movimiento Solar, en ocho Tomos: i otros ocho del Lunar. De la *Medida del Cielo*, *i la Tierra*, dos Tomos. *Regla* de las Proporciones; i *Libro* de Arithmetica. Del *Movimiento de los cinco Planetas*, dos Libros: con sus Tablas. *Compendio* de la reformacion del *Kalendario Chino*: i mas de *cien Obras* de las Disciplinas Matematicas, todo en Chino.

DIONISIO KAO, *Descripcion de la China*, segun *Juan. Fabricio* en la *Historia* de su *Bibliotheca*, *tom.* 2. *fol.* 55.

P. ALONSO VAGNONIO, *Vida* de los Apostoles, Pontifices, Martires, Confesores, Anacoretas, Virgenes, i Viudas: siete Tomos. De los *Misterios de la Encarnacion*, *Pasion*, *Muerte*, *i Resurreccion de* CHRISTO S. N. dos Tomos. De los *Quatro Novissimos*, vn Tomo, i otro de la *Buena educacion de los Hijos*. Del *Amor de las Virtudes Christianas*: De la *Imitacion de las Virtudes*. *Diez Consuelos*, *contra diez Trabajos*. *Tratado* del *Principio*, *i Fin del Mundo*. *Otro*, del buen Regimen de todos los Estados, segun las cinco ordenes de la Filosofia Moral de los Chinos. Dos Tomos de *Doctrina Christiana*, explicada: i añadiò el *Tratado* del *P. Mateo Riccio*. Quatro *Tratados de Dios*. Del *Alma inmortal*. Del *Pecado Original*. De la *Memoria artificial*. *Filosofia Moral*, *i Natural de los Meteoros*. *Dialogos* de varias Materias Fisicas, i Morales, con exemplos Historicos, todos en Chino. *Cartas Annuas* del Año de 1618. en Italiano.

JUAN FRANCISCO GEMELI CARRERI, en el *quarto Tomo* de su *Giro del Mundo* pone su *Viage à la China*, escrito con mucho cuidado, 1700. 8. i traducido en Francès 1719. 8.

P. JUAN BASET, *Carta* à *Juan Francisco Gemeli*, dandole noticia de algunas cosas sucedidas en la China, despues que partiò de ella, escrita en 25. de Março de 1697.

en Francès, imp. despues del *Tom. 6.* del *Giro del Mundo.*

CONFUCIO, ò CUM FU-ÇÙ, llamado KIEU, Filosofo, i Maestro de los Chinos, que vivia 551. Años antes de la Encarnacion de CHRISTO SEÑOR NUESTRO (cuia Familia dura oi) enseñò las Virtudes, la Eloquencia, el Govierno de estado, i la Moral, dividiendo su Escuela, en quatro clases, de que huvo muchos Discipulos: escriviò el Libro, intitulado: TA HIO, ò la *Gran Ciencia*, el qual publicò Cemcù, su Discipulo, añadiendo muchas cosas *èl.* Tambien escriviò el *Kum*, ò *Chum-yum*, ò *Medio que se ha de guardar constantemente*, que es el segundo Libro de *Confucio*, i el vltimo que se enseña, por su mucha obscuridad; i vulgarmente se llama Xu-çie-hu, que imprimiò *Chu-Hi* en Nankin: contiene toda la Filosofia Moral de los Chinos, en Chino.

ÇU-SU, Discipulo de Cem-cu, i su Sobrino, le publicò, i añadiò muchas cosas; pero siempre quedò mui obscuro, i no està cabal, como en el *Proemio* dice el *P. Intorceta.*

LOS PP. PROSPERO INTORCETA, CHRISTIANO HERETRICH, FRANCISCO RUGEMONT, Y FELIPE CUPLET, tradujeron en Latin lo principal de ella, con el Titulo: *El Confucio, ò la Ciencia China*, declarada en Latin, de orden de *Luis XIV. el Grande*, Rei de Francia; i en el *Proemio* tratan de los Libros de los Chinos, de los Interpretes de las Sectas, i de la Filosofia Natural; i ponen vna *Tabla Chronologica* de la Monarquia de la China, desde el Año de 2952. antes de CHRISTO, hasta el Año de 1683. hecha por el *P. Cuplet*, imp. 1687. fol. en Latin.

El mismo P. INTORCETA havia traducido antes à *Cu-su*, con el Titulo: *La Ciencia Politica Moral de los Chinos*, ò *Libro de la Ciencia de los Chinos*, con la *Vida de Confucio*, i en la *Prefaccion al Lector* dà noticia de las Impresiones de Goa, i Pekin, i de la vtilidad de este Libro, imp. 1672. fol. en Francès; i la Impresion de Goa està en Chino, i Latin, hecha Año de 1669. fol. la qual alaba mucho *Simon Malinaro* en el *Proemio* de su *Tratado de la Virtud del Thè*: i se repitiò en Goa 1671. 8. en ambas Lenguas, i Letras.

MELCHISEDEC THEVENOT, le puso en sus *Relaciones*; i en el interin que el *P. Intorceta* publicaba los *Comentarios*, que ofrecia sobre èl, traduce en Francès algunas cosas, que se entienden bien, sin comento, i la *Vida de Confucio*.

LA FILOSOFIA MORAL de *Confucio*, sacada de la Traducion del *P. Intorceta* referida, i su Vida, imp. 1688. 8. en Francès.

CARTA, sobre la *Moral de Confucio*, sacada de sus Escritos 1687. 8. en Francès, 1688. 12.

RELACION de la Declaracion de Kan-hi, sobre el culto de *Confucio*, traducida en Latin por los *PP. de la Compañia de* JESUS, M.S. en Latin en 4. en la *Libreria de Barcia.*

ESPEJO POLITICO, Y MORAL. *D. Joseph Pellicer* presume en su *Bibliotheca*, *fol. 63. y 64.* ser su Autor *Confucio*, afirmando, que su Original tiene gran estimacion en Oriente, i ser el que daba el Govierno à la Casa Real del Emperador de la China, del mismo modo que nuestra *Etiqueta*; pero el Autor es mas moderno.

VICENTE BRATURI, le tradujo en Castellano, imp. 1654. 1657. 4.

CARTA del culto de *Confucio*, Filosofo entre los Chinos, 1708. 8. en Latin.

LAS CINCO ESCRITURAS: que los Chinos llaman *V' Kim*, i las veneran tanto, como nosotros la *Biblia*) la *primera*, se llama Xu-Küm, que significa *Chrònica de Cinco Reies* Antiguos, que tienen por Santos, cuias Familias reinaron mas de dos mil Años. La *segunda*, se llama Ki-con, que contiene principalmente las Leies, Costumbres, i Cortesias de los Chinos. La *tercera*, se llama *Xi-Kim*, ò *Libro de Rimas, i Poesias*, de que es Autor *Cheu-Cûm*, Hermano de *Vû*, vltimo de los cinco Reies, i tiene cinco Partes: i la vltima reconocida por *Confucio*, que apartò los Versos no autenticos, i tienen tanta autoridad entre los Chinos, como entre nosotros el 3. *y* 4. *Libro de Esdras.* La *quarta Escritura* se intitula: *Chun-çi-cu*, que significa *Primavera*, *i Otoño*: contiene la *Chronica* del Reino de Liu, que es aora parte de la Provincia de Xan-tum, i su Autor es *Con-fu-cu*, ò *Men-çu*, que fue cien Años despues de èl. La *quinta*, se intitula: *Ye-Kin*, Libro Moral, lleno de supersticiones, i adivinanças, del que dicen fue Autor el Rei *Fo-hi*, que creen los Chinos ser de Misterios, de que solo pueden participar ellos, i por eso no permiten pase à Reinos Estrangeros, en Chino: impresos muchas veces en la China.

P. NICOLAS TRIGAUTL, le tradujo en Latin, con el Titulo: *Pentabiblon*, ò los *Cinco Libros*, segun *Topio*; i como se ha dicho, tambien le tradujo el *P. Rho.*

EL SU-XU, Libro Chino, es vn *Resumen* de los cinco antecedentes, dividido en quatro, de igual autoridad; i sirven, de que los Le-

Letrados tomen puntos en ellos para graduarse. El *Libro primero* trata de la Lei, i Doctrina de los Hombres Grandes en Letras; i Virtudes. El *segundo*, de la Medianìa Dorada. El *tercero*, se compone de Sentencias Morales, de que hacen Autor à *Con-fu-cu.* Y el *quarto*, compuso *Men-çu*, Filosofo Chino.

FR. JACINTO DE DIOS, Descalço de S. Francisco (i *Gemelt* en el *Giro del Mundo, part.* 4. *lib.* 1. *cap.* 9. *fol.* 295. *y siguientes*) traen resumidas mas largamente las dos Obras antecedentes en su *Vergel*, *Excelencia* 4. *fol. y* 182. 188. i dice, que sobre ellas ai tantos *Comentarios Antiguos*, *i Modernos*, que causa admiracion su numero; i no es menor el de *Historias* antiquissimas, *Libros* de Filosofia, Matematica, Medicina, Naturales, Caballerias, Novelas, i Morales Poesias, Comedias, i otros, que tienen los Chinos; porque raro es el Letrado, que no deje algunos Escritos: pone la *Descripcion*, *Fuerças*, *Politica*, *i Escritores de la China*, afirmando, que ninguna Nacion, excepto Europa, ha publicado mas Libros: i que ai en ella 262. Librerias Famosas, imp. 1690. fol. en Portuguès.

JACOBO FEDERICO REYMANO. en su *Bibliotheca Acroamatica*, hace mencion de muchos Libros Chinos, que estàn en la *Libreria Imperial de Viena*; imp. 1712. 8. en Latin.

MANES, Heresiarca, el *Ertenk*, Libro lleno de Figuras Magicas, Astrologicas, i Adivinaciones: el qual decia este malvado Hypocrita, contenia todas las Maravillas, que Dios le havia revelado: estaba escrito en la China, ò por los Chinos, i era mui cèlebre en toda Persia. *Herbelot fol.* 317.

ANDRES CLEYER, en su *Specimen*, ò *Muestra de la Medicina de la China*, ò Obras Medicas, segun la Mente de los Chinos, imp. 1681. 4. incluie, traducidos en Latin, los Libros siguientes.

VÀN-XÒ-HÒ, ò *Reglas de la declaracion de los Pulsos*, i de los Discursos verdaderos, con la Regla, i Medicamentos para curarlos, con Estampas de las cavidades, ò sitios de los Pulsos, i de las tres partes del cuerpo, juntas, i separadas, en Chino: parece este, el que duda *Kirchero* en su *China*, *fol.* 120. si està impresso.

TRATADO DE LOS PULSOS, segun los Chinos, escrito por vn *Anonimo*, i vn *Fragmento* de *otro*, en Latin, con algunas cosas, sacadas de las *Cartas* de Otro de 12. de Febrero, 20. de Octubre, i 15 de Noviembre de 1669. i 5. de Septiembre de 1670. en Latin.

DE LOS INDICIOS, Y SEÑALES DE LAS ENFERMEDADES, por los colores, i afectos de la lengua, sacado de vn Libro de vn *Mandarin* de los Medicos, en Latin; que son Obras de mucha curiosidad.

HÙM VU, Rei de la China, hiço traducir en Chino vn Libro Persiano, i Arabe de *Astronomìa*, que llevaron los Sarracenos, Embajadores de los Tartaros; pero los Chinos no le entendieron.

IE-KING, Libro Moral de los Chinos, en que temerariamente afirmaron algunos Europeos contenerse la Doctrina Fisica, i Moral, imp. con el mismo *Cleyero* 1682. 4.

P. FRANCISCO NOEL, *Observaciones Matematicas*, *i Fisicas*, hechas en la India, i la China, desde el Año de 1684. hasta 1708. imp. en Praga 1710. 4. en Latin. *Carta* al Preposito General de las Misiones de la India. Tradujo en Latin la *Parafrasis*, que hiço *Tsen*, Discipulo de *Confucio* de el Libro *Escuela de los Adultos*, de que fue Autor su Maestro; i otro Libro de *Tiu*, Sobrino de *Confucio*, intitulado: *El Medio inmutable*; i el Libro de las Sentencias, formado de las conversaciones de *Confucio* con sus Discipulos; i el *Tratado Politico* de la obediencia filial de *Confucio*; i el Libro *Chu*, que se intitula: *Escuela de los Niños*, segun las *Memorias de Trev.* de 1713. *fol.* 2002. que afirman estàr bien traducidos: i que no hiço lo mismo con los Anales del Imperio Chino, las Poesias, Libro de las Producciones, i Mudanças, de Ritos, i el de la Primavera, i el Otoño, ià puestos, por ser largos.

DICCIONARIOS Chino, i Latino, Chino, i Francès, Chino, i Alemàn, tres Tomos, M.S. fol. en la *Libreria de Thevenot*.

LIBRO de la Sucesion de los Reies, en Chino.

LIBRO de la Raçon de formar las Letras, en Chino.

RESUMEN de las *Cartas*, escritas de la China, sobre la Practica de tomar el Pulso, i conocerle, vsada entre los Chinos por mas de quatro mil Años: estaba M.S. en la *Libreria de Thevenot*, *fol.* 207.

QUATRO LIBROS CHINOS, que eran de *Gerardo Juan Vosio*, i estàn en la *Libreria de Leyda*, segun su *Catalogo*, *fol.* 402. pero no dà *Golio* su Autor, raçon de ellos; i lo mismo sucede à otros cinco Volumenes Chinos en 4. que dejò à la *misma Libreria Escaligero fol.* 311.

FR. ANTONIO DE SANTA MARIA, Franciscano, *Relacion* de la Mision de la China, segun la *Apologia* contra *Navarrete*.

ENRIQUE, SEÑOR DE FEINES, *Viage* por Tierra, desde Parìs à la China, i su buelta por Mar, 1630. 8. en Francès.

PAPE-

PAPELES VARIOS, para el conocimiento de los Paìses, que ai entre Moscovia, i la China, M.S. en Francès.

P. LUIS BUGLO, Siciliano, *Cartas* en forma de *Diarios*, escritas desde Pekin.

D. JUAN DE PALAFOX Y MENDOÇA, *Historia de la Conquista de la China* por el Tartaro, imp. 1670. 8. i està en el *Tom.* 8. de sus Obras, imp.

COLLE, la tradujo en Francès, imp. 1670. 8. i està en el 6. *Tom.* de los *Viages al Norte*, que sacò *Barnard*, imp. 1723. 12.

N. la tradujo en Inglès 1671. 8.

D. JUAN DE ALMEYDA, Capitan Maior de Macao en la China, *Carta* de 15. de Julio de 1582. à *D. Gonçalo Ronquillo*, Governador de Filipinas, en que le dà raçon del Comercio con los Reinos de la China, è India, que pone el *P. Colin lib.* 2. *cap.* 4.

MATIAS PANELA, *Carta* de 10. de Febrero al mismo, sobre la libertad de *Fr. Geronimo de Burgos*, Comisario de los Descalços; i sus Compañeros de la Carcel de Canton, i causas de su prision, en el mismo *cap.* 4.

INFORMACION de algunas cosas, acerca de las Costumbres, i Leies del Reino de la China, las quales contò en Malaca en el Colegio de la Compañia de JESUS vn Hombre, que havia estado cautivo en ella seis Años, impresa entre las *Cartas*, que estàn despues de la *Traducion de Francisco Alvarez*, por *Selves* 1561. fol. *fol.* 76.

LUIS MORERI, en su *Diccionario Historico, Tom.* 2. *fol.* 153. trae largamente la Situacion, Govierno, Religion, Edificios, los Reies electivos, i de las 22 Familias Reales, Costumbres de los Chinos, su multitud, i calidad de su Pais, i Riqueças, imp. 1692. fol. quatro Tomos.

LA SEGUNDA EMBAJADA de los Olandeses à la China Año de 1661. M.S. en Francès.

EL MISAL ROMANO, en Chino, impreso en la China.

COMISION, que se diò à dos Ingleses, para que fuesen à escrivir al Catay el Año de 1680. M.S. en Francès.

CUENTOS CHINOS, ò *Aventuras maravillosas de Tumboam*, 1714. 1723. 12. en Francès.

VIAGES DIVERSOS à la China, i otras partes, 1681. 4. en Francès.

ABDALLA BEIDAVI, *Historia* de la China, en Persiano.

ANDRES MULLERO, la tradujo en Latin, i con *Notas* curiosissimas, la imprimiò 1689. 4. en Persiano, i Latin.

ANONIMO, Descalço de S. Francisco, *Libro*, i *Relacion de las Grandeças de la China*, fue vno de los seis presos en la Isla de Hainan, el Año de 1683. imp. en nueve Capitulos, sin Lugar, ni Año, 4. en Castellano.

P. CHRISTOVAL ENRIQUEZ, *Carta*, escrita de Canton à 3. de Diciembre de 1670. al *P. Felipe Muller*, Confesor del Emperador Leopoldo, dandole noticia de la Mision de la China, i su persecucion, imp. en Latin.

ABU SOLIMAN AHMED BEN MOHAMED, Natural, ù Originario del Catay (porque le dàn el Apellido de *Kathaii*, como tambien se le dieron à *Al-Rommani*, *Al-Razi*, i otros) escriviò la *Critica* de los Errores de los Maestros de las Tradiciones de los Musulmanes, ò Autores, que escrivieron sobre ellas, en Arabe.

FR. FRANCISCO DIAZ, Dominico, el *Ki Mung*, ò *Doctrina de los Ignorantes*, en Chino, imp. 1650. De las *Quatro Virtudes Cardinales*, imp. en fol. en Chino, segun *D. Nicolàs Antonio*. *Otro*, intitulado: *Cabecillas*, ò *Capitulillos*, del qual afirma el *P. Navarrete*, que es preciso, ò *simpliciter necesario* para todos. *Vocabulario Chino, i Español*, con 7Ц160. *voces Chinas*, por el Alfabeto de Europa, que està en la *Libreria de Berlin*, M.S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 549.

SUCESOS de los Tartaros en la China, particularmente el Año de 1648. M.S. fol. empieça: *Aunque absolutamente podemos*: en la *Libreria del Rei*.

IMPERIO, i Costumbres de los Catayenses, en Persiano: està en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 1755. *fol.* 480.

FR. JUAN BAPTISTA DE MORALES, Dominico, *Relacion*, i *Memorial*, firmado por èl, i otros siete Misioneros de la China, à la Sacra Congregacion de *Propaganda Fide*, con 22. *Questiones*, acerca de los Ritos, i Costumbres de los Chinos.

FR. NADAL ALEXANDRO, le imprimiò en la *Apologia de los Dominicos*, en los *Documentos*, desde el *fol.* 29. al 118.

El mismo FR. JUAN BAPTISTA DE MORALES, *Historia Evangelica* de el Reino de la China, segun *D. Nicolàs Antonio*. *Diez i siete Preguntas*, propuestas el Año de 1643. à la Sacra Congregacion de la *Propagacion de la Fè*, con las *Respuestas*, imp. 1645. 4. en Latin: i traducidas en Francès, imp. en 4. *Tratado*, compuesto de diversas Materias, para explicar, i declarar las Opiniones, i Controversias de los Religiosos Dominicos, i de la Compañia de JESUS, hecho Año de 1643. en Latin, M.S. *Respuesta* al *P. Diego de Morales* al *Tratado* de los Ritos de la China, condenados por *Decreto* de 1645. segun

Don Juan de Palafox en su segunda Carta à Inocencio X. *Tratado* escrito despues del *Decreto* de 1656. declarando, que en conciencia no se puede aquietar à la Practica de los P.P. de la Compañia de *Jesus*, en Castellano. *Vocabulario* Chino. *Arte*, i *Gramatica*. *Relacion* de las Doctrinas, que enseñan los P.P. de la Compañia, escrita en Sevilla año de 1645. *Comentario* sobre la Letania de la Virgen, para exercitar la voluntad al Amor de Dios. *Vida de Santo Domingo*, en Chino; i otras Obras en los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 612. *t.* 2.

FOURMONT, *Disertacion* de la Literatura de los Chinos, en que hace mencion de *Meultzen*, *Frerer*, i *Masson*, que han escrito de ella, i refieren en Resumen los PP. de Trevoux, año 1722. f. 1571. i 1580.

FR. JUAN GARCIA, i FR. FRANCISCO DIAZ, el KIM-MUNG, escrivieron juntamente con Frai *Raimundo del Valle*, i Fr. *Francisco Baro*. *Tratado* en que se impugna el culto à Confucio, i los Ascendientes. Imp. en la China 1663. *Memorial* à la S. Congregacion, de la Propagacion de la Fè, sobre las Costumbres, i Ritos de los Chinos, de 30. de Març̧o de 1661. firmado de otros Religiosos. *Cartas*, i especialmente vna de 27. de Septiembre de 1648. escrita en el Pueblo de Tingten, dando raç̧on del estado de las Misiones de la China, i sus Ritos, imp. en Coimbra 1654. 4. *Tratado* de la oracion mental, en Chino.

FR. RAIMUNDO DEL VALLE, Dominico, *Tres Libros*, Del Alma, de su existencia, i discrecion del Cuerpo, i de su inmortalidad. *Confutacion* del *Yang-Kuangsuen*, Enemigo de la Fè: i otros Tratados vtiles en Chino. *Carta* escrita desde Bindonoc à 13. de Maio de 1666. sobre las Misiones de la China, segun los AA. de los *Escritores Dominicos*, fol. 630. tom. 2. Trata del *Autor*, de *Fr. Domingo Coronado*, y otros, el *Memorial Apologetico*, contra Navatrete, *desde fol.* 50. *hasta* 64.

Relacion de la China, M. S. empieç̧a: *La Tierra, que comunmente llamamos China*, i acaba: *Sino fue aquel poco tiempo, que los Tartaros poseieron aquel Reino.* Està en la *Libreria de Barcia*.

FR. CARLOS DE SAN VICENTE, Dominico, *Vida* del Gran Apostol de la China Fr. Juan Baptista de Morales, imp. 1667. 12. en Francès. *Anotaciones* sobre la Carta del Obispo de Rosellin *Lione*, ò *M. Chernon*, imp. 1700. 12. Francès: tambien escriviò *Varios Tratados* sobre los Ritos de los Chinos, segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *fol.* 774.

TEOFILO SPIZELIO: de las Letras de los Chinos, i de lo perteneciente à ellas, 1600. 12. Latin.

INSTITUCION de las Leies, Costumbres, i cosas maravillosas, i memorables del Reino de la China, en Italiano; i traducido en Frances, imp. 1556. 16.

LA CHINA, I FRANCIA, ò el Estado de la China: son dos Tratados; vno de la China, i otro de las Victorias del Christianisimo Luis XIV. Rei de Francia, imp. 1675. 8 en Ingles.

P. PEDRO GOMEZ, Portugues, escriviò algunas cosas de la China, segun *Don Nicolàs Antonio*.

NIKIFOSA, Moscovita, *Relacion* de vn Nuevo Camino, desde Moscoviva, à Taibierin, primer Lugar de la China, Resumida en el *Diccionario de Moreri*, *Fol.* 160. *Tom.* 2. *en Frances*.

FR. JACOBO JACINTO SERRI, Dominico, *Defensa* del juicio de la *Sede Apostolica* de 20. de Noviembre de 1704. publicado en Nankin, por el Cardenal de Tournon à 7. de Febrero de 1707. acerca de los Ritos de la China, contra el Libelo intitulado: *Algunas Reflexiones acerca del estado presente de la China*, i vn *Apendice* contra tres Escritos, estampados en Latin, sacado del M. S. Frances, de vn Doctor del Colegio de la Sorbona, en Italiano, imp. 1709. 12.

P. JUAN TERENCIO, Aleman. *Tratados* de los Angulos de las medidas del Cielo, i de la Esfera, dos Tomos en Chino, segun *Sotuvèl*.

C. Viaje del Navio Amphitrite, que saliò de Francia, à 7. de Març̧o de 1701. à la China, i lo que sucediò à su Gente: està en las Cartas Edificativas, fol. imp. 1703. 12. i es diversa Relacion de la que và puesta en este Titulo fol. 112.

A. P. F. B. *Artificies maravillosos*, de los Hombres en la China, i Europa, imp. 1655. 12. Lat. Algunos explican las Letras initiales, *à Patre Fr. Brulio*, haciendo Autor à *Fr. Joachin Brulio*, Agustino: otros aplican la Obra à *Adam Pregelio*.

GERARDO DE MASTRICK, le imprimiò en Alemàn, 1656. en 4. Vease à Placio de los *Anonimos*, en el *Apendice*,

dice, *à la primera impresion*, *cap.* 5. *n.* 582. *fol.* 64. i *num.* 1037. *fol.* 261.

Fr. Agustin de Tordesillas, Franciscano, *Relacion* del Viaje que hiço desde Manila, à Filipinas, i de lo que en ella le sucedio, M. S.

Fr. Martin Ignacio de Loyola, de la misma Orden, *Itinerario* de España à la China, por las Filipinas, bolviendo por la India Oriental: su Vida trae *Fr. Juan de San Antonio*, en sus *Franciscos Descalços*, *lib.* 2. *cap.* 17. hasta el *cap.* 20.

Fr. Juan Gonçalez de Mendoza, Agustino, imprimiò los dos Itinerarios referidos: el de *Fr. Agustin de Tordesillas*, sin Autor, Año de 1585. segun Don Nicolàs Antonio: el de Fr. Martin Ignacio, poniendole por Autor en la impresion de su Historia, el mismo Año, donde se halla; pero despues le pone por propio, imp. 1586. 8. *Vease fol.* 114. de este *Titulo*, *à Fr. Martin de Rada. Historia de las cosas de la China.* Esta escriviò *Fr. Juan Gonçalez*, por lo que alcançò en el Viaje, que hiço à aquel Reino; imp. los Años de 1585. 8. de 1586. 8. de 1595. 8. en *Madrid*, i *Medina del Campo*, de 1596. 8. i 1655. 4. i trae en ella, *lib.* 3. *cap.* 17. i 18. vn *Catalago de* 28. *Libros* de varias materias, en Lengua China, cuios Titulos refiere, i dice, se trajeron impresos de aquel Reino.

Francisco Davanzatis, Veneciano, tradujo en Italiano, los tres Libros de esta *Historia*, imp. 1576. 8. 1586. 8. 1587. 8. 1590. 8. 1588. 12.

Marcos Heningero, le tradujo en Latin, extendiendo el Titulo, imp. 1579. 8. 1580. 8. 1589. 8. 1599. 8. 1600. 8.

Fr. Joachin Brulio, Augustino, bolviò à traducirla en Latin, imp. 1655. 1665. 1674. 4.

Juan Reylero, tradujo los tres primeros Libros, en Alemàn.

La Porte, le tradujo en Francès, imp. 1588. 8.

Francisco Clemente, *Relaciones*, i Noticias de la China, desde el Año 1642. hasta 1651.

P. Maylle, *Carta* de Junio, de 1717. de la Acusacion, que vn Tehnmao Mandarin, puso contra los Comerciantes de la China, i contra la Predicacion de el Evangelio, i efecto què hiço, con la *Respuesta Apologetica*, en Francès.

P. Juan Baptista Du-Halde, las imprimiò en el T. 14. de las *Cartas* edificativas, 1719. 12.

Joseph Betusio, *del Cartaio*: imp. 1584. 4. Lat.

Hoan-ge, Chino, escrivia de orden del Rei de Francia Luis XIV. vn *Diccionario* Chino, i dejò muchas palabras declaradas, con varias especies Gramaticales, i Anotaciones, que compondrian doce Tomos en folio, segun Furmon, en la Disertacion de la Literatura China. *Memorias de Trevoux*, del Año 1722. fol. 1580.

Fr. Pedro de Alcala, Dominico, *Carta* al *P. Prospero Intorceta*, escrita en Lanki, à 31. de Março de 1680. *Otra*, *à Fr. Salvador de Santo Tomàs*, Vice-Provincial de la China, de el mismo Lugar, à 20. de Diciembre de 1691. sobre las cosas de la China, segun los AA. de los *Escriptores Dominicos*, *fol.* 770.

Carta de vn Abad Honrado, sobre la del *Abad de Cice*, en quanto à las Ceremonias de la China, imp. 1701. 8.

Fr. Tomas Maria Menoreli, Dominico, *Examen* de las falsedades, sobre el Culto de los Chinos, à Confucio, i sus Maiores, en Latin, que adelanta el *P. Joseph Jovenci*, en la *Historia de la Compañia de* Jesus, i traducido en Francès, imp. 1714. 12. i en Latin, i Francès. 1715. 12.

P. Juan Boubet (de que và hecha mencion, fol. 112.) *Carta* escrita desde Pekin, à 4. de Noviembre de 1701. à *Gotofrido Guillermo Lebnitz*, sobre su nuevo Calculo Numerico, que se reduce al de la China, inventado por Fo-hy; cuio Systema trata con mucha claridad el *P. Antonio Masulie*, en su *Tratado del Amor de Dios*, imp. 1703. 8. en Francès.

P. Juan Pablo Gozani, *Carta* escrita en 3. de Noviembre de 1704. desde la Provincia de Honan, en que trata de la Sinagoga, que hallò en la Ciudad de Cai-cum-fu, con vna *Biblia* Antiquisima, en Hebreo (de que hace mencion *Le Long*, en la *Bibliotheca Francesa*, *fol.* 84.) i otros *Libros*, que tenian, de sus Rabinos, i su Origen, i Leies, en Portuguès.

P. Carlos Le-gobien, la tradujo en Francès, imp. en las *Cartas Edificativas*, Tom. 7. 1707. 12.

P. Fonteney, Carta de 13. de Febrero de 1703. en que refiere su Viaje desde Francia à la China, està en el mismo tom. 7. en Francès.

Re-

RELACION de la China, imp. en el t. 8. de las *Cartas Edificativas*, en Francès.

P. JUAN BAPTISTA DUHALDE, *Proemio* al Tom. 16. de las *Cartas Edificativas*, en que trata de las señales que se vieron en el Aire, los Años de 1718. 1719. 1722. i otras cosas singulares de la China, imp. 1724. 12. Francès.

BAYER, del Eclipse de la China, que se cree ser el que sucediò en la Muerte de CHRISTO NUESTRO SEÑOR, i en què Dia?

P. ATANASIO KIRCHERO, Disertacion sobre lo mismo. *La China ilustrada*, con los Monumentos Sagrados, i Profanos, i Argumentos de otras cosas memorables, i vn *Catalogo* de los Libros escritos, por los PP. de la Compañia de Jesvs, en Chino, hasta el Año 1636. *part. 2. cap. final*, *f.* 117. imp. 1667. *fol.* 1669. *fol.* 1670. *fol.*

FR. S. DALQUIE la tradujo en Frances, imp. 1667. *fol.* 1670. *fol.*

CORNELIO NICOLAS, trajo à Europa de la China muchos Libros en Papel Chino, de admirable grandeça, i varios asumptos, de que compuso la *Bibliotheca*, imp. 1605. Veafe el P. Labbè, en su Bibliotheca, de las Bibliothecas, *fol.* 34. Tambien escriviò el *Diario* de su Viaje, à la India China, i Spilberga, imp. 1605 4 en Aleman. *De la Navegacion à la India*, hasta España, en Mapas, 1603 f. g.

P. DIEGO PANTOJA, *Relacion* de la entrada de algunos PP. de la Compañia, en la China, i de las cosas que vieron, imp. 1605. 8. que es la *Carta* escrita en Pekin, à 9. de Março de 1602. en Castellano, i traducida en Italiano, imp. 1607. 8. *Tratado* de los siete Pecados Mortales, i Virtudes opuestas à ellos. *Otro*, sobre el Symbolo de los Apostoles, en Chino.

GASPAR ENS, la tradujo de Italiano en Latin, i la puso en su *Tesoro Politico*. Apotelesma 40. *fol.* 13. *tit.* 2. imp. 1618. 8.

P. ANTONIO COLAZO, la puso en Castellano, al fin de la Traducion del *P. Guerrero*, imp. 1604. 4.

AVISO embiado desde la China, el Año 1602. de la Conversion, i Sucesos de ella, imp. 1608. 8.

P. LUIS DE GUZMAN, en la *Historia* de las Misiones Orientales, lib. 4. trata de las de la China, como queda puesto.

LIC. D. FRANCISCO DE HERRERA MALDONADO, *Epitome Historial de el Reino de la China*, con su Descripcion, i otras cosas, imp. 1620. 8. 1621. 8. 1625. 8. en este Libro alega su *Historia Oriental*, advierta se, que es la de *Fernan Mendez Pinto*, que traduxo de Portugues en Castellano, que queda puesta, fol. 32. *de esta Bibliot.* i no otra, que aia escrito.

N. *de la China*, con iluminaciones M. S. hallòse en la Libreria de *Geronimo Megesero*, Aleman, cuia memoria se ha traido à esta Corte.

N. *de la China*, M. S. hallòse en la misma Libreria.

FR. JUAN COBO, Dominico, vna *Carta* de la China, que refiere *Fr. Antonio Remesal.* Escrivio tambien *Vocabulario* Chino, i *Arte* de las Letras Chinas, destinguidas en quatro Clases, Generalisimas, Generales, Especiales, è Individuales, en muchos Tomos. *Catecismo*, ò Doctrina Christiana *de la Astronomia*: en Chino.

P. DENTRECOLLES, *Carta* de los Sucesos de la China, i otras cosas notables entre las Recogidas, por el P. Duhalde, en el T. X. de las *Cartas Edificativas.* *Otra*, escrita el Año de 1712. imp. en el T. XI. de las mismas *Cartas.* *Otra*, de Pekin, del Año 1720. sobre las Misiones de la China, i *Edicto* del Emperador, imp. en el T. XV. *Otra*, de la misma Ciudad, i Año en que refiere el Temblor de Tierra, que huvo à 11. de Junio de 1720. en Pekin, i otras Ciudades, i estragos que hiço: està en el *mismo Tomo.* *Libro* de el modo de hacer la Porcelana, està en el T. XVI. i mas amplio, en el Tomo XII. de las *Cartas Edificativas*, i en las *Memorias de Trevoux*, de el Año 1717. fol. 39. en Francès.

CAMHI, ò YUNCHI, Emperador de la China: *Elogio* al insigne Varon *P. Gabriel Magallanes* (que entrò en la China, el Año de 1636. i muriò el de 1677.) para cuio Entierro diò 200. ducados, 10. piças de Damasco, i 10. Plañideras, de que se ha hecho mencion, *fol.* 115. en Chino.

FR. GERONIMO ROMAN, *Republica de la China*, en el tom. 3. de las Iuias, imp. 1595. fol. Castell.

FR. BUENAVENTURA IBAÑEZ, Francisco Descalço, de la *Predicacion del Evangelio*, en el Reino de la China, imp. 1700.

P.

P. CONNTANTIS, *Carta* al *P. Estevan Souciet*, escrita desde Canton, al fin del Año de 1725. en que pinta al Rei de la China, cuenta lo que hace, i trae vna *Instruccion*, que diò à los Grandes de su Reino; i trata de las Gacetas de la China, mejores, i mas vtiles que las de la Europa, imp. en el T. 18. de las *Cartas Edificativas*, 1726. 12. Francès.

FR. MIGVEL DE BENAVENTE, Dominico, *Vocabulario* Chino, mui facil; segun *Juan Miguel Cabalerio* en su *Galeria de los Pontifices*, tom. 1. fol. 521.

VARIOS TRATADOS, escritos, i recopilados, de diferentes cosas, tocantes à la Historia, Civil, i Natural de la China, en Latin, i Francès, i 27. *Volumenes* de diversos tamaños, en Caracteres Chinos, Japones, i Tartaros, la maior parte, con Estampas: estaban en la *Libreria de Tevenot*, segun su Catalago, fol. 241.

FR. JUAN BAPTISTA DE JESUS, Francisco Descalço, *Carta* à *Fr. Francisco de Jesvs Escalona*, de 25. de Enero de 1653. sobre los sucesos de la China, en que hace memoria de la correspondencia que tenia, con *D. Juan de Palafox i Mendoça*, dandole noticias para su *Historia*, de la Conquista de la China: M. S. O. *està en la Libreria del Marquès de Villena.*

P. IGNACIO KOEGLER, *observacion* del Eclipse de Luna, hecha la tarde de el Dia 2. de Enero de 1612. en el Observatorio de Pekin, imp. en las *Memorias de Trevoux*, *del Año de* 1723. *fol.* 2246. en Latin.

COMPENDIO de la Lei Divina, en Chino, de que sacò lo principal el *P. Kircher*, en su *China Ilustrada*, con Caracteres Italianos, traducido à la letra, en Latin, fol. 121.

FR. ANTONIO DE SANTA MARIA, Francisco Descalço, *Relacion* de la entrada de los *Religiosos Menores Descalços*, en la China. *Dudas*, i resoluciones, sobre la conversion de los Chinos. *Apologetico por los Dominicos*, i *Franciscos*, Misioneros de la China. *Informacion* de los dictamenes de los Ministros Evangelicos, de la Mision de la China. *Relacion* de la gran persecucion, que huvo en la China: *Otra*, de la segunda entrada de los Religiosos Descalços de S. Francisco, en la China; todos M. S. S. en fol. *Cetecismo Ordinario*, en Chino, imp. en Canton 1660. *Compendio* de la Lei de Dios, imp. 1680. en Chino. Dos *Memoriales* al Rei, i à la Santa Inquisicion, en defensa del modo de Evangeliçar en la China. *Comentarios*, i Declaracion à la Filosofia Ethnica de Confucio, Maestro, i Doctor en la China. *Epitome* de la *Vida de la Iluminada Virgen Magdalena de la Cruz*, Fundadora, i Abadesa de Franciscas Descalças de Macao, en fol. *Defensorio*, del sentir de los Franciscanos, en el modo de Evangeliçar el Reino de Dios, al *P. Luis Gomez*, Visitador de la Compañia de Jesvs. *Otro*, del modo de predicar el Reino de Dios, à la S. Congregacion de la Propagacion de la Fè. *Y otro*, sobre lo mismo al Cardenal Francisco Barberino, M. S. S. segun el *P. Fr. Juan de San Antonio*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 31. *i* 32. i en su *Coronica de Franciscos Descalços*, *lib.* 1. *cap.* 23. *numero* 292. *Respuesta* à vn Papel de los PP. de la Compañia de de JESUS, ò su Procurador el *P. Reboredo*, contradiciendo à los Dominicos, i Franciscos, en dos de Março de 1639. la qual se diò en nombre de *Fr. Juan de San Marcos*, Lego, impresa en los Discursos del *P. Navarrete*. *Carta*, à *Fr. Juan de Jesvs Escalona*, de 22. de Abril, de 1639. sobre las Misiones: que empieça. *Hermano Predicador* M. S. 4. està en la *Libreria del Marquès de Villena.*

RELACION de la muerte de la Gran Reina de la China, i Ceremonias de su Entierro, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

P. ANTONIO CAYETANO DE SOUSA, Clerigo Reglar. *Catalogo* de los Arçobispos de Goa, de Granganor, i Sierra, i de los Obispos de Cochim, Meliapur, China, i Japon, Macao, Nankin, Malaca, i de los Patriarcas de Etiopia. *Otro*, de los Obispos de Cabo Verde, i Angola: *Y otro*, de los de Angra, en Portuguès, impresos en la *Coleccion de los Documentos*, *i Memorias de la Academia de la Historia Portuguesa*, 1722. *fol.*

FR. JUAN GARCIA, Dominico, *Carta* de el *P. Julio Aleni*, escrita en Fogan, por Noviembre de 1639. sobre las cosas de la China, està M. S. *en la Libreria del Marquès de Villena.*

FR. FRANCISCO DE JESUS, ESCALONA, Descalço de S. Francisco, *Relacion* brebe, del Viaje al Reino de la Gran China, i de lo que ha sucedido en aque-

aquella Converſion, i he viſto para honra, i gloria de Dios, i de la Sagrada Religion, hecha por obediencia de nueſtro Hermano Provincial, *Fr. Vicente Argente*, en 12. *Capitulos*, i al fin eſtà la Deſcripcion de la Monarquia China, dividida en quince Provincias, ò Reinos, ſacada de los Libros Sinicos, i Mapas de ellas, M. S. 4. *en la miſma Libreria.*

BALTHASAR HERENEIL DE LA NEUVILLE, *Relacion* del Viage de Eſpataro à la China, por Tierra: eſtà en la *Relacion curioſa, i nueva de Moſcovia*, imp. 1598. 12. en Francès.

RELACION del principio de la Converſion de la China, por los Religioſos Deſcalços de San Franciſco, que empieça: *En aquellos Siglos Dorados*, i contiene vna breve Deſcripcion de la China, i Coſtumbres de ſus Moradores, M. S. 4. en la *Libreria del Marquès de Villena.*

FR. AGUSTIN DE SAN PASCUAL, *confutacion* de el error de la tranſmigracion de las Almas. Varios *Tratados*, de las controverſias de los Ritos de la China, i otras *queſtiones*, en Caſtellano, ſegun *Fr. Juan de San Antonio en ſu Biblioth. fol.* 39.

MUESTRA de la Metempſicoſi de los Chinos, en Latin.

P. JUAN BOLANDO, la puſo en la *Vida de el B. Oderico*, Franciſcano, en los *Actos de los Santos*, *tom.* 1. *cap.* 4. imp. 1643. *fol.*

VIDA de *Ignacio Cotolendi*, Obiſpo de Metellopoli, Vicario Apoſtolico en la China Occidental, traducida de Francès en Italiano, 1681. 4. el *P. Le Long*, dice no haver viſto el Original; en ſu *Bibliotheca Franceſa*, *num.* 4539.

NUEVA RELACION HISTORICA, de la India, i la China, de los Años 1598. i 1599. por los *PP. de la Compañia de* JESUS, imp. 1602. 8. en Alemàn; parece traduccion de las *Cartas Anuas.*

LEVENO WARNERO, *excerptas*, ò coſas ſingulares, ſacadas de los que tratan de la China, Catay, i otros Reinos, M. S. en la *Libreria de Leida*, ſegun ſu *Catalogo*, fol. 478.

INSTRUCCIONES, para executar las funciones Apoſtolicas en las Miſiones de la China, Tumquin, Cochinchina, i Siam, hechas por los Miſioneros de Juthia, el Año 1665. imp. 1669. fol.

LA MUERTE de Çung-Chin, Rei de la China, *Tragedia*, 1659. 4. Francès.

FR. PEDRO DE LA PIÑUELA, Mexicano, Franciſco: *Catalogo* de los Religioſos Franciſcos, que han entrado en la China à predicar, deſde el Año 1579. haſta el de 1700. imp. en Canton, 1700. 4. Latin. *Controverſias* con los Gentiles, ſobre la Lei de Dios, imp. *Arte* en Caſtellano, para hablar Chino, M. S. i otros que refiere *Fr. Juan de S. Antonio*, en ſu *Biblioth. fol.* 230.

P. FERNANDO VERVIEST, *Vice-Provincial de la Compañia de Jeſvs*, en la China. *Viages de Cambì*, ſu Emperador à la Tartaria Oriental, el Año de 1682. i à la Occidental el de 1683. con vna *Relacion* del deſembarco que hicieron los Caſtellanos en California, Año de 1683. imp. 1685. 12. 1695. 12. *Catalogo* de los *PP. de la Compañia de Jeſus*, que deſpues de *San Franciſco Xavier*, defendieron la Fè, en la China, haſta el Año de 1681. imp. 1687. 4. *Aſtronomia* de Europa, reſtaurada en el Imperio Tartaro-Chino de Cam-hi, Año de 1668. en 4. Volumenes, ò *Libros Organicos*. *Figuras Aſtronomicas de los Chinos*, enmendadas, que embiò al Papa Inocencio XI. porque le diò gracias en Breve de 3. de Diciembre de 1681. impreſo en la *Defenſa de los Nuevos Chriſtianos de la China*: *Typo del Eclipſe de Sol*, de 29. de Abril de 1669. en Pekin, M. S. en la *Libreria de Leida*, *fol.* 177. *Carta*, de el Eſtado preſente de la Chriſtiandad, en el Imperio de la China, traducida en Francès, imp. 1670. 12. 1674. 4. 1682. 12. i *otras* muchas *Cartas*, eſcritas deſde Pekin, ſegun el *Autor del Apologetico*, *contra Navarrete.*

LORENÇO LANGE, *Diario de ſu Viage* à la China, con la Deſcripcion, i vſos de los Oſtiackes, impreſo en la *Nueva Memoria*, ſobre el *Preſente Eſtado de Ruſia*, en que ſe incluien los Tratados del Czar Pedro I. con varios Principes de Oriente, i las Deſcripciones de Petterſburg, i Cronslot, i vn *Mapa General*, de los Eſtados del Czar, ſegun las vltimas obſervaciones Geograficas, imp. 1725. 12. en Francès.

P. CLAUDIO FRANCISCO MENESTRIER, *Vida* de vna Señora China, Chriſtiana, con dos *Cartas* de dos Teologos Miſioneros, imp. 1681. en Francès.

FR. DIEGO DE SANTA ROSA, Franciſco Deſcalço, eſcriviò algunos *Tratados* del Fruto de los Miſioneros Deſcalços, en la China, que eſtà en el *Archivo de la Provincia de San Gregorio de Filipinas*, i vno de el Año de 1712. viò *Fr. Juan de San Antonio*, en Caſtellano, ſegun

refiere en su *Bibliotheca*, *fol.* 62. *Carta* de los trabajos que padecen, i Frutos que producen, los Misioneros de la China, de que trae vn capitulo el mismo *Fr. Juan*, *en sus Franciscos Descalços*, *fol.* 119. *i* 139. donde afirma haver escrito muchas *Relaciones*.

P. FUCHET, *Carta* escrita en Nan-tchan-fou, Capital de la Provincia de Kiamsi, à 25. de Noviembre de 1702. en que dà noticia del Estado de las Iglesias de la China, del Progreso de el Evangelio, i favor que deben los Misioneros al Emperador, i à los Mandarines, en Francès.

P. CARLOS LE GOBIEN, la imprimiò en las *Cartas Edificativas*. 1705. 12.

DE VIGNOLES, *Disertacion* sobre la Chronologia China, probando contra Casini, que el Eclipse Solar del Año VII. del Emperador Quang-vuri, fue èl Milagroso de la Muerte de CHRISTO S. N. la qual escriviò en Berlin, valiendose de muchos *Libros Chinos*, que tiene en su *Libreria el Marquès de Bramdemburg*. *Memorias de Trevoux*, *de* 1725. *folio* 1901.

NOTAS, sobre vn Eclipse Lunar, que se viò en Pekin, à 2. de Enero de 1722. impresa en las mismas *Memorias del Año de* 1724. *fol.* 1724.

TOMAS PEREZ, de las *cosas de la China*, M. S. segun *D. Nicolàs Antonio*.

P. JUAN BAPTISTA DUHALDE, *Carta*, que contiene las Novedades de Carnate, la China, i de los Nayaritas en Mexico, està en el T. XV. *de las Edificativas*, imp. 1722. 12. en Francès.

P. PEDRO MARTINEZ, de los *Sucesos de la India*, *i China*, Año 1586. al Preposito General de la Compañia de Jesus, imp. 1589. 8. en Aleman.

FR. CARLOS CLEMENTE GAN, *Carta* del Culto, i Ritos de los Chinos, al *P. Manuel Diaz*, Visitador de la China, i el Japon, à 5. de Março de 1639. La trae *Fr. Domingo Fernandez Navarrete*, en Castellano.

FR. DIEGO COLLADO, el Misionero Chino, explicado en Chino, i Latin, con Letra correspondiente à ambos Idiomas. *Dicionario* de la Lengua China, con sus Letras, i Explicacion Latina, i Española, en 4. Veasè *el Titulo VIII. siguiente*.

P. PORQUET, *Carta* del Fruto de las Misiones de la China, i de la persecucion contra los Christianos; i como se sosegò, imp. en el *Tom.* XV. de las *Cartas Edificativas*.

JORGE WILERN, imprimiò en Alemàn, traducida de Portuguès, la *Relacion Historica*, de la Predicacion del Evangelio en la China, del Añode 1604. 1612. 4.

FR. JUAN POBRE, Descalço de San Francisco, *Carta* en que justifica, i manifiesta pertenecer al Rei N. S. i no à otro Principe, la China, Japon, Siam, &c. Impresa de orden del Rei D. Felipe III. *Tratado* de la Promulgacion del Evangelio en la China, segun *Fr. Juan de San Antonio*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 146.

P. CASTORAN, Franciscano, *Carta* à la S. Congregacion de la Propagacion de la Fè, sobre vna Medalla que se hallò en la Ciudad de Lint Ching-tcheu, en la China, con las Efigies de CHRISTO S. N. i su Madre Santisima, con que intenta persuadir, averse predicado antiguamente el Evangelio en la China, segun el *P. Juan Baptista Du Halde*, en el *Proemio del Tom. XVI.* de las *Cartas Edificativas*.

P. JULIO ALENIO, *Teatro del Arte*, ò la Cosmografia en Chino, que està en Roma: i en el mismo Idioma, escriviò el Libro de la *Vida de Christo S. N.* *Otro*, explicandola con Estampas, i sus Misterios: *Otro*, de la Encarnacion Santisima: *Otro*, de la Penitencia: *Otro*, del Origen del Mundo, probando la existencia de Dios. *Dialogos* contra los Errores de los Chinos, resolviendo las dudas, que suelen oponerse. *Dialogo de San Bernardo*, entre el Alma, i el Cuerpo, en Estilo Chino Poetico. *Quatro Libros* de Practicas Geometricas: *La Vida del P. Mateo Ricio*: *La Vida*, *i Virtudes de Cham. Miguèl*, Chino, natural de Fokien, segun *Sotuu*, *el fol.* 530.

P. DIEGO ANTUNEZ, *Cartas Anuas* de la China, de 1603.

P. MANUEL DIAZ el Viejo, *Cartas Anuas* de la China, desde Macao del Año de 1618. i 25. de Agosto de 1625.

P. MANUEL DIAZ el Moço, escriviò en Chino, *de la Esfera*; *Homilias* sobre los Evangelios en 12. Tomos, i *Letania* de los Angeles.

P. MANUEL DE VEGA, *Descubrimiento* del Reino de Tibet, ò Gran Catai, en su *Relacion de Etiopia*, de que se harà mencion, Titul. XII. *de esta Bibliotheca*.

FEDERICO SZEMBECLE, le tradujo en Polaco, imp. 1628. 4.

FR. FRANCISCO DE NIEVA, Dominico, *Gramatica* de la Lengua China: *Diccionario*, *Examen* de Penitentes, i muchos *Sermones* vtilisimos, à los que empie-

piençan à predicar, en Chino, segun los *AA. de los Escriptores Dominicos*, *folio*. 361.

SALVADOR DIAZ, natural de Macao: *Relacion* de la Fortaleça, Poder, i trato de los Chinos con los Olandeses, en la *Isla Hermosa*, Año de 1626. M. S. fol. en Portuguès, en la *Libreria del Rei*.

P. SIMON WAGNEREC, *Historia de la China*, que contiene los Sucesos de dos Años, segun *Sotuvèl*.

INFORMACION POR LA VERDAD, contra la mas iniqua fama, esparcida en la China calumniosamente contra los *PP. de la Compañia de* JESUS, en perjuicio de la Mision; comunicada à los demàs Misioneros, el Año de 1717. estaba M. S. en Papel Indiano, en la *Libreria de Jacobo Kristo*.

GIL ALBERTINO, *de la Predicacion* del Evangelio, en el Reino de la China, imp. 1609. 4 en Alemàn.

FERNANDO DE VARGAS Y CONTRERAS, *Historia* de el Gran Reino de la China, imp. 1595. 8.

MATEO DRESERO, *Historia* del Reino de la China, imp. con la *Relacion* de Persia, 1598. 4. en Alemàn.

ANALES de algunos Emperadores de la China, en Chino, con vn Paralelo de la Chronologia Europea, i China, i algunas Declaraciones en Latin, M. S. fol. Original: en la *Libreria del Marquès de Villena*.

SENTENCIA de los Misioneros Dominicos de la China, deliberada en la Junta de Lanki, firmada de *Fr. Timoteo Botiglio de Santo Tomàs*, *Fr. Francisco Baro*, *Fr. Juan Baptista de Morales*, i otros, segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *f.* 604.

ELISEO ROESLIN, Navegacion à Oriente, i la China.

JUAN TEODORO BRY, la imprimiò en Alemàn, 1621. 8.

FRANCISCO MOTA LE VAYER, Tratado de Confucio, el Socrates de la China, sacado de Trigaut, Mendoça, i Herrera, imp. en el tom. 5. de sus Obras, 1669. 12 Francès.

SIMON DE URIES, Curiosidades de la India, China, i Africa, imp. 1682. 4. en Flamenco.

RELACION de la entrada, i recibimiento del *Embajador de Portugal*, al *Emperador de la China*, con vn regalo de 5008. Cruçados de valor, i se refiere el que retornò el Chino, sacada de vna Carta del *P. Andres Pereyra*, escrita en Pekin, à 26. de Febrero de 1728. M. S. fol. *en la Libreria de Barcia*.

P. PERENIN (de quien và hecha mencion en este Titulo, fol. 110.) *Carta*, que contiene la misma Embajada, imp. en las *Cartas Edificativas*, T. 19. 1729. 12. en Francès.

P. JOSEPH SUAREZ, breve *noticia del Martyrio del Principe D. Joseph*, Hijo Duodecimo de la Familia Imperial de la Gran China, esclarecido Confesor de Christo, i su Santa Lei, que muriò preso, en 14. de Agosto de 1727. i de el que padeciò gloriosamente, el *P. Juan Moron*, Misionero Portuguès, i de las constantes muertes de *Don Juan*, que muriò à 13. de Noviembre, preso en la Carcel de *Don Joseph*, su Hermano, i otro *Don Juan*, que muriò del mismo modo, en la de Xantura, i otros Insignes Christianos Chinos, embiada al *P. Provincial de la Provincia de Macan*, M. S. f. *en la misma Libreria*, en Castellano.

BOURGES, *Viage*, i Navegacion à la China, à Siria, Arabia, Persia, i la India, en Francès.

JUAN ENRIQUE GLACEMAKER, la tradujo en Flamenco, imp. 1666. 1669. 4.

P. DE PREMARE, de las Antiguedades de los Chinos, està imp. en el T. 19. de las *Cartas Edificativas*, 1729. 12. en Francès.

ENTRETENIMIENTO de vn Filosofo Christiano, con otro Chino, sobre la existencia, i naturaleça de Dios, imp. 1708. 12. en Francès.

P. MALEBRANCHE, del Oratorio, *Aviso*, ò *Amonestacion*, al entretenimiento antecedente, contra la Critica, de las *Memorias de Trevoux*, *Articulo* 89. *del Año* 1708. impreso en las mismas *Memorias*, en *Diciembre del mismo Año*, *fol.* 1977. *Artic.* 159. con vnas *Reflexiones*, sobre el Articulo 160. fol. 1985. en Francès.

DESCRIPCION del Reino de la China, dividida en sus quince Provincias, con la noticia de sus Metales, Costumbres, Govierno, &c. imp. 1580. 4. en Alemàn.

PEDRO DE LANGE, Anales de las cosas Memorables de Europa, en Inglaterra, España, Dinamarca, &c. de Asia en Turquia, i la China, de Africa, i America, imp. 1661. 4. en Flamenco.

DERROTERO, de la India China, Japon, i otras partes, con Observaciones de las Estrellas, i vn Viage hecho à la China el Año de 1641. i de buelta à Goa, el Año de 1643. M. S. 4. en Portuguès, *en la Libreria del Marquès de Villena*.

RE-

RELACION de las cosas de la China, que propiamente se llama Taibin, empieça: *La Tierra, que comunmente llamamos China, la llama Marco Paulo Veneto, el Reino de Catay*; en la qual se trata del Emperador, de los Mandarines, Idolos, Iervas, i Animales de la China, con Pinturas exquisitas, i propias de todo. M. S. 4. *en la misma Libreria.*

JORGE ANDRIESZ, Viage à la India China, Catay, Persia, Turquia, Arabia, Siria, i Palestina, en Ingles.

JUAN ENRIQUE GLACEMAKER, le traduxo en Flamenco, imp. 1670. 4.

REGEB AGA, *Poema* de los Amores de el Hijo del primer Ministro del Rei de la China Tiur, en Arabe, està entre otros versos, *en la Libreria de Leida*, segun su Catalogo, fol. 449.

MARTELO, Tragedia China, imp. segunda vez, 1718. 12. Francès.

EL FAMOSO Chino, imp. 1666. 8. en Ingl.

AXIAMIRO, ò Novela China, imp. 1675. 12. 1676. 12. en Francès 2. tom.

FR. LOPE FELIX DE VEGA CARPIO, *Angelica en el Catay*, Comedia imp. 1622. 4. *La Bella Angelica*, Poema Heroyco, imp. 1602. 8. en Castellano, à imitacion de Luis Ariosto, i prosiguiendole, de cuia Obra, à sus Comendadores dà noticia la *Bibliotheca Italiana.*

TITULO VIII.

CARTAS, HISTORIAS, Y RELACIONES DEL JAPON.



SAN FRANCISCO XAVIER, fue el que començò la Mision del Japon: *Advertencias*, ò Instrucciones que daba à los Misioneros, reducidas à 13. Capitulos, sacados de sus Cartas, por el *P. Luis de Guzmàn*, en el *lib.* 1. de su Historia de las Misiones, *cap* 25. i 26. Hallanse siete *Cartas* suias, escritas en aquel Reino, el Año de 1551. refierenlas el *P. Turselino*, la vna, los *PP. Acosta*, *i Maffeo*, las dos *Don Juan Suarez*, *i Juan Iñiguez*, i vn pedaço de vna, el *P. Luis de Guzmàn*, *lib.* 5. *cap.* 14. *Libro* escrito de mano de *San Francisco Xavier*, que contiene el *modo de reçar*, *i las Letanias*; por cuia Reliquia obrò Dios grandes milagros, segun consta de la Carta del *P. Luis de Almèida*, que està entre las del Japon, del *P. Manuel de Acosta*, fol. 161.

DON FELIPE III., *Carta à Minamotomo*, *i Heas*, Señor del Japon, de 20. de Junio de 1615. correspondiendo al Regalo que trajo *Fr. Alonso Muñoz*, i encargandole los *Religiosos Franciscos Descalços*, està M. S. en la *Libreria de D. Andres de Barcia.*

FELIPE IV. EL GRANDE, *Decreto* para que solo entren à predicar en el Japon los *PP. de la Compañia de Jesvs*, de 6. de Junio de 1628. imp. en *D. Luis de Parraga*, fol. 55.

DON JUAN III. Rei de Portugal, *Carta* al Virrei de la India, sobre inquirir la Vida, i Milagros de *San Francisco Xavier*, imp. en la Historia del *P. Manuel Acosta*, fol. 3. con los informes, &c.

P. MELCHOR NUÑEZ, *Carta à San Ignacio de Loiola*, de la muerte de *San Francisco Xavier*, imp. despues de la Traducion de Selves, 1561. f. Castellano.

P. JUAN LOPEZ DE LUCENA, *Historia de la Vida de San Francisco Xavier*, i de lo que en la India (de cuia *Historia* trae muchos pedaços) hicieron los demàs *Padres de la Compañia de Jesvs*, en 10. libros, 1600. fol. en Portuguès.

P. ALONSO DE SANDOVAL, la tradujo en Castellano, 1619. 4.

LUIS MANSONIO en Italiano, imp. 1613. 4. 1642. 4.

P. HORACIO TORSELINO, *Vida de San Francisco Xavier*, en seis Libros, imp. 1594. 8. 1596. 4. i 8. 1597. 8. i 4. 1603. 4. 1607. 8. 1614. 1616. 4. 1621. 12. 1627. 12. con el Actuanio de sus Milagros, Lat.

P. PEDRO DE GUZMAN, le bolviò en Castellano, imp. 1600. 4.

P. FRANCISCO MARTINEZ, sacò de èl, la *Vida* del Santo, que imprimiò aumentada, segun *D. Nicolas Antonio*, *T.* 2. fol. 339.

MIGUEL COYSARD, tradujo à *Turselino* en Francès, imp. 1612. 8. i advierte *Sotuvèl*, que añadiò muchas cosas del Japon.

P. MARTIN CHRISTOVAL, natural de Tours, le tradujo tambien en Francès, imp. 1608. 8.

MAR-

MARTIN HUBER, Canonigo de Absburg, *Historia de San Francisco Xavier*, i de su Predicacion en la *India*, traducida en Aleman, imp. 1615. 4.

JUAN JACOBO CAFARO, *Retrato Panegyrico* de San Francisco Xavier imp. 1635. 12.

RAYMUNDO CINTHIO LIGIPO, *Vida de S. Francisco Xavier* en Estrophas Sicilianas, 1558. 8.

P. GERONIMO GESIO, ò GIPSIO, *Vida de San Francisco Xavier*, saliò sin nombre de Autor, en Ferrara, 1620. en Italiano, segun *Alegambe* en su Biblioteca.

P. CLAUDIO CLEMENTE, *el Nuevo Apostol* de la India Oriental *San Francisco Xavier*, sumariamente representado en sus *Tablas Cronologicas, fol.* 258. de la imp. 1689. 4.

P. NICOLAS PARTENIO GIANETASIO, el *Xavier Peregrino*, i Maravillas que Dios obrò por su merito, *Poema Heroyco*, en diez Libros, i el vltimo no acabado, imp. con sus obras 4. Lat.

FRANCISCO RAMON GONÇALEZ, el *Sacro Parnaso* de las *Musas Gatolicas de los Reinos de España*, en Elogio del Prodigio de dos Mundos, i Sol de Oriente *San Francisco Xavier*, formado de varios Autores, imp. 1687. 4.

INFORMACION de algunos casos milagrosos de *San Francisco Xavier*, en que depuso *Francisco Rodriguez*, que le acompañò siendo Moço, de que dà larga noticia el P. Colin en su *Labor Evangelica*, lib. 4. cap. 12.

P. BARTOLOME PETRUCHO, *Vida de San Francisco Xavier*, que saliò à luz en nombre de *Lorenço Vala*, segun *Alegambe*, *fol.* 58. *i Sotuvel*, *fol.* 107. imp. 1605. 4.

D. FRANCISCO MARIA, Obispo Portuense, *Relacion* (hecha en el Consistorio Secreto delante del Papa *Gregorio XV.* Año de 1622.) de las *Vidas de S. Ignacio Loyola*, *i San Francisco Xavier*, imp. el mismo Año en 8. en Latin, i en Francès dos veces.

P. ZDISLAO BERKA, de las *Alabanças de San Francisco Xavier*, i los dos Emperadores Fernando II. i III. imp. 1624.

JUAN PABLO FONS, *Compendio* de las Vidas de *San Ignacio Loyola*, *i San Francisco Xavier*, sacado de el Italiano, imp. 1620. 12. 1622. 12. Castellano.

P. JUAN GERONIMO DE SOPRANIS, *Compendio* de la Vida de *San Francisco Xavier*, imp. 1632. 8. i 12. en Italiano.

EL COLEGIO DE CLARAMONTE *Basilica*, fabricada por el Señor de Noyer, à honra de *San Francisco Xavier*, aplaudida, i descripta, por *los Colegiales*, imp. 1641. 1665. 12. Lat.

P. ANTONIO DE SILVA, *Compendio* de la Vida que hiço *San Francisco Xavier en la India*, imp. 1618. 8. en Portuguès.

P. DIEGO LUIS DE S. VITORES, *Epitome* de las Acciones, Virtudes, i Milagros de *San Francisco Xavier*, se imprimiò en nombre del *Primicerio* de su Congregacion 1661. 4.

FERNAN MENDEZ PINTO, escriviò la *Relacion*, ò *Historia* de San Francisco Xavier, de quien fue Compañero, i de sus Misiones, sacò parte de su *Historia* el *P. Lucena*.

P. FRANCISCO GARCIA, *Vida*, *i Milagros* de San Francisco Xavier, imp. 1673. 4. 1676. 4. *Epitome* de las Glorias de *San Francisco Xavier*, imp. 1714. 8. su *Novena*, añadidos sus Goços, 1712. 16. Castellano.

D. FRANCISCO DE LA TORRE SEVIL, el *Peregrino Atlante*, Vida de San Francisco Xavier, en elegante Castellano, imp. 1670. 4. 1695. 4. 1728. 4.

D. FRANCISCO LANCINA, en sus *asumptos Poeticos*, *Morales*, *i Politicos*, imprimiò la Vida de San Francisco Xavier 1682. 4. Castellano.

P. DANIEL BARTOLI, en la *primera parte* de su *Asia*, pone la Vida de *San Francisco Xavier*, imp. 1653. fol. i en la 2. *parte* trata del Japon, i sus sucesos, en *quatro Libros*, imp. 1660. fol. 2. Tom. 1663. 1667. fol. Italiano: su *Vida* escriviò el *P. Vicente Carrafa*, imp. 1652. 4. i es la que tradujo el *P. Alonso de Andrade* en Castellano, imp. 1658. 4.

DOCT. MARCIO ALBERGO, Presbitero, la tradujo en Latin. M. S. segun *Mongitori*, fol. 55.

P. LUIS JANINI, tambien la tradujo en Latin, imp. 1666. 1667. 4. 2. Tom.

P. JUAN EUSEBIO NIEREMBERG, natural de Madrid, *Vida de San Francisco Xavier*, i del V. P. Marcelo Francisco Mastrillo, imp. 1640. 4. i quarta vez la sacò à luz en el *Honor* del Gran Patriarca *San Ignacio de Loyola*, imp. 1645. fol. en que pone el Compendio de la Vida de *San Francisco Xavier*, sacado de los *Procesos* que se hicieron en *Baçain*, *Goa*, *Pamplona*, *Lisboa*, *i Roma*, i de la *Relacion* que hiço en el Consistorio el Cardenal de *Monte*, como refiere, fol. 167. en Castellano. Principios de la Persecucion del Japon, i Vida de los Santos Martires, *Pedro*, *Juan*, *i Diego*, de la Compañia de JESVS, con otros 23. Martires: los seis Religiosos de San Francisco;

cisco: està despues de la Vida del *P. Mastrillo* en la impresion ià referida.

P. Estevan Bineto *Vida de San Ignacio Loyola*, *San Francisco Xavier, i San Estanislao de Koska*, imp. 1622. 8. Franc.

P. Antonio Balinghen, *Sumario* de la Vida de San Francisco Xavier, imp. 1600. Latin.

P. Marcelo Francisco Mastrillo, *Relacion* del Milagro que hiço Dios con èl, por la intercesion de *San Francisco Xavier*, imp. en Italiano, i despues en Castellano 1634. 8. en Lat. 1634. 1635. 8. i en Francès 1635. 8.

Photereo Mata, ò Metie, *Novena* de San Francisco Xavier 1663. 12. Lat.

P. Lorenço Martino, la escriviò tambien en Italiano, imp. 1663. 12. 1668. 4. i en Latin imp. 1665. 12.

P. Antonio Girard, tradujo el *Compendio* de la Vida de San Francisco Xavier, imp. 1692. 8. en Francès.

La Casa Profesa de Amberes, *Fiestas* à la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, i S. Francisco Xavier, imp. 1622. 8. en Latin.

P. Juan Martin, *Vida de San Ignacio Loyola, i S. Francisco Xavier*, imp. 1636. 12. en Flamenco.

P. Felipe Francisco Faisne, *Compendio* de la Vida de San Francisco Xavier, 1662. 12. en Flamenco, sin nombre de Autor. Despues imprimiò la *Vida Apostolica*, Virtudes, i continuos Milagros del mismo Santo, manifestandole, 1663. 8. *San Francisco Xavier* recibido por Patron de Brujas contra la Peste, imp. 1668. 8. en Flamenco, sin su nombre.

Cartas de los P. P. de la Compañia de Jesus, en que refieren lo sucedido en Roma, en la Canoniçacion de San Isidro Patron de Madrid, San Ignacio Loyola, *San Francisco Xavier*, Santa Teresa de Jesus, i S. Felipe Neri, imp. 1622. 4. en Castellano.

P. Bartolome de Castro, Vida de San Francisco Xavier.

Godefrido Santuorcio, *Vida de San Francisco Xavier*, San Isidro, Santa Teresa, &c. traducidos en Italiano, imp. 1624. 4.

P. Domingo Bonhurs, *Vida de San Francisco Xavier*, imp. 1682. 4. en Franç.

P. Tomas de Villaçastin, *Vida de San Francisco Xavier*, imp. 1602. 8. i aumentada 1622. 16.

P. Tousano Bridoul, *Milagros, i Beneficios de San Francisco Xavier*, hechos en el Lugar de Potamo, 1661. 4. en Francès.

Francisco Natoli, escriviò otra *Relacion* de lo mismo, imp. 1651. 4. Ital.

P. Francisco Escorcia, *Epitome* de la Vida de San Francisco Xavier, impresa sin el nombre del Autor, 1622. 12.

P. Joseph Vazquez, *Vida de San Francisco Xavier*, M.S. segun Teiser.

Fiestas de *Salamanca* à San Francisco Xavier, 1. 1687. 4. Castellano.

Francisco Smidt, s. c. h. m. i d. t. *Vida de San Francisco Xavier*, imp. 1648. 8. es traduccion Flamenca.

P. Manuel de Govea, *Vida de San Francisco Xavier* M.S. segun *D. Nicolàs Antonio, en las Adicciones M.Ss. à su Biblioteca Hispana.*

P. Juan Busiers, *Vida de San Francisco Xavier*, imp. 1670. 4. en Francès.

P. Bartolome Casio, Vida de San Francisco Xavier en Idioma Ilirico, con este Titulo: *Xivot Franceska Savaria Apostola ad India.*

Felix Gerardo, *San Francisco Xavier, Imagen* Viva de San Pablo Apostol, imp. 1661. Ital.

P. Juan Ferrando, *Tratado* de la Devocion con San Francisco Xavier, imp. 1671. 4.

P. Juan Mautasio, *Panegirico* à San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, imp. 1622. 8. Lat.

P. Pedro Moren, *Tabla* de los Varones Ilustres de la Compañia de Jesus, que se expusieron, para la Celebridad de la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier. 1622. 8.

P. Pedro de Outremans, *Retratos* de las Personas señaladas, que adornaron la misma funcion en las Fiestas de Duay, imp. 1623. 4. Lat.

P. Jorje Constancia, *Compendio* de la Vida de San Francisco Xavier, impreso, en el Libro que intitulò: *Philo Xavier*, ò *Xaverij Pietas Hebdomadaria pro fœlici morte*, 1666. 8. Lat.

D. Fernando de Monforte Herrera, (si no es *Lope de Vega Carpio*, como dà à entender *D. Joseph Pellicer* en su Biblioteca, fol. 192.) *Fiestas* del Colegio Imperial de Madrid à la Canoniçacion de S. Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier.

P. Bartolome de Alcaçar, en el *Libro Preliminar* de su Chrono-Historia, hace vn *Elogio* à San Francisco Xavier, Tom. 1. fol. 881. fol. 291. pone su *Vida* en vn Epigrama Anagramatico.

Francisco Agricola, en sus *Vidas de Santos*, añade la de San Ignacio Loyola, San Francisco Xavier, i Santa Teresa de Jesus, imp. 1618. 8. en Aleman.

P.

P. GERARDO GRUMSEL, *Malinas Ilustrada*, con la Luz de los Milagros de San Francisco Xavier, en Disticos Chronicos, 1664. 4. Latin.

JORJE FERO, *Vida* de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, 1617. 12. 1629. 12. en Boemio.

TOMAS DE AFFLITO, *Aparato* para la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, en la Casa Professa de la Ciudad de Palermo, imp. 1624. 4. dos Tomos.

VICENTE GIATIN, San Francisco Xavier, *Dialogo*, imp. 8. Italiano

P. BERNARDINO GINARO, el *Xavier Oriental*, en que trata largamente del Japon, i su conversion, imp. 1641. 4. en Ital.

FR. FRANCISCO MACEDO, ò DE S. AGUSTIN, Francisco, *Apotheosis*, ò Glorificacion de San Francisco Xavier, en Versos Epicos Latinos, imp. 1621. 8. i otras veces en 12. i 16. *Historia* de los Nuevos Martires del Japon, imp. 1674. 4.

P. ANTONIO JANNAPOLIS, *Triunfos Sacros*, ò Elogios Honorificos à San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, imp. 1622. 8.

P. FELIPE SCHOVILLE, *Compendio* de la Vida Apostolica, i cien Milagros de San Francisco Xavier, imp. 1670. 12. en Aleman.

P. PEDRO POSINO, del Año del Nacimiento de San Francisco Xavier, imp. 1677. 12. Latin.

FR. LEON FRISON, el Xavier Milagroso, *Poema Panegyrico*, con las Obras de *Quince Historiadores*, *Oradores*, *i Teologos*, que tratan de este Santo Apostol, 1681. 8. Latin.

PAULO FRIGERIO, del *Oratorio*, le bolviò à imprimir, 1684. 4. Latin.

MILAGROS de San Francisco Xavier, imp. 1658. 12. Latin.

P. FEDERICO BRIDELIO, los tradujo en Boemo; imp. 1659. 8.

DOMINGO ESTANISLAO ALBERTO el *Apostol Taumaturgo* del Oriente *San Francisco Xavier*, Reverenciado por sus Devotos, con diferentes Obsequios, 1704. 12. Italiano.

D. ANTONIO COTRONA, *San Francisco Xavier*, Tragedia M.S. segun *Mongitorini en su Biblioteca de Sicilia.*

P. SCIPION ESGAMBATO, *Elogio* à San Francisco Xavier, impreso sin su nombre, 1630. fol. g. Latin.

RELACION de la Canoniçacion de *San Ignacio Loyola*, *i San Francisco Xavier*, imp. 4. en Latin.

P. RICARDO ARCHDESKIN, *Tratado* de los Milagros conseguidos por las Sagradas Reliquias de *San Francisco Xavier*, Veneradas en el Colegio de Malinas, imp. 1667. 8. en Inglès, y Irlandes.

LORENÇO CHIFLECIO, *Epitome* Panegyrico à *San Ignacio de Loyola*, *i San Francisco Xavier*, traducido de Italiano, 1649. 16. en Latin.

DIEGO MARQUEZ SALGUEYRO *Fiestas* que hiço la Compañia de JESUS de Lisboa, en la Beatificacion de *San Frantisco Xavier*, imp. 1621. 8. en Portuguès.

P. ANDRES GOMEZ, *Fiestas*, que en cada Colegio de la Compañia de JESUS hicieron los P. P. à *San Ignacio Loyola*, *i San Francisco Xavier*, imp. 1633. 4.

GABRIEL BEMELIO, *Triunfos* de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, Canoniçados, imp. 1622. 8. 1668. 8.

P. JACOBO BIDERMAMO, *Vida* de S. Francisco Xavier, en tres Libros M.Ss. aunque no los perficionò, segun *Sotuvel.*

P. FRANCISCO RAIETO, *Symbolos*, *è Inscripciones* à Honra de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xaxier, imp. 1622. 4. imp. las Fiestas de *Tomàs Afflicio.*

P. MANUEL MONTERO, *Elogio* de San Francisco Xavier, i San Ignacio Loyola, i otros, 1619. 1660.

P. CARLOS LIBERTINO, *San Francisco Xavier*, Apostol de la India, Ilustradò con varios Elogios, 1673. 8. Latin.

P. JACOBO COLENS, *Vida de San Francisco Xavier*, *i San Ignacio Loyola*, 1608. 4. Latin.

FRANCISCO RUIZ, *Certamen* de Girona à la Canoniçacion *de San Ignacio Loyola*, *i San Francisco Xavier*, impreso El nombre es supuesto, i el verdadero Autor es el P. MIGUEL TURBABI, segun *Alegambe*, fol. 345.

JULIO VASCO DE MONTERREAL, *Solemnidad* festiva de *Turin*, quando recibiò por Patron à *San Frnncisco Xavier*, imp. 1668. 4. sin nombre del Autor. *Sotuvel*, fol. 536.

P. JUAN BOLTHE, *Laureola* de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, imp. 1639. 12. Latin.

P. LUIS WAPIS LORENES, ò el *Colegio de Musiponto*, *Honores Sacros* en la Canoniçacion de *San Ignacio Loyola*, *i S. Francisco Xavier*, Año de 1623. imp. el mismo Año, 4. en Francès.

P. LEONARDO PARINO, le tradujo en Italiano, imp. 1624.

FIESTAS que se hicieron en Madrid, por la Canoniçacion de S. Isidro, su Patron, S. Ignacio Loyola, San Francisco Xavier, Santa Teresa, i S. Felipe Neri, sacadas de

vna

vna Carta que escriviò *Don Juan Ponce*, imp. 1622. 4. Castellano.

P. GUILLERMO DE LOS RIOS, *Sermon* en la Beatificacion de San Francisco Xavier, en la Fiesta que le hiço la Puebla de los Angeles, imp. 1621. 4.

P. MIGUEL GRISIO, *Honor* de San Ignacio Loyola, i de San Francisco Xavier, Apostol de las Indias Canoniçados por el Papa Gregorio XIII. impreso sin el nombre del Autor, 1622. 8.

P. MAXIMILIANO HABBESQVIO, *Triunfo* de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, en su Canoniçacion celebrada en Bruselas, que se imprimio con otro nombre, 1622. 8.

JACOBO CANISIO, en el *Apendice* al *Flosantorum* del *P. Ribadeneyra*, que tradujo en Latin, añadiò entre otras, la Vida de S. Francisco Xavier, 1635. 8.

VIDA DE S. FRANCISCO XAVIER, que escriviò vn Natural del Valle de Moymente en Portuguès, el Año de 1637. estaba en la *Libreria de el Marquès de Mondejar*.

AGVSTIN SAMPIER DE NEGRO, *el Xavier*, ò *Japon convertido*, Comedia, imp. 1635. 12. Italiano.

D. DIEGO CALLEJA, *San Francisco Xavier, Comedia* imp. 4. sin nombre de Auror.

FR. ANTONIO TAVARES, Carmelita, de las Virtudes de *San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier:* viviò cerca del Año 1622. M.S. segun *D. Nicolàs Antonio*.

P. JUAN ANDRES ALBERTO, *Panegyrico* à S. Francisco Xavier, imp. 1650. 12.

P. JUAN PAULINO, *Milagros* de San Francisco Xavier, imp. 1637 12. en Aleman.

P. JACOBO LUBRUNI, *Sermon* del Milagro de S. Francisco Xavier, con el *P. Mastrillo*, imp. en la Decada once de sus *Panegyricos*, que diò à luz *Fr. Tomàs Rovistion*, 1727. 4. Italiano.

P. FRANCISCO ZUCCARON, el *Circulo Perfecto* de San Francisco Xavier, *Panegyrico*, imp. con *otros*, 1655. 4. Italiano.

EL COLEGIO DE DUAY, *Relacion* de las Fiestas, que se hicieron en aquella Ciudad à la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, San Francisco Xavier, imp. 1622. 4.

CONSTITUCIONES de la Congregacion de S. Francisco Xavier, 1687. 4.

FRANCISCO MARIA CARACHOLO, Clerigo Reglar. *Oracion* à S. Francisco Xavier, imp. 1656. 4. *Otra Respuesta* de los Sueños al mismo *Santo*, 1667. 4.

MUCIO PANSA, *Canticos, y Himnos*, en Aplauso Universal de la Iglesia, en la Canoniçacion de *San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, San Isidro, i Santa Teresa*, imp. 1628. 4. Latin.

P. SCIPION PAULUCHO, el Milagro de San Francisco Xavier, con el *V. P. Mastrillo*. Ital.

P. DIEGO RAMIREZ, el mismo *Insigne Milagro*, obrado por Dios à 3. de Enero de 1633. imp. en Napoles, i en Madrid el Mismo Año, i en Viena 1635. 4.

P. JUAN NADASI, *Semana* consagrada al Culto de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, imp. 1668. *Año* de Dias memorables de la Compañia de JESVS, imp. 1664. 1665. 4. Latin.

FR. MAURO DE VALENCIA, Capuchino. *Sermones* à San Francisco Xavier, i à demàs Santos Canoniçados por Gregorio XV. impresos 1625. 4. Castellano.

P. JACOBO FULIGATO, *Vida de San Francisco Xavier*, impresa en nombre de *Francisco Rojo*, 1637. 8. Castellano.

P. JUAN VIETOR, *Epitome* de la Vida de San Francisco Xavier, imp. 1665. 12.

TRATADO de la *Devocion* de San Francisco Xavier, à Christo S. N. Crucificado, 1679. 8. en Castellano.

P. ANIBAL CANAL, *el Xavier*, Poema Heroyco M.S. segun *Alegambe*.

P. ANDRES ESCOTO, *Vida* de los P. P. Diego Laynez, i San Francisco Xavier, segun el Lic. *Herrera Maldonado*.

P. GASPAR CASTNER, *Relacion* de la Sepultura del Gran Apostol de Oriente S. Francisco Xavier, erigida en la Isla de Sanciano, el Año de 1700. con el dibujo de ella, i Mapas de la Isla, i Tierras, proximas embiada por el *P. Carlos Tusco* al *Provincial de la Compañia de Jesvs de Toledo* M.S. 4. en la *Libreria de Barcia* en Latin.

FR. FRANCISCO MANFREDO, Capuchino. *Oracion* en la Beatificacion de San Francisco Xavier, que dijo en *Bolonia*, en la Iglesia de los P. P. de la Compañia de JESVS, imp. 1620. 4.

P. NICOLAS ARNAYA, *Sermon* en la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, i S. Francisco Xavier, predicado en Mexico, segun el *P. Alcaçar en su Chrono-Historia, fol.* 530. §. 2.

P. GABRIEL DEL CASTILLO, San Francisco Xavier, segun *Alegambe*, f. 146.

P. JUAN TULENSE, *Jubilo Religioso* en la Canoniçacion de San Ignacio Loyola, i San Francisco Xavier, con la Relacion de la Solemnidad que tuvo en Treveris, segun *Sotuvel*.

H. LORENÇO ORTIZ, *Milagros* de S. Francisco

cisco Xavier, 1686. 8. Castellano.

CERTANI, *Vida de San Francisco Xavier*, i Historia Ascetica, imp. 1668. 4. tres tomos.

P. GUILLERMO DE LOS RIOS, *Sermon* en la Beatificacion de *San Francisco Xavier*, imp. en Mexico, 1621. 4. Castel.

FRANCISCO SOLIER, *Historia Eclesiastica* de las Islas, i Reinos del Japon, desde el Año 1542. hasta 1624. imp. 1627. 4. 1628. 1629. 4. en Francès.

JULIO CESAR BULENGERO, *Epitome* de la Historia del Japon, imp. en Roan, 12. 2. Tom. en Francès.

RUGERO MAULEY, *Relacion*, i *Descripcion* del Japon, i Siam, segun Caron, i Schouten, imp. 1666. 8. en Ingles.

FR. HERNANDO DE AYALA, *Martyr Agustino*, *Cartas*: vna à los *Religiosos de Santo Domingo*, i *otra*, à todos los *Misioneros del Japon*, de primero, i 17. de Junio de 1617. refierelas el *P. Sicardo* en su *Christiandad del Japon*, *lib.* 1. *cap.* 11. §. 11. i hace mencion de *otras*, incluidas en el Sumario de los *Procesos de su Canonicacion*, de que traslada algunos pedaços.

FR. FRANCISCO BLANCO, *Martyr Descalço de San Francisco: Advertencias* al *Conde de Monterrey*, Virrei de Nueva-España, de los Sucesos del Japon, M. S. *Cartas*, segun *Fr. Juan de San Antonio*, en su *Biblioth. fol.* 83.

VIAGE del Japon, imp. 1684. 16. 2. tomos en Francès.

P. MANUEL DE ACOSTA, escriviò de las cosas del Japon, segun *Don Nicolàs Antonio.*

DESCRIPCION, ó Carta Geografica del Japon, embiada por los *Misioneros*: de que se hace mencion en vna *Carta* de la *S. Congregacion de la Propagacion de la Fè*, de 20. de Septiembre de 1630. que trae *Sicardo* en la *Christiandad del Japon*, *lib.* 3. *cap.* 4.

FR. DIEGO DE SAN FRANCISCO, Descalço, *Relacion* verdadera, i brebe, de la persecucion, i Martirio, que padecieron por la Fè de CHRISTO, S. N. quince *Religiosos Descalços*, *de la Provincia de San Gregorio de Filipinas*, donde se trata de los *Religiosos* de otras Ordenes, i *Seglares*, que padecieron desde el Año 1613. hasta el de 1621. en el Japon, imp. en Manila, 1625. 4. Castellano.

FR. JOSEPH SICARDO, Agustino, *Christiandad del Japon*, i dilatada persecucion, que padecia: *Memorias Sacras de los Martyres*, especialmente de los de la Orden de *San Agustin*, imp. 1698. fol. Castel.

P. ANTONIO VASCONCELOS, *Relacion* de la persecucion de el Japon, de los Años 1588. i 1589. es sacada de tres *Cartas* de la India, imp. 1591. 8.

FR. JUAN DE SANTA MARIA, Francisco Descalço, *Relacion* de seis Martyres de su Orden, tres Hermanos de la *Compañia*, i 17. Japones, impresa en Castellano la primera vez, i 1601. 8. 1628. 8. i despues en Italiano.

D. FRANCISCO DE LA PEÑA, la hiço adiciones, i traducida en Latin, la imprimiò, 1669. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Biblioth.* fol. 140.

FR. ANTONIO DE S. BUENAVENTURA, *Carta* escrita desde la Carcel del Japon, que trae *Fr. Martin de San Joseph*, *en su Chronica*, *lib.* 1. *cap.* 25. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *en su Bibliotheca*, *fol.* 18. *i en sus Franciscos Descalços*, *tom.* 1. *fol.* 132.

FR. INOCENCIO NAPOLITANO, Descalço de *San Francisco*, el *Oficio* de los 23. Martyres del Japon, segun Wadingo, fol. 188.

MEMORIALES, dados à su Santidad, sobre la Canonicacion de los *Martyres del Japon*, desde el Año de 1617. hasta 1632. de los quales hace mencion *Sicardo*, en su *Christandad del Japon*, i pone los *Decretos Pontificios* de los Años, 1668. i 1669. i vn *Catalogo* de los que padecieron Martirio en 24. Años, *lib.* 3. *cap.* 2.

P. LUIS DE GUZMAN, en la *Historia de las Misiones de la Compañia de Jesvs*, en la India, i China, pone la *Vida de San Francisco Xavier*, en el Libro primero, i desde el Libro 5. al 13. es *Historia Politica*, *i Christiana del Japon*, con la Guerra que Taicosama, hiço en Corea, para conquistar la China; i al fin del Tomo 2. està el *Tratado* de algunas cosas, que se imputan à la *Compañia* en dos Tratados, cuios Autores no nombra, aunque traslada sus palabras, para desvanecer sus imposturas, imp. como queda puesto.

COSMOGRAFICA, DESCRIPCION del Reino del Japon, en Alemàn, imp. 1592. 8.

P. COSME DE MAGALLANES, *Catecismo* del Japon, por el A. B. C. segun *Don Nicolàs Antonio*, en dos Tomos, como dice Alegambe.

P. GERONIMO DE CESPEDES, *Carta al P. Diego Lopez de Mesa*, de la Persecucion del Japon, los Años de 1596. i 1597. i estado que tenia su Christiandad, quando se levantò, escrita en 26. de Febrero de 1597. desde la Tierra de Arimandono, à Mexico, segun el *P. Colin*, *lib.* 3. *de su Historia de Filipinas*, *cap.* 6.

FR. MIGUEL DE PRECES, Francifco Defcalço. *Arte, i Catetifmo*, en Lengua Japona, i otras de Indios, fegun *Fr. Juan de S. Antonio*, fol. 200.

P. GERONIMO PEREZ, *Relacion* diftinta de muchos Portuguefes, que derramaron fu fangre por la Fè de Jefu-Chrifto, en el Japon, M. S. fegun *Sotuvèl.*

RELACION de los Martirios, que en el Año de 1622. padecieron en el Japon, 118. Chriftianos, imp. fol.

PERSECVCION de la Religion Chriftana, en los Reinos del Japon, i Martirio de muchos Chriftianos, en la Ciudad de Nangafaqui, facada de el Racian.

P. MATIAS DE SOSA, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

F. GERONIMO GARCIA DE LA MADRE DE DIOS, *Martyres nuevos del Japon.* Segunda parte de los *Martyres mas nuevos del Japon*, è Inglaterra: eftàn en el *Ramillete, i Rofas de los Santos*, i fucefos mas nuevos de nueftro tiempo, M. S. fegun *D. Nicolàs Antonio.*

F. MARCELO DE RIBADENEYRA, Francifco, *Vida, i hechos* de los *Martyres*, que padecieron en el Japon, imp. 1602. 4. Caft.

PERSECVCION de vn Tirano del Japon, contra los Chriftianos, los Años de 1585. à 1589. imp. 1591. 4.

RELACION de los fucefos del Japon, i muerte de nueve *Martyres*, imp. 1612. 8.

HISTORIA del Japon, imprefa por *Juan Mucio*, 1601. 8.

FR. ANDRES BRABO DE LAGUNA, Francifco, *Monarquia Efpiritual, i Temporal del Japon*: fegun *Don Nicolàs Antonio.*

P. ANTONIO FRANCISCO CARDIM, *Ramillete, ò Hacecillo de Flores de el Japon*, aun humedas con la fangre de fus Martyres, ò *Elogio* de los *PP. de la Compañia de Jesus*, Martiriçados, imp. 1646. 4. Latin: i tambien efcriviò vn *Catalogo* de los que han muerto en odio de la Fè.

RELACION de la Gloriofa muerte de los quatto Embajadores, que fueron defde *Macao*, al *Japon*, con 57. Compañeros Martiriçados en *Nangafaqui*, 4. imp. 1643. 4. en Portuguès, i eftà traducida en Latin, con otras Obras, imprefa 1646. 4. *Relacion de la Provincia de la Compañia de Jesus, del Japon*, 1645. 8. i traducida en Flamenco, 1646. 8. i en Francès, 1645. 8.

FR. DIEGO DE ADUARTE, *Relacion* de los muchos Chriftianos, que han padecido en el Japon, defde el Año 1616. hafta el de 1628. efpecialmente feis *Religiofos Dominicos*, imp. 1632. 8. i traducida en Italiano, 1637. 4.

F. FERNANDO BECERRA, *Vida, i muerte* de los Santos Martyres, *Fr. Fernando de San Jofeph*, i *Fr. Nicolàs de Melo*, 1617. 8. *Relacion* del Gloriofo Martirio del *P. Fr. Diego de Çuñiga*, Auguftino en el Japon, 1622. M. S. fegun *D. Nicolàs Antonio.*

ANONIMO Jefuita, Vocabulario del Japon, en Portuguès, M. S.

GUILLERMO DEL' ISLE, *Carta*, fobre fi el Japon es Isla? Eftà con otras en el T. 28. del *Diario de los Sabios*, fol. 272. Franc.

FR. ANTONIO DE SANTA MARIA, Auguftino, *Hiftoria de la Vida de la Beata Magdalena Japonefa, Mantelata del Orden de San Auguftin*, imp. 1676. 4.

PROCESOS de los Martires de Japon, defde el Año 1675. hafta 1690. imp. 1690.

MARTIRES DEL JAPON, imp. en Manila, 1638. 4.

RELACION del Imperio del Japon, colegida de las refpueftas que FRANCISCO CARON, Prefidente de la *Compañia Olandefa de la India*, hiço à *Felipe Lucas*, Director General de ella, revifta aumentada, i limpia por el Autor de las falfedades, que la introdujo *Enrique Hagenaer*; afirma en ella haver muchos Libros, i Librerias en el Japon, i que los *Anales* fe guardan en el *Dairo*, i que fus *Chronicas*, è *Hiftorias*, eftàn llenas de eftraños fucefos, imp. 1652. 4. en Flamenco.

MELCHISEDEC TEVENOT, la tradujo en Francès, i la pufo vna *Advertencia* en el *tom. 1. de fus Relaciones, part. 2.*

ENRIQUE HAGENAER, Notas, fobre la *Relacion* referida, que tambien trae *Thevenot*, i eftà en el *tom. 5. de los Viages de los Olandefes à la India, fol.* 301. El mifmo CARON, i JODOCO SCHOUTEM, *Defcripcion* de los Reinos del Japon, i Siam, imp. 1652. en Flamenco, 1663. 8. en Aleman, con el *Viage* à la India, del Año 1653.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, *Defcubrimiento del Japon*, ò Informacion, que de èl efcrivieron los *PP. de la Compañia de Jesus*, Portuguefes en el 1. tom. de fus *Viages, i Relaciones*, fol. 418. imp. 1554. fol.

P. FABIO AMBROSIO ESPINOLA, *Vida* del *P. Carlos Efpinola*, que muriò quemado en el Japon, por la Fè Catolica, imp. 1628. 8. Italiano.

P. HERMANO HUGO, le tradujo en Latin, imp. 1630. 8.

SELVE, *Defcripcion del Japon*, 1661. 4.

INFORMACIONES hechas en el Japon: *Vna*, de la Hacienda, i efectos, que *Taicofama* hiço tomar en la Nao *San Felipe*, que

fe

se perdiò en el Puerto de Vrando, Reino de Tosa: i *otra*, de la muerte de doce *Religiosos Dominicos*, tres *PP. de la Compañia de* JESUS, i diez i siete *Japones Martyres*, imp. 1599. fol. i està autenticada por tres Escrivanos, *en la Libreria de Barcia.*

CONRRADO CRAMER, *Relacion* de las ceremonias, i regocijos que huvo en la Visita, que el *Dayro* hiço al *Emperador del Japon*, à 20. de Octubre de 1626. està en el *T. 5. de los Viages de la Compañia de la India, de los Olandeses, fol.* 429. en Francès.

P. GASPAR DE VILLELA, tradujo muchos *Tratados Piadosos*, en Lengua Japona, segun *D. Nicolàs Antonio.*

P. JUAN FELIPE MARINI, de las *Misiones de los PP. de la Compañia, en el Japon*, &c. como queda puesto, *Tit. IV. fol.* 81.

BREBE DESCRIPCION de el Japon, i *Relacion* de las maravillas obradas en èl, por *los PP. de la Compañia de Jesvs*, imp. 1581. 4.

HISTORIA de los Sucesos del Japon, los Años de 1625. 1626. i 1627. sacada de las *Cartas* escritas, al *P. Mucio Vitelleschi*, en Italiano, i traducido en Francès, 1633. 8.

SIRAGEMOADONO, primer Ministro en *Nangasaqui. Carta* en Lengua Japona, de 28. de Octubre de 1642. *al Governador Olandes*, sobre el establecimiento, i Comercio de los Olandeses, traducida en Francès, imp. en el *T. 5. de los Viages de los Olandeses, à la India, fol* 443.

GUEADEVILE, *Disertacion del Estado del Japon*, sus Reies, i Costumbres de sus Moradores, està en el 5. *tom. del Atlas Historico*, en Francès.

P. EDMUNDO NEVILE, *Palma de la Fortaleça Christiana*, ò glorioso Combate de los Christianos en el Japon, sacado de las *Cartas Anuas* de los *PP. de la Compañia de* JESVS, imp. 1630. 8. en Ingles.

VARIAS PROVINCIAS, i Ciudades del Japon, M. S. *en la Libreria de Leida*, segun su *Catalogo, fol.* 348. con otros Papeles, que fueron de *Buenaventura Vulcano.*

FR. CORNELIO TIELMAHANO, *Actas* de los Martyres del Japon, i otros, imp. antes en 4. i 8. 1628. fol. Latin.

FR. MIGUEL RIVOLTA DE VRSASNUEVAS, imprimiò los *Actos* de la Audiencia Publica, que diò el Sumo Pontifice *Paulo V.* à los *Embajadores del Rei de Boju*, Japon, en Roma, à 3. de Noviembre de 1615. en Latin, i en Mexico, 1626. 4. por *Juan Alcaçar*, 1615. 4. i traducidos en Castellano, imp. en Mexico, 1626. 4. por *Juan Alvarez*, i en èl se incluien los siguientes.

IDATE MAÇOMUNE, Rei de Boxu, en el Japon, *Carta* à Paulo V.

FR. GREGORIO PETROCHA, Franciscano, *Oracion* de la Embajada.

PEDRO STROZZI, *Respuesta* en nombre de su Santidad: traducido todo en Castellano.

PABLO DE ANGELIS, publicò esta Embajada en su *Basilica Liberiana.*

SCIPION AMATO, escriviò la Embajada del Japon referida, que condujeron *Fr. Luis Sotelo*, i *Felipe Faxecuta.*

D. AGUSTIN, Japon, General de Mar de *Taicosama*, en Corea, *Carta* que le escriviò de su entrada en aquel Reino, i Progresos de su Conquista, la trae el *P. Luis de Guzmàn, lib.* 12. *cap.* 15.

EL ABAD DE TERSAC, *Historia de la Iglesia del Japon*, imp. 1689. 4. 1715. 4. en Francès, 2. Tomos: el Autor es el *P. Craset*, que se descubriò en la vltima impresion.

REYR GYSBERTZ, *Relacion* de la persecucion del Japon, el Año de 1622. i 1623. en Flamenco.

MELCHISEDEC TEVENOT, la tradujo en Francès, i puso en el primer *Tomo de sus Relaciones, part.* 2. para convencer las falsas calumnias de los Hereges, contra los *Catolicos Martyres*, i *Escriptores del Japon*; i se bolviò à imprimir en el *T. 5. de los Viages de los Olandeses à la India, fol.* 399. en Francès.

BERNARDO VARENIO, continuacion de la *Relacion* antecedente, i el Estado de la Christiandad del Japon, los Años 1642. 1649. en Francès, i *està con ella. Descripcion* de los Reinos del Japon, i de Siam, i de la *Religion de los Japones Chinos*, i otras Naciones, con vna *Disertacion* de las Especies de Republicas, i las Principales de Africa, sacadas de *Juan de Leon*, imp. 1649. 1673. 8. 1678. 8. Latin.

JUAN OGLEBI, *Historia del Japon*, i de las *Embajadas de la Compañia Olandesa de la India*, à su Emperador, *Descripcion* de sus Territorios, i Ciudades, con Mapas, i las Costumbres Antiguas, i modernas de los Japones, imp. 1671. f. en Inglès.

EMBAJADAS de la *Compañia Olandesa* de la *India Oriental*, al Emperador del Japon, divididas en tres partes, que contienen la *Descripcion* del Imperio del Japon, sus Provincias, Pueblos, Fortaleças, Castillos,

llos, Templos, i Edificios, Montes, Rios, Fuentes, Animales, Plantas, Cos-tumbres, Sectas, i Trajes de los Japones, con vna *Relacion* puntual de las Guerras Antiguas, i Modernas de aquel Païs, en Flamenco, i traducida en Francès, imp. 1680. fol. con Estampas, i en la *Libreria de Tevenot*, estaba M.S. segun su *Catalogo*, *fol.* 244.

Epitome de las *Embajadas*, *i Relaciones* antecedentes, imp. 1686. 1688. 12. 2. Tomos, en Francès.

D. Duarte de Meneses, Virrei de la India, *Carta* à Cambacundono (despues Taicosama) Emperador del Japon, que llevò el *P. Alexandro Valignano*, con otros Embajadores, dandole la enhorabuena de sus Victorias, Año 1587. *està en el P. Guzmàn, lib.* 12. *cap.* 3. *Provision* que diò à *Domingo Montero*, Capitan del Mar de la China, i Viage del Japon, para que hiciese notorio, i se guardase el *Brebe de Gregorio XIII.* sobre que no predicasen en el Japon, otros, que los *PP. de la Compañia de Jesvs*, i *Carta* al Obispo del Japon, sobre lo mismo, de dos de Maio de 1582. que trae en Castellano, con el *Brebe*, el mismo *P. Guzmàn.*

Arnoldo Montano, Viage del Japon, imp. 1669. fol. en Francès.

D. T. U. Y. *Discurso* del Estado del Japon: en los *Estados*, *è Imperios del Mundo*, *folio* 839. de la imp. 1628. 4. en Francès.

Historica Relacion, de lo que los *PP. de la Compañia de Jesvs*, hicieron en la Mision de el Japon, desde el Año de 1581. à 1585. imp. 1585. 8. en Aleman.

Fr. Juan de Jesus, Descalço de San Francisco, *Arte* de la Lengua Japona, sacado del Latino de *Fr. Diego Collado*, M. S. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *en su Bibliotheca*, *fol.* 134.

Fr. Juan de Jesus, del mismo Orden, *Relacion* de las cosas del Japon, segun el *mismo.*

Sacandono Pavlo, dos *Cartas* à Quenifoin, su Padre; i à su Madre, dandoles cuenta de su cercano Martirio, i pidiendoles se buelvan Christianos: la trae el *P. Guzmàn*, *lib.* 13. *cap* 6.

P. Francisco Colin, tratà largamente de los Religiosos, i Christianos Japones, desterrados del Japon, su llegada à Filipinas, i buen trato que los hicieron, en el lib. 4. de su *Labor Evangelica*, desde el *cap.* 24. *al* 28. que parece sacado del *P. Piñeyro*, *lib.* 3. *cap.* 29. *hasta al fin del libro.*

Obras Diferentes, sobre la mas conveniente *Propagacion del Evangelio*, entre los Japones, imp. en Madrid, segun *Don Nicolàs Antonio.*

P. Fernando Guerrero, *Relacion Anua* de los *PP. de la Compañia*, en la India, i el Japon, en los Años de 1600. i 1601. i en el lib. 1. de la *Relacion Anua*, de 1604. i 1605. imp. 1607. 4. i en la de los Años 1607. i 1608. en el lib. 3. i en la del Año de 1608. i 1609. imp. 1611. 4. trata del Japon, sus Misiones, i Sucesos, en Portuguès.

P. Antonio Colaço, tradujo algunas en Castellano, como vàn puestas. *Relacion* sucinta, de la Vida, i Muerte de los tres Santos Martyres, *Paulo*, *Juan*, i *Diego*, *Japones de la Compañia de Jesvs*, segun Alegambe, *fol.* 37. que añade la *Vida del P. Gonçalo Silveira*, que imprimiò sin su nombre.

Gil Albertino, *Relacion Historial* del Japon, de la India Oriental, i Guinea, imp. 1609. 4. en Aleman.

Fr. Gregorio de Jesus, Descalço de San Francisco, *Relacion* brebe de las cosas del Japon: està en la Historia de el *Archipielago de Fr. Marcelo de Ribadeneira*, *lib.* 5. *cap.* 32. escriviò varias *Cartas*, segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *Bibliotheca*, *f.* 108.

D. Leon, Japon, *Carta*, sobre la constancia en la Fè Catolica, para padecer Martirio, de que hace mencion el *P. Guzmàn*, *lib.* 13. *cap.* 14.

P. Juan Hay, *Relacion* de el Japon, ò Comentario de su maravilloso Imperio, al *P. Claudio Aquaviva*, impreso en Ambe-res, 1604. segun la oxoniense, aunque el *Ilic. Herrera* le pone por Autor de la India, i el *Doct. Sora*, de las cosas Japonas, Indicas, i Persianas, imp. 1605. 8. porque este Año recogiò, i tradujo en Latin las *Cartas del Japon*, *i del Perù*, escritas, por sus Compañeros, segun *Sotuvèl.*

P. Pedro Morejon, *Relacion* de la Persecucion del Japon, los Años de 1612. à 1615. imp. 1616. 4. 1617. 8. *Historia* de lo sucedido en la Persecucion del Japon, desde el Año 1615. hasta 1619. imp. 1622. 4. i dexò escrita *otra Historia* mas copiosa, que està en el Archivo del Colegio de Manila, segun el *P. Colin.* *Relacion* del Martirio de fuego, que consiguieron en el Japon, el Año de 1626. nueve Religiosos de la *Compañia de Jesvs*, con otros doce Compañeros, impresa en Italiano, con las *Cartas Anuas* del Año 1625. en Roma, 1632. i la *primera Relacion*, està traducida en Francès, imp. 1618. 8.

Fr. Domingo Gonçalez, Dominico, *Relacion*

lacion del Martyrio de los *VV. PP. Fr Alonso Navarrete*, Dominico, i *Fr. Hernando de San Joseph*, Augustino, *Fr. Pedro de la Asumpcion*, Francisco, i el *P. Juan Baptista de Tavora*, *de la Compañia de* Jesvs, en el Japon, Año de 1617. imp. en Manila, 1618. 4. en Castellano, i traducida en Italiano, 1619. 4. *Relacion* del Martyrio de *Fr. Antonio Gonçalez*, *Fr. Guillermo Cuiter*, *Fr. Miguèl Aoçaraça*, *i Fr. Miguèl Vicente de la Cruz*, Religiosos Domicos, i de dos Compañeros Seglares, que padecieron en el Japon, Año de 1637. imp. 1639. 4.

Fr. Raymundo Parascandalo, Domico, tradujo la *primera Relacion*, en Italiano, imp. 1621. 4.

Luis Texara, *Descripcion* de el Japon, i de las Islas del Açores, segun *D. Nicolàs Antonio*, *en las Adiciones M. S. S.* à su *Bibliotheca*.

Forman de Çeladin Mahomed Equebar, dos *Cartas* al Virrei de la India, pidiendole *PP. de la Compañia de Jesus*, para que le instruiesen, las refiere en Castellano el *P. Luis de Guzmàn*, *lib.* 3. *cap.* 18. con vn *Despacho* que dio para que los asistiesen los Governadores.

Taicosama, ò *Cambacundono*, Rei del Japon, *Carta*, respondiendo à *Don Duarte de Meneses*, Virrei de la India, dandole cuenta de sus Conquistas, i de la intencion de pasar à conquistar la China, i las causas de haver desterrado à los Misioneros: *Otra*, à *Don Gonçalo Perez de Mariñas*, Governador de Filipinas, pidiendole diese la obediencia: *Otra*, *à D. Augustin*, su General, dandole gracias de sus Victorias, en Corea: *Otra*, à *D. Francisco Tello*, Governador de Filipinas, que embiò con *Don Luis de Navarrete*, que fue por Embajador: las refieren en Castellano el *P. Luis de Guzmàn*, *lib.* 12. *cap.* 11. i 12. i en el *Tratado* que pone al fin de su *Historia*, *cap.* 14. i *Sicardo*, *lib.* 1. *c.* 4.

Jacome Agreste, Clerigo Regular, *Oracion Panegyrica* à los Martyres del Japon, 1627. 4. Latin.

Pandulfo Ricard, la *Academia Japonica*, en que por modo de *Dialogo*, se prueba la verdad de la Religion Catolica, 1613. fol. Italiano.

Felipe Andres Oldenburg, en el *Tesoro de las Republicas* de *Hermano Corirgio*, *tom.* 1. *fol.* 1993. *hasta* 407. trata del Reino del Japon, con poco acierto.

Relacion, de la Persecucion levantada en el Japon, contra los Christianos, en varios Lugares, los Años de 1628. 1629. i 1630. imp. 1633. 12. en Latin, i en Francès, 1635. 8. i en Italiano, imp.

P. Balthasar de Torres, natural de Granada. *Carta* del Japon, en que refiere su prision, i otros sucesos, parte de ella refiere el *P. Bartolomè de Alcaçar* en su *Chrono-Historia*, *tom.* 2. *fol.* 588.

Juan Baptista Tavernier, *Relacion* del Japon, i de la causa de la Persecucion contra los Christianos, en sus Islas: està en la *Recopilacion de sus Relaciones*, imp. 1681. 12, Francès.

Medicina de los Japones, M. S. en la *Libreria de Leida*, en Latin, segun su *Catalogo*, fol. 357.

P. Gaspar Espitillo Catuplo, *Relacion* de la Gloriosa muerte de 26. crucificados, por mandado de *Taicosama*, Rei del Japon, à 5. de Febrero de 1597. es traducion en Italiano, imp. 1600. 8. i en el mismo Idioma tradujo de Castellano, i Portuguès, algunas *Cartas Anuas*.

P. Juan Baptista Marcault, *Relacion* de la Persecucion, i Martyres del Japon, que padecieron el Año de 1624. imp. segun *Alagambe*: i *otra* escrita en Manila, à 25. de Agosto de 1624. de los sucesos del Japon, el Año de 1623. que està Original en el *Archivo de el Colegio Imperial de Madrid*.

Leonardo Campen, ò Camps, *Memoria* de las Ganancias, que la Compañia Olandesa pudiera sacar del Japon, si lograse el trafico de la China, imp. en el 5. *tom. de la Recopilacion de los Viages que originaron la Compañia de Indias*, *fol.* 429. en Francès.

Melchisedec Teverot, la puso en el *tom.* 1. *part.* 2. *de sus Relaciones*, en Francès, con vna *Carta* del Governador General de la India, à los Directores de la Compañia, traducida en Francès.

Teatro de la Constancia Japona, en que se refiere el Martyrio de mas de 118. Martyres, que padecieron por Christo S. N. el Año de 1622. imp. 1624. 8.

Relacion de la Gloriosa muerte de 9. Japones, en el Reino de Fungen, i Sufsuma, i Firando, embiada al Preposito General de la *Compañia de Jesus*, imp. 1612. 8.

P. Francisco Crespo, *Relacion* de los Martyres del Japon, que padecieron el Año de 1624. imp. 1625. fol.

Engelberto Kempfer, *Historia del Japon*, en que trata de las Sectas, Templos, Govierno, Leies, Costumbres, Minas, Metales, Comercios, Plantas, Animales, con la Sucesion de los Emperadores, i la Chronologia de la Nacion, sacada de los

los Anales de los Japones, imp. 1711. en Aleman.

I. G. SEHEUKCER, le tradujo en Inglès, 1727. fol. 2. tomos.

DESMAREAUX, la tradujo en Francès, segun las *Memorias de Trevoux*, de *Julio de* 1727. *fol.* 2115.

FR. JACINTO ESQUIVEL, *Vocabulario* de la Lengua Japona, i Española: *Otro*, de la Lengua de los Indios, de *Tanchui*, en la Isla Hermosa, en que tradujo toda la *Doctrina Christiana*, M. SS.

P. FRANCISCO CALDERON, *Carta* al *P. Tomàs de Ituren*, de su llegada al Japon, i estado de su Christiandad, escrita en 6. de Noviembre de 1585. segun el *P. Alcaçar*, en su *Chrono-Historia*, *tom.* 2. *fol.* 246.

D. JUAN FRANCISCO CAPONI, *Martirologio* de la Iglesia del Japon, con Notas, M. S. en Latin, ià dispuesto para imprimir, segun *Gregorio Leti Reinante en su Italia*, 3. *part. fol.* 92.

FR. BARTOLOME GUTIERREZ, Agustino, Martyr del Japon, *Relacion* del Martirio de *Fr. Pedro de Çuñiga*, Agustino, i de *Fr. Luis de Flores*, Dominico, i otros Japones Christianos, martiriçados en Agosto de 1622. escrita en 24. de Febrero de 1623. ponela en su Christiandad del Japon, el *P. Sicardo*, *lib.* 2. *cap.* 3. §. 15. que dice, viò la Original. *Y otra*, de 14. del mismo Mes, de los Martyres del Japon, i Estado de su Christiandad, trae en el *lib.* 3. *cap.* 18. *Relacion* del Martirio de algunos Religiosos, i Japones, que padecieron en el Japon, en Septiembre del mismo Año de 1622. escrita en Papel Japon, à 14. de Março de 1623. i la refiere el mismo *Sicardo*, que tambien la viò Original, *lib.* 2. *cap.* 4. *fol.* 220. i en el §. 6. *fol.* 249. trae otra *Carta*, escrita en 13. de Julio de 1630. al Comisario de la Orden de *San Francisco*, en Japon: *Y otra*, à 27. de Octubre del mismo Año, al Provincial de Manila, escrita desde la Carcel, el mismo Año; i hace mencion de *otras*: el *P. Sicardo*, i del parage donde se guardan.

ERASMO FRANCISCO, en su Libro Flamenco intitulado, *Iustiger Schaubane, non aller hand Curiosites*, imp. 1663. trae algunas particularidades del Japon.

FR. FRANCISCO DE ORLEANS, *Historia* de los Martyres del Japon, imp. 1633. Latin.

FR. GASPAR SOTELO, *Cartas*, escritas desde el Japon, à 11. de Septiembre de 1584. i 24. de Enero de 1585. al Presidente de Filipinas, *Santiago de Vera*, sobre el paso al Japon, de los Religiosos Predicadores, i vtilidades, que se seguirian de èl: de las quales hace mencion el *P. Sicardo*, en su *Christiandad de el Japon*.

P. DUARDE SANDE, *Viage* de *Mancio-Ito*, Sobrino de el Rei de Fiunga, *D. Miguèl Cingiba*, Primo del Rei de Arima, *Don Protasio* (à quien sucedió despues en el Reino) i Sobrino de *Don Bartholomè*, Rei de Omura, *Don Julian de Naçaura*, i *Don Martin de Fara*, Nobles Japones, Embajadores de los Reies referidos, i de *Don Francisco*, Rei del Bungo, al Papa, que salieron de Nangasaqui, à 20. de Febrero de 1582. i de Madrid, à 26. de Noviembre de 1584. i despues de 7U. Leguas de Camino, en tres Años, dos Meses, i vn Dia, llegaron à Roma, escrito en *Dialogos*, imp. en *Macao*, 1589. 4. en Portuguès.

P. CHRISTOVAL ROSEMBUSCH, *Itinerario* de los mismos Principes Japones, à España; traducido en Latin, imp. 1590. 4. i escriviò algunas *Cartas* del Japon, segun *Alegambe*, *fol.* 77. i *Sotuvèl*. *fol.* 144.

P. JACOBO GUALTERO, *Historia* de los Principes Japones, traducida en Italiano, 1586. 8.

DOCT. BUJEDA DE LEYVA, *Historia* del Japon, i Relacion de los Embajadores referidos, à los quales condujo el *P. Alexandro Valignano*, *Visitador del Japon*, imp. 1591. 8. Pudierase poner por *Traducion*, por haverlo sido à la Letra del *P. Gualtero*, pero pues, se publica por Autor, hallese como tal.

P. JOSEPH ROFESIO, tradujo en Aleman el *Viage* referido, i escriviò algunas Cartas del Japon, segun *Sotuvel*, *fol.* 308.

RELACION de lo que se hiço en Roma con los Embajadores referidos, imp. 1585. 4. 1593. 8. Ital.

D. FRANCISCO DE LA PEÑA, Auditor de Rota: *Adiciones* à ella, con que se bolviò à imprimir, 1599. 8. Latin.

RECIBIMIENTO que se hiço en Roma à los Embajadores del Japon, imp. 1586. 8. en Francès.

BREBE RELACION del Recibimiento que en España, i en toda Italia se hiço, à tres Embajadores de los Reinos de Bungo, Arima, i Omura, del Japon, de nuevo convertidos à nuestra Santa Fè Catolica, que vinieron à dàr la obediencia al Sumo Pontifice, en que estàn las *Cartas* de sus Reies, imp. en Sevilla por *Fernando Maldonado*, 1586. 8. Castel.

DES-

DESCRIPCION de la Embaxada de los Japones à Portugal, i Roma, imp. 1587. 8. en Alemàn.

D. FRANCISCO, Rei del Bungo, *Carta* dando la obediencia al Papa *Gregorio XIII.*

D. PROTASIO, Rei de Arima, *Carta*, sobre lo mismo, i *otra*, respondiendo à la de *Sixto V.* que trae el *P. Guzmàn*, *lib.* 11. *cap.* 27.

D. BARTHOLOME, Rei de Omura, *Carta*, sobre lo mismo.

LUIS DE BAVIA, en la *Historia Pontifical*, *part.* 3. pone las tres Cartas referidas, con vna Descripcion del Japon, i su conversion, imp. 1652. fol. i tambien las ponen el *P. Luis de Guzmàn*, *lib.* 9. *capit.* 14. i *Frehero*, *en el Theatro de los Varones Ilustres*, *en erudicion*, *folio* 911.

P. GASPAR GONÇALEZ, *Oracion* que hiço en el Consistorio, en nombre de los Embaxadores del Japon, en Latin, que ponen en Castellano, *Bavia*, *i Guzmàn.*

ANTONIO BOCAPADULO, respuesta à la *Oracion* antecedente, dada en el mismo Consistorio, la trae *Bavia* en Castellano, i està impreso en Latin, despues de las quatro *Oraciones de Mureto*, 1585. 8.

SIXTO V. *Respuesta* à las Cartas de los Reies Japones, que mandò entregar à los Embajadores referidos: refierelas el *P. Guzmàn*, *lib.* 9. *cap.* 17. i 18.

D. SANCHO, Rei de Omura, Hijo del Rei *D. Bartolomè*, Carta, respondiendo à la de Sixto V. que refiere el mismo *Guzmàn*, *lib.* 5. *cap.* 28.

ACTOS del Consistorio Publico, que celebrò Gregorio XIII. à 24. de Maio de 1585. para los Embajadores del Japon, imp. el mismo Año, 4. en Ital.

P. FRANCISCO RODRIGUEZ, natural de Monte-Maior, *Catalogo* de los Martyres de la *Compañia de* JESVS, en el Japon, los Años de 1632. i 1633. sacado de las *Cartas Anuas*, que llegaron à Lisboa, en la Nave Capitana de la India Oriental, dedicada al Nuncio Campegio, imp. 1633. fol. en Castellano, i se tradujo en Italiano, sin el nombre del Autor.

JUAN MEURSIO, le imprimiò en Latin, 1636. 12.

FAMA inferior à la Verdad, ò *Relacion* de la Beatificacion de los Martyres del Japon, celebrada con gran solemnidad, en *Segovia*, el Año de 1628. M. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 16.

FR. SAMUEL BIURETE, Franciscano, *Historia* de los Martyres del Japon, segun *Vbadingo*, *fol.* 313.

ADRIANO RELAND, Mapa del Japon, segun las Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres, *tom.* 1. *fol.* 349.

RACUSOXA, *Lengua*, *i Caracteres del Japon*, imp. en el Colegio Japon de Amacusa, de la *Compañia de Jesvs*, 1598. 4.

LOS PP. DE LA COMPAÑIA DE JESUS de Amacusa, tradujeron en Japon el *Symbolo de la Fè*, de *Fr. Luis de Granada*, intitulandole, FIDES NO DOXI TOXITE, 1685. pero con Letras Latinas, que està en la *Libreria de Leida*, *fol.* 89.

RELACION del Martirio de *Nacaxima Miguèl*, *Magosuque Juan*, *Iqueda Joachin*, *i Co Juan*, Japones que padecieron el Año de 1626. sacada del *P. Sosa*, M. S. fol. *està en la Librerio del Rei.*

FR. HERNANDO GUERRERO, Arçobispo de Manila, *Informaciones*, *i Procesos* de los Martyres del Japon, que estàn en Roma, i de que sacò *Fr. Joseph Sicardo*, *parte de su Christandad del Japon.*

DICCIONARIO Latino, Lusitano Japon, sacado de *Calepino*, en el *Colegio de la Compañia de* JESUS, de Amacusa, Año de 1595. està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 281.

P. NICOLAS MELO, Martyr en Moscovia: *Cartas* de sus Viages, i trabajos en las Indias, en que refiere el Martirio de *Fr. Nicolàs de San Agustin*, por los Moscovitas, i las resume el *P. Pineyro*, *en su Persecucion del Japon*, *lib.* 4. *cap.* 22. *i siguientes.*

FR. APOLINAR FRANCO, varias *Cartas* que escriviò estando preso en el Japon, de que se imprimieron dos en Salamanca, 1622.

FR. TOMAS DE SAN JACINTO, *Cartas* que contienen la Relacion de la Mision que hiço en el Japon, cuios Extractos estàn en la *Historia de Filipinas*, *del P. Colin*, *lib.* 2. *cap.* 99. *fol.* 480.

P. BARTOLOME PEREYRA, doce Libros de la *Persecucion del Japon*, M. SS. segun *Alegambe*, *fol.* 57. *Poema* Latino, intitulado PACIEDOS, ò Martirio del *P. Francisco Pacheco*, Provincial del Japon, imp. 1640. 12.

RELACION de los Religiosos que padecieron Martyrio en el Japon, Año de 1632. M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

FR. PEDRO DE AVILA, estando preso para ser Martiriçado en el Japon, escriviò diversas *Cartas*, i vna à *Fr. Diego de San* Fran-

Francisco, que està en la Historia del Japon, imp. 1625. *fol.* 45.

§ PEDRO BAPTISTA, Comisario de la Religion de *San Francisco*, Protomartyr del Japon, *Carta* à *Fr. Marcelo de Ribadeneyra*, de 17. de Noviembre de 1596. sobre las diligencias para salvar la Hacienda de la Nao San Felipe, i otras cosas del Japon. *Otra*, de lo que padeciò hasta que le llevaron à *Nangasaqui*. *Otra*, à *Fr. Geronimo de Jesvs*. *Otra*, à *Fr. Bartolomè Ruiz*. *Otra*, al *P. Organtino*, sobre la constancia para el Martirio, i otras que pone *Fr. Juan de San Antonio*, *en sus Descalços Franciscos, i en su Bibliotheca, fol.* 222. i 223. i el *P. Guzmàn*, *lib.* 13. *cap.* 5. *i* 11.

FR. PEDRO POBRE, Descalço de *San Francisco*: *Dibujo* de la Historia de los 26. Martires del Japon, en vn Pliego de Geroglificos: le dedicò al Cardenal Trejo, i la copiò *Fr. Juan de San Antonio*, en su *Biblioth. fol.* 228.

FR. LORENÇO MORERA, Dominico, *Relacion* verdadera, del Martirio que 11. Religiosos Dominicos padecieron en el Japon, Año de 1618. i 1622. sacada del *P. Mançano*, imp. 1624. 8.

GONNOJO DIEGO, Japon, *Cartas* à los *PP. de la Compañia de* JESUS, i à los Christianos que estaban en *Surunga*, i à los H. H. de Meaco, i sus Compañeros, en el destierro: las pone el *P. Pineyro*, *lib.* 1. *cap.* 10. *de la Persecucion del Japon.*

FR. DOMINGO DE HERQUICIA, *Relaciones* del Estado de la Mision del Japon, M. SS.

JULIA, *Coreana*, *Carta* à los *PP. de la Compañia de Jesvs*, al irse à embarcar para el destierro, de que trae parte el *P. Pineyro*, *lib.* 1. *cap.* 12. i resume *otras.*

FR. RICARDO DE SANTA ANA, *Carta* de dos de Maio de 1714. à los Españoles, i Flamencos, de la Christiandad del Japon, i del Martirio de *Fr. Sebastian de San Joseph*, i de otras muchas *Cartas* hace mencion *Fr. Juan de San Antonio*, *folio* 232.

DOÑA GRACIA, Reina del Tamgo, Muger de Jacundono, *Carta al P. Gregorio de Cespedes*, manifestando su constancia en la Fè. La pone el *P. Guzmàn*, *lib.* 11. *cap.* 1.

CARTA de los Japones Christianos de la Isla de Amacusa: *Y otra* de los de Amagueche, pidiendo Predicadores, à Manila: las copian el *P. Juan de Torquemada*, en su *Monarchia Indiana*, *lib.* 5. *cap.* 34. *tom.* 1. i *Fr Juan de San Antonio*, en su Chronica, *lib.* 5. *cap.* 14. *Otra* de los Christianos de Taquera, avisando su Constancia, para el Martirio, que pone el *P. Guzmàn*, *lib.* 13. *cap.* 14.

FR. LUIS SOTELO, Francisco Descalço, *Carta* à Paulo V. i à los Principes del Estado del Japon, i su necesidad de Misioneros à proposito: la qual se aplica à FR. DIEGO COLLADO, Dominico; pero no la admiten los AA. de los Escriptores Dominicos, *fol.* 498. impresa en Castellano en Madrid, i traducida en Latin, de Italiano, 1634. 4. no se sabe si conforme à su Original. *Vicente Placio*, *de los Anonimos*, *cap.* 9. *num.* 248. se la atribuie à *Gaspar Sciopio*, por estàr comprehendida en vn *Catalogo* de sus Obras, que tenia para imprimir: escriviò tambien el P. SOTELO otras *Cartas*, sobre la Predicacion, del Japon, *Catecismo* en Lengua Japona, segun *D. Nicolàs Antonio*, i otros *Libros* oportunos, para la conversion de aquellas Gentes, como dice *Vvadingo*, *fol.* 245.

P. LORENÇO FORERO, en el T. 3. de la *Anti Anatomia Jesuitica*, responde à la *Carta* antecedente, imp. 1651. 4. Latin.

FR. ALONSO DE LA MADRE DE DIOS, Descalço de *San Francisco*. *Carta*, anunciando la persecucion del Japon, contra su Religion, i los Nuevos Christianos, escrita en 8. de Septiembre de 1605.

P. VVENCESLAO PANTALEON KISUVITZER, *Carta* del Martirio del *P. Juan Baptista Machado*, que padecio en el Japon, Año de 1617. imp. 1622. 4.

P. JUAN FERNANDEZ, Cordovès, 8. *Cartas* del Japon, del Año 1551. à 1556. refieren las tres el *P. Acosta*, i el *P. Mafeo*. Las siete *D. Juan Suarez*, i *Juan Iñiguez*. *Gramatica* del Japon, dos *Diccionarios* de la Lengua Japonica, segun *D. Nicolàs Antonio.*

PABLO DE SANTA FE, Japon, dos *Cartas* del Japon, de 1548. i de 1549. La vna refieren *Don Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*; *Juan Baptista Ramusio*, i los *PP. Acosta*, i *Luis de Guzmàn*, la *otra*, *D. Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, *i los PP. Acosta*, i *Mafeo*, *lib.* 1.

P. COSME DE TORRES, siete *Cartas* del Japon, de 1551. à 1556. refierelas el *P. Acosta*, tres el *P. Mafeo*, vna *D. Juan Suarez*, seis, i *Juan Iñiguez*, cinco, i lo mismo estando el Autor, trae *Alegambe.*

P. GASPAR VILLELA, once *Cartas* del Japon, de los Años 1557. 1559. 1561. has-

hasta 1571. refierenlas: *Don Juan Suarez*, ocho, *Juan Iñiguez*, siete, el *Padre Acosta*, tres, i el *Padre Mafeo*, quatro; escrivió tambien en Lengua de Meaco, que es la mas elegante del Japon, algunos *Libros*, è hiço algunas *traducciones* en ella *Sotuvèl*, *fol.* 152.

P. MELCHOR NUÑEZ, vna *Carta* de el Japon, de 1559. refierela el *P. Mafeo*, i la de que và hecha mencion, en este *Titulo*, *fol.* 152. i *otras dos* de la China, è India.

H. PEDRO DE ALCACEBA, vna *Carta* de Goa, de 1554. refierenla *D. Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, i el *P. Acosta*, i esta impresa despues de la *Traduccion de Francisco Alvarez*, por *Selves*, de Portuguès, en Castellano, 1561. *fol.*

P. DUARTE DE SILVA, vna *Carta* del Japon, de 1555. refierenla *Don Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, i los *PP. Acosta*, i *Mafeo*: fue el primero que hiço *Vocabulario* de la Lengua Japona; i tambien escrivió su *Gramatica*.

P. BALTASAR GAGO, tres *Cartas* del Japon, de 1555. à 1559. refierenlas *Don Juan Suarez*, todas *Juan Iñiguez*, i el *P. Acosta*, las dos; i *otra Mafeo*, *lib.* 3. en que hace mencion de la del Año de 1559. à sus Compañeros de Goa; *i otras* van puestas, *Tit. VI. fol.* 100. *Libro* de la distancia que ai entre la Religion Catolica, i las Sectas del Japon, que aprobò el *Rei de Bungo*, i autoriçò con su Sello, segun *Alegambe*, *fol.* 54.

P. GUILLERMO, vna *Carta* del Japon, de 1559. refierenla los *PP. Mafeo*, *i Acosta*.

LORENÇO, Japon, el primero que tomò la Ropa de la *Compañia de* JESUS, vna *Carta* de 1560. en que trata de los Bonços, y su Erudicion, refierenla *Don Juan Suarez*, *Juan Iñiguez*, i los *PP. Acosta*, *i Mafeo*, *lib.* 3. i està en el *Tomo* de *Cartas del Japon*: tradujo tambien en Japon, el *Catecismo del P. Melchor Nuñez*.

P. GONZALO FERNANDEZ, *Carta* de el Japon, del Año 1560. refierenla *Suarez Iñiguez*, *Acosta*, *i Mafeo*.

P. LUIS DE ALMEYDA, trece *Cartas* del Japon, desde el Año 1557. hasta 1576. refieren *Suarez*, diez, *Acosta*, tres, *Mafeo*, *lib.* 3. *i* 4. cinco, è *Iñiguez* once.

P. ARIAS SANCHEZ, dos *Cartas* del Japon, del Año 1562. refierenlas *Suarez*, *Acosta*, *Iñiguez*, *i Mafeo*, cada vno *vna*. *Alagambe*, citando aqui al *Autor*.

P. LUIS DE FROES, veinte i quatro *Cartas* del Japon, de 1563. à 1588. refieren *Suarez*, doce, *Acosta*, dos, *Iñiguez*, catorce, i *Mafeo* nueve, en el *lib.* 4. *Francisco Zaneto*, tres, *Bugeda de Leyva*, vna, *P. Antonio Vasconcelos*, vna, *P. Gaspar Espitillo de Chambli*, vna larga en Italiano, imp. 1599. 8. dos *Cartas Annuas*, de 1591. i 1592. la vna con el Titulo de *Nueva Relacion de el Japon*, imp. en Latin, 1598. 8. el *P. Sotuvèl*, dice, escrivió mas de cinquenta *Cartas*, desde el Año 1556. hasta 1586. i que estàn en el Tomo que hiço imprimir *Don Teotonio*, *Arçobispo de Braga*, en Portuguès, 1608. *fol. Tres Relaciones*, que tradujo en Latin, de Portuguès, segun *Don Nicolàs Antonio*, que hace mencion de 26. *Cartas*, algunas impresas en Roma, 1590. *La Relacion Historica*, de la Embajada del Rey de la China, à Taicosamà, imp. 1599. 8. *Otra Relacion Historica*, de los hechos de los *PP. de la Compañia*, en el Japon, i de los horribles Prodigios, que precedieron à la Persecucion, Año de 1596. *Relacion*, del Martirio de los 26. Crucificados, à cinco de Febrero, de 1597. *Otra Relacion*, de la muerte de *Quabandono*, ò *Taicosama*, impresas las tres, 1598. 8. *Tratado*, de las Costumbres, Usos, Ceremonias, i lo demàs que pertenece à conocer la Naturaleça, Ingenio, i Religion de los Japones, segun *Don Nicolàs Antonio*, *tom.* 1. *fol.* 27. que en sentir del *P. Sotuvèl*, *fol.* 365. contiene lo mismo, que las *Cartas*. *Tres Cartas* del Año 1575. estàn traducidas en Aleman, imp. 1598. 4. De este *Autor*, dice otro, que escrivió de cosas de la India; i por hallarse con este Titulo, en la *Bibliotheca Oxoniense*; i de la impresion referida, de 1599. 8. Latin, parece la *Carta* impresa en Italiano, traducida por el *P. Espitillo*.

P. VALDINO BARTOLICO, tradujo las *Annuas*, de 1591. i 1592. de Español, en Italiano.

P. AMADOR REBELO, pone algunos Capitulos, de la *Carta*, que escrivió el antecedente, al *P. Alexandro Valignano*, desde el Japon, Año de 1586. imp. 1588. en Portuguès.

P. JUAN BAPTISTA MONTANO, quatro *Cartas* del Japon, de 1564. à 1569. refieren *Suarez*, tres, *Acosta*, dos, *Mafeo*, dos, à *Miguèl de la Torre*, i *Juan Polanco Iñiguez*, las quatro: i *otra*, hasta el Año 1571. imp. en el Tomo referido, de *Don Theotonio*.

ORGANTINO DE BRIXIA, *Carta* del Japon, de

de 1588. refierela el *P. Vasconcelos*; i otras de el Año de 1577. al de 1588. que estàn en el mismo Libro de *D. Teotonio. Otra*, sobre la constancia de la Fè, en el Martirio, escrita al *P. Pedro Gomez*, Provincial del Japon, pone el *P. Guzmàn, lib. 13. cap. 5.* i *otras dos Annuas del Japon*, de 1594. i 1595. impresa 1597. 8.

PP. NICOLAS PIMIENTA, i JUAN BAPTISTA PERUSCO, *Carta*, i *Relacion*, de la Persecucion del Japon, de 1598. imp. 1601. 8. Ital.

P. FRANCISCO CABRAL, tres *Cartas* del Japon, de 1571. à 1584. refiere vna el *P. Mafeo*, *lib.* 4. i dos, *Francisco Zaneto. Otras* estàn en el Libro de *D. Teotonio*, segun *Don Nicolàs Antonio*, *en las Adiciones M. S. S. à su Bibliotheca.*

P. JUAN CABRAL, vna *Carta* del Japon, de 1566. refierenla *Suarez*, è *Iñiguez*.

N. Portuguès, *Carta* del Japon, de 1564. refierenla *Suarez*, è *Iniguez*.

P. BALTASAR DE ACOSTA, vna *Carta Anua* del Japon, de 1565. refierenla *Suarez, Iñiguez*, i *Alegambe*.

P. MELCHOR DE FIGUEREDO, quatro *Cartas* del Japon, de 1565. à 1570. refiere *Suarez* dos, i *Juan Iñiguez* las quatro, i se hallan en las que imprimiò *D. Teotonio*.

P. CAMILO CONSTANTINO, *Cartas Anuas* del Japon, del Año 1618. *Apologia de la Fè*, contra las calumnias de los Gentiles, en Lengua Japona, segun *Alegambe*.

P. JACOME GONZALEZ, vna *Carta* de el Japon, de 1566. refierenla *Iñiguez*, i *Suarez*.

P. LUIS FLORIO, *Cartas* à la *Compañia de* JESUS, en la India, i Europa, de 1563. i à los Compañeros de la India, 1564. que trae *Mafeo*, *lib.* 3.

P. ALEXANDRO VALIGNANO, Visitador de la India, vna *Carta* de el Japon, de 1587. refierela *Buxeda de Leiva*: i *otras* del Año 1589. i 1599. del Estado del Japon, i de la China; de que hace mencion *Alegambe*, i estàn entre las que imprimiò, i hiço traducir en Portuguès, *D. Teotonio. Raçones* que diò para que por aora no pasen al Japon, sino *Padres de la Compañia*, el Año de 1583. M. S. O. *en la Libreria de el Rei. El Lic. Don Francisco de Herrera*, dice, que este *Autor*, lo fue de vnos *Comentarios del Japon*, verialos, pues lo dice, que Yo no he hallado noticia de ellos: diòla despues el *P. Alegambe*, con este Titulo: *Comentarios para instruir à los Japones*, *i las demàs Naciones de Indias*, *en los Misterios de nuestra Santa Fè.*

P. ANTONIO POSEVINO, los puso al fin de su *Bibliotheca Selecta*, que forman el *Libro diez*, *i once*, i trata en ella largamente de las Sectas del Japon. Latin.

P. ANTONIO DE ALMEYDA, vna *Carta Anua* del Japon, de 1586. refierela *Buxeda de Leiva*, i por el *Autor* hace memoria de ella *Alegambe*, *fol.* 35.

P. MATEO COUROS, vna *Carta Anua* del Japon, de 1603. refierela el *P. Francisco Pasio*.

D. LUIS CERQUEIRA, Obispo del Japon, vna *Carta* de 1606. refierela el *P. Pasio. Otra* al *P. Prepósito General*, *Claudio Aquaviva*, de 1613. *Relacion* del Martirio de seis Christianos del Japon, por *Cartas* de 1604. i otras *Cartas* que escriviò, hasta el Año 1614. *Relacion* de la muerte de *Melchor Bugendon*, i *Damian*, ciego, que murieron por Christo, en el Japon, Año de 1605. *Manual*, para ministrar los Sacramentos, en Japon, imp. en *Nangasaqui*, 1605. 4. *Manual de Casos de Conciencia*, tambien en Japon; del qual vsaban los Parrocos de aquella nueva Christiandad. *Tratado de la Contricion*, que se traduxo en Japon, segun *Piñeyro*, *en la Persecucion del Japon*, *lib.* 3. *cap.* 26. *D. Nicolàs Antonio*, parece le duplica con el Apellido *Sequeira*.

P. JUAN MOSQUERA, ordenò la *Relacion* de los seis Martires, i la imprimiò 1606. 8. Portuguès.

P. PEDRO GOMEZ, natural de Antequera, vna *Carta* del Japon, de 1586. refierela *Buxeda de Leiva*. *Otras Cartas*, que comprehenden los Sucesos de los Años, 1586. 1597. i 1599. en Latin, segun *D. Nicolàs Antonio*: i aun desde el Año 1572. al de 1598. *Otra*, al *P. Manuel Lopez* (que le diò la Ropa) de la Persecucion del Japon, que tenia Original el *P. Bartolomè de Alcaçar*, como dice en el *Tom. 1. de su Chrono-Historia*, *Decada 2. Año 3. de 1553. §. 2. fol.* 215. el qual afirma tambien haver escrito las *Cartas Anuas del Japon*, de los Años 1592. 1593. i 1594. i esta se halla Original en el *Colegio Imperial* de Madrid, i prosigue el *P. Alcaçar*. *Otras muchas Cartas*, *de los Sucesos del Japon*, *que andan impresas*, *vnas en Portuguès*, *i otras en Italiano*. *La Historia*, *i Gloriosa muerte de nuestros tres Martires del Japon* (crucificados Año 1595.) *San Pablo Miki*, *San Diego Quisay*, *i San Juan de Gotto*, imp. en Roma, 1628. 8. Tambien escriviò

vn *Tratado* de la excelencia, i vtilidad del Martirio, i algunas cosas de la China.

P. GASPAR COELLO, *Cartas Anuas* de lo sucedido en el Japon, Año de 1582. i 1585. imp. 1586. 8. Latin. *Otra*, de el Japon, de 1588. en el *Tomo*, que hiço imprimir *D. Teotonio*. *Y otra* de 1589. refierela el *P. Vasconcelos*: i la del Año 1582. se imprimio, traducida en Aleman, 1589. 8. i en Italiano, 1585. 8.

P. JUAN RODRIGUEZ GIRON, vna *Carta* del Japon, al Preposito General, *Claudio Aquaviva*, de 1606. que refiere el *P. Francisco Pasio*, imp. en Italiano, 1610. 8. i en Latin, 1611. 8. con *otras* del *P. Mateo Riccio*. *Otras*, de los Años de 1604. 1605. 1611. 1612. imp. 1615. *Otra*, de 1625. imp. segun *Don Nicolàs Antonio*. *Y otra* del Año 1609. à 1610. impresa en Italiano, 1618. 8. como dice *Baltasar Porreño*, *en los Elogios de Varones Ilustres de la Casa de Giron, i Pacheco*, que estàn M. SS. Originales *en la Libreria de el Rei*. 4.

CARTAS, que los *PP.* i *Hermanos de la Compañia de Jesus*, escrivieron à *otros* de su Religion, de las cosas del Japon, i otras partes, desde el Año 1549. à 1571. imp. 1571. 4. 1575. 4. en Castellano, en que se incluien algunas de las que vàn puestas, como tambien en los Volumenes siguientes.

COPIAS de *Cartas* recibidas el Año de 1555. del Japon, impresa 1556. 8. en Cast.

CARTAS del Japon, desde el Año 1557. à 1561. imp. 1562. 8. en Castellano.

CARTAS Japonicas, imp. 1569. 8. en Latin.

CARTAS Indicas, i Japonicas, imp. 1570. 8. Latin: *Otras* desde el Año de 1570. imp. 1575. 4. en Castellano.

CARTA de la Conversion de muchas Gentes en el Japon, el Año de 1569. imp. 1570. 8. Latin.

CARTA de los *PP.* i *H. H.* de que andan en el Japon, escrita à los del *Colegio de Alcalà*, imp. 1575. 4. en Castellano.

CARTAS del Japon, desde el Año 1574. à 1576. imp. 1577. 8. i en Italiano, 1578. 8.

CARTA del Japon, del Año 1577. imp. 1579. 8. OTRAS del mismo Año, imp. en Napoles, 1680. en Latin.

CARTAS de los Misioneros del Japon, del del Año 1573. hasta 1584. imp. en Parìs, 1588. 8.

PP. GREGORIO DE CESPEDES, FRANCISCO DE CARRION, i OTROS, *Cartas* del Japon, desde el Año 1579. à 1581. imp. 1584. 8. Ital.

AVISOS del Japon, i la China, sacados de las *Cartas* de los *PP. de la Compañia de* JESUS, del Año 1584. como vàn puestos en el Tit. VII.

CARTAS del Japon, i la China, de los Años 1589. i 1590. impresas dos veces, 1592. 8.

CARTAS del Japon, del Año 1591. i 1592. en Castellano, que son las traducidas por el *P. Bartolico*, imp. 1594. 8.

ANALES INDICOS, que contienen la Verdadera Narracion, i avisos de lo que sucediò en el Japon, i otros Lugares Vecinos de la India, embiados al *P. Preposito General*, *Claudio de Aquaviva*, el Año de 1588. imp. 1598. 8. en Francès.

CARTAS del Japon, imp. 1595. 8. en Italiano, segun la *Oxoniense*, traducidas en Latin, 1599. 8.

P. FRANCISCO MERCADO, *Carta Anua del Japon*, del Año 1596. imp. 1599. 8. Italiano, i del Año de 1616. impresas.

P. FRANCISCO PASIO, *Cartas Anuas del Japon*, del Año 1598. escritas al *P. Preposito General*, *Claudio Aquaviva*, en Italiano.

P. JUAN BASEO, tradujo las *Cartas Anuas*, del Año 1591. hasta 1600. en Latin, imp. en *Moguncia*, *Colonia*, i otras partes, i con la *Relacion* de la muerte de *Taicosama*, 1601. 8. Latin.

CARTAS del Japon, imp. 1599. 4. Latin.

P. VALENTIN CARVALLO, *Suplemento de las Cartas Anuas del Japon*, del Año de 1600. imp. 1603. 8. en Italiano.

CARTA del Japon, del Año 1601. imp. con la del Año 1599. en *Moguncia*, 1603. 8. 1608. 8. Latin.

CARTAS de los Años de 1606. i 1607. embiadas al *P. Aquaviva*, por los *PP. Juan Rodriguez*, i *Mateo Ricio*, imp. 1608. 12.

P. HERMANO HUGO, las tradujo en Latin, imp. en Amberes, 1617. 8. i antes se havian impreso en Francès, 1607. 8.

TRES CARTAS del Japon, imp. en *Bolonia*, 1609. 8. Latin.

P. JACOBO ESCARPE, ò POLANDO, tradujo en Francès, las *Cartas del Japon*, de los Años 1609. i 1610.

CARTAS ANUAS del Japon, imp. 1611. 8. en Italiano.

P. GABRIEL DE MATOS, *Cartas Anuas del Ja-*

Japon de los Años 16:3. 1613. 1614. en Portug. segun *Cardoso*, *en su Hagiologio Lusitano*, *Tom.* 2. *fol.* 454. *La Persecucion de la Christiandad*, *en el Japon*, imp. 1616. 8. en Portuguès.

N. *Cartas del Japon*, de los Años 1610. i 1611. en Italiano.

P. ANDRES ESCOTO, tradujo de Italiano, en Latin, las *Cartas Anuas* de 1599. 1610. 1611. i 1612. imp. 1615. 8.

CARTAS ANUAS del Japon, de 1612. de la qual, i otras, hace mencion *Fr. Joseph Sicardo.*

P. SEBASTIAN VIEIRA, *Cartas Anuas del Japon*, de 1613.

P. JUAN UCEMANO, *Cartas Auuas del Japon*, de 1615. i 1616.

N. tradujo en Francès las *Cartas*, de 1613. 1614. 1615. i 1616. 12.

P. GASPAR LUIS, *Cartas Anuas del Japon*, de 1619. imp. 1624. 8.

P. GERONIMO MAYORGA, *Cartas Anuas del Japon*, de los Años 1620. i 1621.

P. LORENZO DE LAS POZAS, *Cartas Anuas del Japon*, desde el Año 1615. hasta 1620. como esta puesto.

RELACION de algunas cosas sucedidas en el Japon, los Años de 1619. 1620. 1621. sacada de las *Cartas* escritas, à el *P. Mucio Vetelesco*, imp. 1624. 8. Italiano.

P. JUAN BAPTISTA BONELO, *Cartas Anuas del Japon*, de los Años 1620. 1625.

P. GERARDO DE ZOES, *Cartas del Japon*, del Año 1624. imp. 1628. 8. Latin.

CARTAS ANUAS del Japon, de 1625. 1626. i 1727. imp. 1632. Italiano.

P. JUAN VIREAU, las tradujo en Francès, imp. en Paris.

JACOBO SURIO las tradujo en Flamenco.

P. CRISTOVAL FREIRE, *Cartas Anuas del Japon*, del Año 1627.

CARTAS ANUAS *del Japon*, de los Años de 1628. 1629. i 163). imp.

P. JUAN BOLANDO, las tradujo en Latin, de Italiano, imp. 1638. 8.

P. TEOBALDO STROZZI, tradujo en Aleman algunas *Cartas del Japon*, referidas.

COPIA de las *Cartas del Japon*, de los *PP. de la Compañia de Jesus*, del Año 1648. hasta 1663. imp. 1665. 4. en Portuguès.

CARTA ANUA de Meaco, de el Año 1685. en que se cuenta el Estado del Japon, refierese en la *defensa de los Nuevos Christianos de la China*, traducida por *Parraga*, *fol.* 66.

FR. JUAN DE SAN ANTONIO, en sus *Descalços Franciscos*, ò *Coronica de la Provincia de San Pablo*, pone las vidas *de Fr. Martin de la Ascension*, ò *Loinaz*, i *Fr. Francisco de San Miguèl*, Martyres del Japon, Beatificados por Urbano VIII. à 14. de Septiembre, de 1627. i la de otros muchos Martyres, *lib.* 5. desde el *cap.* 1. al 22.

P. JUAN DARDI, tradujo en Francès la *Historia de el Japon*, ò los hechos de los *PP. de la Compañia de Jesvs*, los Años 1621. i 1622. imp. 1627. 8.

P. JUAN BAPTISTA DE HAMEL, en el *Tom.* 13. de las *Cartas Edificativas*, refiere la entrada en el Japon, del *Abad Sidoti*, Italiano, el Año 1714. i las de los *PP. Faure*, *i Bonet*, de la *Compañia de* JESUS, en las Islas de Nicobar, Año de 1711. i su Viage, Sucesos, i Muerte, el Año de 1715. i la *Relacion* que dieron dos *Chinos*, de lo referido, imp. 1718. 12. en Francès.

FR. AGUSTIN DE SANTA MARIA, Agustino Descalço: *Rosas de el Japon*, *i Cochinchina*, ò Vida, i muerte de los Religiosos de su Orden, en aquellos Reinos, imp. 1724. 4. en Portuguès.

RELACION HISTORICA de los Sucesos del Japon, contenidos en las *Cartas Anuas* del *P. Francisco Pasio*, imp. 1610. 8. Latin.

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Relacion* de la muerte del *P. Antonio Rubio*, i otros Compañeros, en el Japon, imp. 1652. 8. en Italiano, i en Francès, 1653. 8. *Relacion* de lo que hicieron los *PP. de la Compañia de* JESUS, en el Japon, Año de 1649. imp. 1655. *Historia* de la vida, i muerte de cinco *Jesuitas*, que padecieron Martirio en el Japon, i tres *Seculares*, Año de 1643. imp. 1653. 8. ambos en Francès.

P. GUILLERMO WRICHEO (W. W.) *Persecucion* de los Christianos en el Japon, traducida de Castellano, en Ingles, 1619. 8.

MEMORIA de las Objecciones contra el Còmercio, i Conversion, i otras cosas que se tratan en el Japon, con la *Respuesta* al margen, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

P. PEDRO PABLO NAVARRO, *Apolegia de la Fè Christiana*, contra las Calumnias de los Gentiles, en el Japon, i en el mismo Idioma, tradujo el *Libro* de *Pedro Antonio Espinel*, intitulado: *El Trono de Dios* MARIA, *su Madre*, i escriviò otros *Libros*, para el vso de los Japones Christianos.

BENEDICTO XIII. Popo. *Carta* al Potentisimo Emperador de ambas Tartarias, i de

los Chinos, de 6. de Octubre de 1724. dandole la enhorabuena de la sucesion en el Reino, Lat.

FR. MANUEL JOSEPH DE MEDRANO, Dominico, la tradujo en Castellano, i en ambas Lenguas las pone en el *Resumen Historial*, de las noticias de la vida de el mismo, imp. segunda vez 1718, 8.

JORGE VVILLER, imprimiò tres Relaciones en Aleman, la primera, del Japon. La segunda, de los *PP. de la Compañia de Jesus*, en Mexico. La tercera, del Mogor, 1611. 4.

P. JUAN BAPTISTA ROGON, *de los Martyres del Japon*, segun *Sotuvèl, fol* 416.

P. JUAN PEDRO MAFEO, cinco Libros de *Cartas del Japon*, imp. con otras Obras, 1574 8 Lat.

FR. JUAN TADEO DE SAN ELISEO, Carmelita, *Carta à Don Alexio de Meneses, Arçobispo de Braga*, del Martirio de *Fr. Nicolàs de San Agustin*, Religioso del Orden de San Agustin, ejecutado por los Moscovitas; la qual resume el *P. Piñeyro, lib.* 24. *cap.* 22. *i siguientes, i Sicardo, Christiandad del Japon, fol.* 27. que tambien escriviò la vida de *Fr. Guillermo Agustin*.

FR. HERNANDO DE SAN JOSEPH, *Carta* à los Religiosos del Japon, refiriendo la persecucion de la Christiandad, i sus trabajos; està en el mismo *Sicardo, lib.* 2. *cap.* 1. §. 7.

FR VICENTE DE SAN JOSEPH, Lego Descalço de San Francisco, *Carta* que escriviò en la Carcel de Vomura, estando para ser Martiriçado, segun *Fr. Juan de San Antonio, fol.* 239.

FR. BALDUINO IUNTO, Francisco, que con el nombre de *Constancio Peregrino*, imprimiò las Obras del *B. Raimundo de San Alberto*, en la *Trompeta de los Predicadores, Centuria* 18. trata de los Martyres del Japon, imp. 1629. Lat.

D. TOMAS, Japon, Hijo del Rei de Tambo. Dos *Cartas* à los Christianos de Cumamoto, i al *P. Provincial de la Compañia de Jesus, de el Japon*, llenas de sustos, esfuerços, i consuelos de la Persecucion del Japon, del Año 1614. las refiere el *P. Piñeiro, lib.* 3. *cap.* 11. i 12.

FR. PEDRO DE ÇUÑIGA, Agustino, Hijo del Marquès de Villa-Manrique, *Carta* de 10. de Octubre de 1620. al *Provincial de Filipinas*, sobre los sucesos del Japon. *Otra*, del modo con que estaba, i le mantenian en la prision: la trae *Sicardo, lib.* 2. *cap.* 3. §. 6. *i* 9.

P. JUAN ORENO, *Carta* del Japon, del Mogor, i la China, segun *Sotuvèl*.

TOMAS QUIZO, Japon, Martyr, *Cartas* que escriviò estando preso, à 8. de Febrero de 1617. que trae. *Fr. Juan de San Antonio, en su Bibliotheca, fol.* 238.

FR. ALONSO DE VALSALOBRE, Franciscano, Vida, i Milagros de *Fr. Juan Baptista*, i sus Compañeros Martyres en el Japon, 1618. 8.

FR. SEBASTIAN DE SAN JOSEPH, Martyr en el Japon, dos *Cartas* del Japon, de que hace memoria *Fr. Juan de San Antonio*, en su *Bibliotheca, fol.* 234.

TAQUA, Rei de Firando, *Carta* del Año 1555. à los *PP. de la Compañia de* JESUS, remitida por el *P. Melchor Nuñez*: refierela *Mafeo, lib.* 2.

FR. ANDRES DE SAN NICOLAS, *Vida, i Martyrio*, de la *V. Madalena, Virgen Japona, Tercera de la Orden de San Agustin*, en verso Latino, està en sus *Frutos de la Mies del Señor, fol.* 137.

VOCAMURA, Y CHIBIOYE, Maiordomos de la Cofradia de la Correa de *San Agustin*, en el Japon: *Carta* del Martyrio de los *PP. Agustinos*, refierela *Sicardo en su Christiandad del Japon, lib.* 2. *cap.* 1. §. 13.

FR. JACINTO ORFANEL, Dominico, que padeciò en el Japon por la Fè Catolica. *Carta à Fr. Alonso de Baraona*, del Martyrio de los *VV. Fr. Hernando de Ayala, i Fr. Alonso de Navarrete*, que refiere *Fr. Joseph Sicardo, lib.* 2. *cap.* 1. §. 13. *Relacion* de la Persecucion de la Christiandad de aquel Reino, desde el Año de 1602. que entrò en èl la Orden de Predicadores, hasta 24. de Octubre de 1620. escriviòla en la Carcel, tiene 45. capitulos, hallabase M. S. en la *Libreria de Don Lorenço Ramirez de Prado*, del Consejo de Indias, imprimiòse despues con este Titulo, *Historia Eclesiastica de los Sucesos de la Christiandad del Japon, desde el Año de 1602. que entrò en èl la Orden de Predicadores, hasta el de* 1621.

FR. DIEGO COLLADO, Dominico, la añadiò hasta el Año de 1622. i le imprimiò 1632. 1633. 4.

FR. DOMINGO DE LUNA, la prosiguiò tambien hasta el Año de 1628. i està M. S. segun los *AA. de los Escritores Dominicos, fol.* 578. i tambien escriviò el *Martyrio* de *Fr. Jacinto Orfanel*, en el Japon, M. S. en Flamenco.

FR. DIEGO GUILIALDO, continuacion de la *Historia Eclesiastica, i Christiana del Japon*, M. S segun los *AA. de los Escritores Dominicos, fol.* 425.

EL MISMO COLLADO, *Memorial*, sobre las cosas del Japon, tocantes à la Religion, i mo-

do de que acabe la persecucion de la Christiandad en èl, i si debe cesar el Comercio: imp. 1632. 4. *Arte de la Gramatica de la Lengua del Japon*, 1631. 4. 1632. 1633. 4. *Compendio del Tesoro de la Lengua del Japon*, 1632. 4. 1636. 4. en Latin. *Modo* de confesar al Penitente Japon, 1631. 4. 1632. 4. 1634. 4. en Japon. *Modo de* protestar los Misterios de la Fè, imp. 1632. 4.

FR. JUAN DE JESUS, Descalço de San Francisco, tradujo en Castellano el *Arte*; i està M. S. en el *Convento de San Gabriel de Segovia*, segun *Fr. Juan de San Antonio*, *en sus Franciscos Descalços*, *lib.* 1. *cap.* 23. *fol.* 314.

FR. LUIS FLORES, Dominico, que padeciò Martyrio en el Japon. *Relacion* de los sucesos de aquella Christiandad, hasta 24. de Maio de 1622. escriviòla estando en la Carcel, de donde saliò à morir por la Fè: tenia la *Original Don Lorenço Ramirez de Prado*, *del Consejo de Indias*, i està impresa *en la Historia Eclesiastica del P. Fr. Jacinto Orfanel*, *cap.* 66. *fol.* 141.

FR. AGUSTIN DE MADRID, Descalço de San Francisco, *Relacion* del Viage que hiço el *Abad Don Juan Baptista Sidoti*, desde Manila al Japon, embiado por el Papa Clemente XI. imp. 1717. f.

FR. BALTASAR DE MEDINA, de la misma Orden: *Vida*, *Martirio*, *i Beatificacion* del Invicto Protomartyr, *Fr. Felipe de Jesus*, Mexicano, imp. 1683. 4.

FR. LOPE FELIX DE VEGA CARPIO, del Abito de San Juan: Milagroso ingenio, honor de nuestra edad, i embidia de las pasadas, entre las infinitas Obras impresas, i M. SS. con que ha ilustrado nuestra Lengua, i su Patria, se halla tambien el *Triunfo de la Fè en los Reinos del Japon*, por los Años de 1614. i 1615. en Arima, Arie, i Cochinotzu, escrito, segun dice, *fol.* 6. por *Relaciones* de algunos Padres, que se las embiaron de Manila, à efecto de que las publicase con el estilo que havia nacido: trae en ellas los Nombres, que se supieron de los Martyres, *fol.* 84. *i siguientes*; i algunos *Versos Latinos*; en alabança de ellos, i de los Religiosos; i especialmente los de *Francisco de Cespedes*, Secretario del Cardenal Sandoval, Hijo de *Baltasar de Cespedes*, Catedratico de Retorica, en Salamanca, en alabança de *S. Jorge*, Martyr del Japon, i los Epitafios que hiço *Vicente Mariner*, à *Adam*, *i otros Martires*, en Latin, i traducidos en Español, imp. 1618. 8.

MAESTRO VICENTE MARINER, *Malismatio*, ò Martirio del Santo Martyr Adam, Japon, en verso Heroyco, imp. *en el antecedente*, *fol.* 102.

P. NICOLAS DE ACOSTA, breve *Relacion* del Martyrio del *V. P. Marcelo Francisco Mastrillo*, en Nangasaqui, sucedido à 17. de Octubre de 1637. embiada al *P. Francisco Mario*, imp. 4. Castellano.

P. GARCIA GARCES, *Carta* de 20. de Enero de 1593. al *P. Francisco de Benavides*, de su Viage al Japon, M. S. O. està en el *Colegio de la Compañia de Jesvs*, *de Alcalà*, segun el *P. Alcaçar*, *en su Chrono-Historia*, *fol.* 246. *Relacion* de la Persecucion del Japon, i Martyres, que la toleraron el Año de 1622. imp. 1625. 4. Castellano.

RELACION del Japon, imp. 1602. 8. en Francès.

P. NICOLAS TRIGAULT, *Comentarios* de las cosas Christianas en el Japon, sacados de las *Cartas Anuas*, de los Años de 1609. hasta 1612. imp. 1615. 8. *Triunfos Christianos en el Japon*, i de la grave persecucion contra los Fieles, desde el Año de 1612. hasta el de 1620. en cinco Libros, imp. 1623. 4. 1624. 4. Latin. *Vida del P. Gonçalo Barceo*, imp. 1610. 8. 1611. 12. Latin.

PEDRO MORI, tradujo en Francès los *Triunfos*, imp. 1624. 4.

M. M. DE PURE, bolviò à traducirle en Francès, imp. 1655. 4. g.

P. MATEO RADERO, *Actuario* al Libro quinto del *P. Nicolàs Trigault*, de los *Triunfos Christianos*, en el Japon, en que delinea el estado de aquella Iglesia, desde el Año 1617. al de 1620. impreso 1623. 4. Lat.

P. LUIS PIÑEYRO, *Relacion de los Sucesos que tuvo nuestra Santa Fè*, *en los Reinos del Japon*, desde el Año 1612. à 1615. imperando Cubosama, con vna *Relacion* del estado de ellos, Año 1616. i vn Catalogo de los Martyres, que huvo en el Japon, desde el Año 1574. hasta 1615. imp. 1617. fol. i se tradujo en Francès, 1618. 8.

NARRACION de mas de 118. Martyres que padecieron en el Japon, imp. 1625. Italiano.

P. JACOBO MARCHAULT, *Relacion* de las Misiones de los *Jesuitas*, en el Japon, Malabar, Çeilan, i otros Lugares, comprehendidos en el nombre de Provincias, del Japon, i Malabar, traducida del Portuguès de *Francisco Cardim*, i de el Italiano de *Francisco Barreto*, en Francès, imp. 1628. 8.

P. LE FAURE, *Carta* de la entrada que hiço el Abad Sidoti, en el Japon, i la que

que hiço el *P.* en el Golfo de Bengala, imp. en el *tom.* 10. *de las Cartas Edificativas.*

P. DE CHARLEVOIX, *Historia* de la Fundacion, progreso, i decadencia de la Christiandad, en el Imperio del Japon, en que se refieren las diversas Resoluciones, que ha havido en èl, por espacio de vn siglo, imp. 1717. 12. en Francès, tres Tomos, i de *ella* es Epitome la del *P. Croset*, que queda puesta.

RELACION de la muerte que padecieron seis Japones; por la Fè de Christo, imp. 1607. 8. en Italiano.

P. SIMON VVAGNEREC, escriviò de los mismos seis Martyres, segun *Sotuvèl.*

P. CORNELIO HAÇARD, en su *Historia del presente, i antecedente siglo, parte* 1. comprehende la China, el Japon, i otras Regiones Orientales, imp. 1666. f.

FR. MELCHOR MANÇANO, Dominico, *Martyrio* que 17. Religiosos de Santo Domingo, padecieron en el Japon, imp. 1629. 4. Castellano.

INFORMACION dada à su Santidad, sobre canoniçarlos, imp. 1675. fol. Latin.

P. JUAN DE RHO, *Martyrio* de los tres Beatos, *Pedro, Juan, i Diego*, de la *Compañia de* JESUS.

P. LUIS MAKEBLIDIO, *Historia* de los Martires del Japon, Año de 1604. traducida en Flamenco, imp. 1609. 8.

FR. JOSEPH LAMBERTO, Dominico, *Relacion* del Martyrio de mas de 39. Martyres Dominicos, que con otros muchos padecieron en el Japon, en Latin.

FR. NICOLAS RIDOLFI, la tradujo en Italiano, imp. 1642. 4.

FR. VICENTE DE SAN ANTONIO, ò CARVALLO, Agustino Descalço: *Carta* à su Primo, que trata de los Martyrios que ejecutaron en èl los Japones, i trabajos que padeciò. *Otra*, à los Portuguesès que estaban en el Japon, escrita desde la Carcel de Omura, à primero de Noviembre de 1630. *Otra*, descriviendo los Baños de Vngen, de que trae *Sicardo* varios *capitulos*, *lib.* 2. *cap.* 11. §. 3. i *vltimo*, de su *Christiandad del Japon. Relacion* de las heridas que diò vn *Sangley*, à *Fr. Juan de Rivera*, llevandole con otro Religioso (à quien diò muerte, i hechò en el Mar) en confiança, al Japon; i, como le castigaron en *Siam*, el Año 1685. en Latin, segun el mismo *Sicardo*, *lib.* 1. *cap.* 25.

FR. JUAN DE SANTA MARTA, Martyr, Descalço de San Francisco, *Cartas* escritas desde la Carcel del Japon: dos *Relaciones*. *Catecismo*, *Comentario*, sobre los Sermones, i Homilias del *Breviario*, segun *Fr. Juan de San Antonio*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 142.

DAIFUSAMA, *Carta* del Año de 1605. al Governador de Filipinas, dandole consejo, i negandose à admitir Misioneros: refierela el *P. Sicardo*, *lib.* 1. *cap.* 8.

P. MATIAS DE SOSA, *Compendio* de lo sucedido en el Japon, desde el Año de 1545. que se fundò su Christiandad, i *Relacion* de los Martyres, que padecieron Año de 1629. i 1630. sacada de las *Cartas Anuas de los PP. de la Compañia de Jesvs*, imp. 1633. 4.

FR. ANTONIO REGINALDO, Dominico, *Vida, i Martyrio de Fr. Gaillermo Courret*, que padeciò en Nangasaqui, Año de 1633. M. S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 663. *Tom.* 2.

P. MARTIN DE LA NAXA, del *Estado de la Persecucion del Japon*, i muerte ilustre del *V. P. Marcelo Francisco Mastrillo*, imp. 1639. 4.

RELACION de la Persecucion del Japon, i de varios Martyrios que padecieron los Fieles en Nangasaqui, i Omura, sacada del Compendio de el *P. Sosa*, Año 1630. M. S. f. *en la Libreria del Rei.*

FR. ALONSO NAVARRETE, Martyr del Japon, escriviò à los Religiosos, i otros Christianos, quando estaban los Japones para martiriçarle; la *Carta* que refiere *Fr. Diego de Aduarte*, *tomo* 1. *de la Historia de Filipinas*, *lib.* 11. *cap.* 5.

INFORMACION del Martyrio de los Siervos de Dios, *Fr. Alonso Navarrete*, Dominico: *Fr. Pedro de Çarragà*, Agustino, con los Españoles de su Compañia, martiriçados en el Japon, imp. 1675. f. Lat.

FR. ALONSO FERNANDEZ, Dominico, *Vida, i Martyrio del S. Fr. Domingo de Navarrete*, i de sus Compañeros en el Japon. M. S. segun *Don Nicolàs Antonio*, *Tom.* 1. *fol.* 17.

FR. ALONSO DE MENA, Dominico, Martyr del Japon, *Relacion* del Martyrio del *V. Fr. Hernando de Ayala*, i de *Fr. Joseph de Navarrete*, segun *Sicardo*, *lib.* 2. *cap.* 1.

P. MATIAS TLUCZYNIKI, *Vida de el P. Alverto Mecinski*, Martiriçado en el Japon, imp. 1662. 12. Latin.

FR. FRANCISCO DE SAN NICOLAS SERRATE, en su Compendio Historico, de los Santos, por los Venerables de la Descalcez Serafica: trae las Vidas de los Martyres Gloriosos del Japon, desde *fol.* 21. à 58. imp. 1729. 4. en Castellano.

DE

De los nuevos Progresos de la Religion Christiana, i Certamenes del Japon, i la China, Año de 1622. imp. en Munster, 1627. 4. con licencia del *P. Mucio Vitelesco*, que acredita ser de su Religion el *Autor*.

S. Martin de la Ascension, Descalço de San Francisco, *Carta al Doctor Antonio Morga*, Presidente de Filipinas, despidiendose de èl, para el Martyrio, escrita en 28. de Enero de 1628. *Sermon* que predicaba à los Compañeros Martyres del Japon: el qual se hallò en el pecho de vno, i le refiere *Fr. Marcelo de Rivadeneyra*, en el *lib. 6. de su Historia, cap. 2 i el P. Luis de Froes*, le sumò en Latin, i le copia *Fr. Juan de San Antonio en su Bibliotheca*, *fol.* 176. i en la *Chronica*, *lib.* 1. *cap.* 23. *num.* 338. *i lib.* 5. *cap.* 14.

Cosme Joya, Japon, *Carta* à Manila, dando cuenta del Martyrio de *San Pedro Baptista*, i sus Compañeros, que refiere *Fr. Juan de San Antonio*, *lib.* 5. *cap.* 39. *fol.* 506. *de sus Franciscos Descalços.*

P. Alonso Mendez, *Relacion* del Martyrio de *Don Apolinar de Almeyda*, Obispo de Nicea, i sus Compañeros, en Portuguès, i traducida en Castellano, se imprimiò en Manila, 1641. 4.

S. Pablo Miki, Japon, *Carta* al *P. Pedro Gomez*, Provincial del Japon, pidiendole que dispusiese la forma de comulgar, antes del Martyrio; la refiere el *P. Guzmàn*, *lib.* 13. *cap.* 11. con el *Raçonamiento* que hiço desde la Cruz, à los Japones. En Castellano.

Fr. Francisco de Montilla, *Memoria* de las objecciones que ai contra lo que se trata en el Japon, sobre la ida de los *PP. Descalços de San Francisco*, à predicar, i fundar, empieça: *Lo primero que dicen.* Y acaba, *lo qual es de mucha consideracion*: *Memorial* por los Frailes Franciscos Descalços de Filipinas, i el Japon, M. SS. OO. en la *Libreria de D. Andrès de Barcia*, *num.* 7191. i *las objecciones*, que se pueden poner al pasage de los Descalços, al Japon, M. S. f. empieça: *Que no se puede ir al Japon*, i parece del mismo Autor, M. S. f.

Fr. Francisco de Jesus, Augustino, *Carta* de 20. de Maio de 1626. escrita desde Nangasaqui, al *P. Provincial de Filipinas*, del modo que tuvo para librarse de los Tiranos del Japon, de que trae vn *Capitulo Fr. Joseph Sicardo*, *en su Christiandad del Japon*, *lib.* 1. *cap.* 10. §. 2. *Y otra*, de 26. de Março de 1627. *al mismo*, dandole cuenta del fruto espiritual que havia cogido en el Reino de Boju. *Otra*, *al mismo*, del Año de 1628. sobre las cosas del Japon, que trae, *lib.* 1. *cap.* 20 21. *i* 22. *Otra*, de 26. de Octubre de 1630. à los *Religiosos de su Provincia de Filipinas*, exortandolos à la perfeccion: que refieren el mismo *Sicardo*, §. 3. *Fr. Alonso de Herrera*, en su Alfabeto Augustino, *tit.* 1. *fol.* 235. *i Torreli*, *lib.* 6. *cap.* 84. llaman al Autor *Fr. Francisco de San Fulgencio.*

Fr. Pedro de la Concepcion, Franciscano, *Certificacion* de la Vidá, Misiones, i Muerte del *V. Fr. Blàs Palomino*, natural de la Higuera de Andujar, de 2. de Julio de 1627. està imp. *en los Santos, i Santuarios de Jaen, i Baeça, del P. Francisco de Vilches*, *part.* 1. *cap.* 78. *desde el fol.* 218.

Fr. Francisco Carrero, Dominico, *Triunfo del Rosario*, i de la Orden de Santo Domingo, en los Reinos del Japon, desde el Año 1617. hasta 1624. *Relacion* del Martyrio de *Fr. Pedro Vazquez*, Hijo del Convento de Atocha, imp. en Manila, 1625. 4.

Fr. Melchor Mançano, bolviò à imprimir esta vltima en la Historia referida, imp. 1629. 4.

Fr. Diego de San Juan Evangelista, *Carta* al Prior de San Agustin, de Çaragoça, dandole noticia de los Religiosos, que padecieron en el Japon, imp. 1635. fol.

P. Alonso de Andrade, Toledano, *Sermon* de los Martyres de *San Francisco*, i de la *Compañia de Jesvs*, que padecieron en el Japon, imp. 1628. 4. en Castellano.

Xaxuma, Rei de los Cajogomanos, dos *Cartas*: al Virrei de la India, *vna*, i *otra*, al *P. Antonio de Quadros*, Provincial, que refiere *Mafeo*, *lib.* 3.

Carta del Japon, de vltimo de Septiembre de 1602. de las cosas del Japon, i la China, en Portuguès, que empieça: *Pella Carta Anua, que se escreveò, à V. P. ò Março pasado*, M. S. 4. en la *Libreria del Marquès de Villena.*

Fr. Gomez de San Luis (*Palomino* en el *siglo*) de *San Francisco*, escriviò diferentes *Cartas* al *P. Fr. Miguèl Preos, i otros*, de la Persecucion del Japon, segun el *P. Vilches, en los Santos de Jaen, parte* 1. *cap* 72.

P. Alonso Muñoz, *Carta* de 7. de Enero de 1600. sobre la Persecucion de la Christiandad, i algunos Varones Santos, de que trae vn *Capitulo Vilches*, ià referido.

Re-

RELACION SUMARIA, i verdadera, de vna Embajada que el *Santo Fr. Pedro Baptista*, Descalço de San Francisco, de la Provincia de San Joseph, hiço al Emperador Taicosama; i del Martyrio que recibiò, con otros cinco Frailes Descalços, i veinte Japones Christianos, sus allegados, en Nangasaqui, Año de 1597. à 5. de Febrero. Recopilada de las *Informaciones Autenticas*, que se embiaron de Filipinas, à España, dedicada al Rei Don Felipe III. en 16. capitulos, M. S. 4. en Castellano, en la *Libreria del Marquès de Villena.*

P. JOSEPH ANDRIES, Anatomia de la Anatomia de la *Compañia de Jesus*, ò Antanatomia del Libro intitulado: *La Anatomia de la Compañia*, 1634. Adicion à la Anatomia Jesuitica, opuesta à las Satyras contra la Compañia, esto es sus Misterios, la consultacion de Junipero, i la *Relacion* de el *P. Sotelo*, 1635.

RELACION de lo que propuso el Embajador del Japon, al Rei Don Felipe IV. pidiendo Misioneros, i respuesta que se le diò. M. S. en la *Libreria del Rei.*

FELIPE DE VERHEIEN, *Historia verdadera* del horrendo Flujo de Sangre, por ojos, boca, narices, i oidos, del *P. Juan Baptista Onraet*, i de su milagrosa cura, por intercesion de *San Francisco Xavier*, con Anotaciones, i vn breve discurso de la esencia del Milagro, i culto de los Santos, imp. 1708. 12. Lat.

ADOLFO SCHULKEN, *Panegyrico de San Ignacio Loyola*, i *San Francisco Xavier*, imp. 1622.

P. ADRIAN CRUCIO, *Historias memorables de lo que los Jesuitas* han hecho en el Japon; con este Titulo, las pone la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *tom.* 2. *fol.* 1664. i serà la *Relacion* que queda notada en el *tit. antecedente*, *fol.* 107.

RELACION del Reino de el Japon; imp. 1617. 4. en Alemàn.

FR. POLICARPO DU FAI, Recoleto Franciscano. *Panegyrico*, à los Martyres del Japon, segun la *Tabla* referida, *tom.* 2. *fol.* 1898. Latin.

ENRRIQUE HAMEL DE GORCUM, *Viage* à Batavia, i al Japon, i otras partes, imp. 1668. 4. en Flamenco.

P. JUAN HAY, *Escoces*, tradujo en Latin algunas de las *Cartas* de los *PP.* del Japon, imp. 1605. como và puesto en esta *Bibliotheca*, *fol.* 93.

P. JUAN BAPTISTA DE BAEÇA, *Carta* à *Pedro Rodriguez de Cordova*, desde Nangasaqui, à 20. de Março de 1624. en que trata de las Persecuciones, i Martirios del Japon; de que trae *quatro Capitulos* el *P. Francisco de Vilches*, en los *Santos de Jaèn*, *i Baeça*, *part.* 1. *cap.* 71. Escriviendo la Vida de este Varon admirable.

GERONIMO DE ANGELIS, breve *Relacion del Reyno de Jeso*, confinante del Japon, i *Viage* que hiço, en el Año de 1621. imp. dos veces 1625. 8.

RELACION del Descubrimiento de la Tierra de Jeso, al Norte del Japon, i algunas particularidades de ella, segun la que hiço à los Olandeses Oeri, Mercader Japon, en Olandès.

MELCHISEDEC TEVENOT, la tradujo en Francès, con vn *Mapa* de la Tierra, i la Costa del Japon, que mira à las Indias Occidentales, i del Reino de Pegu, en el *tom.* 1. de sus *Relaciones*, *part.* 2.

DESCUBRIMIENTO de los Paises que estàn al Oriente del Japon, imp. en Francès.

FR. JUAN FERNANDEZ LECHUGA, *Relacion* del Martyrio de *Fr. Bartholome Gutierrez*, Agustino, trasladada del *P. Fr. Martin Claver*, imp. en Mexico 1666.

EHRENFRIDO HAGEDORNIO, Tratado del Catechu, ò Tierra Japonica, 1679. 12. Lat.

LIBRO, en Japon, que fue de *Buenaventura Vulcanio*, i està en la *Libreria de Leida*, segun su Catalogo, *fol.* 347.

TITULO IX.

HISTORIAS DE PERSIA, Y ARMENIA, Y ALGUNOS LIBROS EN SUS LENGUAS.



IBRO DE LAS PALABRAS DE LOS DIAS, Y DE LOS REYES, MADAI, Y PARAI, ò de Media, i Persia, segun leen los *Hebreos*; i la *Vulgata* (como se vè en *Ester*, *cap.* 1. *Vers.* 2.) *Libros de los Medos*, i *los Persas*. Los setenta Interpretes: *Libro de los Reies de los Persas*, *i los Medos*. La Traducion Syriaca, le intitula: *Libro de las Acciones Diarias de los Reies de Media*, *i Persia*, à quien sigue la *Parafrasis Caldea*, mudando las vltimas palabras en *Perseos*, *i Madeos*. *Vvolfio*, *To-*

Tomo 2. de la Bibliotheca Hebrea, *en la Historia Sacra*, *Sesion* 4. le llama *Chronicon*, ò *Anales*, siendo Diarios (como el Libro, de que se hace mencion en el *cap.* 4. *de Ester*, *versiculo* 1.) de los quales se forman los Anales, i las Chronicas: contenia las Acciones, i Sucesos diarios de los Reinos de Persia, i Media. *Scipion Sgambato*, *en los Archivos del Antiguo Testamento*, *fol.* 393. hace Autor de èl, à *Asuero* (de quien se harà mencion adelante) i à sus Sucesores: se ha perdido, i solo permanece de èl, lo que consta en el *Libro siguiente*: es factible, que escrito por los Reies de Persia, ò sus Secretarios, estè alguna parte derramada en sus Historias.

EL LIBRO Sagrado *de Estèr*, que algunos dicen escriviò ella misma, con *Mardocheo*. Otros, que el *Sumo Pontifice Joachim*. Otros, que *Esdras*. Otros, que la *Gran Sinagoga*, en la qual se pueden comprehender algunos de los Autores, à quien le atribuien, como dicen *Pedro Daniel Huet*, *en la Proposicion* 4. *de su Demonstracion Evangelica*, *fol.* 173. *Joseph Pasino*, *de las Principales Versiones*, *i Lenguas de la S. Escritura*, *fol.* 107. Parece se escriviò cinquenta Años despues de la Cautividad de Babilonia, aunque el tiempo de su Escritura dice *Dupin*, ò *el Autor de la Tabla Vniversal de los Autores Eclesiasticos Chronologicamente*, *i de sus Obras verdaderas*, *i supuestas*, *fol.* 20. *tom.* 1. ser incierto: contiene la Historia de 18. Años de Asuero; por lo qual no falta quien le llame *Libro de Asuero*; parte de èl, se escriviò en las ciento i veinte i siete Lenguas, que se hablaban en las Provincias en que imperaba, i existe en Hebreo, Siro, i Griego: La *Paraphrasi Caldèa*, i el *Targo*, que està en la *Biblia Poliglota*, i en Griego M.S. estaba en la *Libreria de Pio* II. segun *Asemano en su Bibliotheca Oriental*, *tom.* 1. *fol.* 593.

R. ISAAC ARAMA, le imprimiò en Hebreo, con *Comentario*, en Constantinopla, Año 278. de la cuenta menor de los Judios, que es el Año 1518. de Christo S. N. en 4.

RABI ELIESER, HIJO DE ELIAS, tambien le comentò, è imp. en Cremona, 336. de Christo 1576. 4.

LA LUZ DE LA LEY, es vna declaracion del *Libro de Ester*, en Hebreo, de que solo hace mencion *Hotingero*, citado por *Bartolocio*, que refiere *Placio de los Anonimos*, *cap.* 17. *num.* 35. *fol.* 682.

R. JOM TOU SCHALON, hiço sobre el otro *Comentario*, i le imprimieron sin puntos, *Abraham*, i *Eliescr*, Hijos de *Isaac Aschkenasi*, en Constantinopla, Año 342. de Christo, 1582. 4.

R. SCHEM TOU BEN ABRAHAM, con otro *Comentario* suio, le imprimio en 72. ojas en Constantinopla, Año 345. de Christo, 1585. 4.

R. SALOMON ALKOBETZ, tambien le comentò. imp. en Venecia, el mismo. Año 4.

R. JEHUDA LOUU BEN JOSEPH, le bolviò à imprimir en Hebreo, con vna *Parafrasi Alemana*, en Amsterdan, Año 423. de Christo, 1663. 4.

RABI MOISES MEIR BEN ELEAZAR PERLS, con vn *sobre Comentario*, en el de *Raschy*, le imprimiò en Praga, Año 470. de Christo, 1710. todos en Hebreo. Otro *Comentario* Alegorico, imp. en Cracovia, Año de 350. de Christo, 1590 4. *Y otro*, con traducion en Aleman, en Francfurt, Año 458. de Christo, 1698. 4. refiere *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 2. *fol.* 412.

PEDRO DE RIGA, redujo el *Libro de Estèr*, à versos elegos, i le imprimiò *Barthio* en sus *Adversarios*, *Libro* 31. *cap.* 15.

BOISVAL, *Poema Heroico* de *Estèr*, imp. 1670. 4. Francès, *con nombre supuesto*, i con el *propio*, 1673. 12.

P. GASPAR SANCHEZ, *Comentario*, impreso con el de otros Libros, 1625. f. Latin.

FR. JUAN FERO Franciscano, *Comentario* sobre *Ester*, 1554. 8. Latin.

FR. LEANDRO DE MURCIA, Capuchino, escriviò otro *Comentario* mas dilatado, imp. 1647. *fol.* Latin.

P. OLIVERIO BONARCIO, bolviò à comentarle, imp. 1647. *fol.* 1653. 4.

P. OTONZILIO, *Mardocheo*, *en los tres Estados*, Infimo, Mediano, i Supremo: M.S. muriò antes de acabarle à 13. de Agosto de 1656.

WOLFANGO KUNTZELS, *Historia de Ester*, imp. 1565. 8. en Aleman.

JUAN MEURER, la *Ester*, Comedia, imp. en Aleman, 8.

JOSUE BARNES, *Historia de Ester*, PARAPHRASIS, en Verso Griego, con traducion Latina, i *Anotaciones Griegas*, en que se contienen muchas Antiguedades Orientales, i las costumbres menos conocidas de sus Moradores, 1679. 8. Latin.

FR. LOPE FELIX DE VEGA CARPIO: *La Hermosa Ester*, Comedia imp. en su *part.* 15. 1621. 4. Castellano.

DOCT. FELIPE GODINEZ. *Aman*, *i Mardocheo*, imp. en el 5. *tom.* de Varias, 1636. 4. Castellano.

P.

P. NICOLAS SERARIO, sobre *Ester*, con los *Comentarios de otros Libros*, 1611. fol. Latin.

FR. FRANCISCO FEVARDENCIO, Franciscano, *Comentario* sobre *Ester*, i *Jonàs*, imp. 1594. Lat.

JUAN DRUSO, *Anotaciones* sobre *Ester*, segun la Version Latina de *Xantes Pagnino*, 1586. 8.

DAMIAN LINDNERO, *Ester*. Tragedia, imp. 1607. 8. en Aleman.

JUAN VVOLFIO, sobre *Ester*, imp. 1584. 8.

FRANCISCO BURMANO, le comentò con otros *Libros*, 1683. 4. en Flamenco.

VICTORINO STRIGELIO, sobre *Estèr*, i la *Oracion de Cyro*, primer Rei de los Persas, impreso con los *Comentarios* de *Ezechiel*, i otros, 1571. 8. Latin.

RUDULFO GAUTIER, ò VVALTER, LUIS LAVATER, Y PEDRO MERLIN, escrivieron *Homilias* sobre este *Libro*.

PEDRO DE RIER, *Ester*. Tragedia 1644. 4. en Francès.

JUAN RACINE, *Ester*, Tragedia 1689. 12. Francès.

JUAN PISCATOR, *Comentario* sobre *Ester*, segun *Frehero*, *fol.* 426. i *Tomàs Cooper*, *Arturo Jockson*, *Lorenço Cupero*, i otros *Comentadores*, en que se halla gran parte de la Historia Antigua de Persia, i se omiten por no aumentar el Volumen: vease à *Sgambato en el Libro referido*, *desde el fol.* 384. *à* 392. *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib.* 4. *desde fol.* 205. *P. Andrès Escoto*, *Catalogo de los Interpretes Catolicos de la Sagrada Escritura*, imp. 1618. 8.

ASUERO, Rei de los Persas, i de ciento i veinte i siete Provincias, desde la India, à Etiopia, ò *Cyaxares*, *Astiages*, *Artaxerxes*, *Astibares*, o *Apanda* (que con estos Nombres, i otros equivalentes, à *Emperador*, ò *Generalisimo* le llamaban sus Vasallos, que algunos creen ser Abuelo de Cyro, ò su Hermano, segun el *P. Turnemina*, *en la Disertacion*, *sobre los Libros Sagrados*, *que no quieren admitir los Hereges*, *resumida en las Memorias de Trevoux*, *del Año* 1726. *en Enero*, *fol.* 15. en que trata de los Reies, i Reinos de Persia) dicen escriviò la *Historia de sus Hechos* en Hebreo; pero es *Libro* que fingieron los Judios, con ocasion del Texto Sagrado, en el *cap.* 12. de *Estèr*, *vers.* 4. que dice: *Mas el Rey escrivia en sus Comentarios, lo que se havia hecho, i tambien Mardocheo, dejò escritas las Memorias del caso.* Tambien le atribuien otro *Libro* intitulado: *Maravillas de las Ciudades*, que dicen està en la *Libreria del Duque de Baviera*, segun *Uvolfio en su Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 1. *fol.* 136. Las Obras ciertas son las *Cartas* que estàn inclusas en el *Libro de Estèr*, *cap.* 13. *i* 16.

LA BIBLIA SACRA, se tradujo Antiguamente en Persiano; aunque no es facil averiguar, si antes de haver ocupado los Mahometanos, à Persia, *Posino* afirma, *fol.* 87. que antes, i mui fundadamente: ai dos Traduciones, vna sigue à la *version Syriaca*; i otra la de los *Setenta*, i lo que permanece de esta, se halla en la *Biblia Polyglota*; como se dirà.

JUAN BAPTISTA RAIMONDO, dispuso la *Biblia* en diez Lenguas; i entre ellas la Persiana, Etiope, Armenia, Sira, i Caldea, cuio Titulo pone el *P. Labbè en su Bibliotheca M.SS. fol.* 254.

LA BIBLIA en cinco Lenguas, Latina, Syria, Persiana, Griega, i Armenia: trajeronla de Oriente los *PP. de la Compañia de Jesvs*, i por *Relacion* de vn Viandante Veneciano (que la viò en Sevilla en el Convento de los *Carmelitas*) lo dice *Federico Scheterio en sus Ventilaciones filologicas*, *à el Codice Hebreo del Testamento Viejo*, *exercitacion* 3. *cap.* 1.

BIBLIA en Arabe, Persiano, i Caldeo; la qual tuvo *Peirescio*, Comentada por *Rabi Salomòn*; como dice *Gasendo* en su Vida.

PARAPHRASTE PERSIANO, que està en el T. 4. de la Polyglota.

ONKELOS, su Targo en Persiano. V. Jacobo Tusiò.

EL PENTATEUCO en Persiano, està *en la Polyglota*.

R. JACOB, Hijo de *Joseph Tusense*, ò *Tusio*, *Tavvò*, ò *Tavos*, natural de Tusi, en la Provincia de Corasan, tradujo el *Pentateuco* en Persiano, i con el *Targo* de *Onkelos*, referido, en Persiano, i la *version* Arabiga de *Saadias*, se imprimiò por los Judios, Vasallos de los Arabes, i Persas, en Constantinopla, con letras Hebreas 1546. (que es el 5306. de el Mundo,) no el de 1551. en que pusieron esta Ediccion, *Vvalton*, *Tomàs de Hyde*, i *Heinsio*, de que se puede vèr al *P. Le Long*, en el *Tratado de las Biblias Polyglotas*, §. 4. *fol.* 40. pero no tradujo los Lugares dificiles, i añadiò (segun la mala costumbre de los Judios) muchas Alegorias, i Fabulas que hicieron, invtil su trabajo. *Pasino ià citado*, *fol.* 88.

TOMAS GRAVIO, *Anotaciones* sobre èl, en Persiano, que estàn en Walton, *tom.* 6. *trat.* 8. *fol.* 64. en que hace mencion de otras Traduciones.

JUAN

JUAN MULLER, el *Pentateuco* en Persiano, i de los *Saduceos*, imp. 1653. *Historia Evangelica de los Magos*, i escritos de *S. Mateo*, 1672.

EL PSALTERIO, està en la misma Poliglota, i le bolvieron à traducir en Persiano por la Vulgata, vn *Padre de la Compañia de Jesvs*, i *vn Carmelita* en Ispahan, año 1618. que no nombran *Hotingero*, *en su Bibliothecario*, *cap.* 2. *fol.* 31. ni *Vvalton*, *Prolegom.* 16. *num.* 8. donde hace mencion del que trajo de Oriente, *Juan Gravio*.

OTRO PSALTERIO, *Heptagloto*, en que se halla otra *Traducion Persiana*, *Etiopica*, &c. Los *quatro Evangelios*, en Persiano, ai tres exemplares en la *Libreria de Leida*, *num.* 31. *i siguientes*, *fol.* 410. *de su Catalogo*, i segun el *P. Labbè*, *en la Bibliotheca de los M. SS.* estaba en la Vaticana, pero *Le Long*, *de las Biblias Polyglotas* §. 9. *num.* 83. lo niega. Parte de el *S. Mateo*, en Persiano, estaba en la *Libreria de Tevenot*, *segun su Catalogo*, *fol.* 198.

SAMUEL CLERC, tradujo el exemplar Persiano de *Duarte Pocockio*, que se sacò de la Lengua Syriaca, nuevamente, i con *Notas* està en la *Poliglota*, *tom.* 6. *fol.* 56. i impresos con todo el *nuevo Testamento* en Persiano, 1698. fol.

SIMON IBN, JOSEPH IBN, ABRAHAM ALCABRIÇI; tambien los tradujo en Persiano, el Año 1341. segun *Pasino*, en el *fol.* 88. citado.

ABRAHAM WHEELOCO; tradujo en Latin: vna de las dos *Traduciones Persianas*, del Griego, i estandole imprimiendo muriò, como dice *Samuel Clerc*; pero se acabò de imprimir, 1659. f.

FR. GERONIMO XAVIER, con el Titulo de *Historia Evangelica*, los tradujo en Persiano, dedicandole al *Gran Mogol*.

LUIS DE DIEU, los tradujo en Latin, *como se dirà adelante*, imp. *fol.* 1657. f. i otras versiones de los *Evangelios*; de que hacen mencion *Hotungero*, *Disert.* 3. *fol.* 211. i *Vvalton Prolegom.* 5. *num.* 10. *de la Poliglota*, *tom.* 1. *fol.* 35. refiere dos, hechas por los *PP. de la Compañia*, i serà vna la del *P. Xavier*, i añade, que fuera vtil imprimirlas, para aprender la Lengua Persiana, en que ai poquissimos Libros impresos; i en el *Prolegomeno* 16. *fol.* 101. trata mas largamente de la Lengua, Historia, i Libros Sagrados, Persianos.

EL TESTAMENTO NUEVO, en tres Tomos, en Persiano, que fueron de *Jacobo Golio*, i los dejò à la *Libreria de Leida*, *segun su Catalogo*, *fol.* 410.

EL LIBRO DE TOBIAS, en Lengua Persiana, escrito con Letras Hebreas, que tenia *Harbelot*, como dice en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 889.

LOS PROVERBIOS DE SALOMON, *Herbelot* tenia tres *Versiones Persianas* bien Antiguas, como dice *fol.* 113. de su Biblioteca Oriental,

ORACULOS de los Magos, que precedieron à Zoroastres, impres. 1595. 4. en Griego.

ZOROASTRO, ò ZOROASTRES, (que tambien llaman los Persas, *Zaradust* ò *Zurdusht*, i otros *Zarduit*, *Zarata*, ò *Zabrata*, Caldeo, ò Bactriano, *Libro de los Oraculos Magicos*, que atribuie *Lambecio*, à *Juliano* Caldeo, por sobrenombre *Teurgo* en el *Prodromo*, *de la Historia Luterari*, *lib.* 1. *cap.* 7 *fol.* 93. impreso en Paris con *Escolios* Griegos, 1538. i en Griego, i por *Federico Morelo*, 1597. 4. Griego, Latino. *Libro de los Dogmas de la Teologia Caldea*, i vna *Declaracion* sobre ella de los Persas, Caldeos, i Griegos; el qual con otros Libros estaba en la *Libreria* del Insigne *Juan Pico de la Mirandula*, que se perdieron, con su muerte, i solo parecieron vnos traslados, tan mal hechos, i depravados, que no los entenderia el mismo *Juan Pico*, como refiriendo à *Marsilio Ficino*, dice *Heurnio en su Filosofia de los Barbaros*, *al principio del Libro* 2. *Indico*, *fol.* 123. de quien lo trasladò *Stanleo*, *en el Proemio de el Libro* 4. *de la Historia de la Filosofia*: Los Magos, ò Ghebres, tienen dos *Libros* con fama de suios, *vno* intitulado AIAR DEHKHARDEH. *Otro* es particular explicacion, o Comentario de cada Tratado de los que escriviò; *Plinio lib.* 18. i 30. *cap.* 1. i *lib.* 37. *cap.* 1. le cita en sus *Artes Magicos*, i *Quintaliano* con el nombre de *Magno* en lugar de *Mago*, i *Perseo*, de *Persa*: por esto le atribuien el *Magicòn*, ò *Libro de los Magos*, que otros dicen es de *Aristoteles*, ó de *Rodon*, ò *Antisthenes*, segun *Placio de los Anonimos*, *tom.* 1. *cap.* 6. *num.* 1298. Tambien le atribuyen el ZUNDIAUASTAVV, ó *Codigo de las Leyes Persianas*, *Placio cap.* 16. *num.* 275. Gouz en el *Itinerario*, dice està en dos Tomos: *Vno* de Astrologia judiciaria, i causa de los movimientos fisicos: *Otro* de las Tablas de las tres Leyes de los Seglares, Sacerdotes, i Archisacerdotes, i las refiere; i las trasladò *Paschio en sus invenciones nuevas antiguas*, *cap.* 4. §. 17. Huvo muchos Autores Antiguos de este nombre; por lo qual se atribuien las Obras de vnos, à otros, *Stanleo en el Libro* 1. *de su Filosofia*, i *Juan Clerc* en el

[In-

Indice Filologico de ella, hacen mencion de casi todos, i *Atanasio Kirchero en el Obelisco Panfilio*, *lib*. 1. *cap*. 2. §. 1. Algunos quieren, que el Antiguo *Zoroastres* fuese *Cham*. *Pedro Comestor*, i otros, que refiere *Fr. Alonso Chacon*, *Biblioteca Universal*, *fol*. 522. sacandolo de la *Bibliotheca Santa* de *Sixto Senense*; *lib*. 2. *fol*. 66. donde le distingue del que escrivió el *Libro Sacro*, recopilando las *cosas de los Persas*, i que escrivió dos Millones de Versos de Magia, *fol*. 65 *p*.74. *Kircher, en el Arca de Noe*, *fol*. 210. *Gustavo Periagero* escrivió vna *Disertacion* de Cham, Autor de las Ciencias, que refiere *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea tom*. 1. *fol*. 377. Lo qual reprueba *Bochario*, en su *Phaleg*. *lib*. 4. *cap*. 1. *Enrique Hulsio*, en su *Melchisedec, sacado de las Tinieblas con su Padre*, intenta sea *Enoch*, i le identifica con *Anaco*, *Inacho*, *Tamuz*, *Neptuno*, *Atlante*, i *Baco*. *Pedro Daniel Huet*, dice, que algunos creieron ser *Moises*, i que de él se derivò la Antigua Religion de los Persas, i de los Indios de Guçurate, i Coromandel; pero *Gregorio Miguel*, en las *Notas à Cafarelo*, dice, que el Nombre propio del *Autor*, fue *Mog*: Los Magos de Persia tienen por cierto, que fue *Abraham*, i que escriviò los tres Volumenes, que llaman ZEND, ò *Libro de la Vida*; PAZEND, que contiene la Religion de los Magos, que es entre ellos el mas Autentico, i el UST, ò USTA, ò ABESTA, que es *Comentario* de ambos; en los quales se incluie toda su Secta, segun *Herbelot*, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol*. 11. 16. 75. 916. 929. i 930. Tambien le atribuien el KERINAT, i otros *Libros* de Fisica, i de muchas supersticiones, en las Iervas, i Piedras, de que se acuerdan *Plinio*, citado por *Clerc*: i *Josias Simlero*, en el *Epitome* de la *Bibliotheca* de *Gonrrado Gesnero*, *fol*. 182. que refiere à *Suidas*, i à *Lilio Gregorio Giraldo*: i con mas distincion, *Morhofio*, *en su Polystor*, *lib*. 1. *cap*. 10. *fol*. 90. De el *Autor*, su Magia, i Astrologia, tratan *Bordelon*, en el *Tom*. 2. *de su Historia de los Sugetos mas memorables*, *Carta* 10. *Elias Dupin* en la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *tom*. 1. *fol*. 11. le pone entre los Autores fingidos, con *Sanchoniaton*, i *Philon Biblio*, pero en la *Bibliotheca Universal* de los *Historiadores*, *Tom*. 1 *lib*. 1. §. 5 *fol*. 54. i 55. hace mencion de los Libros, De la Naturaleça de las *Piedras Preciosas*, De los cinco, de las *Prediciones Pstronomicas*, i de los *Oraculos*. V. *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib*. 1. *cap*. 36. *Juan Molero*, en su *Homonynoscopia Historica Filologica Critica*, ò *Schediasma Paregico* de los Escritores Homonymos, imp. 1697. 8, trata de sus Nombres, *fol*. 260. *Tomasino en su Bib. Veneta*; *fol*. 17. dice, que en la Libreria del Cardenal *Besarion* havia vn Volumen, en Griego, intitulado *Zoroastro*, *Especulacion del Trueno*, i otras cosas. *Labbè en su Biblioteca M.SS*. *fol*. 256. i 259. pone dos de *Zoroastro*: *Uno* de Astrologia, en Latin. *Otro*, al modo de la *Margarita Filosofica*, en Italiano.

PROCLO recopilò setenta Quartetas, ò 220. Versos Exametros, de los *Oraculos*, de que solo han quedado sesenta: *Dupin*, *Biblioteca Universal de los Historiadores*, *l*. 1. §. 5. *tom*. 1.

JORGE GEMISTIO PLETON; *Comentarios* sobre los *Oraculos Magicos*; en Griego, impresos sin su nombre, en Paris 1542. *Recopilacion* sumaria de los Dogmas Zoroastricos, i Platonicos, M. S. *en la Libreria Imperial*, en Griego: *Lambecio* en la *Biblioteca Imperial*, *lib*. 7. *Codice* 9.

LUIS TILETANO; imprimiò los *Oraculos*, en Griego, como se ha dicho, i en Griego, i Latin, 1564. 8. 1599. 8.

FRANCISCO PATRICIO, *Magia Filosofica*, (que con el Titulo de *OGGIA* està en la Libreria del Rei de Francia; M. S. en Griego, segun *Labbè*, *fol*. 114.) ò el *Zoroastro* con sus 320. Orsculos Caldeos; sacados de la *Libreria de Ranzovio*, i otras Tradiciones, imp. 1591, fol. 1593. 8. en Latin.

MIGUEL PSELLO; *Comentarios*; *Scolios*; ò Declaracion sobre los *Oraculos Caldeos*, M. S, Griego; en la *Libreria del Duque de Holsacia*, segun *Struvio*, en la *Introducion à la Historia Literaria*, *fol*. 146, imp. en Paris 1538, con vna explicacion, sin Autor: i con vna *Breve explicacion* de los Dogmas Caldeos, impresos por el mismo *Patricio*, 1593. i con los *Oraculos de las Sybilas*, 1596. 8. V. *Morhofio* en su *Polystor*; *lib*. 1 *cap*. 7. *fol*. 68.

PEDRO VICTOR tradujo algunos Fragmentos de los Libros *De las cosas Rusticas*, atribuidos à *Zoroastro*, 1593. 8. Latin.

JACOBO MARTHANO, Medico de Paris, bolviò à traducir los *Oraculos* en Latin, con los *Comentarios* antecedentes, i estaba M. S. en la Libreria de *Roberto Moreau*, segun *Labbè*, *Biblioteca M.SS*. *fol*. 218. i parece impreso 1558. la primera vez 1539. 4.

OTON HAURNIO, en su *Filosofia Barbara*; los pone traducidos, en Latin.

JUAN OBSOPEO, despues de *los Oraculos de las Sybilas*; los trae enmendados en Griego, i Latin, 1599. 8. 1607. 8.

JUAN STANLEO, en su *Historia de la Filosofia*; tambien los pone en Latin.

JUAN CLERC, los enmendò en Griego, i Latin, *fol*. 369 de la *Historia Oriental*, que

que dedujo de la antecedente, imp. 1690. 8. 1700. 8.

MATAIRE los imprimiò en la *Miscelanea*, de algunos Autores Griegos, imp. 1722. Græco Latin.

D. GABRIEL DE CARDENAS; los tradujo en Castellano, M. S. 4. *en la Libreria de Barcia*, i estàn traducidos en Francès, imp. Paris, en 8.

JUAN JESENIO DE JESEN, el *Zoroastro*, ò Compendio de su Filosofia, i Teologia, imp. 1593 Latin.

KENGHEH, ò *Kankab*, Filosofo Indio, escriviò el *Libro* KERANAT AIKERBIR, ò *Comentario*, sobre el *Kerenat de Zoroastro*, en Persiano, segun *Herbelot*, *Biblioteca Oriental*, *fol.* 959. No se sabe, si este *Autor* es el mismo, que publicò en Arabe, el *Libro de los Espiritus Celestes, que goviernan los Planetas, i sus Influencias*, ò *Otro* en su nombre.

SUDDER, *Libro* intitulado asi, en Persiano que contiene vn *Epitome* de todos los de *Zoroastro*, compuesto mucho tiempo hà, por vno de los Magos mas doctos; i le tradujo en Latin, *Tomàs Hyde*, en la *Historia de la Religion de los Persas.*

JUAN ENRIQUE URSINO, *Exercitaciones sobre el Zoroastro de Bactria, Hermes Trimegisto, Sanchoniaton Fenicio*, i sus escritos: imp. 1661 8. Latin.

CHRISTOVAL ARNOLDO, *Especilegio* á las *Exercitaciones* referidas, impreso, como *Suplemento*, en el antecedente.

JUAN JACOBO WECHERO, el *Zoroastro*, imp. 1598. segun *Vander Linden*, de los *Escritos Medicos*, *fol.* 372.

CESAR LONGINO, el *Trino Magico*, ò Obra de los Secretos Magicos: En la Tercera parte pone los *Oraculos de Zoroastro*, i los Misterios de la Filosofia Mistica de los Hebreos, Caldeos, Egipcios, Arabes, Persas, Griegos, Orphicos, i Pytagoricos, imp. 1611. 1614. 1630. 12. 1673. 12. Latin.

COMPENDIO de los *Dogmas* de *Zoroastro*, i *Platon*, M.S. en la *Libreria del Rei de Francia, Cod.* 1769. en Griego, segun *Labbè*, *Bibliotheca M. SS. fol.* 85. que dice parece obra de *Jorge Gemistio Plethon*, en Griego.

OSTANES, ò *Ostano*, el Grande (que fue con Xerxes, Rei de Persia, à la Conquista de Grecia (aunque otros dicen, fue Maestro de *Zoroastres*) Mago Famoso, aumentò, con algunos Escritos, el *Arte Magica*, segun refiere *Plinio*, *lib.* 30. *cap.* 1. especialmente la que resulta del Agua, de las Esferas, del Año, &c. *Sixto Senense*, *Biblioteca Santa*, *lib.* 2. *fol.* 73. (que dice escrivio en tiempo de *Alejandro Magno*) El Antiguo *Scholiastes de Papinio Stacio*, *fol.* 40. *de la impresion de Lindembrogio. Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib.* 1. *cap.* 14 El *Octateuco*, i que cita *Eusebio* de la *Preparacion Evangelica*; i de otras *Obras* supuestas, hace mencion *Dupin*, *Biblioteca Universal de los Historiadores*, *lib.* 1. §. 5. *fol.* 55. i 56 *Tom.* 1. *Carta á Etarsio*, supuesta, aunque antigua. Del *modo de componer el Agua de Açogue*, i su efecto: Està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *fol.* 496. De sus Nombres, trata *Molero*, en su *Homonymoscopia Historica*, *fol.* 267.

HIPOSTRATO de las *cosas de Persia*, en Griego, segun *Juan Tzezes*, *Chiliada* 7. *Historia* 144. en Griego.

PANTALEON, Griego, De la *Guerra de Persia*, en Verso Griego: hace mencion de èl *Jano Dousa* en el *Prologo* de la *Historia Metrica, de los primeros Condes de Olanda.*

COLUTHO TEBANO LICOPOLITA, *Encomios Persianos*, en Griego.

HERODOTO HALICARNASEO, Padre de la Historia (como le llama *Ciceron*, *Lib.* 1. *de las Leies*) ò *Erodoto Turio*, es de los primeros Autores, á quien se deben las noticias Antiguas de Persia (bien que ignoraba su Lengua) porque aunque Otros las escrivieron antes, se han perdido sus Obras (*Gordono*, *en su Chronologia*, *cap.* 20. *numero* 9. i 43. *Vosio de los Historiadores Griegos*, *lib.* 1. *cap.* 3. i dilatadamente *Juan Alberto Fabricio*, *en su Bibliotheca Griega*, *lib.* 2. *cap* 20:) i las de *Herodoto* permanecen en su Historia, que està M.S. en la *Libreria Ambrosiana*, i de mano del *Doni*, en la *Libreria de Bacio.* Segun *Tomasino*, *Bibliotheca Veneta*, *fol.* 74. i *fol.* 83 *con Diodoro Siculo*, en 4. i en la del Cardenal *Besarion*, segun èl mismo, *fol.* 41. è imp. por *Aldo*, 1492. *fol.* con *Tucidides* en Griego, 1541. *fol.* 1557. *fol.* 1573. 8. con *Notas* de algunos. Escriviò tambien *las Guerras de los Persas*, *con los Griegos*: *Fabricio*, ià citado, pone casi todas las impresiones, i *Dupin*, *Biblioteca Universal de los Historiadores*, *Tom.* 1. *lib.* 1. §. 14. al §. 15. hace vn Extracto de *él*, i de su *Chronologia*, i *Geografia*, §. 16. i *siguientes.*

TEOPOMPO CHIO, Y EPHORO le redujeron à *Epitome*, en Griego, aunque *Vosio* tiene por mas moderna esta Obra, *lib.* 1, *cap.* 7. de los *Historiadores Griegos*; por que hasta *Suidas*, nadie se acuerda de èl, el qual no es argumento eficàz, como parece considera *Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib.* 2. *cap.* 20. §. 3. *fol* 698. *Chacon*, *Bibliotheca Universal*, *fol* 757 dice que hiço los Argumentos de la Historia *Eforo.* Vease *Sinlero*, *Epitome de la Biblioteca de Gesnero*, *fol.* 47.

HERON, Rector de los Athenienses, escriviò *Comentarios* sobre *Herodoto*, *Xenofonte*, i *Tucidides*, en Griego, segun *Suidas*, citado por por el mismo *Simlero*; *fol.* 75.

LORENÇO VALA (que algunos llaman *Juan Pedro*, aunque su propio Nombre era *Fernando*, segun *Juan Fabricio*, *Historia de su Biblioteca*, 2. *part. fol.* 186) le tradujo en Latin, imp 1474 fol 1494 i la traduccion M S està en la *Libreria* de *San Juan*, i *San Pablo* de *Venecia*, segun *Tomasino*, *Biblioteca Veneciana*, *M SS*, *fol.* 27.

CONRADO HERESBACHIO le enmendò, i añadiendo la vida de *Homero*, del mismo *Herodoto*, le imp. 1520. fol. 1537. fol. 1542 8. 1551. 12.

ENRIQUE ESTEVAN, enmendando estas Traducciones, le bolviò à imprimir, en Griego, i Latin, 1562. fol, 1565. 1570. fol. i esta imprecion estaba en la *Libreria Duboisiana*, con muchas *Notas* M. SS. 1584 8. 1592. fol. en Griego, i Latin, 1593. fol. 1595. 8. 1608. fol. 1618. fol. 1637. fol. Censura asperamente esta *Traduccion*. *Lamberto Vos*, en sus *Observaciones Miscelaneas* especialmente, *cap.* 2. 7. i 11.

EL MISMO ESTEVAN, *Varias Lecciones* en el Texto de *Herodoto*: *Las Leies de los Persas*, *i Egypcios*, sacadas de *Xenofonte*, *Strabon*, *Dinon*, *en sus Persicos*, *Heraclides Cumano*, *Clearco Solense*, *Agatocles*, *i Chares Mitilineo*, imp. con la *Traduccion* antecedente, de 1618. *fol.* 573. Las *Notas*, que ofrecio sobre èl, nunca las diò à luz. *Preparacion* à la *Apologia de Herodoto*, imp 1596. 8. 1579 8. en Francès, i en el *Tratado* de la *Conformidad de las Maravillas Antiguas*, *i Modernas*, 1569 8. 1592 8. Es vna Satira ridicula, i desvergonçada contra la Iglesia, i los Catolicos; por cuia locura le quemaron en Estatua, en Paris, haviendose huido à las Montañas de Auvergna, i fue el que dijo: *Que ningun Dia havia estado mas fresco, que el que le quemaron*; lo qual aplican à otros, los Herejes; muriò, al fin, en el Hospital de Leon de Francia, Año de 1598. sin hacienda, sin reputacion, sin juicio, i lo peor, fuera del Gremio de la Iglesia Catolica, *Lorenço Craso*, *Historia de los Poetas Griegos*, *fol.* 75.

FEDERICO SYLBURGIO, bolviò à imprimir la *Traduccion* de *Vala*, con su *Espicilegio*, i las *Excerptas de Ctesias Gnidio*, 1595 8 con vn breve *Glosario Griego* sobre *Herodoto*, Græc. Latin.

GOTOFREDO JUNGERMANNO, le reconociò i con todo lo referido le bolviò à imprimir, 1608. *fol.* Griego Latin.

JOSEPH CASTALION tambien le tradujo en Latin, imp. 1562. 4.

JACOBO GRONOVIO, añadiò à la impresion de *Jungermanno*. Las *Varias Lecciones* de *Enrique Estevan*, las *Notas* de *Aldo Manucio*; *Joachim Camerario*, *Guillermo Cantero*, *i Tomas Galè*. Las *Leies de los Persas*, ò la *Preparacion* referida, i los *Fragmentos* de los *Autores Antiguos*, que hablan de Persia, Egipto, i la India, juntamente con la *Inundacion del Nilo*, 1715 fol. Grieg. Latin.

ESTEVAN BERGLER, notò los defectos de esta imprecion, en el *Diario de los Eruditos de Lipsia*, del Año de 1712. *fol.* 378. i 417.

LUDOLFO KUSTERO, *Examen Critico* de la vltima imprecion de *Herodoto*, hecha por *Gronovio*: imp. en el *Tom.* 5. *de la Bibliotheca Antigua*, *i Moderna*. *fol.* 383.

TOMAS GALE, reimprimiò la Traduccion de *Sylburgo*, con *Adiciones*, 1679 *f.*

JUAN SCELTONO, *Narracion sucinta Apologetica*, por *Herodoto*, segun *Gudio*, *de los Escritores no Eclesiasticos*, *Tom.* 1. *al fin de las Erratas*, *i Adiciones*.

FRERET, *Carta contra Gouget*, sobre la Preferencia de *Herodoto* a *Ctesias*, à lo menos, en quanto à los Reies Asirios, Medos, i Persas, imp. *en la* 2. *Parte de las Memorias de las Letras*, *è Historia de Selengre*, 1726. 4. Franc.

EXEGESIS DE HERODOTO, M. S. con otros, i de buena letra, en la *Libreria de San Antonio de Venecia*, segun *Tomasino*, *Biblioteca Veneciana* *fol.* 18.

JUAN ENRIQUE BOECLERO, en sus *Disertaciones Academicas*, pone, en la *Decima*, vn *Proemio* sobre las *Musas* de *Herodoto*, ò *Herculès Musagetes*, imp. 1710. 4. 2. *tom.* Latin.

P. ANDRES ESCOTO, *Chronologia* de los *Reies de Persia*, està en la imprecion de *Gronovio*, i otras.

JUAN FABRICIO, en la *Historia de su Biblioteca*, *part* 3. *fol.* 55. refiere, por menor, lo contenido en la imprecion de *Galè*, i pone algunas enmiendas al Texto de *Herodoto*.

JOACHIN CAMERARIO, ò *Cammermeister*, enmendò, añadiò, è hiço *Notas* à *Herodoto*, imp. 1526. fol. 1540. fol. que estaba en la *Libreria Duboisiana*, con muchas *Notas*, i *Lecciones varias*, M. SS. 1557. fol. *Frebero* dice, que le tradujo.

DAVID CHRYTEO, *Comentarios* sobre èl, imp. 1578. fol. *De la Chronologia de Herodoto*, *i Tucidides*, con los principales sucesos de la Iglesia, i el Imperio Romano, imp. con sus *Obras*, 1559. *fol.* 2. Tomos; i separados 1573. 8. Latin; i antes imprimiò el *Tratado de los Historias*, en que pone la *Chronologia de Herodoto*, i *Xenofonte*, imp. 1565. 8. Latin.

DANIEL HEINSIO, *Notas*, segun *Hoefschelio*, en vna

vna *Carta*, de que hace mencion *Fabricio*, en el referido *cap. 20. num. 8. fol. 701.*

JUAN CHECO, *Correcciones de Herodoto*, i *Xenofonte*, segun *Frehero*, *fol. 1457.*

SALIELE, Francès, sacò de vn M. S. de la *Libreria del Rei de Francia*, *Varias Lecciones*, que no viò *Enrique Estevan*, i las enbiò à *Estevan Bergler*, á *Lipsia*, el Año de 1718. para la nueva Impresion de *Herodoto*, que trataba de hacer.

DISERTACION *Chronologica*, i *Critica*, sobre el *cap. 59* i siguientes de *Herodoto*, imp. *en las Memorias de Trevoux*, *de Octubre de 1709. fol. 1786.* en Francès.

ANTIGUEDADES, ò *Historia Chronologica de* EGYPTO, segun *Herodoto*, para dàr à entender, que principalmente escriviòde estos Reies: està en las mismas *Memorias, de Julio* de 1721. *fol.* 1166. en Francès.

APOLOGIA *de Herodoto*, para justificar sus mentiras, con lo que havia visto el *Autor*, segun las mismas *Memorias*, *en Junio de 1709. fol. 2104.*

FULVIO URSINO, *Elogio de Herodoto*: en las *Antiguedades*, *i Elogios de los Varones Ilustres*, sacados de Piedras Antiguas, i Monedas, que, con sus *Notas*, se imprimieron 1570. fol. Latin.

REMIGIO FLORENTIN tradujo à *Herodoto*, en Italiano, segun *Tomas Porcacho*: parece que no se imprimiò.

EL Conde MATEO MARIA BOIARDO lo tradujo tambien en Italiano, impreso en dos Tomos 1531. 8. 1539. 8. i en fol. 1533.

SALIET, tradujo en Francès, los *Tres* primeros Libros, imp. 1551. 1552. fol. i los *Nueve*, imp. 1556. fol.

TALLIAT hiço otra traducion, imp. 1580. 8. en Francès.

PEDRO DU RIER tradujo poco puntualmente tres Libros tambien en Francès, imp. con los demàs, 1554. 1616 fol. 1645. fol. 1658. fol. 1660. 8. 2. Tom. 1665. 12. *Tres* Tom. 1677. 8. 1713. 8.

LA BARRE le bolviò à traducir en Francès, enmendando el Original Griego, i la Traducion Latina, de *Vala*, desvaneciendo los errores de lo Antecedente, segun las *Memorias de Trevoux*, *Año de 1726. fol* 293.

COTA, Francès Hugonote, ofreciò otra traducion con *Notas Historicas*, *i Criticas*, segun las mismas *Memorias*, *Año* 1713. fol. 923.

OLFER DAPER le tradujo, en Flamenco, 1665. 8.

GERONYMO BEEMERO le tradujo en Aleman, imp. 1537.

JORGE SCHWARTZKPF, tambien le tradujo en el mismo idioma, 1593. fol. 1612 fol.

DRAKE, le estaba traduciendo en Inglès, i le imprimiò con *Notas* 1715. *Memorias de Trevoux*, el mismo Año, fol. 905.

LITTLEBUTI tambien le tradujo en Inglès 1709. fol.

JORGE RAFELIO sacò de *Herodoto*, *Notas*, *Historicas*, aplicandolas al *Nuevo Testamento*, que se estaban imprimiendo, en *Luneburg*, segun las *Memorias* de *Trevoux en Diciembre de 1731. fol.* 2186.

JUAN OLEARIO, *Oraciones* sacadas de *Herodoto* imp. en *Lipsia* 1675. Grec. Latin. *Juan Alb. Fabricio Bibliot. Griega, lib 2 cap.* 20. §. 8. *fol.* 701.

ANTISTHENES, *Ateniense*, entre los Tomos, que refiere *Laercio*, escrivio, es el *Quarto* de la *Fortaleça*, probando, que *Cyro* fue maior que *Hercules*. El *Quinto*, es el *Cyro*, o del *Reino*, los quales cita *Atheneo*. *Simlero*, *Bibliotcca de Gesnero*, *fol.* 12.

PLATON en sus *Dialogos*, trata algunas cosas de los *Persas*, i su Reino, en Griego.

LUIS DE ROY, *Discursos* del Reino de los Persas, sacados del *Lib.* 3. *de las Leies* de *Platon*, imp. 1562. 8. en Francès.

ARISTIDES Milesio, *de los Sucesos de Persia*, segun *Vosio*, *lib.* 3. *de los Historiadores Griegos*, *fol.* 163.

CHRISETNO, Corintio, escriviò *de las cosas de Persia*, segun *Estobeo*, que le cita, *lib.* 3. *cap.* 166. i puede ser fuese parte de las *Historias de la India*, que escriviò en Griego.

CRITON *Periotes*, *De los Sucesos de Persia*, segun *Parthenio Erotica*, 4. en Griego.

DIOGENES, *de las cosas de Persia*, segun *Parthenio Erotica*, 4. en Griego.

HERMESIANACTES, escrivio de lo mismo en Griego, segun *Lilio Gregorio Giraldo*, en el *Dialogo* de los *Poetas*.

SELEUCO, Gramatico, *Historia de los Partos*, segun *Suidas*.

HERACLIDES, Cumano, Quince Libros *de las cosas de Persia*, en Griego, que cita *Atheneo*, *en sus Gymnosophistas*, *lib.* 3. *cap.* 11. *i* 12. *i lib* 4. *i el Etymologo en Dacanès*. *Vosio de los Historiadores Griegos*, *lib.* 1. *cap.* 20.

DEMOCRITO, haviendo peregrinado por Persia, Arabia, i Egipto, compuesto vn *Volumen De los efectos de las Iervas de estas Provincias*, i aun parece escrivio, de las Plantas de Arabia, i Persia, citanle *Plinio lib.* 30. *cap.* 1. i *Teofrasto*, como observò *Gesnero en el Proemio à Geronimo Trago*, de *Natura Stirpium*.

PYTAGORAS, hiço otro *Viage* semejante al antecedente, i escriviò otro *Libro* al mismo asumpto, que atribuie à *Cleonpoco*, Medico, *Gesnero*, ia citado.

MNENON, en la *Histor ia de Heroclea Pontica*, *cap.* 5. trata de algunos sucesos de *Dio*

Dionisio, i de su casamiento con *Amestris*, Sobrina de *Dario*, Rei de Persia, como consta, del *Resumen*, que pone *Focio*, *en su Bibliotheca*, *Cod.* 264. en Griego.

AGATARCHIDES, Samio (que *Genaro* llama *Gnidio*, i le sigue *Gudio*, *de los Escritores no Eclesiasticos*, *Tom.* 1. *fol.* 19) escriviò de las *cosas de Persia*: citale *Plutarco*, en el *principio de las Vidas Paralelas menores*, *cap.* 11. *Vosio de los Historiadores Griegos*, *lib.* 1. *cap.* 20. *i en el lib.* 3. *fol.* 159.

ENRIQUE ESTEVAN imprimiò las *Excerptas* de algunas *Obras* de *este*, i del *antecedente*, con *otros*, 1577. en Griego.

RICARDO BRETTO, repitio la impresion mas aumentada, 1577. 8. 1595. Græc. Lat. segun *Antonio Vood*, *en la Historia*, *i otras Antiguedades de la Universidad de Oxonia*. *Freher. part.* 1. *sect.* 3. *fol* 466.

AGATONIMO, *De las cosas de Persia*, segun *Plutarco*, *de los Rios*, en Griego.

ESCHILO ALEXANDRINO, Poeta celebre, *Tragedia* Intitulada, *Los Persas* en Griego; de que hacen mencion *Atheneo*, *lib* 3. *cap.* 9. *fol.* 86. *Juan de Tzezes Chiliada*, 7. *Historia* 130. *i Plutarco*, *en la Vida de Temistocles*, i està en Griego, con *Escolios* interlineales, i *Comentarios* al margen; en la *Libreria de Leida*; *segun su Catalogo*, *fol.* 392 i 395. en *fol.* i 4. i la cita *Joachim Kuhnio*, en los *Comentarios de Eliano*, *lib.* 1. *cap.* 21. i sus *Obras* M.SS. en Griego con *Scholios*; estàn en la *Libreria* de *San Antonio de Venecia*. *Tomasino*, *fol.* 17. *imp.* 1518.

ADRIAN TURNEBO imprimiò sus *Tragedias* en Griego, 1552. 8.

FRANCISCO ROBORTELO, en *Venecia*, el mismo Año, 8.

TOMAS STANLEO le tradujo en Latin, imp. 1664. fol. Græc. Latin. i escriviò sobre *èl*, Comentarios dilatados, en ocho Tomos, *fol*, que estaban M.SS. en la *Libreria de Juan Moro*, *Obispo de Noruvic*, segun *los Actos de los Eruditos de Lipsia* 1702. fol. 46.

CLEARCO, Solense, Discipulo de *Aristoteles*, escriviò las *Vidas de varias Personas*, i entre ellas, *La Ruina de Dario*, *Rei de Persia*, *por Alejandro Magno*, segun *Atheneo*, *lib.* 12.

METHASTENES, Persa, *Juicio de los Tiempos*, *i Anales de los Persas*.

FR. JUAN ANIO DE VITERBO, le comentò, è imprimiò, con *Beroso*, i *otros* diez i siete *Autores fingidos*, imp. 1498. fol. 1515. fol. 1523. fol. 1530. 4. 1545. 8. 1552. 8. i 16. 1554. 16. i 1555. 12. 1599. 8. 1612. *fol.* en *Paris*, i en *Vvitemberga*, en 8. Otras impresiones trae el *P. Niceron* en el *Tom.* 11. de las *Memorias* para la *Historia de los Hombres Ilustres*, i traducido en Italiano 1543. 8.

POLICARPO, *Oraciones*, *i Cartas*, *à Dario*, de que hacen mencion *Persio*, *i Q. Curcio*; impresas, despues del *Suplemento* de la *Bibliotheca Latina*, *de Juan Alberto Fabricio*, 1721. 8. Latin.

CTESIAS GNIDIO, escriviò contradiciendo à *Herodoto*, *i Xenofonte*, 23 Libros de *Historia de Persia*: en los *seis Primeros*, refiere los sucesos de los Asirios, que precedieron à los Persianos: i en los *doce Ultimos*, los de Persia: *Gordon en la Chronologia*; *cap* 20. *num.* 43. Otras Obras le atribuie *Dupin*; *Bibliotheca Universal*; *De los Historiadores*, *Tom.* 2. *lib.* 1. §. 30. como la *Historia de las Indias*, &c. i de la *Obra*, hace *Extracto* en el § 31. De el *Scholiastes de Apolonio*, consta haver escrito el *Periodon*, *ò de los Viages*, aunque *Meursio* dice ha de leerse *P*[illegible] *i Ocon*, ò *de los Montes*; como le cita *Plutarco* de los *Rios*, i en Otro *Libro* de los *Rios*. De *Estevan Bizantino*, i *Harpocration*, consta el *Periplo de Asia*; *i de Atheneo*, *el de los Tributos de Asia*. *Focio* resumiò en su *Bibliotheca*, la *Historia de Persia* referida, i es vno de los mejores Extractos Historicos, que hiço, en el *Codice* 72. en Grieg. imp. 1593 8.

P. ANDRES ESCOTO, le tradujo en Latin, con toda la Obra de *Focio*, con Breves, i Doctissimas *Notas*, imp. 1606. *fol.* i Griego Latino, 1653. *fol.* i al fin trae los *Reies de Persia*, i las *Excerptas* de diversos *Autores*.

PAMPHILA, hiço vn *Compendio* de la *Historia* referida, en tres Libros, en Griego; segun *Suidas*.

ENRIQUE ESTEVAN, le imprimiò en Griego, con *Agatarchides*, i otros, 1577. 1594. 8. cuia impresion estaba con *Notas* M.SS. en la *Libreria de Gerardo Biker*. Despues le tradujo en Latin, con dos *Prologos*, i varias *Notas*, imp. al fin de *Herodoto*, fol. 637. de la impresion de 1608. fol. Griego Latin.

LORENÇO VALA, Y CONRADO HERESBACHIO le tradujeron en Latin, imp. 1592. fol.

LUIS RODOMANO, tambien le tradujo en Latin, i añadiò muchos *Fragmentos* de la Historia referida, i de otros Libros de *Ctesias*, imp. en el mismo *Tomo*, fol. 629. Griego Latin, i antes con *Mnemon*, i *Agatarchides*, 1593. 8.

DAVID HOESCHELIO, *Notas*, estàn en el Volumen antecedente.

FEDERICO SYLBURGIO, *Espicilegio*, en que traduce las *Excerptas*, i le ilustran algunos lugares de *Herodoto*, en el mismo *Volumen*, *fol.* 627.

TOMAS GALE, las bolviò à imprimir, con *Herodoto*, como queda referido, 1679. fol. Griego Latin.

Dd Jac

JACOBO GRONOVIO, repitiò la impresion, con *Nuevas Notas*, i las *antecedentes*, imp. despues de *Herodoto*, 1715 *fol.* Griego Latin.

TEMISTOGENES, de la *Expedicion de Cyro*, del qual hace mencion *Xenofonte*, *lib.* 3. segun *Mongitori*, *Bibliotheca Siciliana*, *fol.* 246. i *Simlero*, *Epitome de la Bibliotheca de Gesnero*, *fol* 171.

EPICHARMO, escriviò, entre *otras*, la *Comedia, de los Persas*, segun *Julio Polux*, en el *Onomastico*, *lib.* 9. *cap* 6.

JORGE GEMISTIO PLETHON, *Del Reino de los Asyrios*, i de los *Medos*, en Griego, M.S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 2259. *segun Labbè*, *Bibliotheca M SS. fol.* 70.

CANON DE LOS REIES ASIRIOS, Y DE LOS MEDOS, que es el que vsò *Ptolomeo*, para contar los Años de los Reies, en Griego: *Juan Jorge Ravio*, en sus *Fundamentos Chronologicos*, congetura ser *Beroso* el *Autor*, segun *Placio de los Anonymos*, *cap* 5 *num.* 1038.

P. DIONISIO PETAVIO, le imprimiò, al fin de su *Racional de los Tiempos*, en Griego, i Latin *tom.* 2. *fol.* 284. cuia Vida escriviò su gran Amigo *Enrique de Valoes*, i la incluiò *Guillermo Batest*, en las *Selectas* que imprimiò 1681. 4. *fol.* 678.

PLUTARCO, Cheronense: *La Vida de Artaxerxes*, Rei de Persia, comparada con la de *Arato*, M.S. en Griego, con otras *Obras*, en la *Libreria de Coislin*, i en la de *S. Juan*, *i San Pablo de Venecia*, i en la del *Cardenal Besarion*, segun *Tomasino*, *fol.* 21. *i* 41.

CAMPANO recogiò las vidas de *Plutarco*, traducidas, i dedicandolas al *Cardenal Francisco Picolomino*, las imprimiò, sin año, ni Lugar, segun *Labbè*, *Biblioteca M. SS.* fol. 338. *De la Malignidad de Herodoto*, *en quanto à los Griegos*, M. SS. en la *Libreria de S. Marcos de Venecia*: su Vida escriviò *Decio Celers*, segun *Donato Calvi* en su *Scena Literaria de los Escriptores de Bergamo*, *fol.* 114

LUPO CASTELIUNCULO, i GVARINO *Veronès*, tradujeron algunas *Vidas* en Latin, M.SS. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1502, *fol.* 191. i las de *Lupo*, imp. 1488 fol.

ALDO MANUCIO, imprimiò las *Vidas* en Griego, 1519. fol. 1525. f. i 1541. enmendando la impresion de *Basilea*, de 1533. F.

ENRIQUE ESTEVAN, le imprimiò en Griego, con *Anotaciones*, i con *Emilio Probo*, *Vidas de los excelentes Capitanes*, 1572. 8. 1579. 8. fol. 1605. fol. & 8. Griego Latin.

LEONARDO JUSTINIANO, tradujo en Latin algunas Vidas, que estàn M. SS. con las que tradujeron *Philelpho Tostalio*, *Lupo Acudoyo*, *Leonardo Aretino*, *Francisco Barbaro*, *Jacobo Angelo*, i otros, que estàn M.S. en la misma *Libreria*, *Cod.* 553. *i siguientes*; *Labbè fol.* 317.

ANTONIO TURDETINO, tambien tradujo algunas Vidas de *Plutarco*. *Simlero*, *Epitome de la Bibliotheca de Conrado Gesnero*, *fol.* 15.

HERMANO CRUSERIO, tradujo todas las *Obras* en Latin, imp. 1550. 8. dos Tomos, 1572. fol. 1575. fol. 1580. fol. 1599 fol. i con las *Vidas de Emilio Probo*, 1561. fol. 1573. fol. Latin.

GUILLERMO XILANDRO, tradujo las *Vidas*, en Latin, imp. 1572. fol, 1592 fol.

JUAN RUALDO juntò estas dos traduciones antecedentes; i añadiendo las *Notas* de *Mausaco*, el *Libro de los Rios*, ó *Animadversiones*, i la *Vida* de *Plutarco* las imp. 1624. fol. dos *Tom* Griego Latin.

CLAUDIO GASPAR BACHET DE MEZERIAC, le tradujo en Francès, aunque no le acabò, segun el *P. Niceron*, *en sus Memorias*. *T.* 6. *f.* 12.

ALFONSO DE PALENCIA, le tradujo en Castellano, de el Latino de *Justiniano*, imp 1491. f

D. JUAN DE CASTRO SALINAS, tambien tradujo algunas *Vidas*, imp. 1562. fol. en Castellano.

JACOBO AMIOT, le tradujo en Francès, imp. 1544: 4. *Tom* 1559, fol. 1565. fol. 1567. 8, 13, *Tomos*, 1574. fol. *Quatro Tomos*, 1567. 8. *Seis Tomos*, 1579 8. *Dos Tom.* dos veces. 1583. Folio, *Dos Tom.* 1584. fol. 1604. 4. 1618. 2. 1643. 8. 18, *Tom.* 1609 4, 1614 8, 1616 8. 1622. 8. *Dos Tom.* i otras que trae *Papilion*, *en la Bibliotheca de Borgoña*, de donde las sacò el *P. Niceron*, en las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres*, *tom.* 4. *fol*, 54. i 55, Escriviò èl mismo, su *Vida*, i la epitomò *Sebastian Dubaldo*, imp, 1628. 4. i la resumiò en las *Antiguedades de Melun*, segun *Le Long*, *Biblioteca Francesa*, *num*, 13850, *i siguientes*, *fol.* 706.

EL ABAD DE TALLEMAND, bolviò á traducirle, en el mismo Idioma, 1663, 8. *Tomos*, i con el *Mapa Geografico*, 1670. 12. 9. *Tom.* i con el *Suplemento* de las perdidas, 1721. 4, Francès, 8. *Tomos*.

ANDRES DACIER, Y ANA LE FEURE, su Muger, tradujeron las *Vidas*, en Francès, con *Notas*, i *Retratos*, impreso el *Tomo* 1. 1694. 4, 1695. 12.

JORGE SELVE, *Obispo de Lavaur*, tradujo las *Vidas*, en Francès, segun *Moreri*, *fol*, 365, *tom*, 4, de su *Diccionario*.

BAPTISTA ALEXANDRO JACONELLO, tradujo las *Vidas* en Italiano, impreso 1582. fol, 1625. 4, dos Tomos.

LUIS DOMENICHI, tambien las tradujo en el mismo Idioma, impreso 1560, 4, dos *Tomos*, i las *Obras*.

LEONARDO GHINI, enmendo la traducion antecedente, i de las *Obras* Morales, 1560, 8. i *otros*, confrontandolas con el Texto Griego, i sacò à luz vna casi nue-

nueva, impreso 1568, 4. g. dos *Tomos*

EUREMONT en sus *Obras mezcladas, Tom* 1, *fol*, 188, hace juicio de *Plutarco*, *Seneca*, i *Platon*, impres. 12. Francès.

LAMBRIAS, hijo de *Plutarco*, escriviò la *Tabla de sus Obras*, imp, 1589, 4, i està en la impresion de *Rualdo*, Griego Latin.

DARIO TIBERTO, *Epitome* de las *Vidas de Plutarco*, 1547, 8, 1590, 16 1608, 16. Lat.

JUAN OPORINO le corrigiò, enmendando tantas mentiras, que le huviera sido mas facil hacerle de nuevo, segun *Simero* en el *Epitome* de la *Bibliotheca de Gesnero*, f 106.

ARTO VRGELIO, Otro *Epitome* sucinto, imp. por *Bry*, 1622. 8.

TEOFANES BIZANTINO, en la *Historia del Imperio de Constantinopla*, trata larg mente de las *Guerras de Persia*, i *sus Reies*, de los *Patriarcas de Alexandria*, segun *Focio*, en su *Bibliotheca*, *Cod.* 64: i las *Excerptas de las Embajadas*, con *Notas del P. Andrès Escoto*, impresas por el *P*, *Felipe Labbè*, 1648, fol.

F. FRANCISCO COMBEFIS, Dominico, la tradujo en Latin, imp. 1655, fol.

PP. DANIEL PAPEBROCHIO, i *Godofrido Henschenio*, formaron vna *Exegesis* dellas, imp. en los *Actos de los Santos*, *Tom* 3. *imp.* 1678 *fol.*

TREBELLIO POLION, empieça la Vida de *Galieno*, con la prision de su padre *Valentiniano*, por los *Persas*, i sus victorias, i progresos: le imprimiò con *Otros*, que escrivieron las *Vidas* de los *Emperadores*, *Juan Baptista Egnacio*, 1519. 8. *Enrique Estevan*, 1578, 8. i en la *Historia Augusta*, con *Notas* de *Casaubono*; i *Salmasio*, 1620, fol. i con las de *Jano Grutero*, 1661. 8 i con las *Animadversiones de Marco Zuerio Boxhornio*. 1632, 12.

XENOFONTE, *Ateniense*, la *Cyripedia*, ò Instruccion de *Cyro*, el menor, en Griego; algunos dicen, que no es la Historia verdadera de *Cyro*, sino *Instruccion del Principe Justo*, de que hiço Imagen à este Monarca: asi lo reconocieron *Ciceròn*, i otros, que refiere *Ludolfo* en su *Comentario de la Historia Etiopia*, *fol*, 24. *del Proemio. Popeblount* en su *Censura*, *fol*, 24. *Ausonio*, *en el Panegyrico à Graciano Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib* 3. *cap* 4. *num.* 7 *tom.* 2. sobre que *Fraguier* escriviò vna *Disertacion*, que se pondrà adelante. *Dupin Bibliotheca Universal de los Historiadores*, *lib*, 1. *tom.* 2. §. 24 *hasta* 30, pone el *Extracto*, i Chronologia, &c. i està M. S, en la *Libreria de los Canonigos de Tongres*, segun *Sandero Bibli t M. S*, *p* 2 *fol* 225, *Montfaucon* en su *Diario Italiano* dice, que ai dos M SS, en la *Libreria Ambrosiana Uno*, del Siglo XIII i *Otro* del XV. i en la *Libreria de Leyda* està el M. S. que fue de *Germano Brixio*, que llama *Golio Codice Insigne*, su *Catalogo fol*, 337. Imprimiose en Pergamino en *Florencia* 1527 folio: en Griego, i en Papel, con sus *Obras*, por *Aldo*, 1525. folio, i separado. 1527. 4, 1579, 12. i parte de ella 1623 8 i con las *Obras* 1525. folio, 1527 fol, 1568, folio De *varios*, 1538 4, en Griego, i Latin, 1540, *Dos Tomos*, De *diversos Traductores*, 1545, 8, 1551 12 i 16. Latin, 1596, fol, Griego. Latin, 1612. 16, i el Libro 1, 2, 18 1647, 8

JUAN FRANCISCO POGGIO, Florentin, e tradujo en Latin, i le imprimiò, segun *Cavè*, en el *Apendice de la Historia Literaria*, *fol*, 83. cuia traduccion aplica *Nicholson*, en la *Bibliotheca Universal*, *de los Historiadores*, *t.* 2 a *Juan Pico Mirandulano*, poniendola el Año 1613, pero este Año no se imprimieron mas, que las de *Piramo de Candola*, *i Comte*: *Vosio de los Historiadores Latinos*, *lib.* 3. *cap.* 5 duda si *Poggio* es el Traductor de *Xenofonte*, i *Diodoro*, i se declara por JUAN PHREAS, o PHREO (como le llama *Pitseo*, *fol*, 656) Ingès, pero *Juan A Fabricio*, en la *Bibliotheca Latina*, *lib* 3 *cap.* 2 *fol.* 425, reconoce ser voluntario su Dictamen, la Fama està por *Poggio*: cuia *Vida* escrivio *Juan Baptista Recanati*, al principio de su *Historia* de *Florencia*, imp. 1715. *Juan Fabricio* en la *Historia de su Libreria*, *tom*, 2. *fol*, 283, dice ser el verdadero Traductor *Poggio Brandolino*

ENRIQUE ESTEVAN, le tradujo tambien en Latin, imp, 1545. 8, 1551, 8, 1561. 1581. fol. en Griego, i Latin.

JOSEPH CASTALION, la reconociò imp, 1540 8, en Griego.

JULIO GABRIEL EUGUBINO, la tradujo en Latin, 1569, 8,

JUAN CASELIO, bolviò à traducir el *lib*, 1, 2 i 5, imp. 1648, 8, Latin.

FELIPE BEROALDO, con *varios Interpretes*, le imp, 1502, fol, Latin,

FEDERICO MORELO tambien le tradujo en Latin, segun la *Historia de la Imprenta*, *fol*, 168

ROMULO AMASEO hiço lo mismo, segun *Gudio*, *de los Escritores no Eclesiasticos*, *f.* 32, *t*, 1

ANDRES CATANDRO, le recociò, i hiço vn *Proemio*, 1534, fol. 1545, fol.

ALBERTO TORINO, escriviò vna *Prefacion*, è imprimio las *Obras*, 1550. 8, 1551, 12.

JUAN LEUNCLAVIO hiço otra Traduccion (i de todas las *Obras*) que dice es la *Tercera*, con dos *Libros* de *Notas*, imp 1566, fol, 1572 fol, 1577 fol, 1580, 1589, 1594, fol, *dos Tomos* 1594, i en algunos exemplares està, 1596, fol, Griego Latin, 1625, fol, i pone un *Apendice*, i *Chronologia*, para entender mejor la *Historia*: con la *Vida* de Xe-

Xenofonte, è *Indice*, 1612, 16, Latin.

EMILIO PORCIO, Y FRANCISCO PORCIO, su hijo, le hicieron *Glosas*, i *Argumentos*, imp, con las demas *Obras*, 1594, *fol*, dos Tomos, 1625, *fol*, i los *Argumentos* estàn en las impresiones de *Leunclavio*, 1594, *fol*, dos Tomos, 1595, 8, 1496, *fol*, en Griego, i Latin. 1615. *fol*, i afirma *Popoblount* ser la mejor impresion, *fol*. 25, *de su Censura*.

FRANCISCO PHILELPHO DE TOLENTINO, le tradujo tambien, en Latin, impreso sin Año, Lugar, ni Impresor, folio, i 1545, fol, Griego Latin: està en las Ediciones de *Basilea*, *i Enrique Estevan*, la conservó en las suias, i M.S, el Año de 1467, en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod*, 1954

MARCO ANTONIO MURETO, *Notas* sobre la *Cyripedia*, i *Anabasin*, ò *Republica de los Lacedemonios*, impresas con sus *Obras*, 1602, 8 Latin, llenas de Doctrina, i Erudicion, como dice *Jano Nicio Erithreo*, en la *Pinacotheca*, *t*, 1, *fol*, 12.

GLOSA, sobre *Xenofonte*, que entendiò *Enrique Estevan*, eran *varias Lecciones*, como advierte *Leunclavio*, en el 2, *Tom*, *f*. 1013.

BUENAVENTURA VULCANO, *Proemio*, sobre la *Cyripedia*, M, S, en la *Libreria de Leyda*, *fol*, 344.

GABRIEL VERSUNG, le tradujo en Latin, con el Titulo: *Vida*, *i Disciplina de Cyro*, imp, 1569.8.

JUAN SAMBUCO, tradujo de Griego algunas *Oraciones* de Xenofonte, explicadas artificiosamente, en vtilidad de los que aprenden Griego, impresas con las *Oraciones* de *Cricias*, i *Teramenes*: *Simlero* en el *Epitome de la Biblioteca de Gesnero fol*, 108.

JUAN LEUSDEN, imprimiò las *Obras de Xenofonte*, en 8.

HERMOGENES, del *Modo de escrivir de Xenofonte*, impreso en el *Apendice* de *Leunclavio* à *Herodoto*.

NICOLAS BRODEO, *Comentario*, ò *Notas* sobre todas las *Obras de Xenofonte*, 1559, fol, Latin, i los Tres primeros Libros, 1600, 8, Griego Latin.

DUARTE WALS, enmendo la impresion de *Leunclavio*, i la reimprimiò 1691, 1693, 1696, 1700, 1703, 8, cinco Tomos, con 4 *Mapas*, i vna *Chronologia* de los Reies de Persia.

ENRIQUE DODUVEL añadiò à esta impresion lo *Chronologia de Xenofonte*; i tambien escrivio los *Anales de Xenofonte*, *i Tucidides*, imp, 1700, 4, 1702, 4, Latin, i està en el Tomo 3, de *Vvals*.

TOMAS HUTCHINSON, le hico *Notas Criticas*, *Historicas*, *i Filologicas*, con vn *Mapa*, i dos *Disertaciones*: *Una*, *de la Vida de Xenofonte*: *i otra*, de las *Costumbres de los antiguos Persas*, imp, 1727. 4, Griego Latin, estàn en èl las *Notas* de *Estevan*, *Mureto Leunclavio Placio*, &c.

JORGE RAFELIO, *Anotaciones* sobre el *Testamento Nuevo*, recogidas de *Xenofonte*, imp. 1709, 4, es vn cotejo de las Frases de la Sagrada Escritura, para acreditar su elegancia, con las de *Xenofonte*, en Latin.

BAUTISTA GUARINO *Verons*, tradujo las alabanças de *Agesilao*, *de Xenofonte*, *Simlero*; *Epitome breve de la Bibliot. de Gesnero*, *f* 23.

GRAMMIO; *Antiguedades Xenofonteas*, en que se vèn los Griegos, i los Persas del tiempo de *Xenofonte*, imp. en *Copenhagen*.

FRERET, *Observaciones* sobre la *Cyripedia*, especialmente *Geografica*, imp. en la *Historia* de la *Academia*; *de las Inscripciones*, 1724.4, en Francès. *Tom*. 4.

EL ABAD DE BERNIER, *Reflexiones* sobre la *Cyripedia*, è *Historia de Cyro*: intentando probar contra *Ciceron*, *Hermogenes*, *Ausonio*, *i otros*, que es la de *Xenofonte* verdadera Historia, imp. en el *Tom*. 6, *de las Memorias de Literatura de la Academia de las Inscripciones*, 1729, 4, en Francès.

M. RAMSAY, *Viages de Ciro*, con vn *Discurso* de la *Mithologia*, imp. 1728, 2, Tomos, Francès.

PEDRO YBARIBORCH, el *Hercules de Xenofonte*, explicado, en Verso Griego Heroico, 1598. 8.

TANEGUI LEFBURE, *el Festin de Xenofonte*, traducido en Francès, 1666, 12,

CARTAS de *Socrates*, *Xenofonte*, i otros, en Griego.

LEON ALACIO las tradujo en Latin, imp. 1639. 4. Grec. Latin.

JOSEPH ISCHAN, ò *Juan Iscano*, ò *Devonio*, de la *Institucion de Cyro*, vn *Libro*, segun *Pitseo*, *fol*. 276. en Verso, como dice *Juan Prince* en sus *Orientales Ilustres* de *Devonio*, *fol*. 290, imp, 1701,

VVERNERO VITZHUM DE ECHSTET, *Cyro*, *Joven* elevado à lo superior de la Politica, imp. 1655. Latin.

JUAN BEATO GRAS la Nueva *Cyripedia*, *Christiana*, imp. 1595. 4. 1604. 4. en Alem.

ANONIMO BENITO; elegancias de los mejores *Latinos*, *i Griegos*, Xenofonte, *Hesiodo*, *Euripides*, *Plutarco*, &c M SS. *dos Tomos*, 8 en la *Libreria del Convento de San Agustin de Givenendal*, ò *Valleverde*, segun *Sandero*, *Biblioteca Belgica*, 2 *part*. *fol*. 152.

ANTONIO QUEVENGO, del *Artificio de Xenofonte*, en que sin peligro pueden reprehenderse las *Leies*, i los *Principes*, M. S. en Latin, i està, segun *Donato Calvi*, en la *Scena Literaria de los Escritores de Bergamo*.

CAYO

C. JULIO DE GUERRERI , *la Panthea* , sacada del Griego de *Xenofonte* , imp. 1571. 4.

JANO CORNARIO , de la Disension de *Platon* , i *Xenofonte* , i de sus Costumbres , segun *Freher* , *fol.* 1241. Latin.

FRAGUIER , *Disertaciones* sobre la *Historia de Cyro* , i *vna* , sobre que la *Cyripedia*, es Novela ; imp. *en la Historia de la Academia Francesa* , 1718. 4. Francès.

JVAN FLORENTIN , le tradujo en Italiano, i estaba en Vitela , en la *Libreria del Conde de Villa Vmbrosa* , el que havia sido de el *Rei Don Alonso el V. de Aragon* , i despues de *Don Fernando* , su Hijo , *Rei de Napoles* ; i vltimamente de *Don Fernando* , su Hijo , *Duque de Calabria* , como dice *Don Joseph Pardo, en el Catalogo de la referida Libreria* , *fol.* 109. fue à parar este *Volumen*, à la *Libreria de Jacobo Krisio* , como consta *de su Catalogo.*

JACOBO POGGIO , le tradujo en Italiano, intitulandole : *La Vida de Cyro* , imp. 1521. 8.

JACOBO BRACIOLINI , le bolviò à traducir en el mismo Idioma , imp. 1524. 8. segun *Scipion Mafeo* , en sus *Traductores Italianos* , pero *Haim* , *en la Bibliotheca Italiana* , juzga ser vna misma la Traducion.

LUIS DOMINICHI , le tradujo tambien en Italiano , imp. 1548. 1458. 8. *i la Expedicion de Cyro el Menor*, imp. 1547. 8. 1558 8. i los *Hechos de los Griegos*, imp. 1548. 8.

JACOBO DE MESSER , le tradujo de Griego 1521. 8. en Italiano.

DOUBLET , le tradujo en Francès , 1582. 8.

PYRAMO DE CANDOLA , tambien la tradujo , imp. 1613. fol. en Francès.

JACOBO CONTE DE VENTIMIGLIA , le tradujo en Francès , imp. 1547. 4. 1613. en Colonia , fol.

FRANCISCO CARPENTIER , le bolviò à traducir , imp. 1659. 8. 1660. fol. 1661, 12. Francès, i el Año de 1650. 4. imprimiò las cosas memorables de *Socrates*, *i Xenofonte* , traducidas de Griego , en Francès.

NICOLAS PERROT , *Señor* DE ABLANCOURT , le tradujo tambien en Francès, i le imprimiò 1648. 8. 1665. 12. 8. i con *Tucidides* , 1713. en tres Tomos. *La Retirada de los diez mil* , *ò la espedicion de Cyro* , *contra Artaxerxes*, traducida de el Griego *de Xenofonte* , con *Notas* , 1648. 8. 1706. 8. 1665. 12.

JVAN DIGBI , le tradujo en Inglès, con la *Vida de Xenofonte* , 1685. 8.

DIEGO GRACIAN DE ALDERETE , le tradujo cuidadosamente en Español , imp. 1527. fol. 1552. fol.

CHION , Carta de la defensa , i conservacion de *Bizancio* , hecha por *Xenofonte* , que trae *Leunclavio* , *en el Apendice* , *tom.* 2. Griego Latin.

JORGE SCHVVMARTTOFF , le tradujo en Alemàn.

JORGE DRAUDIO , le imprimiò en la Imprenta de *Juan Treudel*, 1622. f.

JOACHIN CAMERARIO , *Vida de Xenofonte*, i de *Cyro* , con otras Obras del mismo, 1572. 4. 1596. 8. 4. 1600. 8.

EL MISMO XENOFONTE , *de la educacion de los Hijos*, *entre los Persas*, imp. 1563. 8. Griego Latin. *De los Hechos de los Griegos*, *De la Expedicion de Cyro el Menor*, en Griego, M. S. en la *Libreria Imperial* , segun su *Catalogo* , *fol.* 681. impresos 1536. 1638. i con las *Obras* , como và referido.

BILIBALDO PIRKEIMERO , tradujo de Griego en Latin , los *Hechos de los Griegos* , *i sus Obras.*

TOMAS VENATOR , las imprimiò , dedicandolas à sus Sobrinos , *Sebaldo* , *i Jorge de Luder Pirkeimero* . imp. *In. Hoff*, *en su Politico Griego* , *fol.* 32. *Frebero*, *fol.* 811.

MELCHOR GOLDASTO , imprimiò todas las Obras *Politicas Historicas* , *Filologicas*, *i Epistolicas* , reconociendo las de *Pirkeimero* , 1610. fol. Latin , 1665. fol.

FRANCISCO SOLDI STROZZI , tambien tradujo los Hechos de los Griegos , en Italiano , imp. 1550. 4.

MARCO ANTONIO GANDINO , le tradujo mejor , en Italiano , imp. 1558. 4.

P. JOSEPH DE ACOSTA ; *De la criança de Cyro* , Rei de los Persas , dedicado al Rei Don Felipe III. siendo Principe, en primero de Março de 1592. sacado del *lib.* 1. *de Xenofonte* , està en la *Libreria del Rei* , M. S. O. 8.

CYRO EL GRANDE , del bien que resulta à los Principes de la Amistad Reciproca , i buena correspondencia , en Griego.

LUIS LE ROY , le tradujo en Francès, imp. 1575. 8. i tambien tradujo el *libro* 1. *de la Cyripedia* , que se imprimiò con el *Timeo de Platon* , 1554. 4. i la enseñança de *Isocrates* , *i Xenofonte*, 1579. 8. en Francès.

JUSTINO , Epitomador de *Trogo Pompeio* (que algunos confunden con *San Justino Martir*) en el *lib.* 1. 2. 5. 10. i otros de su *Historia* , trata de los Persas , està

ti M. S., con *Prologos*, en la *Libreria Trevisiana*, segun *Montfaucon en su Diario*, *fol.* 76. è impresso sin Lugar, ni Año, por *Vldarico Galo*, que al principio tiene vnos *Versos*, que empieçan: *Anser Tarpeiæ, Custos Jovis vnde, &c.* que serà la Antigua que està en la *Libreria de Leida*, en 4. 1472. fol. 1474. f. 1476. fol. 1477. 1479. fol. 1493. fol. con *Luciano*, i *Diodoro*, 1494. fol. 1502. fol. 1510. fol. con *Floro*, i *Rufo*, i en 8. 1519. fol. 1522. 8. 1525. 8. i con *Aurelio Victor*, 1530. 8. 1538. 8. 1542. 12. 1543. 16. i 8. 1548. 1557. 8. con *Notas*, 1562. 8. con el *Compendio de la Vida de los Emperadores*, hasta *Carlos V.* 1566. 16. i con *Notas* de *varios*, 1581. 8. 1613. 8. i 12. 1622. 8. 1659. 8. 1660. 8. 1666. 8. 1669. 8. i mas enmendado, por el M.S. de *Oxonia*, 1674. 8. i por *otros*, 1684. 12. 1705. 8. 1713. 8. 1717. 8. por *Mataire.*, i 1719. 8. Latin.

NICOLAS JENSON, bolviò à imprimirle en Venecia, 1470. fol.

MARCO ANTONIO SABELICO, le enmendò, i le imprimiò *Augustin Bechario*, 1510. 8.

FRANCISCO MODIO, *Notas* imp. al fin de *Bongarsio*, 1581. 16. 1589. 1591. 1610. 8. i otras veces.

JACOBO BONGARSIO, *Notas* sobre èl, cotejado con seis M. SS. i añadidas *Tablas Chronologicas*, 1581. 8. 16. i en la impression de *Estrigelio*, 1613. 8. 1627. 8.

TEOFILO CANGISERO, escriviò *Escolios*, en los *diez Libros primeros*, i se imprimiò con *Bongarsio*, i *Estrigelio*, 1610. 8. i con este solo, 1627. 8.

JORGE MAYOR, le hiço *Escolios*, imp. 1533. 8.

JUAN SICARDO, *enmiendas* sobre el *Texto*, i algunas *advertencias*, imp. con el antecedente.

ENRIQUE LORITO GLAREANO, le anotò, è imp. 1562. 8.

ELIAS VINETO, siguiò à los referidos, imp. 1590. 8.

VICTORINO ESTRIGELIO, *Comentarios* sobre toda la *Historia*, con *varias Leciones*, sobre el Texto, i otros *Comentadores*. Latin imp. 1602. 8. 1627. 8.

DANIEL PAREO, bolviò à traducirle, 1630. 1.

TANAQUILO FABRO, (ò Tanegui Faure) le imprimiò con muchos errores, i. *Notas* 1668. 1671. 12. i le llama *Marco Juniano Justino*.

MARCO ZUERIO BOXHORNIO, le hiço *Notas*, le enmendò, i imp. 1638. 12. i es la mejor edicion. 1644. 8. 1678. 12. 1680. 12.

JUAN VERSTIO, *Notas* sobre èl, imp. 1673. 8.

JANO GRUTERO, con enmiendas le imp. 1612. 8.

GERARDO JUAN VOSIO, le reconociò, 1683. 8. 1694. 8.

CONRRADO LICOSTHENES, *Anotaciones*, sobre èl, segun *Fisher*, *fol.* 189. Latin.

JUAN ESQUEFERO, escriviò *Notas* sobre èl, i le imprimiò, 1678. 8. i sin ellas, con el *Indice* de *Juan Freinshemio*, el mismo Año, en 12.

ANTONIO TISIO, con las *Observaciones de varios Autores*, le reconociò: imp. 1650. 8. 1654. 1659. 8. 1669. 8.

ISAAC VOSIO, *Notas*: imp. con èl, 1662. i sin ellas, reconocido, 1650. 24. con los *Prologos*, ò *Epitomes de Pompeio Trogo*, i sus Fragmentos, *fol.* 255. 1654. 1689. 4. parece dejò otras *Notas* mas largas que las impressas, segun escriviò à *Claudio Salmasio*, en vna *Carta* que està entre las *Gudianas*, *fol.* 331.

MATIAS BERNEGERO, *Notas*, i *Observaciones*, sobre èl, imp. 1631. 8. 1653. 1658. 1662. 1666. 8. Latin, i acompañadas de las de *Vosio*, *Bongarsio*, i *Tisio*, 1659. 8. 1669. 8.

JUAN FREINSHEMIO, añadiò las *Notas* de *Berneggero*, i le bolviò à imprimir, 1661. 8.

PEDRO JOSEPH CANTEL, *Nuevas Notas*, i explicaciones à vso del *Delfin*, imp. 1667. 4. 1677. 4. 1679. 4. 1701. 8.

JUAN JORGE GREVIO, con todas las enmiendas, i *Notas* antecedentes, el *Indice* de *Freinshemio*, i adiciones de *Esquefero*, *Vorstio*, i nuevas *Castigaciones*, le imp. 1668. 12. 1683. 8. i mas enmendado, 1694. 12. 1701. 8. 1707. 8. 1708. 8.

TOMAS HEARNE, nueva edicion, reconocida, i enmendada, con *Notas de Varios*, i *Lecciones* diferentes, segun la impression de los de *Oxonia*, de 1674. 8. añadiendo los Años de los Sucesos.

DUARTE SIMSON, imprimiò esta Obra, 1705. 8.

CHRISTIANO JUNCKERO, escriviò vnas *Notas* mui claras, explicandole, 1701. 12.

JUAN FEDERICO GRONOVIO, *Notas* M. SS. segun *Juan Alberto Fabricio*, en su *Bibliotheca Latina*, *lib.* 3. *cap.* 3.

JACOBO GRONOVIO, le reimprimiò con las *Notas* enteras de *Bongarsio*, *Modio*, *Bernegero*, *Vosio*, *Gronovio*, *Vorstio*

tio, *Escbefero*, *Fabro*, i otros, cotejandole con muchos M. SS. imp. 1718. 8. Latin.

FR. BERNARDO MONTFAUCON, enmiendas sobre los *Prologos* de *Justino*, que estàn en su *Diario Italiano*, imp. 1702. 4.

ABAD DE LOUGUERUE, *Notas*, i *Correcciones*, sobre los mismos *Prologos*, imp. con èl, 1709. 12.

JORGE DE BUSTAMANTE, le tradujo en Castellano, impreso en Amberes, 1586. 8. i ai otra Traducion mas Antigua, en el mismo *Idioma*, imp. 1540. f. 1542. 8. i en la *Libreria del Rei*, ai otra Antigua, de Letra grande, en Pergamino, M. S. en fol. i en la de *Jacobo Kristo*, *n.* 761. estaban traducidos nueve Libros, en la misma Lengua, M. S.

GERONIMO ESQVARÇAFIGO, le tradujo en Italiano, imp. 1477. fol.

NICOLAS COPINO, le tradujo en el mismo *Idioma*, 1522. 8.

TOMAS PORCACHO, bolviò à traducirle, i le hiço *Notas*, imp. 1542. 8. 1561. 4. en Italiano.

BARTOLOME ZUCCHI, hiço otra Traducion, 1590. 4. en la misma Lengua.

D. TROILO VASCONCELOS DE ACVÑA, le tradujo en Portuguès, 1727.

JVAN BOUCHET, le tradujo en Francès, segun *Francisco de la Cruz*, *en su Bibliotheca Francesa*, *fol.* 298. i ai vna impresion de Letra Gotica, 1538. fol.

CLAUDIO SEISEL, Obispo de *Turin*, tambien le tradujo en Francès, imp. 1558. fol. 1559. fol.

GUILLERMO MIGVEL, bolviò à traducirle en el mismo *Idioma*, imp. 8. i en Latin, i Francès, 1577. 16.

FRANCISCO DE CAUVIGNE, *Señor de Colombi*, hiço nueva traducion, 1616. 8. 1654. 8. 1690. 8. i ai otra mas nueva, en Francès, imp. 1694. 8. dos Tomos.

GERONIMO BONERO, le tradujo en Aleman, imp. 1521. fol.

JVAN FEDERICO ESCHUVEBERO, bolviò à traducirle en la misma Lengua, imp. 1649. 8. 1675. 8.

TOMAS BROVM, le tradujo en Inglès, segun *Fabricio*, *Bibliotheca Latina*, *lib.* 3. *cap.* 5. al fin.

GASPAR SAGITARIO, Exercitaciones en la *Prefacion*, i el *lib.* 1. *cap.* 1. de *Justino*, Historiador, imp. 1665. 1671. 4. Nueve Exercitaciones, sobre el *cap.* 2. i *siguientes*, hasta el fin del *lib.* 1. imp. 1666. 1671. 4. *Otra*, sobre el *lib.* 2. *cap.* 1. imp. 1676. 4. *Las Antiguedades de Scytia*, declaradas en vna Exercitacion à *Justino*, *lib.* 2. *cap.* 2. imp. 1681. 4. *Historia de las Guerras Scyticas*, declaradas en Exercitaciones al *lib.* 2. *cap.* 3. i 5. 1685. 4. en Latin.

DIODORO SICVLO, en su *Bibliotheca*, trata de los *Asyrios*, *Medos Persas*, i *Etiopes* largamente; en Griego: estaba M. S. en la *Libreria de Coislin* (que fue de *Seguier*) *Cod.* 149. en 780. hojas, con alguna variedad de los impresos; i en la de *Balucio* tambien estaba M. S. i los 17. Libros, trasladados de mano de *Pedro Danesio*, i se imprimiò 1481. fol. V. J. A. *Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *lib.* 3. *cap.* 31. *t.* 2.

ENRIQVE ESTEVAN, imp. 15. Libros de los 40. de la *Bibliotheca*, en Griego, 1539. 4. 1559. fol.

GRIFIO, le imprimiò en *Basilea*, en Griego, 1559. 16.

JVAN FRANCISCO POGGIO, Florentin, tradujo los seis Libros en Latin, imp. 1476. fol. 1531. fol. i 8. 1493. fol. 1496. fol. 1548. f. *Vood*, *libro* 2. *de las Antiguedades de la Vniversidad de Oxonia*, dice, que es de *Juan Frhees* (que muriò electo Obispo de *Badonia*, Año de 1464. esta *Traducion*) con vna *Carta* al *Papa Paulo II.* sobre los seis Libros primeros, *Placio de los Pseudonimos*, *tom.* 2. *num.* 1109.

BARTOLOME MERVLA, los bolviò à imprimir enmendados, 1496. fol.

VICENTE OBSOPEO, tradujo tambien en Latin algunos *Libros*, imp. 1539. 4.

DAVID HOESCHELIO, sacò à luz las *Excerptas* de los *Libros* perdidos, que le diò *Marcos Velçar*, en Griego, que parecen las de *Jorge Gemistio Platon*, segun *Pedro Lambecio*, *en la Bibliotheca Imperial*, *lib.* 1. *fol.* 134. donde estàn M. SS.

LUIS RODOMANO, emprehendiò el gran trabajo de traducir todo lo que se hallaba de la Obra, en Latin, i lo consiguiò, añadiendo las *Excerptas* de los Libros perdidos, i *Notas*, imp. 1604. fol. Griego, i Latin. *Juan Fabricio*, *en la Historia de su Libreria*, *part.* 3. *fol.* 63. dice, que es esta la mejor impresion de *Diodoro*, hasta que salga la *Vvassana*, que es la siguiente.

VVASS, Inglès, ha trabajado muchos Años sobre *Diodoro*, cotejandole con los M. SS. i los *Traductores*, i parece saliò imp. su trabajo, 1726. *Memorias de Trev.* 1716. fol. 180.

VARIAS LECCIONES, sobre los *Libros* 18. i 19. estàn en la *Libreria de Leyda*, M. SS. segun su *Catalogo*, *fol.* 401.

ANTONIO MAOAVLT, tradujo los *tres primeros*

Ec

meros Libros en Francès, imp. 1534. 4.

JACOBO AMIOT, tradujo en el mismo *Idioma* desde el *Libro* 11. al 17. impreso 1538. fol. 1554. fol. 1559. fol. 1585. fol. 1587. fol.

CLAVDIO SEISEL, tambien tradujo en Francès.

N. Tradujo en Italiano la *Historia Fabulosa*, imp. 1526. 8. 1542. 8. 1547. 8.

FRANCISCO BALDELI, le tradujo en el mismo *Idioma*, 1574. 4. dos Tomos.

N. Le tradujo en Flamenco, imp. 1610. 8. 1682. 12.

JUAN HEROLDO, le tradujo en Alemàn, imp. 1543. 1554. 4.

BOOTH, le tradujo en Inglès, imp. 1699. fol.

MIGUEL VVOLGELIO, le puso en Dinamarquès, segun *Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, en el referido *cap.* 31. *lib.* 3.

POLIBIO, Megalopolitano, en sus *Historias*, que se componian de 40. *Libros*, de que solo ai los cinco primeros, i algunos *Fragmentos* de el Sexto, i los demàs, hasta el 17. en el *Resumen*, ò *Exceptas*, de el *lib.* 12. trata de la expedicion de *Alexandro Magno*, contra *Dario*, descubriendo los errores de *Calistenes*, i *otros* en Griego, està M. S. en la *Libreria Imperial*, en fol. segun *Nesel*, *part.* 2. *lib.* 2. *Codice* 28. *fol.* 709.

MARCO BRVTO, quieren algunos sea *Autor* de este *Resumen*, ò *Epitome* contra *Vosio*, *lib.* 1. *cap.* 19. *de los Historiadores Griegos*.

NICOLAS PERROT, ò PEROTO, tradujo los cinco Libros de *Polibio*, en Latin elegante, però poco fielmente, imp. 1498. fol. 1529. 8. 1544. fol. 1548. 8. 1549. fol. Griego Latin, 1554. 8. i 16. Algunos emulos suios decian ser mucho mas antigua esta Traducion, como refiriendo à *Jovio*, trae *Crenio de Furibus Librarijs*, *num.* 60. *fol.* 210. pero no lo prueban.

VVOLFANGO MVSCULO, tradujo hasta el *lib.* 12. con mas propriedad, i menos elegancia, impreso con lo que permanece de esta *Obra*, 1554. 16. 1608. 12. i comentado por *varios Autores*, 1670. 8.

ISAAC CASAUBONO, tambien le tradujo en Latin, 1609. fol. 1610. 8. dos Tomos, 1618. 8. 1619. fol. i diò à luz el *Comentario*, sobre el primer Libro, imp. 1617. 4. 1634. 8. 1654. 8. i està en la impresion referida, 1670. 8.

ENRIQUE DE VALOES, le bolviò à imprimir, mas añadido, 1634. 4. 1654. 8. en Griego, i Latin.

JUAN FEDERICO GRONOVIO, escriviò *Notas* sobre *èl*.

JACOBO GRONOVIO, con sus *Notas*, las del *antecedente*, i las de *Casaubono*, no impresas, las de *Valoes*, *Vrsino*, i *Palmerio*, la bolviò à imprimir, 1670. 8. dos Tomos.

FRANCISCO PATRICIO, *Comentarios* sobre *èl*. M. SS. segun *Jano Nicio Eritreo, tom.* 1. *de la Pinacotheca*, *cap.* 118. *fol.* 205. Tambien sacò de *èl*, de *Tito Livio*, i de *otros*, el Tratado de la *Milicia Romana*, con *Notas*, i *Estampas*, imp. 1583. 8. Italiano.

FULVIO URSINO, imprimiò lo perteneciente à *Embajadas*, i otros *Fragmentos*, 1582. 4 Latin. *Selectas Polibianas*, en que solo añade algunos *Fragmentos* de *Estefano*, *Atheneo*, *Dionisio Halicarnasco*, *Diodoro*, *Apiano*, *Dion*, *i otros*, imp. 1529. 4. en Griego, i en *Gronovio*, como queda puesto.

POMPILIO AMASENO, *Fragmentos de Polibio*, en Latin, 1643. 8.

JVAN ENRIQUE BOECLERO, *Lecciones Polibianas*, imp. con otros 1670. 4. i con el Titulo de *Animadversiones*, *à Polibio*, 1681. 4. Latin. i reimprimiò el de *Casaubono*, 1654. 8.

LUIS DOMENICHI, tradujo en Italiano, en dos Tomos, imp. 1545. 4. 1646. 8. el 1. i el 2. 1563. 8. 1566. 4.

LUIS MAIGRET, le tradujo en Francès, la *Version de Peroto*, 1542. 1557. 1558. añadida.

PEDRO DURIER, le tradujo en Francès, la de *Casaubono*, 1655. fol. 1669. 8. dos Tomos, 1665. fol. 1670. 12. tres Tomos.

NICOLAS PERROT, de *Ablancourt*, tambien le tradujo en el mismo Idioma, imp.

FR. ANTONIO VICENTE TUILLIER, Benito, le tradujo de Griego en Francès, imp. 1727. 4. dos Tomos; empeño que pareciò mal al *P. Felipe Cerf*, de la *Vieville*, en su *Bibliotheca de los Autores de la Congregacion de San Mauro*, i no obstante le sacò à luz, con vn Tratado de la *Ciencia Militar*, *i Comentarios*, 1728. 1729. cinco Tomos, 4. en Francès.

FOLLARD, *Disertaciones* sobre *Polibio*, con sus nuevos descubrimientos, en la Guerra, 1724. 12. i mas estendidas, 1726. 12. en Francès. *Comentarios*, sobre la Traducion antecedente, i reflexiones sobre *Polibio*, 1728. 12. quatro Tomos,

Fran-

Francès , i eftàn en la imprefion del antecedente , en 5. Tomos.

BARRAS DE LA PENNA , dos *Cartas* contra *Follard : vna* , fobre las *Eftaladas: otra* , fobre los *Navios de Guerra* , de *Polibio* , imp. en las *Memorias de Trevoux* , *de Octubre de* 1729. *fol.* 552. i 1893.

GUILLERMO XYLANDRO , ò *Holtzmanno*, le tradujo en Alemàn , fegun *Freber* , *fol.* 472. i le imprimiò *Enrique Pedro* , 1574. fol. fegun *J. A. Fabricio* , *Bibliotheca Griega* , *tom.* 2. *lib.* 3. *cap.* 30.

JUAN SCHEERS , le tradujo en Inglès.

JUAN DRYDEN , efcriviò la *Vida* , i con la Traducion antecedente , la imprimiò 1693. 1699. 8. dos Tomos.

NICOLAS GRUCHIO , de la forma de la Republica , facada de *Polibio* , imp. en el Tratado *de Comitijs, &c.* imp. 1563. fol.

BARTOLOME CAVALCANTI , *del modo de campar los Exercitos* , i de la ordenança de los Romanos, i Macedones , facado de *Polibio* , 1552. 8. Ital.

ANTONIO QUERENGO , de la *Difenfion de Ariftoteles* , *Platon* , *i Polibio* , en las cofas Politicas. *De los tres fines de la Hiftoria Polibiana.*

CONSTANTINO PORPHYROGENETA , hiço reducir à vn *Volumen* lo mejor de las *Hiftorias* , para que firviefen al Govierno de fu Imperio : *Cum videret Hiftoricorum maximum numerum , & Confiliariorum, in ijs legendis, negligentiam* , como dice *Vofio de Hiftoricis Grecis* , *lib.* 2. *cap.* 26. intitulado : *Periegetes Tò Cacias* , i le dividiò en 53. ò 54. *partes* , facadas de *Polibio* , *Diodoro* , *Nicolàs Damafceno* , *Apiano* , *Dionifio* , *Halicarnafeo* , *Dion* , *i Juan Antiocheno* , como las *Flores* , de lo que efcrivieron , con que fe pueden fuplir muchas faltas , que fe encuentran en los *AA.* referidos , efpecialmente en *Polibio* , pues eftà el *Epitome* del *Libro* 18. i 19. que no imprimieron tan aumentados *Cafaubono* , i *Gronovio*. M. S. Efta Obra traida de *Chipre* , comprò *Peirefcio* , en 200. Libras , fegun *Gafendo* , en fu *Vida* , i ai dos exemplares M. SS. en la *Libreria Imperial* , fegun *Nefel* , en la *Bibliotheca Acroamatica* , ò *Epitome* de ella , *part.* 2. *lib.* 1. *fol.* 684. en Griego : *Crenio de los Ladrones de Libros* , *fol.* 27. fe inclina à que el que difpufo efte *Digefto Hiftorico* , es *Juan Antiocheno* , i afirma hiço gran daño à la Republica de las Letras , i *Vofio* afegura lo mifmo.

POSIDONIO , Apameenfe , (no *Alexandrino* , como quiere *Suidas*) profiguio la *Hiftoria de Polibio* , fegun *Quenfted* , en la *Patria de los Varones Iluftres* , *fol.* 551. *num.* 2207.

QVINTO CURCIO RUFO (cuia , *Vida* efcriviò *Juan Argolo*) entre los pedaços de la *Hiftoria de Alexandro Magno* , que permanecen de los 10. *Libros* , que efcriviò , trata dilatadamente de los *Perfas* , fus *Coftumbres* , i *Guerras* : eftà en la *Libreria de la Santa Iglefia de Toledo*, M. S. en Pergamino , è imprefo en Venecia , i en Roma , fin Año , fol. 1474. que dice *Fabricio* en la *Bibliotheca Latina* , fer la primera imprefion, 1483. fol. 1484. fol. 1491. fol. 1494. fol. 1497. fol. i en 4. 1501. 1508. fol. 1513. f. 1518. 1519. 8. 1520. 8. 1531. 8. 1533. 8. 1535. 1541. 8. i 12. 1543. 8. 1545. 1546. 8. 1548. 1551. 1555. 12. i 8. con *Juan Monaco* , 1556. 8. 1568. 18. 1569. 8. con los tres *Libros* que faltaban , 1586. 16. 1596. 16. 1591. 8. con la *Vida de Alexandro Magno* , de *Plutarco* , 1602. 1612. 1614. 16. 1615. 12. 1616. 1621. 1624. 1631. 8. 1633. 12. 8. i 16. 1638. 16. 1649. 1652. 16. 1656. 12. 1658. 8. 1665. 16. 1671. 12. 1673. 8. con los *Suplementos* 1678. 8. 1686. 16. 1687. 8. 1696. 8. 1715. 8. 1716. 8. i por *Mataire* , 1717. 1720. 1727. 12. dos Tomos. Algunos quieren no fea *Q. Curcio* , el *Autor* de efta *Obra*, fino vn *Italiano* , que dicen ha 300. Años que efcriviò : fiendo afi , que en *Juan Sarisberienfe* , *Policrat* , *l.* 8. *c.* 18. eftà el Nombre , i el M. S. de Toledo es mas antiguo. El *Rei Don Alonfo el Sabio* , mejorò de vna enfermedad leiendole , i florecia Año de 1180. *Felipe Gualtero* , le figuiò en fu *Alexandreis* , i vivia Año 1250. lo qual acredita la Antiguedad, i verdad de el *Autor* ; i aunque de efta conclufion , procuran otros evadirfe , dando maior Antiguedad al *Italiano* , que fuponen ; nadie negarà , que ambas calidades concurren en *Curcio* , i fu elegante dulçura , i doctrina , en ninguno, defde fu tiempo : *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Latina* , *lib.* 2. *cap.* 17. *fol.* 407. *part.* 1. & *part.* 2. *fol.* 716. *fol*, 103. *Placio de los Anonymos* , *cap.* 2. *num.* 771. *tom.* 1.

VINDELINO ESPIRA , le imprimiò en Venecia , fin Año , fol.

BARTOLOME MERULA , hiço otra imprefion , aunque con muchos ierros , 1494. 1495. fol.

LORENÇO BALBO , Lilienfe , mas enmendado,

dado, bolvio à imprimirle en Alcalà de Henares, 1524. 4.

Desiderio Erasmo Rotirodamo, *Anotaciones* sobre *èl*, imp. 1518. 8. 1520. 1533. 8. 1534. 1538. 8. i con *otros* 1543. 8. 1545.

Lucas Robia, le reconociò, imp. 1517. 8.

Emerico Casaubono, hiço *Notas* sobre esta *Edicion*, que estàn en la *Libreria de Leida*, *M. S.*

Hulderico, ò Vlrrico Hutten, *Notas*, i *Flores* de *Curcio*, 1528. i con *Erasmo*, 1543. 8.

Tomas Vvolfio, bolviò à imprimir à *Hutten*, 1534. 1538. i con *Christoval Bruno*, 1641. fol.

Enrique Lorito Glareano *Anotaciones*, imp. 1575. 8.

Heningero, *Notas* imp. con el antecedente, 1617. fol. i con *Erasmo.*

Enrrique Pedro, bolvio à imprimir las *Notas* de los tres referidos, i con el *Suplemento* sacado de *Arriano*, i otras cosas, le imp. 1545. 8. i fol.

Francisco Modio, con *Notas*, i *Suplementos*, le hiço imprimir, 1579. 1581. 1591. 1598. 1604.

Antonio Candido, le imprimiò el mismo Año, añadiendo los Libros de *Plutarco*, *de la Vida, i Fortuna de Alexandro*, i la *Gnomologia* (ò Sentencias Memorables, aprobadas generalmente) de *Curcio*, 1591. 8. Latin.

Valente Acidalio, escriviò *Animadversiones*, imp. con *èl*, 1594. 8. 1597. 8. 1602. 8. Latin.

Adriano Junio, la enmendò por vn M. S. imp. 1549. 8.

Tito Popma, *Notas*, 1622. 12. 1625. 12. 1633. 12. i con las de *otros*, 1696. 8.

Jvan Locenio, *Notas* que salieron à luz con *Popma*, i despues imp. 1625. 12. 1644. 12. 1648. 12. con *Indice Filologico*, 1656. 12. 1674. 1685. 1696. 8.

Felipe Carlos, *Observaciones Posthumas*, impressas, con las de *Gelio*, 1661. 12. 1663. 8. 1667. 8. Latin.

Quintiano Estoa, hiço otro *Suplemento*, de lo que faltaba en *Q. Curcio*, segun el *P. Gordono*, en su *Chronologia*, *cap.* 20. *num.* 31. *fol.* 160. aunque *Joseph. Justo Escaligero*, le atribuie à *Francisco Petrarca*, *fol.* 61. *de sus segundas Escaligerianas.*

Jano Grutero, empeçò à cotejarle con cinco M. SS. i se le diò à *Isaac Navelet*, Nieto de *Pedro Pithœo*, para que le acabase, i sacase à luz en su nombre, sin efecto; pero el Original cotejado fue à poder de *Gronovio.*

Jvan Adam Scragio le trasladò, i se le embiò à *Freinshemio.*

Christoval Bunon, *Gemuseo*, escriviò el *Suplemento* del 1. i 2. *Libro*, sacado de *Arriano*, *Plutarco*, *Justino*, *Diodoro*, *i otros*, i con toda la *Obra*, se le dedicò à *Alberto*, *Duque de Babiera*, imp. 1545. 8. i fol. 1547. 16. 1584. 12. Latin.

Jano Rutgersio, escriviò *Emendaciones*, i *Notas* sobre *èl*, Latin. imp. 1625. 12. 1670. 12. 1675. 8.

Joseph Justo Escaligero, le corrigiò, i està imp. 1670. 8.

P. Mateo Radero, le reimprimiò enmendado, 1615. 16. con *Notas*, i despues escriviò *las Prolusiones*, ò *Comentarios absolutos*, imp. 1628. fol. en Colonia, i Amsterdan; de los quales afirma *Juan Freinshenio*, haver quitado muchos errores de Imprenta, i reducido à su *Lugar* muchas cosas, que estaban fuera de èl, i con la *Sinopsis*, i *Argumentos* de *Radero*, imp. 1615. 12. 1630. 8. i con sus *Notas*, i las de *otros*, imp. 1696. 8.

Jvan Freishenio, le corrigiò, è hiço *Comentarios*, è *Indices*, i con *varias Lecciones*, le imp. 1639. 8. dos Tomos, 1640. 8. 1670. 4. con *Estampas*, 1684. 8. 1685. 8. 1698. 8. i en el *cap.* 4. de el 2. *tomo* pone vn *Catalogo* de los que escrivieron la *Vida de Alexandro Magno*, segun *Radero*, aunque con poco conocimiento, como dice *Tomàs Reinesio*, *cap.* 38. citado por *Labbe B. B. fol.* 115.

Jvan Enrique Rapp, bolviò à imprimir estos *Comentarios* enmendados, con las *Notas* à parte, 1670. 4.

Jvan Gezelio, le imprimiò con el *Indice*, 1675. 12.

P. Miguel Tellier, *Notas*, i con los *Comentarios* de *Freinshemio*, aunque variando los *Capitulos*, le imprimiò para el *uso del Delfin de Francia*, 1678. 4. 1705. 8.

Sebisio, hiço *varias congeturas*, sobre los Borradores de *Freinshemio.*

Gaspar Barthio, escriviò à *Freinshemio*, vna *Carta* sobre su impresion; i algunas *Observaciones*, *en sus Adversarios*, à la *Historia.*

Ericio Puteano, hiço vn *Proemio*, i escriviò *Scholios*, i de las ventajas que hace la *Historia de Q. Curcio*, à las demàs, imp. con èl, por *Simon Goular*, 1615. 12. Latin, *Freher*, *fol.* 1539.

Jvan

JUAN BAPTISTA NICOLOSIO: *Alexandro Magno*, ò *Quinto Curcio*, *ilustrado*, *con Notas Geograficas* de las Provincias, i Lugares de que se habla en su Vida, M. S. segun *Mongitori*, *en su Bibliotheca Sicula*, *fol.* 333.

CHRISTOVAL CELARIO, le reconociò, i bolviò à imprimir con nuevos *Suplementos*, *Indices*, *i Mapas*, i vna *Disertacion* de las *Costumbres de Alexandro Magno*, imp. 1688. 12. 1691. 8. 1696. 4. i otra de la edad de *Quinto Curcio*, 1711. 12. en que ai algunas *Notas*, que no tienen las antecedentes, *Estampas*, i *Suplementos* de *Freinshemio*, 1728. 8.

CHRISTIANO SCHOETGENIO, *Notas* sobre èl, imp. con el antecedente. 1711. 12.

EVERARDO DE AMORSFORDIA, comentò el *Libro primero*.

JUAN HURTINGEN, comentò los demàs, i ambos se imprimieron, 1547. fol.

JUAN ISAAC PONTANO, le imprimiò mui corregido, 1628. 12.

NICOLAS BLANCARDO, le enmendò, imp. 1649. 8. i con las *Notas de varios Autores*, 1673. 8.

ANDRES REYHERO, procurò la impresion del Año 1658. 8.

CORNELIO SCREVELIO, le imprimiò con *Notas de varios AA.* sacando la maior parte de *Freinshemio*, 1658. 1664. 8. 1672. 8. 1668. 8.

CHRISTIANO JUNCKERO, puso en èl *Notas* mui claras, i con la *Chronologia Curciana*, sacada de la *Critica de Juan Clerc*, i otras cosas, le imp. 1700. 8. 1708. 8.

NICOLAS HEINSIO, *Notas*, imp. en los *antecedentes*, i con *otros*, 1724. 4.

M. ANDRES STUBELIO, le hiço *Notas Perpetuas*, imp. 1701. 12. i sin el nombre del *Autor* se bolvieron à imprimir, 1702. 12.

CLAUDIO SALMASIO, escriviò *Notas* sobre èl, imp. con *otras* 1696. 8.

MIGUEL MATAYRE, le bolviò à reconocer, è imp. 1716. 12.

JUAN ESCHEFERO, *Notas* sobre èl, imp. en sus *Miscelaneas*, *fol.* 109. 1698. 12. Latin.

JUAN FEDERICO GRONOVIO, *Notas* imp. en el *siguiente*.

ENRIQUE SNAKEMBURG, le imprimiò con *varios Suplementos*, i *Lecciones*, i con las *Notas* Integras de *Modio*, *Acidalio*, *Popma*, *Scheffero*, *Cellario*, *i Nicolàs Heinsio*; i resumidas las de *Rubenio*, *Rutgersio*, *Barthio*, *Locenio*, *Radero*, *Salmasio*, *Gronovio*, *Hermano*, *Periçonio*; i *Tellier*, imp. 1724. 4. 1726. 4.

SAMUEL PITISCO, *Comentario Perpetuo*, con *Estampas*, i *Caracteres* escogidos con el *Suplemento* de *Freinshemio*, la Disertacion de *Mota Le Vaier*, *Estampas de los Monumentos Antiguos*, para ilustrar la *Historia de Alexandro*, su *Genealogia*, i *Sinopsis Cronologica*, imp. 1685. 8. 1708. 8. i aumentado 1693. 8. 1708. 8.

PEDRO CANDIDO DICIEMBRE, le tradujo en Italiano, imp. 1524. 8. 1530. 8. 1535. 8. 1580. fol. i del saliò acaso la *Traducion Castellana*, que contiene los *Fragmentos de doce Libros*, aunque vulgarmente andan en diez, observando no estàr cabal el *Libro diez*, faltar el *once*, i el principio del *doce*; hasta las palabras: *Intuentibus Lacrymæ obortæ*, &c. que es el *cap.* 5. de el *lib.* 10. en *Freinshemio*, i prosigue el M. S. Castellano, con vna *Nota* que dice: *Easi està en todos los otros Enxemplos*, *que se fallan en nuestra edad*, *donde se pierde vna gran parte de mui feromosa Historia*; i añade la muerte de *Alexandro Magno*, sacada de *Plutarco*: està impresa en Sevilla, 1496. fol. 1518. fol. i M. SS. el primero, i segundo libro, ò el *Suplemento*, traducido en Castellano. Es mas vulgar el M. S. que el impreso; i vno escrito el Año de 1438. estaba en la *Libreria de Don Juan Vicente Lastanosa*, como se refiere en su *Museo*, *de las Medallas no conocidas*, *Mon.* 5. *fol.* 68. i en la *Libreria de Barcia*, ai dos M. SS. vno que fenece asi: *En el Nombre de Dios todo poderoso*, *fenesce el doceno Libro de la Historia de Alexandro Magno*, *Hijo de Felipo*, *Rei de Macedonia*, *escrita de Quinto Curcio Rufo*, *mui enseñado*, *i mui abundoso en todo*, *sacada en vulgar*, *al mui Sereno*, *Principe Felipo Maria*, *Tercio Duque de Milàn*, *de Parma*, *Conde de Aguera*, *i Señor de Genova*, *por Pedro Candido Diciembre*, *su Siervo*, *Año de mil è quatrocientos è treinta i siete*, *à* 21. *Dia del Mes de Abril*, *en Milàn*: i la Letra es del mismo tiempo: en el M. S. en *Vitela*, que viò *Jacobo Gaddio*, segun dice en su Tratado de los *Escritores Eclesiasticos*, *tom.* 1. *fol.* 218. afirma se tradujo del Lombardo, en que *Pedro Candido* puso el *Latino*, mas no dice el Año de la Copia, aunque *Cavè* en el *Aparato à la Historia Literaria*, *fol.* 109. asegura naciò el *Autor*, Año 1450. i que le tradujo en Italiano, que se imprimiò en Florencia, 1519. 8. pero para que no sean supuestas las fechas de la Traducion Castellana, es necesario,

ò que le tradujese mucho tiempo antes de la impresion, ò que le pusiese en Castellano, antes que en Italiano, i le copiase para el *Duque de Milàn.*

GABRIEL DE CASTAÑEDA, tambien le tradujo en Castellano, imp. 1534. f.

D. MATEO IBAÑEZ DE MENDOZA, Hijo del nunca bien celebrado, i eruditisimo *Marquès de Mondejar*, bolviò à traducirle nueva, i elegantemente en Castellano, imp. 1699. fol.

TOMAS PORCACHO, le tradujo en Italiano, con *Anotaciones*, *Declaraciones*, *i Advertencias*, imp. 1558. 4. 1559. 4. 1680. 12.

NICOLAS DEL CASTILLO, le tradujo otra vez en Italiano, imp. 1695. 12.

MAMBRINO ROSEO, tradujo la *Historia de los Sucesores de Alexandro Magno*, en Italiano, 1570. 8.

N. le tradujo en Francès, imp. 1530. f.

SOVLFOUR, tambien le tradujo en Francès, 1629. 8.

NICOLAS SEGUYER, bolviò à traducirle en el mismo Idioma, imp. 1613. 1614. 8. 1622. 8. 1640. 8.

PEDRO DU RIER, bolvio à traducirle en Francès, i saliò impreso con los *Suplementos*, 1653. 12. 1668. 12.

CLAVDIO FAURE, Señor de *Vaugelas*, tardo 30. Años en bolverle à traducir en Francès, aunque se aprovechò del trabajo de *Rier*, imp. 1647. 1653. 4. 1664. 1665. 8. 1668. 12. 1669. 4. 1673. 8. 1674. 4. 1696. 8. 1699. 8. dos Tomos, i en Latin, i Francès, 1717. dos Tomos; los Franceses tienen por mui elegante esta Traducion, aunque *Ana Dacier*, hallò que reprehender en ella, segun *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Latina*, *lib. 2. cap.* 17. *fol.* 720.

PATRV, la reconociò, è imprimiò, 1659. 4. i algunas de esta, serà la *Traducion*, que estaba M. S. fol. en la *Libreria de Balucio*, i de otra *impresion* que se trataba de hacer en tres Tomos, hacen memoria los *PP. de Trevoux*, *Año de* 1715. *fol.* 2410.

JVAN FEDERICO DE LEBSTER, ò LEYSSER, le tradujo en Alemàn, imp. 1653. 8. 1658. 8. 1676. 8. 1698. 8. con los *Suplementos* de *Freinshemio*, i algunos dicen que hiço su *Muger* esta Traducion, como nota *Placio en las Adiciones à los Pseudonymos*, *ò Autores supuestos*, *cap.* 11. *numero* 837.

N. le bolviò à traducir en Alemàn. 1702. 8.

MANUEL SYNCERO, le hiço *Notas*, en Alemàn, imp. 1716. 8.

JVAN DIGB, le tradujo en Inglès con mucha elegancia, imp. 1694. 1715. 12. dos Tomos.

MAGNO WINGAARDO; le tradujo en Dinamarquès, con los *Suplementos de Freinshemio*, imp. 1704. 8.

KACZERIO, le tradujo en Boemo; segun *Guillermo Molero*, en la *Disertacion de Curcio*, §. 21.

ELIAS KOPYEVVIZ, le tradujo en Rusiano, imp. en *Moscou*, 1710. 4.

JVAN ENRIQUE GLASEMAEKERO, le tradujo en Flamenco, con los *Comentarios*, imp. 1663. 8.

ANTONIO ESNEL, le tradujo en el mismo Idioma, 1639. 8.

N. le tradujo en Polaco, imp. 1624. f. *Estarovolscio*, fol. 204.

FRANCISCO MOTHE LE VAYER, *Discurso*, ò *Disertacion*, sobre *Quinto Curcio*, està en el *tom.* 3. *de sus Obras*, *fol.* 197 imp. 1669. 12.

JVAN CLERC, en el *Arte Critica*, la hace de *Quinto Curcio*, segun la libertad de su genio, *part.* 2. *sect.* 3. imp. 1647. 8. dos Tomos, 1698. 8. 1699. 1712. 1713. 8. Latin.

JACOBO PERIZONIO, *Quinto Curcio*, *vindicado*, ò restituido à su primer esplendor, 1703. 8. es *Apologia de Curcio*, contra *Clerc*; el qual le responde en su *Bibliotheca Universal*, i con el nombre de *Teodoro Goralo*, defiende la *Critica de Curcio*, en el *Proemio*, à *Pedon Albinovano*.

DANIEL GUILLERMO MOLERO, *Disertacion* de *Quinto Curcio*, imp. 1683. 4. Latin.

MAGNO DANIEL OMEISIO, ò *Hermano Brevero*, Disertacion de la edad de *Quinto Curcio*, contra *Molero*, 1683. 4. Latin.

EL ABAD FUCATI, *Carta* sobre el Lugar de *Curcio*, *lib.* 10. *cap.* 23. *Proinde iure meritò que Populus Romanus salutem*, *se Principi suo debere profitetur*, *cui noctis quam pœne supremam habuimus novum sidus illuxit*, *huius Herculi non solis ortu lucem caligant dedit Mundo*, *&c.* En *Radero*, es *lib.* 1. *cap.* 12. trata de la edad de *Curcio*, ò suposicion del Texto: *Memorias de Trevoux*, *Diciembre de* 1705. *fol.* 2167.

P. TVRNAMINA, otra *Carta* sobre los dos *Cyros*, i su respuesta, imp. en las mismas *Memorias*, *Março de*. 1704. *fol.* 832.

VALENTINO TILON, *Curcio*, Orador, 1664. 4.

M. J. C. VAGNER, *Imitaciones de Q. Curcio*, en Alemàn, imp. 1999. 8.

JVAN

JVAN KRIEG, *Phraseologia* de *Curcio*, 1696. 8. Latin.

JVAN ENRRIQVE ERNESTO, *nuevos Comentarios* sobre *Cornelio*, *Nepos*, *Justino*, *Q. Curcio*, i la *Poesia Barbara*, 1697. Latin. *Oficios sentenciosos de Curcio*, ò sus sentencias en *Trocheos*, 1712. 4. Latin.

MIGUEL FETERO, *Jugo de Quinto Curcio*, ù Observaciones Historico Politicas, sobre *èl*, 1668. 8. Latin.

LIBRO DEL COSRI, que en el *Catalogo de Leida*, se llama *Nachosan*, *ò Nachosari*, *fol.* 255. *Cod.* 23. contiene vna disputa, sobre la verdad de la Religion, entre vn Gentil, i vn Judio, que ocasionò àel Rei de los Cosareos, à hacerse Judio: se cree haver sido escrito despues por algun Judio, movido de la fama de este Coloquio, en el octavo siglo, al tiempo de la Guerra (que menciona) de los *Persas*, *è Ismaelitas*, en Lengua de los *Cosareos*.

JEHUDA LEVITA, le tradujo en Arabe. en la *Libreria Bodleiana*, *Cod.* 5424.

JACOBO ROMANO, le tuvo tambien en Arabe, i le hiço vn *Proemio*, para imprimirle.

JEHUDA, HIJO DE KAR DANIEL le tradujo de Arabe, en Hebreo, pero tan mal que se perdiò.

R. JEHUDA TIBBON, Granadino, residente en Francia, le bolviò à traducir en Hebreo, de Arabe, menos mal, imp. 1594. 1599. 4.

JUAN BUXTORFIO el moço, le tradujo en Latin, i le imprimiò con el *Texto Hebreo*, *Notas*, *i Disertaciones*, 1660. 4.

JACOBO ABENDANA, le tradujo en Castellano, con el Titulo de *Cuzari*, Libro de gran Ciencia, i mucha Doctrina, con *Notas* para su inteligencia, imp. 1654. 4. i esta tiene por la mejor Traducion *Ricardo Simon*, *en su Bibliotheca Selecta*, *tom.* 1. *fol.* 138.

DAVID NIETO, intentò continuar el *Libro*, pero sin efecto.

EL IMPERIO DE LOS PERSAS, dividido por *Alexandro Magno*, en sus Tenientes: Las quatro grandes Monarchias, profetiçadas por *Daniel*, i de muchos Reies de Asia, M. S. fol. estàn en vn *Libro* intitulado, *Mapas Genealogicos*, en la *Libreria Duboisiana*, *fol.* 422. en Francès.

PROCOPIO ILUSTRIO (segun *Suidas*, que dice fue Secretario de *Belisario*) *Cesariense*, *Historia de los sucesos de el Emperador Justiniano*, con los Persas, Vandalos, i Godos, en ocho *Libros*; los dos primeros, tratan de la Guerra que los Griegos tuvieron con los Persas, desde el Año 407. de Christo, hasta el de 549. en Griego, està M. S. en la *Libreria de Leida*, *segun su Catalogo*, *fol.* 339. i con las demàs Obras en la *Bibliotheca Ambrosiana*, *en* 4. *Tomos*, M. SS. en Griego, segun *Montfaucon*, *en su Diario Italico*, *fol.* 13. i lo que escriviò de los *Tzanes* del *Ponto Euxino*, està en la *Libreria Imperial*, sacado del M. S. *Historia Anedocta*, ò secreta, de *Justiniano*, en que dice muchas injurias contra èl, en Griego. *V. Juan Alberto Fabricio*, *tom.* 6. *de la Bibliotheca Griega*, *lib.* 5. *cap.* 5. *fol.* 250.

FOCIO, Epitomò, los dos *Libros de la Guerra Persiana*, *Cod.* 63. de su *Bibliotheca*.

NICOLAS ALAMANO, Griego, le imprimiò en su Idioma, segun *Jano Nicio*, en la *Pinacotheca*, *fol.* 127. i tradujo en Latin la *Historia Anedocta*, con *Notas*, imp. 1623. fol. i en la *Historia Bizantina*, 1663. fol. en Griego, i Lat.

DAVID HOESCHELIO, le bolviò à imprimir en Griego, con *Notas*, enmiendas, i *varias Lecciones* de los M. SS. de *Juan Jorge Hervart*, *Joseph Escaligero*, *i Isaac Casaubono*, à instancia de *Marcos Velçar*, dedicandole à *Christoval Furhero*, i otros *Regidores de Norimberga*, como dice *Christoval Arnoldo*, en la *Vida de Velçar*, *fol.* 66. imp. 1607. fol.

BUENAVENTURA VULCANIO, enmendò esta impresion, i le hiço *Notas M. SS.* segun *Fabricio*, *fol.* 156.

RAFAEL MAFEO VOLATERRANO, le tradujo en Latin, imp. 1509. fol. 1531. fol.

JVAN LEUNCLAVIO, tambien le tradujo en Latin, con *Agathias*, i le imprimiò en *Basilea*, despues de *Zosimo*, 1576. fol.

HUGON GROCIO, bolviò à traducir lo tocante à los Godos, en Latin, añadiendo el Libro de la *Guerra Vandalica*, i enmendò el Texto Griego de *Hoeschelio*, que està oi en la *Libreria de Leida M. S. fol.* 401. imp. 1655. 8.

CLAUDIO MALTRAITE, le bolviò à traducir en Latin, hiço *Notas*, i se puso en la *Historia Bizantina*, imp. 1662. fol. Griego, Latin.

ANTONIO MURATORI, escogiò esta *Traducion*, para ponerla en el *Tom.* 1. de sus *Escritores Italianos*, imp. 1723. fol. prefiriendola en los quatro Libros de la *Historia de los Godos*, à la de *Grocio*, *Persona*, *i Leonardo Aretino*, que fue el que sacò en su nombre esta *Historia*, haviendola tras-

trasladado del Griego de *Procopio*, como notan *Popeblount*, *en la censura de los Autores mas celebres*, *fol.* 325. *Tomàs de los Hurtos*, *de los Escritores*, *cap.* 2. §. 12. *num.* 362.

CHRISTOVAL PERSONA, imprimiò todas sus Obras, restituiendo à la *Traducion* de la Guerra de los *Godos* de *Arctino*, el verdadero nombre de el *Autor*, del Original, imp. con otros, 1470. 1531. fol. 1571. 1576. 1598. 8. Otros le llaman *Chrisostomo*, i *Vosio*, *Porsena*, como *Fabricio*, *en la Bibliotheca Latina*, *fol.* 493. sin fundamento, i en la *Griego* se reforma.

BENITO EGIO DE ESPOLETO, le tradujo en Italiano, en tres Tomos, el primero, imp. 1544. 8. i los dos siguientes, 1547. 8.

MARTIN FUMEE, *Historia de las Guerras de Justiniano*, traducidas del Griego de *Procopio*, i *Agathias*, imp. 1587. fol. en Francès.

JUAN COUSIN, *Historia de Constantinopla*, despues del Imperio de *Justino*, el viejo, sacada de los Originales Griegos: estàn traducidos *Procopio*, i *Agathias*, en el primer Tomo; impresa desde el Año 1672. hasta el de 1674. 4. ocho Tomos en Francès.

LEONORO MAUGER tambien le tradujo en Francès, con el Titulo: *Historia secreta de la Guerra de los Persas*, imp. 1669. 8.

H. HOLCRASTIO, le tradujo en Inglès, 1653.

BERNARDO BALDO, *Defensa de Procopio*, contra las calumnias de *Blondo*, imp. 1627. 4. Ital.

JUAN EICHELIO, hiço *Proemio*, i varios *reparos*, à la *Historia Anedocta*, probando ser falsa, imp. 1654. 4. Latin.

AGATHIAS, *Esmirneo*, *Mirrineo*, ò *Agatho*: *cinco Libros de los sucesos del Emperador Justiniano*, *i sus Capitanes*, *Belisario*, *i Narses*; en Africa, Italia, i Persia, prosiguiendo la *Historia de Procopio*, de cuios *ocho Libros*, hace vn *Epitome*, que incluie el *Proemio* de su Obra; i especialmente trae la Genealogia, i Politica de los Persas, que no se halla facilmente en otros; ai cinco Tomos en *Roma*, en la *Vaticana*, en Griego, i està impreso 1531. entre los *AA. de la Vida de Justiniano*, 1594. 8. i con *Zosimo*, fol. 1576. fol. i con *Jornandes*, 1598. 8.

ROBERTO ESTEVAN, le imprimiò en Griego, 1523.

BUENAVENTURA VULCANIO, le tradujo en Latin, i le hiço *Notas* en ambos Idiomas, imp. 1594. fol. en Griego, i Latin, i en la *Libreria de Leida* està el M. S. que sirviò para esta impresion, i el impreso, anotado de mano de *Claudio Salmasio*, *fol.* 344. i añadidos los *Epigramas* de *Vulcanio*, imp. 1660. fol. Griego Latin, i està en el 4. *Tomo de la Historia Bizantina*, que se imprimiò desde el Año de 1648. hasta 1702. fol. g. è intentó bolver à imprimirla añadida, *Francisco Halma*, valiendose de *Juan Jorge Grevio*, i *Ludolfo Kustero*, que juntaron los Materiales, que refiere *Fabricio*, *tom.* 6. de su *Bibliotheca Griega*, *fol.* 228. i 256.
aora se està repitiendo la impresion de de esta gran *Obra* en *Venecia*, 1730.

CHRISTOVAL PERSONA, le tradujo tambien en Latin, imp. 1519. fol. 1571. 1594. 4.

ENRRIQUE DE VALOES, le juntó à la *Historia de Teodoreto*, i con nuevas *Notas* le imprimiò, 1660. f. 1683. fol. 1694. 4. Griego Latin.

ANTONIO MURATORI, imprimiò las *Excerptas* de su *Historia*, en el *Tom.* 1. *de los Escritores Italianos*, Lat.

MARTIN FUMEE, le tradujo con *Procopio*, 1587. fol. en Francès.

LUIS COUSIN, le tradujo tambien en Francès, 1702.

APIANO ALEXANDRINO, Abogado en Roma, Año de 138. *Historia Celtica*, *Libica*, *Iberica*, *Siriaca*, *Parthica*, i *Metridatica*, en Griego.

ENRRIQUE ESTEVAN, la imprimiò, 1592. fol. i con la *Galica*, *i Hispanica*, 1554. fol. Griego, i Latin.

CARLOS ESTEVAN, le imprimiò en Griego, con *Proemio*, i *Notas*, 1551. fol.

BASILIO DE CALCEDONIA, le tradujo en Latin, M. S. segun *Jacobo Guldio*, *de los Escritores*, *no Eclesiasticos*, *Tom.* 1. *fol.* 8.

PEDRO CANDIDO DICIEMBRE, tradujo antes la *Libyca*, *Syriaca*, *Partica*, *i Metridatica*, en el mismo Idioma, imp. 1472. 1477. 1492. fol. 1529.

SEGISMUNDO GELENIO, bolviò à imprimirle reconocido, i añadido, 1544. f. 1576. 1558. 12.

ENRIQUE DE VALOES, le tradujo todo en Latin, imp. 1634. fol. Griego, i Latin.

ALEXANDRO TOLIO, le reimprimiò con muchas *Adiciones*, i *Notas*, 1670. 8.

JUAN

JUAN DE MOLINA, tradujo en Castellano con el Titulo: *Los Triunfos de Apiano*, Africano, Syrio, Parthico, i Mitridatico, *part.* 1. imp. 1522 fol. i las Guerras Civiles, 1552. fol. traducidas por *Diego de Salaçar*, 1536. fol. en Castellano.

N. le tradujo en Inglès, 1703. fol.

CLAUDIO SEISELIO, en Francès, 1552. fol. 1569. fol.

MERESIO, tambien le tradujo en Francès, 1659. fol.

LUIS TAGAVT, Y FELIPE AVENELES, tradujeron las *Historias Anibalica*, i *Iberica*, vno imp. 1559. 12. i otro, 1650.

ALEXANDRO BRACCIO, le tradujo en Italiano, 1538. 1550. 8.

FULVIO VRSINO, en sus Embajadas trae 27. *Fragmentos*, imp. 1584 8.

JACOBO PALMERIO, trae varias Exercitanos sobre *Apiano*, en las que hiço à los *Autores Griegos*, fol. 151. 164. i siguientes, imp. 1668. 4. aunque es notado de mal Geografo, en las cosas de España, segun *Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib.* 4. *cap* 12. fol. 397.

EUTROPIO, *Historia Romana*, añadidas las *Vidas* de los *Emperadores Griegos*, i los sucesos de *Constantinopla*, *Persia*, *Arabia*, i otras partes de Oriente, imp. con *Paulo Diacono*, 1532. fol. Latin.

TEOFANES, Bizantino, escriviò diez Libros de *Historia*, i en ella las *Guerras* de *Justino*, *i Cosroas*, Rei de Persia, i otros, segun *Focio*, en su *Bibliotheca*, *Cod.* 64.

P. FELIPE LABBE, hiço *Notas* sobre el Extracto de *Focio*, imp. 1647. fol.

TEOFILACTO SIMOCATA, Egipcio, en sus *ocho Libros* de *Historia*, trae gran parte de los Hechos de los Persas, Scitas, Turcos, en tiempo del *Emperador Mauricio*, en Griego, i *Focio* le resume, *Cod.* 65.

P. JACOBO PONTANO, le tradujo en Latin. imp. 1604. 4. Griego Latino.

GABRI, Rei de Persia, *Libro* de la *Divinidad*: su *Testamento*, està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 360. i 366.

ASTRONOMIA MENOR DE LA PIEDRA FILOSOFAL, en que se explican los *Discursos* del *Rei Gabri*, està en el mismo Volumen con *Hermesio*, en Boemo.

EMBAXADA de *Manuel Comeno*, Emperador de Constantinopla, à los *Armenios*, imp. *con la Coluna de la Fè*, *de Leon Magno*, i en la *Historia de Leoncio Bisantino*, en Basilea 8. Griego, Latin.

SAN FABIO CLAUDIO GORDIANO FULGENCIO, ò S. FULGENCIO RUSPENSE, *Carta* de la *Epiphania*, i de los Dones de los Magos, imp. con sus *Obras*, imp. 1652. fol.

FELIPE SYDETES, natural de Siden, en *Pamfilia*, Sincelo de *San Juan Chrisostomo*, escriviò la *Historia Christiana*, dividida en 36. *Libros* (aunque *Focio* señala 35) en que segun *Socrates*, *lib.* 8. *de su Historia*, *cap.* 27. trae muchos Teoremas Astrologicos, i Descripciones de las Islas, Montes, Arboles, *que se ha perdido*, excepto algunos *Fragmentos*, de los quales es el maior, *la Disputa*, que sobre Christo N. S. huvo en Persia, entre los Christianos, Judios, i Gentiles, que està en Griego, en 4. en la *Libreria Imperial*. *Nesel* sospecha ser tambien de este *Autor*, el *Tratado* de la *Tintura del Cobre Persiano*, *i del Hierro de la India*, que estàn en la misma *Libreria*, como dice en el *Epitome* de ella, *lib.* 6. *Codice* 51. *fol.* 497.

TEODORETO, Obispo de Cyro, *Respuesta* à las preguntas de los Magos de Persia, *que no existe*, segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *tomo* 2. *fol.* 188.

MAGOFONIA PERSIANA, del mejor Estado del Govierno, declarado en Consultas de los *Principes de Persia*, en tres *Oraciones* discordes, Griego Latin.

APOMASAR, *Apotelesmas*, ò *Libro* de las significaciones, i sucesos de los Sueños, sacado de la Doctrina de los Indios, Persas, i Egipcios, en Griego; pero este nombre es falso, porque el *Libro* es vna *Recopilacion* de lo que en esta materia escrivieron TARPHANES, Interprete de los Sueños de *Faraon*: BARAMO, *de Sagmsa*, Rei de los Persas, i SYRBACHAMO, ò *Sirnachan*, del Rei de la India, que juntò ACHMET, *Arabe*, Hijo de *Serim*, Interprete de los Sueños de *Mammun Califa*, de Babilonia, en Arabe, i no se sabe quien le tradujo en Griego; està entero en la *Libreria Imperial*, en 304. Capitulos, con el nombre de *Ahmed*, *Hijo de Serien*, *de la interpretacion de los Sueños*. En la *Libreria del Rei de Francia*, tambien està en Griego, con el Titulo, *de Oneyro Critem Sorim*, i tiene otra Serie de Capitulos, i muchas cosas que faltan, ò varian en el contexto del impreso, està en Arabe, en la misma *Libreria*, *Cod.* 1034.

en 50. Capitulos, como dice *Herbelot*, citado por *Juan Alberto Fabricio*, *en su Bibliotheca Griega*, *tom.* 3. *lib.* 4. *cap.* 13. *num.* 12.

LEON, Tusco, le tradujo en Latin, segun GASPAR BARCIO, en sus *Adversarios*, *lib.* 31. *cap.* 14.

JUAN LEUNCLAVIO, hallò el M. S. Griego, sin nombre, en la *Libreria de Juan Sambuco*, i sin raçon bastante se le aplicò à *Apomasar*, i le tradujo en Latin, imp. 1577. 8. pero falto de algunos *Capitulos*, como observò *Lambecio*, *Bibliotheca Cesarea*, *lib.* 7. *fol.* 264.

NICOLAS RIGAULT, le sacò de la *Libreria del Rei de Francia*, i le tradujo en Latin, mas entero, imp. con *Artemidoto*, 1603. 4. aunque le falta el principio.

N. le tradujo en Francès, imp. 1581. 8.

ANASTASIO THEOPOLITA, de los sucesos de Persia, entre Chistianos, i Gentiles.

TEODORO, Antiocheno, Condiscipulo de *San Juan Chrisostomo* (que algunos creian ser el *Mopsuesteno*) escriviò tres *Libros* de la *Magia de los Persas*, en Griego.

FOCIO, puso su *Epitome* en su *Bibliotheca*, *Cod.* 81. en Griego.

CONSTANTINO EL MAGNO, *Carta* à *Sapor*, Rei de Persia, empeñandose à favor de los Christianos, està en *Theod*, *lib.* 1. *cap.* 13.

JACOBO el Sabio, *Obispo de Nisibi*. *Del Reino de los Persas*. *De la Persecucion de los Christianos*, en Syro, parece se han perdido con otras Obras suias, que refiere *Genadio*, de quien lo tomò *Cavè*, *Historia Literaria*, *sect.* 4. *fol.* 120. *Asemano en su Bibliotheca Oriental*, *tom.* 1. *cap.* 5. le llama el *Grande*, i duda sean suias las Obras que le atribuien; i las referidas, i vn *Chronicon*, imagina ser de *Jacobo Sartagense*, ò de *Marutas Tragritense*, pero en las *Adiciones* al mismo *tomo*, *fol.* 557. se persuade à que son suios 19. *Tratados*, que le embiò copiados de vn M. S. Armenio, *Pedro Mechitar*; i tambien se persuadiria, à que lo eran los que vàn puestos, si se incluieran en la lista, que le embiaron: lo qual era mas facil que la equivocacion de *Genadio*.

JORGE HIEROMONACHO, *Carta* à *Sofronio* de la muerte de *Ketaba*, Madre del Principe de los *Georgianos*, imp. 1638. 8. Latin.

TIMEO, Tauronomitano, *de los Hechos de los Griegos*, *i los Persas*, segun *Gesnero*, *en su Bibliotheca*, *fol.* 101.

JUAN ZONARAS, *Compendio* de las Historias, ò sucesos de Judea, Persia, Egipto, Grecia, Roma, hasta el Año de 1203. imp. 1557. fol. Griego Latin.

CARLOS DU FRESNE DU CANGE, le bolviò à imprimir enmendado, i con *Notas*, 1686. dos Tomos Griego Latin.

N. le tradujo en Francès, imp. 1560. fol.

LITAYO, ò LITOYO, Obispo de Armenia, *Carta*, embiando el *Concilio Sidetano*, contra los *Masalianos*, en Griego.

FLAVIANO, *Carta* à otro Obispo de Armenia, sobre lo mismo, segun *Focio*, *en su Bibliotheca*, *Cod.* 52. en Griego.

JORGE, Medico, por sobrenombre CHISOCOCAS, ò *Chrisococias*. *Declaracion*, sobre el *Syntaxis Astronomico*, de los Persas, à *Juan Charsanites*, su Hermano, con *Tablas Astronomicas*, *Geograficas*, *i Chronologicas*. *Edicion*, *ò exposicion del Sintagma de los Canones Astronomicos de los Judios*, que se intitula: *Hexapterion*, *ò las seis Alas del movimiento de la Luna*, segun los tiempos de los Persas, i del Eclipse de Sol, descripto por Tablas, i Numeros, en Griego, M. SS. en la *Libreria Imperial*, *segun Lambecio*, *lib.* 7. *Codice* 129.

ZANATA, Filosofo Persiano, escriviò en su Idioma vn *Libro de la Geometria*.

ARSENIO, Monje, le tradujo en Griego, en Versos Politicos, el Año 1266. M. S. en la *misma Libreria*, *Cod.* 140. i 141. *lib.* 7.

ANONIMO, que vivia al fin del septimo Siglo, *Memoria* sobre el Cisma de los Armenios, en Griego, segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, fol. 292. *tom.* 2.

EL PRINCIPE SCHAM IBN ISMAIL, *Historia* de los Reies Magnates, i Eruditos, especialmente Poetas, en Persiano, està en la *Libreria de Leyda*.

WAKIDEO, *Historia de Salmàn*, Persa, i de como se hiço Mahometano, en Arabe, en la misma *Libreria*, *Codice* 1888.

ANONIMO, Griego, *Revista*, ò Recension *Chronologia de los Reies Asyrios*, *Persas*, *Egipcios*, i de los Emperadores, Romanos, Gentiles, i Christianos, hasta *Juan Paleologo*, llamado *Calo Juan*, Año

Año de 1391. en Griego, està en la *Libreria Imperial*, M. S.

AMONESTACION à los Reies, que contiene varios Documentos, en Persiano, està en la *Libreria de Leida.*

ANTONIO MONJE ESTUDITA, *Oracion* predicada en *Blanchernis*, dando alabança, i gracias à la Virgen Maria N. S. por haver librado à Constantinopla de diferentes Sitios, que la pusieron Persas, Scitas, Sarracenos, i otros Enemigos de Christianos, en Griego, està en la *Libreria Imperial*, en 4.

LUIS CAPELO, en la *Chronologia Sacra*, desde la Creacion del Mundo, à su Redempcion, por Christo S. N. pone la *Tabla Nona*, que comprehende desde el principio del Imperio de Persia, hasta la vltima desolacion de Jerusalem con *Notas*, imp. en el *tom.* 1. *de la Polyglota de Vvalton*, desde el *fol.* 20. *al* 28. Latin.

PEDRO BIZARO, *Historia de los Persas*, en Latin, imp. 1583. fol. 1601. fol. Latin, en que està la *Historia de las cosas de Persia*, con los intentos de los Venecianos, para mover à los Persas, i Tartaros, contra los Turcos, i el Itinerario de los Embajadores Persas, con otros *AA.*

DUARTE MELTON, *Particularidades de la India*, *Persia*, *Turquia*, *è Indias Occidentales*, i sus *Viages*, imp. 1681. 4. en Flamenco, con Estampas.

EL JUEGO DEL AXEDREZ, i sus Inventores, impreso por *Pedro Pautonier*, 1609. 4. en Francès.

ENRRIQUE LORD, *Historia de la Religion de los Banjanes*, i de los Antiguos Persas: imp. en Inglès, i traducida en Francès por èl mismo 1666. 12.

DICCIONARIO Persiano, i Turco, en que se explican mas de mil palabras, con las vocales, puestas con mucho cuidado, M. S. fue de *Joseph Justo Escaligero*, i està en la *Libreria de Leida*, segun *Hotingero*, M. S.

JUAN DE LAET, *Persia*, ò Estado de su Reino, i Costumbres de sus Moradores, con *Epitomes* de varios *Viajes*, i Estampas, imp. 1633. 32.

LIBRO *de Magia*, traducido de Indio, en Persiano, estaba en la *Libreria de Pedro del Valle*, segun *Asemano*, en el *Catalogo* de sus *Libros*, que pone en su *Bibliotheca Oriental.*

CATERINO ZENO, *Comentarios* del Viage, que hiço à Persia el Año de 1450. i de las Guerras que huvo en tiempo de *Usum Casam*, *dos Libros*, imp. 1558. 8. Italiano.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le tradujo en el *Tom.* 2. *fol.* 219. con el de *Nicocolàs*, *i Marco Antonio Zeno*, al descubrimiento de Estotilandia, i otras Islas, de que se hara memoria adelante.

JOSAPHAT, ò JOSEPH BARBARO, *Relacion* de dos *Viages* que hiço, *vno à la Tana*, *i otro à Persia*, adonde fue por Embajador de Asambey, su Rei, los Años de 1436. i 1471. imp. 1513. 8. 1598. 8. 1601. 8.

ALDO MANUCIO, le imprimiò con otros *Viages* à Persia, i la India, 1545. 8.

JORGE HORNIO, le puso en sus *Vlises*, traducido en Latin, imp. 1671. 12. en cuio Idioma se halla en *Pedro Bizaro*, *fol.* 440. imp. 1601. fol.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le refiere en Italiano, *tom.* 2. *de sus Navegaciones*, *fol.* 92. i 98.

JUAN DE LAET, puso vn *Resumen* de lo tocante à Persia, en su *Persia*, *fol.* 195.

AMBROSIO CONTARENO, *Relacion* del Viage que hiço por Tierra, como Embajador de *Usum Casam*, Rei de Persia, desde el Año de 1473. al de 1477. en Italiano, i traducido en Latin, despues de la *Historia de Persia*, de *Pedro Biçaro*, 1601. fol. *Gerardo Juan Vosio*, le pone entre los *AA. Latinos*, equivocado, ò por no haverla visto en Italiano.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le refiere en el *tom.* 2. *fol.* 112. de sus *Relaciones*, i *Viages*, en Italiano.

JVAN DE LAET, hiço vn *Extracto* como el de el antecedente, para poner en su *Persia*, *fol.* 209.

JUAN MARIA ANGIOLELO, Criado de *Mustafà*, Hijo del Gran Turco Mahomet, *breve Relacion de la Vida*, *i Hechos de Vsum Casam*, Rei de Persia, por los Años de 1573. i llega la Narracion hasta el Año de 1524 en Italiano.

JUAN BAPTISTA RAMVSIO, la pone en el *Tom.* 2. *fol.* 66. con otra *Relacion* sin *Autor*, i vn *Discurso* sobre ella, de la descendencia de *Vsum Casam*, en Europa, i Asia, en Italiano.

ENRIQUE PORSIO, *Historia de la Guerra de Persia*, entre *Amurates III.* i *Mahomed Hondebendes*, Rei de Persia, escrita el Año de 1578. imp. 1580. Latin, i despues de *Biçaro*, *fol.* 361. fol. i traducida en Francès, 1583. 8. tambien escriviò *Viage à Constantinopla*, o Apendice al *Viage de Ambrosio Contareno*, imp. en èl.

Vo-

VOCABULARIO PERSIANO, explicado en Latin, estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 200.

ZEINO LATHAR: ò Sinonomos, Arabes, i Persianos, de los Medicamentos en Arabe.

MUHAMED BEN ALI, *Historia General*, desde los Antiguos Gigantes, hasta el malvado Mahoma, i sus Sucesores, en que se trata, especialmente de los Sucesos de Persia, en Persiano.

ABUL CASIM SAID BEN AHMED (de que se hiço mencion, *Tit.* 3. *fol.* 56.) *Tratado* de los *Dialectos* de los Persas, Caldeos, Griegos, Egipcios, Turcos, Syros, è Indios; està despues de su *Tratado*, de la Religion de los Antiguos Arabes, Gentiles, en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1769. *de los Orientales*, *fol.* 481. *de su Catalogo*.

KIKAO BEN SKENDER BEN CABUL, escriviò vn *Libro*, en que trata de muchas Facultades, intitulado: *Nameh Cabus*, en Persiano, que està en la misma *Libreria*, *Cod.* 1931.

EZZEDIN ALI-BEN MOHAMED, que regularmente llaman EBU AL ATHIR, *Historia General*, que comprehende desde la Creacion, hasta el Año de 1230. en trece *Volumenes*, en Arabe.

MAGMEDIN NADHAM, la tradujo en Persiano de orden de MIRANSCHAH, Hijo del *Tamorlan*.

KHEDHER BEN AL-HADI, la tradujo en en Turco, para *Soliman II.*

LOCHMANO, el Sabio, Persa: *Fabulas* que parecen las de *Esopo*, mui añadidas, segun *Atanasio Kirchero*, en su *Oedipo*, *Tom.* 2. *part.* 1. *fol* 39. i juzgàra ser las mismas, sino le dieran Original Hebreo los Arabes, porque en la Doctrina fue Judio el *Autor*, *Hotingero* lo afirma en el *fol.* vltimo de las *Adiciones à su Bibliotheca Oriental*, *Golio* le cita en su *Lexicon Arabigo Latino*. *Juan Mollero*, en su *Homonimosiopia*, *fol.* 252. i *Fabricio*, *en su Bibliotheca Griega*, *lib.* 2. *cap.* 9. *fol.* 1399. de sus *Sentencias Morales*, se dirà adelante.

TOMAS ERPENIO, le tradujo de Arabe, en Latin, con *Notas*, imp. 1615. 8. en Arabe, i Latin, i con su *Gramatica Aràbiga*, 1636. 4.

JACOBO GOLIO, bolviò à imprimir las *Fabulas*, con la *Gramatica*, añadiendo el Poema de *Abal Olai*, i algunos Capitulos del *Alcoràn*, en Arabe, i Latin, 1656. 4.

GUILLERMO SCHEINERO, *Disertacion* de *Locmano*, imp. 1694. 4. Latin.

ALEXANDRO SAVIO, del Juego del Axedrez, i su invencion, 1604. 4. Italiano.

GRAMATICA, Y DICCIONARIO Persiano, sin *Autor*, està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 11. fol. 83.

COLOQUIO en Persiano, i Turco, para aprehender la Lengua, en la *misma Libreria*, en 4.

TOMAS REYNESIO, la *Familia de los Arsacidas*, imp. 1671. 4. Latin.

MAHOMED, Hijo de ABDOLCHALFI MARUFIDA, *Tesoro de la Lengua Arabe*, *i Persiana*, en Arabigo.

CLEMENTE X. Papa, *Cartas* al Rei de Persia, agradeciendole el favor que hacia à los Christianos, de que hace mencion el *P. Navarrete*, *en sus Tratados Historicos*, *&c. fol.* 192. i su *contrario*, en el *Memorial Apologetico*, *f.* 64.

HOSIN BEN OMAN BEN ABID, *Chronica Rithmica*, de los Patriarcas, Jueces, i Reies Israelitas, de los Persianos, Egipcios, Griegos, Romanos, Arabes, i Mahometanos, en Syria, Arabia, en las Españas, i Africa, M. S. 4. en Arabe; le trajo *Asemano*, de Oriente, à la *Libreria Vaticana*, como refiere en su *Bibliotheca Oriental*, *Cod.* 54.

BARTOLOME HERBELOT DE MOLANVILLA, *Diccionario Turco*, *Persiano*, *Arabe*, *i Latino*, sacado de los mejores *Vocabularios Arabes*, *i Persas*, tres Tomos M. SS fol. que dejò en poder de su Hermano. *Bibliotheca Oriental*, ò *Diccionario Vniversal*, en que se contiene generalmente lo perteneciente à los Pueblos de Oriente, sus Historias Tradiciones, &c. i muchas especialidades de los Reies, Reinos, i Costumbres de Persia; primero le escriviò en Arabe, i para imprimirle, hiço fundir Letra *Colbert*, Secretario de Estado de Francia, pero no tuvo efecto; por lo qual le tradujo de Arabe, en Francès. Trata largamente de las Dinastias de Persia, Hechos de sus Reies, su Religion Antigua, i Moderna, i las cosas Naturales, i Geograficas, &c. i lo que no tuvo lugar en su *Bibliotheca*, lo puso en orden en otro *Volumen*, que intitulò, *Antologia*, en que se contiene lo mas curioso de las Historias Arabes, Turcas, i Persianas, M. S. su *Vida* escriviò *Carlos de Ancillon*, en las *Memorias de los Varones Celèbres*, *mas Modernos*, imp. 1709. 8. en Francès, i *otros* que refieren las *Memorias*, para la *Historia de los Hombres Ilustres*, *tom.* 4 *fol.* 416.

ANTONIO GALAND, imprimiò la *Bibliotheca*, con vn *Prologo Doctissimo*, 1647. fol.

fol. en Francès, i escriviò *Adiciones* à la *Bibliotheca* referida, M. S. i el *Catalogo raçonado*, de los Historiadores Turcos, Arabes, i Persas, M. S. en Francès, segun las *Memorias referidas*, *tom.* 8.

JACOBO GOLIO, *Tesoro*, ò *Diccionario Persiano*, *Latino*, al modo del *Arabe Latino*, que imprimiò, 1653. fol. i por haver muerto, no se imprimiò. Sacò gran parte de èl, de el NIMETALLAH, ò *Diccionario Persiano*, i *Turco*, de que ai tres Exemplares en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1355. *i siguientes*: i en *otro* que està en la misma *Libreria*, de jò señaladas, con Plomo, las voces elegidas.

M. MENINSKI, *Diccionario Turco*, i *Persiano*, imp. 1455. 4. Tomos, trasladado del *antecedente*.

BRIANO WALTON, *Disertacion* de las Lenguas Orientales, Hebrea, Caldea, Samaritana, Syra, Arabe, Persiana, Etiopica, Armenia, i Copta, 1658. 12. Lat.

ABULFARAGIO SANGUIAT, Poeta Persiano: *Entrada de los Tartaros*, *en Persia*, con *Ghighiskan*, i las desventuras de aquel Siglo, en Persiano.

SCHEID SADI, ò *Saadi Schirazi Moslebeddin Sadi*, natural de *Schirazi* (que viviò mas de 100. Años, i anduvo peregrinando 40. tratando con los Hombres mas Sabios, fue Discipulo de *Schem Seddin Abu Elferetsch*, i muriò el Año 691. de *Hegira.*) *Probervios de los Persas*, *i Arabes*, segun *Herbelot*, *fol.* 99. *El Julistan*, ò GULISTAN, ò *Chelestan*, *Chulistan*, ò *Schebestan*. *Rosario*, ò *Jardin de Rosas*, escrito el Año 656. de la *Hegira*, *ò Florilegio Persiano*; Obra mezclada de Moral, Politica, è Historia, en versos Persianos. *El Bostan*, dedicado à Abubecro Bensaad, Rei de Persia (i à su Hijo) Principe de la Dinastia de los Atabeks, en Persiano. *El Mançanal*, ò *Pomario*, en diez Capitulos en Persiano, cuios Epigrafes resume *Jorge Gentio*, en el Proemio del *Gulistan*, como se dirà. Son *Libros* mui estimados de los Orientales, i estaban entre los *de Pedro de la Valle*, segùn *Asemano*, en el *Catalogo* de sus *Libros*, *Cod.* 58. i 59. i en la *Libreria Imperial*, como refiere *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 83. *i* 83. i de mejor letra, i enquadernacion Arabiga, en Arabe, i Persiano, avia tres Exemplares en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 201. i vna *Recopilacion* de todas sus Obras, en prosa, i verso, en Persiano. En la *Libreria de Leida*, ai dos Exemplares del *Gulistan*, vno se quitò à los Turcos en Vngria, el Año 1556. en Persiano, con *Notas* en Arabe, i Latinas, de *Scaligero*, *Cod.* 1029. i 1630. *de los Libros Orientales*.

JORGE GENTIO, tradujo el *Gulistan*, de Persiano, en Latin, con el Titulo de *Rosario Politico*, i le hiço *Notas*, en las quales dà vna nueva muestra, de la Literatura Persiana, i de varias Costumbres, i Historias de los Persas, imp. 1651. fol. en Latin, i Persiano, 1652. 12. Latin.

ANDRES REYER, le tradujo en Francès, con el Titulo: *Imperio de las Rosas*, imp. 1634. 4. i ai otra Traducion, imp. 1704. 4. en Francès.

MUSTAFA BEN SCHAVAN, llamado *Suri*, ò *Sudi*, le tradujo en Turco; i fue el primero que escriviò sobre èl, i parece el *Comentario* Turco, que sin nombre de *Autor*, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1033. *de los Orientales. Herbelot*, *fol.* 758.

MEULANA SAUDI, le enmendò, i hiço nuevas *Notas* en Turco.

HAMADATIR, llamado *Barsavi*, *Comentarios* sobre èl, en Turco.

JACUB BEN SEID, escriviò otro *Comentario* en Arabe, que està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 658.

ABDUL MUGID, escriviò à imitacion del *Gulistan*, otro *Florilegio*, en Arabe.

DICCIONARIO, ò explicacion de las voces dificultosas, que se hallan en el *Mesnevi*, i el *Gulistan*, en Arabigo, i Persiano: està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 79. i 80.

TRATADO, hecho à Exemplo del *Gulistan*, en Arabe, intitulado *Giamei Becharistan*: està comentado en Turco, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1039. i 1035.

NIKARISTAN, es otro Tratado à imitacion de el *Gulistan*, en Persiano, i otros han procurado el aplauso con semejantes Obras; pero ninguno ha competido la estimacion de el Original, esta en la *misma Libreria*, *num.* 1036.

JUAN AUGUR DE TRASMIERA, *de las Islas de Persia*, *i Arabia*, sus Guerras, i lo que viò en ella, el Año de 1580. imp. 1512. 4.

CACIATUR ARIACHIEL, la *Filosofia* en Armenio.

BORTOLI, *Teologia Moral*, ò *Sermones* de todo el Año, para la Iglesia Armenia, en Armenio.

ABU ALI MASCHOVIAH, ò MASKIVIEH.

De las Costumbres de los Arabes, i Persas, es el primero que hace mencion del *Testamento de Husbend*, Rei de Persia, de que se dirà, *fol. 167. de este Titulo. Herbelot, fol. 52.*

CARTAS Persianas, imp. en Colonia, 1721. 8. en Francès.

MARTIN FERNANDEZ DE FIGUEROA, *Historia del Viage, de la Armada de Pedro de Anaya, à Persia, i Arabia*, por mandado del Rei, Don Manuel de Portugal, M. S. segun *D. Nicolàs Antonio.*

BERNABE BRISONIO, *Historia de los Persas, i su Principado*, imp. 1591. 8. 1595. 8. Lat.

SCHEID, *Diccionario* Turco, Persiano, esta en la *Libreria Imperial*, en 4. segun *Nesel, lib. 1. cap. 82.*

TOMAS AECIO, *del Juego del Axedrez*, 1588. 8. i en el *Tratado de los Doctores, tom. 7. fol. 168.*

LUCAS VVIELO *Isagoge*, al *Juego del Axedrez*, en que trata de su Origen, imp. 1605.

R. ISAAC ABRAHAM, Hijo de *Judas Akrisch*, los *Hechos de la Casa de David, en el tiempo de los Persas. Herbelot, fol.* 48. i es el mismo *Libro*, que se intitula: *La Voz del Anunciador*, en que se trata del *Rio Sabatico*, imp. en *Constantinopla*, en Hebreo, i en *Basilea*, en Hebreo, i Alemàn.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, escriviò largamente, de las *Parafrases* Persianas, Arabes, i Caldeas de la Escritura Sagrada, en su *Tesoro Filologico*, imp. segunda vez, 1649. 4. 1659. 4. 1696. 4. Latin: i en su *Historia Oriental*, recogida de varios Monumentos de los Orientales, explica el *Tarick Ben Adam*, que sacandolo de las *Historias de los Arabes*, escriviò la de los *Profetas*, i *Apostoles*, i *de los Reies de Persia*, imp. 1651. 4. 1654. 4. i aumentada, 1658. 4. 1660. 4. 1666. 4. Latin, i en la *Disertacion* 3. de las Monedas Orientales, trata de las Persianas, Etiopes, Arabes, i Turcas, *fol.* 150. impresa despues de las *Basas, ò Cippos, Hebreos*, 1659. 8. 1662. 8. Latin, i en la *Archeologia Oriental*, resume el *Theatro Oriental*, i el Estado Politico, Eclesiastico Escleciastico, i Economico, de los Arabes, Persas, Tartaros, Turcos, Indios, i Mahometanos, i de las Sectas, Escuelas, Estudios, Librerias, i enseñança de los Persas, i pone la *Topografia* de la Iglesia Oriental, con observaciones de su Estado, i juicio sobre algunos *Autores*, imp. 1662. 8. Latin, i en la *Historia Eclesiastica*, *part.* 4. hace mencion del *Chronicon Persiano*, de *Meck Takero*, *fol.* 660. i *fol.* 652. trae vna *Carta* al *Tamorlan.*

NASIREDDIN AL TOUSI, *Tablas Astronomicas*, dedicadas à *Ilcham*, Rei de los Tartaros, ò *Comentario* sobre ellas, intitulado: *Zigi Ilcham*, en Persiano, està en la *Libreria de Leida*, *Cod* 1171. i en el mismo Idioma, i en Arabe tradujo las *Secciones Geometricas*, de *Menelao.*

GEMALI. *Del modo de descubrir los Espiritus, i discernirlos*, contiene la Historia del *Patriarca Joseph* con muchos desvarìos en Prosa, i Verso, en Persiano, i corre traducida en Arabe.

DEULET SCHAB, *Historia de los Poetas Persianos*, M. S. 4. estaba en la *Libreria de Tevenot.*

DE LAS COSAS pertenecientes al Regimen Politico, segun los *Suficos*, en Arabe.

SCHAB SEHEGEHAHO, Rei de Media, i Persia, escriviò diferentes *Poesias Amatorias*, en Persiano, i Arabe, de cuios versos, refiere algunos *Achmed, Arabscia*, ò *Arabasch*, en su *Historia del Tamorlan*, en Arabe, que resume *Hotingero, lib. 4. de la Historia Eclesiastica, fol.* 653. donde trata de *otros Persas*, i *Arabes*, reputados entre sus Gentes, por eruditos, i *fol.* 778. de los Sabios que havia en la Corte del *Tamorlan*, i de sus Oficiales.

TIMVR, ò TAMERLENC, vulgarmente llamado el *Gran Tamorlan* de Persia, descendiente del Quarto Tribu, *Perlas*, ò *Berlas* de los Turcos, segun *Achmed Ben Arabscia*, publicò muchos *Edictos*, en Persiano, contra los Filosofos Griegos, mandando seguir la Filosofia de *Avicena*; porque aunque sabia las Lenguas Turca, è India, vsaba siempre la Persiana; supo tambien la *Historia*, i la *Geografia*, i era tan diestro en los desatinos de su Secta, que creieron tenia Arrimado.

JOSVE, Estelita Syro, *Historia de las calamidades sucedidas en Edesa, Amida, i toda la Mesopotania*, i de las Guerras entre los Persas, i Romanos, en Syro.

JOSEPH SIMON ASEMANO, le resumiò en Latin, en su *Bibliotheca Oriental*, *Tom. 1. cap.* 26. con doctisimas *Notas*, de exquisita Erudicion.

JVAN SEDEÑO, en sus Varones Ilustres pone los *Elogios de Cambises, Cyro, Vsum Casam*, i otros Reies de Persia, 1551. fol. 1590. fol. en Castellano.

AMANDO ZIERIXEENSE, *del Sofi de los Persas*, M. S. està con otra Obra suia, en *Lovay-*

vayna, ſegun *Valerio Andres, en la Bibliotheca Belgica, i Franciſco Suveercio, en ſu Atenas Belgica, fol.* 118. *Vvadingo, fol.* 16.

TRATADO corto de los Eclipſes de Sol, en Perſiano, eſtà en la *Libreria de Leyda, num.* 1174.

JVAN MAYRO, *Chroniſta* del Rei Luis XII. de Francia, del Principe *Sofi*, imp. 1528. en Francès. *Suvercio.*

TRATADO del Principado, ſobre el Pueblo *Islamitico*, en Perſiano, en la miſma *Libreria.*

NIKARISTAN, ò Florilegio en Perſiano, que es vna *Hiſtoria* deſde el nacimiento del malvado Mahoma, haſta el Siglo 10. de la *Hegira*, diverſo del que eſtà *fol.* 142. M. S. *en la Libreria del Colegio de la Magdalena de Brelavv.*

BVZVRGEMHER, Perſa Antiguo, *Queſtiones Aſtronomicas* en Arabe, en la *Libreria de Leida, Cod.* 1183.

OTHMAN BEN MOHAMED AL-GAZNEVI: *Las Puertas de las felicidades*; trata de lo que ſe debe pedir à *Dios*, en Perſiano.

ABUL FARACH, llamado AL SEGESTAN, como natural de la Provincia de eſte nombre, eſcriviò muchas *Poeſias*, en Perſiano, i entre ellas algunas *Satyras*, que le huvieron de coſtar la vida, ſino la alcançàra *Onſeri*, del *Sultan Mahomed.*

ONSERI, ſu Diſcipulo, Principe de los Poetas Perſianos, eſcriviò muchos *Verſos* elegantes, en Arabe, i Perſiano. DISPUTACIONES POLITICAS, eſpeciales, i extraordinarias del *Principado de los Perſas*, i de las Republicas Ateniense, i Lacedemona, imp. en *Hanover*, 1628. 8. Latin.

DON JVAN DE PERSIA, *Relaciones de ſu Viage*, i del Reino de Perſia, imp. 1604. 4. Caſtellano.

DESCRIPCION DE PERSIA, i de las Provincias de ſu Imperio, ſacada del antecedente, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

FR. ENRIQUE LANCELOTO, Aguſtino, *Cartas* del Rei de Perſia, traducidas en Latin, imp.

ABDAL MAAL MASAAD AL-HARD, ò la medida de la Tierra, es vna Geografia Vniverſal, en Perſiano.

ABUSAID, eſcriviò el Libro intitulado: *Allàh, ù Pes: Dios, i eſto haſta*, en Perſiano.

FR. LUIS DE GRANADA, Dominico, el *Symbolo de la Fè*, traducido en Perſiano, ſegun *Fr. Antonio Govea*, en ſu *Itinerario Perſico*, citado por *Luis Muñoz*, que refieren los *Autores de los Eſcritores Dominicos, fol.* 288.

ANONIMO, Perſa, del *movimiento obliquo del Orbe Equante*, i de la calidad de la declinacion de las Eſtrellas, en Perſiano, eſta en la *Libreria de Leyda, num.* 1186.

KALENDARIO Perſiano, en ſu *Idioma*, de que hace mencion *Hotingero.*

KATEBI, Poeta Perſiano, los Amores de *Marte*, i *Venus*, intitulado: BAHARAMVE GUL-ENDAN.

IMACH. SERAVVIO, del computo, ò cuenta entera, i quebrada, en Perſiano, eſtà en la *Libreria de Leida.*

ORACION HISTORIAL del Hymno perpetuo, llamado *Acatiſtos*, en aplauſo de las Victorias del Emperador *Heraclio*, contra *Sarbano*, General del Rei de Perſia *Coſdroes*, i contra *Chagano*, *Scita*, i contra los Turcos, en Griego.

FR. FRANCISCO COMBEFIS, le imprimiò en ſu nuevo Actuario, *tom.* 2. *fol* 805.

FERIDEDDIM, ò FERIDAL, llamado el Miſterioſo, *Poeſias* diferentes, en Perſiano.

SEID CASEN ANOVAR, recogiò las Obras Poeticas del *Miſterioſo*, i formo de ella el Libro que intitulo: *Divan Khovagch Hafedh Schirazi*, en Perſiano.

AHMED FERIDOUN, explico ſus *Miſterios*, en Turco.

GULSCHEN RAZ, ò el *Roſal*, ò *Jardin*, que trata de la Metafiſica, i Teologia de los *Sofis*, en preguntas, i reſpueſtas, en Perſiano, ſin nombre de *Autor*, i eſte Titulo tienen algunos *Poemas* Perſianos, Teologicos, i Morales, que eſtàn en la *Libreria de Leyda, Codice* 1644. 1670.

SCHEIKH MOHAMED AL-TABRIZI, eſcriviò contra è. Las *Flores del Jardin*, intitulado: *Azhàr Gulſchen.*

ABU HEBEGIO, comentò el *Gulſchen Raz* en Arabe, ai dos en la *Libreria de Leida, Codice* 1645. i 1646. en Perſiano.

RELACION de vna *Miſion* nuevamente hecha por el *Arçobiſpo de Iſpahan*, para la revnion de los Armenios, à la Igleſia Catolica, imp. 1638. fol. Latin.

NADHMEDDIN BEN HABIB ALLAH, comento el *Tratado de Aſtronomia*, intitulado *Boit hàb fil Aſtharlab*, eſcrito por *Naſiredin.*

MIGUEL VANDIERO, *Hiſtoria General* de los Antiguos, i Modernos Reies de Perſia, junto con la *Hiſtoria del Imperio de los Perſas*, deſpues de Cyro, ſu primero Rei, haſta el Año 1631. *Hiſtoria* de

de la Antigua, i Moderna Religion de los Persas, segun *Allacio*, en las *Abejas Vrbanas*.

FR. ESTEVAN PAULINO, *Vocabulario Georgiano*, à que le aiudò.

FR. NICEFORO IRBOCHI, del Orden de *San Basilio*, imp. 1629. 4.

AHMEDI KERMIAN, abreviò en Versos Persianos, el *Mircat*, ò *Mircat Allogat*: Vocabulario, ò Escala de la Lengua Arabe, i està traducido en Turco.

FR. GABRIEL, Capuchino, *Historia de Judith*, en Persiano, que estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 199.

TAGEDDIN CAZEROUNI, mas conocido con el Nombre *Hagi Cogelàh*, escriviò el *Mar de la Felicidad*, intitulado: *Bohar al Sààd*, en Persiano.

FADHLALLAH BEN ROUZGIHAN AL-HAIGI, tradujo de Arabe, en Persiano, el *Hai Ben Jakdhan*, que es *Novela* de vn Hombre criado por vna Cabra, que educado entre Bestias saliò Gran Filosofo, i le dió el Titulo: *Bedi Alçaman*, ò la maravilla de los tiempos, dedicada al *Sultan Jacob*, *Al Beiandimi*, i està traducido en Hebreo.

DUARTE POCOCKIO, le tradujo de Arabe, en Latin, con el Titulo: *Philosophus Autodidactus*, ò el *Filosofo*, *Maestro de sì mismo. Herbelot*, *fol.* 420.

JORGE DUCCHI, del *Juego del Axedrez*, en Octavas, 1585. 4. i 8. imp. 1607. 4. Italiano.

BAHA EDDIN, *Libro de la Esperança*, *i el Temor*, que deben causar en los Fieles los Juicios de Dios, en Persiano, i el Titulo està en Arabe.

LVIS, ò ALOISIO NOVARINO, en sus *Electas Sacras*, manifiesta muchas Antiguedades de la Sagrada Escriptura, deducidas de la *Biblia Latina*, *Griega*, *Hebrea*, i *Caldea*, i de los Ritos Antiguos de los Hebreos, Persas, i Romanos, imp. 1639. fol. Latin, i de lo mismo trata en sus *Schediasmas* (ojas sueltas repentinas) *Sacros Profanos*, imp. 1638. fol. Latin.

DESCRIPCION de la Guerra de Persia, hecha poco hà, hasta el Año de 1588. impreso despues de *Pedro Biçaro*, *fol.* 630.

NADHAMI, por sobrenombre *Motharezi*, ò *Naçomi*, como pronuncian los Persas, *Novela*, en Persiano, que se intitula: *Las siete Fuentes*.

NATAFI, escriviò otra *Novela* con el mismo Titulo, i la *Historia Fabulosa de Leili*, *i Megenun*, en Versos Persianos, estaba M. S. en la *Libreria de Tevenot*, en 8. *fol.* 201. de su *Catalogo*.

FELIPE CALIMACO, de lo que intentaron los Venecianos con los Persas, i Tartaros, para moverlos contra los Turcos, imp. despues de *Biçaro*, *fol.* 402. donde està la *Vida* de este *Autor*, escrita por *Juan M. Bruto*.

HELALI, Poeta Persiano, *de las Calidades de los Amantes*, en que refiere todas las Virtudes del Amor, que sus Interpretes entienden del Divino; escriviò tambien el *Rei*, *i el Pobre*, que està en la *Libreria de Leyda*, en Persiano, *Cod.* 1654. i *siguientes*.

ZACHARIAS, Obispo de Jerusalem. CARTA à su Pueblo, escrita desde Persia, en Griego.

FR. FRANCISCO COMBEFIS, la tradujo en Latin, imp. con otras, 1656. 8. 1658. 8. tambien tradujo la *Relacion de Captividad Persiana*, que duda si es del mismo *Zacharias*, ò de *Modesto*, imp. al fin de sus *Miscelaneas*, en Griego, *Hotingero. P. Labbè*, de los *Escritores Eclesiasticos*, *tom.* 1. *fol.* 551.

NAMAH ALLAH BEN AHMED BEN MOBAREK AL-ROUN, tradujo de Arabe, el *Diccionario Persiano*, intitulado: *Logat Hamàt Allàh*.

LUTHFALLAH BEN ABU JUSSUF AL HALIMI, tradujo en Turco, el *Diccionario Persiano*, intitulado *Logat Al Halimi*: ai dos en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 466. *num.* 1397. i 1398. en Turco, i Persiano, i es el que *Pocockio*, i *Herbelot*, llaman *Diccionario de Halim*.

FR. ANTONIO DE GOVEA, Agustino, Embajador à Persia, *Relacion de las Guerras de Chà Abbas*, *Rei de Persia*, i Victorias contra el Turco, à instancia de España, imp. 1611. 4. en Portuguès, i Francès, 1646. 4. *Glorioso Triunfo* de tres *Martyres Españoles*, dos en Persia, i vno en Argel, imp. 1623. 8. Castell.

JUAN LASCK, ò Lascio: *De los Dioses* de los *Samogitas*, i Religion de los Armenios.

JACOBO GRASERO, le reconociò con vn M. S. i la imp. 1615. 8. 4.

FR. PROSPERO DEL ESPIRITU-SANTO, Carmelita Descalço: *Breve suma de la Historia de la Mision de Persia*, por los Carmelitas Descalços, desde el Año 1621. hasta 1624. imp. 1626. fol. i ofrece la *Historia de esta Mision*.

JUAN REVCLINO A. C. *Epitome Historico*, de los Sucesos Asyrios, Persianos, Griegos, i Romanos, segun *Vosio* de los *His-*

Hiſtoriadores Latinos , *lib.* 3. *cap.* 10.

RELACION de la *Miſion de los PP. de la Compañia de* JESVS , en Perſia , fundada por el *P. Alexandro de Rodas* , eſcrita por vn *Jeſuita* , imp. 1658. 8. en Francès.

VLUG BEIG , Principe de la India , Nieto del *Gran Tamorlan* , que ſe llamaba Rei de ambas Indias , i vſaba de los miſmos renombres de ſu Abuelo , eſcriviò , ò mandò eſcrivir, en *Sarmacanda* , à *Aliben Gaiatheddim Mohamed, Giamſchid* , llamado *Aluſchgi* , i à *Salaheddim* , llamado *Cadhizadeh Al-Rumi*. Las TABLAS ASTRONOMICAS , divididas en quatro partes : La primera, contiene las *Epochas mas celèbres* , que vſan *Aſtronomos* , *Hiſtoriadores* , i *Chronologos*, del Catay, Siria , Grecia, Arabia , Perſia , i Choraſmia , en cinco Capitulos : La ſegunda , trata , en 22. del conocimiento de los Tiempos : La tercera , en 13. Capitulos , de el Curſo de los Planetas : La quarta , de las Eſtrellas fijas , dividida en 200. Articulos , en Arabe : *Ulug Beg*, le llaman *Herbelot* , *fol.* 356. i 935. i *Kirchero* , *en ſu China Iluſtrada* , *part.* 2. *cap.* 3. Aſemano , que trajo eſte Libro de Oriente , en 8. en Arabe , le llama *Olao Begho* , *fol.* 622. *de ſu Biblioth.*

MAHMUD BEN MOHAMED MEREN , le tradujo en Perſiano : i eſta parece la Traducion que eſtà en la *Libreria de Leida* , entre los *Orientales* , *Codice* 1176.

ALI-BEN GAIATHEDDIM , AL-CVSCHGI, hiço lo miſmo , aunque defectuoſamente , en las *Demonſtraciones Geometricas*, TADHIL VTAKMIL HERBAL , ſegun *Herbelot*, en la *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 840. 841. i 874. es vn *Comentario ſin Autor* ſobre las *Tablas* referidas.

MOHAMED BEN ABIL FETH AL-SOPHI-AL-MESVI , las redujo à *Epitome* , mudando el Meridiano de Sarmacanda, en el del Cayro

TESHIL AL-SVLEA , ò *Adicciones* à las referidas *Tablas* , cuio *Autor* ſe ignora en Arabe.

KEDHER BEN ALCADER ALBORNOSI , hiço otro *Epitome* de ellas , mudando tambien el Meridiano.

SOHAIL A'BDALRAHMAN ALSELEHI , tambien le epitomò en Arabe.

JVAN GRAVIO , tradujo , i comentò la primera *Tabla* de las *Epochas mas celèbres* , imp. 1650. 4. 1653. 4. en Perſiano , i Latin, i al fin puſo la *Deſcripcion de Choraſmia* , i *Mavvaralnahra*, ò de las Regiones , mas alla del Rio Oxo , , ſacada de las *Tablas de Aibilfelda Iſmael*, Principe de *Hamah* , en Arabe , i Latin.

MATHIAS FEDERICO BEKIO , Efemerides de los Perſas , ſegun las *Epochas celèbres de los Orientales* , juntamenae con los movimientos de los Planetas , ſacadas de vn M. S. Arabe , Perſiano , i Turco , de *Autor* incierto , imp. 1699. fol. en Latin , i Arabe, i puede ſer alguno de los *Epitomes* referidos , ò ſacado de èl.

TOMAS HYDE , las *Tablas de Vlug Beig* , de las longitudes , i latitudes de las Eſtrellas fijas , en Perſiano, i Latin , con *Comentario* , i al fin trae las de *Mahomet Tizino* , en Perſiano , i Latin , imp. 1665. 4. *V. La Bibliotheca Nautica, Tit.* 1. *Mandragorias* , ò del Juego del Axedrez , 1694. 8. Latin. *Tratado* del *Origen* , ò *Hiſtoria* , derivada haſta el preſente, de los Tartaros , Perſas, Turcos , i Bracmanes.

ISMAEL SERAVVIVS , del *Computo* entero, i quadrado , en *Perſiano* , en la *Libreria de Leida* , *Cod.* 1058.

BIDPAI , BAIDBA , ò PILPAI , Filoſofo Indiano , Viſir de *Dabſchelin* , Antiguo Rei de la India , eſcriviò para èl , el *Teſtamento de Huſcengh* (como le llama *Iſmael Sciahinſciah*) ò *Huſchenk* , Rei Antiquiſimo de Perſia , que fue el ſegundo Principe de la primera *Fabuloſa Dinaſtia* , i Reinò 200. Años deſpues del Diluvio , ſegun el miſmo *Iſmael*; pero *Aſemano* aſegura , que viviò 100. Años deſpues de *Alexandro Magno* : es vn Coloquio entre dos Animales , ò *Scacales* , lleno de Apologos , i Fabulas , en que intentan comprehenderſe los Preceptos de la *Filoſofia Moral de los Orientales* , enſeñando gracioſa, è ingenioſamente las buenas Coſtumbres, declarando la malicia , engaños , i necedades de los Hombres , eſpecialmente *Palaciegos* , en 14. ò 15. Capitulos en Indio ; eſtà añadido de algunos *Titulos*, otros hacen *Autor* de èl, al Rei *Iſamo* , que es el referido *Dabſchelim* , que tambien llaman *Abſalòn* ; pero ſe tiene por mas cierto , que *Bidpai* le eſcriviò , autoriçandole con el nombre de *Huſchenc* , por darle mas antiguedad , i eſtà traducido en varias Lenguas , i con diverſos Titulos. *Herbelot fol.* 206. 400. 464. i otras partes.

COSDROES , ò COSRROAS , Rei de Perſia, (que llaman *Kiſra* los Perſianos , nombre de Dignidad , como el de Ceſar)

Ii por

por Renombre *Nuschirvan*, ò *Nuscirvan*, que significa *el Justo*, Epiteto que le dà el Malvado Mahoma, en el *Alcoran*, refiriendo su nacimiento en el tiempo del *Rei Justo*, por haver salido esta Peste al Mundo el Año 40. de su Reinado, como observa *Jorge Gencio*, en las *Notas* al *Rosario de Saad*, *fol.* 552. Este Monarcha, Hijo de *Cabades*, embiò à la India à buscar este *Libro*, à *Barzuce*, ò *Burzruih*, ò *Barzua*, su Medico, i haviendole traido, se le hiço traducir en Lengua Peheliviana, ò Persiano Antiguo, con el Titulo en Persiano: Humaium Nameh, ò *Libro Augusto*, ò *Real*: Otros dicen, que *Bucurg*, Visir de *Cosdroas* (à quien llama *Gencio* en las *Notas* referidas. *Busurchum*, que significa el *Gran Amor*) hiço esta Traduccion, i que inventò el *Juego del Axedrez*. Tambien se atribuie à Cosdroes, la *Profecia de los Persas*, ò Vaticinio del Imperio Romano, à *Juan, Stratego*, ò Capitan General de los Romanos, de que hiço.

Constantino Lascaris, vna *Exegesis*, ò Declaracion que està, *M. S. en la Libreria Imperial*, en Griego. *Nesel*, *en su Epitome*, *fol.* 407.

Burzua, demàs de la Traduccion referida, escriviò dos *Proemios* bien largos sobre *Bidpai*, *vno* contando su *Vida*, i *otro* su *Destierro*, de la India à Persia.

P. Pedro Posino, puso estos *Proemios*, despues de las *Anotaciones* del primer *Tomo* de *Pachymeres*.

Abul Mahali Ben Mohamed Ben Abdalhamid reduxo à Lengua Moderna Persiana, la Traducion referida, de orden de *Baharan Schab*, con el Titulo: Anvar Sohailli, ò *las Luces de Sohalli*, ò *Astro de el Canopo*, i es la mas tersa, i elegante version, que ai en este *Idioma*: està en la *Libreria Imperial*.

Husain, ò *Meula Husain Ben Ali Alkaschefi Al-Vaez*, ò Husain Vaez, *Albercon*, ò Predicador de *Herat*, puliò i aumentò la Traduccion antecedente, poniendola por Titulo: *Calilah*, *i Daminah*, nombres propios que diò à los *Thous* (ò *Schacales*, que llama *Herbelot*, *fol.* 118.) Animales de que abundan Asia, i Africa, que en el *Titulo* de este *Libro*; se escriven, i aun suenan diversamente como *Calaileg*, i *Damneg*. *Obilam*, *i Damah*, *Kaleleh*, *i Damneh*. *Colaila*, *i Damna*. *Culeila*, *ò Culila*, *i Dima*. *Kilile*, *i Dime*, *Cilile*, *i Dimne*. *Chila*, *i Dima*. *Kelili*, *Vuadimne*, *i otros*: ai dos Exemplares en Persiano en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1038. i 1057. trasladados el Año 919. de la *Hegira*, con el nombre de *Huscin Ben Ali Vvaëths*, segun su *Catalago*, *fol.* 252. i parece el que con el Titulo de *Instruccion de Principes*, estaba M. S. 4. en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 199. *Placio de los Anonimos*, *cap.* 14. *num.* 2706. dice se atribuie à *Lelio Demno*, à que daria ocasion comprehender mal los nombres propios de los *Thous*.

Naser Said Abulhasian, Hijo de *Ahmed*, Sultàn de *Chorasan*, le mandò traducir en Persiano.

Iman Abulhasan Abdallah Ben Mocana, le tradujo en Arabe de orden de *Abugiafar Almançor*, segundo *Califa* de los *Abasides*, en 16. Capitulos, de que el primero es el *Prologo*, con el Titulo: *Colaila*, *i Damna*, i este parece el Libro de *Ebn Almocafar*, que trajo de Oriente *Asemano*, como dice en el *Tom.* 1. *de su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 629. i *Tom.* 2. *fol.* 221. i està en la *Libreria Vaticana*.

Rudeki (ò *Durchi Asam*) como le llama *Hafid*, en el *Catalogo de los Escritores Arabes*, *i Persas*, de orden de el mismo Sultàn *Abugiafar*, le puso en Versos Persianos, segun el *Autor del Tarick Nesrrallah*.

Gemali, hiço otra Traducion en Verso Persiano, de orden de *Baiaceto II* à quien la dedicò.

Abul Maala, le tradujo en Persiano, sobre el Texto Arabigo de *Mocanà*, con el Titulo de *Kalilah*, *i Damel*, i le hace *Autor* de èl, el *Anonimo del Leb Tarick*.

Anonimo, Persa, tambien le tradujo de Arabe, en Persiano Moderno, de orden de Sultàn *Naser Ben Ahmed*, i estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 199.

Hasan Ben Sohail Visir del Califa Almançor, le tradujo en Arabe, i con el Titulo, *Anvar Soheilli*: està en Persiano, en 4. traducido del Indio, en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 80.

Jehuda Ben Sagivan, llamado *Al-farsi*, hiço vn *Proemio* mui elegante sobre esta Obra, en Arabe, que està en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1220. segun *Herbelot*.

Mula Ali-ben Saleh, le tradujo de Persiano, en Turco, con el Titulo en aquel Idioma, *Hamajun Nameh*, Espe-

pejo de los Principes, i parece el que està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1039. i en la de *Tevenot*, con el Titulo *Humaiun Nameh.* 4.

GEMALEDDIN BEN MOHAMED CAZUINI, bolviò à traducirle en Turco, con el mismo Titulo, i esta, i la Traducion antecedente, estàn en la *Libreria del Colegio de la Magdalena*, *de Breslau.*

MULA JAHIA AL-FAUDI AL-MOFTI, le interpretò, i explicò.

SULTAN SOLIMAN, tambien le tradujo en Turco, conservando el *Titulo de Calilah*, *i Damnah*, i està traducido en otras Lenguas Orientales. por ser de los mas Famosos *Libros* de Oriente, de cuia Historia se escusò *Placio de los Anonimos*, *cap.* 16. *num.* 2706. con el pretexto de tratarla largamente al *Monathlichen Unterredungen*, en Agosto de 1695. *fol.* 600. i en Septiembre, *fol.* 709. en Alemàn: mas faciles son de vèr *Juan Alberto Fabricio*, en la *Bibliotheca Griega*, *part.* 2. *fol.* 460. i *Tom.* 6. *fol.* 465. *Asemano*, en las *Notas al Catalogo de Hebed-Jesu*, *cap.* 152. *fol.* 226. *i* 227. *Tom.* 3. *Herbelot*, *fol.* 333. 399. 456. *i* 680. i otras partes, *Uvolfio*, *Bibliotheca* Hebrea, *Tom.* 1. *fol.* 468.

SIMON SETH, le tradujo de Arabe, en Griego, con el Titulo de *Stephanites*, i *Ichnelates. El Coronado*, ò Investigador, i el Titulo diò causa à que atribuiesen esta Traduccion, à cierto *Estevan*, por no entenderle: estaba en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 5. *Codice* 288. i *lib.* 6. *Cod.* 26. donde aplica esta Traducion à SEGUNDO Filosofo, que vivia en tiempo de el Emperador *Adriano.*

SEBASTIAN GOTOFREDO STARKIO, con el Titulo de *Kilile*, i *Dimne*, ò Muestra de la Sabiduria de los Antiguos Indios, le tradujo de Griego, en Latin, añadiendole Prologos, i Argumentos, imp. 1697. 8. Griego Latin.

P. PEDRO POSINO, tambien le tradujo en Latin, con el Titulo: *Muestra de la Sabiduria de los Indios Antiguos*, i le puso despues de la *Historia de Pachimeres*, como estaba en la *Libreria de Leon Allacio. Nitschio*, *Efemerides*, *fol.* 550. *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *tom.* 3. *fol.* 226. i està en la *Historia Bizantina*, imp. 1666. fol. Griego Latin.

JUAN DE CAPUA, tambien le tradujo en Latin, con el Titulo: *Directorio de la Humana Vida.*

R. JOEL, le tradujo en Hebreo, segun el *Diligente Academico Peregrino*, en el Prologo al Lector de la Filosofia del *Doni.*

LIBRO llamado *Exemplario*, en el qual se contiene mui buena Doctrina, i grandes Sentencias, debajo de graciosas Fabulas: es el Titulo de la Traducion Castellana de *Bidpai*, como dice el *Pereçoso Academico Peregrino*, en el Prologo del *lib.* 2. de la *Filosofia del Doni*, *fol.* 71.

EL FIRENZVELA FLORENTIN, parece que se valiò de esta Traducion Española, para escrivir el Discurso de los Animales, porque tradujo en Italiano à la Letra, muchas cosas; otras abreviò, poniendo solo las Sentencias, Otras dilatò, i en la Dedicatoria confiesa, que sus *Discursos vàn reducidos*, *reformados con vestidos nuevos*, *i otros adornos*, i que mudò los Nombres de la India, en los de Toscana, para hacer mas agradable la Obra, como observa el *Pereçoso*, ià referido, *fol.* 70. i 71.

FRANCISCO DONI, tradujo en Italiano el mismo *Libro*, con el Titulo: *Filosofia Moral del Doni*, sacada de los Antiguos *Escritores*, dedicada por los *Academicos Peregrinos*, *à Don Fernando Carachole*, i en el Prologo al Lector, refieren ser sacada de los Sabios Antiguos, i de la Lengua Indiana, Persiana, Arabiga, Hebrea, Latina, Española, i otras diversas, i que en Indio es su Titulo: *Sabiduria Moral*, en Persiano. *Exemplo de bien vivir*, i en Castellano, *Exemplario*: este es el *Libro* 1 i el 2. i 3. le intitula: *La Filosofia de los Sabios Antiguos*, en que se vèn las Traiciones de las Cortes del Mundo, i quan grandes sean, escrita por *Sandevar*, Filosofo Moralista, imp. 1552. 4. 1604. 4. en Italiano, però no acertò el *Autor*, porque *Sandevar*, fue muchos Años despues de *Bidpai*, i solo escriviò los *Libros* de los siete *Consejeros*, *&c.* i el de las *Causas*, i Remedios de las enfermedades, i las Iervas: ò se valiò de este Nombre, para proseguir los cuentos empeçados, porque hace sospechosa la Traducion, decir, *fol.* 98. *ai vn grandisimo Valle*, *lleno de Abetos*, *i Pinos*, *entre Dalmatia*, *i el Reino de Granada*, *&c.* i en otra parte; *en los Llanos de Populonia*, i en el *lib.* 3. *fol.* 135. *Huvo en Tierra de Cataluña vn Entallader*: cosas que no convienen à *Bidpai*, ni à *Sandevar*, i parece este Nombre fingido, no obstante que diga acabando el Libro Tercero: *Fin del*

del primer Tratado de Sandebar, en que se ven infinitos Exemplos, para vivir saludablemente los Hombres, debajo de Fabulas, i Exemplos de Animales, sin raçon.

N. bolviò à traducirle en Italiano, con el Titulo: *Lelo, i Damno*, del Govierno de los Reinos, imp. 1583. 8.

GILBERTO GAULMINO, le tradujo en Francès, con el Titulo: *Las Fabulas de Pilpai*, 1698. 8. i antes estaba traducido con el Titulo de *Las Luces del Canupo*, 1664. 8

EXEMPLOS DE LOS SABIOS ANTIGUOS, DE FAMILIA, EN FAMILIA: es el mismo *Libro de Bidpai*, traducido en Alemàn, imp. 1583. i antes con el Titulo: *Sabiduria de los Antiguos*, 1565. i ai otra Traducion en la misma Lengua, imp. Año de 1525. con el Titulo: *Libro de la Sabiduria*, en que se muestra el curso del Mundo, i el Año de 1548. se imprimiò con el Titulo: *Exemplos, Sentencias, è Instrucciones de los Antiguos Sabios.*

ABUL ALA AHMED BEN ABDALLA, *Tenupheo*, *Cartas* de diferentes materias, à varios Hombres Sabios; i vna contiene el juicio de el celèbre Libro de *Bidpai* en Arabe; està en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 1515.

BUD, ò BUDDA, *Periodeutes*, ò *Visitador del Patriarcado de Persia*, i Confines de la India, le tradujo en Syro, conservando el Titulo de *Colaila*, *i Damna.* No es este el *Budda*, de que hace mencion *S. Clemente Alexandrino*, en sus *Stromas*, ò *Alfombras*, *lib.* 2. que fue Maestro de los Filosofos de la India, à quien adoraban por Dios, que es mucho mas Antiguo; ni otro mas moderno, llamado *Terebinto*, que haviendo pasado à Persia, tomò el nombre de *Budda*, i era tan torpe, que fue vencido en vna Disputa de Religion, por los *Sacerdotes de Mithra.*

DAVID CLERC, *Oracion* sobre el *Juego del Axedrez*, i es la septima entre las suias.

SERGIO, Griego, Interprete de la Lengua Persiana, sacò de los *Comentarios Reales*, la *Historia* de los *Sucesos de los Persas*, i las Instituciones, i sucesion de sus Reies; cuia Obra comunicò à *Agathias*, segun *Fabricio en su Bibliotheca Griega*, *fol.* 265.

EDRIS AL-THALEBI, ò MEULA EDRIS BEN HOSANEDDIN AL-BEDLISI, *Historia de la Dinastia de los Otomanides*, en Persiano.

ABUL FADHL MOHAMED ALDESTERI, su Hijo, le hiço vn *Suplemento* en Persiano.

FR. CHRISTOVAL DEL SANTISSIMO SACRAMENTO, Carmelita Descalço, *Carta*, ò *Relacion* de las cosas de Persia, del Año de 1701. segun *Don Sebastian Fernandez de Medrano*, *lib.* 4. *de su Geografia*, *fol.* 69.

PEDRO MARTIR DE ANGLERIA, trata del Origen del *Sofi*, en las *Cartas* 236. 540. 692. 803. en que refiere las de *Raizma Sefi*, Hijo de *Hider*, al Rei, i à otros, impresas con las suias, 1530. *fol.* 1676. fol.

ABU ZACHARIAS JACHIA BEN A'BDALLAH, mas conocido por el nombre *Ebn Mandah*: *Historia de Ispahan*, Capital del Paìs de *Cuhestan*, que los Arabes llaman *Gebalye'rax A'gemi*, en Arabe.

HAMZAH BEN HASAN, *Historia* de la misma Ciudad, en Arabe. *Historia* de los Pueblos del Mundo, especialmente de los Antiquisimos de Persia, Syria, Grecia, Egipto, Judèa, i Arabia, en Arabe; està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1747. con el nombre de *Hamza ben Husain.*

NICOLAS DE NICOLAI, Señor de Arfevile, en el *Libro* 4. *de sus Navegaciones*; trata de los Persas, i Armenios, i de sus Costumbres, imp. 1564. fol. 1567. fol. 1572. fol. queda referido, *Tit.* 2. *fol.* 41.

JUAN LUIS GOTOFREDO, en su *Archontologia Cosmica*, ò *Comentarios* de los Imperios, Reinos, Principados, i Republicas de todo el Mundo, trae la *Chronica* de los Reies de Persia, desde el fol. 105. al fol. 165. de la impresion de *Franc-furt*, 1628. fol. Latin.

JUAN JACOBO BOISARD, *Vidas*, è *Imagenes de los Sultanes Turcos*, i de los Reies de Persia, 1596. 4.

HUSAIN BEN A'BDELLAD, escriviò los *Juicios hechos*, *segun la Lei*, Libro dividido en 4. Capitulos, contra la Descendencia, i Genealogia de *Ismael Sofi*, Fundador de la *Dinastia*, que reina oi en Persia, en Arabe.

RELACION de las Antiguedades de *Persepolis*, sacada de *Herbert*, i de *Don Garcia de Silva*, en Francès.

MELCHISEDEC TEVENOT, la puso en el *tom.* 1. de sus *Relaciones.*

MAPA en Arabe, de los *Christianos de San Juan*, ò de los Caldeos, està en el mismo *Tomo de Tevenot.*

AL-GIAUHERI, ò ABU NASR ISMAIL BEN GIAMAD AL-FARABI, *Diccionario* Arabigo,

bigo, que explicado en Persiano, le llaman los Persas: *Schah Dirinch*, ò *A'gemi.*

ENRIQUE PENIA, descriviò los Hechos del *Sofi*, contra los Turcos, en el Año 1514. imp 1515. 4. 1556. 4. despues de *Juan Damiano Senes*, en Basilea, i hace mencion de èl, *Vosio*, *part.* 3. *de los Historiadores Latinos*, *cap.* 10. *lib.* 3. i no parece cierta la Edicion de 1511. que pone *Alonso Lasòr de Varea*, *en su Orbe Vniversal*, *delineado con las Plumas de los Escritores*, *fol.* 224. *Tom.* 2.

DICIONARIO PERSIANO, explicado en Ararabe: es diverso del antecedente.

AL-SCIRAZI. La *Magia* permitida, que propriamente es vn *Arte Poetica*, en Persiano.

SENAI, Poeta Persiano, por nombre proprio: *Mohamed Ben Adam*, el Libro de *Elahi*, intitulado: *Nameh Elahi.*

JORGE CALIXTO, *Historia de Joseph*, i de los *Magos*, segun *Freher*, *fol.* 588.

LA ANTORCHA DE LOS CORAÇONES, es vn *Dialogo* de las Costumbres, i modo con que debe portarse el Hombre de bien, en Persiano.

LA ANTORCHA ARDIENTE, que ilustra à los que desean ilustrarse, en que se trata de las Reglas de las Sectas de los *Sofis*, traducido de Arabe en Persiano.

JUAN MICRELIO, en el *Tom.* 1. de su *Sintagma de las Historias Politicas*, *lib.* 1. *sect.* 4. *fol.* 117. trata de la Monarchia de Persia, hasta *fol.* 161. i *lib.* 3. *sect.* 9. *tom.* 2. *fol.* 459. *hasta* 492. Latin.

MOHAMED AL-SOFFAR, *Rimas*, en Persiano.

BORAN EDDIN IBRAHIM BENKHOS CHNAM AL-BAKERHI, el Libro intitulado: *Soiar Alebad*: contiene muchos Discursos Morales, à modo de Sermones, con varias Reglas, i Preceptos de la Vida Espiritual, en Persiano.

ANDRES FELIBIEN, las Reinas de Persia, à los pies de *Alexandro*, en Estampas.

EXPLICACION de la Pintura, que hiço *Le Brun*, para el Rei de Francia, delineando, à *Alexandro*, *Efestion*, *i otros*, i las Mugeres, è Hijas de *Dario*, imp. 1665. 4. en Francès: despues hiço vna Lamina de ellas, i las prosiguiò *Drevet*, *Memorias de Trevoux*, Año 1710. *fol.* 825.

REYNERO REYNECIO, *Comentario* de las cosas de Persia, ò de la Familia de *Artaxerxes*, i *Maguseo*, 1588. 8. Latin. *De las Familias* de los Reies del Ponto, i Bosphoro, de los Seleucides, de los Reies de Macedonia Arsacides, de los Reies de los Judios, i de los de Media, Bactria, Esparta, Armenia, i Pergamo, 1571. 1574. 8. 1580. quatro, Tomos en dos Volumenes, Latin.

ISMAIL BEN NEDHAN ALMOLK AL-ABERKUHI, Libro de *Sueños*, i su Interpretacion, de los mas celèbres *AA.* en Persiano.

JAHIA BEN MOHAMED AL-MASTAVI, otro Libro *de los Sueños*, escrito en Versos Persianos.

MOHAMED BEN IBRAHIM AL-A'THAR AL-HAMEDANI, Libro intitulado: *Tadhkerat Alaulia*, que trata de los Hypocritas, que tienen por Santos los *Musulmanes*, en Persiano

DOS PANEGYRIGOS, en Persiano, vno al *Sofi*, restaurador de la Secta Persiana: otro à CHRISTO S. N. en que se vè el alto concepto, que de su Divina Magestad, tienen las Sectas Mahometanas; està en la *Libreria de Gotha*, segun las *Memorias de Trevoux*, Año 1716. *fol.* 734.

IMAN DAULET SCHAB BEN A'LAALDULET BAKHTISCHAH AL-GAZI, *Vida* de los Principales Poetas Persianos, i refiere veinte de Arabes, en Persiano.

BABA SCHAH, *Vida* de los Poetas Persianos, en Persiano.

MOHAMED ALKHAUFI, otro Libro del mismo asumpto: en Persiano.

ALFONSO DE ALBURQUERQUE, en sus *Comentarios*, 2. *part.* *cap.* 24. trae la *Carta à Xeque Ismael*, Rei de Persia, i la *Instrucion*, que llevò *Rui Gomez*, quando fue por Embajador à èl, i en la 4. *parte* trae muchas particularidades del Reino.

FRANCISCO RAFELENGIO, *Lexico Persiano* de los Vocablos del *Pentateuco*, que escriviò para su vso, M. S. està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 342. i hacen mencion de èl *Suvercio*, i *Valerio Andres.*

SAIN MIRZA, Hijo de SSCHAH ISMAEL, Rei de Persia, *Historia de los Poetas*, en Persiano.

LIBRO DE PLATICAS, Y EXERCITACIONES, en Prosa, i Verso, mezclados algunos Cuentos de Historia, en Persiano, de el qual se sacò el *aviso de las Gentes Espirituales.*

ABULAITH NASER BEN MAHOMED AL-FAKIH, *avisos à los Perçosos*, è *Ignorantes*, en Arabe, i està traducido

en Persiano, i Turco, sin *Autor*.

DOMINGO ANTONIO PARRINO, imprimiò la Astronomia feliz, à los tres Reies Magos, 1683. 8. Ital.

TAKIEDDIN AL-HUSAINI escriviò las Vidas de *Amak*, *Souzeni*, *Reschidi*, *Feleki*, i *O'madi*, cinco Poetas Persianos, i reconociò, i publicò sus Obras, en Arabe.

INSTRUCCION, i advertencias para los que aspiran à la Vida Espiritual, en Persiano sin *Autor*.

FARAKKIA, Tratado de la Eloquencia, intitulado *Targeman Albelagat*, en Prosa, i Verso, en Persiano.

ZEIN EDDIN ISMAIL BEN HUSEIN, escriviò diez Tomos *de Medicina*, en Persiano.

ABULFADHL MOHAMED BEN EDRIS, los tradujo en Turco.

P. JUDAS KRUSINSKI, *Polaco*. Procurador *de la Compañia de Jesvs*, en el Reino de Persia. *Relacion de las vltimas revoluciones de Persia*, dividida en tres partes: La primera, contiene el Sitio de Ispahan, Capital de Persia, por los *Aghvanes*, su toma, i abdicacion de *Schah Husein*, con la Historia de los dos Años i medio, que reinò el Vsurpador *Maghmud*, i lo sucedido hasta el Año de 1725. La segunda, el origen del Rebelion de los *Aghvanes*, i todas las Negociaciones de *Mirr Vveis*, Padre de *Maghmud*, asi en *Ispahan*, como en *Candahar*, hasta que *Maghmud*, fue à sitiar à *Kirman*, i *Ispahan*. La tercera, se reduce à manifestar el desorden de Govierno de Persia, debajo de vn Rei invtil, governado por la voluntad de sus individuos, tan incapaces como èl, para governar, embiada al *P. Fleuriau*, Procurador General de las Misiones de la *Compañia de Jesvs*, en Levante.

HISTORIA DE LA VLTIMA REVOLUCION DE PERSIA, sacada de la *Relacion* antecedente; hasta el Año de 1725. i lo demàs de las *Relaciones*, i *Gacetas* publicas, dos Tomos, imp. en Paris 1728. 12. en Francès, por *Briason*, i aunque parece en otros Libros, impresa en la *Haya*, por *Grose*, es vna misma la impresion, i traducida en Ingles, 1727. 12.

M. GUAZO, *Historia de las Guerras de Mahometo*, con Veneccia, Persia, el Rei Don Fernando de Napoles, Baiaceto, i Rodas, imp. *Venet*, 1548. 8.

HASAN BEN MOHAMED, por sobrenombre *Scharaf Al-Rami*, escriviò para el *Sultan Abulfath Avis Bahedir*. *El Amigo de los Amantes*, intitulado *Anis Alàschat*.

POLICARPO LISERO, en la Escuela de Babilonia, sobre el primer *Capitulo de Daniel*, trata de la Corte de Persia, imp. 1566. 8. Latin.

RUHI, Poeta Persiano, Discipulo de *Suzeni*, escriviò muchos Versos à la muerte de su Maestro, en Persiano.

SAHEB AL-TARKH: ò Coreccion del Kalendario Persiano, *Herbelot*, *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 733.

ACTOS del Martirio de *Cosme*, i *Dergumidas*, Presbytero Armenio; de que hacen mencion las *Memorias de Trev. Articul* 63. del Año 1715.

SALMA, ò SOLMA SCHAER BEN SCHAER, LAMIRI, ò ALMERI, Poeta Persiano, Libro intitulado: *La Excelencia de los Hechos*, i *Sucesos*; el qual escriviò para oponer al de *Mir Khosrou*, que intitulò: *El Mar de los Juicios*, ambos en Persiano.

SALMAN, *Elogio de Adherbujan*, Provincia de Persia, que es parte de la Media.

SCHERSG SADI, su Bostan, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1651.

SCHEMIO, la comentò en Turco. *Cod.* 1651.

KEMALEDDIN AL-ARMUNI, epitomò la *Chronica de Tabar*, en Persiano.

KEMALEDDIN ISMAIL BEN GEMALEDIN, Poeta Persiano, escriviò vn *Divan*, ò *Recopilacion* de sus Poesias, i otras Obras, en Persiano.

SCHATIR AL-BOKHARI, varias Poesias, en Persiano.

KEMALEDDIN KHOGENDI, Poeta Persiano, escriviò varias Obras Poeticas, en Persiano.

AHMED BEN ALI BEN AHMED, *Libro de la Eloquencia*, en Persiano.

MEDVLA DE LA CHRONOLOGIA DE LOS CALIFAS, de los Reies de Persia, i otros Hombres señalados entre, los Mahometanos, 4. en Turco.

LOS ESTUDIANTES DEL COLEGIO DE SAN PEDRO, Y SAN PABLO, de Carmelitas Descalços de la Ciudad de Ispahan, ò Aspahan: *Vocabulario Persico*, *è Italiano*, en que se explican todas las palabras que tradujeron en la Ciudad de *Lahor*, los *PP. de la Compañia de Jesvs*, M. S. en fol. en el *Catalogo de los Libros de Pedro de Valle*, que trae *Asemano*, *tom.* I. *Bibliotheca Oriental*, *Cod.* 48.

EBED JESU, Hijo de BRICHA, ò BENITO, Metropolitano de Solea, i Arme-

menia, en el *Catalogo de los Autores Syros*, que escriviò, i và citado, dice, compuso el *Sciab Marurid*, ò *la Vida, i Hechos de Sciab*, ò del Rei Maruense, en *Chorasan*, en Arabigo.

GREGORIO BARHEBREO, ò ABULPHARAGIO, llamado *Ibn Hakima*, Patriarca de los *Jacobitas*, i su Principal Escritor: *El Chronicon Arabigo*, ò *Libro de las Dinastias*, sacado de varios Monumentos, en que trata de los Persas, Mogoles, i otros Orientales, en Syro, i traducido por el mismo *Autor*, en Arabe. *Herbelot en la Bibliotheca Oriental*, *fol.* 282. le intitula: *Historia de las Dinastias abreviada*, en Persiano, *Tarikh Mokhtaser*, en que dice se comprehenden los Sucesos de los Orientales, hasta el Año 1284. aunque *Asemano* quita ocho Años à este tiempo.

DUARTE POCOCKIO, tradujo de Arabe parte de èl, en Latin con el Titulo: *Muestra de la Historia de los Arabes*, ò *Narracion Sucinta de el Origen*, *i Costumbres de los Arabes*, con Notas, imp. en *Oxonia*, 1650. 4. en Arabe, i Latin, i despues le tradujo todo, i le imprimiò con el Titulo: *Historia compendiosa de las Dinastias*, 1663. 4 en Arabe, i Latin, i con el Titulo de *Historia Oriental*, *ò de las Dinastias*, aumentando los Sucesos, hasta el Año de 1648. 1672. 4. 2. Tomos, en Arabe, i Latin.

EL MISMO BARHEBREO, *Chronicon Syriaco*, en Syro, dividido en tres partes: La primera, es de los Padres, i Reies, desde *Adam*, hasta *Nabucodonosor*, el Reino de los Medos, Persas, Alexandro Magno, los Tolomeos, i Emperadores Occidentales, hasta los Tartaros, que llaman Mogulenses, ò como dice èl mismo en el *Proemio*, despues de afirmar averse valido de muchos Libros Syros, Sarracenos, i Persianos, que hallò en el Archivo de Maraga; *i tambien de los Caldeos*, *Medos*, *Persas*, *Griegos*, *Gentiles*, *i despues Christianos*, *de los Arabes*, *i finalmente de los Hunos*, *que reinan en nuestra edad*. Esta primera parte es la que tradujo el *Autor*, en Arabe, i *Pocockio*, en Latin, diminuta como muestra *Asemano*, *en su Bibliotheca Oriental*, *tom.* 2. *fol.* 312. *i siguientes*. La segunda parte, es el *Chronicon de los Patriarcas de Antiochia*, *i los Jacobitas*; cuia Chronologia pone *Asemano*, sacada de èl: La tercera, es el *Chronicon de los Primados*, *Patriarcas*, *i Maphrianos de Oriente*, con vna Tabla de sus *Diocesis*; cuia Chronologia pone en Latin *Asemano*, hasta el *fol.* 463. manifestando muchas cosas ignoradas, con exquisita, i singular erudicion.

NOE, Patriarca tambien de los *Jacobitas*, *Chronica breve*, de los Sucesos de Oriente, i principio de sus Imperios: en Syro.

JOSEPH SIMON ASEMANO, le tradujo en Latin, imp. en el *Tom.* 2. *de su Bibliotheca Oriental*, *cap.* 48.

HISTORIA DE LOS REIES DE PERSIA, hasta que tuvieron principio los *Califas*, estaba en la *Libreria de Pedro del Valle*, segun el *Catalogo*, que trae *Asemano*, *fol.* 589. *Cod.* 28.

HISTORIA DE LOS REYES de la China, i Persia, en Turco, estàn sus Principios en la *Libreria Imperial*. *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 78.

FERDOUSI, por sobrenombre *Hasan Ben Scharf*, Famoso Poeta, Persiano *Poema*, intitulado *Schah Nameh*, *ò Libro Real*, trata de las Dinastias de los Antiguos Reies de Persia, en sesenta mil Versos, como Disticos, escriviole para *Mahomed*, Hijo de *Sebekteghin*, Fundador de la Dinastia de los *Gaznevides*, en Persiano, es Libro de gran estimacion en Oriente.

JORGE GENTIO, en las *Notas del Rosario*, *Politico de Saadi*, le llama *Ferduso*, i al *Libro*, *Tesoro Real*, i afirma haver sido Hombre rustico, sin Letras, ni Estudios.

CAOVEMEDDIN FATHAH ABU A'LI AL HINDI A'L ESFAHAM, le tradujo en Arabe, en Prosa.

HASAN BEN ALI AL MUMER AL-GIOVIC, de la eloquencia, i modo de escrivir *Cartas* en Persiano.

ROKNEDDIN A'BDALREHMAN AL-HABALI, llamado *Kerman*, escriviò el *Scharet*, *Alasrar*.

CASEN GUNABVDI, escriviò otro Libro intitulado: *Schah Nameh*, que es *Historia Penegyrica*, *de Schah Ismael*, primer Rei de la Dinastia, que reinò en Persia, hasta la muerte de *Schah Husein*, vltimo Rei, legitimo de Persia.

SEFOVAT ALFERA, Libro intitulado asi en Persiano, en defensa del mismo Rei *Schah Ismael*.

DHELOVI, *de la Conjuncion de los dos Planetas Prosperos*, Poema Persiano, i parece el mismo *Autor* del *Poema Heroico*, de los *Amores del Principe Cosdroas*, en Persiano, que està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1676. con el nombre de *Dehlevvio*.

Ta-

TAKIEDEN KERMAN, escriviò el *Masalek*, en Persiano.

NASIR BEN AVADH, Medico celèbre, escriviò muchos Libros de su Profesion, en Persiano.

ISAIAS ADABI, Arçunita Persa, escriviò las *Actas de S. Zebino, Laçaro, Maruta, i otros*, que estàn en la *Vaticana*, en Syro. *Asemano en su Bibliotheca Oriental*, *tom.* 1. *cap.* 4.

MEMORIA dada à vn Tintorero, que iba à Persia, en Inglès, i traducida en Francès, M. S. en la *Libreria de Tevenot*.

S. MARUTAS, Obispo Tagritense, *Historia de los Martires*, que padecieron en Persia, en los Reinados de Sager, Jetdegardes, i Varanes, en dos Tomos, traducidos en Syro, segun el mismo *Asemano*, *tom.* 1. *cap.* 12. *fol.* 181.

ISAAC MAGNO, *Tratado de los Magos*, que fueron de Oriente à Judea, en Syro. *Asemano* en el mismo *tom.* 1. *cap.* 16. *fol.* 232.

NOMBRES DE LOS REYES, que *Mabir Sapor*, Rei de los Persas, embiò à adorar à CHRISTO S. N. en Arabe, es el *Cod.* 3. de los Libros que *Andres Scandar* trujo al *Vaticano*.

TACUIN, ò Direccion de las *Lunaciones*, en Persiano: estaba en la *Libreria de Pedro del Valle*, *Cod.* 55. i parece tambien el *Cod.* 61.

VITO MACHULÈTO, *Serie* de los Reies de Persia.

GUILL SCHIKARDO, le imprimiò con sus *Comentarios*, en Tubinga, 1628. 4. Latin.

JVAN DE FOY VAILLANT, *Imperio de los Arsacidas*, ò Historia de los Reies de los Partos, acomodada à la Fè de las Monedas, con el *Apendice* de las Monedas de los Reies de Persia, despues de *Artabano*, i siguen las de los Reies de Armenia, i de los Achemerides, ò Reies del Ponto, imp. 1725. 4. 1726. 8. Latin, dos Tomos.

DIFICULTADES propuestas sobre algunas Medallas del Rei Arsaces, que estàn en la *Historia de los Reies de los Partos*, imp. *en las Memorias de Trevoux*, en Agosto de 1726. *fol.* 1455. *hasta* 1464. Latin.

P. H. J. (el *P. Hardoino*) *falsedad de vna Medalla de Arsaces*, segundo Rei de los Partos, que està en la *Historia de los Reies Partos*, acomodada à la fee de las Monedas, imp. en las *Memorias de Trevoux*, *Artic.* 103. en Noviembre de 1727. Francès.

PEREGRINACION de tres Jovenes, Hijos del Rei de Serendipo, en Persiano, estaba en la *Libreria Bulteana*.

CHRISTOVAL ARMENIO, la tradujo en Italiano, imp. 1557. 8.

SAREMEDDIN MAHOMAT BEN DOKMAK, escriviò el *Targeman Alcebar*, que son *Tratados*, sobre la Lengua Turca, i Persiana.

MOHIAL-SONNAT HOSAIN BEN MOSUD, de las *Leies*, i Preceptos de los Musalmanos: en Persiano.

DIALOGO, ò *Historia* del odio de las Madrastas, en Persiano: i està traducido en Turco 4. en la *Libreria Imperial. Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 79.

FR. ESPIRIDION PUPART, *Discurso* sobre vn Talisman Hebreo, en que trata de los demàs: impreso 1718. 8. en Francès.

MOHAMED BEN HASEN ALDEIMURI AL HANEFI, *Historia de los Patriarcas*, i *Profetas*, intitulada *Tarikh Abibeker*, en Persiano.

ANDRES TEVET, en sus *Itinerarios de los mas Ilustres Hombres* de su Siglo trae la *Vida* de los Heroes, Persas, Egipcios, i otros.

SCHAHABEDDIN AHMED BEN MOHAMED, *Diccionario* en Lengua Persiana, Turca, i Arabe.

PEDRO DEL VALLE, *Diario* de las cosas que hiço en Tracia, Persia, i la India, en tres Tomos M. SS. *Originales*, que comprehenden los Sucesos, desde el Año 1616. hasta 1626. vno de ellos parece el *Volumen* de *Cartas*, con vna larga Relacion de sus Viages à los Reinos, expresados, que refiere *Allacio*. *Carta*, escrita desde *Cazun*, en *Media*, à 25. de Julio de 1618. en que cuenta lo que le sucediò en Persia, M. S. fol. Tres Tomos de sus *Cartas Familiares*, escritas à diferentes sujetos de varias partes de Oriente, con su *Testamento Original*, M. S. estaban en su *Libreria*, segun *Asemano*, desde el *Cod.* 70. *hasta* 76. *Tom. de su Bibliotheca Oriental. De la condicion del Rei Abbas de Persia*, imp. 1628. 4. Italiano, 1631. 8. pero la impresion de Roma es la mejor en Latin. *Oracion Panegyrica*, en las Honras de *Maani Joerida*, su Muger, imp. 1627. 4. i està en Francès, en el *Tom.* 1. de las *Relaciones de Viages*, que juntò *Tevenot*, con la *Relacion de Georgia*. *Cartas* en Persiano, à vn Persa Noble, sobre algunos *Misterios de la Fè*, que segun *Alacio* se estaba imprimiendo, de que se ha-

ce mencion en la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *fol.* 2219. *tom.* 2. *De las Regiones sujetas al Imperio Moderno de los Persas. Compendio de las Historias Persianas* desde el principio del Mundo, hasta nuestros tiempos, con vna *Chronologia* de ellas. *Mil Atributos*, ò Nombres de Dios, en Arabigo, i Persiano, traducidos en Latin: *Esemerides Persianas*, de vn Año, traducidas en Latin. *Informacion de la Georgia*, à Vrbano VIII. en Italiano. *Carta à Mohamed Abdalucbab*, Aspahanense, sobre algunos *Misterios de la Religion Christiana*, en Persiano, i estaba entre sus *Libros*, *Cod.* 5. i 51. *segun el Catalogo* de ellos, que trae *Asemano*. *Respuesta* al Libro Apologetico de los Persas, contra vna *Carta* suia, i otros Tratados que refiere *Alacio*, en las *Abejas Vrbanas*, *fol.* 226. Sus *Viages*, en 54. *Libros*, ò *Cartas*, en Italiano, 1650. 1656. 1658. 1663. 4. 3 Tomos, 1664. 4. Tomos, en Francès, 1670. 4. Tomos, i 1674. fol. en Alemàn. *Carta à Sebastian Tengnagelio*, del Año de 1628. sobre la dificultad, que ai en Oriente de hallar Libros bien trasladados, de que hace mencion *Nesel*, *Bibliotheca Acroamatica*, *fol.* 104. *Obras* tocantes à la Historia, i Lengua de los Persas, en Latin, i Persiano: *Anacronismo del Alcoràn*, i otras que se refieren en la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*. Sus alabanças refiere *Galano*, *cap.* de la *Concordia de la Iglesia Armenia* 12. *fol.* 121.

MELCHISEDEC THEUENOT, tradujo en Francès la *Informacion de Georgia*, i està en el *Tom.* 1. de *sus Relaciones*.

MOHAMUD BACHER, natural de Ispahan, contra nuestra Santa Religion: estaba entre los Libros de *Pedro del Valle*, en 8. como de su *Catalogo*, que trae *Asemano*, consta, *Cod.* 52.

MOSLEHEDDIN MOHAMED AL-LARI, *Historia* que empieça desde la *Creacion*, i acaba el Año 974. de la *Hegira*, de CHRISTO S. N. 1596. en diez *Secciones*: La segunda, trata de los Reies de la primer *Dinastia*, llamados *Paichdadienes*: La tercera de los *Caianienes*, i *Ascanienes*, Reies de Persia: La quarta, de los *Sasanides*, ò *Cosdroes*, i de los Antiguos Reies de los Arabes: La septima, de *Ginghiskan*, i su posteridad: La octaba, de el *Tamorlan*, i la suia: La novena, de *Vsum Hasan*, i sus Descendientes, que llaman *Baiandurienos*, ò *Sultanes Turkomanos*, de el Carnero blanco: en Persiano.

SAADEDDIN BEN HASAN, ò COGIAH EFFENDI, la tradujo en Turco, i està en la *Libreria del Rei de Francia*.

HISTORIA DE LA CIUDAD DE MADAIN, Capital de los *Sasanides*, ò *Cosdroas*, Reies de Persia, sin *Autor*: en Pers.

FADH ALLAH O'BEID BEN NASER-EDDIN, *Historia de los Reies de Persia*, en Persiano.

KEMAL OVARDI AL-BURGAMUNI, la tradujo en Turco.

SCHARAFEDDIN AL-BADLISI, *Historia* intitulada: *Tarikh Motescheref*, que contiene dos Obras Particulares, i vna trata de los Principes Curdos. *Herbelot*, *f.* 871.

LUIS MORERI, en su *gran Diccionario*, trata de los Persas, i generalmente de las materias de esta *Bibliotheca*, imp. 1681. fol. 1688. 3. Tomos, fol. 1692. 1694. 1698. quatro Tomos, fol. 1702. *fol.* 3. *Tom.* 1707. quatro Tomos, fol. i la *Adicion de Amsterdan*, 1716. dos Tomos, fol. 1724. fol. 1725. añadido con el *Vocabulario de Baile*, f.

JUAN FRANCISCO BUDEO, añadiendole otros, le tradujo en Alemàn, impreso 1715. fol. 1710. fol. dos Tomos.

CHRISTOVAL PEZELIO, en su *Historia*, trata de la Monarchia de los Persas, i Caldeos, hasta el tiempo de los Romanos, imp. 1649. fol. Latin.

KHOGIAH A'BDALLAH BEN FADH ALLAH AL OVASUFF, *Historia de Ginghiskhan*, i sus Hijos, hasta *Gazan Khan*, en Persiano.

HISTORIA de los Primeros Reies de Persia, i de otros los mas Antiguos, que anda, al fin del TARIK MONTEKHEB.

JAHIA BEN SCHARAF ALNAOVAONI, escrivió vna *Historia* de las Narraciones, que los *Musulmanes*, llaman *Maolith*, que se tradujo en Persiano, Año 776. de la *Hegira*.

TABLA DE LAS LUNACIONES, Y ASCENDENTES, en Persiano, traducido en Latin, puede ser, que por *Pedro del Valle*, entre cuios Libros estaba. *Asemano*, en su *Catalogo*, *Cod.* 54.

FELIPE DE LA TORRE, *Comentario* de la *Tabla del Sol*, ò *Mithra*, impreso en los *Monumentos del Antio Antiguo*, 1700. 4. Latin.

ABDALRAHMAN AHMED AL-GIAMI, el *Regalo de los Hombres de bien*, ò de los buenos, Poema Persiano, à imitacion de el de *Nazami*, intitulado: *El Almacen de los Secretos*, ò *de Mir Cosdroas*, intitulado: *El Oriente de las Luces*, ambos, Poemas Persianos.

FALKRI, Poeta Persiano, *Recopilacion de sus Poemas*, en su Lengua.

LIBRO DE LA CHIMIA, en Persiano, dividido en tres partes: La primera, contiene las Reglas, i Condiciones del Arte: La segunda, sus condiciones, i disposicion: La tercera, el fin que se debe tener en sus operaciones, su Titulo es, *Tohfat alemir fi Sanàat alcksir*, en Persiano.

GUILLERMO NICHOLSON, en su *Bibliotheca Vniversal de los Historiadores*, trata de los Asirios, Medos, i Persas.

KHITABI HUSAIN, Tratado de Arithmetica, en Persiano.

SCHEHABEDDIN FADHALLAH AL-TAOCISI, *Instrucion de la Vida Espiritual*, la qual epitomò el mismo *Autor*, en Persiano.

ALEADIN A'LI, *Presente à los Principes*: Obra Politica en Persiano.

ALEXANDRO SALUZO, de la invencion, i Arte del *Juego del Axedrez*, imp. 1694. 4. Italiano. *El Putino*, llamado el *Caballero Errante*, sobre dicho *Juego*, i *Apologia* de su Libro, contra *D. Pedro Carrera*, imp. 1634. 4. Italiano.

AFRICANO, de los Sucesos de Persia, en el tiempo de la *Encarnacion de Christo N. S.* està en la *Bibliotheca de Fuggero*, segun *Alfonso Lasor de Varsa*, *en su Orbe Vniversal*, *delineado por los AA. Tom.* 2 *fol.* 323.

JUAN DAMASCENO, de los Sucesos acaecidos en Persia, M. S. en Griego, segun el mismo *Varea*.

MIRCOND, ò MIRKHONDE (que los Persas pronuncian *Mirkovent*, ò *Mirkhond*) se llamò ántes MOHAMED BEN EMIR KHOAND SCHAB, i KHONDEMIR, por sobrenombre *Balki*, *Bibliothecario de la gran Libreria* que hiço *Alischir*, en la Ciudad de Herat, en *Corasan*, escriviò la insigne Obra, intitulada: *Khelasat Alakbat fibeiar abùal Alakhiar*, que significa, Libro que contiene *lo mas puro*, *i puntual que se halla en las Historias Autenticas*, *i ciertas* en muchos Volumenes, i doce partes: La primera, de la *Creacion*: La segunda, de los *Profetas*: La tercera, de los *Sabios*: La quarta, de los *Reies de Persia*, i otros de los mas Antiguos del Mundo: La quinta, de la desastrada *Vida*, *i Muerte de Mahoma*: La sexta, de los *Califas*, è *Imanes*, de la *Secta de Ali*: La septima, de los *Omniades*, ò *Califas*, del Linaje de *Ommiah*: La octava, de los *Abbasides*, ò *Califas*, del Linaje de *Abbas*: La novena, de varias *Dinastias*, *i Familias Reales*, imperando los *Abasides*, i despues de su Imperio: La decima, de *Japhet*, Hijo de *Noè*, i de *Gingbiskan*, i su Reino, i de sus Descendientes: La oncena, del *Tamorlan*, i sus Descendientes, hasta el Año 875. de la *Hegira*, *de Christo S. N.* 1471. i la doçaba, de la Ciudad de *Herat*, sus Edificios, i Hombres grandes, en Persiano; ai dos Tomos en la *Libreria Imperial*, con el nombre de *Emir Khoand. Nesel*, *part.* 2. *lib.* 3. *fol.* 364. i otro que contiene la *part.* 11. està en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *num.* 1824. *El Lic. Francisco de Herrera*, llama à esta *Historia Tarique*, porque vulgarmente se intiende por *Tarick Mirchovand*, *Historia*, ò *Anales* (como dice *Moceudam* 4. *fol.* 436. de su *Diccionario*) *de Mirkondas*, en la *Vida del Malvado Mahoma* (que estaba en Arabe en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 198. de su *Catalogo*) se llama el *Autor*, *Khavend Schab*, sin el Apellido de *Emir*, de que *Mir* es abreviatura: Tambien intitulò esta Obra *Randhab Alsafa*, hace mencion en ella, de que quando los Mahometanos se apoderaron de Persia, huieron por Mar muchos Moradores, i se ahogaron, excepto tres Barcas, que llegaron à *Surate*, *Diu*, *i Gandivi*, donde aora ai Descendientes suios, aunque pocos, i pobres, i los llaman *Parsis*, ó *Persas*, *Dellon*, *en la Relacion de su Viage*, *tom.* 1. *cap.* 16. *fol.* 93. *i* 94. *Enrique Cord*, en la *Historia de la Religion de los Banjanes*. *Federico Netichco*, en la Traducion de los Divinos Sabios, Año de 1666. fol. 522.

TEMUR CHAM, su Hijo, hiço vn *Compendio* de ella en Persiano, que està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *part.* 1. *lib.* 1. *fol.* 77. i *part.* 2. *lib.* 3. *fol.* 765. donde dice, que *Sebastian Tengnagelio*, que le comprò en Constantinopla, Año de 1624. le puso asi el Titulo: *Compendio de la Historia Vniversal Mahometana*, *escrita por Gajattedino Persa*, *por sobrenombre Emir Choand*, en dos Tomos, el qual hiço *Temur Cham*, su Hijo, de vno, i otro *Autor* trata *Herbelot*, *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 871.

PEDRO TEXCIRA, diò à conocer à *Mirchondas*, en Europa, sacando de su *Historia*, la *Relacion del Origen*, *i Descendencia de los Reies de Persia*, *i Ormuz*, imp. 1610. 8. con vn *Apendice*. El primer Libro le escriviò en Portuguès, i queriendola imprimir, la tradujo en Castellano; i escriviò el segundo en el mismo *Idioma*, por los motivos que dice en

en el *Prologo* : *Alonso Lasor*, le pone impreso en Italiano el mismo Año, en su *Orbe Vniversal*, *fol.* 325. aunque el Impresor puso *Veixeira*, por *Texeira.*

Juan de Laet, trae en su Persia, el *Viage de Texeira*, à *Ormuz*, i algunas cosas de *Persia*, *fol.* 266.

Guillermo Schikardo, tradujo de Persiano, en Latin, gran parte de la *Historia*, con el Titulo : *Tarik de los Reies de Persia*, i la comentò ; aplaude à *Texeira*, en el *Prologo* ; i queriendo autoriçar su desvelo, dice haver hecho su *Traducion*, por vn M. S. autentico, entre los *Musulmanes*, que llevò de Turquia, à Alemania, *Vito Marchtalero*, intitulado : *Tarik*, ò *Serie de los Reies de Persia*, desde *Ardschin Babek*, hasta *Jazdigodon*, echado del Reino por los *Califas*, imp. 1628. 4. Latin, i con sus Obras, 1673. 4. *V. fol.* 262. de este *Titulo. Renadout*, sobre el Viage à la China, de los dos *Mahometanos*, hace juicio de esta Obra, i de las que ofreciò de *Tartaria*, i la *China.*

D. T. V. Y. en los *Estados*, *è Imperios del Mundo*, sacò vn Resumen de *Mircondas*, bien dilatado, llamandole : *Carik Mirconde*, por *Tarik*, *fol.* 1001. en Francès.

Tarikh Ebn Madoviat, ò *Historia* de la Ciudad de Ispahan, en Arabe.

Almasud Al-Cami, *Historia de Husain Mirza*, Rei de Chorasan, Descendiente del *Tamorlan*, en Verso Persiano.

Moula Adhereddin Alhardebili, tradujo en Persiano, de Arabe, el *Libro de los Tiempos*, en que vivieron los mas celèbres Varones, en cada Siglo de la *Hegira.*

Ben Anis Mohamed Al-Malati, *Historia* de las cosas de Persia, de que se hace mencion en el *Hag Khalfat.*

Khathib Rostan Almeulevi, *Gramatica*, *i Diccionario* Persiano.

Mir Husain, Poema intitulado : *Zad Almosafer*, ò Provision de los Viandantes.

Del Juego del Axedréz, en Francès, 1674. 12. 1689. 8. Latin.

Comentario Persiano, sobre vn Tratado Arabe, de diferentes Materias Teologicas, en que se trata de las *Oraciones* por los *Muertos*, *&c.* està en la *Libreria de Leida*, *fol.* 426. *Cod.* 419.

La Espiritualidad mas fina, Libro intitulado : *Vasi lat Alàrefin*, en Persiano.

La Provision de los Hombres Espirituales, intitulado : *Zad Alàrefin*, en Persiano.

Schehabeddin Ahmed Al-Cadhi Ben Zakaria, Cadi de Ispahan, *Diccionario* Persiano, en Verso.

Mahomed Ben Masud, escriviò el *Zeinat*, ò *Zeinet*, i de la *Astrologia judiciaria*, en Persiano, estaba *en la Libreria de Tevenot*, en 8.

Abu Mohamed Al Reschidi Al-Sarmacandi, *Arte Poetica*, en Persiano.

Andres Oton, *Glosario de las ocho Lenguas Orientales*, està despues de la *Palestra de Jorge Oton*, que và referida.

Libro de los tres Santos Reies, que estàn en Colonia, imp. 1490. 4. en Latin, por *Domingo Richiçola.*

Fr. Alonso Chacon, Dominico, *Historia de los Reies Magos*, M. S. segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *folio* 346.

Meula Husain Vaez Al-Kaschefi Alvaez, de quien và hecha mencion, tradujo en Persiano el *Libro de la Nobleça de la Sangre*, i escriviò de la *Oracion*, en Persiano : i el *Tratado* de las buenas Costumbres, intitulado *Aklak*, *Almohseni*, *i Anis Alarafin*, en Persiano.

Emir A'lem Schah Abdalraman Ben Sageh, de la *Naturaleça*, *i calidad de los Caballos*, en Persiano.

Al-Basthami Mosnafek, *Instruciones Politicas*, al *Visir Mahmud Baxà*, ò *Paschà*, en Persiano.

Abubekr Ben Masud, sacò à luz la *Medicina para Principes*, en Persiano; cuio Original dice el *Autor*, se hallò en el *Tesoro de Sultàn Sanguiar*, el Año 600. de la *Hegira*, que es 1222. de *Christo S. N.*

El Presente, ò *Regalo de los Visires*, Libro de Advertencias, para governar bien, intitulado : Thofat Almozara, en Persiano.

Ghavvage Abdallà Ansari, *Teologia Moral*, segun los *Suficos* : està en la *Libreria de Leida*, en Arabe, *Codice* 339.

Ghalil Ben Mohamed, *Vocabulario* Arabe, i Turco, i al contrario ; en que se muestra quales son las voces propias Turcas Turcomanas, i tomadas de las Lenguas Arabe, i Persiana, en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1381.

Mathias Federico Bechio, *Efemerides de los Persas*, traducidas en Latin, i comentadas en cinco Libros, imp. 1696. fol. Latin.

Marcelino de Pisa, en el tercero Tomo

mo de su *Encyclopedia*, refiere los Ritos de los Persas.

POEMAS de las cosas *Eticas*, *Politicas*, i *Teologicas*: *Otro*, incitando à las Virtudes, i *otros Morales*, en tres Tomos en Persiano, en la *Libreria de Leida*.

SCAHII, *Poemas Persianos*, estàn con algunos Versos de *Alfu*, en Persiano, i Turco, en la misma *Libreria*, *Cod.* 1595.

TIMOTHEO, Persa, escriviò algunas Obras, i lo que consta es de los *Manicheos*, i su Obispo *Indaraçano*, muerto por el Rei de Persia, delante del Obispo Christiano, à quien se aplicaron sus Iglesias, i los bienes, que le confiscaron; trataba como fueron quemados sus Libros, i del Vando Real, para que los *Manicheos*, que se hallasen en el Reino, fuesen quemados, como lo refiere *Juan de Malala*, *lib.* 18. de su *Chronicon*; i no se hace mencion de ello, en otra parte; como observò *Cavè*, en su primera *Disertacion*, despues del *Apendice*, *fol.* 178.

ACTOS DEL MARTIRIO DE SAN ANASTASIO, Persa, i setenta Compañeros Martyres, por *Cosdroès*: *vnos* Antiguos que corrigiò *Beda*, i siguieron algunos: *otros* en Griego.

JUAN BOLANDO, tradujo de Griego, en Latin los vltimos, i los imprimiò con los primeros, en 22. de Enero, *Tom.* 2. *de los Actos de los Santos*, desde el *folio* 426. hasta 436. i con el *Libro de los Milagros del Santo*, escrito por vn Testigo de vista, en Griego, tambien traducido en Latin, i otras cosas singulares, imp. 1643. *fol.* Latin.

R. JUDAS, Levita, el COSRI, ò *Libro de Cosdroas*, escrito en su alabança, i contiene la Disputa de su Secta, que se tuvo mas ha de 900. Años, entre el Rei de los Gosareos, i *R.ⁱ Isaac Sangar*, en Arabe, *Hotingero* dice, que en Hebreo, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 48.

R. JUDAS ABEN TIBBON, la tradujo en Hebreo.

JUAN BUXTORFIO, el moço, le tradujo en Latin, i hiço *Notas*, imp. 1660. 4. *Exercitacion* sobre el Rei *Cosdroas*, i su Coloquio con *Sangano*, Judio, *Freher*, *fol.* 1524.

HAFID, *Catalogo* de los Escritores Arabes, Turcos, i Persas, està en la *Libreria Vaticana*.

LOS AMORES DE MAGNUM, Y LEYLA, *Historia fabulosa*, que han escrito en Verso muchos *Autores* Persianos, Arabes, i Turcos, en sus *Idiomas*.

S. PIO V. Carta à *Shach Temacsen*, Rei de Persia, persuadiendole a la Guerra contra los Turcos, en Latin.

FRANCISCO GOVAN, la pone entre sus *Cartas*, *fol.* 415.

CLEMENTE VIII. *Carta* al Rei *Sci Abas*, de Persia, escrita Año de 1604. que embiò con los *PP. Carmelitas Descalços*.

FR. FELIPE DE LA TRINIDAD, la trae en sus *Viages Orientales*, que quedan puestos, *lib.* 8. *cap.* 3. *fol.* 463.

DICCIONARIO PERSIANO, intitulado: *Tobfat Alsabian*.

A'LI AL-CODDHAT AL-HAMADANI, *Tratado* de la *Secta Musulmana*, en Arabe, i Persiano.

A'LI BEN MORAD, *Gramatica*, ò *Diccionario Persiano*, cuio Titulo es: *Zobdat Allogat*.

AVICENA, ò BEN SINA, *Visir de Nath Ben Mansur* Sultàn de Persia, tradujo en la Lengua Persiana, Antigua, ò Pehelíviana, el *Dhafer Named*, Libro Politico, i Moral: que es vn *Dialogo* entre *Nuschirvan*, Rei de Persia, i *Buzur Gemir*, su Gran *Visir*, quien se cree ser *Autor* de èl.

ABUBEKR AL-CAZUINI, *Poema Historico*, de la Vida, i Conquistas del *Tamorlan*, en Persiano.

RELACION de la Embajada que embiò el Rei D. Felipe III. al de Persia, M. S. estaba en la *Libreria del Conde de Villa-Umbrosa*.

DON JOSEPH MARTINEZ, *Memorial al Rei*, pidiendole *Cartas* para el Rei de Persia, en recomendacion de *Don Tomàs Barnapiet*, descendiente de los Reies de Armenia, imp. 1691. fol.

HISTORIA DE LOS PERSAS, en Persiano, i Latin, que traslada *Struvio*, *cap.* 4. §. 14. està en la *Libreria del Duque de Holstein*, segun *Morhofio*, *en su Polyhistor*, *lib.* 1. *cap.* 7.

SCHAMSEDDIN MOHAMED BEN JUSUF AL-KERMANI, comentò el *Anovar* de *Baidhovi*, i escriviò sobre otros Libros, como se dirà.

BORHANEDDIN IBRAHIM BEN MUSA AL-KERMANI, escriviò *Esaaffi Maàrefat Alcatha*, ù *Alestenaf*. *Herbelot*, *f.* 211.

KHOVAGEH, ò KHOGIAK KIERMAN, gran Poeta Persiano, tuvo el renombre *Malek Alfodhala*, que significa el *Rei de los Eruditos*, escriviò la *Historia* intitulada: *Ketab Homai Homaiun*, *Libro excelente*, *i Augusto*, i vn *Divan*, ò *Recopilacion* de sus Poesias.

POEMAS Turcos, en alabança de los Otomanos, i de los Reies de Persia, i sus Hechos en Persiano, en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 1736.

JUAN

JUAN CARDIM, *Diario de su Viage* à Persia, i à la India por *Mengrelia*, el Mar negro, i la *Colchide*, desde Agosto de 1671. hasta 1677. imp. 1686. fol. en Inglès, i el mismo Año, en Francès, fol. i 1687. 12. en dos Tomos, 1711. 12. diez Tomos, 1723. i en 4. tres Tomos en Francès. *Coronacion de Solimàn, Tercero, Rei de Persia*, en Año de 1666. imp. 1671. 12. en Francès.

CORNELIO LE BRUN, *Notas*, sobre las Estampas del Palacio de *Persepolis*, publicadas por *Chardim*, i *Kemphero*, en sus *Viages* à Levante: estàn en el 2. *Tomo de su Viage*, à Persia, i la India, *fol.* 437. imp. 1718. *fol.* dos Tomos, i queda puesto, *Tit.* 2. *fol.* 44.

DON JOSEPH MARIA ÇAMPI, Prefecto de los Teatinos, de la *Religion de Mengrelia*, i *Georgia. M. S.* ò *Relacion de la Colchide*, que parece la misma que està en el *T.* 7. de los Viages al Norte, que imprimiò *Bernard*, 1725. 12. en Francès, desde el *folio* 198. *à* 302.

RELACION de vna *Carta* que escriviò el *P. Jacobo Ambrosi*, de vn Milagro que sucediò en Armenia, el Año de 1630. imp. en Madrid, 1633.

ABUL HASAN A'LI BEN HAMZAH BAHAMAR, llamado *Kesai*, *Historia de los Patriarcas, i Profetas*, despues de la Creacion del Mundo, en Arabe, està traducida en Persiano, en la *Libreria del Rei de Francia*.

MOHAMED BEN MOHAMED, mas conocido por *Miran Tchelebi*, Libro intitulado: *Ketab Ah kan Thale Moseilat*, que es vn *Tratado Moral. Herbelot*, *Bibliotheca, fol.* 963.

GIAMAITH, ò GIOMAIB, Filosofo Persiano, escriviò el Libro intitulado: *Ketab Giamasch*, que es lo mismo que el *Libro de Giamasb*, en que trata de la Secta de *Zoroastres*, i sus *Sectarios. De los Juicios Astrologicos. De las Conjunciones de los Planetas, i sus efectos*, en Persiano.

LALI, tradujo en Arabe el *Primero*, Año 1280. i es el que escriviò la *Gramatica Persiana*.

EBN MOHAMED BEN ARABSCHAB, le trasdujo en Turco.

NEGIATI AL-SCHAER, hiço otra Traducion en la misma Lengua, de orden de *Mahomed II. Poemas* en Persiano, Arabe, i Turco, mezclados; en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 85.

SALEH BEN GELAL, por mandado de *Baiaceto II.* hiço otra Traducion en el mismo Idioma.

AL-HAKIN COSTHOUS, la *Agricultura de los Griegos*, en Griego, traducido en Persiano, con el titulo de *Bourz Nameh*, sin nombre de *Autor*, i esta Traducion se bolviò en Arabe, despues de haverla puesto, por su Original, en la misma Lengua, *Sergio Ben Helia: Cothas Luca: Eustathio*, ò *Asthath*, i *Abu Zacharias Ben Jahia.*

MOHAMED BEN MOSTAFA AL-DU-CHISCHI, *Libro* para aprender la Lengua, Turca, i Persiana, sacado de varios *Autores*, en que ai algunos pedaços de *Historia*, en Turco.

COTHBEDDIN MAMUD BEN MASUD, *Tratado* de los Cielos, i los Astros, en Persiano.

GUILLERMO BURTON, *Historia* de las Lenguas Griega, i Persiana, imp. 1657. 8. 1659. 8. Latin.

JUAN MATIAS KONIGIO, *Biblotheca Antigua, i Moderna*, que contiene los *Escritores Hebreos, Caldeos, Syros, Arabes, Persas, Egipcios, Latinos, i Griegos*, con sus *Patrias, i Elogios*, hasta el Año de 1678. impreso en Latin el mismo Año.

JUAN FABRICIO, en la *Historia de su Biblioteca, cap.* 3. *fol.* 109. le nota algunos errores, muchos de la Imprenta, i trae el juicio, que de èl hacen algunos *Escritores*.

JUAN SELDENO, *de los Dioses Syros*, i sus Antiguedades, i de los Arabes, Egipcios, i Persas, imp. 1617. 8. i en sus Obras, 1726. fol. en tres Tomos, Latin.

ANDRES BEIERO, le añadiò, imp. 1668. 1680. 8. Latin.

PEDRO BOGDANO, de la *Sibila Persiana*, trata en su *Cuneo Prophetarum, part.* 1. *Scala* 4. *discurso* 5. en Ilirico, i Italiano.

DON GARCIA DE SILVA Y FIGUEROA, su *Embajada à Persia*, contiene la Politica de su Imperio, Costumbres de *Schàb Abbas*, su Rei, i vna *Relacion* puntual de todos los Lugares, i de la India, donde estuvo ocho Años, estaba en Castellano, *M. S. en la Libreria del Conde de Villa-Umbrosa*, i traducida en Latin, imp. 1620. 8. con el Titulo de *Carta*.

PEDRO DE LA VALLE, refiere algunas cosas de esta Embajada, que diò ocasion à los Persas, à quitar los Derechos del Golfo Persico, contra lo que tenian capitulado con los Portugueses, porque se havian rebelado. *Bedik*, en el *Cebil Suttum*, *Articulo* 14. *folio* 192. *i* 193.

ANTONIO VICQUEFORT, la tradujo en Francès, 1667. 4.

GREGORIO XV. Papa, *Carta à Schàb Abbas*, Rei de los Persas: la escriviò *Juan Ciampoli*, segun *Tomas de Hyde*, en la *Bibliotheca Bodleiana*, *fol.* 303. de su *Catalogo*.

DANIEL HEGALSONO, la hiço *Notas*, imp. 1627. 8. Latin.

COSME, Presbytero, *Vida de San Simeon Estelita*, en que trae muchas, i singulares noticias de los Reies de Persia, en Syro.

JOSEPH SIMON ASEMANO, la tradujo en Latin, en el *Tom.* 1. *de su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 239.

RUJNAME NAURO, ò *Tablas Equinociales* del nuevo Año de los Persas, i Turcos.

JORGE GERONIMO VELSCHIO, *Comentario* sobre ellas, con vna Disertacion de su vso, imp. 1674. 4. 1676. 4. Latin.

ABU NAIM AHMED ABDELLAH AL-ESFAHANI, *Historia de la Ciudad de Ispahan*, i de la entrada en ella, i lo demàs de Persia, de la Secta del maldito Mahoma, en Arabe, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1762.

JUAN GRAVIO, *Elementos* de la Lengua Persiana, que escriviò antes de ir à *Oriente*, imp. 1649. 4. Latin.

ANONIMO, Persa, de las *Notas*, *Abreviaturas*, ò *Siglos*, *Astronomicos* de los Arabes; el qual hallò *Gravio* en Constantinopla, i le imprimiò con *Notas*, 1649. 4. 1652. 4. 1653. 4. 1682. 4. i con el antecedente.

PEDRO BEDIK, Persa Armenio, el *Cebil Suttum*, ò la explicacion del Famosissimo, i Preciosissimo *Teatro* de las quarenta Colunas del Palacio, que fundò *Cyro*, en la Ciudad de Cyropolis, la mejor, i mas celebrada de Persia, de quien cantan los *Naturales*, què respecto de ella, todas las Ciudades son Aldeas (oi *Schiraz*, en 73. Grados, i 35. Minutos de longitud, i 229. Grados, i 35. Minutos de latitud) i à imitacion de *Cyro*, el Rei *Schab Abàs*, en la Ciudad de Ispahan: trata de las Costumbre de los Persas, su Religion, i modos de mantenerse; i en el *Articulo* 25. 26. i 27. de las Ciudades, i Naturaleça de la Tierra, i Regiones Modernas de Persia, i de los Caminos desde Europa à ella, i los Reinos Circunvecinos, especialmente *Articulo* 28. i 29. de los Armenios de la Provincia Catolica de *Naxivan*, i otras partes, impresa en Viena sin Año, 4. Latin.

FR. RAFAEL MARIA FILAMONDO, sacò de èl las noticias del Viage del *P. Francisco Piscopo*, i de sus Hechos en Armenia, i Persia, desde el Año 1673. hasta 1676. como dice, *Capitulo* 23. *fol.* 349. *de su Mision de los Dominicos à Tartaria*, donde pone el Titulo del Libro, i dà muchas noticias del *Autor*, su Bondad, Religion, i Vida.

ABUL HASAN ALIBEN NASER ALBAGDADI, *Recopilacion* de los dichos notables de los Reies, i Filosofos, intitulado: *Ketab Alfaràb*.

ARTAXERXES LONGIMANO, Rei de Persia, *Cartas* à los Prefectos, ò Governadores de la otra parte del *Eufrates*, para que embiasen à *Nehemias*, *su Athersata*, ò *Pincerna*, lo necesario para la reedificacion de la Ciudad de Jerusalen, i *otras* que diò à *Nehemias*, para el mismo efecto, Año 300. de la Fundacion de Roma. *Calmet*, en su *Diccionario Historico, tom.* 2. *fol* 87. & 88. que dice, compuso la *Bibliotheca* en Jerusalem, segun el *cap.* 13. *del lib.* 2. *de los Macabeos*, i al *fol.* 140. en la palabra *Persia*, i *Persepolis*, trae los Reies de Persia, que pertenecen à la Sagrada Escritura.

POLIENO, Sophista, *Historia de los Partos*, tres Libros. *Moreri*, *Diccionario*, *fol.* 182. *t.* 4.

AFDDHALEDDIN IBRAHIM A'LISCHIR, por sobrenombre *Khacani*. De los *Nombres* que tuvo el malvado *Mahoma*, en Persiano.

MOHAMED BEN DAUD AL-KOVAREZNI, le tradujo en Arabe.

THALABI, escriviò en Versos Persianos el Poema, intitulado: *Barh Almaàd*.

GELALEDDIN RUZBAHAN, Poema Persiano, intitulado: *Thamarat Alaschgiar*.

TOMAS ROE, Embajador del Rei de Inglaterra, à costa de la *Compañia de la India Oriental*, en sus *Memorias*, trata de la Embajada que el Rei de Persia embiò al Gran Mogol, con *Mahomed Roçaves*, que estàn como se ha dicho en las *Relaciones de Tevenot*, *fol.* 33. §. 5. i 6.

NICOLAS TEVENOT, en el *Tom.* 3. *de sus Viages* à Levante, que intitula: *Prosecucion de ellos*, trata con mucha claridad de Persia, sus Antiguedades, Ciudades, i Pueblos, Moradores, Costumbres, Animales, i Plantas, *Libro* 2. *i* 3. imp. por su Heredero, 1689. 12. Francès.

GUI-

GUILLERMO DE BROEKHVISEN, le tradujo en Flamenco, 1681. 4. 1682. 4.

DON JUAN DE CARAMUEL, en su *Haplotes*, ò de las Restriceiones Mentales, *Art.* 16. trata de los *Quizilbascios*, ò Soldados, como Cavalleros de Orden, de los Persas, i su Origen, i de otras cosas, imp. 1671. 4. Latin.

JUAN TOMAS MINADOI, *Historia de la Guerra Persia*, en nueve Libros, impresa 1588. 4. Latin, i con vn Discurso de el *Sitio de la Ciudad de Tauris*, 1588. 4. 1594. 4. en Italiano, i despues de la *Historia de Pedro Biçaro*, 1601. fol. Latin, i traducida en Flamenco, 1601. *Apologia* por su *Historia* de Persia, contra *Leunclavio*, en Latin, 1595. 4.

ANTONIO DE HERRERA, tradujo en Castellano los nueve Libros, imp. 1588. 4.

JONAS ROSEN, la imprimiò en *Francfurt*, en Alemàn, 1592. fol.

BEDREDDIN MAHMUD BEN AHMED AL-AINI, *Historia de los Cosdroes*, ò *Sasanides*, Reies de Persia, en Arabe.

VICTORIA del Persa, contra el Turco, 1583. 4. en Alemàn.

GEMALEDDIN A'LI BEN JUSUF AL-COTHI, *Historia de la Familia de los Vovides*, ò Descendientes de la Linea del Principe *Baiad*, Persa, en Arabe.

FATH ALLAH AL A'REF, tradujo en Prosa, i Verso Persiano, *la Historia de los Otomanos*, que *Al-hadi* escriviò en Versos Turcos.

FR. ARCANGELO LAMBERTO, *Relacion de la Colchide*, llamada *Mingrelia*, imp. 1653. 4. 1654. 4. Italiano, 1664. 4. Latin. *Mongitori*, en su *Bibliotheca Siciliana*, dice, escriviò la *Colchide Sacra.*

MELCHISEDEC TEVENOT, tradujo la *Relacion* en Francès, i la puso en las *suias*, i està el *Tom.* 7. de la *Recopilacion de los Viajes al Norte*, de *Bernard*, con Mapas, fol. 136. imp. 1725. 12.

TOMAS ESTANLEO, en la *Historia de la Filosofia Oriental*, *lib.* 2. trata de los Filosofos de los Persas, de la institucion de los Magos, ò Sabios, su Doctrina, Dioses, i Ritos, en Inglès.

JUAN CLERC, la tradujo en Latin, imp. 1700. 8. 1709. 8.

EBN MOCANA, tradujo de Lengua Persiana, en Arabe, vna *Coleccion de varios Autores*, que escrivieron la *Historia de Persia*, en la Lengua Pehelivica, ò Antigua, Persiana.

JUAN BAPTISTA ROCOLES, en su *Tratado* de los Impostores Insignes, refiere la *Vida* de *Sasfaga*, que se fingiò Gran Señor, en Persia, i Governador de *Candahar*, Plaça Conquistada por los Persianos, al Mogor; i se descubriò despues ser vn Guarda de la Aduana de Bagdat.

NASEREDDIN, *Historia de Kerman*, que es la Provincia de Caramania Persiana, en Persiano.

GIAURI, la continuò hasta el Año 715. de la *Hegira.*

ABU ABDALLAH MOHAMED BEN JEZID, *Historia de Cazuin*, Ciudad de la Provincia de Gebel, ò Iraque, Persiana, en Arabe.

HAMDALLAH BEN ABIBEKR BEN AHMED DE CAZUIN, la *Chronica escogida*, intitulada: *Tarikh Krozideh*, que primero compuso en Verso, i despues en Prosa, en Persiano, i està traducida en Arabe, i Turco. *De las Maravillas del Mundo*, en Persiano, estaba en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 198.

INSTRUCCION solida, del Origen, i Ruìna de las Monarchias, desde *Nembrod*, à *Cyro*, impreso 1700. folio: en Alemàn.

JACOBO SPRINCHARD, *breve Discurso* de la vltima Guerra de Persia, 1609. 8. en Francès.

EL AKHLAK ALMOHSEN, ò de las buenas Costumbres, en Persiano, es Obra de KASCHEFI, intitulada *Anis Alàrefin.*

DEFTERI, llamado *Abulfadhl Mohamed Ben Edris*, le tradujo en Arabe.

GHULGHESI, llamado *Pir Mohamed Ben Musa*, le bolviò tambien en Arabe.

ABULBEKR BEN HASAN AL-DEINOHURI, escriviò la *Historia Persiana*, intitulada: *Tarik A'gemi*, en Persiano.

HISTORIA DE LOS DOCE PRECAIDOS, que batallaron con doce Turcos, i los vencieron: es al modo de la de los *doce Pares de Francia*, en Persiano.

FAKHREDDIN RACI, de las *Elecciones Astrologicas*, intituladas: *Ekhtiaràt*, en Persiano.

EMADEDDIN CASEN ALGECERISINO, tradujo en Arabe la Obra antecedente, i escriviò *otra* semejante, en Arabigo.

P. PLACET, la *Supersticion del Tiempo*, reconocida en los Talismanes, Figuras Astrales, i Estatuas Fatales, imp. 12. Francès.

CORNELIO ADAM, en el *cap.* 2. de sus *Observaciones*, trata de las Costumbres de los Persas, impreso en *Groninga*, 4. Latin.

KALENDARIO Arabigo, Turco, añadida la

la raçon de numerar de los Persas, està en la *Libreria Imperial*, en 4.

ABUZEID HASAN, Persa, *Questiones Arithmeticas*, en Arabe, està en la *Libreria de Leida*.

JACOBO CAFARELO, de los *Talismanes de los Persas*, en la segunda parte de sus *Curiosidades nunca oìdas*, imp. 1629. 8. 1637. 1650. 8. en Francès; de cuia Obra hace el juicio, que merece *Athanasio Kirkero*, en su *Mundo Subterraneo, fol. 12. tom. 1.*

GREGORIO MIGUEL, le tradujo en Latin, imp. 1678. 8.

C. SORELLO, escriviò *Notas* contra èl, ò *de los Talismanes*, imp. 1636. 8. 1648 8 1676. 8. Francès, i afirma haverse retractado, *Cafarelo*, por Papel firmado de su mano, en 4. de Octubre de 1629. haviendo precedido *Decreto de la Sorbona*, segun el *P. Felipe Labbè*, en la *Mantisa Antiquarum Supellectil*, donde hace mencion de otro *Libro* de los *Sellos*, *i Imagenes de los Antiguos Sophos*, sacado de *Salomòn*, *Zoroastro*, *Tales*, *Hermes*, i otros *Autores*, deducido de los M. SS. de *Trithemio*, que tiene mas numero, maiores, i mas supersticiosos errores, que *Cafarello*.

JUAN TRITHEMIO, Antiguos *Sellos*, è *Imagenes Magicas* de los Sabios Antiguos, 1612. 8. Latin.

L' ISLE, de los *Talismanes*, con observaciones contra *Cafarello*, 1636. 8.

FR. MARIN MERSENO, *Questiones* añadidas contra *Cafarello*, 1634. 8.

MOINEDDIN ALGEZDI, *Historia de la Familia*, ò Dinastia de los *Modhafferienes*, Sultanes de Persia, que fenecciò en el Tamorlan, en Arabe.

AHMED BEN AHMED AL-GILANI, *Historia del Templo de Santa Sofia de Constantinopla*, traducida de Griego, en Persiano.

NAMETALLAH AHMED BEN AHMED, la tradujo en Turco.

NUREDDIN LUTHFALLAH, por sobrenombre *Hafedh Abru*, ò *Al Bursaovi*, *Historia General*, con el Titulo: *Tarick Hafedh Abru*, escrita para el *Sultan Basan*, en Persiano.

KHOGIAD MASUD, *Historia* del *Sultàn Hosain Mirza Ben Masus*, que es vn *Poema* de mas de 4U. Versos Persianos.

GODEFRIDO ESMOLIO, *Manual*, ò de las cosas Manuales, i escondidas: contiene los principios Filosoficos, i Medicos de los Asirios, Persas, Egipcios, Caldeos, Arabes, i Griegos Filosofos, i Medicos Antiguos, impreso 1610. 12. Lat.

CHRISTOVAL BORRO, de los *tres Cielos*, en Persiano.

PEDRO DE LA VALLE, le tradujo en Italiano, segun *Allacio*, *en las Abejas Vrbanas*.

ABU HOSAIN MOHAMED BEN SOLIMAN, *Historia de los Reies de Persia*, en Arabe.

MIRKA SADREDDIN, *Historia de Mirza Abdalrachid*, Descendiente del Tamorlan, i en su favor, en Arabe.

SEID SCHARAFEDDIN AL-HOSAIN AL-TABRIZI, conocido por el Nombre, *Mir Scharaf. De los Antiguos Reies* de Persia, de los Mogoles, i Tartaros. *Del Tamorlan*, i sus Descendientes, i de los *Califas*, en Persiano.

ABU A'LI MOHAMED AL-IALI, tradujo de Arabe, en Persiano, *la Historia General del Mundo*, con el Titulo: *Tarikh Al Thabat*, ò vn *Epitome* de ella, hecho por *Abu Giafar Mohamed Ben Giorair*, que la escriviò en Arabe.

JUAN ENRIQUE MAYO, de la *Piedad de Cyro*, en el *Tom. 2. de sus Exercitaciones, Exercitacion 15.* impreso 1712. 4. Latin.

TARIKH ISPAHAN, ò *Historia de la Ciudad de Ispahan*, segun el Orden de la de *Abu Nain*, en Persiano.

DON GERONIMO PARDO, del Consejo Real, entre sus Doctisimos desvelos, tiene escrito vn *Tratado de la Religion de los Persas*, M. S 4. Latin.

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Relacion de la Mision de los PP. de la Compañia*, en Persia: donde muriò el Año 1660. imp. 1659. 8. Francès.

OTON HEURNIO, en el *Libro primero de su Filosofia Barbarica*, trata de los Persas, i Bibilonios, i en el *segundo*, *cap. 1.* de la Magia de Asia, imp. 1600. 12. Latin.

ABAS, ò HABAS, Rei de Persia, *Carta* al Rei Don Felipe III. dandole cuenta de sus Victorias contra el Turco; i *otra* embiada con *Roberto Sirley*, i su respuesta, en *San Lorenço*, à 21. de Febrero de 1610. i *otras* al Papa *Pablo V.* i al Emperador *Rodulfo*, de recomendacion, por el mismo *Sirley*, M. SS. fol. en la *Libreria de Barcia*.

P. JACOBO SALIANO, *Anales Eclesiasticos del Testamento Viejo*, à que estàn vnidos los del Imperio de los Asirios, Babilonios, Persas, Griegos, i Romanos, imp. 1619. fol. 1624. fol. Latin 6. Tomos, i su *Epitome*, 1635. fol. 1638. fol. 1646. fol.

JVAN ELICHMANO, *Carta* del *Termino de la Vi-*

Vida, ſegun la mente de los Arabes, i los Perſas, i eſte, quiere *Ravio*, *en ſu Panegyrico* 1. *de las Lenguas Orientales*, citado por *Pffeifero*, en el *Proemio de ſus Diſertaciones Filologicas*, *Queſtion* 13. que ſea el *Autor* de la *Gramatica Perſiana* de *Luis de Dieu*, i aun de la *Traduccion* del *P. Xavier*, ſegun *Placio de los Pſeudonymos*, *Tom.* 2. *num.* 824. i 825.

JUAN BEVEROVICIO, imprimiò la *Carta* referida, en la *Tercera parte de ſu Tratado de Vitæ Termino*, imp. 1639. 4. Latin.

NICOLAS MONARDES, de las *Roſas de Perſia*, ò Alexandria, imp. con otras, Obras, 1564. 1565. 8. 1601. fol. Latin.

SEBASTIAN TEGNAGELIO, que ſupo mui bien las Lenguas Perſiana, Arabe, i Etiope, *Catalogo* de algunos Libros Arabes, Perſas, Turcos, i Hebreos, que diò à la *Libreria Imperial*, imp. 1583. 8. i en *Pedro Lambecio*, en los *Comentarios de la Libreria referida*, *fol.* 168. i en el *Tom.* 2. *del Aparato Sacro*, de *Poſevino*, Latin.

BONIUM, Rei de Perſia, *Bocados de Oro*, imp. 1527. 4. 1554. folio, en Caſtellano.

GASPAR VVASERO, *de las Antiguas Medidas* de los Hebreos, mencionadas en la *Biblia*, en que trata de las de los Perſas, Arabes, Syros, i Romanos, explicandolas todas, imp. 1610. 4. Latin; i antes havia eſcrito *de las Antiguas Monedas*, de las miſmas Naciones, imp. 1605. 4. Latin.

MIGUEL NEANDRO, *Sinopſis* de los Peſos, i Medidas, ſegun los Romanos, Atenienſes, Georgianos, &c. 1554. 4. Latin.

ADAM OLEARIO, *Viage* à Moſcovia, Tartaria, i Perſia, en Alemàn, 1647. fol. 1656. fol. 1663. fol. en Flamenco, 1651. 4. 1663. 1666. 4. dos Tomos, i con *Mandeslò*, 1658 fol.

JUAN ENRIQUE GLASEMAEKER, le tradujo en Flamenco, 1674. 4.

JORGE ANDERSON, Y VOLQUERD IVERSEN, eſcrivieron *Notas* ſobre èl, en Alemàn, imp. 1669. fol. 1679. 4. i ſobre *Mandeslò*, imp. 1669. fol.

ANTONIO DE VICQUEFORT, le tradujo de Alemàn; en Francès, imp. 1656. 4. i con *Mandeslò*, 1659. 4. 1666. folio 1674. 4. i aumentado 1679. folio, 1719. fol. dos Tomos, i en 4. quatro Tomos.

L. R. D. B. bolviò à traducirle de Alemàn, en Francès, 1656. 4.

JUAN DABIES, le tradujo en Inglès, imp. 1666. fol. i con el *Viage* ſiguiente de *Mandeslò*, fol. imp. 1658. fol.

JUAN ALBRECHT DE MANDESLO, ſu *Viage*, que eſtà pueſto, *Titul.* 2. *fol.* 30. imp. con el de *Oleario*, 1653. 1658. fol. 1719. fol. con muchas Eſtampas, i en Francès el miſmo Año, 4. i traducido en Inglès por *J. Dabies*, 1956. fol. i en Flamenco por *Glaſeamaeker*, 1658. 4.

SUPLEMENTO, ò Porſecucion del *Viage* à Moſcovia, Tartaria, i Perſia, de *Oleario*, i de el de *Mandeslò*, deſde el Año de 1638. à 1640. en Alemàn.

ANTONIO VICQUEFORT, le tradujo en Francès, i le aumentò, 1659. 4.

JUAN GABRIEL DRESCHLER, en ſu *Compendio Hiſtorico Chronologico*, trata de los Reies de Perſia, imp. 1674. 12. Latin.

FELIPE BEROALDO, de la *Monarquia Perſiana*, en *Daniel*, imp. 1690. 4. en Inglès.

AUGERIO GHISLENIO, en la *Carta* 3. i 4. de ſu Embajada à los Turcos, trata de Perſia, i ſus Suceſos, imp. como eſta, *Titul.* 2. *fol.* 42. i 115.

MATEO DRESERO, *Relacion* del eſtado de la Igleſia, i Religion, en el Reino de Perſia, impreſo 1589. 8. 1598. 4. Latin.

ISMAEL BEN ALI BEN MAHMUD, *Chronicon Arabigo*, dividido en cinco partes; en la ſegunda, trata de los Reies de los Perſas, Caldeos, Egipcios, Griegos, Romanos, antes, i deſpues de Mahoma, de los Francos, Syros, Indios, Chinos, i Arabes: eſtaba entre los Libros de *Abraham Ecchelenſe*, como nota *Aſemano*, en ſu *Catalogo*, *tomo* 1. *fol* 574. *Cod.* 7. *de ſu Bibliotheca Oriental*.

OMAR CHEIYAN, reformò el *Kalendario Perſiano*, ſegun *Tomàs Hyde*, en la *Hiſtoria de la Religion de los Perſas*, de que ſe harà mencion.

JAHIA BEN ABDALLATIF ALCAZUINI, *la Medula de las Hiſtorias*, intitulada: *Lobb Al Tarikh*, en que cuenta los Suceſos de los Reies de Perſia, al modo que ſe refiere en el *Leb Tarikh*, ò *Hiſtoria del Mahometiſmo*, abreviada: ambos en Perſiano.

JULIO CESAR BULENGERO, trata de Perſia en las *Eglogas*, à *Arnobio*, imp. 1622. 8. Latin.

ABRAHAM ORTELIO, *Mapa* de Perſia, i *otra* de ſus limites, haſta el Rio Indo, 1595.

PAULO EMILIO SANTORIO, *Hiſtoria de Turquia*, i *Perſia*, en cuio aplauſo, entre otros, dejò *Aurelio Vrſio*, Romano, el *Epigrama 29 del lib. 3.*

Per tè Paulè vigent Othomanæ Stemmata Gentis.
Facta que Meoniæ Perſica digna Tubæ.
Tu Scythica æthernis annalibus inſeris acta
Te duce per Latium Parthica fama volat, &c.

P. JACOBO MARCAULT, *Relacion de la Miſion de Perſia*, por los *PP. de la Compañia de Jesvs*, 1659. 8. en Francès.

VSCAN, Obiſpo de Viſcavanch: *Noticia de las Igleſias*, dependientes del Patriarca de Armenia, que reſide en *Egmiathin*, muchas ſituadas en el Reino de Perſia; eſtà impreſa al fin de la *Hiſtoria Critica de Ricardo Simon*, 1684. 8.

P. GERONIMO XAVIER, Sobrino de *San Franciſco*, de que và hecha mencion, *fol. 99. i 199.*) ſeis *Cartas*, en que refiere los Suceſos de ſus Miſiones en Perſia, i muchas noticias Geograficas, i curioſas de la India, i el Mogol, deſde el Año 1593. haſta el de 1615. las tres eſtàn en el *P. Bartolomè de Alcaçar*, *en el 2. tom. de ſu Chrono Hiſtoria, de la Provincia de Toledo*, *fol.* 204. Eſcriviò otras muchas *Cartas* deſde la India, i el Mogol; i la *Hiſtoria de los Apoſtoles*, al *Directorio de los Reies*, para governar ſus Reinos: Las *Hiſtorias*, i hacañas de los Martyres, en Perſiano, ſegun el miſmo *Alcaçar*, *fol.* 216 *Libro* de los *Miſterios de la Fè Chriſtiana*, intitulado: *Fuente de la Vida*, contra las Sectas de los Orientales, i Mahometanos: De la *Vida*, *Milagros*, *i Doctrina de N. Salvador Jeſu Chriſto*, i la *Vida de San Pedro*, en Perſiano: *Vida*, *Muerte*, *i Paſion de Chriſto S. N.* en el miſmo Idioma; eſte Libro diò al Gran Mogor, que le intitulò: *Eſpejo de Pureça*, ò Eſpejo, que manifieſta la verdad de la Religion Chriſtiana, i embiò copia al Rei de Perſia, cuios Satrapas eſcrivieron *otro* contra èl, poniendo algunas dudas, à que pidieron ſe les ſatisficieſe: para eſto le trageron à Roma los *PP. Carmelitas Deſcalços*, i preſentandole en la *S. Congregacion de la Propagacion de la Fè*, ſe trataba de ello, al tiempo de la primer impreſion de eſte *Epitome*.

LUIS DE DIEU, le tradujo eſte *vltimo* con la *Vida de S. Pedro*, en Latin, imp. 1639. 4. en Latin, i Perſiano, i le hiço *Notas* llenas de Heregias, i aun tradujo infielmente el Texto, como dicen el *P. Alcaçar*, *i Pedro de la Valle*, que reconociò el Original con la Traducion; i *Setuvel*, *fol* 349. aunque los Hereges no tienen el Original por cierto, ſegun *Placio de los Pſeudonymos*, ò *Autores* fingidos, *tom.* 1. *num.* 1258. *Rudimentos da la Lengua Perſiana*, ò ſu *Gramatica*, en que eſtan los dos *Capitulos*, primero, i ſegundo del *Geneſis*, que tradujo en Perſiano JACOBO TAWSIO, impreſo 1639 4.

AHMED, Hijo de ZIN ALABEDIN, natural de Iſpahan, eſcriviò la *Reſpueſta* al *P. Xavier*, que intitulò: *El Limpiador de el Eſpejo*, juntando en ella quantas blaſfemias dicen los Mahometanos contra nueſtra Santa Fè Catolica: en Arabe.

P. FELIPE GUADAGNOLO, Clerigo Regular: *Apologia por la Religion Chriſtiana*, contra *Alabedin*, que le imprimiò en Roma, de orden de la *Congregacion de Propaganda Fide*, 1631. 1634. 4. 1637. 4. 1652. 4. en Arabe: nunca ſaliò à guſto de todos, aunque convenciò eficazmente los deſatinos de *Alabedin*, el qual conſiderando que no podia reſponder à las raçones con que le concluìan, ſe hiço Chriſtiano, i fue vn zeloſo defenſor de la Fè, ſegun las *Memorias* para la *Hiſtoria de los Hombres Iluſtres*, *tom.* 7 *fol.* 277.

FR BUENAVENTURA MALVASIA, *Dilucidacion del Eſpejo*, que mueſtra la verdad, en que ſe inſtruie en la Fè de Chriſto, à *Ahmed*, *Hijo de Zin*, Principe en el Reino de Perſia, i ſe reprueba el Libro eſcrito por los *DD. Perſas*, con el Titulo: *Politor ſpeculi*, imp. 1628. 4. Latin.

AMANDO POLANO, de las quatro *Monarchias de Daniel*, ſegun *Frehero*, *fol.* 358.

FR. DANIEL DE TREVERIS, Franciſcano; *Relacion de ſu Viage à Armenia*, M. S. ſegun la *Tabla de los AA. Eccleſiaſticos*, *fol* 712.

EDMUNDO CASTELL; en ſu *Diccionario Heptagloto*, ò de ocho Lenguas, trae todas las Palabras Perſianas, Etiopes, i otras Orientales, con vna breve, i Armonica *Gramatica*, de cada vna, imp. 1669. fol. Latin.

ANTONIO TEISER, *Reflexiones Hiſtoricas*, ſobre la *Vida del Gran Tamorlan*, eſtà en ſu *Epitome de la Vida de diferentes Principes*, ſegun las *Memorias de Trevoux*.

MONTESCH, *de las Coſtumbres de las Gentes Piadoſas*, *i temeroſas de Dios*, intitulado: *Akhlas Alatkio*, dedicado al

Gran

Gran Turco Selimàn, en Persiano.

NASIREDDIN BEN MOHAMED BEN HASAN, natural de *Thous*, i por eso llamado *Al Thousi*, escriviò la *Filosofia Moral*, en *Kukestan*, Provincia de Persia, haviendole pedido *Nasireddin Abdalsrahin*, le tradujese en Persiano, el Libro Arabe, de *Ali ben Maskuiah*, que trata de la *Filosofia Practica*. *Tratado de la Geometria*, en Persiano.

MIRTAGIAN GIUNEIDITA, Astrologo de *Schiraz*, i de toda Persia, escriviò las *Efemerides*, hasta el Año de 1622. al Meridiano de *Schiraz*, estaba en 8. entre los *Libros de Pedro de la Valle*, *Cod.* 53. en Persiano.

ABDULCADIR BEN GAIBI, Maragonense: *Preceptos de la Composicion de la Musica*, *i de los Versos*, con Figuras, en Persiano, en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1061. *de los Orientales*.

MOHAMED BEN OMAR RUCEO, *Eglogas Geometricas*, en Persiano, *en la misma Libreria*.

TRATADO corto de la *Musica*, en la misma Lengua, i *Libreria*.

ACLAM AL-ESCLAM, ò *Arte de Escrivir*, que comprehende diferentes modos, i variedad de Letras, que vsan los *Musulmanes*, en Persiano.

NICOLAS HEMIO, *Descripcion de la Ciudad de Ispahan*, como la viò el Año de 1624. i del Reino de Ormuz, i otras cosas: està la maior parte, en la *Persia* de *Juan de Laet*, *fol.* 24. 100. i 119. Latin.

VALLIEDDIN ABDELRACMAN, Hijo del Juez Maior de Egipto, i Criado del Tamorlan, escriviò la *Historia de su Amo*, segun *Arabsciades*, que aunque no la viò, hace sobre ella, i el *Autor* vn breve juicio.

ABDAL-RHAMEN BEN AHMED, ò *Giami*, Poeta Persiano: *Instruccion à Mahomet II. Joseph*, *i Zoleikhah*, *Novela*. En Versos Persianos, i otras *Obras*.

FR. FELIPE DE LA TRINIDAD, en sus *Viages Orientales*, trata del Imperio Persiano, i descrive el Seno Persico, imp. como queda notado, *T.* 1. *fol.* 37.

EL ALCORAN del falso *Mahoma*, traducido de Arabe en Persiano, ò Arabigo Persa, aunque algunos dicen, que solo està en Arabe. *Hotingero*, *Compendio del Teatro Oriental*, *fol.* 146.

HOSAIN VAEZ ALKASCHEFI, le hiço *Parafrasis*, i *comentò* en Persiano.

PYR MAHOMED, le tradujo en Arabe, añadiendo, i quitando lo que le pareciò, i le publicò con el Titulo: *Anis Al-Aresin*, ò *Vade mecum*, de los Discretos.

MOHAMED BEN EDRIS, le tradujo tambien en Arabe, con mas propriedad.

SAIDEDDIN MAHMUD BEN MASUD, *Comentario* sobre èl, en Persiano.

MOHAMED CODLABENDE, Rei de Persia, trasladò el *Alcoràn* de mui buena Letra, de que ai vn pedaço en la *Libreria de Lipsia*.

DHAHIREDDIN NISCHABURI, le comentò en muchos Tomos.

MOHAMED BEN ABIL, *Lecciones Singulares*, sobre cada *Capitulo* de èl, en Persiano.

ONOMASTICO DEL ALCORAN, sacando las palabras, por cada vno de sus *Suras*, ò *Capitulos*, en Arabe, i Persiano.

FERAKI, le puso en Verso Persiano, i sobre èl han escrito tantos Persas, Arabes, Turcos, è Indios, que fuera largo, i aun invtil, referir los que existen en la *Libreria de Leida*, que passan de 200. en la *Imperial*, en la del *Rei de Francia*, i otras que vàn mencionadas; bien, que siempre serà mui conveniente à los Catolicos desvelos de los *Misioneros*, tener puntuales noticias, de los mas estimados, i aun formar Estudio, de ellos como sintiò el *P. Labbè*, en su *Disertacion de los Escritores Eclesiasticos*, *Tom.* 2. *fol.* 195. i en las *Adiciones fol.* 785. hablando del cuidado, que le costo à PEDRO CLUNIACENSE, hallar Hombres Eruditos, que tradujesen de Arabe en Latin, el Alcoràn, i lo que contra sus desatinos se escriviò, imp. en Basilea, ò Basle, 1543. fol. por *Teodoro Bibliandro*, i recomienda zeloso la segunda impresion, limpia de los errores de los Hereges, que le dieron à luz lo qual *conduciria mucho à la Gloria de la Iglesia*, i à los que andan predicando, en el Imperio de los Turcos, i en los Reinos de los Persas, i el Mogor, i en todo el *Oriente*, para triunfar en las Disputas con los Mahometanos, sin causarles novedad, la estrañeça de las especies que fomentan tan fuera de raçon, como sus Sectas; i asi lo hicieron los Antiguos, *Lope de Obregon*, en el *Antialcoran*, *Nicolàs de Cusa*, en su *Acribacion del Alcoràn*, i otros que cita el *P. Tirso Gonçalez*, en la Guia, ò Manuducion, à la Conversion de los Mahometanos, *part.* 2. *lib.* 1. *cap.* 2. *§.* 2. *f.* 36. *i los siguientes*, i continùan los Modernos, que ocasionaron la insigne Obra de *Marracio*, *en la Historia de las Sectas del Mahometano*, i otros.

ANDRES ACOLYTHO, *Abdias* en Armenio, 1680.

SAN-

SANTO TOMAS DE AQUINO, las quatro partes de la *Teologia*, traducida por los *PP. Carmelitas Deſcalços*, en Perſiano.

FR. RAFAEL DUMANS, Capuchino, *Carta* de dos de Septiembre de 1674. ſobre la Miſion en Perſia, donde eſtuvo 32. Años, con tanto aplauſo de todos, que haſta los muchachos admirados quando paſſaba por las Calles, le ſeñalaban con el dedo. *Bedick*, en ſu *Z hil Suttum*, *Articulo 7. folio 78. i articulo 32. fol. 444.*

EUGENIO IV. Papa, varios *Decretos* para la *Inſtruccion* de los Armenios, Caldeos, i Syros, imp. en los Concilios.

FR. RAFAEL MARIAFILOMONDO, la copiò de el, en ſu *Ragualio de las Miſiones de Tartaria*, *cap. 25. fol. 351.*

ANTONIO DAULIER DESLANDES, *Belleças de Perſia*, ò *Deſcripcion* de lo mas lindo, i curioſo que ai en ella; con vna *Relacion* de las Aventuras Maritimas de *Luis Murot*, Piloto Real de las Galeras de Francia, 1674. 4. en Francès.

MOHAMED, Hijo de ABDELKHALIC, Hijo de MARVF, *Diccionario* Arabe, i Perſiano, en Arabe: eſtaba en la *Libreria de Thevenot*, ſegun ſu *Catalogo*, *fol. 192.*

MOISES, Hiſtoriador Antiquiſſimo, i mui celèbre Poeta de los Armenios, llamado *Kertoch*, ò *Explanador de las Dificultades*, eſcriviò muchas *Obras*, i de ſus *Llantos Profeticos*, hace mencion el *Menologio Armenio*, *el Dia 25. de Noviembre.*

ORDEN DE LA MISA de los Armenios, imp. 1542. 4. en Latin, i Armenio, 1632. 4. Latin.

JVAN, Obiſpo de Armenia, *Carta à Urbano VIII.* en Armenio.

JACOBO CAFARELO, la tradujo en Latin, imp. 1628. 4.

DE LOS ERRORES DE LOS ARMENIOS, en Griego, M. S. eſtaba en la *Libreria de Pio II.*, ſegun *Aſemano*, *en la Bibliotheca Oriental*, *fol. 604.*

MATEO BEMBO, Polaco, *Rito de los Armenios*, i combite à la eſclarecida Gente Armenia, ſobre la vnidad en la Fè, i caridad, con la Igleſia Romana, 1630. 4. Latin.

DIONISIO BARSALIBEO, Patriarca de los Jacobitas, eſcriviò *contra los Armenios*: trata del Origen de eſtas Gentes, i ſus Ritos, *Aſemano*, *Tom. 2. cap. 32. Biblioth.*

GERONIMO ZIEGLERO, *Cyro, el maior Tragedia*, 1647. 8. Latin.

CLIMENTE GALANO, Clerigo Regular: *Gramatica*, i *Logica* de la Lengua Literal de Armenia, i *Vocabulario Armenio*, *Latino*, 1645. 4. Latin. *Hiſtoria Ecleſiaſtica*, i *Politica de Armenia*, 1686 8. Latin. *Conciliacion de la Igleſia Armenia*, *con la Catolica Romana*, *part.* 1. impreſo 1650. fol. en que trata de la Gran Armenia, ò Maior, llamada Perſarmenia, i de la Menor, i de muchas coſas notables de los Perſas, Tartaros, i Turcos, i deſpues sacò la 2. *part.* imp. 1658. fol. i la 3. 1661. fol. en Latin, i Armenio: En la 1 que es Hiſtorica, comenta la *Hiſtoria Armenia*, ò *Serie de los Patriarcas de Armenia*, que *Khacciatur*, Patriarca de los Armenios, le diò en Conſtantinopla, i la havia trasladado *Marucha*, en la Igleſia de San Miguè de Theodoſia, oi *Caffa*, el Año 1366. en Armenio, trae otros Documentos Hiſtoricos Ecleſiaſticos, i hace mencion de los ſiguientes.

CAPITULACIONES entre *Conſtantino Magno*, *San Silveſtre Papa*, *Tiridates*, Rei de Armenia, i *San Gregorio Martir*, Apoſtol de los Perſas, Aſirios, Hunos, i Medos, i Fundador, i Primado de la Igleſia de Armenia, en Armenio, i Latin, *fol. 36. tom. 1.*

GREGORIO, Patriarca de Armenia, *Cartas* al Papa *Inocencio III.* dandole gracias de haver embiado al Arçobiſpo de Moguncia, Cardenal, Obiſpo Sabinenſe, à coronar à *Leon*, Rei de Armenia, en Armenio.

INOCENCIO III. *Reſpueſta* à la *Carta* antecedente en Lat., i es la 206. i 207. del *lib. 2.* i *lib. 5. Epiſtola* 45. de ſus *Epiſtolas*, i ambas las tradujo en Armenio, *Galano*, *cap. 23. fol. 346.*

LEON, Rei de Armenia, *Cartas* al miſmo *Inocencio III.* pidiendo ſocorro contra los *Sarracenos*, i proteſtando ſu amor à la Religion Catolica, dadas en Tarſis à 23. de Maio de 1199. i *otras* que trae *Galano*; i las reſpueſtas de el Papa, deſde *fol.* 357. que eſtàn entre ſus *Epiſtolas*, *lib. 2. Epiſt.* 44. 208. 209. 240. 244. 247.

FRANCISCO BUSQUET, en las *Notas* à las *Cartas de Inocencio III.* puſo otras *Cartas* en Latin, i traduce *Galano* algunas en Armenio.

JUAN, Patriarca de Armenia, *Carta à Inocencio III.* en que manifieſta ſu obediencia à la Igleſia Catolica, en Armenio, i *Galano*, le bolviò à traducir en el del Latin, *cap. 23. fol. 267.*

GREGORIO IX. *Carta* à los Obiſpos Apanienſe, i Mançeſtano, para que reduxeſen

jeſen al Patriarca de los Armenios, à la obediencia del de Antiochia, que es la 192. del *lib.* 12. de ſus *Cartas : Privilegio* que diò al Rei, *Leon*, i à la Reina, confirmando ſus buenos vſos, i coſtumbres, è indulgencia a los que morian en la Guerra de los *Sarracenos*, i eſtàn en el miſmo *lib.* 12. *Epiſt.* 391. 394. 398. i las trae *Galano* en Armenio, i latin, *fol.* 375.

CLEMENTE IV. *Carta* à *Haiton*, iluſtre Rei de Armenia. *Galano* la pone en Armenio, i Latin, *cap.* 25. *fol.* 388. i *fol.* 391. i otras *Cartas* à *Miguèl Paleologo*, al Patriarca de Jeruſalen, i à los Proceres de Paleſtina, para que le aiudaſen, en tanto que llegaba ſocorro de Europa, que eſtàn en el *Tom.* 2. *de ſus Epiſt. cap.* 326. 327. i *Galano* traduce parte de ellas en Armenio, i Latin, *fol.* 193. *cap.* 25.

NICOLAS IV. *Carta* à *Hytono*, Rei de Armenia, recibiendole en la vnion Catolica, i advirtiendole lo que ſe guarda en la Igleſia Romana: es la 56. *del lib.* 1. *de ſus Epiſtolas*, en Latin, i en Armenio la traduce *Galano*, *cap.* 26. *fol.* 404. *Otra* à *Maria*, Hermana de la Reina de Armenia, amoneſtandola permaneciese en la *Religion Catolica*, i es la 51. del *lib.* 2. *Otra* à *Toroſio*, Hermano del Rei. *Otras* à *Leon*, i otros Grandes de Armenia. *Otra* al Capitan General; i *otra* à todo el Pueblo, Año de 1289. las cita *Galano*, *fol.* 411.

GIARRENTIR, ò *Narraciones*, i en la 46. trata de la Perſecucion de los Chriſtianos, por *Sapor*, Rei de Perſia; i de el Edicto que publicò contra ellos, en Armenio: citale *Galano*, que le tradujo en Latin, ſegun el *P. Kirkero*, *en ſu China iluſtrada*, *part.* 2. *cap.* 7. i es el principal, de que ſe vale, para ſu *Conciliacion de la Igleſia Armenia*, *con la Romana*.

NIERSES, *Ghelaienſe*, Patriarca de Armenia: *Poema* de los Reies de Armenia, en Armenio, i ſus *Profecias*, ſacadas del *Giarrentir*, trae *Galano*, *fol.* 57. *tom.* 1.

ISAAC, Patriarca de Armenia: *Libro de las Revelaciones*, en Armenio, que eſtaba con la *Hiſtoria Armenia*, en que profetiza la Ruina del Imperio, i Sacerdocio de los Armenios. (*fol.* 64.)

NIERSES LAMPRONENSE, Obiſpo, Hijo de *Oſcino*, Principe de los Armenios: *Oracion* à los *PP. del Concilio Tarſenſe*, *Galano* la pone, *cap.* 22. *tom.* 1. de ſu *Conciliacion*, *fol.* 96. i 326. en Latin, i Armenio, i deſpues, el principio, i otras coſas del miſmo *Concilio Tarſenſe*, celebrado Año de 1177.

GREGORIO CESARIENSE, Armenio, *Carta* à *Moiſes*, Patriarca de Armenia, en Armenio.

VIDA DE SAN MEDULLO, Hermitaño en Armenia, la trae el *P. Papebrochio*, en Junio 5. f. 809.

MAESTRO JUAN DE CHERNA, ò Chernacenſe, *Carta* à los Hermanos Vnidos, ſobre los errores de los Armenios Hereges, i otras coſas: que dice *Pedro Bedik*, viò en Armenio, i en eſte Idioma, i Latino, la trae *Galano*, *tom.* 1. *fol.* 513.

LOS RITOS DE CELEBRAR ORDENES, en Armenio, i Latin, *fol.* 110.

DON PEDRO AUITAVOLE, Clerigo Regular, *Relacion* a *Vrbano VIII.* del Eſtado de la Chriſtiandad de los *Iberos Orientales*, adonde fue por Embajador, i Miſionero, Año de 1626. contiene los errores de los Georgianos, eſcrita à 27. de Maio de 1631. i la reſume *Galano* deſde *el fol.* 131. *del* 1. *tom.* Latin.

URBANO VIII. *Cartas* à *Theimuraz*, Principe de *Kacheti*, à *Odiſco*, à *Guriel*, i à *Imbreto*, Principes Georgianos, i *otra* à *Zacarias*, Metropolitano, de 21. de Junio de 1631. las pone *Galano*, *cap.* 12. *del miſmo*, *tom.* 1.

THEIMURAZ KHAN, Rei de los Iberos, *Carta* à *Vrbano VIII.* de 29. de Enero de 1631. en Georgiano.

GREGORIO DE SIS, ò Siſenſe, Patriarca de Armenia, *Carta* à *Hayton*, Rei de Armenia, de que trae algunas Clauſulas *Galano*, *cap.* 13. i *Otra* del miſmo entera, à *Hayton*, Padre del Rei Leon, ſobre la obediencia debida à la Igleſia Romana, i errores de los Armenios, i juntar Concilio: que eſtaba en el *Codice* de donde ſacò *Galano* la *Serie de los Patriarcas* en Armenio, ſegun dice, *fol.* 435. *Tratado de los errores* de los Armenios, à *Haytono*, Rei de Armenia, que ſe entrò en Religion, la trae *Galano* en Armenio, i Latin, *part.* 1. *cap.* 27.

GREGORIO VII. Papa, *Cartas* al *Obiſpo de Benevento*, ſobre la Embajada que le embiò *Gregorio Becaiaſor*, *Patriarca de Armenia*, i *Reſpueſta* del miſmo, ſobre los errores de los Armenios, que ſaca *Galano*, *cap.* 19. *de las Pontificales*, *lib.* 7. *Epiſtola* 26. i *lib.* 2. *Epiſtola* 1. Latin.

BONIFACIO VIII. *Carta* al Rei *Sambat*, de los Armenios, ſobre el ſocorro que ſe le havia pedido por *Gaufrido de la Condeſa*,

deja, i algunos Religiosos Franciscos, sus Embajadores; los quales embiò con vna *Carta*, à *Felipe*, *Rei de Francia*, i no haviendo logrado nada, escriviò *otras* al *Maestre de los Templarios*, i de los *Hospitaleros*, i à *Rogero Thodinis*, Capitan General de la Armada de Syria, i concediò Cruçada. *Otra*, al Patriarca de Armenia, *Gregorio*, i la Dispensacion que diò al mismo Rei, i à la Reina *Isabèl*, Hija de *Guido*, Conde de Jope, para permanecer en el Matrimonio, que havian contraìdo, en virtud de la de *Estevan*, Patriarca de Armenia: *Galano*, *fol.* 112. *i siguientes*, en Armenio, i Latin.

JORGE ANDRES, *Descripcion* de su Viage a la India, Persia, &c. Año de 1650. impreso 1670. 4. en Flamenco.

JUAN NICENO, de las cosas de la Fè, contra los Armenios, M. S. *en la Bibliotheca Vaticana*, segun *Lasor*, *tom.* 1. *fol.* 93.

LUCAS, Siculo, *Historia de los Manicheos*, i su mala enseñança, en Armenia: en Griego.

CESAR BARONIO, trae en sus Anales, vn *Fragmento*, Año 722. *tom.* 9. Latin.

CONCILIO SISENSE, celebrado despues de muerto *Gregorio*, Patriarca de Armenia, que le convocò, con Leon, Rei de Armenia, para vnirse à la Iglesia Romana, Año de CHRISTO S. N. de 1307. que es el 756. de los Armenios.

CONCILIO ADANENSE, sobre lo mismo, celebrado por el Patriarca Constantino, i Oscino, Rei de Armenia: estàn ambos en Armenio, i Latin, en *Galano*, *cap.* 28. i *cap.* 29.

P. VILLOTA, *Diccionario*, *i Gramatica* Armenia, que imprimiò en Roma, 1713. de orden de la *S. C. de Propaganda Fide*.

JUAN JOACHIN SCREEDER, *Tesoro de la Lengua Armenia Antigua*, *i Moderna*, con dos *Tablas* de las voces Armenias, i Latinas, imp. 1711. segun la cuenta de los Armenios, 1161. 4. promete sacar vn *Diccionario*.

PABLO RICAUT, el *Estado presente de las Iglesias Griegas*, *i Armenias*, Año de 1678. imp. 1679. 8. en Ingles, i traducido en Francès por *Rosemundo*, 1690. 8. 1692. 12. 1698. 8. en Francès.

TESEO AMBROSIO, Canonigo Regular, *Introducion* à las Lenguas, Caldea, Armenia, Syra, i de otros diez de Alfabetos, i Caracteres diferentes, con vn *Apendice*, 1539. 4. Latin.

JUAN AGOY, Armenio, *Diccionario de su Idioma*, imp. en Roma.

FR. FRANCISCO RIVOLI, *Diccionario Armenio*, *i Latin*, 1613. 4. *Gramatica Armenia*, imp. con èl, i separada, 1624. 4.

DEUDAT NIERZESCVICZ, *Lexicon Armenio*, imp. 1695. 4.

M. DE LA CROSE, trabajaba en *Berlin*, Año de 1713. *Otro Diccionario Armenio*.

KALENDARIO Armenio, impreso 1684. 4.

ANDRES ACOLUTHO, ò *Badias*, Armenio, *Gramatica Armenia*, 1680. 4.

TEODORO, *Doctrina Christiana*, en Armenio, 1667. 8.

CARLOS DU FRESNE DU CHANGE, *Historia* de los Principados, i Reinos de Jerusalem, Chipe, i Armenia, i Familias que los han poseìdo, M. S. en fol. segun *Le Long*, citado por *Niceron*, en las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres*, *Tom.* 6. *fol.* 79.

ANDRONICO COMATERE, *Conferencia* entre el Emperador Manuel, i el *Patriarca de Armenios*, M. S. segun la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *fol.* 532.

NICETAS de Constantinopla, *Defensa del Concilio de Calcedonia*, contra los Armenios; imp. en el *tom.* 1. de la *Grecia*, *Orthodoxa de Leon Allatio*.

MATEO GALENO, *Confesion de los Armenios*, de la *Trinidad*, *i Christo*, *fol.* 231.

RICARDO FILTZ RALPH, ò RODULFO, *Arçobispo de Armacach*, *Suma contra los Armenios*, en 19. Libros, imp. 1511. fol. 1612. fol. i con sus *Obras*, 1625. fol. 1662. Latin. Muriò el Año 1360. i hace dos *Autores* de èl, *Lasor*, *tom.* 1. *fol.* 93.

TARIKH GIOHAN, ò *Historia del Mundo*, hasta el Año 972. de la *Hegyra*, que es el de CHRISTO S. N. 1574. en Persiano.

ABDUKEDSARI, *Historia del Tamorlan*, ò *Timur Lenck*, i de sus Sucesores: està en la *Libreria del Colegio de la Magdalena de Breslavv*, *M. S. en dos Tomos*, en Persiano.

DICCIONARIO, ò *Explicacion de las Palabras Arabigas*, mas dificultosas, que se hallan en el *Gulistan*, i el *Mesnevi*, en Arabe, i Persiano, sin *Autor*.

PERRET, *Sapor*, *Rei de Persia*, impreso 1668. 12. Francès.

HISTORIA DE ISPAHAN, intitulada: *Tarikh Abu Manuah*, en Persiano.

ANTONIO GAVBREO, de las Costumbres, i ene-

i errores de los Armenios, con su *Descripcion de la Corte del Gran Turco*, en Francès.

GUILLERMO GODLEVACO, le tradujo en Latin.

LITURGIA, i Ritos de los Armenios, en Armenio, estabà en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 50. *fol.* 410.

TRATADOS de Materias de Teologia, en Armenio, con vn *Fragmento* en Armenio, i Latin de la *Profesion Ortodoxa*, de la Fè que han de hacer los Armenios.

LEVINO VVARNERO, *Notas* sobre los referidos *Tratados Teologicos*, i varias *Observaciones* de los Dogmas, i Ritos de los Christianos Orientales, con algunas Miscelaneas Arabes, Persas, i Turcas, M. S. en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 52. i 53.

PROFESION DE LA FE, en Armenio, 1596. 8. Romano.

EUTIMIO ZIGABENO, *Condenacion*, i Triunfo de la Secta de los Masalianos, ò Marcionistas: *Cartas* contra los *Fundagiagitas*, *Bogobilos*, i *Armenios*, i otras *Obras*, contra los Hereges de Oriente, segun *Cavè*, *fol.* 568. *de su Historia Literaria. Invectiva* contra los Armenios, en la *Libreria Imperial*, *Codice* 248. segun *Nesel*, *fol.* 373.

ANDRES LUBELCZIK, el *Baptismo de los Armenios*, i la Purificacion de sus Paridas, 1544. 8.

VIDA, Y MARTIRIO DE SAN GREGORIO, de la Gran Armenia, M. S. en Griego, en la *Libreria de Coislin*, *fol.* 306. i 421.

APENDICE à la *Dioptra*, ò *Amusis*, de *Felipe Solitario*, en que se contienen *cinco Capitulos* de la Fè, i Ceremonias de los Armenios, Jacobitas, Chatcitzarios, Romanos, ò Francos, M. S. en Griego, con las *Dioptras*, i otros *Apendices*, en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *en su Biblot. Acroamatica*, *lib.* 5. *Codice* 213.

NICETAS, *Esteliato*, ò *Pectorato*, Monge, i Presbytero Estudita: *Oracion* primera, contra la Blasfema, Heregia de los Armenios, que parece la invectiva sobre lo mismo, que està en la *misma Libreria*, *Cod. Teolog.* 5.

ESTADO Presente de Armenia, en lo Temporal, i Espiritual, 1694. 8. i 12. en Francès.

FELIPE MARIA BONINI, el *Cyro Politico*, 1647. 4. Italiano.

FR. DOMINGO GRAVINA, Dominico, *Relacion* de Armenia, Lat.

ARTICULOS de los Armenios, con sus respuestas, escritas el Año de 1341. estaba en la *Libreria de Balucio*.

ISMAEL ABULFELDA, *Indice* de las 54. Ciudades de los Persas, M. S. segun *Freher*, *fol.* 1530. en Arabe.

FR. JUAN DE SIDERNO, Capuchino, *Directorio* Teologico, ò Apologia contra los errores Hereticales de los Armenios, imp. 1644.

JVAN GLICIS, *Historia*, ò *Relacion* de su Embajada, à Armenia, en Griego, segun *Niceforo Gregoràs*, *Historia Romana*, *lib.* 4.

JVAN COTELERO, *Declaracion* de los Herejes Armenios, i como se deben anatematiçar, quando se reducen à la Iglesia Romana, vngiendolos, i no bapticandolos, imp. Griego Latin, segun *Cavè*, *fol.* 503.

DESCRIPCION de la Heregia de los Armenios, i de los Jacobitas.

TOMAS, Patriarca de Jerusalem, *Carta de la Fè*, à los Herejes Armenios, en Arabe.

TEODORO ABUCARA, le tradujo en Griego, i està en la *Libreria de la Anunciada de Florencia*, *M. S.*

P. JACOBO GRETSERO, en Latin, i la imprimiò con otras *Obras* de *Abucara*, 1606. 4. Griego Latin.

FOCIO, *Carta à Zacharias*, Patriarca de Armenia, en Griego, segun *Galano*, *part.* 2. *tom.* 1. *fol.* 28. i 126.

NICETAS BICANTINO, *Tratado Apologetico*, por el *Synodo Calcedonense*, contra el Principe de Armenia, segun *Leon Allacio*, *de la conformidad de la Iglesia Oriental*, *lib.* 2. *cap.* 5. §. 5.

PAULO, Armenio, *Doctrina Christiana*, en Armenio, imp. 1554. 4.

PEDRO PAVLO, Presbytero Armenio: *Doctrina Christiana*, traducida en Armenio, imp. en Latin, i Armenio, 1634. 4. 1667. 8.

ORACIONES Espirituales de los Christianos, en Armenia, imp. 12.

INSTRVCCION de los Armenios, i *Decretos* sobre la vnion de los Jacobitas, i Armenios del *Concilio Florentino*, son del Papa Higinio, *num.* 1068.

P. ANTONIO FORESTO, en su *Mapa Mondi Historico*, trata de la Monarchia de los Persas, *Tom.* 1. *lib.* 2. *fol.* 49. imp. 1711. 4.

HISTORIA DE HUSAIN, Hijo de *Ali*, sin *Autor*, en Persiano, estaba en la *Libreria de Tevenot*, en Persiano, 8.

HISTORIA del *Tamorlàn*, en Flamenco, intitulado: *Leven van den Grooten Tamer-*

merlans, impresso Roctom, 1623. 8. Flamenco.

CHRISTOVAL HELVICIO, *Tratado* de las quatro Monarchias, su Origen, i Progresos en *Daniel*, imp. 4. Latin.

FR. JUAN DOMINGO NAÇARIO, Armenio, *Relacion del Estado de la Provincia de Nesciobar*, de los Conuentos de los Dominicos, i Familias Catolicas de que cuidan; la qual presentò à la *S. Congregacion de Propaganda Fide*, Año de 1652. segun los *PP. Quetif*, *i Eccbard*, *de los Escritores Dominicos*, *fol.* 579.

ANALES de los Carmelitas Descalços de Francia, i de los que estàn debajo del Govierno de la Orden, con las Fundaciones de las Misiones, en el *Monte Carmelo*, *Alepo*, *Ipahan*, *i Goa*, imp. 1666. fol. Francès.

ADRIANO RELAND, *Oracion* por la Lengua Persiana, i Letras Orientales, que dijo quando le nombraron en *Vtrech*, por Profesor de las Lenguas Orientales, en Março de 1701 imp. el mismo Año, 4. Latin. *Mapa de Persia*, imp. segun las *Memorias para la Historia de Hombres Ilustres*, *tom.* 1. *fol.* 349.

ALFABETO de los Lugares notables, en la *Historia de los Asirios*, *i Persas*, 1660. 12. en Francès.

N. HISTORIA Mahometana, i del *Tamorlan*, imp. Parìs, 1657. 4. Francès.

LORENÇO FAUSTO, *Anatomia de la Estatua de Daniel*, en que trata de las quatro Monarchias, imp. 1586. 4. 1595. 4. en Alemàn.

ADAM CRATON, en su *Tratado de la Religion de los Turcos*, pone vn *Diccionario Latino*, *Persiano*, *Turco*, *Alemàn*, &c. imp. 1596. 8. en Alemàn.

JUAN BEHMIO, *Disputa* del primer Año de *Cyro*, Rei primero de los Persas.

ANTONIO TEISER, *Epitome* de las quatro Monarchias del Mundo de *Juan Sleidano*, imp. en Berlin, 1700. 12. en Francès.

MARSILIO FICINO, *Apologia*, en que trata de los Magos, que fueron à adorar à CHRISTO S. N. impresa en tres ojas, 1498. fol. i en sus Obras, 1576. fol. *Freher*, *fol.* 2429.

CELIO AGUSTIN CURION, *Historia de los Sarracenos*, en que trata de los Christianos de Arabia, Asia, Persia, Africa, Tracia, &c. imp. 1561. 4. Latin, 1596. fol.

ECKARDO LEICHER, *Tratado* del tiempo de los Magos, 1655. 8. Latin.

JUAN CARLIER, llamado *Gerson*, Chanciller de Parìs: *Trialogo* de los Dias prosperos de los *Talismanes*, *i Arte Magica*, 1606. fol.

JUAN LEONARDO, *Oracion de Cyro*, Rei de los Persas, traducida en Latin, segun *Freher*, *part.* 1. *sect.* 3. *fol.* 218.

RELACION de Constantinopla, Persia, Moscovia, Chipre, Dalmacia, Reino de el Preste Juan, Ciudad de Quinsay, M. S. en la *Libreria Duboisiana*, *fol.* 411.

RASCHID EDDIN MOHAMED BEN A'BDALGELIL AL OVATHOVATH (à quien por ser pequeño, llamaban *Vathuath*, que significa *Golondrina.*) *Los cien Apophegmas de Abubecro*, primer Califa. *Los de Omar*, *Califa* (de quien se preciaba descender *Raschidi*, i por eso se llamaba *Omari.*) *Los de Othoman*, tercero Califa. *Los de Ali.* Quarto Califa, en Persiano. *Arte Poetica*, intitulada: *Hadhaik Al Sihr*, en Persiano Moderno, que procurò pulir, i es tenido su estilo por *Terso*, en su *Idioma.*

FR. ANTONIO DE LA ENCARNACION, Dominico, Obispo de Sultania, en Persia (Iglesia que fundò *Fr. Bartolomè Bolonès*) escriviò muchos *Libros* contra el *Alcoràn*, en Persiano, segun *Filamondo* en sus *Raguallos*, ò avisos.

ANONIMO, Persa, el *Almontahab*, ò las *Eglogas*, en Persiano.

SCECH NASIR TUSSI, Antiquissimo, i aprobado Historiador de los Persas, celèbre Filosofo, i Medico, Poeta eloquentissimo, i erudito en las Lenguas Persiana, Syra, Arabe, i Griego, escriviò la *Historia de los Persas*, en su Idioma.

COLOQUIO, sobre diferentes materias, en Turco, i Persiano, està en la *Libreria Imperial*, en 4.

HAFIZ SCIRAZ, Poema Persiano, en la *misma Libreria*, 4.

FR. GERONIMO ROMAN, en el *lib.* 5. *de su Republica Gentilica*, *cap.* 3. pone los Nombres de los Meses de los Persas, i otras Naciones.

KIRAN, Rei de los Persas: *Kiranides*, ò *Coleccion de los Medicamentos*, i sus virtudes, i calidades, especialmente de las Aves, Peces, Animales, &c. en Persiano, Arabe, ò Egipcio: Antiguamente se tradujo en Griego, i està M. S. en la *Bibliotheca Paulina*, *de la Vniversidad de Lipsia*, *i otras*; pero el Nombre de *Kiran*, es fingido, porque no ha havido en Persia, Rei que le tenga, i aun la inteligencia de la voz *Kirandes*, està dudosa, pues *Jacobo Goar*, en las *Notas*, à *Jorge Sincelo*, *part.* 12. dice,

dice, es Griega Astiologica, i *Gerardo Cremones*, la entiende, como si dijese el Titulo: *Sentencias Principales*, ò *Reinas* de los Libros de *Kiran. Salmasio*, *Scaligero*, *i Reynesio*, à quien sigue *Morhofio Polyhistor*, *lib.* 1. *cap.* 11. *fol.* 99. dicen, es voz Arabe, que suena *Colecciones*, i que el Traductor Griego, retuvo la voz *Curanon*, que vsaron en el Original los Filosofos, Arabes, ò Persianos, que le recopilaron, que significa *Coleccion*, que es la que retienen los Griegos, con poca diferencia para nombrar el Alcoràn, *Coiranion.* Es mas Antigua la traducion de lo que imaginaron *Barthio*, i *Gerardo Cremones*, pues este dice, se tradujo el Año de 1168. i aquel, que le recopilò vn Monje Griego, fingiendo para autoriçarle Nombres Persianos, Arabes, i Egipcios; porque *Zosimo en el lib. 9. de la Chimia*, à *Theosebia* le cita con el Titulo *de los Fisicos*, ò *Fisica de Hermes*, i es el mesmo que *Olimpiodoro*, Autor Chimico, i que viviò antes de *Constantino el Magno*, cita *Te Kiranide Biblon*, que es mucho mas antiguo: *Tencelio* creiò era *Fragmento* de el *Libro de Zoroastro*, de que hace mencion *Eusebio Cesariense* en el *lib.* 1. *de la Preparacion Evangelica*, *fol.* 42. cuio Titulo traduce en Latin *Vigere*: *Comentario Sacro de los Ritos de los Persas*; i *Gerardo Juan Vosio*: *Historia Sagrada de los Ritos de los Persas*, del qual afirma *Huet*, en su *Demonstracion Evangelica*, ser parte del *Zundavastavv*; de que resulta haverse engañado. El *P. Felipe Labbè*, *en su Bibliotheca*, *M. SS.* pone el Titulo à esta Traducion Griega: *Coeranico*, *Libro de las Naturales Virtudes*, *sacado del Primer Libro de Coerano*, *Rei de Persia*, *i Harpocracion Alexandrino*: tratan de èl largamente *Morhofio*,ià citado, *Placio de los Pseudonymos*, *num.* 1521. *fol.* 408. *Crenio de Furibus Librarijs*, *disc.* 1. *num.* 71. *Juan Alberto Fabricio*, *en su Bibliotheca Griega*, que refieren à otros.

GERARDO, *Cremonense*, ò *Fulginate* (que llama Carmonense, *Juan Alberto Fabricio*) le tradujò en mal Latin, con el Titulo: *Libro de las Virtudes Fisicas*, colegido de dos *Libros*, esto es de la experiencia de los *Kiranides*, i *Kiran*, Rei de los Persas, i de *Harpocracion Alexandrino.* Afirma ser Autores de èl *Kiran*, i *Harmes Trimegisto*, i que fue esculpido con Caracteres Sirios, en vna Coluna de Hierro: *Fabricio* no le tiene por Traductor, porque las *Silabas* RA. PA. en que cifra su nombre, no convienen con el de *Gerardo.*

ANDRES RIVINO, le imprimiò con el Titulo: *Kiran Kiranides*, i sobre ellas *Rinkimo Kironides*, i le hiço *Notas* en Latin, 1638. 8. sin Lugar de la impresion, i sin hacer mencion de ella, se bolviò à imprimir en Latin, en *Francfurt*, Año de 1681. 12. como sacado de M. SS.

FR. MATIAS MORUCA, Armenio, le tradujo en su Idioma, M. S. fol.

TEODORO PETREO, la Biblia en Armenio, 1670. 4. *La Confesion de la Fè*, *Placio de los Anonymos*, *tom.* 1. *num.* 2708. *fol.* 668. el Psalterio, en la misma Lengua, 1565. 8.

SCREWERDIO, de las Doctrinas Soficas, i Filosoficas, i Teologicas, en Persiano, en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 284.

BUSCHKUR, varias Poesias en Persiano.

FR. JACOBO DE CESOLIS, ò *Casalis*, *Cesous*, ò *Cesovio*, ò *Tesolis*, Dominico: *De las Costumbres de los Hombres*, i Oficios de los Nobles, enseñadas en el *Juego del Axedrez*, ò *Juego Real* (que eso significa *Schah*, en Persiano; à cuia Nacion debe el Origen) el qual trasladò Año 1354. *Juan Lorenço*, Presbytero, en Latin, i empeçò asi: *Yo Fr. Jacobo de Tesalonica*, *persuadido con los ruegos de muchos Frailes de nuestro Orden*, *i de diversos Seglares*, *me neguè à trasladar el Juego de Alivio*, *que se llama del Axedrez*, *Documento del regimen de las Costumbres*, *i Guerra del Genero Humano*; *pero haviendo predicado al Pueblo Declamatoriamente*, *i agradado à muchos Nobles*, *la materia*, *procurè adscrivirla à su Honor*, *i à su Dignidad*, *amonestandoles*, *que impriman en su mente las formas de èl*, *para que asi puedan altançar mas facilmente la Guerra*, *i Virtud del Juego*, *i asi determinè*, *&c.* segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia*, Año 1691. *fol.* 761. que trasladò *Paschio*, *en sus Invenciones nuevas Antiguas*, *cap.* 7. §. 60. de otro M. S. hace memoria el Diario de *Modena*, de 1692. segun *Vvolfio*, *fol.* 128. de su *Bibliotheca Hebrea. V. Gil Romano*, *Coluna.*

JUAN FERRON, le tradujo en Francès, Año de 1347. imp. 1504. 4.

JUAN DUVIGNAY, le bolviò à traducir el Año 1348. i estaba en la *Libreria de Colbert*, *M. S.* i se halla tambien traducido en Inglès, segun los *PP. Quetif*, *i Ecard*, *de los Escritores Dominicos*, *fol.* 478.

CONRRADO AMANHUSEN, le tradujo en Versos Alemanes, el Año 1377.

RUI LOPEZ DE SEGURA, Invencion liberal, i Arte del *Juego del Axedrez*, imp. 1561. 4. en Castellano.

JUAN DOMINGO TARSIA, le tradujo en Italiano, imp. 1584. 4.

NICOLAS DE CUSA, *Cardenal Tablas Persianas*, traducidas de Griego, en Latin, las quales no pudo *Ascensio* hallar, para imprimirlas con sus Obras.

MUCAFFER EDIM MUHAMED Y HOSEN. *Farmacopea Persiana*, en Persiano.

FR. ANGEL DE SAN JOSEPH, Carmelita Descalço, la tradujo en Latin, i es Obra mui necessaria à los Missioneros, Mercaderes, i los demàs que vàn à Oriente; i la hiço *Notas*, que estan al fin: *Abraham Peritsol*, niega ser suia la Traducion, afirmando que solo puso el nombre en ella *Placio de los Autores fingidos*, ò *Pseudonymos*, *tom. 2. num.* 174. pero sabiendo tambien *Fr. Angel*, el Persiano, i no dando *Peritsol* raçon de lo que dice, ai poca dificultad en creer que sea *el Verdadero Traductor*, imp 1681. 8. *Gazophilacio*, ó Tesoro de la Lengua Persiana, con la *Clave* de la Lengua Latina, Francesa, i Italiana, impreso 1684. fol. Latin.

EBNARRAHEBO, Egypcio Christiano, *Chronicon* Arabe, en que se incluie la Serie de los Reies de Persia, Caldea, Egypto, i la de 76. Patriarcas de Alexandria, desde *San Marcos*, con otros 20. añadidos, en Arabe.

ABRAHAN ECCHELENSE, le tradujo en Latin, i se imprimiò; como se ha dicho, *Tit.* 3. *fol.* 67. i en la *Historia Bizantina*, con el Titulo de *Chronicon Oriental*, segun *Asemano*, en el *Catalogo de sus Libros*, *tom.* 1. *de la Bibliotheca Oriental*, *fol.* 574. *Codice* 8.

VIDA, i certamen de vna Doncella Persiana, en defensa de su Virginidad, en Griego, està en la *Libreria de Coislin*, *Codice* 267.

ACHMED BEN ARABSCIAD, ò Hijo de *Arabschah*, suio Apellido alteran en *Geraspe*, escriviò varias *Historias de Oriente*, i entre ellas prolija, i apassionadamente la del *Tamorlan*, i sus Victorias, en Persia, i la India, en la qual pone las *Cartas del Tamorlan*, i otras cosas notables, en Arabe, mui elegante, està en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 1733. 1820. 1821. *fol.* 479. i la *part.* 3. i 4. *del lib.* 3. traducida en Persiano, *Cod.* 1822.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, la resumiò en su *Tratado del Gingiskanismo*, ò Secta de los Tartaros, que siguieron al *Tamorlan*, que està en su *Historia Eclesiastica*, *sect.* 2. *fol.* 605. hasta 790. i *sect.* 3. *fol.* 821. trata de los Reies de Persia, i otras cosas, que la pertenecen, imp. 1657. 8. Latin.

PEDRO VATIER, las tradujo en Francès, imp. 1658. 4. *Memorias de Trevoux*, Año 1723. fol. 802.

JACOBO GOLIO, hiço vn *Prologo*, sobre *Arabsciades*, i traducidas en Latin la imprimieron los *Elzevirios*.

LEVINO VUARNERO, *Cien Proverbios*, i Sentencias Persianos, con *Notas*, imp. 1644. 4. traducidos en Lat. que parecen que estàn faltos en la *Libreria de Leyda*, *Cod.* 1484. *fol.* 469. *Borradores*, ò *Anotaciones* Arabigas, Persianas, i Hebreas, dispuestas por varios Titulos, M. SS. *Exercitaciones*, i *Notas* sobre algunos Tratados Armenios, Teologicos, con vn *Fragmento* de la *Profesion de la Fè*, que se debe hacer por los Orientales, i varias *Observaciones* de los *Dogmas*, i Ritos de los Christianos Orientales, Griegos, Arabes, i Armenios, M. SS. fol. en dos Tomos, 4. en la *Libreria de Leida*, *fol.* 411.

MELCHOR INCHOFFER, *Historia de los tres Reies Magos Evangelicos*, 1639. 4.

JUAN PATRICIO, *Alfabeto* de muchas Lenguas, i Dialectos; en que estàn el Caldeo, Persiano, Copto, Armenio, i Georgiano, segun el *P. Imbonato*, en su *Bibliotheca Latina Hebrea*, *fol.* 127.

ENGELBERTO KEMFERO, *Relacion de la Corte de Persia*, que està en sus Viages, que van notados, *Tit.* 1. *fol.* 243. *de esta Bibliotheca*. *Relacion* del *Mar Caspio*, i de la *Peninsula de Okesra*, i de algunos Antiguos, i Modernos *Monumentos* de Persia, segun las *Memorias de Trevoux*, *en Julio de* 1713. *fol.* 1287. *Amenidades* estrañas, Politicas, Fisicas, i Medicas, en que se contienen varias *Relaciones*, *Observaciones*, i *Descripciones* de las cosas de Persia, recogidas con gran cuidado, en los Viages que hiço casi por todo Oriente, imp. 1712. 4. 1718. 4. Latin.

CARTA de la Expugnacion de *Dara*, por *Cosdroas*, el Año 884. de los Griegos, que es el 573. de CHRISTO S. N. *Otra* de la Expugnacion de la *Ciudad de Apamea*: i *Otra* de las dos mil *Virgenes*, que se echaron en vn Rio por librarse de la violencia de los Barbaros, en Syro: no se sabe el *Autor* de ellas, *Asemano*.

FRANCISCO SANSOVINO, en su *Historia Universal*, del Origen, i Imperio de los

los Turcos, pone mui bien, las Guerras que tuvieron con los Persas. Imp. 1570. 4. 1600. 4. i en los *Goviernos de las Republicas*, trata del *Reino de Persia*, i de su Govierno.

RELACION de la Victoria, conseguida en las Indias Orientales por los Portuguesses, contra la Armada de Persia, i Oanda, Año de 1624. estaba en la *Libreria del Conde de Villa Umbroso*.

BREVIARIO, ò EPITOME del nuevo Martyrio de los cinco Persas, que embiò el *P. Vicario* de la Mision de los Carmelitas Descalços, desde la Ciudad de Ispahan, en Italiano, i traducido en Latin, imp. 1623. 4.

HERMANO CORINGIO, en su *Colegio de las Republicas*, trata de Persia, *Titulo* 8. *Tom.* 1. i en sus *Adversarios*, ò *Borradores Chronologicos* de las Monarchias de Asia, i Egypto, imp. 1648. 4. Latin.

FELIPE ANDRES OLDEMBURG, añade lo que escrivieron sobre el referido *Titul.* 8. *Botero*, *Linda*, *i Hornio*, imp. 1675. 8. Latin.

JACOBO CHRISTMANO, *Explicacion* del Kalendario Romano, Egypcio, Arabigo, Persiano, Syro, i Hebreo, està en los *Principios Chronologicos* de *Mohamed Alfagrano*, imp. 1590. 8. Latin.

NICOLAS REUSNERO, *de los Reies Sumos*, ò Emperadores, Asirios, Persas, Griegos, Romanos, Constantinopolitanos, i Alemanes, siete Libros en Versos elegiacos, imp. 1578. 12. Latin, 1608. 12. 1625. 8. Latin.

GIAMI AL HEKAIDT, ò *Relacion de las Historias Antiguas*, en Persiano, segun *Herbelot*, *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 280.

HAFEZ, ò *Hafedh*, ò *Mahomad Schamseddim*, Poeta Persiano, el *Divan*, ò *Recopilacion de* 392. Poesias de los mejores Ingenios Persianos: estaba en la *Libreria de Pedro de la Valle*, segun *Asemano*, *Codice* 62. en Persiano, 4.

MOSTAFA BEN SCHAVAN, le tradujo en Turco.

RELACION de lo que pasò en la Negociacion de los Diputados que embiò el Rei de Francia, i la nueva Compañia de Persia, i la India, donde llegaron el Año de 1665. para establecer el Comercio, imp. 1681. 12.

JUAN FROBENIO, imprimiò los Hechos de los Emperadores, en Oriente, Constantinopla, Persia, i Arabia, que algunos llaman *Anales de Constantinopla*, en *Basilea*, Latin.

CHA SOLIMAN, Ordenes, i Pasaportes, que diò à *Juan Baptista Tavernier*, para sus Viages, estàn en *lib.* 4. *de ellos*, *fol* 565. *tom.* 1.

SCHAH THAHMAS, Hijo de *Ismael*: Poema, intitulado: *Hatefi Timur Kam Nameh*, que es Libro de la *Historia del Tamorlan*, dedicada al mismo, en Persiano.

LIBRO DE LOS GAURES, Descendientes de los Antiguos, Persas (ià diversos en Letras, i Lengua) el qual afirman haverse compuesto por sus *Sacerdotes*, i *Doctores*, que huieron à los Montes, de las crueldades de *Alexandro Magno*, diciendo cada vno lo que sabia de memoria de los *siete Libros*, que *Ebrahim Zer-Ateuth*, los embiò que trataban de las Leies, para salvarse. *Otros siete*, de la explicacion de todos los Sueños; i *Otros siete*, en que estaban escritos los Secretos de la Medicina: Estos Libros, i los de los Sueños dicen se perdieron, porque *Alexandro Magno* se los llevò, i que no haviendo podido entender el de las *Leies*, por estar en Lengua de los Angeles, los hiço quemar; por cuio delito le castigò Dios con la muerte; restauraron esta pèrdida formando de memoria el Libro referido, que viò *Tavernier* (como dice, *part.* 1. *lib.* 4. *cap.* 8. *fol.* 480.) està escrito con Caracteres diferentes de los Persianos, Arabes, è Indios, de suerte, que ni se lee, ni entiende, ni supieran leer en èl los *Gaures*, sino fuera por otros Libros, que explican lo que dicen que contiene; i quando leen, se ponen vn Pañuelo en la boca, porque las palabras de la oracion, no reciban alguna impureça, mezcladas con el Ayre.

ANONIMO, *Mercader Italiano*, que anduvo comerciando casi por toda Persia, *Viage à Persia*, en que se describen particularmente sus Provincias, Ciudades, Rios, Montes, i Fortaleças.

JUAN BAPTISTA RHAMUSIO, le puso en el 2. *Tomo de las Navegaciones*, *i Viajes*, *fol.* 78. imp. 1606. fol. 4. impresion.

JUAN BOTERO, *Relacion del Reino de Persia*, entre las suias, imp. con la *Raçon de Estado*, 1640. 4. Italiano.

JUAN DE LAET, tradujo lo que necesitò para el asumpto de su Republica de Persia, de los tres antecedentes, en Latin, i lo puso en su *Persia*, por *Apendice*, *fol.* 215. 220. 331. imp. 1633. 8. 1654. 24.

PEDRO DE BORNE, *Juicio de Dario*, *Rei de Persia*, en quanto à la Preferencia del Vino, del Rei, de las Mugeres, i de

i de la Verdad, imp. 1567. 8. aunque *Draudio* pone en su *Bibliotheca* 100. Años menos.

JUAN DE FREGEVILLE, *Tratado Chronologico*, en que se inquieren muchas cosas notables, i se restituien las Antiguas suputaciones de Egypcios, Asirios, Medos, i Persas, 1583. 4. Francès.

ADHEADDIN ABDELRAMAN BEN AHMED, llamado *Aigi*, por ser natural de vn Pueblo de este nombre: *Tratado Moral*, que intitulò *Akhlak Al-Aigi*, que es vn *Epitome*, de lo que hallò en otros *Autores*, reducido a quatro Discursos, en Persiano.

SCHAMSEDDIN AL-KERMAM, su discipulo (de que se ha hecho mencion) le comento en el mismo Idioma.

BARTOLOME GEORGEWITZ, de las *Ceremomonias*, i modo de los Turcos, con muchas palabras, en Turco, i respuestas de los Persas: en Latin, i traducido en Francès, impreso 1545. 16.

ABULFARAGÈ ALI BEN HUSAIN, natural de Ispahan, i por eso llamado, *Al Esfahani*: *Tratado de las Costumbres de los Viandantes*, i de los que viven en Paìses Estrangeros, i modo como deben portarse, intitulado: *Adab Al Goraba*, en Arabe. *Herbelot*, *fol.* 52.

IBN MARUF, ò MARVFIDES, Medo, *Lexico*, ò *Vocabulario Arabigo*, i *Persiano*; dispuesto por los infinitivos de los Verbos, con explicacion de los Nombres: *Jacobo Golio* tuvo dos M. SS. como afirma en el *Proemio* de su *Lexico Arabico Latino*, donde le aplaude.

SAIDIN, Historiador de Reputacion entre los Turcos, *Coronica*, *i Progresos de la Casa Otomana*, escrita en Arabe, Turco, i Persiano.

VICENTE BRATURI, la tradujo en Castellano.

DON JOSEPH PELLICER DE TOVAR, corrigiò algunas Frases, i con su Censura se imprimiò 1652. 4.

MOHAMED BEN ABDALRHALET ALMARUF, *Diccionario* Arabe, i Persiano, intitulado *Kenzallogat*, que significa *Tesoro de la Lengua*.

HISTORIA DE PERSIA, intitulada: *Tarik Ma'gen*, en Persiano, i despues traducida en Arabe.

MOHAMED, Hijo de ISCAK, llamado, *Ebn Mandah*: *Historia de la Ciudad de Ispahan*, intitulada: *Tarik Ebn Mendah*, en Persiano. *Cartas à Thusi*, sobre los *Suficos*, i sus respuestas, en Arabe, i Persiano, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 319.

EBN MARDOVIAT, *Historia* de la misma Ciudad de Ispahan, intitulada: *Tarik Ebn Mardoviat*.

HAMDALLAH MASTOUFI, el mismo que *Scharfeddin*: *La Chronica escogida*, intitulada: *Tarik Khozideh*, en Persiano, i es lo mismo, que el *Tarik Montekheb*, traducido en Turco.

GEMALEDDIN MOHAMED AL-AUCHI, *Recopilacion Historica*, en Persiano.

GELALEDDIN MOHAMED, Hijo de MOHAMED ALBELKI, escriviò en Versos Persianos, *vno* de los mas famosos *Libros* de Oriente, intitulado: *Mathnaovi*, que es Historia Politica, i Moral de la Secta de Mahoma.

HOGIA SULIIMAN SAWUGI, la *Vida de Gimschid*, *Rei de Persia*: es vna Fabula para Instruccion de los Reies, i Principes, en Persiano.

MAGDALENA ESCUDERY, el *Artamenes*, ò *Gran Cyro*, imp. 1646. 1649. 12. 1650. 1651. 8. doce Tomos, i aumentado, i con Estampas, 1653 8. diez Tomos, 1654. 1655. 8. 1656. 8. diez Tomos, fol. en Francès, i en Italiano doce Tomos.

D. NICOLAS CARNERO, tradujo en Castellano el primer Tomo, imp. 1682. 4. i en la *Libreria de Don Juan Isidro Faxardo*, ai 9. *Tomos M. SS.* fol. en la misma Lengua.

JUAN LALAMANCIO, *de los Meses Solares*, *i Lunares*, i de los Arabes, Persas, Egypcios, Hebreos, Asirios, i Romanos, imp. 1571. 8. Latin, i antes con el *Libro de Galeno*, de *Diebus Decretorijs*, que tradujo de Griego, 1559. 4.

MOHAMED BEN NASER BEN IBRAHIM, *Explicacion* de los Nombres Arabes, en Persiano, intitulado: *Adillat Al Esmas*.

MIR KHOSROU, Poeta Persiano: *La Historia de los tres Hermanos Arabes. La Mar de los Justos. La Conjuncion de los dos Planetas Prosperos*, en Persiano.

GUILLERMO, *Arçobispo de Tiro*, *Historia de los Hechos*, *de la otra parte del Mar*, desde Omar, el Tercero de los Sucesores de Mahoma, en que trata de los Persas, i sus Conquistas, i de los Turcos, 1549. fol. Latin, està en la *Historia de las Expediciones Orientales*, intitulado: *Gesta Dei per Francos*, imp. 1611. fol. dos Tomos.

JOSEPH HOROLOGIO, la tradujo en Italiano, en 23. Libros, impreso 1562. 4. 1610. 4.

GABRIEL DE PREAUX, en Francès, imp. 1574. fol.

REY

REY DON ALONSO, el Sabio, mandò poner en Castellano la *Gran Conquista Vltramar*, que contiene la Historia, desde Mahoma, hasta *San Luis*, Rei de Francia, imp. 1503. fol.

JACOBO DE VITRIACO, *Historia abreviada de Jerusalem*, en que trata de los Georgianos, Turcos, i otras Naciones; està M. S. fol. en la *Libreria de Barcia*, despues del *Codice Antiguo* del *Arçobispo Don Rodrigo*, i imp. con *Guillermo*, Arçobispo de Tiro, i es la *Historia Oriental*, impresa 1591. 8. 1597. 8. 1598. 8. i semejante se halla en el *Tesoro de los Anedoctos* de los *PP. Martene*, *i Durant*, Dominicos, *libro* 3. i el 2. està en la *Coleccion de Bongarsio*: *Gesta Dei per Francos*, mas enmendado, i aumentado.

ANDRES HOYO, *Notas* sobre ella, i las imprimiò, en *Duaço*, 1597. 8.

P. JACOBO GRETSERO, divulgò el *tercer Libro* de la *Historia* referida, segun *Alegambe*, *fol.* 372.

NASER BEN HATETH, llevò à Arabia las Novelas de *Afrasialo*, i de *Rostan*, que son à modo de los *Libros de Caballerias*, con las Haçañas Fabulosas de los Heroes Persianos Antiguos, i las tradujo de Persiano, en Arabe; fueron Libros de tanto gusto à los Arabes, que despreciaban con las Patrañas, que referian, las que contaba Mahoma; por lo qual maldijo este desventurado al Traductor, i à todos sus Discipulos, i los Mahometanos tienen horror à su Nombre.

ABU HAMED MOHAMED, por sobrenombre *Al-Gazali*, *Al-Thusi*: Avisos de Principes, i Reies, al *Sultàn Malekschah*, en Persiano.

NERKESI, sobrenombre de vn Poeta Persiano, que escriviò algunos Versos elegantes, en su Idioma.

AHMED BEN MOHAMED A'BDALGA AL CAZUINI, escriviò el *Nighiaristan*, ò la *Galeria*, Libro Historico, que contiene lo mas notable de las Dinastias de Persia, en Persiano.

MOHAMED BEN MOHAMED, por sobrenombre *Altiparmak*, le tradujo en Turco.

JACOBO FABA, *Carta* à *Spahan*, Rei de Persia, està en el *Tesoro Politico*, imp. 1600. 4. en Francès.

POEMAS Persianos, en que por el A. B. C. se declara el vso de algunos Medicamentos simples en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 822.

ENRIQUE CONRROTH, del Fuego de los Magos, imp. 1608. 8. Latin.

MAURICIO HELLING, Chronologia de las 4. Monarchias, profetiçadas por *Daniel*.

PABLO FELLUVINGER, la imp. 1567. 4.

ABU OTMAR OMAR, del modo de Agorar entre Persas, Indios, Griegos, &c. En Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1288.

ABU OTMAN ALMAGREB, *Tratado de la Vida Devota* Espiritual, que intitulò: *Adab Al-Solouk*, en Persiano.

JVAN GOTIFREDO, de las quatro Monarchias, con muchas Estampas, *Freher*.

NUREDDIN MOHAMED BEN ABDALLAH, *Comentario* sobre el *Arbain*, que son las 40. Tradiciones, en Persiano.

AISCHAN, Arabe, *de los Juicios Astrologicos*, en Persiano.

ALAEDIN GIOVINI, el *Descubrimiento del Mundo*, que intitulò: *Gihan Kuschai*, en Persiano.

EBN KHANAB FADHLALLAH AL-CAZUINI: *Tarikh Moaggen*, ò *Historia*, que empieça en *Kaiumarath*, Rei de Persia, i acaba en *Cosdras Nuichirvan*, ò el *Justo*, i està llena de Versos Arabes, i Persianos, del mismo *Autor*.

MOCADDEMAH ALADAB, *Diccionario* de las Lenguas Arabe, Persiana, i Turca.

ABU HASAN ALMOAZI, ò *Moezi*, que tambien llaman *Abu Haschem Mohamed*, *Ben Dafar Al-Mekki*. *Solvan*, ò *Solovan Almethà*, Libro Moral, i devocion en cinco *Capitulos*: el 1. tiene por Titulo *Tafovid*, ò el Abandono de sì mismo, en las manos de Dios: en el 2. *Bas*, ò las fuerças del Alma, i el Animo: el 3. *Sabr*, la Paciencia: el 4. *Ridha*, Conformidad con el Agrado de Dios: el 5. *Zohed*, ò la Vida retirada, i Austera, en Arabe està en la *Libreria del Rei de Francia*, *num.* 923.

TAG'EDDIN ABU ABDALLAH BEN A'LI AL SAKHAOVI, le puso en Verso, i despues fue traducido en Persiano, con el Titulo: *Riahin Almoluk Fi Riadhat Alsoluk*.

MOHAMED BEN AHMED, *Dicionario* Arabe, Turco, è Indio, ò del Mogol, intitulado: *Bolgat Allogat*.

SENTENCIAS, Versos, i Apophtegmas, à modo de *Polianthea*, ò Lugares comunes: Libro mui celebrado de los Persas, en Persiano en 8.

JVAN PRETENIO, de las *Notas*, ò *Sellos* de los Antiguos, imp. Amsterdam, 1674. 4. Latin.

D. T. V. I, en sus *Estados*, è *Imperios* del

del Mundo (de que se ha hecho mencion, fol. 269.) pone fol. 934. vn *Discurso* del Reino de Persia, con vna Relacion de las mas notables Provincias, i *otro fol.* 959. de los Reies de Persia, segun los Autores Griegos, Latinos, i Persianos, imp. 1628. 4. Francès.

Mir Scharaf, ò *Merschah*, por sobrenombre de *Seid Scharf*, ò *Scharafeddin Al-Hosaini Al-Tebisci*, *Historia* intitulada: *Ansfas Alakhbar*, que significa *la mas curiosa de las Historias*, desde la Creacion, hasta el Año de 1026. en que trata de la Nacion de los Curdos, i sus Principes, i de las Familias de los Reies de Persia, i Otomana, en Persiano.

Alaedin, Persa, por sobrenombre *Mohamed Ben Mohamed*, escriviò de los *Juicios*, i *Predicciones Astronomicas*: en Arabe.

Martirio de San Dosa, Presbytero, i de *Santa Jae*, *Virgen*, que padecieron debajo del poder de *Sapor*, Rei de Persia, sin Autor, en Griego, està en la *Libreria Imperial*, segun *Lambecio*, *lib.* 8. *Codice* 14.

Juan Baptista Tavernier, Baron de Aubone, atravesò siete veces à Persia, i escriviò sus seis Viages à Turquia, Persia, i la India, hechos en 40. Años en tres Tomos; en el 1. trata de la Turquia, i Persia, i en el *Lib.* 5. pone su *Descripcion Politica*, *i Historica*; i de los Reies de la vltima Familia de Persia, sus *Estados*, *Govierno*, *Oficiales*, *Ministros*, *Costumbres*, *enfermedades*, *i Curas*, *Comidas*, *Casamientos*, *Sepulturas*, cuenta de los Años, i otras cosas notables, i al fin del *Tom.* 1. pone la Relacion del Desatino de los Olandeses en Persia, quando quemaron la Estatua de el Rei de Inglaterra, Año de 1667. imp. 1679. 12. 1712. 1718. 12. en Francès, es poco puntual en escrivir los Nombres Persianos, i Armenios.

Juan Enrique Glasemaeker, le tradujo en Flamenco, impreso 1682. 4.

Manes, Persa, llamado antes *Cubrico*, Esclavo, i despues Heresiarcha (formò como todos) su Heregia, de las de otros, mezclando muchas sentencias de los Indios, Persas, i otros Gentiles, manchando con desatinos suios, i agenos los Preceptos Christianos: *Suidas* dice, era *Bracman*: fue desollado vivo, i *San Epifanio* afirma, que en su tiempo enseñaban los Persas su pellejo lleno de Paja. *Cavè*, *Historia Litteraria*, folio 89.

Lorenço Alexandro Zacagni, en la *Recopilacion de los Antiguos Monumentos de la Iglesia Griega*, *i Latina*, trae los *Actos de sus Conferencias*, segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 32. *tom.* 2. imp. 1698. fol.

Isaac Agirense, *Reglas*, ò *Canones* Persianos, M. S. estan en la *Libreria Palatina*, segun su *Catalogo*, *fol.* 85.

Don Pedro Carrera, *el Juego del Axedrez*, en ocho Libros, donde trata de su Origen, imp. 1617. 4. Italiano, i con el Nombre de *Valentino Vespai*, respondiò *à Alexandro Saluce*, en defensa de su Libro, 1635. 4. Italiano.

Conrrado Dieterico, *Breviario Historico* de los negocios Judaicos, i de las quatro Monarchias, imp. 1652.

Gazeli, *Tratado Moral Ascetico*, intitulado: *Aiobà Alveled*, parece el mismo que se intitula: *Vasoia Almoluk*, en Persiano.

Emir Mostafa Schaer, le tradujo en Arabe, con el Titulo: *Regalo à la Gente buena.*

Ramsay, *Viages de Cyro*, en Francès, i està traducido en Inglès: *Memorias de Trevoux*: *Julio de* 1729. fol. 1331.

P. Amato Chesaud, *Carta al P. Atanasio Kirchero*, del suceso que tuvo el intento de hallar camino facil à la China, por *Usbec*, en Persiano, i la pone traducida en Latin el mismo *Kirchero*, *part.* 2. *cap.* 5. *al fin de la China Ilustrada*, con otras muchas cosas del Reino de Persia, i sus Caminos à Oriente.

Tres Relaciones de Egypto, i vna de Persia, imp. despues de las de la Isla de *Magadascar*, i el *Brasil*, imp. 1651. 4.

Derrota de la Armada Turquesca, por el Rei de Persia, imp. 1588. 8. en Francès.

Antonio Jenkinson, en su Viage, desde Rusia, à Persia, Año 1558. i desde Alepo, à Ormuz, refiere muchas particularidades de Persia, imp. como en el *Tom.* 1. de esta *Bibliotheca.*

Juan de Laet, las copiò en su Persia, *fol.* 259. i 269. Latin.

Abdalgafer, Persiano, *Chronica de Nisabur*, en Persiano, i està traducida en Arabe. *Herbelot*, *fol.* 483. *de su Bibliotheca Oriental.*

Mohamed, Hijo de *Mahmud Al-Amisai*, escriviò 26. Tomos de Diversos Tratados de las Artes, i las Ciencias, que despues redujo à vno, en Persiano.

Rad

RADHI-EDDIN BEN MAHOMED AL-SAMARCANDI, vulgarmente llamado entre los Poetas el *Contador*, escriviò sobre el *Inscha*, que es vn *Formulario de Cartas*, i Despachos, i algunos Instrumentos, en Persiano.

NADADH AL GIABELI, *Jardin del Hombre Curioso*, ò inteligente, Obra Moral, en Persiano.

KHALIL SOPHI, *Diccionario* de la Lengua Persiana, mui amplio, explicado en Turco, que se intitula : *Namatellah*, ò *Nimetallah*.

NAOVIS, ò *Nevai*, sobrenombre de *Nadhan*, ò *Nazan Eddin Mir Alischir*, escriviò muchas Poesias, en Persiano, i Turco.

MANO, Pintor, à quien tienen por Divino los Persas, dejò delineado el Libro intitulado : *Erseng*, que contiene todas las Imagenes, cuia Simetria siguen los Pintores Persianos ; hace mencion de èl *Saadi*, *en su Rosario* ; i *Gencio en las Notas*, *fol.* 549.

GABRIEL LASO DE LA VEGA, *Romance* de la retirada de *Dario*, en la Batalla de *Alexandro*, imp. con los *demàs*, *i sus Tragedias*, 1587. 8. Castellano.

ESTEVAN KATASCH, *Viage* à Persia el Año de 1602.

JORGE TECTANDRO, le continuò, imp. 1608. 8. en Alemàn.

CHEC ZADE, Persa, *Historia de la Sultana de Persia*, *i de los Visires*, Fabulas, ò Novelas Turcas, en Turco.

ANTONIO GALLAND, le tradujo en Francès, 1707. 12. i las *mil i vna Noches*, de Arabe, imp. 1704. 12. siete Tomos.

FR. PABLO PIROMALO, *Tratado de la Fè del Evangelio*, al Rei de Persia, en Persiano : *Vocabulario* Literal de los Persas: *Otro* vulgar Persiano Latino. Tradujo en Armenio algunas *Cartas de San Leon* ; i vna de *San Cyrilo*, de la dificicion del *Concilio Chalcedonense*. *Voces* Armenias, i Latinas, i *Gramatica* Armenia, i Latina. Se dice que corrigiò la *Biblia Armenia* (que tradujo *Vscan*) de orden de Urbano VIII. i escriviò la *Relacion* de su primer Viage à Armenia, que publicò vn *Hermano suio Capuchino* ; segun los *Autores de los Escritores Dominicos*.

RELACION de la muerte que padeciò en *Xiras*, la Reina de Persia *Gaticanda*, por mandado de *Xà*, ò *Schà Abbas*, Rei de Persia, M. S. fol. *en la Libreria del Rei*.

ALISCHAH MOHAMED BEN CASIN, de los *Juicios Astronomicos*, en Persiano, citanle con el Nombre de *Ola Abokhari*, por ser natural de *Bokharah*.

AMAK, Poeta Persiano, que tambien se llama *Albunagib Albokhen* : *Historia de los amores de Joseph*, i *Zoleikhah*, en Versos Persianos, i otras Poesias.

ANVARI, ò *Anveri*, ò *Envari*, Poeta Persiano, mui eloquente, i modesto, escriviò diversas Poesias llenas de Sentencias, por lo qual llamò *Divan* al Libro de ellas, que propiamente significa *Tribunal*, i le aplican à semejantes Libros los Persas : *Gencio en las Notas al Rosario de Saadi*, *fol.* 562.

ESFAHANI, por sobrenombre *Kemaleddedin*, Poeta Persiano, escriviò vna *imprecacion* contra la Ciudad de Ispahan, su Patria en su Lengua.

SEIDI GEMALI, escriviò en Prosa, i Verso, seis Volumenes de *Alegorìas*, i Moralidades ; i el sexto, trata de las Prerrogativas del malvado Mahoma.

FARESI, por sobrenombre *Abu Faovates Ibrahim*, el *Jardin de la Ciensia*, en Persiano.

GAZNAVI, por sobrenumbre *Hasan*, Poeta Persiano, *Panegyrico* à *Sultàn Barabumschah*, de la Dinastia de los *Gaznevides* : es mui celebrado por esta Obra, entre los Persas ; tambien escriviò vn *Libro de Arithmetica*, en Persiano.

PAULO, Persa *Isagoge*, à la Dialectica : *Asemano*, *tom.* 3. *de su Bibliotheca*, *cap.* 10. dice renegò por no haver logrado ser Metropolitano ; i de otro *Paulo*, tambien Persa, Discipulo de *Nestorio*, i *Diacono* hace mencion, *fol.* 708. del mismo Tomo, refiriendose à *Cavè*, *f.* 85. que el *fol.* 275. dice, escriviò vna defensa de *Nestorio*, i vn Tratado del *Juicio*, en Persiano.

LAS SETENTA Y DOS PREGUNTAS, Y RESPUESTAS, con dos *Catalogos* ; *vno* de los Patriarchas de Jerusalen, hasta *Modesto*, i *otro*, de los de Alexandria, hasta *Pedro*, Sucesor de *Cyrilo*.

JVAN VVALISIO, en el *Tom.* 1. *de sus Obras*, *fol.* 160. pone el Origen del *Juego del Axedrez*, por la Autoridad de vn Arabe.

NISCHANG BAJA, ò el *Bajà*, *Chanciller*, *Historia Turca*, de los Hechos de *Solimàn*, escrita en elegante estilo, Turco Arabigo, i Persiano : està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 78.

HERMANO FARRONTO, *Chronicas* de las quatro Monarchias de *Daniel*, 1618. 4. en Alemàn.

SAN NICEPHORO, Patriarca de Constantino-

ple

pla: *Pericope*, o porcion de su Chronografia, desde *Dario Codomano*, Rei de los Persas, hasta *Miguel Balvo*: està en la *Libreria Imperial*, continuada hasta *Constantino Ducas*, segun *Nesel*, *lib.* 5. *Cod.* 283. *fol.* 411.

GEDOVAL, es el Titulo de los *Almanakes*, ò Efemerides Persianas, Turcas, i Arabes; de las quales ai muchas en la *Libreria del Rei de Francia*.

GELALI, por sobrenombre *Jezdi Farabani Aceri Roum*, escrivio la *Historia*, intitulada: *Attavarikh*, ò *los mejores Reies de Persia*, en Persiano.

GIARHADKHANI, *Novela* de *Beschin*, i de *Hindad*, ò *Hend*, al modo de la de *Pierres*, i *Magalona*, en Persiano.

ALAEDDIN ATHALMUE AL GIAVINI, la *Conquista del Mundo*, ò de las Conquistas de varios Principes, en Persiano.

ARAS, ò ARRAS: de la *Excelencia*, i *Preferencia entre los Arabes*, *i Persianos*, en Arabe.

LIBRO de Arithmetica, en Persiano: *Compendio* del Arte Metrica, i Rithmica, en el mismo Idioma, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1545.

FALECHI, Poeta Persiano, cuio nombre propio es *Abui Nizan Mohamed*, escrivio *el Juicio sobre los Astros*, i à otros varios asumptos mas de 1411. Versos, en su Lengua, que estiman mucho los Persas.

PEDRO CALIMACO, Experiente, *Historia* de lo que intentaron los Venecianos con los Persas, i Tartaros, para moverlos contra los Turcos, 1533. 4. Latin, i està en *Bizaro*, 1601. fol.

FIRZEND AAZ, ò *Suffieddin*, Poeta Persiano, escriviò muchos Versos, de que solo existen algunos citados en otros *Autores*, porque las *Obras* se han perdido.

FODHULI, por sobrenombre *Mohamed Ben Solimàn Al-bagdadi*, Poeta Persiano, escriviò el *Anis Alcab*, que significa el *Amigo de Coraçon*, en Persiano.

LA DOCTRINA CHRISTIANA, en Persiano, en la *Libreria de Pedro de la Valle*, *Cod.* 49. segun *Asemano en su Catalogo*, què està *en el Tom.* 1. *de su Bibliotheca Oriental.*

MARTIRIO de *Acepsima*, Obispo, de *Joseph*, Presbytero, i de *Acitala* Diacono, Santos Persas, està en la *Libreria Imperial*, segun *Lambecio*, *fol.* 8. *Cod.* 19.

MIGUEL FEBURE, *Diario Historico* del Embaxador de Persia, à Francia, impreso 1685. en Francès. *Estado Presente de Turquia*, 1675. 12. 1686. 4. en Francès, traducido, i aumentado, 1682. 4. en Italiano.

P. DE LA MAÇA, *Diario* puntual de su Viage, desde *Chamake*, hasta Ispahan, por la Provincia de Guilan, imp. en el *Tom.* 3. las *Nuevas Memorias de la Compañia de Jesus*, de las *Misiones* à Levante, 1723. 12. Francès.

P. FLEURIAU, en el mismo *Tomo*, trata de las cosas de los Armenios.

EMBAJADA que el Rei del Japon, embiò al de Persia, el Año de 1606. M. S. fol.

BARTOLOME BEVERINO, de los Pesos, i Medidas, en que trata de los que tienen Persas, i otras Naciones, imp. 1711. 1714. 4. Latin.

BERNARDO FISCHERS; *Architectura Historica*, en 93. Estampas, de muchos Edificios insignes, de los Judios, Egypcios, Syros, Persas, i Griegos, i muchos dibujos de la nueva Architectura Persiana, China, i Japona, con explicacion Historica, sacada de los *Historiadores*, i *Viandantes* Antiguos, i Modernos, imp. 1625. fol.

MEIDAVIO, *Onomastico*, ò *Vocabulario* Arabigo Persico, que explica los Nombres, i no los Verbos, en Persiano.

ASANI, *Onomastico* Arabigo Persiano, en Arabe.

JANO NICIO ERICTREO (cuio Verdadero Nombre es *Juan Vicente de Rubeis*, ò *Rossi*.) *La Vida de Teresa*, Condesa en Persia, Hija de *Samphut*, ò *Samson*, Principe Christiano, en la parte superior del *Catay*, i Muger del Conde *Roberto Sirleo*, Inglès; *Martyrio* que padeciò en Persia, i como la salvò Dios la vida, i llegò à Roma Año de 1632. està en la 3. *Part de su Pinacotheca*, *fol.* 253. hasta 263. imp. 1648. 8. en Latin.

MUESTRA de la Lengua Persiana, comparada con la Alemana, sacada del *Pentateuco*, en quatro Lenguas de *R. Saadias*, impresa entre los *Escritores* de los *Godos*, i *Longobardos*, que salieron de la *Libreria de Buenaventura Vulcanio*, 1617. 8. Latin.

PAULO JOVIO, en los *Elogios*, i *Vidas de los Caballeros Antiguos*, i *Modernos Ilustres*, en valor, i en la Guerra, trae los de *Artaxerxes*, *Ismael Sophi*, i *Tamas Sofi*, Reies de Persia, el del *Tamorlan*, i los de *Campson Gaurio*, *Saladino Tomumbejo*, Soldanes del Cayro, imp. con sus Obras, 1555. 8. tres Tomos, 1575. 8. 1578. 1560. fol.

L. GASPAR DE BAEÇA, los tradujo en Castellano, con los demàs, imp. 1568. fol.

LUIS DOMINICHI, le tradujo en Italiano, 1554. 1561. 8.

FRANCISCO DE ROSIERE, las *Familias de los Reies de Media, i Bactria*, distinguidas en Origen, Tiempo, è Imperio, imp. 1578. 8.

VERSOS Persianos, i Turcos, escritos el Año 967. de la *Hegira*, que componian el *Cod.* 25. de los Libros de *Abraham Ecchelense*, segun *Asemano*, *fol.* 578. *tom.* 1.

ABUSAID ABD-VLMELEC, Hijo de ABI OSMAN: *Vida del malvado Mahoma*, en Arabe i estaba traducido en Persiano en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 198. i *Otro Volumen* de la Vida del mismo, en Persiano.

MEHEMED, Hijo de AHMED, *Tratado* de la *Anatomia*, en Persiano; i dos *Libros* en fol. *Vno*, de las Enfermedades, Alimentos, i Medicinas: i *Otro* de la Medicina, mui dilatado, en la *misma Libreria*.

ALI, Hijo de HUSEIN, de las Plantas, i Remedios simples, en Persiano, en la *misma Libreria*.

SALOMON, Galatense, Obispo de *Basora*, ò *Perat Maisar*, Nestoriano, en su *Libro de las Abejas*, que tambien se intitula *Especilegio*, *part.* 2. *capitul.* 38. *i siguentes*, trata del Pronostico de *Zoroastres*, sobre la venida de CHRISTO N. S. i de la Estrella, que apareciò à los Magos (aunque de los tres, hace doce) i su Viage à Belèn; del qual dice avisò el Sabio *Longinos*, à *Augusto Cesar*, i lo que le respondiò: pone tambien los Nombres de los Reies de los Persas, Medos, Egypcios, i Romanos, i los de los Patriarcas de Oriente, i de los setenta Interpretes, M. S. en Caldeo, con Letra Syra, segun *Asemano en el Catalogo de los Libros de Abraham Ecchelense*, *Cod.* 17. que està en su *Bibliotheca*, *fol.* 577. *tom.* 1. i le resume en las *Notas*, sobre *Ebedjesu*, *cap.* 198. *fol.* 310.

SCHUKR ALLA BEN AHMED, *via Regia*, ò Camino Real, trata de las Sectas Mahometanas, en Persiano, està en la *Libreria de Leyda*, segun su *Catalogo*, *fol.* 365.

HISTORIAS de todas las cosas memorables, que desde el Año 1524. han sucedido en Italia, España, Turquia, Persia, las Indias, i otras partes, imp. 1540. 4. Italiano.

VIDA, Y HECHOS DEL TAMORLAN, de *vna fidedigna Historia*, traducida en vulgar Castellano, en 29. *Capitulos*, i despues està la *Batalla que tuvo con Baiaceto*, sacada de *Laonico*, *Historiador Griego*, con lo demàs que escriviò del *Tamorlan*, i acaba asi: *Quien escriviò esta Historia de Temur, ò Tamorlan mas distintamente, i con muchas Particularidades, es vno llamado Pedro Perondino de Prato*, M. S. fol. en la *Libreria del Rei*.

ATANASIO SAFAR, Obispo de Mardes, *Historia de la Expedicion de Francisco Piqueti*, Obispo de Babilonia, al Rei de los Persas, M. S. en Arabe con Letra Syra, segun *Asemano*.

FR. ANTONIO NEPANO, Dominico, *Relacion* de la Embajada de el Papa Clemente IX. i del Rei de Francia, Luis XIV. que llevò èl mismo, à *Salomon*, Rei de Persia, en Armenio: està en el *Convento de Santa Ana*, *de Paris*, con tres *Cartas del Rei de Persia*, traducida en Italiano por el mismo Autor, segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 653.

DESTOUR, *Glosario Arabigo Persiano*, en Arabe.

GREGORIO PORCIO, *Poema*, del Juego del Axedrez, segun *Jano Nicio Erictreo*, *Pinacotheca*, *tom.* 3. *fol.* 133.

EL IMAN ABULCASEN HASEN, natural de Ispahan, *Tratados Morales*, en Persiano.

BEIDAVI, ò *Nasireddin Abu Said Abdalla ben Omar*: *Epitome de la Historia Mahometana*, en Persiano en la *Libreria de Tevenot*, i seria la *Historia Universal*, intitulada: *Nedhàm Attavarikh*, que cita el *Autor* del *Leb Tarick*.

LIBRO DE LAS LEYES, i Constituciones de los Persas, que tenia vno de los Eunucos Etiopes en la mano, quando el Rei de Persia, ocupaba publicamente el Solio *Bedik*, *en su Cehil Suttum*, *Artical.* 1. *fol.* 5.

JORGE OTON, en la *Palestra de las Lenguas Orientales*, imprimiò quatro *Capitulos* del *Genesis*, en Persiano, imp. 1702. 24.

ABD ULLAC, Hijo de MOHAMED: *Modo de escrivir Cartas*, en Persiano.

ASAPH BEN BORAKH BARAKIA, escriviò el *Aseph Nameh*, ò *Libro de Aseph*, en Persiano.

DON JOSEPH VALLETA, quatro *Lecciones*, ò *Discursos*, *del Reino de los Persas*, en el *Tom.* 1. *de la Recopilacion de las Lecciones Academicas*, *que se tenian en el Palacio del Duque de Medina-Celi*, *Virrei de Napoles*, M. S. fol. *en la Libreria del Rei*.

DOCT. AGUSTIN ARIÉNO, de la Boca, ò Grieta, que esta Cerca del *Tigris*, i Babilonia, que exhala tan venenosos Vapores que matan los Animales, llamada *Mofete*, M. S. en el *mismo tom.*

EMIR HAZEND; *Historia Fabulosa*, en Versos Persianos, estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 200. i *otro Tomo* en 4. M. S. explicando las palabras dificiles de este *Poema*, en Alemàn.

SUCESOS de la Guerra, entre *Amurates*, Gran Turco, i *Shah Machet Chotallend*, Rei de Persia, i los Georgianos Christianos, desde el Año 1577. hasta 1580. en Italiano, empieça: *Jachmas Rè di Persia, grandissimo Amico, &c.* i acaba: *Et ne conceda la vita eterna*, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

ATHALMOLK GIOVINI, *Chronica Persiana*, intitulada: *Gehan Kaschkai*, en Persiano.

AUGUSTO PFEIFFERO, *Theologia* de los Judios, i Mahometanos, o Principios Turcos, Persianos, en que se trata del *Talmud*, *Targumin* (ò interpretacion) i otros Libros de los Judios, i de las discordias, en las Sectas de los Turcos, i Persas, imp. 1687. 8. Latin.

HISTORIA DE LAS DINASTIAS, Y HUELLAS DE LOS MAYORES, desde *Adam*, hasta *Otomano*, i sus Sucesores, con la Serie de los Reies Romanos, Persas, Arabes, i otras Gentes, i las Ciudades, Montes, Rios, &c. Por el *Alfabeto*, en Arabe: le trajo *Asemano* de Oriente, en 4. como refiere en su *Bibliotheca, Oriental*, *tom.* 1. *fol.* 628. *Cod.* 55.

AUGUSTO, Duque de Brunsvick, i Luneburg, con el Nombre de AUGUSTO SELENO: *Del Juego del Axedrez*, imp. 1616. fol. 1617. fol. en Alemàn, como dice *Christiano Luis Dicthberro*, en las *Adiciones al Tesoro Practico*, de *Christoval Besoldo*, *Letra S. fol.* 13. *Frehero* la llama Obra de Profunda Erudicion, *fol.* 761.

CATALOGO de los Reies de Judà, è Israel, i de los Reies de Persia, de los Ptolomeos de Egypto, de los Emperadores Romanos, M. S. en Griego: estaba (aunque no entero) en la *Libreria de Coislin*, segun *Montfaucon*, *en su Diario Italico*, *fol.* 194. i en la *Bibliotheca Coisliniana*, *fol.* 563. i es el *Codice* 368. *en* 8.

MANUEL PALEOLOGO, Emperador de Constantinopla: 26. *Dialogos* à su Hermano *Teodoro*, con vn Persa, que era Muteriça en Ancyra de Galacia, en que se trata de la *Religion Verdadera*: en la misma *Libreria*, *Cod.* 130. *fol.* 201. de *su Catalogo.*

JUAN BAPTISTA CREMONES, *Rudimentos de la Lengua Persiana*, M. S.

FLAMINIO CLEMENTINO, los redujo à *Epitome*: el qual estaba en la *Libreria de Abraham Ecchelense*, segun *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *tom.* 1. *cap.* 28. *fol.* 578.

FR. ANTONIO TANI, Dominico, *breve Relacion* de lo que hiço en Persia, despues de la segunda vez, que bolviò à Italia, presentada a Clemente IX. en quatro ojas; i ofrece hacer mas larga *Historia* de su Entrada en el Palacio del Rei de Persia; en Italiano, i el *Capitulo General*, la mandò imprimir, traducida en Latin, 1670. 4. 1672. 4.

TEODORO, *Mopsuesteno*, ò el *Comentador*, dos *Tomos*, contra la Magia.

FOCIO, en su *Bibliotheca*, *Cod.* 81. resume tres Libros de la *Magia de los Persas*, dedicados à *Mastubio Corepiscopo Armenio*: el primero, de el *Nefando Dogma de Zoroastres*, i los dos vltimos de la *Doctrina Piadosa*, desde el principio del Mundo: *Hebedjesu*, *en su Catalogo*, *cap.* 19. i *Asemano* sobre el *fol.* 13.

NAZAMI, ò *Naçomi* (como pronuncian los Persas) es el mismo que *Nadhami*, por sobrenombre ABU MAG' BEN JOSEPH AL-MOTAREZI, Poeta de gran fama, que escriviò *los Secretos de los Amantes. Las siete Fuentes El Cosdras, i los Amores de Kosrou, i Irene*, en Persiano.

NAZAMI AL-A'RUDI, *Recopilacion de las cosas singulares, i raras*, en Verso: *Daulat Schah*, *en la Vida de los Poetas*, dice se confunden las Obras de estos dos *Poetas*, i los distingue, llamando al primero *Kengdi*, segun *Herbelot* en esta palabra, *fol.* 367.

PELLETIER, en la *Carta*, sobre la palabra *Kesitah*, que se halla en varias partes de la Sagrada Escritura, trata de los *Persicos*, Moneda de Persia, i su valor: impresa en *las Memorias de Trevoux*, *en Maio de* 1704. *fol.* 769.

TEOFILO, Persa, Nestoriano, escriviò contra *Dositheo*, por haver corrompido el *Texto Samaritano*, de la *Biblia*, segun *Hebedjesu*, *cap.* 31.

DIARIO de la Negociacion de el Governador de la *Compañia Olandesa de la India*, embiado al Rei de Persia, Año de 1651. para tratar los negocios de ella en Francia, en Flamenco: estaba en la *Libreria de Tevenot*, traducida en Fran-

Francès, M. S. fol. como consta de su *Catalogo*, *fol.* 215.

FR. PACIFICO ESCALIGERO, *de las Misiones* de Persia, i Armenia: *Cartas Anuas*, ò de los Progresos de las Misiones, en el Imperio Otomano, i otros Reinos, imp. 1636. Latin.

HISTORIA de la Antigua Lengua Persiana, imp. 1657. 8.

TOMAS HYDE, *Historia de la Religion de los Antiguos Persas*, i sus Magos, con la *Vida de Zoroastres*, i *Gushtasp*, i trata del Culto de *Abraham*, *Mithra*, *Vesta*, i *Manethon*; i de los Oficios, i Presidencias de los Angeles, del antiquisimo Año, de la Lengua de los Persas, i sus Dialectos, traducido de Persiano, con Estampas, i Apendice, i muchos pedaços de *Varios Escritos*, en Persa, Antiguo], i Moderno, i otras Orientales, i varias *Disertaciones*, en que trata de los Nombres Antiguos de Bactria, de la Aguja que pretenden algunos estàr en el Templo de Hanon, de la Isla de Java, del Año de los Chinos, i Tartaros, i algunas *Inscripciones*, que se vèn en Persepolis, i Palmira, i otras cosas notables: imp. 1700 4. Latin.

ALVARO CUBILLO DE ARAGON, *Relacion* del combite, que à imitacion de los Persas, hiço el Almirante de Castilla, *Don Juan Alfonso Enriquez*, al Duque de Agramont, quando vino à pedir à la Serenisima Infanta *Doña Maria Teresa*, Reina de Francia, impreso 1659. fol.

JUAN BETH, Rabanense, contra los *Magos*, i vna *Oracion Funebre*, à la muerte de *Chosroas*, Rei de Persia, por sobrenombre, *Anuscirvan*, ò *Nuschirvan*, sucedida Año de 579. de Christo, en Syro, segun *Ebedjesu*, en su *Catalago*, *cap.* 56, imp. en *Asemano*, *tom.* 3. *fol.* 72.

OMNIA JAHIA, Hijo de *Abd-Vllatif*, de Cazbin: *Epitome de la Historia Mahometana*, despues de Mahoma, hasta *Schàh Themàsb*, en Persiano, en 8. en la *Libreria de Tevenot*, i otras impresiones referidas, *Tit.* 2. *fol.* 41.

ZIA NAKSCHI, cincuenta *Cuentos*, ò *Historias Fabulosas*, en Persiano, en la *misma Libreria*. 8.

PABLO LUCAS, en su *Viage à Levante*, trata de los Armenios, i del Estado de Persia, i Costumbres de algunas Naciones de sus Reies, i Sepulcros, imp. 1724. 8. tres Tomos en Francès.

GUEDEVILLE, quatro *Disertaciones*: *Vna* de Armenia, i Georgia, con Mapas, i Estampas, de los trajes de sus Naciones: i *Tres* del Reino de Persia, que contienen sus Reies, desde Cyro, hasta oi, la Descripcion de Ispahan, i las Costumbres, Trajes, i Ritos de los Persas, imp. en el 5. *tom. de su Atlas Historico*, en Francès.

ALI BEN NADIRALLA, *Lexico*, Arabigo Persiano, à el qual precede vn *Tratado* de las Letras, en Arabe, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1374.

NEKIMO CELEBO, Maestro de *Baiaceto*: *Vocabulario* Arabe, i Persiano en la misma *Libreria*, *Cod.* 1377.

KEMAL PASCHA ZADE, *Explicacion* de las voces, i frases Persianas, en Turco: ai dos Exemplares en la misma *Libreria*, *Cod.* 1406. *Tratado* del Genio de la Lengua Persiana, es el *Cod.* 1408.

COMENTARIO Persiano del *Canto Mimico* del Vino Espiritual, en la misma *Libreria*, *Cod.* 1588.

SCHEMSUDDIN IBN HINDOUSCHAB, *Preceptos*, *i Formulario de Cartas*, en Persiano, *Cod.* 1497.

JUAN FRANCISCO NICOLAI, *Lexico*, ò *Vocabulario Harmonico*, de las Lenguas Hebrea, Caldea, Syra, Arabe, Etiope, i Persiana, con la Gramatica de las mismas Lenguas, imp. 1670. 4.

ASEDI, ò ASADA, insigne Poeta Persa, escriviò el *Schah Hameh*, ò *Libro Real*, en que comprehende la *Historia* Antigua, i Moderna de Persia, desde que la conquistaron los Arabes, en tiempo del *Califa Omer*, en Persiano.

NADHAR, compuso el *Poema de Asrar*, en Persiano.

JUAN MARIA NESENIO, *la Estatua de Nabucodonosor*, imp. 1606. 4. en Alemàn.

HASAR CAZY, siete *Canciones* al Malvado Mahoma, i à *Ali*, en mui elegante Persiano.

JUAN CARDIN, las tradujo en Francès, en su Viage referido, *tom.* 1. *folio* 412.

AUHADI MARAGH, tradujo en Versos Persianos el *Giàm Giam*, ò *Gem*, que comprehende lo mas selecto de la *Teologia de los Sofis*, dicen que en vn Mes.

BALKHI, *Geografia*, intitulada: *Tacuim*, en Persiano.

LAS ACCIONES DE ALEXANDRO MAGNO, en cinco Laminas, abiertas por *Gerardo Andran*, i *Juan Edelink* (ià nombrados, *Tit.* 1. *fol.* 22.) La primera, del paso del Rio Granico, en Frigia, en que venciò à *Dario*: La segunda, de la Batalla de Arbelas, Pueblo de Syria, so-

sobre el Rio Lico, en que fue enteramente derrotado *Dario*: La tercera, la Visita que hiço à la Familia de *Dario*: i las dos de la Batalla contra *Poro*, i la entrada en Babilonia triunfante, despues de los Tableros de *Carlos Brun de Bosiere*, *fol.* 299.

Fr. Andres Rosot de San Joseph, *Poesias* à los Reies Magos, *S. Sebastian*, &c. imp. 1649. 1651. 8. Latin.

Novela, intitulada, *Thamurath Named*, ò Libro de *Tkamurath*, en Turco, i Persiano, segun *Herbelot*, *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 769.

Juan Ogleby, en su Historia de Asia, trae vna puntual *Descripcion de Persia*, imp. 1673. fol. en Inglès.

Badakschi, Poeta Persiano, su *Divan*, ò Recopilacion de Poesias varias, en Persiano.

Al-Belad, Tratado de *Geografia*, de que hacen mencion *Ben Alvardi*, i *otros Geografos*, en Persiano.

Bectasch Cali Musulman, *Jardin de los Persianos*, intitulado: *Bostan al Khiel*, en Persiano.

Mahomed Ben Almuiyad, *Introducion à la Vida Espiritual*, en Persiano.

Hagibeddin, por sobrenombre Tcharbad Xans, *Fabula Persiana* de los Amores de *Beschir*, i *Hend*.

Cadhi Bogdad, ó Kavameddin, Joseph Ben Hasan Al Husein Al Rumi, *de los Derechos*, *i Poder de los Principes*, en Persiano.

Tarik Tabari, ò *Historia de Persia*, en Persiano.

Duarte Bernardo, *Tabla*, que intitula: *Literatura del Orbe Erudito*, en que se vèn entre *otros* muchos *Alfabetos*, el de los Medos, Brachmares, Malabarases Persas, Etiopes, Armenios, imp. 1689. 1696. 1700. i escriviò sobre ella, vna *Disertacion*, que se perdiò, como dice *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 2. *fol.* 634.

Ezechiel Spanhemio, incluiò parte de la *Tabla* referida, en su Tratado de la *ventaja*, *i vso de las Monedas*, imp. 1664. 4. 1671. 4.

Takiedino, Persa, *Historia de Granada*, i de *Meca*, dos Tomos, en Arabe.

Fr. Pacifico de Provins, *Viage à Persia*, 1634. 4. 1644. 8. en Francès.

La Vida de los tres Santos Reyes, Gaspar, Melchor, i Baltasar, traducida de Latin, en Francès, 1498. 4.

Juan Francisco Gemeli, en el *Tomo* 2. de su *Giro del Mundo*, incluie su *Viage à Persia*, describiendo las Ciudades que encontrò, hasta Ispahan, el *Palacio* de *Schab Selemon*, su Rei, sus Exequias, i Sucesion de *Schà Osen*, su Hijo, i su Coronacion, Costumbres de sus Gentes, las Ruinas de *Persepolis*; i del Viage à *Bander-Congo*, i pesca de *Perlas* en el *Seno Persico*, imp. 1699. 4.

Juan Tzezes, en sus *Varias Historias*, trae muchas de Persia, Antiguas, i Modernas, especialmente de Xerxes, *Chiliada* 1. *Historia* 32. *Chiliada* 9. *Historia* 272. i 287. i *Chiliada* 10. *Historia* 317. i *Chiliada* 12 *Historia* 415. De Dario, *Chiliada* 1. *Historia* 89. hasta 91. i 94. *Chiliada* 7. *Historia* 139. i *Chiliada* 10. *Historia* 333. Y de sus Secretarios *Chiliada* 6. *Historia* 33. i 41. De Heraclio, *Chiliada* 1. *Historia* 66. Histieo Milesio, *Chiliada* 1. *Historia* 94. i *Chiliada* 9. *Historia* 262. De Artaxerxes Longimano, llamado en Persia *Tauioxarca*, *Chiliada* 8. *Historia* 246 *Chiliada* 12. *Historia* 432. i *Chiliada* 13. *Historia* 456. i 457. i *Chiliada* 7. *Historia* 15. De Habradas, Rei de Susa, *Chiliada* 1. *Historia* 99. Del Caballo de Artibio, *Chiliada* 2. *Historia* 116. i de otras muchas cosas, impreso entre los *Poetas Liricos Griegos*, i traducido por *Paulo Lucisio*, como và dicho.

Schik Eider Arduvil, *Historia de Persia*, la cita *Guadeville*, en el *Atlas Historico*, *Disertacion* 2. *de Persia*, *fol.* 67.

Melchor Lorichs, diversas Figuras Turcas, Tartaras, i Persianas, 1641. fol. Francès.

Metsnevi, *Poema* dilatado de la Cabeça de los *Meulevises*, Santones Mahometanos, sobre guardar su Secta, con muchos Cuentos, M. S. f. en Persiano, le tenia *Tevenot*, segun el *Catalogo de su Libreria*, *fol.* 198. i hace mencion de èl *Herbelot*, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 67. 542.

Vocabulario Persiano, i Italiano de las Palabras contenidas, en vn *Catecismo Persiano*, compuesto por las *Padres de la Compañia de Jesus*, *de la Mision de Lahor*, M. S. fol. en la misma *Libreria*.

Schaidi, *Diccionario Turco*, *i Persiano*, en Verso: ai dós Exemplares en la misma *Libreria de Tevenot*, *fol.* 205.

Sumagoge Chronon, ò *Recopilacion*, i *Epitome Chronologico*, desde *Adan*, hasta la cautividad de Babilonia; despues se siguen

figuen los Reies de los Medos, i Perfas, de los Macedones, &c. en Griego, M. S. eftà en la *Libreria de Coislin*, al fin del *Cod.* 193. *fol.* 246.

MARUTHAS, Obifpo de Maifercata, i de Amida, efcriviò el Libro de los Martyres (que *Hotingero en fu Bibliothecario* llama *Martirologio*, *fol.* 235.) i fon las Actas de los Martyres que padecieron en Perfia; de que efcrivieron otros Perfas, Syros, i Edefenos. *Ebedjefu*, *cap.* 57. i fobre èl *Afemano*, *fol.* 73. *tom.* 3. *de fu Bibliotheca Oriental.*

SAN ATANASIO, *Carta* al Obifpo, i Clero, que habitan la Region de los Perfas, en Griego.

FR. BERNARDO MONTFAUCON, la imprimiò en Latin, en las Obras del Santo, *tom.* 2. *fol.* 716. Año 1698. folio como efpuria, i con la mifma *Nota*, bolviò à imprimirla en Griego, i Latin, en la *Bibliotheca Coislîniana*, *fol.* 270.

ASERCION de la exiftencia necefaria, fegun los *Efcolafticos Suffeos*, i otros Perfas Mifticos, en Perfiano.

HISTORIA de los *Profetas*, i *Reies* Antiguos, defde *Adam*, à el malvado Mahoma, en Perfiano: i *Otra*, que llega al Año 974. de la *Hegira*, tratando de fus Sucefores, en Perfiano, eftàn en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 564. i 1878.

FR. RAFAEL MARIA FILAMONDO, *Expedicion de Fr. Francifco Pifcopo*, en Perfia, defpues del *Ragualio*, ò Avifo del *Viage de los PP. Dominicos*, *à Tartaria*, puefto en el *Titulo figuiente.*

IBN BERAZ, la *Leienda* de los Mahometanos, efpecialmente del *Sofi Iddin*, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 561.

JACOBO GEUDER, Interpretacion Latina, del *Apendice* de las cofas de Perfia, imprefo defpues de *Biçaro*, 1601. folio.

ABU SAID ABDALLA BEN ABUL CAFIM OMAR BEIDASI, *Sinopfis* de la Hiftoria de los Sabios Profetas, i Reies, recogida de muchos Anales, en Perfiano: eftà en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1746.

HISTORIA de los Antiquifimos Reies, Antediluvianos, defde *Enoch*, à *Mahomet*, Hijo de *Baiaceto*, en Perfiano en la *mifma Libreria*, *Cod.* 1749. i el *Tom.* 2. *Cod.* 1750. contiene la *Hiftoria* del Reino de los Griegos, defpues de *Alexandro Magno*, de Perfia, Arabia, &c. en Arabe, *fol.* 480 *de fu Catalogo.*

LAS SIETE CLASES de los Eruditos, i fu Hiftoria, en Perfiano, *Cod.* 1895.

GENEALOGIA, è Hiftoria de los Maiores, i de la Familia de *Gelaluddin Mohamed*, *Rumeo*, en Perfiano: en la mifma *Libreria*, *Cod.* 1896.

HISTORIA de *Abdulghaliki Agzdunaenfe*, en Perfiano, es el *Cod.* 1897. *de la mifma Libreria.*

ABUFAID, *las Saetas certantes*, contra los Magos, i los *Zardicos* (ò *Saduceos*) en Arabe, *Cod.* 811.

ABDALLAT ANSARI, *Poema Moral*, i *Teologico*, en Perfiano, *Cod.* 1640.

NARRACION del *Milagro*, que fucediò quando los Barbaros, i los Perfas, fitiaron à Conftantinopla, M. S. en la *Libreria de Coislin*, *Codice* 285. en Griego.

JORGE (que vivia Año de 844.) en fu *Chronicon*, trata de los Reinos de los Afyrios, Perfas, Egipcios, i Griegos, i cuenta muchas *Fabulas de Alexandro Magno*, en Griego: efta en la mifma *Libreria*, *Cod.* 305. i 306.

PAULO, Nifibeno, *Difputa* contra el *Cefar*, fegun *Hebedjefu*, *en fu Catalogo*, *cap.* 65. *Hotingero en fu Bibliothecario*, *lib.* 2. *cap.* 3. *fol.* 236. fofpecha que es *Cofdroas*, i le refiere *Afemano*, *tom.* 3. *de fu Bibliotheca*, *fol.* 88. pero en las *Correcciones*, i *Adiciones*, afirma que es *Juftiniano*, por autoridad de *Abulbarcato*, en el *Libro de los Divinos Oficios*, *cap.* 7.

LEXICON, Perfiano Latino, facado del *Pentateuco*, de *Rabi Jacob*, Hijo de *Jofeph Tavvòs*, de que fe ha hecho mencion en efte *Titulo* 8. *fol.* 198. M. S. en la *Libreria de Leida*, *fol.* 340.

GRAMATICA PERSIANA, con Declaraciones, en Turco: eftà en la *mifma Libreria.*

GIL COLUNA ROMANO, Arçobifpo Bituricenfe, ò de Burges, *Inftrucion de la Fè* al Rei de Armenia, de orden de *Bonifacio VIII. Lafor*, *tom.* 1. *fol.* 93. de fu Orbe Univerfal. *Deleite del Axedrez*, para las buenas Coftumbres de los Principes, M. S. en Pergamino, en la *Libreria de Bigot.*

FR. JUAN DE VIGNAS, le tradujo en Francès, M. S. en la *mifma Libreria*, i en la de *Tevenot*, eftà por *Autor* de èl, i es factible fea la *Traduccion de Jacobo Cefolis*, que queda puefta *fol.* 298.

MIRZA HASAN, Sunita, contra los *Alitas*, ò *Secta de los Perfas*, en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 598. *de los Orientales.*

MARCO ANTONIO SEVERINO, *Filofofia*, à el POR QUE del Axedrez, 1690. 4. Lat.

JUAN JORGE UVALCHIO, en las *Observaciones sobre el Nuevo Testamento*, es la *segunda* de los Magos, que fueron desde Persia, à Belen, imp. 4.

Años de los Reies de Persia, hasta *Alexandro Magno*, con los Años de los Macedones, despues de *Alexandro*, en dos Tomos, M. S. en la *Libreria de Baluzio.*

HISTORIA de los que siguieron la Secta de los *Sofis*, asi Hombres, como Mugeres, està en la *Libreria de Leyda, entre los Libros Orientales*, *Cod.* 332. *De la Orden de los Suficos*, i su Doctrina, *cap.* 341. *Las cinquenta Condiciones*, que se requieren para ser *Sufico*, *Cod.* 302. *Virtudes*, que ha de tener, *Cod.* 303. *De los Vestidos*, i Acciones que debe hacer, *Cod.* 307. *Siete Nombres*, *ò Atributos*, que ha de profesar, *Cod.* 309. *Leies*, *i Alfabeto Mistico*, que han de guardar los Novicios, en Arabe, *Cod.* 314. *Las diez calidades*, que se requieren en ellos, *Cod.* 468. i las *quarenta Leies* de los Suficos Provectos, *Cod.* 308. *Tratados Varios*, de sus Dogmas, i Sectas, *Cod.* 354. Estos, i otros muchos en Persiano, en la misma *Libreria.*

MEULA, Giamense de la diferencia entre la Sufica, i las otras Sectas, en Arabe, en la misma *Libreria*

APIRAATES, Persa, escriviò dos Tomos de *Exortaciones*, i 22. *Cartas* en Syro, segun *Ebedjesu*, *en su Catalogo*, *cap.* 60.

SUCESION de los Obispos de Armenia, M. S en la *Libreria de Balucio.*

JESUSABO, Adiabeno, Patriarca de los Nestorianos, *Carta à Simeon*, *Metropolitano de Ravardiscia*, Primado de los Persas, en la Ciudad de Ravadsuro. *De las Calamidades de los Christianos*, en aquella Region, en Syro, que con otras traducidas en Latin, trae *Asemano sobre el cap.* 74. *del Catalogo de Ebedjesù*, *tom.* 3. *de la Bibliotheca Oriental*, *fol.* 127. i desde el *fol.* 140. traduce las que escriviò Hereje, i Catolico; de las quales recibe gran luz la *Historia de la Iglesia de Persia*, Seleucia, &c.

EMIR HUSEIN ASASI, *Lexicon Persiano*, i *Turco.*

SEBASTIAN TEGNAGELIO, le tradujo en Latin, i està M. S. en la *Libreria Imperial.*

JORGE ELMACINO, Hijo de ABUJALSER ELAMITES. *Historia de los Sarracenos*, que contiene los Hechos, i Sucesion de 49. *Califas*, *Mahometanos*, desde Mahoma, hasta Atabaek; en que trata muchas cosas de la *Historia de Persia*, en Arabe.

TOMAS ERPENIO, la tradujo en Latin, añadiendo al fin la *Historia de los Arabes* de el Arçobispo *Don Rodrigo*, 1625. 4. en Arabe, i Latin, i en Latin solo, i en 8. i el *Catalogo de los Libros Orientales*, que tenia, està despues del Libro, que à su memoria (aunque condenada) sacò *Escriverio*, con el Titulo: *Manes Erpenij.*

PEDRO VAUTIER, la tradujo en Francès, impreso con otras Obras, 1657. 4. i està traducida en Inglès, 1626. fol.

FABULAS traducidas de Indio en Persiano, sin Autor, en la *Libreria de Tevenot.*

HISTORIA de *Sam*, i *Peridocha*, en Verso M. S. 12. en la misma *Libreria.*

HISTORIA de *Joseph*, i *Zulika*, ò *Zulickha*, falta, en 8. en Persiano.

HAMDI, la tradujo en Verso Turco, en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 205.

MODO de escrivir, i contar, en Persiano, 12.

RECOPILACION de varias Poesias, en Persiano, tres Tomos en 4. 8. i 12. en la misma *Libreria*, con los antecedentes.

DE LOS MEDICAMENTOS simples, en Persiano 12.

DEMONSTRACION de la vnidad del Ente, que existe necesariamente, i de sus revelaciones, en Pergamino en la *Libreria de Leida*, en Persiano.

ABDURRAMAN, *Versos Espirituales*, en Arabe, *Comentados* en Persiano: en la misma *Libreria*, *Cod.* 517.

JUAN STRUYS, Viages à Moscovia, Tartaria, Persia, i la India, 1681. 4. 1582. 8. Francès.

BUTLER, le tradujo en Flamenco, i le añadiò, 1676. 4.

FR. ANTONIO GOVEA, en el *lib.* 3. de la Jornada de *Don Alexo de Meneses*, trata de los Persas, i sus Costumbres.

GUILLERMO POSTELO, de los *Origines*, ò varia *Historia* de todo el Oriente, hasta oi ignorada, especialmente de los Tartaros, Persas, Turcos, i Brachmanes, imp. 1553. 8. Latin, i 1560. 4. en Francès, con la *Republica de los Turcos*, 1553. 8. Latin, i con *Adiciones*, en Francès, 1578. 8. i 16. principalmente Turquescas, Scyticas, i Tartaras, i otras 1575. 8. i la tercera parte imp. antes, 1560. 4. Latin. *Historia*, i consideracion de la Lei, i Costumbres de los Tartaros, Persianos, Arabes, Turcos, i de todos los otros Ismaelitas, Mahometanos, i Sarracenos, imp. 1560. 4. Latin.

PRECHAO, el *Gran Sofi*, Novela Alegorica, en Elogio del Rei Luis XIV. de Fran-

Francia, impresso 1685. 12. en Francès.

MUSTAFA NISCHANGI, *Anales Turcos*, de los Hechos de Soliman, mezclados con Sentencias, Voces, i Frases Persianas, i Arabes, en Turco: està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *fol.* 768.

RELACION de la Mision de Persia, hecha por el Arçobispo de Ancyra, Legado de la Sede Apostolica, para reunir los Armenios, à los Catolicos, i del modo de restituir à los Capuchinos à Teflis, i à los *PP. de la Compañia de* JESVS, à Scamakeé de donde havian sido hechados por los Naturales, imp. 1702. 8. Francès.

SIDI GEMALI, *Tratado Moral*, de la *Abridura de las Puertas*, en Prosa, i Verso, en Persiano, que estaba en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 201.

P. JUAN BAPTISTA DE BEAUNE, *Aviso à los Franceses*, que desean comerciar en Persia, con vna *Carta*, sobre lo mismo, M. SS. en la misma *Libreria*, *fol.* 220.

DANISTEN, ò *Diccionario* Turco, i Persiano, en la misma *Libreria*, *fol.* 200. i en la de *Leyda*, *Cod.* 1358. *fol.* 464.

MANES, Persa, natural, i Obispo de Hardasciro, escrivio en su Idioma, sobre *Daniel*, i vn *Tratado contra los Magos de Persia. Declaracion de las Cartas de Acacio*, Obispo de Amida, *segun Ebedjesu, en su Catalogo*, *cap.* 98.

ESTEVAN, Obispo de Hierapolis: *Vida de Santa Golandacha*, *Martir*, Hija de *Asmodocho*, Mago de Persia, del qual parece sacò *Nicesforo Calixto*, le que trae *lib.* 18. *cap.* 25. *de su Historia*, en Griego.

JORGE PISIDAS, *Historia de los Hechos del Emperador Heraclio*, i tres Libros de las Guerras de Persia, en Griego, segun *Suidas*: *Maltraite* le tenia para imprimir, como dice en el *Proemio de Procopio*, que segun *Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *tom.* 6. *lib.* 5. *part.* 2. *cap.* 5. *fol.* 228. se le havia dado para este efecto *Lucas Holstenio.*

ISAAC, Monge, *Libro de los Canones Persianos*, i su explicacion, M. S. està en la *Libreria Palatina*, segun *Hugon Senpilio* de *Matem. disciplinis*, *lib.* 12. *cap.* 6. *fol.* 260. Moreri, *tom.* 4. *fol.* 132. dondonde trata de Persia, como dice *Lasor* en su *Orbe Universal*, *fol.* 923.

DECLARACION sobre el Nombre de JESVS, segun los Hebreos, Cabalistas, Griegos, Caldeos, Persas, i Latinos, imp. 1577. 8. Italiano.

GERONIMO ROCHI, Funeral de la *Señora Siti Maani Gioerida*, Muger de *Pedro de la Valle*, imp. 1627. 4.

MEHEMED EL AMRI, las *Cien Palabras* de *Abubekir*, *de Omar*, *Hasan*, *i Ali*, interpretadas, i explicadas en Persiano, estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 194.

DE LA CIENCIA DE LOS TALISMANES, i Arte de hacerlos, sin nombre de Autor, en Arabe, M. S. 4. i en Persiano, en la misma *Libreria. Otro*, *Composicion de los Talismanes*, para varias cosas, en Arabe, M. S. 12.

FIRENGHI KHAM, de la *Tierra*, *i sus Temblores*, i de las Particularidades de algunos Paìses, como Plantas Memorables, i otras cosas, en Persiano, M. S. 8.

EMIR SID ISMAIL, Hijo de *Muhasan*, de Gergian. *De la Medicina*, Teorica, i Practica, en Persiano, M. S. 8. en la misma *Libreria.*

HISTORIA DE HUSAIN, Hijo de *Ali*, sin *Autor*, en Persiano, M. S. en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 872.

GADHATEFER, ó CAMAR, por sobrenombre: el PIR-VE GIVAN, esto es el *Viejo*, *i el Moço*, en que refiere todas las ventajas de la Vejez, i la Mocedad, en elegante Persiano.

MOHAMED IBN ABIBECR GEMALEDDIN, Persa: *La Constitucion de la Vida*, i custodia del Alma, trata de todas las cosas avenenadas, i sus Curaciones, en Arabe, segun *Hotingero*, *en su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 215. donde trae, no con mucho conocimiento, otros *Autores*, que han escrito diversos Tratados, en Arabe, i Persiano.

LA VIDA DEL SOFI, Rei de Persia, i de Media, i de otros muchos Reinos, i Paìses, i de las grandisimas Guerras contra el Turco, i otros Reies, imp. 1508. 8. Italiano.

LIBRO de *Fisonomia*, segun las Tradiciones de los Persas, i los Indios, en Arabe.

TARCKEO, del *modo de erigir* los Themas Celestes, i otras cosas Astrologicas, en Persiano.

JACOBO CASRANIO, ò Cesariense, del *modo de resolver todas las Questiones Astrologicas*, donde trae muchas especies de las Tradiciones de los Persas, Indios, i Egipcios, en Persiano.

MARTIRIO DE SAN JACOBO, Persiano, està con otros, en vn *Codice M. S.* del Siglo doce, en Pergamino, en la *Libreria de la Anunciada de Florencia*, segun *Montfaucon*, *fol.* 178. de su *Diario Italiano.*

MA-

Ma-Scha Allah, de los *Nacimientos*, que trata de los fundamentos de la Astrologia condenada judiciaria, en Persiano.

Libro del *Rio Eufratres*, i su pertenencia al Imperio de Persia: està en la *Libreria de el Lantzgrave de Hesecasel*, segun *Estruvio*, *cap.* 4. §. 13.

Chaghi-Zini: Boticario *Sinonomos*, de los Medicamentos Arabigos, i Persianos.

Ibn Chadar Gevaliko, *Lexicon*, de las voces Arabigas, que tienen origen Persiano, en Arabe.

Abu Ismael, ò *Ismail Ben Ali Al-Esfani*, por sobrenombre Tugray, Poema intitulado el *Lamiat Al-Ager*, ò *Lamiat, de los Estrangeros*, que llaman en Latin: *Lamicum Persicum*, que està en la *Libreria de Leida*, en Arabe, con el Titulo: *Lamico Persiano*, *Cod.* 1614.

Salaleddin Safardi, le comentò en dos Tomos, en Persiano.

Ghalil Saphedense, tambien le comentò en Persiano, i ai vn *Resumen* de èl, en la *Libreria de Leida*, *fol.* 474. *Cod.* 1615.

Ebn Huggia, *Hamarense*, le comentò en Arabe.

Abu Giamai, natural de Marruecos, tambien le comentò en la misma Lengua, *Cod.* 1616.

Bedmuddin Demarineo, hiço otro Comentario, i estàn en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1617.

Duarte Pocockio, le tradujo en Latin, è hiço *Notas*, i con la Prosodia le imprimiò en Arabe, i Latin, 1661. 8.

Jacobo Golio, le imprimiò con otros Escolios, en Arabe.

Schamferes, escriviò à su imitacion el *Limico Arabe*, *Cod.* 1613.

Juan Enrique Alstedio, Chronologia de la Monarchia de los Persas, en su *Tesoro de las Chronologias*, *fol.* 170. *Chronologia* 17. imp. 1637. 8. i en su *Encyclopedia*, *lib.* 23. *cap.* 16. i los *Autores* que trataron de Persia, los refiere en el *Sistema de la Memoria*, *lib.* 4. *cap.* 17. *fol.* 248.

Muckadema, *Glosario* Arabigo, Persiano, i Turco, que *Adam Oleario*, trajo de Persia, i se le diò à *Jacobo Golio*.

Museo de los Reies; ò *Tratado de los Hombres Ilustres. Museo de los Justos, &c.* en Persiano, estaba en 4. *en la Libreria de Pedro del Valle.*

Jephi, sus treinta i quatro *Fabulas Metricas*, en Persiano, con nueve Estampas, estaban en la misma *Libreria.*

Carlos Mayela, y Pedro Benedetti, *Historia* de la Persecucion de los Christianos, por *Sapor*, Rei de Persia, i sus Sucesores, traducido de Syro, con varias *Disertaciones*, M. SS. de que sacò *Resumen*, *Asemano*, *en su Bibliotheca Oriental. Memorias de Trevoux*, *de* 1728. *fol.* 172.

P. Cornelio Hazard, en su *Historia Eclesiastica*, del *Siglo Precedente*, *i Presente*, *part.* 4. incluie à Turquia, Palestina, Moscovia, Syria, Grecia, Tartaria, Persia, Fez, i Marruecos, imp. 1573. fol.

Tratado del Principado, sobre el Pueblo Islamitico, en Persiano en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1915.

Aviso a los Reies, en Verso, i Prosa, en Persiano, *Cod.* 1018. en la *misma Libreria.*

Catecismo, ò Instruccion de la Religion Christiana, en Persiano, que estaba en 4. en la *Libreria de Tevenot.*

Discursos de *Historias varias*, en Persiano, estaba en poder de *Tomàs Erpenio*, mui curiosamente escrito, en papel de Seda, en 4. i *Otros dos* del mismo asumpto grandes, i en vno de ellos estaba vn *Comentario*, del *lib.* 1. de *Mesnevi.*

Poesias Persianas, Morales, con Estampas, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 990. i *Cod.* 1672. *Otras*, incitando à las Virtudes, *Cod.* 989. *Otras* Morales, i Politicas, *Cod.* 988. *Otras Teologicas*, *i Metafisicas*, tres Tomos, *Cod.* 1666. i *siguientes*, 1673. *Otras* Amatorias, *Cod.* 1679. *Otras* Miscelaneas, dos Tomos, *Codices* 1675. 1677. *Otras* à varios asumptos, estaban en la *Libreria de Pedro del Valle*, segun *Asemano*, en tres Tomos, *Cod.* 63. 64. i 65. 4. en Persiano, i *otros*: en la *Libreria Imperial* ai muchos en 4. i 8. que parecen los mismos.

Poema de la Guerra de *Chesen*, en Persiano, 8. en la *misma Libreria*, *Cod.* 66.

Bon Senior Ben Jachija, *Oracion* del *Juego del Axedrez*, en Hebreo mui elegante.

Tomas Hyde, le imprimiò con Traducion Latina, i la *Historia del Juego del Axedrez*, 1694. 8.

Las cinco Perfecciones de la Fe, en Persiano, *Cod.* 311. en *Leida.*

Libro Moral, en Persiano, parte en Prosa, i Verso sin *Autor*, que està en la *Libreria Imperial.*

Jorge Ben Amid, escriviò el *Tarik Almosleamin*, ò *Epitome de la Chronica de Giafari*, intitulada, *Tarick Giafari*, que imprimiò

primiò *Erpenio*, con nombre de *Sarracenica. Herbelot*, *fol.* 383. 370. i 1014.

ESFAHANI; ò BEN HAMZAH, à quien se atribuie el *Libro de los Hombres Ilustres de Persia*, intitulado: *Aian Al-furs*, en Persiano.

JVAN FEDERICO NICOLAS, Lexicon Armenio, Hebreo, Caldeo, Syro, Arabe, Persiano, i Etiope, imp. 4.

DESMARETS, la *Rosana*, ò *Historia*, sacada de las Romanas, i Persas, 1639. 8. la *Primera parte*, en Francès; no sacò la *segunda*.

ABU ABDALLA HUSEIN BEN IBRAHIM, Lexico Arabigo Persiano, de que ai tres Exemplares en la *Libreria de Leida, Cod.* 369. *fol.* 464. en Arabe.

RECOPILACION de *Cartas* Arabigas, Persianas, i Turcas, de Mahomet, i sus Sucesores, à varias Personas: i *otras* de los Emperadores de los Turcos: està en la *forma de la Tregua*, hecha entre el Rei de España, i el Turco, en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1509. *de los Orientales*, *folio* 470.

ARA, Syro, *Tratado* contra los Magos, segun *Ebedjesu*, *en su Catalogo*, *capitulo* 187.

FR. IGNACIO DE JESVS; Carmelita Descalço, *Gramatica de la Lengua Persiana*, 1664. 4. Latin.

DICCIONARIO, Arabigo, Persiano, i Turco, que solo contenia 30. Palabras, le tubo en quatro Tomos *Erpenio*, en Persiano.

DICCIONARIO Persiano, i Turco, i al fin la *Gramatica* de la Lengua Persiana, en 4. le tuvo *Erpenio*.

RUDIMENTOS DE LA LENGUA PERSIANA, explicados en Turco, le tenia èl *mismo*.

CREACION de *Adam*, segun los *Suficos*, en Persiano: en la *Libreria de Leida*, *Codice* 311.

QUESTION de *Jonàs*, tragado por la Ballena, *Cod.* 304.

TESES SUFICAS, i entre ellas vna, sobre que lo bueno es de Dios, i lo malo de nosotros, en Persiano, *Cod.* 314.

CARLOS DELFIN, en sus *Tablas Historicas*, segunda, i tercera, trata de la Monarchia de los Persas, desde *Cyro*, à *Alexandro Magno*, i en la quarta, hasta Christo S. N. imp. 1711. fol. Italiano.

PEDRO FEDERICO ARPE, de los *Talismanes*, i *Amuletos*, con vn *Catalogo* de los *Autores*, que han tratado de ellos, en Latin, imp. 1716. 8.

PLUMIO, en el 2. *tom. de sus Observaciones Sacras*, añade con otras quatro: *vna* del *Estado de los Judios*, *debajo de los Reies de Persia*, imp. en Lipsia, 1716. 4. Latin.

SAMUEL FEDERICO BUCHER, en sus *Antiguedades Hebreas, i Griegas*, sobre la Costumbre de tener encerradas las Mugeres, trata de los Persas, imp. 1717. 12. Latin.

OBSERVACIONES SELECTAS, pertenecientes à las Letras, impreso 1702. 12. en Latin, en la *Nona*, se trata de lo que los Persas pedian à los Pueblos, donde llevaban la Guerra de Tierra, i Agua, por señal de sugecion.

GREGORIO BARHEBREO, ò *Abulfaragio*, en el Libro que intitulò: *Cuentos graciosos*, *cap.* 2. pone las Sentencias de los Persas Sabios, i en el *cap.* 3. de los Sabios Indios, en Syro, *Asemano*, *tom.* 2. *de su Bibliotheca Oriental.*

P. HERMANO CRUMBAC, *Primicias de las Gentes*, ò Historia de los Santos Reies Magos, en tres Tomos, imp. 1654. fol. Latin.

TOMAS CORNELIO, el *Dario*, Comedia con otras, impresa 1600. 12. Francès.

FR. MAURICIO DE GREGORIO, *Idea de hacer la Galeria*, donde se contienen las Propriedades de las Medallas, con la Historia de los Asyrios, Persianos, Griegos, Caldeos, i Romanos, i las Virtudes de las Plantas, Animales, i Piedras, impresa 1642. Italiano.

EMADI (ò como pronuncian los Persas) *Emodi*, sus *Obras Poeticas*, andan juntas en vn *Divan*, i algunos quieren sea el mismo que *Emodi Gaznevi.*

JVAN HORVATHO DE PALOCZ, *Memoria* de los quatro Sumos Imperios, 1629. 4. Latin.

BARSOHEDES CHARCHEO, *contra los Magos*, i los que siguen la Doctrina de *Zoroastres*, ò *Zaradostes*, en Syro, *segun Ebedjesu*, *en su Catalogo*, *cap.* 164.

TRADUCION de diversos *Autores*, Arabes, Persianos, i Turcos, M. SS. en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 221.

MEHEMED, Hijo de *Ahmed*, natural de Nisa, en Corasan: *Vida de Galaleddin Kharezer Schah*, en Arabe, i estaba traducida en Francès, en la *Libreria de Herbelot*, *fol.* 146.

MOHAMED, Hijo de HAGIEL; *Nomenclator*, ò *Vocabulario* Persiano, i Turco, segun el Orden Gramatical, ò las

Clases de las cosas, para instruccion de los Muchachos, M. S. 12. en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 202.

ABU-BEKR MUHAMED HASAN BEN CAZEK, natural de Ispahan, declarò las mas celèbres, de las quarenta Tradiciones del Malvado Mahoma, en Arabe: està en la *Libreria de Leida*, donde ai otros Persas, Arabes, i Turcos, que deshonran su juicio, con semejantes simpleças, especialmente.

MOHAMED BEN ABD-ALLA, *Comentario* sobre las quarenta Tradiciones referidas, en que pone los fundamentos de su Secta, en Persiano, i es el *Cod.* 1887.

JOSEPH SIMON ASEMANO, *Chronologia de los Reies de Persia*, desde *Jezdegerdes I.* hasta *Jezdegerdes*, el vltimo Rei, està en el *Tom.* 3. *de su Bibliotheca Oriental*, *capitulo* 6. *desde el fol.* 396. hasta 427.

JACOBO DE LA TAILE, *el Alexandro*, i el *Dario*, *Tragedias* impresas al fin de las *Obras de Juan*, su Hermano, 1573. 8. Francès.

GUILLERMO LANGE, de las quatro *Monarchias Universales*, 1650. 4. Latin.

FR. FRANCISCO COMBEFIS, Dominico, *Relacion* de las cosas de Armenia, en que se contiene la Sucesion de sus Reies, i los de Persia: està impresa en sus *Miscelaneas*, *fol.* 271.

S. ISAAC, Armenio, sus *Invectivas*, estàn en el mismo *lib. fol.* 337. i en su *Actuario*, *tom.* 2. *fol.* 317. Griego Latin.

NASER KHOSTROU, Poeta Persiano, de la *Soledad*, i el *Retiro*, i otras *Poesias*, en Persiano.

FR. EUSTHACHIO GUILLERMO, *Memoria* sobre vna Piedra, hallada à 7. de Maio de 1723. en el Lugar de *San Andreol*, en que estaba *Mithra*, ò el *Sol*, Idolo que adoraban los Persas, imp. en las *Memorias de Trevoux*, *Febrero de* 1704. *fol.* 295.

MOVINEDDIN AL-ESFARAINI, que es el mesmo, que *Al-Giovini* escriviò la *Galeria*, dedicada à *Abusàid Behadir*, Kham, ò Emperador de los Mogoles, en Persiano, en que trata la *Historia de sus Reies*.

MULA BEN SOLIMAN BEN KEMAL, *Pachà*, escriviò otra *Galeria*, que trata lo mismo, en Persiano.

ABU NASIR AHMED BEN MOHAMED, *Compendio facil*, para levantar los *Temas Celestes*, con el *Astrolabio*, en Persiano en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1190.

DE LAS CONJUNCIONES de los *Planetas*, en Persiano, con Figuras, en la *misma Libreria*, *Cod.* 1213.

MOHAMED BEN HESCHAM, *Historia*, i *Clases de los Poetas Ilustres*, que florecieron en tiempo de la Gentilidad, hasta el suio, en Arabe, *Leida*, *numero* 1694.

MOHAMED ALI; mas conocido por *Ridai*: *Clases de los Poetas*, segun los Pueblos en que vivieron, en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1695.

JORGE CALIXTO, *Historia* de los Magos de *San Matheo*, *cap.* 2. imp. 1628. 4. Latin.

SAMUEL MARESIO, del *Oro*, *Inciènso*, *i Mirra*, de los Santos Reies Magos, imp. 1648. 8.

POEMAS, en aplauso de las Eglogas de las Sectas Turca, i Sufica, en Persiano, i Turco, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 206. de las *Orientales*.

TABLAS para saber el daño que pueden hacer los remedios de las enfermedades, en el frio, i el calor, en Persiano, *Cod.* 819.

EL CUFENSE, *Onomastico del Vino*, en que explica 154. Nombres que tiene; en Arabe, esta en la mísma *Libreria*, *Cod.* 1388.

TARIKH MONTEKHEL, ò *Chronica escogida*, que es lo mismo que el *Tarikh Khozendeh*.

PEDRO BERCETINO, de Cortona: *La Batalla de Alexandro Magno*, con *Dario*, Rei de Persia, delineada en su *Volumen* de *Estampas*.

PEDRO DE LA MARCA, *de los Magos*, en sus *Opusculos*, imp. por *Balucio* 1680. 8. Latin.

LA CORONACION DE DARIO, Tragedia, imp. 1629. 8. en Francès.

LUIS CAPELO, las Epocas Ilustres. *Freher*, *fol.* 264.

JUAN BAUDOIN, ò BALDOVINOS, *Aventuras de la Corte de Persia*, dividida en siete Jornadas, donde con Nombres supuestos, se cuentan los Sucesos amorosos del Tiempo, imp. 1629. 8. en Francès.

COMPENDIO de las *Narraciones*, en Arabe, trata de las de *Persia*, segun *Asemano*, *fol.* 390. i en el *fol.* 191. dice que es el *Autor* el mismo Arabe, que escriviò la *Chronologia de los Reies de Persia*.

SEID SCHERIF ALAMA, del Alma del Hombre, i su Estado, despues de la muerte, en Persiano: està en la *Libreria de Leida*, *fol.* 421. *de su Catalogo*.

M. PINARD, *Disertacion* sobre los Talismanes de los Hebreos, segun la *Relacion de la Academia Real de las Ciencias*, escrita por *Blondel*, que està imp. en las *Memorias de Trevoux*, *de Julio de* 1707. *fol.* 1246.

Es-

ESPEJO DEL MICROCOSMO, ò del Hombre, en Indio, despues se tradujo en Persiano, i en Arabe, hacese mencion en èl, de vn Libro de *Abraham*, i de otro de *Moises*, i està M. S. en la *Libreria de Leida*, en Arabe, segun su *Catalogo*, *Cod.* 969. *fol.* 449.

NICOLAS SANSON, *Estado Presente de Persia*, con Estampas, imp. 1694. 12. Francès, 1695. 12.

JORGE VARDA, *Versos Syrios*, en alabança de *San Tahemazegerd*, martiriçado por *Sapor*. De *San Jacobo*, martiriçado por *Vararanes*, Reies de Persia: està en el *septimo Cod. de los Amidenses*, cuio *Catalogo* trae *Asemano*, *tom.* 1. *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 582.

RABAN HORMISDA, Persa, sus Versos, estan en el mismo *Tomo*: i *otro* de los *Patriarcas de Oriente*.

HISTORIA TRAGICA, de las Persecuciones que padeciò *Martin Marcara*, *Director de la India*, i *Persia*, por los Directores Generales de ella, imp. 1699. 4.

FR. SIMON DE S. QUINTIN, Dominico, *Viage à Persia*, que hicieron *Fr. Anselmo Lombardo*, i sus Compañeros.

FR. VICENTE BELLOVACENSE, le incluiò en su *Espejo Universal*, *lib* 30. imp. 1473. f. 1481. 1484. i con otras Obras, 1494. 1591. fol. 1624. fol. quatro Tomos.

ANTONIO VERARD, le tradujo en Francès, imp. 1495. en 5. Tomos, i es la misma que havia hecho antes JUAN DUVIGNAY, mudando pocas palabras.

JUAN DE GILLEY, Caballero, Varon, i Señor de Narmol: *Libro*, ò *Poema de la Monarchia de los Persas*, que contiene compendiosamente los Hechos de aquellos tiempos, entre Griegos, Judios, i Romanos, dedicado al Rei Don Felipe III. i empieça:

Persarum Imperium, quibus olim, erexerit armis.
Cirus, ab atroci mandato, in Lumine Vitæ.
Astiagis servatus Avi, quas iunxerit oras.
Quosque potens sceptrum gestaverit ordine Reges.
Est memorare labor, &c.

Està aprobado por el *Doct. Artins*, en Madrid à primero de Junio de 1582. M. S. 4. en la *Libreria del Rei.*

LOGAT, ò ALLOGAT NAMEH, ò Lexico Persiano, i Turco, mui abundante de palabras.

HEZAR, *Glosario* Arabigo, i Persiano.

IMAU NURI, Poeta Persiano: El *Bostàn*, ò *Jardin Espiritual*, i otras Obras, en Persiano.

SCHEIK, ò SCHEID, A'TTAR, Poeta Persiano: *Libro* de Preceptos, ò Instrucciones, intitulado: *Pend Nameh*, en Persiano. *Poema* de la vnion de los coraçones, i Amor Divino, i Humano, en Persiano: De la *Ventaja* de los Viernes, à los demàs Dias, i su Culto en el mismo Idioma, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 441. *Poemas* Persianos, Teologicos, i Morales, tres Tomos, *Cod.* 1601. 1602. 1604. 1607. *Fragmentos* de varias Poesias Persianas, *Cod.* 1603. *Otro Poema* de los *Varones Ilustres*, ò los que tuvieron maior opinion entre los Persas, que estaba M. S. en Persiano. En la *Libreria de Tevenot*, *segun su Catalogo*, *fol.* 201. i en la de *Leida*, *Cod.* 1606. estàn algunos Tratados de los referidos, i *otros* en cinco Tomos, segun su *Catalogo*, *fol.* 474.

OMAN BEN HUSEIN, comentò los *Poemas Morales*, i estàn en la misma *Libreria*, *Cod.* 1605.

REGEB AGA, *Poesias Eroticas*, ò Amatorias, especialmente de los Amores del Hijo del primer Ministro de *Tius*, Rei de la China, en Turco: està en la *Libreria de Leida*, *entre los Orientales*, *Cod.* 979.

SCHEIG CUMOVEO, *Tratado* del *Amor Espiritual*, en la *misma Libreria*, *Cod.* 1632.

REPRESENTACION hecha al Sumo Pontifice *Urbano VIII.* i Cardenales, por la Orden de *San Agustin*, de los Progresos de la Religion, en Persia, Armenia, i Gurgistan, cuia Reina Guativande, baptiçaron, i despues la atenaceo *Xà*, Rei de Persia, porque no quiso renegar. *Sicardo*, *Christiandad del Japon*, *lib.* 2. *cap.* 3. *fol.* 22.

LIBRO DE CONSULTAS, que està en el *Convento de San Agustin*, *de Ispahan*, i es como *Diario*, de lo que sucede à los Religiosos de *San Agustin*, en Persia, M. S. en que ai diferentes *Cartas*, segun el mismo *Sicardo*.

HAGI KHALFA, *Bibliotheca de los Libros Orientales*, Arabes, Persianos, i Turcos, en Arabe, està en la *Libreria del Rei de Francia.*

CASEN ANVAR, sobrenombre de *Said*, escriviò el Libro intitulado: *Anis Al-Aschekin*, en Persiano.

HASAN BEN ABDALMEYER AL-KHUN, *Estilo de Cartas*, en Persiano.

RELIGION de los Antiguos Persas, i Partos, 1700. 4. *V. Th. Hyde.*

AL-

ALTOUSI, *Compendio de la Etica*, ò de las *Virtudes Morales*, segun los *Suficos*, en Persiano: en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 968. *De la Metafisica.*

MOHAMUD BEN ALBUCASIN, natural de Ispahan, comentò la *Metafisica* en Arabe.

FR. GASPAR DE LOS REIES, Prior de Ispahan, Agustino, *Cartas* à su General, de lo que le sucediò en el *Puerto de Congo*, i en la Ciudad de Giulfa, con los Olandeses, de que hace mencion, *Fr. Joseph Sicardo*, *lib.* 2. *cap.* 3. *de la Christiandad del Japon.*

FLORILEGIO DE LOS POETAS de Persia, en Persiano 8. i *Tomàs Erpenio* le tenia en 4. con Caracteres Turcos. *Otro* tuvo *Joseph Justo Escaligero*, intitulado: *Julistàn*, de que hace mencion *Hotingero*, i seria el *Rosario*, *de Saadi Musledin*, que queda puesto.

ANDRONICO el viejo, Emperador de Constantinopla: *Tratado* contra los Armenios, i *Juan Vecco*, M. S. segun la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *fol.* 680.

TEORIANO, Embajador del Emperador, *Manuel Comeno*, el Año de 1170. *Disputa*, *Conferencia*, ò *Coloquio*, de vn *Ortodoxo*, con el *Catolico* de los Armenios, en Griego.

JUAN LEUNCLAVIO, la tradujo en Latin, imp. 1578. 8. Griego Latin.

MARGARINO DE LA VIGNE, le puso en el *tom.* 1. *de su Bibliotheca Patrum*, impreso 1609. fol. en ocho Tomos, i està en el *Tom.* 1. *del Actuario de los Antiguos Padres*, imp. 1624. i en el *Tom.* 9. *de la Bibliotheca Patrum*, *de Morelo*, *fol.* 439. *Labbè*, *tom.* 2. de los *Escritores Eclesiasticos*, *fol.* 417. reprueba la opinion de que este *Autor* sea el Patriarca 47. de Constantinopla.

CLEMENTE GALANO, la puso en la Conciliacion de la Iglesia Armena, con la Romana, *cap.* 21. *fol.* 242. con el Titulo: *Embajada del Emperador Cesar*, *Manuel Comeno*, à los Armenios, ò Disputa de *Teoriano*, con *Nierses*, Señor Catolico (Universal) de los Armenios, i la traduce en Armenio, con muchas *Notas*, i advertencias, hasta fol. 323.

S. PROCLO, Obispo de Constantinopla, *Carta* de la Fè de los Armenios, imp. en el *Antidoto de los Hereges*, 1528. 8. 1538. i en la *Hereseologia*, en Basilea, 1556. i entre los *Ortodoxografos*, 1559. fol. i en el *Tom.* 3. de la referida *Bibliotheca*, *P. P.* imp. 1589. 1610. diez Tomos, i en la que imprimiò *Morelo*, 1624. *tom.* 15. i en la de el *P. Fronton Duceo*, 1629. *fol. Tom.* 1. 1643. fol. i en los *Concilios Generales*, en Latin, i en Griego.

DIONISIO, Exiguo, la tradujo de Griego, en Latin, con vna Prefacion à *Feliciano*, cuias Impresiones son las Antiguas referidas.

ANTONIO AGELIO, Teatino, bolviò à traducirla en Latin, i es la impresion, Griega Latina, referida.

CLAUDIO JOLI, la imprimiò con otras *Obras*, 1617. 12.

P. FRANCISCO COMBEFIS, la incluiò en su vltimo *Actuario*, *fol.* 301. imp. 1648. fol. Griego Latin.

CARTA de los Armenios, i Persas, à *San Proclo*, segun *Labbè de los Escritores Eclesiasticos*, *tom.* 2. *fol.* 240. imp. con la antecedente.

PACIFICO MAXIMO DE ASCULI, escriviò, entre otros *Poemas*, las *Guerras de Cyro*, segun *Vosio de los Historiadores Latinos*, *lib.* 3. *cap.* 8. Moreri, *tom.* 4. *fol.* 79.

PALLAS, Griego, *Tratado de los Misterios de Mithra*, segun *Porfirio de la Abstinencia*, *lib.* 2. Moreri, *tom.* 4. *folio* 88.

VERSOS PERSIANOS, sacados de *Olear*io, con la Traducion Francesa, que refiere Moreri, en su *Diccionario Historico*, *tom.* 4. *fol.* 131. donde trata de la aficion de los Persas, à la Poesia.

PEDRO BOISAT, en su *Historia de San Juan de Jerusalem*, trata muchas cosas de Persia, *Moreri*, *fol.* 581. *tom.* 4.

ARTE PERSIANO, en que se trata del *Juego del Axedrez*, segun *Daniel Soutero*, en su *Palamedes*, *fol.* 20.

MOHAMED BEN ALI KODANIS, *Consideraciones* sobre el *Juego del Axedrez*, en Arabe.

SCHAMSEDDINO MOHAMED HAFID, *Poemas Persianos*, vulgarmente llamados *Hafiz*, del Nombre del *Autor*: està en Persiano con *otros Tratados*, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1696. i 1697.

LEVINO WARNERO, le explicò en Latin, i le hiço vna *Parafrasis*, en Turco en la *misma Libreria*.

CUERPO DE LOS Poetas de varias *Naciones Orientales*, en Arabe, en la misma *Libreria*, *Cod.* 1609.

CHRONOLOGIA de los Reies Asyrios, Caldeos, Persas, i Egypcios, desde *Nabucodonosor*, hasta *Cleopatra*, està en la *Libreria Imperial.*

ABU ABDALLAH MAHOMED BEN SAID BUSIRIDIS, Gitano, *la Burdà*, ò *Loor de Mahoma*, en Arabe.

CASIN BEN MEVIALLAH, le comentò en Per-

Persiano, i està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1565. *entre los Orientales.*

AZIZ BEN MOHAMED, Nesisense, *Sistema de la Teologia Escolastica*, segun los *Sufis*, ò *Sufeos*, en Persiano, està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 258. i parece el mismo que *Mohamed*, Nesisense, que escriviò la *Teologia*, segun los Dogmas de los Vnitarios, i Sufeos, en Persiano, de que ai tres Exemplares en la misma *Libreria*, *Cod.* 162. 163. i 164. i ai otros *Autores* sobre lo mismo, en Arabe.

HUSEIN BEN HASAN, de los *Dogmas* mas sutiles, controvertidos de los Sufeos, en Persiano, en la misma *Libreria*, *Codice* 269.

P. UERDIER, los *Esclavos*, ò *Historia de Persia*, 1627. 8. en Francès.

P. FOLLAND, *Tragedia* de Temistocles, en la privança con *Xerxes*, imp. 1729. 12. Francès.

CLAUDIO BOYER, el *Artaxerxes*, Tragedia 1683. 12.

JUAN ENRIQUE AUBERTO, *Cyro Tragico*, en Verso Heroico, imp. 1694. 4. Latin.

AGNELO, el Armenio: *De la Raçon de la Fè*, està en la *Bibliotheca Patrum*, *de Vigne*, *tom.* 1. imp. 1575. fol.

S. NICON, de la *Pesima Religion de los Armenios*, en el mismo *tom.* 1.

MOHAMED BEN AL MOVIAH AL BAGDADI, *de la Confiança en el Mesias*, en Persiano.

SALOMON, *Tratado del Juego del Axedrez*, en Hebreo, que cree *Uvolfio en la Bibliotheca Hebrea*, ser diverso de èl *Anonimo*, que escriviò de lo mismo, aunque es facil ser vno.

DON ANTONIO SARMIENTO DE MENDOÇA, los Reies Magos, *Poema* 1649. 4. Castellano.

PEDRO TESTA, i RAFAEL DE URBINO, *delinearon* la adoracion de los Reies Magos, cuias Estampas andan en los Volumenes de sus *Obras*, fol. g.

JUAN JACOBO GRASERO, de las *Religiones de Asia*, i *Africa*, entre Turcos, Tartaros, Persianos, Moscovitas, i Preste Juan, imp. 1613. 8. en Alemàn.

SCACHI, ò SHAH CHOLGIO, ò SHAH COLIGIO, *Obras Astrologicas*, con las *Hipoteses de los Planetas*, en Persiano.

JUAN GREVIO, ò GREAVES, las publicò en Latin, con algunas cosas, sacadas de los *Elementos Astronomicos de Alfergano*, i *Aly Kushgii*, de la Grandeça de la Tierra, i de las Esferas Celestes, imp. 1652. 4. con dos Mapas Geograficas: *Una* de *Nasireddin*, Persiano: i *otra* de *Ulug Beig*, Tartaro.

LOPE DE VEGA CARPIO, el *Gran Tamorlan de Persia*, Comedia, imp. en la *part.* 33. de las suias, i en la 42. de *varias*, que no es de el numero, imp. 1642. 4.

FELIPE QUINAULT, la *Muerte de Cyro*, Tragedia, 1656. 12. en Francès: *El Casamiento de Cambises*, Tragedia, 1657. 12. Francès.

MUHI UD-DIN ARABIO, del *Regimen de la Vida*, i de las Leies de los Sofis, en Arabe, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 273.

MOHAMED GAMREO, escriviò del mismo asumpto, i en el mismo Idioma.

VLRICO HUBERO, del Reino de los Medos, imp. 1663. 8. Latin.

MARTIN SILVESTRE GRAVE, *Tablas Sinopticas*, de las quatro Monarchias, i sus comparaciones, 1672. folio Latin.

S. JUAN CHRISOSTOMO, *contra los Armenios*, en Griego.

FR. AMBROSIO FLORENTIN, la tradujo en Latin, i està M. S. en la *Libreria de San Antonio de Venecia*, segun *Jacobo Felipe Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 6.

CLAUDIO GRUGET, el *Juego del Axedrez*, traducido de Italiano, 1550. 12. en Francès.

LIBRO para saber jugar el *Axedrez*, en Italiano, i Español, imp. 8.

JULIO CESAR SURRENTINO, el *Cyro*, Drama, 1654. 12. Italiano.

ANTONIO BRUNI, el *Dario*, Tragedia, segun *Allacio en las Abejas Urbanas*.

LORENÇO CRASA, *la Hija de Cyro*, Comedia, imp. 8. Italiano.

ANONIMA FRANCESA, *Novela del Cyro*, en Francès.

EL JUICIO, sobre ella, està en el *Tratado del Nuevo Lenguaje Francès*, en el *Conocimiento de los buenos Libros*, imp. en Francès.

IBN CHAWAGEKI, del *Noviciado en la Secta de los Sufeos*, està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 287. en Persiano.

SCREWERDIO, *de las Doctrinas Suficas*, *Filosoficas*, *i Teologicas*, en Persiano en la *misma Libreria*, *Cod.* 284.

VIAGE de Persia, i de las Indias Orientales, imp. 1663. 4. en Francès. *Lasor*, *fol.* 33. i es el de *Tomàs Herbert*, puesto *fol.* 46.

RECOPILACION de la Agricultura, i de las Plantas, sacada de *Florentino*, *Vindanieno*, *Anatolio*, *Bericio*, *Diophanes*, *Leoncio*, *Tarantino*, *Democrates*, *Africano*, *Pamfilio*, *Apolineo*, *Caron*, *Zoroastro*,

Phronton, *Paxano*, *Damigeronte*, *Dydimo*, *i Sotion*, M. S. en Griego, entre los *Libros del Cardenal Besarion*, segun *Jacobo Felipe Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 43.

ANONIMO, *Tratado Astronomico*, segun los Persas, M. S. en la *misma Libreria*.

JUAN PAPPO, *Disputa* de las quatro Monarchias, 1586. 4. Latin.

DE LAS SECTAS DE LAS ORDENES DE LOS SOFIS, ò Religiosos, i sus Principales Dogmas, en Persiano.

POEMA, de la forma Mathnevvica, de los *Articulos Fundamentales de Islam*, en Persiano.

MUHAMED BEN HUSAIN, Balchense, *Poemas Persianos*, de los Capitulos fundamentales de la Teologia Practica, i Teorica; i *Otros Poemas Miscelaneos*, en Persiano, i Turco, es *Autor* de gran estimacion de los Persas, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 367.

SULTAN WELED, *Exercitaciones* à varias materias Teologicas, en Persiano: en la *misma Libreria*, *Cod.* 368.

DE LA FE A DIOS, Angeles, Profetas: i Libros Sagrados, en Persiano, *Codice* 369.

EL DOCTOR DE MECCA, *Resolucion* de las Questiones, i Controversias, ventiladas en tiempo del Emperador *Selim*, entre los Doctores *Kischreos*, *i Fereos*, sobre su Teologia, en Persiano.

SCHEIGH KAMIL, de la Noche *Kodr*, en *Persiano*, *en la Libreria de Leida*, *Cod.* 395.

SULTAN HUSEIN, *Congreso de varios Autores*, ò Exercitaciones sobre varias materias de la maldita Secta de Mahoma, en Persiano, en la *misma Libreria*, *Codice* 404. fol. 416. de su *Catalogo*.

EL COMENTARIO ISPAHANENSE, sobre el *Tratado de Dios*, su Existencia, Atributos, i Epitetos, en Arabe.

SINTAGMA de varios Comentadores, sobre el *Poema de Attâr*, de la Ciudad de Dios, en Persiano: en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 217.

TRATADOS Escolasticos, que manifiestan dos Esferas, en que està el Aspecto del Criador, i sus Atributos, i de las cosas criadas con explicacion de ella, en *Persiano*, *en la misma Libreria*, *Cod.* 219.

COMENTARIO PERSIANO, sobre el *Poema Arabe* de *Hussin Meiimddino*; *de Dios*, i sus Atributos.

HIMDANEO, de Dios, i sus Nombres, i Atributos, en Persiano: ai dos en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 212. i 213.

SOLUCION de las Dificultades, sobre este Libro, en Persiano en la *misma Libreria*, *Cod.* 218.

MUSEO, Erefio, diez *Libros* de las cosas de Persia, en Verso. *Laser*, *en su Orbe Universal*, delineado por los *Escritores*, *fol.* 326. *tom.* 1.

NAUSICRATES, escriviò la *Persia*, segun el mismo.

S. JUAN EVANGELISTA, *Carta à los Partos*, en Griego (son los *Persas*, *Calmet*, en su *Diccionario*, *tom.* 2. *fol.* 125) i es la primera de sus *Canonicas*; i assi dicen estaba intitulada antiguamente: *Higinio*, *Papa*, *Epist.* 1. *Juan II. Papa: Epist.* 1. *à Valerio. San Agustin*, *lib.* 2. *de las Questiones Evangelicas*, *lib.* 2. *cap.* 39. *Idacio*, *en su Libro de la Santissima Trinidad*, *i otros Antiguos*: El motivo declara *Cornelio*, *à Lapide*, en el *Proemio del Comentario*, *sobre la referida Epistola* (que està con el de las demàs Canonicas, *fol.* 416.) diciendo, que los *PP. Antonio Quadros*, *i Miguèl Barulo*, en las *Cartas de Goa* de 1555. escriven que aun oi algunos de los *Persas* profesan la Religion Catolica, i afirman, que sus Maiores debieron à *San Juan* su Dectrina.

PEDRO DE VAL, *Mapa* del Camino de los 10ꝥ. que fueron con *Cyro*, contra su Hermano *Artaxerxes*, i su buelta con *Xenofonte*, segun el *Comentario* del mismo *Xenofonte*, imp. en Amsterdan, fol. Griego.

JUAN GRAVIO, de los Siglos de *Arabes*, i *Persas*, 1648. 4.

PROGNOMA, ò *Presagio* de los Mahometanos, de las calamidades de los Christianos, i ruina de su Gente, en Persiano.

BARTOLOME GEORGEVITZ, le tradujo en Latin, imp. 1550. fol. i tambien tradujo de Persiano, en el mismo Idioma, el *Tratado de la Miseria de los Christianos*, que viven entre los Turcos, en Francès, Alemàn, i Latin, 1550. 8.

EMIR NIDAN UD-DINO, de las *Clases*, *i Ordenes de los Sofis*, recopilada de varios *Autores*, *en Persiano*, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 333.

HISTORIA de las *Personas de ambos Sexos*, que abraçaron la Secta de los Sofis, en Arabe, en la misma *Libreria*.

NEMET ULLAH, ò *Diccionario Persiano*, i Turco, en 4.

POEMAS *Persianos*, en que se contienen las Sinopsis, i Misterios de la Secta Mahometana, en Persiano, està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 527. *fol.* 430.

AN-

ANDRES CELARIO, en el *tom.* 1. de sus *Disertaciones Academicas* (que sacò à luz *Juan Jorge Valchio*, con la Vida del *Autor*.) trae *Vna*, *de las Antiguedades de los Medos*, i en el 2. *Otra de los Reies Magos*, imp. 8. Latin.

BILLET, *Disertacion* sobre el Sello de vna Agatha, que quiere suese el Sello, que vsaba el Rei Sapor, imp. en las *Memorias de Trevoux*, *Maio de* 1705. *folio* 886. i hablan de ella, en *Junio de* 1702. en Francès.

FADLALLAH, Ventilaciones Teologicas, en Persiano, i en el mismo Idioma tradujo la *Vida de Hay Ben Jodkan*, que escriviò en Arabe, *Abu Jaafar Ebn Tophail*, en que enseña como sin Maestros se puede llegar à saber todo quanto ai mas oculto; i *Duarte Pocockio* le puso en Latin, *Moises de Narbona*, en Hebreo, i està traducido en Flamenco, imp. 1672. i en Inglès, 1686. i buelto à traducir en el mismo Idioma, por *Orcley*, imp. 1709.

ABDURRHAMAN GIAMEO, *Tratado* de la Profecìa del malvado Mahoma, i Origen de la Secta de el Sofi, en Persiano, i *Otro* de las Sectas Suficas, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 303.

P. FELIPE LABBE, en los *Versos Technicos*, de la *Historia Sagrada*, *i Profana*, que estàn despues de la *Disertacion de los Escritores Eclesiasticos de Berlarmino*, *sect.* 12. incluie en 4. los Nombres de los Reies Antiguos de Persia, que suenan en tres asi en Castellano.

Cyro, *Cambises*, *Mago*, *Dario Hydaspis*, *Xerxes Primero*, *Longimano*, *Xerxes*, *Sogdio*, *Notho*, *Mnem*, *Ocho*, *Arses*, *Dario*.

JUSUF EHEL, el *Huerto de Islam*, en Prosa, i Verso, Arabe, i Persiano.

HUSEIN, Schirvvanense, *Refutacion* de la Secta de los *Kizilbaschos*; esto es de los Soldados Persas, en Arabe.

SYSTEMA del *Arte Medica*, Teorica, i Practica, en Persiano en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 741.

SYLLOGE, ò Coleccion Miscelanea, de Palabras Arabes, Persianas, Turcas, i Armenias, en Arabe, i està traducido en Latin, en la *Libreria Imperial.*

R. LEVI, *Obra Astrologica*, sacada de los Antiguos Monumentos de los Indios, Persas, i Egypcios, &c. Està en la *misma Libreria*, no cabal, porque solo contiene desde la *Puerta sexta*, *hasta la quarenta*, en Hebreo.

COLECCION de cien Estampas, en que se representan los Trages de los Persas, Armenios, Indios, i otras Naciones de Asia, i Europa; las quales abrio, *Hay*, sobre los Dibujos que *Ferriol* mandò hacer à *Abanmour*, Pintor Flamenco, siendo Embajador en Constantinopla, el Año de 1707. i 1708. *Memorias de Trevoux*, *Março de* 1714. *fol.* 570.

MEHODES CABADA, Rei de Persia, su *Testamento*, de que hace mencion *Procopio*, segun *Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *tom.* 6. *fol.* 273.

CORNELIO BRUN, ò *Bruin*, en el *Viage à Levante*, que queda puesto, *Tit.* 2. *fol.* 46. *de esta Bibliotheca*, impreso con mas de 320. Estampas, de los Paises, Ciudades, Trages, Animales, Aves, Peces, i Plantas, i de las Antiguedades del Palacio de Persepolis, que llaman *Chelminar*, pone entre otras muchas cosas de Persia, vn *Catalogo* de sus Reies, hasta su destruicion, imp. 1718. fol. dos Tomos, 1725. 4. cinco Tomos, i traducido en Flamenco, se imprimiò, 1714. fol.

GUERRA entre el Turco, i el Rei de Persia, el Año de 1603. imp. 1605. 8. en Italiano.

ABU SAAD, Medico Judio, *Compendio* del Arte Medica, sacado de los Arabes, Persas, Indios, i Griegos, en Persiano: està en la *Libreria de Leida*, *entre los Orientales*, *Cod.* 763.

JUSUF BEN MUHAMED, de los Remedios de las Enfermedades, en la *misma Libreria*, *Cod.* 774. i al fin ai dos *Poemas Morales*, en Turco, i Persiano.

ARTE DE HABLAR, pura, i elegantemente en Persiano, con *Glosas*, i diferentes *Poemas*, en la *misma Libreria*, *Codice* 1322.

LEXICON Persiano, Turco, à modo del Arabigo de *Geuhero*, en Arabe, ai dos en la misma *Libreria*, *Cod.* 1403. i 1421.

JORGE, Persa, Metropolitano de Nisibi, *Hymno* en alabança de CHRISTO S. N. en Syro, segun *Asemano*, *cap.* 17. sobre *Ebedjesu*.

TRATADO sobre vna Letra Persiana, en Turco: en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1338.

OBSERVACIONES Gramaticales, sobre las Lenguas Persiana, i Turca, en Turco en la *Libreria misma.*

NIMET, Hijo de ACHMED, Nieto de *Kacimubar*. *Nimetallah*, ò *Nimetullahi*, ò *Lexico Persiano*, *i Turco*, segun el Alfabeto: por este Libro dispuso, su *Dicionario Persiano*, *Jacobo Golio*, segun dice en el *Catalogo de la Libreria de Leida*,

da, *fol.* 464. i se valieron de èl tambien *Castello*, i *Francisco Mesgnion Meninski*, en su *Tesoro de las Lenguas Orientales*, que queda puesto (errada la impresion) *fol.* 241. con el Titulo: *Diccionario* Turco, i Persiano, imp. 1680. fol.

ACHMED GAZALI, de las *ocho Ciencias*, que se requieren para ser Sofis, en Persiano, en la *misma Libreria*, *Codice* 281.

TEOLOGIA MORAL de los Sofis, con varios Cuentos, en Persiano, *Codic.* 286. Y de los Sofis, ò Secta del Sofi, sus Ceremonias en labarse, reçar, i otras semejantes, ai tan gran numero de Libros Persianos, Turcos, i Arabes, demàs de los que vàn mencionados, que dice *Bedik* en su *Zebil Suttum*, *Artic.* 6. *fol.* 68. que no vió tantos *Baronio*, para escrivir sus *Anales*, pero como no tratan de Historia, de sus Reies, ni de Ciencia, i Facultad, sino de embustes, i simpleças, se escusan, i aun tuvimos intencion de no escrivir los que vàn puestos; otros nombran *Hotingero*, *Herbelot*, el *Catalogo de la Libreria de Leida*, de que ai muchos en la *Libreria Imperial*, i en la del *Rei de Francia*.

EL HIJO del Rei, i el Naçareo, està en la *Libreria Imperial*, segun *Nesel*, *lib.* 1. *fol.* 686.

SABAR JESUS ROSTAMO, Adiabeno, Monge, *Vida de Job*, Persa, segun *Tomàs Mergense*, citado por *Asemano*, *sobre el cap.* 16. *de Ebedjesu.*

CHRONICON DE LA CASA DE DAVID, en que se refieren muchas cosas del Judio *Borteneo* (que es *Hortensio*) hasta que se casò con la Hija de *Jezdegerdes*, Rei de Persia, i es la *Historia* que refiere *Schikardo*, en la Secta de Persia, *fol.* 112. donde cita este Libro, intitulado: *Sepher Sichronoth Beth David*, en Hebreo.

POEMAS Persianos, en siete Tomos, tres de cosas Metafisicas, i Teologicas, i otros Morales, i dos faltos, en Persiano, estàn en la *Libreria de Leida*, *folio* 464.

VIATICO DE LA VIDA VENIDERA, en Persiano, sin Autor en la *misma Libreria*, *Codice* 472.

ESTIMOLOGICO Persiano, i Turco, intitulado *Schaidi.*

SCHEMEÒ, *Poemas Persianos.*

AHMED BEN MOHAMED, los hiço vna *Parafrasis* en Turco, i està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1633.

ABEN ESRA, *Rithmo del Juego del Axedrez*, en Hebreo, TOMAS HYDE, le tradujo en Latin, i le imprimiò en ambas Lenguas.

TOHFAT ALCSKHAT, *Titulo* de varios Libros en Persiano, i Arabe, que tratan de la *Gramatica* de ambas Gentes, à imitacion del *Nesab*, *Alsabian.*

LEXICO, ò Vocabulario Persiano, i Turco, ilustrado con Autoridades, i Sentencias de los Poetas.

LEVINO UVARNERO, le hiço *Notas* en Latin, M. SS. en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1423.

RETORICA en Prosa, i Verso, en Persiano.

FRAGMENTO de otro Vocabulario Persiano, en la *misma Libreria*, *Codice* 1414.

GHOGIA EFENDI, del *modo de escrivir Cartas*, i responder à ellas, con los *Titulos*, que se dàn à los Grandes Señores, en Turco, i Persiano, *Cod.* 1496.

SIAMPI, Persa, de la *Doctrina del Astrolabio*, traducida en Griego, en la *Libreria del Cardenal Besarion*, segun *Jacobo Felipe Tomasino*, *en la Bibliotheca Veciana*, *fol.* 49.

SALICUDIN MOHAMED, de la *Bebida Cahvia*, ò *Cahuah*, ò *Cahueh* (que es el Cafè) i otros *AA.* en Persiano, *Herbelot* trae tres especies de ella, *fol.* 234.

TRATADO de la *Cahvia*, i de la *Salvia*, que se lleva de las Tierras de los Francos (ò Europa) à la de los Musalmanes, en Persiano, estàn en la *Libreria de Leida*, *Codice* 785. i 786.

GIABER (ò *Geber*) HAIJAN, Tusense, Sofi, de la *Piedra Filosofos*, con otros *Tratados*, del modo de hallar el Oro, i Plata, i de la Alchimia, en Arabe.

LIBRO de la *Sabiduria Oriental*, que es vna mezcla de todos los Artes, i Ciencias, en Persiano, *en la misma Libreria*, *Cod.* 1943.

NOMOCANON, de la Secta de los Persas, en Persiano, *Cod.* 1954.

TRATADO sobre la *Syntaxis Astronomica* de los Persas, en Griego en la *Libreria del Cardenal Besarion*, segun *Tomasino*, *fol.* 49.

LOS MEDICAMENTOS SIMPLES, compuestos por el A. B. C. con los Nombres en varias Lenguas, separados en diversas Clases, en Persiano.

TABLAS Elegantes, i Caligraficas (ò escritas elegante, i hermosamente) en que debajo de las Rubricas de los Grados del calor, i su vtilidad, ò perjuicio, estàn comprehendidos muchos simples, i su vso en Persiano.

Nò-

Juan de Rota, *la Vida del Sofi*, Rei de Persia, imp. 4. en Italiano.

Guillermo Enrique Vorstio, en las *Notas*, al *Zemach David*, ò Libro, intitulado: *Germàn David Ganz*, que tradujo en Latin, pone la *Historia* de los embustes de *David el David*, que se fingiò Mesias en la Ciudad de Amaria, en Persia, donde le siguieron muchos Judios, i tambien la trae *Juan Lentzio*, en el *Tratado de los falsos Mesias*, *fol.* 53. *i siguientes.*

David Cohen de Lara, Portuguès: *Lexico Talmudico Rabbinico*, de la Conveniencia de los Vocablos Talmudicos, i Rabinicos, con las Lenguas Caldeas, Syra, Arabe, Persiana, Turca, Griega, Latina, Italiana, Española, Portuguesa, Francesa, Alemana, Saxona, i Flamenca, imp. 1667. fol. en Hebreò, con el Titulo en Latin, i antes havia impreso. *Otro*, intitulado: *La Ciudad de David*, como Aparato para este, 1638. 4.

Mahomed Ghavvaffio, de las *Oraciones*, derivadas por tradicion, de los contemporaneos de Mahoma, i otros en Persiano, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 453.

Scheid Ahmed, *Epitome del Diccionario* Persiano, i Arabigo, para el vso de los Niños, en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 199.

Alfabeto Persiano, Romanico, i Latino, escrito el Año de 1303. à 21. de Julio, sin *Autor*, cuio principio trae *Tomasino*, en la *Bibliotheca* de los M. SS. de Venecia, *fol.* 56. i estaba en la *Libreria del Petrarca.*

Jusuf, Medico de las Medicinas simples, i compuestas por el A. B. C. està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 822. *fol.* 444. *de su Catalogo*, i distinto del *Anonimo* que và puesto, *fol.* 344.

Mohamed Ben Jacub Ghaiteo, *Tratado de Albeiteria*, que tradujo de Arabe, en Persiano, *en la misma Libreria*, *Cod.* 827.

El Sujutense, otro *Tratado de la Cabuia*, en Arabe, en la *misma Libreria*, *Cod.* 828.

Retratos de los Emperadores de los Turcos, i Reies de Persia, imp. 1665. 4. Latin. *V. Boitard. f.* 255.

Tanchard, Itinerario de Persia, de que hace mencion *Alfonso Lasor*, *tom.* 1. de su Orbe Vniversal, *fol.* 144.

Schott, hallò en el Gabinete de Medallas del Marquès de Brandemburg, *vna* que le pareciò *Retrato de Cyro el Maior*, en vna Piedra, cuia explicacion, i antiguedad trataba de escrivir, i publicar en vna *Disertacion*, el Año de 1712. segun las *Memorias de Trevoux* en *Maio* de 1713. *fol.* 913.

Poemas Persianos, por el Orden Alfabetico, que tratan del vso, i virtudes de varios Medicamentos: en Persiano.

Las Clases de los Medicos Celebres, en que se alaban los Antiguos, i los Modernos, que ha havido en Grecia, Syria, Arabia, Asyria, Mesopotamia, Mauritania, Syria, i Damasco, dos Tomos: en Arabe, i en vn Volumen ambos, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 831. i 832.

Dadiva Real, *Libro* Persiano, que contiene en *quince Capitulos*, los *Exercicios Morales*, *i Politicos*, mezclados muchos Cuentos, è Historias, para mejor enseñança: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1001.

Mahomed Scha Ben Kanai, *Compendio de la Astronomia de Mahomed Ben Mahomed Tusio*, en Persiano, con Dibujos: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1219.

Vocabulario Arabigo Persiano, segun las inflexiones de las palabras de la Gramatica Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1366.

Seruri, Lexico Persiano, con explicacion de los Vocablos, en Arabe, i Persa, i pone al principio vna *Tabla de los Autores*, de quien le sacò: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1372.

Ali Ben Ahmed Nesevense, *Indice* de las Palabras de tres Letras Persianas, i Turcas, en la *misma Libreria*, *Codice* 1380. *Del Computo Indiano*, ò la Arithmetica, traducida de Persiano, en Arabe, *Codice* 1055.

Ahmed Ben Muhamed, Meidanense, Lexicò Arabigo Persiano, segun la Orden de la *Gramatica*, i el *Alfabeto* en la *misma Libreria*, *Cod.* 1389.

Tratado del *Culto de Dios*, i del modo de refrenar las Pasiones, i de las Virtudes Teologicas, i Morales, en Persiano, està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 439.

Ibn Mesud *Historia de los Reies*, principalmente de Persia, antes, i despues del Islamismo, en Persiano en la *misma Libreria*, *Cod.* 1738.

Abu Bikr Cotbeo, *Historia de los Reies de Persia*, desde los tiempos mas Antiguos, hasta *Scheigh Avvis*, à quien dedicò esta Obra en Persiano, en la *misma Libreria*, *Cod.* 1774.

LEVINO UVARNERO, *Exercitaciones* de las cosas de Persia, i de otros Reinos Orientales, comentando dos Libros, que tratan de ella, M. S. 4. Latin, quatro Tomos. *Anotaciones* de las cosas Turcas, Persianas, i Arabes, con el Titulo, de *Excerptas*, en las *Exercitaciones* sobre el *Poema* Persiano, intitulado: *Mesnui. Anotaciones* de Versos Turcos, Arabes, i Persianos, i estos traducidos en Latin: *Comentario* à otros Versos Amatorios, estàn en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1682. *i siguientes*, *i fol.* 480.

BARTOLOME KEKERMANO, en la *Disputa* 14. de las suias, trata de la *Monarchia de los Persas*, imp. 1610. 8. Latin.

P. JACOBO LAMBERTO, *de la Mision de la Compañia de Jesus, en Persia*, 1659. 8. Latin.

ONOMASTICO Arabigo, i Persiano.

COMPENDIO del ONOMASTICO, ò Vocabulario Arabe, i Persiano, especialmente las palabras vulgares, en Arabe.

LEXICO Persiano, Turco, al modo del Lexicon de *Geubero*: ai dos en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1403. 1404.

RAGI MOHAMED BEN HAGI, *Formulario* de Cartas en Persiano, i Arabe, *Cod.* 1494.

BEHAUDDIN MUH DE BAGDAD, escriviò otro *Formulario* de Cartas, en Persiano, *Cod.* 1498.

ANASTASIO, Synaita: *Relacion de las cosas hechas en Persia*: *Gretsero* no se persuade à que sea suia, por estàr llena de Fabulas, segun el *P. Labbè*, *de los Escritores Eclesiasticos*, *de que tratò Belarmino*, *tom.* 1. *fol.* 712.

MEULA HANIFI, *Poemas Morales*, en Persiano en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1985.

MANSOUR ABULCASIN FERDEUSI, *Poemas Morales*, *i Politicos*, en Persiano, *Cod.* 1696.

ABU GIAFER BEN GEZIEL, *Historias varias*, en Arabe, en tres Tomos, i en el vltimo trata con especialidad de los Reinos de Persia, i Arabia.

MAULA HAFIO, *Mahoma*, Profeta, en Persiano.

TRATADO de varias materias Teologicas, en Arabigo, comentado, en Persiano.

MOHAMED EFENDI, *Florilogio* de Meditaciones Espirituales, en Persiano: en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 471.

LOS SIETE CASTILLOS, es vn Volumen de *Oraciones*, en Arabigo con el vso de ellas en Persiano, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 444. i 445.

FRAGMENTO de vn *Tratado* de la Vnion con Dios, en la *misma Libreria*, *Cod.* 428. i 430.

HULRRICO HUBERO, de la edad genuina de los Asyrios, i del Reino de los Medos, imp. 1663 8. Latin.

MAHMUD BEN SAADULHAK, natural de Ispahan, *Teologia Mistica*, *i Practica*, segun los Suffeos; en Persiano, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 492.

TRATADO del *Amor Mistico*, i *Espiritual*, en Persiano, con *Proemio* en Turco, en Prosa, i Verso: i *otro* con el mismo Titulo, dividido en 28. *Capitulos*, ambos sin *Autor*: en la misma *Libreria*, *Cod.* 506. i 509.

JORGE LAIRIT, *Exercitacion Historica* de los Armeniacos, defendiendola *Juan Christoval Lairit*, imp. 1677. 4. Lat.

FR. ESTEVAN LUSIGNANO, Dominico, en su *Historia de los Reies de Jerusalen*, pone los de Armenia, i sus Confinantes, imp. en Italiano, i en Francès, 1679. 4.

TRATADO de la forma del *Besmele*, i otras *cosas* en Persiano, en Prosa, i Verso, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 507.

HAMAHALZAL, *Tratado Astronomico*, en Persiano.

CHOMER, Judio, le tradujo en Hebreo, segun *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 1. *fol.* 363.

ABU SOLEIMAN DAWUD BEN ABULFIADL MUHAMED, *Historia Universal*, en que se trata de los Reies, i Emperadores de Asia, i de Europa, i de todo el Orbe, de la Sucesion de los Mahometanos, con las Epocas, i Sectas, recopilada de muchos Libros: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1741.

MEGERITHIO, Filosofo *de la Magia*, i de los *Talismanes*, con la forma de ellos en Arabe; ai dos Exemplares, en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1251. i 1262.

SENTENCIAS MORALES, de *Lochmano* (de que và hecha mencion *fol.* 239.) el Sabio, de *Aristoteles*, *Platon*, *Diogenes*, *i otros Filosofos Antiguos*, en Arabe, estàn en la *Libreria Imperial*, en vn Volumen, sin principio, ni fin.

JACOBO GOLIO, le tuvo entero, i le tradujo en Latin, i con varias *Anotaciones* le imprimiò, 1656. 4.

JACOBO GERSCHOVIO, dispuso los Proverbios Lochminicos, Arabigos, en Disticos Latinos, impreso 1655. 8.

VIA-

VIATICO de la *Vida Venidera*, en Persiano, està en la *Libreria de Leida*, *fol.* 472.

AHMED BEN MESCOWIH, la *Sabiduria Oriental*, son Proverbios, i dichos de Antiquissimos Sabios, Persas, Indios Arabes, i Griegos, recopilados de varios *Autores*; i lo mas notable, es hallarse en èl algunas Sentencias, i dichos de *Christo S. N.* de que no hacen mencion los Evangelistas, en Arabe: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1461. *entre los Orientales.*

MUHAMED BEN MUHAMED OMAR, *Comentario* en los quatrocientos Dichos de *Abu Berki*, *Omar*, *Otoman*, *i Ali*, Sucesores de Mahoma, en Persiano, en la *misma Libreria*, *Cod.* 1477.

MUSTAFA BEN MVHAMED, los explicò de Arabe, en Turco, *Cod.* 1462.

MOHAMED BEN MUWESID, *Sylloge*, ò *Coleccion*, de *Cartas* Persianas, Arabes, i Turcas, en sus Idiomas: estàn en la *misma Libreria*, *Cod.* 1510.

PROVERBIOS, Sentencias, i Frases Persianas, dispuestas por el A. B. C. con explicacion en Turco, en la *misma Libreria*, *Cod.* 1466.

HUSEIN BEN MUHAMED, *Enigmas* descifradas, en Persiano: en la misma *Libreria*, *Cod.* 1450.

GUILLERMO SAMSON, *Disertaciones* del Reino de los Elamitas, en la *Biblia*, que imprimiò *Sacy*, 1715. fol. en Latin, i Francès.

MULLAR SANSON, las añadiò, i el *Mapa de la Biblia*, *de Vitre*, con vna explicacion de los *Mapas Geograficos*, que estàn en ellas, quitando los Lugares, de que no se hace mencion en la *Escritura.*

KERAMO, *Poemas Persianos*, del *Amor Espiritual.*

DERWISCH AHMED BEN MUSA, le comentò en Persiano, i està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 510. *fol.* 429.

OMAR IBN FARID, Egipcio, *Poema del Vino Espiritual*, en Arabe.

SHEIG KEBRI, le comentò en Persiano, està en la misma *Libreria*, donde aì *otro Comentario* sobre el mismo *Poema*, tambien en Persiano, *Codice* 511. i 516.

JOSEPH HIPPARSI (ò *Persa*) *el Vaso de Oro Solido*, en que trata de la composicion de vn Instrumento Matematico, en Hebreo: està en la *Libreria Vaticana.*

TRATADO del *Juego del Axedrez*, en Hebreo, segun *Vvolfio*, *Tom.* 1. *de su Bibliotheca Hebrea*, *fol.* 46. *i T.* 2 *fol.* 1414.

MEDITACION RETORICA, que contiene eloquentemente lo que pudo decir el *Tamorlan*, à *Baiaceto*, vencido: està en la *Libreria Imperial*, *M. S.* en Griego, segun *Lambecio*, *lib.* 7. *Codice* 89.

GERONIMO MEGISERO, *de Studgardia*, *Viage de Persia*, imp. 1609. 12. en Alemàn, con Estampas.

JVAN ERNESTO GERARDO, *Disertaciones* del *Estado Eclesiastico*, *i Politico* de Armenia, Antiguo, i Moderno, que defendiò *Martin de Kempis*, en Jena, imp. 1665. 4. Latin. *De las cosas* en que estàn concordes, i discordes, el Judaismo, Samaritanismo, Mahometismo, Ginghischamismo, i Paganismo, 1667. 4. Latin.

THOROS, Patriarca de los Armenios, *Comentario* sobre los Evangelios, en Armenio: *Libro de Oraciones*, en Armenio, estàn en la *Libreria Imperial*, en 8. i 12.

D. FRANCISCO ANTONIO DE BANCES CANDAMO, Comedia de *Cambises*, con el Titulo: *Qual es el Afecto Maior*, *Lealtad*, *ò Sangre*, *ò Amor*, imp. 1704. 4. en la *part.* 28. de *varias*, i con sus *Obras Comicas*, 1722. 4. *t.* 1.

TRATADO del Amor en general, i especialmente de el de Dios, i el Proximo, en Persiano: en la misma *Libreria* *Cod.* 525.

EPITOME de la *Historia* del Sitio que pusieron à Constantinopla los Persas, i Avares, i como le levantaron, mediante el socorro de Nuestra Señora. M. S. en Griego, en la *Libreria Imperial*, segun *Lambecio*, *lib.* 8. *Cod.* 14. es diverso de la *Oracion*, puesta *fol.* 237. *de este Titulo.*

POEMA de los *Amores del Rei*, *i la Esclava*, en Persiano.

DEHLEVI, *Poema Erotico* de los Amores del Principe *Cosdroas*, en Persiano.

RECOPILACION de varios *Poemas* Arabes, Persianos, i Turcos, en vn *Volumen* que està en la *Libreria de Leida.*

POEMAS mezclados, distinguidos, i ordenados por el A. B. C. en quanto à la Letra final del *Rithmo*, en Persiano.

POEMAS *Morales*, i *Amorosos*, en el mismo Idioma, dos *Tomos.*

CHRISTIANO HAMERO, el *Aio*, de las cinco Lenguas Orientales, con la Introducion para leer Armenio, 1595. 4. Latin.

JVAN VORSTIO, en sus *Disertaciones Academicas*, trata de la Toma de Babilonia, por *Cyro*: De los tiempos de los Medos, i quando se rebelaron à los Asyrios, imp. 1650. 4.

POEMAS MATHNEVITICOS, ò en forma del *Mathnevi*, que contienen los fundamentos del *Islamismo*, en Persiano: estàn en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 357.

GIAMI, ò *Meula Giami*, *el Becharistan*, de que se ha hecho mencion, fol. 243. El *Divan*, ò Recopilacion de diversos Poemas, en lo qual se emplearon otros muchos, por tener junto en vn Volumen, lo que mas les agradaba. *Vno* de cinco, que escriviò, estaba en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 200. *de su Catalogo.*

IBN HAMID, Escrivano de Ispahan: *Antologia* de los Poetas que florecieron en el quinto Siglo de la Hegira, dos Tomos, en Arabe, en la *Libreria de Leida.*

SIMEON, Metaphraste, *Martirio de San Jacobo*, *i San Anastasio*, Persas M. SS. en Griego, estàn en la *Libreria Imperial*, *Cod.* 19. Reconociò, i exornò los *Actos de San Polievto*, Armenio, de *Autor* incierto, en Griego: su *Vida*, i Escritos, trae *Bolando* en los *Actos de los Santos*, *tom.* 1. *cap.* 1. §. 3. *fol.* 16. *i siguientes*, *en Enero.*

GENTIANO HERVETO, tradujo en Latin los *Actos de San Polieucto*, i publicados por *Lipomano*, *i Surio*, estàn en *Bolando*, 4. *T. de los Actos de los Santos*, *à* 13. *de Febrero*, *fol.* 652.

GUILLERMO DE L'ISLE, *Determinacion* de la situacion, i extension de los Paises que atravesò *Cyro* el Moço, en la expedicion contra *Artaxerxes*, su Hermano, i los diez mil Griegos en su retirada, impresa en la *Historia de la Academia de las Ciencias*, 1723. 4. en Francès, con las *Notas*, sobre el *Mapa de el Mar Caspio.* *V. Nicolàs Perrot*, *fol.* 213.

ABUL FATH ALI, natural de Ispahan, *Compendio* de los Anales de Persia, de *Ferdusi*, que empieçan desde su primer Rei, en la *Libreria de Leida.*

HISTORIA de los Mahometanos de buena Opinion, entre ellos, en Persiano: en la *misma Libreria*, *Cod.* 1863.

JVAN ESLEIDANO, *de las quatro Monarchias*, ò Sumos Imperios, en que trata de la de Persia, imp. 1574. 1599. 8. 1606. 12. 1608. 1614. 1629. 12. 1631. 12. 1634. 1653. 1654. 1655. 1658. 1667. 24. 1669. 12.

GIL STRAUCHIO, le aumentò con los Sucesos, desde Carlos V. à Ferdinando III. 1658. 12. i añadido hasta el Año de 1667. imp. 1668. 12. 1673. 12. 1677. 12. mas aumentado, Latin.

CONRRADO SAMUEL SCHURDFFIDIO, le añadió hasta el Año 1677. imp. 1678. 12. Latin.

CHRISTIANO JUNCKERO, prosiguiò la misma Obra, hasta el fin del Siglo 17. enmendando al *Autor*, impreso 1625. 8. Latin.

GUILLERMO XILANDRO, *Comentarios* sobre *Sleidano*, 1608. 8.

ELIAS PUTSCHIO, con otras *Obras suias*, los imprimiò, 1608. 8. Latin.

ENRIQUE MEIBONIO, ò *Meibaum*, escriviò tambien sobre èl, 1666. 12. 1672. 12. con *Strauchio*, i vn *Chronicon* del Reino de Persia, i de *Artaxerxes*, imp. 1590. 4. en Alemàn.

FRANCISCO SCHAPER, le imprimiò con el antecedente, 1642. 12.

JVAN GABRIEL DRECHSLERO, delineacion de *Sleidano*, de los quatro Sumos Imperios, 1674. 12. Latin.

G. HORNIO, tambien escriviò *Notas* sobre el impreso, con el antecedente, 1669. 12.

GABRIEL TZSGHIMMER, le tradujo en Alemàn, añadiendo hasta el Año de 1655. impreso 1658. 12. 1659. 12.

ROBERTO PREVOST, le tradujo en Francès, 1561. fol. 1658. 8.

DICCIONARIO pequeño Persiano, i Turco, M. S. 8. en la *Libreria de Tevenot.*

ABU MVHAMED ABDULCADIR GILEO, sus *Apoftegmas*, *Amonestaciones*, *i Consejos*, especialmente Morales, en Arabe, i Persiano, en la *Libreria de Leida.*

FLORIANO CANAL, *Descripcion del Glorioso Martirio* de diez mil Soldados, en el Monte Ararat, en Armenio, 1674. Italiano.

ALFABETO IBERICO, ò Georgiano, con el *Padre Nuestro*, *Ave Maria*, *Salve*, *i Credo*, en este Idioma, 1629. 8.

MAVRICIO HELINGIO, *Chronologia* de las quatro Monarchias, profetiçadas por *Daniel*, imp. 1661. 4.

JVAN PABLO FELWIGERO, la continuò 1667. fol. Latin.

VIDA, i Milagros de *San Anargito*, *Cosme*, i *Damian*, sin *Autor*, M. S. en Griego, en la *Libreria de Jacobo Baccio*, se-

segun *Tomasino*, *fol.* 73. *i otra* no cabal, *fol.* 79.

RASIS, llamado *Abubuchar*, Persa, escriviò en Cordova (donde muriò Año 1023.) algunos Libros, en Arabe, i entre ellos el *Almançor*, segun *Juan de Leon*, *de los Escritores Arabes*, que pone *Hotingero*, *en su Bibliothecario*, *fol.* 253. *i siguientes.*

ETTABARAM, Medico de *Mahomed Subao Thechm*, Rei de Ghazna: *El Paraìso de la Sabiduria*, en que trata de las Calidades de los Simples Medicinales, segun el mismo *Leon*, en el *lugar citado*, *Hotingero*, *fol.* 261.

TOGRAI, Filosofo Medico, Historiador Poeta, i Alchimista, escriviò la *Chronica de Asia*: *La Coronica* de los Emperadores de Persia: *Comento de la Republica de Platon*: *Defloracion de la Naturaleça*, para la Alchimia, i muchos *Cantares*, segun el mismo *Leon*, en *Hotingero*, *fol.* 268. de su *Bibliothecario.* *V. fol.* 327. *de este Titulo.*

SCHALBI, Poeta Persiano, escriviò el *Divan*, ò Coleccion de varias Poesias, en Persiano: estaba en la *Libreria de Tevenot*, i en la de *Leida*, con diferentes *Versos* al principio, mezclados: en Persiano, i Turco, *fol.* 474.

CASEN, sacò otro Libro con el mismo *Titulo*, pero compuestos por èl, todos los Poemas en Persiano. Son inumerables los *Schaers*, ò Poetas Persas, porque la Nacion se deleita tanto en la Poesia, que procuran ser excelentes en ella los Eruditos, i todos escriven Versos. *Oleario*, *lib.* 4. *fol.* 429. *tom.* 1. *de su Viaje*; por lo qual se omiten muchos contentandonos, con poner los Nombres de algunos mas conocidos, como son ABUBOLA, AHMEDI, ASGEDI, AHMED, FERIDOUM, a distincion de otro del mismo Nombre, llamado HALVAY, que significa el *Confitero.* CHOSROVAN. DAKIKI DEIKERI. ESFAHANI. FADHEL. GADHANFET el Viejo, i el Moço. GELALI, i ai muchos de este Nombre. GEMALEDDIN BEN ISKAT. HAKIN, notado de frio, i floxo. HASAN, HEMAN, HUSAIN, KEMAL ESFAHANI. KHACAN, KIATEVI, LAMAI, MIR, ò EMIR KERMAN. NEZAM, OMADEDDIN, PHELEK, RIAZI, SAADI, SUZENI, TABRIZI, ZEHIR, i *otros* que estàn en las *Librerias* ià expresadas, i avrà mas en la de la Ciudad de *Ardevil*, en la Media Maior, ò Adirbeitzan, en el *Mesar*, ò *Panteon* de los *Sofis*, en vna Sala, llamada *Tzenetsera*, donde estàn los Libros en Armarios, sin orden echados vnos sobre otros, en Pergamino, i Papel, bien tratados, en Arabe, Persiano, i Turco; i los de *Historia*, con muchas Pinturas de Miñatura, segun *Oleario*, *en su Viage*, *lib.* 4 *folio* 439. i en la del Rei de Persia, que es mui grande, i llena de M. SS. Antiguos de todas las Naciones de Oriente, especialmente *Hebreos*, (entre los quales puede ser estè el de *Esdras*) *Caldeos*, *Syros*, *Arabes*, *Egipcios*, *Armenios*, *Scytas*, *Turcos*, *Persas*, i *Griegos*, pero como nadie la vè sin licencia del Rei, ò de su primer Ministro, ai poca noticia de lo que contiene *Bedik en el Cebil Suttum*, *Articulo* 17. *fol.* 245.

XERXES, Comedia, imp. 1660. 4. en Francès.

JUAN SUANINGIO, *de las quatro Monarchias*, imp 1634. 8.

TALEBEO, *Vidas de los Poetas*, que florecieron en Media, Persia, Georgia, i algunos Pueblos Orientales, con la *Muestra* de sus Poesias, en Africano, de Marruecos, ò Mauritania, estàn dos Exemplares en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1691. i 1692.

CUENTOS de los *Amores de Cosdroes*, i *Schirina*, *Poemas* en Turco: en la misma *Libreria*, *Cod.* 1851.

CONVERSACIONES, i Cuentos alegres, en Persiano, *Cod.* 1850.

MUHAMED BEN GHALID, *Lexico* Arabigo Persiano, en dos Tomos; el segundo està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1412.

JORGE GREIFLINGERS, ò *Seladon*, *Retrato* del Imperio Turco, i Persiano, imp. 1648. 4. en Alemàn.

ALFABETO PERSIANO, i parte del *Psalmo* 1. en Persa, i Latin, con algunas *Oraciones* i en Arabigo, impreso 1638. 8.

OLPHER DAPPER, en su Asia, pone la *Descripcion de Persia*, imp. 1672. fol. en Flamenco.

MUHAMED BEN MUHAMED THUSIO, de las *Piedras Preciosas*, en Persiano està en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1926.

MAHOMED BEN OMAR RACEO, Sintagmas de 40. Sentencias de todas Facultades, en la misma *Libreria*, *Codice* 1930. El *Misterio escondido* en los *Arcanos de la Astrologia*, que trata de los *Talismanes*, *i Amuletos*, en Arabe.

CINQUENTA CARTAS Persianas, i algu-

nas *Respuestas* à ellas, sobre varias materias, en la *misma Libreria*, *Codice* 1517.

JACOBO GASOT, *Discurso* del Viage de Venecia, à Constantinopla, en que se contienen las quejas del Gran Turco, contra el Sofi, impreso 1550. 8. Francès.

FLAMINIO ESCALA, la *Inocente Persiana*, Opera, segun *Lasor*, *fol.* 324.

LUGARES NOTABLES de las *Historias de los Asyrios*, Persas, &c. 1660. 12. en Francès.

MIGUEL UVENDELERO, de los quatro Sumos imperios, 1657. Latin.

JUAN BOLANDO, en sus *Actos de los Santos*, trae las *Vidas* de los Reies Magos, *S. Gaspar, Melchor, i Baltasar, tom. 1. de Enero, fol.* 8. 323. i 664. Latin, i *fol.* 619. *La Vida de San Domiciano*, Obispo de Melitene, refiriendo los Sucesos de *Cosdroes*, i *Mauricio*, i *tom.* 3. *fol.* 466. i siguientes, à *San Abraham*, Persa, Obispo de Arbela, Martyr en tiempo de *Sapor*.

LUIS JACOBILLO, *Actas* de los Santos Martyres, *San Dionisio*, *Millan*, *i Sebastian* (que *Tamayo de Vargas*, dice fue Español, en su *Martirologio*) impresa en sus *Santos de Ungria*, en Italiano.

EL MISMO BOLANDO, las tradujo en Latin, *Tom.* 4. à 8. de Febrero, *fol.* 158. *i el fol.* 510. pone la Vida de *San Basilio*, i *fol.* 162. i siguientes, el *Comentario de los Santos* que martiriçò *Cabades*, Hijo de *Peroza*, i los *Actos* del Martirio de *San Polieucto*, Martir de Armenia, à 13. de Enero, *tom.* 4. *fol.* 651. impreso 1658. folio Latin.

DE LOS SUCESOS de los Turcos, en que se tratan los del Tamorlan, impreso por *Enrique Estevan*, en Parìs, 1550. 4.

IBN EL CHATHIB RASI, Persa: abrebiò la *Metafisica de Avicena*, i escriviò el *Camino Real de la Teologia: Los Juicios Theologicos: Lampara Teologica: Epitome del Comento de Aristoteles*, i otras Obras, de que hace mencion *Juan de Leon*, *de los Escritores Arabes*, *en Hotingero*, *fol.* 281. *de su Bibliothecario*.

DIAUDDINO NACHSCHEBEO, *Cuentos Alegres*, divididos en 52. Noches, traducidos de Indio, en Persiano: està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1849.

LA VIDA DE BIGHTTIARIO, en Persiano, en la misma *Libreria*, *Codice* 1854.

MACHTELMANA, Libro que contiene la Vida, i Hechos de *Ali*, Patron de los Persas, i su Secta; el qual se lee por mucho tiempo, en el Dia en que celebran sus Honras, segun *Oleario*, *en su Viaje*, *lib.* 4. *fol.* 396. i 397. donde hace mencion de la solemnidad con que se llevan los Libros, que escriviò *Ali*, de su Secta, en Procesion, i *fol.* 455. del *Seratz el Kalub*, ò la Antorcha del Coraçon.

ABU OTMAN OMAR, Tratado de la *Fisonomia*, i de los Agueros, segun las Costumbres, de Indios, Griegos, i *otros* en Arabe.

SCHEMI, *Comentario* Turco, sobre el *Bostan* de *Scheig Sàdi*, que và puesto, *fol.* 241. en Persiano, en la *misma Libreria*, i otro en Arabe.

JUAN LASITSKI, de la Religion de los Armenios, imp. como se dirà *en el Titulo siguiente*.

FORMULA del Encanto del Diablo, en Persiano, que casi no se entiende; en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 805.

PLINIO, del Seno Persico, *lib.* 6. *cap.* 24. i SOLINO *Polystor*, *cap.* 68. ISIDORO CARACENO, *Descripcion de Parthia*. HUGO DE S. VICTOR, del Reino de los Persas, en el *tom.* 2. de sus Obras, *lib.* 5. *cap.* 51. i de los Partos, *cap.* 17. S. ANTONINO, del Reino de los Persas, en el *Chronicon*, *tit.* 11. *cap.* 3. JUAN JACOBO HOFMAN, en su *Lexico V. Persia*, *i Sofi*. JOSEPH LORINÇO, de los Ritos de los Persas, en despachar Nuncios velocisimos en las Bodas, en su *Polimathia*, *lib.* 1. *D.* 40. Latin. CHRISTIANO MATIAS, de la Monarchia de los Persas, en su *Teatro Historico*, *Monarchia* 2. 1656. 4. Latin. PEDRO MEGIA, en su *Silva de varia Leccion*, renovada, de los Persas, i sus Costumbres, i de los Partos; *part.* 4. *cap.* 149. en Italiano. L. CELIO RHODIGINIO, en sus *Antiguas* Lecciones, trae muchas cosas del Reino de Persia, de sus Reies, i Costumbres, en varias partes, que refiere *Lasor*, *fol.* 326. RAFAEL VOLATERRANO, *lib.* 12. de sus Comentarios Urbanos, los quales refiere *Lasor*, en su *Orbe Universal*, en las Palabras Persia, Armenia, i otras, i muchos de los *Autores*, que pertenecian à este Titulo, por no dilatarle mas, ni duplicarlos, vàn puestos en varios Titulos de esta *Bibliotheca*, i de la *Geografica*, i *Nautica*.

TITULO

TITULO X.

HISTORIAS DE LOS TARTAROS, Y MOGOLES.



BEKAN llaman los Tartaros, à la *Biblia*, traducida en ſu Idioma, que ſe cree contener lo miſmo, que la nueſtra: *Hermano Coringio, en el Colegio de las Republicas, Tit. 7. del Mogor.*

ANACARSIS, Scita, eſcriviò nueve *Cartas*, en tiempo de Solon, impreſas con otras, en vn Volumen, por *Aldo Manucio*, 1499. fol. en Griego, 1552. 4. en Griego, i Latin.

HAITON, Armenio, Premoſtatenſe, en Chipre (a quien hacen Dominico, *Fr. Ambroſio Altamura, en ſu Bibliotheca Dominica, fol. 87.* i los *PP. Quetif, i Eccard*, en *ſus Eſcritores Dominicos*, i Aguſtino, *Nicolàs Falcon*) Sobrino del Rei de Armenia, i Nieto de Haiton, tambien Rei de Armenia, Señor de vna parte de Georgia, dictò de orden de Clemente V. el *Itinerario*, *i Flor de las Hiſtorias de Oriente*, vulgarmente llamada, *Hiſtoria Oriental de los Tartaros*, haſta el Año de 1300. en Armenio: *Guillermo Cavè*, en el *Suplemento de ſu Hiſtoria Literaria, lib. 4. Siglo 14.* en el Apendice, dice la dictò en Francès. *Juan Baptiſta Ramuſio*, afirma la trajo de Armenia, que ſe la dejò vn Tio ſuio, que aſiſtia en la Corte del Cham, en el *Diſcurſo*, que hiço ſobre el *fol. 61.* Alabala mucho *Galano, en ſu Conciliacion, cap. 25. fol. 379. i otros.*

NICOLAS DE FALCON, ò *Salcan*, la eſcriviò, oiendoſela el *Autor*, en Francès, i deſpues la tradujo en Latin de orden de el miſmo Clemente V. con poca elegancia, i mudada en algo ſu diſpoſicion: eſtà M. S. en la *Libreria de Leida*, con eſta Nota: *Yo Nicolàs Falcon, primero la eſcrivì en Francès: Luego el Hermano Ayteno, del Orden de San Aguſtin, Señor de Curcho, Pariente del Rei de Armenia, de Francès la bolvì en Latin, Año M.III.VII. en el Mes de Agoſto, en la Ciudad de Poictu, en tiempo del Papa Clemente V.* ſegun ſu *Catalogo, fol. 384.* i tambien eſtaba M. S. en la *Libreria de Balucio*, afirmando en ſu *Catalogo*, eſtàr recopilada en *Paris*, el miſmo Año de 1307. i en la *Libreria de Colbert*, *Codice* 3810. impreſa con el Paſage à Tierra Santa; i *Menrrado Molthero*, la imprimiò 1529. 4. Latin, 1575. 4. en dos Tomos, i con la *Deſcripcion del Nuevo Mundo*, 1585. 4. i con el *Titulo: Libro de los Tartaros*, 1537. 8. 1585. 4. i fol.

N. la tradujo en Latin, M. S.

JUAN PARVO, la puſo Latina en ſu *Nuevo Orbe*, imp. en Basle, 1552. folio, 1555. fol.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, en Italiano, en el *Tom. 2.* traducida del Francès; pero ſolo lo que tocaba à los Tartaros, omitiendo lo demàs, i al fin pone vna *Carta à Pedro Barocio*, Obiſpo de *Padua*, de 23. de Maio de 1491. de la *Ierba* que llaman *Balthraſur*, los Tartaros.

REYNERO REYNICIO, la enmendò, i con otros *Autores*, i vn *Apendice* dilatado, le imprimiò con el Titulo: *Hiſtoria Oriental de las coſas hechas en Oriente, por los Chriſtianos, Sarracenos, Turcos, i Tartaros*, imp. 1584. 4. ſegun la Oxonienſe, 1602. 4. con otros *Autores*, en dos Tomos, 1671. 4. que *Jacobo Strukhuſio*, en el *Proemio de la Hiſtoria Sarracena Turca*, imp. 1664. 4. dice, es vn Compendio de la Hiſtoria de los Turcos, i tambien diò à Luz à

HEUTERO, de los Hechos, i Reino de los Tartaros.

AMARO CENTENO, la tradujo en Caſtellano, intitulandola: *Hiſtoria de las coſas de Oriente*: Deſcripcion de los Reinos del Aſia, Hiſtoria de los Tartaros, Reino de Egypto, i Jeruſalem; i dice que la añade mucho, imp. 1595. 4. i es el que ſe llama en *Laſor, fol. 104. tom. 1. Amano Centono*, por error de la impreſion, *tom. 2. fol. 286.*

CLAUDIO SPENGEO, tradujo en Latin el *Epitome* de la *Hiſtoria de Hayton*, imp. con ſus Obras, 1619. fol.

JOSEPH HOROLOGIO, la tradujo en Italiano, impreſa deſpues de la *Hiſtoria de Nicetàs Acomiates*, 1553. fol.

JUAN ENRIQUE GLASEMAEKER, en Flamenco, 1664. 4.

ANDRES MULERO, bolviò à imprimirla, en Latin, al fin del *Pasage à la Tierra Santa*, 1671. 4. en *Hamburgo*, i *Fransfuet*, i despues de *Marco Polo*, 1675. 4.

FR. SIMON DE SAN QUINTIN, Dominico, *Historia de los Tartaros*, florecia Año de 1245 segun *Lasor*, *en su Orbe Universal*, *fol.* 555. *tom.* 2.

EL OBISPO SOLTANIENSE, *Noticias del Regimen del Gran Cham del Catay*, Emperador de los Tartaros, con la Descripcion de su Vastisimo Reino, escrito de orden del Papa Juan XXII. los *PP. Quetif*, *i Eccard*, *en sus Escritores Dominicos*, *tom.* 1. *fol.* 337. se inclinan, à que el verdadero Autor es *Fr. Guillermo de Adam*, Dominico.

FR. JVAN LE LONG, las tradujo en Francès, imp. con *otros*, 1529. fol. segun *Verdier*, en su *Bibliotheca de Francia*, *fol.* 715. tambien tradujo en Francès la *Carta* del Emperador de los Tartaros, escrita à Benedicto XII. Papa, el Año de 1351. i ai *otras* del Año de 1338. M. S. del mismo.

PETIT DE LA CROIK, *Historia del Gran Cham Temugin*, llamado despues *Ginghiskam*, primer Emperador de los Antiguos Mogoles, i Tartaros, en 4. Libros, en que se contienen sus Conquistas, con el *Epitome* de sus Sucesores hasta oi; las Costumbres de los Antiguos Mogoles, i Tartaros, i sus Leies: la Geografia de los grandes Paìses, de Mogulistàn, Turquestàn, Capschac, Jugurestàn, i de la Tartaria Oriental, i Occidental, sacado de los *Autores Orientales*, i de los que han hecho Viages aquellas Regiones, con vn *Epilogo* de sus Vidas, al fin, imp. 1710. 12. en Francès, 1723. 4. quatro Tomos, i ofreciò tambien la *Historia General de Taschkunti*, que trata de los Descendientes de *Ginghiskan*, i vna *Historia* Particular de los *Reies Usbecks*.

LOS PP. DE TREVOUX, haviendo epitomado en sus *Memorias* (*Maio de* 1711) la *Historia de Ginghiskan*, en el *Mes* siguiente, *Articulo* 76. abrebiàn la *Historia de los Sucesores de Ginghiskan*, añadiendo algunas cosas para maior claridad sacadas de *Jorge Pachimeres*, i el *P. Posino*, sobre èl, i de *Herbelot*, en Francès.

HANON, *Historia del Gran Kan*, i de la Ciudad de *Tambalu*, en Italiano M. S. segun la *Oxoniense*.

N. *Historia* en Lengua de Tartaros, M. S. segun la *Bibliotheca Oxoniense*.

P. JVAN PAULINO, *de las Guerras de los Tartaros*, en la China, en el Titulo antecedente, *fol.* 322. imp. 1655. 12. en Alemàn.

FR. RAFAEL MARIA FILAMONDO, *Aviso* del Viage à Tartaria, Menor de los *PP. de Santo Domingo*, de orden de la *S. C. de la Propagacion de la Fè*, con la nueva Expedion de *Fr. Francisco Piscopio*, en Persia, i Armenia, de que se ha hecho mencion, imp. 1695. 8. Italiano.

JVAN BEST, *Relacion Historica del Mogor*, 1598. 8. Latin.

PEDRO FERNANDEZ DE QUIROS, *Narracion* de la Tierra de los *Samojedes*, i *Tengoesios*, en Tartaria, 1612. 4. Latin.

P. MANUEL PINEYRO, *Cartas Anuas del Mogor*, de 1599. segun *Lasor*, *tom.* 2. *fol.* 213.

P. JVAN BAPTISTA PERUSIO, *Narracion Historica*, de la conversion de el Mogor, i Reinos del Japon, 1597. 8. Latin.

JVAN STAMLERO, en su Libro de las Sectas de diferentes Gentes, trata de la de los Tartaros, imp. 1608.

JVAN OGLEBY, trae la *Descripcion* del Imperio del Gran Mogol, en la *primera parte de su Historia de Asia*, imp. 1670. fol.

CARTA, de las cosas de los Tartaros, 1570. 8. Latin.

FR. JVAN DUBEC, Abad Montemarense, la *Historia del Tamorlan*, sacada segun decia de los Monumentos Arabes, en especial de vn M. S. Arabe de *Albacen* en Francès, 1598. 8. 1602. 12. 1605. 8. 1607. 12. M. S.

M. DE SAYNTYON, recogiò su M. S. i se sirviò de èl, i de otros Originales, para escrivir la misma *Historia*, formando en ella las calidades de vn Gran Capitan, imp. 1678. 12. 1691. 12. en Francès, pero el Nombre de *Albacen*, es supuesto, i la Historia llena de Fabulas, que no permitiria el Tamorlan se dijesen de èl; pues para escrivirla, llevaba consigo Sabios, Secretarios que iban escriviendo los Sucesos, i despues los cotejaba delante de los Testigos de vista, mandando borrar lo que no era cierto, i añadir lo que faltaba para que sus memorias, quedasen mas seguras à la posteridad.

MARINO SANUTO, llamado *Torselo*, en el *Libro de el Secreto de los Fieles*, *part.* 13. del *lib.* 3. trata de los Tartaros, i su Ori-

Origen, imp. en el *Tom. 2. de la Historia de las Expediciones Orientales*, ò *Gesta Dei per Francos*, imp. 1611. fol.

MIRCONDAS, *Historia de Ghinghiskham*, i algunos Sucesores suios, en Persiano, puede ser que estè incluìdo en el referido, en el *fol.* 267. de el *Titulo antecedente*, i traducida en Francès, estaba en la *Libreria de Tevenot*, duplicado, *fol.* 241. de su *Catalogo*.

ALAEDDIN ATAMELEK SAHHEB, *Historia de Ginghiscan*, en Persiano, que con la que và puesta, *Tit.* 9. *fol.* 311. estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 195.

PUERTA de las Lenguas, ò *Janua Linguarum*, imp. 1624. 8. 1638. 8. i otras muchas veces: no solo està traducida en las doce Lenguas Principales de Europa, sino en la Arabe, Persiana, i la del Mogol (cuio Estado es propriamente la India Oriental, como dice *Oliver Dapper*, en su *Descripcion*, *fol.* 179) que es comun en toda la *India Oriental*, segun *Pedro Golio*, en vna *Carta* que escriviò à su *Hermano Jacobo*, el Año de 1645. desde *Alepo*.

JVAN ENRIQUE HOTINGERO, en el *Compendio de su Teatro Oriental*, *part.* 4. *cap.* 3. trata de los Indios Mahometanos, que llaman Moros, ò Mogores, 1628. 8. Latin.

JACUB AL-CACOVI, *Libro* sobre la Lengua del Mogol, i Tartaria, que despues le dividieron en Tablas, distinguiendo las Lenguas de los Mogoles, Arabes, Turcos, i Persianos, en Arabe.

SCHARF-EDDIN A'LI JEZDI, *Libro* intitulado: *Mocad-demat Dhafer Nameh*, que trata de *Ginghiscan*, i sus Sucesores, i es como *Prologo*, de su *Historia*, i Elogios del Tamorlan, i sus Conquistas, que escriviò entera, de orden de *Mirça Sultan Ibrahim*, Hijo de *Schabrokh*, ò *Schahvokh*, Rei de Persia, à quien la dedicò, Año de 828. de la *Hegira*, con el Titulo: *Dhafer*, ò *Zhafer Nameh*, que significa, *Libro de las Historias*, i es el mismo que se intitula en Persiano, *el Libro de las Victorias*, escrito de orden de vn Hijo del Tamorlan, que por su eloquencia ha sido mandado reconocer, por los Mogoles, Descendientes de Tamorlan, que reinan oi en la India, embiando à reconocer los Sitios donde sucedieron las Haçañas del Tamorlan; i el Año de 1574. se publicò con el Titulo: *Saheb Kerani*, por el qual es mas conocido, i significa, *el Autor de las Revoluciones del Mundo*, que asi llamaban al Tamorlan, segun *Herbelot*, *fol.* 734.

FRANCISCO DE LA CROIX, la dexò traducida en Francès, con *Notas Historicas*, i Mapas Geograficos, que se imp. 1722. 12. en 4. Tomos.

AL-HAFEDH, ò HAFEDHEDDIN, MOHAMED BEN ALI AL A'GEMI, tradujo en Turco el de las *Conquistas del Tamorlan*, i le continuò en su Libro, intitulado: *Tag' Al Soliman*, desde el Año 807. de la *Hegira*, en que la dejò *Jezdi*, hasta cerca de el de 918. que es el de Christo S. N. 1540.

ABDALLAH, Sobrino de *Giami*, escriviò en Verso otro *Libro*, con el mismo Titulo: *Dhafer Named*, ò Vida, i Conquistas del Tamorlan, en Persiano, i estaba en la *Libreria de Tevenot*, *segun su Catalogo*, *fol.* 198.

P. DANIEL BARTOLI, *de la Mision del Mogol*, ò Vida, i Martirio del *P. Rodrigo Aquaviva*, 1653. 12. 1667. fol. i en la 1. *part.* de su *Asia*, trata del Gran Mogor, i su imperio, imp. 1663. fol. Italiano.

P. LUIS JANINI, tradujo la *Asia*, en Latin, como se ha dicho, imp. 1666. 4.

FR. JVAN DE LUCAS, Dominico, *breve Relacion* de su Viage à Circasia, Tartaria, Comaqui, i otras partes Orientales, i de todo lo que le sucediò, especificando los Lugares donde puede hacer fruto la Predicacion, dedicado à *Don Francisco Bolle*, en mal Castellano, M. S. 4. està en la *Libreria del Rei*.

RELACION de los Tartaros de Crimea, ò Precopenses, de los Nogales, Mingrelios, i Georgianos, Circasios, i Abasas, con la Vida de *Kmielnischi*, sacada de vn M. S. Tartaro: hallòla escrita en Italiano, vn Misionero, que llama *Adam Oleario*, en su Viage, *Embajador del Rei de Polonia*, i estaba en la *Libreria de Tevenot*.

N. HIDALGO POLACO, que estuvo mucho tiempo en aquellos Paìses, la hiço *Notas* en Polaco.

MELCHISEDEC TEVENOT, tradujo la *Relacion*, i *Notas*, en Francès, i las puso en sus *Relaciones*, con otras *Notas* de BEAUPLET, *tom.* 1. *fol.* 15. i 24. imp. 1691. fol. i estas vltimas *Notas*, con el Nombre de *Adiciones*, estàn en la reimpresion de las Obras antecedentes, que hiço *Bernard*, en los *Viajes al Norte*, *tom.* 7. *desde fol.* 89. à 135. imp. Año 1725. 12.

DISCURSO de los Cosacos, i si son Tartaros

tatos Piccopenses, impreso 1666. 8.

CARTA à *Haoloon*, ò *Haolono*, ò *Olaon*, Rei de Tartaria, que pidiò el Baptismo, por sus Embajadores, al Sumo Pontifice, la qual està en la *Libreria Vallicelana*, segun *Galano* en su *Conciliacion de la Iglesia Armenia, con la Romana*, *cap.* 25. *fol.* 287.

HAOLONO, à quien *San Antonino de Florencia*, i otros, llaman ERCALTAY, Principe de los Tartaros, *Carta à San Luis*, Rei de Francia, en que trata algunas cosas del Mogol; ponela *Kirchero* en su *China Ilustrada*, *part.* 2. *cap.* 8. en Latin. *Otra Carta à Doña Blanca*, Reina de Francia, en Tartaro, i ambas las tradujo en Latin *Fr. Andres Longimelo*, como se dirà adelante.

FR. GUILLERMO DE RUSBRUQUIS, ò *Rusbrockio*, Franciscano, que vivia Año 1255. *Narracion de los Tartaros*, que està M. S. en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 374. que parece, el que, con el Titulo. *De los Hechos de los Tartaros*, refiere *Suvercio*, ó la *Relacion de sus Viages à Tartaria*, como dice *Valerio Andres*. *Hornio* aplaude mucho su verdad en sus *Origenes Americanos*, *lib.* 3. *cap.* 13. i dice fue su Embajada el Año de 1253.

FR. JUAN DE PLANOCARPIN, Franciscaco, Discipulo de *San Francisco*. *Historia de los Mongulos* (Mogales) ò Tartaros, M. S. en Latin, en la *Libreria de Leida*. *Los PP. Quetif*, *i Ecchard*, en sus *Escritores Dominicos*, *tom.* 1. *fol.* 130. la intitulan de los *Hechos de los Tartaros*, i ponen tambien por *Autores* de ella, à *Fr. Benito Polono*, Franciscano, i à *Fr. Anselmo*, Dominico, i otros embiados à Tartaria, por *Inocencio IV.* i *San Luis*, Rei de Francia. *Uvadingo* le pone, con el Titulo. De las *Costumbres de los Tartaros*, *sus Ritos*, *i Guerras*.

PEDRO BERGERON, tradujo à *Rusbruquis*, en Francès, i con vna *Relacion* de los Viages referidos, i vn *Epitome* de la *Historia* de los Sarracenos, i las *Cartas* de *Ercalcay*, ò *Haolono*, referidas, lo imprimiò 1634. 8.

FR. ANDRES LONGIMELO, ò *Longino*, escriviò tambien su Viage, que se ha perdido; i tradujo de Tartaro las *Cartas de Haolono*, ò *Ercaltay*, que embiò à *San Luis*, i à su Madre *Doña Blanca*, en Latin.

JVAN BAPTISTA RAMUSIO, con el Titulo: *Viages à Tartaria*, por algunos Frailes del Orden de *San Francisco*, i *Santo Domingo*, embiados por Inocencio IV. Año 1242. le pone en la 2. *part. de sus Relaciones*, *fol.* 233.

RELACION del Viage de *Fr. Juan de Plancarpin*, embiado à Tartaria Año de 1246. por Inocencio IV. està reimpresa en el 7. *tom. de los Viages al Norte*, 1725. 12. en Francés.

MANDHUMEH TURKI, ò *Poema Turco*, que es la *Historia Tamorlan*, à quien llaman sus Subditos *Temir Cutlu*, en Arabe.

RASCHID EDDIN FADHLALLAH, *Visir* de *Algiaptu* Emperador de los Mogoles, escriviò la *Historia de la Familia*, *i Raça de Ginghiscan*, desde *Jafet*, hasta *Algiaptu*, en Persiano, que con otras Obras, està en vn *Volumen grande*, en la *Libreria del Rei de Francia*.

EL CODIGO DE LAS LEIES DE GINGHISCAN, en que estàn las Antiguas de los Mogoles, i otras Civiles, i Criminales, añadidas por èl, i asi le llaman *Taurat Gingbiskhaniat*, segun *Herbelot*, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 479.

MOHAMED AL-TASCKENDI SEBTH ALI, *Historia de la Familia*, *è Imperio de Ginghiscan*, en Arabe.

SCHAMSEDDIN MOHAMED AL-CASCHI, *Historia de Gazan*, Sultan, en Arabe.

FR. SEBASTIAN MANRIQUE, *Relacion Sumaria* del Imperio de *Xa-Ziahan Corrombo*, Gran Mogol, i otros Reinos Infieles, en cuios Reinos asisten Religiosos de *San Agustin*, impreso 1649. 4. Castellano.

FRANCISCO BERNIER, Medico del Mogol; dos *Cartas* del Estado de su Imperio à *Mervile*, de que hace mencion *Tevenot*, en el *Discurso* sobre las *Memorias de Tomàs Rhoe*, *tom.* 1. *de sus Relaciones*. *Historia de la vltima revolucion de los Estados del Mogol*, imp. 1670. 8. quatro Tomos, 1671. 12. dos Tomos, en Paris, la Haia, i en ambas partes, i Londres, 1675. 8. 1699. 2. Tomos, en Francès, i la *Prosecucion* de ella, 1672. 8. i en Inglès, 1670. 1671. 8.

SIMON URRIES, tradujo la *Historia* en Flamenco, imp. 1672. 12.

DON SEBASTIAN FERNANDEZ DE MEDRANO, la redujo à *Epitome*, que puso en el *lib.* 4. *de su Geografia*, imp. 1701. 8. en Castellano.

TRATADO del Govierno Politico del Mogol, M. S. en Francès, en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 245.

HAU-

HAUKINS, *Relacion de la Corte* del Gran Mogol, en Inglès.

MELCHISEDEC TEVENOT, la tradujo en Francès, imp. 1684. i despues en el *tom.* 1. *de sus Relaciones.*

JVAN DE LAET, *Republica del Gran Mogol*, o de la verdadera India, 1631. 32 Latin.

SAMUEL BENECHASIO, del *Reino del Gran Mogol*, en Inglès.

PEDRO BEDIK, Persa Armenio, en el *Cebil Sutun*, *Artic.* 28. trata del Mogol, i su Imperio, desde el *fol.* 328.

RUI GONÇALEZ DE CLAVIJO, *Historia* del Gran Tamorlan, ò *Itinerario*, i *Relacion* de la Embajada, que le llevò por mandado del Rei de España Don Enrique III. en Castellano.

GONÇALO ARGOTE DE MOLINA, la imprimiò con vn *Discurso*, para su inteligencia, 1582. fol.

ANONIMO, Caballero *Polaco*, *Viage* à Constantinopla, i Tartaria, imp. 1571. 4. en Alemàn.

P. CORNELIO HAZARD, describe la Tartaria, en la 4. *part. de su Historia Eclesiastica de este, i el antecedente Siglo.*

TOMAS RHOE, *Memorias* sobre sus negociaciones, i Comercios, en el Estado del Mogol.

SAMUEL PURCHAS, las redujo à *Epitome*, especialmente lo que pasò en Surate, i otras cosas, i le incluiò en sus *Relaciones*, i *Viages*, en Inglès.

MELCHISEDEC TEVENOT, las tradujo en Francès, añadiendo algunas *Cartas* de los Años de 1616.1617. Vn *Discurso* sobre ellas, i vn *Mapa* de lo que posee el Mogol, las imprimiò en el *tom.* 1. *de sus Relaciones*, 1696. fol.

NICOLAS UVITSEN, preparaba vn *Comentario* sobre el *Mapa de Tartaria*, que se pondrà en la *Bibliotheca Geografica*, porque para hacerle, le embiaron muchas Memorias de la Corte de Moscovia, i *Cartas* de algunos Principes Tartaros, que le informaron del Sitio de aquel Pais, i de las Costumbres de los Habitadores, segun *Juan Clerc*, en la *Bibliotheca Universal*, *tom.* 20. *fol.* 142.

JVAN ENRIQUE HOTINGERO; le Epitomò en el *Siglo* 15. de su *Historia Eclesiastica*, *sect.* 11. del Ginghischanismo, i en el *cap.* 2. *part.* 4. *de su Teatro Oriental*, trata de los Tartaros, Mahometanos, imp. 1662. 8. como està dicho.

ETTFTHESENO, natural de Taphthasan, en Chorasan, *Historia de los Señores Tartaros* : *Cartas Imperiales* : *Regla de la Raçon Criminal*, en Arabe, i otros que refiere *Juan de Leon Africano, de los Escritores Arabigos*, en *Hotingero*, *fol.* 285. *de su Bibliothecario.*

MIR A'LI SCHIR, *Recopilacion* de los Poetas, en Tartaro Turquesco : *Lexicon Tartarico Turco*, llamado *Aluska*, de su primer palabra, que es la voz, con que llaman los Maridos à sus Mugeres, en Turco : ai dos, i vn *Fragmento* de *otro* en *Leida*, *Cod.* 1400. *i siguientes.*

MOHAMED AL CAZUINI, añadiò la *Recopilacion de los Poetas*, i la tradujo en Turco, en Constantinopla.

SADEKI AL-GHILANI, *Historia* de los Poetas, en Turco-Tartaro.

HADHAN AL-HERAOVI SCHEBGAZANI. *Historia del Tamorlan*; la qual le ofreciò despues de la Toma de Bagdat, por cuio servicio le honrò con muchas mercedes, en Arabe.

SAFIEDDIN, escriviò parte de la *Historia* del Tamorlan, en Turco.

MAHOMED AL-KERMANI, la *Historia* de el mismo, en Persiano, i llegò hasta el Año antecedente, à la muerte del Tamorlan, que sucediò Año 806. de la Hegira (1111. de Christo S. N.) todas tres mui breves.

GUILLERMO BRUSIO, *Diario* de los Tartaros, imp. 1598. fol. i con el *Comentario de Joachin Camerario*, de los Turcos, 1667. 12.

DIEGO DE SOTO; *Historia* de los Tartaros, Moros, i Turcos, M. S. fol. en la *Libreria de Don Juan Isidro Faxardo.*

BREVE DISCURSO de los Señores que dominaron la Provincia de Comquepue, en la India, i en particular del Mogor, M. S. 4. en la *Libreria del Marquès de Villena.*

ABDALLAH AL-HATEFI, Poeta Persiano, escriviò la *Vida del Tamorlan*, en Verso.

MOHAMED SEBTH ALI ALCUSCHI, *Historia* de los *Sultanes Vzbekes*, llamados *Khaovakir*, ò *Khacanes*, en Arabe.

JVAN ENRIQUE BOECLERO, la *Vida del Tamorlan*, imp. 1657. 4. Latin, i en sus *Disertaciones Historicas Politicas*, que con el antecedente estaba para imprimir *Daniel Hartnacio* (segun afirma *Micrelio*, en el *Catalogo de los Autores*) en la octava, trata del *Tamorlan*, Latin.

AHMED MOHAMED ALKOZA, *Historia* de los

los *Khacanes*, ò *Sultanes* de los Turcos Orientales, en Arabe.

Jvan Meleto, de la *Religion*, i *Costumbres de los Rusianos*, *i Tartaros*, i de los Sacrificios de los Antiguos *Borusos*, està impreso en *Marco Zuerio Boxhornio*, i con *David Chryteo*, 1583. 8. Latin.

Michalou, Lituano, de las *Costumbres* de los Tartaros, Lituanos, i Moscovitas.

Jacobo Gretsero, le imprimiò, 1615. 4. 1619. 4. Latin

Antonio Geufroy, en la *Descripcion de la Corte del Gran Turco*, trata de los cinco Imperios, que ocupò la Secta de Mahoma, imp. 1696. 4. en Francès.

Manuel Paleologo, Emperador de Constantinopla, *Oracion* del *Tamorlan*, à *Baiaceto*, despues de ser vencido, en Griego; que parece la *Meditacion Retorica*, que và puesta en el *Titulo antecedente*, *fol.* 350.

Jvan Leunclavio, la imprimiò con otras *Obras*, 1578. 8. en Griego Latin, i està traducida en Francès, con otras del Emperador, imp. 1582. 16.

Abuhayan, o Athiteddin Mohamed Benjoseph, Español, Libro intitulado: *Edack le San Al Atrak*, que trata de la Lengua de los Turcos Orientales, ò Tartaros, en Arabe.

Akhbar Timur, ò Libro de las *Nuevas Narraciones de las Historias del Tamorlan*, en Arabe.

Autores que escrivieron de las cosas de Moscovia, puestos en vn Volumen, tratan muchas cosas de los Tartaros, imp. 1592. 4. 1600. fol. Latin.

Pedro Perondino, *Vida del Gran Tamorlan*, Emperador de los Scytas, 1553. 4. 1567. 12. i despues de *Leonico Chalchondilas*, *fol.* 249. imp. 1556.

Bartholome Herbelot, en la *Bibliotheca Oriental*, referida, trata de los Reies Tartaros, i sus progenies, i otras cosas nuevas, i singulares de estas Gentes.

Jvan Sedeño, Elogio del Gran Tamorlan, en sus Varones Ilustres, imp. como se ha dicho.

Jonas Longardo, *Cartas à Ricardo Hacluito*, de los Rios Oby, i Jenisi, i sus Habitadores, i distancia de la China.

Melchisedec Tevenot, las epitomò en Francès, en el primer Tomo de sus *Relaciones*.

Jorge Interian, *Vida*, *i Costumbres de los Tartaros Circasos*, que habitan tras alla del Tanais, i la Laguna Meotis, que embiò à *Aldo Manucio*, en Latin, para que la enmendase, i èl solo reformò la *Ortografia*, i la imprimiò; como consta de su *Carta à Jacobo Sanaçaro*, Año de 1502.

Jvan Baptista Ramusio, la puso en Italiano, en el 2. *tom. fol.* 140. de sus Navegaciones.

M. Rogerio *Miserable. Poema*, de la destruicion de Ungria, por los Tartaros, 1576. 8.

Ebn Al-Adin, ò Kemaleddin Omar Abdalazit, escriviò en 10. Tomos la *Historia* de su Paìs, en que trata de la irrupcion de los Tartaros en èl, i el saco de Alepo, que durò cinco Dias, Año 658. de la Hegira, segun *Herbelot*, *fol.* 63.

D. T. V. L. *Discurso del Cham de los Tartaros*: en sus *Estados*, *è Imperios del Mundo*, *fol.* 831. imp. 1628. 4. g. Francès.

Guedevile, *tres Disertaciones* del Imperio del Mogol, i sus Sucesores; i de la vltima revolucion de *Aurengzeb*, i vna de Tartaria, imp. en el *Tom.* 5. *de su Atlas Historico*, en Francès.

Alexandro Guagnino, Trata de los Tartaros, en su *Descripcion de Sarmacia*, imp. 1578. fol. Latin.

Bartolome Dionisio de Fano, le tradujo en Italiano, con otras Obras de este *Autor*, imp. como se dirà en la *Bibliotheca Geografica*.

Jvan Baptista Ramusio, le pone en el *tom.* 2.

P. Fleuriau, en las *Nuevas Memorias de las Misiones de la Compañia de Jesvs, en Levante*, trae vna *Carta* del Año de 1706. de la Tartaria Crimea, i sus Vecindades; i otra de la *Nueva Isla de Santorin*, imp. 1715. 12. 1724. 12. en Francès.

Ungean, Rei de los Keraitas, que imperaba en vna gran parte de el *Caracatay*, i se llamaba Gran Cham de los Tartaros: *Cartas* al Papa, i al Rei Luis, el Moço de Francia: *Petit le Croix*, dice que son falsas.

Jacobo Ulfeldio, *Viage à Moscovia*, en que se trata de las Regiones, Religion, i Costumbres de los Rusianos, i Tartaros.

Melchor Goldasto, le sacò à Luz, 1574. 4. i està en èl vna *Carta de Lischandro*, que trata del *Autor*.

Taschkunti, *Historia General* de los Descendientes de *Ginghscan*, i particularmente

mente de los Reies *Vſbecks*, la qual ofreciò traducir *Petit la Croix*, de Arabe en Francès.

GREGORIO BARHEBREO, llamado *Abulpharagio*, tradujo de Perſiano, en Syro; las *Poeſias* en aplauſo de *Olao*, Rei de los Tartaros, que vivio en tiempo de *Arguncham*, i es el *Cod.* 45. de los que trajo de Oriente *Aſemano*, como conſta del *Catalogo* que eſtà en el *tom.* 1. de ſu *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 617. En ſu *Chronicon Syro*, ià referido, trae muchas coſas pertenecientes à la *Hiſtoria Ecleſiaſtica*, *i Secular de Perſas*, *i Tartaros.*

JOSEPH SIMON ASEMANO, traduce en Latin varios pedaços, i reſume à *Amro*, i à *Tomàs Obiſpo Margenſe*, *tom.* 3. *de ſu Bibliotheca Oriental*, *cap.* 23.

GERONIMO MEGISERO, *Chronografia* de Tartaria, ò Deſcripcion del Viage de *Marco Polo*, 1611. 8. Alemàn.

MASENDRANO, Hiſtoriador de los Tartaros, citado por *Juan de Leon Africano*, de los *Eſcritores Arabes*, *fol.* 280. en el *Bibliothecario de Hotingero.*

HISTORIA de los Heroes de los Tartaros.

NISAVI, *Chroniſta de Ginghiſcan*: *Vida de Gelaledin*, en Arabe, ſegun la *Croix.*

FADHALLAD, *Hiſtoria de Ghazant Cham*, ſacada de las *Memorias* de las Acciones de eſte Principe, recogidas con gran cuidado; ſegun *Guedeville*, en el *tom.* 5. de ſu *Atlas Hiſtorico*, en la *Vida de Ginghiskam.*

HISTORIA del Tamorlan, imp. 1636. 4. i eſtaba en la *Libreria de Tevenot*, con *Notas*, M. SS.

LIBRO de las Regiones, en que ſe trata de Aſia, i de los Principes (deſpues del *Salvador*) de los Tartaros, i de los Paſages à Tierra Santa, M. S. ſin *Autor*, en la *Libreria de Leida*, *fol.* 328. de ſu *Catalogo.*

HISTORIA de los Grandes Mogoles, ò Reies de la India, con muchos Verſos, eſcrita el Año de 1072. de la Hegira, en Perſiano, eſtà en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1753.

TOUMIN, Indio, ſu *Hiſtoria*, en Arabe, eſtà en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1754. *fol.* 480. de ſu *Catalogo.*

DEFTERDAR SIGI, *Hiſtoria* celebre de los Reinos del Catay, Mogol, Uzbec, i ſus Confinantes, en Turco: eſtà en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1756. de los *Orientales.*

HISTORIA de los dos Conquiſtadores Tartaros, que ſujetaron la China, imp. en el *tom.* 7. *de los Viages al Norte*, *deſde el fol.* 1. *al* 88. 1725. 12. en Francès.

JUAN BOCACIO, de la Rebelion de los Tartaros, ſegun *Frekero*, fol. 1423.

NICOLAS TEVENOT, deſcribe en la 3. *part. de ſus Viages* ià referidos, el Impero del Mogol, i ſus Provincias, la Genealogia de ſus Principes, ſus Rentas, Fuerças, Monedas, Coſtumbres, i otras coſas mui curioſas, 1684. 4.

MAMOUCHI, Medico Veneciano, que eſtuvo mas de 40. Años en la Corte del Mogol, hiço traducir à los Indios, de Perſiano, la *Chronica del Mogol*, de los Originales que eſtaban en el Serrallo, i la puſo en Portuguès.

P. FRANCISCO CATROU, ſacò de ella la *Hiſtoria General del Mogol*, i ſu Imperio, i de todos los Hiſtoriadores Eſpañoles, Franceſes, Italianos, i Flamencos, que hablan de èl, imp. 1705. 4. i 12. dos Tomos, 1708. 12. dos Tomos, 1715. 4. en Francès.

P. FERNANDO GUERRERO, en el *Libro* 1. de ſu *Relacion Anua de las Miſiones de los PP. de la Compañia*, *en Oriente*, trata del *Mogol*, *Monomotapa*, *i Etiopia.*

LA VIDA DE GINGHISCAN, en Verſos Perſianos.

MARAKSCHI, ò *Marachi*: *Hiſtoria de los Mogoles*, en Arabe, eſtà en la *Libreria del Rei de Francia*, *ſegun Herbelot*, *fol.* 383.

UVASAF, *Anales* del *Principe Ginghiskan*, i de los Suceſores en ſu Imperio, eſtaba en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1826.

FR. GERONIMO ROMAN, Aguſtino, *Republica de los Tartaros*, añadida en el *tom.* 3. de las *Juias*, imp. 1595. fol.

DE LA RELIGION de los Ruſos, Moſcovitas, Tartaros, i ſus Caſamientos, i Entierros, impreſo en Spira, 1582. 8.

ABAKA-CHAM, Rei Mogol (que dicen fue Chriſtiano convertido por los Dominicos, i Franciſcanos) *Cartas* à los Principes Chriſtianos, incitandolos à la Recuperacion de la Tierra Santa, ofreciendo ſu aiuda.

FR. DAVID, Dominico, trajo à Europa las *Cartas* referidas, i reſpondiò *Duarte* 1. *Rei de Inglaterra*, à la Iuia, el Año de 1274. ò 1275. en el tercer Año de ſu Reinado, eſtàn en las *Antiguas Conſtituciones de Inglaterra*, *fol.* 160. i lo dice *Herbelot* (que llaman los *AA. de los Dominicos*, *fol.* 360. *Thevenot*) en la Palabra *Abakarkan.*

RELACION de los Caminos, Villas, i Rios, que ai desde Olanda, à la Gran Tartaria, està en el *tom.* 1. de la *Recopilacion de los Viages* de los Olandeses, *fol.* 151. imp. por *Bernard*, como se ha dicho.

ELEMENTOS, ò principios de la Lengua Tartara, traducidos de vn M. S. Arabe, que fue de *Mr. Guanin*, cuio Titulo era: *Diccionario de los Mangures*, ò *Mogores*

JUAN NIEUHOFF, los tradujo en Latin, è incluiò *Thevenot*, *en el 2. tomo*, *part.* 4. *de sus Relaciones*; i tambien escrivio la *Historia* de la Embajada de los Olandeses, al *Cham de los Tartaros* Sunagetei, en que se ocupo desde el Año de 1655. hasta 1657. i la Guerra de los Tartaros, i Chinos, imp. 1665. fol. en Alemàn, como queda puesto, *Titulo VII. folio* 111.

JORGE HORNIO, la tradujo en Latin, 1668. fol. con muchas Estampas.

OLPHER DAPPER, la tradujo en Flamenco, 1670. fol.

DICCIONARIO de la Lengua Tartara, explicado en Turco, estaba M. S. en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 205.

MOBAREK AL-HENDI, ò AL CADHI AL HENDI, la *Gran Historia*, intitulada: *Tarikh Kobra*, trata del Tamorlan, i de los Reies de la India, i sus Descendientes, hasta *Gelaleddin Mohamed*, en Persiano.

MANUEL FARIA Y SOUSA, en el *Apendice*, à su *Asia Portuguesa*, *cap.* 8. trata de los Mogores, Tartaros, i Turcos, explicando à *Juan de Barros*, *fol.* 386.

COMENTARIO del Imperio del Gran Mogol, sacado de varios *Autores*, Latin, imp. 1654.

TEODORICO DE RHAY, Relacion de las cosas admirables del Reino del Mogol, imp. 1963. 4.

HAGDOCO AYQUAM, *Relacion* del Estado del Mogor, i de la vltima Rebelion, imp. 1672. 8. en Flamenco.

P. ROTHIE, *Relacion* de las cosas notables del Reino del Mogol, en Asia, i del Viage, que à su Imperio hiço el Año de 1664. imp. 1668. Latin.

LEXICON Mogulico, en que se declaran las Palabras en Persa, Arabe, i Turco: està en la *Libreria Imperial*, i en la de *Leida*, *Cod.* 1382.

EL PRINCIPE KOUCHIM, *Historia Tartara*, que es vna *Novela*, en Francès, imp. 12.

TRATADOS VARIOS de la Religion de los Rusianos, Moscovitas, i Tartaros imp. 1584. 4.

ADOLFO BRACHELIO, de la Guerra de los Cosacos, 1654. 12. en Alemàn.

P. ALBERTO WINCK KOJALOWICZ, de los Hechos contra los Cosacos, Zaporovios, rebeldes el Año de 1648. imp. 1649. 8. Latin.

JUAN BAPTISTA TAVERNIER, *Descripcion Historica*, *i Politica*, del Imperio del Gran Mogol, sus Guerras, i Sediciones, en el *lib.* 2. *de la segunda parte de sus Viages*, *i lib.* 1. *cap.* 1. pone las figuras Numerales, de que vsan los Mogoles, Idolatras, i Mahometanos (aunque diferentes en Idioma) las Costumbres, Monedas, Pagodes, ò Templos, i otras curiosidades, impreso como se ha dicho, *Tit.* 9. *fol.* 911.

REPUBLICA de Rusia, Moscovia, i Tartaria, con vn *Comentario Topografico*, *i Politico*, imp. 1630. 32. Latin, 1654. 24.

JUAN GOROPIO BECANO, en sus *Origenes de Amberes*, que intitulò, *Beccesclena*: trae tres Libros, que son la *Indoscythia*, *Chronia*, *i Hiperborea*, imp. 1569. folio.

PAULO JOVIO, de las cosas de Moscovia, à *Juan Rufo*, Arçobispo de Cosença, trata de las Hordas de los Tartaros, Costumbres, i Govierno de los Lapones, &c.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, la pone en el 2. *tom. de sus Viajes*, *fol.* 131. Italiano.

FR. BENITO, Dominico, *Carta al Maestro General de la Orden*, en que refiere el Fruto, que hacian los *Misioneros* entre los Cumanos, i otros Tartaros, i sus Conversion, el Año de 1254.

TRATADO, ò *Capitulaciones de Paz*, entre el Rei de *Polonia*, i el *Gran Cham*, de los Tartaros, à 15. de Agosto de 1649. M. S. fol. en la *Libreria del Rei*.

SCHILDEBEGERTO, Bavaro, *Historia del Tamorlan*.

HERMANO CORINGIO, en su *Tesoro de las Republicas*, trata de los Tartaros, i su Imperio, *tom.* 1. *tit.* 5. 7. *i tit.* 11. *de los Precopenses*.

FELIPE ANDRES OLDEMBURG, le añadiò lo que traen de ellos, *Linda Botero*, i *Hornio*.

MARTIN BRONJOVIO, del Origen, i Poder Asiatico de los Turcos. *Descripcion* de la Tierra de los Tartaros Precopenses, i sitio de *Valachia*, i *Molda-*

davia, ſegun *Starovolscio*, *num.* 45. *fol.* 112.

HISTORIA breve del Tamorlan, impreſa 1369.

ABAGHA, Rei de los Tartaros, *Cartas* que embió con ſus Embajadores, al Concilio de Leon de Francia, ſobre vnirſe con los Chriſtianos, contra los Sarracenos, i tambien eſcriviò ſobre lo miſmo à Honorio IV. i Nicolàs IV. Sumos Pontifices, à los Reies de Francia, i Sicilia, i à otros, ſegun *Galano*, *cap.* 25. *fol.* 397. 402. de ſu *Conciliacion de la Igleſia.*

PEDRO ANTONIO BEUTER, de los Tartaros, ſu Origen, i Conquiſtas, en Perſia, i Africa, i del *Gran Cham* Haalon, en el *lib.* 2. *de la Chronica de Eſpaña*, *cap.* 5. *fol.* 240.

RELACION de Turquia, i Tartaria, imp. 1595. 4.

MATEO MICHOU, de la Scithya, i Tartaria, imp. 1532. 1537. 1582. fol. Latin.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, le pone en el *tom.* 2. en Italiano.

FR. BERNARDO LAMI, trata de la Lengua de los Tartaros, Mogoles, i Chinos, en el *cap.* 10. *de ſu Retorica*, imp. 1701. 8.

GEMALEDDIN, en ſu *Hiſtoria*, referida, *Tit. IX. fol.* 277. dedicada a *Emir Zard*, ò *Mirça Iskender*, Deſcendiente del Tamorlan, trata dilatadamente del Origen de los Turcomanos, i los Tartaros, en Arabe.

LEVINO VVARNERO, *Exercitaciones* à la *Hiſtoria del Tamorlan*, M. SS. en Latin, en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1823. *Carta* ſobre el eſtilo de la *Hiſtoria*, imp. 1664. 4. Latin. *Excerptas* de las coſas Turcas, Perſianas, i Arabes, M. S. Latin, en la *miſma Libreria*, *Cod.* 1830.

ABULGASIO BAJADUR, Cham, *Hiſtoria Genealogica* de los Tartaros, en Tartaro.

ANONIMO, le tradujo de vn M. S. Tartaro, añadiendole muchas *Notas*, ſeguras, i curioſas, ſobre el Eſtado preſente de la Aſia Septemtrional, con Mapas, imp. en *Leida* por *Abraham Kallevier*, 1726. 12. aſegurando imprimiria deſpues la *Hiſtoria de los Tartaros Calmucos*, deſde Ginguis Cham, haſta el Año de 1700.

JUAN MICRELIO, en ſu *Sintagma de las Hiſtorias Politicas*, trata del Imperio de los Tartaros, del Gran Cham, i de los Reies, Deſcendientes del Tamorlan, *lib.* 3. *ſect.* 8. *fol.* 448. i del Gran Mogol, *fol.* 509. imp. 1660. 8. 1673. 8. 1679. 4. Latin.

DE LOS TARTAROS, i ſus Conquiſtas, M. S. fol. en la *Miſcelanea Antigua*, de varias Hiſtorias, *fol.* 306. *en la Libreria de Barcia.*

ESTADO del Mogol, M. S. en Francès.

PEDRO CALIMACO EXPERIENTE, de las Coſtumbres de los Tartaros, de que le acuerda *Tritemio*. *Memorias*, *à la Hiſtoria de los Hombres Iluſtres*, *tom.* 6. *fol.* 209 el Nombre de eſte *Autor*, anda equivocado con el de *Felipe Calimaco*, que eſcriviò la *Oracion* de la Guerra, contra los Turcos, 1555. 4. i con otros 1603. fol. *De la matança*, i deſtroço de la Batalla Vvars. 1519. por lo qual và pueſto en el *Titulo antecedente*, fol. 248. i 311. con ambos Nombres, duplicada vna Obra.

FR. MARCELO RIBADENEYRA, tradujo vna *Platica*, ò *Sermon* del *Gran Sacerdote de los Tartaros*, M. S. ſegun *Fr. Juan de San Antonio*, *fol.* 173.

FREI LOPE FELIX DE VEGA CARPIO, *el Gran Tamorlan de Perſia*, Comedia, en la *part.* 33. de *Comedias* ſuias, imp. 1642. 4.

SAMUEL SKRZYNO, *Poema* de la Guerra Coſaco-Tartarica Moſcovitica Suecica, i Ungarica, en Polaco, intitulados *Vvoyna Domovraz*, impreſo 1681. folio.

ALBERTO CAMPENSE, *Carta* de las coſas de Moſcovia, al Papa *Clemente VII.* en que trata del Tamorlan, i los Tartaros, Italiano.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, la incluiò en el 2. *tom. de ſus Viages*, *fol.* 126.

HISTORIA de *Ginghiſcan*, i ſus Hijos, deſde el Año 1212. haſta 1275. en Perſiano, eſtà en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1816.

JUAN LASITZK, de la Religion de los Rufos, i los Tartaros, imp. 1582. 4. 1615. 4. i con *Michalou Lituano.*

FR. AGUSTIN LUBIN, Aguſtino, le tradujo, i añadiò la Laponia de *Juan Scheffero*, impreſo 1678. 4.

ANALES de los Principes *Selgiukides*, en que trata del Origen de los Turcos, i Mogoles, en Arabe.

P. DESIDERI, *Carta* del Año 1716. en que ſe trata de los tres *Tibet*, imp. en el *Tom.* 15. *de las Cartas Edificativas*, 1722. 12. en Francès.

HISTORIA de los Hechos del Tamorlan, en quatro partes: las dos vltimas eſtàn en la *Libreria de Leida*, en Per-

Persiano, segun su *Catalogo*, *folio* 483.

CHRISTOVAL RICHIER, *la Vida del Tamorlan*, i Historia de los Turcos, *Moreri*, *tom.* 4. *fol.* 257.

RELACION de la Corte del Gran Mogor, i sus Grandeças, M. S. fol. empieça: *El Rei Janguir*, *Gran Mogor*; i acaba: *Sin dilacion*: està en la *Libreria del Rei*.

DAVID CHRYTEO, *Tratado* de Moscovia, i de la Religion de los Moscovitas, Tartaros, i Scithas, 1583. 8. en Aleman.

NICOLAS KONIGER, *Historia* de los Sarracenos, i del Imperio de los Tartaros, i de los Turcos, impreso por *Enrique Pedro*, en Basilea, fol. Latin.

P. MARTIN MARTINIO, Guerra de los Tartaros, en la China, 1661. 8. Latin, i *otras* que quedan puestos, *Tit. VII.* de esta *Bibliotheca*.

FR. FELIPE DE LA TRINIDAD, en el *Viage* referido, *lib.* 2. *cap.* 13. i *lib.* 4. *cap.* 7. trata del Mogol, i su Imperio.

JOACHIM PASTORIO, de la *Gente de los Tartaros*, en la *primera Parte de su Historia de Polonia*, imp. 1680. 8.

REPUBLICA del Mogol, 1631. 32. Latin.

SUCESOS Particulares, en que se incluien los mas considerables, despues de la Guerra, que durò cerca de cinco Años, en los *Estados del Gran Mogol*, 1671. 12. dos Tomos.

HISTORIA de vn Principe Tartaro, que fingen arrebatado al Paraiso, M. S. en la *Libreria de Baluzio*.

TEOLOGIA MOSCOVITICA, ò de la Religion de los Moscovitas, i Tartaros, 1582. fol.

ALI EFENDI, *Recopilacion* de las Historias de los Musulmanes, ò Sucesores del falso Mahoma, desde *Hasam*, Hijo de *Ali*, del Principado de los Omniades de *Genkis Sebketkin*; de los Reies de Georgia, Selgiukiades, de Schirvan, de Samarcanda, y de la India del Principado de los Crimeos, Turcomanos, Sarracenos, i Otomanos, en Turco en la *Libreria de Leida*.

ANTONIO JENKINSON, *Descripcion* de Rusia, Moscovia, i Tartaria, 1562.

JVAN LEUNCLAVIO, de las Guerras de Moscovitas, contra los Confinantes, imp. en el *tom.* 3. *varios Escritores de Moscovia*, 1582. 4.

P. JVAN DOMINGO GABIANO, de los aumentos de la Iglesia China, ganada por los Tartaros, 1675. 4. Latin.

P. GRESLON, *Historia de la China*, en el Dominio de los Tartaros, 1672. 8.

P. TURNEMINA, *Historia* de los Moscovitas, en que trata de los Tartaros, i otras Naciones, segun las *Memorias de Trevoux*, *en Maio de* 1717. *fol.* 685. en Francès.

GUILLERMO POSTELO, *Historia*, i consideracion del Origen, Lei, i Costumbres de los Tartaros, Persas, Arabes, i otros Ismaelitas, llamados Mahometanos, i Sarracenos, imp. 1566. 4. i aumentado con la Republica de los Turcos, 1575. 16. en Francès. Fue de la *Compañia de Jesus*, pero aunque era Docto, le echò *San Ignacio* de ella, por supersticioso, i se cree muriò como Catolico, segun el *P. Alcaçar*, *en su Chrono Historia*, *tom.* 1. *fol.* 61.

JVAN CONRRADO DIETORICO, *Breviario Historico*, de la *Republica Judayca*, i de las *Monarchias*, imp. 1653. 8. i reconocido por el *Autor*, 1673. 1678. 8.

JVAN ALBERTO MANDELSLO, en el *Libro primero de su Viage* (puesto en el *Tit. IX. antecedente*, *fol.* 282.) pone la *Descripcion* del Imperio del Mogol, ò Mogul, sus Provincias, Ciudades, Palacios, Serrallo, Tesoro, Criados, Oficiales, i Ministros, Rentas, Jardines, Fiestas, Drogas, Aves, Animales, desde *fol.* 114. *à* 190. especialmente en la *Traducion de Viquefort*, 1659. 4. dos Tomos.

ADAM OLEARIO, en el *Viage* referido, *Titulo IX. fol.* 281. *tom.* 1. *fol.* 283. trata de los Tartaros, Ceremisos, i sus Costumbres, i *fol.* 288. de la entrada de los de Casan, en Moscovia, i Toma de Moscovv, i *fol.* 318. de los de Crimea, ò Nageja, i *fol.* 336. de los Cucacos, i en el *Tomo* 2. *fol.* 51. i del Gran Mogol, en èl, 464. 485. i 640. de la *Traducion de Viquefort*, impreso 1659. 4.

DEL REINO DE LA CHINA, del Estado del Gran Mogor, i muerte de Taicosama, imp. 1601. 8. Latin.

ASTERIA, ò Historia del Tamorlan, imp. 1678. 12. en Aleman.

HISTORIA de la Guerra de los Cosacos, imp. 1668. 12. en Francès.

DISCURSO del Origen, Ritos, Republica, i Religion de los Cosacos, i de los Tartaros Precopenses, i la Historia de la Guerra contra Polonia, de los primeros, imp. 1670. 8. en Inglès.

Jo-

JOSEPH BARBARO, *Viage* à la Tana, ò Tanais, Ciudad de la Sarmacia Europea, en la Tartaria Precopense, llamada Azach por los Naturales, i Asoph, en Alemàn, imp. 1543. 8. i como se ha dicho, *Titulo 9. fol.* 238. en Italiano.

JACOBO GEUDERO, le tradujo en Latin, imp. 1601. 8.

M. CHAVIGNI, en su *Ciencia*, *para las Personas de Corte*, *Tom. 2. cap. 3. Articulo 2. 3. i siguientes*, trata de Persia, Tartaria la Maior, China, India, i Gran Mogol, en Francès, i despues se tradujo en Italiano.

JVAN BAPTISTA C. S. le tradujo en Castellano, 1729. 4.

LA DESCRIPCION DE TARTARIA, Turquia, i otras Provincias, està en el *tom. 22.* de la *Historia Moderna*, imp. 1726. en Inglès, segun las *Memorias de Trevoux*, *el mismo Año*. Otras Historias de Tartaros, i Mogoles, vàn puestas en el *Titulo Antecedente*, i pudiera dilatarse este con las de los Scythas, Turcos, i otras Naciones, que se omiten huiendo la dilacion; puede verse à *Alfonso Lasor*, i *Varea*, que trae *tom. 2. fol.* 490. los que han tratado de Scythia, i desde el *fol. 612. hasta* 924. pone vn *Catalogo* de los que han escrito de los Turcos, su Imperio, i Costumbres.

TITULO XI.

DESCVBRIMIENTOS DE LA INDIA, POR EL SEPTEMTRION.



NICOLAS ZENÒ, Y ANTONIO ZENO, *Descubrimiento* de las Islas de Fristlandia, Eslandia, Eugrovelanda, Estotilanda, è Icaria, el Año, 1200.

JVAN BAPTISTA RAMUSIO, le pone en el *T. 2.* de sus *Viages*.

CATERINO ZENO, en su *Viage à Persia*, pone vn Libro del *Descubrimiento* referido, por los Hermanos *Zenos*, imp. 1558. 8. Italiano.

SEBASTIAN GABOTO, Inglès, *Relacion* del Viage que hiço por el Septemtrion, en demanda del Catayo, ò su Navegacion, à los Paìses Septemtrionales. 1583. Italiano.

JVAN BAPTISTA RAMUSIO, la pone en el *Tom. 2. fol.* 211. impreso por *Tomas Junti.*

MARTIN FORBISTER, *Relacion* de su Navegacion, desde Inglaterra, al Norte, i Oriente, el Año de 1577. en Inglès.

JUAN TOMAS FREIGIO, A. C. le tradujo en Latin, imp. 1580. 8. 1588. 4.

D. CAPELO, la anotò, i con algunas Observaciones bolviò à imprimirla, 1675. 4.

N. la tradujo en Francès, 1578. 8.

LAS TRES NAVEGACIONES de *Frosbiter*, buscando paso à la China, i Japon, por el Mar Elado, los Años de 1576. 1577. i 1578. escritas à bordo de su Navio en Inglès, i traducidas en Francès, impresas en los *Viages al Norte*, que imprimiò *Juan Federico Bernard*, *tom. 5. desde el fol.* 435. *hasta el fin.* 1724. 12.

NICOLAS WIMANO, de la Navegacion Baltica, en Latin, imp.

VIAGES por diversas partes de Europa, i Asia, para descubrir nuevo Camino à la China, imp. 1691. 4. en Francès.

ENRIQUE HUDSON, sus *Viages al Norte*, *Rumbo*, para la China, ò *Descripcion Geografica del Descubrimiento de el Estrecho*, al Occidente, à las Indias Occidentales, sobre Nueva-Francia, hecho por *Hudson*, para ir à la China, i Japon, imp. 1613. 4. Latin. i en el *Tit. 1. de los Viages al Norte*, que imprimiò *Bernard*, 1726. 12. en Francès, con vna *Exegesis* al Rei de Francia, sobre el paso descubierto aora en la quinta parte del Orbe de la Tierra Austral, llamada Incognita, con la *Descripcion* de las Tierras de los Samojedes, i Tengoerios, en la Tartaria, i las Tierras Australes de *Pedro Fernandez de Quiròs*, 1712. 4. Francès.

M. GEREMIAS, *Relacion* del Estrecho, i Baia, que descubriò *Enrique Hudson*, Inglès, Año de 1612. està en el *Tom. 5. de los Viages al Norte*, *Bernard*, 1724. 12. desde el *fol.* 396. hasta 432. en Francès.

M. GOTARDO ARTUS, *Relacion* de la Navegacion de *Enrique Hudson*, por el Estrecho de Lumles Julet, para descubrir paso sobre las Indias Occidenta-

les, à la China, i Japon, con noticia de las Islas, i Lugares, que ai en esta Navegacion, 1610. Latin.

JUAN JUNIO, la tradujo en Italiano, impreso 1599. 4. con Estampas, i traducida en Francès, imp. el mismo Año, 4.

BILIBALDO STROBEO, Silesio, las tradujo de Italiano, con Estampas, en Latin.

JUAN HUGON LINSCHOTEN, hiço de ellas vn Compendio Latino, que imprimiò en sus Viages; i en la *Decima Parte Oriental*, de *Teodoro Bry*: con vna *Tabla* de las Millas que se Navegaron.

BERNARDO PALUDANO, escriviò *Notas* sobre ellas, i con Estampas, i Mapas se imp 1599. fol.

TEODORO DE BRY, imprimiò la Traducion de *Bilibaldo*, en su 3. *part. Oriental*, *fol.* 129. 1598. fol. 1601. fol. i de estas *Relaciones* dice *Ludolfo*, en su *Historia de Etiopia*, que aprendieron à navegar à las Indias los Olandeses.

NAVEGACION de los Ingleses, à Moscovia, imp. entre los *AA.* de las cosas de Moscovia, que sacaron à luz *Juan Aubrio*, i *Claudio Marnio*, 1600. fol. Latin.

DAIGRAMENT, Ingeniero, *Viages de Franceses*, al Cabo del Norte, imp. 1654. 4. Francès.

JUAN DE LEON, *Viage de los Franceses*, al Cabo del Norte, à costa de la *Compañia de las Indias Occidentales*, siendo Comandante *Royvile*, 1654. 8. Francès.

R. P. DE MESANGE, su Vida, Aventuras, i Viage, à Groenlandia, impreso 1720. 8. dos Tomos, en Francès.

PRIMER VIAGE de los Olandeses, i Celandeses, à lo largo de la Norvega, Moscovia, i Tartaria, buscando paso para la China, à instancia de *Balthasar Moscon*, Año de 1594. en tres Bajeles, siendo Piloto *Guillermo Barentz*, i Comisario, *Juan Hugon Linschoten*: està en el *tom.* 1. *de los Viages al Norte*, *de los Olandeses de Bernard*, en Francès.

RELACION del segundo Viage de los Olandeses, à descubrir paso à la China, por el Mar del Norte, incitados de las esperanças que les dieron *Juan Hugo Linschoten*, i *Pedro Plancio*, siendo Piloto *Guillermo Barentz*, i Comisario, *Jacobo Heemskerke*, que despues de este Viage, i otros dos à las Indias Orientales, fue muerto por los Españoles en el Estrecho de Gibraltar, siendo General de la Armada Olandesa, Año de 1608. en el mismo *Tomo*.

TERCER VIAGE, del mismo *Jacobo Heemskerke*, Año de 1596. i 1597. siendo Comisarios *Guillermo Barentz*, i *Juan Cornelisz*, de orden de la Ciudad de Amsterdàn, en dos Navios en el mismo *tom.* 1.

GERARDO DE VEER, tres Navegaciones sobre Norvega, Moscovia, i el Catay, que por el Septemtrion hicieron los Olandeses, pasando el Estrecho de Vveigatz, i Nueva Zembla, los Años 1594. hasta 1597. para hallar Camino à la China, i al Catay, imp. 1598. 1599. 8. en Alemàn, cuios Mapas, i Figuras, hicieron *Guillermo Bernardo*, i *Loto*.

BURCHET, *Memorias* de lo sucedido en el Mar Elado, desde el Año 1668. hasta fin de el de 1697. imp. 1698. 8. Francès.

DIARIO del Viage del Capitan *Ravel*, à Groenlandia, el Año de 1639. M. S. en la *Libreria de Tevenot*.

CHRISTOVAL NOTMAGEL, *Disputa* del improviso nacimiento del Sol, en la Nueva Zembla, el Año de 1597. imp. 1644. 4. Latin.

NAVEGACION segunda à la Isla de Groenlandia, el Año de 1653. M. S. en la *Libreria de Tevenot*, en Francès.

GREGORIO WINVOT, *Relacion* de su Navegacion, à descubrir paso para la India, por el Estrecho de *Juan Davis*, i por el de *Lumles Julet*, Año de 1602. en Inglès, M. S.

GERONIMO MEGISERO, *Relacion* de la Navegacion à la China, por el Septemtrion, el Año de 1612. en Alemàn, imp. 1613.

AGUSTIN DE MAIESBERG, *Itinerario Moscovitico*.

FR. ALEXIO LOPEZ, *Descripcion* del Cabo del Norte, impreso 1535. en Italiano.

RESUMEN, del *Diario de Inglaterra*, en que se contiene todo lo que ha sido descubierto, en quanto al paso por el Norte à la China, i Japon, està en el 4. *Tomo del Diario de los Sabios*, imp. 1676. 4. en Francès.

FEDERICO MARTENS, *Viage* à *Spizberga*, i Groenlandia, Año de 1671. en Alemàn.

JACOBO RAVESENS, le tradujo en Italiano, imp. 1680. 12. 1683. 12. i tradu-

cido en Francès, imp. en la *Recopilacion de los Viages*, de *Bernard*.

JVAN ESCHEFERO, la *Laponia*, ò verdadera *Deſcripcion* de la Religion, i Gentes de los Lapones, ſu Origen, Superſticiones, Ritos, Comidas, Culto, Tratos, i Comercios, i de los Animales, i Metales, en que ſe manifieſtan muchas coſas, haſta oi ignoradas, imp. 1673. 4. i añadido 1675. 4. Latin.

R. P. A. E. Dominico, la tradujo en Francès, con muchas *Adiciones*, imp. 1678. 4.

L. H. le tradujo en Alemàn, 1675. 4.

N. la tradujo en Inglès, impreſo 1674. fol.

ISAAC LA PEYRERE, *Relacion* de Islandia, imp. 1663. 8. *Relacion* de Groenlandia, 1647. 1683. 8. en Francès ambos

SIMON VRRIES, tradujo, i añadiò la de Groenlandia, en Flamenco, 1674. 4.

HISTORIA del Paìs, llamado Spitzberga, que contiene ſu Deſcubrimiento, ſus Gentes, i Naturaleça, Animales, &c. imp. 1614. en Francès.

DAVID FABRICIO, de *Islandia*, i *Groenlandia*, imp. 1616. 8.

NUEVO VIAGE, à las *Regiones Septemtrionales*, con la Deſcripcion de los Vſos, Coſtumbres, Superſticiones, Edificios, i Trages de los Noruegos, Lapones, Kilopores, Borandores, Siberianos, Samojedes, Zemblanos, è Islandos, con las enmiendas de los Geografos, en quanto à la ſituacion, i latitud de Groenlandia, i Nueva Zembla, en Inglès, imp. 12.

OLAO RUDBEKIO, *el Moço*, la *Naeva Samolad*, ò Laponia Iluſtrada, i Viaje por Uplandia, Geſtricia, Helſingia, Medelpadia, Angermania, Bothnia, Finlandia, Alandia, i otras Provincias del Norte, imp. 1701. folio.

M. G. T. *Relacion* curioſa de vn Viage àcia la parte del Polo Alto de la Tierra, imp. 1684. en Francès.

JUAN JANSON, *Typo Maritimo* de Groenlandia, ò Mapas de ella.

JUAN MUNCK, *Deſcripcion* de la Navegacion, al Eſtrecho de *Hudſon*, explicando la Nueva, i Antigua Groenlandia, ſegun *Alfonſo Laſor*, en ſu *Orbe Vniverſal*, *fol.* 471. *Tom.* 1.

RECOPILACION, ò Coleccion curioſa, de los Viages de los Olandeſes, deſde el Año 1446. haſta nueſtros tiempos, 15. Tomos, 1707. 8. en Flamenco.

PIERIO LIGORIO, *Deſcripcion* de Laponia, Findlandia, &c. 1682. 4. Flamenco.

ALEXANDRO GORDON, ſu *Viage* al Norte, imp. 1726.

VIAGE de *Nicolàs Vvitſen*, à Moſcovia Año de 1694. M. S. eſtaba en la *Libreria de Tevenot*, en dos Tomos.

DITHMARO BLESKENIO, *de la Islandia* con *Adiciones* de algunos, ſobre Groenlandia, imp. 1607. 8. Latin.

CLEMENTE ADAM, Navegacion de los Ingleſes, à Moſcovia, en el Volumen ià referido, de los *Autores* de las coſas de Moſcovia, *fol.* 142. imp. 1600. folio.

ROBERTO VVILDIO, *Viage Boreal*, aumentado, i con varios Verſos, 1673. 8 en Inglès.

MERCURIO SAUROMATICO, ò *Relacion* de lo que ſucediò en los Reinos del Norte, Año de 1605. imp. 1666. 4.

JVAN ISAAC PONTANO, *Reſpueſtas* à las opoſiciones, de los que dificultan hallar paſo por el Norte de la China, en que propone lo que tiene por mas ſeguro, para conſeguir eſte diſignio, imp. en el *tom.* 1. *de los Viages de los Olandeſes*, *fol.* 188. en Francès.

JUAN MESENIO, *Schondia*, ò *Chronologia* de ſus Suceſos, i de Islandia, i Groenlandia, haſta el Año de 1612.

JVAN PERINSKIOLDIO, la aumentò, i con obſervaciones la imprimiò, 1700. 1701. 1702. fol.

MARTINIERE, *Viage al Norte*, i *Paìſes Septemtrionales*, en que pinta al natural las Coſtumbres, i Religion de los Noruegos, Lapones, Kilopes, Ruſianos, Borandianos, Zemblanos, Samogedes, è Islandeſes, imp. 1671. 8. 1697. 8. 1676. 12. Francès, i añadidos dos *Capitulos*, el vno, de la vtilidad de caminar, ſe bolviò à imprimir, 1709. 8. en Francès.

SCHEMECINGIO, de la *Nueva Zembla*, imp. 1631. *Otros Viages*, i Deſcubrimientos, ſe contienen en el *Tit. XV.* de eſta *Bibliotheca*, i en la *Nautica*.



TITULO XII.

HISTORIAS DE ABASIA, Y ETIOPIA, QVE LOS Naturales llaman HABASCHAH*, i otros Libros en su Idioma.*



ENOC, Patriarca, *Libro de las Revelaciones*, que trata de los *Misterios del Cielo*, *i de la Tierra descubiertos*, en Etiope; este *Libro*, *i otros*, que corren con el Nombre de este Santo Patriarca, no son suios, i se los aplican los Judios, que los fingieron: asi el de la *Astronomia*, el del *Cielo*, *i movimientos de las Estrellas*, el del *modo de aprender las Ciencias*, que estaban para imprimirse en Helmenstat(aunque *Dupin*, en la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, dice que se perdiò este vltimo) son Apocrifos, i lo mismo el *Arte de la Puntuacion*, que los Arabes llaman *Ghaturranil Idris*, en Arabe; i el de las *Oraciones*, en Persiano, que estàn en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol* 449. *i Cod.* 458. De el de las *Revelaciones*, hacen mencion *Celso*, *San Ireneo*, *Theodoreto Tertuliano*, *S. Clemente Alexandrino*, i otros: de que tratan *Gaspar Escoto*, *en la Technica curiosa*, *lib. 7. cap. 7. §. 4. fol.* 553. *Placio de los Anonymos*, *tom.* 1. *fol* 693. i *tom.* 2. *fol.* 924. *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Griega de los Apocrifos del Testamento Viejo*, i de los *Codices Pseudopigrafos*; *fol.* 177. *Calmet*, en su *Dicionario*, *fol.* 304. i 305. *Don Gabriel Alvarez Pellicer*, *en la Historia de la Iglesia*, *i el Mundo. Libro.* 2. *cap.* 20. i en la *Disertacion* 5. despues de esta Insigne Obra, *fol.* 359. que refiere muchos *AA. Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 1. *fol.* 178. *i siguientes*, donde distingue a *Enoch*, de otro Filosofo Arabe, del mismo Nombre, i *Tom.* 2. *fol.* 213. *Bolduc de la Iglesia*, *antes de la Lei*, *c.* 19. *f.* 131. que dicen existen Fragmentos: *Cavè*, *Historia Literaria*, *sect.* 2. *part.* 2. en los *Oraculos de las Sybilas.* Todo es ficcion; como los Caracteres, que dijo *Juan Agustin Pantheo* (en su *Voarchodumia*, ò Libro de embustes *Magicos*, imp. 1530.) havia vsado: antes se duda si escriviò la Profecìa, citada por *San Judas*, en su *Epistola Canonica*, *versic.* 14. i 15. ò si se mantuvo por Tradicion: de que pueden verse à *San Geronimo*, *San Agustin*, *Origenes*, i otros que refieren *Frai Gregorio Garcia*, *en el Origen de los Indios*, *lib.* 3. *cap.* 5. *fol.* 107. i *Don Gabriel Alvarez*, en la *Disertacion* 5. *citada.*

ABBA BAHAILA MIGUEL, Etiope, se cree ser *Autor* del Libro intitulado, *Revelaciones de Enoch*, que està en la *Libreria del Rei de Francia*, cuia noticia, i de estàr en Etiope, trajo à Europa de Egipto, *Fr. Gil Lechieme*, Capuchino, i *Peirescio* le buscò con grandes gastos, hasta que le dieron este; es Libro mui desatinado, i mentiroso como se colige, de lo que traslada del Etiope, en Latin *Ludolfo*, aunque *Postello* dice en su *Tratado de Originibus*, *cap.* 2. que en la Iglesia de la Reina Sabà, se tiene por Canonico, à modo del de *Moises*; i que su contexto, i argumento, se le oiò explicar en Roma, à vn Sacerdote Etiope.

JVAN ENRIQUE HOTINGERO, en la *Muestra de la Pseudopigraphia del Testamento Antiguo*, trata de la suposicion de este Libro, i *Ludolfo* se quejò, de que no le reconozca *Autor* de lo que dice: impresa 1660. 4. *Etimologico Oriental*, ò *Lexico Armonico*, de siete Lenguas, i entre ellas la Etiope, 1661. 4. 1664.

ENRIQUE WALPIO, escriviò de la Autoridad de *Enoch*, que cita *S. Judas Tadeo*, imp. 1598. 8.

SAMUEL SZATTUN, en el *Comentario à San Judas*, procurò sacar la Profecìa del *cap.* 5. *versicul.* 22. *i* 25. *del Genesis*, imp. 1700. 4.

JVAN DRUSO, el *Libro de Enoch*, imp. 1615. 8. i con otras *Obras*, contra *Abel Curiandro*, 1616. 4. Latin.

FARNELI, escriviò *Notas* sobre el *Libro Apocrifo de Enoch*, segun las *Memorias de Trevoux*, en Março de 1712. *fol.* 539.

JVAN JORGE DORSCHEO, *Disertacion* sobre la Profecìa de *Enoch*, imp. 1627. Latin.

NOE, Patriarca, su *Testamento*, i vna *Carta*, traducida en Etiope, i otros Libros, que fal-

falsamente se le atribuien, de que hace mencion *Fr. Gregorio Garcia*, *cap. 5. lib. 3. referido.*

BION, Solense, de los *Sucesos de Etiopia*, segun *Plinio*, *lib. 6. cap. 29.* en Griego.

PHILON, escrivio la *Navegation de Etiopia*, segun *Strabon*, *Geografia*, *lib. 2.* i puede ser el Presbytero, ò el que dice *Josepho*, *lib. 1. contra Apion*, que escriviò de las *cosas Etiopicas.*

SIMONIDES, el menor, de la *Etiopia*, segun *Plinio*, *lib. 5. cap. 29.*

CHARON, Lampsaceno: *De las cosas Persianas*, i *Etiopicas*, de que hacen mencion *Plutarco*, *Atheneo*, i *Suidas*.

NONOSO, Hijo de *Abraham*, *Embajador de Justino*, escriviò en Griego la *Historia de sus Embajadas*, *à las Gentes Orientales*, especialmente à *Caiso*, Governador de los Sarracenos, i à *Elasbaan*, Rei de los Axumitas (ò Etiopes, segun *Estevan Biçantino*, con la Autoridad de *Marciano Heracleota*, aunque otros dicen ser Pueblos de Arabia feliz, situados cerca del Mar Bermejo, à la Garganta del Estrecho Arabigo, *Ptolomeo*, *lib. 4.* de su *Geografia*, *cap. 7. Philostorgiò*, *lib. 3. cap. 4. Procopio de la Guerra de Persia*, *lib. 1.*) *Cavè en su Historia Literaria*, *fol.* 338. dice, que *Elesbaan*, venciò, i diò muerte à *Dunaan*, Judio, que havia tiraniçado à los Homeritas, i fue elegido *Abraham*, quedando Rei de ambas Naciones, tratan de este *Autor*, *Cavè*, *fol.* 236. *Vosio*, *lib. 2. cap. 22. de los Historiadores Griegos*, *fol.* 142. *Placio de los Anonymos*, *Tom. 1. capitulo 2. numero* 747.

FOCIO, le resumiò en su *Bibliotheca*, *Codice* 3. en Griego.

SAN ATANASIO, *Carta* à todos los Hermanos, esparcidos en Egypto, Syria, Fenicia, Arabia, &c. impresa con otras *Obras*, 1601. fol. en dos Tomos, Griego Latino, i traducida en Latin, 1608. fol. 1627. fol. dos Tomos, 1686. fol.

SAN FRUMENCIO (à quien los Coptos llaman *Forou-Mentius*, segun *Herbelot*, *en esta Palabra*, *fol.* 355.) Apostol de Etiopia, donde le llamaron *Abbasalama*, ordenado por *San Atanasio*, Apostol de los Axumitas, segun *Sozomeno*, *lib. 2. cap. 24. Socrates*, *lib. 1. cap. 19.* fue Metropolitano de los Abysinos, dicen tradujo de Arabe en Etiope, la BIBLIA. *Job Ludolfo*, entiendo, *fol.* 297. que solo tradujo los *Evangelios*, i los *Synodos*, ò *Coleccion de los Canones*, en Etiope, no pudiendose persuadir à que ninguna Version Etiopica, sea deducida del Arabe, sino *de el Griego de los Setenta*, al tiempo de la Conversion de los Abysines, i no como algunos juzgan, en el tiempo de los Apostoles. *Pasino*, *Disertacion de las principales Versiones de la Biblia*, *fol.* 90. i 91. Tienen los Etiopes dividida la *Biblia*, en quatro Tomos, mezclando en ellos, los *Canonicos*, i los *Apocrifos*, i por Suplemento añaden los *Macabeos*, i el *Nuevo Testamento*: asi la divide *Ludolfo*, *lib. 3. cap. 4.* desde el *num.* 17. i verla traducida en este Idioma, en Arabe, Islandès, Moscovita, i otras Lenguas, admira à *Federico Valentin*, por no hallarse en dialecto Portuguès *en la Relacion de su Viage à Portugàl*, *que està en los Elogios de algunos Hebreos*, imp. 1708. 8.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, en su *Hacecillo de Disertaciones*, *Disertacion 3. num. 62. i siguientes*, *fol.* 234. trata de esta Version Etiope, i sus *Originales*, imp. 1660. 4.

JUAN BAPTISTA REYMONDO, intentò imprimir la *Biblia Decaglota*, añadiendo al Griego, Caldeo, Hebreo, i Latino, ià impreso en Amberes, el Arabe, Egypcio, Armenio, Etiope, Syro, i Persiano, como dice el mismo en su *Tasriphi*, ò *Gramatica Arabiga*, impreso 1610. 4. *Labè*, *en la Bibliotheca de los M. SS. fol.* 254.

ARAWAGI, ò MIGUEL PANTALEON GARIMA, i otros seis *Varones Ilustres*, que pasaron à Etiopia despues del *Concilio Chalcedonense*, tradujeron el *Testamento Viejo* en Etiope: De sus Libros, i los del *Nuevo*, impresos, i M. SS. se harà mencion adelante.

SAMUEL CLERC, tenia dispuesto el *septimo Tomo*, de la *Biblia Polyglota*, con antiquisimas Versiones Etiopicas, Persianas, &c. no impresas, como dice *Castello en el Proemio de la Polyglota.*

CARTA del *Eunucho* de la Reina, Candaces de Etiopia, ò de la Peninsula Meroe, M. S. entre los de *Buenaventura Vulcanio*, que estàn *en la Libreria de Leida*, *fol.* 350.

EUTHICHIO, Patriarca de Alexandria, *Origenes de su Iglesia.*

JUAN SELDENO, los tradujo en Latin, i con *Comentarios* los imprimiò 1642. 4. el *tom.* 1. i el 2. 1654. 4. en Latin, i Arabe.

S. GREGENCIO, Arabe, Arçobispo de los Ho-

Homeritas, las *Leies*, que compuso en nombre de *Abramio*, ò *Abraham*, Rei de los Homeritas, M. S. en Griego, i tambien se le atribuie la *Disputa*, que tuvo con *Herbano*, Judio, en la Ciudad de Tephar, su Metropoli, que durò quatro Dias, delante del mismo Rei, en 23. *Titulos*; i de la conversion de infinitas Gentes, tambien en Griego, (de que otros dicen ser *Autor Nonoso*) i està M. S. en la *Libreria Imperial*, *Cod. Theol*, 306. segun *Lambecio*, *tom.* 5. *fol.* 131.

NICOLAS GULON, tradujo el vltimo en Latin, imp. 1598. 8. i se insertò despues en la Gran *Bibliotheca de los PP.* en Griego, i Latin, *tom.* 10. *fol.* 194. pero cotejado con el M. S. se halla mui defectuoso, como dice *Nesel*, *lib.* 5. *Cod.* 248.

CONSTANCIO, Emperador de Constantinopla, *Carta* à los Reies Axumitas, *Aczanan*, i *Sazanos*, que son Abreha, i Atzbeha, Reies de Abysinia, en Griego.

ENRIQUE ESTEVAN, tradujo el *Libro* 3. *de la Geografia de Estrabon*, que trata de la Etiopia, de Griego en Latin, i le imprimiò despues de *Herodoto*, *folio* 600.

JORGE WICELIO, la *Misa de los Etiopes*, *Christianos de Africa*, en sus *Exercicios de la Sincera Piedad*, imp. 1555. 4. Latin.

MARCELO: *De las cosas Etiopicas*, citado por *Proclo*, en los *Comentarios del Timeo de Platon*, *fol.* 55. de la impresion de Basilea, 1534. 4. i le alega *Fr. Gregorio Garcia*, *en el Origen de los Indios*, *lib.* 4. *cap.* 9. §. 3.

FULGENCIO FERRANDO, Africano, *Carta* à *San Fulgencio*, su Maestro de las dos *Questiones*, sobre la Salvacion del Etiope moribundo, imp. con sus *Obras*, 1649. f. por el cuidado, *de Francisco Chiflecio*, i en la *Bibliotheca Patrum*, *tom.* 9.

S. FULGENCIO, *Respuesta* sobre el Baptismo de vn Etiope moribundo, està impreso en la *Parte Tercera* de las *Obras de diversos SS. Padres*, 1623. *fol.* i en las del mismo Santo, que imprimiò el *P. Jacobo Sirmondo*, 1612. *fol.* i con el antecedente.

COSME MONGE, ò *Indopleustes*, en su *Topographia Christiana*, trata del Origen del Nilo, i de Azuas, Rei de los Axumitas, i pone vna *Inscripcion de Ptolemeo*, que estaba en Adouli, Ciudad de Etiopia, dos Millas del Puerto de los Axumitas, en Griego.

MELCHISEDEC TEVENOT, tradujo vn Fragmento de ella, en Francès, i le puso en el primer *Tomo de las Relaciones de Viages*, en Griego, i Francès, *fol.* 24.

EL EMPERADOR JUSTINIANO, de los *Primados de Alexandria*, en Griego, es el *Titulo* 28. *de el Libro* 11. *del Codigo*.

DAVID, por sobrenombre *Constantino*: *Carta* del Año de 1193. al Rei Egypto, *Abu-Seid Bercuk*, amenaçandole sino trataba bien à los Coptes, con quitarle el Nilo. *Vanslebio*, dice en las *Relaciones de su segundo Viage*, Año 1672. i 1673. tenerla en Arabe, pero sospecha *Ludolfo*, en su *Historia Etiopia*, *lib.* 1. *cap.* 8. no ser asi.

JUAN, Conde Solinense, en su *Itinerario del Año* 1483. pone vn Titulo de los *Abisinos*, è *Indianos*.

MATEO, Armenio (que decia ser Hermano del Patriarca de los Abisinos) Embajador del Gran Emperador de los Indios, el *Preste Juan*, al Rei *Don Manuel de Portugàl*, Año de 1513. escriviò de la *Fè de los Indios* (asi llama à los Abisinos) *i sus Costumbres*, fue embiado por la Reina Elena.

DAMIAN DE GOES (cuia Vida se imprimiò, 1602. 8. i en la *España Ilustrada*, *tom.* 2. *fol.* 824.) le diò à luz, sino le escriviò en Latin, 1502. 8. 1534. 8. i se reimprimiò, 1543. 1544. 4. 1564. 1574. 8. con *Pedro Martir*, 1602. 8. i con otros *Autores* de las cosas Indianas, Españolas, &c. Latin, 1641. 8. 1618. 8. ai en este Volumen, vna *Carta*, à *Juan Magno*, descriviendo las causas de esta Embajada. *Relacion del Viage del Embajador*, *Matheo*, estaba M. S. en Italiano, en la *Libreria Bulteliana*, *segun su Catalogo*, *fol.* 1000. i tres *Relaciones de Goes. I. De la Fè de los Indios*, Ceremonias, i Culto de su Religion. *II. Del Patriarca*, i su Oficio. *III. Del Reino*, i Estado del Emperador *Preste Juan*, i orden de su Corte. *Por Error se llamò el Rei de Etiopia la Alta*, *Preste Juan*, *creiendo ser otro Rei Christiano*, *que reinaba en lo vltimo de Asia*, *no lejos del Reino de Tenduc*, *àcia el Catay*, *ò Norte de la China*; *del qual siente Ludolfo*, *que huvo noticia en Europa*, *por vnos Mercaderes Armenios*, *Año* 1145. *de Christo S. N. en la Historia de Etiopia*, *lib.* 2. *cap.* 1. *i en el Comentario à ella*, *fol.* 218. i 219. *V. Tit.* 3. *fol.* 51 *de esta Bibliotheca*, *La Embajada de David*, *à Clemente VII.* està impresa en el *Libro*, *Bellum Chris-*

Christianorum, *contra Sarracenos*, en Bifica, 1533. *fol.*

ALFONSO ALBURQUERQUE, en sus *Comentarios*, refiere este Viage de *Mateo*, las Comisiones, que traia su Residencia en Portugàl, Despacho, i Muerte, *parte* 3. *cap.* 54. *folio* 445., i *siguientes.*

ELENA, Reina de Etiopia, Abuela del Rei David; *Carta* al Rei de Portugàl, *Don Manuel*, Año de 1509. està impresa en la *Embajada de Matheo*, por *Damian de Goes*, i en la *España Ilustrada*, *tom.* 2. *fol.* 1291. i en el principio de la *Historia de Francisco Alvarez*, traducida por *Miguèl de Selvès*, imp. 1561. fol. *Otra Carta*, embiada con *Matheo*, Embajador, al Governador de la India, trae *Fernan Lopez de Castañeda*, en su *Historia*, *lib.* 3. *cap.* 97. i *Luis del Marmol*, *Historia de Africa fol.* 48.

DAVID, Rei de Etiopia, por otro Nombre WANAGH-SAGHEDO, *Cartas* al mismo Rei *Don Manuel*, Año de 1521. i 1523. i al Papa *Clemente VII.* Año de 1524. *Los Titulos*, *i Ditados*, que contiene, no los vsan aquellos Reies, como se vè en la de *Malac Saghedo*, ò *Serça Denghel*, al Rei *Don Felipe III.* de que se harà mencion adelante: i la forma de escrivir sus *Cartas*, trae *Ludolfo*, *lib.* 2. *cap.* 1. *num.* 10. aunque es natural, que impuesto *David*, en el estilo de Europa, mandase ponerlos, porque no huvo necesidad para fingirlos, en los que trujeron las *Cartas*. *Otra Carta* de *David*, escrita por el Año de 1526. que empieça: *En el Nombre de Dios*, *que siempre fue*, *&c.* escrita al Rei *Don Manuel*, i su Hijo *Don Juan*, con *Zagazabo.*

PAULO JOVIO, las tradujo en Latin, como estan en el vltimo Tratado de *Damian de Goes*, impresas con las antecedentes, i en el *Libro de las Guerras de los Principes Christianos*, *especialmente Franceses*, imp. 1533. *fol.* 128. i en la *España Ilustrada*, *tom.* 2. *fol.* 1290. i en *Portugues*, despues de la *Histora de Francisco Alvarez.*

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, en el *tom.* 2. *de sus Navegaciones*, las pone, en Italiano.

DON JUAN III. Rei de Portugàl, *Carta* al Papa *Clemente VII.* de 28. de Maio de 1532. que embiò con *Francisco Alvarez*, acompañando à las de los *Abisinos*, impresa en las *Embajadas* referidas, i en la *España Ilustrada*, *tom.* 2. *fol.* 1287.

ZAGAZABO, su proprio Nombre (aunque no se pronuncia vulgarmente) es *Tzaga-Za-Abo*, Embajador del *Preste Juan*, que vino con *Francisco Alvarez*, i *Rodrigo de Lima*, i se detuvo en Lisboa, hasta el Año de 1539. *Tratado de la Etiopia*, M. S. *Su Confesion de la Fè*, impresa despues de *Damian de Goes*, 1540.

DAMIAN DE GOES, tradujo la *Confesion* en Latin, i la firmò en Abysino *Zagazabo*, como està impresa en la *España Ilustrada*, *fol.* 1312. i la incluiò en su *Fè*, *Religion*, i *Costumbres de los Etiopes*, que dedicò à *Paulo III.* en que hace mencion de los Descubrimientos del Infante *Don Enrique*, de *Don Christoval Colon*, i otros, i precede à la Embajada del Poderosisimo Rei de Etiopia, al Papa *Clemente VII.* i otras Obras, impresas como se ha hecho, 1540. 1544. 16. 1574. 1578. 8. i estàn en la *España Ilustrada*, *tom.* 2. *fol.* 1285. i en el Libro referido, intitulado: *De la Guerra de los Principes Christianos*, *fol.* 122. i en el de las cosas Españolas, Indicas, i Etiopicas, imp. en Colonia, en 8. 1602. Latin.

CLAUDIO, llamado *Atznaf Saghed*, Emperador de Etiopia (*Vvanag Saged*, le llama *Juan Fabricio*, en la *Historia de su Libreria*, *tom.* 5. *fol.* 300.) *Confesion de su Fè*, hecha el Año 1555. que hallò en Etiope *Ludolfo*, en Hamburgo, en poder de *Ezra Edzardo*, comprada de los Judios, ò discurre que la huvieron de los de Portugàl, i la trajeron los *PP. Diego Diaz*, *i Gonçalo Rodriguez*, de Etiopia, en los *Comentarios de su Historia*, *lib.* 3. *cap.* 1. *fol.* 278. i 279. donde responde bien à *Andres Mullero*, que la pone entre las *Confesiones* dudosas; porque en la certeça de esta, no ai duda.

JOB LUDOLFO, escriviò *Notas* sobre ella, 1661. 4. las quales aumentò imprimiendolas segunda vez en su *Lexico*, i *Gramatica de Etiopia*; i en el referido *Comentario de su Historia*, con otras *Notas*, *lib.* 2. *cap.* 5.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, la puso en su *Topografia Eclef. cap.* 3. §. 7. *fol.* 75.

JUAN MIGUEL DILHERRO, la tradujo en Alemàn, è imprimiò en el Libro de la *Vida de Christo*, callando que *Ludolfo* se la havia comunicado.

EVERARDO ANKELMAN, hiço otra Traducion en Alemàn, i tambien la imprimiò, i en Portuguès.

URSINO BERICHT, en la *part.* 2. *cap.* 2. §. 50.

§ 50. tratando de los Abysinos, i pone esta *Confesion* con las *Notas* de *Ludolfo*, sin hacer mencion de èl.

JUAN ENRIQUE MIGUEL, reconociò, i añadiò la Traducion de *Ludolfo*, i con las *Notas* le bolviò à imprimir, 1702. 4. Latin.

ADIAN-SAGHEDI, Sucesor de *Claudio*. *Otra Confesion de la Fè*, que se llevò à Francia, i estaba en poder de *Baraldo*, Profesor de Lengua Syria, de que hace mencion *Fabricio*, en el lugar citado, *fol.* 330. i de su contenido.

SAN IGNACIO DE LOYOLA, *Carta à Claudio*, Rei de Etiopia, de 7. Março de 1555. que traen el *P. Nicolas Orlandino*, en la *Historia de la Compañia*, *tom.* 1. *lib.* 15. *num.* 105. i *Ludolfo* en la *Historia de Etiopia*, en Latin, i la resume el *P. Mafeo*, *lib.* 16. de su *Historia*, i la pone el *P. Tellez*, en Castellano.

EL POETA ETIOPE, escriviò el elegante *Poema*, intitulado: *Encomio de las cosas Celestes, i Terrestres*, en que se contienen las Alabanças de los Santos, segun el *Kalendario Etiope*; copia gran parte de èl, en Etiope; i la traduce en Latin *Ludolfo*, en su *Historia*, i *Comentarios de Etiopia*.

P. ALONSO MENDEZ, Patriarca de Etiopia. *Historia de Etiopia*, M. S. de la qual havia vn Extracto en Latin en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 244. con este Titulo: *De la Expedicion de Etiopia, del Patriarca Alonso Mendez de la Compañia de Jesus de Portugàl*, &c. que cita el *P. Balthasar Tellez*. *Carta* de primero de Junio del Año de 1626. impresa en Roma el mismo, sobre la *Religion*, i cosas de los Etiopes, que serà la que en varios pedaços traslada el *P. Manuel de Veiga*, *lib.* 1. *cap.* 1. i *lib.* 2. *cap.* 1. 4. 7. 8. 14. i 16. escrita à los *PP.* i *HH.* de Portugàl. *Otra* à *Gregorio*, Etiope, de 1552. *Otra* à *Basiledes*, Hijo del Rei Susneo, i otras que pone *Ludolfo*, *en los Comentarios de su Historia*, *fol.* 532. i *siguientes*: *Catecismo Etiope*, en que se tratan, i refutan los errores de Abisinos, declarando los *Mysterios de la Fè*, i *Ritos de la Iglesia Catolica*; el qual tradujo en Italiano, con el Titulo: BRAMHATIMENET, ò *Luz de la Fè*, en el *Epitalamio de la Etiopisa*, ò las Bodas del *Verbo*, i de la *Iglesia*, dividido en 12. Libros, para catequiçar, en dos Tomos, que embiò à la *Sagrada Congregacion*, *de Propaganda Fide*, M. SS. fol. Tres Libros de su *Expedicion Etiopica*, i el *Quarto Actuario* de ellos, que embiò al *Preposito General*, *Francisco Picolomini*, dos Tomos M. SS. fol. *Sermones* en Etiope, que predicaba casi todos los Dias, M. SS. *Libro Synodal*, que corrige los errores de los *Canones*, introducidos por los Alexandrinos, M. S. *Avisos de Etiopia*, del Año 1626, impreso en Roma, 1628. 8.

HAIMANOT ABBAU, ò *Fè de los Padres*, que son dichos, i Sentencias de los *PP. Antiguos*, contra las falsedades de los *Cismaticos*, segun el *P. Veiga*, *lib.* 2. *cap.* 9. *fol.* 77. que dice tenia escritos *otros*, que facilmente salieran à luz, si huviera Imprentas en Etiopia; i en el *cap.* 11. trae la *Platica* que hiço el Patriarca, i la *Respuesta* de *Sultàn Seghed*, i los demàs *Actos* de la *Obediencia à la Iglesia*, que estàn en la *Relacion* de la solemne Obediencia, que diò à su Santidad, el mismo *Sultan Seghed*, Rei de Etiopia, i *Oracion* que hiço el Patriarca, à 9. de Febrero de 1626. impresa en Roma, 1629. en Italiano; i otra *Carta* contra la libertad de Ritos, permitida en Etiopia.

JOB LUDOLFO, tradujo en Latin la *Relacion*, i la puso en el *Comentario de su Historia*, *fol.* 512.

BASILIDES, por sobrenombre, ALEIN SAGHED, que significa, *Venerable por el Mundo*, i *Sultàn Seghed*, Hijo de Susneo, Rei de Etiopia. *Carta* en respuesta de la antecedente, està en la misma. *Ludolfo*.

MUHAMED ABDELHAKIDES, Hijo de ABD-EL-BAKI, Arabe, escriviò el *Vestido Bordado de Colores*, *de los merecimientos de los Abisinos*, en Arabe, està M. S. en la *Libreria de Oxonia*.

DUARTE POCOCKIO, embiò vn *Resumen* de èl, à *Ludolfo*, hecho por *Guillermo Guise*.

MELCAXO, Virrei de Samena, en Etiopia, *Respuesta* que diò al Patriarca *Don Alonso Mendez*, advirtiendole *Sultàn Seghedi*, i la Abjuracion de la Heregia que este hiço, impresa 1628. en Italiano.

JOB LUDOLFO, las tradujo en Latin.

ZEDENGHELO, ATZNAF SAGHEDO, Rei de Etiopia, *Cartas à Clemente VIII.* Sumo Pontifice, i à *Felipe III.* avisandoles haverse hecho Catolico. *Ludolfo*, *en los Comentarios à la Historia*, *fol.* 483. *i siguientes*, las trae en Etiope, i Latin,

tin, i el *Padre Tellez*, *lib.* 3. *cap.* 18. en Portuguès.

VALERIO DORICO BRIXIENSE, imprimiò en Roma, 1552. vn *Librillo* de feis hojas, de todos los Reies que reinaron en Etiopia, defde el Diluvio, hafta nueftros tiempos, en 4. imprimiòfe defpues de las *Inftrucciones* de la Lengua Caldea, ò Etiope, i vno, i otro parece fe debe al cuidado, i defvelo de *Angelo de Oldradis*: otros dicen, que de *Mariano Victorio*, el mifmo Año 1552. como fe dirà, i eftà en el *Segundo Tomo de Efpaña Iluftrada*, *fol.* 1278. con el nombre de *Catalogo*, i la Advertencia de fer traducido de Etiope, è ignorado de Griegos, i Latinos, hafta entonces. El P. *Balthafar Tellez*, fe le atribuie à *Damian de Goes*, i parece es el que con Nombre de *Victorio*, *Hiftoria de los Reies de Etiopia*, pone el *Lic. Herrera*, i fe nombra en efte lugar, i le trae *Don Nicolàs Antonio*, i eftà impreſo tambien defpues de la *Hiftoria* fabulofa de *Tzagachrifti*.

GERONIMO VEQUIETO, le enmendò, i abreviò, à ruego (dice) de los Etiopes, que eftaban en Roma, le inferta en fu Obra del *Año Primitivo*, *defde el principio del Mundo*, acomodado al Año Juliano, i de la raçon de los Tiempos Sagrados, en el *Libro 6. defde el cap.* 38. hafta el *Cap.* 46. *fol.* 69. impreſo 1621. fol.

P. BALTHASAR TELLEZ, trae otro *Catalogo*, con 99. Reies, *lib.* 1. *cap.* 27.

JOB LUDOLFO, en los *Comentarios de fu Hiftoria de Etiopia*; le tradujo en Latin, i pone vna *Tabla Genealogica*, de los vltimos Reies de Abifinia, aprobada por *Gregorio*, Etiope.

FR. FRANCISCO TITELMANO, primero Capuchino, defpues Obfervante, *Tratado de la Fè*, *Religion*, *Coftumbres*, *i Ceremonias de los Etiopes*, en Latin, hallafe en los Tratados referidos de *Damian de Goes*, imp. 1535. 8. 1544. 16. Latin: fu Vida, i Efcritos pone *Fr. Francifco Antonio de Madrid Moncada*, en la 1. *part. de las Chronicas de los Capuchinos*, *cap.* 13. *i* 14.

FRANCISCO ALVAREZ, Presbytero Portuguès, *Capellan del Rei Don Manuel*, que fue con *Duarte Galvan*, i *Rodrigo de Lima*, Embajadores à la Reina Elena de Etiopia, donde llegò (muerto *Galvan*) con *Lima*, efcriviò fu *Itinerario*, ò Tratado de la Etiopia, en cinco Libro, no fe imprimiò, como refiriendo al *Autor*, obfervò *Ludolfo* en el *Comentario à fu Hiftoria*, *fol.* 6. El *Prefte Juan de las Indias*, ò *Verdadera Informacion de las Tierras del Prefte Juan*, fegun lo viò, i efcriviò, &c. trata de las cofas de Etiopia, de fu Emperador, Religion, i Coftumbres, en Portuguès, imp. 1540. folio 1542. fol. imp. 1557. 8. 1588. 8. es la *Hiftoria* del Viage referido: *D. Nicolàs Antonio*, *en fu Bibliotheca*, quiere que ambos fean vno. *Defcripcion* de la Obediencia, dada al Papa *Clemente VII.* por el *Prefte Juan*, 1558. 8. Italiano, *Lafor.*

N. le tradujo, è imprimiò en diez Libros 1558. i en *Francofurt*, 1588. es el mifmo Año en 8. en Francès.

FR. TOMAS PADILLA, le tradujo en Caftellano, impreſo 1557. fol. como fe halla en la *Libreria del Regente*, *Juan Baptifta Valençuela*, i en Çaragoça, 1561. fol. i en Toledo, 1588. fol. i advierten los *PP. de Trevoux*, en Diciembre de 1729. fol. 228. que no hace mencion de èl, la *Bibliotheca Dominica*, fiendo tan vulgar.

MIGUEL DE SELVES, aliàs, *Çapila Infançon*, Mercader de Libros, hiço otra fegunda Traducion, ò la hallò hecha en Caftellano, no conforme el rigor de de la Letra, i en la Dedicatoria à *Don Artal de Alagon*, *Conde de Saftago*, en 28. de Noviembre de 1561. dà noticia de los primeros Patriarchas de Etiopia, i vn *Proemio* que llama principio de la *Hiftoria*, en que refiere lo que antiguamente fe dijo del *Prefte Juan*, i al fin trae muchas *Cartas Orientales* de los *PP. de la Compañia*, impreſo 1561. fol. 1558. 4. 1588. 8. i eftà traducido en Italiano, i en Alemàn.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, faca del Manufcripto, de *Damian de Goes*, i del impreſo, en Portuguès, vn *Sumario* de efta *Hiftoria*, què no es ninguna de las dos referidas, i le pufo en el *primer Tomo* de fus *Relaciones*, *i Navegaciones.*

JUAN GABRIEL, Portuguès, nacido en Etiopia: *Comentarios de la Etiopia*, en fu Lengua, i en la Portuguefa, M. S. aviendo aiudado mucho à traducir en Etiope los Libros de Portuguès, i à enfalçar la *Religion Catolica*, *Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 4.

CATALOGO de los Reinos, i Provincias de Etiopia, fino es porcion del antecedente.

ANDRES CORSALO, dos *Cartas*, ò *Relacio-*

ciones, del Viage de *Duarte Galvan*, de Lisboa, à Etiopia, el Año 1514. estan traducidos en Francès, i en Aleman, despues de *Francisco Alvarez*.

HISTORIA de lo que pasò en Etiopia, Malabar, Brasil, i las Indias Orientales, sacada de las *Cartas*, escritas al *Preposito General de los PP. de la Compañia*, desde el Año 1610. hasta 1620. en Italiano, i traducida en Francès, impreso 1628. 8.

P. MIGUEL PAEZ, *Cartas Anuas* de Etiopia, 1619.

CARTAS de Etiopia, desde el Año de 1626. hasta Março de 1627. con otras al *Preposito General*, *Mucio Viteleschi*, imp. 1629. 12. Italiano.

JUAN BAPTISTA RAMUSIO, las refiere en el *tom. 1. de sus Navegaciones*, impreso 1588. en Italiano.

FR. TOMAS DE SIEVA, Etiope, *Vida del B. Taclacimanoth*, Apostol de los Abysinos, en Arabe, està en la *Libreria del Rei de Francia*, *Codice* 796. M S. i parece Traducion de la que escriviò en Etiope.

MIGUEL DE CASTAÑOSO, *Relacion* de la Jornada de *Don Christoval de Gama*, à la Etiopia, ò expedicion de los Abysinos, Año 1541 M. S.

P. GONÇALO RODRIGUEZ, de los *Errores de los Abisinos*, *i Verdad de la Fè Romana*, en Portuguès, i le hiço traducir en Caldeo. *Carta* de su Embajada à Etiopia, i lo que le sucediò con su Rei Claudio: *Godigno*, *lib.* 2. *cap.* 58. *Guerrero*, *lib.* 5. ò *Adicion à las Cartas Anuas*, *fol.* 285. *Otra* de 13. de Septiembre, desde Goa, bolviendo de Etiopia, à los *PP. de la Compañia de Jesus* de Portugàl, cuio *Original*, i el de *otras*, està en el *Archivo de la Religion*, en Lisboa, en Portuguès. *Otra* de Junio de 1555. sobre lo mesmo la trae el *P. Tellez*, en Portuguès, *lib.* 2. *cap.* 23. con la qual suple *Ludolfo*, en los *Comentarios de su Historia*, *fol.* 474. traduciendolas en Latin, lo que faltaba en el *P. Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 18. valiendose tambien de la *Adicion*, à la *Relacion de los PP. de la Compañia*, que està al fin de las *Cartas Anuas* del Año 1607. i traslada muchos pedaços, en Latin.

ALONSO DE FRANCIA, Interprete, que fue entre el Rei Claudio, i el *P. Gonçalo Rodriguez*, escriviò à este, vna *Carta*, de que copia gran parte el *P. Godigno*, *lib.* 2. *cap.* 19. *de las cosas de los Abysinos*.

JUAN POCTKEN, *Prevoste de la Iglesia Colegial de San Jorge de Colonia*, Alemàn, que alguno escrive ser Arcediano de Londres, fue el primero que fundo en Europa, Letras Etiopicas, è imprimiò el *Psalterio*, de *David*, con vn *Prologo*, i el *Cantico de los Canticos*, traducidos de los 70. i no del *Texto Hebreo*, en Roma, 1513. *Le Long*, en la *Disertacion de las Biblias Polyglotas*, dice acabò la impresion, 1518. §. 3. *fol.* 38. *Vvalton*, *tom.* 6. *Polyglota*; *fol.* 34.

D. JUAN BERMUDEZ, Patriarca de Etiopia, i de Alexandria: *Historia de Etiopia*, parece haverse impreso en Portuguès, 1565. sino es el de la Embajada de *Zagazabo*, que queda puesto, i *Ludolfo* refiere, *fol.* 11. de sus *Comentarios*, i *lib.* 1. *cap.* 10. *Bocharto Hierozoicon*, *lib.* 3. *cap.* 26.

P. ANDRES DE OVIEDO, natural de Illescas, Patriarca de Etiopia: *Relacion de su Viage*, *à Etiopia*, en el *P. Balthasar Tellez*, *lib.* 4. *cap.* 38. *Dos Cartas* de 1566. i de 22. de Junio de 1567. en Portuguès, refiertelas el *P. Fernando Guerrero* i el *P. Nicolàs Godigno*, *lib.* 3. *cap.* 13. donde hace mencion de las escritas al Rei *Don Sebastian*, al *P. Diego Lainez*, i *otras*, que estàn en las *Adiciones*, *à la Relacion de Etiopia*. *Otra* de 22. de Junio de 1557. i el *Edicto*, que publicò en Etiope, contra los Abysinos, i Hereges, Año 1559. tradujo en Latin *Ludolfo*, fol. 480. El *P. Bartolomè de Alcaçar*, en el *Elogio* que hace à este Venerable Varon, en su *Chrono-Historia*, *de la Provincia de Toledo*, *tom.* 1. *fol.* 10. dice escriviò vn *Libro de la Primacia de la Iglesia Romana*, *i Errores de los Abysinos*, traducido como se cree en Lengua de Etiopia; à la qual trasladò, otras muchas cosas, para conservar los *Catolicos*, i reducir los *Cismaticos*, que es lo mismo que trae *Alegambe*.

P. MANUEL FERNANDEZ, *Carta* de las cosas de Etiopia, despues de la llegada *Andres de Oviedo*, Año 1562. en Portuguès, en la *Historia del P. Tellez*, *lib.* 2. *cap.* 26. i la tradujo en Latin *Nicolàs Godigno*, *lib.* 3. *cap.* 5.

P. ANDRES GUALDANIO, Compañero del Patriarcha *Andres de Oviedo*, tradujo en Etiope muchas cosas pertenecientes à la *Instruccion de la Fè*, i à la determinacion de las *Controversias*, con los Etiopes *Cismaticos*.

CONSTANTINO, ò ZERA JACOB, Rei de Etiopia, *Carta* à los Monges Etiopes de

de Jerusalem, que se halla al principio del *Libro Grande de los Synodos*, en Etiope, M. S. de que se tratarà despues.

JOB LUDOLFO, escriviò sobre ella algunas *Notas*, i desea (*fol.* 301. *i siguientes de sus Comentarios*) se comunique a los Eruditos este *Volumen*, sin la corrupcion que padece.

SAN PIO V. *Carta* al Rei Menas, ò Adamas de Etiopia, dandole cuenta de la Victoria de Lepanto, Año 1571. quando Menas eraià muerto: traenla *Geronimo Cadena*, en la *Vida de San Pio V.* i *Francisco Gubau*, entre otras *Cartas* del mismo, segun *Ludolfo*, en los *Comentarios de su Historia*, *lib.* 3. *cap.* 9. *num.* 98. *fol.* 469.

SERZA DENGHEL, ò MALAC-SAGHEDO, Hijo de *Menas*, Nieto de David, Rei de Etiopia; *Carta*, cuio Titulo es, *Libelo Epistolar del Rei Malac-Saghedo; lleguè al Rei de los Reies, &c.* (*Felipe II.*) escrita à 9. de Febrero de 1589. està en la *Libreria del Escorial*, M. S. en Etiope.

JUAN GABRIEL ESPARWEMFELDIO, la hiço trasladar, i se la embiò à *Ludolfo*, que la imprimiò en Etiope, i en Latin, *fol.* 483.

PAULO V. Papa, respuesta à *Suneo Malac Saghedo*, Rei de Etiopia, en 4. de Enero de 1611.

DON FELIPE III. Rei de España, *Cartas* à *Susneo*, Rei de Etiopia de 15. de Março de 1609. i 10. de Março de 1617.

PEDRO DE MESQUITA, *Historia de Etiopia*, segun el *Lic. Herrera*, i hace mencion de ella *Solorçano*, en el *tom.* 1. de *Iur. Indiar.*

MARIANO VICTORIO REATINO, Obispo de Amalia, *Rudimentos*, ò Instituciones de la Lengua Caldea, ò Etiopica, ò Gramatica Etiopica, 1552. 4. i con el Libro de los Reies de Etiopia, 1631. 8. en cuio lugar viciosamente estaba escrito aqui *Pedro Victor Cayetano*, *Sandoval*, *fol.* 479. le llama *Victoria* por error de la Prensa. Vease *Valerio Dorico*, *fol.* 393.

GERONIMO QUERUBIN, *Relaciones de Etiopia*, segun el mismo *Herrera*, le cita *Solorçano*, en el referido *tom.* 1.

ACHILES VENERIO, *Instituciones* de la Lengua Caldea, ò Etiope, Roma 1630. 8. Latin.

DON JUAN BALTHASAR, Abysino, *Fundacion*, *Vida*, *i Regla de la Orden Militar de San Antonio*, en la Etiopia. Impreso 1609. i traducida en Frances, 1632. 8.

FR. LUIS DE VRRETA, Dominico, *Historia Eclesiastica Politica*, *natural*, *i Moral de Etiopia*, impresa 1610. 4. Castellano. *Historia de la Orden de Predicadores*, *en Etiopia*, i de los Santos, i Conventos de ella, impresa 1611. 4. *Rodriguez*, *Bibliotheca Valentina*, *fol* 310. poniendo todo el *Titulo* de este *Libro* dice se parece al que trae *Don Nicolàs Antonio*, i es el mismo.

DIEGO DE COUTO, *Comentario de las cosas de Etiopia*, contra *Fr. Luis Ureta*, en Portuguès, M. S. segun *D. Nicolàs Antonio.*

P. FERNANDO GUERRERO, en las *Relaciones Anuas* referidas; i especialmente en la del Año 1604. 1605. en el *Libro* 4. imp. 1607. 4. en Portuguès, hace mencion de la Relacion de Etiopia, del Año de 1603. i en la de 1608. i 1609. *lib.* 1. trata largamente de la Conversion, i Predicacion de Etiopia, i el 5. *lib.* es vna *Adicion* à la *Relacion de las cosas de Etiopia*, con mas larga Informacion de ellas, mui diferente de la que siguiò el *P. Urreta*, imp. 1611. 4. en Portuguès. *Corona Gloriosa*, en que trae dos *Cartas* del *P. Andres de Oviedo*, de los Años 1566. 1568. segun el *P. Bartolomè de Alcaçar*, *en su Chrono-Historia*, *Decada* 1. *Año* 1. *cap.* 2. §. 2. *tom.* 1. *fol.* 10.

P. ANTONIO COLAÇO, tradujo en Castellano las referidas *Relaciones*, como và dicho, i la *Adicion al P. Urreta*, 1611. 4o.

P. NICOLAS GODIGNO, *de las cosas de los Abysinos*, i de los Patriarcas de Etiopia *Juan Nuñez Barreto*, *i Andres de Oviedo*, *i Francisco Lopez*, su Compañero, en Latin, imp. 1615. 8. 1655. 8. es todo contra la *Historia de Fr. Luis de Urreta*, i el *cap.* 25. refiere muchos *AA.* que tratan de la Religion de los Abysinos. Le llama *Codinho*, *Lasor fol.* 2. *tom.* 1. i le duplica, como si fuera distinto de *Godigno.*

TOMAS DE BARROS, *Cartas Anuas* de Etiopia, 1621. segun *Sotuvel.*

PEDRO PAEZ, *Carta* de su llegada à Etiopia, en Fremona à 24. de Julio de 1603. *Otra* escrita desde Etiopia, el Año de 1604. de las cosas de aquel Reino, que refiere *Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 13. i parece el que llama *Juan*, el *P. Atanasio Kirchero*, en su *Musurgia*, *tom.* 3. *lib.* 9. *cap.* 6. *Otra* de la muerte del Emperador, de 30. de Julio de 1605. que ambas las pone *Pedro Jar-*

Jarrico, en el *tom. 3. de su Tesoro de las cosas de Indias, lib. 1. cap. 23. i 36. tom. 3. Otra* escrita desde Dambie, à 10. de Julio de 1612. trasladada en 3. de Septiembre de 1616. està en Castellano, M. S. en la *Libreria del Rei*, i las *Cartas Anuas* del Año de 1617. que escriviò en Etiopia. Tradujo la *Doctrina Christiana*, de Portuguès en Lengua Ambara. *Tratado de los Errores de los Abisinos*, en la misma Lengua: Juntò en dos grandes *Volumenes* muchas noticias de las cosas de Etiopia, donde estuvo desde el Año de 1603. hasta el de 1622. citanle *Athanasio Kirchero*, i *Ludolfo*, i serà la *Historia de Etiopia*, que el *P. Alegambe* dice, *fol.* 27. estàr en poder del *Asistente de la Compañia de Jesus*, en Roma, M. S. ò el *Libro de Etiopia*, que dice el *P. Manuel de Veiga*, en su *Relacion de Etiopia, lib. 1. cap.* 1. donde hace mencion de las *Chronicas de Etiopia*.

GASPAR PAEZ, *Cartas Anuas de Etiopia* de los Años 1624. 1625. en que està la *Relacion del Viage* que hicieron desde Diu, à Etiopia, el *P. Manuel Lameyra*, i *otros* el mismo Año de 1624. de que traslada grandes pedaços el *P. Manuel de Veiga*, en su *Relacion de Etiopia, lib. 1. cap.* 12. 13. *&c.* en Portuguès. *Otra* de 30. de Junio de 1626. desde Etiopia, en que estàn los *Capitulos de Paces*, entre los Moros, i Etiopes, impreso 1629. en Italiano.

CARTAS ANUAS de Etiopia, Malabar, Brasil, i Goa, desde el Año 1610. hasta 1629. imp. en Roma, 1927. 8. Latin, i la de Etiopia, del Año de 1626. i 1627. imp. Roma, 1629. 8. Italiano. *Otra* de la Residencia, i Conversiones del Reino de Beguemedri, que trae el *P. Veiga, lib. 1. cap.* 21.

P. LUIS DE ACEVEDO, que llegò à Etiopia, con el *P. Francisco Mangonio*, el Año 1606. *Carta* de Agosto de 1607. escrita desde Etiopia, sobre las cosas de ella. *Gramatica de la Lengua Ambara*, que despues reconociò, è ilustrò. Tradujo en el mismo Idioma, el *Testamento Nuevo*, juntamente con el *Padre Luis Cardeyra*: i de Portuguès, en la misma Lengua el *Catecismo*, i *otras Obras* (que refiere el *P. Alegambe*) de gran utilidad à los Etiopes, i Misioneros.

P. ANTONIO FERNANDEZ, natural de Lisboa, *Carta* escrita desde Etiopia, à principios de Junio de 1620. que trata de las cosas de Abysinia, i traslada parte de ella *Godigno*, *cap. 9. &.* 10. i *Sandoval*, de la *Instauracion de la Salud de los Etiopes part. 1. lib. 2. cap.* 39. poniendo la fecha de *Dancàs*, Corte de los Abysinos, à 11. de Junio de 1626. *Otras dos*, vna del Reino Dambea, en la Ciudad de Gongorra, de 3. de Julio, i otra de 1. *Godigno, lib. 1. cap.* 38. Tradujo de Caldeo, en Etiope, el *Açote de la Mentira*, ò de los errores de Etiopia: De la *Inmunidad Eclesiastica. Instruccion del Aiuno. Preceptos para los Confesores. El Ritual Romano*, à que añadiò el *Ordinario*, i *Ceremonial del Misal*, con algunas Misas para las Fiestas principales, i con el *P. Luis Cardeyra*, el *Kalendario de las Fiestas Movibles*, segun el computo del Año Etiopico, à ruego del Rei de Etiopia, i vna *Apologia* contra el Abysino, de que hace mencion el *P. Manuel de Veiga*, en la *Relacion de Etiopia, lib. 1. cap.* 15. *Tratados para la Instruccion del Pueblo*, segun la *Tabla de los AA. Eclesiasticos, num.* 1998. *La Vida de Nuestra Señora. La Fè de los Padres. Obras de los seis Dias*, i *otros* segun *Sotuvèl*, *fol.* 71. 72. i los Preceptos, para oir la Confesion. *Alegambe*.

P. MANUEL DE VEIGA, *Relacion del Estado de la Christiandad de Etiopia*, sacada de las *Cartas Anuas*, de los Años 1624. 1625. i 1626. su Reducion à la Iglesia Catolica, i el *Viage* desde el Año de 1623. i Entrada del Patriarca *Don Alonso Mendez*, en Etiopia, en Junio de 1625. i obediencia dada por el Emperador *Sultàn Seghed*, à la Iglesia; i de lo que sucediò en el Descubrimiento del Tibet, que llaman *Catay*, en tres Libros, imp. 1628. 4. *Portug.*

MACRICIO, ò *Macririo* Historiador Egypcio, *Historia de Abysinia*, i de los Reies que fueron Islamitas, ò Mahometanos, en Arabe, ai dos en la *Libreria de Leida, Cod.* 1765. 1766. 1989. i *siguientes*, segun su *Catalogo*, *fol.* 480. i 491. los Mahometanos le llamaron *Takieddin*, que significa *Hombre Pio*, *i Justo*. Muriò el Año 840. de la *Hegira*, segun *Herbèlot*, *fol.* 845.

LEVINO WARNERO, *Exercitaciones* sobre las cosas Etiopicas, M. S. en la misma *Libreria*, *Cod.* 1767. *fol.* 481.

FR. JUAN DE LOS SANTOS, Dominico, *Etiopia Oriental*, i varias *Historias* de las cosas Notables de *Oriente*, en quatro Libros, imp. 1609. fol. en Portuguès.

P.

P. CAYETANO CHERPI, Monconois, Teatino, la tradujo en Francès, 1684. 12. 1688. 12.

P. ALONSO DE SANDOVAL; natural de Lima, de la *Restauracion de la Salud de los Etiopes*, ò Naturaleça, Policia Sagrada, i Profana, Costumbres, Ritos, Desciplina, i Catecismo Evangelico de todos los Etiopes, imp. 1627. 4. i en el *lib.* 2. *cap.* 38. trae vna *Instruccion Etiopica* en Castellano: despues reconociò esta Obra, i la añadiò, i aprobada por Insignes Varones la bolviò à imprimir, 1644. fol. 1648. fol. i traducida en Latin.

F. GERONIMO ROMAN, Agustino, *Republica de Etiopia*, añadida en el *Tom.* 3. de sus *Republicas*, impres. 1595. folio.

P. GERONIMO LOBO, *Itinerario de Etiopia*, escrito en Inglès por los que le oieron contarle, como se dirà. *Relacion Historica* de los *Abysinos*, M. S. en Portuguès. *Memorial* à su Magestad, representandole la Persecucion, i trabajos de los Christianos de Etiopia, quando vino à Madrid por Procurador General de ellos, i del Patriarca de Etiopia, M. S. O. en Portuguès, està en la *Libreria de el Rei.*

SOTUEL, i TOYSON; Ingleses; aprendieron en las conversaciones, que tuvieron con el *P. Lobo*, Año de 1666. i 1667. el *Itinerario*, que imprimieron en Inglès, segun *Ludolfo en la Historia de Etiopia*, *lib.* 1. *cap.* 18.

MELCHISEDEC TEVENOT, le resumiò en sus *Relaciones de Viages*, 4. *p. T.* 2. con el Titulo: *Relacion del Imperio de los Abysinos*, *del Nilo*, *del Unicornio*, *del Titulo del Preste Juan*, *del Mar Bermejo*, &c. imp. 1693. fol. i no la refiere como escrita, por el *P. Lobo*, sino como oìda à èl, por algunos, i de el *Itinerario* se sacò el *Libro* intitulado: *Breve Relacion del Nilo*, imp. 1673. en Inglès.

D. L. C. D. J. tradujo en Francès la *Relacion Historica.*

M. LE GRAND, la enmendò, i con el Titulo: *Relacion Historica de la Abysinia*, que le diò M. S. en Portuguès, el *Conde de la Ericeyra*, siendo el Secretario del Abad de Etrè, Embajador de Francia, en Portugal, añadiendo muchas *Cartas*, i *Memorias*, i quince *Disertaciones*: La primera, sobre la *Historia de Ludolfo*: La segunda, de las *Noticias de Abysina*: La tercera, del *Nilo*: La quarta, de la *Costa Oriental de Africa*, desde *Melinde*, al *Estrecho de Babelinandal*, despues de vn nuevo *Mapa* de Etiopia: La quinta, del *Preste Juan*, i su *Renta*: La sexta, de los *Reies de Etiopia*, i sus *Titulos*, *i Govierno*: La septima, del *Mar Bermejo*, i de la *Navegacion de Salomòn*: La octava, de la *Reina Sabà*: La novena, de la *Circuncision*, i otros *Ritos*, i *Vsos de los Abisinos*: La decima, de su *Conversion*: La once de sus *Errores*: La doce, i trece, de sus *Sacramentos*: La catorce, de la *Invocacion de los Santos*; las *Oraciones*, que hacen por los *Difuntos*, i *Culto de las Imagenes*, *i Reliquias*: La 15. del Govierno de su Iglesia: i con muchas *Relaciones*, i *Memorias* de la Embajada de *Muran-Eben Madelun*, Embajador del Rei de Abysinia, la imp. 1728. 4.

LORENÇO MAGALOTI, *Relaciones Varias*, sacadas de vna *Traducion Inglesa*, del Original Portuguès, hechas por el *P. Geronimo Lobo*, impreso 1693. 4. Italiano.

P. LUIS DE GUZMAN, en el *lib.* 3. *cap.* 26. trata de las Misiones de Etiopia.

P. JUAN BAPTISTA MARCAULT, *Hechos de los PP. de la Compañia de* JESVS, en Etiopia, los Años de 1624. 25. i 26. impresos, con los de la *China*, 8.

P. MANUEL DE ACOSTA, en su *Historia*, ò *Comentarios* de las cosas de *Oriente*, trata de Etiopia, su Christiandad, i primeros Patriarcas, *fol.* 26. imp. 1572. 8. Latin.

LUIS DEL MARMOL, descrive à Etiopia, en la *Descripcion de Africa*, *lib.* 1. *cap.* 20. 21. i 22. *tom.* 1.

P. FRANCISCO LAYER, en el *Gran Menologio de las Virgenes*, pone la *Vida de Iphigenia*, Hija del Rei de Etiopia, à quien quiso quemar *Hiriaco Tyrano*, que martiriçò à *San Mateo*, imp. 1645. 4. en Francès.

P. LUIS CARDEYRA; aiudò al *P. Acebedo*, à traducir el *Nuevo Testamento*, en Lengua Amhara, como queda dicho, aunque los Evangelios, dice el *P. Veiga*, en su *Relacion de Etiopia*, *lib.* 1. *cap.* 16. los tradujo con el Superior, que parece era el *P. Antonio Fernandez*; i que se ocupaban dos *Padres*, con vn Etiope, buen Catolico, en corregirlos, i que para su impresion diò *Sultan Segeb*, 1000 Cruçados; escriviò tambien el *Kalendario de las Fiestas Movibles*, segun el computo del Año de los Abysinos, acomodado al Romano, con su explicacion, en Etiope. *Informacion del Aiuno:*

no : *El Testamento de Christo*, *en la Cruz de Alonso de Ledesma*, le tradujo en el mismo Idioma, con vn exemplo para declararle.

P. MANUEL DE ALMEYDA, Provincial, i Visitador de la India. *Cartas Anuas de Etiopia*, *del Año de* 1626. segun *Alegambe*, de que trae vn *Capitulo* de la Residencia, i Conversion de los Etiopes del Reino de los Damotes, *Veiga*, *lib.* 1. *cap.* 19. *Historia de Etiopia la Alta*, en que aumentò mucho la del *P. Paez*, M. S. fol. en Portuguès. *Apologia* contra *Fr. Luis de Urreta*, Dominico, *Autor de la Historia de Etiopia*, M. S. en Portuguès. *De los Errores de los Abyssinos*, con la refutacion de sus Dogmas, *D. Nicolàs Antonio*, *fol* 322. *tom.* 2. *de su Bibliotheca*, sospecha le escriviò en Etiope.

P. BALTASAR TELLEZ, *Historia General de Etiopia la Alta*, o del *Preste Juan*, i Hechos en ella, de los *PP. de la Compañia de* JESVS, es *Epitome* de la antecedente del *P. Almeyda*, añadidas nuevas *Relaciones*, i reducidas à Metodo: en el *Prologo*, dà noticia de los *Autores* que cita; i es la primera *Historia*, digna de estimacion de este Reino, imp. 1660. fol. Portuguès.

MELCHISEDEC TEVENOT, hiço vn *Resumen* de ella, que inserto en el 2. *tom. de sus Relaciones*, con *Notas* propias, i la *Relacion del P. Lobo*, referida con la *Descripcion* de las entradas de algunos Puertos del Mar Bermejo, de la Costa de Etiopia, segun las *Relaciones* de los referidos, i vn Mapa, de que trae por *AA.* à los *PP. Almeyda*, *Lobo*, *Alfonso Mendez*, i *Pedro Pasi*, en el 4. *Volumen de las Relaciones de sus Viages*.

ANONIMO, *Chronologia* de los Sumos Pontifices, i Patriarcas de Constantinopla, Alexandria, Antiochia, i Jerusalem, M. S. en Griego, en la *Libreria Imperial*, *segun Nesel*, *fol.* 661.

NICOLAS TEVENOT, *Relacion de la Etiopia*, i sus Sucesos, segun le refiriò *Miguel*, natural de Tripoli, Embajador del Abysino, al Gran Turco: està en la *part.* 1. *lib.* 2. *cap.* 68. i 69. *de sus Viages*, *fol.* 754.

GELALEDDIN DE AZOT, Arabe, Superioridad, i Grandeça de las cosas de los *Abyssinos*, en Arabe, le cita *Abdelbachides*.

PARRE, Francès, *de las Costumbres de los Abyssinos*, à cuia Tierra Peregrinò, segun *Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 17.

PAULO JOVIO, con ocasion de la Guerra de los Memalucos, escriviò mucho, (aunque poco seguro) de los Abysinos, en el *lib.* 18. *de las Historias de su Tiempo*, imp. 1553. fol. 2. Tomos, dos veces 1555. 4. dos Tomos, 1558. fol. 1567. 8. tres Tomos 1571. 12. tres Tomos, 1578. dos Tomos, Latin.

GERONIMO RUSCELLI, le tradujo en Italiano, 1540. 4. tres Tomos, 1550. 4. dos Tomos, i el *Suplemento*, 1608. 4.

LUIS DOMENICHI, tambien le tradujo en Italiano, 1554 4.

DOCT. ANTONIO JUAN VILLA-FRANCA, la tradujo en Castellano, añadiendo hasta la muerte de *Carlos V.* 1562. folio.

GASPAR DE BAEZA, tambien le puso en Castellano, imp. como se ha dicho, *fol.* 313.

VICENTE CARTARIO, le redujo à *Epitome*, 1562. 8. Italiano.

EL MISMO JOVIO, en los *Elogios de los Varones Ilustres*, trae el de *David*, *Rei de Etiopia*, llamado *Preste Juan*. imp. como està puesto, *Tit. IX.*

HISTORIA DE DAVID, llamado *Milelecho*, de que hace mencion el *P. Urreta*, pero el *P. Godigno* la tiene por fingida, *lib* 1. *cap.* 7.

JACOBO BARATI, *Viage*, ò Peregrinacion à Abysinia, ò Etiopia Alta, siguiendole *Urreta*, en Italiano.

G. D. le tradujo en Inglès, imp. 1670. 8. i la *Descripcion del Imperio Abyssino*, refiere *Lasor*, imp. en el mismo Año, *tom.* 1. *de su Orbe Universal*, *fol.* 18. que serà lo mismo; todo de poco credito, segun *Ludolfo*.

MATEO DRESERO, *Oracion* del Estado de la Religion, è Iglesia de Etiopia, imp. 1584. i con otras, 1606.

JUAN VLRRICO WILDIO, *Disertacion* de la Iglesia Etiopica, delineada, imp. 1664. 4. 1672. 4 1675.

P. JUAN ANTONIO GABUCIO, escriviò de los *Abisinos*, segun *Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 5.

DIETERICO LUDERS, cinco *Disputas* de la *Historia del Imperio de los Abyssinos*, defendiendolas *Jorge Hartig Strimaier*, 1671. 4. Latin.

DESCUBRIMIENTOS de algunos Paises, que estàn entre el Imperio de los Abysinos, i la Costa de Melinde.

MELCHISEDEC TEVENOT, los puso en el *Tom.* 2. *de las Relaciones de Viages*, *part.* 4. *tom.* 2. en Francès.

JOSEPH JUSTO ESCALIGERO, *Tesoro de la Len-*

Lengua Arabiga, en que se explican las palabras Arabigas, en Etiope, Hebreo, Syro, Español, Latin, Caldeo, Griego, è Italiano, M. S. O. fenecido Año de 1597. està en la *Libreria de Leida*, *segun su Catalogo*, *fol.* 464. *num.* 1359.

JUAN ERNESTO GERARDO, *Enchiridion del Lexicon Pentagloto*, ò *Vocabulario* de las cinco Lenguas, Hebrea, Caldea, Syra, Arabe, i Etiope, Latin, imp. 1647. 4. *Armonia Perpetua* de la Lengua Hebrea, con las referidas, imp. el mismo Año, despues del *Relox Hebreo*, de *Guillermo Schikardo*, que es vn consejo para apreender la Lengua Hebrea, en el espacio de 24. horas suficientemente, imp. 1623. 12. 1624. 8. 1625. 12. 1639. 8. 1646. 8. 1647. 8. 1651. 8. dos veces, 1652. 8. 1661. 8. 1663. 4. 1670. 8. 1677. Latin.

CARTAS escritas desde Alexandria, i Roseta, M. SS. en la *Libreria de Tevenot*, entre las quales ai vn *Viage* à los Desiertos del Monte Nitria, en Egypto.

FR. GERONIMO MONTERDE, Mercenario, *Literal inteligencia del Oraculo de Abdlas*, prometiendo la Conquista de Francia, Africa, Syria, i Etiopia, à los Españoles, imp. 1684. 4. Castellano.

ABRAHAM PERITZOL, trata en su *Itinerario*, del Rio Sabation, i otros de Etiopia, en que habitan Judios, imp. en *Venecia* el Año 345. de la Cuenta Menor de los Hebreos, que es de 1587. de Christo S. N. en Hebreo, que otra mas antigua de *Ferrara*, del Año de 1525. es fingida, segun *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *part.* 1. *num.* 117. *folio* 89.

CARTA de vno de los Compañeros del *P. Alonso Mendez*, Patriarca de Etiopia, de lo que sucediò en el Recibimiento del Rei de Dencalli, segun *Veiga*, *lib.* 2. *cap.* 5.

MEMORIA del fingido *Amurates*, que vino del *Cayro*, con el Titulo supuesto, de Embajador del Rei de Etiopia, M. S. fol. en la *Libreria Duboisiana*, segun su *Catalogo*, *fol.* 414.

CESAR BARONIO, *Relaciones Historicas* de las dos Embajadas, vna de *Gabriel*, Patriarca de Alexandria, i otra de la Conversion de muchas Iglesias Ruthenas, Latin. *Narracion* de la Embajada de la Iglesia de Alexandria, à *Clemente VIII.* imp. 1598.

MARCOS LESCARBOT, *Tratado de la reunion de la Iglesia de Alexandria*, i Rusia, à la *Catolica Romana*, traducida del Latin de *Baronio*, 1599. 8. en Francès.

ELDAD DAVID, Darita: *De los Judios encerrados*, *i de su Imperio*, *en Etiopia*, en Hebreo: es vna *Carta*, sobre los diez *Tribus*, que dice habitan junto al Rio Sabation, al fin de la qual se dice la embiò à España, Año 1283. de Christo, i se imprimiò en Constantinopla, 1518. 4. en Venecia, 1544. 1605. con otras Obras.

GILBERTO GENEBRARDO, la tradujo en Latin, imp 1553. 8. 1563. 8. i al fin de su *Chronographia*, 1584. fol. 1600. fol.

JULIO BARTOLOCIO, en su *Bibliotheca Rabinica*, *tom.* 1. *fol.* 129. tiae parte de ella, en Hebreo, i Latin, impugnada. *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 1. *fol.* 141. i *tom.* 2. *num.* 221. *fol.* 140. *Placio de los Anonymos*, *cap.* 16. *fol* 684. *num.* 51. que ambos dicen que *Pedro Lambecio* ofreciò reimprimirle, pero no lo executò.

HISTORIA de las Misiones de los *PP. de la Compañia de* JESUS, en Etiopia, Malabar, Brasil, è Indias Orientales, desde el Año de 1620. al de 26. en Italiano, i traducida en Francès, imp. 1628. 1629. 8.

JACOBO BEIRLEYO, *Vveguneiser*, ò *Viage* à Etiopia, Egypto, Judea, i Etiopia, 1606. 4. en Alemàn.

JUAN NUÑEZ BARRETO, de las cosas de los Abysinos, i Patriarcas de Etiopia, imp. 1684. 8.

KALENDARIO de los Abysinos, en Etiope.

JOSEPH JUSTO ESCALIGERO, fue el primero que le hiço *Notas* en su *Tratado de la Enmienda de los tiempos*, imp. 1629. fol.

JOB LUDOLFO, pone en los *Comentarios* à su *Historia*, otro *Kalendario* mas breve, sacado de vn M. S. en que se conoce la diferencia de los Años Etiopicos, i los del computo de *Dionisio*, las Epactas, Fiestas movibles, i varias Epochas.

P. FRANCISCO ANTONIO DE ANGELIS, tradujo en Lengua Agdense, celèbre entre los Etiopes, los *Comentarios*, sobre los *Evangelios de San Mateo*, i *San Lucas*, del *Padre Juan de Maldonado*, segun *Alegambe*, *fol.* 114.

FASTOS SAGRADOS DE LA IGLESIA DE ETIOPIA, que empieça el Año, en el Otoño, como los Coptos de Egypto, i el primer Mes es Septiembre, en Etiope.

JOB LUDOLFO, los tradujo en Latin, añadiendo en Arabe el de los Coptos, con vnas *Notas*, i *Explicaciones* de los Nombres, i Sucesos, en los *Comentarios de su Historia*, *fol.* 389. *i siguientes.*

URBANO VIII. *Cartas* à *Susneo*, ò *Sultàn Saghedo*, Rei de Etiopia, de primero de Febrero de 1627. à *Basilides*, su Hijo de 30. de Diciembre de 1627. i al Patriarca *Alonso Mendez*, de 4. de Março de 1628. traelas *Ludolfo* en sus *Comentarios*, *fol.* 525.

SUSNEO, ò *Sultàn Seghedo*, ò *Malac Seghedo*, Rei de Etiopia (cuia Dignidad de Emperador, entienden en la voz *Hithi*, como los Faraones, i Cesares, que en el Alcoràn se llama *Negiaschi*, derivada de la palabra Etiopica: *Neginsio* de que puede tener Origen la palabra *Negus*, con que algunos le llaman *Hesbel*, *fol.* 452.) hiço publicar el *Manifiesto de su Conversion*, *à la Religion Catolica*, dejando el Scisma de Alexandria, en *Ambaro*; embiò por Embajador al Papa, i al Rei, Año de 1613. à *Fecun-Egzie*, con *Cartas*, i no tuvo efecto, por haverle preso, i à sus Compañeros, el Rei de Alaba; i despues de vn Año, i siete Meses de grandes trabajos se bolvieron à Abysinia. *Carta* al Patriarca *Don Alonso Mendez*, quando llegò à Etiopia, de Maio de 1624. *Otras* dos à la Santidad de *Paulo V.* que trae el *P. Tellez*, *lib.* 3. *cap.* 33. i al Rei *D. Felipe III.* de 14. de Octubre, i 10. de Diciembre de 1607. i otras de 31. de Enero de 1613. i primero de Julio de 1614. que traduce en Latin, de Etiope, *Ludolfo*, *fol.* 488. *i siguientes.*

P. MANUEL DE VEIGA, tradujo la *Carta* en Portuguès, en el *lib.* 1. *cap.* 4. *de su Relacion de Etiopia*, i en el *lib.* 2. *cap.* 2. en i afirma haver sido quien compuso el *Manifiesto Tecla-Selase*, i *Azage Tino* (que llamaban asi por su pequeño cuerpo) Secretario del mismo *Susneo*.

JUAN FEDERICO NICOLAS, *el Hodegetico Oriental Armonico*; esto es Lexicon Hebreo, Caldeo, Syro, Arabe, Etiope, i Persiano, imp. 1670. 4. i sin añadirle nada, impreso con el Titulo: *Critica Sagrada*, ò *Lexicon*, *&c.* imp. en Hamburgo, i Francfort, Año 1686. en 4. poniendo nuevo *Autor* con las Maiusculas B. M. I. F. Latin.

JOB LUDOLFO, tradujo el *Manifiesto*, de Portuguès, en Latin.

ANONIMO, *Carta* contra los Catolicos de Etiopia, escrita el Año 1620. de que hace mencion *Tellez*, *lib.* 2. *cap.* 20. M. S. en Etiope, con el Titulo: *Munimentum Animæ*, i estaba M. S. en la *Libreria de Colbert.*

JOB LUDOLFO, la trasladò entera en Etiope, i la tradujo en Latin en sus *Comentarios*, *lib* 3. *cap.* 10. *num.* 111. desde el *fol.* 494. al 507. à el qual se la comunicò en Paris, *Estevan Baluzio*, i estaba en vn Libro Etiope, que fue de *Tzaga Christi*, ò como dicen los Abysinos *Tzagaxi.*

RASCELA, ò SEELA CHRISTO, Hermano de *Susneo*, ò *Sultàn Saghed*, Virrei del Reino de Gojama: *Carta* à *Paulo V.* Pontifice Sumo, de dos de Febrero de 1613. que tambien tradujo *Ludolfo* de Portuguès, en Latin. *Otra* al *P. Alonso Mendez*, en congratulacion de su Llegada à Etiopia, que trae el *P. Manuel de Veiga*, en su *Relacion*, *lib.* 2. *cap.* 2.

POSTIO, *Historia de Etiopia*, hallòla *Ludolfo* citada, pero ignorò si trataba de los Abysinos.

GABRIEL BARCLAYO, Obispo de Nicosia, *Poema* à *Moises*, Etiope, que de Ladron se hiço Monge, le tenia *Abraham Eccheleuse*, en Arabe, escrito con Letra Syra, segun *Asemano*, *en su Bibliotheca*, *Cod.* 18. *fol.* 577.

ZAGA CHRISTO, Etiope embustero, que se fingiò Hijo de *Jacobo*, Rei de Etiopia, i viviò en Francia, i muriò en Paris, 1638. escriviò *Cartas à Juan Vvislengo*, Medico de Povìa, Año 1633. refiriendo parte de sus Sucesos.

GIFRE DE RECHAC, el Moço: *Los estraños Sucesos del Viage de S. A. el Serenisimo Principe Zaga Christo de Etiopa*, Libro lleno de Fabulas, i absurdos, el *Autor* se pone con estas Maiusculas, P. J. D. S. porque en la *Religion Dominica* se llamò *Fr. Juan de Santa Maria*; al qual es presumible diesen Origen las *Cartas* à *Vvirlengo*, impresa 1635. 4. en Francès. De este Impostor trata *Rocoles*, *fol.* 577. en sus *Impostores Insignes Antiguos.*

FR. EUGENIO ROGER, Misionero de Berberia, despues de la *Descripcion Topografica de la Tierra Santa*, *lib.* 2. trae muchas cosas de Abysinia, en la *Relacion de Tzaga Christi*, teniendole por verdadero Principe, imp. 1646. 4. 1664. en Francès.

POESIAS Gallardas, i Heroicas de este tiempo, aumentadas del *Poema de Zaga-Christi*, en la muerte del Rei de Etiopia, imp. 1664. 12. en Francès.

JUAN

JUAN OGLEVI, la *Africa*, en que defcrive à Egypto, Berberia, Lybia, la Tierra de los Negros, Guinea, Etiopia, ò Abyfinia, i Regiones Adiacentes, juntamente con fus Poblaciones, Govierno, Coftumbres, Plantas, i Animales, con Mapas, i Prefpectivas, imp. 1670. fol. en Inglès.

DISCURSO del Eftado, i Religion del Abyfino, ò Prefte Juan, eftà en el *Teforo Politico*, imprefo 1611. 4. en Francès, con *otro* al Papa *Gregorio XIII.* en que fe propone el medio de aumentar la Chriftiandad, por medio del Rei de Etiopia, *fol.* 508.

FR. MATEO ANGUIANO, Capuchino, *Epitome Hiftorial*, i *Conquifta Efpiritual del Imperio Abyfinio*, en la Etiopia Alta, ò fobre Egypto; à cuio Emperador llaman *Prefte Juan*, imp. 1690. 4. 1706. 4. en Caftellano.

ABRAHAM ECCHELENSE, Maronita, traduio de Arabe el *Chronicon Oriental*, como fe ha dicho, *tit.* 3. *fol.* 65. de efta *Bibliotheca*, en que el vltimo *Tratado* es de los Patriarcas Coptos de Alexandria.

DON JOSEPH PELLICER DE TOVAR, le reduio a Epitome, en Caftellano, M. S. eftà en la *Libreria de D. Andres Gonçalez de Barcia*.

EL ABAD BIAGIO, en la *Defcripcion*, de que fe harà mencion en el *Tit. XIV.* trae dos *Tratados* de las Patriarcales de Alexandria, i Conftantinopla, i de los Primados de Cartago, i de Etiopia, 1695. fol.

P. ADAM TANERO, el *Ante Chrifto*, en fon de Evangelio, propagado en Etiopia, i en el Reino de la China, en Latin, fegun *Alegambe*, *fol.* 2.

FR. ALONSO OROZCO, *Hiftoria de la Gran Reina Sabà*, 1675. 4. Latin.

LA CROIX, en fu *Relacion de Africa Antigua*, i *Moderna*, *tom.* 3. trata de Etiopia, ò Abyfinia, defde el *fol.* 220. *hafta* 350. que empieça à tratar de Etiopia la Baja, i del Origen del Nilo, i de los Reinos de Monomotapa, Lovango, Congo, imp. 1688. 12. Francès, quatro Tomos.

ROBERTO DE SANCT CLAIR, *Refutacion de la Filofofia de los Abyfinos*, donde fe mueftra, que la *Teorica de la Tierra de Burneto*, no conforma, ni con la Sagrada Efcritura, ni con la raçon, imp. 1697. 12. en Inglès.

BERNARDO RAMACINI, que efcriviò del *admirable modo de manar las Fuentes de Modena*, *Tratado Fifico Hydroftatico*, 1692. 4. Latin; en el *cap.* 4. dice haver leido en el *Libro de la Retorica de los Antiguos*, *de Francifco Patricio*, imp. 1562. en Venecia, que vn *Abyfino* que eftaba en Efpaña, havia enfeñado al *Conde Balthafar Caftellon*, vn *Syftema*, hallado en los Antiquifimos Anales de Etiopia, que era el mifmo que *Tomàs Burnet* pufo, por nuevo, en fu *Teorica Sacra de la Tierra*, de que tomò ocafion el *Sanct-Clair Inglès*, de mudar tan eftramente el Titulo, i de añadir vna Obra contra *Burnet*, i *Notas* fobre toda la Obra de *Ramucini*. *Niceron*, *Memorias para la Hiftoria de los Hombres Iluftres*, *tom.* 6. *fol.* 235.

LUIS DE LIMA, Embajador, al Emperador de Abyfinia: *Defcripcion de fu Reino*, fegun *Lafor*, *i Varea*, en fu *Orbe Univerfal*, *tom.* 1. *fol.* 3.

CORONICA, ò *Defcripcion* del Reino de los Abyfinos, imp. en Francfurt, fol. en Alemàn, que parece la *Hiftoria de Francifco Alvarez*.

RELACION ETIOPICA, del Reino del *Prefte Juan*, en Portuguès, i Alemàn, imp. 1611. 8.

LORENÇO CREMONES, adornò la *Bibliotheca Etiopica*, fegun *Teifer*, en fu *Catalogo*, *tom.* 2. *fol.* 182.

ANTONIO ESNEVERGERO, en fu *Euporiton de los Medicamentos*, trata de la *Ametuta*, ò *Carbunclo Etiopico*, imp. 1581. 1592. 8. i en el *Libro de la Confervacion de la buena Salud de los Soldados*, imp. 1565. 8.

JUAN WILD, *Defcripcion de fu Viage*, defde Norimberga, à Conftantinopla, al Cayro, Meca, i Abyfinia, al Monte Sinay, Jerufalem, Damiata, i otras partes, imp. 1613. 4.

JOSEPH SIMON ASEMANO, del *Progrefo* de los Hereges Monophyfitas (en cuio nombre fe entienden, o los Jacobitas, Syros, i Egypcios, ò Coptos, i los Etiopes, i Armenios) en Arabia, Armenia, Nubia, Etiopia, &c. en la *Difertacion* que precede al 2. *tom. de fu Bibliotheca Oriental*.

CHRISTOVAL SANDIO, *Catalogo* de los Patriarcas, i Arçobifpos de Jurufalem, Antiochia, Alexandria, Ephefo, Efmirna, Sardia, Syria, Cefarea, Paleftina, Tyro, Conftantinopla, i Pontifices Romanos, imp. 1679. 4. Latin.

NICODEMUS, Etiope, i Abad de los Monges Etiopes de Jerufalem: *Carta* al Pontifice *Eugenio*, que eftà en Latin en el *tom.* 13. *de los Concilios*, *folio*

lio 1214. *Cavè*, en el *Apendice de su Historia Literaria*, *fol.* 97.

Modo de celebrar la Misa en los Pueblos sujetos al *Preste Juan*, sacada de la obra Italiana, de las Navegaciones de *Francisco Alvarez*, M. S. en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 338.

Daniel Angelocrator, en el *tom.* 2. *de los* 4. *de su Historia Vniversal*, trata de los Patriarcas de Alexandria, i referidos. *Teiser* no sabe si se imprimiò, ià en su *Catalogo*.

Fr. Jacobo Wemmers, Carmelita, *Dicionario*, ò *Lexico Etiopico*, imp. 1638. 4. 1688. 4. Latin.

P. Francisco Paccono, dos *Catecismos*, en Etiope, contra los Errores de algunos, à cerca del Baptismo, en Angola: el *Gentil de Angola*, bastantemente instruìdo en la Fè, imp. 1642. 12. Portuguès.

P. Antonio Coeto, escriviò del mismo asumpto, en Portuguès.

Fr. Antonio Maria Prendomontano, Capuchino, le tradujo en Latin, i le aumentò, imp. 1661. 4.

Hermano Coringio, *del Reino de los Abysinos*, en su *Colegio de las Republicas del Mundo*, *Tit. XIII.* en Latin.

Felipe Andres Oldemburg, añadiò las noticias de *Botero*, i *otros*, imp. en el *tom.* 1. *del Tesoro de las Republicas*, 1675. 8. Latin.

Relacion de lo que sucediò en Etiopia, desde el Año 1622. hasta 1626. sacado de las *Cartas*, escritas *à el P. Vitelleschi*, de que se hiço mencion en este *Titulo*, *fol.* 393. imp. 8. Francès.

Jorge Oton, *Palestra de las Lenguas Orientales*, Hebrea, Caldea, Rabina, Syria, Samaritana, Arabe, Etiope, i Persiana, imp. como queda referido, *tit.* 9. *fol.* 314. en 8. i 4. en que puso sin traducirlos, los *Capitulos primeros del Genesis*, en Etiope.

Burcklino, los tradujo en Latin, i los reimprimiò.

Aaron Hill, estaba para imprimir el *Estado Presente de Egipto*, *de Etiopia* de las tres Arabias, i Palestina, el Año de 1719. en Inglaterra, fol.

Julio Cesar Escaligero, añadiò al *Lexico Chaldaico*, *de Sebastian Munestro*, imp. en Basilea, 1527. 4. las voces Etiopicas de su mano, i està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 51. *de los Hebreos*, *fol.* 312.

P. Jvan Nicolas Pochlino, del *Habito, i Color de los Etiopes*, *ò Negros*, 1677. 12. Latin.

Cinco *Navegaciones* al Paìs de los Negros, despues de la Traducion en Francès, de la *Descripcion* de Africa, *de Juan Leon Africano*, i otros *Tratados*, 1556. fol. dos Tomos.

Vida de San Moises, Etiope, que de Salteador Famoso, se hiço Anacoreta, i conviritiò muchos, por los Años de 340. de Christo, sacada de la *Historia Lausiana*, *de Palladio*, M. S. en Griego, en la *Libreria Imperial*, segun *Lambecio*, *tom.* 8. *Cod.* 15.

Valentin Ernesto Leschero, en su *Comentario de las causas de la Lengua Hebrea*, pone 18. *Alfabetos*, *fol.* 224. i entre ellos el *Etiope*, queriendo probar, que este, i los demàs tienen su Origen en el Hebreo.

Christiano Stokio, *Llave de la Lengua Santa*, para inteligencia de las Raìces, supliendo las que faltan con la Lengua Etiope, Samaritana, i Arabiga, en Latin, impreso 1717. 8. Lat.

P. Jvan Darde, *Historia de Etiopia*, de *Malabar*, *&c.* imp. 1628. 8. Lat.

P. Antonio de Arana, *Vida de Don Andres de Oviedo*, Patriarcha de Etiopia, segun *Alegambe*, i el *P. Alcaçar*, le refiere entre otros, que escrivieron del mismo asumpto, *tom.* 1. *de su Chrono Historia*, *fol.* 10.

Jvan Baptista Gramaye, *Ilustracion* de Egypto, i Etiopia, segun *Suvercio. Ludolfo en los Comentarios*, *fol.* 20.

Breve Relacion, de las sangrientas Guerras, i Rebeliones de Etiopia, colegida de el M. S. en Latin, de *Juan Miguèl Vanleven*, en Inglès, imp. 1679.

Huberto Kloch, *Relacion* del Estado presente de Etiopia, la trae *Ludolfo* en sus *Comentarios*, *fol.* 261.

Jvan, por sobrenombre Aelaf Saghedo, Rei de Etiopia, *Carta* à *Juan Maetzinker*, Governador de la Compañia de la India Oriental, en Batavia, que llevò *Morad*, Armenio, con vn Regalo de quatro Caballos, dos Zebras, ò Asnos listados de dos colores, que llaman *Zecora* los Abysinos, en Arabe, i se embiò à Europa Año 1676. traducida en Flamenco, dada en el Año 1083. de la Hegyra, ò fuga de Mahoma, que es el de 1673. de Christo S. N.

Job Ludolfo, la trae en Arabe, i valido de la Traducion Flamenca, la bolviò en Latin, con *Notas*, declarandola en el primer *Apendice*, imp. 1693. fol. i veanse los *Comentarios*, *fol.* 245. i 261. que la pone, con otra, *lib.* 2 *folio* 264.

Lexicon Etiope, que diò *Galeo*, à *Edmundo Castelio*, como dice en el *Prologo* à su *Heptagloto*.

Chowagia Morad, que es lo mismo que *Maestro Morad*, Embajador del Rei *Adjan Seghedi*, de Etiopia, ò del Neguço; respondiò à las preguntas, que por instruccion de *Job Ludolfo* se le hicieron, à cerca del Estado de Abysinia, dentro, i fuera del Reino; de su Rei, sus Nombres, i el de sus Maiores; de los Galeos, i del Reino de Adel, su Enemigo: de lo que poseen los Turcos, en el Mar Rojo, i otras cosas, que diligentemente escriviò *Pablo Roo*; lo qual trae con *Notas*, i *Observaciones*, al mismo *Ludolfo*, en el primer *Apendice à su Historia de Etiopia*, *fol. 26. i siguientes*, imp. 1693. fol.

Abba Gregorio, natural de Maeana Celace, en el Reino de Amhara, ò de Dembea, Abysino, aiudò à *Ludolfo*, con noticias, informes, i escritos, especialmente al *Lexico Etiopico*, i à la *Historia de Etiopia*, cuias palabras oìdas, i escritas, traslada muchas veces en Etiope, i Latin, i *Ludolfo* le enseñò la Lengua Latina: escriviò el *Catecismo Etiopico*, en Etiope. Dos *Cartas à Juan Ernesto*, Principe de Saxonia, con vna *Lamentacion* à su muerte, i à *Job Ludolfo*, que està en el referido *Comentario de su Historia*, en Etiope, i Latin, *fol. 37*.

P. Antonio Andrade, *Carta* sobre las calidades de *Gregorio*, Etiope, de 22. de Octubre de 1650. la pone *Ludolfo* en Latin.

Relacion, en Armenio, del Estado presente de Abysinia, el Año 1663. segun *Ludolfo*.

Nueva Relacion del Estado que oi tiene Abysinia, 1693. fol.

Job Ludolfo, ó *Leutholf*, *Gramatica de la Lengua Amharica*, que se habla en la Corte de Etiopia, imp. 1661. 4. despues de las *Notas*, à la *Confesion de Claudio*, 1698. fol. 1702. fol. Latin. *Lexicon*, ò *Diccionario* de la misma Lengua, i de la Latina, imp. corregido, 1674. 4. 1698. 4. 1699. fol. La *Sciagrafia*, ò *Muestra de la Historia de Etiopia*, ò del Reino de los Abysinos, 1676. 4. 1677. 4. 1687. 4. Latin. *Catecismo*, ò *Instruciones Cateticas* de los Abysinos, *Carta* en Etiope, à todos los Abysinos, imp. 1683. fol. escriviòla procurando la amistad del Rei de Etiopia, con los Principes de Europa, i embiò muchos traslados de ella à Etiopia, que no tuvieron efecto, como se refiere en las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres*, *tom. 3. fol. 63. Juan Fabricio en la Historia de su Libreria*, *fol. 77. tom. 4. Historia de Etiopia*, ò breve, i sucinta Descripcion del Reino de los Abysinos, que vulgarmente se llama de el *Preste Juan*, escrita sobre la del *P. Tellez*, para incitar à los Olandeses à su Comercio, i Navegacion, dividida en 4. Libros, imp. 1681. fol. 1693. fol. Latin. i otras Obras que refiere en su *Vida*, *Christiano Juncker*, imp. 1710. 8. Lat.

Fr. Juan Miguel Vanslevio, Dominico, imprimiò el *Lexicon*, 1661. 4. i añadiò muchas palabras; de cuia impresion se quejaba *Ludolfo*, i se viò precisado à corregirla, i bolverle à imprimir, como và referido: no le pareció asi a *Vanslevio*, porque el Año de 1670. preparaba otra impresion mas añadida, conforme à la primera; i tambien havia añadido la *Gramatica*, para bolverla à estampar, segun los *AA. de los Escriptores Dominicos*, *fol. 692*.

Juan Enrique Mayo, imprimio el *Catecismo*, que bolviò a imprimir *Ludolfo*, en su *Historia*.

Des Taureaux, Profesor de Matematicas, en Cambray, epitomò la *Historia*, en Francès, imp. 1684. 12. de que se quejò *Ludolfo*, en los *Comentarios de ella*, *fol. 48*.

Guillermo Colebio, la tradujo en Flamenco, omitiendo sin causa algunos *Capitulos*, imp.

L. P. la tradujo en Inglès, pero haviendo reconocido *Ludolfo* esta Traducion, la hiço vn *Prologo*, explicando las faltas que tenia, con el qual, i el *Mapa de Abysinia*, se bolviò à imprimir.

Nicolas Espatario, Byelobotzio Estachelo Gadzalowskio, i Huberto, Alemàn, la tradujeron en Moscovita, i Lengua Esclavona Rusiana.

El mismo Ludolfo, *Comentarios à su Historia de Etiopia*; en que trata otras Materias Geograficas, Historicas, i Criticas, de modo que se pueden estimar *Observaciones Varias*, sobre ella, impresos, 1691. fol. Latin, con Estampas: pone muchas *Cartas*, *Decretos*, i *Actos* de los Reies de Etiopia, de los Sumos Pontifices, Reies de España, i Portugàl, i otros: Refiere en el *Prologo* los *AA.* que principalmente, i de paso, tratan de los Abysinos, i traslada este *Titulo*, segun la primera impresion, citando al *Autor*, i al *fol. 298. i siguientes*,

tes, i pone vn *Catalogo* de los *Libros en Etiopes*, que ai en Europa, impresos, i M. SS. de que puede verse el *cap. 4. del lib. 3.* el qual en obsequio de los Eruditos, omitiendole en el *Titulo XVI.* de esta *Bibliotheca* se pone aqui; compensando el honor que hiço, *Ludolfo* al *Autor*, i añadiendo algunos, aunque *Le Long*, *en la Disertacion* sobre la *Biblia en diferentes Lenguas*, *ò Polyglotas*, 49. *fol.* 83. trae menos Libros, citandole, *fol.* 298. del *Comentario de la Historia de Etiopia*, los impresos son

LOS QUATRO CAPITULOS DEL GENESIS, en Etiope, de que và hecha mencion: Los dos primeros, traducidos en Latin, estàn impresos despues del *Profeta Jonàs*, i en *Vualton* todos.

EL LIBRO DE RUTH, en Etiope, i Latin, imp. 1654. 1660. por *J. Jorge Niselio.*

EL PSALTERIO DE DAVID, se imprimiò primero en Etiope, en Roma, 1513. 4. grande, i despues *Juan Pockten*, en Colonia, llamando Caldeo, à lo Etiope, acompañandole con las Lenguas Hebrea, Griega, i Latina, 1518. fol. i *Job Ludolfo*, le imprimiò en Latin, i Etiope, con varias *Disertaciones*, *Notas*, *i Discursos*, en Etiope, sobre el *Testamento Viejo*, i en Etiope solo, 1701. 4. i en 8. le tenia impreso *Joseph Escaligero*, el qual como dice en sus *Cartas*, *fol.* 79. intentò imprimir, i hacerle *Hexaplo*, con las Versiones, Syria, Arabiga, Griega, Latina, i el Original Hebreo, con *Escholios*, i *Reglas* en las Lenguas, pero no lo puso en efecto, ni de otro semejante ai noticia, sino del que hace mencion *Salmasio*, en sus *Cartas*, *fol.* 185. que comprò *Nicolàs Francisco Peyrescio*, en Hebreo, Syrio; Griego, Copto, Etiope, Persiano, i Armenio, que parece se perdiò. Dejosele à la *Libreria de Leyda*, como consta de su *Catalogo*, *fol.* 405. es M. S. i tiene al fin *Oraciones*, *Canticos*, i *Hymnos*, à la *Virgen*, *N. S.* i està en la *Polyglota*, de *Vualtono*, en Etiope, è incluìdo en el *Psalterio Heptagloto*, i entre los M. SS. Arabes, que *Asemano* trajo de Oriente, al *Vaticano*, està en 8. en Arabe, como consta de su *Catalogo*, *Cod.* 9. *fol.* 631. *tom.* 3. Es el *Libro*, que regularmente traen Hombres, i Mugeres, en Etiopia, i le saben de memoria; i al fin de los Combites suelen referirle, diciendo cada vno vn *Psalmo*, *Ludolfo* en los *Comentarios* al *lib.* 2. *cap.* 12. *fol.* 253. de su *Historia*.

JUAN ENRIQUE MIGUEL, le tradujo en Latin, è hiço *Notas*, *Fabricio*, *folio* 305.

EL CANTICO DE LOS CANTICOS, con algunos Hymnos, impreso en Roma, con el *Psalterio*, como se halla en los M. SS. de Europa, i està en el antecedente, 1701. 4. se imprimiò tambien en la Haya, 1659. 4. añadiendole el Arabe, con vna mala *Traducion* Latina, de *Juan Jorge Niselio*, i està en la *Polyglota de Vualton*, *Ludolfo*, le imprimiò con vn *Psalterio*, i con los *Canticos* del *Testamento Viejo*, solamente en Etiope, 1701. 4.

BRIANO WALTON. *Anotaciones*, *i Observaciones* sobre este, el antecedente, i otros, en el *tom. 6. de su Polyglota*, *trat. 5. fol. 65.* donde trata de las Versiones Etiopicas.

PROFECIA DE JOEL, con la *Armonia* de las voces Hebreas, i Arabes, al margen, impreso 1661.

PROFECIA DE JONAS, con algunos Adagios, i Sentencias en Etiope, impreso 1660.

TEODORO PETREO, Dinamarquès, los tradujo palabra por palabra, imprimiò, i hiço *Notas*, con la *Armonia* de las palabras Hebreas, Arabigas, Haya, 1661. 4, i M. S. i se los dio à *Castello*, con vnas *Oraciones* al fin, como consta del *Proemio de Castello*, *Homilias Etiopicas*, al Nacimiento de N. S. 1668. 4.

BENITO ANDRES STAUDACHER, bolviò à imprimir à *Jonàs*, en Etiope, i Latin con vn *Glosario*, sobre èl, i los quatro primeros *Capitulos del Genesis*, Lat. imp. 1706. 4.

MR. FURMONT, explicaba Año 1722. en el *Colegio Real de Parìs*, la *Version de Jonàs*, i hiço imprimir vna Hoja, cuia primera linea era de Caracteres Etiopes, segun las *Memorias de Trevoux*, en Enero del mismo Año, *fol.* 180.

JOB LUDOLFO, pone los Adagios en Etiope, i Latin, en sus *Comentarios*, *fol.* 150. 4.

PROFEGIAS DE SOPHONIAS, por *Niselio*, 1660. 4.

VATICINIO DE MALACHIAS, con Traducion Latina, interlineal, i las siete primeras Comas, ò Incisiones, del *cap.* 56. de *Esaìas*, Haya 1660. 4.

EL NUEVO TESTAMENTO, con el *Misal* Etiopico, impreso en Roma en Etiope, 1548. i 1549. i con la *Carta de S. Pablo*, à los Hebreos, en la Lengua Gheez,

Gheez, ò libre, que tradujo *Fr. Pedro*, en Etiope, impreso 1548. 4.

TES-FA-SIONO, profugò de su Patria, por la Guerra del Reino de Adèl, trabajò en la impresion, con otros Abysinos, à los quales mantenia con sus limosnas *Paulo III.* supliendo lo que faltaba en el Original, con el *Texto Griego, i Latino.*

BRIAÑO WALTON, le imprimiò en la *Polyglota*, en Etiope, i Latin, 1657. *f.* pero dejando las mentiras antiguas, i añadiendo otras, i aun interpolando lo que faltaba à los Exemplares, de que vsò: en el 6. *tom. trat.* 5. pone algunas *Notas*, i *Observaciones* sobre èl.

TOMAS ERPENIO, trataba de imprimir el *Tabernaculo de Christo*, en Verso Heroyco, segun la *Vulgata*, i las Versiones Syra, Arabe, Armenia, i està Etiope, quando muriò de Peste, à 13. de Noviembre de 1624. en cuio aplauso hiço *Gerardo Juan Vosio*, vna *Oracion. Juan Meursio*, en su *Atenas Batava, fol.* 300. *i siguientes. PopebloUnt*, en la *Censura de los mas celèbres Autores, fol.* 940.

MISA que vsan los Etiopes, que tambien llaman *Canon Universal*, està impreso en la *Bibliotheca de los PP. de Margarino de la Bigne*, *tom.* 4. 1575. *fol. tom* 6. Año 1589 1619. fol Latin, 1624 i en *Mariano Victorio de Reati*, 1552. 4.

ORDEN que tienen los Etiopes de Bendecir las Paridas, en el mismo *tom. fol.* 65. Latin.

ORDEN de ministrar el Baptismo, i la Confirmacion, segun el vso de los Etiopes, *fol.* 70. i 85. i el *modo de Baptiçar* con las Oraciones, i Bendiciones de la Iglesia de los Etiopes. se imprimiò 1548. 4. 1550. 4. i en *Mariano Victorio.*

EL PENTATHEUCO, que està M. S. en Etiope, en la *Casa de los Abysinos*, en Roma, i le pone el mismo *Ludolfo*, con los siguientes, en Etiope.

JOSUE, estos comunicò à *Ludolfo*, *Luis Piquès*, Doctor de la Sorbona.

EL LIBRO DE LOS JUECES, el de *Ruth.* El primero, i segundo, de *Samuel*, ò de los *Jueces*: El primero, i segundo, de los *Reies*, que son el segundo, i quarto de los *Reies*, i *Esaias*, los quales se contienen en quatro grandes Volumenes, que se dice estàn en la *Libreria Vaticana*, en la qual se halla tambien el *Psalterio de David*, con lo demàs que queda referido, i le tenia tambien *Duarte Pockokio*, M. S. en Etiope, segun *Castello*, en el *Proemio desu Lexicon.*

EL NUEVO TESTAMENTO, i *Hymnos Sagrados*, que vsan los Etiopes, con el *Alfabeto*, ò *Sylabario* Etiopico, imp. por *Juan Poctken*, 1513. 4.

JOSEPH JUSTO ESCALIGERO, anotò, en *dos* que dejò à la *Libreria de Leyda* algunas cosas de su mano, como consta de su *Catalogo, fol.* 311.

LOS QUATRO EVANGELIOS, separados, en Etiope, que los de *San Mateo*, *i San Marcos*, que estàn en la *Libreria del Rei de Francia*, mas parecen Parafrasis, que Traducion: Las *Epistolas de San Pedro*, i *San Pablo*: Dos *Epistolas de San Pedro*, dos de *San Juan*, vna de *San Judas*, i otra de *San Pablo*, à los Hebreos.

POLYGLOTO de los Actos de los Apostoles, i de las Epistolas de *San Pablo*, en Armenio, Copto, Arabe, i Etiope: està en la *Bibliotheca Ambrosiana de Milàn*, segun *Montfaucon*, *fol.* 11.

EL APOCALIPSIS, i el Oficio de *Nuestra Señora.*

SAN CLEMENTE ROMANO, algunas *Obras.*

SAN JVAN CHRISOSTOMO, traducido de Griego.

SAN BASILIO, SAN EFREN, Syro, S. CYRILO ALEXANDRINO, SAN IRINEO, i otros en Etiope.

EL CONCILIO NICENO, ò Cànones Supernumerarios, que (segun *Baronio*, Año 325.) se perdieron.

P. BAPTISTA ROMERO, los trujo à Europa, de Egypto, porque los Coptos los tenian en Arabe, como en Etiope los Abysinos.

ABRAHAN ECCHELENSE, los tradujo de Arabe, en Latin, i estàn en el 2. *tom. de los Concilios de el P. Felipe Labbè*, imp. 1671. fol.

ALGUNAS HOMILIAS, i *otras* que hallò en Jerusalem *Petreo*, i que con otros *Tomos* trajo à Europa, segun *Hotingero de las Translaciones de la Biblia*, *en Lengua vulgar*, *fol.* 183. *Disert.* 3. que parece el *Libro grande*, en fol. de que hace mencion *Castello*, en el *Proemio* referido.

DEVOCIONES de Dia, i de Noche, en Etiope.

EL COMPUTO ECLESIASTICO de los Tiempos, con vna *Homilia de Isaac*, para excitar el Amor Divino, i el desprecio del Mundo.

OTRO COMPUTO ECLESIASTICO, en Etiope.

INSTITUCIONES DE LA VIDA MONASTICA, M. S. en Etiope.

CATECISMO, o Instrucion de la Vida Christiana.

HISTORIA DE EUSTACHIO, Monge Etiope.

LA DOTRINA SECRETA, o de los *Arcanos*.

EL MARTIRIO DE SAN SEBASTIAN, con otros semejantes, i varios *Tomos de Oraciones*.

DEPRECACIONES MAGICAS, Libro de Supersticiones vulgares, introducidas por los Gitanos, que desprecian los Hombres de juicio, en Etiope: està en la *Libreria Vaticana, i Palatina*, i en la de *Seguier*, i en la de *Leyda*, el *Volumen* que fue de *Joseph Scaligero*, i parece el que esta en la *Libreria Imperial*, en Letra, i Idioma Etiope, en 12. M.S. antiguo. Otros M.SS. refiere *Ludolfo* de la *Libreria de Seguier*, comprehendidos en estos, aunque con alguna variedad, pero fuera de estos tienen los Abysinos muchos *Libros*, i Traduciones de Griego, Hebreo, Egypcio, ò Copto, Arabe, i Portuguès, que aun no se han traìdo à Europa, ò se ignorà si han venido, aunque seràn pocos; pues aquella gran *Libreria* de inumerables Libros, recogidos por tantos siglos, desde la Reina Sabà, con que engañaron à èl *Fr. Luìs de Urreta*: *Nullum vnquam, in Mundo de Bibliothecis, dictum fuisse pinguius mendatium*, como dice *Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 17. i lo refiere *Ludolfo* en el *Proemio de sus Comentarios*, *fol.* 7.

EL SYNODO, ò *Libro Synodal*, es de tanta estimacion entre los Etiopes, que le juntan al *Testamento Nuevo*, contiene las Antiquisimas *Constituciones*, *Mandatos*, *i Canones*, que declaran sus Ritos, i llaman *Apostolicas*, ò como dice *Duret*, en su *Historia de las Lenguas*, *cap.* 50. *fol.* 585. *Manda Abethilis*, que significa *Doctrina de los Apostoles*; i à este le dividen en 8. *partes*, cuios Titulos son: *Synodo de los Santos Apostoles*, del modo de ordenar la Iglesia Christiana, i todos los Preceptos, Decretos, i Canones, que escriviò *Clemente*, Discipulo de *San Pedro*: El primer *Synodo*, es el *Concilio de Ancyra*: El segundo, del *Concilio de Cesarea*: El tercero, de *Nicea*: El quarto, de *Antiochia*: El quinto, de *Laodicea*: El sexto, el *Sardicense*; despues se siguen los *Actos* de 318. *Santos PP. Ortodoxos*, el *Tratado del Sabado*, que compuso *Retuabaimanotos*, la *Representacion de la Doctrina*, *de la Ley*, *Constituciones*, i *Exortaciones*; i finalmente el *Decreto*, i *Canon de la Penitencia*; los quales parece que fueron traducidos en Etiope, del Arabe: hallanse todos en vn gran *Volumen*, que *Zer a-Jacob*, embiò à Jerusalem, Año 1440. i se llevò à Roma el de 1646. de que ai dos Exemplares en el *Vaticano*, i el *Original* està en *San Estevan de los Abysinos*, de Roma. De otros *Canones Etiopicos*, hace mencion *Fabricio*, *en su Bibliotheca Griega*, *tom.* 5. *fol.* 208. *Simon Ebedjesu*, en el *cap.* 7. de su *Catalogo*, donde trata de los *Canones de Hipolito*: *Ludolfo* dice que son mas antiguos, que los Griegos, segun *Placio de los Anonymos*, *fol.* 87. de que fue *Colector San Clemente Alexandrino*.

EL CANON DE LA EUCHARISTIA, contiene las *Liturgias Generales*, ò publicas *Oraciones*, recibidas en toda Etiopia, en que està el *Symbolo Niceno*, ià impresso, aunque alterado despues del *Testamento Nuevo*, Roma 1548.

LITURGIA *de Nuestro Señor*.

ABBA CYRIACO, Metropolitano de Behens, *Liturgia de Nuestra Señora*.

LITURGIA *de los Apostoles*.

LITURGIA *de S. Marcos*, i otras, en numero considerable, comprehendidas en diferentes *Codices*, i en vno M. S. de la *Libreria del Duque de Medena*, ai muchas en Griego, Syrio, Etiope, i Armenio, i dos *Liturgias Etiopicas*, estaban entre los Libros de *Pedro de la Valle*, segun *Asemano*, *Cod.* 8. i 9. en 8. M. SS. *De la de San Juan Evangelista*, *de los Padres del Concilio Niceno*, *de San Epifanio*, *de Santiago*, *de San Juan Chrisostomo*, *de los Apostoles*, *de vn Anonimo*, *de San Cyrilo*, *San Gregorio*, *i San Dionisio*, hace mencion *Castello*, en el *Proemio de su Lexicon*, i la vltima està impresso con la *Confesion* del Emperador *Claudio*, 1661. por el mismo *Castello*.

JACOBO BARADEO, su *Liturgia*, ò *Oracion Eucharistica*, se conserva en Etiope, entre los Abysinos; fue *Euthichiano*, i de èl tomaron nombre los *Jacobitas* de Oriente, i no del *Edesena* que fue casi vn Siglo despues.

ACTOS *de las Pasiones*, que se leen desde el Domingo de Ramos, hasta el Sabado de Pasqua.

HAJIMANOTA-ABAU, que significa la *Fè*, ò *Religion de los PP.* Libro Symbolico, de grande Autoridad entre los Etiopes, al modo de la *Bibliotheca de los PP.* deducida de las *Homilias de San Atanasio*, *San Basilio*, *San Chrisostomo*, *San Cyrilo*,

San

San Efren, Syro, i los *Santos Gregorios, Taumaturgo*, *Nicianceno*, *Niseno*, i *Armenio*, i aun el *Padre Tellez*, *lib.* 4. *cap.* 1. i 2. añade à *San Agustin*.

HISTORIA de los Padres.

LOS CERTAMENES, ò Luchas de los Martyres.

CONGREGACION de los Santos, que contiene sus Vidas.

JOSEPHO, *Historia* de los Judios, traducida en Etiope, de Griego.

CONSTITUCIONES de la Iglesia Christiana.

SAN JORGE, *Libro de los Arcanos*, que trata de las Heregias.

SAN EPIFANIO, Libro del mismo asumpto, en Etiope.

EL VIEJO Espiritual.

LA CITARA DE LA ALABANÇA, de la Santisima Trinidad, i de Nuestra Señora.

EL EXPLENDOR del Sol, trata de la Lei.

LA ALABANÇA de Dios.

LIBRO del *Transito de N. S. la Virgen Maria*: todos en Etiope.

ABBA-JORGE, Etiope, entre otras *Obras* escriviò con elegancia el *Organo Dengher*, ò *Dengil*, ò *Musico*, *de la Virgen Maria*, Libro de gran veneracion entre los Abysinos, por la rara, i singular devocion, que tienen à *N. S.*

JOB LUDOLFO, le tenia, i hallò otro Exemplar en poder de *Ezra Edzardo*, en Hamburgo, i tambien està en la *Libreria de Oxonia*.

MARCOS VELSER, ò *Belçar*, en la *Epist.* 19. à *Escaligero* dice, tenia *Jorge* en su poder vn Libro de *Liturgias*, i duda qual sea aquella Antigua Lengua Etiope, que està mezclada con palabras Griegas, si es vulgar, ò Sagrada, en en las *Obras Historicas*, *fol.* 797.

ABBA PEDRO; Abysino, tradujo en Etiope, la *Suma de Santo Tomàs*, segun *Godigno*, i de la Caldea, ò Etiope, en Latin.

CONCILIO DE EFESO, *Constantinopla*, *Calcedonia*, *i otros*, traducidos de Griego, en Etiope: dice el *P. Godigno*, *lib.* 1. *cap.* 17. *i* 19. que puede ser estèn en la Ciudad de Axuma, en el Convento que es fundacion de la Reina *Candaces*.

LA GLORIA DE LOS REYES, contiene la *Historia de la Reina Sabà*, i *Otras* de gran fama entre los Etiopes.

EL CHRONICON, en Etiope, que alega el Rei *Claudio*, en su *Confesion*.

LIBRO DE LA FILOSOFIA.

ADULTERIO DE LOS FRANCOS, escrito po los Hereges de Alexandria, en odio de los Catolicos; le tenia el *Rei Claudio*.

LA ESCALA MAGNA, es *Vocabulario* de las palabras de la Lengua Amharica, i Arabe, intitulado asi, à imitacion de los Arabes, que à los Libros, en que se explican las voces, llaman *Escala*, i los imitò *Atanasio Kirkero*, en la *Escala Copto Arabiga*, aunque con diferente Metodo, de otros Exemplares, segun *Hotingero*, *Bibliotheca Oriental*, en la *Coptica*, *fol.* 314. donde dice, trata de los Cielos, Planetas, Signos del Zodiaco, i Sublunares: de los Climas, Ciudades, Animales, Rios, Aromas, Iervas, Frutos, Armas, Vestidos, Dignidades, i otras cosas.

LA VIDA DE LA VIRGEN SANTISIMA, en Etiope, M. S. Su *Encomio. Libro* de los Patriarcas, de las cosas Celestes, ò Terrestres, ò *Menologio Poetico*, que diò *Pocockio*, à *Castello*, como èl mismo dice.

EL MISMO JOB LUDOLFO, *Apendice* primero, à la *Historia* de Etiopia, i su *Comentario*, hecho por la nueva *Relacion*, del Estado de oi, de los Abysinos, añadidas las *Cartas* de sus Reies, a la Compañia Olandesa de la India, i sus *Respuestas*, con las *Notas* necesarias, impreso 1693. fol.

P. JUAN BAPTISTA SOLIER, *Tratado Historico Chronologico*, de los Patriarcas de Alexandria, con vn *Apendice* de los Errores de los *Coptos Jacobitas*, Latin, imp. 1708. fol.

DEFENSA de la *Historia* de los Patriarcas de Alexandria, i de la *Recopilacion de las Liturgias Orientales*, contra vn Papel, intitulado: *Defensa de la Memoria de Job Ludolfo*, imp. 1717. 12. en Francès, trata en èl, de la Iglesia de Etiopia.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, en su *Promtuario*, ò *Bibliotheca Oriental*, compone el *cap.* 6. de los Libros Etiopes, aunque sin mas conocimiento que el que le diò vna *Carta* que traslada, escrita à su instancia por *Job Ludolfo*, que contiene la maior parte de los Libros referidos, puestos con menos cuidado, que en su *Historia*. En la *Topografia*, que es la otra parte de la *Archeologia Oriental*, hace mencion de la Iglesia de Etiopia, con lo que le comunicò *Ludolfo*, aunque no lo expresa, *cap.* 5. *fol.* 125. *i siguientes*, pero le cita, *cap.* 3. §. 7. *folio*

lio 72. imp. 1662. 8. En el *Syntagma Oriental*, trata entre otras, de las Lenguas Persiana, i Etiopica, impreso 1657. 4. En la *Disertacion de los Nombres de Dios, de los Orientales*, trata de los de los Etiopes, i Persas, tambien impreso, 1660. 4. En el *Etimologico Oriental*, explica tambien la Lengua de Etiopia, impreso 1661. 4. Latin.

BRIANO WALTON, en el *Prologomeno* 15. de la *Biblia Polyglota*, trata del Origen, i Letras de los Abysinos, impreso 1657. *f.*

DISERTACION sobre los *Prologos de Vvalton*, 1699. 8.

ANTONIO GRICIO, *Bibliotheca Etiopica*, segun *Teiser*, en su *Catalogo*, *tom.* 2.

CARTAS ANUAS de la China, i Etiopia, del Año 1622. i 1623. en Portuguès, que tradujo el *P. Luis Dulcevenio*, en Italiano, como se ha dicho, *Tit.* 7. *f.* 107. imp. 1632. 8.

P. LORENÇO DE LAS POÇAS, en las *Cartas Anuas*, del Año 1615. como vàn referidas, *Tit.* 6. *fol.* 101. i 183. trata tambien de Etiopia.

ANDRES LIBAVIO, en la 4. *part.* de sus *Singulares*, trata de los Etiopes, i Seres.

DUARTE BREREWOODIO, en el *Escrutinio de las Religiones del Mundo*, trata de la de los Abysinos.

JVAN DE LA MONTAÑA, le tradujo en Francès, imp. 1640. 8.

ALEXANDRO ROSS, de las *Religiones del Mundo*, trae el mismo *Tratado*.

TOMAS LA GRUE, le tradujo en Francès, imp. 1682. 8. i està traducido en Aleman.

FR. TOMAS DE JESVS, Carmelita Descalço, de la Religion de los Abysinos, en su *Tesoro de la Sabiduria Divina*, imp. 1661. 4. i con otras *Obras*, 1684. folio.

P. MANUEL BARRADAS, *Relacion del Estado de la Religion*, i *Politica* del Reino de Tigre, en Etiopia, M. S. *Descripcion de la Principal Etiopia*, que descubre los Errores de *Fr. Luis de Urreta*, que viò *Manuel de Faria*.

P. ATANASIO KIRCHERO, *Catalogo* de los Patriarcas de Alexandria, i Etiopia, desde *San Marcos*, hasta su tiempo, imp. en el *Prodomo Copto*, en el *Tesoro Copto*, i en el *Oedipo*, donde trata de los Etiopes, i el Nilo, eruditamente.

P. FLEURIAU, imprimiò vna *Relacion* de Etiopia, del Origen, de sus Reies, i la Religion, en las *Nuevas Misiones de la Compañia de Jesus*, en Levante.

JORGE ELMACINO, en la *Historia Sarracenica*, pone la Embajada, que *Miguèl*, Patriarca de los Jacobitas, en Egypto, llevò el *Preste Juan*, para que no impidiese el Curso del Nilo, esto fue antes del Año 1110. impresa como se ha dicho, *Tit.* 9. *fol.* 323.

PEDRO HELING, que estuvo algunos Años en Etiopia, escriviò à *Hugon Grocio*, vna *Carta* desde el Cayro, en 20. de Agosto de 1634. de la *Disension* de los Patriarcas Alexandrinos, Griegos, i Egypcios, que trae *Ludolfo*.

JORGE COLVENERIO, *Kalendario de la Virgen*, *Maria Santisima N. S.* formado de diversos *Breviarios*, *Menologias*, *Martirologios*, è *Historias Syrias*, *Etiopes*, *Griegas*, *i Latinas*, imp. 1639. 8. con Estampas.

LA VIDA DE TOKALHAI MAMOVTH, que significa el *Paraìso*, i se diò por Nombre proprio, à vn Varon Santo, entre los Abysinos, que fue Padre, i Fundador de los Monges de Etiopia, à donde llegò, en compañia de *Salamath*, embiado por *San Atanasio*, la qual embiò el Emperador *Claudio*, à *Gebraïl*, ò *Gabriel*, Patriarca, 95. de Alexandria, en Etiope, i està en Arabe, en la *Libreria del Rei de Francia*. *Herbelot*, *en su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 738. 739. que *fol.* 402. duda si este es *Saheb Gioraige*, cuia *Historia* refiere *Bokhari*, en su *Sahib*, el Titulo en Arabe es: *Sairat Al-Ab-Al-Tubani Tacal-Haimanut.*

EBN AL-GIOUZI, escriviò el *Tavovir Algabasch*, ò *Tratado de los Negros*, *i Abysinos*, i otras Obras *Historicas*, en Arabe.

BARTOLOME HERBELOT, en su *Bibliotheca Oriental*, trae muchas noticias, i curiosidades de los Abysinos, sus Costumbres, i Reies, Ciudades, Rios, Puertos, Mares; especialmente en la Palabra *Habasch*, *fol.* 409. i 410. imp. 1693. *fol.*

M. CHRISTOVAL HAMERO, el *Aio de las cinco Lenguas Orientales*, Hebrea, Caldea, Syra, Arabiga, i Etiopica, i al fin trae vna *Introducion* para leer Armenio, 1594. 4. Lat.

JVAN SELDENO, de los Divorcios, i otras Costumbres de los Abysinos, en su *Muger Hebrea*, *lib.* 3. *cap.* 26. desde el *fol.* 383. imp. 1673. 4.

P. CORNELIO HAZARD, en la *Historia* del *precedente*, *i antecedente Siglo*, *de la parte* 2. trata de la Abasia, Angola, Congo, ambas Guineas, Mesopotamia, &c. i de su Religion, i Costumbres de los Abysinos,

nos, en Flamenco, imp. 1671. fol. i quinta vez, 1673. fol.

MATIAS SOUTERNANS, tradujo en Alemàn, la *Historia* del Imperio Abysino, imp. 1671.

AUBERTO MIREO, ò *Mirè*, trata de las Costumbres de los Abysinos, en su *Politica Eclesiastica*, *lib.* 3. *cap.* 5.

JUAN BOTERO, Benès, *Relaciones* de los principales Imperios, i Republicas del Mundo, i entre ellos, la de Etiopia, imp. 1593. 4. 1619. 1640. 4. 1659. 4. en Italiano, i traducido en Latin, 1664. 4. 1667. 4.

ANGELO CANINI (que como dice *Le Long*, en la *Disertacion de las Biblias Polyglotas*, §. 10. *fol.* 90. sabia perfectamente las Lenguas Orientales) *Gramatica* Caldea, Syra, i Talmudica, conferidas con la Arabiga, i Etiope, 1554. 4. Latin.

LIBRO de los Apocrisarios Alexandrinos, al Papa *Anastasio II.*, segun *Fr. Luis Jacob de San Carlos*, en la *Bibliotheca Pontificia*, *fol.* 40.

HISTORIA DEL PRESTE JUAN, en cuio Reino, padeciò Martirio *D. Christoval de Gama*, en Portuguès, M. S. segun *Don Nicolàs Antonio*.

DON JUAN DE CASTRO, *Descripcion Geografica* de la Tierra, i Hydrografia del Mar de Etiopia, con *Mapas*, M. S. Latin.

MELCHOR DE SILVA, *Catalogo* de los Reies de Etiopia, M. S. en Portuguès.

NOMBRES de los Obispados de la Iglesia Patriarcal de Alexandrià, i de las Metropolitanas, i Episcopales de Egypto, en Copto, i Arabe, segun *Asemano*, *tom.* 3. *fol.* 642.

LUCAS HOLSTENIO, de la *Comunion de los Abysinos*, debajo de vna especie) à *Bertoldo Nibusio*) que havia escrito el mismo asumpto de los Orientales, impreso en la *Simyeta de Leon Allacio*, 1653. 8. por el mismo *Nibusio*, *fol.* 436. Latin.

BARLAAN CALABRO, *Historia de la Etiopia*, *V.* el *Titulo* 3. *fol.* 54.

JORGE ESMITH, el *Eunuco Etiope*, admirablemente convertido, *Hotinger*.

FR. JUAN MIGUEL VANSLEBIO, Dominico, breve *Relacion* de las Rebeliones, i sangrientas Guerras, de Etiopia, en tiempo de los *PP. de la Compañia*, M. S. Latin, i traducida en Inglès; se imprimiò 1679. *Historia de la Iglesia de Alexandria*, ò de los Jacobitas, i Coptos de Egypto, fundada por *San Marcos*, escrita en el Cayro, Año de 1672. i 1673. imp. 1677. 8. en Francès, que tambien se tradujo en Inglès, de que saliò la *Relacion del Estado Presente de Egypto*, 1670. 12. en Italiano, que se tradujo en Francès, con el Titulo: *Nueva Relacion de Egypto*, en forma de Viage, 1677. 12. *Diario de su Viage à Levante*, Año de 1671. que estaba M. S. en la *Libreria de Baluzio*: Imprimiò el *Lexicon de Ludolfo*, como se ha dicho, i otras Obras, acerca de Etiopia, 1661. 4. *Defensa de la Historia de los Patriarcas de Alexandria*, imp. 1717. 8. Francès, i tenia trabajado quando muriò vn Libro, que comprehendia los *Synodos*, *las Constituciones de San Clemente*, *los Canones de los Apostoles*, i los mismos que llaman *Abtel* los Abysinos, con dos Traduciones: otros *Canones* de la composicion de la Iglesia, con treinta Apocrifos. La *Carta Apocrifa de San Pedro*, à *San Clemente*, los *Concilios de Ancyra*, *de Neocesarea*, *de Laodicea*, *el Niceno* de 20. i 64. *Canones*, *el Antiocheno*, *el Gangrense*, *i el Sardicense*, i las *Respuestas Canonicas de Pedro el Martyr*, al Patriarca de Alexandria. *La Confesion de Claudio*, referida. Vn *Codice con* 10. *Liturgias*: La *Liturgia de Dioscoro*, todo en Etiope: i tambien el *Pentateuco*, *Josue*, *los Jueces*, *i Ruth*, impreso, i la *Respuesta del Concilio Cartaginès*, à la *Question de Julian*, Obispo, i la *Gramatica de Ludolfo*, para imprimirla, segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *fol.* 692. i aiudò à *Castello*, à hacer su *Lexico Heptagloto*, en las voces, i cosas de Etiopia, como confiesa èl mismo en el *Prologo*, donde afirma que sobre el *Libro Etiope* de las cosas Celestes, i Terrestres, ò Menologio Poetico, trabajò mucho el mismo *Vanslebio*.

LORENÇO SURIO, Vida, i Martirio de *San Aretha*, Principe en Etiopia, en el *T.* 5.

LEONARDO TURNNISERO, *Onomastico* Polygloto de los Vocablos Arabes, Etiopes, &c. 1574. 1583. fol.

HISTORIA de *Areta*, i sus Compañeros Martyres Homeritas, que padecieron en la Ciudad de Nagran, sin *Autor*, segun *Asemano*, *Tom.* 3. *de su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 287. *num.* 66.

ISAAC AKARISCH, Hebreo, *Carta* sobre los Judios que habitan de la otra parte del Rio Sabatico, su Descripcion, i Reies, Subditos del *Preste Juan*, escrive de Relacion de *Moises*, Sacerdote Alemàn, que la huvo de vn Moro, llamado *Heli*,

en Hebreo, segun *Hotingero en su Topografia*, *cap.* 5. *f.* 127.

ABU-SALAH, el Armenio, escriviò la *Historia de la Iglesia* de Egypto, Nubia, Etiopia, Arabia, Lybia, Mauritania, de las Indias Orientales, &c. en Arabe, està en la *Libreria del Rei de Francia.*

GELALEDDIN SOIUTH, *Historia de los Etiopes*, i otras Naciones, que los Arabes llaman *Sudan*, ò Negros, que sirven como Cautivos en las Cortes de los Reies, en Arabe: *De la Excelencia, i Prerrogativas de los Eunucos*, Obra compuesta en Alabança de los Abysinos, i en general de todos los Negros, intitulado: REFREFASEHAM AL-HOBSCHAM: està en la *Libreria del Rei de Francia.*

LIBRO Turco, intitulado: *Thoraz Almancuschsi Mechaisen al Hobusch*, trata de la misma materia de los Eunucos Negros.

GUILLERMO SCHIKARDO, *Instituciones* de la Lengua Hebrea, con la *Armonia* de la Caldea, Syra, Arabiga, i Etiope, 1647. 4. Latin.

JUAN HANEMANO, *Escrutinio Curioso*, de la negrura de los Descendientes de Cham, ò Etiopes, 1677. 4. Latin, de cuio asumpto trae vn docto Capitulo *Torquemada*, *tom.* 2. de la *Monarchia Indiana.*

ETIOPIA, ò Descripcion Historial de ella, 1558. 8. en Francès.

CHRONICA del *Preste Juan*, impresa en Francfurt, en Casa de *Ruland*, fol. en Alemàn.

ABULABAI AHMED AL-TANUKHI AL-COTHRI, compuso vn Libro, en Alabança de los Eunucos, en Arabe.

RELACION de la muerte gloriosa del *P. Fr. Agatangelo Nurri*, i *Fr. Castano de Nantes*, Capuchinos, martiriçados por el Emperador de Etiopia, à 15. de Agosto de 1638. imp. 1702. 12. en Francès.

ABULFARAG AL-GROUZ, *Historia de los Abysinos*, en que trata de sus Excelencias, i Prerrogativas, en Arabe.

ABU MOHAMED GIAFAR BEN AHMED, BEN AL-SARAG, de la *Vida retirada* de los Etiopes, intitulado: ZOHD-ALSUDAN: en Arabe.

FRANCISCO ESQUINARDO, *Mapa* del Imperio Abysino, con vn *Opusculo* de las cosas de sus Moradores, segun *Laser* en su *Orbe Universal*, *fol.* 2. *Tomo* 1.

JUSTO LIPSIO, *Antigua muestra de las Universidades en Oriente*, Etiopia, Africa, las Indias Occidentales, Asia, Italia, i Roma, en su *Lovayna*, *lib.* 3. *cap.* 6. i 7. imp. 1614. 8. 1602. 8. i en sus *Obras*, 1637. fol.

FR. JUAN BAPTISTA GABY, *Relacion* de la Nigricia, 1689. 8. Francès.

S. DIONISIO, *Alexandrino*, Carta à su Rebano del Patriarcado de Alexandria: *Otra* de la Peste de Alexandria, i *otra* à los Armenios de la Penitencia. *Otra* à sus *Compresbyteros Alexandrinos*, segun *Cavè*, *siglo* 3. *fol.* 84. *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 37.

BERNARDO BREITEMBAC, en su *Itinerario* trata de las Letras, i Abreviaturas Etiopicas.

ABUBEKR MOMAMED BEN KHALAS, mas conocido por BEN AL-MAZBUR, *Tratado* de los Negros, i ventajas que tienen sobre los Blancos, en Arabe.

ANONIMO, *Libro* de las Alabanças, i Prerrogativas de los Negros, compuesto de vn *Proemio*, i 4. *Capitulos*, con quatro Divisiones cada vno, i en la Conclusion cita muchos *AA.* que han escrito el mismo asumpto, en Turco.

JASO ADAM SAGHEDO, Rei de Etiopia (que empeçò à reinar Año 1680.) *Carta* embiada con *Morado*, Armenio, al Governador de *Batavia*, con vn regalo de cinco Caballos, dos Esclavos, i dos Avestruces. El Año 1689. que no està cabal, con *Notas* de *Job Ludolfo*, en su primer *Apendice* à su *Historia*, en Arabe, i Latin.

JUAN CAMFHUSEN, Governador de Batavia, respuesta a la *Carta* antecedente, dando gracias por el Regalo, i embiando otro de varias cosas, fecha 22. de Septiembre de 1691.

P. ADAM CONTZEN, *Metodo de la Doctrina Civil*, ò *Historia* del Rei de Abysinia, que fingiò para formar las Costumbres de vn buen Principe, imp. 1628. 8 Latin.

HELIODORO, Obispo de Tricea, en Tesalia: *Sucesos Etiopicos*, que son la Novela de *Teagenes*, i *Clariquea*, en Griego; la mas perfecta, i alabada de las Antiguas, que tuvo por *Historia* verdadera, *Volaterrano*, *lib.* 42 està en Griego en la *Libreria del Rei*, M. S. en 4. i en la *Vaticana*, i *Palatina*, i en Papel, i Pergamino, entre los *Libros del Cardenal Besarion*, M. S. en Griego, i otros dos, vno en Papel, i otro en Pergamino, segun *Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 40. i 41.

JUAN

JUAN HERVAGIO , la imprimiò en Griego, 1534. 4 i esta impresion està en la *Libreria de Leida* , cotejada con los M. SS. por *Joseph Justo Escaligero*.

VICENTE OBSOPEO , bolviò à imprimirla el mismo Año, en el mismo Idioma, i el Original que firviò para la impresion, està en la *Libreria de Leida* , segun su *Catalogo*, *fol.* 337.

RENATO GUILLERMO , tradujo el primer Libro , i se imprimiò con los demàs en Griego , 1552. 4.

P. ESTANISLAO WARSCHEWICZKI (ò *Barsevicio*) Polaco , la tradujo el primero toda en Latin , imp. 1552. 4.

GERONIMO COMELINO , traducida en Latin por vn *Erudito* , la imprimiò 1554. en Griego , i Latin , enmendada por los M. SS. i escriviò *Notas* sobre ella, con que se bolviò à imprimir en Griego , i Latin , 1596. 8. 1611. 8.

JUAN BURDELOT , bolviò à enmendarla , i añadiò diez Libros de *Animadversiones* , imp. 1609. 8. 1619. 8. Griego Latin , en las quales cita muchos Libros suios , que no se han impreso , que atribuie à Vanidad , i Charlataneria , *J. B. Menckenio*; *de la Charlataneria de los Eruditos* , *Orat.* 1. *fol.* 31.

GUILLERMO CANTERO , hiço vn *Epitome* de ella , que està en *Comelino*, i por ser obscuro , hiço otro *Burdelot* , que està en su *Proemio al Lector*.

MARTIN CRUSIO , *Epitome* de la *Historia de Heliodoro* , 1584. 4. Latin.

FRANCISCO DE VERGARA , la tradujo de Griego en Español , 1581. 8. i està M. S. en la *Libreria del Duque del Infantado* , segun *Don Nicolàs Antonio*, *tom.* 1. *fol.* 378.

FERNANDO DE MENA , la bolviò en Castellano , 1615. 8.

CESAR OUDIN , la reconociò , impresa 1616. 8.

D. FERNANDO MANUEL DE CASTILLEJO, la *Nueva Clariquea* , ò Traducion de *Heliodoro* , su *Autor el P. M. de F.* 1722. 4.

JACOBO AMIOT , tradujo esta *Fabula* , sin saber el *Autor* de ella , hasta que *Romulo Amaseo* , *Bibliothecario del Vaticano* se lo dijo , segun las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres* , *tom.* 4. *fol.* 48. i entonces cotejó su Exemplar Griego , con el *Vaticano*, i le concordò de su mano , el qual està en la *Libreria de Tellier* , segun su *Catalogo* , *fol.* 403. i le tradujo en Francès, imp. 1549. fol. 1554. 1575. 16. dos veces 1585. 16. 1588. 16. 1559. fol. dos veces. 1570. 1596. 16. 1614. 12. 1628. 8. 1716. 12.

MIGUEL LASNE , la bolviò à imprimir, traducida en Francès tambien , 1623. 8. con Estampas , 1716. 1727. 8. dos Tomos , 1620. 8. con el Titulo de *Amores de Teagenes* , *i Clariquea* , 1724. 12. 1727. 12.

OCTAVIANO DE SAN GELASIO , Obispo de Angulema , tradujo algunos pedaços de *Heliodoro* , en Verso Francès.

N. bolviò à traducirla en Francès , abreviando algunas cosas , i quitando otras, i su intencion fue demàs , porque en el *Prologo* dice , que no hace mencion de la bofetada , que à vista de *Menfis* , diò *Teagenes* , *à Clariquea* ; pero al Impresor no le pareciò bien esto , i la imprimiò en la 2. *part. fol.* 54. 1727. 12. en dos Tomos. La mejor Traducion es la de *Amiot* , segun las *Memorias de Trevoux* , en el Año referido.

ABRAHAM FRAUNCE , la tradujo en Alemàn , en Versos Hexametros , cuio principio trae *Paschio* , en sus *Invenciones Nuevas Antiguas* , *cap.* 2. §. 18. *folio* 101. i en Prosa , imp. 1580. 8.

LEONARDO GHINI , la tradujo de Griego en Toscano , imp. 1560. 8.

N. le tradujo en Flamenco , con el Titulo : *Lies de Van Teagenes* , *en Clariclee*. *Amsterdam* , 12. i està traducido en Polaco , imp. 1588. 4.

JUAN BAPTISTA BASILE , el *Teagenes Poema* , 1637. 4. Italiano.

ANONIMO , Griego , *Disertacion de Achiles Tacio* , *i Heliodoro* , i qual es el mejor? M. S. en Griego , està en la *Libreria de Leida* , *fol.* 400. quien puede ser.

MIGUEL PSELLO : Qual sea la diferencia de las *Historias* , à que sirven de Argumento *Clariquea* , i *Leucipe* , en Griego , i empieça : *Pollus oida*, &c.

LEON ALLACIO , le tradujo en Latin , i le incluiò en el *lib.* 5. *de su Simycta* , M. S. segun el *Catalogo* de sus Obras , *fol.* 13.

GASPAR BRULOVIO : *La Clariquea* , Tragicomedia , en que se representa la inconstancia de la Fortuna , sacada de la *Historia de Heliodoro* , imp. 1614. 8. Latin. *La Andromeda* , Tragicomedia , en Latin.

ISAAC FRORISEN , tradujo la *Andromeda* en Alemàn , 1612. 8.

D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA , *Teagenes* , *i Clariquea* , *ò los Hijos de la Fortuna* , Comedia. Imp. en la 3. *part.* 1687. 4. *Andromeda* , *i Perseo*, Comedia , imp. 1685. 4. en la 5. *part.* 1715. 4. i el *Au-*

Auto, ò *Representacion à las Fiestas del Santissimo Sacramento*, con el Titulo de *Andromeda*, i *Perseo*, imp. 1717. 4. en la 4. *part.* de los suios; i otro, intitulado: *Fortunas de Andromeda*. La *Sybila del Oriente*, *i Gran Reina de Sabà*, Comedia impresa en la 5. *part.* 1694. 4.

Juan Escolvino, la *Etiopisa*, Tragedia sacada de *Heliodoro*, imp. 1608. 8. Latin.

Corneille, la *Andromeda*, Tragedia, imp. 1649. 12. en Francès.

Desmarets puso en Musica la Tragedia Francesa, de *Teagenes*, *i Clariquea*, imp. 1695. fol.

Doct. Jvan Perez de Montalvan, *Teagenes*, *i Clariquea*, Comedia impresa muchas veces, i en la 2. *part.* de las suias, 1661. 4.

Jvan Monacho, *Historia de las Guerras de Etiopia Interior*, en que estàn las Vidas de los Santos, *Barlaan*, *i Josaphat*, M. S. fol. en la *Libreria Imperial*, segun *Draudio*, en su *Bibliotheca Clasica*, *fol.* 1009.

Jvan Boemo, de la *Etiopia*, sacado de lo que escriviò *Joseph Justo Escaligero*, imp. 1594. 12. Latin.

Jvan Monje, del *Muchacho Etiope*, M. S. està en la *Libreria de Julio Justiniano*, Procurador de *San Marcos*, en Venecia.

Relacion del *Preste Juan de Etiopia*, sus Reinos, i Señorios, i los Confinantes, Guerras, Sectas, i Govierno, imp. en el *tom.* 4. *de los Viages de los Olandeses*, à *Oriente*, *fol.* 27. en Francès.

P. Diego Ruiz de Montoya, *Catecismo*, escrito especialmente para instruìr los rudos Etiopes, que han de recibir el Santo Baptismo: està sin Nombre de *Autor*; i *Alegambe*, *fol.* 94. dice, que *Don Francisco Reino* cuidò de imprimirle. *Placio de los Anonymos*, *cap.* 2. *num.* 663. *fol.* 14.

Catalogo de los Patriarcas de Alexandria, desde *San Marcos*, hasta *Pedro*, Patriarca 44. M. S. en vn *Codice Miscelaneo*, *que es el* 120. i 368. *de la Libreria de Coislin*, en Griego, segun *Montfaucon*, *fol.* 194. i parece el mismo que està en el *Libro* de las 72. Preguntas, en Griego, referido por *Asemano*, *tom.* 2. *fol.* 514. *de Bibliotecha Oriental*.

Otro Catalogo, que empieça tambien en *San Marcos*, i acaba en *Pedro*, Patriarca, que fue el quarto, despues de *Juan* el Limosnero, està en la misma *Libreria*, *Cod.* 133. *fol.* 203. de su *Catalogo*.

Jvan Baptista Palatino, en su *Discurso de la enseñança de Escrivir todas especies de Letras Antiguas*, *i Modernas*, trata de las Etiopes.

Jvan, Obispo de Asia (ù Obispo Principal del Asia Menor, que viviò en tiempo de Justino el Viejo) en la *Obra* de que hace mencion *Asemano*, trae tres *Capitulos*: El primero, de los Indios, (en que no solo entiende los de Aquende, i allende de el *Ganges*, sino los Etiopes, Axumitas, i Homeritas) i del modo con que abraçaron la Religion, por causa de la Guerra: El segundo, de lo que escriviò el Rei de los Etiopes, al de los Homeritas, i de sus Guerras: El tercero, del Reino de los Homeritas, i de los daños, i muertes que en èl hicieron los Judios.

Dionisio Patriarca, los insertò en el *Chronicon* referido, en Syro.

Joseph Simon Asemano, los trasladò en su *Bibliotheca Oriental*, i los tradujo en Latin, con vnas elegantes *Notas*; *tom.* 1. *fol.* 338. imp. en Siro, i Latin.

Descripcion Historial de Etiopia, impresa en Amberes, 1558. 8.

Blas Vigenere, en su *Tratado de las Cifras*, M. S. segun *Duret* en la *Historia* de las Lenguas, *fol.* 584. trata de las Abreviaturas, i Letras de los Etiopes.

Luis Careto, Hebreo convertido, *Carta* à los Judios, en que trata de las Gentes que embiò *Salomòn* à poblar à Etiopia, i su Religion, en Hebreo: de que hace mencion *Fr. Gregorio Garcia*, en el *Origen de los Indios*, *lib.* 4. *cap.* 24. §. 4.

Joseph Abudacno, ò Barbado, natural de Menfis, *Historia* de los Jacobitas, ò Coptos, que habitan en Egypto, Numidia, toda Etiopia, i parte de Chipre, imp. 1675. 12. Latin, 1676. 12. 1678. 12. Lat.

Fr. Jvan Antonio de Montecuculi, Capuchino, *Descripcion Historica* de la *Etiopia Oriental*.

Fr. Fortunato de Bolonia, Capuchino, la puso en orden, i la imprimiò, 1687. fol.

Dialogo Espiritual, de las cosas pertenecientes à los Santos, en Verso Etiope, con que se celebrò en Etiopia la Canonicacion de *San Ignacio de Loyola*, i *San Francisco Xavier*, en la Iglesia de Ganete Jesvs, ò Paraiso de Jesvs, i de que hace mencion el *P. Veiga*, en su *Re-*

Relacion de Etiopia, *lib.* 1. *cap.* 15.

JUAN LATINO, Etiope, escriviò la *Austriada*, i otras Obras, de que hace memoria *Don Nicolàs Antonio*, *tom.* 1. *fol.* 547.

JUAN BAPTISTA RICIOLO, en su *Chronologia reformada*, *lib.* 1. *cap.* 13. trata de los Años, i Meses de los Abysinos, Coptos, i otras Gentes.

RELACIONES de Etiopia, Moscovia, Constantinopla, i otros Paises, M. SS. estaban en la *Libreria Duboisiana*, en vno de los cinco Tomos, que sacò de la *Libreria del Duque de Mantuz*, el Año 1630. segun su *Catalogo*, *fol.* 212.

RELACION de la muerte del Embajador de Manicongo, 1608. fol.

CARLOS VERMANDENO, la *Tragedia de Sabà*, en Flamenco, segun *Suercio*, i de otras *Obras* hace mencion *Valerio Andres*, *fol.* 128.

P. JUAN BOLANDO, *Vida de San Auriga*, i *Santa Claudia*, Martyres de Etiopia, en el *Tom.* 1. *de los Actos de los Santos*, *cap.* 1. §. 3. *fol.* 16. *i siguientes*; i al *folio* 1208. trae la de *Pedro*, Obispo de Sebaste, en Armenia, el Año de 588. i en el *tom.* 4. *en Febrero*, imp. 1658. fol. pone las Vidas de muchos Martyres de Alexandria, i sus cercanias, Latin.

ANONIMO, de la *Compañia de* JESUS, *Gramatica* de la Lengua Amharica, segun *Lasòr* en su *Orbe Universal*, *descripto con la Pluma de los Escritores*, *tom.* 1. *fol.* 35. donde trae Lugares de otros *Autores*, que tratan de Abysinia.

PEDRO VICTOR CAYETANO, *Paradigma* de las quatro Lenguas, 1596. 4. *Lasor*, *fol.* 93.

LA SYRIA SACRA, *Descripcion Historica*, *Geografica Chronologica*, *Topografica* de las dos Iglesias Patriarcales de Antioquia, i Jerusalem: Noticia de los Concilios, Ordenes de Caballeria, i de todas las Naciones Christianas Orientales, con dos Tratados de las Patriarcales, de Alexandria, i Constantinopla, i de los Primados de Cartago, i Etiopia, imp. Roma 1695. f.

HORACIO MALAGUCIO, *Discurso* en que se comparan el Estado, i Grandeça de los cinco Poderosissimos Imperios del Rei de España, de Abysinia Preste Juan, del Gran Cham, de los Turcos, del Rei de Persia, i del Turco, M. S. 4. en Italiano, en la *Libreria de Barcia*.

GASPAR ENS, en el 2. *Tomo de su Tesoro Politico*, le tradujo en Latin *Apotelesma*, 35. *fol.* 62. imp. 1618. 8.

EL ABAD BELLET, *Disertacion Historica*, i *Critica* de la Reina Sabà, i de *Menilebet*, su Hijo, i de *Salomòn*, de quien dicen descienden los Emperadores de Abysinia, impreso 1724. 16. en Francès.

RELACION de la Religion, i Estado de Etiopia, M. S. 4. estaba en la *Libreria de Baluzio*, en Francès.

JUAN FELIPE HARTMANO, *Gramatica Etiopica*, ò *Epitome* de ella, segun el Metodo, que *Juan Enrique Mayo*, vsò en la Hebrea, Caldea, i otras.

ANTONIO LEISER, la *Vida de Abysino*, Rei de Etiopia, Heroe Fabuloso, inventado por *Adam Contzen*, en su Historia Latina, cuia impresion ponen cien Años despues las *Memorias de Trevoux*, en Diciembre de 1711. *fol.* 2116. està en el *Epitome de las Vidas* de difereutes *Principes Ilustres*, con *Reflexiones Historicas*, sobre ellas.

SIMON, Obispo de Beth-Arsam, Persa, Sofista antes: *Carta* à *Simon*, Abad de Gabala, en que descrive el Martirio de *San Aretas*, i sus Compañeros Martyres Homeritas, refiriendo muchos Sucesos, i Guerras de los Persas.

ZACARIAS, Obispo de Meletina, en Armenia, la trasladò en su *Historia Eclesiastica*, *cap.* 1. segun *Asemano*, en la *Bibliotheca Oriental*, *tom.* 2. *cap.* 5. *folio* 60.

DIONISIO, Patriarca de los Syros, Jacobitas, la insertò en su *Chronicon*, i acabò la *Historia del Niño*, que dejò imperfecta, i vn *Capitulo* del Rei de los Etiopes, i de su expedicion, i muerte del Tirano, i del Pueblo de los Judios, en Syro.

JOSEPH SIMON ASEMANO, la trasladò en su *Bibliotheca*, i la tradujo en Latin con *Notas* mui eruditas, i sobre los *Capitulos del Chronicon*, *tom.* 1. *fol.* 364. i 365. en Syro, i Latin.

SEVERO, Patriarca de Alexandria, en su *Octoecho*, ò Cantos, en ocho Tonos; trae, vno de los Santos, *Areta*, i Compañeros; i otro de la Guerra de Persia, en Syro, el qual trajo de Oriente *Asemano*, segun su *Catalogo*, *Codice* 15.

MARTIRIO DE S. ARETA, i sus Compañeros, sin *Autor*, en Syro, diverso de los antecedentes, que es el *sexto* entre los *Codices* antecedentes, segun *Asemano*, *tom.* 1. *fol.* 586. i *fol.* 598. *Codice* 20. trata de otro que tenia *Abraham Morad*, Maronita, i està M. S. en la *Libreria de Coislin*, *Cod.* 141. *fol.* 112.

P. LOPE DE CASTILLA, *Gramatica, i Vocabulario de Angola*, para mas facil Inſtrucion de los Etiopes Eſclavos, en la Santa Fè Catolica, imp. en Lima, 8.

FR. ESTEVAN LUSIGNANO, de los Varones Iluſtres del Antiguo, i Nuevo Teſtamento, de los Pontifices Romanos, Patriarcas de Conſtantinopla, Alexandria, Antiochia, &c. imp. 1580. 8. Latin.

P. DIEGO DE MATOS, *Carta* à ſu Prepoſito General, dandole cuenta de la Converſion del Gran Imperio de Etiopia, à la verdadera Religion Chriſtiana; eſcrita en la Ciudad de Fremona, à 20. de Junio del Año 1621. en que hace mencion de las *Anuas*, de los Años 1619. i 1620. imp. 1624. fol.

EUSEBIO RENADOUT, *Tratado* de la Igleſia de Etiopia: *Diſertaciones Varias* de la Fè, Coſtumbres, è Inſtitutos de las Igleſias Orientales, *Sinopſis* de la Hiſtoria de los Patriarcas de Alexandria, deſde *San Marcos*, haſta el Año de 1300. con vn *Epitome* de la Hiſtoria de Mahoma, impreſo 1713. 4. en Latin, i otros que pertenecen à eſte Titulo, i conſtan del Privilegio, que para imprimirlos le concediò el Rei de Francia, que eſtà en el Viage de los dos Mahometanos, à la China, i en el *tom.* 4. *de la Perpetuidad de la Fè de la Igleſia Catolica*, ſobre la *Sacroſanta Euchariſtia*, imp. 1711. 4. trata de las Sectas Orientales de los Etiopes, Indios, &c. *Coleccion de las Liturgias de Oriente*, imp. 1716. 4. Latin dos Tomos, i en la 4. *diſert.* del primero, trata del Patriarca de Alexandria.

MOHAMED NUMAN BEN MOHAMED, en ſu *Tratado de la Mancebìa*, alaba mucho à las Mugeres Abyſinas, en Arabe, eſtà en la *Libreria de Leida*, entre los M. S. Arabes, 4. &c. *Cod.* 711.

RELACION de Etiopia, i del Preſte Juan, impreſa por *Pedro Bradiel*, 1611. 8. en Alemàn.

CHRONICA del Reino del Preſte Juan, impreſa por *Ruland*, en Francfurt, fol. en Alemàn.

PEDRO WICHE, *Relacion* del Nilo, i ſu Curſo, deſde el Imperio de Abyſinia, en Portuguès, M. S. i traducido en Inglès, imp. 1665. 8.

NICOLAS SANSON DE ABEVILLE, *el Imperio de Abyſinia*, en vn Mapa, con los ſuios, imp. 1666. fol.

ANDRES TEVET, en ſu *Coſmografia*, *lib* 11. *cap.* 11. trata de las Letras, i Caracteres de los Abyſinos, i trae de ſu Imperio, i Coſtumbres, muchas coſas en otras partes.

MIGUEL BOTELLO CARBALLO, el *Martyr de Etiopia*, Tragicomedia, impreſa con ſus *Rimas*, 1646. 8. Portuguès.

P. JOSEPH PEREYRA BAYAMO, *Hiſtoria* de las Prodigioſas Vidas de los Santos Negros, *Antonio de Noto*, i *Benito*, en Portuguès, 1727. 4.

GERONIMO DURETO, el *Tiçandro*, en que mezcla algunas Fabulas de Etiopia.

CARLOS JACOBO PONCET, Medico Francès, *Relacion del Viage*, que hiço à Etiopia, à inſtancia de *Agiali*, embiado por el Rei de Etiopia, al Cayro, à buſcar vn Medico, à 10. de Junio de el Año de 1698. 1699. i 1700. por el Nilo, deſde el Cayro, con el *P. Carlos Franciſco de Brebedent*, de la *Compañia de Jesvs*, que muriò à viſta de *Gondar*, Capital de Etiopia, i de lo que le pasò en la Corte, i de ſu buelta por el Mar Bermejo, deſcrive la Navegacion del Nilo, i refiere los Lugares por donde pasò ſus Coſtumbres, i otras coſas mui curioſas, i nuevas, de la traça, i color de los Etiopes, i la Embajada, que el Rei de Etiopia, embiò al Rei de Francia, M. S. 4. en Francès, en la *Libreria del Marquès de Villena.*

P. CARLOS LE GOBIEN, la imprimiò en el *tom.* 4. *de las Cartas Edificativas*, imp. 1704. 12. en Francès.

PEDRO DE SYRIA, Martyres de Etiopia, imp. 4.

LIBRO eſcrito en Etiope, M. S. 12. eſtà en la *Libreria de San Antonio de Venecia*, ſegun *Tomaſino*, *fol.* 17.

FR. LOPE FELIX DE VEGA CARPIO, el *Prodigio de Etiopia*, Comedia, imp. en la Parte 26. de las ſuias, 1647. 4. *El Santo Negro*, *Otra*: impreſa en la Parte 3. 1613. 1614. 4. *Andromeda*, *i Perſeo*, *Otra*: impreſa en la Parte 16. 1618. 4.

GERONIMO CHILINI, Anales de Alexandria, imp. 1664.

MATIAS ABELE, *Hiſtoria* de las Grandeças de Abyſinia, imp. 1672. 8. en Alemàn.

JVAN MULLER, dos *Queſtiones* ſobre el Nombre de JESVS, i la Verſion de la Biblia Etiopica, imp. 1656.

ISAAC JANSIO, *Hiſtoria de las Guerras Civiles de Granada*, *&c.* entre los Etiopes, i Chriſtianos, imp. 1615. 8. en Flamenco.

DOCT. FELIPE GODINEZ, *San Mateo en Etiopia*, Comedia imp. muchas veces, i en la Parte 28. de varias, 4.

D. ANTONIO DE MIRA DE AMESCUA, el *Ne-*

Negro de mejor Amo, Comedia, en la Parte 4. de varias.

Libro en Etiope, que con tres Armenios, i otros Orientales, estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 190.

Claudio Duret, en la *Historia de las Lenguas del Universo*, *cap.* 41. *fol.* 385. trae el *Alfabeto* de los Etiopes, i otro *cap.* 51. *fol.* 584. i desde el *fol.* 563. trata de la Region de los Etiopes, de su Color, Reino, Costumbres, Religion, Lengua, i Letras, *fol.* 585. dice sehalla en Etiope el *Libro de las Batallas del Señor*, de que se hace mencion en el *cap.* 21. *de los Numeros*, *Del Orden*, *Poder*, *i Bendicion Pontificia*, i otros, imp. 1619. 4. Francès.

Antonio Bruni, en sus *Epistolas Heroicas*, *lib.* 1. *fol.* 57. trae la de *Tancredo*, à *Clorinda*, Princesa de Etiopia, dedicada à *Pedro de la Valle*, imp. segunda vez, 1678. 12. Italiano.

Juan Tzezes, en sus *Historias varias*, *Chiliada VIII. Historia* 220. trata de la Poblacion de Etiopia: i de Perseo, *Chiliada* 3. *Historia* 83. i 84. i *Chiliada* 12. *Historia* 409. i 436. en Griego, imp. como se ha dicho.

Daniel Angeloclator, ò *Engellart*, Chronologia Etiopica, imp. 1601. 1628. Latin.

Luis Bartema Patricio, Romano, *Navegaciones* de Etiopia, Egypto, Arabia, &c. imp. en el *Nuevo Orbe*, 1532. *fol.* 1555. fol. Latin, que và puesto *Titulo II.* i otros que fueron à Etiopia, se omiten por contenerse en otros Titulos.

TITULO XIII.

NAUFRAGIOS EN LA INDIA, Y SUS MARES.



Geronimo Corte-Real, *Naufragio de Manuel de Sosa*, *de Sepulveda*, Poema Lusitano, imp. 1594. 4.

Francisco de Contreras, *Nave Tragica de la India de Portugal*, es el mismo Naufragio en Verso Castellano, dedicada à *Lope de Vega Carpio*, imp. 1624. 4.

Melchor Estacio de Amaral, *Batalla del Galeon Santiago*, con Olandeses de la Nao *Llagas*, en Inglès, causas de perderse tantas Naos, i del Derecho de las Conquistas del Oriente, i Sitios de las Islas de Santa Elena, i otras, imp. 1604. 4. en Portuguès.

Manuel Godiño Cardoso, *Relacion* del Naufragio de la Nao Santiago, è Itinerario de la Gente que de ella se salvò, el Año de 1585. impreso 1602. 8.

Manuel de Mesquita, *Naufragio* de la Nao San Benito, segun el *Licenciado Herrera*.

Juan Baptista Labaña, *Naufragio de la Nao San Alberto*, *Itinerario* de la Gente que de ella se salvò, Año de 1593. en Portuguès, impresa 1597. 16.

N. *Naufragio* de la Nao San Pablo.

N. *Naufragio* de la Nao Santo Thomàs, en Portuguès.

Francisco Vaz Dalmada, *Tratado* del Suceso de la Nao San Juan Baptista, i Jornada de la Gente que de ella se salvò, Año 1622. impreso 1625. 4.

Don Francisco Lobaysin de la Marca, *Historia Tragicomica*, de *Don Enrique de Castro*, es Libro fabuloso de Caballerias, i pertenece à ambas Indias, comiença en Chile, i và à acabar en las Islas del Maluco, i otras partes de la India, imp. 1617. 8. el *Autor* es Francès, i el Estilo lo manifiesta, promete *segunda Parte*.

Juan de Lanel, Francès: *Libro de Caballerias de la India Oriental*, entre sus Reies, i Señores, i le intitula: *Le Romant des Indes*, si bien debajo de Figuras *Supuestas*, como otro *Juan Barclayo*, encierra Sucesos verdaderos, en Francès, impreso 1625. 8. del mismo *Autor* ai vn *Epistolario* impreso, 1626. 8. Francès, de que no hace mencion *Le Long*, en su *Bibliotheca Historica Francesa*.

Relaciones Varias de cosas del Asia, i algunos *Naufragios M. S* i vna Copia de *Librillos* de diferentes *Autores*, describiendo varios *Naufragios*, padecidos en la Navegacion de la India, de que trata en sus Lugares *Faria*: puede verse en el *Catalogo de Autores*, *que precede al* 1. *tom. de su Asia*.

Relacion del *Naufragio*, que el Año de 1686. padecieron poco distante del Rio de

de Goa, debajo del Grado 25. de Latitud Austral algunos Olandeses; los quales metiendose la Tierra adentro, vieron los *Megoses*, *Makrigas*, *Matimbes*, *Mapontes*, *i Emboos*, Gentes de Costumbres raras; la qual se embiò à *Ludolfo* el Año 1693. como dice en la *Prefacion al Lector del primer Apendice*, imp. 1694. fol.

FR. NUÑO DE LA CONCEPCION, *Naufragio* de la Nave *Buen Despacho*, imp. 1631. 8. en Portuguès.

N. *Naufragio* de los dos Navios de la India, el *Sacramento*, *i Nuestra Señora de la Atalaya*, en el Cabo de Buena Esperança, en 4.

NAUFRAGIO de la *Nao San Pablo*, que fue à la India Año de 1560. Capitan *Rui Melo*, 1565. en Portuguès.

NAUFRAGIO de la *Nao Santa Maria de Barca*, Capitan *Luis Fernandez Vasconcelos*, impreso Lisboa, 1560. en Portuguès.

JUAN CARVALLO MARTINEZ, *Relacion* de la pèrdida de la Nao *Concepcion*, 1627. 4. en Portuguès.

JOSEPH DE CABRERA, *Naufragio* de la Nao *Nuestra Señora de Belèn*, en el Cabo de Buena Esperança, imp. 1634. 4. en Portuguès.

PEDRO TEXEYRA, *Naufragio de Jorge de Alburquerque*, ò Prosopofiesta en su loor, imp. 1601. 4. otros le llaman *Antonio*, i èl Naufrago, *Fernando*.

RELACION del *Naufragio* de vn Bagel Olandès, en la Costa de la Isla de *Quelper*, con la *Descripcion de Corea*, en Flamenco.

P. MINUTOLI, le tradujo en Francès, imp. 1670. 12.

RELACION de las pèrdidas de Navios, i Uracanes, que los Portugueses padecieron en la India Oriental, i alborotos de Goa, imp. 1651. fol.

NAUFRAGIO del *Navio de San Juan Baptista*, con vna *Relacion* del Viage de 1500. Leguas, que hicieron los que iban embarcados por Tierra, à lo largo de la Costa de Africa, desde el Cabo de Buena Esperança, hasta Zofala, en Portuguès, impreso 1625. i traducido en Francès, M. S. en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 219.

IGNACIO GOMEZ, natural de Estremòz, *Carta* à vn Religioso (que entregaron à *Fr. Sebastian Manrique*) dandole cuenta de su *Naufragio*, i de otros Portugueses, que embarcados en Goa, para ir à Pegu, les entrò tormenta en Cabo Caballo, i fueron arrojados à la Costa de Arraian, la trae el mismo *Fr. Sebastian*, en su *Itinerario Oriental*, *cap.* 29. *fol.* 168. imp. 1649. 4.

FRANS JANSZ HEIDEN, *Naufragio* de las Indias Orientales, 1675. 4.

D. JUAN DE ALMEIDA, *Carta* de dos de Febrero de 1583. à *Don Gonçalo Ronquillo*, Governador de Filipinas, del *Naufragio* del Navio, en que bolvia à Filipinas el *P. Alonso Sanchez*, en la Isla Hermosa, de que copia parte el *P. Colin*, *lib.* 2. *cap.* 4.

P. ALEXANDRO VALIGNANO, *Carta* al mismo, sobre el mismo *Naufragio* de 14. de Diciembre de 1582. la trae tambien el *P. Colin*.

JUAN FRANCISCO GEMELI, *Relacion* de el *Naufragio* de vn Patache que saliò de Cabite, el Año de 1682. en la Costa de Chroromandel; i del modo que se salvò la Gente, despues de siete Años de oidas à muchos, en la *part.* 4. *de su Giro del Mundo*, *lib.* 3. *cap. vltimo*.

RELACION de vn espantoso *Naufragio*, padecido en el Viage del Oriente, imp. en el *Viage de Juan Struys*, que queda puesto, *tit.* 9. fol.

P. MELCHOR DE CASTRO, consuelo à los Españoles en el *Naufragio*, i Sumersion de su Armada, segun *Sotuvel*.

RELACION de lo que sucediò en las Indias Orientales, al Bagel llamado Esperança, el Año de 1611. M. S. fol. en Francès, en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 217.

BENITO TEXEYRA FEO, Suceso del Galeon Santiago, imp. 1601.

DON ANTONIO DE ATAYDE, *Respuesta* à los Cargos que le hicieron sobre la pèrdida de la *Nave Nuestra Señora de la Concepcion*, imp. en Francès.

GOTOFREDO NICOLAS SCHLEESTEIN, del alivio de los *Naufragios*, imp. 1677. 4. Latin.

JACOBO ENRIQUE PAULO, *Carta* sobre la justa detencion que hicieron los Dinamarqueses, de vnos Soldados Suecos Naufragos, cerca de la Isla de Bornholmia, Año de 1678.

TRATADO de la Antiguedad del Derecho de los Naufragios, M. S. en Francès, estaba en la *Libreria de Baluzio*.

HERMANO LATERO, en el *lib.* 2. del Censo, *cap.* 11. *fol.* 409. de su *Tratado de Contratos*, trata de los Bienes hurtados en los Naufragios, Latin.

AMADEO ECKOLT, *Disputacion* del hurto de las cosas que se arrojan por alijar las Naves, 1665. 4. Latin.

JUSTINIANO, de los *Naufragios*, en el *lib.* 11. *Titul.* 5. *del Codigo*.

TITULO

TITULO XIV.

AUTORES NATURALES, Y POLITICOS DE LA INDIA.



ERMESIO, Indio, Prefecto del Rei de los Indios, en tiempo de Vespasiano, *Tratado de la Piedra Filosofal*, que està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *fol.* 360.

ORFEO, de las Piedras preciosas, en Griego.

RENATO PERDRIER, le tradujo en Latin, impreso 1555. 8. con otras *Obras*.

VENDALINO CHRONOHACHIO, le comentò, imp. 1578. 8. Lat.

CONRADO GESNERO, escriviò *Scolios* sobre èl. M. SS. segun *Juan Alberto Fabricio*, *Bibliotheca Griega*, *lib.* 1. *cap.* 18. *fol.* 115. i dice *fol.* 110. que no ai impresion de *Orfeo*, de *Comelino*, aunque està en el *Catalogo de los Libros*, que imprimiò

NUFSCHAL, Indio, escriviò de las *cien Enfermedades*, i sus Remedios, con el Titulo: KETAB NUFSCHAL AL-HENDI, que significa *Libro de Nufschal Indio*, en Arabe.

POLICLITO LARISEO, en sus Historias, tratò de la Serpiente Pintada, que es la principal de la India, segun *Eliano*, *lib.* 14. *cap.* 41.

EVAX, Rei de los Arabes, ò de la India, *Tratado de las Virtudes de las Piedras Preciosas*, que escriviò al Emperador *Neron*, el Año de 50. ò 59. de Christo: *Pascual Galo*, en su *Bibliotheca Medica*, *fol.* 91. dice, està en Ferrara: pusole en Verso, un mal *Poeta*, citale *Plinio*, *lib.* 18. *cap.* 21. de su *Historia Natural*; i otros, que refiere *Juan Alberto Fabricio*, en la *Bibliotheca Latina*, *fol.* 869. i en el *Suplemento* de ella, *fol.* 345. En la *Libreria Imperial*, està con el Titulo, de los *Efectos de los simples*, à *Neron*, i de las Virtudes de las Piedras à *Tiberio*. *V. Marbodeo*.

ENRIQUE RANZOVIO, le hiço *Notas*, 1583. 4. 1584. 4. 1585.

MARCO TULIO CICERON, *Carta* à *Quinto*, su Hermano, sobre el Govierno de Asia, imp. 1697. 12. en Latin, i Francès.

TEOFRASTO ERESIO, *de las Plantas*, en Griego, M. S. en Pergamino, en la *Libreria del Cardenal Besarion*, segun *Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 46.

JUAN BODEO, le hiço *Notas*.

JULIO CESAR ESCALIGERO, *Comentario* sobre el imp. 1556. fol. i con los *antecedentes*, 1644. fol. Griego Latin.

MIGUEL AGNOLO BLONDO, le tradujo en Italiano, 1549. 8.

S. HIPOLITO, de las *Divisiones*, *i Generacionos de las Gentes*.

ANONIMO, Francès, el mismo tratado que dicen, es parte, de el *Chronicon de Julio Africano*, i le trae imp. *Canisio*, *tom.* 2. *fol.* 529. i *Labè Nov. Bibliotheca M. SS. tom.* 1. *fol.* 298.

NICOMACO, *Padre de Aristoteles*, escrivio de las *Piedras Preciosas*, que refiere *Attheneo*.

NINFODORO, de Amphipolis, *Historia de las Leies*, i Costumbres de los Pueblos de Asia, segun *San Clemente Alexandrino*, *lib.* 1. de los *Stromas*.

MACHICHA, Hijo de *Salomòn*, Patriarca de los Caldeos: *Carta* al Principe de los Fieles, que vivia en Ispahan, en respuesta de *otra* suia, sobre la Virtud de la Religion Christiana, en Arabe, aunque su principio en Syro, como advierte *Asemano*, *cap.* 42. *tom.* 3. *de su Bibliotheca Oriental*.

LIBERIO, Papa, *Carta* à los Obispos de Oriente, imp. en los *Fragmentos de San Hilario*, *fol.* 61. i por los *PP. de San Mauro*, 1693. folio, pero es fingida.

ARRIANO en el *Periplo de el Mar Rojo* habla de los notables, i raros Aromas, Magla, Moro, Gizir, Asiphe, Mocroto, Duaco, Abirminea, i Thimianas, segun *Gesnero*.

AMICYANO, de los *Elefantes* le cita el *Interprete de Pindaro*.

SAN AMBROSIO, del *Origen de los Bracmanes*, como và puesto, *Titulo* 3. *folio* 48.

PHRAORTES, Rei, *Carta* à *Jarchas*, Preceptor, i Sabios, que con èl estaban: està en seis Versos, con las de *Apolonio*,

lonio, i en las impresas por *Aldo*, 1499. f.

APION, Gramatico, de la *Disciplina à los Metales*, segun *Plinio*, *lib.* 25.

NICIAS, Medico de Pyrso, escriviò de las Piedras, segun *Stobeo*.

S. LINO, Papa, *Carta* à las *Iglesias Orientales*, en que refiere la Pasion de *S. Pedro, i S. Pablo*, imp. 1550. fol. *de los AA. Orthodagraphos*, i en la *Bibliotheca de los PP.*

MARTIN DE BRAGA, Vngaro, *Coleccion de los Canones Orientales*, de los Synodos Griegos que hiço en Grecia, de *Ninigesio*, Obispo de Lugo, imp. en los Concilios.

PABLO, Obispo de Emese, dos Homilias, sobre la Paz, i Concordia de los Orientales, con los Egypcios, impresas en los Actos de los Concilios de Egypto, segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 180.

DEMETRIO, Obispo de Cizique, *Memoria* del Origen de los Jacobitas, segun la misma *Tabla*, *fol.* 291.

SANTO TOMAS DE AQUINO, Declaracion de ciertos *Articulos*, contra los Griegos, Armenios, i Sarracenos, al Chantre de Antiochia, imp. entre sus *Opusculos*, 1565. fol. Latin.

AHMED BEN ALI, Caldeo; mas conocido por IBN WAHSCHIO, *Descripcion* de todos los Animales, Aves, i Peces, està el *Tom.* 3. en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1914. de los *Orientales*, *folio* 487.

ABTINGIO, de las *Piedras Preciosas*, en Arabe en la misma *Libreria*, *Cod.* 1924. i otro sin *Autor* del mismo asumpto, *Cod.* 1925.

AHMED BEN ABDULWAHAB BEN MUHAMED BICREO, Ilustre por el Nombre *Nuvveirio*, la *Bibliotheca de la mas Humana Doctrina de los Arabes*, en cinco divisiones: La primera, de las cosas Celestes: La segunda, del Hombre, i Terrestres: La tercera, de los Animales: La quarta de las Plantas: La quinta, de Historias, quatro Tomos en Arabe, en la misma *Libreria*, *n.* 1939.

EL HIJO DEL REY de la India, i el Religioso, ò Naçareno, ò Nasireo, *Dialogo*: es vn Libro en Verso de Questiones, i Disputas, entre ambos, i de Parabolas, en Griego, i està traducido de Griego, en Arabe.

ABRAHAM HALLEVI, Hijo de *Chasday*, le tradujo en Hebreo, con el Titulo: BEN HAMMELECH VEHANASIR, impreso en Constantinopla, 1518. 4. i en Mantua, i en Ferrara, 1557. 8. *Bartolocio* le hace *Autor*, segun *Gabriel Groddeck*, en su *Spacilegio de algunos Rabinos*, imp. despues de *Placio*, *num.* 83. *Vvolfio*, *Bibliotheca Hebrea*, *tom.* 1. *n.* 79. *fol.* 58.

NILO, Metropolitano de Rodas, *Fragmentos* de vn *Tratado de las Piedras Preciosas*, en Griego.

D. NICOLAS ANTONIO, los tradujo en Latin, i estàn con otras Obras, M. S. O. en la *Libreria del Rei*.

MARBODEO GALLO, *Cenomanense*, *Dactilioteca*, i *Enchiridion de las Piedras Preciosas*, su forma, naturaleça, i eficacia, *Lilio*, *Gregorio Giraldo*, dice, que suele citarse con el nombre de *Evax*, i duda si es el mismo que *Marbodeo*, *Galo*, *Placio de los Anonymos*, *fol.* 45. *num.* 1648. refiere à *Gesnero* en su *Bibliotheca*, *fol.* 510. que trae el Titulo asi: *Verso Heroyco de las Piedras Preciosas*

JORGE PICTOR, le hiço *Scolios* impresos con èl, 1531. 1553. Latin.

PEDRO VILINGENSE, hiço otros *Scolios*, imp. 8.

ALARDO, escriviò tambien *Scolios*, imp. 1531. 8. 1539. 8. 1583. 12. 1639. 8.

JULIO, Papa, *Cartas*, *vna* à los *Orientales*, i *otra* à los *Egypcios*, que refiere *San Atanasio*, imp. 1612. 1627. fol.

S. DAMASO, Papa, natural de Madrid, *Carta* à los *Orientales* que refiere *Teodoreto*, imp. con sus *Obras*, 1639. fol. 1672. fol. Latin.

MAGNO FELIX ENODIO, Obispo de Pavìa, *Tratado* contra los Hereges de Oriente, segun la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *fol.* 224.

SANDABAR, Principe de los Sabios de la India, atribuienle los Hebreos, el Libro intitulado: MISCHLE SANDABAR, ò *Parabolas de Sandabar*, que comunmente llaman *Probervios*: en que trata de las astucias de las Mugeres; i como se librò de la muerte el Hijo del Rei de la India; por su sabiduria, i prudencia, en Indio, despues en Persiano, i se imprimiò en Hebreo, en Constantinopla, 1517. 8. i en Venecia, Año 304 i 365. de la cuenta menor de los Judios, que son los Años 1517. 8. 1544. 4.

GILBERTO GAULMIN, preparò su Impresion en Hebreo, con *Advertencias*, i ofreciò imprimirle *Gabriel Grooddock*, *numer.* 320. *Placio*, fol. 70. 708. i se imprimiò, 1534. 4. segun la *Oxoniense*.

WANGESELIO, le tradujo en Latin, i està M. S. en la *Libreria de Leida*, i tambien està traducido en Arabe, i en Syro, segun *Abraham Ecchelense*, en las *Notas* al *Catalogo de Hebedjesu*, *fol.* 299.

JUAN ANTIOCHENO, Coligio de los *Canones Orientales*, impresos en la *Bibliothe*-

ca

ca del Derecho Canonico de Justelo, 1601. fol. Latin.

METROPHANES, Chitropulo, Patriarca de Alexandria, *Confesion de la Iglesia Oriental*, en Griego.

JVAN HORNEIO, la tradujo en Latin, i la imprimiò con vn *Proemio de Hermano Coringio*. 1648. 4. en Griego, i Latin.

JVAN, Obispo de la Isla de los Carpacios, escriviò rogado por los Monges de la India, en cien *Capitulos la Obra Consolatoria*, que resume *Focio*, *Codice* 202. i està entera en la *Libreria del Rei de Francia*, en Griego.

P. JACOBO PONTANO, tradujo en Latin 82. Capitulos Paracleticos à los Indios, imp. con *otros*, 1604. fol. i està impres. *Bibliotheca Patrum*, 1618. fol. &c.

DAVID, Syro, Arçobispo de los Maronitas, *Tratado de las Sectas, i Opiniones de los Orientales*, en Syro, despues se tradujo en Arabe: habla del *Abraham Ecchelense*, en la *Carta* à *Juan Morino*, que està entre las *Antiguedades Orientales*, impresas en Londres, 1682. f.

CARTA de la Iglesia Oriental, à *Athenagoras*, imp. en el *Libro de los Teologos Antiguos*, 1550. fol. Latin.

ACTOS de *Santo Tomàs Apostol*, i su Evangelio; *Libros fingidos* por los Hereges, llenos de errores, segun la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *Tomo* 1. *fol.* 56.

S. JVAN DAMASCENO, de los Meses Macedones, Romanos, Egypcios, i Griegos, M. S. en la *Libreria de Coislin*, *Cod.* 258. *fol.* 304.

NOTICIAS del Imperio de Oriente, i Occidente, imp. 1552. fol.

GUIDO PANCIROLO, le comentò, è imp. 1623. fol. Lat.

P. FELIPE LABBE, las imprimiò con otras *Obras* de su Argumento, 1651. folio Lat.

JVAN ADGILLO, Frisio, de la *Calidad de la Tierra Indiana*, i *Diversidad de las Gentes* que ai en ella, segun *Lasor en su Orbe Universal*, *tom.* 2. *fol.* 29. que dice es llamado *Preste Juan*, i pone otro *Autor* que llamà.

ADELADELING, Frisio, de la Religion, Costumbres, i Monstruos de la India, que parece el *mismo*.

P. DIEGO LAINEZ, *Tabla* para instruir à los Predicadores, imp. en la *Bibliotheca de Posevino*, Latin. *Carta* à los *PP.* que iban à la India, sobre la Grandeça de su empresa, i conservacion del Espiritu, en esta Mision, imp. en la *Historia de Sachino*, como se ha dicho, *Tit.* 6. *fol.* 99.

LUIS DOLCE, *Tratado de las Piedras*, 1555. 8. 1565. 8. 1618. 8. Italiano.

SCITIANO, Sarraceno, recogiò en la India, i en Egypto muchos *Libros Magicos*, de que sacò su Heretica Secta, cuios Libros, i los que havia juntado, dejò à *Terbintho*, su Discipulo, peor Herege que èl. *Cavè*, *Historia Literaria*, *fol.* 90.

P. JUAN BAPTISTA DU HALDE, en el *Tom.* 14. *de las Cartas Edificativas*, trae vn Extracto del Musco, i Animal, en que se cria, imp. 1720. 12. Francès.

JOVET, Canonigo de Laon, *Historia de las Religiones de los Reinos del Mundo*, en el quarto Tomo, trata de la Tierra de Promision; de los Jacobitas, Nestorianos, Armenios, Gaures, Christanos, de *S. Juan*, ò Sabis, de la de Mesopotania, Caldea, Asyria, Turcomania, ò Gran Armenia, Georgia, Albania, Circasia, Curdistan, Persia, Ormuz, Mogol, Decan, Cambaya, Caximur, Salsan, Brampur, Delly, Cumkam, Goa, Choran, Divar, Orixa, Golconda, Naringa, Coromandel, Tananor, Madure, Bisnagar, i *otros* Reinos, imp. 1724. 12. en Francès.

ABRAHAM MUNTINGERO, *Phythografia Curiosa*, con 245. Laminas, de las Iervas, Arboles, Frutos, i Flores, delineadas al Vivo, por *Francisco Kiggelner*, imp. 1711. fol. Latin.

FR. LUIS BULTEAU, Benito, *Ensaio de la Historia Monastica de Oriente*, imp. 1680. Latin.

DIEGO DE AREDA, *Vida de Santo Tomàs Apostol*, impreso 1645. 4. en Portuguès.

CLAUDIO ELIANO, Sofista Romano, de *Varia Historia*, en 17. Libros; trata de la India, Etiopia, Persia, de las Costumbres de sus Moradores, de los Animales, Fieras, Aves, de Sierpes, i otras cosas, en Griego; el Libro 17. està en la *Libreria Imperial*, M. S. de donde le copiò *Mugio*, i en la *Coislin*, 14. Libros no cabales, segun *Moncfaucon*, en su *Catalogo*, *part.* 2. *cap.* 4. *fol.* 444. en Griego. M. S.

JUSTO VULTEIO WETEYO, le tradujo en Latin, imp. 1548. 8. i con las *Republicas de Heraclides*, 1587. 18. Griego Latin, i en las Impresiones de *Schefero*, i *Khunio*, la vltima, 1723. 8. dos Tomos.

CON-

CONRADO GESNERO, *Notas*, i le imprimiò con Eſtampas, imp. 1559. fol. Griego Latin, i con *Pedro Gilio*, 1616. 8. Latin.

JVAN SCHEFERO, eſcriviò *Notas* ſobre èl, imp. 1685. 8. Griego Latin, i en la *Miſcelanea*, 1668. 12. Latin, i en el ſiguiente.

JOACHIN KUHNIO, juntò los Fragmentos, que ſe hallan en *Suidas*, i otros, i con *Notas*, i *Indice* puntual le imprimiò, 1685. 8.

JVAN ENRIQUE LEDERLINO, le bolviò à imprimir, 1693. 8. 1702. 8. Griego Latin, i con muchas *Obſervaciones*, 1718. 8. vno, 1723. 8. dos Tomos.

TANAQUILO FABRO, le anotò, imp. 1667. 8. Griego Latin.

JACOBO PERIZONIO, le hiço *Comentario Perpetuo*, 1701. 8. i aviendo eſcrito contra el *Jacobo Gronovio*, la *Diſertacion de la muerte de Judas*, i de la *Palcra Apanchesta*, conciliando à *San Mateo*, *cap.* 27. *v.* 5. i à *San Lucas*, *cap.* 1. *v.* 18. defendiendo lo que eſtaba notado, le bolviò à imprimir, 1702. 8. i deſpues eſcriviò *Reſpueſtas à la reciente noticia de varios Lugares de Eliano, i otros Autores*, imp. 1703. 8. Latin, i ſegunda *Reſpueſta*, imp. el miſmo Año: i huviera eſcrito *otras*; pero ſiendo el negocio de poca importancia, aunque ſe havian enfadado exceſivamente vno con otro, los mandò el Govierno de *Leida*, que callaſen.

FR. TOMAS MALVENDA, *Notas* ſobre *Eliano*, M. SS. que eſtàn en el *Convento de Dominicos de Lombay*, ſegun *Rodriguez*, *Bibliotheca Valentina*, *fol.* 405.

EL MISMO ELIANO, en la *Hiſtoria de los Animales*, trata de los Indianos Etiopicos, i otros Orientales, i ſu Naturaleça, en Griego.

PEDRO GILIO, *Hiſtoria* de la fuerça, i eficacia de los Animales, ſacada de *Eliano*, *Porfirio*, *Heliodoro*, i *Zopiano*, trata de los de la India, Etiopia, Perſia, i otras Regiones Orientales, imp. 1533. 4. Latin. *Deſcripcion* del Elefante, 1614. 8. Latin.

JVAN STOBEO, de las Coſtumbres de las Gentes, en Griego.

NICOLAS CRAGIO, le tradujo en Latin; i con las *Colectaneas de Juan Boemo*, 1595. 4. imp. 1593. 4.

DEMIRIO de los Animales, Aves, Peces, i Culebras, con ſus *Deſcripciones*, è *Hiſtorias*, *Fabulas*, *Semejanças*, *Refranes*, *Vtilidades*, &c. por el *Alfabeto*, dos Tomos en Arabe, en la *Libreria de Leida*, *Codice* 1913. *de los Orientales*, *fol.* 487. i en la de *Tevenot*, *fol.* 195. de ſu *Catalogo*.

MACRICIO, de la Miel, i las Abejas: de las Minas: dos Tomos en Arabe, en la *Libreria de Leyda*, *Codice* 1922. i 1923.

VERSOS TURCOS, de muchas coſas Naturales, Geograficas, i Hiſtoricas de Oriente, en Arabe, eſtàn en la miſma *Libreria*, *Cod.* 163. *de los Orientales*.

VALENTINO FRICIO, de la *Relacion de las Indias*, ſacado de las *Chronicas de Fr. Franciſco Gonçaga*, i *Fr. Diego Valades*, impreſo 1588. 18. en Aleman.

P. MIGUEL COYSARDO, con el nombre de *Franciſco Catimo*: De las *Vniverſidades del Orbe*, i de los *Colegios de la Compañia de Jesvs*, imp. 1586.

JVAN MALO DE BRIONES, de los Hombres Monſtruoſos de las Indias, 1540. fol.

JVAN ENRIQUE URSINO, de la diferencia de las Religiones de todo el Mundo. *Freher*, *fol.* 663.

N. de las *Edades de las Naciones*, i *Curſo de las Eſtrellas*, M. S. en Griego, ſegun *Tomaſino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 48.

ANDRES CLEYERO, de la *Nueva Elefantia de Java*, en Lat. imp. en el *Academia Leopoldina*, *Decada* 2. *Año* 2. *Obſervacion* 15. i en la *Obſerv.* 7. trata de la Gran Serpiente de la India Oriental, que ſe comiò vn Urobubalo, i *Año* 3, *Obſervacion* 13. de los Lamparones, que tienen los Chriſtianos de *Santo Tomàs*, en los Pies; i en la *Obſerv.* 2. *del Año* 4. de la Moxa, i de la Raiz del *Genſingk*, en la 3. Del *Catecù*, en la 4. de el *Tace*, en la 5. de el *Anana*, en la 6. del *Cenamomo*, *i Caſia Lignea de los Tzudzenſies*, Arbolillos de los Japones, i en la *Obſervacion* 49. *del Año* 4. de las *Cigarras de Indias*, en la 52. de la *Planta Japona Viagnifua*, en la 53. del *Hoebe*, i *Faſmoſana*, *Plantas de Agua del Japon*, en la 93. del *Canſchio*, i *Fierva*, *Arboles Japones*, en la 40. i 41. del *Año* 5. trata del *Arbol Fanosky*, ò *Namza* i del *Arbol Mani*, *Itabo*, Japones; i en la *Decuria* 11. *Año* 7. *Obſerv.* 71. 72. i 73. de las Plantas, *Iſuvachi*, *Tzamachis*, *Cumo*, *Gumo*, *Miacobana*, *Kyrama*, *Fichefax*, *Niſamſebun*, *Eſcrògut*, *Momivoby*, i *Fego*: i en la miſma *Decuria*, *Año* 8. *Obſerv.* 21. i 22. de la Ballena Menor, i de los Animales monſtruoſos, i en las *Obſerv.* 190. 191. i 192. de la

la Mitznofana, i Futafito, Plantas, de la Kanako, Juri, i Jamajure, Flores, i del Fisakaby, i Tsuta, Arboles Japones, i en *Año 9. Obsirv. 75. 76.* i 77. de la Dinvanscho, i Omodto, Plantas, de la Vohsnofana, i Ghimi, Flores, i del Kutzinesch, i Tabera Nooby, Arboles, tambien, del Japon: i en el *Año* 10. *Observ. 36.* del Itabe, i Hambu, Arboles, i de el del Alcanfor, i de las Plantas Rau, i Schoba.

MARCELINO DE PISA, en su *Encyclopedia Moral*, ò Coro de todas las Ciencias, declara los Santos Evangelios, con Homilias de las Fiestas de *Christo S. N.* i su *Madre Santisima*, i los Ritos de los Hebreos, Caldeos, Indios, Persas, Medos, Scytas, Egypcios, Arabes, Etiopes, Griegos, i Romanos, impreso 1649. folio, dos Tomos, Latin.

MANUEL SCHELSTRATE, el *Concilio Anteocheno*, con *Notas*, i la noticia de todas las *Metropolitanas del Orbe*, imp. 1680. 4. Lat.

JVAN BAPTISTA CASAL, de los Ritos Antiguos de los Christianos Oriente, i Occidente, aprobados por la Iglesia Catolica, 1645. 4. 1647. fol. *De los Ritos Antiguos Profanos*, de los Egypcios, i Romanos, imp. 1644. 4.

CURIOSIDADES DE LA NATURALEÇA, Y EL ARTE, adquiridas en dos *Viages*, *vno* à las Indias Occidentales, el Año de 1698. i 1699. i *otro* à las Orientales, el de 1701. imp. 1702. 12. con vn *Epitome* de la *Relacion* de ambos, en Francès.

JVAN JOACHIN BECHERO, del Comercio, imp. 1665. 8. en Alemàn.

MEDIOS de Francia, para arruinar el Comercio de Olanda, 1672. 12. en Francès.

GABRIEL SEVERO, Metropolitano de Filadelfia, sus *Obras*, ò la *Fè de la Iglesia Oriental*, en Griego.

P. RICARDO SIMON, de el *Oratorio*, le publicò, i tradujo con *Notas*, que ilustran la Fè de las Naciones Orientales, especialmente en quanto à la *Sacra Eucharistia*, con la *Apologia por la Iglesia Oriental*, imp. 1671. 4. 1684. 12. 1686. 4. Latin, con el Nombre de *Moni*, *Historia Critica*, de la Creencia, i Costumbres de las Naciones de Oriente, sus Dogmas, i Controversias añadiendola Suplementos, en que trata de los Griegos, Melchires, Iberos, Mingrelios, Indios, ò Christianos de *Santo Thomàs*, Jacobitas, Coptos, Abysinos, ò Etiopes, Armenios, Maronitas, i Mahometanos, en Francès. *Creencia de la Iglesia Oriental*, en quanto à la Transubstanciacion, con la respuesta à las Objecciones de *Tomàs Smith*, en que demuestra que *Cyrilo Lucar*, Patriarca de Constantinopla, que llama *Santo Martir*, fue Impostor, imp. 1687. 12. Francès. En nombre de *Recadoro Scimon*: *Ceremonias, i Costumbres de los Judios*, sacadas de *Leon de Modena*, con vn *Suplemento* de las Sectas de los Caraitas, i Samaritanos, 1674. 12. Francès. *Comparacion de las Ceremonias de los Judios, i la Disciplina de la Iglesia*, con vn *Discurso* sobre diferentes Misas, ò Liturgias, que se vsan en todo el Mundo, 1681. 12. Francès.

TOMAS SMITH, *Disertaciones Miscelaneas*. La 1. i 2. contra *Ricardo Simon*, 1686. 8. Lat. *Noticia* de las siete Iglesias de Asia, 1694. 8. Lat.

JVAN MARSHAL, *Carta* à *Coga*, escrita desde las Indias Orientales, en que se contiene vna *Relacion* de las Sectas, Ritos, Vsos, i Costumbres de los Sacerdotes Gentiles, llamados Bracmanes, imp. 1700. i su Extracto està bien hecho en las *Memorias de Trevoux*, Junio de 1701. *fol.* 181.

DUARTE BARBOSA, de la *India*, i sus Provincias, Gentes, i Costumbres, en Portuguès, M. S. fol. le cita el *P. Sandoval, en su Libro de la salud de los Etiopes, fol. 346. D. Nicolàs Antonio. Tom. 1. fol. 259.*

JVAN BAPTISTA RAMUSIO, tradujo vn *Sumario* de èl, en Italiano, que puso en el *Tom.* 1. de sus *Navegaciones*.

PEDRO BELONO, de las cosas memorables de Grecia, Asia, Egypto, Judea, i Arabia, en Francès, imp. 1554. 4. 1555. 8.

CARLOS CLUSIO, le tradujo en Latin, 1555. 8. 1606. 8.

PEDRO BERTELIO, *Trages* de diversas Naciones, en 104. Estampas, con otras Obras, imp. 1592. 8. Latin.

PEDRO ARCUDIO, *Concordia de la Iglesia Oriental, i Occidental*, en lo tocante à la administracion de los siete *Santos Sacramentos*, impreso 1619. 4. 1626. 1672. 4.

ANONIMO, Esguiçaro, dos *Memorias* presentadas à la *Compañia de las Indias Orientales*, de los Olandeses, sobre que se pueble la Cafreria, i la Tierra de Nuyts, ò Nueva Olanda, en que trata de la situacion de las *Indias Orientales, i Occidentales*, imp. 1718. 12.

JUAN MIGUEL SAVONANOLA, de los Baños de Italia, i de todo el Mundo, i sus Propiedades, imp. 1595. fol. 1592. 4. Lat. i en el *Tratado de varios Autores de los Baños*, en Venecia, 1593. fol. los quales *Autores* refiere *Lasor en su Orbe Universal, tom. 1. fol. 137.* i hasta el *fol. 142.* trae otros muchos que escrivieron de los *Baños*, i *Aguas Medicinales*.

LUIS GRAUIO, *Carta* sobre el *Alcanfor*, ò *Camfora*: està en las *Observaciones de Gregorio Horstio*, impresa 1628. 4. Lat.

P. BENITO PEREYRA, natural de Borba, De las Costumbres Antiguas, i Modernas de todas las Gentes, M. S. segun *Alegambe*.

P. JUAN DE MONTE-MAYOR, *Tratado* De el Justo Derecho, perteneciente al Rei de España, para conceder licitamente licencia à los Religiosos, de traer Drogas de la *India Oriental*, sin pagar los impuestos debidos, M. S. segun *Sotuvèl*, *fol.* 480.

JACOBO BONCIO, de la *Medicina de los Indios*, en quatro Libros: El primero, *Notas*, sobre *Garcia de Orta*: El segundo, de la *Dieta* de los sanos: El tercero, *Metodo Indiano de curar*: El quarto, *Observaciones de los Cadaveres*, imp. 1642. 16. 1658. 12. *fol. i* 16. Latin; i despues de *Prospero Alpino*, de la *Medicina de los Egypcios*, 1646. 1655. 4. 1718. 4. Latin.

JUAN ENRIQUE GLASEMAEKER, le tradujo en Flamenco, 1673. 12.

RELACION del *Estado Presente de las Iglesias de Levante*, en Francès: estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 212.

MATEO BROVERIO DE NIEDEK, *Disertacion* de la Adoracion de los Pueblos Antiguos, i Modernos, en que se declaran las Oraciones, i los Nombres, sus diversos Origenes, Progresos, i Ceremonias, con Estampas, imp. en *Ostervisk*, 1713. 8. Latin.

DOCT. GARCIA DE ORTA, *Coloquios* de los simples, Drogas, i cosas Medicinales de las Indias, imp. 1563. 4. en Portuguès.

DOCT. CHRISTOVAL DE ACOSTA, Africano, le aumentò.

CARLOS CLUSIO, le tradujo en Latin, abreviandole, sin la forma de *Dialogo*, imp. 1567. 1574. 8. despues le hiço vnas *Notas Latinas*, que imprimiò quatro veces, i la vltima, con vn *Tratado de Plantas*, 1582. 8. 1584. 4. 1593. 8. 1695. 8. Latin.

ANIBAL BRIGANTE, le tradujo en Italiano, imp. 1576. 4. 1616. 8. i con el *Tratado de la Nieve de Monardes*, 1605. 8.

ANTONIO COLIN, le tradujo en Francès, añadiendo muchas cosas, imp. 1609. 8. 1619. 8. i con el *Titulo* de *Jardin*, 1619. 8.

JACOBO BONCIO, escriviò *Notas* sobre *Orta*, i con otras Obras le imp. 1642. 12. Latin, como và dicho.

LOCHMAN, *Tratado de la Planta Pelili*, (que es la *Belila* referida) i otras, imp. 4.

LUCAS SCHROKIO, *Historia* del *Moscho*, 1680. 4. Latin.

SCIPION CLARAMONTE, del *Unicornio*, 1664. 4. Latin.

FAUSTO NAYRONO, *Tratado* de la saludable Bebida del *Cafe*. imp. *en Roma*, 12. Lat. i traducido en Francès, imp. 1671. 12. fol.

DUARTE GOMEZ DE SOLIS, *Alegacion* en favor de la *Compañia de la India Oriental*, i Comercios Vltramarinos, que se estableciò nuevamente en Portugàl, imp. 1622. 1628. 4. en Portuguès.

P. VENANCIO BOUCHET, *Carta* al Presidente de *San Valier*; del modo de administrar Justicia à los *Indios Orientales*, en el Indostan; i ofrece *otra* de las Leies Particulares de cada Casta, ò Generacion.

P. JUAN BAPTISTA DUHALDE, la imprimiò en las *Edificativas*, 1720. 12. en el *Tomo XIV*.

EL MISMO BOUCHET, otra *Carta* desde Pondichery, Año de 1719. en que incluie vn nuevo *Mapa*, de la Costa Meridional de la India, situada entre las Costas de Malabar, i Coromandel, i trata de las Costumbres de los Indios, i otras cosas singulares. En el *Tomo XV. de las Edificativas*, imp. 1722. 12. en Francès.

ESTATUTOS GENERALES, para la *India Oriental*, hechos por el *Capitulo General de San Francisco*, el Año de 1639. imp. Roma, 1640. 4. en Portuguès.

P. GASPAR DE VILLELA, *Libro* de las Questiones que le propusieron los Subditos de Meaco, i sus resoluciones, M. S. segun *Don Nicolàs Antonio*.

ADOD, Indio, *Metafisica*, i *Teologia natural de Dios*, en Arabe, M. S. entre los *Libros Orientales de Leida*, *Cod.* 556.

RELACION, que los Directores de la Compañia Olandesa Oriental, dieron à los Olandeses, de el Estado, i Negocios de las Indias Orientales en 22. de Octubre de 1664. con la carga

que

que trajeron à Olanda los Navios, Año de 1663. i 1664.

RELACION del Estado presente de el Comercio de los Portugueses, i Olandeses, en las Indias Orientales, donde se notan las Plaças, i Fortaleças que tienen, i Lugares donde trafican.

MELCHISEDEC THEVENOT, las imprimiò ambasten Francès, en la 2. *i* 3. *parte de sus Relaciones.*

MISA DE LA INDIA de los Antiguos Christianos, de Santo Tomè. M. S. en vn Volumen, en que ai *Obras* de S. Athanasio, San Fructuoso, Sulpicio, San Gregorio de Touis, Albino, San Martin Dumiense, Antiguo, en Pergamino en la *Libreria del Rei*, fol. Lat.

MARGARINO DE LA BIGNE la imprimiò en el Libro de la *Biblioteca P. P.* i en las impresiones siguientes aumentada 1615. 14. *Tom.* 1654. 15. *t.* fol. *y* 1677. fol. 27. *t.* con el *Indice de los Lugares de la Escritura* de Simon de Santa Cruz.

D. ALEJO DE MENESES la limpiò de los errores Nestorianos.

FR. ANTONIO GOVEA Augustino, la imprimiò en la *jornada del Arçobispo*, imp. como queda dicho.

FR. JUAN BAPTISTA DE GLEN, ò GLANO, la tradujo en Francès, con vn *Discurso* de la vtilidad de esta traducion, 1609. 8.

CARTA de las estrañas costumbres que tienen los Indios de Carnate, i otros, està en el *Tom.* 16. *de las Cartas Edificativas del P. Duhalde.*

JUAN MARIA CAMPORI, *Brebiario*, i Ritos de la Iglesia de los *Tomeos de Malabar*, traducido de Caldeo en Latin, donde trae algunas cosas de las Predicaciones de Santo Tomàs en la China, segun *Trigault de la Conquista Christiana, lib.* 1. *cap.* 11.

ARTICULOS, i Condiciones, sobre las quales suplican al Rei de Francia los Mercaderes, les conceda diferentes Gracias, para establecer vna *Compañia* de Comercio en las Indias Orientales, imp. 1664. 4. en Francès.

JUAN MIGUEL LANGA, *Disertaciones Botonologicas* de la ierva *Borit* con Estampas, imp. 4. Latin.

FRANCISCO CARPENTIER *Discurso* de vn fiel Subdito del Rei, en quanto à establecer la Compañia Francesa, para el Comercio de las Indias Orientales, 1664. 4. *Relacion* de el establecimiento de la misma Compañia, 1666. 4. Francès.

VVENCESLAO PANTALEON KIRVVITZER, *Observaciones* de los Cometas en las Indias Orientales, Año de 1618. imp. 1621. 4. Latin.

ALI BEN AHMED, *Nesevvense*: de el *Computo Indiano*, ò Arithmetica de los Indios en Persiano, i traducido en Arabe, està en la *Libreria de Leida*, *segun su Catalogo, fol.* 453.

JORGE HORNIO, *Historia Filosofica*, que contiene todas las series de los Filosofos, i sus progresos, imp. 1654. 4. Lat.

ENGELBERTO KAMFFERO, *Historia de las Plantas* de la otra parte del Ganjes, con mas de 500 Estampas M. S. i en la *Tercera Relacion de sus Viages*, ai 16 *Observaciones* curiosas sobre Plantas, Animales, i remedios extraordinarios; i entre otras *la Historia del Thè*, del *Moxa*, especifico contra la *Gota*, i de la *Asa* hedionda. *Memor de Trev. Julio de* 1713. *fol.* 1286. i otras Obras, que quedan puestas. *Tit.* 2. *fol.* 36. *Tit.* 8. *fol.* 170. *i Tit.* 9. *fol.* 300.

OBSERVACIONES FISICAS, i Matematicas de los PP. de la Compañia en Siam, i otras partes, con Reflexiones de los de la *Academia de las Ciencias*, 1688. 8. en Franc.

EL P. GOUYE las hiço *Notas* imp. 1692. 1694. 4. en Francès.

FR. ANTONIO FREIRE Augustiniano, *Primor*, *i Honra de la Vida del Soldado* en la India, imp. 1670. en Portuguès.

ERICIO PUTEANO, *Historia Barbarica*, Amberes, 1674. 24. Latin.

DIEGO DE CORTAVILA I SANABRIA, *Informacion*, i pareceres de nuevas alegaciones, para el vso del *Diamusco* con los Granos de Cubebas; Informacion, que son Cubebas, i prueba de que no son el *Carpesio de Galeno*, imp. 4. Castellano.

DIEGO DE COUTO, *el Soldado Practico*, Dialogo, que trata del modo como deben obrar los Virreies, i Governadores de la India. M. S. segun *D. Nicolàs Antonio.*

FRANCISCO RODRIGUEZ SILVEIRA, *Milicia de la India.* M. S. segun *Faria en el Catalogo de su Asia.*

FR. FELIPE DE LA TRINIDAD en sus *Viages Orientales*, *lib.* 5. *i* 6. trata de las costumbres de los Christianos, Turcos, i Gentiles de las Regiones Orientales, i en el *lib.* 7. de los Animales, Arboles, i frutos, imp. como queda dicho.

BUGNON, *Relacion*, puntual de las Caravanas de Asia, imp. 1709. 12. Francès.

DIEGO GOMEZ, Comercios Portugueses en Latin, segun *D. Nicolàs Antonio*, en las *adiciones* M. S. à su *Blibioteca.*

DUARTE MENDEZ, de las Drogas de la India, segun èl mismo.

P.

P. DIEGO, ò JACOBO FENICIO, de los Diosfes de Malabar, fegun el *mifmo D. Nicolàs Antonio*

FR. FRANCISCO MACEDO, *Difertacion* de la validacion del *Matrimonio de los Gentiles*, en efpecial de los de *Tunquin*, M. S. fegun el *mifmo* en las *Addiciones* referidas.

COSME MONJE, ò INDOPLEUSTES, *Defcripcion* de las Plantas, i Animales de las Indias Orientales M. S. en Griego en la *Libreria de San Lorenço de Florencia.*

MELCHISEDEC THEVENOT le trae en Griego, i traducido en Francès, *Tom.* I. *de fus Relaciones.*

JUAN MASSON, *el Año Solar Antiguo*, que para el vfo Civil tuvieron varios Pueblos, i Ciudades en Afia, M. S. fegun las *Memorias de Trevoux*, año de 1713. *fol.* 186.

DISERTACION fobre la exclufion del derecho de la Compañia de las Indias al Comercio, imp. en Amfterdan, 4. Francès.

JUAN FRANCISCO BERNARDO, de las coftumbres, i ceremonias de las Gentes, imp. 1724. fol.

JUAN FRAGOSO, *Difcurfo* de las cofas Aromaticas, Arboles, Frutas, i Medicinas fimples de la India, imp. 1572. 8.

ISRAEL SPACHIO le tradujo en Lat. imp. 1601. 8. Trata tambien de algunas de las Indias Occidentales.

FRANCISCO ZILETO le imprimiò en Italiano, con el Titulo: *Hiftoria de la Naturaleça, i Virtudes de las Drogas, i otros fimples, rarifimos de la India Oriental*, fin nombrar Traductor, imp. 1585. 4.

CARLOS CLUSIO, tradujo en Latin lo que tenia mas, que *Garcia de Orta*, de que hiço vn *Epitome*, imp. 1582. 8. 1593. 8. con algunas *Notas*, i efcriviò los *vltimos Cuidados*, ò Nuevas *Defcripciones* de las Plantas, Iervas, i Animales peregrinos.

EVERARDO VORSTIO, le imprimiò, i pufo fu Vida, 1611. 4.

GUIDO PANCIROLO, en el Libro, que intitulò, *Cofas Perdidas, nuevamente halladas*, ò memorables incognitas à los Antiguos, que confta de varios Tratados, ay que pertenezcan à efte lugar, en el *Lib.* 1. i 7. de los Aromas; i en el 2. *de las Porcelanas.* En el 3. *de la Piedra Bezaar.* En el 4. *del Ruibarbo, Cafia.* En el 5. *del Açucar.* En el 6. *del Mannà*, imp. 1599. Lat. i eftà traducido en Francès, 1618. 8.

HENRICO SALMUTH, A. C. con la Expurgacion, permitido, comentò, i aumentò, i tradujo en Lat. à *Pancirolo*, imprefo con èl, 1646. 4.

FLAVIO GUALTERO DE TOLENTINO, efcribiò fobre èl algunas *Confideraciones* mui *Doctas*, imp. 1612. 4. en Italiano: en cuio *Prologo* al Lector, refiere los *Originales*, de donde le reimprimió, i caufas de ello.

MEMORIAS fobre el Comercio de los Olandefes en todas las partes del Mundo, imp. 8. Francès

M. V. DE LA CROCE, *Hiftoria del Chriftianifmo* de Indias, imp. 1724. 8. Francès.

VIDAS de los Santos Padres de los Defiertos de Oriente con Eftampas, 1711. 8. 5. *Tom.* Francès.

JOSEPH PITON DE TOURNEFOURT, en fu *Viage* defcribe las Plantas de Levante, 3. *Tom.* imp. como fe ha dicho.

DAVID CHRYTEO, *Oracion* del Eftado de las Iglefias de Afia, Grecia, Bohemia, imp. con fus *Obras*, 1559. 1583. 8. Francès.

MARQUARDO LEON, *Enumeracion Compendiofa* de los mas efcogidos, i graves Efcritores de las Iglefias de todo el Occidente, Medio Dia, Oriente, imp. 1610.

ABRAHAN ROGER, *Teatro de la Idolatria*, 1651. 4. en Flamenco, i la Vida, i coftumbres de los Bracmanes con Noius, imp. 1670. 4. como và puefto.

ABRAHAM ECCHELENSE, *Concordia de las Naciones Chriftianas*, en Afia, Africa, i Europa, contra los Hereges del Norte, feñalada en el Libro de *Ebed Iefu*, ò *Catalogo de los Libros Caldeos*, traducido con *Notas*, i vna *Carta* de *Leon Alacio*, i otros, imp. 1655. 8.

JOSEPH PETRUCCIO, *Prodromo Apologetico* de los eftudios Chircherianos, donde trata muchas cofas naturales de las Indias, imp. 1677. 4. Italiano.

NICOLAS MARONEA, Comentario del Anonio, 1608. 4. Lat.

MARCELO MENARD, *Chronologia* de la Iglefia, en que fe contiene el Eftado de la Iglefia en Oriente, i Occidente, 1703. fol. Italian.

C. CONFORMIDAD de las coftumbres de los Indios Occidentales, con las de los Indios, y otros Pueblos de la Antiguedez, imp. 1704. Francès, de que trata *Torquemada*, *Tom.* 2. de fu Monarquia Indiana.

ABUL CASSIM BEN MAGUID, del *Calamo Indiano*, al fin de fu *Aftrologia Iudiciaria*, en Arabe.

ABU MANSUR ABDULMELIK BEN MUHAMED, en fus *Varias Obras Filologicas*, trata de las cofas pertenecientes à los Pueblos, i Regiones de Oriente, i fus

Sectas

Sectas, en Arabe. *Recopilacion* de los mejores Versos, i dichos de los Reies Mahometanos, i Gentiles de su tiempo, i de los Eruditos que florecieron en Persia, Khorasan, Iraque, en Arabe estaban en la *Libreria de Leida*, i el vltimo tambien, en la del *Rei de Francia*.

Miguel Doringio, *Diatribe* del Opobalsamo de Syria, Judea, Egypto, Persia, Tolù, i Europa, 1620. 8. Latin.

Matias del' Obel, ò *Lovelio*, Declaracion del Balsamo, Opobalsamo, i Xilobalsamo, con su Corteça, 1598. 4. *Explicacion* del Balsamo Opoxilo, con su Corteça, 1600. 4. *Historia* de las Plantas, 1572. fol. 1576. fol. 1665. 4.

Peregrino Pictor, *Censura* del Opobalsamo Romano, 1642. 8. Lat.

Pedro Castelo, Romano: *El Opobalsamo* defendido, examinado, juzgado, absuelto, i alabado, 1640. 4. el Opobalsamo Triunfante, imp. 1640. 4. Lat.

Prospero Alpino, del Balsamo, 1592. 4. 1639. 1640. 4. 1618. 4. i con Estampas, despues del Libro de las Plantas Egypcias, imp. 1594. 4. Latin. 1640. 4. *Dialogo del Balsamo*, en que se declara la verdadera Planta de èl; i del Opobalsamo, Carpobalsamo, i Oxilobalsamo, oculta à muchos Medicos Antiguos, i Modernos, 1592. 1639. 4. Latin. De las *Plantas estrañas*, dos Libros, 1627. 1628. 4. De las que tienen nombre de Santos, 1591. 8. Latin.

Juan Weslingio, *Observaciones* sobre èl: 1640. 4. *Desagravios del Opobalsamo*, conocido à los Antiguos, 1644. 4. en Latin.

Francisco Perla, del *Balsamo*, *i Opobalsamo Oriental*, con la respuesta à *Estevan de Gaspar*, su Impugnador, 1641. 12. Latin.

Pedro Petit, *Reducion*, ò Raçon de los Pesos, Medidas, i Pies de Diversos Lugares de Europa, Africa, i Asia, imp. despues del *Prologo*, de su *Libro, del modo de practicar por vna Regla, el Compàs de Proporcion*, 1674. 8. Francès.

Andres Andalomo, Mecinès, *el Cafè* descripto, i examinado, en que prueba que su virtud pende del Agua caliente, imp. 1703. 12. Italiano.

Andres Cyrino, de la *Naturaleça de los Elefantes*, M. S. segùn *Mongitori*, *Bibliotheca Sicula*, *fol.* 29.

Marcelo Malpighio, de la Seda, i los Gusanos, 1669. 4. Latin, con Estampas, traducido en Francès, 1686. 12. i con todas sus Obras, 1682. f. 1686. fol. con Estampas, 1698. 4. en que està la *Idea de la Anatomia de las Plantas*, *i modo de Nutrirlas*, imp. antes 1675. 1679. f.

Juan Lalamancio, *de la Raçon* del Año de todas las Gentes, conferida con la del Romano, 1571. 8. Latin.

Salomon Alberto, tres *Oraciones*, trata en la primera, del conocimiento de las Ierbas; i en la segunda, de la Naturaleça, i eficacia del Mosco Aroma Preciosissimo, 1585. 8. i con *otros*, 1598. Latin.

Consulta de Estado, sobre *otra* del Consejo de Portugàl, para embiar el Socorro de la India, Año de 1621. M. S. fol. en la *Libreria del Rei*.

Juan de los Leones, *Discursos* contra el Paganismo de los Reies de los Fenes, 1664. 12. Francès.

Juan Baptista Nicolosio, *Intereses* de los Reies de Asia, i Africa; i de la Religion de los Africanos, M. SS. segun *Mongitori*, *fol.* 334.

Ibn el Baitar, natural de Malaga, peregrinò à Africa, i casi toda Asia, fue à servir à *Saladino*, i escriviò de la *Virtud de las Ierbas*, de los Venenos, Metales, i Animales, por el A. B. C. en tres Volumenes, en Arabe.

Gemaleddin, ò *Mohamed Ben Abibrekr Al Ansari*, le redujo à *Epitome*, en Arabe.

Roberto Morison, *Historia General de las Plantas*, 1715. dos Tomos, el *Huerto Real Blesense*, con *Descripcion de las Plantas*, i *Observaciones*, 1669. 8. Latin.

Gaspar Bartolino, el Viejo del *Unicornio*, 1627. 8. Latin.

Tomas Bartolino, su Hijo, *Nuevas Observaciones del Unicornio*, 1645. 8. Latin. *Notas* del Opobalsarmo, i su Sucedaneo, imp. en la *Academia Leopoldina*, *Decur.* 1. *anot.* 2. *Observacion* 164.

Gaspar Bartolino, su Nieto, aumentò el *Tratado del Unicornio*, sus semejantes, ò equivalentes, i con el *Tratado de los Pigmeos*, i otros, le imprimiò 1675. 12. Latin. *Los Actos Medicos*, i *Filosoficos*, que contienen muchas Curiosidades del Arte, i la Naturaleça, cinco Tomos, imp. 1673. 1675. 1676. 1678. 1680. 4. 1683. 4. Latin.

OLAO WORMIO, *Juicios de los Eruditos*, Sobre el Cuerno de Oro, impreso con *Tomàs Bartolino*, 1645. 8. i en su *Museo* trae varias cosas estrañas, que pertenecen à este *Titulo*, imp. 1655. fol. Latin.

GASPAR BAHUINO, Indice del *Teatro Botanico*, sacado de *Theofrasto Plinio*, *Dioscorides*, i otros, imp. 1623. 4. Latin.

JVAN LANDSBERG, *Disputa del Musco*, contra los *Medicos de Mittelburg*.

ANDRES BACIO, *Discurso del Unicornio*, 1573. 4. 1582. 4. 1687. 4. en Italiano. *De el Monocerote*, 1582. 8. de los *Baños*, 1588. fol. 1622. fol. 1672. folio Latin. *De las Piedras Preciosas*, 1581. 4, 1587. 4. Italiano. *De la Generacion del Oro*, en los Lugares Subterraneos, està en el mismo Libro.

WOLFANGO GAVELCHOVERO, tradujo en Latin los dos vltimos, 1603. 8. 1647. 4.

ANDRES MARIN, el del *Monoserote*, 1566. 4. 1596. 8. Latin.

ANDRES LIBAVIO, de los *Metales*, 1597. 4. Latin; i en la *part.* 1. i 3. de sus *Singulares*, trata de la Naturaleça de *Sucino*, del Ambar, del Marfil, imp. 1599. 1601. 8.

ANTONIO DEUSINGIO, del *Unicornio*, Piedra Beçaar, de las Mançanillas de las Mandragoras, imp. con otras *Obras*, 1659. 12. Latin. De el Manà, del Açucar, i el Monocerote, 1650. 12. 1664. 12. Latin.

CHRISTOVAL FREHREER, *Itinerario Oriental*, segun la *Tabla Universal de los AA. Eclesiasticos*, *tom.* 4. de que es *Autor Dupin*; i es la peor de sus Obras, porque no haviendola acabado, tiene muchos defectos, como nota el *P. Niceron*, en las *Memorias de los Hombres Ilustres*, *tom.* 2. *fol.* 37.

PABLO HERMANO, *Catalogo de las Plantas del Jardin Academico de la Haya*, traìdas desde el Año de 1681. à 1686. con sus Nombres, i Descripciones, i Estampas de muchas, hasta aora no descriptas de nadie, la maior parte de Africa, i las Indias, 1687. 8. Latin.

CECHINO MOTATINELO, *Discurso* del *Amomo*, *i Calamo Aromatico*, de los Italianos, 1604. 4.

CORNELIO HERLS, *Examen del Tratado Medico del Musco*, imp. por *David Vltraleo*, 1613. 8.

ANDRES AURIFABRO, ò Platero; *Historia* del *Sucino*, 1557. 8. Latin.

LEONARDO REUWOLFEN, el *Herbario Vivo*, ò Coleccion de todas las Iervas rarissimas de Europa, i Asia, M. S. dos Tomos, fol. i en la *Libreria de Leida* ai tres Tomos, en 4 *fol.* 358. de su *Catalogo*.

JVAN ENRIQUE MAYO, en sus *Exercitaciones Filologicas escogidas*, *tom.* 2. *exercit.* 15. trata de las tres *Mannas*, imp. 1712. 4. Latin. *Historia de los Animales*, especialmente de los que hace mencion la Escritura, en que explica muchos Lugares de varios *Autores*, que traduce, i aumenta el *Hierozoicon* de *Bocharto*, imp. 1686. 8. i mas General, 1703. fol. dos Tomos.

JVAN JACOBO BOYSAAD, Trages de varias Gentes, imp. fol. Latin.

PROPERCIO STELERCIO: *De las Coronillas*, i Tonsuras de los Paganos, Judios, i Christianos, impreso 1625. 8. Latin.

DE LOS RITOS, i Costumbres de los Indios, imp. 4. Latin, sin *Autor*, enquadernado con otros, en la *Libreria de Bigot*, *fol.* 84.

LUIS FERNANDO CONDE MARSILIO, Noticias de la Plata, i Bebida del *Cafè*, (ò *Coava*) imp. 1703. 4.

MIGUEL TOGAI, *Recopilacion* de las Singulares calidades del *Cafè*.

MONEDAS de todos los Reinos, impreso 1620. 4. Latin.

FRANCISCO RULO, Tratado de algunas Piedras preciosas, 1547. 8.

JVAN RAY, *Historia de las Plantas*, en que se contienen las antiguamente delineadas, i otras nuevamente descubiertas, 1686. *i siguientes*, tres Tomos, fol. Latin. *Nuevo Metodo de las Plantas*, 1682.

JOSEPH GRANVIL, la *Luz Oriental*, ò Escrutinio de los Sabios Orientales, sobre las Opiniones de las Almas, 1662. 8. en Inglès.

TH. A. *Tradicion Catolica*, ò de la Creencia de los Christianos de Asia, Africa, i Europa, en los Dogmas controvertidos, 1609. 8. Francès.

FEDERICO SPANHEMIO, el Hijo, *Indice*, ò *Elencho Historico*, Teologico de las cosas mas Selectas, de las controversias con los Griegos, i Orientales, &c. imp. 1687. 12. 1694. 8. Latin.

DISCURSO de vn Fiel, Subdito del Rei, sobre el Establecimiento de vna Compañia, para el Comercio de la India Oriental, impreso 1664. 4. en Francès.

RELACION de el Establecimiento de la Com-

Compañia Francesa, para el Comercio de las Indias Orientales, 1695. 4. Francès.

CHRISTIANO FRANCISCO PAULINO, *Moschoriographia*, ò *Descripcion* de la Nuez Moscada, ò Nuez de Banda, llamada *Jansibantnes*, 1704. 8. Latin.

JUAN ENRIQUE DIEZICO, *Disputa* sobre la Nuez Moscada, en la Universidad de Giesa, imp. 4.

MATIAS GEIGERO, *Margaritologìa*, ò *Disertacion de los Nacares*, con Estampas, 1637. 8. Latin.

JUAN JORGE VOLCAMERO, *Examen del Opobalsamo Oriental*, imp. 1644. 12. despues del *Tratado del Chocolate* de *Antonio Colmenero*.

FR. ALEXO DE JESUS, ò *Meneses*, Arçobispo de Goa, i despues de *Braga*, celebrò el Insigne Concilio Againalense, llamado de *Diamper*, Ciudad de Malabar, Año 1599. de que hace mencion *Luchini*, *fol.* 277. en que prohiviò las *Liturgias de Teodoro*, *i Nestorio*, i reformò la de los *Apostoles*, imp. con la *Jornada referida de la Sierra*, 1606. *fol.* i este Titulo: *El Sinodo Diocesano de la Iglesia*, *i Obispado de Angamale*, de los Antiguos Christianos de *Santo Tomè*, impreso en Coimbra, aunque el *P. Trevon*, en su *Carta* que està en el *Tom.* 12. de las *Edificativas*, *fol.* 384. dice que en Lisboa, en Portuguès.

FR. ANTONIO GOVEA, le sacò à luz.

P. NICOLAS GODIGNO, *Vida del P. Gonçalo Silveyra*, martiriçado en el Monomotapa, à 15. de Março de 1591. imp. 1612. 8. Latin.

D. JOSEPH GALEANO, el *Cafè Examinado*, con mas diligencia, en orden à la Conservacion de la Salud, 1674. 4. Italiano.

JACOBO NAVAREO, entre las *Epistolas Indianas*, escrive la *Asiatica*; en que trata de las cosas de Asia, tocantes à la Religion de los Nestorianos, Jacobitas, Chinos, Tangutenses, Tartaros, i Regiones vecinas, imp. 1570. 4. Latin.

BASILIO BESLERO, *el Huerto Eistetense*, ò delineacion de todas las Plantas, i Flores, traìdas de varias partes del Orbe, à el Jardin del Obispo, 1613. fol. 1640. fol. quatro Tomos, Latin: *Continuacion* de las Plantas mas raras, i dignas de ser vistas, delineadas al vivo, imp. fol. Latin.

WEDEL, *Disertacion* de la Naturaleça, Uso, i Abuso de los Aromas, Latin.

JULIO CESAR ESCALIGERO, en sus *Disertaciones contra Cardano*: *De la sutileça*, trae explicados muchos simples de las Indias Orientales, i Occidentales, i otras cosas que pertenecen à ellas, imp. 1576. 8. Latin.

PAULO MORIGIA, *Historia* de el Origen de todas las Religiones, que hasta oi ha havido en el Mundo, 1570. 8. 1569. 1581. 8. Italiano.

EL BACHILLER DE LEDESMA, en el Libro llamado el *Teforo*, escrito Año de 1065. dedicado al Rei *Don Alonso el VI.* en la 2. *part.* trata de las Virtudes de las Piedras, i Animales, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

TOMAS ESTANLEO, *Historia de la Filosofia Oriental*, en Inglès. *V. fol.* 277. *de esta Bibliotheca.*

JUAN CLERC, le tradujo en Latin, i con *Notas*, i un *Indice Filologico*, le imprimiò 1690. 8 i despues de su *Pneumatologia*, 1700. 8. en el 2. *tom. de sus Obras Filosoficas*, 1711. 4.

GODOFRE OLEARIO, la tradujo en Latin, enmendada, i añadida con varias *Disertaciones*, *i Observaciones*, i la *Vida del Autor*, impreso 1712. 4.

ENRIQUE DE RHEEDE DE DRAVESTEIN, con *Juan Cesar*, escriviò el *Huerto*, ò *Jardin Malabarico*, que contiene las Plantas de Malabar, declarados sus Nombres Latinos, Arabigos, i Malabaricos, con los Caracteres de los *Bracmanes*, en seis Tomos, el primero impreso 1678. fol. i el Tomo segundo, con JUAN MUNICHS, imp. 1679. fol. i el tercero, 1683. fol. el quarto, 1685. fol. que tratan de los Arboles; i el sexto, con TOMAS JANSON ALMEEOVEN, 1686. fol. con muchas Estampas.

JUAN COMELINO, i ARNOLDO SIEN, los comentaron, i anotaron; i *Comelino* hiço lo mismo en el *Tom.* 7. i 8. imp. 1688. dos Tomos, i escriviò el *Catalogo* de las Plantas del Jardin Medico de Amsterdam, impreso 1689. 8. 1702. 8. Latin, i la *Descripcion* de las Plantas mas raras de las Indias Orientales, i Occidentales, en Flamenco.

FEDERICO RUISCHIO, i FRANCISCO KIGGELAERIO, tradujeron, i aumentaron el *Huerto Malabarico*, imp. 1697. fol. g. dos Tomos. 1706. fol.

GASPAR COMELINO, la *Flora Malabarica*, ò Historia de las Flores de Malabar, imp. 1690. fol. 1696. fol. Latin. *Tratado*, i *Descripcion* de las Plantas mas raras del Jardin de Amsterdan, 1701. fol. dos Tomos. Plantas forasteras del mismo Jardin, 1706. 4. Latin. *Preludios*

dios Botanicos, para la demonstracion de las Plantas Exoticas, ò Forasteras, imp. 1703. 4.

LIBRO BRACMANICO, ò en Caracteres, i Idioma de los *Bracmanes*, escrito en ojas de Palma, que està en la *Libreria Guelferbytana*, segun *Struvio*, en su *Introducion*, à la noticia de lo perteneciente à las Letras, i vso de las *Librerias*, *cap.* 4. §. 8. *fol.* 137. imp. 1710. 8. Latin.

DIONISIO JONQVE, *Indice*, ù *Onomastico* de las Plantas, 1659. 4. Portuguès.

JVAN CHRISTIANO PEDRO, *Descripcion del Elefante*, 1716. 4. Latin.

FR. ANGEL DE SAN JOSEPH, *Disertacion* sobre la Religion de los *Sabaitas*, imp. 1680. en que trata de los Christianos de *San Juan. Moreri*, *fol.* 298. *T.* 4.

EUSTACHIO JVAN ZIALOWSKI, breve *Descripcion de la Iglesia Oriental Griega*, imp. 1681. Lat.

OTON HEURNIO, *Antiguedad de la Filosofia Barbara*, en dos Libros; *vno* Chaldaico, i *otro* Indiano, 1600. 12. Latin.

CHRISTIANO BRUNINGIO, *Epitome* de la *Filosofia Barbara*, en Disticos, imp. despues del antecedente.

FRANCISCO PONA, *Antidoto Beçoardico*, contra todo Veneno, 1622. 12. Latin.

GABRIEL FALLOPIO, entre su *Obras pequeñas*, impresas por *Pedro Angelo Agatho*, con Adiciones, trata del *Balsamo del Cibeto*, *del Musco*, *i del Ambar*, 1566. Latin.

ABUL ABBAS AHMED BEN ABDALLAH, Español, escriviò la *Apologia del Cafè*, contra la rigurosa *Censura* de algunos, en Arabe.

ABDELCADER BEN MOHAMED, por sobrenombre *Al-Ansari*, Libro intitulado: OMDAT AL SAFUAT FI HALL AL CAHUAT, en que prueba con los principios del *Musulmanismo*, que debe tolerarse el buen vso del *Cafè*, sin que lo embarace el desorden de los Bebedores, en Arabe, està en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 944.

JVAN GUILLERMO STUCHIO, de la *Antiguedad de los Combites* entre las Gentes, 1547. fol. 1582. fol. Latin, 1597. fol. 1695. fol. dos Tomos. *Descripcion* de los Sacrificios de los Gentiles, 1598. fol. *Historia de los Sueños*, impresa con la *Historia de los Palestinos*, *&c.* de *Pedro Martir*, 1595. fol. Latin.

P. FRANCISCO NOEL, *Observaciones Matematicas*, *i Fisicas*, hechas en la India, i la China, desde el Año 1684. hasta 1708. imp. 1710. 4. en Francès.

FRANCISCO PELSART, Factor de la Compañia Olandesa, en la India. *Memorial* à los Directores de ella, sobre el Comercio, i modo con que se debe continuar en adelante: hecho en Agra, à 27. de Febrero de 1627. en Flamenco.

MELCHISEDEC TEVENOT, le tradujo en Francès, i le puso en la 2. *part.* del *Tom.* 1. *de sus Relaciones.*

CULICAN, Arabe, *Historia de los Varones Ilustres*, que florecieron en el Imperio, de los Arabes, tres Tomos, segun *Teiser.*

NASIREDDIN AL-TUSI, escriviò el Libro intitulado: TASCOVIR NAMEH ILEKHANI, dividido en 4. partes: La primera, de las Minas: La segunda de las Piedras: La tercera, de las Marcasitas: La quarta, de las Drogas de Oriente, en Persiano.

XENOCRATES, de los Peces, M. S. en Griego, en la *Libreria del Duque de Holsacia*, segun *Struvio*, en su *Introducion*, *cap.* 4. §. 14. *fol.* 146.

LIBRO de la diferencia del Calor, i el Frio, que se observa en la India (ò Països de Asia) i en Roma (ò Estados del Sultàn) en Arabe.

MONASFEK AL-BAGDADI, *Tratado del Metodo de Contar*, que tienen los Indios, en Arabe.

BEN ABUL O'KKAR ABDALLAH, por sobrenombre *Ebn Al-Cadbi*, modo de hacer los Arcos para las Flechas, i el vso de ellos: en Arabe.

CONSTANTINO EL MAGNO, *Carta* à los Moradores de Oriente, de que hace mencion con otras Obras: *Pitseo de los Ilustres Escritores de Bretaña*, *ò Inglaterra*, *fol.* 83. 1362.

AUGERIO CLUSIO, de la *Nuez Medica*, ò *Coco de Maldivar*, imp. con otros *Tratados*, 1634. 4. Latin.

B. A. A. en la *Prefacion al Tom.* 4. *de los Viages à los Països del Norte*, trata del modo de portarse los Viandantes en Oriente, i Occidente: De las Costumbres, i Comercio de las Gentes, &c. imp. 1719. 12. Francès.

CORNELIO MATELIEF, *Memorias* del Estado, i Comercio de la India, està en *tom.* 3. de la *Recopilacion de los Viages de los Olandeses*, *à Oriente*, *fol.* 382. en Francès.

LA CONDUCTA de los Olandeses, en Asia, impresa en cinco Tomos, de cuios Crimenes procura defenderlos, el que impri-

primiò la *Recopilacion de los Viages de las Indias*, *en el Prologo del tom. 3.*

ABU KHATEN SAHAL BEN MOHAMED, AL-SUGESTAN, *Tratado de las Aves*, en Arabe.

P. BERNARDO CESIO, en su *Minerologia*, *lib.* 4. trata de las *Piedras Preciosas*, &c. i en el *lib.* 5. *cap.* 12. del *Balsamo*.

GARCI PEREZ DE MORALES, *Tratado del Balsamo*, i sus Virtudes, imp. 1630. fol. Castellano.

JOSEPH DONCELINO, del *Opobalsamo*. *Adicion Apologetica*, à la *Sinopsis*, que escriviò sobre lo mismo, imp. 1640. 4. Latin.

RAY, Indio, de las *Serpientes*, i sus Venenos, en Indio, està traducido en Arabe, con el Titulo: KETAB RAY AL-HENDI, ò *Libro de Ray*, Indio, ò Rei de la India; porque *Rä* en Indio, significa Rei, ò Emperador.

ABUBEKR MOHAMED BEN KHELEF, mas conocido por *Tarki Al-Schufer*, Arte de disparar el Arco, en Arabe.

N. *Indio*, de el Açucar, i los Arabes le tienen traducido, con el Titulo: *Ketab Alsokkar*, en Arabe.

NICOLAS LEMERI, *Dicionario*, ò *Tratado Universal de las Drogas* simples, i 1697. imp. 4. i mui aumentado, 1714. 4. por el A. B. C. en que estàn puestos sus diversos Nombres, Origenes, Principios, Calidades, i eleccion, i todo lo mas particular que ai en los Animales, Vegetables, i Minerales, 1716. 4. en Francès.

NASER BEN SCHAMAIL AL-NAOVI, de *las Aves*, con el *Titulo*: *Ketab Altair*, en Arabe.

CHRISTOVAL KORTHOLD, del Origen, i Progreso de la *Filosofia Barbara*, esto es Caldaica, Egipcia, &c. imp. 1660. 4. Latin.

CH. CHAPUCEAU, *Historia de las Joias*, *i Riqueças*, Principales de Oriente, i Occidente, segun las *Relaciones* de los mas famosos Viandantes de este Siglo, traducido de Inglès, en Francès, estaba en la *Libreria de Tevenot*.

SCHANAC, Indio, *Tratado* de los Peces, en Indio.

ABU KHATEN AL BULCHI, le tradujo en Persiano.

JAHIA BEN BARIK, le comentò en Arabe.

A'BBAS SAID AL-GIANHENI, le tradujo en Arabe, para el *Califa Almanum*.

TACIANO, Asyrio, *Oracion* à los Griegos, manifestando que ninguno de los Estudios de que se glorian, naciò entre ellos, sino entre los Barbaros, en Griego, imp. 1546. fol.

CONRADO GESNERO, la tradujo en Latin, imp. 1561. 1610. i en la *Bibliothec. PP.*

ADAM NIÇARDO, Poeta Inglès (que vivia Año de 1340.) *Libro de las Especies de las Piedras*, M. S. Latin, que empieça: *Evax*, *Rei de los Arabes*, segun *Pitseo*, *en sus Escritores Ilustres*, *fol.* 447.

KETAB SENDHASCHAT, Libro de Medicina, sacado de las *Obras* de los Indios Antiguos, en Arabe.

HISTORIA de los *Filosofos Antiguos*, i sus *Obras*, que empieça con *Aristotoles*, i sus Libros, en Arabe: està en la *Libreria de Leida*, *entre los Orientales*, *Codice* 961.

JORGE BAGLIVO, de la *Vejetacion de las Piedras*, del Terremoto, i otras curiosidades, imp. 1703. 4. 1704. 4. i en sus *Obras Medicas Practicas*, octava vez, 1714. 4. Latin.

FR. DAVID BOISIO, del Carmen, *Libro* de los Ritos de varias Gentes, M. S. segun *Pitseo*, en sus *Escritores Ilustres*, *fol.* 642.

SCHASCHURDH, Medico Indio, *Libro de Remedios*, para las Enfermedades, i Reglas de conocerlos, en Indio.

N. le tradujo en Arabe, con el Titulo: *Ketab Schaschurdh Al-Hendi*, ò Libro de *Schachurdh*, *Indio*.

N. Indio, *Tratado de las Raìces Aromàticas*, intitulado; *Ketab Alakakir*, en la Traducion Arabiga.

MANUEL SUVEERCIO, *Florilegio* de diversas Flores Cebollinas, i otras Plantas Indianas, imp. en quatro Lenguas, 1612. fol. dos Tomos, Latin.

FR. BUENAVENTURA DE SAN ELIAS, *Sinopsis de los Concilios Ecumenicos de Oriente*, 1685. 12. 1687. fol. Latin.

ABU-OMAR BEN ABDALOVAHAH, Libro de los *Nombres de los Poetas* Arabes, intitulado: ESMA-AL-SCHOARA, en Arabe.

JUAN KENTO: De la Naturaleça de las Iervas, i los Animales, segun *Pitseo*, *fol.* 670.

FR. DOMINGO GRAVINA, Dominico de la *Religion Christiana*, en Armenia, M. S. fol. i imprimiò otro *Tratado*: *De el Estado de la Iglesia de Armenia* de *Fr. Azarias Fridon*, Armenio: *Vida*, *i Milagros de San Gregorio*, Arçobispo de Armenia, i del Estado de la Christiandad,

imp. 1630. 4. 1655. 4. *Catecismo* para la Conversion de los Gentiles, Hereges, i Ateistas, M. S. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 532. 539.

DANIEL ANGELOCRATOR: *Doctrina* de las Monedas, Pesos, i Medidas, usadas por todo el Orbe, Latin, imp. 1618. 8. 1628. 4. *Lexico Topografico*, en el *Tom.* 1. de su *Historia Universal*, *lib.* 1. se contienen los *Obispos Orientales de Jerusalem*, *Alexandria*, *Antiochia*, i otros, i en el *tom.* 3. *lib.* 3. los Reies de Asia, Grecia, Italia, i Sicilia, antes de Christo, i el 4. es un *Alfabeto de los Hombres Ilustres*, *Frehero*, *fol.* 450.

ALV-FERGIO, de los Solemnes Ritos de los Caldeos, i varias Religiones de los Indios, segun *Hotingero en su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 104. en Arabe.

FRANCISCO UVILLUGHTEGI, *Ornithologia*, ò *Historia* de las Aves, 1678. fol. Lat.

CLAUDIO SALMASIO, del *Manà*, i *Açucar*, 1663. 8. 1664. 1684. 8. Latin de los *Aromas*, M. S. segun *Freher*, *fol.* 1126.

CAPITAN ANDRES COELLO; *Advertencias*, à *Gaspar de Melo Sampaio*, i à *Fernando de Alburquerque*, Governador de la India Oriental, sobre los daños que hacian los Estrangeros en ella, i el remedio que se debia poner en ello, M. S. fol. en Portuguès.

NICOLAS TEVENOT, el Moço, *Herbario de las Plantas de las Indias Orientales*, con la Descripcion de cada *una*, i sus diferentes Nombres en Portuguès, Persiano, Indio, Malabarico, i Baniano, recogido en sus Viages, M. S. O. fol. en la *Libreria de Tevenot*, en Francès, segun su *Catalogo*, *fol.* 214. i en el *Prologo del 2. tom. de sus Viages*, dice el *Autor* eran cinco *Tomos*.

LA ACADEMIA LEOPOLDINA, ò COLLEGIO DE LOS CURIOSOS, investigadores de la Naturaleça, Miscelaneas curiosas Medicofisicas, *Año primero* en que se contienen las de los mas celèbres Medicos del Norte, imp. la *primer Decuria*. En *Lipsia*, 1670. 4. i la segunda, 1682. 4. Latin. Despues Año 1687. tomò en su Proteccion esta Compañia, el Emperador *Leopoldo*, i hiço Nobles, i Palatinos del Imperio à los Directores, i Presidentes; i continuaron sus *Miscelaneas* curiosas, ò *Efemerides Medicofisicas*, i la *Decuria* 3. se imprimiò, 1702. 4. i *siguientes*, 1715. 4. i porque en ellas ai algunos *Discursos* que facilitan el conocimiento de la *Historia Natural de las Indias*, se referiràn.

MARTIN BERNARDO BARNITZ, del *Musco*, en general, i en especial, *Decuria* 2. *anot.* 2. *observ.* 5. 52. i 53. i un *Scholio*, sobre èl, *Decur.* 1. *Anot.* 2. *observ.* 52. Del *Cancro* de las Malucas. *Observ.* 102. *i Decuria* 1. *anot.* 2. *Observ.* 139.

LORENÇO BLUMENSTROT, Medico del *Czar*, *Pedro I.* Del uso de la Raiz *Ghinsen*, ò *Chinsen*, i de la *Piedra Thensi*, de los Chinos, con *Escolios*, *Observ.* 189. *Año* 8. *Decuria* 2.

JACOBO BREINIO, del *Amomo* de los Arabes, *Decuria* 1. *Anot.* 3. *Observ.* 291. De el Almendro Holoserico, ò Arbol de la Seda, *Observ.* 292. i en el *Año* 4. i 5. trata del Arbol de la *Canela*, de Zeilan, i del Arbol del *Alcamfor*, del Japon, que llaman *Kusnoki*, i otras que refiere *Paschio*, en sus *Invenciones Nuevas*, *Antiguas*, *cap.* 6. §. 3. donde alaba à *Avicena*, por haver tratado de la Camfora; i en la *Observ.* 132. de las Ojas del Arbol *Guinaico*, que se ponen encarnadas: de el *Bulbo Linoso*, ò Cebolla Lirina, del Cabo de Buena Esperança, para vomitar, *Observ.* 134. del *Convuluo Heptaphilo*, Indiano Belloso, *Observ.* 137. del *Apocyno*, *Indiano*, *Observ.* 138. i otros. *Primer Centuria de las Plantas Exoticas*, ò *Forasteras*, i menos conocidas, impreso 1678. fol. 1681. fol. Latin.

GUILLERMO DE RHINE, *Observaciones Japonicas*, i del *Thè*: *Catalogo de las Plantas*, embiadas à *Breinio*, desde la India, imp. en el antecedente.

JUAN DANIEL GEIR: De el *Dolter*, ò *Datura*; *Simiente de los Indios*: *Decuria* 2. *anot.* 8. *Observ.* 140.

HERMANO NICOLAS GRIMIO: De ciertas Piedras Medicinales, que usan los Portugueses, Cingalenses, i Malabares, en la *Decuria* 2. *anot.* 1. *Observ.* 147. i desde la *Observ.* 148. hasta la *Observ.* 170. trata particularmente de los *Gamaros*, bueltos Piedras. *De las Piedras de Bombano*, ó *Monbaça*, *del Pedro Porco*, ò de las Piedras hechas de Palos. De la Generacion de cierta especie de Manà, de los Arboles *Benzoimo*, *i Alcanfor*, i desde la *Observ.* 171. à la *Observ.* 175. trata del Ambar Gris, i sus partes. De los Gusanos que lucen de noche. La Anatomia del Coral. De la Medicina Universal de los Timoresos. De el Coco de Maldivar, i Moçambique. De la Corteça del Sandalo Cidrino, de la Rusa Sai, blanca, i negra: de la Corteça Soeda, i otra, contra el dolor de costado; i en

la

la *Decuria* 8. *anot.* 3. *Observ.* 36. De la Pesca de las Perlas, en la Isla de Manaar, cerca de Zeilan; i en la *Obs.* 208. 209. i 212. Del Cedoar de Zeilan, i del Cinamomo de los Antiguos, del Abruz de Arbol; i en el *Año* 4. *de esta misma Decuria* 2. *Observ.* 56. tratá del Rocio de las Indias; i en el *Año* 5. *Observ.* 37. de la Mina de Oro, i Plata de Sumatra.

EHRENFRIDO HAGENDORF, del *Balsamo* para heridas, de la Tierra de Cathecu, *Decuria* 1. *Año* 6. *i* 7. *Observacion* 16.

CHRISTIANO MENTZELIO, del sudor amarillo, causado por el Ruibarbo, *Decuria* 1. *Año* 6. *i* 7. *Observ.* 78. de la Ierva viva de Amboino, trata en los *Scolios à la Observ.* 22. *Año* 1. *Decuria* 1. del Gin-Sen, Raiz de la China, *Decur.* 2. *Año* 5. *Observ.* 39. i en el *Scolio à la Observ.* 8. *Año* 8. *Decur.* 2. donde tambien trata de la *Piedra Thensy*.

JUAN OTON HELBIGIO, de varias cosas de Indias, como de los Leones, Tigres, de los Gamaros Terrestres, de los Escorpiones, i Lagartos sin Veneno, de los Monos, Caimanes, i Gatos, que buelan: De los Hombres con Cola, de la Manuco-diata, llamada de los Orientales, *Burung Arude*: De el *Ambar Gris*, del Evano, del Manà de Zeilan, del Alcali Nuevo, de la Cura de las Enfermedades, con Agua fria, de la Maravillosa Fertilidad de Java, de la Cura de las heridas entre los Etiopes, i del mal trato que dàn à sus Hijos; de las Gallinas de Java, de las Minas, del Pan de los Indios, del Catechù, i otras cosas singulares, *Decuria* 1. *Año* 9. *i* 10. *Observacion* 194. i en las del Año de 1715. 4. referidas, tratan de la Belila, Droga Oriental, que se trae de Timor, i Solor, la mas excelente, i de las Conchas llamadas *Tethias*, Latin. La *Puerta*, *ò Entrada* abierta, à la nueva, i jamàs oida *Fisica*, *Carta* de la India, al Imperio Romano, i *Academia* de los Curiosos de la Naturaleça, imp. 1678. 8. 1680. 8. i 12. Latin.

P. *Superior* BOUCHET, de la *Mision de Carnate*, entre otros *Libros*, en Indiano, escriviò el de *Aichiananivaranata*, ò Aniquilacion del Gentilismo, en que se leen las Fabulas de los Indios Gentiles, refutadas segun *Luchini*, *fol.* 47.

SALOMON PRIEZOC, *Historia de los Elefantes*, 1650. 4. en Francès.

GODEFRIDO SMOLLIO MANUAL, de las cosas admirables, i ocultas, como queda puesto, *Tit.* 9. *fol.* 279. imp. 1609. 4. 1613. 8. Latin.

P. LEONARDO CINAMO, *Apologia de los Misterios de Nuestra Santa Fè Catolica*, con la refutacion de las Sectas, i Supersticiones de los Gentiles del Reino de Madure, en Italiano.

P. JULIO CESAR BULENGERO, de los *Elefantes*, en el 2. *tom.* de sus Obras menores, imp. 1621. fol. Latin.

PEDRO SERVIO, de los *Olores*, impreso 1641. 8. Latin.

SULSTACIO GRATILIANO, le tradujo en Latin, imp. 1593. 8.

MANUEL DE CALAFATE, el *Delicioso Jardin de Semiramis*, 1622. 4. Italiano.

JUAN DANIEL MAIOR, *Lithologia curiosa*; ò de los Animales, i Plantas, convertidos en Piedras, 1662. 4. *De los Cancros*, *i Serpientes Petrificados*, i respuesta à *Felipe Jacobo Sachs*, de la maravillosa Naturaleça de las Piedras, 1664. 8. Latin.

HALI, Indio, escriviò de la Orina, los Griegos le conocen por el Nombre de *Avedano*.

D. CHRISTODULO, le tradujo de Indio en Griego, M. S. està en la *Libreria de San Juan*, *i San Pablo de Venecia*; con otro, intitulado: *Sinopsis de la Orina*, segun la Doctrina de los Indios. *Tomasino en la Bibliotheca Veneciana*.

GASPAR WASERO, de quien và hecha mencion. De las *Antiguas Medidas* de los Hebreos, Arabes, Egypcios, &c. imp. 1610. 8. i entre los *Criticos de la Sagrada Escritura*.

FRANCISCO JORGE, la *Armeria del Mundo*, en Latin.

GUIDO LE FEURE DE LA BODERIE, le tradujo en Francès, imp. 1578. 4.

HISTORIA de la *Filosofia Pagana*, ò Dictamenes de los Filosofos, i Pueblos Paganos, en quanto à Dios, el Alma, i Obligacion de los Hombres, imp. 1724. 8. dos Tomos, Francès.

DOCT. AGUSTIN BARBOSA, *Catalogo* de los Obispados de todo el Mundo, imp. en el *Tratado del Derecho Eclesiastico*, *part.* 1. *cap.* 7.

MATIAS TILINGIO, *Discurso* de los admirables Minerales, Animales, i Plantas, que se hallan en la China, impreso al principio de su *Rhabarbarologia*, 1679. fol. Latin.

CHRISTOVAL PEYEHICH MOSCONERO, *Espejo*

pejo de la Verdad, entre las Iglesias de Oriente, i Occidente, i de la separacion de la Iglesia Griega de la Latina; primero la imprimiò en Esclavon, i despues aumentada en Latin, imp. 1725. 8.

MATEO MERIAN, el *Florilegio*; renovado, i aumentado de las mas raras Semillas, Flores, i Plantas, impreso 1641. folio.

ENRIQUE II. (*Plantageneto*) Rei de Inglaterra, *Carta* à los Principes de Oriente. *Otras* dos à los Patriarcas de Jerusalem, i Antiochia, segun *Pitseo de los Escritores Ilustres de Inglaterra*, *folio* 254.

PEDRO STROZZA, de los *Dogmas de los Caldeos*, i de la Conciliacion de la Fè de los Orientales, con la Iglesia Romana, 1617. 8. Latin.

LA CROIX, *Estado Presente* de las Naciones, i Iglesia Griega, Armenia, i Maronita, en Turquia, imp. 1705. 12. 1715. 12. Francès.

M. V. LA CROCE, *Historia del Christianismo de las Indias*, Haia, 1724. 8. Francès.

ROMANO PENEO PAGERIO, la *Palma Indiana*, imp. 1627. 4. Latin.

MEMORIA de los Arçobispados de Portugàl, i de los Condestables, i Virreies de la India, M. S. fol. en la *Libreria de Krisio*.

M. D. L. F. D. E. M. *Tratado de las Enfermedades*, i *Remedios Particulares de las Regiones*, *i Païses Orientales*, i del Viage à ellos, imp. 1727. 8. Francès.

PARALELO, ò Comparacion de la Doctrina de los Indios Orientales, con la de los *Pytagoricos*, i *Platonicos*, sobre la *Metemsicosi*, ò paso de las Almas de vnos cuerpos à otros, imp. en el *Tom.* 13. *de las Cartas Edificativas*; *por el P. Duhalde*, 1718. 12. Francès.

EUSEBIO RENADOUT, *Perpetuidad de la Fè Catolica*, en quanto à la *Sagrada Eucaristia*: En el *Tom.* 4. hace examen particular de la conformidad de la Doctrina de los Griegos, i de todos los Christianos Orientales, con los de la Iglesia Catolica Romana, explicando el Estado de las Sectas Orientales, imp. 1711. 4. en Francès, de que se ha hecho mencion, *Tit.* 12. *fol.* 435.

THEBET EBN KORRA, *Sabeo*, de la *Religion de los Sabeos*, segun *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 311. *tom.* 3.

CHRISTOVAL ISNARDO, de la Cria de los Gusanos de Seda, i modo de hilarla, i componerla, i como se han de plantar las Moreras Blancas, imp. 1665. 8. Lat.

GEREMIAS CONSTANTINOPOLITANO, *Censura de la Iglesia Oriental*, escrita à los Alemanes, en Griego.

ESTANISLAO SOCOLOVIO, le tradujo en Latin, con *Notas*, 1582. 8. 1584. 8. 1589. 4. *Starosvolscio*, *fol.* 149. *num.* 62.

BARTOLOME PASI, *Tarifa* de los Pesos, i Medidas, correspondientes, de Levante à Poniente. 1557. 8. Italiano.

P. PAPIN, *Carta* escrita en Bengala, Año 1711. en que trata de los Artes que vsan los Indios, i de sus Medicinas, imp. en el *tom.* 15. de las *Cartas Edificativas*.

MEMORIA de el Arbol del *Cafè*, hecho sobre las Observaciones del Viage de los Franceses, desde el Puerto de Moka, à la Ciudad de Jemen, imp. con èl en la *Historia del Cafè*, *de la Roche*, 1716. 12. en Francès.

FELIPE SILVESTRE DUFOUR, Mercader de Leon, nuevos, i curiosos *Tratados del Cafè*, The, i Chocolate, impreso 1685. 12. 1693. 8. i muchas veces en Francès, i es el que mejor escriviò del *Cafè*.

JACOBO SPON, le tradujo en Latin.

FUNDACION, i Establecimiento de la *Compañia de las Indias Orientales*, en Flamenco, i traducido en Francès, M. S. en la *Libreria de Thevenot*.

PEDRO DANIEL HUET, *Historia* del Comercio, i de la Marina de los Antiguos, à instancia de *Juan Baptista Colbert*, Secretario de Estado, imp. 1716. 12. 1717 12. Francès.

EL ABAD GAROFALO, ò *Cartophilo*, *Napopolitano*, en la *primera*, *de sus Disertaciones*, imp. en Roma, Año 1721. 4. trata de lo mismo, i aunque los *PP. de Trevoux*, en Octubre del mismo Año, le censuran de no haver hecho mas que poner los Textos, que omitiò *Huet*, i no es menor inteligencia, i trabajo, fundarlo, que escrivirlo.

P. TURPIN, *Carta* de Pondycheri, del Año 1718. en que trata del Algodon, i como se coge, i de las Telas que de èl hacen los Indios Orientales, imp. en las *Cartas Edificativas*, *tom.* 15. 1722. 12.

TOMAS HYDE, de los *Juegos Orientales*, en dos *Libros*; el primero, contiene la *Historia del Axedrez*, que escriviò èl mismo, i los referidos, *Tit. X. de esta Bibliotheca*; el segundo, los demàs Juegos de Oriente, imp. 1694. 8. 1701. 4. Latin.

P.

P. JUAN EUSEVIO NIEREMBERG, que en el *Colegio de la Compañia de Jesus*, de esta Corte, lee la *Catedra de la Historia Natural*; la escriviò con el Titulo: *De las cosas Raras de la Natraleça*, que casi toda es de las dos Indias, lo qual se vè en lo que ià tiene escrito con mucha erudicion, como la muestra en todas las Obras que ha sacado à luz, i tiene para imprimir, i con efecto saliò à luz en Amberes, 1635. fol. con dos Libros, de las Milagrosas Naturaleças, en Europa; i otro de las de la Tierra de Promision, Latin.

ADRIANO VI. Papa, *Carta à Basilio Archidemo*, sobre la vnion de la *Iglesia Oriental, i Occidental*, impresa 1618.

LUIS CHADRUCO, *Lampara de la India Nueva Antigua*, en que trata de las *Piedras Preciosas*, M. S. segun *Alfonso Lasor, en su Orbe Universal, tom. 2. fol.* 345.

MATEO BERNARDO, *Catalogo* de las Plantas de los Jardines de Varsovia, 1652.

JUAN BOHEMO, *Aubano*, Costumbres, Leies, i Ritos de todas las Gentes, imp. 1520. fol. 1541. 8. 1552. 16. 1556. 12. 1558. 1570. 16. 1579. 12.

ENRIQUE FARNESIO, le enmendò, i bolviò à imprimir, 1596. 8. 1604. 16. 1620. 12. i fol. Latin, i de èl se sacò la *Recopilacion de varias Historias*, ò *Descripcion de las partes del Mundo*, imp. 1543. en Francès.

LUCIO FAUNO, le tradujo en Italiano, añadida la 4. *part.* imp. 1543. 8. 1549. 8.

FRANCISCO TAMARA, en Castellano, imp. 1556. 8. i le cita como *Autor*, de las Costumbres de las Gentes, *D. Juan de Solorçano, en el tom.* 1. *del Derecho de las Indias.*

PAULO SISORIO, *Tesoro* de los Aromatarios, imp. 1556. fol. Latin.

JOB LUDOLFO, en el *segundo Apendice*, à su *Historia de Etiopia*, trata de las Langostas de Africa, Etiopia, Persia, i las Indias Orientales, i Occidentales, imp. 1694. fol.

TRATADO de la Compañia de los Olandeses, en la India Oriental, i de los Hechos de ella, impreso 1621. 4. en Aleman.

JUAN MASON, el *Año Solar Antiguo* que vsaron los Pueblos, i Ciudades de Asia, contra los que dicen que es Lunar, en Latin, segun las *Memorias de Trevoux, Agosto de* 1714. fol. 1484.

M. HAY, *Explicacion de las cien Estampas*, que representan diferentes Naciones de Levante, añadidas algunas Ceremonias Turcas, imp. 1715. fol. en Francès.

P. JUAN BAPTISTA SALERNO, *Muestra de la Iglesia Oriental*, desde el primer *Concilio Niceno*, hasta el *segundo General de Constantinopla*, en que trata de la Iglesia de Alexandria, de los Etiopes, i otras Naciones Orientales, imp. 1706. 8.

P. BUCHET, *Cartas*: *Vna* al Obispo de Auranches, sobre que la Idolatrìa de los Indios tuvo origen en los *Libros de Moìses*, i la tomaron del Comercio, con los Judios, i Egypcios: *Otra*, de los *Oraculos, i Engaños del Demonio.*

P. JUAN BAPTISTA DUHALDE, las imprimiò en el *tom.* 9. *de las Cartas Edificativas*, 1711. 12. en Francès.

CHRISTIANO FEDERICO GARMANO, del *Museo Terrestre*, imp. en la *Academia Leopoldina, Decuria* 1. *Año* 1. *Observ.* 97. i en la *Observ.* 122. trata del Nutrimento de los Gusanos de Seda, imp. como se ha dicho.

ANONIMO, Arabe: De los Arboles, Frutos, i Aves: estaba en la *Libreria de Tevenot, fol.* 195. segun su *Catalogo.*

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, *Disertaciones* de varios Monumentos, Medidas, è Inscripciones de Oriente. De las Monedas de los Orientales, especialmente Arabes, i Hebreos, impreso despues de las *Basas Hebreas*, 1662. 8. *Bibliotheca Oriental*, 1659. 4. dos Tomos. *De los Nombres de Dios*, entre los Hebreos, Syros, Caldeos, Etiopes, Persas, Egypcios, &c. es la 4. *Disertacion de su Hacecillo*, imp. 1660. 4. Latin.

P. ATANASIO KIRCHERO, en la *part.* 1. *de el* 2. *Tomo de su Oedipo Egypciaco*, trata de la escondida Sabiduria de los Egypcios, i demàs Naciones Orientales, perdida con el tiempo, i restaurada con el contexto de las *Esculturas Sacras*, imp. 1653. fol. Latin. *De los Medicamentos simples de Minerales*, Plantas, &c. sacados de los Hebreos, i Arabes, segun *Sotuvèl, fol.* 43.

REMACLO FUSCO, *Nombres* de todas las Plantas, 1541. 4. 1542. 8. 1544. 8. i traducido en Francès, con Estampas, 1549. fol. De la *Noticia*, i Virtudes de las Iervas, 1544. 16. Latin.

D. CLEMENTE TOSI, el *Gentilismo Confutado*, ò *Descripcion de la India*, i refutacion de su Idolatrìa, Supersticiones, i Errores, imp. 1669. 4. de que se ha hecho mencion, *Titul.* 3. *fol.* 58.

GUILLERMO DE RHINE, de la *Lepra Asiatica*; especialmente de la India, China, i Japon, i su Curacion, imp. 1687 8. en Inglès.

JOACHIM PRETORIO, *Historia del Elefante*, ò *Phisiologia Indiana*, sacada de los *Autores* de las cosas de Indias, impreso Hamburg, 8. Latin.

ENRIQUE PANTALEON, de las cosas memorables, que en Mar, i Tierra, hiço la Religion de *San Juan*, en Asia, Africa, i Europa, contra los Barbaros, Sarracenos, Arabes, i Turcos, hasta el Año de 1581. imp. 1680. 8. Latin.

CARTA escrita à *Homberg de Paramarivo* Poblacion de Olandeses, en Surinan, que trata de las *Hormigas*, de aquella Tierra, en la *Historia de la Academia de las Ciencias*, del Año 1701. imp. 1704. 4. en Francès.

JOACHIM VAGECIO, *Anatolio Honotethes*, *Diasceptis* del Reino Turco, i principalmente de la Variedad de la Religion de los Orientales, 1611. 8. Latin.

JUAN HUGO LINSCHOTEN, de los *Trages*, i *Semblàntes de los Indios*, i *Portugueses de la India Oriental*, imp. 1604. *Verdadera*, i *util Descripcion* de varios Generos de Animales, Arboles, Frutos, Aromas, Perlas, i Piedras preciosas, que nacen en la *India Oriental*, i estimacion que tienen; i al fin vna *Relacion* de los Frutos, Arboles, i Animales, que se hallan en Magadascar, Java Maior, Sumatra, i otras partes de Oriente, que parece sacada de las *Relaciones* de los Viagesià referidos de Olandeses, en Alemàn.

BERNARDO PALUDANO, Adiciones, i Anotaciones sobre èl.

BELIBALDO STROBEO, la tradujo en Latin, i *Juan Teodoro Bry*, la puso en la 4. *part. Oriental.*

JUAN ANDRES CORSUCIO, del *Gusano de la Seda*, imp. 1584. 4. Italiano.

FRANCISCO REDI, *Experiencias* acerca de diferentes cosas naturales, i particularmente que vienen de las Indias, con ocasion de las que trajeron à Florencia los *Frailes Franciscos*, el Año 1662, escritas, en vna *Carta* al *P. Athanasio Kircher*, imp. 1671. 4. en Italiano, i traducida en Latin por èl *mismo*, con otras *Obras*, imp. 1675. 12.

MIGUEL MERCADO, *Metallotheca*, en que trata eruditamente de toda suerte de Metales, con Estampas, M. S. le tenia *Dato*, *Senador de Florencia*, segun *Mabillon*, *fol.* 178.

DISCURSOS, ò diversas Memorias, pertenecientes à la India Oriental, i Comercios, que se hacen en Goa, Malaca, i otras partes, con la *Descripcion* de varias Provincias, Animales, Arboles, Piedras preciosas, i de las Mercaderias de algunos Paìses: està en el *tom. 2. de los Viages de los Olandeses à Oriente*, *fol.* 261. en Francès.

INSTRUCION para ir desde Olanda, à la India, i bolver por Mar, i por Tierra, en el *mismo Libro*, *fol.* 266.

ROBERTO BOILE, *Muestra* del Origen, i Virtudes de las Piedras, en que se proponen, è ilustran Historicamente algunas congeturas, acerca de la materia de que se forman las Preciosas, i en que consisten sus Virtudes, 1672. 8. 1673. 12. 1680. 4. en Inglès. *Observaciones* de la Generacion de los Metales, imp. el mismo Año. *Metodo Hydrostatico* de explorar, i reconocer las Minas, imp. con la *Medicina Hydrostatica*, 1693. 4.

ANTONIO ROSS, las *Religiones del Mundo*, en 4. en la *Libreria del Marquès de S. Felipe.*

DE LAS RELIGIONES DEL MUNDO, i sus Sectas, ò de los Christianos, Mahometanos, Judios, Magos, Bracmanes, ò Beramios, Idolatras, en Arabe, en la *Libreria de Leida entre los Orientales*, *Cod.* 581.

ABU MOHAMED ALI BEN AHMED, de las *Religiones del Mundo*, en Arabe en la *misma Libreria*, *Cod.* 585.

SCHOHERESTANENSE, de las *Religiones del Mundo*, i varias Sectas de los Filosofos, en Arabe, *Cod.* 587.

LIBRO de las *Religiones del Mundo*, disputando contra ellas, en Arabe, *Codice* 596.

OMAR BEN GHIDIR, *contra las Religiones*, calumniando la *Biblia*, para fundar la Secta de Mahoma, en Arabe, *Codice* 613.

MIGUEL AMATO, Presbytero, de la Especie de *Opobalsamo*, que se requiere en la Chrisma, 1722. 8. Latin.

JACOBO BREYNIO, Gedanense: De las Plantas Exoticas, imp. 1670. fol. 1678. fol. Latin.

ABDARRAHMAN: De las Propriedades, Virtudes, i Calidades de los Animales, Plantas, i Piedras, imp. 1647. 8. Latin.

FELIPE MUNCKERO, de la intercalacion de varias Gentes, especialmente de los Romanos, 1680. 4. Latin.

ABRAHAM MILIO, del Origen de los Animales, i del Transito de las Gentes

tos, de vnas à otras Provincias, imp. 12 Latin.

JUAN FABRO, del *Nardo*, i *Epitimo*, 1607. 4. Latin.

IBN JACUB, Hijo de *Abibekr*: De el conocimiento de las *Piedras Preciosas*, en Arabe: en la *Libreria de Tevenot*, *folio* 193. de su *Catalogo*.

SCHEREFFEDIN JAHIA, *Tratado de los Simples*, en la misma *Libreria*; i ai en ella *otro*, que se intitula de los *Remedios simples*, de Plantas, Minerales, i Animales, sin *Autor*, en Arabe.

HISTORIA NATURAL del *Cafè*, *Tè*, Chocolate, i otros Generos, 1682. 4. en Inglès.

JUAN WIGANDO, del *Sucino Botanico*, del Alce, las Perlas, i la Sal, 1590. Latin.

JUAN BAPTISTA GRAMAYE, *Hyponemata*, ò Hechos Ilustres de las Gentes de Asia, 1611. 4. Latin.

JORGE GROEN, el *Hortelano Olandès*, ò de los Arboles, Fuentes, &c. 1670. 4. en Flamenco.

HISTORIA de los Principales Medicos de Oriente, en Arabe, estaba en la *Libreria de Tevenot*, sin *Autor*, segun su *Catalogo*, *fol.* 194.

ALEXANDRO SARDO, de las Costumbres de las Gentes, 1557. 8. 1577. 8. Latin.

JORGE STRUVIO, *Pinturas* de los Trages de todas las Gentes, impreso en Francfurt, 4.

JUAN SERVILIO, de las maravillosas Obras de los Antiguos, 1596. 8. 1600. 4.

CLAYRECOMBE, el Comercio facilitado, 1723. 4. Francès.

JOSEPH PITON DE TOURNEFOURT, *Escuela Botanica*, ò *Catalogo* de las Plantas del Jardin de Paris, 1689. 12. Francès. *Instituciones* de las Iervas, 1694. 4. Francès, i en Latin, 1700. 4. *Tratado del Thè*, i el *Cafè*, 1699. 4. *Tratado* de las Iervas, ò el Herbario.

ANTONIO JUSIEU, le hiço *Apendice*, 1719. 4. tres Tomos.

MR BOUMET BOURDELOT, *Carta* sobre la *Historia de las Plantas*, en que reprehende à *Tournefort*, porque quiso que su conocimiento sea por las Flores, i Simientes, i no por las Ojas, como hasta aqui, en Francès.

CHOMEL, *Respuesta* à estas *Cartas*, imp. en el *Diario de los Sabios*, de 1697. *fol.* 418. en Francès.

JUAN DE VIANA, *Hacecillos de Aromas*, imp. 1636. 4. Latin.

GUILLERMO TURNERO, breve, i sucinta *Historia de las Aves principales de Plinio*, i *Aristoteles*, con los Nombres Griegos, Alemanes, è Ingleses, 1549. 8.

POLITICA de los Olandeses, en las Indias Orientales, imp. 12.

G. MARCEL, *Tablas Chronologicas*, que contienen el *Estado de la Iglesia Oriental*, i *Occidental*; *Concilios*, *Autores*, *Cismaticos*, i *Opiniones*, 1696. 8. en Francès.

JUAN BAPTISTA TRIUMFETO, *Observaciones* del Nacimiento, i Vagetacion de las Plantas, con la *Historia* de las *Nuevas*, imp. 1699. 4. Latin, con Estampas.

BARTOLOME PIELAT: *Tesoro Medico* de la Isla de Zeilan, ò Laboratorio Ceylonico, traducido en Latin, impreso 1679.

PABLO LUIS SOISIO, *Monocerologia*, ò *Tratado* de los Verdaderos Unicornios, 1676. 12. Latin.

PEDRO GASENDO, de las Piedras, i Metaes, i del Imàn, es el *lib.* 3. *de su Sinlagma Filosofico*, *tom.* 1. *de sus Obras*, imp. 1658. fol.

MARTIN PEDRO CHRISTOMIO, las Palabras Greco, Barbaras, del *Nuevo Testamento*, que deben su Origen à Oriente, Amsterdan, 1649. 12. Latin.

ODOARDO FIALETO, *Historia* breve de todas las *Ordenes Religiosas*, con Estampas de sus Trages, 1658. 4.

FR. PEDRO RANCANO, Dominico, *Anales de los Tiempos*, i de las cosas de casi todas las Gentes, i Naciones, en quatro Libros, 1558. fol. Latin.

RESUMEN, ò EXTRACTO de la *Historia Universal de las Plantas*, M. S. en Francès, en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 240. *V. Bibliotheca Occidental*, *Titul.* 25.

R. MAGINO GABRIEL, De la vtilidad de sus invenciones, en la Seda, 1588. folio.

DON JOSEPH DE CASTELVI Y ALAGON, *Marquès de Villatorcas*. *Tratado* de los Sepulcros, Ritos, Costumbres, i Ceremonias de los Entierros, asi de los Antiguos, como de los Modernos, entre diferentes Naciones, M. S. segun la *Bibliotheca Valentina*, *fol.* 209.

TOMAS MUN, *Inglaterra*, *enriquecida con el Comercio Estrangero*, 1669. 8. en Inglès.

L. V. la tradujo en Francès, 1674. 4.

JACOBO GOLIO, *Catalogo* de los Libros

raros, que trajo de Oriente, impreso 1620. 4.

Saladino, Medico, *Compendio de los Aromatarios*, 1488. fol.

Joachim Schyllero, *Juicio de los Clavos de Especia*, impreso en el *Nuevo Herbario, de Oton Brunsfelsio*, 1636. fol. Latin.

Bernardo Picard, *Ceremonias*, i Costumbres Religiosas de todos los Pueblos del Mundo, representadas con Estampas de su mano, 1723. i 1725. fol. Latin.

Constantino de Saa, de los Rios, Plantas, Puertos de Mar, i forma de Fortificacion de la Isla de Zeilan, embiada à Portugàl, desde ella, Año de 1624. M. S. 4. en Portuguès, en la *Libreria del Rei*, con las Fortaleças mui bien delineadas.

Libro de las Ciudades, i Fortaleças, que Portugàl tiene en la India, i de las Capitanìas, i demàs Cargos que en ella se proveen, M. S. 4. mui hermoso, en la *Libreria del Rei.*

Doct. Augustin Arieno, *Raçonamiento* sobre las Perlas, en el 1. *tom. de la Recopilacion de las Lecciones Academicas, en el Palacio del Duque de Medina-Celi*, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

Carta sobre las Condiciones con que el *Conde de Linares*, iria por Virrei à la India, del Año de 1594. *Otra*, proponiendo *Virreies* para la India, del Año de 1599. fol. entre *otras*, M. S. fol. en la *Bibliotheca del Rei.*

Francisco Marcuello, *Historia Natural, i Moral de las Aves*, 1717. 4. Castellano.

Paces, que el Capitan Maior de Malabar, *Don Antonio de Acevedo*, hiço con el *Rei de la Sierra*, en 15. de Agosto de 1593. M. S. fol.

El Cabildo de Braga, *Carta* à su Arçobispo *Don Alexo de Meneses*, con ocasion de haver corrido voz de haverle nombrado Virrei de la India, M. S. folio, en Portuguès, en la *Libreria del Rei.*

Veikivio, *Historia de la Iglesia Oriental, i Occidental*, 1697. 8.

Juan Leon, Africano: De los Arabes Ilustres, en Arabe, i està traducido en Latin, en la *Libreria del Duque de Florencia*, *M. S.*

Juan Enrique Hotingero, le incluiò en el Latin, en su *Bibliothecario Quadripartito*, imp. 1664. 4. Latin, desde el *fol.* 248. à el 291.

Capitulaciones del Comercio entre el Rei de Macacar, i la *Compañia Oriental de Olanda*, imp. 1668. 4. en Flamenco.

Observaciones sobre el Comercio de los Olandeses, i otros Estados pequeños, en Francès. imp. 12. Francès.

Alberto Laçari, *Causas, i Motivos* de todas las Guerras principales, Mudanças de Reinos, Republicas, Dominios, i Señorios, sucedidas en Asia, Africa, i Europa, desde el Año 1664. tres Tomos 4. Italiano.

Aviso, ò Consejo Particular para la Poblacion de la Isla de Magadascar, M. S. 4. en Francès, en la *Libreria de Baluzio.*

Juan Lorenço Bauschio, de el *Unicornio Fosil*, 1666. 8. Latin.

Felipe Bonami, *Catalogo de las Ordenes Religiosas de la Iglesia, i sus Habitos*, pintados, 1722. 4.

Tomas Mouset, *Teatro* de los insectos, ò mas pequeños Animales, imp. 1634. fol. Latin.

Jorge Matias Konigio, *Bibliotheca Antigua, i Nueva*, de los *Autores Orientales*, Hebreos, Caldeos, Syrios, &c. sus Nombres, Patrias, i Estados, 1678. 8.

Antonio Leeuwenhoeck, *Observaciones* hechas con el *Microscopio*, sobre la Sangre, Leche, Açucar, Sal, i Manà, 1679. 12. Francès.

Christoval Besoldo, de la Naturaleça de los Pueblos, i Origen de las Lenguas, i sus mudanças, 1632. 4. Latin.

Nicolas Reusnero, *Poliantbea*, ò *Paraiso Poetico*, compuesto de todas las Plantas, Arboles, i Animales, 1578. Latin.

Concilio, Provincial primero, celebrado en Goa, el Año de 1567. i el que se celebrò el Año de 1584. i el *Quinto*, celebrado el Año de 1606. estàban en la *Libreria de Baluzio*, M. SS. en Portuguès.

Extracto del Libro intitulado: *Consideraciones Politicas*, sobre el *Comercio de Francia*, imp. 1646. 12. con vna *Declaracion*, i vn *Aresto*, en que se prohibe fletar Navios à Estrangeros, en Puertos de Francia, imp. 1659. 4. en Francès.

Waltero, del Manà, 1633. 8. Latin.

P. Jacobo Gretsero, de las *Religiones* de Asia, Africa, Turquia, Tartaria, Moscovia, Preste Juan, i otros, 1613. 8. en Alemàn.

Do-

DOMINGO CABREO, *Sciagraphia de todas las Plantas*, con sus Estampas, Synonomos, i Virtudes, impreso 1666. fol. 1677. Latin.

JUAN SEGISMUNDO ELSAHOLTZIO: *De la Moja de la China*, contra la Gota, en la *Academia Leopoldina*, *Decuria* 1. *Año* 6. *i* 7. *Observ.* 224. *i Año* 9. *i* 10. *Observ.* 87. trata del Açucar Fosil, i de la Piedra *Belmite*, en Latin.

CAMILO LEONARDO, *Espejo* de las Piedras, 1502. 4. 1533. 4. 1610. 8. 1616. 4. Latin, i con la *Simpatìa* de los siete Metales, i siete Piedras escogidas, con los siete Planetas, por *Pedro de Arlatay*, ò *Artense. Magica Astrologica*, 1717. 8. en Francès.

LEVINO LEMNIO, de las Piedras, impreso 1588. 8. Latin.

HISTORIA *de las Drogas*, Especias, i otros Medicamentos por diferentes *Autores*, imp. 1602. 8. Francès.

JUAN JONSTON, *Noticia* del Reino Vegetable, ò de las Plantas, observadas por los Antiguos, 1661. 12. Latin. *Historia Natural* de los Arboles, i Frutos de nuestro Orbe, i de el estraño, imp. 1662. fol. Latin. *Historia Natural* de los Animales, Aves, Peces, Ballenas, insectos, Dragones, i Serpientes, impreso 1657. fol. Latin, quatro Tomos.

ENRIQUE RUISCH, bolviò à imprimir esta vltima Obra, con el Titulo: *Teatro Universal de todos los Animales*, *Aves*, *Peces*, è *insectos*, añadidos mas de 300. Peces de las Indias Orientales, impreso 1718. fol. dos Tomos Latin.

GUERNERO ROLFINCKIO, en sus *Disertaciones Chimicas*, pone tres de las Perlas, del Oro, i de la Plata, impreso 1661. 4. Latin.

JACOBO JUAN WENCESLAO DOHAZESKI, *Historia* de la madurèz, i perfeccion de las Perlas, impresa en la *Academia Leopoldina*, *Decuria* 1. *Año* 2. *Observ.* 183. Latin.

JUAN ESTEVAN STROBELGERO, *Masticologia*, ò de la Naturaleça de la *Almastiga*, ò *Goma de Lentisco*, 1628. 8. Latin.

JACOBO CHARON, *Historia Universal* de todas las Naciones, en que traslada à el fingido *Beroso*, 1621. folio en Francès.

ANSELMO BOOT, *Historia de las Piedras Preciosas* 1585. 8. Latin, 1609. 4. 1644. 4. Francès.

ADRIAN TOLL, le ilustrò, è imp. 1636. 8. Latin, i en Francès, 1644. 8.

JUAN DE LAET, los imprimiò con *Teophrasto*, de las Piedras Preciosas, Latin 1647. 8.

REMBERTO DODONEO, *Apendice* de rarissimas Plantas, Raìces, i Flores Peregrinas, 1674. 8. que con los demàs *Libros*, que escriviò de Plantas, se avia impreso 1616. fol. i traducido en Francès, 1567. fol.

JORGE ENRIQUE ROSEMBURG, de las *Signaturas*, citale *Paulino de Nuce Muscata*.

ARTE de hacer Oro, de muchos *Autores*, como *Heliodoro Filosofo*, *Estevan*, *Ecumenico*, *Theofrasto*, *Hieroteo*, *Ostan*, *Democrates*, *Senesio*, i otros, que refiere *Montfaucon*, en su *Diario Italico*, *cap.* 2. *fol.* 15.

P. GERARDO DE ZOES, *Relacion de los Martires de la India Oriental*, 1622. en Flamenco.

NICOLAS GAUBERTO, de los *Murrinos*, ò de lo que se contiene debajo de este Nombre; trata de la Mirra, i sus efectos, 1597. 8. Latin.

JULIO FIRMICO, del Error de las *Religiones Profanas*, Latin.

MATIAS FLACIO ILIRICO, le imprimiò, 1562. 8.

DUARTE WOTON, de todo genero de Animales, i sus diferencias, en diez Libros, cuias materias pone *Juan Pits*, *Pitsio*, ò *Pitseo*, en su *Relacion de las cosas de Inglaterra*, *i sus Escritores Ilustres*, *fol.* 836.

CONSTANTINO PORFIROGENETO, Emperador, del modo de administrar el Imperio, à su Hijo *Romano* Porfirogeneto, en que trata del Origen, Costumbres, i Hechos de los Turcos, Sarracenos, Rusos, Dalmatas, Croatos, Esclavones, Alemanes, Italianos, i otros, en Griego.

JUAN MEURSIO, le tradujo en Latin, i hiço *Notas*, imp. 1611. 8. Griego Latin, i en las *Obras del Emperador*, 1617. 8.

ARNOLDO KERNERO, del *Balsamo*, imp. 1623. 8. en Alemàn.

PEDRO SCEVOLA DE SANTA MARTA, *Estado de las Cortes de los Principes de Europa*, con sus Nombres, i Calidades, de los Principes, que reinan en Asia, i Africa, impreso 1670. 12. tres Tomos, i enmendado 1680. 12. quatro Tomos, en Francès.

TOMAS STAPLETON, *Historia* de los tres Santos, *Tomàs*, Apostol, Arçobispo de Cantobery, i Moro.

JUAN PAPPO, *Epitome de la Historia Eclesiastica*, de la Conversion de las Naciones, Persecuciones de la Iglesia, Heregias,

regias, i Concilios, impreso 1685. folio.

JACOBO USERIO, *Disertacion* sobre el Asia, Lydiana, ò Proconsular, i las siete Metropolitanas de ella, imp. 1641. 4. 1643. 4. en Inglès, i traducido en Latin, 1687. 8. *Disertacion del Año Solar de los Macedones, i Asiaticos*, imp. 1648. 8. i con *Juan Seldeno, del Año de los Judios*, 1683. 4. 1701. fol. i con los *Anales del Antigua, i Nuevo Testamento*, 1722. fol. los quales se havian impreso en dos Tomos, el primero, 1650. fol. i el segundo, 1654. fol. en que puso vn *Chronicon de las cosas Asiaticas, i Egypcias*, i en las Antiguedades Griegas de *Gronovio*, *Volum.* 9. *col.* 1205.

DISCURSOS del Ambar, Anacardo, Amomo, Anime, Açibar, Assa, Farida, Aljofar, Arbol Triste, Avaacari, Alaqueça, Bangue, &c. imp. 1572. 8. en Castellano.

RECOPILACION de los Nombres de los Animales, i Peces de Aristoteles, M. S. segun *Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 48. en Griego.

JVAN CHRISTIANO BUXBAUM: *Las Plantas* menos conocidas observadas, junto à Constantinopla, i en Oriente, imp. 1728. 4. Latin. *Nuevos Generos de Plantas*, en las *Memorias de la Academia de Peterburg*, que fundò el *Czar Pedro*, *primer Año de* 1726. imp. en la *Imprenta de la Academia*, 1728. 4. g. Latin.

JVAN FRANCO: La *Vetonica Theezante*, ò cotejo de la *Vetonica de Europa*, con el *Thè* de la China, en Alemàn, i traducido en Francès, 1704. 12.

P. JACOBO SCHIPMAN, ò *Marinero*: *La Asiatica*: *De las Sectas de los Orientales*, en que trata de las de los Nestorianos, Jacobitas, &c. i de la Idolatrìa de la China, Tangut, Tartaria, i sus Vecinos, imp. entre las *Cartas del Japon*, 1659. 8. con otras de *Jacobo Userio*.

ANONIMO, Dominico, noticia del Orbe ò de las Sectas, Ceremoniales, i Novedades de èl, escrito el Año de 1404. segun los *Autores de los Escritores Dominicos*, *fol.* 749.

P. HERNANDO MENDOÇA, *Representacion hecha al Sumo Pontifice*, con muchas *Cartas* de las Indias Orientales, de lo que ai que reformar en los Misioneros: en Portuguès, i traducido en Francès, 1615. 8.

JOACHIN MADERO, *Comentario de las Bibliothecas, i Archivos de los Claros Varones*, i de las *Bibliothecas Antediluvianas*, 1666. 4. Latin.

FR. SANCTES HARMOCHENO, *cinco Libros* de Metales, Plantas, Animales, Peces, i Aves, Moraliçados, de que se hace mencion en el *Proemio de la Bibliotheca Italiana de Hain*, no parece que se imprimiò.

ENSAYO de la *Historia del Comercio de Venecia*, en tres partes, la primera, imp. 1729. i ofrece las *otras* dos.

MEMORIAS sobre el *Comercio de Olanda*, en todo el Mundo, 1717. 12.

DISCURSO sobre el *Trafico de los Ingleses* en las Indias Orientales, M. S. en Francès, en la *Libreria de Tevenot*.

EL ARÇOBISPO DE GOA, *Carta Pastoral*, prohibiendo se reconozca al *Patriarca de Antiochia* i su Jurisdiccion Apostolica, como contraria à la Primacìa, que tiene en Asia, desde el Cabo de Buena Esperança, à Tartaria, i à el Patronato Real.

D. JVAN CAZAL, Obispo de Macao, *Cartas* sobre lo mismo, en que està inserta la antecedente, en Portuguès.

JVAN MORINO, de la *Congregacion del Oratorio*, *Antiguedades de la Iglesia Oriental*, en que estàn *Leon Alacio*, *Lucas Holstenio*, el *Cardenal Barberino*, *Abraham Ecchelense*, *Peirescio*, *Pedro de la Valle*, *Tomàs Comberto*, *Buxtorfio*, *Hotingero*, *&c.* impreso 1682. 8. Latin.

PULLET, Discurso sobre el Comercio de Olandeses, è Ingleses, 1667. 8. Francès.

FR. SEVERINO LUBOMLIO, *Libro* contra los Cismaticos, i Gentiles Roxolanos, en el *Norte*, segun *Starovolscio*, *fol.* 194. *num.* 86.

JVAN TEODORO SKENKIO, Plantas de el *Huerto de Jena*, *fol.* 1404.

DISCURSO del Viage de Alexandria, Egypto, i Berberia, con la Negociacion que hiço, *M. de Breves*, à los Reinos de Tunez, i Argel, M. S. *fol.* 420.

VESPASIANO ROBINO, *Inchiridion Instructivo*, para inquirir facilmente noticia de las Plantas proprias, i estrañas, imp. 1623. 8. Latin.

JODOCO AMENO, el *Gyneceo*, ò *Teatro de los Trages de las Mugeres*, principalmente en Europa, i en las principales Naciones, Gentes, i Pueblos.

FRANCISCO MODIO, explicò cada vno en vn *Octodistico*, imp. 1586. 4. Latin.

LAMBERTO DANEO, de las Antiguedades

des mas viejas del Mundo, 1596. dos veces, 8. Latin.

FRANCISCO RUEO, de algunas Piedras Preciosas, especialmente de las que se hace mencion en el *Apocalipsi*; i del vso de las de su tiempo, 1547. 8. 1565. 8. 1596. 12. i con la *Filosofia*, *de Valles*, 1588. 8. 1657. 8. i con *Levino Lemnio*, de las *Semejanças*, &c. 1602. 12.

FISCHER DE ERLAKEN, *Architectura Historica*, en cinco partes: La primera, de los Edificios de los Hebreos, Egypcios, Syros, i Persas: La segunda, de los Romanos: La tercera, de los Arabes, Turcos, Siameses, Chinos, Japones, i otros Orientales, imp. en Viena Año 1719. fol. Latin.

SIMON SETHO, ò *Vesto*, *Varias Colectaneas* de los Animales, junta la Interpretacion de las Iervas, por el A. B. C. està en la *Libreria Imperial*, M. S. en Griego: *De todas las cosas que se comen*, por el mismo orden, està M. S. en la misma *Libreria*, segun *Alacio*, *en la Diatribe de los Simeones*, *fol.* 181.

LIBRO de diferentes Tratados, i Papeles, tocantes à la Compañia Olandesa de las Indias Orientales, M. S. estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 224.

HELIOT, *Historia de las Religiones*, *i Cofradias*, 1724. 4. ocho Tomos, con mas de 200. Estampas.

JOSEPH DONCELI, *Carta Familiar*, sobre el *Opio*, *i Balsamo Oriental*, 1643. 4. Italiano.

RELACION de el *Estado Presente de las Iglesias*, *de Levante* M. S. Francès, en la *Libreria de Tevenot*.

NUEVO TRATADO del *Thè*, *Cafè*, *i Chocolate*, 1649. 8.

FR. ALONSO MALDONADO, Dominico, *Chronica* de todas las Naciones, i Tiempos, impreso 1624. folio. Castellano.

LUIS DOLCE, de varios Generos de Piedras, que proceden de la Tierra, 1568. 8. Italiano.

VILLEFORE, *Vidas* de los *Santos Padres*, *Solitarios* de los Desiertos Antiguos de Oriente, i Occidente, imp. 1706. 12. Francès.

GUILLERMO RONDELECIO, de los Peces Marinos, 1554. fol. Latin.

HISTORIA DE LA ACADEMIA DE LAS CIENCIAS, desde el Año de 1699. hasta todo el de 1710. imp. 1700. 4. *i siguiente* en Francès, 12. Tomos, i desde el Año de 1700. creciò à 27. Tomos, en que se trata de muchas cosas naturales de ambas Indias.

SEBASTIAN VAILLANT, *Discurso* sobre la estructura, ò formacion de las Flores, sus diferencias, i vso de sus partes, dicho en la Abertura del Jardin Real de Parìs, en 10. de Junio de 1717. i La siembra de tres nuevos generos de Plantas, la *Araliastro*, *Sherardia*, *i Boerhavia*, con la Descripcion de dos *Nuevas*, que tienen Relacion al vltimo genero, imp. 1718. 4. en Francès, i Latin, ò *Nuevo Genero de Plantas*, llamadas *Araliastro*, de que es Especie la celebradisima *Ninzin*, ò *Ginseng*, de los Chinos, i esta en las *Nuevas Literarias de Lipsia*, 1718. *fol.* 57. i en las *Novedades Literarias de la Haia*, 1718. fol. 179.

AUGUSTO JVAN HUGO, *Medico del Elector de Hanover*, la diò à luz, 1717. 12. Latin.

JVAN GRAVIO, del modo de sacar los Pollos de los Huevos, à fuego lento, por los Kahirenses, imp. en las *Transaciones Filosoficas*, *de Henero*, *i Febrero* de 1677. Latin.

ANTONIO GALAND, del Origen, i Progreso del *Cafè*, sobre vn M. S. Arabe de la *Libreria del Rei de Francia*, imp. 1699. 12. *Palabras*, *dichos Notables*, *i Maximas de los Orientales*, *Libro* al modo de *Valerio Maximo*, i *Plutarco*, traducidas de Arabe, Persiano, Turco, con *Notas*, imp. 1694. 12. en Francès, dos Tomos.

ROBERTO RECORDO de el Origen de las Naciones, M. S. segun *Pitseo*, *folio* 746.

DAVID LIPSIO, *Balsamiatria Hermetica*, imp. 1617. 8. en Alemàn.

FEDERIGO JACOBO, *Historiografia General* de las Provincias Eclesiasticas de la Iglesia Latina, en què trata del Origen de los Patriarcados, Provincias, Arçobispados, i Obispados de todas las quatro partes del Mundo, imp. 1716. fol. en Francès.

GABRIEL CHAPUIS, *Estado*, *Descripcion*, *i Govierno de los Reies*, i Republicas del Mundo, i sus Antiguedades, 1585. fol. Francès.

JOACHIM CAMERARIO, de las *Notas*, i *Numeros* de los Griegos, Latinos, è Indios, 1554. 8. Latin. *Del Bolo Armenio*, *i la Tierra Lemnia*, 1583. 8. Latin.

DANIEL CRUGERO, de la ventaja del *Balsamo de Tolù*, imp. en la *Academia Leopol-*

Leopoldina, *Decuria* 2. *Año* 7. *Observacion* 242. Latin.

DUARTE MADEYRA; *Filosofia Inaudita*, de las Calidades del Arbol del Paraìso, imp. en su *Nueva Filosofia*, i *Medicina*, 1650. 8. Latian.

JVAN STRUVIO, Retratos de los Trages de las Gentes, impreso en *Francfurt*, en 4.

JORGE CARDOSO, *Hagiologio Lusitano*, de los *Santos*, *i Varones Ilustres de Portugàl*, i de sus Conquistas, imp. 1652. 1657. 1666. tres Tomos, fol. en Portuguès.

GOTOFREDO MOEBIO, *Anatomia de la Canfora*. *Freher*, *fol.* 1397.

PEDRO POMET, *Historia General de las Drogas*, en que trata de las Plantas, Minas, Piedras, i Animales, i sus Propriedades, i naturaleça, imp. 1694. fol. en Francès.

FERRANTE IMPERATO, *Historia Natural*, en 28. Libros, en que ordenadamente se trata de las Minas, i Metales, con algunas *Historias* de Plantas, i Animales, hasta aora no publicadas, 1599. fol. Italiano, algunos dicen, que el *Autor* es *Nicolàs Antonio Estebola*, segun *Topcio*, *Bibliotheca Napolitana*, *fol.* 72.

JUAN MARIA FERTO, le hiço *Adicciones*, i con Estampas le bolviò à imprimir, 1672. *fol.*

TRATADO HISTORICO, Y POLITICO de el Comercio de todas las Naciones, en diversas partes del Mundo, que contiene muchas Negociaciones, è Infracciones de Tratados en varios tiempos, especialmente entre Olandeses, è Ingleses, escrito el Año 1687. estaba M. S. en la *Libreria del Marquès de San Felipe*.

PABLO COLOMIES, la *Francia Oriental*, 1664. 4. 1663. 4. 1665, 1695. 4. i con sus *Obras*, 1709. 4. Latin.

MARIA SIBILA MERIAN, *Disertacion* sobre la Generacion, i Transformacion de los insectos de Suriñan, imp. 1726. fol. con Estampas.

DODART, *Memorias* para la *Historia* de las Plantas, con Estampas abiertas, por *Nicolàs Robert*, *i Abel-Bose*, impreso 1676. fol.

DOMINGO MACRO, de la *Virtud del Cafè*, 1671. 4. segunda vez.

JORGE FRANCO, *Lexicon*, ò *Vocabulario* de los *Vegetables vsuales*, *con los Synonomos* Latinos, Griegos, Alemanes; i Arabigos, su eficacia, i vso, imp. 1672. 12. i con el *Titulo de Flora Francesa*, 1688. 12. Latin.

GUILLERMO HOTMANO, *Synonomos* de las Iervas, M. S. Latin, segun *Pitsio*, *fol.* 723.

GEBER, Arabe, Rei Indiano: *Declaracion* de muchos Secretos de Naturaleça, 1544. 4. Italiano.

LORENÇO ESCUPULO, Clerigo Regular, *Pelea Espiritual*, en Latin, al principio saliò sin nombre de *Autor*, en Italiano, i por varios Traductores, puesta en Español, Latin, Indio, Inglès, Vizcaino, Francès, Alemàn.

OLIMPIO MASOTO, la tradujo en Latin, segunda vez, imp. 1664. 12. i tiene otras impresiones que ponen *Fr. Carlos Visch*, *en su Bibliotheca Cisterciense*, *folio* 117. *Placio de los Anonimos*, *cap.* 11. *num.* 1769. *donde se refiere à otras partes*.

CARLOS CESAR DE DAIRBAL, de la vtilidad de los Viages, à vn Amigo suio, que trataba de ir à Levante, imp. como està puesto, *Tit.* 2. *fol.* 45. de esta *Bibliotheca*.

ALMANÇOR, Arabe, *Lexicon*, ò *Vocabulario Anotomico Aromatario*, i de todos los Animales, Aves, i Peces, en Arabe, segun *Vvolfio*, *fol.* 188. *tom.* 1. *de su Bibliotheca Hebrea*.

FRANCISCO SANSOVINO, del modo de Govierno de diferentes Reinos, i de las Republicas Antiguas, i Modernas, 1567. 4. Italiano.

ONIMIATH, *Tratado de los Simples Orientales*, segun *Herbelot*, *fol.* 693.

ESTEVAN DE CLAVE, *Paradoxas*, ò *Tratados Filosoficos* de Piedras, i Pedrerias, 1635. 8. Francès.

CARTA de la *Iglesia Oriental*, à *Simaco*, Papa, imp. en Basilea, por *Enrique Pedro*.

JVAN PERKINSON, el *Paraìso Terrestre*, ò el *Paraìso en el Sol*, ò de las Virtudes de las Flores, i Plantas mas raras, 1656. fol.

DANIEL DUNCAN, *Amonestacion* contra las cosas calientes, especialmente el *Thè*, i *Cafè*, 1705. 8. Latin.

GEBHER TEODORO MESERO, *Historia de las Religiones*, 1697. 4.

DOMINGO TEMPESTA, *Recopilacion* de los Animales, mas curiosos del Mundo, con Estampas.

CLAUDIO PERRAULT, *Memorias* para la *Historia de los Animales*, i su Prosecucion, con Estampas abiertas por *Sebastian Le Clerc*, imp. 1676. fol. dos Tomos. *Plantas* que no se publicaron para

ra

ra Profecucion de las Obras antecedente; eftaban en la *Libreria del Cardenal du Bois*, fegun fu *Catalogo*, *fol.* 301. *Paralelo* de los Antiguos, i Modernos, en quanto à las Artes, i Ciencias, impreffo 1688. 12. i en quanto à la *eloquencia*, 1690. 12. en Francès.

RODULFO HOSPINIANO, trata de los Ritos Sagrados de los Indios, en fu *Libro de las Fieftas de los Judios*, imp. 1674. fol. Latin.

JORGE EVERARDO RUMPHIO, del *Clavo*, i de la Corteça del Mufoy, i Culibarba, imp. en la *Academia Leopoldina*, *Decuria*. 2. *Año* 1. *Obfervacion* 21. *i* 22. i en la *Decuria* 2. *Año* 5. *Obferv.* 112. trata de las Porcelanas, del Huevo Marino, i de la Concha de Venus.

GRUTERO CHRISTOVAL SCHELHAMERO, de la Tierra de Catechù, en la *Decuria* 2. *Año* 7. *Obferv.* 200.

LUIS SCHROKIO, Hijo de *Lucas*: De los dos *Cuernos del Rinoceronte*, imp. en la *Decuria* 2. *Año* 5. *Obferv.* 245. i efcriviò *Scolios*, *à la Obferv.* 21. *Año* 1. *Decuria* 2. en que trata del *Clavo*: i en el *Año* 5. *Obferv.* 7. de las grandes Serpientes de las Indias; i la *Obferv.* 102. de la Conftriccion, no perjudicial, de las Japonas.

JUAN MARIA CIAFFI, *Meditaciones de la Naturaleça de las Plantas*, 1677. 12. Latin.

TOMAS LIDIAT, *Tratado* de las diferentes formas de Años, obfervadas entre las Gentes, imp. 1605.

MIGUEL LOCHNERO, *Defcripcion de el Mungo*, Animal, i Raiz, imp. 1715. 4. Latin.

AMBROSIO PAREO, *Difcurfos de la Momia*, *del Unicornio*, *de los Venenos*, *i la Pefte*, imp. 1582. 4. en Francès.

S. DE LA ROCHE, *Memorias de la Iglefia*, ò *Diario Eclefiaftico*, que contiene lo mas confiderable, que pafa diariamente en todas las partes del Mundo, tocante à la Religion, M. S. en Francès, en la *Libreria Dubofiana*, fegun fu *Catalogo*, *fol.* 81.

TRATADO HISTORICO, del Origen, i Pogrefo del *Cafè*, en Afia, i Europa, eftà en el *Viage de los Francefes*, *à Arabia*, *por el Occeano Oriental*, imp. 1716. 12. i en las *Memorias de Trevoux*, *Abril de* 1716. *fol.* 658. i 670. en Francès.

CLAUDIO DURET, *Hiftorias* admirables de las Plantas, i Iervas Maravillofas, i Milagrofas, por naturaleça, imp. 1605. 8. en Francès.

FELIPE JACOBO SACHS DE LEVENHEIN, de la *Naturaleça Maravillofa de las Piedras*, imp. 1664. 8. Latin. *Occeano Macromicrocofmico*, imp. el mifmo Año. *De las Verdaderas Perlas de Alemania*, imp. en la *Academia Leopoldina*, *en los Scholios à la Obfervcion* 228. *Decuria* 2. *Año* 2. i en los de la *Obfervacion* 122. *Decuria* 2. *Año* 1. trata del nutrimento de los *Gufanos de Seda*, Latin. De los *Cancros*, 1665. 8. Latin.

P. V. D. B. *Coftumbres*, *Vfos*, *Ritos* de las Indias Orientales, efpecialmente de Golconda, i Pegù, imp. 1676. 4. en Flamenco.

JUAN LUIS HANEMANO, de las Maravillas de los Elefantes, con *Scholios*, impreffo en la 2. *Decuria de la Academia Leopoldina*, *Año* 8. *Obferv.* 161. Latin.

HERBERTO JEBER, de el *Añil*, ò la *Ierba* llamada *Indigo*, i de el color de efte Nombre, cerca de Tfintia, en las *Regiones Orientales*, imp. en la mifma *Academia* 2. *Decuria*, *Año* 2. *Obferv.* 4.

GERONIMO AMBROSIO LANGET, de los Huefos de los Elefantes, en la *Decuria* 2. *Año* 7. *Obferv.* 294.

LA ACADEMIA REAL DE LAS CIENCIAS de Parìs, Reflexiones fobre las Obfervaciones que embiaron de el Reino de Siam, los *PP. de la Compañia de* JESUS, que iban à la China, por Matematicos del Rei, 1688. 8.

FR. DIONISIO DE CARLIS, el *Moro de Venecia*, ò *Relacion* de las Coftumbres, Ritos, i Sectas de los Pueblos de Afià, America, Africa, i Europa, imp. 1687. 4. *Relacion* de fu Viage al Reino del Congo, añadidas las Coftumbres de aquella Nacion, imp. 1672. 4. 1674. 12.

CAZUINI, *Hiftoria Natural*, en Arabe.

MALAJESA, de los *Simples*, ò de la *Materia Medica*, en Arabe.

JUAN OLORINO, *Centuria* de Arboles Maravillofos, 1616. 8. en Alemàn.

NICOLAS MULIERS, *Diatribe* del Año Arabe, i Turco, imprefa defpues de la *Chronologia de Ubon Emio*, 1619. folio.

MIGUEL RUPERTO BESLERO, *Gaçofilazio* de las cofas Naturales, facado de los tres Reinos, Animal Vegetable, i Mineral, imp. 1642. fol. Lat.

CESAR ODON, *Sentencias de Teofrafto*, en las Plantas, reducidas à orden, imprefo 1561. folio.

GVSTAVO PERINGERO, *Disertacion de los Zabios, i Sabios.*

ROBERTO HUNTIGTONO, en las *Cartas* impresas por *Tomàs Smotib*, trata de los *Zabios*.

NICOLAS CLAUDIO FABRO DE PEIRESC, ò *Peireskio*, Consejero de Proença, de las Plantas Peregrinas, especialmente Indianas. De los Grandes Huesos de Gigantes; de los Leños que se buelven Piedra, i otras cosas en su Tratado de *Ludicris naturæ operibus*, sus *Elogios* escrivieron en Roma, en mas de 40. Lenguas, de que formaron vn *Libro*, segun *Moreri*, *tom.* 4. *de su Diccionario*, *fol.* 118.

PEDRO PAAW, *Delineacion del Jardin Academico de Leida*, impresa 1601. 8. 1603. 8. 1605. 8. 1617. 8. 1629. 8. Latin.

ANDRES CNOFELIO, de vn *Gallo Hidropico*, en la India, imp. en la *Academia Leopoldina*, *Decuria* 1. *Anot.* 4. *i* 5. *Observ.* 57.

JACQVES DE COVRTES, *Advertencias* al Conde de Linares, que fue por Virrei à la India, el Año de 1629. sobre las cosas de ella. *Parecer*, sobre el Estado, i remedio de la India Oriental: *Discurso* sobre el modo con que se podrà hacer mucho daño à los Olandeses, que tienen vsurpado el Comercio de la India Oriental, à los Portugueses: *Otro* sobre hacer Fortaleças, i Castillos, en el Estrecho de Sincapura, i otras partes. *Informacion* sobre las cosas de la India Oriental, M. SS. fol. en la *Libreria de Barcia*.

FR. VICENTE CORONELI, *Bibliotheca Oriental.*

ADOLFO VORSTIO, *Catalogo de las Plantas del Huerto de Leyda*, con vn *Apendice* de los Metales, imp. 1543. 24. Latin, *Freher*, *fol.* 1494.

FLORENT SCHVIL, *Catalogo de las Plantas del mismo Huerto*, 1672. 12. Latin.

ENRIQVE KRALIZ, hiço *Catalogo* de lo mismo, 1636. 24. Latin.

PAULO HERMANO, dispuso: *Otro* con las *Descripciones* enteras, de las Plantas que ai en èl, 1687. i ai otro *Catalogo* sin *Autor*, imp. 1652. 1672. 12.

LVIS LE ROY, de la variedad de las cosas en el Universo, concurriendo Armas, i Letras, en las primeras, i mas Ilustres Naciones del Mundo, 1576. fol. Francès.

RICARDO CUMBERLAND, *Origenes Antiquisimos de las Naciones*, ó varios *Tratados*, para descubrir el tiempo de la primer Poblacion, en Inglès.

S. PEYNES, imprimiò el M. S. del *Autor*, 1724. 8.

JACOBO CAFARELO, en sus *Curiosidades inauditas*, ià referidas, *Tit. X.* defiende à los Orientales de muchas cosas, en que son reprehendidos.

PAVLO AMANO, Plantas del Jardin de *Lipsia*, 1675. 8. Latin.

GILBERTO LEGLEO, de las materias de las Iervas, segun *Pitseo*, *fol.* 278. Latin.

SILVESTRE GIRALDO, de las *Aves*, i su Naturaleça, segun èl mismo, *fol.* 281. Latin.

SINODICA de los *Orientales*, ò *Carta Synodica* de SAN JVAN DAMASCENO, al Emperador *Teofilo*, en Griego.

FR. FRANCISCO COMBEFIS, la tradujo en Latin, i escriviò *Notas* sobre ella, impresa 1664. 4. Griego, i Latin.

JVAN NICOLAS PECHLINO, *Theofilo Bibaculo*, ò *Dialogo del Thè*, en que pone sus *Elogios*, i trata de la *Vetonica*, i *Mirto*, i otras Plantas semejantes en la virtud, 1684. 4. Latin.

M. C. D, D. E. M. *Tratado de las Enfermedades Particulares de la India*, imp. 1685. 12. en Francès, i en el 2. *tom. de los Viages de Dellon*, que estàn puestos, *Tit.* 2. *fol.* 36.

FR. JVAN LIGDATO, Benito: *De las Propriedades de las Naciones*, M. S. segun *Pitseo*, *fol.* 633. Latin.

ANTONIO DE ARDIZON, Clerigo Regular: *Oracion* que dijo sobre la Comunion, en la *Iglesia Cathedral de Goa*, imp. 1648. 4. Latin.

JVAN STRUPERO, de los *Trages* de casi todas las Gentes, con *Epigramas Latinos*, 1572. fol.

JAÇINTO AMBROSINO, *Historia de las Plantas Nuevas*, 1657. *Phylologia*, ò de las Plantas, i Iervas de nuestro Siglo, 1666. fol. Latin.

CENSURA de la *Iglesia Oriental*, à los Dogmas, de los Hereges de nuestro tiempo. 1589. 8. Latin.

IBN BEITHAR, ò *Beitharides*, Indio: *De los Medicamentos Simples*, en Arabe: havia dos Tomos en la *Libreria de Thevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 192.

LIC. ROSINO LENTILIO, de la *Cahvia*, que llama *Coava*, ò *Coffi*, que cura el dolor de cabeça antiguo, imp. en la *Decada* 2. *Año* 3. *Observ.* 198. *de la Academia Leopoldina*, i en el *Año* 5. *Observacion* 203. trata del Iris, i del Oro de Parvajin, en Latin.

OLI-

OLIVER DE SERRES , de la *Seda* , i del modo de criarla , 1599. 4. en Francès.

JOACHIM STRUPEO , de la *Conformidad* de los Medicos mas celèbres , i Filosofos, sobre algunos Medicamentos Forasteros, principalmente la *Momia* , en Egypto, Judea , Arabia , &c. 1576. 8. Latin.

GUILLERMO GACET , *Historia* del Sagrado *Manà* , i de la *Candela Santa* , que se conserva en la Ciudad de Arras, 1612. 8. en Francès.

HUBERTO BARLANDO , *Disputa con Anoldo Nooz* , del abuso del Culantrillo de Poço, del Xilobalsamo Xilaloa , &c. imp. 1552. 8. Latin.

JVAN BAPTISTA TAVERNIER , *Observaciones* sobre el Comercio de las Indias Orientales , hechas en sus Viages al Asia , en que se contienen los medios de establecer en ella, vna Nueva Compañia , i evitar los fraudes que pueden cometerse , en comprar vender , i fabricar las Mercaderias , con los precios de ellas , i la reducion de las Monedas de la India , à las de Francia , i las Estampas de las Monedas de Arabia, Persia , el Mogol , i sus Tributos , en el 3. *Libro* de sus *Relaciones* , imp. 1681. 12. i en el *lib.* 2. *cap.* 8. *fol.* 247. trata de los Christianos de *San Juan*, en Francès.

ENRIQUE DE QUELLEMBURCH , *Vindicias Olandesas* , ò respuesta al *Tratado* antecedente , imp. 1684. 4. en Inglès.

HISTORIA , del modo de portarse los Olandeses , con los Subditos , i Estraños, en Asia , para mantener en ella su Comercio , es el *lib.* 5. de las *Relaciones de Tavernier* , referidas.

PEDRO CASTELO : La *Cyveta* , ò *Hyena de Olor* , M. S. segun *Alacio* , parece impresa 1638. 4.

EDMUNDO BONEFIDIO , el *Derecho Oriental* , ilustrado con *Notas* , imp. 1573. Griego Latin.

TOMAS BANGI , del *Cielo de Oriente* , 1657. 4. Latin.

JVAN STAMLEY , de las Sectas de diferentes Gentes , 1508.

JVAN IBELIN , Conde de Jafa i Ascalon, puso en vso las Ordenanças , i Costumbres del Reino de Jerusalem , establecidas por los Franceses, en Oriente , Año de 1250. imp. con otros Libros de Costumbres , 1690. fol.

GASPAR TOMAS DE TAUMASIERE , le escriviò *Notas* , imp. con èl.

DE LOS NOMBRES GRIEGOS , i LATINOS, de Arboles , Iervas , Peces , Aves , Animales , sacados de *Aristoteles* , *Teofrasto*, *Plinio* , i otros , 1648. 16.

HARTENFELS , *Elefantografia* , ò *Historia Natural de los Elefantes* , imp. 1724. 4.

PIRRO CONRADO , en su *Practica de las Dispensaciones* , descrive los Obispados, i Arçobispados del Orbe , imp. 1678. fol. Latin.

DVARTE WOTON , de la diferencia de los Animales , en que junta con mucha destreça lo que de ellos han dicho los Antiguos , i Modernos segun *Posevino* , referido por *Moreri* , *folio* 571.

LEON ALACIO , con *Abraham Ecchelense*, escriviò la *Concordia de las Naciones Christianas* , de Asia , Africa , i Europa , en los *Dogmas de la Fè* , impreso 1655. 8. Latin ; i solo , *Consentimiento Perpetuo de la Iglesia Oriental* , *i Occidental* , imp. 1648. 4. Latin.

BARTOLDO NIHUSIO , *Anotaciones* sobre èl: De la *Comunion de los Orientales* , en vna Especie , imp. con èl , antecedente desde el *fol.* 1608. con algunas *Cartas de Abraham Ecchelense* , *Gabriel* , *Sionita* , *i Fr. Jacobo Goar*, i *otros* sobre lo mismo.

JVAN KENTO , de la Naturaleça de las Iervas , i Animales , M. S. segun *Pitseo*, *fol.* 670.

P. JULIO MANCINELO , *Relacion* de sus Viages à Turquia , i Paìses del Norte , en que trata de las Piedras Preciosas , i Perlas , Balsamo , Unicornio , i otras cosas semejantes de la Sagrada Escritura , i con esta ocasion de las Piedras Preciosas , i Medicamentos de la India , segun *Sotuvel*.

ANTONIO PEDRO BORELLO , *Armamentario* de los Metales , imp. 1667. 8. Latin.

SIMEON METAFRASTE , *Periodo de Santo Tomàs Apostol*. *Actos del Santo Apostol Matheo* ; *Martirio de los Santos Indios*, *Domna* , i sus Compañeros , en Griego ; los dos primeros no se sabe que sean suios , como el tercero , segun *Alacio* , *en la Diatribe de los Simeones* , *fol.* 121. i 130.

MIGUEL BERNARDO VALENTIN , *Polieresta Exotica* , trata de las *Habas de San Ignacio* , i *Peçaananu* , Piedra del Puerco, Chinachina , i otras cosas , imp. 1701. 4. Lat. *Historia de los Simples* , reformada con el Titulo ; *Museo de los Museos*, en Alemàn.

JVAN CONRRADO VEJERO , le imprimiò en

en vulgar, i despues se le llego la India, imp. 1706. fol.

JORGE GERONIMO VELSCHIO, de la *Literatura Oriental*, de que diò vna Muestra *Mathias Federico Beckio*, en que trataba la *Historia Literaria* de los Turcos, segun *Struvio*, en su *Historia Literaria, cap. 1. §. 12. fol. 14.* i en el *cap. 2. §. 4. fol. 368.* dice escriviò la *Historia de los Medicos Orientales*, i la ocasion de escrivirla. *Historia de la Medicina Oriental*, *Zoonymia*, *Ocytonymia*, i *Metalonymia*.

FR. REMIGIO NANIO, Dominico, *Comentarios* sobre la Escritura, con la *Historia de los Hombres Ilustres.* Plantas, Animales, Piedras, Rios, i Montes, de que se hace mencion en ella. *Altamura*, en la *Bibliotheca Dominica*, *Año 1581. C. 2.*

MOHAMED BEN MOHAMED TUSIO, de las *Piedras Preciosas*, està en la *Libreria de Leida*, en Persiano, *Cod. 1926. de los Orientales.*

JACOBO GAULTIER, *Tabla Chronologica de el Estado de la Christiandad*, desde el Nacimiento de Christo S. N. hasta el Año de 1631. imp. 1633. fol. i sin el Nombre, 1651. fol. Latin.

JAPHAR EBN TOPHAIL, *Historia de Hai Ebn Zokdhan*, Sobrino del Rei de vna Isla, en la India, debajo de la Equinocial, que expuesto al Mar, diò en otra Isla despobiada, donde se criò, i con proprio discurso, i experiencia, supo la Filosofia Natural, i Moral, i alcançò el conocimiento de Dios: ò *El Filosofo de sì mismo*: es Fabula dispuesta para esta Doctrina, en Arabe, i està traducido en Hebreo.

DUARTE PCOCK, le tradujo en Latin, imp. 1672. 4. i traducido en Inglès, 1686. 4.

JUAN BONIFACIO BAGATA, *de las Maravillas del Orbe Christiano*, imp.

LUCAS BOVARINI, *Discurso de las Piedras Preciosas*, 1605. 8. Italiano.

BERNARDO MOLLERO, las *Otoñales de Tarquino Prisco*, i las doce *Sybilas*, de las cosas pasadas, presentes, i futuras, en los Imperios de los Asyrios, Persas, Macedones, i Romanos, imp. 1598, Latin.

SALUSTIO PIOMBIN, *Habitos Antiguos*, ò *Recopilacion* de las Figuras de los Trages de las Naciones del Mundo, delineadas por el *Ticiano*, i *Cesar Vecelio*, imp. 1669. 8. i los de *Ticiano*, tambien los pone *Alonso Lasar*, en su *Orbe Universal*, *descripto con la Pluma de los Escritores.*

VALERO ANSELMO RID, *Catalogo* de los Años, Principes, ó Monarcas, desde la formacion de *Adam*, hasta el Año de 1540. que se imprimiò, fol. i añadido despues hasta el 1550. fol.

LAS RELIGIONES, Costumbres, i Ceremonias de todos los Pueblos del Mundo, i traducido en Inglès, 1729. 8.

LORENÇO EISCTADIO, *Disquisicion de la Camfora*, que tuvo en Dantisco, 1650. 4. Latin.

CARLOS KING, *Historia General*, i *Particular* del Comercio de Inglaterra, en todos los Estados, è Imperios del Mundo, imp. en Inglès, i traducida en Francès, 1727. 12.

AUBERTO MIREO, *Politica Eclesiastica*, ò Estado de la Religion Christiana, en Europa, Africa, Asia, i el Nuevo Orbe, impreso 1612. 12. 1619. 8. Latin.

JUAN SNIPENDAL, *Catalogo* de las Plantas del Huerto de Amsterdan, 1646. 4.

TOBIAS ALDINO, *Descripcion de las mas raras Plantas del Jardin de Farnesio*, imp. 1625. fol. Latin.

HAERDURRAMAN, *Arcianense*, de las Propriedades, i Virtudes Medicas de los Animales, Plantas, i Piedras, en Syro.

ABRAHAM ECCHELENSE, le tradujo en Latin, i hiço *Notas*, 1647. 4.

ALBERTO BLOMMESTRO, la *Salve de los Anacoretas* de Egypto, i Palestina, en Laminas, impreso 1618. 4. 1685. folio.

JACOBO FLORELI, la *Monarquia de Oriente*, empeçada en el *Gran Constantino*, i acabada en *Constantino Paleologo*, el Año de 1433. impreso 1679. folio. Italiano.

CORNELIO BONTEKOE, del *Uso del Thè*, i el *Cafè*, i el abuso del Tabaco, en Alemàn.

CARLOS STENGELIO, *Historia* de los Jardines, Flores, i Arboles, 1647. 12. 1650. 4. Latin, *Hortensio*, i de la *Diosa Flora*, 1647. 12.

PEDRO JURIEU, *Historia Critica*, de todos los Cultos, i Religiones del Mundo, desde *Adam*, à *Christo S. N.* con el Origen de todas las Idolatrìas, 1704. 4. en Francès.

CHRISPIN POSEO, el Moço, el Jardin Florido, en dos Partes, de las Flores, Frutos, i Iervas, con 325. Estampas, i sus Descripciones, segun los quatro Tiempos del Año, imp. 1614. 8. à lo largo, Latin.

JUAN TEODORO DE BRY, el *Florilegio*, en tres partes, 1612. 1614. i 1618. folio.

JACOBO ANDRES CORTUSIO, *Lafor* le llama *Juan Andres*, *Catalogo* de las Plantas del Jardin de Padua, 1591. 8. en Italiano.

JUAN JORGE SCHENKIO, de lo mismo, 1608. 8. Latin.

ANGELO MARCELO, de lo mismo, imp. 1660. 8. Latin.

JORGE DE LA TARNE, de lo mismo, 1662. 12. Latin.

NICOLAS WINCKLERO, *Chronica* de las Iervas, Flores, Simientes, Frutos, Zumos, Animales, &c. imp. 1571. 4. Latin.

ATANASIO, Retor de Constantinopla, *Carta* de la Vnion de la Iglesia, à los Patriarcas de Alexandria, i Jerusalem, impreso 1655. 4. Latin.

R. BEZALAD ELIAS, Hijo de *R. Zadechias*, de los Grados de las primeras qualidades, de todas las Iervas, Plantas, i Raices, desde el Cedro del Libano, hasta el Hisopo. *Groddeck*, *de los Anonymos Hebreos*, *numer.* 288.

PEDRO BORELO, *Huerto*, *i Armamentario de los Simples*, *i Minerales*, imp. 1669. 8. Latin.

P. E. SOUCIET, *Observaciones Mathematicas*, *Astronomicas*, *Geograficas*, *Chronologicas*, hechas nuevamente por los *PP. de la Compañia de Jesus*, en las Indias, i la China, imp. 1729. 4. que es como *Tom.* 3. de los de *Observaciones*, imp. 1688. i 1692. 4. en Francès.

ISIDRO BARREYRA, *Tratado* de las significaciones de las Plantas, Flores, i Frutos, de que se hace mencion en la *S. Escritura*, imp. 1622. 4. en Portuguès.

ADRIAN COCQUIO, escriviò del mismo asumpto, 1664. 4. Latin.

ANDRES ALPAGIO, en la *Prefacion à las Glosas*, sobre *Avicena* escrive, que havia traducido la *Historia Arabiga*, de las *Vidas de los Filosofos*, i *Medicos Arabes*, i *Griegos*, segun *Labè*, *Bibliotheca de las Bibliothecas*, *fol.* 7.

EUSEBIO DE PAMFILIO, Cesariense, de los Martires de Palestina, imp. entre los Antiguos *Escritores de las Historias Eclesiasticas*, 1544. fol. i aun escriviò *Martirologio General*, que se ha perdido, segun *Martin Hankio*, *de los Escritores Bizantinos*, *cap.* 1. *num.* 26. *i siguientes*.

JUAN CHRISTOPHORSONO, le tradujo en Latin, i le incluiò en el *lib.* 8. de la *Historia Eclesiastica* del mismo *Eusebio*, desde el *cap.* 12. hasta parte del 22. 1581. fol. Latin.

ENRIQUE DE VALOES, le imprimiò separado con otros *Libros*, 1659. fol. 1672. fol.

NICETAS ACOMIATO, llamado *Choniates*: *Tesoro de la Fè Catolica*, 27. Libros, en que incluie todas las Heregias, que desde el principio del Mundo huvo, hasta su tiempo, entre Hebreos, Gentiles, i Christianos, en Griego: su *Vida* con el Titulo de *Monodia*, escriviò *Miguel*, su Hermano, i la tradujo *Pedro Morelo*, impresa 1566. fol. 1568. fol.

PEDRO MORELO, imprimiò cinco Libros, de el *Tesoro* traducidos en Latin, i vn *Fragmento* del *libro* 20. 1592. 8. i este imp. se halla en la *Historia de las cosas Sarracenicas de Federico Sylburgio*, 1595. 8. Griego Latin, i en la *Bibliotheca de los Padres*.

BARTOLOME CARRICHTERO, de las Plantas, i en què Signo del *Zodiaco*, i en què Grado estàn sitas, i quando se han de coger, 1589. 8. en Aleman.

GASPAR PILLETERIO, *Synonomos* de las Plantas por el A. B. C. impreso 1610. 8.

CASTOR DURANTE, *Hervario Nuevo*, con Estampas, de las Plantas que nacen en toda Europa, en la India Oriental, i Occidental, con 879. Estampas, imp. 1585. fol. parte en Italiano, i parte en Latin.

DAVID KYBER, *Lexicon* de las Iervas, con los Nombres en tres Lenguas, 1553. 8. Latin.

DECRETO del Consejo de Estado de Francia, sobre las *Acciones de la Compañia de las Indias Orientales*, i su conservacion, dado en 28. de Diciembre de 1723. impreso en el *Mercurio Historico*, *i Politico*, de Enero de 1724. i en la Haia el mismo Año, 12

RELACION de la Batalla entre Olandeses, i Portugueses, en el Estrecho de Ormuz, Año de 1625. M. S. fol. en la *Libreria de Barcia*.

FABIO COLUNNA, de las Plantas menos conocidas, impreso 1606. i 1616. en dos partes, con 205. Estampas, Latin.

FR. GREGORIO DE REGIO, Capuchino, de la *Pimienta Indiana*, que incluiò *Carlos Clusio*, en sus *Vltimos Cuidados* 1611. fol.

JUAN DANTZIO, *Tablas de los Simples*, que se contienen en *Plinio*, *Dioscorides*, *i Galeno*, imp. 1543. fol. Latin.

JUAN STRUVIO, de la *Rosa de Jericò*, 1608. 8. Latin.

TARQUINO OCYORO: De las *Veinte Raìces*, probadas contra la Peste, en Aleman, imp. con el *Libro de Experimentos de Q. Apolinar*, 1589. 8.

MELCHOR GUILANDINO, *Descripcion de la Manucodiata*, ò *Manucodiata*, Ave de la India, que siempre està volando, segun *Frehero*, *fol.* 1291. *Conjeturas Synonimas*, de las Plantas, con el *Catalogo* del Jardin de Padua, impresa por *Juan Schenk*, 1600. 8.

EUCHARIO ROESLIN, *Herbario Universal*, en que solo puso las Imagenes de las Plantas, i sus Nombres; antes impreso con el Nombre de JUAN DE CUBA, 1486. folio, i despues de èl, bolviò à imprimirle ADAM LEONICERO, 1869. fol. i aumentado, quitando el Nombre de *Euchario*, imp. 1582. con 833. Estampas, en Alemàn.

JUAN LOGNER, *Disertacion* à *Brebens*, Medico del Rei *Jorge I. de Inglaterra*, sobre las Plantas Succedaneas del *Thè*, i *Cafè*, como està puesto en la *Bibliotheca Occidental*, *Tit.* 25. De vn pedaço de *Ambar gris*, de grandeça notable, en la *Decuria 2. de la Academia Leopoldina*, *Año 9. Observ.* 220. i en el *Año 7. Observacion* 124. de vn Niño con Cola.

ANDRES TEVET, *Historia* de los Hombres mas Sabios, è Ilustres de sus Siglos, asi en Euròpa, còmo en Asia, Africa, i America, con sus Retratos por los Originales, en Laminas, 1684. *fol.* 1695. 12. ocho Tomos en Francès.

GERONIMO GIGLIO, de las Costumbres de las Gentes.

ERASMO ESTELA, de las Piedras Preciosas, *Moreri*, *fol.* 414. *tom.* 4.

ESTEVAN ALEXANDRINO, del *Arte de la Chrisopea*, ò de hacer Oro, 9. *Libros* M. SS. segun *Lasor*, *tom.* 2. *fol.* 190.

CONFESION *Ortodoxa*, *Catolica*, *i Apostolica de la Iglesia Oriental*, en Griego.

L. NORMANO, la tradujo en Latin, impreso 1695. 8. Griego Latin.

SIMON FEVERSHANO, *Comentario* sobre èl, segun *Pitseo*, en su *Relacion de la Historia de Inglaterra*, ò *Escritores Ilustres*, *fol.* 505.

PHILE, de las *Propriedades de los Animales*, en Versos Jambicos, M. S. en Griego en la *Libreria de Viena*, segun *Struvio*, *cap.* 4. §. 19. *fol.* 162.

GREGORIO BERSMANO, le tradujo en Latin.

ARISTOTELES, *Historia de los Animales*, en Griego.

JULIO CESAR ESCALIGERO, le tradujo en Latin, i le comentò.

FELIPE JACOBO MAUSACO, le sacò à luz, con *Prologos*, i *Animadversiones*, imp. 1619. fol.

LUCIO APULEYO, *Historia* de las Virtudes de las Iervas, 1528. fol. 1533. 8. 1537. 4. i con otros Medicos, 1547. fol. i en sus *Obras*, 1536. fol. 1549. fol. Latin.

GABRIEL HUMELVERGIO, *Comentarios sobre Apuleio*, de las Medicinas de las Iervas, 1537. 4.

ALEXANDRO BINDONO, de las Virtudes de las Iervas, 1520. 4 Latin.

BLAS AFRICO, de las Virtudes de las Iervas, i las Plantas, especialmente en los Lugares calientes, en Arabe.

GERARDO CREMONES, le tradujo en Latin, i esta M. S. en *Bolonia*, segun *Lasor en su Orbe Universal*, *fol.* 521. *tom.* 1.

ENRIQUE HUNGTHDION, de los *Aromas*, *Iervas*, *i Piedras*, ocho Libros, segun *Pitseo*, *fol.* 211.

FR. GUALTERO MORGANIO, Bernardo: *De los Animales Terrestres*, *i de las Aves*, segun èl mismo, *fol.* 294.

EL V. BEDA, *Tratado* de las doce Piedras Preciosas, i se le atribuie la *Fisica de los Simples*, i de la Naturaleça de las Bestias, segun *Pitseo*, *folio* 137.

NICOLAS FERVEHAN, de las Virtudes de las Iervas, segun èl mismo, *folio* 343.

MIGUEL ESCOTO, de los Animales, al *Emperador Federico II.* segun èl mismo, *folio* 275.

RELACION de los Sucesos en la India, por el Virrei, i de los Persia, entre su Rei, i los Turcos, M. S. fol. en la *Libreria de Barcia*.

ROMANO HAY, el *Huerto de Clusio*, 1648. 4. Latin.

GABRIEL GRISLEO, *Viridario Lusitano*, 1668. 8.

ANTONIO DE MORAES, *Carta* desde Goa, à *D. Teotonio de Bergança*, à 15. de Diciembre de 1591. M. S. fol. en la *Libreria de Barcia*.

UBON EMMIO, *Obra Genealogica*, ò de las Familias de *Noè*, *David*, *los Macabeos de Herodes el Magno*, *de Christo S. N. de los Reies de Caldea*, *Lidia*, *Persia*, *Griegos*, *Romanos*, i otros Pueblos, imp. 1620. fol. Latin.

HIE-

HERBARIO, pintado con veinte Colores, i Arte Maravillosa, en la *Libreria del Duque de Saxonia*, *segun Struvio*, en su *Introducion*, *cap.* 4. §. 6.

ERASMO FRANCISCO, *Jardin Oriental*, i *Occidental.*

ABRAHAM COCULEO, de las Plantas; seis Libros, imp. 1668.

EL ABAD BIAGIO, la *Syria Sacra*: *Descripcion Historica*, *Chronologica de las dos Iglesias Patriarcales de Antiochia*, *i Jerusalem*, *i sus Fragmentos*, *Colegios*, *Abadias*: *Noticia de los Concilios*, *Ordenes de Caballeria*, *i de todas las Naciones Orientales Christianas*, *con dos Tratados*, de que se ha hecho mencion, imp. 1695. f.

ANONIMO, de las *Flores de Egypto*, en Egypcio, segun *Kirchero*, en el *Obelisco Pamphilio*, *fol.* 34.

P. LEQUIEN, Dominico, el *Oriente Christiano*, *i Africa*, M. S. segun las *Memorias de Trevoux*, en Junio de 1730. *fol.* 1121.

VALISMERLI, escriviò el *Cafè*, *en Venecia*: *Otros AA.* trae *Martin Lipenio*, , en su *Biblioth. Real Medica*, imp. 1679. fol. i *Filosofica*, 1682. fol. Latin. *Alfonso Lasor*, *i Varea*, en su *Orbe Universal*, *tom.* 1. desde el *fol.* 519. à 530. *Vander*, *Linden*, *Almeloven*, *Babuino*, i otros, i algunos vàn puestos en los *Titulos*, que corresponden à las Religiones, i Provincias; i en el *Tit.* 25. *de la Biblioth. Occidental.*

TITULO XV.

VIAGES DE LOS OLANDESES, A LA INDIA.



JUAN HUIGEN, ò HUGON LINTSCOTEN, Olandès, *Relacion de su Viage à la India*, el Año de 1584. escrive los Puertos, i Reinos, desde Guinea, al Japon, i China; i su buelta el Año de 1592. en Flamenco, imp. en la Haia, 1599. fol. 1644. fol. i por èl mismo, en Latin, 1595. 1599. fol. con Mapas de Goa, Angra, Moçambique, i otras à que añadiò algunos *Tratados* propios, i agenos, que son *Descripcion de Guinea*, por *Felipe Pigafeta*. *Historia de la Navegacion à las Indias Orientales*, con varias *Descripciones* de lo descubierto por los Portugueses, i Observaciones de las Costumbres de los Indios, i de las Plantas, Animales, imp. 1610. fol. *Historia de las tres Navegaciones de los Olandeses*, por el Septemtrion, i *Tratado de Navegar*, Latin, que vàn puestas en sus *Titulos*.

TEUCRIO ANNEO LEONICERO, tradujo este *Tratado* en Alemàn, i en Francès se imprimiò la *Relacion*, 1620. folio, i la *Historia*, 1638. folio.

DOCT. BERNARDO PALUDANO, hiço à las Obras de *Juan Hugon*, vnos *Scholios*, ò *Notas*, con otros *Viages de Olandeses*, de 1598. à 1599. impreso 1600. fol.

JUAN TEODORO DE BRY, en la 2. 3. i 4. *part. de las Orientales*, puso las *Relaciones*, i *Tratados de Juan Hugon*, con las *Notas* de *Paludano*, imp. 1599. *fol.* 1601. fol. Latin.

TOMAS JUNTI, Impresor de las *Obras* de *Ramusio*, parece le añadiò las *Navegaciones Septentrionales*, sacadas de *Juan Hugon*, *en el tom.* 3. de sus *Viages.*

NOTICIA de la *Navegacion de Juan Hugon Linschoten*, imp. 1610. i en Flamenco, 1644. fol.

DIARIO *Nautico del Viage de los Olandeses*, *à la India Oriental*, impreso 1594. 4.

NAVEGACIONES de los Olandeses, imp. 1589. fol. en Francès.

RECOPILACION de los Viages que sirvieron, para el Establecimiento de la *Compañia de los Olandeses*, en Indias, quince Tomos, *V. Tit.* 26. *de la Bibliotheca Occidental.*

ANDRES MARTINEZ DE CARROÇO, *Relacion* de las Naos grandes, i pequeñas, que los Olandeses tienen el dia de oi (6. de Junio de 1619.) en las partes de las Indias, i Moluco, i su Trato, i Comercio, i orden de sus Despachos, M. S. estuvo en la *Libreria de Luis Coco*, segun *Don Nicolas Antonio.*

VIAGE DE JACOBO ADRIAN, à las Indias, desde el Año 1635. hasta el Año de 1638. M. S. en Flamenco, en la *Libreria de Tevenot.*

TOMAS CUIRT, su Viage à las Indias, el mis-

mismo Año de 1636. con otro del mismo Año, M. SS. ambos en Flamenco, i en la misma *Libreria*.

N. Navegaciones de los Olandeses, à las Indias Orientales, imp. 1609. fol. Latin.

HISTORIA INDIANA, de la Navegacion de las quatro primeras Naos Olandesas, llamadas, Mauricio, Amsterdam, Olanda, i la Paloma, que el Año de 1595. fueron à la India Oriental, en que se refieren las Costumbres, Vsos, Comercios, Frutos, i Tierras, desde el Cabo de Buena-Esperança, à Java, China, i otras partes, escrita por el Comisario de la Jornada. Impresa en el 1. *tom. de la Recopilacion de los Viages de los Olandeses, à la India, con Adiciones, i Declaraciones*, durò su Viage hasta el Año 1597. en Francès.

BILIBALDO STROVEO, *Silesio*, la tradujo en Latin, de Alemàn.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISMAEL BRY, la pusieron en la 3. *part. de su Oriental*, imp. 1601. fol. añadiendo Estampas.

RELACION de la segunda Navegacion de los Olandeses, à la India, Año de 1598. en Alemàn.

BILIBALDO STROBEO, la tradujo en Latin.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISRAEL BRY, la pusieron en la 4. *part. de su Oriental, fol.* 104.

LA MISMA NAVEGACION, con la de las cinco Naves, que se apartaron en vna Tempestad, de las que salieron de Olanda, i fueron à dàr à Bantan, las Malucas, Java la Maior, i otras Islas que se describen, i bolvieron cargadas de Drogas, el Año de 1600. en Flamenco.

BILIBALDO STROVEO, la tradujo en Latin.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISRAEL, BRY, la imprimiò con *Estampas en la 5. part. Oriental.*

RELACION de la Jornada de los Olandeses, à la Costa de Guinea, i de la Mina, el Año de 1600. con vna *Descripcion Historica de aquel Reino*, i de sus Naturales, en Flamenco, imp.

GOTARDO ARTUS DANTISCANO, A. C. la tradujo de Alemàn, en Latin.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISRAEL BRY, la pusieron por *part. 6. Oriental*, con Estampas, *tom. 2.* impreso 1604. fol.

JORGE SPILBERGEN, ò SPILBERGIO, *Relacion* de su Navegacion à la India, desde el Año de 1601. hasta el de 1604. en Flamenco, impreso.

M. GOTARDO ARTUS, la tradujo en Latin, 1606. 4. i anda en su nombre la *Relacion*, imp. 1614. que và puesta adelante.

JVAN TEODORO BRY, la puso en la 7. *part. Oriental*, *tom.* 2. i traducida en Francès, està imp. en el *tom.* 2. de la *Recopilacion* de sus Viages referidos, *fol.* 421.

VIAGE DE JORGE SPILBERGIO, M. S. fol. en la *Libreria de Tevenot.*

LEVINO HULSIO, *Diario* de la Navegacion del mismo *Spilbergen*, imp. 1620. 4.

JACOBO NECKIO, *Historica Descripcion* de su Navegacion à la India, el Año de 1601. hasta 1604. en que refiere muchas especialidades del Reino de Bantan, Malucas, i otras partes, en Flamenco.

M. GOTARDO ARTUS, la tradujo en Latin.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISRAEL BRY, la pusieron con muchas Estampas, en la 8. *parte Oriental*, i està en el 2. *tom. de la Recopilacion referida, fol.* 133.

ROELOF ROELOF, *Diario* de la misma Navegacion.

CORNELIO NICOLAO, *Relacion de su Navegacion de la India*, el Año de 1600. era del Cargo, i Esquadra de *Jacobo Neckio*, en Flamenco.

JVAN TEODORO, la puso en la 8. *part. Oriental*, Latin imp. 1607. fol.

EL SEGUNDO LIBRO DIARIO, que contiene la *Relacion del Viage*, hecho por ocho Navios de Amsterdam, en el Mes de Maio de 1598. comandados por el Almirante *Jacobo Cornelio*, i del Vice-Almirante, *Vvibrant de Vvarvick*, impreso 1600. fol. en Francès.

RELACION del segundo Viage de los Olandeses, à las Indias Orientales, con ocho Navios, mandados por *Jacobo Cornelio*, los Años 1598. hasta 1600. segun el *Diario* publicado, i otras Instrucciones; està en el 1. *tom. de la Recopilacion de los Viages de los Olandeseses, fol.* 509. imp. siete Tomos, Amsterdan, 1715. 12. i en Roan, 1716. 12. siete Tomos, i los tres vltimos, 1723. 1724. 1725. 12. en Francès.

PABLO DE CAERDEN, *Viage à las Indias Orientales*, en dos Navios que salieron de Texel, con la Armada de *Pedro Bot de Amersfort*, el Año 1599. en que estuvo el de 1600. i 1601. està en el *tom. 2. de la Recopilacion de los Viages de los Olandeses*, 133. *i la Relacion del segundo Viage del mismo Caerden*, à las Indias Orientales, el Año 1606. 1607. 1608.

con

con la *Descripcion de Moçambique*, *Goa*, *Calicut*, *Indostan*, i otras Provincias, Costumbres, i Govierno de ellas, està en el *tom. 3. de los referidos Viages*, *fol.* 606. imp. Amsterdan, 1715. 12. Roan, 1716. 12.

JUAN JEANS, *Viage* à las Indias Orientales, desde el Año de 1636. hasta el de 1638. M. S. en Flamenco en la *Libreria de Tevenot.*

VIAGE de dos Navios Olandeses, llamados el *Aguila Blanca*, *i Negra*, al Reino de Chin, en la Isla de Sumatra, los Años 1600. i 1601. està en el 2. *tomo de los Viages referidos*, *fol.* 326.

JUAN SOSTEN, su Viage à la India, Año de 1644. hasta 1648. M. S. fol. en Flamenco: en la *Libreria de Tevenot.*

RENIER CORNELISZ, Piloto *de Jacobo Heemskerk*, *Diario de su Viage*, en Flamenco.

VIAGE de *Vuolfarto Harmansen*, con cinco Vajeles Olandeses, à las Indias Orientales, los Años 1601. 1602. 1603. està en el referido *tom.* 2. *fol.* 359.

RELACION abreviada, del Viage de *Cornelio de Veer*, à las Indias Orientales, Año 1602. en el *tom.* 2. *de los Viages de Olandeses*, *fol.* 414.

DIARIO del Viage *de Jacobo Cornelio Neck*, i *Vuibrant de Vuarvvick*, à las Indias Orientales, Año de 1598. con Estampas, i vn *Diccionario* de las Palabras Francesas, Javanas, i Malucas, imp. 1601. fol. en Francès.

JUAN HERMANO DE BREE, *Viage de Vuibrant de Vuarvvick*, con 15. Bajeles de la *Compañia del Octroi de Olanda*, à las Indias Orientales, el Año 1602. hasta el Año 1607. en que se cuentan los estorvos, que los Portugueses les pusieron otras cosas notables, i se refiere la Derrota de tres Navios, que iban al Reino de Achin, i lo que sucediò al Vice-Almirante, *Sebaldo de Uveert*, hasta Septiembre de 1604., en Flamenco, i traducida en Francès, està en el 2. *tomo de la Recopilacion de los Viages de Olandeses*, *à Oriente.*

M. GOTARDO ARTUS, Dantiscano, la tradujo en Latin, del M. S. Flamenco, i la añadiò.

JUAN TEODORO, Y JUAN IRRAEL BRY, la pusieron en la 8. *part. Oriental*, 1607. fol.

GUILLERMO JANSON, *Diario de su Navegacion*, M. S. fol. en la *Libreria de Tevenot.*

PABLO DE SOLT, *Viage* de *Guillermo Loek*, con el Vajel, llamado *Delfe*, al Reino de Bantan, Coromandel, i otras partes, desde el Año 1608. està en el *tom.* 3. *de dicha Recopilacion*, en Francès.

RELACION del Viage del Almirante *Cornelio Matalief*, con once Navios à las Indias Orientales, los Años 1604. hasta 1608. en que estàn los *Acuerdos*, *i Capitulaciones de Paz*, hechas con el Rei de Johor, en Lengua Malaca, i Olandesa, imp. en el *referido* 3. *tom. fol.* 205.

JUAN MOLRE, Y JACOBO LE FEURE, *Relacion del Viage de Pedro Guillensz Verhoeven*, à las Indias Orientales, con trece Navios, el Año 1607. hasta el Año de 1609. que le dieron muerte los Indios, i prosiguiò la Derrota hasta el Año de 1610. *Simon Jansz Hoem*, està en el 4. *tom. de los Viages de los Olandeses*, *à Oriente*, *fol.* 6.

APOLONIO SCHOT, su *Viage* desde Bantan, à Boton, Solor, i Timor; i de vn Disignio del Rei *Felipe III.* descubierto en la *Carta de vn Piloto Portugues*, escrita à *Mateo Vnteels*, à 5. de Junio de 1613. està en el mismo *tom.* 4.

PEDRO DE BROECK, su *Viage à Cabo-Verde*, *Angola*, *i la India*, el Año 1605. *i siguientes*, trata de como hicieron el Fuerte de Batavia, à la Ciudad de Jacatra: La *Descripcion* del Reino de Lobango, i la de las Indias Orientales, en el mismo *tom.* 4.

VIAGE DE SEIGERO DE RECHTERREN, à las Indias Orientales, desde el Año 1628. hasta el de 1632. en el mismo *tom.* 4.

VIAGE DE ENRIQUE HAGENAAR, el Año de 1631. hasta 1638. en servicio de la Compañia de las Indias Orientales de los Olandeses, està en el *tom.* 5. de sus *Viages*, *fol.* 156.

B. P. B. M. D. *De las Causas* que movieron à los Olandeses, à las Navegaciones Orientales, oponiendose en tan distintas Tierras à los Españoles, Castellanos, i Portugueses, con algunas *Cartas* del *Governador de Malaca*, escritas à la *Compañia Olandesa*, i su Respuesta: es el *Proemio* de la 8. *parte de la India Oriental*, que sacaron à luz *Juan Teodoro*, *i Juan Israel Bry.*

DOCE LIBROS mui gruesos, que contienen las Expediciones de la Compañia de las Indias Occidentales, M. S. fol. en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 215.

DIARIO de la Navegacion de las Indias, Año 1627. M. S. en fol. en Flamenco.

ALBERTO CRISPIN, Viage hecho el mismo Año, M. S. en fol. Flamenco.

PEDRO ENRIC, su Viage, desde 1628. hasta 1631. M. S. en fol. en Flamenco.

JACOBO UVIT, su Viage hecho el Año de 1629. M. S. en fol.

PEDRO SONIO, Viage que hiço à las Indias, Año 1628. M. S. fol.

ENRIQUE CORNELISEN, su Viage à las Indias, Año de 1629. i 1630. M. S. fol. en Flamenco.

LAMBERTO LUBERS, su Viage à las mismas Regiones, en los mismos Años, M. S. fol. Flamenco,

N. ANDRES, de su Viage à la India, el Año 1629. M. S. folio, en Flamenco.

CORNELIO DE VENA, breve Descripcion de su Navegacion à la India, el Año de 1622 en Flamenco.

M. GOTARDO ARTUS, la tradujo en Latin.

JVAN TEODORO DE BRY, la puso en su 8. *part. Oriental*, impresa 1607. folio.

ESTEVAN DE HAGEN, Viage de las Indias Orientales, con tres Navios, de que eran Capitanes *Cornelio Hemsem*, *Cornelio Jantz Schouten*, *i Cornelio Jantz Melick*, en los Años de 1599. 1600. 1601. hasta 1606. i las Victorias que tuvo, en Flamenco.

M. GOTARDO ARTUS, la tradujo en Latin.

JVAN TEODORO DE BRY, la puso en la *8. part Oriental*, *tom.* 3 1606. fol. i ambos estàn en *la Recopilacion de los Viages de los Olandeses*, en Francès, i la *Relacion* de este vltimo, en el *tom.* 2.

JVAN VERQUEN, *Historica Descripcion*, de la Navegacion de *Pedro Guillermo Verbusio*, a la India, i es de el Año de 1607. à 1612. con nueve Navios, i quatro Pataches, que durò los Años de 1608. i 1609. en Flamenco.

M. GOTARDO ARTUS, la tradujo, i añadiò en Latin.

JVAN TEODORO, Y JVAN ISRAEL BRY, la pusieron dividida en la *p.* 9. *i* 11. *Oriental*, por *Suplemento*, con Estampas, impres. 1612. fol. i se descrive en ella la Isla de los Celebes, imp. 1613. fol.

BERNARDO BURCARDO, Hamburguès, *Cartas* à *Juan Hugo Linschoten*, desde Goa, en que trata de varias Provincias, i Ciudades de Oriente, segun *Juan Teodoro Bry*, *en la* 3. *part. Oriental*, *fol.* 8.

FRANCISCO DRAQUE, *Relacion* de su Viage à la India, el Año de 1577. Inglès: ponese con otras adelante.

BREVE RELACION de todo lo que hicieron *Draque*, i *Norsio*, despues de la buelta de la India, en su expedicion contra Portugàl.

BERNARDO JANTZ, *Relacion del Viage de Vvert*, 1598. ponese adelante.

OLIVERIO DE NOORT, *Relacion* de su Viage à la India, el Año de 1598. puesto adelante, imp. en el *tom.* 1. *de la Recopilacion de los Viages Olandeses*, para el Restablecimiento de la Compañia Oriental, en Francès, 12.

JACOBO LE MAYRE, *Relacion* de su Viage à la India, el Año de 1615. puesto con sus *Traduciones* adelante.

RELACION del Viage de *Nicolàs Berbug*, i *Juan Tacq*, desde Agra, à Lahor, M. S. fol. en Flamenco en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 216

L. MARTIN LOPEZ DE ITURGOYEN, *Relacion* del Viage *de Jacques Tremit*, à la India, el Año de 1623. puesto adelante.

ANONIMO, *Historia* de la Navegacion à las Indias, por los Olandeses, en cinco partes, imp. en Amsterdan, fol. segun *Lasor*, *fol.* 32.

SHELVOKE, ò SCHELRROD, Viage à todo el Mundo, desde el Año 1719. hasta 1722. imp. 1726. en Inglès, que segun las *Memorias de Trevoux*, se tradujo en Francès, i estaba imprimiendose, 1727.

GUILLERMO BAMBELE, Viage à las Indias, desde el Año de 1639. M. S. folio en Flamenco, en la *Libreria de Tevenot*.

CORNELIO JANSEN, Viage à la India, M. S. fol. en Flamenco, en la misma *Libreria*.

MEMORIA sacada del *Diario Olandes*, de las Derrotas, i cosas Notables de la Ciudad de Batavia, M. S. fol. en la *Libreria de Tevenot*, en Francès.

VIAGES de los Olandeses del Año de 1631. dos de 1633. de 1634. de 1636. de 1645. de 1650. hasta 1657. del Año de 1654. de el de 1668. i *otros*, M. SS. fol. en Flamenco, estaban en la *Libreria de Tevenot*.

DIARIOS de Navegaciones de Olandeses, i Fragmentos de ellos, de que algunos pertenecen al *Tit.* 17. de la *Bibliotheca Occidental*.

RELACION del primer Viage de las Indias Orientales, à Magadascar, imp. 1668. 12. Francès.

To-

TOMAS ONYK, *Diario* de su Navegacion, el Año de 1635. M. S. fol. en Flamenco, en la *Libreria de Tevenot*, i otros vàn puestos, *Tit. 2. fol. 43. i siguientes de esta Bibliotheca.*

HUGON GROCIO, A. C. (aunque como se refiere en el *Nuevo Proemio del Origen de los Indios de Fr. Gregorio Garcia*, se dice muriò Cotolico) escriviò sin declarar su Nombre, el Libro que intitulò: *Mare Liberùm*, sobre el Derecho, que los de su Nacion pretenden tener, para comerciar en la India Oriental; i asi corriò este *Autor* con Nombre de Incognito, Latin, imp. 1609. 4. segun *Suvercio*, *i Valerio Andres*, pero *Placio de los Anonymos* (*cap. 3. num. 130. de su primera impresion, i de la segunda, n. 956. fol. 222. tom. 1.*) dice ser esta impresion en 8. como cinco, que refiere *Tomàs Hyde, en la Bibliotheca Bodleiana, fol.* 308. i de tercera Edicion, se halla 1628. 8. la segunda, 1618. 8. i despues 1630. 8. 1633. 32. 1669. 12. i al fin de su *Tratado del Derecho de la Paz, i de la Guerra*, impreso muchas veces, i con *Notas de Juan Federico Gronovio*, 1680. 4. g. Latin.

D. FR. SERAFIN DE FREITAS, Portuguès, del *Orden de la Merced*, Catedratico que fue de Canones, en la Universidad de Valladolid, que ià Jubilado asiste en esta Corte, rico de Letras, i Años, respondiò al *Tratado de Hugon Grocio*, doctamente en el *Libro* que intitulò: *Del Justo Imperio Asiatico, de los Lusitanos*, imp. 1615. 4. 1625. 4. Latin.

P. NICOLAS BOONARCIO, el *Mar, no libre*: Del Derecho Portuguès, al Occeano, i al Comercio de India, contra *Hugon Grocio*, M. S. escriviòle estando en España, como dicen *Valerio Andres*, *Suvercio*, *i Sotuvèl.*

TEODORO GRANSWIKELIO, *Vindicias* del Mar libre, contra *Seldeno*, *i Guillermo Vvelvood*, imp. 1653. 4. *Otro* contra *Juan Baptista Burgo*, sobre el Mar Ligustico, 1652. Latin.

MARCO ZUERIO BOXHORMO, *Apologia* por la Navegacion de los Olandeses, contra *Ponto Heutero*, impreso, con *Grocio*, del *Mar libre*, 1622. 24. Latin, i despues del *Mar Cerrado*, de *Juan Seldeno*, como se dirà.

TRATADO de la Navegacion, i de los Viages, Descubrimientos, i Conquistas Modernas, impreso 1629. 8. en Francès.

JUAN SELDENO, *el Mar Cerrado*, escrito à instancia de *Jacobo I.* Rei de Inglaterra, i de su Sucesor *Carlos I.* en cuio tiempo se imprimiò, 1635. fol. Latin; i pareciendole que fundaba sus imaginados Derechos, hiço poner tres Exemplares en los Archivos. 1636. 1638. 8. i con sus *Obras*, que junto *David Vvilkins*, en tres Tomos, los dos en Latin, i vno en Inglès impreso 1726. fol. i traducido en Inglès, 1652. 8. 1663. *Vindicias del Mar Cerrado*, contra *Teodoro Granvviskelio*, 1653. 4. Latin.

MARCO ZUERIO BOXHORNIO, le bolviò à imprimir en Latin, 1636. 12. con vn *Prologo*, defendiendo con mas vagos fundamentos, que los de *Seldeno*, la Navegacion de los Olandeses, i mudando para responderle mas facilmente algunas cosas de la Obra, que disgustaron tanto al *Rei Carlos de Inglaterra*, que le mandò prohibir.

JUAN GROENINGIO, la Navegacion libre, ò el Derecho de los Comercios, en los Reinos del Norte, con los Franceses, estando en Guerra con los Olandeses, como si fuesen Amigos, por ser el Comercio de Derecho de Gentes, impreso 1693. 12. sin nombre de *Autor*, i con èl, 1694. 4. añadiendo vna *Carta de Samuel Pufendorf*, sobre lo mismo, i vna *Apologia* contra el Concejo de Rostock, en Francès.

PARECER al Rei *Don Felipe IIII. el Grande*, sobre mantener el Dominio del Mar, Navios que necesitaba, i fondos, para conservarlos, i su repartimiento, i vtilidad de los Armadores en Corso, dado en vista vn Papel impreso en siete Ojas, en Francès, M. S. fol. en la *Libreria del Rei.*

DEL DERECHO MARITIMO, i Naval, imp. 1677. 8. en Inglès.

CARLOS MOLAY, le añadiò (sino es el *Autor*) i bolviò à imprimirle, 1682. 8. en Inglès.

RICARDO ZOUCHEO, *Descripcion del Derecho Maritimo*: en sus *Elementos de la Jurisprudencia*, 1652. 12. Latin.

BENITO DE PRATIS, de los *Esteliones Martimos*, impreso despues de *Gerardo Feltmano*, 1691. 8. Latin.

FEDERICO ALBERTO MAULIO, *del Derecho del Mar*, impreso 1666. fol. con otros *Tratados*, Latin.

JUAN BORUGHI, del *Derecho*, *i Dominio*, que tiene el Rei de Inglaterra, en el Mar Britanico, imp. 1651. 12. en Inglès.

REY-

REYNOLDO KURICKE, el Derecho del Mar, 1667. 4.

JUAN ISAAC PONTANO, *Discusiones Historicas*, donde se declara el modo con que se ha de entender el Mar libre, ò cerrado, i de qual: imp. 1628. 8. Latin.

RELACION de los Sucesos del Mar, entre las Armadas de Inglaterra, i Olanda, desde 6. Junio de 1666. hasta 15. de èl. M. S. fol. en la *Libreria del Rei*.

JACOBO GOTOFREDO, del Imperio de la Mar, i el Derecho de los Naufragios, i de la *Lei Rodia*, 1637. 4. 1654. 4. 1663. 12.

TRATADO, del Pirata *Magno Campano*, Olandès, que se alçò con vna Nave de su Amo, i fue recibido despues de muchas maldades, al servicio de los Olandeses, contra los Navios de Indias.

LA SOBERANIA de los Mares Britanicos, Paradoxa, impresa en el Libro intitulado: *Costumbre, ò Ley de los Mercaderes*, imp. 1686. fol. en Latin, i Inglès.

JOACHIM HAYEMEYERO, del Imperio de Mar, 1663. 12.

JUAN STRAUCH *Disertacion* del Imperio del Mar, 1692. 4. Latin.

VINDICIAS del Derecho, i Privilegio de Navegar à Africa, i à Indias, i comerciar en ellas, nuevamente concedido à los Flamencos, impreso 1724. 4. en Latin, i Alemàn.

RELACION del Viage de los Franceses, al Cabo del Norte, 1654. 8. en Francès.

RELACION de diferentes Viages, impresa 1726. 12. en Francès.

VIAGES à las Indias Orientales, i Occidentales, 1619. 4. Flamenco.

MIGUEL ADAM, Viage que hiço el Año de 1657. de buelta de Olanda, à Batavia, M. S. fol. en Flamenco, en la *Libreria de Tevenot*.

JACOBO GAL, *Diario* de su Viage à la India Oriental, el Año de 1658. M. S. fol. en la misma *Libreria*.

DUARTE MELTONS, su Peregrinacion por el Mar, i la Tierra, imp. 1681. 4. en Flamenco.

TITULO XVI.

AUTORES QUE HAN ESCRITO EN LENGUAS, Y DE LENGUAS ORIENTALES.



LA BIBLIA, en Indio, Persiano, Etiope, Armenio, Copto, Malaco, Chino, i otras Lenguas, queda puesta en sus Lugares, i de ellas, i otras tratan largamente *Jacobo Le Long*, en su *Bibliotheca Sacra*, imp. 1709. 8. dos Tomos, en el *cap. 2. del Tom. 1.* i en el *Discurso Historico de las Biblias, en diferentes Lenguas*, impreso 1713. 12. en Francès. *Joseph Pasino*, en la *Disertacion Polemica, de las Principales Lenguas, i Traduciones de la Biblia*, imp. 1716. 8. Latin.

SAN BARTOLOME, Apostol, que *Bartolomè Gavanto*, i el *P. Jacobo Roberto*, en Particulares *Tratados*, imp. 1619. 4. 1628. fol. quieren fue se *Nathanael* (*S. Joan, cap. 1. vers. 45.*) aunque tiene apariencia, de que el *Evangelio de San Mateo*, le llevò en *Idioma Siriaco*, que en su tiempo vsaban los Judios, *Herbelot, Bibliotheca Oriental, fol.* 190. dicen, que tradujo de Hebreo, en Indio, el *Evangelio de San Mateo*, segun *Matute, en la Prosapia de Christo, Edad 2. cap. 5. §. 4.* i entre ciertos Fieles de la India, donde predicò (segun *San Geronimo*, citado por *Miguel, en sus Notas à Cafarelo, fol.* 186.) se hallò en Hebreo, explicado por *San Bartolomè*, i por muchos tiempos le conservaron ilesas las Letras: *Niceforo Calixto, lib. 4. cap. 31. i lib. 1. cap. 36.* dice que en el Sepulcro de *S. Bernavè*, se hallò el *Evangelio* de su Mano. *Teodoro Studita*, le hiço vn *Encomio*, en Griego, que tradujo *Dacherio*, en Latin, imp. en el *tom. 3. de su Specilegio*.

LOS EVANGELIOS DE S. MATEO, Y S. JUAN, en Lengua de la Isla Hermosa, junto à la China, estàn en la *Libreria de Lipsia*.

EL EVANGELIO DE S. LUCAS, en Lengua Malaica, està M. S. en la misma *Libreria*; è impreso en ella con los demàs, 1677. 4.

ALBERTO CORNELIO RUIL, tradujo los *Evangelios* en Lengua Malaica, segun *Hotingero, en su Bibliothecario, fol.* 145.

EL PSALTERIO, en 22. Lenguas, M.S. en la *Libreria del Duque de Saxonia*, segun *Antonio Vvechra, en la Historia de Dresde, fol.* 41.

EL TESTAMENTO NUEVO, en 12. Lenguas. *Norimberg*, 1599. fol. i de otro en Indio, Armenio, i Esclavon, M.S. hace mencion *Le Long*, en la *Disertacion de las Biblias Poliglotas*, §. 18. *folio* 276.

BIBLIA en Arabe, puesta enfrente la *Vulgata*, impresa de orden de la *S. C. de la Propagacion de la Fè*, para el Vso de las Iglesias Orientales, imp. en Roma, 1671. fol. tres Tomos.

JVAN, Obispo de Armenia, imprimiò la *Biblia* en Armenio, 1664. folio 161.

HOMERO, està traducido en Indio, segun *Eliano*, de la *Historia Varia, lib.* 12. *cap.* 48. i *Dion Chrisostomo, Oracion* 53. i en Syro tradujo dos Libros *Teophilo Edeseno*, Maronita, *Asemano en su Bibliotheca Oriental, tom.* 1. *capitul.* 44.

EL V. BEDA, del *Arca de Noè*, i Lenguas de las Gentes, *Pitseo de los Escritores de Inglaterra, fol.* 132.

RHABANO MAURO, de la *Instrucion de Lenguas*, desde la Hebrea, à la Alemana, M.S. en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo, fol.* 401.

MELCHOR GOLDASTO, le imprimiò en el *tom.* 2. *de los Escritores de Alemania*, 1606. fol. i està con sus Obras, imp. 11627. fol. en el *tom.* 6.

LUYS LE ROY, *Oracion* sobre las Lenguas, impresa con otra del *Antiguo Estado de Grecia*, Latin, 1576. 4.

D. JOSEPH SIMON ASEMANO, *Bibliotheca Oriental*, especialmente de los Libros Syros, impreso 1721. hasta 1725. fol. tres Tomos, Latin.

BARTOLOME ZIEGEMBALG, Luterano (que fue à la Poblacion de Tranguebar, Pueblo de Dinamarqueses, en la Costa de Malabar, embiado por *Federico IV.* Rei de Dinamarca) imprimiò en Lengua Vzuele, llamada *Damula*, ò *Damulica*, la *Grammatica* de ella, 1716. 4. en Hall: escriviò *Dicionario*, i tradujo el *Libro de Josue*, i los *Evangelios de San Juan, i San Mateo*, impreso en Tranquebara, en la Costa de Coromandel, en la Imprenta de Malabar, 1614. 4. i los *Actos de los Apostoles. Memorias de Trevoux, Junio de* 1717. *fol.* 1018. *Teologia Thetica*, para la *Propagacion del Evangelio*, entre las Gentes Orientales, en la misma Lengua Damulica, Tranquivatia, en la Imprenta de la Falsa Mision de Dinamarca, 1718. 8.

GRUNDLER, le aiudò à la *Traducion* referida.

P. LEONARDO CINAMO, *Catecismo* en que estàn explicados los *Misterios de Nuestra Santa Fè*, con vn breve *Epitome*, en Lengua Canarina, ò de Malabar, en que tradujo las *Vidas de los Santos.*

FR. ANTONIO DE SORIA, Dominico, escriviò muchas Obras, que fueron vtiles à sus Sucesores, en las Lenguas de los Indios de Pilitan, Raya, i otras, segun los *AA. de los Escritores Dominicos, f.* 372.

FR. GUILLERMO BACON, Franciscano, que llaman el *Doctor Admirable, Tratado* de la vtilidad de las Lenguas, segun *Pitseo de los Escritores Ilustres de Inglaterra, fol.* 369.

TEODORO ERBERTO, cien *Elogios de Jurisconsultos, i Politicos*, que promovieron, i adelantaron el Estudio de la Lengua Hebrea, i las Orientales, derivadas de ella, en España, Francia, Alemania, i otras partes, 1629. 8.

TOMAS ERPENIO, *Catalogo* de los Libros Orientales, que trajo de Oriente, i tuvo en su *Libreria*, imp. despues de las *Exequias Erpenianas*, 4. Latin, como queda puesto, *Tit.* 9. *fol.* 324.

XADUR VEDAM, *Libro Autentico de Xadur*, que contiene las Superstición, i Idolatrìa de los Indios de Madure, i otros: en Indio.

XAMA VEDAM, ò *Libro de Xama*, que trata de lo mismo.

RACHU VEDAM, *Libro Autentico de Rachu*, contiene lo mismo, i tienen todos gran veneracion entre los Indios Gentiles.

P. MANUEL DE ALMEIDA, *Explicaciones del Catecismo, Exemplos*, i Milagros, en confirmacion de la Fè, i tres Tomos de *Sermones de Christo N. S.* la *Virgen N. S.* i los *Santos* todos cinco, impresos en Gòa, en Lengua Concanica, 1658. 8. *Sermones* que suelen predicarse por todo el Año, en las Fiestas de la Iglesia Salsetana, i la *Quaresma* en la misma Lengua, en dos Tomos, i tradujo tambien en ella el *Vocabulario de el P. Benito Pereyra.*

P. ESTEVAN DE LA CRUZ, ò Crucio, escriviò en Lengua Bramanica Marasta *Discursos Varios*, sobre la Vida de *San Pedro*, Apostol, contra los Errores de los Gentiles Orientales, dos Tomos,

imp. en Goa, en la *Imprenta de la Casa Profesa*, 1634. fol.

OLAO RUDBEKIO, *Tesoro Armonico*, de las Lenguas de Asia, i Europa, imp. 1720. cuio *Proemio*, i *Idea*, traslada *Wolfio*, al fin del *Tom. 2. de su Bibliotheca Hebrea.*

GUILLERMO HICKESIO, *Tesoro de las Lenguas Antiguas*, *Septemtrionales*, 1708. 8. Latin.

TESEO AMBROSIO, *Introducion à las Lenguas Orientales*, con diferentes Caractéres, 1939. 8. Latin.

MOHAMED ISAAC CHINDEO, *Catalogo* de los Antiguos, i Modernos que han traducido Libros en Arabigo, de las Lenguas, Siriaca, Persiana, è Indiana, segun *Hotingero*, *Bibliothec. f.* 292.

JUAN JACOBO ZELLERO, *Disputacion Publica*, de las Lenguas Orientales, Hebrea, Caldea, Syria, Arabe, Persiana, Etiopica, i Egypcia, Latin.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, la trasladò, en su *Smegma Oriental*, *lib.* 1. *cap.* 3. i por todo el *Libro* trata de las Lenguas referidas, i uso de ellas, en la *Theologia*, imp. 1658. 4. *Etimologico Oriental*, ò *Lexicon Harmonico Heptagloto*, en que trata de las Raìces de las Voces Hebreas, i restituie las que faltan con las Caldeas, Syras, Arabigas, Samaritanas, i Etiopes, &c. i vna *Apologia* contra *Abraham Ecchelense*, imp. 1661. 4. en cuio *Prologo* hace mencion de otros *Vocabularios* semejantes, i ofrece, el *Lexicon Biblico*, ò *Philologico Oriental*, con las Raìces Synonomas Harmonicas de ella, i las demàs Lenguas Orientales, i la *Filologia*, en el *Catalogo de sus Obras*, imp. 1662. 8.

BRIANO WALTON, *Introducion* à la Leccion de las Lenguas Orientales, Hebrea, Caldea, Samaritana, Arabe, Syra, Persiana, i Armenia, de su Estudio, i Versiones de las Lenguas Orientales, ò Disertacion de las Lenguas Orientales, 1655. 12. Latin, 1658. 16. 1673 8. i en los *Prologos Nuevos de la Poliglota*, en 16. §§. trata de ellas mas largamente, 1657. fol.

CATECISMO Belgico, Lusitano, Indico, impreso en las tres Lenguas, 1641. 8. para perder mas à los Pobres Idolatras Indios; no menos, que el que llaman los Hereges, *de Heidelberga*, que se halla traducido en Hebreo, Griego, Indio, Arabe, Ungaro, Polaco, i otras Lenguas, *Hotingero.*

JUAN ENRIQUE ALSTEDIO, en su *Tesoro de la Chronologia*, en la de las Dispersiones de las Gentes, pone tres *Catalogos*, de las Lenguas, i sus Dialectos, *fol.* 230. con mucha curiosidad, aunque trae algunas duplicadas, imp. 1637. 8. i en el *Systema de la Memoria*, *lib.* 3. *cap.* 31.

FRANCISCO MARIA MAGIO, *Syntagma de las Lenguas Orientales*, especialmente la de Georgia, ò Iberia, la Arabe, i Turca, imp. 1643. fol. 1670. fol. dos Tomos, i tambien escriviò la *Escuela Turca*, para aprehender facilmente à Leer, i Escrivir Turco, imp. 1637.

ROBERTO JUNIO, tradujo en la Lengua de la Isla Hermosa, el *Padre Nuestro*, los *Mandamientos*, i algunos *Psalmos* en Verso, *Oraciones*, i otras cosas, segun *Hotingero*, en su *Topografia Eclesiastica*, *cap.* 3. *fol.* 45. *Catecismo*, en la misma Lengua.

BARTOLOME HERBELOT, en su *Bibliotheca Oriental*, no solo explicà las Palabras Turcas, Persianas, i Arabes, que refiere sino algunas Indias.

CADHI KHAM MAHMUD BEN DEHELEVI, Indio, natural de Delle, en el Imperio del Mogol, escriviò el Diccionario Persiano, intitulado: *Adab Alfodhala Fillegat*, explicado en Arabe, i en Indio.

LA CISTERNA de Agua viva, *Libro* de los Bracmanes, ò Bramens, que contiene la *Religion*, i la *Filosofia* de los Indios, intitulado: *Anbertkend*, dividido en 50. *Tratados*, en Indiano.

SAMARCANDI, por sobrenombre *Rockneddin Mohamed*, le tradujo en Arabe, con el Titulo: *Headh Al Hiat*, i està en la *Libreria del Rei de Francia*, *numer.* 927.

MOHI EDDIN BEN AL ARABI ALBERE-KEND, tambien le tradujo en Indio, con el Titulo: *Merat Almani Leedrak*, *Alem Alensan*, ò Espejo de la inteligencia, i Metodo de las Ciencias, i tambien tiene el Titulo: *Teb Alemsan*, que significa la *Medicina Universal de los Hombres*, i està en la misma *Libreria*, *num.* 815. segun *Herbelot*, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 578. i 753.

ANBOHUMATAH GIOGHI, ò *Dervich*, Indio, que se hiço Musulmano, le tradujo en Arabe, intitulandole: *Espejo de la Inteligencia*, pero aun traducido no se entiende, si algun Bracman, no le interpreta, segun *Herbelot en su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 114.

ATERBOBETH, ò *Aterbebed*, es el primero de los quatro *Tratados*, que segun la Barbara Tradicion de los Indios, diò

à

à *Brachman* (à quien pintan con quatro Cabeças los Indios) Dios, que le comunicò à los Bracmanes, la primer *Tribu* de los Indios, que en general se llaman todos *Bed*, ò *Beth*; Titulo particular de vna parte de èl, que dà nombre à toda la Obra.

PURAN, es otro *Libro*, *Epitome* del antecedente, en Indio.

FRANCISCO MESGNIER, MENINSKI, en el *Lexicon*, ò *Tesoro de las Lenguas Orientales* (ià puesto, *Tit.* 9. *fol.* 242.) trae las Reglas de la Gramatica Turca, con Adiciones à cada *Capitulo*, i los Preceptos Gramaticos de la Lengua Arabe, i Persiana, con vn Alfabeto General, con Letras Latinas, para que todas las Naciones conformes, pronuncien las Voces Peregrinas, impres. no como està puesto, 1455. sino 1680. fol. Latin.

JVAN ERNESTO GERARDO, Armonia de las Lenguas Orientales, segun *Frebero*, *fol.* 667.

JVAN DRUSO, *Tratado* declaratorio de los Nombres de las Lenguas Orientales, segun *Meursio*, en su *Atenas Batava*, *fol.* 215.

GOTARDO ARTUS, Dantiscano, Dialogos en Inglès, i Malaico, impreso 1614. 4.

NICOLAS CLAUDIO PEIRESC, las Lenguas Orientales, Hebrea, Samaritana, Arabiga, i Egipcia, con vn *Indice* de los Libros que imprimiò en ellas. *Frehero*, en su *Teatro de los Claros Varones*, en *Erudicion*, *fol.* 1083. su Vida escriviò *Pedro Gasendo*, impreso 1655. 4. Latin.

JAURIN, *Introducion* à las diez i siete Lenguas mas principales, imp. 1630. 12. en Francès.

FR. GASPAR, Portuguès, Franciscano, *Cartilla de la Doctrina Christiana*, en Lengua del Congo, imp. en Evora, en 8.

DECLARACION de varias Palabras Malaicas, vsadas en la India Oriental, como en Europa las Francesas, imp. en la 5. *part. Oriental*, *de Teodoro Bry*, *fol.* 57.

CANCAH AL-HENDI, *Filosofo Astronomo*, i *Medico Indio*, de los *Secretos de los Nacimientos*, en Indio, està traducido en Arabe.

THOMTHOM, Indio, escriviò el *Ektelag*, en Arabe, ò *Tratado* de componer los Nervios, en Indio.

ABUL FADHAL AHMED BEN MOHAMED AL MEIDAN AL NISCHABURI, *Diccionario* Arabe, explicado en Persiano, en quatro partes: La primera, de las cosas Sagradas: La segunda, de los Animales: La tercera, de las cosas Celestes: i la quarta, de las Terrestres, intitulado: *Sami Fil Asam*.

SECRETOS DE LOS INDIOS, sobre la Ciencia, ò Arte que los Arabes llaman *Simia*, en Arabe: es *Libro* supersticioso, i desatinado.

FRANKEMAN, Medico del Rei de Dinamarca: *Disertacion* de las Lenguas Peregrinas, imp. 4. Latin.

P. PEDRO GOMEZ, de la Excelencia, i vtilidad del Martirio, i Condiciones necesarias para èl, en Japon. *D. Nicolàs Antonio*.

FR. AMADOR DE SANTA ANA, tradujo en Lengua del Reino de Idalcàn, donde està *Goa*, *el Flosantorum*, segun *Fr. Jacinto de Dios*, *en su Vergel*, *fol.* 10.

FR. JVAN DE SAN MATIAS, tradujo en la misma Lengua, el *Catecismo*, ò el *Symbolo de la Fè*, del *Cardenal Belarmino*, en dos mil Versos, para que cantados por los Naturales, retuviesen mejor su Doctrina, segun el mismo *Fr. Jacinto*.

PAULO COLORMIES, en su *Francia Oriental*, ò de los Franceses, que trabajaron en las Lenguas Orientales, Hebrea, i otras, pone muchos que merecian repetirse aqui, aunque omite à *Isaac Casaubono*, que se preciaba de saber Hebreo, i Arabe, imp. como queda puesto, *Tit.* 6. *fol.* 487.

PETIT DE LA CROIX, *Carta* sobre la inteligencia de algunas Palabras Orientales, que *Tevenot* vsa en la *part.* 2. *de su Viage*, en la qual està, en Francès.

ALFABETO de las Letras Orientales, 1636. 8.

ALFABETO de Malabar, con sus Caracteres, Nombres, i lo que valen, en Latin, està en la 3. *part. de los Viages de Tevenot*, *fol.* 268. *tom.* 5.

EDMUNDO CASTELIO, *Introducion* à la Leccion de las Lenguas Orientales, 1655. 12. 1658. 12. i con la *Disertacion de Vvovverio*. De los 70. Interpretes, 1700. 12. Latin. *Lexicon Heptagloto*, ò *Vocabulario* de las ocho Lenguas, Hebrea, Caldea, Syriaca, Samaritana, Etiopica, Arabiga, i Persiana, i al principio vna breve, i perpetua Armonìa de las seis Lenguas, con los Rudimentos de la Persiana, en quanto es conforme à ellas, imp. 1669.

HEBED JESU, Obispo Sobense, *Catalogo* de los *Libros Eclesiasticos*, i *Profanos*, en Siro, en Versos de ocho Sylabas, ò Ephremiticos.

ABRA-

ABRAHAN ECCHELENSE, Maronita, le tradujo, sin cononer que estaba en Verso, en Latin, i le hiço con *Notas*, imp. 1655. 8. i le trae *Hotingero*, *en su Bibliothecario*, *fol.* 9.

JOSEPH SIMON ASEMANO, restituiendole al Metro, bolviò à traducirle de Syro, en Latin, mui advertidamente, i notando los errores de la Version antecedente, con *Notas*, i *Declaraciones Doctisimas*, i le incluiò en el 3. *tom. de su Bibliotheca Oriental*, imp. 1725. *fol.* en Syro, i Latin.

PEDRO GASENDO, *Catalogo* de los Libros Raros, que *Jacobo Golio*, trajo de Oriente, i puso en la *Libreria de Leida*, imp. 1681. i en sus Obras, 1688. fol.

JORGE MATEO CORINGIO, *Bibliotheca Antigua*, i *Moderna*, en que se contiene la Patria, Edad, Nombres, i Elogios de los *Autores* Hebreos, Caldeos, Syros, Arabes, Persas, Egypcios, Griegos, i Latinos, desde el principio del Mundo, hasta el Año 1678. imp. 1680. fol.

HAGIKHALFAD, *Bibliotheca Oriental*, que està casi toda trasladada en la de *Bartolomè Herbelot*, imp. 1697. fol.

GERONIMO WALSCHIO, *Historia de los Medicos Orientales*, que afirma escriviò vna *Carta de sus Obras*, no impresa, que està despues de la *Bibliotheca escondida*, *de Teodoro Janson de Almeloven*, imp. 1692. 12. *V. Teiser tomo* 2.

TOMAS BANGIO, el *Cielo de Oriente*, en que se incluie la *Bibliotheca antes del Diluvio*, 1647. 4. De las Antiguas Letras, i de las Anteriores al Diluvio, 1647. 4. 1664. 4.

EL ALCORAN, en Indio, escrito en la India, que estaba vn pedaço en la *Libreria*, que *Joseph Scaligero*, diò à *Leida*, *Excerptas del Alcoràn*, en Malaico. *Hotingero*, *fol.* 21. 30.

LA DOCTRINA CHRISTIANA, en Lenguas, i con Letras Indias, imp. por los *PP. de la Compañia de Jesus*, en 16.

CLAUDIO DURET, Señor de Vallaigues, i Peilleraut, *Tesoro de la Historia de las Lenguas del Universo*, en que incluie mas de 60. Lenguas, i explica los *Autores* que hasta su tiempo escrivieron de ellas, imp. 1513. 4. 1615. 4. 1619. 4. en Francès, i esta Impresion la dedicò *Piramo de Candola*, al Principe de Orange, i està en ella la *Oracion Funebre al Autor*, escrita por *Claudio Faideau*, i otros escritos en su aplauso, i del Libro; en Latin, i Francès.

P. PEDRO RUBILARIO, el *Credo* en varias Lenguas, 1614. 8.

LUIS DE DIEU, *Gramatica* de las Lenguas Orientales, con vn *Apendice* de los Nombres Peregrinos, imp. 1628. 4. Latin.

JORGE OTON, *Palestra de las Lenguas Orientales*, 1702. 4. imp. como se ha dicho, *Tit.* 9. *fol.* 314.

P. FRANCISCO FERNANDEZ, *Catecismo* en Lengua de Bengala, en *Dialogos*. *Explicacion de los Capitulos de la Fè*. *V. Tit.* 6. *f.* 48.

TEODORO BIBLIANDRO, de la Raçon de todas las Lenguas, 1548. 4. Latin.

JACOBO HOVEL, en sus *Epistolas*, desde la 56. à la 61. trata de las Lenguas de todo el Orbe, 1673. 8.

PEDRO CANISIO, *Instituciones* de la Lengua Syra, Asyria, Talmudica, Etiope, i Arabe, impreso 1554. 4. Latin.

JACOBO TRIGLAND, *Catalogo* de los *Libros Orientales*.

FR. JACINTO BRUJOTO, *Reglas acomodadas à la Gramatica*, para aprender facilmente la dificil Lengua del Congo, 1659. 8. Latin. *Doctrina Christiana*, para vtilidad de la Mision de todo el Reino del Congo, en Portuguès, Latin, Italiano, i Congès, 1650. 4.

JUAN ALBERTO MANDELSLO, pone muchas Palabras de la Lengua de Malaca, ò Indios Malaios, en el *lib.* 2. *de su Viage*, *fol.* 326. segun la *Traducion de Vicquefort*, 1659. 4. Francès.

GUILLERMO CODDEO, *Catalogo* de todos los Libros Arabigos, Caldeos, Syros, que hasta oi permanecen impresos, M. SS. i citados, segun *Meursio*, en su *Atenas Batava*, *fol.* 284.

PEDRO MOSELANO, del conocimiento de varias Lenguas, impreso con la *Oracion* de la Lengua Griega de *Lorenço Rodomano*, 1634. 12. Latin.

SAMUEL BOCHARTO, en su *Canaan*, i *Phaleg*, trae Indices de las Palabras Hebreas, Caldeas, Siras, Arabes, Fenicias, Persianas, Etiopicas, Samaritanas, Griegas, Romanas, Barbaras, i algunas vulgares que vsa, i despues de la *Geografia Sacra*, ò *Phaleg*, *fol.* 853. pone vna *Carta*, à *Jacobo Capelo*, Hijo de *Luis*, de la pronunciacion de la Lengua Caldea, i Syra, i de la vtilidad de la Arabiga, i modo de aprenderla, i pone dos *Catalogos* de los *Autores*, que cita, i explica.

DIVERSAS formas de hablar las Lenguas Latina, Malaica, i de Magadascar, para los que navegan por sus Mares, despues del *Suplemento de Gotardo Artus*, à *la part.* 9. de la *India Oriental*, imp. por *Juan Teodoro Bry*, 1613. fol.

SE-

SEBASTIAN TENGNAGELIO, *Catalogo* de los Libros Arabes, Turcos, i Persianos, cuio Original tuvo *Reimano*, como consta de su *Bibliotheca Acroamatica*, ò *Epitome de Lambecio*, *i Nesel*, *fol.* 761.

PALMA de las quatro Lenguas Orientales, Arabe, Armenia, Syra, i Etiopica, 1696. 4. Latin.

P. ENRIQUE ROTH, *Gramatica Brachmanica*, fue el primero que enseñò à los Europeos, esta Lengua segun *Jorge de Sepibus*, en el *Museo del Colegio Romano de la Compañia de Jesus*, *fol.* 65. *V. Tit.* 3. *fol.* 64.

DAVID HAEX, *Dicionario Malaico Latino*, i al contrario, imp. 1631. 4.

CHRISTIANO RAVIO, mui versado en las Lenguas Persiana, i Turca. Primer *Panegyrico* à las Lenguas Orientales, imp. 1643. 4. volviendo de Constantinopla à Inglaterra, tuvo animo de imprimir vn *Catalogo* de mas de 400. M. SS. Griegos, Arabes, Hebreos, Persianos, Turcos, Rusianos, i Armenios, como dice *Gerardo Juan Vosio*, en la *Carta* 581. *tom.* 4. *de sus Obras*; i porque no pereciesen estas noticias, saliò à luz el Año de 1669. *El Despojo de Oriente*, ò *Catalogo* de los Libros Orientales, que trajo de Constantinopla, i otras partes, dedicado al Orbe Christiano, con vna traça de formar Colegios, donde se enseñen las Lenguas Hebrea, Caldea, Syra, Persiana, Arabiga, Etiopica, i otras con gran vtilidad, i poco gasto.

JVAN BAPTISTA GRAMAYE, *Tesoro Literario de las Letras*, *i Lenguas del Orbe*, segun *Suvercio*, imp.

P. ANTONIO DE SALDAÑA, Africano, *Milagros de San Antonio de Padua*, *Libro* de Exemplos de Christo Crucificado: *Beneficios Insignes del Santo Angel de la Guarda*. *Baculo Pastoral*. *De la Administracion de los Sacramentos*, i demàs Funciones Parrochiales, en Lengua Concanica, que es la de la Peninsula de Salsete, segun *Don Nicolàs Antonio*, *en las Adiciones M. SS. à su Bibliotheca Hispana*. *Vocabulario* copiosissimo de la Lengua Concanica, M. S. que estaba para imprimirse, segun *Sotuvèl*, *fol.* 84.

ANTONIO FURRETIERE, en su *Dicionario Universal*, Francès, explica muchas Voces estrañas, que contienen las *Relaciones de las Indias Orientales*, *i Occidentales*, impreso 1660. fol. tres Tomos.

ENRIQUE MUHLIO, *Disertacion* del Origen de las Lenguas procedidas, de la Hebrea, Madre de la Griega, Latina, i Alemana, impreso 1692. 8. Latin.

GUILLERMO LANGIO, *Catalogo* de los Libros Orientales, i Griegos, que ai en la *Libreria del Gran Duque de Florencia*.

AUGUSTO PFEYFERO, *Catalogo* de los *Lexicones* Hebreos, i Orientales, los quales numera en su *Introducion al Oriente*, imp. 1672. i en la *Consulta* sobre la impresion del *Lexico Biblico Hebreo*, imp. 1679. Latin. *Panegyrico al Duque de Saxonia*, en 15. Lenguas, i las mas Orientales, su Original està en Dresda, segun *Jacobo Tolio*, en su *Viage à Alemania*, ò *Epistolas Itinerarias*, que de sus Borradores, compuso *Enrique Christiano Hermano*, imp. 1700.

P. BALTHASAR CORDERIO, *Catalogo* de los M. SS. del Escorial, despues de los *Prolegomenos*, à las *Homilias de S. Cyrilo Alexandrino*, impreso 1648. 8. Latin.

HISTORIA del *Patriarcha Joseph*, en Lengua Malaica, escrita con Caracteres Arabigos.

VOCABULARIO de Malaca, en 4. que estaba en la *Libreria de Tomàs Erpenio*, i otros dos *Libros*; *vno*, de Letras, i Lenguas de Malaca; *otro*, con Caracteres no conocidos, que se parecian al Omega Griego, con muchos Rasgos àcia arriba, como nota *Hotingero*, en su *Bibliotheca Oriental*, *fol.* 30.

VALENTIN SCINDLERO, *Lexicon* de cinco Lenguas Hebrea, Caldea, Syria, Talmudica Rabinica, i Arabiga, añadidas debajo de sus Raìces, las Palabras *Persas*, *Etiopes*, *i Turcas*, 1612.

CHRISTOVAL BESOLDO, de la *Naturaleça de los Pueblos*, i variacion de ellos, i del Origen de las Lenguas, i su mudança, imp. 1634. 4. Latin.

JVAN JOACHIN BECHERO, *Caracter*, i *Clave* de la conveniencia de las Lenguas, en que leiendo vno la propria natural suia, entenderà las demàs, en vna hora, imp. 1660. 8. en Latin, i despues traducido en Alemàn; i en vna hoja hiço el *Compendio*, para que se pueda executar lo referido sin Indice, ni Vocabulario, M. S. Latin.

DESIDERIO ERASMO ROTERODAMO, de las Lenguas, imp. en el *tom.* 9. *de sus Obras*, que andan en diez Tomos, imp. 1703. 1706. fol.

IBN KEMAL PASCHA, de la Arabiçecion de las voces Peregrinas, las que refiere, i trata algunas *Questiones Filologicas*, en Arabe.

IBN GHIDIR GIUWALIKEO, *Tratado* de las Voces Peregrinas, incluidas en el Idioma Arabe, i en el Alcoràn, en Arabe.

EDMUNDO BREREWOOD, *Indagationes Curiosas*, sobre la diversidad de Lenguas, i Religiones de todas las partes del Mundo, imp. 1640. 8. Francès.

P. ENRIQUE ENRIQUEZ, natural de Villa Viciosa, en Portugàl. *Gramatica*, i *Vocabulario* de la Lengua Tamulica, ò de Malabar. *Doctrina Christiana*, Comun, i Particular. *Modo de confesarse*, *Libro contra los Gentiles*, en defensa de la Fè Catolica. VIDA DE CHRISTO S. N. De la VIRGEN SANTISIMA, i otros *Santos*, en la misma Lengua, i este vltimo dice *Sotuvèl*, se trajo de Malabar, el Año de 1602. i està en la *Vaticana*; i tambien redujo à *Arte* la Lengua, poniendo quanto era necesario, para los recien convertidos en èl, i tradujo muchas *Oraciones*, i *Libros piadosos* en ella.

P. TOMAS ESTEVAN DE BUSTEN, *Doctrina Christiana*, i *Gramatica*, en Lengua Canarina, que se vsa en la India Oriental. El PURANA (Titulo en Lengua Indostana) *Libro*, que escriviò en Verso declarando los principales Misterios de la Fè, el qual se recibiò con tanto aplauso en las Iglesias, que se lee en ellas los Domingos, i Fiestas.

P. DIEGO DE RIBEYRO, aumentò, è imprimiò la *Gramatica*, 1640. 4.

JVAN MICRELIO, en su Pomerania, trae el *Padre Nuestro*, en muchas Lenguas, *part.* 1. *fol.* 124. imp. en Alemàn.

JORGE PISTORIO MAYER, en el *Libro* del *Pater noster*, en Aleman, imp. 1621. 12. hace lo mismo.

FR. ANGEL ROCA, en el *Apendice* à la *Bibliotheca Vaticana*, incluio otras Versiones de el *Padre Nuestro*, 1591. 4.

SCHILBERGER, en la *Historia de su Viaje*, i Guerra del Tamorlan, trae otras *Traduciones del Padre Nuestro*.

JVAN WILKIO, en sus Lenguas Filosoficas, pone el *Padre Nuestro* en muchas Lenguas, en Inglès, *fol.* 435.

NICOLAS SCHMID, llamado de otro modo, *Cuntzeis Von Rodenacker Varisco*, trae 130. *Alfabetos* de diversas Lenguas; i en 51. el *Padre Nuestro*, M. S. segun *Struvio*, *cap.* 4. §. 39. *fol.* 192. i *Juan Christoval Uvolfio*, *en su Bibliotheca Hebrea*, *fol.* 364. *i* 365. donde pone otros *Autores*, que han recogido las *Traduciones* del *Padre Nuestro*, i en la *Libreria del Duque de Saxonia*, ai vn M. S. de *Schmid*, que contiene 40. Lenguas, segun *Struvio*, *en su Introducion*, *cap.* 4. §. 6. *fol.* 135.

EL PADRE NUESTRO, en veinte Lenguas estaba en la *Libreria Bodleiana*, M. S. *num.* 5206. i en mas de 100. Lenguas, con sus Caracteres, i Versiones, imp. 1700. 4.

JVAN CHAMBERLERO, le imprimiò en casi todas las Lenguas, con sus propios Caracteres, i algunas *Disertaciones* del Origen de las Letras, i sus pernutaciones, imp. 1715. 4. Latin.

ANDRES MULERO, el *Padre Nuestro*, en setenta Lenguas, 1702. 4. Latin.

BARNINO HAGIO, le trasladò tambien en cerca de 100. Leguas.

TOMAS LUDEKENIO, le imprimiò 1680. 4.

JVAN REUTER, el *Padre Nuestro* en 40. Leguas, imp. 1662.

DISCURSO sobre la Alteracion que reciben los Nombres Orientales, trasladandolos à las Lenguas de Europa: es el Prefacio de la *Traducion de la Historia General de los Tartaros*, de Francès, en Inglès, impreso 1729. 8. dos Tomos.

SYLLOGE MISCELANEA, de los *Vocablos* Arabes, Persas, Turcos, i Armenios, con la Traducion Latina, en la *Libreria Imperial*, segun *Reimano*, *fol.* 767.

MUCIO PANSA, de los Caracteres, i Alfabetos Estrangeros, i de los Inventores de las Letras, M. S. segun *Topio*, en su *Bibliotheca Napolitana*.

ESTEVAN BROUSTINO, del Origen, i Variedad de las Lenguas, 1568. 8. Latin.

FR. JVAN FELIX GIRON, *Memorial* al Rei *Don Felipe IIII.* en Español, Hebreo, Siriaco, Arabigo, Griego, Latin, i Italiano. M. S. 4. estaba en la *Libreria del Conde de Villa Umbrosa*.

JVAN BAPTISTA REYMONDO, *Memorial* al Rei, pidiendole mandase imprimir la *Biblia*, en las Lenguas Orientales, para convertir à los Hereges, i Gentiles, M. S. fol. en la misma *Libreria*, i serà la que và puesta, *Tit.* 9. *fol.* 198.

GERONIMO MEGISERO, *Tesoro Poligloto*, ò Dicionario de muchas Lenguas, compuesto de cerca de 400. Lenguas, Dialectos, Idiomas, è Idiotismos, del Antiguo, i Nuevo Testamento, 1622. 8. *El Padre Nuestro*, en 50. Lenguas, imp. 1603. 8.

GUI-

GUILLERMO POSTELO, *Alfabeto*, *Introducion*, i modo de leer, doce Lenguas (fupo quince) que contiene Caracteres diferentes de la Hebrea, i Caldea, Antigua, i Moderna, la Samaritana, Arabiga, ò Punica; cuia *Gramatica* pone en *Compendio*, i de la India, Griega, Georgiana, Armenia, i otras, 1538. 4. Latin.

M. RIGORD, del Origen de las Lenguas, i de la Efcritura, impreſo en las *Memorias de Trevoux*, Julio de 1704. fol. 1182. Francès.

FR. JAIME BUENAVENTURA, Efcocès, efcriviò fetenta i dos *Elogios à N. S.* en fetenta i dos Lenguas, i entre ellas la Etiopica, i otras Orientales, dedicados al *Pontifice Paulo V.*

P. FRANCISCO DE ROS, *Doctrina Christiana*, en Lengua de Malabar. *Ritos del Baptiſmo*, *la Vncion*, *el Matrimonio*, traducido de Latin, en Syriaco, i en Caldeo, los *Miſales*, *Breviarios*, *Rituales*, fegun *Don Nicolàs Antonio*.

ANTONIO DE CUETO, natural de Angola, *Catecifmo* en Latin, Portuguès, i Angolano, 1661. 4

P. ALEXANDRO DE RODAS, *Dicionario Anamitico*, Portuguès, i Latino, 1651. 4. *Catecifmo de la Lengua de Tunquin*, i en Latin, 1651. 4. 1652. 4.

ANONIMO, Carmelita Defcalço, el *Libro de Anicandro*, ò *Hiſtoria Caldea*, entre los Indios Orientales, efcrita por los *Bracmanes*, para Documento de la Paciencia, *Hiſtoria fabuloſa de Zanarze*, Niño de fiete Años, Nombre de gran veneracion entre los Indios. *Fabulas de los Bracmanes. Hiſtoria fabuloſa de Salirama*, enmendada por los Bracmanes, i que tienen por Sagrada. Otra *Hiſtoria de Roma*, i de *Salirama. Libro* de treinta i dos *Imagenes*, ò la *Vida Fabuloſa del Rei Vicramaditon*, que para enfeñança de fus Reies, inventaron los Bracmanes, todos traducidos de la Lengua de Malabar, i otras Orientales, en Italiano, eſtaban M. SS. en la *Libreria de Tevenot*, *fol.* 246. de fu *Catalogo.*

MEMORIA tocante à la *Conſervacion del Alma*, *Libro* famoſo entre los Orientales, M. S. traducido en Francès.

JUAN LEUSDEN, *Alfabetos* de las Lenguas Orientales, Latin, imp. 1636. 8.

TOMAS DE KEMPIS, de la *Imitacion de* CHRISTO, eſtà traducido en caſi todas las Lenguas Orientales, i Occidentales, *Struvio*, *cap.* 5. §. 17. dice no eſtà en Eſclavon, Ruſiano, Boemo, i otras.

EBN THALEHAH AL-GIAFAR; *Bibliotheca Oriental*, intitulada: *Zobdat Al mofna Far*, en que fe contienen los Nombres de los *Autores Orientales*, i Titulos de los *Libros*, en Arabe.

SOYOUTI, *Recopilacion* de las Palabras Etiopes, Indias, Perſianas, Turcas, i Zingianas (ò de la Lengua Zanguebar) Nabetenas, Syrias, Hebreas, i Griegas, que eſtàn en el Alcoràn del malvado Mahoma, el Titulo de eſte Libro, en Arabe, es: *Motavakkel*, porque de orden del *Califa* de eſte Nombre, fe compuſo en Arabe.

P. ROBERTO DE NOBILIBUS, ò *Noble* Fundador de la *Miſion de Madure*, en el Malabar: *Catecifmo* para la Converſion de los Gentiles, dividido en cinco Libros: *Apologia de la Fè*, contra las injurias de los Gentiles: *Lucerna Eſpiritual*, *Dialogos* de la Vida Eterna: *Ciencia del Alma. Tratado* de las Señales de la Verdadera Lei, *Dialogo de la Fè. Otro*, contra la Tranſmigracion de las Almas. *La Vida de Nueſtra Señora*, en Verſo Tamulico. *Reglas de Perfeccion. Sermones*, *i otros Libros*, eſcritos en Lengua Tamulica, Badagica, i Grandonina. *De la Teologia de los Bracmanes.*

FR. TADEO, Dominico, tradujo en Armenio el *Martirologio Romano*, i eſtà M. S. fegun los *Autores de los Eſcritores Dominicos*, *fol.* 538.

LIBRO de los Caldeos de Baſora, llamados *los Chriſtianos de San Juan*, eſcrito en antiquiſimos Caracteres, haſta aora no viſtos en Europa, de que trae impreſo *Tevenot*, el *Principio*, en el *Tom.* 1. *de ſus Relaciones*, i vna *Carta* del Paìs de los referidos Chriſtianos, en Arabe.

CONRRADO GESNERO, el *Mitridates*, ò de las diferencias de las Lenguas.

GASPAR WASERO, le comentò 1589. 1610. 8. 1613. 8.

LIBRO Indiano de los Secretos, en 8. en Papel de Seda, eſtaba entre los *Libros de Pedro del Valle*, fegun el *Catalogo*, que trae *Aſemano*, en fu *Bibliotheca Oriental*, *tom.* 1. *Cod.* 69. i el *Cod.* 60: es vn *Libro de Magia*, traducido de Indio, en Perſiano, en 4. i el 68. es la *Hiſtoria Indiana*, en 16. i en eſte *Tom.* i el 2. trae varios *Catalogos de Libros Orientales*, que vàn citados en eſta *Bibliotheca.*

JUAN HENLEY, *Metodo* breve, para conſeguir el conocimiento de las Lenguas, i *Tratado* de las Orientales, i Septem-

temirionales, impreso 1725. en Inglès.

SCHEHABEDINO, Indio, *Compendio de la Gramatica Arabe*, en el mismo Idioma.

GHATIB, Kezeruncnse, le comentò en Arabe.

TEODORO BRY, *Alfabetos* de diferentes Lenguas, 1594. 4.

LUIS DE HERNIGH, nuevo *Lexico*, ò *Vocabulario Universal*, *Medico*, *Dogmatico*, *Hermetico*, o *Galeno-Paracelsico*, de muchas palabras Arabigas, Griegas, i de otras Lenguas Orientales, que sirven en ambas Medicinas, en que se declaran las Etimologias, significaciones, i usos de ellas, imp. 1657. fol. Latin.

FEDERICO NICOLAS, *Itinerario Oriental Armonico*, o *Lexico* de las Lenguas Hebrea. Caldea, Siria, Arabe, Etiopica, i Persiana, impresa 1670. 4. Latin.

BUENAVENTURA CORNELIO BERTRAMO, Comparacion de la Gramatica Hebrea, i Arabiga, 1574. 4. en Ginebra, i Basilea, Latin.

CHRISTOVAL CRINESIO, *Lexico Syro*, sacado del *Testamento Nuevo de Viena*, i en otras quatro Lenguas, 1610. 4. 1612. 4.

GILBERTO GENEBRARDO, *Introducion*, ò *Isagoge*, del modo de leer, i entender los Escritos de los Hebreos, i los Orientales, impreso 1587. 4. Latin.

LUIS TOMASINO, *Glosario Universal Hebreo*, en que casi todas las Lenguas se deducen de la Hebrea, imp. 1697. fol. Latin.

MARTIN TROST, *Gramatica Hebrea*, con la *Hypotesi Armonica* de las demàs Lenguas Orientales, imp. 1653. 4. 1664. 4. Latin.

RAB. WACHEFALDO, *Oracion* de la utilidad de las tres Lenguas, Arabe, Caldea, i Hebrea, 1524. 4.

P. ATANASIO KIRCHER, la *Polygraphia*, ò Artificio de las Lenguas, con que puede tenerse correspondiencia con las Naciones del Mundo, sin saber mas que la propria, 1663. fol. i en su *China Ilustrada*, *part. 3. cap. 17. fol. 162.* trae los principios de la Lengua Hanseret, ò de los Bracmanes, i el *Padre Nuestro*, i *Ave Maria*, en Letras Indianas.

CHRISTOVAL HENDREIC, *Mercurio Historico*, en que señala los *Autores*, que escrivieron en Hebreo, Griego, Latin, Alemàn, Esclavon, &c.

ESTEVAN GUICHARDO, *Armonia Etimologica* de las Lenguas, 1606. 1618. 8. Francès.

PEDRO BESNIER, la Reunion de las Lenguas, o Arte de aprenderlas todas, por una sola, 1674. 4. Francès.

FR. ANTONIO SULTANEA, *Tratado* contra la Perfidia Mahometana, en Armenio, segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *fol.* 535.

FR. BARTOLOME PARVO, hiço traducir, i tradujo en Armenio el *Breviario*, i *Diurnio* de la Orden de Predicadores, i muchos *Libros*, algunos por un *Persa*, segun *Galano*, *tom.* 1. *De la Concordia de la Iglesia Armenia*, *con la Romana*, i *otros* que añaden los *mismos Autores Dominicos*, *fol.* 382.

COMENTARIOS de las mas Notables, i Monstruosas cosas de Italia, en Lengua Aramea, i traducido en Italiano, con un *Catalogo* de los Inventores de las Comidas, i Bebidas, imp. 1654. 8.

FR. GASPAR DE SAN MIGUEL, Franciscano, natural de la India Oriental: *Doctrina Christiana*, en Verso, en Indio, i otro *Libro*, intitulado *Vivaqhemalla*, que significa, *Declaracion de la Fè*, con la misma traça. *Tratado* sobre los quatro *Novissimos*, en forma de Dialogo: *Tratado Confutatorio*, de los Errores en que trae el Demonio, à los Idolatras, i noticias de quien fueron sus Idolos, ò *Dialogo*, explicando el *Credo*, fundandolos *Articulos*. *Miserias de la Vida Humana*. *Del Gravamen del Pecado*. *Estaciones*, en que se explican los *siete Sacramentos*, i los *diez Mandamientos*. *El Baculo Pastoral*. *El Symbolo de Fr. Luis de Granada*. *El Symbolo de Belarmino* Quatro *Sermonarios*. *Otro Libro*, sobre los *siete Sacramentos*. *Quatro Sermonarios*, un *Calepino*, o *Vocabulario*, i un *Arte*, de la misma Lengua, i todo en ella.

FR. MANUEL BAÑA, *Vocabulario* de la misma Lengua, copioso, i necesario, M. S.

FR. CHRISTOVAL DE JESUS, Franciscano, puso en *Arte* la misma Lengua, dando Reglas para aprenderla facilmente, M. S.

MAESTRO FR. MANUEL BAPTISTA, *Catecismo*, en la misma Lengua, M. S.

FR. MANUEL DEL LADO, *Catecismo*, i ai en la misma Lengua, *Cartillas*, i muchos *Tratados Manuales*, para enseñar à los Niños, i *Confesonarios*, *fol.* 10.

FR. FRANCISCO DE SAN ANTONIO, FR. ANTONIO DE SAN BERNARDINO, FR. MATEO DE CHRISTO, i FR. PANTALEON

LEON DE LA MADRE DE DIOS, Franciscos, Predicadores en Zeilan, dejaron muchos *Libros*, para confusion de la Idolatria, Doctrina de la Fe, i aumento de la Christiandad, segun *Fr Jacinto de Dios*, en su *Vergel*, *fol.* 18. no dice quales publicò, ni què contienen, i hace mencion de los *AA.* antecedentes.

JACOBO FEDERICO REYMANO, *Bibliotheca Acroamatica*, *Theologica*, *Juridica*, *Medica*, *Filosofica*, *Historica*, i *Filologica*, que contiene los M. SS. de la *Libreria Imperial de Viena*, en Griego, Hebreo, Chino, Arabe, Armenio, Etiope, i Mexicano, que juntaron *Pedro Lambecio*, i *Daniel Nesel*; en cuios Nombres và citado en esta *Bibliotheca*, especialmente la *part.* 2 *lib.* 3 *desde el fol.* 759. hasta el fin, imp. 1712. 8. Lat.

LIC. CASTILLO, *Catalogo* de los M. SS. Arabes de la *Libreria del Escorial*, Lat.

JUAN ENRIQUE HOTINGERO, le imprimiò al fin de su *Promptuario*, ò *Bibliotheca Oriental*, en que pone algunos *Centenares de Libros*, i *Autores* Hebreos, Syros, Arabigos, i Egypcios, imp. 1658. 4. Latin.

CHRISTIANO RAVIO, tambien le imprimiò, 4.

CALALOGO de los Libros M. SS. de la *Libreria de Jacobo Golio*, imp. 1696 8. Latin, i està en el *octavo Suplemento* del *P. Felipe Labè*, *Bibliotheca M. SS.*

SCRODERO, *Tesoro* de la Lengua Armena, imp. 1660. 4. Latin.

JUAN BAPTISTA GRAMAYE, Tesoro Literario, de las Letras, i Lenguas de todo el Orbe, imp. 1623. 8.

GUIDO FABRICIO BODERIANO, *Elementos* de la Lengua Siriaca, imp. 1572. 4. Lat.

GREGORIO BARHEBREO, ò ABULFARAGIO, de los Escritores de los Arabes, en Arabe.

DUARTE POCOCK, le tradujo en Latin, i le imprimiò con la *Muestra* de la *Historia Arabe* de èl mismo, 1663. 12. en ambas Lenguas, de que se ha tratado, *Tit.* 2. *fol.* 261. i 262.

ELIAS LEVITA, Etimologia, i uso de las voces Hebreas, Caldeas, Arabes, Griegas, i Latinas, 1541. fol.

PAULO FAGIO, le tradujo en Latin, impreso 4.

JUAN LEUSDEN, Sinopsis Hebrea, i Caldea, 1667. 12. *Onomastico Sagrado*, 1665. 8 Latin. *Compendio de las Gramaticas*, Hebrea, i Caldea, 1686. 8. en Boemo.

DUARTE BREREVOOD, *Escrutinio* de la diversidad de las Lenguas, i Religiones de todas las principales partes del Mundo, imp 1637. 8. i nuevamente enmendado, 1679 12 en L. tin.

JUAN DE LA MONTAÑA, le tradujo en Frances, imp 1640. 8.

P. FELIPE LABBE, en su nueva *Bibliotheca* de los M SS. trae algunos *Autores*, pertenecientes à este *Titulo*; i en los *Suplementos* 3. i 6. los *Catalogos de los M. SS del Escorial*, i de la *Congregacion de Propaganda Fide*, en que ai muchos Arabigos, Persianos, Hebreos, &c. imp. 1653 4. Latin.

ALABASTRO, *Lexicon* de cinco Lenguas, ò *Pentagloto* Hebreo, Caldeo, Syro, Talmudico, i Arabe, 1637. fol. Latin, segun *Lasor.*

JUAN BALTASAR BAUMBAGK, de la antiguedad, i uso de las Lenguas Hebrea, Caldea, Syra, &c. i del modo de disputar con los Judios, imp. 1609. 8. Latin.

RHABANO MAURO: *De la invencion de las Lenguas*, desde la Hebrea, hasta la Teutonica, imp. en el 6. *Tomo de sus Obras.*

XANTES PAGNINO, Interpretaciones de los Nombres Hebreos, Arabes, i Griegos de la *Sagrada Escritura*, 1538. 8.

NOMBRES de todos los *Autores*, que estàn en la *Libreria de Leida*, impresos, i M. SS. 1595. 4. que despues saliò à luz, con el Titulo: *Catalogo de la Libreria Publica de la Universidad de Leida*, impreso 1623. 4. i despues 1640. 4. con una *Oracion* de *Daniel Heinsio*, à los Regidores de la Ciudad, dandoles gracias de haverle nombrado por *Bibliothecario*, i un *Catalogo* de los *Libros de Jacobo Golio*, en que se hallan la *Bibliotheca Arabiga de Hutèir*, las Vidas de *Aber Acbby*, las de *Aben Albasli*, i *Aben Nadir*, i otros *Autores*, que vàn puestos en sus Lugares. Reconociò esta *Obra Federico Spanhemio*, la bolviò à imprimir con un incomparable Tesoro de *Libros Orientales*, impreso 1674. 4. i aumentado con los de *Isaac Casaubono*, i los que dejò *Jacobo Periçonio*, à la *Libreria*, i otros, le bolviò à imprimir *Pedro Vander Aa*, 1716. fol. i es uno de los mejores *Catalogos*, que estàn impresos.

TOMAS DE NOVARIA, *Tesoro* de la Lengua Arabiga, Syra, i Latina, imp. 1636. 4. Latin.

JOACHIM FELERO, *Oracion de la Bibliotheca Paulina de Lipsia*, con dos *Catalogos* de los M SS. en Pergamino, i en Papel, imp. 1677. 4. Latin.

DANIEL JORGE MORHOFIO, en su *Polistor*, ò *Comentario de los Autores*, i las cosas, *lib. 2. cap 9.* trata del Metodo que se ha de observar en aprender las Lenguas, especialmente la Latina, i Griega, imp. 1688. 4. Latin.

LUIS DE DIEU, *Gramatica Trilingue*, Hebrea, Syra, i Caldea, imp. 1628. 4. Latin.

ANTONIO REYSERO, *Indice de los M. SS. de la Libreria Augustana*, con dos *Apendices*, imp. 1675. 4. Latin

JANSON WAESBERGIO, *Catalogo de los Libros*, que en cada Facultad, i Lengua, se han impreso en Francia, Flandes, Alemania, i otras partes, imp. 1675. i se prosiguiò en los Años siguientes.

JUAN GASPAR MYSICEO, dos *Libros de Gramatica*, Syro-Caldea, imp. 1619. 4.

JUSUF BEN ISHAK BEN MEKLARIS, de los Medicamentos Simples, con los Nombres en varias Lenguas Orientales, por el A. B. C. en Mauritano.

ONOMASTICO Arabigo, Turco, de las Palabras Arabes, usadas en la Lengua Turca, en Arabe, està en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1981. entre los Orientales.

JOACHIM BEUST, *Libro* instruido de las quatro Lenguas, Latina, Hebrea, Griega, i Alemana, con algunas Palabras de la Arabiga, Caldea, i Syra, imp. 1675. 4.

PEDRO KIUSTENIO, *Notas sobre el Evangelio de San Mateo*, confiriendo los Textos Arabes, Egypcios, Hebreos, Syros, i Caldeos, con el Latino, imp. 1608. 4. Latin. *Ortografia*, i *Prosodia Arabiga*, imp. 1608. 4.

JUAN GUILLERMO HILLIGERO, *Sumario* de la Lengua Aramea, ò Caldeo-Syra, Samaritana, impreso 1679. 4. en Latin.

ABU BIKR BEN AHMED, tradujo de la Lengua Nabatea, en Arabigo, el *Libro Tenkelouska*, *de el Babilonio Cuacanense Astrologico*, de la Adivinacion por los Signos del *Zodiaco*, esta en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 1274.

JUAN JACOBO ZELLERO, *Disertacion* de las Lenguas Orientales, que incluiò *Juan Enrique Hotingero*, en su *Sintagma Oriental*, desde el *fol.* 28. al 58. componiendo de ella, el *cap.* 3. Latin.

SCIPION TESIO, *Indice* de los M. SS. de la *Libreria del Escorial*, imp. 1653. 4. Latin.

EL NUEVO METODO ROTHICHIANO, mui deseado para aprender compendiosa, i facilmente las Lenguas, imp. 1615. 12. Latin.

IBN WASCHIA, Caldeo, recogiò de los Antiquisimos Escritores de su Nacion, i especialmente de *Jusbouca*, i del Libro de *Sochab*, el *Tratado* de los Venenos, i sus Remedios, en Arabe, i tambien escriviò el *Libro Chimico*, que intulò: *Tesoro de la Sabiduria*, en el mismo Idioma, i estàn en la *Libreria de Leida*, *Cod.* 771. i 803. de los Orientales.

ETIMOLOGICO Persiano, i Turco, llamado *Schabdi*, en Arabe: en la misma *Libreria*, *Cod.* 1978.

JACOBO GOLIO, *Lexico Arabigo Latino*, sacado de los mas aprobados *Lexicographos de Oriente*, con un Indice Latino, que puede servir de *Vocabulario Latino Arabigo*, trae muchas Palabras Indias, Persianas, Turcas, i de otras Lenguas incluidas, ò derivadas en el Arabe, imp. 1653. fol. Latin.

OTROS AUTORES que han escrito en Lenguas Orientales, vàn puestos en los *Titulos*, que corresponden à ellas, i algunos omitidos se incluien en los *Catalogos* referidos: Otros trae *Alfonso Lasor*, *Varea en su Orbe Universal*, *descripto con las Plumas de los Escritores*, en las Provincias donde se hablan las Lenguas.



TITULO

TITULO XVII.

AVTORES DE CVYOS ESCRITOS SE DVDA.


UDOXIO CIZICENO (el que huiendo de *Ptolomeo Latiro*, navegò desde el Seno Arabigo, hasta Cadiz, quieren algunos escriviese esta Navegacion, entonces tan estraña; aunque *Vosio*, *lib.* 1. *cap.* 6. *de los Historiadores Griegos*, tiene por mas cierto lo contrario; i que *Strabon*, *lib.* 11. de su *Geografia*, *i Plinio*, *lib.* 2. *cap.* 67. *de su Historia Natural*, le citan segun lo que de èl escriven *Posidonio*, i *Cornelio Nepote*.

P. PEDRO DE RIVADENEYRA: hallòle alegado en su *Historia Oriental*, i en *otra* de la *Vida de San Francisco Xavier*, la vna, i la otra es dudosa, porque solo en la *Vida de San Ignacio*, que escriviò en el *lib.* 4. *cap.* 7. refiere la *Vida*, i *Muerte del Santo Xavier*; i ni parece escriviò *Historia de su Vida*, *ni de Materia Oriental*: Nuestro insigne *D. Nicolàs Antonio*, afirma haver dejado escrita la *Historia Española*, *Indiana*, i *Sardica*, *de la Compañia de Jesvs*, aunque ignorò en que Idioma, en el *Tom* 2. de su *Bibliotheca Hispan. tom.* 2. *fol.* 186. pero no la dejò acabada, porque muriò estandola escriviendo: comprehendia en ella las Provincias de la *Compañia de Jesvs* de Mexico, Paraguay, Perù, i Filipinas, como el mismo *Ribadeneyra*, dice al fin de su *Catalogo de los Escritores de la Compañia de Jesvs*, que traslada *Sotuvèl*, *folio* 693. i por la materia toca à la *Bibliotheca Occidental*.

FR. GASPAR, Dominico, *Itinerario*, hallase en *Memoria* impresa, de *Autores de la India*, por el Apellido es dudoso, por el Nombre, i Obra parece el que queda referido en el *Tit.* 2. i en el *antecedente*.

LIBRO en Indio, que està en la *Libreria de Leida*, segun su *Catalogo*, *f.* 489. sin decir en què Lengua, ni de què trata; i de este modo vàn otros puestos.

HOMERON, *Historia* en la misma *Memoria* de Libros de la India, se halla esta noticia, i no en otra, ni en Autor ninguno, que añadirle.

BARRACHEL ENCISO, de la *Isla de Santiago*; aunque en la referida *Memoria* tiene Nombre, i Titulo, lo vno, i lo otro es dudoso, por no haver de este Apellido, sino el *Bachiller Enciso*, que và puesto en la *Bibliotheca Geografica*, que por haver escrito de Geografia, pudo tratar de la Isla de Santiago; i por no haver Isla de este Nombre en toda la India tan famosa, que aia Libro de ella, parece mas dudoso; pues las que se sabe son vna entre las de Cabo-Verde, i la otra Jamaica, entre las del Barlovento; de la qual han escrito algunos Libros despues.

JVAN HORANO, en las *Epistolas*: aunque se hallan puestas tantas *Cartas en este Epitome*, de las de este *Autor*, no hallo mas que esta mencion confusa, en la dicha *Memoria*.

P. NICOLAS SERARIO, hallase en la dicha *Memoria*, sin Titulo de Libro en vna parte, i en otra le tiene de los *Anales de la Compañia*, por lo referido es dudoso, por lo que expresa, caso que escriviese *Anales*, en que tambien dudo, tratarà de la India por incidente; i asi no pertenece à este *Epitome*, otros que vàn puestos, tratan con mas extension los Sucesos de la India, sus *Obras* trae *Alegambe*, *fol.* 356.

P. FRANCISCO SOLER, *Vidas del P. Diego Lainez*, i de *San Francisco Xavier*, ni del *Autor*, ni de la *Historia*, ai mas noticia que referirla, asi la dicha *Memoria*; i aunque solo por incidencia pudiera tratar de la India, parece que ò no escriviò tales *Historias*, ò es su Nombre *Francisco Sachino*, i el del Antecedente *Nicolàs Orlandino*, que son los que han escrito en la *Historia de la Compañia*: las *Vidas de San Ignacio*, i del *P. Diego Lainez*; pero *Antonio Teisero*, en su *Catalogo de Autores*, i *Bibliothecas*, *tom.* 1. *fol.* 93. quita esta duda, afirmando ser el *Autor*, *del Lemosin*, i de la *Compañia de Jesvs*; el qual tradujo en su *Idioma* las *Vidas del P. Diego Lainez*, i *San Francisco de Borja*, impresas en Francès ambas, i escritas antes por el *P. Pedro de Ribadeneyra*, si es el mismo, que el *P. Francisco Solier*, queda puesto, *Tit.* 8. *fol.* 161.

PEDRO ALOISIO, su *Navegacion*: aunque

que le alega asi *Miguèl Rontarcio*, en el Libro que intitulò: *Oculus Historiae*, *cap.* 18. tengo al *Autor* por dudoso.

ARCANGEL MADRIGNANO, le tradujo en Italiano, i np. 1532. segun *D. Nicolàs Antonio*.

DUAY GUYURÈ, *Historias de las Indias Orientales, i Occidentales*, Francès, impreso fol. por la poca noticia del *Autor*, i la *Obra*, le doi este Lugar: son quatro Tomos en folio, de Navegaciones de Olandeses, à las Indias Orientales. Algunos *Autores* de los que van puestos, pudieran reducirse à este *Titulo*, i otros que se omiten, por no haver averiguado bien sus Nombres, i Escritos, pero se escusa especificarlos, pues basta estàr vna vez referidos, sin la distincion que los demàs.

Fin del Epitome de la Bibliotheca Oriental.



APENDICE

APENDICE
DE ALGUNAS COSAS,
QUE SE HAN OMITIDO, Y SE HAN DE ENMENDAR, Y AÑADIR
EN EL EPITOME DE LA BIBLIOTECA ORIENTAL.

TITVLO I. Viages, i Noticias Primeras de la India.

Fol. 2. *Juan Enrrique Boeclero*, Añade *al fin*, i es la 42. de sus *Disertaciones*, imp. 1710. 4. Lat. 2. Tomos.

Fol 3. *Arriano*, Añade, *Dionisio* le llama *Flavio* (como dice *Fabricio*, *Bibliotheca Griega lib.* 4. *cap.* 8. *fol.* 269 i 273. Despues de *Impreso*, i en Griego, en *Venecia*, i *Basilea*, 8. i 16. segun *Frai Alonso Chacon*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 277. *i al fin*: 1575. *f. Labbè*, *Biblioth. M.SS.* i con *Notas*, *de Varios AA.* imp. 1668 8. i havia dos M. SS. en Griego, en la *Libreria de San Juan*, *i San Pablo*, i en la de *San Antonio de Venecia*, segun *Tomasino*, *Bibliotheca Venet. fol.* 17. i 23. Tambien escriviò seis Libros de la *Expedicion de Cyro*, que dice *Simlero*, en el *Epitome de Gesnero*, *fol.* 1 . que estàn en *Roma*, i *La Vida de Tilbhot*, Ladron famoso, en *Asia*, de que hace mencion *Luciano*; i *Estevan Bizantino* le cita en la palabra *Atre*, en el *lib.* 17. *De la Guerra de los Romanos*.

Fol. 4. *Bartolomè Facio* Añade *al fin*: i antes, 1508. 8. 1529. 8. 1555. 16. Havia dedicado la Obra al Rei *D. Alonso de Aragon*, de cuia orden le traducia; i porque debìa de ser poco Latina la antecedente, la recogiò el *Rei*, por no estàr acabada.

JACOBO CVRVLO solicitò fenecer esta *Traducion*, i la imprimiò, como consta de la *Carta*, que escriviò à *Arnaldo de Fenolleda*, que està en el principio de la impresion de 1529. referida, la qual siguen las demàs, que vàn puestas, aunque *Moreri* quiere sea el primer Traductor *Vergier*, ò *Vergero*, *Tom.* 4. *de su Diccionario*, *fol.* 534. que dize vivia Año 1430

Fol. 4. *Jacobo Gronovio*, Despues de 1704. añade, *en lugar* de *Fol.* 8. 1724 fol Griego, i Latin.

Fol. 4. *M. Vicente Mariner*, Añade *al fin*.

JORGE RAFELIO, *Indice de las Voces*, i Frases de *Arriano*. *Juan Alberto Fabricio* dice las viò, *Tom.* 10. *fol.* 93.

Fol. 4 *Claudio Vuitard*, Añade *al fin*, i antes por *Federico Morelo*, 1581. 4

Fol. 5. al fin de *Nicolàs Perrot*, Añade 1651: 1664. 8.

ROOKE le tradujo en Inglès, con *Notas Historicas*, *Geograficas*, *i Criticas*, i con èl, la *Historia de la India*, la Division del Imperio, despues de la muerte de *Alexandro Magno*, incluiò las *Tablas de Radero*, i vn *Catalogo* de los Autores de la Historia de *Alexandro*, con vna breve *Chronologia*, i Indice copioso; i precede à la impresion; *Lacritica de Q. Curcio*, de *Juan Clerc*, con *Notas* sobre la defensa de *Porizonio*, i vn Mapa, 1729. 8. dos Tomos.

Fol. 5. FRANCISCO MOTHE, Añade *al fin*, 1656. *fol.* Francès.

Fol. 5. JUAN GVILLERMO STVCKIO, Añade *al fin*, en Leon de Francia, 1567. fol. Grec. Lat. 2. Tom. con vn *Mapa*, de el Ponto.

Fol. 5. *Androstenis*, despues de *Gymnosofistas* Añade *fol.* 93. con el Titulo, *Navegacion Indiana*.

Fol. 5. *Clitarco* Añade *al fin*, *Atheneo*, cita muchas veces sus *Glosas*, i *Historias* de *Alexandro*, segun *Simlero* en el *Epitome de la Bibliotheca de Gesnero*, *fol* 34.

Fol. 5. *Dion*, Añade *Prusco*, O. i *al fin*, *fol.* 6. diez Libros, dice *Gudio*, *de los Autores no Eclesiasticos*. *Tom.* 1. *fol.* 156. *Simlero*, *Epitome*, *fol.* 41. *Chacon*, *fol.* 695.

Fol. 6. *Agatharchides*, Añade, ò *Agatharcò*.

Fol. 6. *Baeton* Añade *al fin*, *Frai Alonso Chacon* le llama *Baecon*, *fol.* 328, i *Beton* en el *fol.* siguiente.

Fol. 6. *Antisthenes*, Añade *al fin*, Presume *Juan Alberto Fabricio*, que le confunde con *Calistenes*, como *Hendreich* las *Pandectas Brandemburgicas*, que afirma haver navegado *Antisthenes Thosio*, con *Nearco*, *lib.* 2. *cap.* 25. *fol.* 821.

Fol. 6. *Andronico*, Añade, *Rodio*.

Fol. 6. *Chares*. Añade *al fin*, i *lib.* 3. *fol.* 124.

Fol. 7. *Arriano Epopeo*. Añade, *al fin*. *Simlero*, *fol.* 19. que dice viviò en tiempo de *Tiberio*, i *Chacon Bibliotheca*, *fol.* 277. que le confunden con el *Nicomediense*; i asi lo hiço *Meursio*, en su *Bibliatheca Griega*, como en la suia, observa *Fabricio*, *Tom.* 4. *fol.* 269.

Fol. 7. *Arriano* Añade al *fin*, ò *Rapsodia de los Hechos* de *Alexandro*.

Fol. 7. *Jorge Gemistio Pleton*. Añade, *al fin*, tambien se llama *Phibio*; consta de el *Catalogo de la Libreria Menarsiana*, *fol.* 65.

Fol. 8. *Aurispa* (JVAN) Añade, *al fin*: i en la de *Gabriel Naudeo*, dedicada à *Baptista*, Senador Romano, segun el P. *Felipe Labbè en la Bibliotheca de los M. SS. fol.* 231. i en este M. S. se dà à *Aurispa* el renombre de Orador.

Fol. 8. *Daimaco*. Añade *al fin*. *Grevio* en su *Cohorte de las Musas*, *fol.* 115. *Deimaco* le llama *Chacon*, *fol.* 651. *y* 633. i duda, *fol* 652, si es *Demarco*, que cita *Atheneo*, *lib.* 4. *cap.* 16. *Simlero*, *Epitome de Gesnero fol.* 9.

Fol. 9. *Philostrato*, Añade, *al fin*, *Moreri*, *Tom.* 4. de su *Dicionario*, *fol.* 28. dice fue *Nicomacho*, *Autor* de la *Vida de Apolo*. Despues *de Timeo*. Añade, que escriviò el *Hipanio* a los Reies, &c. que cantò *Mnemosima*. *Chacon*, *Bibliothec. fol.* 233.

ALDO MANVCIO, le imprimiò, en Grieg. i Lat. 1501. fol.

Fol. 9. *Gilberto Longolio*. Añade, ò *Giberto*, como le llama *Simlero*. *fol.* 69.

Bernardo Vigenere. Añade, *al fin*, imp. 1611. 4.

DAMIS descriviò la Peregrinacion de *Apolonio*, de quien fue Compañero. *Suidas*.

Fol. 9 *Federico Morelo*. Añade *al fin*, i con *Eusebio*, 1638. fol.

NANI TILEMONT, escriviò en Francès *la Vida de Apolonio*, i traducida en Inglès, con algunas *Observaciones* sobre *Apolonio*, imp. 1702. 8.

M. DE CLAIREVAL, la *Historia de Apolonio* convencida de falsedad, è impostura: Es Obra de LVIS ELIAS DV PIN, con el Nombre supuesto, imp. 1705. 12. Franc.

Fol. 9. *G. Oleario*. GOTHOFREDO, ò *Gotfrido*, Natural de Espira, Añade *al fin*: es casi nueva Traducion.

Fol. 9. *S. Sidonio Apolinar* Añade *al fin*, impresas 1498. fol. 1542. 1609. i estaban M. SS. en la *Libreria de San Juan*, i *San Pablo*, segun *Tomasino*, *Bibliot. Veneta*. *fol.* 28.

Juan Vvoverem enmendò, i anotò las Obras de *S Sidonio*, i las imprimiò con las de *Pedro Col.* 1598. *Everardo Elmenhorstio*, 1617. 8. Latin. i *Jacobo Sirmondo*, 1652.

Fol. 9. *Calisthenes*. Añade, *al fin*; pero aunque tenga su nombre, es supuesta, como dicen *Casaubono*, *Epistola* 39. 93. i 95. i *Vossio lib.* 1. *de los Historiadores Griegos*, *Cap.* 9. *Hallevordio Biblioth. Curiosa*, *fol.* 42. dice, que con el nombre de *Calistenes* està en la *Libreria del Escurial*, i lo mismo afirma *Felipe Labbè*, *en su Bibliotheca M. SS fol.* 183. que hace mencion de otro M S. *de la Libreria del Cardenal de Sant Angelo*, *fol.* 169. i en la *Cohorte de las Musas*, *fol.* 85. Otro en la *Libreria de Holsacia*, con el Nombre de este *Autor*. *Chacon* dà por existente su *Historia*, i dice fuè Sobrino de *Aristoteles*, en su *Bibliotheca fol.* 432.

Simon Seth, la tradujò de Persiano, en Latin, segun *Hallevordio*, *Bibliotheca Curiosa*, *fol.* 33.

Gilberto Gaulmino, ofreciò escrivir *Notas*, sobre ella, en las de *Teodoro Prodromo*, *fol.* 563. pero le impidiò la muerte, segun *èl mismo fol.* 41.

Fol. 10. *Julio Valerio*. Añade *al fin*, i la tenia M.S. *Daunnio* como dice en la *Carta* 7. à *Reinesio*, segun *èl mismo*, en el *Especilegio*, *fol.* 124.

Fol. 10. *Hartliebo* (JVAN) Añade *al fin*. 1478. 1489.

Fol. 10. *Manethmo*, ò *Manchemo*, Añade *al fin*. *Grevio* en la *Cohorte de las Musas*, *fol.* 175. pone el Titulo *De las cosas Indianas*, è *Indicas*.

Fol. 10. *Ptolemeo Lago*, Añade, *Rei de Egipto*, i *al fin*. *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 155. *Grevio*, *Cohorte de las Musas*, *fol.* 87. *Juan Tzezes*, *Chil.* 7. *Vers.* 648. le cita *De las Maravillas de la India*.

Fol. 10. *Stratis*, Añade, *al fin*; i escriviò otro Libro, de la *Muerte de Alexandro*. *Simlero*, *Epitome de Gesner*, *fol.* 169. *Moreri*, *dict. t.* 4. *fol.* 418.

Fol. 11. *Praxagoras*, Añade *al fin*. la escriviò de 31. años, y de 11. havia escrito la *de los Reies de Atenas*. *Gudio de los Autores no Eclesiasticos*, *Tom.* 2. *fol.* 141.

Fol. 11. *David Hoeschelio*. Añade, *al fin*: con *Notas*, su Vida escriviò *Teodoro Spizalio*, en el *Templo del Honor Abierto*, imp. 1673. 4.

Fol. 11. *Deuxipo*, ò *Dexipo*. Añade, *al fin*. Tambien aì sus *Fabulas Indianas*, ò el *Investigador*, segun *Simlero*, *fol.* 42. *Chacon*, *fol.* 670. i 671.

Fol. 12. *Juan Lacisio*, Añade, *al fin fol.* 13. i antes 1546. con Proemio de *Nicolàs Gerbelio*, en que pone la Vida de *Juan Tzezes*, i *Isaac*, su hermano,

Fol. 13. *Juan Botero*. Añade *al fin*: i traducido en Aleman, con el Titulo, *Espejo de Alexandro*, *Cesar*, *i Scipion*, imp. 1602. 8

Fol. 14. *Eusebio Renadovt*. Añade, despues.

P. PREMARE, Misionero de la China, *Carta* sobre estas *Relaciones*, admirando, que *Renadout* gastase el tiempo en publicarlas, por estàr llenas de Fabulas, i desfigurados por los Autores, los Nombres de las Ciudades, i Reies de la China, metiendo en ellos la B. D. i R. que no pronuncian, ni tienen los Naturales, &c. impresa en el *Tom.* 19. de las *Cartas Edificativas* por el P. *Juan Baptista du Halde*, 1729. 12. Franc.

Fol. 14. *Alexandro Magno* Añade, *al fin*: Dos *Cartas* con sus *Respuestas*, estaban M. SS. en la *Libreria del Convento de San Vedasto de Artois*, segun *Sandoro*, *Bibliotheca Belgica M. S. Tom.* 1. *fol.* 104. i *algunas* en la del *Convento de San Lamberto*, como dice èl mismo, *part.* 2. *fol.* 17. i en la *Libreria de Barocio*, en vn Volumen Griego de *Cartas*, en 8. havia *Otras* 1, segun *Tomasino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 91. i la *de la india*, con el Titulo *De los Minerales*, ò *Maravillas de la India* à *Aristoteles* trae impres. *Labbè*, *Biblioth. M S. fol.* 369. En la *Libreria Alnense*, *del Cister* ai vn, M.S. intitulado *Coleccion de la Filosofia de Alexandro*, *Rei de los Macedones*, i *Dindimo*, *Rei de los Brachmanes*, segun el mismo *Sandero*, *part.* 2. *fol.* 252. que seràn las *Cartas*, que vàn puestas al principio. *V. La Biblioth. Geografica*, *Tit. Vnico*, *fol* 1202. *Cartas à Antipatro Macedon*, *De las cosas que hiço en Asia*, i *India*. Dos *Cartas à Dario*, Rei de los Persas, i *Otras*, de que hace mencion *Sixto Senes*, *lib.* 2. *fol.*

fol. 59. *Mardocheo*, Carta à Alexandro Magno, que dice *Gesnero* viò M. S. andar en su nombre, como el Tratado *Talmudico*, ò los Ritos de los *Hebreos*. *Simlero* trata de *otras*, escritas por Alexandro, i de muchas, à Alexandro hace mencion *Juan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *lib.* 2. *cap.* 10. *n.* 17. *fol.* 419. *hasta* 421. *Philopono* en los Comentarios, sobre los *Metheoros de Aristoteles*, cita vna *Carta* à *Eschines* de *Demosthenes*, que lloraba à *Tebas*: la cita *Juan Tzezes*, en su *Historia. Chiliad.* 7. *fol.* 417.

Fol. 14. *Joseph*, ò *Josipo*, *al fin*, despues de 1690. Añade: ò 450. de la cuenta menor de los Iudios, en Hebreo, i Latin, que bolviò à imprimir *Rabi Tam*, hijo de David Jechiades. I *al fin*, Añade: *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 114. pone los Titulos de sus obras; i con maior claridad *Juan Alb. Fabricio*, Biblioth. Griega, *lib.* 4. *cap.* 6. *fol.* 249. *tom.* 4.

Fol. 14. *Sebastian Munstero*, Añade *al fin*, 1541. 1549. ambas por *Enrique Pedro*, 1546. de la cuenta menor de los Judios, 306. i con Comentario. 166 . de los Judios 421. *Munstero* creiò ser *Flavio Josepho*, como (entre otros) lo havia creìdo *Gansio*, siendo vn Epitome de èl; pero le contradice *Juan Enrique Vorstio*, *en las Observaciones sobre èl*, *fol.* 286. I bien; segun *Ribera*, *sobre Abdias*. *Maldonado en el Evangelio de San Matheo*, *cap.* 16. *num.* 1. *Baronio en los Anales*, *Año* 72. *Serario lib.* 1. *cap.* 9. *Casaubono Exercitat.* 13. *cap.* 26. *y Exercit.* 16. *cap.* 108. *y cap.* 154. *Vosio*, *Posevino*, *i otros* que refiere *Bartolocio*, *Bibl. Rabbinica*, *tom.* 3. *n.* 732. *fol.* 369. *Labbè Dissertationes de los escritores Eclesiasticos de Belarmino*, *tom.* 1. *fol.* 627. *Uvolfio Bibliot. Hebrea*, *tom.* 1. *fol.* 186. *Actos de los Eruditos de Lipsia*, *año* 1690. *fol.* 301.

Fol. 15. *David Kiberi*, *al fin*, Añade.

SEBASTIAN LEPUSCVLO, le tradujo en Latin, imp. 1559. 8. en Hebreo, i Latin.

Fol. 16. *Claudio Seisel*, Obispo de Marsella, i Arçobispo de Turin, i *al fin*. en la *Historia de la Imprenta*, està errado el Apellido, *Sesset*, *fol.* 82. i V. *fol.* 120.

Fol. 16. *Eilhardo Lubino*, Añade *al fin*. 1559. 4. en Griego, i el M. S. le sacò de la *Libreria de Juan Sambuco*.

Fol. 16. *Pedro Cuneo*, *al fin*, Añade. 1610. 8. Lat.

BOISET, le tradujo en Francès, imp. 1625. 8.

Fol. 17. *Panthemo*, Añade, despues *de ella*: segun *Sixto Senens. Biblioteca Santa*, *lib.* 4. *fol.* 309. i *al fin*, *Mereri*, *tom.* 4. *fol.* 33.

Fol. 17. despues de *Marco Polo*, Añade.

ANDRES BOSIO, hiço *Notas* sobre los M.SS. mui diferentes de los impresos, segun *Morhofio Polyhistor*, *cap.* 7. *fol.* 64.

Fol. 18. *Fr. Francisco Pipino*, Añade *al fin*.

SIMON GRINEO, la incluiò en su *Orbe Nuevo*, *fol.* 338. imp. 1532. *fol.* i con *Juan de Mandevilla*, i *Ludolfo Suchen*, segun *Moreri*, *tom.* 4. *de su Diccionario*, *fol.* 113.

Fol. 19. *Andrès Mulero*, Añade. Despues

GREGOIRE le tradujo en Francès, con el Titulo *Le devissement du Mont de Marc Polo Venetien*, M.S. en la *Libreria del Rey de Francia*, segun *Labbè*, *Bib. M.S. fol.* 311.

ANONIMO, *Francès*, le tradujo tambien en su Idioma, con el titulo *Descripcion Geografica de las Provincias*, *i Ciudades de la India Oriental*, imp. en 8.

J.H.G. ò *Juan Enrique Glasemacker*, le tradujo en Flamenco, imp. 1664. 4. con la *Relacion de la Isla Hermosa*, i sucesos de el año de 1661. i con los *Viages de Nicolàs Veneto*, i *Geronimo Van Steven*.

Fol. 19. *Fr. Oderico Vddin*, Añade: *de el Orden de S. Francisco*, i *al fin*: i con el titulo *Historia de las Peregrinaciones* por el *Asia*, i *la India*, le pone *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 138. i en el *folio* siguiente, trae à *Oderico de Forojulio*, como diverso, con el titulo: *De los diversos Ritos*, *i condiciones de este Mundo*, *en que describe*, *sus peregrinaciones por muchas*, *i remotisimas Regiones de Asia*. I con el mismo titulo *Itinerario à las Partes de los Infieles*, año 1330. por Fr. *Oderico de Foro Iulio*, segun *Labbè*, *Bibl. M.SS. fol.* 49. i es el mismo, aunque con otro Apellido; pues el de *Vtin*, se le dà por ser natural de Vtino, como dice el mismo *Labbè de los Autores Eclesiasticos de Belarmino*, *tom.* 1. *fol.* 983. aunque *Casimiro Oudin*, en el *Suplemento* à el *fol.* 595. le llama *Portonnon*, que es Lugar de Foro Julio, i dice muriò en *Utino*, à 14. de Enero de 1331. en *Fr. Juan de San Antonio*, *tom.* 2. *Bibl. Franciscana*, *fol.* 404. ai el error, de Imprenta, *Portonaon*, i refiere dos M. SS. de èl, en *Libreria de Cuerpo de Christo* de Cambridge, i en la Bodleyana. Oudin en el referido *Suplemento*, *fol.* 545. Trata de *Fr. Oderico*, refiere su viage, de la peregrinacion de Fr. Oderico Nannense; *Vvadingo*, *de los Escritores Franciscanos*, *fol.* 156. i resume en los Anales, año 1331. *n.* 12. su viage, con el titulo: *Maravillas del Mundo*. *Assemano Bibl. Oriental*, *tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 532. Algunos le llaman *Odoario*: otros *Olderico*, con que và puesto en el *tit.* 2. *fol.* 27. de este *Epitome*; pero su nombre es *Oderico*.

P. JVAN BOLANDO, le incluiò en el *Tom.* 1. *de los Actos de los Santos*, à 14. *de Enero*, *Labbè Bibliot. M.SS. fol.* 374.

JVAN LE LONG, le tradujo en Francès, segun *Labbè referido por Fr. Juan de S. Antonio*, en el lugar citado.

Fol. 20. *Juan Francisco Poggio*, Añade *al fin*, que và puesto en la *Bibl. Geograf. fol.* 1258. i si son diversos Braciolino, i Florentino. V. Juan Fabricio, *Historia de su Libreria*, *part.* 2. *fol.* 483.

Fol. 20. *Luis*, ò *Aloisio Cadamusto*, Añade, *al fin*, *Vna*, *es traducion*, como se dirà. *Otra*, esta, impresa en el *Nuevo Orbe*, *fol.* 1. con el titulo: *Navigacion à Tierras no conocidas*, 1532. *fol.* que *Pedro Martir de Angleria* decia havia hurtado de sus *Decadas*. *Simlero*, *fol.* 7. de su *Epitome*.

Fol. 20. *Luis Cadamusto*, Añade, *al fin*, como propria, siendo *traduccion* de Portuguès, en Italiano, como và advertido.

Fol. 20. *Jodoco Gistelo*, Añade. imp. como se dirà *Tit.* 2. *fol.* 37.

Fol. 21. *Juan de Mandeville*, Añade: 1483. 4. i *al fin*, *Pitseo de los Ilustres Escritores de Inglaterra*, *fol.* 511. i 512. dice le llaman tambien *Montevile*, i *Mouteville* (como se vè en *Simlero*, *Epitome de la Bibliot. de Gesnero*, *fol.*

fol. 103. *i* 104. *i en Carlos Joseph Imbonato, Bibl. Latino-Hebrea, num.* 443. *fol.* 121.) y que es natural de S. Albano; i que escriviò su obra en Inglès, Francès, y Latin: hace mencion de dos Libros suios; en Inglès, M.SS. en la *Libreria de el Colegio de S. Benito de Cambridge*, i añade, como obras diversas, siguiendo à *Simlero*, *Otro del Sitio de la Tierra Santa*: *De las Maravillas del Mundo*: *Descripciones de las Regiones*: trae el dia de su muerte en Lieja, à 7. de Septiembre de 1372. I pone su Epitafio. *Halleverdio en su Especilegio*, *fol.* 112. le llama tambien *Juan Barba*: Entre los M. SS. de *Enrique Alberto, Principe de Ligni*, havia vno de letra mui antigua, que no parece estàr impresso, *Sandero*, *Biblioteca Belgica*, *p.* 1. *fol.* 1. i tambien estaba M.S. en la *Libreria del Duque de Borgoña*, segun el mismo, *fol.* 17. traducido en Flamenco: i en la de los *Canonigos de Tongres*, segun *Sandero p.* 2. *fol.* 229. i en la *Bib. Menarsiana*, segun su *Catalogo*, *fol.* 203: i en la del *Rei de Francia*, *Cod.* 888. *Labbè Bibl. M.SS. f.* 282.

M. MANFREDO, con el titulo, *Viage de Juan de Mandevile*, le imprimiò, en Italiano 1496. segun la *Historia de la Imprenta*, *fol.* 44.

Fol. 21. *Juan de Hese*, Añade *al fin*: i *M.S. en la Libreria de S. Bavon*, *Cathedral de Gante*, segun *Sandero*, *Bibl. Belgica*, *t.* 1. *fol.* 336.

RICARDO PVRFRAER le imprimiò en *Daventria* 1496. 4. Lat. segun la *Historia de la Imprenta*, *fol.* 49.

Fol. 22. *Le Brun*, despues de *per*, Añade, *Gerardo Audran*, i *Jorge*.

Fol. 22. *Le Perremiter*, Añade *al fin*, i parece pone *èl* la que và puesta, con nombre de *Autor*, *fol.* 7. aunque de marca diversa.

Fol. 23. JVAN MONACO, Añade *al fin*, la sacò de los Anales de *Iuan de Zonaras*, como advierte, con *Vosio*, *Felipe Labbè*, *Dissertacion de los Autores Eclesiasticos*, *tom.* 1. *fol.* 619. Simlero en el *Epitome de Gesnero*, *fol.* 24. afirma, que la sacò de *Diodoro Siculo*, impres. por *Bartolomè Cospo*. i *fol.* 104. dice escriviò Jambicos, i Historia, de que sacò la de Alexandro, Cospo.

Fol. 23. *Angelo Cospo*, Añade *Fr. Alonso Chacon*, en su *Biblioteca Vniversal* le llama *Bartolomè*. *fol.* 345.

Fol. 23. *Iuan Racine*, Añade *Tragedia*, *i al fin*, 1666.

CARLOS DE S. EVREMONT, *Disertacion* sobre esta Tragedia, imp. 12. Franc.

Fol. 24. *Felipe Gualtero*, Añade, *al fin*: Otros le llaman *Vualtero Chatillon*, que tambien està impreso 1531. dedicado à *Guillermo*, *Arçobispo de Rems*, *Sandero tom.* 1. *fol.* 50. *de su Biblioteca Belgica*, hace mencion de vn M.S. i de otro comentado *f.* 139. Tratan del Autor *Hallevoredio* en el *Especilegio de los Autores Latinos*, *fol.* 149. i en la *Biblioteca curiosa*, *fol.* 97. *Oudin*, *Suplemento de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 467. I si fue Obispo de Magalona; *Moreri*, *fol.* 148. *t.* 4. *Simlero*. *Epitome de la Bibl. de Gesnero*, *fol.* 65. dice, que se llama tambien *Galtero*, i que esta obra se la atribuien à *Guillermo de Castellion*, que la dedicò à *Gualtero*, Obispo.

Fol. 24. *Juan Siloie*, Añade *al fin*: 1664. 8.

Al fin del Titulo, añade.

TEOPOMPO CHIO, *Cartas* à Alexandro Magno, contra los Chios, dandole muchas alabanças, segun *Suidas*, en Griego. *Jonsio lib.* 1. *cap.* 9. *fol.* 46.

LEON BIZANTINO, *De los sucesos de Alexandro*: i aunque no falta quien diga, que trata del Visabuelo de *Felipe* su Padre, contemporaneo de Xerxes, es mas verosimil, sea Alexandro Magno, i el Autor sea, el Discipulo de *Aristoteles*, à cuios hijos Melanthes, i Panaoron, dejò por herederos Teofrasto, que no el Discipulo de Platon, de que hacen mencion Philostrato *lib.* 1. *cap.* 2. de la *Vida de los Sofistas*: *Plutarco* en los Preceptos Politicos, *fol.* 804. Atheneo Heschio, i otros, que refiere Fabricio, *Bibliot. Griega*, *lib.* 5. *cap.* 5. *fol.* 380. *tom.* 6.

SYNESIO, *De la Guerra de los Parthos, i los Asirios*, de que hace mencion *Agathias*. Moreri, *tom.* 4. *fol.* 390.

Fr. JVAN LIGDANO, Benito *de Alexandro Magno*, *i Aristoteles*, segun Pitseo, *de los Ilustres Escritores de Inglaterra*, *fol.* 633. imp. 4 Latin.

JVAN VVESTON, *de las Amaçonas*, ò Amores de Alexandro, i de Talestris, imp. 1667. 4. en Inglès.

Leon Bisantino, hijo de otro Leon, de los hechos de Alexandro Magno; segun *Suidas*.

ANAPHORMACO, *Catanense*, *Carta* al Rei Alexandro, hijo de Felipe, aconsejandole, que no entre en Babilonia, i conquistarà todo el Mundo. Està con las, que en nombre de *Diodoro Siculo* se imprimieron con la *Historia de Catania* 1639. *fol.* Latin. que dicen las tradujo *Besarion* de Griego, año de 1470. en Latin; i de este, en Italiano *Octavio Archangelo*, i estàn incluidas en el *Tesoro de las Antiguedades de Sicilia*, de *Pedro Burmano*, impres. 1723. *fol. tom.* 6. con otra traducion, en Latin, de *Abraham Reigero*, la qual incluiò *Juan Alberto Fabricio* en su *Bibl. Griega*, *lib.* 6. *cap.* 12. *fol.* 229. *t.* 14.

HISTORIA de Alexandro Magno, en Turco, estaba en la *Libreria del Señor de Breves*, *segun Labbè, en el Apendice à su Biblioteca M.SS. suplem.* 1. *fol.* 247.

POTAMON de Lesbos, *Historia de Alexandro Magno*, segun *Suidas*. Moreri, *tom.* 4. *fol.* 199.

VVOLFANGO HILCHLBRANDO, *Vida de Alexandro*, i Descripcion de su Monarquia, recogida de varias partes, imp. 1618. 4. en Alemàn.

EL REI D. ALONSO *el Sabio*, Libro de la Vida, i Hechos de Alexandro Magno, segun *D. Nicolàs Antonio*, *Bibl. Antigua*, *lib.* 8. *cap.* 3. *fol.* 54.

JVAN LORENZO LE CERF DE LA LOSEVILLE DE FREMEVSE, *Disertacion* en que intenta probar, que Alexandro el Grande no muriò de veneno, imp. con las *Notas à Ausonio*, i *Catulo*, en las *Memorias de Trev. en Septiembre*, i *Octubre de* 1708. segun el *P. Niceron*, en las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres*, *tom.* 2. *fol.* 51.

Historia de Alexandro Magno, sacada de *Quinto Curcio*, i otros, impres. en *Leon de Francia* 1638. 8. Francès.

HISTORIA VNIVERSAL DE ASIA, Dividida en ocho *Libros*, i quatro *Volumenes*. El primero comprehende la *Historia de Asia*, despues

pues del *Diluvio*, la primera transmigracion de las *Gentes, sus Costumbres*, i otras cosas, hasta *Alexandro Magno*. El segundo, los sucesos desde sus tiempos, hasta el de el *malvado Mahoma*: se estaba imprimiendo el año de 1730, segun las *Memorias de Trevoux, en Maio*, del referido año, *fol.* 931. que ponen la materia de los demàs Libros.

ANONIMO, *Sueco* escriviò, la Vida de *Alexandro Magno*, en Versos Suecos, de orden de *Bootonson Drotsch*, del Reino de *Suecia*, vivia Siglo 14. *Schefere, Suecia Literata, fol.* 11.

JVAN HADORFIO la imprimiò 1672.

EL M·QVALICHINO, ò *Aretino, Historia del Rei Alexandro*, en muchos millares de Versos, i los vltimos.

Historiam dictam, dictavit Carmina quidem,
Qui Qualichinus nomine dignus erat:
Post natum Christum sunt Anni mille ducenti,
Terque duodeni, quando fit istud opus.

M. S. segun el *P. Labbè, Bibliot. M. SS. fol.* 68. *Reinesio* en la *Carta* 93. dice le tuvo *Gabriel Naudeo* en su *Libreria. Hallevordio, Bibliot. Curiosa, fol.* 349.

SOTERICHO *Asites, Pithon*, ò el *Alexandriaco*, que es la *Historia de la Toma de Tebas* por *Alexandro Magno*, segun *Suidas*.

HISTORIA *de Alexandro Magno*, escrita año de 1217. i trasladada, el de 1405. llena de Fabulas. M. S. segun *Labbè, Biblios. M. S. S. fol.* 68.

JACOBO ANDRES CICOGNINI, los Amores de *Alexandro*, i de *Rosana*, imp. 1656. 8. Ital.

GABRIEL ROLHAGEN, escriviò diversos Viages, i en ellos, el de *Alexandro, Plinio*, i *S. Brandano*, imp. 1618. 4.

GVILLERMO *Bartas, Alexandro*, Poema en Franc.

ANDRES CHRISTERNO le tradujo en Dinamarquès, imp. 1641. 4. 1661. 4.

HECHOS DE ALEXANDRO *Magno* en Verso Flamenco, M.S. i *Otro Volumen*, que trataba de èl, en Prosa, M. S. en la *Libreria de la Catedral de Tornai*, segun *Sandero, Bibliot. Belgic. Tom.* 1. *fol.* 215. i 280.

JACOBO ZIEGLERO, *De las cosas Indianas*, 1548. Latin. *Simlero, fol.* 86.

BASILIS *Indica*, ò de las cosas de la India, la cita *Ateneo, Lib.* 9. *cap.* 13. en el *Lib.* 2. *Chacon fol.* 365.

CLAVDIO NICASIO, compara à *Alexandro Magno*, con el *Emperador Adriano*, en la *Disertacion de la Moneda Panthea, de Adriano*, sacandolos conformes en muchas cosas, imp. 1689. 4. Latin.

JVAN FRANCISCO QVINTIANO STOA escriviò la *Tragedia de Alexandro Magno*, que se ha perdido, segun *Gudio* de los *Autores no Eclesiasticos, Tom.* 2. *fol.* 289. *Simlero*, en su *Epitome. fol.* 98.

MARSIAS *Pelleo*. De la Educacion de *Alexandro Magno*; i en los diez Libros de los *Sucesos de Macedonia*, escriviò los hechos de *Felipe*, i *de Alexandro*, hasta la conquista de *Siria* despues de fundada *Alejandria*, en Griego.

FRANCISCO FLORIDO, natural de *Pogio Denadeo. De la ventaja de Julio Cesar à Pyrro*, i *Anibal*, estrangeros, i à *Scipion. Mario, Marcelo, Lentulo, Pomponio, Sila*, i *Sertorio*, Romanos, imp. con sus *Obras* 1540. *fol.* Latin.

JOSEPH BRIPIO, *Las Alabanças de Alexandro Magno*, Poemas M.SS. en pergamino: en la *Libreria de Hala*, de donde los trasladò *Christiano Davnio*, como dice, en vna *Carta* à *Reinesio*, i lo advierte *Hallevordio en su Especilegio, fol.* 118.

BRACHMAN, Rei de la Region, i de los, à quien dejò su nombre. Escriviò de las *Leies, i Republica de los Brachmanes*, en su lengua vulgar. *Suidas*.

VIDA, i Historia de *Felipe Macedon*, i *Alexandro Magno*, su hijo, M.S. *antiguo, en* 8. en la *Libreria de Jacobo Barocio*, segun *Tomasino, Bibl. Veneciana, fol.* 91. en Griego.

DE LOS HECHOS DE ALEXANDRO MAGNO, en pergamino M.S. en la *misma Libreria*, en Grieg. *Tomasino, fol.* 92.

SOLIYMO, de los Memorables hechos de Alexandro Magno, M.S. en la *Libreria de la Iglesia Parcense*, segun *Sandero, Bibl. Belgica, p.* 2. *fol.* 165.

ALEXANDRO EL GRANDE, *Historia Antigua* en Francès, M.S. en la *Libreria de la Cathedral de Tornay*, segun el *mismo, Tom.* 1. *f.* 273.

LA VIDA DE ALEXANDRO, i vna *Carta* suia M.S. en Griego. Estaba en la *Libreria* de *Scipion Tettio*, segun *Labbè, Bibl. M.SS. f.* 167.

CORVINO CLEMENTE, escriviò, en elegantes Versos, muchas haçañas de Alexandro Magno, segun *Apuleio en sus Floridos, fol.* 344. referido *por Halleverdio, en el Especilegio de los Autores Latinos, fol.* 56. *Cuspiniano, en los Consules*.

HISTORIA DE ALEXANDRO MAGNO; M.S. en la *Libreria de los Canoniges de Tongres* segun *Sandero, p.* 2. *f.* 200.

EVRIPIDES, el *Alexandro*, Tragedia; de que hace mencion *Josue Barnes* en sus *Comentarios*, que vàn puestos, *Tit.* 3. *de la Bibliote ca Nautica, fol.* 1159.

HISTORIA DE ALEXANDRO MAGNO, fabulosa, imp. 1510. *fol.* Lat.

JVAN DE LA TALLE, dos *Tragedias*, de *Alexandro*, i *Dario*, imp. con otras *Obras*. 1573. 8. Francès.

NICOMACHO, *el Alexandro*, Tragedia, en Griego, segun *Suidas. Fabricio Tom.* 2. *Bibliot. Grieg. fol.* 685.

M. SECOVSSE, *Disertacion* sobre la expedicion de Alexandro Magno contra los Persas, en la *Historia de la Academia de las Inscripciones de* 1718. imp. 1728. 4. Franc.

HISTORIA DE ALEXANDRO EL GRANDE, dedicada à *Juan de Borgoña, Conde de Estampes*, M.S. en la *Libreria de el Rei de Francia*, entre los sueltos, *Codice* 178. en Francès, segun *Labbè, Bibl. M. SS. fol.* 312.

BATO, Juez de Alexandro, escriviò de su *Mansiones*, ò *Alojamientos*, segun *Ateneo. Chacon. fol.* 372.

MARSIAS, *Historia de los Hechos de Alexandro Magno*, que cita *Harpocatrion. Vosio de la Naturaleza, i Constitucion del Arte Poetica, Lib.* 1. *cap.* 11. *num.* 7. *tom.* 5.

BAIRON, *Historiador, Epitome*, ò Brebiario de las Haçañas de *Alexandro Magno*, segun *Suidas, Josias, Simlero Epitome de la Biblioth. Vniv. de Gesnero. fol.* 23. *Chacon Bibliot. fol.* 382. i 339.

JVAN HECOL, *Vida de Felipe, Rei de Macedonia*, i de *Alexandro Magno*, su Hijo, sacada de *Diodoro Siculo*, segun èl mismo, *fol.* 101.

DEMOSTHENES, *Oracion* de la Paz de los *Athenienses con Alexandro*, rota por el *Rei*, i es la 17. impresa, con las demàs, 1504. *fol.* 1532. fol. 1550. 8. 1554. 8. 3. *Tom.* 1570. 1549. 1572. fol. con *Eschines*, en Griego.

GERONIMO VVOLFIO la tradujo en Latin, imp. 1550. 8. 1554. 12. 1604. 1607. fol.

GERONIMO CARDIANO, *Historia de los sucesos de Alexandro Magno*, segun *Grevio*, ia citado.

DEMETRIO ZENO: *De Alexandro Macedon*, en *Versos Politicos*, Greco Barbaros, imp. 1519. 8. Griego.

CVRCIO RVFO, se dice, escriviò en elegante estilo, los Hechos de *Alexandro Magno*, como afirma *Chacon, en su Bibliotheca, fol.* 629. pero las señas son de *Q. Curcio*, que algunos le añaden *Rufo*, como se dijo *fol.* 222. *i siguient.*

JASON, *Argivo*: *Historia de los Sacrificios de Alexandro Magno*, segun *Athenea, Lib.* 4. que refiere *Simlero, Epitomo de Gesnero, fol.* 87. La Grecia en *Quatro Libros*, que contienen sus Antiguedades, *La Historia de los Persas*, i la de *Alexandro Magno*, hasta su muerte, segun *Suidas*.

CELIO CALCAGNINO, *El Alexandro*, Dialogo, impreso con otras *Obras* 1544. fol. Lat.

APION: *Gramatico, De las alabanças del Rei Alexandro*, segun *Aulo Gelio, en sus Noches Aticas, Lib. 6. cap. 8.* referido por *Chacon, fol.* 236.

ANTONIO QVERENGO, Comparacion, ò *Paralelo de Cesar, i Alexandro*, M. S. segun *Donato Calvi*, en la *Scena Literaria de Bergamo*.

EPHIPO *Olintio*: *De la muerte de Alexandro, i Hefestion, sus Sepulturas, i Exequias. Simleto, Epitome de Gesnero, fol. 47. Chacon, Bibliotheca, fol.* 757.

NICOBVLO escriviò *de Alexandro Magno* segun *Fabricio, Lib. 3, cap. 8. Bibliot. Grec. i lib. 5. cap. 24 fol. 408. Tom. 8.*

ELIO ARISTIDES, *Oracion*, cuio Epigraphe, es, *Demosthenes*, à Alexandro estando, en la India, persuadiendole à que prosiguiese sus victorias, de que hace mencion *èl mismo, Oracion 4. Otra* en vituperacion de *Alexandro Magno*, segun *Filostrato*.

CALANO *Brachman*, respondiò à todas las *Questiones*, que le propuso *Alexandro Magno. Suidas.*

AMENCIANO, *Vida, i Hechos de Alexandro Magno* al Emperador *Marco Antonio*, en Griego, segun *Chacon Bibliot fol.* 128. de que no hace mencion *Juan Alberto Fabricio, en su Biblioth. Grieg.*

GERONIMO CARDIANO, *De los Sucesos de Alexandro Magno*; i asi enmienda à *Suidas, Kustero* en las *Notas* sobre *èl*, que decia, *De las cosa. hechas en Alexandria*, en Griego.

PEDRO CANDIDO DICIEMBRE, *Comparacion de Cesar, i Alexandro*, M.S. en Italian. en la *Libreria del Rei de Francia*, en los sueltos, *Cod.* 821, segun *Labbè, Bib. M.SS, fol.* 321.

DE LA COLVNA, que *Alexandro Magno* mandò erigir, i esculpir, en la Isla de los *Brachamanes*, trata *Miguèl Glicas, fol.* 142. referido por *Juan Alberto Fabricio, Bibliot. Grieg. Tom. 3. fol.* 205.

CRATINO, Hijo de *Calimides*, *La Dionisialexandro*, Comedia, en Griego, segun *Chacon, fol.* 619.

DIOGENES CLEON, *Filosofo Cynico, Scommas, à Agudezas jocosas* contra el *Rei Alexandro, Platon*, i otros Filosofos, segun *èl mismo, fol.* 690.

CHERILO, *De los hechos de Alexandro Magno, Poema*, segun *Ateneo*, que dice, que por el Verso bueno le daba vna *Moneda de Oro*, i vna bofetada por el malo. *Grevio, en la Coborte de las Musas. fol.* 79

ANAXIMENES *Lampsaceno, Antiguedades Griegas* de los Hechos de *Felipe*, Hijo de *Amintas*, i los de *Alexandro Magno*, segun *Simlero, fol.* 9.

TITULO II.

Segundos Viages, despues de descubiertas las Indias.

FOl. 25. *D. Fr. Tomas de Faria*, Añade *al fin. Fr. Marco Antonio Alegre Casanate*, en su *Paraiso Carmelitano, cap. 160. fol.* 488. le llama *Pharia*, Traducion impertinente de el *Apellido*.

Fol. 26. Mariz. Añade *al fin* 1720. fol.

Fol. 26. Geronimo de San Estevan. Añade *al fin*, el *P. Agustin Oldoino*, en su *Museo Ligustico, fol.* 255. dice, que à imitacion de *Don Christoval Colon*, descubriò nuevas Tierras, i embiò la *Relacion* de sus Navegaciones à *Juan Jacobo Maiereto*, año de 1495. en Portug.

Fol. 26. Pedro Alvarez Cabral. Añade *al fin*: i està en Latin, en el *Nuevo Orbe, de Hervagio, fol.* 94. imp. 1532 fol.

Fol. 26. Joseph, Indio, Añade *al fin fol. 27.* Veasе à *Assemano, T. 3. p. 2. fol. 162. de su Bib. Orient.*

JOSEPH DE ALIATARES la oiò; y fue el que la escriviò, i trajo a Portugal.

Fol. 27. Juan Baptista Rhamusio, despues. Añade.

PEDRO VANDER Aa, le incluiò en Flamenco, en la *Coleccion de sus Viages*, imp. 1707. 8.

Fol. 27. Fr. Odoario Añade *al fin*, Vease el Titulo antecedente, *fol.* 19. que es *Fr. Oderico.*

Fol. 28. Anonimo Añade *al fin*, Italiano.

FR. PEDRO DE SAN ANTONIO, *Carmelita*, le tradujo en Francès, imp. 1652. 8.

Fol. 28. Agustin Beaulieau. Añade, *al fin.*

JVAN ENRRIQVE GLASEMAEKER, le tradujo en Flamenco, imp. 1669. 4.

Fol. 28. Juan Baptista Tavernier, Añade *al fin*, i està traducido en Aleman, segun *Paschio* en sus *Invenciones Nuevas antiguas, fol.* 425.

JVAN LVETTI, Presbitero Francès, le tradujo en Italiano, i le imprimiò *Joseph Corvo*, dedicandole al *Cardenal Francisco Maidalchino*, 1682. 4. tres Tom.

Fol. 29. Juan Cineli. Añade CALVOLI, i *al fin*: el 6. 7. i 8. imp. 1692. 12.

Fol. 29. F. Joseph de Santa Maria. Añade *al fin. Expedicion. ò Visita à las Iglesias del Archipièlago, Expedicion Primera à las Indias Orientales*, imp. 1666. 4. *Expedicion Segunda*, imp. 1672. 8.

Fol. 29. Lulier, Añade *al fin.* 1727. 8.

Fol. 30. Vicente el Blanco, Añade *al fin.*

JVAN ENRIQVE GLASEMAEKER, le tradujo de Flamenco, imp. 1654. 4.

Fol. 30. Nicolàs Tevenot, Añade *al fin*, quando se imprimiò *el primer Tomo*, estaba en Oriente, segun *Nithschio* en las *Efemerides*, ò *Diario de los Sabios*, traducido, en Latin, *fol.* 26.

TOMAS SMITH, ofreciò traducirle en Latin, en la *Vida de Juan Grevio*, imp. 1699. 4. i no parece lo cumpliò.

Fol. 30. SEñOR DE POVLLET, Añade *al fin*, 2. *Tomos* con *Estampas.*

Fol. 31. R. Petachia, Añade *al fin*, i serà el *Viaje à Tartaria Menor, i Asia*, semejante al de *Benjamin Tudelense.*

JVAN CHRISTOVAL VVANGESEIL, le imprimiò en su Quarta *Exercitacion*, 1687. 4. Lat.

Fol. 31. Enrique Blount., Añade *al fin*, 1663. 8. 1665. 8. con el Titulo *Breve Relacion de su jornada, desde Inglaterra à Turquia, Egypto, i al Gran Cayro*, en Inglès.

Fol. 31. Americo Vespucio, Añade *al fin. Josias Simlero, en el Epitome de Gesnero, fol.* 4. dice escriviò el *Epitome, de sus Navegaciones*, i de el *Nuevo Orbe*, en Castellano, de que se tradujo en Italiano, i despues en Latin que imprimiò *Hervagio* en su *Nuevo Orbe.* (V. *la Bibl. Occident. fol.* 565. 575. 907.) i le llama *Alberico.* Su *Elogio* escriviò *Jacobo Gudio de los Autores no Eclesiasticos, Tom. 1. fol.* 27. en Latin, i le tradujo, en Italiano *Feliciano Silvestrio.*

Fol. 32. Fr. Archangelo Madrignano, Añade *al fin*; aunque esto vltimo es poco creìble, por haverse impreso 12 años despues, la de *Arcos*. De Italiano tradujo en Latin las Navegaciones de *Aloisio Cadamusto*, De *Colòn*, De *Pedro Alonso*, de *Vicente Pinçon*, i de *Luis Bartomano*, que juntas se imprimieron, en el *Nuevo Orbe*, 1532. fol. como se ha dicho.

Fol. 32. Bernardo Figuer, Añade *al fin*, i tambien en Francès, 1637. 4. *Beugen, Bibl. Historica, fol.* 500. i 548. le pone vn Titulo mui dilatado.

Fol. 33. Agustin Casadoro, Añade, despues de *Latin.* imp. 1621. fol.

Fol. 33. Fr. Antonio Zucheli. Añade *al fin*, *Zuchoeli* le llama *Juan Fabricio*, en la *Historia de su Libreria, part. 5. fol.* 308.

Fol. 33. Roberto Coverta, Añade *al fin*, i en Aleman, 1618. fol.

Fol. 34.

Fol. 34. *Matias Federico Beekio*, Añade *al fin.*
JANO BARA, le tradujo en Flamenco, imp. 1666. 12. i està traducido en Francès en la *Recopilacion de diversos Viajes à Tartaria, i Persia*, imp. 1729. 4.
Fol. 34. *Fr. Guillermo de Ruisbruck.* Añade, *al fin, fol.* 363. *Moreri, Tom.* 4. *f.* 761. la pone, por *Obra* distinta de la de los *Tartaros.*
Fol. 35. *Juan Mocquet*, Añade *al fin.* 1648. 8. 1663. 8. 1665. 8.
Fol. 35. *Gaspar Barleo.* Veasefol. 35. i 669. de este, i el siguiente *Epitome.*
Fol. 31. *Francisco Pirard*, Añade *al fin. Discurso de el Viage de los Franceses à las Indias Orientales*, imp. por *David le Clerc*, Paris, 1611. 8.
Fol. 35. *Leonardo Rauvolfen*, *Añade al fin, fol.* 36. en Flamenco. *Freher, fol.* 1289. que nota los *Vnicornios*, que le dijo vn Persa, tenia el *Rei de Sarmacanda.*
LEONARDO LEVMICHEL, le tradujo en Alemàn imp. 1583. 4.
Fol. 36. *Engelberto Kempher*, Añade *al fin, fol.* 300. *i Tit.* 8. *fol.* 170.
SCHEVCHZER propuso esta impresion sobre los M.SS. del *Autor*, con 50. Laminas en dos Tomos, el año de 1729. i le imprimiò *Cromuel Mortimer*, con el *Diario* de su buelta à *Europa*, desde *Batavia.* 1730 fol.
Fol. 37. *M.L.D.C.* ò *Monsieur L' Abbe De Choisi*: es FRANCISCO TIMOLEON DE CHOISI, *Abad de S. Sena, Prior de S. Lò, Dean de Basieux*, elegido para la *Academia* de las *Ciencias*, el año de 1697.
Fol. 37. *Gaspar de Moncony*, Añade *al fin*, 1675. 8. 5. *Tom.*
Fol. 37. *Samuel Purchas*, Añade *al fin*, en Inglès.
M. GOTARDO ARTVS, le tradujo en Alemàn, con el *Viage de Jorge Spilbergen*, 1605. fol.
Fol. 37. *Joos*, Añade, ò *Iodoco de Gistelle*: i *al fin.* V. *fol.* 20.
Fol. 38 *Guido Tachard*, Añade *al fin*, los Embajadores del Reino de Francia, Lobere, i Ceberers, 1688. 8. 1689. 12. fol.
Fol. 38. *Fr. Vicente Maria de S. Catalina de Sena*, Añade *al fin*, 1677. 4. 1678. 4. 2. *Tom.*
Fol. 39. *Aldo Manucio*, Añade *al fin*, 1543. 8.
Fol. 39. *Guillermo Dampier*, Añade *al fin*, 1708. 4. 1668. 4. 2. *Tom.* 1698. 12. 1701. 4. 1705. 12. en Flamenco, 1668. 4.
Fol. 39. *Aubry de la Motraye*, Añade *al fin*, i en *Leide* se estaba imprimiendo 1729. segun *el Diario de los Sabios* de este año, *fol.* 313.
Fol. 39. *Duarte Blount*, Añade es *Iuan Earls*, i *al fin.*
JVAN DE LEEVV. le tradujo en Flamenco, imp. 1682. 4.
N. le puso en Alemàn, por la traducion antecedente, 1686. 4.
Fol. 40. *Iuan Iacome Facinelo*, Añade *al fin.* 1705. 4.
Fol. 41. *Felipe Beroaldo*, Añade *al fin. Iuan de Pino Tolosano*, escriviò su *Vida*, imp. 1505.
Fol. 41. *Nicolàs de Nicolai*, Añade *al fin.* 1572. fol.
Fol. 41. *Hodegeticon*, Añade *al fin.* V. *Tit.* 16. *fol.* 527. *Federico Nicolàs.*
Fol. 41. *Pablo Lucas*, Añade *al fin.* 1724. 12. 2. *Tom.*
Fol. 42. *Iorge Vvehler*, Añade *al fin.* 1723. 12. 2. *Tom.* con Estampas.
Fol. 42. *Iacobo Spon*, Añade *al fin.* 1724. 12. 2. *Tom.*
Fol. 42. *Martin de Baumgarten.* V. *Bib. Geografica, fol.* 1465.
Fol. 42. *F. F. B.* Añade *Secretario*, i *al fin*, en Bolonia: este imprimiò los *Viages de Pedro de la Valle*: i segun el Abad *Pachicheli*, *en las Memorias de sus Viajes*, la Relacion de Inglaterra, de *Sorbiere.*
Fol. 42. *Augerio Ghislenio*, Añade BVSBECHIO.
Fol. 42. *Francisco Aubri*, Añade *al fin.*
ADRIAN DE NISPEN, le tradujo en Flamenco, imp. 1660. 12.
Fol. 43. *Pedro Apiano*, Añade *al fin. Sarayna*, i *Ambrosio de Morales*, segun *Chacon*, *Bibliotheca, fol.* 628.
Fol. 43. *Viages del Señor de Villemont*, Añade *al fin.* 1602.
Fol. 44. *M. Gentil*, Añade *al fin.* 1727. 12.
Fol. 44. *Navegacion, &c.* Añade *al fin.* i en Latin, el mismo año, con el Titulo, *Viage Naval*, fol.
Fol. 45. *Du Mont*, Añade *al fin. Sus Viages*, imp. 1669. 12. 4. *Tom.*
Fol. 45. *Tomàs Rhoe*, Añade *al fin.* i traducido en Inglès le incluiò *Churchil* en su *Collecion de viages*, entero, reconociendo, que en *Purchas*, i *Tevenot*, estaba falto, imp. 1704. fol. Fue el *Autor* embiado por *Iacobo I. Rei de Inglaterra*, à *Ischan*, *Rei de los Indios Nischie*, *Diario de los Sabios. Resume* el *Tom.* 3. *fol.* 463.
Fol. 45. *M. Payen*, *al fin.* Añade. 1669. 12.
Fol. 45. BAVDELOT DE DAIRVAL, Añade *al fin.* 1725. 12. le escriviò para vn Amigo, que trataba de ir à *Levante.*
Fol. 46. *Tomàs Herbert.* Añ. *al fin*: i està traducido en Flam. con el titulo: *Viage à Asia, i Africa*, 1663. 1665. 4.
VIAGE *de los Olandeses à Guinea*, imp. por *Levino Hulsio*, 1606. 4. en Alemàn.
VIAGE *de Cornelio Matelief*, el Moço, *à la India Oriental*, imp. 1703. 12. Francès, en el *Tom.* 3. *de los de la Compañia de Olanda.*
MARCO *Corvino Mesala*, *al fin* del Libro, que escriviò de la *Progenie de Augusto*, en que trae el *Compendio* de la *Historia Romana*, trata de la *Embajada de los Indios à Augusto Cesar*, el año al parecer 17 de la Encarnacion de N. S. Jesu Christo, 734. de la Fundacion de Roma, imp. con *Lucio Floro* 1540. 8. 1551. 8. con *Titolivio* 1552. fol. 1568. fol. 1578. fol. i entre los *Antiguos Escritores*, que sacò à luz *Dionisio Gotofrido* 1591, i con los de la *Historia Romana*, recogidos por *Federico Silburgio*, imp. por *Jano Grutero* 1588. 1610. fol. en el *Tom.* 1.
DIARIO Del Viage de *DuChesne* à las *Indias Orientales*, imp. 1724. 12. Franc.
EL CONDE DE FORBIN pone sus *Viages* à las *Indias Occidentales*, i al Reino de *Sian*, *Batavia*, *i otras partes Orientales*, en sus *Memorias*, imp. 1729. 12. 2. *Tom.* Franc.
JVAN SMITH, *Viage por las Quatro Partes del Mundo*, desde el año de 1592. à 1629. en Inglès, de que parece parte, el que và puesto *Tit.* 6. *fol.* 619.
JVAN CHVRCHIL le incluiò en el *Tom.* 2. *de la Recopilacion de sus Viages*, *fol.* 371.
RELACION de diversos Viages à *Magadascar*, *Brasil*, *Persia*, *i Egypto*, imp. 1651. 4. Franc.
ANTONIO BRAND, Relacion del Viage de *Isbrant*, imp. en *Amst* 1689. 8.
F. FRANCISCO, *Carmelità. Viage à las Indias Orientales*, imp. en Roma 1672. fol. Ital.
LEVINO HVLSIO, *Navegaciones de los Olandeses à las Indias Orientales*, los años de 1594. 1595. 1596. imp. 1599. 4. en Alem.
JVAN SOSTMANO, ò *Jostmano*, *Viage Indiano Oriental*, 1600. 4. 1601. 8.
P. FOVCHET, *Obispo de Eleuteropolis*, *Viage del Capitan Covvley* al rededor del Mundo, imp. en la *Coleccion de Viages de los Knaptones*, *con otros*, 1728. 4. Ing.
CORREO, ò *Viage Curioso de Europa*, *Africa*, *i Asia*, sin *Autor*, en Aleman, imp. 1678. 4.
P. BARBIER, *Viage del P. Francisco Lainez*, *Obispo de Santo Tomè*, visitando su *Diocesis*, desde el *Cabo de Comorin*, hasta los *Confines de la China*, en vna *Carta* imp. *en las Edificativas*, 1728. 12. Franc.
DORRINTON *El Solitario Inglès*, ò las *Maravillosas Aventuras de Felipe Quarll*, en Inglès, i traducido en Francès 1718. 12. con Estampas.
NVEVO VIAGE A LAS INDIAS ORIENTALES, imp. en *Amsterdam* por *Juan Hofhourer*, 12. Franc.
Abad MIGVEL BENEVENGA, *Viage à Levante*, con la *Descripcion de Constantinopla* imp. 1688. 12. Ital.

ITINERARIO de los *Portuguesses* desde *Lusitania*, à la *India*, al *Occidente*; i finalmente, al *Norte*. 1508. fol. Latin.

VIAGES del *Señor de le Maire*, à las *Islas de Canaria*, i *Cabo Verde*, de *Sergad*, i *Gambra*, imp. 1695. 12. fol.

GILBERTO DE LANOY, Cabailero del *Toison*. *Itinerario Oriental*. *M. S.* en la *Libreria de la Abadia de Tougerloo, de S. Bernardo*, segun *Sandero* p. 2. *fol.* 159.

NICOLAS GRILLO. *Relacion*, de su viage à *Oriente*, M. S. segun *Oldoino*, en su *Atheneo Ligustico*, *fol.* 430. Italiano.

NICOLAS MATIAS KIOPING, *Itinerario*, ò *Descripcion de su viage al Japon, la China, i la India Oriental*. imp. 1667. 4. en Sueco.

BELLEGARDE, *Historia Universal*, de los viages por Mar, i Tierra, en el Mundo Antiguo, i Nuevo, para declaracion de la Geografia, imp. 1708. 12. fol.

EL PERIPLO del *Orbe* por *Culegi*, que saliò de *Virginia* el año de 1683. imp. en la *Coleccion de Viages* de *Guillermo Hacke* 1699. 8. en Inglès.

FERMANEL, *Presbytero de Normandia*. *Viage à Levante*, segun *Hallevordio*, *Biblioth. curiosa*, *fol.* 147.

OLAO ERICO VVILMAN, *Itinerario*, ò *Descripcion de su viage*, desde *Moscovia*, al *Mogol*, i la *China*, imp. con el de *Kioping*, 1667. 4. en Sueco.

RELACION *del Viage del P. Joseph Tisanier*, desde *Francia*, à *Tunquin*, imp. 1663. 8 Franc.

GVILLERMO POSTELO, de las *Maravillosas Historias* de la *India*, i del *Nuevo Orbe*, con el *sitio* de el *Paraiso*, i la extension que tenia la *Religion Catolica* entonces, *Simlero*, *fol.* 68. que refiere todas las *Obras* por vn *Catologo*, que le embiò el mismo *Postelo*

ENRIQUE BREBERO, i ELIAS HERCKEMANNO, *Viages à las Indias Orientales*, de orden de la *Compañia Olandesa*, año de 1642. que es la *Relacion del Reino Cilense*, impreso, con otros, por *Juan Churchil*, *en la Recopilacion de Viages*, *Tom.* 1. 1704. fol. Inglès.

DIARIO del viage de *Guillermo Schouten*, los años de 1615. 1616. 1617. imp. 1619. 4. traducido en Alemàn, parece que por *Artus*.

DIARIO de los viages hechos por dos *Mercaderes Ingleses* à la *Ciudad de Palmira*, imp. en la *Miscelanea Curiosa*, *de diferentes viages*. 1708. 8. Inglès.

PEDRO VANDER Aà, *Coleccion curiosa de los Viages*, i *Navegaciones à Oriente* de los *Castellanos*, i *Portuguesses*, desde el año de 1419. à 1490. à descubrir, especialmente, los hechos, à reconocer el Cabo de Non, i Bojador, el de *Juan Alonso*, de *Antonio Gonçalez*, de *Nuño Tristan*, de *Fernando de Castro*, de *Gomez Perez*, *Lançarote*, *Diego de Azambuja*, de *Bartolomè Diaz*, *Gonçalo Sosa*, i otros Portuguesses, hasta 1427. *el Viage de D Christoval Colon à Oriente*, el de *Nicolai* (puesto *fol.* 19.) en el *Tom.* 1. i *en el* 2. los de *Americo Vespucio*, de *Vasco de Gama*, año 1497. (puesto *fol* 25.) En el *Tom.* 3. el de *Peralvarez Cabral*, año de 1500. i el de *Juan de Nova* 1501. en el *Tom.* 4. *la Navegacion de Francisco de Almeida*, con 22. Naves, año de 1505. La de *Tristan de Acuña*, 1506. en el *Tom* 5. La Navegacion de *Francisco de Alburquerque*, i la de *Lope Suarez*, sacadas de *Juan de Barros*, i la de *Alonso de Alburquerque*, de *Jorge de Melo*, i de *Jorge de Aguiar*, en el *Tom* 6. el sangriento viage de *Don Francisco Coutiño*, à la Costa de la India, año 1509 el de *Gonzalo Sequeira*. La Navegacion de *Don Garcia de Noroña*, 1510. en el *Tom.* 7. La de *Lope Suarez de Albageria*, 1515. La de *Fernan Perez de Andrade*, desde Malaca, à la ensenada de Bengala, i Costa de la China, i descubrimiento de la Isla de *Sumatra*, i pactos con los Reies de *Terrenate*, i *Bantan*, en el *T.* 8. La navegacion de *Diego Lopez Sequeira* à la India, è Islas *Maldivas*, *Molucas*, *Bantan*, *Samatra*, *Ceilan*, *Costas de Arabia*, y *Mar Bermejo*, con la *Descripcion de Abyssinia*. 1518. *Otra de Jorge de Alburquerque*, año de 1519. con catorce Naos. La de *Simon de Andrade*, con 4. desde la India, à la China. La de el mismo *Lopez Sequeira*, en estos años. En el *T.* 9. el viaje de el Virrei, à la India. Año de 1521. en el *T.* 10. la navegacion de *Duarte Barbosa*, i de *Gonçalo Gomez de Espinosa* por el Estrecho à la India, el año de 1521. en el *Tom.* 11. *Viage de Vasco de Gama*, à la India Oriental, con 11. Naves el año de 1524. La navegacion de *D. Enrique de Meneses*, su sucesor, tambien en el *Tom.* 12. La navegacion de *D. Lope Vaz de San Paio*, el año de 1526. i las de otros Portugueses. La navegacion de *Simon de Sousa*, desde *Goa*, à las *Malucas*, *Tomo* 13. El viage de *Don Nuño de Acuña*, i otras navegaciones à los *Indios*, *Persas*, i *Turcos*, desde el año 1528. à 1538. sacadas de *Barros*, i en el *Tom.* 14. desde *Don Juan de Castro* los años de 1540. 1542. sacados de el mismo, i *otros Autores*, i traducidos de Castellano, Portuguès, Frances, Inglès, &c. en Flamenco, imp. 1706. i siguientes. 8.

HERMANO CORINGIO, de la Prudencia que debe tenerse en hacer los viages, imp. en sus *Disertaciones Academicas* 1686. 8. Latin.

VIAGE de los P. P. *de la Compañia de Jesus à Goa*, i à la *India*, el año de 1618. imp. en *Absburg*, por *Juan Krager*, 1620 4. en Alemàn.

JVAN TAVARES DE VALLEZ GVERREYRO, *Jornada de Antonio de Alburquerque Coello*, Governador, i Capitan de la Ciudad de *Nombre de Dios*, de *Macao*, en la *China*, que hiço desde *Goa*, hasta llegar à la dicha Ciudad, el año de 1718. impresa segunda vez, 1732. 4. Portuguès.

JVAN BORGHESIO, *Carta à Clemente XI.* escrita desde *Pondycheri*, à 10. de Febrero de 1704. en que refiere su *viage* desde *Roma*, à las *Costas de las Indias Orientales*, con muchas *observaciones Medicas*, *Anatomicas*, *Botanicas*, *Naturales*, i otras, Latinas.

JVAN MEVO DE CRESCIMBEN, la tradujo en Italiano, imp. 1705. 12.

VICENTE DE LAGOS, navegacion desde *Lisboa*, à las *Indias Orientales*, imp. en el *Derrotero de Linschoten*, *cap.* 5. traducida en Latin, de Portuguès.

ALOISIO JVAN, *Veneciano*, *Itinerarios*, ò viages à la India *Cal'cut*, i *Constantinopla*, en que describe la Corte del *Turco*, i sus *gastos*, i *Exercito* de *Solimàn Bajà*, para restaurar à *Diu* de poder de los Portuguesses, imp 1545. 8. i con los *Viages de Ambrosio Contareno*. *Chacon*, *fol.* 110. *de su Bibliotheca*.

TITULO III.

HISTORIAS DE LA INDIA.

FOl. 47. *Fr Juan Annio*. Añade, ò NANNIS: i despues de *Methastenes*: porque hallò en la traducion de *Josepho*, de *Rufino* el nombre corrompido, i la siguiò sin reflexion. *Grevio en la Cohorte à las Musas*, *fol.* 114. i 116.

Fol. 47. *Ctesias*, Añade *al fin*, *Historia de las cosas Indianas*. que cita *Pausanias* en sus *Beoticas*. *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol* 39.

Fol 48. *Palladio Metoneo*, Añade *al fin*: i tambien està M.SS. en la *Libreria del Rei de Francia*, con el Titulo *De las Gentes de la India*, i *los Bracmanes*, segun *Labbè Biblioth. M. SS. fol.* 77. como el *Anonimo* siguiente; i en la del *Cardenal Besarion*, *Tomasino*, *Biblioth. Veneciana*.

fol.

fol. 41. i estaba en la de *Esforcia*, entre los Teologos, *Cod.* 106. como dice *Casimiro Oudin*, *en el Suplemento de los Escritos, i Escritores añadidos à Belarmino*, imp. 1688. 8. *fol.* 66. i 67. en Griego.

JOACHIM CAMERARIO le imprimiò, en su *Gnomologico* en Lipsia, traducido en Latin, en 8. sin año.

Fol. 48. *Duarte Biseo*, Añade *al fin.* i aunque *Biseo* le imprimiò, como si no estuviera impreso, 1668. 4. ia le havia *Camerario* sacado de vn M S. de la *Libreria* de *Juan Sambuco*. *Fabricio, Biblioth. Griega, fol.* 441 T. 13. i *Tom.* 9. *fol.* 10. *Lambecio, lib.* 5. *de la Bibliot. imperial de Viena, lib.* 5. *fol.* 84. dice, que no se sabe si *Palladio* es Christiano; pero el Autor de el *Libro* lo fue.

Fol. 48. *S. Ambrosio.* Añade *al fin.* ni en la de *Parisi* 1584. 5. *Tom.* fol.

Fol. 48 *S. Juan Damasceno*, Añade *al fin fol.* 49. i tambien ai otros M S.S. con el nombre del *Santo* en la *Libreria del Convento Duniense*, en la de *Utrech*, en la *de los Canonigos de Tongres* dos, i en la *del Monasterio Alvense* segun *Sandero, Bib. Belgica, Tom.* 1. *fol.* 186. i *p.* 2. *fol* 78. 193. 218. i 258. *Arnoldo Vvion*, del *Madero de la Cruz, lib.* 2. *c.* 70 *fol.* 430. le atribuie à *Fr. Juan Chrisoras*, natural de *Damasco*, del *Orden de S. Benito*, i dice es el *Marzurif.* ò *Sarracenico*, de que hace mencion *Paulo Diacono*, i le sigue *Simlero, Epitome de la Bibliotheca de Gesnero. fol.* 95. llamandole *Manzuris*, i refieren las impresiones de sus obras: el *P. Felipe Labbè* pone el Titulo, i el principio del *Libro*, que tenia el M.S. con el nombre de *Juan. Monje Sinaita*, *Bibliot M. SS. fol.* 192. i escriviò vn *Disigno* de vna nueva impresion, de las Obras de *San Juan Damasceno*, imp. 1652.

Fol. 49. *Jorge Trapezunzio.* Añade *al fin.* imp. 1548. despues de las Obras de *San Juan Damasceno*, *en Basilea*; pero parece otro el Autor, i que la hiço tan deprisa, que aun no reparò en la significacion de las palabras, lo que hace mas creìble. *Heriberto Rosuevido, lib.* 1. *de las Vidas de los Padres* en las *Notas*, que afirma haverse hecho mas de 300 años antes de *Trapezuntio*, està la traducion, que es la misma que vsò *Fr. Vicente Bellovacense*, en su *Espejo Universal, lib.* 11. *cap* 62. i otras partes. *Fabricio, Bibliot. Griega*, *Tom.* 10. *fol.* 721.

ANASTASIO *Bibliotecario*, le tradujo en Latin, como dice *Gaspar Barthio*, en las *Notas à Hermes Pastor*; aunque con bien dèbil conjetura, segun *Fabricio*, *Bibliot. Griega, lib.* 5. *cap.* 33. *fol* 339. *Tom.* 9.

Fol 49. *Los P. P. de la Compañia.* Añade.

P. HERIBERTO ROSVVEIDO, *Vida de S. Barlaan, i Josaphat*, hijo de *Abeneto*, *Rei de la India*, sacandola de *S Juan Damasceno. Casanate* en su *Paraiso, Edad* 1. *Estado* 2. *cap* 82. *fol.* 165.

Fol. 49. *Juan Lipomano*, es LVIS, ò ALOISIO, Añade *al fin.* imp. 1568. 12.

Fol. 50. S. JVAN CHRISOSTOMO. i *al fin.* Añade i dos al mismo *Apostol*, en el *Volumen de las* 60. *Homilias*, que trajo al *Vaticano, Don Gabriel Eva*, *Arçobispo de Chipre*, segun *Asemano*, *Tom.* 3. *lib.* 2 *Cod.* 1. de el *Catalogo de los Libros que diò à Benito XIII. Papa*, i estàn en Pergamino, en *Syro*, con algunas vocales, sacadas de lo *Griego*, escrito mas ha de 900. años, i antes imp. 1536 fol. 5. *Tom.* 1570. 4. *Tom.* 1536 fol. 5. *Tom*, 1609. hasta 1618. 6 *Tom.* 1611. fol. 8. *Tom.* con la traduccion de *Radero*, 1613. 1614. fol. 4. *Tom.* con *Notas* de *Fronton Duceo*, 1636. fol. 11 *Tomes*, i por *Enrique Savilio* en 8. *Tomos. Juan Alb. Fabricio, Biblioth. Griega, Tom.* 7. *fol.* 555. refiere los que tratan de èl.

Fol. 50. *Hermano Vvoestenmedt*, Añade. *Viages*: i *al fin.* *Dupin. Tabla de los A. A. Eclesiasticos, fol.* 1971. *Tom.* 2.

Fol. 50. *Andronico*, Añade *al fin,* i està en el *Tom.* 27. de la *Historia Bizantina*, Griego, Latin.

Fol. 50. *Don Manuel,* Añade *al fin.* i la *primera* impresion en el *Libro de las cosas Españolas, Portuguesas, Indianas, i Etiopicas à Leon X. Papa*, 1602. 8. Latin. i antes en *Roma* 1513. 4. i en *Italiano* en el 3. *Tom.* de *Ramusio*.

Fol. 50. *Carta del Preste Juan*, Añade *al fin*: i està M.S. en la *Libreria de el Convento de San Lamberto de Cambrai*, segun *Sandero. Bibliot. Belgica, parte* 2. *fol.* 30. i en la de *Baluzio* havia vna *Carta M. S.* del *Preste Juan*, al *Rei Don Manuel*, como consta de su *Catalogo, fol.* 14. *Otra* de el *Preste Juan* à los *Principes Christianos*, imp. 4.

Fol. 51. *Alexandro III.* Añade *al fin. fol.* 52. i mas largamente *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *pate.* 2. *t.* 3. *fol.* 499.

Fol. 51. *Carta de David*, Añade *al fin*, es *Vnch Cham* à quien matò *Ginghis Cham*, i fue vltimo de los *Preste Juanes*, ò de los *Vnchcanes*. *Asemano Tom.* 3. *p.* 2. *Bibliot. Oriental*, 499. & 450.

Fol. 52. *Nicolàs*, V. *Concesion*, Añade. de su Santidad i al *fin.* Su *Vida* escriviò *Joanete Manete*, i *Francisco Philepho*, i las tenia *Allacio* para imprimir en el *lib.* 6° de su *Simicta*.

Fol. 54. *Juan Enrique Hotingero*, Añade *al fin*; muriò desgraciadamente ahogado en el *Rio Limagi*, cerca de *Tiguri*, año de 1667. como refiere *Juan Enrique Heidegerio*, en vna *Carta*, que citan los *Actos de Lipsia*, *año* 1695. *fol.* 15.

Fol. 55. *P. Francisco Colin*, Añade *al fin*, i antes. 1666. 4.

Fol. 58. *Antonio Bocarro*. Añade *al fin*: i en la *Libreria Menarsiana* havia vn grueso volumen, con el Titulo *Asia*, i era la *Decada* 13. M. S. fol. segun su *Catalogo*, *fol.* 110.

Fol. 59. *Souchet*, Añade: es VRBANO SOVCHET DE RENEFORT, i *al fin.* 4.

Fol. 60. *Los hechos de los Portugueses*, Añade *al fin*, i en Latin. 1531. 4.

Fol. 61. ROBERTO KNOX, *Añade al fin.* i en Alemàn. 1686.

Fol. 61. DAMIAN DE GOES, despues de 1538. *Añade.* 1549. 4. en que està el *Segundo Cerco de Diu*, en tres hojas, Despues de 1574. Añade. i en el *Libro de las cosas Españolas Indicas, &c.* 1602. 8. Lat. *Lasor t.* 1. *fol.* 223. por error de la Imprenta, los intitula, *de Bello Cameraco*.

Fol. 62. *Don Francisco Ros*, Añade, *de la Compañia de Jesus*.

Fol. 62. *Melchor Vaz Freile*, Añade *al fin*: es el que llama *Moreri*, *Tom.* 4. de *su Diccionario*, *fol.* 471. *Beas Escolar* de *Goa*, por no saber el nombre.

Fol. 64. *Guillermo Rhene*, Añade *al fin.* en Inglès, imp. en la *Coleccion de los Viages de Churchil*, *Tom.* 4. *fol.* 829.

Fol. 64. *Enrique Escreta*, Añade de *Zoberzit*.

Fol. 65. *S. Iacobo.* Añade al fin; i la repite *Tom.* 3. *p.* 2. *fol.* 30.

Fol. 65. *Galand*, es *Antonio Galand*.

Fol. 66. *Marin le Roi*: enmienda, GVEAVDEVILLE, *Apostata*.

Fol. 67. *M. Gotardo Artus*, Añade *al fin*: i ambos 1606. fol. con el *Suplemento* de la *Historia Oriental*, que escriviò èl mismo.

Fol. 68. *Fernando de Escalante*, Añade *al fin.* *Bernardo*, parece en *D. Nicolàs Antonio*, *Biblioth. Nueva Española*.

Fol. 68. *Dellon*, Añade *al fin*; i està impresa con la *Historia do los Dioses de los Indios*, i traducida en *Flamenco*, se imprimiò, el mismo año, en 8.

Fol. 69. *Francisco de Saa*, Añade *al fin.* 1731. 8.

JVAN VASEO, le tradujo en Latin, segun *Chacon*, en su *Bibliotheca*, *fol.* 197.

Fol. 69. *Juan Jacobo MercKlein*, Añade *al fin*: i es el *Viage* que và puesto *fol.* 30.

Fol. 69. *Alfonso de Alburquerque*, Añade *al fin*. 1628 4.

Fol. 70. *Juan Pedro Mafeo*, Añade *al fin*. *Bentivollo* aplaude el Latin, i Censura asperamente las Guerras que refiere, i las *Oraciones* que pone, segun *Niceron*, en sus *Memorias*, *para la Historia de los Hombres Ilustres*, *Tom.* 5. *fol.* 328.

Fol 70. *Francisco Cerdonati*, Añade *al fin*.

ARNALDO DE LA BOIRE le tradujo, en Francès, imp. 1604. 8.

Fol. 72. *Tomàs David*, ò *Jaballaha*, Añade *al fin*: i buelve à tratar de ella *Asemano*, *Tom.* 3. *p* 2 *fol.* 34. *i* 163.

Fol. 73. *P. Juan Felipe Marini*, Añade *al fin*. 1663. 4. 2. *Tom.*

Fol. 73. *P. Alexandro de Rodes*, Añade *al fin*. 1650. 4. 1654. 4. 1662. 4.

Fol. 73. *Historias Orientales*. Añade *al fin*, ò *Historia Oriental de los Progresos de la Iglesia Catolica*, *en la reducion de los antiguos Christianos*, que llaman *de Santo Tomè*: ò *Libro de los Caldeos Nestorianos*, segun *Asemano*, *Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 271. de su *Biblioteca Oriental*.

Fol. 74. *Le Moine*, Añade ESTEVAN *Le Moine*, i *al fin*: i en el *primer Tomo* de sus *Varias Sagradas*, ò *Sylloge* de las *Obras Griegas*, pertenecientes à lo Eclesiastico, imp. el mismo año, 4. i solo 1692. 8.

Fol. 75. *Simon Goulart*, Añade: se entiende, en las iniciales S. G.

Fol. 76. *Fr. Antonio de la Trinidad*. Añ. *Fr. Juan de S. Antonio*, *Biblioteca Universal Franciscana*, *Tom.* 1. *fol.* 133. le pone M. S.

Fol. 76. *Antonio Muratori*, es LUIS *Antonio*.

Fol. 77. *Edmondo Chishull*, Añade *al fin*. 1726. fol.

Fol. 77. *Felipe Baldee*, Añade *al fin*, i el mismo año, en Alemàn, fol. i en Latin; i està en Inglès, en la *Colleccion de Viages de Churchill*, *Tom.* 5. *fol.* 564.

Fol. 78. *D. Juan de Saldaña*. Añ. *al fin*. *Otra* de 27. de Junio de 1731. *de el Sitio de la Plaça de Manorà*, por *Marata*; i como se le hiço levantar *Antonio de Santos*, que llevaba el socorro, i victoria que tuvo de los Indios, M.S. en Portuguès.

Al fin del Titulo.

P. ANTONIO POSEVINO, *Martyrio del P. Rodulfo Aquaviva*, i sus quatro Compañeros, en *Salsete*, imp. en Italiano, i Latin. 1575.

MENOLOGIO BASILIANO, de cuia impresion cuido en Roma *Joseph Simon Asemano*, de orden del Cardenal *Albano*, como refiere en la *Dedicatoria de la* 2. *part. del* 3, *Tom. de la Biblioth. Oriental*.

TOMAS, *Obispo de los Indios Malabares*, *Carta* al Patriarca de los *Jacobitas*, en *Syro*.

JOSEPH SIMON ASSEMANO, la tradujo en Latin, i la imprimiò, en el *Tom.* 3. *de su Biblioth. Oriental*, *part.* 2. *fol.* 466.

FR. JACINTO DE DIOS, *Teatro Evangelico de Oriente*, imp. 4. Portuguès.

MAURO DE ROCHA, *Amphiteatro Oriental*, en *cinco Libros*, en que se demuestran los *Retratos* de todos los *Viso-Reies*, i *Governadores* de la *India*, despues que el *Braço Portuguès* se incorporò en su Cabeça de *Castilla*, i todos los sucesos compendiosamente epilogados, i vn vivo modelo i natural retrato, de todas las Fortaleças, con sus distritos, i alturas; i todas las *Armadas*, que los *Reies de Portugal* à ella embiaron, con los *Retratos* de todas las *Naciones*, i sus particulares civiles, variedad de colores, sus trabajos, abominacion de sus *Ritos*, i bestialidad de sus costumbres; i finalmente las *Plantas* mas notables, i medicinales, con sus *Geroglificos*, virtudes, i propriedades, i muchas de ellas examinadas con rigurosa experiencia, en presencia de el Virrei *Matias de Alburquerque*, M. S. fol. estaba en la *Libreria de D. Gonçalo Machado*, *del Consejo*, *i Camara de Indias*.

COSME DE GUARDA, *Vida*, *i Acciones del Famoso Sevagy*, en la *India Oriental*, imp. 1730. 8. en Portug.

PEDRO JEZARDO, *Japon*, anduvo por los *Reinos de la China*, *Tunquin*, *Siam*, *Camboia*, todo el *Imperio de el Mogol*, *Africa Meridional*, *i el Brasil*, como refiere *Atanasio Kirchero*, en vna *Carta* escrita à *Volgnadio*, *en* 6. *de Agosto de* 1671. donde dice, que apenas pueden referirse las cosas estupendas, è inauditas, que descubriò, i ofrece publicarlas, segun *Juan Daniel Maior*, *en las Memorias Sachsianas*, *cap.* 21. *fol.* 39.

SIMEON METAPHRASTE. *Vida de Santo Tomàs Apostol*, en Griego, imp. en el *Tom.* 6. *de Surio* à 21. de Diciembre 1581. fol. Latin.

EUSEBIO, *Los hechos de Barlaan*, *i Josaphat*, en Griego, ò no tiene *Autor*, segun *Sandero*, *Bibliot. Belgica*, *p.* 2. *fol.* 79. *&* *fol.* 133. que pone *otros dos exemplares* con el mismo *Titulo*, *part.* 1. *fol.* 55. *i fol.* 131.

HECHOS DE BARLAAN, I JOSAPHAT en Francès, imp. por *Guillermo Chaudiere*, en Parìs. 8.

CARTA HISTORICA *de las Victorias de el Rei David*, *en Oriente*, que imprimiò *Estevan Baluzio*, en el *Lib.* 2. *de sus Miscelaneas* 1679. 8. Latin.

JUAN SINAITA, *Historia de los Indios*, *que vàn à la Santa Ciudad de Jerusalèm*, M. S. en la *Libreria de el Rei de Francia*, segun *Labbè*, *Biblioth. M.SS. fol.* 71.

JUAN DAREEL, *de la Isla Amboino*, primera, i segunda parte 1665. 4. en Inglès.

P. JACOBO LAMBERTO, *De el Reino de Tangu*, imp. 1663. 8.

FELIPE ANDRES OLDEMBURG, en el *Tesoro de las Republicas*, *de Coringio*, trata de los Reinos *Mozambique*, *Monomotapa*, i otros de la *Costa de Africa*, *tit.* 1, *desde el fol.* 805. i de los de *Asia*, como se dirà.

SEñOR DE DRYES, *Curiosa Relacion de la India*, imp. en *Utrech* 1682. 4. en Alemàn.

ABYDENO, *Historia Asiatica* M. S. en Griego, estaba en la *Libreria de Scipion Tettio*; segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 167.

HISTORIA DE CALICUT, imp. 1605. 8. en Alemàn.

SEGISMUNDO FEIRABENDO, *Historia de las cosas hechas en Oriente*, desde la *Creacion del Mundo*, hasta el año de 1587. imp. el mismo año, fol. Latin.

JORGE BILLET, *Nueva Historia*, *i Relacion de los Reinos de la India Oriental*, imp. 1601. 4.

DE EL PRESTE JUAN, i *Señor de los Indios*, M. S. en la *Libreria de la Catedral de Tornai*, segun *Sandero*, *Bibl. Belgica*, *Tom.* 1. *fol.* 215. Latin.

CLAUDIO DE L' ISLE, *Relacion Historica de el Reino de Siam*, imp. 1684. fol. Francès.

ANONIMO, *Dinamarquès*, *de la India Oriental*, imp. en *Hafnia*. 1618. 8. en su Idioma.

RELACION *de las costumbres de el Reino de Champa*, que empieça: *Es Tierra mui fertil*, M. S. en la *Libreria del Marquès de Villena*, en 4. Castell.

VIDA DE EL CELEBRE SEVAGI, natural de *Vidan*, cerca de *Baçain*, en 20. *capitulos*, en la *misma Libreria* en 4. Castell.

HISTORIA *de el P. Gonçalo de Silveira*, que padeciò Martirio en el *Monomotapa*, imp. 1614. 8.

BOISRRONDET, *Historia Indiana*, de *Anaxandro*, i *Oresia*, imp. 1629. 8 Franc.

PASION *del Apostol S. Bartolomè en la India*, que empieça: *Aseguran los Historiadores haver en las Indias*, *&c.* que està en el *Tom.* 1 *grande*, *de Vidas*, *i Martirios de Santos*, en Pergamino. en la *Libreria de el Convento de S. Vedasto de Artois*, segun *Sandero*, *fol.* 67. *i* 86. i en la de la *Catedral de Tornay*, *fol.* 72. *i* 238. *part.* 1. de su *Biblioteca Belgica*.

LEVINO HULSIO, *Navegacion à Cambaya*. imp. 1607. 4. traducida, en Alemàn.

TRISTAN DE LA HERMITE, *La Cotomere*, ò *Historia Oriental*, segun *Moreri*, *Tom.* 9. *fol.* 505.

BA-

BASAPOPI *Raguallo*, ò *Aviso de las Guerras de Calicut*, imp. 1661. 12. Ital.

ENRIQVE ANSHELMO DE ZIEGLER, *La Banise Asiatica*, en que se refieren los sucesos de *Asia*, en los dos vltimos siglos, i especialmente en el *Reino de Pegù*: es como *Novela*, en Alemàn, segun los *Actos de Lipsia*, año de 1695. *fol.* 137.

BALTASAR BONIFACIO. *Historia de la India*, segun *Fabricio*, en la *Historia de su Libreria*, p. 5. *fol.* 498.

RELACION *de Guinea*, imp. 1669. 12. fol.

JVAN ALBERTO FABRICIO, *Disputa, De los Brachmanes*, imp. 1708. 4. Lat.

HISTORIA DE LA INDIA PROPRIA, que es el *Indostan*. imp. en el *Tom.* 3. *de los Viages que sirvieron para la formacion de la Compañia de Olanda*, 1705 8. Francès.

GERONIMO MEGISERO. *Relacion de la Isla de Magadascar*, ò *S. Lorenço*, i sus sucesos, imp. 8. en Alemàn.

MIGVEL GEDDEI, *Historia de la Isla de Malabar*, imp. 1694. en Inglès.

LVIS MORERI. *Nueva Relacion de Levante*, 1671. 12. Francès.

DOS MEMORIAS, sobre los *Reinos de Cochinchina, Tumquin*, i *Siam*, imp. en el *Nuevo Viage de L. G. de la Barbinais*, 1729. 12. Francès.

ACTOS *de Santo Tomàs Apostol*, M.SS. en Griego, en la *Libreria de Jacobo Barocio*, segun *Tomasino*, *en la Bibliot. Veneta*, *fol.* 73.

GASPAR ABEL, *Historia de las Monarchias*, que florecieron en *Oriente*, desde *Nembret*, à *Cyro*, imp. 1705. fol. en Alemàn.

CARTA *del Preste Juan*, al *Governador de Constantinopla*, M.S. en Latin en la *Libreria Vaticana*, *Cod.* 657.

JOSEPH SIMON ASEMANO, trae la maior parte, en Latin en el *Tom.* 3. *part.* 2. *de su Bibliotheca Oriental*, *fol.* 490. i conjetura ser escrita à *Alexo Comeno*, i que contiene muchas Fabulas.

MANVEL FARIA DE SOVSA, *Memorias de la India*, en los Reinados, desde el *Rei Don Sebastian*, hasta *Don Felipe IV. el Grande*, en el *Tom.* 3. *de su Europa Portuguesa*, *part.* 2. *cap.* 3. *fol.* 144.

CARTA *de el Governador de Bombain*, à la *Compañia de la India Oriental*, sobre la derrota que diò con 40. Ingleses, à 20ū. Indios, que juntaron el *Principe Savaroger*, i el *Parato Angaria*, para tomar aquella *Plaza*, i *Isla*, en la *Isla de las Mugeres*, cercana à ella, M.S. en Inglès.

JVAN BAVDOIN, *Historia Indiana*, sacada de *otra Española*, imp. 1638. 8. en Francès.

JVAN DRYDEN, *el Emperador Indiano*. Tragedia. *Aurengzeber*, ò el *Gran Mogol*, imp. en sus *Obras Comicas*, 1701. fol. 2. *Tom.* Inglès.

TITULO IV.

Misiones para la conversion de la India.

FOL. 29. *Pedro Blesense*, Añade *al fin*, fue escrita año 1169. i impresa por *Buseo*, 1600. fol. i otra vez con sus *Obras*, 1663. fol.

Fol. 79. *P. Manuel de Acosta*, despues de *Japon en*, lec. Portuguès, i impresa.

Fol. 79. *Juan Pedro Maseo*, Añade *al fin*.

EN. AVGER, la tradujo, en Francès, de Latin, imp. 1571. 8.

Fol. 81. FR. IGNACIO DE JESVS, *Añade al fin*: i antes con el titulo: *Narracion de el Origen*, *ritos*, i *Errores de los Christianos de S. Juan*, i vn *Dialogo*, ò *Discurso*, en que se confutan los 34 errores de esta Nacion, desde el *fol.* 63. *al* 80. *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *tom.* 3. *part.* 2. *cap.* 10. §. 5. *fol.* 609. declara muchas cosas de èl, i dice son los *Sabeos*.

Fol. 81. *Juan Felipe Marini*. Añade *al fin*, 1647. en Italiano.

Fol. 82. *Fr. Francisco Maria Gioja*, Añade *al fin* 1689. 4. escribiò la *Vida de el P. Antonio Carrafa*, *Misionero*, *Cayetano*, que muriò en *Loanda*, año 1662. imp. 1669. en 4.

Fol. 85. *P. Christoval Borro*, Añade *al fin*: i traducido en Inglès le puso *Churchil* en su *Coleccion de Viages*, *fol.* 787.

Fol. 86. *Fr. Espiritu*, Añade *al fin*, i de aqui le transfiriò à su *Bibliotheca Vniversal Franciscana*. *Fr. Juan de San Antonio*, *fol.* 8. *t.* 3.

Fol. 89. *P. Daniel Bartoli*, Añade *al fin*, 1667. fol. 3. *Tomos*.

Fol. 91. *San Prospero*, i Añade *al fin*. i *Elias Dupin*, en la *Tabla de los AA. Eclesiasticos*, *Siglo* 2. à vn *Autor* de aquel tiempo, *Juan de Laet*, en *lib.* 2. *cap.* 3. *de los Pelagianos*, *à Hilario*: pero *Joseph Antelmi* defiende, son de *San Prospero*, en el *libro* de sus *Disertaciones Criticas*, sobre las *Verdaderas Obras de San Leon Magno*, i *San Prospero*, impr. en Parìs 1669. en 4. i en dos *Cartas*, que imprimiò el año siguiente de 1690. 4. respondiendo à otra de *Quesnel*, de 15. de Agosto, que està impresa en el *Diario de los Sabios*, el año de 1667. i que segun el estilo, sea cierto lo referido, trae el mismo *Labbè*, i assi se imprimiò con sus *Obras* 1539. fol. 1711. fol. i antiguamente en las de *S. Ambrosio*. *Labbè*, *Disertaciones Historicas sobre los AA. Eclesiasticos de Belarmino*, *Tom.* 2. *fol.* 257.

Fol. 92. *Fr. Fortunato Alamandino*. Añade despues de *Descripcion Historica*. de la *Etiopia Occidental*, i *al fin*. 1688. V. *Cornelio Beugen*, *Bibliografia Eruditorum Curiosa*, *fol.* 15.

CARTA de vn OFICIAL de la *Corte de Roma*, à vn *Abad*, sobre las *Misiones Orientales* de los *Padres de la Compañia de Jesus*, en Italiano, i traducida en Francès por *M. Du Mont*, està impresa, en las *Cartas Historicas*, *Tom.* 2. *fol.* 611. 1692. 12.

FR. ELECTO LAVFEMBVRG, *Relacion de su Mision à el Archipielago*, M.S. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Bibliotheca Franciscana*, *Tom.* 1. *fol.* 324.

FR. BASILIO DE S. FRANCISCO, *Carmelita*, *De la Mision de Basora*, i de las *Conversiones* que hiço en 13. años, que estuvo en aquella Tierra, segun *Fr. Marcial de San Juan Bautista*, *en su Bibliotheca Carmelitana*, *fol.* 46.

S. ANTONINO, *Arçobispo de Florencia*, *de la Conversion de los Indios*, *tit.* 9. *cap.* 3. segun *Lasor*, *tom.* 2. *fol.* 29. de su *Orbe Vniversal*.

NVEVA RELACION INDIANA de la *Provincia de Goa*; i de las *Misiones* en el *Monomotapa*, *Mogor*, *Cochin*, *Malabar*, *China*, *Pegu*, i el *Maluco*, los años de 1606. i 1607. imp. 1614. 4.

JOSEPH SIMON ASSEMANO, en el *Tom.* 3. *part.* 2. *de su Bibliot. Oriental*, ò *Disertacion de los Syro Nestorianos*. Trata de la *Predicacion de los Apostoles en Syria*, *Caldea*, *Egypto*, *Persia*, *Mesopotamia*, *Etiopia*, *India*, *China*, *Tartaria*, *Mogul*, i otras partes Orientales; i singularmente del progreso del *Nestorianismo* en los Reinos referidos. De la entrada de los *Phantasiastas*, *Monophysitas*, i otros *Hereges* de la *India*, i *Etiopia*. De los *Christianos de Santo Tomàs* en la *India*, i *Monumentos de su Antiguedad*, hasta que llegaron à ella los *Portugueses*, i de sus hechos en *Malabar*, hasta oi, i de los *Metropolitanos*, i *Obispos de los Indios*. De las *Vniversidades*, i *Escuelas de los Orientales*. De los

Chris-

Christianos de S. Juan, ò *Sabeos, en Arabia, Persia* i la *India*, i de los *Sarèganos, i Arianos*, vnidos à ellos. De los *Chopes*, i *Homeritas*, habitadores de *Arabia Feliz*: Del *Preste Juan*, i otras cosas nuevas, singulares, clara, y eruditamente escritas, con tanta extension, que pudiera, por lo tocante à Religion, ponerse Articulo separado en este *Epitome*, si no se huiera la dilacion, imp. 1728. à 1730. fol.

FR. LUIS FRANCISCO DE LA MADRE DE DIOS, *Carmelita, Misionero en Persia*, i otras partes *de Oriente. Historia de la Mision*, que fundò en el *Reino de Sinda*, escrita de orden de su Prelado, M.S. segun *Fr. Marcial, Bibliotheca Carmelitana, fol.* 280.

ANONIMO, Francès. Franciscano, *el Perfecto Misionero*, imp. 1658. 8. Francès.

FR. BERNARDO MARIA GIOFIO, *Franciscano. Narracion de su viage à Georgia*. imp. 4. Italiano.

FR. MANUEL DE JESUS, *Portuguès, Carmelita. Historia del Progreso de las Misiones de los Religiosos de su Orden*, en *Persia*, i en las *Indias Orientales*, segun *Fr. Marcial, fol.* 153.

RAIMUNDO LULIO *De el modo de convertir los Infieles, Arte Maior, i Menor de Predicar*, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Tom.* 3. *Bibl. Univers. Franc. fol.* 44. *i* 45.

FR. PLACIDO DE EL ESPIRITU SANTO, *Carmelita. Compendio de la Historia de la Mision de los Carmelitas Descalços, en Persia*, imp. en la *Historia General de la Congregacion de España, Tom.* 2, *lib.* 6. *cap.* 19. en Castellano, i Francès.

P. JUAN MARIA CAMPOREO, *Carta* escrita en *Vaipicota*, à 28. de Noviembre de 1592. de las *cosas de la India*, en que trata de la *expurgacion de Libros Nestorianos*, que hiço, con otros: està en el *Tom.* 2. *de el Aparato de Antonio Posevino*, i en el *Tom.* 15. *de los Concilios de Labbè, fol.* 1529.

P. FRANCISCO BARRETO. *Relacion de los Christianos de Malabar*, imp. 1645. 4.

FR. JACOBO TARNI, *Modo de Evangeliçar el Reino de Dios*, imp. 1699. i 1700. en Lat. i Franc. i *Otro* M. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio, t.* 2. *fol.* 107. de su *Bibliot. Univ. Franciscana*.

AUGUSTO, *Duque de Saxonia. Carta al Rei D. Sebastian*, pidiendole patrocinase el viage à la India, de *Geronimo Crimero*, que impedian los Religiosos, i la Inquisicion, i es la 88. entre las de *David Peigero*, que sacò à luz *Francisco Gothelf Gotero*, 1708. 8. Latin.

FR. CELESTINO DE SANTA LIDOVINA, *Carmelita* (antes *Pedro Golio*, hermano de *Jacobo*) *Principios de la Mision de los Carmelitas, en el Monte Libano*, en Italiano, segun el mismo *Fr. Marcial, fol* 77. *i* 78.

FR. BERNARDINO VIGERO, *Capuchino. Historia de su Viage, i Mision, i de las costumbres de el Reino de Loanga*, M. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio, Bibliotheca Universal Franciscana, Tom.* 1. *fol.* 210.

FR. JUAN DE JESUS MARIA, *Carmelita. Defensa de las Misiones de su Orden. Instruccion de los Misioneros*, i otro pedaço, de vn *trasado de las Misiones*, que no le dexò acabar la muerte, segun el referido *Fr. Marcial, fol.* 247.

D. JOSEPH PELLICER DE TOBAR, *Historia de la Mision Evangelica al Reino de el Congo, por la Serafica Religion de los Capuchinos, i piedad del Rei nuestro Señor*, con la noticia de su Christiandad, i del estado temporal en que se hallaba, i su *Descripcion*, en que trata de *otra Mision*, que iba al *Reino del Benin*, escrita de orden de el *Rei*, por los *Papeles*, que en varias *Lenguas* le comunicò *Fr. Angel de Valencia*, Capuchino, imp. 1649. 4. en Castellano.

RELACION *de la expedicion de Tranquebar, por los falsos Misioneros Dinamarqueses*, imp. 1713. segun *Asemano*, en la 2. *part. de el Tom.* 3. de su *Bibliot. Oriental, f.* 392.

FR. EUSEBIO DE TODOS SANTOS, *Historia de las Misiones de los Carmelitas*, en tres Tomos, en Italiano, que no parece estàn impresos, ni aun acabados, segun *Fr. Marcial, Biblioteca Carmelitana, fol.* 136. *i* 156.

FR. CARLOS FRANCISCO BREGNO, *Descalço de San Francisco, Manual de los Misioneros Orientales*, con vna *Instruccion al fin*, imp. 1726. fol. 2. Tom. Latin.

FR. BERNARDO HUNGARO, *Franciscano. Historia de su Peregrinacion, i Mision, i costumbres de el Reino de Loanga*, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Bibliot. Universal Franciscana, Tom.* 1. *fol.* 210.

FR. LEANDRO DE LA ANUNCIACION, *Carmelita. Historia de la fundacion de la Mision de Goa*, M.S. segun *Fr. Marcial, fol.* 275.

PALU, *Obispo de Heliopolis, Historia de las Misiones de la China, Cochinchina, Siam*, i *Tunquin*, imp. 1666. 8. Francès.

FR. VICENTE DE SANTO DOMINGO, *Carmelita Descalço. Historia de todas las Misiones de Carmelitas Descalços*, con el origen de las Monjas de su Orden, en Francia, M.S. segun *Fr. Marcial, fol.* 422.

MIGUEL ESTANKIO, *La Conversion de Travancor*, i *Docen*, Reinos de la *India de Malabar*. Obra Scenica, imp. en Roma 1668. 8. Italiano.

TITULO V.

Colecciones de Cartas Misivas de la India.

FOL. 93. *P. Manuel de Acosta*, *Añade al fin*. i antes segun *Chacon, Biblieteca Vaticana, fol.* 750.

Al fin del Titulo, Añade.

CARTAS de los *falsos Misioneros Dinamarqueses* en *Tranquebar*: De la *continuacion* 14 de ellas, hace mencion *Asemano*, en la *part.* 2. del *Tom.* 3. de su *Bibliotheca Oriental, fol.* 463.

FR. PACIFICO ESCALIGERO, *Cartas Anuas* del progreso de las *Misiones en el Imperio Otomano*, i otros Reinos Vltramarinos.

TITULO VI.

Cartas de Misiones de la India.

FOL. 97. *P. Alexandro Valicano. Añade al fin*: que son los que el *P. Amador Rebelo* imprimiò, como se ha dicho *Tit.* 5. *fol.* 94.

Fol. 99. *P. Sacchino*, es FRANCISCO SACCHINO.

Fol. 99. *P. Joseph Beson*, *Añade al fin*; i traducida en Italiano 1662. 4.

Fol. 100. *P. Pedro Maseo*, es JUAN PEDRO.

Fol. 101. *P. Juan de Silva*, *Añade al fin*, i las del año de 1625. *fol.* 264.

Fol. 102. P. ORGANTINO, Añade SOLDO, ò GNECO, i *al fin*: *Carta del Japon*, de el año de 1594. *Bolando tom.* 3. *de los Actos de los Santos, fol.* 726. *i* 745. que dice, muriò en la navegacion, año de 1609.

Fol. 102. P. GERARDO ZOES, *Añade al fin*, se traduce en Latin. *Susius*, ò *Sousius*.

Fol. 104. *Al fin del Titulo*, Añade:

i Du-

FR. ANDRES DE PERNITO, *Carta à el Guardian de Perosa*, de Enero de 1326. dandole quenta de lo que èl, i sus compañeros havian hecho en *Carambiero*, i la *China*, que trae *Vvadingo* en sus *Anales*, en este año *num.* 2. i la resume *Asemano*, *Bibliot. Oriental, tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 513.

TITULO VIII.

Historias, i Relaciones, i otros Libros de la China.

Fol. 104. *Juan Bautista Giatino*, Añade *al fin*, i antes 1678. 8.

Fol. 106. *Carlos Maigrot*, Añade *al fin. Carta à Charmont*, escrita desde *Fou Tcho*, à 11. de Enero de 1701. de que hace mencion *Asemano* en la referida *part.* 2. *fol.* 520.

Fol. 107. *Avisos de la China.* Añade *al fin*: estàn sacados de las *Cartas* de los PP. *de la Compañia de Jesus*, 1587. recibidas 1588. impresos despues de *Bujeda de Leiva*, *fol.* 132. año 1591. en Zaragoça, por *Pedro Puig*, 8. i en el se contienen varias *Cartas*, que vàn puestas.

Fol. 109. *Antonio Sozzini*; Añade despues de 1627. 4. 1666. 4.

Fol. 110. *P. Juan Bautista Duhalde.* Añade *al fin*: i en el *Tom.* 18. es la *primera Carta*, sobre el mal estado de la Christiandad de la *China*, en el imperio de *Youg-ching*, imp. 1728. 12. i estaba para imprimir dos tomos en 4. que eran vna RECOPILACION DE VARIAS OBRAS de los mas cèlebres *Autores Chinos*, traducidas de su idioma, por el *P. Herbein*, *Superior de las Misiones de los Padres de la Compañia de Jesus*, en aquel Reino, en que incluie.

LA RECOPILACION POLITICA, hecha en la *Dinastia de Ming*, que trata de las calidades de los *Principes*, sus *hijos*, *Ministros*, i *Oficiales*, i de las *Mugeres Ilustres*.

RECOPILACION DE MAXIMAS, reflexiones, i exemplos, à modo de *Valerio Maximo*, por vn *Chino* de grande fama.

RECOPILACION ESPECIAL, hecha de orden del *Emperador Cang-hi*, que contiene varias *Ordenanças*, i *Edictos*: Discursos de los *Ministros de Estado*, sobre el *Arte de Reinar*: Varias representaciones hechas al *Emperador* por sus *Ministros*, *Censuras*, i *Elogios de ellos*: Memorias sobre el buen, ò mal govierno, con *Notas* de mano de el mismo *Cang-hi*, segun las *Memorias de Trev.* año de 1730. fol. 1292. *i sig.* Tambien ofreciò imprimir vna *grande obra*, en que ha muchos años que trabaja, q̃ es la *Descripcion Geografica*, *Historica*, *Politica*, *i Fisica del Imperio de la China*, de la *Tartaria*, de la *China*, de el *Tibet*, i la *Corea*, con *Mapas*, que hiço trabajar, i abrir el *Emperador Cang-hi*, en dos tomos, fol. como se dice en el *Tom.* 20. de las *Cartas Edificativas* en la *Dedicatoria*, que sirve de *Prologo*, en que tambien refiere, el gran Terremoto de la *China* el año de 1730. imp. 1731. 12. Francès.

Fol. 110. *P. Parenin*, Añade *al fin. fol.* 111. imp. en el *tom.* 11. *de las Cartas Edificativas* 1719. fol. 12. Franc. i en el *Tom.* 19. imp. 1729. 12. Franc. i en el *Tom.* 20. ai otra *Carta*, que trata de la persecucion de vna de las Familias Reales, imp. 1731. 12. Franc.

Fol. 111. *P. Juan Bautista Duhalde*, Añade *al fin.* i en el *Proemio del tom.* 19. *de las mismas Cartas*, trata de el estado de la *China*, imp. 1729. 12.

Fol. 111. *Abdalà*, Añade. *Persa.*

Fol. 111. *A. M. G. B. Andrès Mulero, &c.* Añade *al fin*, i en sus *Opusculos*, 1694. 4. *que es el siguiente*, i escriviò sobre ella *Notas marginales*: trata de los *Reies de la China*, desde *Puen-an* el primero, hasta *Duhhaco Vluvanlo Ephrasibo Alexaudro*, i enmienda la *Piedra* en *Syro*, i *Chino*, que trae *Kirchero*. El *Nomenclator Geografico de la China*, con muchos *Mapas*, i en el *Prologo* trata del que le embiò *Nicolàs Vvitsen*. El *Basilicon de la China*, con los Nombres, Apellidos, i Reies, hasta el año de 1679. i por *apendice* dos *Viages*; *vno*, à la *China*, i otras partes, de vn *Embajador de Rusia*; i *otro*, de *Zacarias Vvagner*, en Lat.

Fol. 111. *Andrès Mullero*, Añade despues *de* 1679. 4. en que pone todos los Reies de la China, i la diversidad que ai entre los que traen *Fr. Juan Gonçalez de Mendoça*, i el *P. Martin Martinio*: trata de el *Ginseng*.

Fol. 112. *En el mismo*, despues de *Llave Chinica*, Añade, que ofreciò dar à luz, en sus *Opusculos*, *Comentario Alfabetico de la China*, i de *la Gran Tartaria*, sacado de sus M. SS. ambos, imp. en sus *Opusculos*, 1694. 4. Latin. Despues de *Invencion Sinica*, Añade. el inventor de *Kirchero*, *Adam Adamando*, i *otros.* i *al fin. Decimas de las Decimas*, que contiene el *Tratado* de el *Eclypse* que huvo en la *Sagrada Pasion de Christo Señor nuestro*, probando ser el mismo que observaron los *Chinos*, en el *Reino de Quan Ga-Van-Ti*, imp. 1685. fol. Latin. i en èl propone Quinta impresion de la *Llave Chinica*, i ofrece manifestar vn secreto, si se le premia, con el qual serà facil leer Chino, i otra qualquier letra, à que enseñarà en pocos dias, i aun à las mugeres, i niños, ò à que lean el Chino en Latin, Alemàn, Inglès, Francès, &c.

Fol. 112. *Christiano Mentzelio*, Añade *al fin*, contiene todos los Reies de la China, hasta el año de 1696. i està sacada de vn *Cathecismo Chino*, què intitulan SIAO VL HIOF, O LVN. *Sylloge de las Minucias del Lexico Latino Chino Caracteristico*, sacado de los M. SS. i *Lexicones Chinos*, imp. en Noriberga 1685. 4. i despues de el año 3. Decuria 1. *de la Academia Leopoldina*, ò *Efemerides Alemana*.

Fol. 112. *P. Juan Bouvet*, se llama JOACHIN, i Aña. *al fin.*

GODEFRIDO GVILLERMO LEBNITZ, le tradujo en Latin, imp. en la 2. *part. de su Novissima Sinica*, 12. Latin.

Fol. 112. *P. Luis Le Comte.* Despues de *tres Tomos.* Añade. 1698. 12. Franc. i *al fin.* i traducido en Italiano, 1700. 12. con vna *Adicion* de el estado que tenia en Roma la question, sobre *los Ritos de la China*.

Fol. 112. *Godefrido Guillermo Lebnitz*, Añade *al fin.* 1699. 12. en Latin. Su *elogio* hiço *Bernardo Fontanele*, imp. 1718. 12. Latin.

P. GRIMALDO, *Carta* à *Lebnitz* de las cosas de la *China*, escrita en 6. de Diciembre de 1693. imp. con el antecedente, Latin.

Fol. 112. *Juan Nieuhoff*, Añade *al fin*, *fol.* 113. ò *Embajada de la Compañia Oriental de Olanda al Emperador de la China*, *hecha por Goyer*, *Keser*, *ilustrada con vna exacta Descripcion de la China.*

Fol. 113. *Iuan Carpentier*, Añade *al fin.* dos Tom.

Fol. 113. *Miguel Baudier*, Añade DE LANGVEDOC, *Historia de la Corte*, i *al fin* 1669. 12. en Franc.

Fol. 113. *Adam Brant*, Añade *al fin.* 1694. 8. 1699. 8.

Fol. 114. *Alexandro de Rodes*, Añade *al fin.* 1663. 8.

Fol. 115. *P. Gabriel Magallanes*, Añade *al fin*, tradujo en *Chino*, *el libro de la Resureccion de los Cuerpos*, *de Santo Thomàs de Aquino.*

Fol. 115. P. ANTONIO ANDRADE, Añade *al fin.* *Segunda Carta*: *Prosigue el Descubrimiento de el Gran Catayo*, ò *Reinos de Gran Tibet*, escrita al *Preposito General*, i embiada al *Virrei de la India*, año de 1627. donde hace mencion de la *primera parte*, imp. 1626. i la resume, imp. 1628. fol. en Castellano.

Fol. 115. *P. Jacobo Dick*, *Añade al fin*. en Francès, imp. 1631.

GIRVNGO VNGO, la tradujo en Castellano, imp. 1628. fol. como và dicho.

Fol. 115. FEDERICO SCEMBEC, la tradujo en Polaco, imp. en *Cracovia* 1628.

Fol. 115. *P. Iuan Bautista Marcault*, *Añade al fin*. *Hechos de los mismos Padres en la China*, los años de 1625. 1626. i 1627. imp. Paris. 8.

Fol. 116. P. MIGVEL BOIM, *Añade al fin*; pero *Andrès Cleyero* le recogiò de varias partes, i con el titulo de *Clave Medica de los pulsos de los Chines*, enmendandole, por vn exemplar que le embiò desde la China, el *P. Felipe Cuplet*, le sacò à luz 14 años despues que el *P. Boim* le havia hecho imprimir, imp. despues del *año* 4. *Decuria* 2. *de la Academia Leopoldina*, con varias Estampas. 1686. 4. Latin.

Fol. 118. *Don Estevan de Aguilar*, *Añade* despues de èl.

AMBROSIO RIDELBERG, *Ostrogodo*, le tradujo en Sueco, por la impresion Latina de 1655. imp. 1674. 4.

Fol. 119. *PP. Antonio Thomàs*, *&c.* despues de *traducido*, Añade. en Latin.

Fol. 120. *Gueaudevile*, *Añade al fin*. 1708. fol. el *Autor* es *Zacharias Chatellein*, *Apostata*, segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia*, de el año de 1709.

Fol. 121. *P. Le Tellier*, se llama MIGVEL.

Fol. 121. *Arnaud*, *Añade al fin*. se llama ANTONIO, i muriò de 105. años de edad.

Fol. 121. *Historia de los Debates*, *&c.* *Añade al fin*; i en el Libro intitulado: *Religio Iesuitarum*, *&c.* de que hacen mencion los *Actos de Lipsia*, del año de 1690.

Fol. 121. *Moral practica*, *&c.* *Añade al fin*. el *Autor* es *Antonio Arnaud*, que comprehende esta materia en el *Tom.* 4. *i* 5. *de los* 11. de que se compone; i el vltimo impreso 1695. 12. Francès.

Fol. 122. *Defensa de la Censura*, *&c.* *Añade al fin*. Su *Autor* es el *P. Le Comte*, i el de la Respuesta, *Luis Elias Dupin*, que defiende la *Censura Dogmatica*, i *Theologicamente*, segun las *Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres*, *Tom.* 2. *fol.* 39. de el *P. Niceron*.

Fol. 123. *Fr. Domingo Fernandez Navarrete*, *Añade al fin*, *fol.* 125.

JVAN CHVRCHIL, tradujo en Inglès los *Tratados Historicos*, con el titulo: *Relacion Historica, Politica*, *i Moral*, i la incluiò en su *Coleccion de Viages*, imp. 1704. fol.

Fol. 125. *Fr. Nadal Alexandro*, *Añade al fin*. con el titulo: *Cartas en quanto à la Idolatria*, *i supersticiones de los Chinos*, tratado de el *Culto*, *i Ceremonias de la China*, imp. 1700.

Fol. 126. *Nicolàs Charmont*, *Añade*, *Presbytero*, i *al fin*. traducido de Latin, en cuio Idioma escribiò otros *Tratados*, tocantes al *Culto de los Chinos*, imp. 1700. segun *Dupin*, en la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 2806.

Fol. 126. *Actos de la Causa de los Ritos*, *&c.* *Añade al fin*. i estàn impresos en 4. de que hacen mencion los *de los Eruditos de Lipsia*, *del año de* 1711, *fol.* 234.

Fol. 127. *El Caduceo*, *Añade al fin*. imp. 1714. 8.

Fol. 128. *Discrepancias*, *Añade al fin*. 1701. 8. le resumen las *Memorias de Treveux*, *en Março*, *año* 1702. *fol.* 132. i hacen mencion de algunos *Autores*, sobre estas disputas.

Fol. 129. *P. Felipe Grimaldo*, *Añade al fin*. *Carta à Gotefredo Guillelmo Lebnitz*, de 6. de Diciembre de 1693. que imprimiò *este*, en su *Novissima Sinica*, como và puesto.

Fol. 130. *P. Joseph Suarez*, *Añade al fin*: i traducido en Latin, le incluiò en su *Novissima Sinica*, *Lebnitz*. Otros *Autores*, sobre estas Controversias, refiere *Dupin*, en la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *tom.* 5. *desde el fol.* 1510. *hasta* 1515. pero tan confusamente, que solo puede distinguirlos, quien los conozca, ò los aia visto.

Fol. 130. *Juan Francisco Gemeli*, *Añade al fin*: i traducido en Inglès, le imprimiò *Churchil* en el 4. *Tom. de la Coleccion de sus Viages*.

Fol. 134. *P. Francisco Noel*, *Añade*, despues de *Escuela de niños*, impresa en Praga 1710. i *al fin*: i lo mismo dicen los *Actos de los Eruditos*, *de Lipsia*, *año* 1711. *fol.* 285.

Fol. 135. *Don Juan de Palafox*, *Añade al fin*. 1670, el *P. Resende*, en *su Vida*, dice: que no es la obra suia, por la diversidad del estilo; i Añade (sin fundamento) que es mejor el de la traducion Francesa, i que se escribiò en Manila, i otras cosas, que no convienen, con las *Cartas*, que estàn en la *Libreria del Marquès de Villena*, i en la de *Barcia*, en que el *señor Palafox* pide noticias *del estrago de la China*, i se las dàn algunos Religiosos de el Orden de S. Francisco, con que solo en adivinar que le escribiò en Manila, acertò *Rosende*; porque por aquella via llegaron las noticias para texer la *Historia*, que no solo contiene lo que dice, sino reglas, i documentos, tan sanos, como acertados, para evitar que se expongan à tan grandes mudanças las maiores Monarquias, i el estilo es tan proprio de este Venerable Varon, como està apuntado en las *Nuevas Adiciones à la Bibliotheca Hispana de Don Nicolàs Antonio*.

Fol. 137. *Ab. Fourmont*, *Añade*, *al fin*: i en la *Historia de la Academia de las Ciencias*, desde el año de 1718. hasta 1725. imp. 1729. 4. Franc. Tambien consta de el *Catalogo* de sus *Obras*, imp. 1731. que escribiò la *Gramatica China*. *Diccionario Chino*, i otras cosas pertenecientes à este *Titulo*.

Fol. 139. *Fr. Agustin de Tordesillas*, *Añade al fin*: ò como trae *Fr. Juan de San Antonio*, *Bibliotheca Vniversal Franciscana*, *tom.* 1. *fol.* 151. *Tratado de la trabajosa expedicion de los primeros Misioneros de la China*.

Fol. 141. *Fr. S. Dalquie*, *Añade* despues.

JVAN ENRIQVE GLASEMAEKER, la tradujo en Flamenco 1668. fol.

Fol. 141. *P. Atanasio Kirchero*, *Añade al fin*. *Carta à Volgnadio* de 6. de Agosto de 1671. de que và hecha mencion, en que refiere *tres obras* de gran curiosidad, en Latin, i Chino. que se imprimieron en Amsterdan, segun *Juan Daniel Maior*: en las *Memorias Sachsianas*, *cap.* 29. *Burchardo Gotelief Struvio*, en el *Septimo Ramillete* de los *Acto Literarios*, recogidos, i sacados de los M. SS. hace mal juicio de la *China Ilustrada*; pero no debia de tenerle mejor.

Fol. 142. *P. Dentreceles*, *Añade al fin*. *Carta* escrita desde *Kintethim*, à 25. de Enero de 1722. en que prosigue el modo de hacer la Porcelana, imp. en el *tom.* 16. *de las Cartas Edificativas*, 1724. 12. *Otras tres Cartas*, vna de los *Sucesos singulares de los Christianos de la China*; *Otra*, del modo de hacer *las Flores artificiales en aquel Reino*; i *Otra*, sobre el TCHVNG-TEOV, ò modo de sembrar las *Viruelas*, que llaman los Medicos *insercion*, ò *inoculacion*, imp. en el *tom.* 20. de *las mesmas Cartas*, 1731. 12. Francès.

Fol. 143. *P. Constantin*, *Añade al fin*. *Continuacion de la Historia de el Govierno de la China*, recogida de las mismas *Gacetas*, imp. *tom.* 19. *de las Cartas edificativas*, 1729. 12. Francès.

Fol. 143. *Fr. Antonio de Santa Maria*, *Añade al fin*. *Relacion de las Sectas de los Chinos*, *de las Sectas de los Filosofos*, *i de las Populares*, *Idolos*, *i Templos*, que son tres partes. *De la Controversia de los Primogenitos*; *de los Difuntos*; *del Culto de los Chinos à Confucio*, i otros *Tratados*

dos de los *Ritos de la China*, i vno *en Castellano*, i traducido en Latin, i en Francès, por el *Seminario de los Misioneros de Francia*, 1701. 12. *Dos Tratados de el Rei Christiano, en Chino.* Apologia *por la Fè Christiana contra vn Chino Gentil.* Compendio *de la Lei Divina.* Tratado *de las Congruencias de la Lei Divina, i Sectas de los Letrados Chinos.* Tratado *del conocimiento de Dios.* Otro *de la Conversion de los Chinos.* Cinco *Relaciones de los Progresos, i Fruto de los Misioneros Descalços en la Conversion*, *M. SS.* en Castellano, Latin, i Chino, segun el mismo *Fr. Juan, en la Bibliotheca Vniversal Franciscana, tom.* 1. *fol.* 115. *i siguientes.*

Fol. 145. *Baltasar Hezeneil*, Añade: que es Anagrama de *Adrian Baillet*, segun el *P. Niceron*, en sus *Memorias para los Hombres ilustres, tom.* 3. *fol.* 35. i pareciòle vsarle, por haver impreso con èl, la *Historia de Olanda*, en Parìs 1690. 12. 4. Tomos Francès.

Fol. 145. *Fr. Agustin de S. Pasqual*, Añade *al fin*: i en la *Bibliotheca Vniversal Franciscana, tom.* 1. *fol.* 149. especifica, ocho.

Fol. 146. *P. Fernando Verviest*, Añade, *despues de* 1683. i estàn impresos en los *tres Tomos* de la *Miscelanea Curiosa* de *Varios Viages*, en Londres 1708. 8. i *al fin.*

GODEFRIDO GVILLELMO LEBNITZ, saca algunas cosas de el de la *Astronomia*, i el *Libro de los Antidotos del Rei de la China, en Chino*, i lo imprimiò en su *Novissima Sinica* 1699. 12. Lat.

Fol. 149. *Francisco Mote Le Vayer*, Añade *al fin.* 1656. 6. Tomos fol. Francès.

Fol. 150. *Bourges*, Añade *al fin*: es el *Viage* de el *Obispo de Berito*, impreso en *Parìs* 1668. 8. Francès.

Fol. 150. *P. Malebranche*: NICOLAS, *Añade al fin.* i es el *Autor* de el *Entretenimiento* antecedente.

Fol. 152. *Al fin* de el *Titulo*, Añade. *Rudimentos de la Lengua China*, impresos en 4. Latin.

MATIAS TILINGIO. *Discurso de los Metales, Animales, i Plantas de la China.* V. *tit.* 14.

FR. ANGEL COQVI, *Dominico. Carta desde Fuchet*, de 24. de Diciembre de 1632. pidiendo Misioneros para la China, i enseñando el modo, con que havian de entrar en ella, segun el *P. Aduarte*, en la *Historia de la Provincia del Rosario, lib.* 2. *cap.* 81. Castellano.

ERASMO FRANCISCO. *Discursos de las Indias, i China*, imp. 1668. en Alemàn.

Mr. MARALDI, *Comparacion de las observaciones hechas en Pekin*, con las correspondientes, *en Parìs*, que està en la *Historia de la Real Academia de las Ciencias, de* 1726. imp. 1728. 4. Francès.

FRERET. *Discurso sobre la Lengua China*: està en la *Historia de la Academia de las Inscripciones de Francia, desde* 1718. *à* 1725. imp. 1729. 4. Franc.

REFLEXIONES *sobre los principios generales de el Arte de Escribir*, i en particular sobre la escriptura China, imp. en las *Memorias de Literatura*, desde 1718. à 1725. imp. 1729. 4. Franc.

PP. GOVBIL, JAQVES, I KEGLER, Presidentes de el *Tribunal de Mathematicas, en la China. Observaciones hechas en PeKin*, comparadas con las que hiço *Maraldi, en Parìs*, sobre el *Cometa*, que apareciò el año de 1723. i los *Eclypses de los Satelites de Jupiter*, en la *Historia de la Academia de las Ciencias, desde el año de* 1726. imp. 1728. 4. como se ha dicho.

JVAN ALBERTO MANDESLO, trata de la China largamente en el *lib.* 2. *de sus Viages, fol.* 450.

NOTICIA de el *Terremoto de la China*, en Septiembre, i Octubre de 1730. impres. *en las Memorias de Treboux*, de 1731. fol. 1112. i 1113.

FR. HERNANDO DE MORAGA, *Franciscano. De las cosas, i costumbres de los Chinos, Japones, Turcos*, i otras Naciones, imp. 1619.

RELACION de el Viage de *M. Evert Isbrant*, embiado por el *Tzar de Moscovia à la China*, el año de 1692. imp. 1699. 8.

P. CLAVDIO FRANCISCO MENESTRIER. *Vida de vna Señora Christiana, China*, con *dos Cartas* à vn *Misionero*, imp. 1675. 16 en Francès.

CARLOS DE SAN EVREMOND. *Carta* à *Le Feure*, en que hace juicio del *Libro de Confucio*, i de las *Relaciones del Reino de Siam*, escritas por *Charmont*, del viaje del *P. Tachard*, i *Choisi*, i sobre el *Libro de Confucio*, imp. con *sus Obras* en Londres 1705. 4. 2. Tomos 1706. 12. 4. Tomos, i aumentados por *Bernardo Picart*, el Romano, con Estampas, en *Amsterdam*, 1726. 12. 5. Tomos, Francès.

JVAN VBEH. *Nueva Muestra Historica*, para probar, que la de los *Chinos*, es la Lengua primitiva, imp. 1669. Latin.

BRISACIER, I TIBERGE, *Presbyteros*, Superiores de las *Misiones Estrangeras en Parìs. Carta à el Papa*, sobre *el Culto, i Ceremonias de la China*, imp. 1700. 8. *Oracion por la Iglesia China*, imp. 1703. i se han escrito *otros papeles*, sobre lo mismo, en Francès.

NICOLAS CHARMONT, *Presbytero.* Tratado sobre *el Culto de los Chinos*, imp. 1700. segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos, fol.* 2806.

MARIN L'ABBE, *Obispo de Tiopolis, i Coadjutor de el Vicariato Apostolico de la China. Carta al Papa*, sobre *la Certificacion del Emperador de la China*, en quanto à *la Religion*, i de la necesidad de condenar promptamente todas las supersticiones de los Chinos, imp. 1703. Francès.

L. G. DE LA BARBINAIS, en su *Viage al rededor de el Mundo*: trae vna *Descripcion del Imperio de la China*, mas amplia, i circunstanciada, que las que han salido à luz, i trata de *las Costumbres, Religion, Politica, i Comercio de los Chinos*, imp. 1729. 12. 3. Tomos Francès, con Estampas.

LORENZO MAGALOTI, *Florentin*, *Relacion de la China*, sacada de vna conversacion que tuvo con el *P. Juan Gruberg, Jesuita*, imp. en *Florencia*, 1677. Ital.

OBSERVACIONES *del Eclypse de Luna*, sucedido el dia 22. de Octubre de 1725. despues de media noche, hechas en el Colegio de *Pekin*, imp. en las *Memorias de Trev. año* 1727. *fol.* 146.

LAS PREGVNTAS DE LOS MISSIONEROS DE LA CHINA del año de 1645. i el *Decreto de la S. Congregacion*, imp. en el *Tom.* 2. de el *P. Fr. Baltasar de la Cruz. Historia de Filipinas, fol.* 163. *i* 168.

NVEVA, *sucinta, i verdadera* HISTORIA *de el Reino de la China*, traducida de Español en Latin, imp. en Francfurt, estaba en la *Bibliotheca Menarsiana*, segun *su Catalogo, fol.* 477.

Historia de la Mision de los Jesuitas en la China, imp. en Viena, segun la *Tabla de los Autores Eclesiasticos, tom.* 5. fol. 1498.

OBSERVACIONES *de la Declaracion de los Ritos de la China*, que hiço la *S. Congregacion de Propaganda Fide*, imp. primero en Italiano, i despues en Latin 1710. 8.

P. PROVENA, *Procurador de la Concepcion. Observaciones à la Respuesta dada por el Procurador de el Cardenal Tournon, à* 5. *Memoriales à su Santidad*, segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia, año* 1710. *fol.* 236.

FR. JVAN FERNANDEZ, *Descalço de S. Francisco. Diccionario de la Lengua China. Compendio de la Doctrina Christiana. Modo de confesarse. De la Comunion Sacramental*, en el mismo idioma, segun *Fr. Juan de S. Antonio, tom.* 2. *Bibl. Vniv. Francisc. fol.* 159.

OBSERVACIONES CHINAS, comunicadas por *Juan Casini*, imp. en las *Transacciones Filosoficas de Febrero de* 1698. en Inglès, i traducidas en Latin en los *Actos de los Eruditos de Lipsia, de* 1699. *fol.* 112.

DIALOGO entre *Abraham Basorense*, i vn *Monje Chino*, en Arabe: està en la *Libreria Vaticana*, trasladado el año de 1426. segun *Asemano en el tom.* 2. *de su Bibliotheca Oriental, tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 524.

RE-

REFLEXIONES en la causa de *Ritos de la China*, hechas en Europa, despues que llegò el *Edicto* de el *Cardenal Tournon*.

CENSVRA de el Libro, intitulado: *Consideraciones sobre las reflexiones referidas*: de ambos hacen mencion *los Eruditos de Lipsia*, *fol.* 236.

P. ANTONIO TOMAS. *Carta* escrita *desde Pekin* à 12. de Noviembre de 1695. impresa por *Lebnitz*, en su *Novissima Sinica*, en la 1. *part.* 1695. 12. Latin.

APENDICE sacado del P. *Gerbillon*, de la paz entre los *Chinos*, i *Moscovitas*, en el mismo Libro, Latin.

FR. AGVSTIN DE MADRID, *Descalço Francisco. Relacion del Viage de Juan Bautista Tedoto, à la China*, de orden del *Papa Clemente XI. Relacion de la Mision, i Misioneros de la China*, i *Filipinas*, en Castellano, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Bibliotheca Vniversal Franciscana*.

M. BAYER, *Professor de Petersburg*, *el Museo de la China*, en 2. Tomos 8. en que està la *Gramatica Francesa*, la *Gramatica de la Lengua de Chincheo*, la *Vida de Confucio*, el principio del celebre Libro TA HYO, en Chino, i en Latin; la *Cronologia China*; i vn Tratado *de los Pesos*, i *Medidas*.

Fr. Juan de Monte Corvino, Francisçano. Carta escrita en *Cambelice*, del Reino, de *Catai*, ò *China Boreal*, à 8. de Enero de 1305. en que trata de la conversion de *Jorge*, su *Rei*, i otros: ponela *Vvadingo*, en el *tom.* 3. *de sus Annales*, i *Assemano* refiere la *Historia Bibliotheca Oriental*, *tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 130. *i* 520.

CONTINVACION de la Historia de el Culto de los Chinos, imp. en Amsterdam 1700. 8. Latin.

DABITY, *Embaxada de los Olandeses à la China*, segun *Moreri* en su *Diccionario*, *tom.* 4. *fol.* 437.

ARAS, *Vicario de el Patriarca de los Caldeos, en la China. Carta à Inocencio IV.* que es la 119. de el *lib.* 4. entre las impresas de este Sumo Pontifice.

P. DE PREMARE. *Noticia de la Lengua de la China*, segun las *Memorias de Trev.* en Dic. de 1731. *fol.* 2. 93.

JVAN ALBERTO LVBOMIRSKI, *Sueco. Historia de la China*, donde fue muchos años Misionero, i bullito à Suecia, se hiço *Herege*, segun los *Actos de Lipsia*, *año* 1709. *fol.* 95.

FR. DIEGO DE SAN JOSEPH, *Descalço Franciscano. De los prodigios, i sucesos varios de la Mision de Kian-si, i Fo-Kien*, en dos *Relaciones diarias*, escritas año 1725. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Bibliotheca Vniversal Franciscana*, *tom.* 1. *fol.* 298.

FR. FRANCISCO DE CONCEPCION, *Franciscano. Tratado contra los errores de Confucio, Filosofo de los Chinos.* M. S.

FR. FRANCISCO DE LA CONCEPCION, distinto del antecedente, i tambien *Misionero de la China. Tratado de lo que se requiere para abrazar la Lei de Dios, i recibir el Bautismo*, ambos los pone *Fr. Juan de San Antonio en su Bibliotheca Vniversal*, *fol.* 376.

M. SALOMON. *Estado presente de la China*, que es la *primera parte* de la Historia moderna del estado presente de los Pueblos de el Mundo, que va imprimiendo a pedaços todos los meses, desde el año de 1724. en ingles.

GOCH, *Olandès*, la tradujo en su Idioma, con *Notas*, i la imprimio con *Notas*.

N. bolviò en Francès esta traducion: i añadiò *otras nuevas*, imp. 1730. 8.

FR. JOSEPH NAVARRO, *Franciscano. Noticia Historica de Dios, i de los Misterios de la Fè, desde la Creacion del Mundo*, en Chino, en cuio Idioma tradujo *la Vida de S. Francisco de Asis*, segun el mismo, *fol.* 252.

FR. JOSEPH DE OÇA, tradujo tambien en Chino muchos *Tratados Doctrinales*, que no especifica *Fr. Juan de S. Antonio*, en el lugar citado.

AVISOS DE LA CHINA, I EL JAPON, sacados de las *Cartas de los PP. de la Compañia*, del año 1587. recibidas año de 1588. impresas despues de *Bujeda de Loiva*, *fol.* 132. *en Zaragoça*, por *Pedro Puig*. 1591. 8. en que ai diversas *Cartas* de las que vàn puestas.

FR. BVENAVENTVRA DE SALINAS, *Franciscano*. De las *Nuevas Misiones de los Franciscos* en la *China, i Tartaria*, M. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio*, en el *Suplemento à la Bibliotheca Vniv. Franciscana*.

FR. JVAN BAPTISTA ILICETO. *Obra de las Misiones de la China.* M. S. fol. Castell. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Biblioth. Vniv. Franciscana. fol.* 130. *tom.* 2.

LA INOCENCIA VENCEDORA, ò sentencia de las *Cortes de la China*, por la inocencia de la Religion Catolica, año de 1669. en Latin, i Chino, imp. en *Quan Cheu*, *Metropoli de Quamtum*, *en el Reino de la China*, imp. 1671. fol.

FR. JVAN FRANCISCO NICOLAS DE LEONISA. *Dos Respuestas* sobre los *Ritos de la China*, imp. en la conformidad de los *Ritos de la China*. 1700. 8. Lat.

P. FOVQVET, *Obispo de Eleuteropolis. Tabla Cronologica de las Historias de la China* con el *Circulo*, que vulgarmente llaman los Chinos *Kia Tse*, i afirma ser obra de vn Chino, que viò el año de 1720. quando saliò de la China, imp. en Roma, en tres hojas, 1728. fol.

CHISTIANO VVOLFIO, *Oracion de la Filosofia Practica de los Chinos*, probando, que eran los Chinos, mui sabios, antes que naciese *Confucio*, imp. 1726. 8. en Lat. la dijo en *Hall de Saxonia* à 11. de Junio de 1721.

FR. JVAN BVENAVENTVRA DE ROMA. *Dos Relaciones de las cosas de los Chinos. Y otras* mas largas de *sus Misiones* en ella, embiadas à la *Congregacion de Propaganda Fide*, *año de* 1710. segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *tom* 2. *Biblioth. Vniv Franciscana*, *fol.* 137.

ECTYPON DEL MONVMENTO SYRO CHINO, que copiado de su mano, puso en el *Vaticano*, *Marco Ripa*, *Presbytero*, *Misionero de la China*, que quando bolvio a Italia, llevò consigo quatro Chinos moços, i vn Maestro, que enseñasen la Lengua en el Colegio de Napoles, segun *Joseph Simon Assemano*, *en el Catalogo de los Libros de Don Gabriel de Eva*, *Cod.* 8. *tom* 3. *part.* 2. *Biblioth. Oriental*.

HISTORIA, O ILVSTRACION DE EL MONVMENTO CHINO, que es el que puso *Athanasio Kirchero* en la *China Ilustrada*, imp. 1674. Examen de el Monumento Chino. M. S. segun *los Actos de los Eruditos de Lipsia*, *año* 1687. *fol.* 132. *i* 133.

JOSEPH DE SANTA MARIA, *Obispo de Bisiniano. Vida de Fr. Francisco Donato*, *Dominico. Misiones en la India*, *i China*, i su gloriosa muerte en el Mar, imp. 1669. 4. Latin.

ISAAC VOSIO, en sus *Varias observaciones*: trata de las grandes Ciudades de la China, i de las Artes, i Ciencias de los Chinos, imp. 1685. 4. Latin.

VIDA INFELIZ DE LOS TVRCOS, MOSCOVITAS, I CHINOS, imp. en la *Haia* 1664. 4. Flam.

VIAGE DE VN EMBAJADOR DE MOSCOVIA à la China, imp. 1704. 8. en el *Tom.* 2. *de la Coleccion de Viages de Churchil*, *fol.* 545.

FRANCISCO RVGERO, *de la Congregacion de Somasco*, 4. *Epigramas à Vaulio, i TaiKem*, Reies de la China, impresos con sus *Poesias* en el *l.* 3 1626. 8. Lat.

JVAN MAVRINO, *Apostata. Idolatria de la China*, imp. 1711. 8. Flam.

CESAR ARCONI, *Medicina de los Chinos*, imp. 1671. 12. Francès.

MARSEE, De las cosas de la China, le cita *Moreri*, *tom.* 4. *fol.* 154.

MAVRINO VESER DE LA CROCE, en la *Miscelanea de Berlin*, para aumento de las Ciencias refiere los *Titulos* de muchos *Libros Chinos*, imp. 1710. Latin.

Las Aventuras maravillosas del Mandarin Fun-Hoan, imp. 1724. 12. Francès, 2. Tomos.

TITVLO

TITULO IX.

Cartas, Historias, i Relaciones del Japon.

FOL. 153. P. *Juan Geronimo de Sopranis*, Añade *al fin*, i sin su Nombre, se imprimiò, 1622.

Fol. 154. *P. Daniel Bartoli*, Añade, *Milagros de San Francisco Xavier.* 1673. 12. es traducion, en Francès.

Fol. 155. *Don Fernando de Herrera*, Añade *al fin.* imp. Madrid. 1622. 4. Castell.

Fol. 157. *P. Leonardo Frison*, Añade *al fin.* 1682. 8.

Fol. 158. *P. Luis Vuaps.* despues de *Mussiponto*, Añade. ò *Pontò Mouson*

Fol. 155. *Mucio Pansa.* Añade *fol* 160. *al fin.* i en el *Discurso nueve. de los de la Vaticana*, trata de los *Principes Japones* i acompañamiento que hicieron à Sixto V. à San Juan de Letran, quando fue à tomar posesion del Pontificado, i trae las *Cartas*, i *Respuestas*, de que se hace mencion en este *Titulo.*

M. GABRIEL RODRIGVEZ DE ARDILA I ESCABIAS, tradujo los *Discursos*, en Castellano, i estàn M. SS. 4. en la *Libreria de Barcia.*

Fol. 161. *Fr. Francisco Blanco*, Añade *al fin* i en la *Vniversal Franciscana*, pone vna *Carta* en Japon, de la muerte de los 26 Crucificados, traducida por el *P. Luis de Flores.*

Fol. 161. *P. Manuel Acosta*, Añade *al fin* en 4 Libros de *Cartas*, con el Titulo: *Historia de los hechos de la Compañia de Jesus, en Oriente*, imp 1571. 1572. 8. Latin. i despues, en *cinco*, añadido, en 4 i recogiò *otras* de los años de 1574 à 1577. imp. 1578. en 8. traducidas, de Portuguès, en Latin *Chaton Biblioth. Vniv. fol.* 750.

Fol. 162. *Fr. Antonio de S Buenaventura Carta*, Añade. de 6. de Septiembre de 1618. i *al fin*, i la trae en el *Tom.* 2. *fol.* 262.

Fol. 163. *Persecucio*, *&c.* Despues de *sacada de èl*, Añade. *Compendio*, ò *Relacion*, que và puesta *fol.* 190. de este *Titulo*, del *P. Matias.*

Fol. 163. *P. Antonio Francisco Cardim*, Añade *al fin.* asi *Regulares*, como *Seculares*, desde que se fundò la Iglesia del Japon, por *S. Francisco Xavier*; imp. el mismo año. i de ambos hace mencion *Bolando en los Actos de los Santos. à 5 de Febrero. fol.* 742. *tom.* 3.

Fol. 164. *Enrique Hagenser*: Añade *al fin.* 1660. 4. en Inglès.

Fol. 164. *Relacion del Imperio de el Japon*, Añade *al fin.* imp. 1662. 4.

Fol. 164. *P. Fabio Ambrosio Espinola*, Añade *al fin. Sermones de S. Francisco Xavier*, impresos segun *Oldoino*, *fol.* 179. de su *Atheneo Ligustico.*

Fol. 116. *Idate Mazomune*, Añade *al fin.* escrita desde *Fendai*, el año de 18. de la edad de *Quecho*. 4 dia de la Luna nueva, que es à 6. de Octubre de 1613. la trae traducida en Castellano *Fr. Francisco de S. Nicolàs* en su *Compendio Historico*, *fol* 31. i le llama *Mazamune.*

Fol. 166. *El Abad de Tersuc*, Añade *al fin.* es la *Historia* misma, que la de el *P. Soler*, mudando la disposicion, i continuandola, desde el año de 1624.

Fol. 166. *Melchisedec Tevenot*, Añade *al fin*: i està en la *Relacion de Charon*, que queda puesta:

PEDRO, Y ADAM DE BALLENBVRG, *Obispos*, la tradujeron en Latin, imp. con su *Obras* 1670 fol. 2. *Tom.* i en èl està *la Embjada, que el Rei de Papegein* embiò à *Cromuel*, desde la tierra de *Magallanes* por la Compañia de la *Setta*

JUAN ALBERTO MANDESLO, trae la *Historia de el Japon* con sus Leies, Costumbres &c. en el *lib.* 2 *de su viage*, *fol.* 390. de la traducion de *Vicquefort*, imp. 1659. 4 Francès.

Fol. 167. *Epitome de las Embajadas, &c.* Añade *al fin*, dividido en 3. *partes*, con vna puntual *Relacion de las Guerras Civiles de aquel Paìs*, i el Titulo: *Embajadas memorables. de la Compañia de las Indias, à los Emperadores del Japon* 1680.

Fol. 168. *P. Antonio Colaço*, Añade *al fin. Bolando*, en el referido *tom* 3 *fol.* 755. hace mencion de la impresion de *Madrid*, en Castellano.

Fol. 169. *Pandulfo Ricard*, Añade *Ricusoli*, se llama en el *Catalogo* de la *Libreria Slusiana.*

Fol. 171. *Gaspar Schenczer.* Añade *al fin.* con los dos *Viages del Autor*, à la Corte del Japon, i su embajada, i el *viage* que hiço desde *Batavia*, à *Siam*; *el Diario de los Sabios*, *año de* 1727. *fol.* 122. i las *Memorias de Trev. de Diciembre de* 1731. *fol.* 2042. le ponen impreso en la *Haia.* 1729. 2. Tom. fol.

Fol. 171. *Erasmo Francisco.* Añade *al fin.* 1669 8. 2. Tom. i en el *Libro* intitulado *Acerra Exoticorum*, en 3. Tom. 1672. 8 en Alemàn.

Fol. 172 *Relacion de lo què se hiço en Roma*, *&c.* Añade *al fin*: i parece que està traducida en Alemàn, imp. 1587. 8 segun *Draudio*, *en su Biblioth de Alemania*, ò serà la antecedente.

Fol. 171. *P. Gaspar Gonçalo*, Añade *al fin*, i con las *Oraciones de Mureto* 1585. 8.

Fol 176. *Fr. Luis Sotelo*, despues de *original*, Añade: i està, aunque mal traducido, i viciado, en la *Moral Practica de los Jesuitas*, segun *Dupin*, *Biblioth. Vniverf Tom.* 2. *fol.* 1877.

Fol. 177. *P. Luis de Froes*, Añade Despues *de Bugeda de Leibà* Vna à *Alejandro Valiñano*, de 7. de Octubre de 1596 imp. despues de la *Relacion de las Embajadas del Japon.* Despues *de* 1598. 8. Añade: i en Alemàn el mismo año. Despues de la *Relacion Historica*, Añade, escrita año de 1596. à 28. de Septiembre Despues de 1596 Añade. escrita desde *Nangasaqui* à 13. de Diciembre, imp. Despues *de* 1597 Añade al *P. Aquaviva*, i la trae *Bolando*, impresa en el *Tom.* 3. *de los Actos de los Santos à 5. de Febrero*, *fol.* 722. dividida en 15. *capitulos*, hasta el *fol* 752. i 961. donde pone vn *Catalogo* de los Obispos del Japon, i en las *Notas*; que son mui elegantes, i aproposito de lo que dejaba dicho en otras partes.

Fol. 179. *P. Alejandro Valignano.* Despues de *Leiva*, Añade En los *Avisos*, que pone, al fin de su embajada al Japon.

Fol. 180. *P. Antonio de Almeida*, Añade *al fin*: su fecha. à 1 de Agosto [illegible]

Fol. 181. *Cartas del Japon* del año 1577 Añade *al fin*: i las de los *PP. Misioneros de la Compañia de Jesus*; traducidas en Alemàn, con *otras*, impresas 1583. 8.

Fol. 182 *Avisos del Japon*, Añade *al fin*: i los de los años 1583 i dos siguientes, imp. en Alemàn 1586. 8.

Fol 182. *P. Francisco Mercado*; Añade *al fin*: i traducidas en Alemàn, de Italiano 1597. 4.

Fol. 183. *P. Juan Bolando*; Añade *al fin*: i en el *Tom.* 3. *de los Actos de los Santos à 5. de Febrero*, *fol.* 724. trata de el *Descubrimiento*, i *Rebelion del Japon*, de el *Imperio de Taicosama*, la persecucion de aquella Iglesia, i motivos què tuvo, imp. 1658 fol. Latin.

Fol. 183. *Fr Juan de S. Antonio*, Añade *al fin.* i en el *Tom* 2. de *Franciscos Descalzos*, ò *Chronica de la Provincia de San Pablo*, *cap* 2 *lib.* 2. pone la vida de *Fr. Alonso de la Soledad*, i en el *cap.* 25. la de *Fr. Pedro de la Asumpcion*, i en el *lib.* 3. *cap.* 12. *fol.* 241. la de *Fr. Luis Sotelo*, *&c.*

Fol. 184. *P. Juan Baptista du Hamel*: es DVHALDE.

Fol. 185. *Tomàs Quieto*, Añade *al fin*: i en la *Vniversa Franciscana*, *tom.* 3. *fol.* 186. donde hace mencion del este lugar.

Fol. 186. *El mismo Collado*, *An.* .e *fol.* 187. despues del *Arte de la Gramatica.* Por error de la Prensa, le pone Labbè, imp. 1604. 4.

Fol. 187. *Fr. Juan de Jesus*, Añade *al fin*: i en la *Bibliotheca Universal*, *Tom.* 2. dice le tradujo año de 1682. i escriviò *Relacion de las cosas del Japon*, Castellano.

Fol. 187. *Fr. Agustin de Madrid*, Añade: despues de *Sidoti.* no *Tidoso*, como està, en *Fr. Juan de S. Antonio, Biblioth. Univers. Francisc. fol.* 148.

Fol. 187. *P. de Charlevoix*, Añade *al fin. Historia General del Japon*, que contiene quanto ai de curioso, en la de *Kempher*, i otras, hasta el año de 1709. en 3. Tom. 4. *Memorias de Trev. en Maio*, *de.* 1730. *fol.* 2071.

Fol. 189. *Fr. Juan de Santa Marta.* Añade *al fin.* i en el *Tom.* 2. *de la Bibliotheca Franciscana.* Las *Cartas* estàn impresas en el *Tom.* 2. de la *Chronica de la Provincia de Santiago*, i trasladadas *por Fr. Antonio de la Llave*, en el *Trienio* 12. *de la suia*, *cap.* 221. Castellano.

Fol. 190. *Fr. Alonso Navarrete*, Añade *al fin*: *Otra* à los PP. Dominicos del Japon, quando iba a *Omura*, escrita à 24. de Maio de 1617. *Otra* al Capitan Pablo Garracho, para que continuase la buena obra de mantener los expositos del Japon, en Castellano. *Otra.* en Japon al *Tono de Omura*, que trae en el referido *lib.* 2. *cap.* 7. *fol.* 447. *cap.* 10. *fol.* 453. *de su Historia de la Provincia del Rosario.*

Fol. 191. *S. Pablo Miki*, añade *al fin*, escriviò muchos *Libros de gran Erudicion*, detestando los *errores de los Japones*, como dice el *P. Bolando*, en el *Tom.* 3. *de los Actos de los Santos*, referido.

Fol. 193. *Felipe Verbeien.* Añade *al fin. Curacion milagrosa de un extraordinario flujo de sangre, que logrò el P. Iuan Baptista Onraet*, *por la intercesion de S. Francisco Xavier, Apostol de la India, del Iapon*, sacada de el *libro*, imp. en *Madrid*, sin año, ni Impresor: i al fin està la *Novena del Santo*, *del P. Francisco Garcia.*

Al fin del Titulo, Añade.

M. LE ROY, *Odas Sagradas* à los trabajos de *San Francisco Xavier*, dedicadas al *Cardenal de Fleuri*, imp. 1727. 8. 2. Tom. Francès.

AGVSTIN MASCARDO, *Oracion Panegyrica à San Francisco Xavier*, imp. segun *Oldoino*, *en su Athenaeo Ligustico*, *fol.* 71. Ital.

MANVEL FARIA Y SOVSA, *Memorias del Nuevo Apostol de la India Oriental*, *en el Tom.* 3. *de su Europa Portuguesa*, *part.* 2. *cap.* 3. Castell.

FRANCISCO MAFEI, *Vida de S. Francisco Xavier*, imp. 168?. 4. Italian.

P. ANTONIO VIEYRA, *Xavier despierto, i dormido*, imp. 4.

ANTONIO ARRIGHINO PANIZZOLO, *Sermones à San Francisco Xavier*, i otros asumptos; impresos en Brescia 4. i despues juntos en un Tomo 1643. 4. Italiano.

FR. FRANCISCO DE LOS MARTYRES, *Franciscano*, natural de Pinto, *Panegyricos à San Francisco Xavier*, i *San Ignacio Loyola*, *en aplauso de su Canonizacion.* imp. 1622. 4. en Castellano.

FR. FRANCISCO CAMVÑAS, *Franciscano*, *Sermon à San Francisco Xavier*, imp. con otro, à *S. Luis Gonçaga.* 1622. 4. Castellano.

P. ANTONIO FRANCISCO BELTRAN, *Sermon* sobre el modo de la vocacion de *San Francisco Xavier* à vida mas perfecta, imp. 1730. 4. Italiano.

P. CARLOS CIBO, *Principe de Masa Carrara. Poema de S. Francisco Xavier*, impreso en nombre de Otro, segun *Oldoino*, *en su Athenaeo Ligustico*, *fol.* 131.

JVAN BERNARDO MORANDO, *Elogio à San Francisco Xavier*, *en dos lenguas*, segun el *mismo*, *fol.* 341.

FR. DIEGO BAÑVELO, *Sermones à S. Francisco Xavier*, i *S. Luis Gonçaga*, imp. 1622. 4. Lat.

FR. ANTONIO, ò MARCO ANTONIO SAGRAMEÑA, *Sermon de S. Francisco Xavier*, *Apostol de la India*, segun *Casanate*, en su *Paraiso Carmelitano*, *cap.* 162. *fol.* 488. Castell.

B. FR. GONZALO GARCIA, *Martyr. Cartas espirituales à los Japones*, M. S. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *tom.* 2. *fol.* 1. *de su Biblioth.*

FR. ANTONIO DE SANTA MARIA, *Franciscano. Historia de Fr. Gabriel de la Magdalena*, i de otros siete Martyres Japones, M. S.

ANONIMO, *Ingles. Observaciones curiosas de el Japon*, *sus Reies*, *Principes*, *i Rentas*, imp. en la *Colleccion de Viages de Churchil*, *Tom.* 1. 1704. fol. Inglès.

BVPPO, *Libro que contiene las Sectas del Japon; el qual se leia à los Hermanos Japones*, *despues de la Doctrina Christiana*, *para que pudiesen confundir à los Bonços*, *en las continuas disputas que tenian con ellos*, segun *Bolando*, en el *Tom.* 3. *de los Actos de los Santos*, *en Febrero*, *fol.* 735.

FR. FRANCISCO CAPILLA, *Dominico. Cartas* escritas desde la Carcel del Japon à *Fr. Juan Garcia*, *i à Fr. Juan de los Angeles*, de que pone varios capitulos en su *Historia de la Provincia del Rosario de Filipinas*, *Fr. Baltasar de la Cruz*, *lib.* 1. *cap.* 11. *i* 12. *part.* 2. *fol.* 296.

BAREZO en la Chronica de los *Menores*: trata largamente de los *Martyres del Japon.*

JVAN BLANCONES, le tradujo en Francès, quitando, i poniendo lo que le pareciò; por lo qual le nota *Bolando* de Traductor infiel, *Tom.* 3. *de los Actos de los Santos*, *fol.* 732.

RELACION *de las cosas del Japon*, pertenecientes à su Christiandad, imp. 1611. 8. en Alemàn.

MIGVEL BALDIT, *en su Medicina Sacra*, pone las vidas de los *Santos Medicos Japones.* imp. 1670. 8. Lat.

FR. DOMINGO DE ERQVICIA, *dos Cartas del Japon de* 13. *de Noviembre de* 1623. *à el Provincial de Filipinas*, de lo que le pasò en el viage de la Nueva Mision, que los Conventos de Manila embiaron al Japon, pidiendoles socorro desde Nangasaqui. *Otra* de 20 de Enero de 1624. refiriendole las persecuciones, i Martyrios de las Misiones. *Otra* de cinco de Março de el mismo año, sobre lo mismo, segun el *P. Aduarte*, *en las Historias del Rosario*, *lib.* 2. *cap.* 24. *fol.* 135. i *cap.* 43. hace mencion de *otra* del año de 1632.

BOLIVVERCIO, abriò la Lamina de el Martyrio de Santos *Pablo*, *Iuan*, *i Diego*, refiriendo su gloriosa muerte, i Beatificacion, con el Titulo *Primitiae Martyrum Societatis Iesu*, i la dedicò à los Hermanos Coadjutores; pero el *Preposito General* la recogiò, i deshiço, porque estos Martyres no fueron de la Compañia de Jesus, como se delineaban. *Bolando* en los *Actos de los Santos*, *Tom.* 3. à 5. *de Febrero*, *fol.* 736. que pone toda la inscripcion en Latin.

FR. LVIS BERTRAN, ò *Exarch*, Dominico. *Carta à Fr. Antonio del Rosario*, desde la Carcel de *Omura*, de 6. de Agosto de 1626. refiriendo su prision, i la de Marta, Japona, que le tenia en su casa, segun *Aduarte dict. lib.* 2. *cap.* 20. *fol.* 568.

FR. PEDRO VAZQVEZ, *Dominico*, natural de *Berin. Carta al Provincial de Filipinas*, escrita en la Carcel de Nangasaqui, à 8. de Maio de 1613, que trata de la per-

persecucion del Japon. *Otra* de los santos Exercicios de *Fr. Diego Collado*, i *Fr. Domingo Castellet*, i su disposicion para el Martyrio, de el año de 615. segun el *P. Aduarte lib. 2. cap. 22. fol. 538. i cap. 25. fol.* 541.

FR. FRANCISCO MACEDO. *Historia de los Martyres del Japon*, imp. 34. 4. Castell.

ANONIMO, *Francisc.* *De la Canonizacion de los Martyres de el Japon*, imp. 75.

AGUSTIN CALCAGNINO, *Presbytero Relacion del Martyrio de el P. Carlos Espinola en el Japon, i de Fr. Fernando de Isla. i Iacob. Zampi*, segun *Oldoino* en su *Atheneo Ligustico, fol.* 62.

ANONIMO, *Franciscano. Relacion de las Fiestas de la Ciudad de Segovia, celebrando los Martyres del Japon*, imp. 1628. 8. Cast.

OTRO. *Historia de los Santos Martyres Pedro Baptista, i su Compañero* M. S. segun *Fr. Juan de S. Antonio, Bibliotheca Univers. Francisc. fol.* 20. *tom.* 1.

FR. JUAN DE MANSILLA. *Acto, i Martyrio de Fr. Sebastian de S. Joseph, i Fr. Anton. de S. Pablo* M S S. Castellano en el Archivo de la Provincia de S. Gregorio de Filipinas, segun el *mismo*, *tom.* 2. *fol.* 185.

VRBANO VIII. *Papa. Breves* concediendo Oficio, i Misa à los PP. de la Compañia de Jesus, i a los de S. Francisco, para los *Martyres del Japon*, a 4 i 15 de Septiembre de 1627. las que estrae *Bolando* en el referido *Tom* 3. *fol.* 710. i 7.. i pone los Decretos de ampliacion de este indulto a todos los Sacerdotes.

M. TIRSO DE MOLINA, ò FR. GABRIEL TELLEZ, *Mercenario, Elogios à S. Francisco Xavier*, en su libro *Deleitar aprovechando*, imp. 1635. 4. Castellano.

FR. ARTURO DE MONSTIER, en su *Martyrologio Franciscano*, trata de los *Martyres de el Japon*.

FR. PEDRO DE LA ASUMPCION, *Cartas* à diferentes sugetos, que escriviò estando preso en el Japon, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Biblioth. Universal Franciscana, fol.* 434.

TITULO X.

Historias de Persia, &c.

FOL. 195. *El Libro Sagrado de Estèr*. Añade. Despues de *fol.* 107. i fue opinion de *R. Moises Kimch*, en su *Libro de los Caminos de la Lengua Santa* fundada en la tradicion de los Rabinos, como refiere *Sixto Senès en su Bibl. Santa, lib. 1. fol.* 30. i no falta quien afirme ser Mardocheo, vnicamente Autor de èl. *Labbe* en la *Disertacion Historica de los Escritores Eclesiasticos de Belarmino, tom. 1. fol. 52. al fin. Sixto Senense* en el *lib.* 1. ià citado, *fol.* 18. 23. i 36. dice, que *Meliton, Obispo Sardense. S. Gregorio Nacianceno*, ni *S. Athanasio* en su *Catalogo*, no le refieren entre los Canonicos; pero està recibido por el *Concilio Tercero Cartagines*: i despues de haver referido las opiniones de tus *Autores*, dice *fol.* 63. i 64. que los seis *capitulos ultimos*, los haria algun *Griego*, de varias Historias, especialmente de el *libro* 11. de las *Antiguedades de Josepho*, en que estan las *Cartas de Amàn, i Artaxerxes*, en cuio tiempo vivian Mardocheo, i Joachim por el año 3600. i este como dice, le tuvieron *Origenes, S. Geronimo, el Cardenal Cayetano, Nicolàs de Lyra, Dionysio Cartusiano*, i otros por *Apocrifo*, aun que se duda, si *Josepho* tomo de la *version Griega* las Cartas, ò al contrario.

Fol. 195. *Isaac Arança* Añade *al fin. Sixto Senès, Bibliotheca Santa. lib.* 4. *fol.* 335. la llama *Harman*.

Fol. 90. *Fr. Juan Fero*. Añade *al fin*: i traducido en Aleman, 1569. 8.

Fol. 90. *P. Oton Zilie*. Añade despues.

R. SALOMON JARCH, Frances, *Comentario*, ò *Scholios* sobre el mismo Libro, en Hebreo.

LUIS ENRIQUE DE AQUINO, le tradujo en Latin, i le imprimio con el Hebreo. 1623. 4.

MAGNENCIO RHABANO MAURO *Comentario* sobre el *Libro de Estèr*, dedicado a la *Reina Emma*, que juzga *Labbè* en su *Disertacion Historica de los Escritores Eclesiasticos, Tom. 2. fol.* 267. que fue muger del *Rei Luis de Alemania*: esta en el *Tom.* 3 de sus Obras, i con el *Comentario sobre Judith*, M. S. en la *Libreria de Juan Francisco Gardearke*, segun *Sandero, Bibliotheca Belgica, Tom.* 1. *fol* 304.

BACHAGAI, *Comentario* sobre *Esther*, segun *Fr. Sixto Senes Biblioth Santa, lib. 4. fol.* 324.

FR. LORENZO CUPERO, Carmelita, *Comentarios* sobre el *Libro de Esther*, segun *Fr. Marco Antonio Alegre Casanate, Paraiso Carmelitano, estado 5. edad 17. cap. 50. fol.* 44.

ABRAHAM BEN EZRRA, *Comentario sobre Esther, Daniel, Esdras*, imp. con otras Obras en Venecia, segun *Simlero*, *fol.* 1 de su Epitome.

R. ABRAHAM BEN RABI ISAAC, *Tzahaloth Iesciuà Elohim* ò *La salud de Dios*, que es Comentario Literal Alegorico, i Moral, sobre *Esther*, imp. por *Juan de Gara*. 1545. 4. Hebreo.

PARAFRASIS METRICA del *Libro de Esther*, Judith, i Josue, traslidada por el *P. Fronton Duceo*. M.S. segun *Labbè, Biblioth. M.SS. fol.* 63.

JUAN PINTO DELGADO, *La Reina Esther*. Poema Castellano, imp. en Roma 1627. 8.

ANSALDO ZEBA, *Poema de la Reina Esther*, imp. 1615. 8 Ital.

GABRIEL CHIABRERA, *Poema de Esther*, segun *Oldoino Atheneo Ligustico, fol.* 113.

FR. FRANCISCO DE LOS ANGELES, natural de *Castro Verde. Declaracion de el Libro de Esther*, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Biblioth. Univers. Franciscana, fol.* 358.

FR. JUAN MANCEBON, Francisco. *Comentario sobre el Libro de Esther*. M S. segun el *mismo*. *Tom.* 2. *fol.* 182.

S. ALBERTO MAGNO, *Comentarios sobre Esther*, imp. con sus Obras. *Chacon, Biblioth fol* 61.

HAMON, *Monje de Fulda*, escriviò *Comentarios* sobre el *Libro de Esther*, i otros muchos de la *S. Escritura*, imp. con otras *Obras*. 1533. fol. Lat. Vivia Año 834 *Simlero Epitome de la Bibliotheca de Gesnero, fol.* 701. *Vvion de Ligno Vitæ lib. 4. cap. 69 fol.* 732. *cap.* 2.

HUGO DE BARCELONA, *Cardenal de S. Sabina, Dominico*, tambien *Comentò al Libro de Esther*; *Simlero fol.* 80. *col.* 5. *del Epitome de Gesnero*.

FR. JUAN BACONTORPE, *Carmelita*, tambien *Comentò del Libro de Esther*, con otros de la *S. Escritura*, *Simlero, fol.* 90. *Pitseo, fol.* 452. *de sus Ilustres Escritores de Inglaterra*.

JUAN BRENTIO, *Comentario de la Historia de Esther*, imp. con otras *Obras*. 1543. Lat.

REINHARDO LORICHIO HADAMANO, el *Convite de Asuero, Rei de los Persas, i la Cena de Pario* (serà *Dario*) *Rei de Persia*, en verso Latino. 1542. 4. *Simlero, fo.* 118.

ANONIMO, *Franciscano*, de la Provincia de Santiago. *De la Reina Esther, i Excelencias de N. Señora*, que acabò el año 1577. M.S. en 4. segun *Fr. Juan de S. Antonio, Tom.*

Tom. 3. de la Bibliotheca Franciscana, fol. 19.

FR. DIONISIO RIKEL, ò *Leuvis*, Cartujo, *Coment. sobre Esther*, con otros, imp. 1534.

STRABON, *Monje*, hermano, ò pariente del V. *Beda*, escribiò tambien sobre *Esther*, segun *Pitseo, de los Ilustres Escritores de Inglaterra, fol.* 196. i 197.

JVAN DE CHANIVRIO, *quatro explicaciones sobre Esther*. M.SS. con la *Explicacion quadruplice del Deutero nomio, Levitico, i Tobias*, en la *Libreria de Vvitemberga*, segun *Struvio, Historia Literaria, fol.* 180.

ESTEVAN LARIGTON, *Comentario sobre Esther*, segun *Pitseo fol.* 103.

SIXTO DE AMAMA. *Anotaciones sobre Esther*, imp. en el *Tom.* 2. *del Suplemento de los Criticos Sacros*.

JVAN CLERC, tradujo à *Esther*, entre los *Libros Historicos de la Escritura*, i pone vna *Disertacion* de los *Autores de ellos*, imp. 1708. fol. Latin.

FR. NICOLAS GERHAMO, *Dominico*, otro *Comentario*, segun *Pitseo, fol.* 519.

FR. JVAN DE HAGEN, ò *de Indagine*, *Exposicion quadruplice* de el *Libro de Esther*, i *otra Exposicion Alegorica* entendiendole de la *Virgen N. Señora*, i *Otra*, de que hacen mencion *Fr. Teodoro Petreio*, en la *Bibliotheca Cartujana, fol.* 193. que dice escriviò mas de 430. obras.

VICTORINO SANGALO, *Escolios sobre Esther*, segun *Imbonato, Bibl. Latina Hebrea. fol.* 293.

ELISCIDA'A, ò ELISEO GALIKO, *Comentario sobre Esther*, imp. 1583. 4. en Hebreo.

JACOBO VSERIO, el *Libro de Esther*, cotejado con dos M.SS. de la *Libreria Arundeliana*, imp. 1665. 4.

FR. FRANCISCO TALEMANIO, los imprimiò con otros Libros. 1534. fol.

LA MEGHILA, ò *Historia*, ò *de la Historia de Esther*, que ha de leerse en la solemnidad de *Mardocheo*, ò *Esther*, en quatro *Distinciones*, inclusa en el maldito *Thalmud, orden* 2. segun *Sixto Senès, lib.* 2. *fol.* 140. de la *Biblioth. Santa*.

TOMAS DE VIO, *Cardenal* CAIETANO. *Comentarios sobre Esther*, i los demàs Libros Historicos. *Simlero en su Epitome, fol.* 175.

DIONISIO ZANCHI, *el Combite de el Rei Asuero, i de la Reina Vasti*, ò *Comentario sobre el cap.* 1. *de Esther*, Lat. segun *Calvi en su Scena Literaria, fol.* 159.

Fol. 197. *Fr. Francisco Fevardencio.* Añade *al fin.* 1585. 1595.

Fol. 197. JVAN DRVSO. *Añade al fin*, i con interpretacion interlineal de *Pagnino*. 1615. Latin.

Fol. 197. *Juan Racine.* Añade *al fin*, i en sus *Obras* 1702. 8. Italian.

Fol. 197. *Juan Piscator.* Añade *al fin.* 1657. 8. i à *Fr. Pablo Maria Rivarola*, en su *Indice* de los *Autores* que han escrito sobre la *Biblia*, i sus partes. *Jacobo Pamelio. Catalogo de los mas selectos Comentadores*, sobre toda la *Biblia*. *Fabian Justiniano*, de los *Autores* que han tratado sobre la *Escritura*, imp. 1612. en *Roma*, i el tratado de la *Escritura Santa*, su vso, è Interpretes, imp. 1618. *Guillermo Grovveo. Elenco de los Escritores, sobre la Sagrada Escritura*, imp. 1672. 8. à quien sigue *Lipenio* en su *Bibliotheca Theologica*. *Marchesino, Tratado de los Interpretes de la Sagrada Escritura*, imp. 1583. i mejor *Le Long* en su *Bibliotheca de la Sagrada Escritura*, &c.

Fol. 197. *Asuero, fol.* 198. despues de *fol.* 136. Añade. *Fabricio Bibliotheca Griega, lib.* 6. *cap.* 12. *fol.* 169. *t.* 14. que cita à *Sgambato* (en los *Archivos del Antiguo Testamento, fol.* 393. de la imp. de 1703. fol.) que refiere otros. V. *fol.* 276. de este Titulo, i *al fin*: en *Esdras lib.* 1. *cap.* 4. 8. i 16. *Chacon* en su *Bibliotheca, fol.* 285. i 286. *Josepho, Judio*, le llama *Cyro*, hijo de *Xerxes*, i en el *Seder Olam, cap.* 29, se nombra *Achasveerosc*, ò *Asuero*, sucesor de *Cyro*, à quien sucediò *Dario*, hijo de *Esther*. *Barto'ocio, Bibliotheca Rabinica, Tom.* 2. *fol.* 315. los Griegos le llaman *Xerxes*. *Chacon, f.* 286. i *fol.* 494. *Cambises*. i *fol.* 623. *Artaxerxes* el Grande, i es *Artaxerxes Longimano*, el primer *Rei de Persia*, que muriò de enfermedad, hijo de *Xerxes*, i hermano de *Dario*, que despues de *Dario Histaspis*, i *Cambises*, reinò 40. años. *Bartolicio d. t.* 2. *fol.* 349. donde pone la verdadera Chronologia de los *Reies de Persia*, i responde à vn *Anonimo Hebreo*, sobre la cuenta de las semanas de *Daniel, fol.* 560. *i siguientes*.

Fol. 198. *El Pentateuco.* Añade *al fin*, i con el texto Hebreo, i la traducion Arabiga, imp. en *Constantinopla*. 1545. *Lambecio Tom.* 1. *de la Bibliotheca de Viena, Adicion* 2. *Hallevordio, Biblioth. Curiosa, fol.* 304.

Fol. 199. *Otro Psalterio, &c.* despues de *Vaticano*. Añade: i en la de el *señor de Breves, fol.* 253. imp. en *Londres*. 1657. fol.

Fol. 199. *Zoroastres.* Añade *al fin. Plotino* cita el *Apocalypsi de Zoroastres*, segun *Fabricio, Tom.* 9. *de su Bibliotheca Griega fol.* 206. i los *Gnosticos* se valieron de su nombre para publicar vn *Libro*, contra el qual escriviò *Porfirio*, de que hace mencion *Fabricio, lib.* 4. *cap.* 27. *fol.* 191. 4. i *Tom.* 3. *fol.* 452. *Bartolocio, Biblioth. Rabinica, tom.* 2. *fol.* 869. niega exista obra alguna de èl ni de *Cham*.

Fol. 201. PROCLO LICIO. Añade: *al fin*, aunque parece, que *Proclo* intentò solamente escrivirlos, lo qual executò,

SYRIANO ALEXANDRINO, diez libros sobre los *Oraculos Caldeos*, sino son los de *Proclo*, como presume *Fabricio, lib.* 5. *cap.* 26. *tom.* 8. *fol.* 450. *i* 533.

Fol. 201. *Jorge Germistio.* Añade *al fin. Fabricio lib.* 6. *cap.* 12. *fol.* 137. *tom.* 14. imagina sea esta *Obra* parte de sus *Nomothesias*.

VALENTIN HERMANO TRYLICIO, le imprimiò en Griego. 1719. 4.

JVAN ALBERTO FABRICIO, traduciendo el *Principio* de èl, le incluiò en el *Tom.* 4. referido, *fol.* 137. en Griego, i Latin. 1728. 4.

Fol. 201. *Iuan Obsopeo.* Añade *al fin.*

NICEFORO GREGORAS. *Versos de los Oraculos de los Caldeos*, que alaba *Iuan Lorenço Philadelpho*, i no estàn en la impresion de *Obsopeo*. *Fabricio t.* 5. de su *Biblioth. Griega, fol.* 224.

PORFIRIO. *Oraculos*, de que hace mencion el *mismo, fol.* 206.

LEON, *Sapiente. Oraculos* que imprimiò *Iano Rutgersio* en sus *Varias Lecciones*. 1668. 4. i de que trata *Iuan Alberto Fabricio, fol.* 163. & 165. *tom.* 4. i los *Vaticinios* de la ruina del *Imperio Turco*, impres. 1568. 8. Italian.

Fol. 202. *Ostanes, col.* 1. Añade *al fin. Carta à Petasio*, en Griego, que tenia *Leon Allacio*, destinada al *lib.* 9. *de su Simicta*, segun *su Catalogo*, que refiere *Fabricio, tom.* 4. *fol.* 5.

Fol. 202. *col.* 2. *Herodoto.* Añade *al fin*: tambien parece escriviò *la Historia de Asiria*, en que se cita al *mismo*; pero de modo, que se ignora si la escriviò, como dice *Iuan Iorge Grevio*, en la *Cohorte de las Musas, siglo* 5. *fol.* 70.

Fol. 202. *col.* 2. *Teopompo Chio*, i *Eforo*. Añade *al fin*. i à *Chacon en su Bibliotheca, fol.* 757. que afirma se los supeditò.

PLESYRRHO *Tesalo*, compuso el *Principio* de la *Historia de Herodoto*, como dice *Ptolomeo Efestion* en el *lib.* 1. *de las Nuevas Historias para la erudicion*: i que fue gran amigo suio, i su heredero *Fabricio, Biblioth. Griega, lib.* 2. *cap.* 20. *fol.* 442. *Tom.* 8.

Fol. 203. *col.* 1. *Lorenço Vala.* Añade despues.

JVAN OPORINO le cotejò, i reconociò, con el Griego, i le imprimiò. *Simlero, fol.* 106.

Fol. 203. *col.* 1. *Conrado Haresbachio.* Añade *al fin*: i especial-

cialmente en el *Libro* 1. fupliò lo que faltaba. imp. 1526. fol.

GREVIO, *en la Coborte de las Musas, fol.*68.

Fol. 203. *col.* 1. *Enrique Estevan.* Añade *al fin* imprimiò el *Indice General.*

Fol. 203. *col.* 2. *Ludolfo Kustero.* Añade, ò *Necocoro*: i *al fin.* Naciò en *Bambergo*, año de 1670. i fe criò *Herege*: pero reducido al *Gremio de la Iglesia*, fe retirò à Paris, donde muriò *Catolico* el año de 1716.

Fol. 203. *col.* 2. *Tomàs Galè.* Añade *al fin.* Geiles le llama *Grevio*, ià citado, *fol.* 69. i pufo vn *Mapa Geografico*, para inteligencia de la *Historia*.

Fol. 203. *col.* 2. *David Chryteo.* Añade *al fin* 1569. 1579. 8.

DIONISIO HALICARNASEO. *Comparation de Herodoto con Tucidides*, i de *Philisto* con *Teopompo*, en Griego. 1554. 8. en Griego, por *Carlos Estevan*

JVAN HVDSON le imprimiò 1704. 1. *Fabric. tom.* 2. *fol.* 787. *de la Biblioth. Griega.*

ESTANISLAO ILOVIO le tradujo en Latin, con otras *Obras*, imp. 1557.

VBBON EMIO, en el *Tom.* 2. de fu *Antigua Grecia*, faca vna *Sinopsis de Herodoto*, defde el principio, hafta *fol.* 125. i otra de *Xenofonte*, defde el *fol.* 338. hafta el fin, imp. 1618. 8. Latin.

ORACIONES facadas de las de *Herodoto. Xenofonte Polibio, Arriano, Tacito*, i otros, reconocidas por *Enrique Estevan.* 1570. *fol.* G. Latin.

INDICE de las palabras de el *Lib.* 1. de *Herodoto* en Griego, M.S. incluido, en el *Cod.* 345. de la *Bibliotheca de Coislin*, que comprehende varios *Lexicones*, i este fe halla al *fol.* 165. de èl, i en *Montfaucon*, *fol.* 484. *Fabricio. Bibliotheca Griega, Tom.* 10. *fol.* 97. i *Tom.* 11. *fol.* 489.

DICCIONES HISTORICAS de *Herodoto* imp. en el *libro* que diò *Antonio Eparchio* à Francifco I. è imprimiò *Estevan le Moine* en fus *Varias Sagradas.* 1684. 1695. 4. i *Anselme Banduri*, en las *Notas* à las *Antiguedades de Constantinopla*, *fol.* 875.

Fol. 204. *Aristides.* Añade *al fin*: efcriviò *seis Libros*, fegun *Plutarco. Chacon en su Biblioth. fol.* 254.

Fol. 205. *col.* 2. *Mnemon.* Añade *al fin, fol.* 205.

Fol. 205. *Agatarchides.* Añade *al fin del Parentesis*: aunque *Simlero*, *fol.* 4. le reftituiò el *Samio*, i pone defpues el *Gnidio*, Autor de la *Historia Europiaca*, i *Asiatica*, que cita *Atheneo*: i *al fin*, dividido en 8. *Libros. Chacon, fol.* 48. *de su Bibliotheca.*

Fol. 205. *Eschilo.* Añade *al fin.* por *Aldo*, en Griego, con muchas mentiras. 1559. 8. por *Enrique Estevan*, cotejado con los M. SS. i *Notas* a los *Scholios*, i con *Varias Lecciones.* 1567. *Juan Alb. Fabricio*, *Bibliothec. Griega, lib.* 2. *cap.* 16. *fol.* 608. *Tom.* 1.

SCHOLIOS fobre las primeras *Tragedias*, M.S. en Griego, en la *Libreria Vaticana*, fegun *Chacon*, *Bibliotheca Vniversf. fol.* 44.

GVILLERMO CANTERO, tambien le imprimiò en Griego, fin *Scholios.* 1580. 12.

Fol. 204. *Adrian Turnebo.* Añade *al fin.* 1554. 4. i con *Sofocles* en Paris. *Simlero*, *fol.* 8.

Fol. 205. *Francisco Robortello.* Añade *al fin* 2. *Tom. con Comentarios.*

PEDRO VICTOR, bolviò à imprimirle mas enmendado, *Simlero*, *fol.* 45.

JVAN SAVROMONO, tambien la tradujo en Latin. imp. 1559. 8. 1575. 8.

Fol. 205. *Tomàs Stanleo.* Añade *al fin*: i aunque fe le imputa haver hurtado muchas cofas de *Meursio*, le defiende *Camusati* contra *Jacobo Gronovio*, en las *Adiciones à la Bibliotheca de Chacon*, *fol.* 830. el qual defde el *f.* 811. *hasta* 831. pone vna *Nota* doctifsima de *Eschilo*, fu *Doctrina*, *Comentadores*, *Traductores*, è *impressiones*: pero la maior parte trasladada de *Juan Alberto Fabricio*, en fu *Biblioth. Griega, lib.* 2. *cap.* 10. *Tom.* 1.

Fol. 205. *Methastenes.* Añade *al fin.*

ENRIQVE BEBELIO imprimiò vn *Fragmento.* 1530.

SEBASTIAN GRIFIO le imprimiò, en las *Antiguedades de varios Autores*, *fol.* 60. imp. 1552. 16. Latin.

Fol. 205. *Fr. Juan Annio.* Añade 1560. 12. Lat. *al fin. Fabricio t.* 14. *fol.* 217 trata de todos los *Autores* que facò a luz, i de fus impresiones, *fol.* 2 7.

Fol. 206. *Ctesias Gnidio*, defpues de *Plutarco de los Rios.* Añade. *Lib.* 2. i en dicho *Libro de los Rios*, aunque *Mausaco* en las *Notas* fobre *Plutarco*, dice, que este *Libro* es de *Ctesias Efesio*, que efcriviò *la Perseide*, ò de *Parses*: pero nadie fabe el fundamento, que tuvo para afirmarlo. *Fabricio, B.blioth. Griega, lib* 2. *cap.* 25. *fol.* 883. *Tom.* 1. i *al fin.* Añade: i con *Herodoto* 1566. fol. i defpues de la *Historia de Persia*, de *Bizaro*, en Latin, *fol.* 437. imp. 1583. fol. i con *Agatarchides*, i otros. 1557. 8. Latin.

POLION. *Carta à Seterida.* De *Ctesias*, fus hurtos, i del *Libro de Herodoto*, fegun *Fabricio Tom.* 5. *fol.* 467.

Fol. 206. *Luis Keuomano.* Añade *al fin* 1588.

Fol. 207. *Plutarco.* Añade *al fin.* De fus impresiones, hace memoria *Fabricio lib.* 4. *cap.* 9. de fu *Biblioth. Griega*, *fol.* 344. *tom.* 4. hafta *fol.* 348. refiere los *Traductores* de las Vidas *Paralelas*, i de *otras*, fuera de ellas, i las que fe han perdido.

GVARINO, *Veronès*, tradujo en Latin la *Vida de Alexandro*, i *otras. Simlero*, *fol.* 65.

GVILLERMO BVDEO, tradujo el *Libro de la Fortuna*, *i virtud de Alexandro*, en Latin, fegun el *mismo*, *fol.* 60.

LAPO, ò BIRAGO, *Florentin*, tradujo en Latin las *Vidas de Artaxerxes, Teseo, Arato*, i otras, imp. fegun el *mismo*, *fol.* 117. *Fabricio*, *tom* 4. *fol.* 346.

Fol. 207. *Manes.* Añade *al fin. Miguel Glicas*, *fol.* 147. i *Suidas*, tomandolo de *Cedreno*, dicen fer defcendiente de los *Bracmanes. Fabricio lib.* 5. *cap.* 1. *fol.* 284. *Tom.* 5.

SIMON GRINEO, las recogiò, i reftituiendo, i declarando muchos lugares obfcuros, en el original, i las *traduciones*, las imp. 1533. 1542. fol. Latin.

THOMAS ROVVE, *Suplemento de las Vidas de los hombre Ilustres de Plutarco*, recogido de los *Historiadores Griegos*, i *Latinos*, en que pone las Vidas de *Cyro*, i *Jason*, imprefs. 1727.

Fol 208. *Jorge Selve.* Añade *al fin.* con el *Titulo*: *Ocho Vidas de Griegos*, i *Romanos*, imp. 1548. 16.

Fol. 209. *Euremont.* CARLOS DE SAN DIONISIO. Añade *al fin.* 1670. 1684. 1688. 12. feis Tomos, i en cinco. 1706. 12.

Fol. 209. *Dario Tiberto.* Añade *al fin.* 1501. 8.

Fol. 209. *Juan Oporino.* Añade *al fin.* 1541. 4. i 16. 1587. 4.

ELIO TEON, *Alexandrino. Comentarios sobre Xenofonte*, fegun *Suidas.*

Fol. 209. *Xenophonte.* Añade *al fin*, *fol.* 216.

Juan Tzezes, *Chiliada* 7. *vers.* 940. dice, que facò la *Cyripedia* en nombre de *Temistogenes*: i lo mifmo dice, de la *Anabasis de Cyro*: i tambien fe imp. en Griego 1560. i en Latin, por *Ioachim Camerario.* 1572. fol. 1581. fol.

Fol. 211. *Hermogenes.* Añade *al fin.*

TIBERIO, *Filosofo i Sofista.* De *Demosthenes*, i *Xenofonte*, i de *Herodoto*, i *Tucidides*, en Griego. *Suidas.*

JVAN GRAMATICO, *Disertacion Historica de los Dioses*, facada de *Xenofonte*, ò *Antiguedades Xenofonteas*, imp. 1710. 4. con *Indice* de las palabras Griegas.

DAVID CHRYTEO, *Chronologia de Xenofonte*, imp. 1563.

JVAN SAPIDO. *Comentarios* fobre èl, i *Prologo* con otro de *Juan Ribicio*, i el de *Ioachim Camerario*, *Bilibaldo*, i *Castalion*, referidos, de que hace mencion el

Expurgatorio Belgico, fol. 195.

METROPHANES, Hijo de *Cornelio*: *De los Generos de decir*, que vsaron *Platon*, *Xenofonte*, *Nicostrato*, i *Philostrato*, en Griego. *Suidas*.

Fol. 213. *Jacobo Poggio.* Añade *al fin. Gudio.* de los *Escritores no Eclesiasticos*, *tom.* 2. *fol.* 216. que desde *fol.* 213. à 245. habla largamente de èl, i dice es hijo de *Poggio Florentino*, natural de *Terranova*.

Fol. 213. *Jacobo Bracciolini.* Añade, parece el mismo. Y despues de el *fin*.

MARCO ANTONIO GRANDINI tambien le tradujo, en Italiano, imp. en Venecia, 4.

CLAVDIO SEISEL, le tradujo en Francès, i le dedicò al *Rei Luis XII. de Francia*, i està M. S. con figuras, en la *Bibl. Real*, *Cod.* 348. segun *Labbè*, *Bibliot. M. S. S. fol.* 315. *Gudio*, *de los Escritores no Eclesiasticos*, *Tom.* 2. *fol.* 324. *Saluzio*, *Catalogo de los Escritores Saboianos*, *fol.* 113.

Fol. 214. *Juan Digbi.* Añade despues

MAVRICIO ESTLEY COVPER, la *Cyripedia* de *Xenofonte*, traducida de Griego, en Inglès, 2. Tom. 1728. 8.

Fol. 214. *Bilibaldo Pirkeimero.* Añade *al fin*, imp. 1534. fol. Lat.

Fol. 114. *Francisco Soldi*, Añade, despues.

JOACHIM CAMERARIO tradujo tambien en *Epitome* el mismo Libro, i le imprimiò con la forma de la *Republica de Lacedemonia*, i la Vida de *Xenofonte*, 1543. 8. 1556. 8.

Fol. 219. *Cyro*, *el Grande*, V. *Chac*, *fol.* 633.

Fol. 219. *Iustino.* Añade *al fin fol.* 218. 1512. 1573. 8. 1616. 12. 1726. 12. i tambien estaba M. S. en la *Libreria de San Antonio de Venecia*, *de antiguo tiempo*; i *Otro* el año de 1449. *Tomasino*, *Bibliot. Venet. fol.* 13. 14. que hace memoria de otros; i en la *Libreria Menarsiana* estaba M. S. en fol. i en 4. segun su *Catalogo*, *fol.* 64. i 235. i con el nombre de *Troido Pompeo*, i el Titulo *Compendio de las Historias*, *M. S.* en la *Libreria del Convento Dunense*, segun *Sandero*, *Tom.* 1. *de la Bibliothec. Belgica*, *fol.* 88.

SIMON GRINEO le hiço *Prologo*, que està en la impresion de *Basilea*.

Fol. 215. *Teofilo Cangifero* Añade *al fin*, 1602. 8. 1613. 8.

Fol. 215. *Jorge Maior* Añade *al fin. Prolegomenos*, que estaban el año de 1553. para imprimirse. *Simlero*, *en su Epitome*, *fol.* 37. i 116.

Fol. 216. *Isaac Vosio.* Añade despues *de*; i con èl 1640. 12.

Fol. 217. *Abad de Longuerue* se llama LVIS DE FOVR, Añade *al fin*.

D. L. M. V. le tradujo en Franc. 1694. 12.

Fol. 217. *Nicolàs Espinola.* Añade *al fin*, i *Gudio* tenia otra traducion en el mismo *Idioma*, de mala letra, como dice *Tom.* 2. *fol.* 280. i lo repite *fol.* 265. *de los Escritores no Eclesiasticos*.

Fol. 207. *Gaspar Sagitario.* Añade despues *fol.* 218. *al fin*.

LORENZO PIGNORIO en sus *Epistolas Simbolicas*, *fol.* 98. *Epistol.* 28. explica vn lugar del *Lib.* 19. *de Justino*, en que trata de los *Embajadores de Dario à los Cartagineses*, i pone algunas cosas de la Religion de los *Persas*.

ANTIGVEDADES *de Francia*. sacadas de *Justino*, *Julio Cesar*, i *otros*, con muchas disertaciones, sobre ellas, M. SS. en la Libreria *Duboysana*, segun su *Catalogo*, *Tom.* 1. *fol.* 379. Francès.

RESVMEN, i *Declaracion de Justino* en las cosas de *España*, i otras partes, M. S. 8. en la *Libreria de Barcia*.

NICOLAS AAGARDO, De los *Fuegos Subterraneos*, segun *Justino*, impreso 1653. 4. Lat.

JVAN CHRISTOVAL ARTOPEO, Diatribe, *Historia de Xerxes*, *Nebucadnesar*, i *Ciro el Menor*, Libertador de los *Judios*, sobre el *Lib.* 36 *cap.* 3. *de Iustino*, con vna *Disertacion* de la *incertidumbre de contar por Olimpiadas*; imp. 1689. 8. Lat.

JVAN JACOBO SCHVT, *Compendio de la Historia Judaica*, segun *Justino*, *lib.* 36. i otros Gentiles, imp. 1700. 8. Latin.

Fol. 218. *Diodoro Siculo.* Añade *al fin*, imp. 1559. fol. Grieg. i à *Juan Fabricio*, en la *Historia de su Libreria*, *part.* 3. *fol.* 63. *Chacon* en su *Bibliotheca*, *fol.* 889. *Simlero*, en su *Epitome*, *fol.* 143. dice: Que *Don Diego Hurtado de Mendoça* le tenia M. S. hasta el Libro 16, en Griego, y de otros M. S. S. en la misma lengua, hace mencion *Thomàsino*, *Bibliotheca Veneciana*, *fol.* 21. 40. 43. i 111.

BARTOLOME ANGELO COSPO, tradujò en Latin, el *Libro* 16. i 17. segun *Simlero*, *fol.* 11. *Chacon*, *fol.* 766. ò *La Historia de los Ilustres Reies*, *Felipe*, *Alejandro*, i otros *Capitanes Macedones*, como dice el mismo *Simlero*, *fol.* 24. i 43. i *Chacon*, *fol.* 146. le pone como dos *Autores*.

Fol. 218. *Enrique Estevan*, Añade *al fin*, i escriviò à *Baysio*, que la *Obra* estaba entera en *Sicilia*, como observa *Clerc*, en su *Bibliot. Vnivers. Tom.* 4. *fol.* 264.

Fol. 218. *Juan Francisco Poggio*, Añade *al fin*, conviene *Pitseo* de los *Ilustres Escritores de Inglaterra*, con *Vood fol.* 236. i dice escriviò contra èl porque hablaba poeticamente.

JVAN FREO, ò FHRES, Añade *al fin*: Demàs de la *Traducion*, se le atribuie, que escriviò contra èl, notandole de *Poetico*, i *Fabulosò*. *Pitseo.* *fol.* 650.

Fol. 218. *Vicente Opsopeo*, Añade *al fin*.

JVAN SCELTON tradujo tambien los *Libros de Diodoro*, segun el mismo *Pitseo*, *fol.* 702. en Lat.

THEODORO BEZA VECELIO, A. C. tradujo tambien en Latin, parte de *Diodoro*, que no se imprimiò segun *Simlero*, *fol.* 172.

P. ANTONIO DE GRAT, Del *Oratorio*. La jornada de los *Termofilos*, sacada de *Diodoro*, imp. con las *Vidas* de *Cornelio Nepos*, *f.* 1724. 12. Franc.

JVAN GENSIO, *Carta à Iuan Iorge Grevio*, sobre algunos *Lugares de Diodoro*, imp. con sus *Lecciones Lucianeas*, 1699. 8. Latin.

LATINO LATINIO, en su *Bibliot. Sacro-Profana*, *f.* 76. nota algunos *Lugares* de *Diodoro*.

JORGE GEMISTIO PLETON, *Epitome de lo mas particular*, ò *Excerptas*, *de Diodoro*, M. S. en Griego, en la *Libreria Imperial*, segun *Clerc*, *Tom.* 2. de la *Bibliot. Vnivers. f.* 263. *Posevino* en el *Catalogo de los Escritores Griegos*, de la *Libreria* referida, Le intitula *Epitome de la Historia Siciliana*, como nota *Lambercio* en el *Catalogo* de ella. *Lib.* 1. *f.* 134.

BESARION, *Cardenal Niceno. Compendio de las Historias*, *de Diodoro*, i *Apiano*, M. S. en Griego, que estaba en su *Libreria*, como dice *Tomasino*, *Bibliot. Veneciana*, *f.* 46. su *Panegyrico* escriviò *Baptista Egnacio*. *Simlero*, *f.* 24.

Fol. 219. *Claudio Seisel*, Añade *al fin. M. S.* en la *Libreria del Rei de Francia*, entre los sueltos, *f.* 664. segun *Labbè*, *Bib. M. S. S. f.* 217. *Gudio*, *de los Autores no Eclesiasticos*. *Tom.* 2. *f.* 326.

Fo. 219. *Polibio*. Añade *al fin*. en la de *Vicente Grimano*, en la del *Cardenal Besarion*, i en la de *San Pedro*, i *San Pablo*. *Tomasino*, *Bib. Veneta*, *f.* 20. 40. 41. à 110.

ISAAC CASAVBONO Añade *al fin* en sus *Epistolas f.* 64. i 69. trata de *Alabanças de Polibio*, i su estilo; i *f.* 272. de sus *Obras*.

Fol.

*Fol.*219. *Marco Bruno*, *Añade al fin.* lo afirma *Suidas*.

SCILAX CHARIANDENO, *Anagraphe* de la *Historia de Polibio*, en Griego, segun *Suidas*. *Simlero, fol.*163.

PEDRO BARGEO tradujo à *Polibio*, en Latin, segun el *mismo*.

ANTONIO EPARCHO CORCYREO, tradujo algunos *Libros* de las *Historias* que aun no se han publicado, de Griego en Latin, segun *Chacon, en su Bibliot. fol.* 190. tomandolo de *Simlero, fol.*13.

*Fol.*219. *Nicolàs Perrot.* Añade, despues de *fol.* 1521. con *Floro* 1522. 1542.

*F.*219. *Vvolfango Musculo Dusano*, Añade *al fin. Simlero fol.* 181. dice, que à los *cinco Libros* añadiò 12. *Epitomes*, i con el *Titulo* de *Epitome*, hasta los 17. imp. 1549.

COMPENDIO de los 18. Libros de *Polibio*, M. SS. en la *Libreria de Augusta*, i en la de *D. Diego Hurtado. Simlero, fol.* 153.

*Fol.*220. *Enrique de Valois.* Añade *al fin.* Su *vida* escriviò *Adriano de Valoes*, i la incluiò entre las de sus *Varones Selectos*, *Guillermo Bersio*, imp. 1681. 4. *fol.*729.

Fol. 220. *Fulvio Vrsino.* Añade *al fin.* 1638. 4.

Fol. 220. *Pompilio Amaseo.* Añade *hijo de Romulo*: i despues de *Polibio*. De la forma de la Republica, i ventajas de la Romana, imp. 1543. 8. *Gudio de los AA. no Eclesiasticos, tom.* 1. *f.* 32.

GVILLERMO DE BELLOY, *Instruccion para la Guerra*, sacada de *Polibio*, *Frontino*, *i Vejecio*, imp. 1549. fol. 1553. 8. Francès.

RAFAEL M. GEORGIO. *Anotaciones Filologicas* en el *Nuevo Testamento, colegidas* de *Polibio*, i *Arriano*, imp. 1715. 8. Latin.

VBERTO FOLIETA. *De la semejança de la Norma Polibiana. De los nombres Polibianos.* M.SS. segun *Oldoino*, en su *Atheneo Ligustico*, *fol.*526.

ANDRES JANO LASCARIS, sacò algunas cosas de *Polibio*, de los *Alojamientos*, ò *Milicia Romana*, en Latin, imp. con su *Epigramma* Griegos, i Latinos. 1537. 8. Latin.

LVIS MACAVLT. *Milicia de Griegos*, i *Romanos*, traducida del Griego, de *Polibio*, imp. 1615. fol. Franc.

*Fol.*221. *Constantino Porphirogeneta.* Añade despues de *intitulado. Caphaleadon Hippothesfion*, ò Coleccion, i excerptas, de que solo existen dos partes, ò *Titulos*; vna *Periprestion*, ò *de las Embajadas*; otra, *de la Virtud*, *i el Vicio*, intitulado *Periaketes coeCacia*: i *al fin*: pues aun de lo que trabajaron Varones Eruditissimos, no se han podido deducir, ni averiguar las materias de que trataban, ni los *epigrafes* de las *Partes*, ò *Titulos*, solo veinte se saben, que pone *Juan Alberto Fabricio* en su *Biblioth. Griega*, *lib.*5. *cap.*5. *fol.* 492. *Tom.*6. i entre ellos estàn los de las *Gentes*. De las *costumbres*. De las *Descripciones*. Del modo de sacar las *Colonias*. *De las cosas maravillosas*, è inopinadas. De las *Expediciones Militares*, &c.

DAVID HOESCHELIO lo imprimiò por vn M. S. de la *Libreria del Duque de Babiera*, excepto las Embajadas, que havia sacadas. *Fulvio Vrsino.*

Enrique Valois imprimiò la mitad de la Parte de *las Virtudes*, i los vicios, i con los *fragmentos* de *Polibio*. *Nicolàs Damasceno* 1634. 4. G. Latin.

Fol. 222. *Quinto Curcio.* Añade, despues de *Pergamino*, i en la *Libreria Menarsiana*, *fol.* 64. i *Vvolfango Lazio* le tenia entero M. S. si se cree a *Josias Simlero*, en el *Epitome de Gesnero*, *fol.* 156. 1538. Despues *de* 1545. por *Enrique Estevan*, añadiendo, i supliendo lo que faltaba al principio con *Arriano*, i *Diodoro Siculo*. Despues *de* 1720. 1723. 8. por el que imprime esto. Despues de el *Rei D. Alonso*, Añade *de Aragon*, segun *Antonio Panormitano*, *en sus hechos*, *i dichos*, *lib.*1. *cap.*43. *i al fin*: i el *fol.*4. i 5. *lib.* imprimiò *Plantino* en Vtilidad de los Gramaticos en *Amberes*.

F. 223. DESIDERIO ERASMO, *Añade*, despues de 1534. con las *Flores* de *Vlrrico Vter*, del mismo *Autor*, i *al fin*. Su *vida* escriviò *Knigth*, imp. 1726. 8. en Ing.

Fol. 223. *Heningero.* Añade despues.

GREGORIO LELIO *Anotaciones* en Quinto Curcio, imp. en *Alcalà de Henares*, por *Miguel de Agia*, segun *Simlero*, *fol.*63.

*Fol.*223. *Quintiano. Stoa*, JVAN FRANCISCO. *Añade*, restituir à *Q. Curcio* à su primer pureça.

JVAN GEZELIO le bolviò à imprimir en 8.

F. 224. *Juan Freinshemio.* *Añade al fin* Su *Vida*, i la de *Barthio* escriviò *Spizelio*, en el *Teatro del honor*, imp. 1673. 4.

DAVID CLERC. *Oracion inaugural De* el tiempo en que vivia *Q. Curcio*, imp. con otras *Obras*. 1687. 8. Lat.

PEDRO ANDRES SCHONERO, redujo la Historia de *Q. Curcio*, à vna Representacion, ò Comedia, segun *Juan Scheffer*, en la *Suecia Literata*, *fol.* 154.

ERICO AVRIVILIO. *Disertacion Academica*, *Hogdonada* por los Estudiantes de la Vniversidad de Vpsalia. De la Historia de *Q. Curcio*, imp. 1671. 4. Latin.

REINHARDO LORICHIO HADAMARIO, separò las *Oraciones de Q. Curcio*, i estàn impresas despues de las de *Tito Livio*, con otras. 1541. Latin.

F. 227. *Patru.* Añade despues.

TRADVCION en el mismo Idioma, Dedicada al *Duque de Borgoña*, en la *Libreria del Rei de Francia*, entre *los sueltos Cod.* 886. segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. S. fol.*321.

OTRA traducion en la misma lengua, havia en la *Bibl. de Baluzio*, segun *su Catalogo*, *f.* 7.

OTRA en la *Bibliotheca Menarsiana*, que fue de la Serenissima Reina de Suecia *Christina Alexandra*, *f.* 67.

DVRIER le bolviò à imprimir con la traducion de *Vangelas*, i los *Suplementos de Freinshemio*, en Paris, en 8. i 12.

JVAN LEVSDEN le tradujo en Sueco, segun *Scheffero Suecia Literata*, *fol.* 98.

JVAN SILVIO le tradujo en el mismo Idioma, imp. 1582. 8.

FELIPE NICOLAS, bolviò à traducirle en Sueco, i se estaba imprimiendo, como dice el mismo *Scheffero*, *fol.* 253.

F. 228. P. TVRNAMINA. *Añade al fin.* *Otra al Abad Imperial*, sobre lo mismo, i de la muerte de *Cyro el Maior*, imp. en las mismas *Memorias de* 1723. *f.* 2046.

DANIEL CLERC. *Oracion* Del tiempo en que viviò *Q. Curcio*, imp. 1687. 8. Latin.

ERICO LINDEMAN, *el Consejero de las palabras* en *Q. Curcio*, *lib.*8. *cap.*12. delineado à modo de *Ephestion*. imp. 1654. 4. Latin.

EDMVNDO FIGRELIO, *el Consejero*, deducido de el *Lib.*3. *cap.*12. *de Q. Curcio*, à exemplo de *Ephestion*. 1645. 4. Latin.

OLAO SCRADERO *el Emperador Cauto*, ò de la Fortuna en la Guerra, à exemplo de *Alexandro Magno*, en *Q. Curcio*, imp. 1673. 4. Latin.

PABLO SADOLETO. *Poema de Q. Curcio*, segun *Gudio*, *de los Escritores no Eclesiasticos*, *Tom.* 2. *fol.* 316.

Fol. 229. *Procopio.* Añade, *al fin*: *fol.* 50. impreso con *Zosimo* 1581. i con *Leonardo Aretino*. 1531. *Juan Freind*, en su *Historia de la Medicina*, despues de *Galeno*: intenta probar, que era Medico, por la propriedad, i honor, con que habla de la Medicina, i especialmente en la descripcion de la Peste, de Constantinopla, año 543. *Martin Hanckio*, *de los Escritores Bizantinos*, *cap.* 5. *num.* 216. *f.* 159.

F. 230. *Nicolàs Alamano.* Añade *al fin.* 1669. Fol.

F. 230. *David Hoeschelio.* Añade *al fin*, i sus *excerptas* de las *Embajadas*, estàn impresas en la *Historia Bizantina* *Fabricio tom.* 6. *Bibliotheca Griega*, *f.* 230.

F. 230. *Buenaventura Vulcanio.* Añade *al fin*; pero no se incluieron en la *Historia Bizantina*.

F.230. *Rafael Mafeo.* Añade *al fin.* por *Hervagio*, con los de *Bello Gotico.* 1623. 1663. fol.

F. 230. *Claudio Maltraite.* Añade *al fin*, i se repetirà su impresion en la *Nueva*, que se trataba en *Venecia*, con la proteccion del *Rei N. S.* segun las *Memorias de Trev. fol.* 2261.

F. 231. *Christoval Persona.* Añade *al fin*; i bien, segun *Juan Fabricio*, en la *Historia de su Libreria*, *pag.* 2. *f.* 493. i *Gudio*, de los *Escritores no Eclesiasticos*, refiriendo el Plagio *de Leonardo Aretino*, *Tom.* 1. *f.* 2. se equivoca, guiado, sin duda, de *Gesnero*, ò *Simlero*, que *f.* 4. de su *Epitome*, le llama *Persona*, *Prior de Santa Balbina.*

F. 231. *Agathias.* Añade *al fin.* 1614. 8. i en la *Historia Bizantina.* 1658. *f.* 5. Lat. *Gudio* le llamò *Scolastico*, negando las *Patrias*, que vàn puestas *Tom.* 1. *f.* 2. pero *HancKio*, de los *Escritores Bizantinos*, *cap.* 7. *f.* 172. i *Juan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *Tom.* 6. *f.* 260. i *otros*, afirman lo contrario: i observa *Fabricio Tom.* 9. *f.* 738. que muerto *Agathias*, prosiguiò su Historia *Menandro Protector*, con la ocasion, que refiere *Suidas.*

F. 231. *Roberto Estevan.* Añade despues.

BEATO RHENANO le hiço *Notas*, i bolviò à imprimirle. 1531. fol.

JVAN LEVNCLAVIO, tambien escriviò *Notas* sobre èl, i le reimprimiò, con ellas. 1576. fol.

F. 232. *Christoval Persona.* Añade *al fin.* 1531.

F. 232. *Apiano.* Añade, *al fin.* M.S. en la *Libreria de San Juan, i S. Pablo*, i en la del *Cardenal Besarion*, segun *Tomasino*, *Bibl. Venecian. f.* 21. i 240. *Juan Alberto Fabricio*, *Tom.* 4. *fol.* 393. i con *Ctesias*, i *Agatarchides*. 1560. 8.

Enrique Estevan. Añade, *al fin*: 1551. *f.* 1557. 8. con *Ctesias*, i *Agatarchides.*

FRANCISCO BERALDO le tradujo en Latin, segun *Chacon* en su *Biblioth. f.* 236.

JVAN TORTELIO, le tradujo à la letra en el mismo idioma. *Simlero f.* 111.

F. 232. *Pedro Candido.* Añade *al fin. Juan Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *part.* 2. *f.* 487.

F. 232. *Segismundo Gelenio.* Añade *al fin:* 1588.

F. 233. *Maresio*, ò *Desmarets.*

F. 233. *Teofanes.* Añade *al fin. Chronografia*, en que trata de los *Reies de Persia*, *Patriarcas de Alexandria*, *&c.* en Griego. *Fab. Tom.* 6. *f.* 239. *de su Biblioth. Griega.*

FR. FRANCISCO COMBEFIS le tradujo en Latin, è imprimiò con *Notas.* 1655. fol.

P. DANIEL PAPEBROCHIO, I *HensKenio Exagesis* de la *Chronografia*, imp. en el *Tom.* 3. de los *Actos de los Santos*, imp. 1658. fol.

F. 233. *Teofilacto Simocata.* Añade *al fin*: i està M.S. en la *Bibl. Vaticana*, segun *Simlero*, *f.* 173.

Fol. 233. *Embajadas de Manuel Comeno.* Añade, *al fin.* 1577, sacada de la *Libreria de Juan Sambuco.*

F. 234. *Felipe Sidetes.* Añade *al fin*: i escriviò muchos libros contra *Julian Apostata*, segun *Liberato* en el *cap.* 7. de su *Breviario. Fabricio. Bibl. Griega*, *tom.* 11. *f.* 496. V. *tom.* 5. *f.* 112.

F. 234. *Magofonia Persiana*, Añade *al fin*, impreso con los *Sofismas de Dario Histaspis*, que vàn puestos, *fol.* 205. con *Proemio*, *de Juan Federico.* 1622. 4. Latin.

F. 234. *Apomasar*, Añade *al fin. Chacon* en su *Bibliotheca*, *f.* 233. dice le confunden con *Albumasar*; pero es distinto, como el nombre.

F. 235. *Constantino el Magno*, Añade *al fin*, ò 21. de su *Historia. Eusebio Cesariense* de la *vida de Constantino*, *lib.* 4. *cap.* 9.

Fol. 237. *Enrique Lard.* Añade despues de *Inglaterra.* 1630. 4.

F. 237. *Diccionario Persiano.* Añade *al fin.* i fue de mucha validad à *Golio* para su *Diccionario Arabe.*

F. 238. *Josaphat.* Añade *al fin.* 1583. fol. *Juan Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *part.* 2. *fol.* 495.

JACOBO GEVDERO le tradujo de Ital. en Latin, imp. 1601. 8.

F. 238 *Ambrosio Contareno*, despues de *Embaxador* de. Añade, *Venecia*, imp. 1543. 8. 1545. 8. 1559. con *otros.*

Fol. 238. *Juan Maria Angiolelo.* Añade *al fin. Lasor*, *fol.* 223. la intitulò *Vida, i hechos de los Reies de Persia*, imp. 1553. fol.

Fol. 238. *Enrique Porsio.* Añade, despues *de imp.* 1582. en Francès.

Fol. 139. *Lochmano.* Añade *al fin.* imp. despues de la *Gramatica Arabiga de Tomàs Erpenio*, por el mismo *Golio.* 1651. 4. *f.* 239. en Arabe, i Latin: en Arabe se intitula *Al, Amtal*: ò *Fabulas de Locmano*, que se confunden, con las de Esopo. *Fabricio lib.* 2. *cap.* 9. *f.* 402. i 403. donde pone las impresiones, T. 1. es Autor Antiquissimo; vnos dicen, que viviò en tiempo de *Josias*; otros, que es *Esopo. Hallevordio*, *Bibliotheca Curiosa*, *fol.* 240.

Fol. 241. *Meninski.* Añade FRANCISCO MESGNION, *Tesoro de las Lenguas Orientales*, *que contiene el Lexico Turco, Arabe, Persiano*, i las *Reglas Gramaticales de cada vna de las Lenguas*, imp. 1680. fol. i *borra* 1453.

Fol. 242. *Andrès Ryer.* Añade *al fin.* escriviò tambien la *Gramatica Turca*, imp. 1630. i en Paris por *Vitre* pero el primero parece de *Pedro du Rier*, por *Juan Hondo*, Paris. 1634.

Fol. 243. *Bernabè Brisonio.* Añade *al fin.* 1590. 4. 1600. 4. 1606. 4. i antes 1558. 8. *Escaligero* en la *Carta* 8. i nona, le actimina, que refiera las cosas vulgares de los Persas, haciendo indigno de vn hombre de tanta Dignidad, este escrito, como nota *Camusati* en las *Adiciones* à la *Bibli. de Chacon*, *f.* 880. pero con mas odio, i embidia, que razon, por lo qual despreciada su impertinente *Critica*, es venerado este *Volumen* por su sòlida erudicion.

FEDERICO SILBVRGIO le hizo *Notas*, i imprimiò en *Heidelberga* el año referido 1595. 8. en la *Sarracenica*, con otros *Autores.*

LEDERLINO, *Observaciones* sobre èl, imp 1710. 8. Lat.

Fol. 243. *Lucas Vvielo.* Añade *al fin.* 8. Latin.

Fol. 244. *Josue Estelita.* Añade, ò *Stilites.* i *al fin*; ò *Historia de la Guerra Persiana* en tiempo de las calamidades, como le cita *Asemano*, *Biblioth. Oriental*, *Tom.* 3. *fol.* 2. i le refiere al *Tom.* 1. *f.* 262.

Fol. 244. *Fr. Amando Zieczerense.* Añade *Franciscano.*

Fol. 244. *Buzurgember*, ò *Bezergember.*

Fol. 244. *Don Juan de Persia. Juan Persa*, le llama *Hallevordio*, *Biblioth. Curiosa*, *f.* 194.

Fol. 2446. *Oracion Historial.* Añade. i estàn M.SS. segun *Tomasino*, *Biblioth. Veneta*, fol.

Fol. 246. *Relacion, &c.* despues de *Arçobispo.* Añade. de *Aneira.*

Fol. 247. *Fr. Niceforo Irbechi.* Añade *al fin.* 1620. 4. Ital.

Fol. 247. *Ahmedi Kermian.* Añade, ò *Ahmed Kerman*, como và puesto *Tit.* 1. *fol.* 13.

Fol. 247. *Duarte Pocockio.* Añade *al fin.* ò *Carta de Abi Jacfar Ebn*, *Tophail de Hai Ebn Zokdan*, traducida de Arabe en Latin, mas enmendada. 1700. 4.

Fol. 247. *Nadhami.* Añade. ò NAZAMI, Poeta de gran fama, por sobrenombre *Abu Mag'ben*, *Ioseph Al.* i *al fin.* Los *Secretos de los Amantes*, el *Cosdroas.* Los *Amores de Kosren, i Irene*, en Persiano.

Fol. 248. *Felipe Calimaco.* Añade; que es lo mismo que *Benacursio*, llamado, *Experientes* porque supo, de buena, i mala fortuna; pues instigado Julio II. de que este, i otros, que se mudaban los nombres (lisonja de que vsaban los Eruditos en aquel tiempo) tramaban vna conjuracion, contra el Govierno, le hizo prender, i se huiò à Polonia, como dice *Juan Fabricio* en la *Historia de su Libreria*, *part.* 2. *fol.* 497. i *al fin. Chacon* le llama *Calimaco Felipe*, i *Simlero*, *fol.* 150. de su *Epitome*

pone

pone el *Tratado de las costumbres de los Tartaros*, que serà parte de la obra antecedente.

Fol. 248. *Zacharias*, Añade despues, imp.

FR. FRANCISCO COMBEFIS le tradujo en Latin, i con vna *Relacion* de la captividad de la misma *Ciudad*, su destruicion, i *Otrosi* le imprimiò 1656.8. Grec. Latin.

Fol. 248. *Luthfallah*, &c. Añade *al fin*. *Es Obra rara*, *i insigne*, como dice *Nesel*, *lib.* 1. de la *Bibliot. de Viena*, *fol.* 78. tambien estaba en la *Libreria de Tevenot*, segun su *Catalogo*, *fol.* 199 aunque *este*, i los demàs *Vocabularios Persianos* solo traen las significaciones de vna *Lengua*, *en otra*, sin etimologias, ni frases, i son semejantes à los *Esqueletos*, que carecen de *Alma*, *i Carne*, como observò *Golio* en el *Proemio* de su *Lexicon Arabigo*. *Veluti spectrum quoddam*, *ac simulacrum*, que dijo el Eruditisimo *Criales*, sobre las *Ethymologias de San Isidoro*, referido por *Don Nicolàs Antonio*, *Biblioth. Hisp. Ant. lib* 1. *cap.* 4. *n.* 45.

Fol. 245. *Jacobo*. es JUAN *Jacobo*.

Fol. 249. *Vlug Beig* Añade *al fin*: en *la de el Señor de Breves*, estaban las *Tablas*, en *Arabe*, con el Nombre *Olog Beg Catay*, segun Labbè, *Bib. M.SS. fol.* 257. i al *fol.* 262. le llama *Vlug Beig*, Rei de *Parthia*, i de la *India M.S.* 1.

COMENTARIOS SOBRE LAS TABLAS DE ULVG BEIG, con otras mui claras, para suputar los movimientos de la *Luna*, por otro *Autor*, en *Arabe*, està en el *Volumen* antecedente.

Fol. 250. *Tomàs de Hyde*. Añade despues de *Quatro Obras*, que antes havia hecho *Juan Galvio*, cotejanlas con los M. SS. segun *Smith* en su Vida.

Fol. 250. *Bidpai*. Añade *al fin*, i en el *fol.* 206. dice, que este *Libro de Huskenc* es lo mismo, que el GIOVIDAM KIRD, ò *La Sabiduria de los Tiempos*.

Fol. 250. *Cosdroes*, *Fol.* 251. Despues de *Cabades*. Añade. Hiço traducir muchos Libros de Griego, en Persiano, por lo qual supo bien la *Doctrina de Aristoteles*, *i Platon*, segun *Agathias*, en su *Historia*. *Simlero*, *fol* 39. *Chacon fol.* 617. i *al fin*. De las *Cartas de Cosdroes*. *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. Tom.* 6. *fol.* 291.

Fol. 251. *Burzùa*. Añade *al fin*. *Allacio de los Simeones*, *fol.* 324. *en el Tom.* 10. *de la Bibliot. de Fabricio* le llama *Perzoo*.

Fo. 253. *Simon Seth* Añade *al fin*. *Leon Allacio* pone el *Titulo* de la *Obra*, en la *Diatribe de los Simeones fol.* 183. en el *Tom.* 10 *de Fabricio*, *fol.* 324. que resume el *Libro*, i *Vossio*, *Bibliot. Hebrèa*, *fol.* 468. i 931. *Fabricio Bibliot Grieg. Tom.* 1. *lib.* 2. *cap.* 9. *fol.* 402. dice, que el *Kalila va Dimna* es Libro antiquisimo, i se remite al Lib. 5. i *Tom.* 6. *fol.* 460. i 465. i en el T. 10. citado *fol.* 324. 325.

Fol. 253. *Sebastian Gottofredo*. Añade despues de *Titulo*. *Muestra de la Sabiduria de los Antiguos Indios*, esto es *Libro Antiquisimo*, *Etico*, *Politico*, llamado en Griego *Stephanites &c.* Su Estracto, està en los *Actos* de los *Eruditos de Lipsia* del año de 1697. *fol.* 379. i este es el Libro, de *Simon Seth*, que *Rigault* cita con el *Titulo* del *Govierno del Reyno*, à exemplo de los Animales, como observa *Fabricio*. en las *Notas* à *Allacio de los Simeones*, *Tom.* 10. *de su Biblioth. fol* 324.

Fol. 253. *P. Pedro Posino* Añade *al fin*. 1669. *Fol. Fabricio Tom* 6. *fol.* 460. de la *Bibliothec. Griega*.

Fol. 253. *El Firenzuola*, se llama AGNOLO.

Fol. 254. *Francisco Doni*. Añade despues de 1552. 4. 8. Despues de 1594. *Sandabar*. (aunque la *Obra* và en su *Nombre*. *fol.* 250).

Fol. 255. *Gilberto Gaulmino*. Añade *al fin*, ò *Conducta de los Reies* por *David Said*, aunque no entero, si no la parte que le pareciò mas à su proposito, imp. 1644. en Francès. *Herbelot. Bibliotheca Oriental. fol.* 400.

Fol. 255. *David Clerc*. Añade *al fin*, en que prueba ser juego *Persiano* imp. 1687. 8. Latin.

Fol. 255. *Sergio* Añade *al fin*, despues de *Griega Tom.* 6. *fol.* 141. pero *Asemano* lo niega.

Fol. 255. *Juan Luis Gotofredo*. Añade *al fin* por *Teodoro Bry*. 1655 4.

Fol. 257. *Enrique Penia*. Añade. *Carta* en que: i *al fin*. M.S. en dos *Tomos* en la *Libreria de los Canonigos de Tongres*, segun *Sandero*, *Bibliotheca Belgica*, *part.* 2. *fol.* 217.

Fol 257 *Jorge Calixto*, Añade *al fin*. *Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *fol.* 48. *part.* 4.

Fol. 257. *Juan Micrelio*. Añade *al fin*. 1660 8. 1673. 8. 1674. 8. Latin.

Fol. 257 *Reynero Reinecio* Añade *al fin*. 1578. 8.

Fol. 260. *Ebed Jesu*. Añade *fol.* 261. despues de *citado*, imp. 1652. 12. 1655. 4. Latin.

Fol. 261. *Duarte Pocockio*. Añade despues de *Oxonia*. 1644 4. 1648. 4.

Fol. 261. *Gregorio Barhebreo*. Añade *fol.* 262. *al fin* i en esta *Historia de las Dinastias* trata de los *Escritores Arabes*, imp. 16.5. 4.

Fol. 263. *Vito Marchelero* Añade *al fin*. no es el *Autor*, sino el que trajo el *Libro*, a *Europa V. Schikardo*, *fol.* 469.

Fol. 263. *Juan de Foy* Añade *al fin*. 1728. 8.

Fol. 263. *P. H. J.* es el *P. Juan Hardoino*, *de la Compañia de Jesus*.

Fol. 264. *Pedro de la Valle*. Añade *fol.* 265 despues de 1650. 4. Italiano. 1662. 4. 1665. 4. i en 12. por *Juan* Bolonia, i despues *fol.* 165.

ADAM OLEARIO, le tradujo en *Aleman*. 1674. 8. i el de *Turquia*, *Egipto*, i *Palestina* el mismo año, i el de las quatro Partes del *Mundo*. 1678 12.

Juan Enrique Glasemaeker tradujo en *Flamenco*, los *Viajes* imp. 1664. 4. 1666. 4.

Fol. 266. *Scharafeddin*, Añade despues.

COLLIER, le tradujo en Inglès.

Fol. 266. *Juan Francisco Budeo* Añade despues de *Aleman*, ò imprimiò la *Traducion* de *Thomàs Fritschio* que se estaba imprimiendo 1706 segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia* en el mismo año *fol.* 138 de *este*, i de el de *Baile*. *Fabricio*, *Historia* de su *Libreria*, *part.* 3. *fol* 318.

Fol. 266. *Christoval Pezelio* en su *Melificio Historico de las tres Monarquias*, imp. 1602. 8. Lat. 1662 Franc.

Fol. 267. *Africano*. Añade *al fin*. i en la de *Augusta*, segun *Chacon en su Bibliotheca*, *fol.* 47. que cree ser *Julio Africano*, de quien lo tomò *Gudio*, *de los Autores no Eclesiasticos*. *fol* 19. en Griego.

Fol. 270. *Fr. Alonso Chacon*. Añade *al fin*, que refiere *Camusati* en las *Adiciones* à su *Bibliotheca*, *fol.* 28.

Fol. 271. *R. Judas* Añade *al fin*. de esta, i los dos siguientes, quedan puestos *fol.* 229.

Fol 273. *Negiati* Añade. *al fin*, i *fol.* 796.

Fol. 275. *Anonimo*. Añade, despues de *Arabes*; i *Persas*

Fol. 276. *Artaxerxes Longimano* V. (que es el mismo) *Asuero*. *f.* 198. i en la *Libreria del Escurial* havia tres *Cartas*. *Suidas*. segun *Chacon en su Bibliotheca*, *fol.* 279. *Sixto Senes*, *Bibliotheca Santa*. *lib.* 2. *fol* 63 i 75 *Respuesta* à la *Carta de Hipocrates*. *Otra* à *Peto*, i su *Respuesta*: *Otra* à *Histamo Hiparcho del Hellesponto*, i su *Respuesta*. *Otra* à los de *Coo*, impresas en las *Obras* de *Hipocrates*. 15 8. *Fabricio Bibliotheca*, *Tom.* 4. *fol.* 421. fue Rei felicisimo, i en su tiempo florecieron, *Socrates*, *Zenon*, *Hipias*, *Prodico*, i otros famosos *Gentiles*, que pone *Bardi* en su *Chronologia*, *Tom.* 1. *fol* 95 à 111.

Fol. 276. *Polieno* Añade *al fin*. *Suidas*, *Simlero*. *fol.* 153.

Fol. 227. *Thomàs Stanleo.* Añade *al fin*, imp. segunda vez. 1687. fol. 1701. fol.

Fol. 227. *Juan Baptista Rocoles.* Añade *al fin*: i la *Vida de Smerdes*, Hermano vnico de *Cambises*, *Rei* de los *Persas*, imp. 1679. 12. 1682. 12. Francès.

Fol. 279. *Godefrido Smolio.* Añade *al fin*: en *Hamburgo*, i antes en *Lubec*. 1609. 4.

Fol. 280. *Juan Elichmano.* Añade, *f.* 281. despues de *Persas*, impreso segunda vez al fin de su *Question Epistolica De el Termino* de la vida, i si es fatal, ò movible. 1636. 4. Lat.

Fol. 281. *Juan Albrecht de Mandeslò.* Añade *al fin*; i antes por vn *Anonimo*. 1651. *Molero Isagoge dela Cimbrica Chersoneso, part.* 1. §. 7. *cap.* 8. *f.* 144.

Fol. 182. *Julio Cesar Balengero.* Añade *al fin*. i en el *lib.* 1. de la *Magia*, trata de los *Persas*, sus *Dioses*, i *Magos*, i del *Culto del Fuego*, imp. en el *Tom.* 1. *de sus Opusculos*. 1621. fol. Lat.

Fol. 183. *Vscan*, *Obispo de Vschevanc*, ò *Vuschuknahentha*. Añade *al fin*. i por orden de *Jacobo Cavaetro*, i el *Concilio* que tuvieron los Armenios, año 1662. tradujo el *Nuevo Testamento*, imp. con la *Biblia*, que tambien tradujo en Armenio. 1666. 4. i 1668. 8.

Fol. 284. *Fr. Felipe Guadagnolo.* Añade, *al fin. Nicodemus en las Adiciones à Topio, f.* 78.

Fol. 284. *Fr. Buenaventura Malvasia*, ò BOSELI ASESTOLA. Añade, despues de *Zin. Elabedin*, i *al fin*. 1624. 4.

Fol. 184. *Amando Poland.* Añade, *Oracion*, i *al fin*. imp. 1602. 8. Latin.

Fol. 286. *FeraKi.* Añade, despues de *Alcoran* (de que trae vno *Roberto Ketense*, que lo redujo à 4. *Libros* en Latin, i escriviò *otro* de la *Version* de èl. *Pitseo*, *f.* 210)

Fol. 287. *Fr. Rafael Dumans.* Añade, V. *Fr. Juan de S. Antonio, Tom.* 3. *de la Biblioth. Francisc.* i en la Prensa por *BediK*, se puso *BenediK*.

Fol. 287. *Antonio Daulin Deslandes.* Añade *al fin*, i el *Mapa* del *Pais*, i otras *Estampas*.

Fol. 287. *Oracion de la Missa.* Añade *al fin*. 1642. 4.

Fol. 288. *Gregorio IX.* Añade, *al fin. Carta al Soldan*, que trae *Vuadingo*, *Tom.* 1. de sus *Anales*. *Año* 1233. Latin.

Fol. 288. *Nicolàs IV.* fue embiado por *Gregorio X.* à Constantinopla, i Tartaria. *Morerì Tom.* 4. de su *Diccionario*, *f.* 27. i *al fin*, *Otras* dos *Cartas* à *Argon*, *Rei de los Tartaros*, que son la 12. i 17. de sus *Cartas*, del año de 1288. *Otras* cinco *Cartas* à *Sabadino*, *Tartaro, Christiano. Dos* à *Tuttane*, i *Elegase*, Reinas de los Tartaros. *Otra* à *Obalahan*; ò *Jaballaha*, *Obispo de Oriente*, i *Otra* à *Dionisio*, *Obispo de Tauris*. *Otras* ocho del año 1291. à *Argon*, *Rei de Chorbeganda*, ò *Curbeganda*, à *Casano*, i *Saron*, sus hermanos, i al *Capitan General de los Tartaros*, *Thargharzar*, ò *Anichehomina*, Reina de los Tartaros, à *Dothanotinarun*, Reina de los mismos, à *Barsuma*, *Obispo de Oriente*, i la *Carta* 66. i 67. hasta 72. que refiere el Doctissimo *Asemano*, *en su Bibliotheca Oriental*, *Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 116. i 117.

Fol. 290. *M. Iuan de Cherna.* Añade *al fin*, i este, *Fr. Iacobo de Cherna*, *Fr. Iuan de Florencia*, i *Fr. Iuan Anglo*, tradujeron muchos libros en Armenio, segun los *AA. de los Escritores Dominicos*, *fol.* 585.

Fol. 291. *Iorge Andrei.* Añade *al fin*; traducido *por Iuan Enrique GlasemacKer*.

Fol. 291. *Iuan Ioachin Schòdero.* Añade *al fin*, i esta es vna Muestra de la obra principal, i su contenido, que es la *Gramatica*, i *Prosodia*, i *Practica*, *Sinopsis*, i mudança de ella, *la confession de la Iglesia Armenia*. Tres *Dialogos* para el modo de escrivirla, con vna *Disertacion* de el origen, i antiguedad de la *Torre de Babel*.

Fol. 291. *Pablo Ricaut.* Añade, despues de *Ingles*. 1679. despues de *Rosmundo*, ò *Rosamund*. 1688. 12. 1669. 12.

Fol. 291. *Teseo Ambrosio*, Canonigo. Añade. *Lateranense*, i *Preposito de San Pedro*, en *Cielo de Oro de Pavia*. *Simlero fol.* 274. *Asemano*, *Biblioth. Oriental*, *tom.* 3. *part.* 2. *f.* 164. dice es *Dominico*, *Obispo de Asia*, i que fue a *Oriente*, con *SalaKa*, *Patriarcha de los Caldeos*, i que haviendo huìdo por vna por vna persecucion à la India, muriò en Goa.

Fol. 292. *Carlos de Du Fresne.* Añade *al fin*: su *Vida* escriviò *Estevan Baluzio*, à *Eusebio Renadount*, imp. 1688. 12. i en el *Chronicon Pascual*, el mismo año fol.

Fol. 292. *Ricardo Fitz Raph*, ò hijo de *Rodulfo*. Añade, despues *de. Murio* en Aviñon, llamado del Papa, como dice *Vuareo*, *de los Escritores Irlandeses*, *f.* 269. *i siguient.* RICARDO SIMON, en la *Carta* 13. de sus *Selectas*, trata del *Autor*, i de sus QQ. contra los Armenios. imp. 1700. 12. Francès.

Fol. 292. *Antonio Gabrio.* Añade (à quien llama *Lasor*, *Tom.* 1. *fol.* 436. *Gaufredo*.)

Fol. 293. *Andrès Lubelczic.* Añade *al fin*. *Lubelio* le llama *Chacon* en su *Biblioth f.* 153. i generalmente dice escriviò de los *Ritos de Armenia*.

Fol. 2. *Estado presente de Armenia.* Añade *al fin*: parece el de *Francisco de La Croix*, imp. 1695. 12. Francès.

Fol. 293. *Felipe Maria Bonini.* Añade *al fin*, i la *segunda parte* esta M. S. segun *Oldoino en su Athenèo Ligustico*, *fol.* 176.

Fol. 293. *Teodoro Abucara.* Añade *al fin*, i en la *Esforcinna*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 176.

Fol. 294. *Nicetas.* Añade *al fin*. 1652. 4. Griego Latin. Es *Nicetas de Constantinopla*, que queda puesto, *f.* 292. i no parece distinto de *Nicetas Majè*, que escriviò contra la *Blasfema Heregia* de los *Armenios*. *Simlero* en su *Epitome*, *fol.* 135.

Fol. 294. *Pedro Paulo.* Añade despues de, traducida de Italiano, i *al fin*. 1630. 4.

Fol. 295. *Christoval Helvicio.* Despues de *Daniel*. Añade. ò *Disertaciones Chronologicas*. sobre las quatro *Monarquias*, i setenta *Semanas de Daniel*, imp. 1605. 1609. 4. 1614. i estàn incluidas, en los *Criticos Sacros* de la *Escriptura*.

Fol. 296. *Fr. Geronimo Romàn.* Añade *al fin*, imp. como va dicho. 1575. fol. dos Tomos, i aumentada, 1595. fol. tres Tomos.

Fol. 296. *Kiràn.* Añade, *fol.* 297. despues de *Alexandro*; y en la *Biblioth. Vaticana* està con el Titulo: *Cyranni, & Harpocration, Peri-Phiscon Dinameon*, segun *Chacon*, *en su Biblioth. fol.* 638. i antes le llama *Cyrano*, Emperador de los Persas: i tambien està M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 145. segun *Labbè*, *fol.* 127. i *al fin. lib.* 1, *cap.* 29. *tom.* 1. *Cedreno* en su *Chronicon*, cita à *Kiranides Biblion*, *fol.* 35. i 52. *Valasco de Taranta*, le cita muchas veces, en su *Philonèo*, que se imprimiò en *Francfurt*. 1599. 4. los Libros de *Kiranides*, especialmente, *part.* 1. *fol.* 193. 437. 520. i 530. i à *Kiràn*, *fol.* 203. 385. 517. 526. 590. *Reiner.* en sus *Varias Lecciones*, dice que no le tradujo *Gerardo Cremones*, *Fabricio*, *Tom.* 13. *Bibliothec. Griega*, *fol.* 307.

Fol. 298. *Teodoro Petreo.* Añade *al fin*. la *Doctrina Christiana*, en Armenio.

Fol. 298. *Fr. Jacobo Cesolis.* Añade *al fin*: i està impresso en *Milàn*. 1497. en 1679. fol. pequeño. Los PP. *Quetif*, i *Eccard*, De los *Escritores Dominicos*, *fol.* 662. dicen se atribuie à *Roberto Holiat*, que *Pitseo*, *fol.* 405. llama *Holcoth*, puesto fol. porque empieça de la misma forma; *Simlero* en el *Epitome de Gesnero*, pone por *Autores* à *Cesolis*, i *Tesalonica*, por error de la Prensa, i con el Apellido, *Cesolis*.

Fol. 299. *Fr. Angel de San Joseph.* Añade, *f.* 299. en el Siglo. *Juan de la Brose*; i *al fin. Thomàs Hyde*, tambien dice, que la *Traducion* no es suia, sino de *otro*, llamado *Fr. Mateo*; i escrive contra ello, porque el *Autor* notò, la de la *Biblioth* de *Simon Fabricense*, que dieron

ron à luz *Samuel Clerc*, *Bry*, *Vualton*, i *Thomàs Gravio*; defiende lo que tradujo, i amenaça al *Autor*, con mostrarle muchos errores, en la *Pharmeneepea*, i en el *Gaçofilacio*; sino se sosiega: Pero temia poco su furia, el *Eruditisimo Autor*; porque de proposito prosiguiò en manifestar los errores, i mentiras de la *Poliglota*; lo qual con la *Historia de Persia*, tenia para dàr à la Prensa en *Paris*; pero haviendose quemado el *Palacio* del *Embajador* de *España*, consumiò el Incendio esta, i otras *Obras*, que estaban en èl: segun *Fr. Marcial de San Juan Baptista*, *Biblioth. Carmelitana*, *fol.* 21. i al *fol.* 22. que afirma haver oìdo à los *Religiosos*. *Familiares* suios, que tenia *traducida* en Persiano, la *Summa* de *Santo Thomàs*, ò reducida à *Epitome*.

Fol. 299. *Ebnarrahabe*, añade, ò *Arrahebas*, ò *Ben Rahebas*; i *al fin*: i traducido en Latin, imp. en la *Historia Bisantina*, con el Griego.

Fol. 299. *Engelberto Kampher*, despues de *fol.* 143. Fol. 26. i Latin. 8. *fol.* 1730. i despues del *fin*.

CROMVEL MOTIMER le tradujo de Alemàn, en Inglès, con varias *Adiciones*, imp. 1730. fol. dos Tomos.

Fol. 301. *Nicolàs Reusnero*. Añade *al fin*. 1602. 12.

Fol. 302. *Anonimo*, Mercader. Añade *al fin*, impreso 1553.

Fol. 303. *Bernardino Georgevitz*. Añade despues de, *Persas*: traducido de Persiano, en Latin. 1550. 4. 1554. 8. i *al fin*. i en Alemàn. 1584. 8.

Fol. 304. *Magdalena Escuderi*. Añade *al fin*. i por autoriçar la *Obra*, dice la sacò de vn M. S. de la *Vaticana*.

Fol. 304. *Guillermo*. Añade *al fin*. V. el *Epitome de la Biblioth. Geografica*, *fol.*

Fol. 308. *Isaac Agirense*, enmienda *al fin*. *Fabricio*, *Bibliothec. Griega*, *lib.* 5. *cap.* 41. *tom.* 10. *fol.* 178. i 179.

Fol. 308. *D. Francisco Carrera*. Añade, *Pedro*, i no es vno, ni otro, sino *Fr. Baltasar Campuçano*, segun *Placio de los Autores Pseudonimos*. *fol.* 565.

Fol. 308. *Conrado*. Es *Juan Conrado*.

Fol. 310. *San Nicephoro*. Añade *al fin*. *fol.* 311. i està en el *Thesoro de los Tiempos*, *de Joseph Escaligero*, imp. 1606. f. 1668. fol.

ANASTASIO, *Bibliothecario*, parece le tradujo en Latin, i consta de la *Carta* à *Juan Diacono*, que cita al principio de las *Historias Eclesiasticas*, imp. en el T. 7. de la *Bibliotheca Patrum*. 1644. fol. 1654 fol.

JOACHIN CAMERARIO le tradujo, i comentò, imp. 1561. fol. 1573. 4.

JVAN COVCIO, *Notas*, dilatadas sobre èl. Latin.

JACOBO GOAR, las imprimiò despues de *Jorge Sincelo*. 1652. fol.

CARLOS ANIBAL. *Fabroto*. anotò la Version de *Anastasio*, imp. 1649. fol.

Fol. 312. *Alaeddin* ATHAMELEK SAHHET.

Fol. 311. *Pedro Calimaco*, và, con el Nombre de *Felipe*, puesto, *fol.* 248.

Fol. 311. *Martirio de Acepsima*. Aña. i en la *Vaticana* (si no es diverso) entre los que pusieron en ella. *Abachio Andrian*, i *Benjamin Votaçe*, *Monjes*, en el *Monte Athos*: segun *Asemano*, *Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 956. donde *Acitala* se llama *Altula*: ò serà, el de *Simeon Metaphraste*, en Griego.

GENCIANO HERVETO, le tradujo en Latin, i en ambas Lenguas, està imp. en el *Tom.* 2. de *Surio*. 1571. fol. i en *Papebrochio*, à 22. de Abril, en el *Tem.* 3. *de los Actos de los Santos*. 1675. fol. Lat.

Fol. 312. *Paulo Jovio*. Añade, despues de *Obras*: primero, i segundo Tomo. 1553. 1554. fol.

Fol. 315. *Manuel Paleologo*. Añade *al fin*: i en la del *Rei de Francia*, *Cod.* 1385. segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 85.

Fol. 17. *Thomàs Hyde*. Añade, despues de *Manetheon*. La *Historia de Hercli*, Indio, i *Juegos Politicos*, i *Militares* de los *Arabes*.

Fol. 318. *Juan Francisco Nicolai*. Añade, *Hodegetico*, ò *Guia Oriental*.

Fol. 319. *Duarte Bernardo*. Añade *al fin*. *Origenes de las Lenguas Persiana*, *Armenia*, *Inglesa*, i *Irlandesa*, segun los *Actos de los Eruditos de Lipsia*. 1705. fol. 224.

Fol. 320. *Juan Tzezes*. Añade despues de *Pablo Lacisio*, impreso 1546.

Fol. 321. *San Athanasio*. Añade *al fin*. *Otra* à los Hermanos de *Syria*, *Francia*, i *Arabia*, imp. con sus *Obras*. 1572. fol. dos Tomos. 1600. fol. dos Tomos, Griego Latin.

JVAN ALBERTO FABRICIO, repitiò la Impresion de la primera, en su *Sylloge* de las *Lenguas*, *fol.* 270.

Fol. 324. *Thomàs Erpenio*. Añade *al fin*. *Historia Sarracenica*, hasta *Mahoma*, i el *Origen* de el Imperio, Turco, con *Notas*, *Mapas*, i *Arboles Genealogicos*, segun *Freher*.

Fol. 324. *Juan Struyk*. 1677. 4. 1684. 4. i 1681. 4. en Flamenco.

Fol. 324. *Butler*. 1681. 4.

Fol. 325. *Danistan*. Añade *al fin*. *Obra*, ò *Vocabulario* pequeño de las *Voces Persianas*, con *Declaracion* en Turco, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 253.

Fol. 325. *Jorge Pisidas*. Añade *Diacono de Constantinopla*: i despues de *Suidas*. *Simlero*, *fol.* 61. *Vosio*, *lib.* 2. *cap.* 23. *Dupin*, *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *Sig.* 5. *fol.* 278.

Fol. 326. *Martirio de San Jacobo*. Añade *al fin*: estaba en la *Libreria de Coislin*, segun su *Catalogo*, *f.* 269. en Griego: i serà el de *Simeon Metaphraste*, de que hace mencion *Allacio*, en la *Diatribe de los Simeones*, *fol.* 124. i ai *otro* M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, con el de *S. Euplo*, *Cod.* 205. i 738. segun *Labbè*, *Bibliotheca* M. SS. *fol.* 73. i 75.

Fol. 329. *Recopilacion*. Añade *al fin*, i son las que tradujo *Landino*, de que se ha hecho mencion, *fol.* 1249.

Fol. 329. *Fr. Ignacio de Iesus*. Añade, MARIA. *Vicario de la Casa de N. S. de los Remedios*, *en Mesopotamia*; i *al fin*. *Diccionario Latino Persiano*. 1651. *La Doctrina Christiana*, traducida de Italiano, en Persiano, imp. en la Imprenta de la *Congregacion de Propaganda Fide*. *Historia del Origen*, *Ritos*, i *Errores de los Christianos de San Juan*, con otro *Tratado*, en que se confutan 34 *Errores* de ellos, segun *Fr. Marcial*, *Biblioth. Carmelita*, *fol.* 209. que afirma dejò otros M. SS. *Orientales*.

Fol. 331. *Joseph Simon Asemano*. Añade *al fin*: i en la *segunda parte* del mismo *Tom.* 3. trata dilatadamente de las *Persecuciones* padecidas en Persia, por los *Christianos*. De la *Predicacion de la Fè Catholica*, i mala introduccion de la *Secta de Nestorianos*, en aquel Reino, i otras cosas singulares. imp. 1728. à 1730. fol. Latin.

Fol. 331. *San Isaac*. Añade. dos Tomos, imp. 1648. fol. i en el *Tom.* 20. *de la Biblioth. Patrum*, segun *Juan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *Tom.* 10. *fol.* 173. que trae vn *Indice de los Autores Catholicos*, i *Herejes*, que cita.

Fol. 332. *Samuel Maresio*. Añade, ò *Desmarets*, tres *Diatribes*.

Fol. 333. *Nicolàs Samson*. Añade despues.

JVNCKERO le tradujo en Alemàn, impreso en *Dresda* al mismo tiempo.

Fol. 333. *Fr. Vicente Bellovacense*, ò *Beauvais*, Dominico. Añade *al fin*. 1574. fol. por *Iuan Iust*, ò *Fausto*. 1512. sin *Lugar*. 1492. 1524. en que està el *Espejo Historial*, en 33. *Libros*, el *Natural*, en 30. el *Moral*, en 3. i el *Doctrinal*, en 13. Con el *Historial* Llegò el año 1251. i vn *Anonimo* le añadiò hasta 1494. con el *Titulo*: *Biblioth. del Mundo*. imp. 1624. fol. i M. S. en Latin, en el *Convento de San Vedasto*, entero, i en dos Tomos, en la *Duñense*, i de otros pedaços, M. SS. hace memoria *Sandero*, *part.* 1. *de su Bibliotheca Belgica*, *fol.*

fol. 60. 103. i 104. i la 4. i 5. *part.* en la *Libreria de San Juan*, i *San Pablo*, segun *Tomasino*, *fol.* 29. i de esta, i otras *Obras*, tratan *Simlero*, *fol.* 178. de su *Epitome* *Imbonato*, en su *Bibliotheca Latino Hebrea*, *fol.* 292. *Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *Tom.* 10. *fol.* 38. i *Tom.* 13. *Altamura*, *Biblioth. Dominicana*, i los *PP. Queciff*, i *Ecard*, de los *Escritores Dominicos*, i de él han sacado todos muchas noticias tocantes à este *Epitome*, como *Juan Garlando*, para su *Compendio de la Alchimia*, el tratado de los *Metales*.

JUAN DE VIGNAY, le tradujo en Francès, imp. 1495. 5. Tomos, i estaba M.S. en la *Libreria de Baluzio*, en Francès, i Latin, segun *su Catalogo*, *f.* 7. i està traducido en Castellano.

COMPENDIO *de el Espejo Vniversal* M. S. en la *Libreria* de el *Convento Dunense*. *Sandero part.* 1. *Biblioth. Belgica*, *fol.* 188. fol.

TABLA *de el Espejo Historial*, M.S. en 4. en la *Libreria de San Juan*, i *S. Pablo*, de *Venecia*, segun *Tomasino*, *f.* 27.

Fol. 335. *Teodoriano.* Añade *al fin*; i està imp. en el *Auctario de la Biblioth. Patr.* de *Fronton Duceo*, *tom.* 1. *f.* 439. 1627. *fol.* 5. Latin, i en la de *Morelo*, *tom.* 11. imp. 1644. 1654. fol.

Fol. 335. *Juan Leunclavio.* Añade, *al fin*, i estaba en la *Libreria de Baluzio*, *con Notas de Bigot*, como consta de *su Catalogo*, *fol.* 630. *Fabricio*. *Biblioth. Griega*, *lib.* 5. *cap.* 42. *fol.* 288. i 289. *Tom.* 10.

Fol. 336. *Claudio Joli.* Añade *al fin*: en 8. Græc. Lat.

Fol. 336. *Pacifico Maximo.* Añade *al fin*, en siete libros, imp. en Parma 1591. 4. Latin. *Simlero*, *fol.* 141.

Fol. 337. *S. Nicon.* Añade *al fin*. 3. *fol.* 202. en Latin, traducido por *Gentiano Herveto*, i al fin de *Balsamon*, *fol.* 86. i en las *Notas* de *Bedgio* al *Concilio Trullano*, *Canon.* 56. *fol.* 158. *i siguientes*, i en Griego, i Latin. le puso *Cotelerio*, en las *Notas* à los *PP. Apostolicos* al *lib.* 2. *de las Constituciones Apostolicas*, *cap.* 24. *fol.* 235. *De la Excomunion injusta*, imp. en la *Biblioth. Patrum*, *fol.* 202. *Lambecio*, *lib.* 1. *de la Biblioth. de Viena*, *fol.* 31. pero en esta *obra* hace mencion de *Nicolàs Gramatico*, *Patriarca de Constantinopla*, i asi el *Autor* de ella parece mas moderno. *Fabricio*, *lib.* 5. *Biblioth. Grieg. cap.* 2. *fol.* 183. *Tom.* 10.

Fol. 337. *Juan Grevio.* Añade. *f.* 338. *al fin*: i tambien escriviò al *Lexico Persiano*, M.S. en que estàn mas de seis mil palabras, recogidas. *Elementos de todas las Ciencias* M. S. segun *Tomàs Smith*, en su *Vida*.

Fol. 338. *S. Juan Chrisostomo.* Añade *al fin*: su *Vida* escriviò *Godefrido Hermano*, i la imprimiò, en nombre de *Menard*. 1664. 4. 1665. 8. 1683. 8. 2. Tom.

Fol. 338. *El Juicio*, *&c.* Añade *al fin*. 1673. 12.

Fol. 340. *Museo Efesio.* Añade *al fin*. *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 134. Volumenes los llama *Gudio*, *de los Autores no Eclesiasticos*, *tom.* 2. *f.* 75.

Fol. 340. *Nansicrates.* Añade *al fin*, que es la *Comedia de los Persas*, que citan *Suidas*, i *Atheneo*. *Simlero*, *fol.* 134.

Fol. 340. *San Juan Evangelista.* Añade *al fin*. *Sixto Senès*, dice no tiene averiguado si es la *Carta*, la Primera de las *Canonicas*, en su *Biblioth. Santa*, *lib.* 2. *fol.* 97.

Fol. 345. *Scott*, se llama JUAN CARLOS, antiquario Bibliotecario, i consejero del Marquès de Brandemburg.

Fol. 347. *Anastasio Sinaita.* Añade. *Patriarca de Antiochia*, i despues de *hechas*, en el *Synodo de Persia* por los Obispos Orientales M. S. Griego, i en la *Libreria de el Rei de Francia*, *Cod.* 1370. segun *Labbè*, en su *Nueva Biblioth. M.SS.* *f.* 82.

LEON ALLACIO le tradujo en Latin, i le tenia para imprimir en el *Lib.* 8. de su *Simicta*, segun *su Catalogo*, que puso *Juan Alberto Fabricio* en su *Bibliotheca Griega*, *tom.* 14. *f.* 16. i en el *tom.* 9. trata de su *Exegesis*, *cap.* 35. *f.* 335. i 336.

F. 349. *Mulart*, se llama PEDRO.

F. 351. *Simon Metaphraste.* Añade. despues *de Cod.* 19. *Vida* de *Gregorio Parcho*, que convirtiò à los *Armenios*, en el *Tom.* 5. *de Surio*, *à* 30. *de Septiembre*. *Vida de San Ancidemo*, *Pegasio*, *Avempodista Aphtonio*, i *Elpidiforo*, martiriçados, por *Sapor*, *Rei de Persia*, en el *Tom.* 6. del mismo *Surio*, traducidas en Latin. El *Martirio de San Jacobo*, se duda ser suio, i el de *San Aretas*, que empieça: *Etois Hebdomos To Basileos*: pero de otro del mismo, que es suio, habla *Allacio*, en la *Diatribe de los Simeones*, *f.* 126. i de otro de *S. Jacobo*, *f.* 24. Tampoco son suios, aunque andan en su nombre, los *Milagros*, i el *Encomio de San Cosme*, i *S. Damian*, los *Milagros de San Anastasio*, *Persa*, de que se hace mencion en el *septimo Concilio Ecumenico*, aunque es cierto escriviò *la Vida de San Cosme*, *y S. Damian*, i su *Martirio*, i el de *San Gregorio Armenio*, i *Compañeros*, segun el mismo *Allacio* *f.* 125. 127. 129. que acuerda los de otros *Autores*. *Hankio*, *de los Escritores de las cosas Bizantinas*, imp. 1677. 4.

F. 351. *Gentiano Herveto.* Añade *al fin*. i la *Vida de San Anastasio*, que està en el *Tom.* 6. *de Surio*, *à* 22. *de Enero*, imp. 1576. fol.

F. 351. *Juan Sleidano.* Añade, *al fin*, *f.* 152. i traducido en Francès. 1657. 8.

F. 352. *Guillermo Xylandro.* Añade. *Holtzman*, i despues de èl.

ERICO BENITO ESCRODERO, tradujo à *Sleidano* en Sueco. imp. 1670. 4.

F. 352. *Juan Gabriel.* Añade *al fin*. 1677. 12.

F. 352. *G. Hermio*, es JORGE.

F. 352. *Vida*, *i Milagros* de los Santos *Anargiros*, *San Cosme*, i *San Damian*. Añade *al fin*. *Otra*, en las M.SS. en Pergamino, en la *Vaticana*, en dos *Tomos de Vidas de Santos*, que tienen mas de 800. años, las quales con otros volumenes pasaron à ella, *Abacho Andriani*, i *Benjamin Votaçe*, del Monasterio de los *Iberos*, en el Monte Athos, segun *Asemano tr.* 3. *p.* 2. *de su Bibl. Orient.* *f.* 956. i de *otras* se hace mencion, en varias Bibliotecas M.S.S. que es factible sean vnas mismas, i por eso se omiten.

F. 353. *Tograi.* Añade *al fin*. i sus *Versos*, con *Scholios*, en Arabe, trae *Labbè* en su *Bibl. M.SS.* en 8. *f.* 268.

F. 353. *Casen.* Añade *al fin*. *f.* 154. i aunque à la del *Turco* sucede lo mismo, no obstante trae su *Catalogo Miguel Bautier*, en su *Descripcion de la Corte del Turco*, segun *Struvio*, *Historia Literaria*, *cap.* 3. §. 4. *f.* 77. i de la *Bibl. Oriental*, que està en *Susa*, *cap.* 2. §. 10.

F. 354. *Xerxes.* Añade *al fin*, que parece diversa de la que và puesta.

F. 356. *Fr. Luis Iacobillo.* Añade *al fin*, *Vmbria* 1647. fol.

F. 356. *Plinio.* Añade, despues *de* 326. como queda puesto, con maior extension, *f.* 1255. del *Epitome Geografico*.

ESTHER, *Reina*, muger de *Asuero*, ò *Artaxerxes*. Dos *Cartas*, de la celebracion del *Purin*. V. *f.* 195. de este *Epitome*.

HYSTASPIS, *Persa*, que algunos dicen fue *Padre de Dario*: i *Lactancio*, *De las Divinas Instituciones*, *lib.* 7. *cap.* 15. Rei antiquissimo de los *Medos*, sus *Vaticinios*, i el de la *Ruina del Imperio*, i nombre *Romano*, antes que se fundase *Troya*, de los quales hace mencion el mismo *Lactancio*, i *S. Justino*, en su *Apologia*. *Juan Alberto Fabricio*, *lib.* 1. *cap.* 15. *f.* 93. 94. *tom.* 1. *de su Biblioth. Griega*. V. *Tomàs Hyde*, de la *Antigua Religion de los Persas*, en el *cap.* 23. en que trata *de Gushtaspes*, ò *Hystaspis*.

CTESIFONTE, de las cosas *Persianas*, ò *Persica*, en Griego, segun *Plutarco*, referido por *Fabricio*, *Bibl. Griega*, *lib.* 2. *cap.* 15. *f.* 58. *num.* 26.

GRAMATICA PERSIANA, con declaracion en Arabe, estaba en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè* *Biblioth. M. S. S. f.* 253.

OTRA, con declaracion en Turco, en la misma Libreria. *Labbè*

Labbè, *fol.* 253. que no parece distinta, de la que vá puesta, *f.* 312.

TRATADO ASTRONOMICO, segun los *Persas*, M.S. Grieg. en la Libreria del *Cardenal Besarion*, segun *Tomasino*, *f.* 48.

CABADA, *Carta al Emperador Justino* sobre la *Adopcion de Cosdras*, segun *Procopio*, en su *Historia*, *f.* 30. *Otra à Mernero, Capitan de los Persas*, i *Otra à Gabanes, Rei de los Lazos. Fabricio, Bibliot. Grieg. tom.* 6. *f.* 612.

CALIAS, *De los fuertes hechos de los Griegos*, i los *Persas. Simlero*, *f.* 31.

ATENOCLES, De las cosas de los *Asirios*, i *Medos*, segun *Agathias*, en su *Historia*, *f.* 2. en Griego, i de èl hace mencion *Juan Goropio Becano*, i *Chacon* en su *Biblioth. f.* 293. con el Apellido *Simacho*, i el Titulo, *Los Sucesos Antiquissimos de los Medos*, i los *Persas*, que se ha perdido.

ASINIO QVADRADO. De las *Cosas Particas*, de que cita *Estevan Bizantino*, el *Lib.* 8. *i* 9. segun *Chacon* en su *Biblioth. f.* 284.

CAMBISES, que *Esdras* llama *Asuero*, hijo de *Cyro*, *Rei de Persia. Carta à Rheo Beelthcen* (que *Josepho* llama *Rathymo*) i a los demas Governadores de *Samaria*, para que impidiesen reedificar el *Templo de Jerusalem*, *Sixto Senes*, *lib.* 2. *Bibliot. Santa*, *lib.* 2. *f.* 65. *i* 123. donde habla de la *Carta*, *que Rheo* escriviò à *Cambises*.

PRISCIANO, *à Cosroas, Rei de Persia.* De las *Questiones Naturales*, segun *Trithemio. Simlero*, *fol.* 154. i le cita *Vicente Bellovacense, Lib.* 46. *t.* 15. i en otras partes.

DIODES, De las cosas *Persianas*, en Grieg. le cita *Josepho*, segun *Fabricio. Tom.* 4. *f.* 255. *de su Biblioth. Grieg.*

APOLODORO. *Artamites. De la Guerra de los Partos*, segun *Strabon*, *Estevan*, de las *Ciudades*, i *Atheneo*, que refiere *Chacon* en su *Biblioth. f.* 226. *Fabric. Bibliot. Grieg. T.* 4. *f.* 5.

CHRISERMO, *Corinthio*, *Historia Persiana*, de que alega *Estoveo* el *Lib.* 2. en el *Sermon* 37. *Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 34., sino es parte de la Obra mencionada, *f.* 47.

ARETADES, *Gnidio. De los sucesos de Macedonia*, en 5. *Libros*, i de el Tercero sacò *Plutarco* las *Historias* de *Dario*, i *Ariobarzanes*, en *Griego*, segun *Simlero f.* 17. *Chacon. f.* 249.

DARIO, hijo de *Histaspis. Carta à Heraclito*, Filosofo Efesio, pidiendole fuese à *Persia* à explicarle el *Libro de la Naturaleza*, que havia escrito, i la *Respuesta* de *Heraclito*, escusandose, en Griego: las quales resume *San Clemente Alexandrino*, en el *Lib.* 1. *de sus Stromas. Laercio*, *Lib.* 9. *de las Vidas de los Filosofos*, impresas por *Aldo*, en el *volumen* de sus *Cartas*, en Grieg. *Cartas à Tatanes*, i *Sambeba*, Generales de la *Caballeria de Samaria*, sobre la Restauracion del *Templo de Jerusalem*, que trae *Josepho*, segun *Sixto Senes*, *lib.* 2. *f.* 75. *Zonaras*, *fol.* 177. *Otra* à los *Efesios*, que imprimiò en Griego *Enrique Estevan*, en la *Poesia Filosofica*, *f.* 142. i despues *Eilhardo Lubino*. 1601. 8. en Griego. Teniase por Hombre *Sabio*, i por eso en su *Monumento*, que trae *Porfirio*, *lib.* 4. de la *Abstinencia*, *f.* 399. se jacta de ser *Discipulo de los Magos. Juan Alb. Fabric. Bibliot. Grieg. lib.* 1. *cap.* 11. *num.* 3. *f.* 198. *T.* 4. que dice con *Herodoto*, que mandò fabricar dos *Columnas de Alabastro* en el *Bosforo*, i escrivir vna en Griego, i otra en Asirio.

EMPEDODES. *Agrigentino el Nieto. De las cosas de Persia*, ò *Xerxe Diabasis*, que es de, el *Paso de Xerxes Rei de Persia à Grecia*, en Griego. *Chacon*, *Bibliot. f.* 752. *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. lib.* 2. *cap.* 12. *f.* 475.

MARCO ACCIO PLAVTO, *Los Persas*, Comedia, impresa 1472. f. reconocida por *Jorge Melula*, sacandola de los M.S. de *Florencia* 1482. 1506. 1511. 1512. fol. 1513. 8. 1514. 1554. 8. 1522. 4. 1535. 1540. 8. 1549. 12. 1554. 16. 1573. 8. 1592. 1650. 32. enmendado por *Juan Jacobo Pontano*, 1610. 8. con los *Fragmentos*, 1619. 4. 1641. 8. i con varios por *Boxhornio*, 1645. 8. i con los *Poetas Latinos*, 1603. 1611. 4. *Otra* de los *Persas*, se ha perdido.

EVSEBIO SCVTARIO Discipulo de *Merula*, trabajò en pulirla.

ADOLFO MVLINGO hiço lo mismo, imp. 1508.

BERNARDO SARRACENO la comentò, con las demàs, è imprimiò 1484. i con *Otros* 1518. fol.

JVAN PEDRO VALA tambien las comentò, i con el *antecedente* se imprimiò en *Venecia*. 1499. 1511. fol. i en Vlma el mismo año.

BVRCHARDO PYLADES, *Brixiano*, *Comentarios* imp. 1511.

THADEO VGOLETO, *Notas*, impresas, con el antecedente.

FRANCISCO MARIA GRAPALDI, le imprimiò con los antecedentes, i el *Epiphilides de Jorge Anselmo* 1518. *fol.* con Estampas.

ROBERTO ESTEVAN le cotejò, con 20. exemplares, i le imprimiò 1535. fol. 1566.

CARLOS LANGIO, *Lecciones sobre Plauto*, imp. 1566. 12. 1668. 8. con *Camerario*, *i otros*.

JVAN SAMBVCO, *Adrian Turnebo*, i *Adriano Iunio*, *Notas*, *i castigaciones sobre èl*, impreso con el antecedente.

JVAN PASERACIO, *Comentarios sobre èl*, i aunque *Menage* los niega en su *Antibaillet*, se engaña: pues de parte de ellos hace mencion *Labbè*, *fol.* 371.

BAPTISTA PIO, *Bolonès*: *Observaciones*, *impresas con ella*, i los antecedentes, 1550. 1551.

GASPAR ERASMO BROCHMANDO: *Prelecciones sobre Plauto, M. SS.* segun *Fabric. Bibliot. Latin. Suplem. cap.* 1. *f.* 6.

GILBERTO LONGOLIO: *Anotaciones*, imp. 1530. 4. 1538. 8.

JOAGHIN CAMERARIO, *Enmiendas*, *i Anotaciones*, en las quales hace mencion de la Comedia de los *Persas* perdida. 1545. imp. 1551. 1558. 8. i con *Otros* 1566. 1581. 1587. 12.

NICOLAS ANGELO BVCINENSE le reconociò 1522. 8.

CELIO SEGVNDO CVRION: *Castigaciones*, imp. con *Camerario*.

DIONISIO LAMBINO, *Comentarios*, 1577. 1581. 8. 1587. fol. 1578. 1595. 1605. 1622. 4.

JANO DOVSA, *el Moço*, *Breves advertencias* sobre èl, 1589. 1595. 1610. 12.

AGVSTIN BACHERO, le reconociò, i bolviò à imprimir 1640. 12. 1652. 1669. 12.

FEDERICO TAVBMANO le començo, i es el mejor para entenderle, 1605. 1612. 4. 1613. 1621. 4.

DANIEL HEINSIO, le bolviò à imprimir, por el M.S de *Joseph Scaligero*, 1644. 8.

JVAN FEDERICO GRONOVIO le cotejò con su M. S. i le imprimiò 1684.

JACOBO OPERARIO le imprimiò, para el vso de èl *Delfin*, 1679. 4. 2. Tom. i afirma haver vsado de las *Notas* de *Iacobo Cervinello*.

FRANCISCO GVIETO le reconociò, i traducido en Francès, por *Miguèl Marolle* en prosa, le imprimiò 1658. 8. Franc. i Lat.

SAPOR, ò *Sabor*, *Rei de los Medos* escriviò de *Medicina*, i se cita *Mesues* en el Libro de *Gravadini*, segun *Simlero* en su *Epitome*, *f.* 165. i *Serapion* en los *Antidotos*, i otras partes. *Iuan Alberto Fabricio*, *lib.* 6 *cap* 9. *f* 386. *Tom.* 13. *Bib. Grieg.*

CRESO, *Carta a Cyro*, i su *Respuesta* en Griego, segun *Simlero*, *fol.* 39.

SIMANO, *De los Sucesos de los Persas, i los Asirios,* que cita *Agathias*, en su *Historia, fol.* 2. en Griego.

VIPERTO, *Maestro de Theologia, i Doctor de Decreto: De los Hechos de los tres Reies*, dividido en 47. Capitulos, Lat. segun *Simlero, f.* 179.

HISTORIA DE LOS ARMENIOS, hasta *Heraclio*, i de su Fè, i succesion de sus *Obispos*, *M. S. Griego*, en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 695. segun *Labbè, Bibliot. M. SS. f.* 696.

ENCOMIO à *San Atanasio Persa, Monge* en el *Monasterio del Santo Abad Anastasio*, cerca de *Ierusalem*, el año de 628. en Griego, que estaba en la *Libreria de Antonio Agustin*, segun *Iuan Alberto Fabricio*, *Tom.* 9. *de su Bibliot. Griega, fol.* 340. i 341.

HERMANO VVITSIO, en sus *Exercitaciones Academicas*, en la *Sexta de sus Duodecadas*, trata de los *Persas, Babilonios, Seleucidas, i Turcos*, i que los comprehende la *Sagrada Escritura* en el Nombre de *Asirios*, imp. 1604. 8. Latin.

EL DIVAN, *Libro*, que tienen los *Zabios*, ò *Christianos de San Iuan*, en gran estimacion, segun *Asemano, Bibliot. Oriental, part.* 2. *Tom.* 3 *fol.* 612.

CHIONIDES, *Atheniense*, los *Persas*, ò los *Asirios*, *Comedia*, en Griego, que cita *Atheneo*, segun *Chacon. fol.* 225.

MARTIRIO *De Maharsepore*, en *Syria*, segun *Asemano. Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 62. *de su Bibliot. Orient.*

P. NICOLAS CAVSINO: *Antiguedades de las Nobles Gentes, Egipcios, Persas, Athenienses, Lacedemonios, Romanos, i Franceses, M. S. Latin*, segun *Labbè, Bibliot. M.SS. f.* 235.

JACOME MAZENGHINO GERAVDI: El glorioso Martirio de diez mil *Santos Soldados* en el *Monte Ararath*, con la defensa de su *Historia*, i otras cosas, imp. 1630. Italian.

XERXES, que llama *Artaxerxes Esdras*, hijo de *Dario Histaspis, Rei de los Persas, i Medos*. Dos *Cartas*, *Una à Esdras*; i *Otra à Sadeo*, Governador de *Syria*, i *Samaria*, segun *Sixto Senes, Bibliotheca Santa, lib.* 2. *f.* 151.

FR. GOTZELINO, *Flamenco*, Vida de *San Ivon, Obispo de los Persas*, segun *Uvion, de Ligno vita, lib.* 2. *cap.* 68. *f.* 421.

LEXICON, *Persiano*, segun la orden del *Arabe*, llamado *Camu*, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè, Biblioth. M.SS. f.* 353. en Persiano.

SIMONIDES JVLIDA, de los *Reies Cambises, i Dario*, segun *Suidas. Fabricio, Bibliot. Grieg. lib.* 2. *cap.* 15. *f.* 592.

ROLIN, *Historia Antigua de los Egipcios, Cartagineses, Asirios, Babilonios, Medos, Persas, i Griegos*; i en el *lib.* 2. *del tom.* 2. trae los principios del *Imperio de los Persas*, hasta *Smerdes*, *el Mago*, imp. 1730. 12. Franc. 2. Tom.

CLEMENTE V. *Carta à Chadabanda* (ò Siervo de Dios, *en Persiano*) ò *Charbanda, Rei de los Tartaros* (que se baptiçò, llamandose *Nicolàs*, i renegò mudando el Nombre en *Mahomet Gaiataddin*) respondiendo à la *Embajada*, que le embiò con *Tomàs Idulcio* el año de 1308. Es la 11. del *Lib.* 4. *de sus Cartas*. *Asemano, fol.* 128. *T.* 3. *part.* 2.

BVRCARDO GOTTLIEB STRUVIO, en el *Capitulo* 2. de su *Bibliot. Historica*, segun las *Monarchias*, i *Reinos*, refiere los *Autores Antiguos de las Monarchias de los Asirios, Persas, Griegos, i Regiones de Asia*, i en el *Capit.* 12. i 13. los de *Africa*, de las *Indias Occidentales, España, &c.* i en el *Capit. ult.* de los *Geografos*, imp. 1704. 8. Lat.

COLVTO, *Tebano, Las cosas Persianas. Suidas, Chacon, fol.* 586. parece que en Verso Heroico, *Fabricio, Tom.* 1. *Bib. Grieg. lib.* 2. *cap.* 7. *f.* 362.

CHERILO *Samio*, *Historia de los Athenienses*, i la *Victoria* contra *Xerxes*, i vn *Poema*. *Simlero, fol.* 31. i 33.

DIONISIO, *Persico, De los hechos de Cyro, Rei de los Persas*, versos, que ia no existian en tiempo de *Ciceron*, segun *Chacon*, en su *Bibliot.*: *f.* 708.

NICETAS *Choniata*, en el *Lib.* 17. *de su Tesoro de la Fè*, trata de la *Heregia de los Armenios*, i el *Rescripto del Emperador Manuel, el Catholico de Armenia*, i de la *Embajada de Teodoriano*, de que se hablarà *fol.* 498. de esta *Biblioth.*

SCARRON, *Comentario de D. Japhet de Armenia*, imp. 1558.

DE LA MVMIA, ò *Momia de Persia*, en el *Apendice* à las *Efemerides* de los *Eruditos de Lipsia*, segun las *Memorias de Trevoux*, Año 1729, *fol.* 158.

DINON, *De las cosas Persianas*, que cita *Atheneo*, i parece el mismo que cita *Plutarco* en la *Vida de Artaxerxes*, aunque los pone diversos, *Simlero, fol.* 43.

ARGON, *Rei de los Tartaros*: *Carta al Sumo Pontifice Honorio IV*, i al *Rei de los Frances*, i de *Sicilia*, que està en el *Registro* de las del mismo *Papa*, *f.* 128. segun *Asemano, Bibliot. Oriental, Tom.* 3. *part.* 2. *f.* 107. i *f.* 116. hace mencion de *Otras*, i de que las trae *Rainaldo* en sus *Anales*.

FR. JVAN DE MONTE CORVINO, *Franciscano*: *Carta à los Generales de la Orden de Santo Domingo*, i *San Francisco*, i à *los Religiosos de ambas Ordenes*, que estaban en *Persia*, segun *Asemano*, en el referido *T.* 3. *part.* 2. *f.* 528.

JORGE CHONIATES tradujo de la *Lengua Persiana, en la Griega*, los *Antidotos*, i le tenia *Don Diego de Mendoça*, en *Venecia*. *Simlero, f.* 59. *Fabricio, Tom.* 13. *f.* 168. *en Alacio.*

ANDRES CRETENSE, *Homilia de los Santos Anargiros, Cosme, i Damian, M. S. en la Libreria Bedleiana*, segun *Fabricio, Bibliot. Grec. Tom.* 10. *f.* 179. *& tom.* 13. *f.* 128.

TRATADO *De el Juego del Axedrèz, M. S.* i *Otro* el *Axedrez del Amor, M. S.* Franc. en la *Libreria de los Duques de Borgoña, Cod.* 107. en el *Palacio de Bruselas*, segun *Sanders, Bibliot. Belg part.* 2. *f.* 5. *Otro* en la *Libreria de Juan Francisco Gardevacke*, que pone, *part.* 1. *fol.* 319.

EL LIBRO *De la Moralidad de los Hombres* sobre el *Juego del Axedrez*, en la misma *Libreria, Cod.* 425. en Francès, segun èl mismo, i parece traducion del de *Jacobo de Cesolis.*

CYRO, *El Maior*: *Oracion al tiempo de fundar el Imperio de Babilonia. Otra*, al tiempo de morir, sacadas de *Xenofonte*, imp. en Grieg. en el *Tom.* 3. *de la Encyclopedia Filologica de Juan de Patusa*, *f.* 408.

ANDRES PARTENOPEO, *Comentario sobre el Testamento de Cyro, Rei de los Persas*: *M. S. en la Libreria de Don Fernando Colon*, segun *Chacon, Bibliot. Univers. f.* 152.

PEDRO DE MARCA, *De la venida de los Magos à Christo*, i si eran *Reies*? Latin.

ESTEVAN BALVZIO le imprimiò, con los *Opusculos*, i es el 2. 1681. 8.

CANON *De la Doctrina Turca, Persiana, i Arabiga*, en *Persiano*, estaba en la *Libreria del Señor de Breves*; segun *Labbè, Bibliot. M. S. f.* 257.

QVISAVT, *El Casamiento de Cambises*, Tragedia. *Otra*, La muerte de *Cyro*, segun *Halleverdio*, en las *Adiciones à la Biblioth. Curiosa*, *f.* 209.

ANONIMO *De la Arithmetica*, en *Persiano*, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Bibliot. M.SS. f.* 253.

ANTIOCO, *Galata, Monge del Aura*: *Del incendio de la Ciudad de Jerusalem, i Translacion de la Santa Cruz de Christo, à Persia*, por *Cosdras*, de cuia perdida hacia mencion en su *Exomologesi*, *f.* 1248. que se imprimiò con

con las *Pandectas de la Sagrada Escriptura*, por *Godofrido Telemane*, *Cartujo*, traducida de Griego, en Latin 1543. 8. i en la *Bibliotheca de los Padres Latin.*

BATHEO, *Rei de los Persas*: *De la vtilidad, i remedios del Buitre*, M.S. en Griego, en la *Libreria del Rei de Francia*, segun *Labbè*, *fol.* 123.

CHRISTODORO *Tebeo*, Natural de *Copto*, *Milagros de los Martires Anargiros San Cosme, i San Damian*, en Griego, segun *Chacon*, en su *Bibliot. fol.* 528.

JORGE NICOLAS KRIEG, *De las Escuelas de Justicia, entre los Persas*, comparandolas à las de las Vniversidades de *Isfeld*, segun *Juan Fabricio*, en la *Historia de su Libreria*, *fol.* 476. *part.* 2.

CONSTANTINOPLA, Libertada *de el Asedio de los Persas*, en el tiempo de *Heraclio*, por intercesion de *Nuestra Señora*, M.S. Grieg. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 143. i 148, segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. fol.* 71.

BEDA, *Question de los Magos*, que adoraron à *Christo*, M.S. segun *Sandero*, *Bibliot. Belgic. T.* 1. *fol.* 41.

ASTRAMPSICO, *Astrologia Persiana*; M.S. en Griego, que viò *Carlos Du Cange*, i trae el principio, en su *Glosario*, en la palabra *Laxeciterion*. *Fabricio*, *Tom.* 10. *f.* 491. de la *Bibliot. Griega.*

CHRISTOVAL CELARIO, *Historia Antigua*, en cinco Libros; el primero es, de las cosas de los *Caldeos*, *Asirios*, i *Medos*: Y el segundo, de los *Persas*, imp. 1685. 12. Latin.

TRATADO *De las buenas costumbres*, en Persiano, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Bibliot. M.S. f.* 248.

PASION de *San Cosme*, i *San Damian*, en el *Tom.* 2. de las *Vidas de Santos*, *M.S.* que està en la *Libreria de la Catedral de Gante*, i en la del *Convento de S. Lamberto*, segun *Sandero*, *p.* 1. *f.* 367. i *p.* 2. *f.* 36. de su *Bibliot. Belgica*, sino son diversas, i en la *Libreria del Convento de S. Vedasto*, en vn Libro de *Vidas de Santos*, en Pergamino, *T.* 1. i de *Otros*, que pueden ser diversos; hace mencion *èl mismo*, *f.* 234. 248. 295.

P. REINOLDO DEHNIO: *Notas* à los *Martirios de San Cosme*, i *San Damian*, segun *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. tom.* 9. *f.* 217.

F. CARLOS GRIMALDO. *Historia del Martirio de Fr. Monaldo de Ancona*, *Franciscano*, i de *Antonio*, cuias Reliquias veneran los *Armenios*. *Arthuro* le llama *Carlero de Grimaldis* en su *Menologio Franciscano*, à 2. de Março, segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Tom.* 1. *Bibliot. Franc. f.* 250.

ANTONIO POLAMO, *Epitafios à Cynegico*, i *Calimaco*, que murieron peleando contra los *Medos*, en la Batalla *Marathonea*. *Fabricio*, *Biblioth. Grieg. fol.* 457. *T.* 3. *Declamacion*, intitulada. *Demostenes* niega, con juramento, haver recibido cinquenta Talentos del *Rei de los Persas*, de que hace mencion *Filostrato*, segun *Fabricio*, *T.* 3. *f.* 370.

MARCO GERONIMO VIDA, *Del Juego del Axedrèz*, impreso con el *Poema* del cuidado, i vso de los *Gusanos de la Seda*, i demàs *Poesias*. 1527. 1529. 8. en *Leon de Francia*, *Basilea*, 1537. Latin.

LOS OBISPOS DE ARMENIA, i *Persia*, *Carta à Proclo*, *Patriarca* de *Constantinopla*, en Griego, segun *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. Tom.* 10. *f.* 181.

INVENCIONES PERSIANAS sobre los doce meses del Año, M.S. en Griego, segun *Labbè*, *Bibliot. M.S. fol.* 121.

SOFRONIO, *Damasceno*: *Actas de San Atanasio*, *Persa*, segun *Baronio*, en sus *Anales*, año 677. *num.* 1. *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. Tom.* 8. *f.* 202.

GIEMSAHID GAIAD, *Persa*, *Llave Arithmetica*, i *de la Algebra*, en *Persiano*, i traducida en *Arabe*, en 8.

QVADRADO: *De las cosas parthicas*, se cita en el *Epitome de Stefano Bizantino*, segun *Fabricio*, *Bibliot. Grieg. lib.* 5. *cap.* 2. *f.* 76. *Labbè*, *Bibliot. M. S. fol.* 266.

SECOVSI, *Discurso* sobre la *Expedicion de los Persas*, por *Alexandro Magno*, està en la *Historia de la Academia de las Ciencias de Paris*, desde 1718. à 1725. imp. 1729. 4. Franc.

PROCLO, *Constantinopolitano*, *Carta à los Presbyteros, i Archimandritas de Armenia*, impres. con la *Traducion* de *Dionisio Exiguo*, 1528. 1530. 1538. f. i con la *Hersseologia de Juan Heraldo*, 1556. i en la *Bibliothec. Patrum* de Duceo 1629. *tom.* 1. i en la de *Morelo*, *Tom.* 11. 1654. fol. en el *Tom.* 3. de los *Concilios de Labbè*.

EVERARDO ELMENHORSTIO tambien la imprimiò con los *Opusculos* de *Proclo*, *f.* 128.

DOGMAS FILOSOFICOS, *De los Indios*, en *Persiano*; en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Bibliot. M.S. f.* 257.

ENRIQVE LEONARDO SCHVRZFLEISCH: *Viage de los Magos de Persia*, à adorar à *Nuestro Salvador*, Latin, segun *Juan Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *f.* 255.

SIMON AILBARDO, *Libro del Juego del Axedrèz*, segun *Pitseo*, *de los Ilustres Escritores de Inglaterra*, *fol.* 909.

ALI CVGSI: *De los Titulos de las Cartas*, en Persiano. *Labbè*, *Biblioth. M.SS. f.* 257.

CHRONICON DE LOS REYES DE PERSIA, *Macedonia*, *i Romanos*, *M. S.* en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1023. segun èl mismo, *f.* 284.

S. CECILIO CYPRIANO, *Tascio*, *de la Estrella, de los Magos*, i muerte de los *Inocentes*, en Griego.

NICOLAS RIGAVLT hiço *Notas* sobre sus *Obras*, i puso està *f.* 408.

JACOBO PAMELIO le imprimiò con *Notas* en el *Tom.* 3. *de sus Obras*, imp. 1563. *f.* 1568. 1649. fol. aunque no parece *Obra* del *Santo*, cuias Reliquias trajeron à *Francia* los *Embajadores*, que el *Emperador Carlo Magno*, año 802. embiò à *Ancon Amira*, *Rei de los Persas*, que despues se trasladaron à *Tornay*, como dice *Chacon en su Bibliot. fol.* 464.

JVAN DE OXONIA reconociò las *Obras*, i bolviò à imprimirlas 1682. fol.

ANDRES MIGVEL RAMSAY, *el Cyro*, *i sus Viages*, imp. 2. vez en *Londres*, i con vn *Discurso* de la *Mitologia*, 1728. 12. Franc. i enmendado, i añadido con vn *Prologo*, que contiene lo mudado, imp. 1729.

BARAN, *Persa*: *De la Interpretacion de los Sueños*, segun *Leon Thusco*, en el principio de su *Obra*, que refiere *Chacon*, *f.* 337.

JVLIAN TEBALCIO: *Historia de las Quatro Monarchias*, imp. 1560. 4. Lat.

PEDRO ILIRIO *De Salonique*, *Embajador del Rei de Persia*, escriviò *Historia*, i *Politica*, de que solo permanece lo que se sacò de ellas, ò las *Excerptas de las Embajadas*, que la primera es del *Emperador Tiberio à los Partos*; i la vltima *de Julian*, *Apostata*. *Juan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Grieg. T.* 6. *f.* 235. conjetura ser Christiano el *Autor*.

TRATADO *De el Desprecio del Mundo*, *en Persiano*, segun *Labbè*, *Biblioth. M.S. f.* 348.

ROBERTO HOLCOTH, *Del Juego del Axedrèz*. *Simlero*, *f.* 159. *Gudio*, *Tom.* 1. *f.* 260. le llama *Ruperto*.

TOMAS BROVN. *Tratado de las Vrnas*, i *Sepulturas de los Antiguos*, i el *Jardin de Cyro*, imp. con sus *Obras*, 1686. 4.

LEXICO, *De la Gramatica Arabiga*, *Turca*, *Persiana*, *i Caldea*, en dos Tomos, estaba en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Bibl. M.S. f.* 258 *en Arabe*,

GI-

GIPHASET, ò los *Treinta Capitulos*, que contienen la correccion del *Rei Nasfireddin*, en *Persiano*, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. f.* 257.

SAMVEL VVERNERO, *De la Estrella de los Magos*, segun *Iuan Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *f.* 315. *part.* 5. Latin.

ISAAC ARGIRO, *Tablas Persianas Astronomicas. Chacon Bibliot. M. S. f.* 250. V. el *Epitome* de la *Bibliotheca Nautica*, *tit.* 1. *f.* 957. i alli el *Apendice. Fabricio*, *Bibliot. Grieg. lib.* 5. *cap.* 41. *f.* 177. 110.

GILBERTO, *Arçobispo de Rems*, quatro Libros del *Iuego del Axedrèz*, imp. con su *Ritnomachia*, por *Auguste Seleno*, *Duque de Babiera*, i *Luneburg*, 1618. en Aleman.

LEYEN: *De los tres Santos Reies*, que descansan en *Colonia*, imp. 1490. 4. Lat:

FR. ESTEVAN DE SALAZAR: *Comentario breve de la venida de los Magos*, segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Biblioth. Francisc. fol.* 236.

NARRACION *De lo que se hiço en Persia*, en tiempo del *Rei Aribates*, contra los *Christianos Griegos*, i *Iudios*, *M. S.* en Griego, en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 205. segun *Labbè*, *Bib. M. S. f.* 71.

SAMPSACES, *Persa*: *Carta à Atemenides*, que se bolviò Christiano, llamandose *Melecio*, exortandole à que se redujese à la maldita *Secta Mahometana*, contra quien escriviò *Iuan Cantacuzeno*, por la *Religion Christiana*, que tradujo de Griego, en Latin *Rodulfo Gualtero*, imp. 1543. con el Griego al fin, i. este parece el Libro contra los *Iudios*, de que hace mencion *Simlero*, en su *Epitome de Gesnero*, segun *Fabricio*, *Biblioth. Grieg. lib.* 5. *cap.* 5. *f.* 471. *Tom.* 6.

LA HISTORIA DE CYRO, en seis Libros M.S. en Grieg. *Labbè*, *Bibliot. M. S. f.* 169.

VARANO, *Tirano. Carta à Cosdroes*, hijo de *Hormisda*, *Rei de Persia*, de que hace mencion *Procopio*, *f.* 100. *de su Historia*.

FR. ZACHARIAS DE SAN JUAN BAPTISTA: *De los Orientales Cismaticos*, i especialmente de los *Armenios*, *M. S.* segun *Fr. Marcial*, *Bibliot. Carmelitana*, *f.* 426. Lat.

LECKENTERIO (llamado *Rabuho* en Persiano) *Obras Astrologicas*, M. S. en Griego, segun *Labbè*, *Bibliothec. fol.* 121.

JUAN LOCENIO: *De los quatro Sumos Imperios*, imp. 1633. 12. *Lat.* antes havia impreso la *Oracion* de los *Imperios*, i lo primero del *Periodo*, de las *Quatro Monarchias*, 1625. 12.

ZANCASANO, *Rei de Persia*, *Carta à Mahomet*, *Gran Turco*, i dos *Respuestas* de este; imp. con las *Cartas del mismo Mahomet*, que escriviò en *Syro*, *Griego*, i *Scyta*, traducidas por *Landino*, *Cabàllero del Orden de S. Iuan*, en 4. i en el mismo *Libro* ai. otra *Carta* de

SEXVARES, *Rei de Armenia*, i otra à los *Tartaros*, i su *Respuesta*.

RAINVCIO, *Florentin*, las tradujo en Latin, i estàn impresas despues de las de *Mahomet*, en el mismo *Libro*, *fol.* 36.

AGVSTIN FERENTILLO, *De las seis Edades del Mundo*, i de las quatro *Monarchias*, imp. 1570. 4. Ital.

FR. MONALDO, *Teologo Franciscano*: *De los tres Magos*, *M. S.* en la *Libreria de la Catedral de Gante*, segun *Sandero*, *Tom.* 1. *f.* 361. *Fr. Iuan de San Antonio*, *T.* 1. *f.* 373.

JOACHIN GRECO, *Calabrès*: *El Iuego del Axedrèz*, en Italiano, i traducido en Francès 1689. 12.

GRAMATICA PERSIANA LATINA, colegida de muchos *Autores Persianos*, M. S. en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Biblioth. M SS fol.* 252.

FR. BERNARDINO PILOSO, *Franciscano*, *Relaciones* de la muerte, que dieron los *Barbaros en Armenia à sus Compañeros*, segun *Oldoino. Atheneo Ligustico*, *f.* 110.

EL PRINCIPE DE PERSIA, *Novela*, imp. 12. Francès.

SIMON BETH, *Assanense*, *Carta de Bersuma*, del principio de la *Heregia Nestoriana*, i en que tiempo se introdujo en *Persia*, segun *Asemano*, *Tom.* 1. *de su Biblioth. Orient. fol.* 346. i la refiere *tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 68.

FR. GONZALO SAVRATI, *Franciscano*, tradujo muchos *Libros*, de Latin, en Armenio, segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Tom.* 2. *fol.* 21. de su *Bibliotheca Franciscana*.

CALENDARIO GREGORIANO, en Armenio, imp. 1634. 4.

HIMERIO BITHINIO, escriviò la *Oracion* intitulada *Temistocles contra el Rei de los Persas*, que prometia à los *Atenienses*, pagar los daños hechos despues de la Guerra de los *Medos*, si la dejaban en tonces, segun *Focio en su Bibliotheca*, *Cod.* 165. i la traslada *Juan Alberto Fabricio*, en la *Bibliot. Griega*, *Tom.* 4. *fol.* 415. *Otra*, el *Polymarchico*, ò *Alabanças* de los que murieron peleando fuertemente en defensa de su *Patria* con los *Persas*. M. S. Griego, en la *Libreria Augustana*, segun *Reysero en el Cathalogo de los M. SS. de ella*, *fol.* 80.

SAPOR, REY DE PERSIA, *Novela*, 1668. 12. 5. *Tom.* Francès.

ABDIAS GOTESCALCO, *Pretenio*: *Confesion* de los *Armenios*, imp. 1570.

GERVASIO, *Tilberiense*: La *Corte* del *Juego* del *Axedrèz*, segun *Pitseo*, *fol.* 273.

ESCHINES, *Ateniense*, *el Cyro Menor*, que *Laercio* negò ser suio.

M. TREET, *Del Origen del Iuego del Axedrèz*, que llaman Del *Elefante*, Indios, i Chinos, imp. en la *Historia de la Academia de las Ciencias*, *desde el año de* 1718. à 1725. imp. 1729. 4. Francès

ARCHELAO, *Disputa* que tuvo con *Manès*, huìdo de *Persia*, cuios actos imprimiò *Zacagri*, i refiere *Asemano*, *Bibliotheca Oriental*, *Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 45. i 46.

CHERILO *Epopeo*, *la Perseides*, de que citan *Atheneo*, *Stobeo*, i *Josepho*, segun *Simlero*, *fol.* 33 ò la *Victoria* de los *Atenienses* contra *Xerxes*. *Chacon*, *fol.* 526. *Suidas*, en Inglès

TETRASTICOS PERSIANOS, *Gnomicos* por el A. B. C. M. SS. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 2007. 2008. segun *Labbè*, *Bibliotheca* M. SS. *fol.* 148. i 302.

DION CASSIO *Cocciano*, De las cosas de *Persia*, De los *Getas*. *Chacon*, *Bibliotheca fol.* 699. *Simlero*, *fol.* 44.

CLEOXENO, Y DEMOCLITO, trataron de los *Persas*, como citando à *Suidas*, dice *Vosio* de los *Historiadores Griegos*, *lib.* 4. *cap.* 3. siguiendo con duda à *Simlero* en su *Epitome*, *fol.* 41. que tambien engañò à *Chacon*, *fol.* 658. pero *Suidas* parece ha de enmendarse, *Perin Pirson*, i asi lo enmienda *Kustero* sobre èl, en la palabra *Cleoxenos*, *fol.* 324.

OLIMPIODORO, *Filosofo*: *Carta à Petasio*, *Rei de Armenia*, M. S en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 618. segun *Labbè*, *Bibliotheca M. SS. fol.* 101.

TEODORETO, *Respuesta* à las preguntas de los *Magos en Persia*, de que hace mencion *èl mismo* en los *Capitulos* 82. i. 113. i en el *Tit.* 5. de la *Historia Eclesiastica*.

SIMONIDES *Ceo*, *Poeta Lirico*, descriviò el *Reino* de *Cambises*, i *Dario*, i la *Batalla Naval de Xerxes* en verso, segun *Simlero*, *fol.* 167.

ANTONIO BRUNI, en el *Libro* 2. de sus *Cartas*, trae la de *Despina*, hija del *Rei de Persia*, à *Mustafa*, *fol.* 167. imp. 1678. 12. Italiano.

DIC-

DICCIONARIO, *Copiosissimo* de las tres lenguas *Persiana*, *Arabiga*, i *Turca* con *Declaraciones* en Latin, estaba en la *Libreria* del *Señor de Breves*, segun *Labbè*, *Bibliotheca de las Bibliothecas*, *fol.* 298.

SAMVEL CADROCO en su *Historia Metodica del Testamento Antiguo*, trata de *Cyro*, i de los *Reies* de *Persia*, imp. 1683. fol. Lat.

FRERET, *Viajes de Cyro*, imp. 2. vez. 1730. 4. Francès: *Del Origen del Juego del Axedrèz*, imp. en la *Historia de la Academia de las Inscripciones de* 1724. 4. Franc.

JVAN PASTA: *Historia de Persia*, quatro Libros, impreso dos veces, en *Venecia*, segun *Calvi*, en la *Scena Literaria de los Escritores de Bergamo*, *fol.* 510. Ital.

LVIS CELIO RICHERO RODIGINIO, ò de *Rovigo*, en los 16 Libros de sus *Antiguedades*, trae muchas *Historias*, i *Costumbres de los Persas*, especialmente *lib.* 6. *cap.* 17. de su *Veracidad*, *lib.* 8. *cap.* 1. la *Historia de Sapor*, i de los *Reies Indios*, i *su sobervia*, i *vanidad*, *Lib.* 1. *cap.* 13 La *Historia de Cyro*. *Lib.* 11. *cap.* 28. De la *Embajada de Ismenias Tebano à los Persas*. *Lib.* 13. *cap.* 16. De las Costumbres de los *Reies de Persia* en recibir Dadivas, *cap.* 35. De la *Alabança de los Persas*. *Cap.* 39. De las *Señales* con que los *Magos de Persia* supieron el engaño del *Rei Occho*, *Lib.* 15. *c.* 15. Del Culto del Fuego. *Lib.* 16. *cap.* 15. De la *Locura de Cambises*, *Lib.* 17. *cap.* 20. De los *Sepulcros de los Reies de Persia*, *Lib.* 18. *cap.* 18. De los *Ritos de los Persas*. *Cap.* 28. De los *Ritos de los Armenios*, i *Medos*, i de *Anceltde*, *Diosa de los Persas*. *Cap.* 36. *Historia del Rei Occho*. *Lib.* 24. *cap.* 12. *De la Despedida que hiço Alexandro à los Embajadores de Persia*. *Lib.* 26. *cap.* 1. *De los Immortales de los Persas*. *Cap.* 25. De los *Ritos de los Persas*, i *Lib.* 28. De el *Foro Thesalico*, i *Persico*, *&c.* impresos los primeros 16. *Libros* 1516. *por Aldo*. fol.

CAMILO, *su Nieto*, i JVAN MARIA GARETO, imprimieron otros 14. 1540. fol. *Frehero*, *fol.* 1438. i todos 1599. fol.

MARTIRIO *de Santa Syra*, *Virgen Persiana*, año de 558. en Grieg.

P. CONRADO JANINGO le tradujo en Latin, i està inclusa en los *Actos de los Santos*, à 18. *de Maio*, *Tom.* 4. *desde fol.* 172. *à* 183.

PEDRO, *Obispo de Argos*: *Oracion* en celebridad de los *Santos Anargiros Cosme*, i *Damian*. *Fabricio*, *T.* 10. *fol.* 382. *de la Bibliot. Grieg.*

JVAN, *Monge*, i *Presbytero Damasceno*, llamado tambien MANZVRIS: *Libro de las cosas hechas en Persia*, vivia año de 390. segun *Trithemio*. *Simlero*, *fol.* 95.

ANONIMO *Constantinopolitano*. *Colectanea*, para defender, i guardar la Fè de Christo Señor Nuestro, sacada de los *Autores Egipcios*, *Babilonios*, *Persas*, *Traces*, i *Caldeos*, en cinco *Tomos*, en Griego, segun *Focio*. *Chacon*, *fol.* 599.

CONCILIO SCIRACHAVANENSE, para condenar los errores de *Nestorio*, *Eutiches*, i *Otros*, que traducido en Latin trae *Galano* en la *Concordia* de la *Iglesia Armenia*, *Tom.* 1. *part.* 2. *fol.* 139. *Juan Albert. Fabricio*, *Biblioth. Grieg. p.* 2. *fol.* 139. *Lib.* 6. *cap.* 3. *f.* 323. *Tom.* 11.

EVDOCIA MACREMBOLITISA, *Emperatriz de Constantinopla*, segunda Muger del *Emperador Diogenes*. *Jatria*, ò *Violario*, que es vna *Coleccion* à modo de la de *Suidas*, en que trata de *Zoromasdes*, *de Cyro*, *Antibio Persa*, i *otros*, M. S. en Grieg. V. la *Biblioth. Naut.* i parece la que escriviò el *Poema Heroyco* de las *Victorias*, que alcançaron los *Romanos de los Griegos*, que se acuerda *de Socrates*, *lib.* 7. *de su Historia*, *cap.* 21. *Fabricio*, *Bibliot. Grieg.* *T.* 6. *f.* 669.

GREGORIO MARTIN: *La Tragedia de Cyro*, M. S. en el *Colegio de San Juan Baptista de Oxonia*, segun *Pitseo*, *fol.* 782.

F. AVRELIO DE GENOVA; *Capuchino*, en su *Tratado Chronologico*, trata de los *Calendarios Romano*, *Hebreo*, *Indio*, *Griego*, *Arabe*, *Persiano*, i *Egipcio*. De las *Epactas*, *Cyclos*, i *Periodos*, imp. 2. vez 1720. 4. Grec. Lat.

ALFABETO PERSIANO, imp. en 8. en la Imprenta de la *Sacra Congregacion de Propaganda Fide*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. f.* 238. i oi se halla en ella, segun el *Catalogo* de aquella Imprenta.

DIONISIO MILESIO: *De los sucesos despues de la Muerte de Dario*, en cinco *Libros*. *De las cosas Persianas*. *Chac. fol.* 708. tomandolo de *Simlero*, *f.* 44.

METAGENES, *Atheniense*, *los Thurio Persas*. Tragedia en Griego. *Suidas*.

JOANITA, *Del Juego del Axedrèz*, en Latin.

GVILLERMO CAXTONO le tradujo en Inglès, segun *Pitseo*, *fol.* 671.

HORACIO GIANITO, *Del Juego del Axedrèz*, 1594. 1597. 4. Ital.

NARRACION *De las cosas de Persia*, con vn *Tratado al fin*, *De los seis Concilios Ecumenicos*, M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1052. segun *Labbè*, *Bibliot. M. SS. f.* 71.

CHRISTOVAL GVNTHERBERCH: *Historia de la Monarchia de los Persas*, en vna *Oracion*, imp. 1639. 4. Lat.

SYMACO: *De la Guerra de los Partos*, i los *Asirios* de que habla *Agathias*, *Lib.* 2.

BENITO AVERANO, *De el Fuego*, i *superstition de los Persas*, en la 69. i 70. de las *Disertaciones de Pisa*, imp. 1716. fol. 3. Tom.

MEMORIAL DE LOS ARMENIOS, à *Proclo*, *Patriarca de Constantinopla*, en Griego. *Fabricio*, *Biblioth. Grieg. Tom.* 1. *f.* 444.

SAHRAVEND, *Persa*: *De la Secta mas estrecha de los Sofis*, *Persianos*, en Persiano.

SCHEHABEDDIN le tradujo en Arabe, i le tenia *Christiano Ravio*, como refiere *èl mismo*, en su *Despojo de Oriente*, *Clas.* 1. *num.* 85.

MAHOMET ABENSAID, *Persa*: *De la cura de todas las Enfermedades*, i composicion de los *Medicamentos*, en Arabe, segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 26. en 8.

CHRONICA GRANDE, *Persiana*: *Desde el principio del Mundo*, *M. S.* en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *èl mismo*, *fol.* 254.

GVALTIER ANTO: *Tratado de la Excelencia de Apostol San Pedro*, i de la jurisdiccion de los *Sumos Pontifices en los Armenios*, i *Griegos*, segun *Dupin* en la *Tabla de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 311.

F. FRANCISCO QVARESMIO, *Contra los errores de los Armenios*, tres Tomos, fol. M. S. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Bibliot. Franciscana*, *f.* 428. *tom.* 1. *Aparato para la reducion de los Caldeos à la Santa Fè Catolica*, imp. 1657. Lat.

TRATADO DE PAZ hecha en *Tauris*, entre el *Turco*, i el *Rei de Persia*, en que cede al *Turco* las *Ciudades de Tauris*, *Ardibil*, i *Amadam*, i las *Provincias de Kirmansal*, de *Hombeça*, i *de Abirbozan*; i el *Turco*, al *de Persia*, toda la *Geogia*, i las *Ciudades* de *Erivan*, *Schamach*, i *Geinga*, hecha el año de 1731.

EMPLASTO de los *Persas*, M. S. en Griego, en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 2213. segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 305.

CALIXTO, Poema Heroyco, *De la guerra de Persia* en la qual sirviò a *Julian Apostata*, segun *Nicefero Calixto*, en su *Historia*, *lib.* 10. *cap.* 34. *Juan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Grieg. lib.* 5. *cap.* 5. *f.* 609. se ha perdido.

ALABANZA DE LOS JVSTOS, Libro en *Persiano*, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè*, *f.* 248.

EVSTACHIO, *Epiphanense*: *Historia de la Guerra de los Persas con los Romanos*, que cita *Niceforo Calixto*, segun *Simlero*, *fol.* 49.

MELECIO, *Monge*, que se llamaba *Achemenides*, siendo *Mahometano Quatro Apologias por la Religion Christiana*, à *Musulman Sanz Set in Spachan*, *Persa*, impreso, en Griego, con el *Alcoràn*: es *Juan Cantacuzeno*, *Emperador de Constantinopla*, que se valiò de este Nombre; i despues *Monge* le llamò *Josaphat*. *Simlero*, *fol.* 121.

LIBRO para aprender à jugar al *Axedrèz*, impreso en *Verona* 1664. Ital.

PEDRO ANTONIO BVSTICO: *Declaraciones sobre Avicena*, en la *Tabla de la Peste*, *Del fuego Persiano*, le imprimiò con los *Consejos de Juan Bautrio de Imola*, 1521. *fol.* *Latin.*

FR. JVAN TADEO DE SAN ELISEO (antes *Juan Roldan*) *Relacion de su Viage à Persia*, i su buelta, à la *S. C. de la Propagacion de la Fè*, en Italian. Tradujo en Persiano el *Psalterio*, de orden del *Rei de Persia*, en la *Ciudad de Ispahan*, año de 1028. de la *Hegira*. 1618. de la Encarnacion de Christo Señor Nuestro: i este es el *Carmelita*, de que hace mencion *Vualton Prolegomeno*. 16. *Polyglota*, §. 8 Tambien le atribuien la Version de los *Evangelios* de *Fr. Pedro de la Madre de Dios*, à la que aiudò, segun *Fr. Marcial*, *Biblioth. Carmelitana*, *fol.* 263.

HISTORIA DE ASAN, Y HOSEIN, *en Persiano*, en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *Labbè Biblioth. M. S. fol.* 247. i en ella havia varias *Gramaticas Arabigas*, i *Persianas*.

PEDRO PATRICIO escriviò *Historia*, de que solo han quedado las *Embajadas*, i entre Otras, la de los *Partos*, à *Tiberio*, quando embiò por *Rei* à *Tiridates*, año 35. de Christo Señor Nuestro, i la que *Valeriano* embiò à *Sapor*, procurando su amistad, que estan en el *Libro de Constantino Paphyrogeneta*, traducido por *Cantoclaro*, è impreso por *Enrique Valoes* 1648 fol. Grec. Latin.

CLEOFONTE, *Ateniense*. *Los Persas*, *Comedia*, segun *Suidas*. *Chacon*, *fol.* 581. que se perdiò. *Fabricio*, *Biblioth. Grieg. fol.* 675. *T.* 2.

ANTIOCHIANO, *Corinthyo*: *De los Hechos de los Romanos en Armenia*, *Mesopotamia*, i *Media*, en Grieg. segun *Fabricio*, *Biblioth. Grieg. lib* 5. *cap.* 3. *fol* 266. *T.* 9.

NARRACION de lo que se hizo por los *Orientales*, en el *Synodo de Persia*, *M. S.* Grieg. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1370 segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. fol.* 75.

RAZONAMIENTO *De los Reies de los Persas*, i de los *Scitas*, *al Rei de los Turcos*, sobervio con sus Victorias, M. S. en la misma *Libreria*, *Cod.* 791. segun *el mismo*, *fol.* 287.

JVAN JACOBO MVLLER, en sus *Disertaciones* trata de la forma, con que antiguamente los *Persas* pedian *Agua*, i *Tierra* à los que havian de conquistar, segun *Fabricio*, *Historia de su Libreria*, *part.* 2. *fol.* 435.

EXORTACION AL SOLDAN para que reciba la *Fè Catolica*, que empieça: *Alexandro*, *Obispo*, *Siervo de los Siervos de Dios*, *al Magnifico Varon Soldan de los Persas*, M. S. segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol* 53.

AVICENA, *en Persiano*, estaba en la *Libreria del Señor de Breves*, segun *el mismo*, *fol.* 258.

ANTONIO CONCIO: *Canones Chronicos*, en que reduce à los años, los hechos de los *Hebreos*, *Asirios*, *Romanos*, i *Persas*, impreso con la *Instituta de Dionisio Gotofredo*, 1612. fol. i con los nueve *Libros primeros de Justiniano*, 1589. fol. i con todo al *Codigo* 1561. fol. 1615. fol 1567. 8. 1571. fol. i con las *Pandectas*, 1587. fol.

ETIMOLOGICO *Turco*, i *Persiano*, M. S. en 8. segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 268.

MATEO SILVATICO, en sus *Pandectas Medicas*, que dedicò à *Roberto*, *Rei de Sicilia*, trata de muchas palabras *Barbaras*, *Persianas*, *Arabes*, *Griegas*, *&c.* imp. 1474. en *Bolonia*, i *Napoles*, 1478. 1480. 1489. 1526. fol.

R. ISAAC AKRISC: *Historia de la Casa de David*, *en los Tiempos de los Reies de Persia*, impreso en *Cracovia*, i *en Basle*, en 4.

ONEIROCRITICON, *Del Profeta Daniel*, *al Rei Nabuco donosor*, M. S. en Grieg., segun *Labbe*, *Biblioth. M SS. fol.* 122.

FR. BERNARDO REYNOFINO, *Panegirico à los tres Reies Magos*, imp. 1671. 4. Castell.

CRITON PIERIO, *Historia de las cosas Persianas*, segun *Chacon* en su *Biblioth. fol.* 622.

MATEO FEDERICO BECKIO: *Efemerides de los Persas*, ilustradas con *Comentarios*, en cinco *Libros*, imp. 1596.

ANTONIO DEVSINGIO, *Lexico Persiano*, segun *Juan Fabricio*, *p.* 5. *de la Histor a de su Biblioth. fol.* 23.

IBA, ò IBAS, *Edesano*, *Carta* à Marin, *Persa*, que cita *Liberato*, en su *Breviario*, *cap.* 10. segun *Fabricio*, *T.* 11. de su *Biblioth. Grieg. fol.* 445. i la explica *Asemano*, *Biblioth. Orient.* 3 *Tom. p.* 2. *fol* 70.

PICARTO, *Oracion* sobre que los *Alemanes* son hermanos de los *Persas*, impreso Lat. i en el *Tom.* 1. *part* 2. de la *Recop* ò *Delineacion del Tesoro de las Antiguedades Alemanas*.

JVAN HAGENDORFIO: *De los Hechos ilustres de Emperador Justiniano*, imp. 1540.

ACVSILAO: *Historia de los Griegos*, i los *Persas*, segun *Josepho*, referido por *Simlero*, *fol* 2.

HISTORIA *Sagrada de los Persas*, en Persiano, i Latin, M. S en la *Libreria del Duque de Holsacia*, en *Gottorp*, segun *Struvio*, *cap.* 4 § 13. *num.* 146. de su *Historia Literaria*. *Morohesio Polystor*, *cap.* 7. fol. 68.

JORGE GRABLINGEN: *Viage à Turquia*, i *Persia*, segun *Lasor*, en su *Orbe Vniversal*, *Tom.* 2. *fol.* 617. *col.* 2.

TRATADO CHRONOLOGICO, que contiene las mejores suputaciones Antiguas de los *Egypcios*, *Asirios*, *Medos*, i *Persas*, imp. 1583. 4 Franc.

HISTORIA DE TODAS LAS GENERACIONES *De la Sagrada Escriptura*, en que estàn las de *Cyro*, i las de los *Reies de Media*, *Persia*, *Macedonia*, *de Alexandro Magno*, i *Otras*, M. S. en la *Libreria Menarsiana*, segun su *Catalogo*, *fol.* 58.

MARTIN GEYERO en el *Comento sobre el Eclesiastès*, en el *Proemio*, pone dos *Emblemas* de los *Persas*, *contra la Vanidad del Mundo*, 1695. 1696. fol. Latin.

ODHELIO, *De la conformidad*, ò *Conivencia* de las *Lenguas Persiana*, i *Goda*, Lat.

TREVER le incluie en el *Tesoro de las Antiguedades Alemanas*, como se refiere en las *Memorias de Trev. en Julio de* 1731. *fol.* 1293.

JORGE ZIGABENO, *Las Visiones de Daniel*, i *Chosdroas*, *Rei de los Persas*. *Fabricio*, *Tom.* 10. *fol.* 682.

POLICRITO: *De las Cosas de los Persas*. *Strabon fol.* 735. *Fab. T.* 4. *f* 18.

JOPHON, *Los Persas*, *Tragedia*, segun *Fabricio*, *Tom.* 2. *Biblioth. Grieg fol.* 682.

HERIBERTO DE JAJER: *De la Sementina*, que llamanlos *Persas Dirijemnebmus*, i los *Arabes Sjach*, ò del *Abrotano*, i el *Lirio*, *Indiano*, con Estampas, en la *Academia Leopoldina*, *Decur.* 2. *Observ.* 1. *Año* 3. imp. 1685. 4. Latin.

PHRINICO, *Ateniense*, los *Persas. Tragedia. Suidas Fabricio tom.* 2. *fol.* 687. *Mileto, conquistada por Dario. Tragedia*, por la qual le multaron los Athenienses. *Strabon, fol.* 635. *Fabricio tom.* 4. *fol.* 18.

EMBAJADA DE LOS PERSAS, al Emperador *Leon*, despues de la Victoria que tuvo de los Hunos, cerca del año 466. està en las *Excerptas* de *Prisco, Retor, Sofista*, impresa con otras, por *Hoeschelio* 1603. 4. i con sus *Notas*, i las de *Enrique Valoes* 1648. fol. G. Lat. i en el libro de *Constantino Porphyrogeneta*.

ANA COMENA. *La Alexiades* en 20. *Libros*, i en los dos primeros describe la Guerra que *Alexio* hizo à los *Turcos* (ò *Persas*, que asi los llaman los Griegos Modernos) viviendo el Emperador *Romano Diogenes*, en Griego.

David Hoeschelio, sacò à luz los *ocho primeros Libros* con *Notas*, imp. 1610. 4. en Griego.

P. Pedro Posino imprimiò 15. *Libros* con las *Notas* de *Hoeschelio*, i vn *Glosario* Iulio. 1651. fol. Griego Latin.

Carlos du Fresne du Cange, escriviò *Notas* sobre ella, i las imprimiò 1670. G. Lat.

Mr. SARASIN. *Comentario* de el nombre, i origen del Juego del Axedrez, imp. con *otras* obras. 1694. 12. Francès.

VVERENAZME. *Libro* en Persiano, que es *Epitome de Festo, De las cosas Rusticas, M. S.* en la *Libreria de Leide*, segun su *Catalogo, fol.* 481. *Cod.* 1921.

HERACLIO, Emperador. à *Chosdroas*, Rei de los Persas, que cita el *Chronicon Alexandrino, fol.* 386. i otra de *Cosdroas*, Rei de Persia. *Carta, fol.* 398. *Fabricio Tom.* 5. *Biblioth. Griega.*

SEVERONIO. *De las cosas de los Asirios, Babilonios, i Persas*, le cita el *Chronic. Alexandrino, fol.* 38.

VOLOGESO, Obispo de Nisibi. *Carta* del sitio de esta Ciudad por *Supor*, Rei de Persia, que cita el mismo. *Chronic. Alexand. fol.* 291.

Nicomacho Alexandrino, los Persas. *Tragedia*, segun *Stobeo Fabricio tom.* 2. *fol.* 685. *Biblioth. Griega.*

PSHORNVTO *Nisibeno*, la *Historia Persiana*, que se cita en el *Epitome de Estevan Bizantino* en la palabra *Antiochia*.

ALEJANDRO MAGNO. *Dos Cartas* à *Dario*, Rei de los Persas, impresas con las de los Reies, Principes, Republicas, i Sabios, por *Lazaro Zeznero* 1593. 8. Latin. i son la 200. i 206. tan poco seguras, como las siguientes.

DATES, *Persa. Carta* à los *Delios*, imp. en el mismo *libro epistola* 199.

ISMAEL, *Sofi. Carta* à los Venecianos, con la respuesta de *Leonardo Loredano*, i *otra* à *Selim*, Rei de los Turcos, imp. en el mismo volumen. *Carta* 119. i 168.

INDATIRSO, Rei de los *Scytas. Carta* à *Dario*, Rei de los Persas, en el mismo libro, *Carta* 169. i *este* al *Scyta*, *Carta* 197.

HARPAGO, *Medo. Carta* al Rei Cyro.

MARDONIO, *Persa. Carta* à los Atenienses.

ORETES, *Persa. Carta* à *Policrates Samo*,

OTANES, *Persa. Carta* à su hija *Fidima*.

RODAGES. *Carta* à su hijo *Dario*, Rei de los Persas.

SELIN. *Carta* à *Ismael*, Rei de los Persas; i *otra* à *Campso Gaunio*, Sultan.

TOMIRIS, Reina de los *Masagetas. Carta* à *Cyro*, Rei de los Persas, las quales, i *otras*, estàn en el mismo volumen de *Zeznero*.

JVAN VORSTIO. *De las quatro Monarchias*, i de el *Paraiso*, imp. en el Quarto de su *hacecillo*, ò *Ramillete de las obrillas*, que pertenecen à la *Historia*, i *Filologia Sagrada*, imp. 1694. 4. Lat. *Exercitacion* de la toma de *Babilonia* por *Cyro*. *Otra* del tiempo en que los *Medos*, i *Babilonios* se rebelaron à los *Asirios*, imp. en la *obra* antecedente. 1693. 8. Latin.

ISOCRATES, *Panegyrico à los Atenienses*, prefiriendolos à los Lacedemonios, i persuadiendolos, à que dejando las disensiones domesticas, embistiesen à los Persas, que es la *Oracion* 4. imp. 1513. 1514. con las demàs, en Griego. 1513. 8. 1514. con *Alcidamante*, *Gorgias*, i otros. 1543. 8. en *Hagenoa*, i en *Venecia* el mismo año 1546. 1555. 1578. i traducido en Latin por *Juan Leoniceno* 1540. i mas cuidadosamente por *Geronimo Vvolfio* 1549. fol. 1553. 1571. 1582. 1587. 1591. 1603. 8. 1613. 1615. 8 1618. 16. 1621. 8. i en Griego, i Latin 1570. fol. comentado por *Vvolfio*, i por *Enrique Estevan* 1542. i de Traducion diversa 1604. 1651. 8.

JVSTINO *Augusto*, de la Guerra Persiana, Vandalica, i Gotica, imp. Leon 1594. 8. segun *Lasor, fol.* 323. de su *Orbe Vniversal*.

JVAN PASERACIO. *De el Principado Real de los Persas*. imp. 1595. 8. estaba en la Libreria *Slusiana*, segun *su Catalogo*.

JORJE CHONIATA, tradujo en Griego los *Antidotos Persianos*, segun *Allacio Fabricio t.* 10. *fol.* 681.

ISAAC NEVVTON, en la 2. *part. de su Chronologia*, trata en *seis capitulos* de las *Antiguedades* de los Egypcios, Babilonios, Persas, Medos, i sus Imperios, en Inglès, i traducida en Francès, imp. 1728.

P. JVAN HARDVINO. *Falsedad de una Medalla de Arsaces*, imp. en las *Memorias de Trev. de* 1727. *fol.* 288.

FR. ROBERTO GALLO, *Carmelita, Del Juego del Axedrez*, que algunos atribuieron à *HolKoth*, segun *Casanate*, en su *Paraiso, estado* 5. *edad* 15. *cap.* 84. *fol.* 289.

TRATADO *de la Alianza* concluida en Petersburg, à 12. de Septiembre de 1722. entre el *Tzar de Moscovia*, i el *Rei de Persia*, por medio de su Embajador *Ismael Begh*, imp. *en el Mercurio Historico Politico, de Enero de el mismo año, en la Haya*: 12.

FR. RICARDO LAVINGHAMO, *Carmelita*, *Historia de los tres Reies Magos*, segun *Pitseo*, *fol.* 584. tomandolo de *Simlero*, *fol.* 2. *Casanate*, *Paraiso Carmelitano*, *estado* 5. *edad* 15. *cap.* 158 *fol.* 365.

JVSTO GOTOFREDO RABENERO, en las *Amenidades*, *Historico-Filologicas*, en *una*, trata del *Sepulcro de Cyro*; i en otra, de los *Monstruos de Herodoto*, imp. 1695. 8.

FR DANIEL TARVICIO. *Respuesta à los errores imputados à los Armenios* en tiempo del Papa Benito XII. segun *Fr. Juan de San Antonio*, *en la Biblioteca Vniversal Franciscana*, *fol.* 290. *tom.* 1.

JACOBO CALVI, *Juego del Axedrez, del Corzo*, segun *Oldoino*, *en su Athenaeo Ligustico*, *fol.* 266.

RBAVLA *Edeseno. Carta à los Armenios*, que cita *Liberato* en su *Breviario*, *cap.* 10. segun *Juan Alberto Fabricio*, *tom.* 11. *de la Bibliotheca Griega*, *fol.* 146.

DEMETRIO, *Phalereo* de Artaxerxes, de Tolomeo, i Dionisio, segun *Chacon*, en su *Biblioth. fol.* 646.

MARCOS DAVALO, *Persa*. Traducion Paralela, al Texto Arabe, en Persiano, estaba en la Libreria *de Juan Bautista Reimundo*, i procurò su impresion *Fabio Coluna*, segun dice en la *part.* 1. *cap.* 14. de los mas raros Estirpes. *Hallevorcio* en su *Biblioth. Curiosa*, *fol.* 256.

FR. JVAN HILDERSHEMENSE, *Carmelita*, De la translacion de los *tres Santos Reies* à Colonia, segun *Gudio de los Autores no Eclesiasticos*, *tom.* 1. *fol.* 256. *Hallevordio* en el *Specilegio*, *fol.* 110. *Casanate*, *Paraiso Carmelitano*, *estado* 5. *edad* 15. *cap* 132. *fol.* 306. Latin.

LECCIONARIO PERSIANO para el vso de los Christianos de Persia, que cita *Renaudot*, *tom.* 2. *de los Liturgias Orientales*, *fol.* 639.

MVCIO PANSA se dice ser *Autor* de la *Fabula de el hijo de Cyro*, i de los siete Sabios, M.S. en la *Libreria de Carlo Montichelli*, segun *Labbe*, *Bibliotheca M.S.S. fol.* 201.

S. ANASTASIO, *Relacion*, de las cosas de *Persia*, con tantas Fabulas, que se duda sea obra suya, segun *Oudin*, *Suplemento de los Autores Eclesiasticos*, *fol.* 47.

TRATADO de los *Canones Persianos de la Astronomia*, con *Tablas*, i *Esemerides* Griegas, i *otros* muchos

Canones Astronomicos, de mano de *Andrès Doni*, en la *Libreria de Francisco Barocio*, segun *Tomasino. Biblioth. Veneciana. fol.* 84.

FR. RAFAEL PLACENTINO, Benito, *la Armeniados*, ò Poema de Armenia, ò vida de *S. Simeon Menge*, *en diez Libros*, segun *Vvion de Ligno Vitæ*, *lib. 2. cap. 76. fol.* 475. i esta imp. con sus *Obras*, segun *Simlero*, *fol.* 157.

VARIOS TRATADOS del *Juego del Axedrèz*, M. S.S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 918. i entre ellos *el Juego Moralisado*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 323.

BOSTANAI, ò *Historia de Rabi Bostanai*, Principe de la cautividad en *Pobemdita de Babilonia*, i de lo que en su tiempo sucediò à los Judios, que es la ruina de los Persas, por *Ali*, Rei de los Ismaelitas; i como le diò por muger su hija el Rey de Persia, que se hiço Judia, imp. en Verona 1647. 4. en Hebreo.

MARCO ZVERIO BOXHORNIO, de el *Parentesco de la Lengua Alemana, i Persiana*, le incluiò *Trever.* en la 2. *classe de sus Antiguedades Alemanas*, segun las *Memorias de Trevò. de Julio de* 1731. *fol.* 1293.

Adrian Reland, *en la* 2. *part.* de sus *Dissertaciones Miscelaneas*; en la *segunda*; trata de la antigua Lengua Persiana, con vn *Catalogo* de las palabras, sacado de *Suidas*, *Julio Polux*, *Hesichio*, *Vlpiano*, *Gesnero*, *Brisonio*, *Budeo*, *&c.* 1707. 8. i la *tercera* de los vocablos Persianos de el *Thalmud*. imp. 1708. 8. Latin.

DIODORO TARSENSE, sus obras tradujeron de Grieg. en Persiano, Armenio, i Syro, los *Nestorianos*, i lo mismo hicieron con las de

TEODORO *Mopsvestene*, segun *Liberato* en su *Breviario*, *cap.* 10. *Fabricio lib.* 5. *Biblioth. Griega*, *cap.* 21. *fol.* 365. *tom.* 8. Tambien escriviò al *Biblidario*, ò Tomillo de la Magia en tres Libros, que parece ser los dos Tomos que Ebedjesu dice hiço contra la Magia. *Fabricio Tom.* 9. *fol.* 158.

NICOLAS DE NICOLAI, Partidos del *Juego del Axedrèz*, i otros juegos, M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 196. i *otro* de el mismo assumpto, *Cod.* 1257. *Labbè*, *Bibl. M. S. fol.* 316.

JOSEPH JVSTO ESCALIGERO, vna *Carta*, i quatro de *Marco Zverio Boxhornio*. De las letras de los Hebreos, i de algunos vocablos Persianos, impresas en las *Analectas Filosoficas de Tomàs Crenio*, 1699. 8. Latin.

BATO, ò BATHO, *Sinopse. De las cosas Persianas. Strabon*, segun *Chacon en su Bibl. fol.* 372. *Simlero fol.* 25. *Fabricio Biblioth. Griega*, *tom.* 4. *fol.* 546.

NAVPLIO. *Sinthesis Persiana*, M. S. en Griego en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 145. *Labbè Bibliot. M.S.S. fol.* 121.

APHRODITIANO, Cocinero Mayor del Rei de Persia, *Narracion de los Magos*, de que se sacò la *Vida de S. Anastasio*, *Persa*, M.S. en Griego, segun el mismo *Labbè*, *f.* 73. presidiò en la *Disputa de los Christianos con los Judios i Gentiles*, como dice *Fabricio lib.* 5. *cap.* 35. *fol.* 335. en Persia.

GVILLERMO DE L'ISLE, *Los Persas de el Asia Menor*, contenidos en la expedicion de Cyro el Menor, segun *el Diario de los Sabios*, *de* 1725. en Franc.

JVLIANO APOSTATA. *Carta à Arsaces*, Rei, ò Satrapa de los Armenios, pidiendole aiuda contra los Persas, en Griego.

LVIS ANTONIO MVRATORI, la imprimiò con otras tres, en sus *Anedoctos Griegos.* 1709. 4. Griego Latin.

EL GRAN LEXICON PERSIANO, con interpretacion Turca, y Latina M.S. en la *Libreria del Señor de Brevès*, segun *Labbè Biblioth. M. SS. fol.* 235.

PASION DE SAN MATEO, M.S. en vn *Libro* intitulado: *Leienda de los Santos*, en la *Libreria de el Convento de S. Vedasto*, segun *Sandero Bibliotheca Belgica*, *Tom.* 1. *fol.* 86.

TEOFANES *Cerameo*, *Homilia* de los Santos Anargiros Cosme, i Damian, en Griego, segun *Fabricio Tom.* 10. *fol.* 237.

PHILONIO, *Persa*, escriviò de *Medicina*, celebrado por *Galeno. Fabric. Bibliotheca Griega*, *l.* 6. *c.* 9. *f.* 368. *t.* 3.

HISTORIA DE LOS TRES REYES MAGOS, Lat. en la *Biblioth. de Vtrech*, segun *Sandero*, *part.* 2. *fol.* 90. *de su Biblioth. Belgica.*

LIBRO *de el Circulo de el Quadrante*, en Persiano, estaba en la *Libreria del Señor de Brevès*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. S. fol.* 253.

Biblia Armeno-Latina, con el *Aparato de la Gramatica*, i el *Lexico* de la lengua M. S. segun *Labbè*, *en la Libreria del Señor de Brevès*, *fol.* 254. algunos atribuien à *S. Juan Chrisostomo*, esta version del Griego, con la poca verdad que à *S. Geronimo*, *la Esclavonica. Fabric. Bibl. Grieg. fol.* 652.

Psalterio de David en Armenio. *Labbè fol.* 168. *Bibl. M.SS* i esta imp. en Venecia.

Siahodi. Introducion en las Lenguas Persiana, i Turca 8. en Arabe, segun *Labbè Biblioth. M.S. fol.* 268.

ISAAC, Monje Catolico, contra los errores de los Armenios, *dos libros*. *Sermon* contra los Armenios, i sus Dogmas, i de las treinta Heregias M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 696. en Griego, i en èl ai vn *Catalogo de los Obispos de Armenia*, *i de sus Reies*, segun *Labbè*, *Biblioth. M.SS. fol.* 70. i 87. *Cod.* 331. *de este Tratado.*

EL AXEDREZ DE LOS AMORES, *M.S. en la Libreria de la Catedral de Gante*, *Sandero tom.* 1. *fol.* 154. *de la Bibl. Belgica.*

JVAN VANHESED, *el Evangelio de San Marcos*, traducido en Persiano, segun *Juan Albert*, *Fabric. Bibliotheca Grieg. lib.* 9. *cap.* 5. *fol.* 200.

JOSVE BARNES, *Comedia de Xerxes*, segun *Juan Klefenio*, en la *Bibliotheca de los Muchachos escritores*, *fol.* 14.

FR. ANGELO VOLGES DE MONTEPILOSI. *Vida de S. Gregorio Martir*, Arçobispo de los Armenios, imp. 1536. 4. Ital.

GABRIEL MARTIN. *Tragedia* de Reiro, Rei de Persia, M. S. en el *Colegeo de S. Juan Baptista de Oxford*, segun *Pitseo*, *fol.* 782.

Discurso, sobre que los Armenios, que se reducen al Gremio de la Iglesia, no deben rebaptizarse, sino vngirlos M. S. en la *Libreria*, *del Rei de Francia*, *Cod.* 1818. segun *Labbè Bibl. M.SS. fol.* 296.

MITRIDATES. *Carta à Arsaces*, imp. con *Salustio*, en *Paris. Simlero*, *Epitome de Gesnero*, *fol.* 133.

VOCABVLARIO Arabigo, i Persiano, con 4. divisiones en 4. *Catalogo de la Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1384. *i siguientes.*

ANTONIO ARCETE, Presbitero de *Marsella*, hiço gran estudio en las Lenguas Orientales, i dejò escritas Gramaticas de la Persiana, Turca, Arabe, i otras: i quando muriò (año de 1699.) estaba trabajando un *Diccionario Francès*, *i Turco*, mas facil, lleno, i abundante, que el de *Meniski*, i para la perfeccion de esta *obra*, havia hecho viaje à Oriente, como dice *Du Mont* en sus *Letras Historicas*, *en Julio de* 1699. *fol.* 68.

ROBERTO LANGIO. *De los tres Magos*, en verso, segun *Simlero*, *fol.* 160.

ANONIMO, *Franciscano*, *Martirio de tres Frailes Menores*, en *Armenia* la Maior. *Martirio de otros quatro*, en la Ciudad de *Tana*, segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *en el Suplemento de la Bibl. Vnivers. Franciscana*, *fol.* 12.

GIGGEY, Lexicon *Arabigo*, *libro* en Persiano, segun los *Actos de los de Lipsia*, *fol.* 362. *año de* 1682.

AMABICHALO. *Persa*, de la *Medicina*, le cita *Rasis*, *lib.* 1. *cap.* 1. de quien lo sacò *Tiraquelo en el Catalogo de los Medicos*. reimpres. en el *Tom.* 14. *de la Bibliotheca Grieg. de Fabric. fol.* 103.

SAACHENIO, ò *De el Juego de el Axedrèz*, M.S. 4. en la *Libreria de Vtrech*, segun *Sandero*, *Biblioth. Belgica*, *part.* 2. *fol.* 90.

SCHECH

SCHECH, *Poeta Persiano*, Versos, i Poesias 8. en Persiano M.S.S. segun *Labbè, Biblioth. M.S.S. fol.* 268.

TIMOTEO *Milesio*. Poema, ò Tragedia, intitulada: *Los Persas*, que citan Plutarco *de Audiendis Poetis*. Aristoteles, en su *Poetica*, *cap.* 1. Pausanias en *la Arcadia*, ò *lib.* 8. *de su Descripcion, cap.* 50. *fol.* 701. *Fabricio*, *f.* 483. *tom* 4. *de su Biblioth. Griega*. se ha perdido.

MODO con que se han de recibir quando buelven à la Iglesia Catolica los Indios, Armenios, Manicheos, i Apostatas, M.S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1828. i 1996. *Labbè Bibl. M.S.S. fol.* 131.

ARTABACES, Rei de Armenia, escriviò *Tragedias*, i *Historias*, segun *Apiano de la Guerra de los Parchos*, *fol.* 155. i *Plutarco en la Vida de Craso*, *fol.* 564. *Roberto Estevan* en su *Dilutidario* le llama *Mitridates*, i *Sariastes* en algunas impresiones de *Valerio Maximo*, *l.* 9. *c.* 11. *extern.* 3. pero mal, segun *Fabric. Bibl. Griega, lib.* 2. *fol.* 670.

PITAGORAS *Samio*, *De la Guerra de Cyro con los Samios*, segun *Cedreno* en su *Chronicon*, *fol.* 114.

ALCANA MOSALI, *Armenio*, escriviò de las *Pasiones de los ojos*, en Arabe, segun *Tiraquelo*, *en el Indice de los Medicos*, que pone *Juan Alberto Fabr. Biblioc. Grieg. T.* 14.

DAVID, *Armenio* le tradujo en Lat. imp. con *otros* 1499. fol.

IBN SCHATIR, *Damasceno*. *Regla de la Armonia Universal*, en que trata de las quatro Eras, Griega, Egypcia, Persiana, i Hegira, M.S. en Arabe, en la *Libreria de Leide*, *segun su Catalogo*, *fol.* 290.

BASILIO, *De los Encantos de los Persas*, en Griego, *en la Libreria de el Escorial*, segun *Chacon*, *en su Bibliot. fol.* 565.

QUINAULT, *la muerte de Cyro*, *el Casamiento de Cambises*. *Tragedia*, imp. 12. Francès.

JUAN FABRICIO, en su *Historia Sacra*, ò *Vidas de los hombres Ilustres*, en 10 *Libros*, pone muchos, Babilonios, Asirios, Egypcios, Persas, i *otros*. Los nueve, imp. 1564. 8. i el decimo 1570. 8.

JACOBO FABRICIO, su hijo, los bolviò à imprimir añadidos. 1610. 8.

JUAN SEBASTIAN MITTERNACHT, escriviò *Notas* sobre ellos, i con la *obra*, las imp. 1669. 8. Lat.

JUAN BOCACIO, De los *casos de los Varones Ilustres* Hebreos, Caldeos, Egypcios, Persas, Griegos, Romanos, i *otros*, i de las mugeres, imp. en Paris por *Juan Gormonio*, en fol. i la sacò à luz *Juan Teodoro Balcovandense*, segun *Martin danskio*, *tom.* 2. *lib.* 2. *num.* 6. *fol.* 336. i el de *las Mugeres Ilustres*, imp. 1539. fol. Latin.

ADELPHIO. *Expedicion de el Emperador Antonino à los Parthos*, en que fue Capitan. Hace mencion dèl *Eneas Silvio*, i *Simlero*, en su *Epitome*, *fol.* 2. *Chacon*, *fol.* 23.

MIGUEL CERULARO, Patriarcha de Contantinopla. *Carta* los Armenios en Griego, segun *Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *lib.* 5. *cap.* 41. *fol.* 237. *tom.* 10.

PHERECRATES, *los Persas*, segun *Julio Polux*, i *Atheneo*, *Fabricio*, *tom.* 2. *fol.* 779.

HISTORIA de los tres Reies Magos 1577. 4.

ANDRES DEMETRIO. *De los hechos de los Athenienses*, *i Lacedemonios antiguos*, imp. 1599. 4. Inglès.

QUESTION *de Jonàs*, tragado por vn *Pez*, en Persiano, M.S. està en la *Libreria de Leida* con *otra* de las *Virtudes Morales*, segun su *Catalogo*, *fol.* 420. donde ai otros muchos en el mismo Idioma.

RELACION de el Turco, i de el Sofi, M.S. Latin.

NUMERO de los años de Dario, ò Augusto Cesar, en que se ajustan las semanas de Daniel, sacada de la *Disputa* de vn Judio, i vn Christiano, M.S. con el antecedente, en la cèlebre *Libreria de Antonio Augustin*, *de cuio Catalogo* diò vn pedaço à luz *Martin Bailio*, Canonigo de Tarragona, imp. 1586. 4.

RELACION de el Rei de Persia, llamado el *Sofi*, en que demàs de la particular *Descripcion* de la calidad, de el estado, gentes, fuerças, rentas, i gastos de aquel Reino, se cuenta la Guerra con el Gran Turco *Soliman*, imp. 1554. Italiano.

TITULO XI.

Historia de los Tartaros, i Mogoles.

FOL. 357. *Anacarsis*. Añade, *al fin*. 1581. 4. *Otra*, al Rei Creso, segun *Laercio*, *de las Vidas de los Filosofos*. *Simlero*, *fol.* 9. *Otra* à Hamon, segun *Ciceron Tusculan.* 5. *Fabricio Biblioth. Griega*, *tom.* 1. *fol.* 424. i de otras *obras* hace memoria *Chacon en su Biblioth.* *fol.* 132.

EILHARDO LUBINO, bolviò à imprimir las *Cartas*. 1597. 8. 1601. 8. Grieg. Latin.

GILBERTO COGNATO, imprimiò en sus *Epistolas*, *las Laconicas*, las de *Anacarsis*, i las de *Mahomet*, i *otras*, traducidas por *Landino*, imp. por *Juan Oporino*.

JUAN BUCHLERO DE GLADBAC, bolviò à imprimirlas, omitiendo algunas. 1606. 12. Lat.

F. 357. *Haiton*. Añ. *al fin*. *Oudin*, en el *Suplemento à los AA. Eclesiasticos de Belarm.* *f.* 653. siente en extremo, que *Altamura* le adoptase à su Orden, i afirma, que peco mortalmente, prorumpiendo, *fol.* 570: *Non dubites* (*amice Lector*) *peccatum esse gravissimum illius, qui scriptores aliquos, Ordine nostro Præmonstratensi abrripuerit; quoniam ipse pauperrimus semper fuit: peccavit igitur, & quidem mortaliter* (*si mihi credatur*) *Ambrosius de Altamara, qui hanc Haitonum, nobis suffuratus est, suis adscribens Dominicanis*. Exindè inmerito convibijs cum onera *fol.* 655. & *fol.* 653. Parachonismum ridet.

Fol. 357. *Nicolàs de Falcon*. Añade, *fol.* 158. *al fin*. *Dupin en la Tabla de los Autores Eclesiasticos*, intitula esta obra, *Historia de su Viage à Tierra Santa*, imp 1585. en el M.S. en 2. Tom de la *Catedral de Tornay*, se llama *Haiton*, *Señor de Sora*, dictado en Poitiers, año 1703. *Sandero. Bibl. Belgica*, *tom.* 1. *fol.* 220.

Fol. 159. *El Obispo Salamiense*. Añade, *al fin*. està incluìdo en el *Libro de las Maravillas del Mundo* *Cod* 42. de los *sueltos*, en la *Libreria de el Rei de Francia*, i se dice le escriviò vn Arzobispo de orden del mismo Papa. *Labbè Biblioth. M.SS. fol.* 309.

Fol. 360. *P. Juan Paulino*, borra *en el Titulo antecedente*, *fol.* 322.

Fol. 360. *Juan Stamleo*. *Añade*, *al fin*: como se dirà *fol.* 493.

Fol. 361. *Puerta de las Lenguas*. Añade *al fin*. *Guillermo Bateo* es el *Autor*, i *Juan Amòs Comeno* con el *mismo Titulo* 1642. 12. 1642. 8. Latin.

JUAN GEZELIO la tradujo en Griego, imp. 1648. 8.

ERICO BENITO SCHROEDERO en Sueco, i se imprimiò algunas veces en 12. i 8.

JUAN ENRIQUE URSINO le comentò *Freher*, *fol.* 665.

Fol. 363. FR. GUILLERMO DE RUSBRUCHIS. Añade *al fin*. *Enrique Uvillot*, en su *Athenas Franciscana*, lo llama *Risbroco*. *Pitseo*, *Varones Ilustres de Inglaterra*, *fol.* 333. *Rubreco*, i *Oudin*, en el *Suplemento à los AA. Eclesiasticos de Bellarmino*, *fol.* 543. *Rubrock*: i en la *Libreria de los Canonigos de Cronges*, està vn *Itinerario* M.S. de *Juan Ruisbroeck* (que serà el mismo) *Sandero Biblioth. Belgica part.* 2. *fol.* 229.

PEDRO VANDERAA. Añade, incluiò este *Autor*, traduciendo en Flamenco en la *Coleccion Curiosa de los Viages* imp. 1706. 8. con vn *Apendice*, sacado de el *Espejo Historico de Fr. Vicente de Beauvais*.

Fol. 363. FR. JUAN DE PLANOCARGIN. Añade, *al fin*, i traducido en Flamenco, està en la *Colleccion de Vanderaa*, referida. *Asemano Biblioth. Oriental*, *Tomo* 3. *part.* 2. *fol.* 526. dice fue Dominico; i *Tom.* 2. *part.* 3. *fol.* 2. le llama *Plano Carpio*, en la *Libreria de San Vedasto*, no solo parece estàr por Autores *Fr. Benito*, i *Fr. Aselmo*, ò *Ascelino* (que otros llaman *Anselmo*) sino *Fr. Juan*, i otros tres compañeros. *Sandero Biblioth. Belgica*, *Tom.* 1. *fol.* 130.

*Fol.*361. *M. Rogerio.* Añade, *al fin.Simlero fol.* 161. solo dice *Quidam*, sin el Epiteto.

*Fol.*365. *Melchor Goldasto.* Añade, *al fin.* 1627. 4.

Fol. 370. *Juan Bocacio.* Añade, *al fin*, ò *De la Victoria de los Tartaros*, vn Libro. *Simlero fol.* 92.

Fol. 370. *Mamouchi*, ò NICOLAS MANVZO.

Fol. 370. *Francisco Catrou.* Añade, *al fin*, empeçò la *Historia en Tamorlan*, i la acabò en *Drangzel*: Despues le llegaron las *Vidas* de los tres Emperadores, que le sucedieron, i deseaba otros documentos para conseguir las vltimas impresiones, i añadir lo que havia aprendido, i notado nuevamente.

DOMINGO OCCHIO le tradujo en Italiano, imp. 1730.

*Fol.*371. *Juan Nieuhou*, asi se llama. *Juan Fabricio* en la *Historia de su Libreria, part.* 3. *fol.* 54. *i part.* 5. *fol.* 423. resume su *Itinerario Chino.*

Fol. 372. *Juan Baptista Ramusio.* Añade despues.

PANTALEON CANDIDO le tradujo en Aleman, segun *Freher*, *fol.* 349.

Fol. 372. *Schiltbergero.* Añade, *al fin*, en Alemàn.

Fol. 375. *Abulgosio Bojadur.* Añ. *Abulgasi*, natural de Vrgens.

Fol. 375. *Anonimo.* Añade, oculto con las iniciales M. D. Despues de 12. dos Tomos en 4. Francès.

Fol. 374. *P. Calimaco Experiente.* Añ. *al fin*, i como diversos los pone *Lasor, t.* 2. *f.* 635. porque la P. han entendido vnos por *Phelipe*, i mal; otros por *Pedro. Lasor en su Orbe Vniversal, fol.* 359. i 615. pone su *Historia de la Guerra Polaca* contra los *Tartaros.*

Fol. 374. *Fr. Marcelo de Ribadeneira.* Añade, *al fin*, i en la *Vniversal Franciscana*, *Tom.* 2. *fol.* 313. dice la pone *Fr. Antonio de la Llave en su Chronica, Trienio* 7. *cap.* 11.

Fol. 375. *Christoval Richier.* Añade, i està impreso en el 2. *Tom. de Schardio.*

Fol. 376. *Juan Conrrado Dieterico.* Añade, *al fin*, aumentado hasta el Emperador *Leopoldo* 1660. 1663. 8.

Fol. 378. *Al fin* del *Titulo.* Añade.

TEODORO GAZA. *Carta à Francisco Philelpho*, de el *Origen de los Turcos*, que tenia *Alacio*, traducida de Griego, para imprimir en ambas Lenguas, en el *Tom.* 2. *de su Simicta.*

SEBASTIAN CASTELION, la tradujo en Latin, imp. 1554.

HISTORIA GENEALOGICA de los Tartaros, imp. 12. Francès.

ANONIMO *Syro. Chronicon Breve* de los hechos del Tamorlàn, en Persia, Caldea, y Mesopotamia, en Syro, segun *Asemano*, *Tom.* 3. *de su Bibliot. Oriental*, *part.* 2. *fol.* 137.

SARVVIO TVSANO, *Mogul de los Maiores. Practica de la Cirugia*, segun *Hallevordio*, *Biblioth. Curiosa*, *fol.* 360.

BERTRAMO DE MAGNANELA, Senès. *Declaracion* de los hechos del impiisimo Varon llamado *Thamorleng*, en las partes de Syria, i Turquia, i desolacion de Damasco, i de los ascensos de *Barchot*, Esclavo, vendido al Soldanato, de Egypto, i Syria, que en la maior Dignidad se llamò *Beseied Barchot Meleh, El dadar*, escrita en la Ciudad de Constancia, de la Provincia de Alemania Moguntina, año de el Señor de 1410. M. S. en la *Libreria Imperial*, segun *Hallevordio*, en su *Especilegio*, *fol.* 42.

JOSVE BARNES. *Vida del Tamorlan*, segun *Kestenio en la Bibliotheca de los Machachos eruditos*, *fol.* 29.

DE LOS HECHOS DE LOS TARTAROS, M. S. Latin, en la *Libreria de Vtrech*, segun *Sandero*, *Biblioth. Belgica*, *tom.* 2. *fol.* 89.

FR. JVAN DE MONTECORVINO, tradujo en Tartaro el *Testamento Nuevo, el Psalterio*, i la *Misa Latina*, segun *Asemano en el tom.* 3. referido *part.* 2. *fol.* 534.

FR. ASCELINO, *Franciscano*, ò *Dominico*, que parece *Fr. Anselmo*, referido *fol.* 363. *de este Epitome. Descripcion de su Viage à Tartaria*, i otras Regiones adjacentes, imp. 1634. 8. i traducido en Flamenco con otros *Itinerarios.* 1706. segun *Fr. Juan de S. Antonio. Biblioth. Vnivers. Franciscana*, *tom.* 1. *fol.* 144. que dice vivia año 1252.

DEVXIPPO *Herenio*, en la *Vida de Maximo*, i *Balbino*, *cap.* 16. escriviò las Guerrras entre los Romanos, i los Scitas, segun *Focio* en su *Bibliotheca*, *Cod* 82. de que presume *Hanckio*, *De los Escritores, de las cosas Romanas, part.* 1. *cap.* 72. que se sacaron las *Embajadas* de el *Libro de Constantino Porfirogeneta*, que tradujo *Carlos Cantoclaro*, imp. 1609. 8 i *Valoes*, como se ha dicho.

JVAN GREVIO, *De los Tartaros, i Mogulenses*, M.S. sacado de *Pedro Texera*, segun *Tomàs Smith*, en su *Vida.*

HISTORIA DEL TAMORLAN, en Arabe.

JACOBO GOLIO la tradujo en Latin, M. S. segun *Adriano Reland*, en el *Enchiridion*, escrito por *Borhaneddin Alzernouchi*, que imprimiò con las *Traducciones* de *Federico Rostgaard*, i *Abraham Echellense* de Arabe en Latin 1709. 12.

LVIS VELEZ DE GVEVARA, el *Tamorlan*, *Comedia*, imp. 4. Castellano.

ASTERIA, ò *el Tamorlan*, *Novela*, imp. 12. Francès.

Sr. DE HION. *Historia del Tamorlan*, sacada de vn M.S. imp. 1677. 12. Franc.

LA HISTORIA de los Longobardos, Vngaros, i Tartaros, con vn *Apendice*, hasta el año 1178. M. S. en vn *Libro de las vidas, costumbres, i acciones de todos los Principes del Mundo*, que està en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1181. segun *Labbè*, *Biblioth. M. SS. fol.* 12.

RAIMVNDO LVLLIO, *Libro Tartarico*, ò Disputa con vn Tartaro, segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *Bibliotheca Franciscana*, *Tom* 3. *fol.* 50.

ANONIMO *Franciscano. De los Lugares de los Menores, i Predicadores, en Tartaria, M. S.* segun el mismo, *fol.* 11. *Tom.* 1.

JVAN XXII. Papa. *Carta à Fr. Francisco Perusino*, *Dominico*, i otros, estableciendo la *Iglesia Soltaniense*, i *Vosprense*, en Oriente, de que hace mencion *Asemano tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 131 i *Otras*, à *Elchidagay*, Emperador de los Tartaros, de Chorasan, Turquestan, i Indostàn, à Sicho, Rei de los Cores, a los Christianos, i Señor de los Nolcarinos, i a los que vivian en la Tierra del Kham Vsbech, i Elchidagay, i à los Christianos habitadores de los Montes Silbori, i à todos los Tartaros. *Asemano fol.* 32.

BERNARDO ALBANO, *de la Religion de los Rusos Moscovitas, i Tartaros*, i de la Paz que hizo el Rei de Polonia, con el Duque de Moscovia, año 1582. imp. en Spira 4. Latin.

FR. JVAN ANIO, ò *Nannis*, Dominico. *De las costumbres, condiciones, i maldad de los Turcos*, i dos platicas en su lengua, con otras *obras*, imp. 1480. 8.

SAMVEL CNSKRZYPTO TVVARDOVVIKIO. *Guerra domestica Cosaco Tartarica-Moscovitica*, i despues Suecica, i Vngarica, que durò doce años, en tiempo de *Juan Casimiro*, Rei de Polonia, imp. 1681. fol. en Polaco.

CHARBANDA, ò *Chodabanda*, Rei de los Tartaros. *Carta* al Papa *Benito XI.* embiada con *Fr. Jacobo*, Dominico, año 1304. de la era de Alexandro 1615. que està en los *Anales de Rainaldo*, en este año; i en el *Libro de los Privilegios de la Iglesia Romana*, i pone algunos pedaços. *Asemano*, en la referida *p.* 2. *T.* 3. *fol.* 128. *i* 129. su fecha en Marnia de los Persas à 18. de Maio.

LORENZO MVLLERO, Secretario de Curlandia. *Las cosas memorables sucedidas en Polonia. Rusia, Tartaria, Livonia, y Alemania*, Latin.

ERICO BENITO SCHRODERO, le tradujo en Sueco, imp. 1629. 8.

HISTORIA DEL TAMORLAN en verso Persiano, que estaba en la *Libreria del Señor de Brevès*, segun *Labbè*, *Biblioth. M. S. S. fol.* 247.

HIS-

HISTORIA GENERAL *de los Tartaros* en Ingles, i traducida en Francès, imp. 1727. con vn *Prologo*, i *Notas*, sobre la alteracion, que reciben las voces O i ntales, en las Lenguas de Europa, 2. Tomos 8.

BENITO XII. *Papa*. Tres *Cartas* al IlustreMagnifico Principe Emperador de todos los Emperadores de los Tartaros. *Otra* à Chyansan Tongi Chembogi Venno, i Juan Yochoy. *Otra* al Magnifico Principe Chauli, Emperador de losTartaros, del medio Imperio *Otra* à los Amados hijos Nobles Varones de Choratmon, i Jehana, Familiares de Chansi. *Otra* al Magnifico Principe Vibeck, Emperador de los Tartaros, hijo de Chythan, i *otras*, de que se acuerda *Asemano*, en el referido *Tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 534.

ANONIMO, *De las costumbres, i maldad de los Turcos, M.SS. en la Libreria de Don Antonio Agustin*. Lat.

LAONICO CHALCHONDILAS (que *Simlero*, i otros abrevian en NICOLAS) Atheniense. *Origen, i sucesos de los Turcos, i de la Ruina del Imperio Griego*, diez libros, en Griego.

FELIPE GVADELIO, le tradujo, en Latin, M.S.

CONRADO CLAVSERO enmendò la traducion, i la imprimiò 1556. fol. 1562. al fin, de *Gregoras*, Lat. i por *Oporino*, que se duele de no tener el Texto Griego. 1658 despues de *Zonaras*; i con *ambos* 1609. *fol* G. Lat. i aunque *Vvathon* en el *Apendice à Guillermo Cave*, dice, que tambien se imprimiò, 1550, no es cierto.

CARLOS ANIBAL FABROTO, le imprimiò con los dos referidos, i *Jorge Acropolita*, i los *Anales de los Sultanes Otomanes*, i otros, adornandolos con *varias Leaciones, i Notas*.

DIONISIO *Chaoneo*, parece trabajò en traducirle, en Latin, segun *Vosio*, referido por *Fabricio, en su Biblioth. Grieg. lib.* 5. *cap.* 5. *fol.* 475. *tom.* 6.

BLAS VIGENERE le tradujo en Francès, imp. 1577. 1584. 4.

TOMAS ARTI le continuò, imp. 1612. 1620. 1650.

MECERAY bolviò à imprimirle, añadiendo hasta el año de 1665. con *Notas*, è ilustraciones de la misma Historia 1663. fol. Franc.

HISTORIA DEL TAMORLAN en Arabe, i Latin, imp. 1636. 4.

CHRISTOVAL RICHERO, *De las cosas de los Turcos*, i està en el 2. *Tom. de Schordio*.

HAS MBEGH. *Casan*, ò *Vsumcasan*, ò *Alsambech*. *Carta* à Pio II. Papa, en Arabe, que tradujo en Latin el *P. Raynaldo* en sus *Anales*, *año* 1471. *num.* 48. segun *Asemano en su Bibliot. Oriental, tom.* 3. *part.* 2. *fol.* 169. donde trata de los Embajadores, que vinieron con *Fr. Luis de Bolonia, Francisrano*, Embajador de Nicolàs V. Calixto III. à los Principes Orientales.

M. MONTAVBAN, *Zenobia*, Reina de Armenia. Tragedia, imp. 12. Franc.

JVAN DVBEC, *Historia del Gran Tamorlan*, sacada de los Monumentos Arabes, imp. en Amberes 1605. 8. Francès.

TITULO XII.

Descubrimientos de la India, por el Septentrion.

FOL. 377. *Las tres Navegaciones desde Forbister*. Añade, *al fin*, hace mencion de ellas *Guido Pancirolo, de las cosas perdidas, lib.* 1. *cap* 2. *fol.* 26.

Fol. 379. *Teodoro de Bry* Añade, *al fin*, i en la 10. *parte Oriental*, pone la Descripcion de el nuevo paso, el Norte, que se cree ir à la China, i al Japon.

Fol. 379. *Primer viaje de los Olandeses*. Añade, *al fin*, i antes impreso con los siguientes, en la *Recopilacion de los viages para el establecimiento de la Compañia Oriental de los Olandeses* 1706. 12. que son los mismos, que los *viages* por *el Norte*, referidos.

Fol. 380. *Tercer viage. Añ &c. al fin*, i en la *Recopilacion de Constantin*, referida, *tom.* 1. *fol.* 188. con los *indultos* del Concejo de Amsterdam, el *Mapa* de los Lugares, i la *Disertacion* de *Juan Jacobo Pontano*, contra las dificultades, que se oponian à este *viage*, que se pondrà *f.* 382.

Fol. 380. *Agustin de Matesberg*. Añade, *al fin*, ò *Viage à Moscovia*, año de 1661. imp. 1684.

Fol. 381. *Juan Munk*. Añade, despues de *Groenlandia*, los años de 1619. i 1620. en Dinamarquès, i traducido en Aleman 1650. 8. segun *Alberto Bartolino*, que le termina *Jano f.l.* 65. i en Inglès le incluiò *Iuan Churchil* en su *Colleccion de Viages, part.* 1.

Al fin del Titulo. añade.

TEODORO DE BRY imprimiò el *Viage de Forbister* del año de 1577. en Nuremberga. 1580. 4.

GOTARDO ARTVS. *Nueva Navegacion à Spitzberga*, año de 1601. imp. 1605. 4. en Alemàn.

LEVINO HVLSIO, *la Navegacion de los Olandeses*, al Estrecho de Nasau, i Nueva Zembla, imp. 1548. 4. en Alemàn, i serà traducion, de alguno, de los que se ponen despues.

DVARTE PELHAMO. *Relacion de ocho hombres*, que maravillosamente se conservaron en Groenlandia, el año de 1620. imp. en la *Coleccion de Viages de Churchil, tom.* 4. *f.* 808.

OLAO ESTEVAN GRAVIO. *Descripcion Historica de los Lapones*, su origen, lengua, ritos, bodas, sacrificios, vestido, comida, caça, pesca, i otras cosas, dignas de ser notadas, M.S. segun *Schefero*, en la *Suecia Literata, f.* 43.

TOMAS JAMES. *Viage*, buscando paso por el Mar del Norte, i Occidental, para el Mar Austral, imp. en el *Tom.* 2. *de la Coleccion de Churchil, f.* 479.

DIARIO de lo sucedido en los Montes Agados, en Spitzberga, en Flamenco, i traducido en Francès en el mismo *volumen*.

TITULO XIII.

Historia de Abasia, i Etiopia.

FOL. 383. *Enoch*. Despues de 458. Añade: De el *de las Estrellas*, en que se trata de el numero de ellas, sus nombres, i secretos. *Sixto Senès, Bibliotheca Santa, lib.* 2. *f.* 88. *De los secretos de los Nombres. De los Mandamientos, leyes, i ceremonias. Del Sacerdocio, i Sacrificios. Fr. Alonso Chacon en su Bibliotheca, fol.* 755. dice està en Etiope, i que escriviò *las Colunas*. El *Libro de las cosas ocultas*, que dice *Guillermo Postelo* hallò. *Simlero Epitome de la Bibliotheca de Gesnero, f.* 97. que es el que parece se llama *Libro de Enoch*, i le cita *Iorge Cedreno* en su *Chronicon, f.* 110. i los *Fragmentos de sus Historias* cita *Iorge Sincelo*; i parece los tuvo por genuinos de el Patriarca, *S. Sulpicio Severo*, como refiere *Iuan Iorge Grevio* en la *Cohorte de las Musas*, ò *Historia Literaria, Epocha* 1. *f.* 11. Despues de *f.* 177. Añade, i 153. i 171. *tom.* 14. *Morhofio Polyhistor, lib.* 1. *cap.* 6. *f.* 77. *Saintfore* en su *Bibliotheca Critica*, ò Coleccion de varios Escritores, en *Enoch*. Despues de *Sybilas*. Añade: *Origenes* dice *Homilia* 28. que escriviò muchos libros; i *al fin*, aunque Sixto Senès dice se sacò del libro de las *Estrellas, lib.* 2. *f.* 82. por lo que algunos le atribuien la invencion à la Astrologia; *Enrique Vuillot* escriviò vn *libro de Enoch*, i sus Profecias, imp. 1598. 8.

Fol. 384. *Noe*. Añade *f.* 385. *al fin*. *Grevio en la Cohorte de las Musas, Epocha* 2. *f.* 3.

*Fol.*385. *Bion*. Añade, *al fin*, i le aplaude *Antigono Carytio. De las Historias maravillosas, cap.*160. segun *Fabricio, Biblioth. Griega, fol.*769. *tom.* 6.

Fol 385. *Nonoso* Añade, *al fin. Hanckio, de los Escritores Bizantinos, cap* 3. *fol.* 142. i mejor *Fabricio en el Tom.* 6. *referido, fol.* 239.

Fol 385. *Focio*. Añade despues.

DANIEL HOESCHELIO la imprimiò, con *Notas* 1601. fol. Griego.

P. ANDRES ESCOTO la bolviò à imprimir. 1613. fol. Lat. 1653. fol. G. Latin

*Fol.*385. *S. Atanasio*. Aña. despues de *Obras* 1572. fol. G. Lat. 5. Tom *i al fin.* i està, en las imp. de la *Biblioth. Patrum*, i traducida en Francès, imp 1563. 8.

Fol. 386 *Carta* de el Eunuco. Añade, FELIPE, i despues de *Etiopia* (ò Judith, muger de Alexandro, Rei, nombre de todos los Reies, despues del Magno, como dice *Duret* en su *Tesoro del origen de las Lenguas, fol.* 574. i 581.)

Fol 386. *Juan Saldeno*. Añade, despues.

ABRAHAM ECCHELLENSE. *Respuesta al Libro antecedente*, imp. *Asemano, Biblioth. Oriental, tom* 2. *par.* 3. *fol* 109.

Fol. 386. *San Gregenuo*. Añade *fol.* 687. *al fin.* imp. 1586 8. G. *Gaspar Barthio* atribuie esta *obra*, en *sus Adversarios, l.*5. *c.*3. à *Paladio Alexandrino. V Juan Alb. Fabric. tom* 9. *fol.* 10. *cap.*14. i 16. i en la *Add. al Tom.*6. *fol.* 823.

*Fol.*387. *Nicolàs Gulen*, ò *Goulen*. Añade despues de. imp. año 1586. 8. G. Lat. *Imbonato, Bibl. Lat. Hebrea*, cuenta el suceso, *fol.* 59.

*Fol.*387. *San Fulgencio*. Añade. *Planciades* Teleptano, Procurador de Causas, i Obispo Ruspense: i *al fin.* que primero publicò en 8. *Juan Vlimmere*, en *Amberes*, en la imprenta de *Plantino. Oudin de los Autores no Eclesiasticos, p* 1. *fol.*187. le tiene por Autor de los *tres Libros* de *Mythologia*, de que se harà mencion *Bib. Nautica. fol.*1069. pero *Simlero* en su *Epitome* se los aplica à *Caro, Presbytero*, imp. con *Comentarios de Jacobo Locher*, i en Paris con *Higino*, i *otros*. De el trata *Bolando en los Actas de los Santos, tom.*1. *fol.*42. Los de los *Eruditos de Lipsia*, año de 1684 i otros.

Fol. 388. *Damian de Goes*. Añade. despues de 4. 1546.

*Fol.*390. *El mismo* Añade. despues de *Colonia*. 1574 8.

*Fol.*392. *Muhomed AbdelhaKides*: Añade, *al fin*, segun *Hallevordio, en su Biblioth. Curiosa*, que cita à *Seldeno de la Muger Hebrea*, i le llama *Abudbacho Negareno*.

Fol 395. *Juan Baptista Ramusio Refiere* las *Cartas*, ò *Relaciones*, sacadas de *Galvan*.

*Fol.*396. *Juan PoctKen*. Añade, despues de *David.* en Caldeo, i *al fin. Sixto Senès* en su *Bibl. Santa, lib* 4. *f* 292. le llama *Poccano* corruptamente, i dice, que el *Psalterio*, es el que vsan los Monjes Etiopes, que llaman, Indios.

*Fol.*369. *P Luis de Acevedo*. Añade. Despues de *Alegambe, fol* 307. *Sotuel. Bibl. de la Compañia de Jesus, fol.*558.

*Fol.*401. *P. Caietano Cherpi*. Añade, *al fin* 1684.

Fol 403. *P. Baltasar Tellez*. Añade despues.

DON FRANCISCO MANVEL. *Carta*, ò Proemio à los Lectores de la Historia General de Etiopia, impresa en la 3. *part.* de las *Coronicas de la Compañia de Jesus.* 1660. i repetida en la 4. de sus *Cartas*, *fol.* 297. en Portuguès.

Fol 404. *Paulo Jovio*, Añade despues.

DIONISIO SALVAGE, le tradujò en Francès, segun *Moreri* en su *Dicionar*, *fol.* 344. *Tom.* 4.

Fol. 408. *Fr. Eugenio Roger*, Añade *al fin*, i separada; 1638.

Fol. 409. *Fr Alonso de Orozco*, Añade despues de *Sabà*, 1574. Lat. aunque esta, y otras *Obras* atribuien *Vvadingo*, i *Fr Juan de San Antonio*, *Tom.* 1. *fol.* 49. à *Fr. Alonso de Orozco*, *Franciscano* no tocandole, i *Don Nicolàs Antonio* deseaba se restituiese à su Religion, como refiere *Vilani* en su *Visera Levantada Pentecostes* 2. *num.* 1.

*Fol.*411, *Fr Jacobo Vvemers*. Añade, *al fin*, con la *Gramatica*, ò instituciones de la Lengua.

Fol. 411 *Fr. Antonio Maria Prodomontano* Añade, *al fin*, en *Fr Juan de S. Antonio Bibl. Vniv. Franc. tom.* 1. *fol.* 115 està escrito por error de la Prensa, *Pradomentano*, i añade, el *Catecismo para el Reino de Matamba*, en Portuguès, Latin. i Matambes. i la *Instrucion*, por la constancia de la Reina Singa, imp. el mismo año.

*Fol.*417 *Misa que vsan los Etiopes*. Añade despues de, 1575. fol.8. Tomos. 1589. fol.9 Tomos. 1644. 1654. fol. 17. Tomos. 1618 fol.14. Tomos, i con el *Actuatio de Combefis* 1648. 2. Tomos, i por *Felipe Dupons*. 1677. 27. Tomos.

*Fol.*417 *Orden de ministrar el Bautismo* Añade. despues de *Etiopes*. imp. en el mismo *Tom* 5 1609. fol. Latin. i en la impresion de Paris. *Tom.*27. *fol* 634. i 643. i estaba M S. en la *Libreria de Antonio Augustin.*

*Fol.*422 *Abba Pedro*. Añade, *al fin. De los Ritos de la Iglesia Etiopica*, imp en 8. i estaba en la *Libreria Slusiana*, segun *su Catalogo fol.* 167.

*Fol.*427. *Antonio Gricio*. Añade, *al fin. Struvio en su Historia Literaria, cap.*3. § 3 *fol.* 80. dice, le burlan los Romanos de lo que refiere el *P. Vreta* de este Autor, i de *Lorenço Cremonès*, i de la *Libreria del Rei de Etiopia* en el Monte *Amara*: niegan lo la haia, seg n *Godigno, de las cosas de los Abyssinos, lib.*1. *cap.*17.

*Fol.*423. *Alexandro Ros*. Añade, *al fin*, en Inglès, que tambien le intitula *el Templo admirable Hebreo Ethnico*, en que se manifiesta el culto de Dios, i el vano de los Idolos, i traducido, en Francès, 1666.

DAVID HERRETERO le tradujo en Alemàn, i añadiò muchas cosas de la Religion de los Abysinos, de los Brachmanes, Chinos, Japones, Mexicanos, Peruanos, i Brasilenses, con Estampas.

*Fol.*425 *Tomàs La Grue*. Añade despues de. imp. 1669. 12. 2 Tomos.

*Fol.*425 *Angel Canini*. Añade despues de *Gramatica*. Asiriaca.

Fol. 426. *Lorenço Surio* Añade *al fin.* de sus *Obras* 1581. fol. 6. Tomos.

Fol 428. *Bernardo Breitembac*. Añade, *al fin*, imp. como va puesto en la *Bibl. Geograf. fol.* 1459.

Al fin del Titulo Añade.

BIBLIA ETIOPICA Latina en la *Libreria de el Señor de Brevès*, segun *Labbè, Bibl M.SS. fol.* 254.

JVAN FRANCISCO REIMVNDO, *el Etiope Europeo*, imp. con otras *Novelas*. 1654. Ital.

JVLIO BARTOLOCIO, en la *Bibl. Rabinica*, *Tom.* 1. trae vna *Disertacion* de el Embajador de el Rei de Etiopia à Clemente VII. *Otra* del Rio *Sabation*, i *Otra* de las *Tribus*, dispersas, i el Rio *Gozan.*

RELACION de la muerte gloriosa que le diò en Dambec, en Etiopia, à *Fr Archangelo Nouin*, i el *P Canno de Haneas* à 15. de Agosto de 1738. imp. 1722. Francès.

SOFOCLES. *La Andromeda*, Tragedia. *Fabricio lib.* 2. *Bibl. Griega, cap.*17. *fol.* 615. *tom* 10.

VITIGIS. *Carta* à los Axumitas. *Fabricio Tomo* 6. *f.* 450.

EVDOCIA *Macrembolitisa*, en su *Violario*. ià referido, trata de Ganges, Rei de los Etiopes, que tenia mas de 10 braças de alto, en Griego.

JACOBO SCHMALNO. *De la Etiopisa*, muger de Moises, imp. 1673. 4. Latino.

P. ATANASIO KIRCHER, en la *part.* 3. de *su Prodnomo Copto*, ò Egypciaco, trata de las Colonias, de la Iglesia Copta, Etiopica, i otras partes de el Mundo. *Asemano tom* 3. *part.* 2.

LELIO GREGORIO GIRALDO. De las sepulturas, i de los Etiopes. *Juan Fabricio* en la *Historia de su Libreria, p.* 5. *f.* 391.

M.

M. FOVRMON, el Moço. *De el Origen, i Antiguedades de los Etiopes*, en Africa: en la *Historia de la Academia de las Ciencias, de el año de* 1718. *à* 1725. imp. 1729. 4. Francès.

ISRRAEL JOVES. *De la costumbre de los Etiopes*, especialmente, en la comida, imp. en la *Miscelanea Curiosa*, 1705. 8. Inglès.

ARCHIMO, o *Artimo. El destroço Etiopico, i Italico*, segun *Eusebio, citado* por *Chacon* en su *Biblioth. fol.* 248. pero se llama *Arctino Milesio* (que segun *Dionisio Halicarnasseo*, es el mas antiguo de los Poetas) *la Etiopica*, ò de los sucesos de *Memnon, Etiope*, que llevò socorro à Troya, como dice *Juan Alberto Fabricio, Bibl. Griega, lib.* 6. *cap.* 2. *f.* 901.

CHRISTIANO VVORMIO. *Huellas*, ò vestigios corrompidos de las antiguedades Hebreas, en *Tacito*, i *Marcial*, en que trata de los Etiopes, Judios, Fenicios, i otros Orientales, imp. 1694. 4. Latino.

BION, *Boristenites*. De las cosas Etiopicas, segun *Atheneo, lib.* 13. *cap.* 7. *Chacon, Biblioth. f.* 417. en Grieg.

LICOFRON, *Chalcidense, La Andromeda*. Tragedia, en Griego. *Suidas*.

LVIS CELIO RODIGINIO. Trata de los Etiopes, y su negrura, en el *cap.* 15. de el *lib.* 16. de sus *Antiguedades*, Lat.

PEDRO, *Monge Etiope*, imprimiò el *Nuevo Testamento* con la *Carta* de *San Pablo à los Hebreos*, i las *Concordancias de los Evangelistas* de *Eusebio*, con la numeracion de las palabras. El *Misal* con la *Bendicion del Incienso, Cera, &c.* el *Alfabeto en la Lengua Gleetz*, ò libre, porque de ninguna trae origen, que vulgarmente llaman Caldea, todo en Lengua, i letra Etiope, segun *Simlero, f.* 144. imp. 1518. 4.

DVARTE BERNARDO, delineò en vn pliego, como *Mapa*, las letras Griegas, Etiopes, Syras, i Latinas, imp. 1590.

EVRIPIDES. *La Andromeda*. Tragedia, de que hace mencion *Josue Barnes*, en sus *Comentarios* puestos adelante.

ALFABETO ETIOPICO, imp. en 8. *Labbè, Bibl. M.S S. Suplemento sexto*.

TAMOR, Medico, *De la Religion Etiopica*. Secretos que no revelò à nadie, i se los dejò à Satyrio. *Fabricio Biblioth. Griega, lib.* 6. *cap.* 9. *f.* 391.

FELIPE SIDETES. *De la Sucesion de los Cathechistas de Alexandria*, en Griego.

ENRIQVE DODVVEL, trae vn *fragmento* de esta *Obra*, con *Notas* en la suia, sobre *S. Irineo*, imp. 1685. 8. Lat.

LA REINA DE ETIOPIA. *Novela*, imp. 12. Franc.

PRHINICHIO, hijo de *Melanto. Andromeda*. Tragedia en Griego. *Suidas. Simlero, f.* 15. i *Fabricio tom.* 2. *f.* 687. de su *Bibl. Griega*.

PEDRO LE BRVN, en su *Declaracion de las Heregias, tom.* 2. *fol.* 554. trata de las de los Etiopes, i Asirios.

ABVSALACH. *Historia de los Patriarchas de Alexandria*, segun *Asemano, Bibl. Oriental, tom.* 3. *part.* 2. *f.* 466.

HISTORIA breve del *Reino de Etiopia*, i de el *Preste Juan*, en Flamenco, imp. en la *Coleccion Curiosa de Pedro Vander Aa, tom.* 14.

GODEFRIDO KOVPFENDER. *De la Negregura de los Etiopes*, imp. con otras *Obras* 1676. 4. Lat.

PABLO TREVISANO. De la Region, i costumbres de los Etiopes, segun *los Eruditos de Lipsia, año* 1705. *fol.* 550.

TRATADO *de los Metales* que ai en Etiopia. M. S. estaba en la *Libreria de Baluzio*.

SIMEON METAFRASTE. *Vida*, i *Martyrio* de *San Matheo*, imp. en *Surio* à 21. de Septiembre, *tom.* 5. 1580. fol. Lat.

JVAN NICOLAS PEKLINO. *De el habito, i color de Etiopes*, imp. 1677. 8. Lat.

MEMORIA DE ETIOPIA, con el origen, progreso, i conversion de los Abysinos, i *Relacion* de los vltimos viages del *P. Carlos Brevedent*, el año de 1700. i de los Religiosos Franciscos, que embiò el Papa Clemente XI. al Emperador de Abysinia *Justo*, el año de 1714. i de como *David*, que le echò del Reino, hiço apedrear à los Misioneros el año de 1718. imp. en las *Nuevas Memorias de los PP. de la Compañia de Jesus, en Levante, tom.* 1. 1724. 12. Franc.

JORGE CASANDRO. *Argumento de la Liturgia Etiopica*, que llaman *Canon Vniversal*, segun *Francisco Alvarez*, i de la *Liturgia de los Armenios*, Latin.

ANDRES LVBELCZYC la imprimiò con *otras* 1559. 8. i al principio de sus *obras*. 1616. fol.

DELION, I ARISTOCREONTE, escrivieron de Etiopia, segun *Plinio, lib.* 6. *cap.* 29. *Leon Alacio* en la *Diatribe de los Simeones, fol.* 218. *i* 219.

ABDEIMELECH, *Etiope. Cartas* à Jeremias, i sus respuestas, que dice *Cornelio à Lapide* viò en Griego, en la *Biblioth. Vaticana*; pero que son falsas. *Bartolocio* en la *Mantisa de su Biblioth. Hebrea, fol.* 512. *tom.* 4.

TITVLO XIV.

Naufragios en la India, i sus Mares.

RElacion del Naufragio de vn Bagel Olandès. Añade *al fin*, i traducido en Inglès, le incluiò *Churchil* en el *Tom.* 4. *de la Coleccion de Viages, f.* 607. es *Relacion* vnica, i rara, si es verdadera.

Al fin del Titulo, Añade.

RELACION *del Naufragio*, que cerca de *Spitzberga* padecieron el año 1646. los Olandeses, en Flamenco, i traducido en Inglès, imp. *en el tom.* 2. *de Churchil, f.* 429.

NAVFRAGIO *de la Nao San Benito*, i de Fernan Alvarez Cabral, en el Cabo de Buena Esperança, imp. 1564. 8. Portuguès.

TITULO XV.

Autores naturales, i Policicos de la India.

FOl. 441. *Orfeo*. Añade, natural de *Lebetra*, en Trecia: i *al fin. Suidas* le intitula *de la Escultura en las Piedras*, i dice se le atribuie *à Onomacrito*, i que viviò muchos años antes de la Guerra de Troya. De èl escriviò *Nicomedes* vn Libro, i le cita *Atheneo*, segun *Simlero, fol.* 138.

JACOBO LECTIO le incluiò en sus *Poetas Heroycos Griegos, tom.* 1. imp. 1606. fol. Grieg. Lat.

ALDO MANVCIO le imprimiò antes, con el *Argonauti, con* 1517. 8. Griego.

Conrado Gesnero. Añade despues:

DEMETRIO MOSCHO. *Glosilla* sobre el, que con el texto, està M.S. en *la Libreria del Rei de Francia, Cod.* 217. segun *Labbè, Biblioth. M.SS. f.* 273. *Chacon Biblioth. f.* 655. la llama *Comentarios*.

LVIS PONTICO VERVNIO. *Comentarios* en èl, segun *el P. Niceron, en las Memorias para la Historia de los Hombres Ilustres, fol.* 42.

Fol. 441. *Evax*. Añ. *Juan Alberto Fabricio, Biblioth. Griega, f.* 154. dice, que su *Libro* es de *Marbodeo*, i el *Lapidario*

que cita *Vicente Bellovacense. Simlero, f.* 49. le confunde, i duplica: i tambien està M.S. en la *Libreria de la Cathedral de Gante*, segun *Sandero, Bibliotheca Belgica, tom.* 1. *fol.* 154. i *al fin.*

FR. PEDRO *Diacono*, Monje de Casino, le tradujo de Griego en Latin, segun *Vvion*, del Madero de la *Vida, lib.* 1. *cap.* 75. *f.* 151.

Fol. 442. *Teofrasto.* Añade despues, *de Plantas*, diez libros, i seis De las causas de ellas, i *al fin.* imp. 1479. fol. 1497. en Griego, i con sus *Obras.* De las *Piedras*, imp. 1567. 4. i con el del *fuego*, i las *colores* 1567. 4. Grieg. Latin. i tambien escriviò, de los *Metales*, segun *Suidas.*

TEODORO GAZA le tradujo en Latin, imp. 1541. 1550. fol. i escriviò sobre èl. 1504. 4.

JOACHIN CAMERARIO. *Prefacion* sobre las *Obras Griegas de Teofrasto*, imp. 1541. 4.

JVAN JORDAN enmendò esta traducion, i la cotejò con el Griego, imp. 1552. 8.

DANIEL HEINSIO la bolviò à enmendar, i la imp. 1613. fol.

Fol. 442. *Juan Bodeo.* Añade, de *Stapen*, i *al fin.* 1613. fol. 1644. fol. 1638.

Fol. 442. *Julio Cesar Scaligero.* Añade despues de. *imp.* 1574. 8 Lat. 1566. fol. 1586. fol.

ROBERTO CONSTANTINO. *Anotaciones*, imp. con *Bodeo*, i *Scaligero.* 1584. 8. 1638. 1644. 1648. fol.

DOMINGO VISNA, ò *Vigna*, i algunos le llaman *Vincer. Reparos*, ò *Animadversiones*, imp. 1625. 4. que *Dieterico* llama ridiculas, segun *Lasor*, en su *Orbe Vniversal, tom.* 1. *f.* 530.

JVAN DE ESTONDA. *Anotaciones sobre el Libro de los Olores*, con las *Historias de algunas Plantas*, imp. 1556. 8. Latin.

FELIX ACOROMBONO. *Explicacion de los Lugares mas dificiles de Teofraste*, de Plantas, imp. 1590. Lat.

VLISES ALDROVANDO. *Scholios Varios en Teofrasto, i Aristoteles*, de Plantas, i los tradujo en Latin, segun *Freher, f.* 1318.

GASPAR HOFMANO, tradujo en Latin los 9. Libros de *Teofrasto*, i vn Fragmento de el *decimo*, M.S. en la *Libreria de Roberto Moreau*, segun *Labbè, Biblioth. M.SS. fol.* 219.

JORGE DE LA TORRE. *Historia de las Plantas*, segun los Antiguos *Teofrasto, i Dioscorides*, imp. 1687. fol. Latin.

INDICE de los Autores que cita *Teofrasto*, que pone *Juan Alberto Fabricio, Biblioth. Griega, tom.* 13. *fol.* 1.

Fol. 442. *Arriano.* Añade *al fin*, i tomandolo de èl, *Chacon* en su *Biblioth. f.* 277.

Fol. 444 *Marbodeo Gallo.* Añade. Arcediano de Anjou, i Obispo Redonense: i *al fin. Pitseo de los Ilustres Escritores Ingleses, fol.* 200. le llama *Morbodo*, i *Marboto*, i le dà el apellido de *Evanx*, para hacerle *Gambro Britano*, diciendo, que huiendo de los *Danos*, por los años de 1020. se fue à Francia, i entrò Monje Benito en S. Albino de Anjou, donde le dieron el Obispado, i que escriviò el *Lapidario*, en verso, en 61. capitulos: i en Pergamino, con 700. versos, i el nombre de *Marbodio*, Redonense, M. S. estaba en la *Libreria de Leyda*, segun su *Catalogo, fol.* 369. *Sixto Senès* le llama *Marbodo*, i *Simlero fol.* 131. *Merboldo.*

JANO CORNARIO le enmendò, è ilustrò, i le puso anotaciones, segun *Frehero, fol.* 1241. *Simlero, fol.* 86. imp. en Francès, con *Macro*, i *al fin* de la *Dactilotheca* de *Abraham Golio*, que imprimiò *Jacobo Gronovio.* 1695. 4. Latin.

Fol. 444. *Phraeries.* Añade, *al fin*, en Griego i i con las *Cartas, i Dialogos breves de Enrique Estevan.* 1578. 8.

Fol. 444. JORGE PICTOR. Añade, *al fin.* 1555. 8. *Oudin* en el *Suplemento à los Autores Eclesiasticos de Belarmino, fol.* 386, i este, i el siguiente, parecen vno, porque *Pitseo* dice, tenia à *Marbodeo* con *Pictor Viligense* de la impresion referida. 1531. 8.

Fol. 444. *Alardo.* Añade *de Amsterdam*, i *al fin*, i està impreso en la *Dactiloteca* de *Golio.* 1707. 4.

Fol 444. *Julio.* Añade *I.* i *al fin Decreto por S. Atanasio* contra los Orientales. *Simlero* en su *Epitome, fol.* 115. *Fabric tom* 8. *f.* 401.

Fol. 444. *Magno Felix Enodio.* Añade *al fin.*

LIBERTO FROMONDO imprimiò sus *Obras*, corregidas. 1611. fol.

Fol. 444. *Sandabar.* Añade, *al fin*, el verdadero *Autor*, parece *Bidpai*, que và puesto *Tit.* 9. *f.* 250. *de esta Bibliotheca*, sobre que puede verse lo que và notado en *Francisco Doni, fol.* 254.

Fol. 444. VVANGESILIO, se llama JVAN CHRISTOVAL.

Fol. 445. JVAN, *Obispo*, Añade, *al fin. Labbè, Bibliotheca M.S.S. f.* 93. i despues.

P. FRANCISCO TVRRIANO, tradujo en Latin *los Capitulos Hortatorios. Freher f.* 260.

Fol. 445. *San Juan Damasceno.* Añade, *al fin.* Su *Vida* escriviò *Juan, Patriarca de Jerusalèm*, imp. con las tres *Oraciones* del Santo, contra los Hereges Caonomucos, i otros. 1553. fol.

Fol. 445. *Noticias.* Añade, *al fin*: parece que el *Autor* vivia en tiempo de *Teodosio*, segun *Hanckio, de los Escritores de las cosas Romanas, part.* 1. *cap.* 38. *f.* 184.

SEGISMVNDO GELENIO, le tradujo en Latin, i es la impresion antecedente.

Fol. 445. *Guido Pancirolo*, Añade, *al fin.* 1593 fol.

FRANCISCO RHVARDESIO, ò ROALDE, hiço *Anotaciones* sobre èl, i le bolviò à imprimir 1607. fol.

ANDRES ALCIATO, tambien le imprimiò, al fin de su *Tratado de los Magistrados, i Oficios Civiles, i Militares*, i se repitiò muchas veces, i en sus *Obras, tom.* 4. *f.* 191. 1582. fol.

Fol. 446. *Jovet.* Añade, *al fin*, seis Tomos. 1710. 12. 4. Tomos en tres volumenes.

Fol. 446. *Abraham Mutingero*, ò *Muting.* Añade, *al fin.* 1696. fol. i antes escriviò de su *Cultura.* 1672. 1682. fol. *Verdadera Perla Britanica* de los antiguos, imp. 1681. 4.

Fol. 446. *Claudio Eliano.* Añade, *al fin.* i en la de *Carlos Monticheli*, segun *Labbè Bibl. M.S.S. f.* 192. i en la de *S. Antonio de Venecia. Tomasino, Biblioth. Veneta, f.* 17. i *otras*, imp. en Griego, *Roma* 1545. por *Camilo Perusco* con sus *Obras*, i en Basilea.

Fol. 446. JVSTO VVLTEIO VVETERANO. Añade despues *de* 8. 1567. 12. despues *de* 18. 1599. 1610. 1612. 1618. 12. Grieg. Lat. i *al fin.* i en la *Coleccion*, que *Juan Heroldo* hiço de los *Autores* que escrivieron exemplos de Vicios, i Virtudes. 1555.

Fol. 447. *Conrrado Gesnero.* Añade despues de Estampas, i las demàs *Obras.* 1556. i *al fin.* Las nuevas *Notas* que hiço, embiò *Hagemback*, à *Abraham Gronovio*, para que las imprimiese.

Gebhardo le hiço *Notas.*

JORGE MARTIN KOENIG hiço lo mismo, i con ellas le imprimiò 1685. G. Latin.

ABRAHAM GRONOVIO le imprimiò, cotejandole con el M.S. de la *Libreria Medicea*, con las *Versiones de Gelio, Gesnero, i Vulteio*, i *Notas de David Guillermo Trillero*, i las de los *siguientes*, imp. 1727. 2. Tom. 4.

Fol. 447. *Juan Schefero.* Añade despues *de* 8. 1647. 1662. 8. i tenia el impreso con *Adiciones propias*, segun dice en su *Suecia Literata, f.* 299.

Fol. 447. *Joachim Kuhnio.* Añade, *al fin*, i con *Schefero.* 1713. 8. G. Latin.

Fol. 447. *Tanaquilo Fabro.* Añade, *al fin*, 1668. 8. i las *Notas* estàn en la impresion de *Saumur.*

Fol. 447. *Jacobo Perizonio.* Añ. *al fin*, i se repitiò la imp. de los dos Tomos G. Lat. con las *Notas* antecedentes. 1730. 4. 2. Tomos.

GODO-

GODOFREDO GVILLERMO *Sacerio*, le tradujo en Alemàn, imp. 12. i *otros*, refiere *Christoval Hendreinch*, en las *Pandectas Bramdemburgicas*.

Fol. 447. *El mismo Eliano.* Añade, *al fin.* 1545. 4. i en Lat. 1555. fol. 1616. 12. *Fabric. Bibl. Grieg. tom.* 3. *f.* 702.

Fol. 447. *Pedro Gilio.* Añade, *al fin. De los Peces de Marsella*, imp. 1533.

EXCERPTAS de *Eliano, De los Animales*, de *Autor incierto*, estàn en la *Biblioth. Augustana*, segun *Chacon. f.* 130.

SAMVEL BOCHARTO, en su *Hierozoicon*, puede reputarse por Comentador de *Eliano*; porque le declara, i enmienda en muchas partes.

Fol. 448. ANDRES CLEYERO. Añade, despues de *Moxa de los Japones*, i si es la *Artemisa*? sacada de vna *Carta de Sebastian Schefero*, escrita desde *Batavia* à 20. de Noviemb. de 1679. i *Otra de Malaca* de 20 de Diciembre de 1683. de las quales forma la observacion primera, i segunda. Despues de *Tace, Che*, i *otras* cosas. Despues de *Japona*. Añade. *Vinzunfsna*, ò *Duximica*. Despues de *Plantas, Isnoacki, Tzum schis, Cumogammo, Micertobana, Kirame, Fichefax, N fumschin, Esnoget, &c.* que estàn mal impresos.

Fol. 449. RICARDO SIMON. Añade despues de *Mahometanos*. 1684. 12. 1693. 12. i *al fin*, i sacò à luz *las Antiguedades Orientales Eclesiasticas*, ò Cartas de clarisimos Varones (de que se ha hecho memoria) imp. 1682. 8. Lat.

Fol. 451. *Jacobo Boncio.* Añade despues.

GVILLERMO PISON, le hiço *Notas*, imp. con èl. 1648. fol. Lat.

Fol. 452. *Fausto Nairono.* Añade *al fin. Disertacion de el origen, nombre, i Religion de los Maronitas*, imp. 1679. 8. Lat. *Enoplia de la Fè Catholica Romana, Historico-Dogmatica*. 1698. 8. Lat.

Fol. 452. *Lucas Schrokio* Añade, *al fin.* 1682. 4. Lat.

Fol. 453. P. JVAN MARIA CAMPORI. Añade, *al fin*, i traslada *Kirchero* en su *China Ilustrada, p.* 2. *cap.* 2.

Fol. 454. *Vvencesla Pantaleon.* Añade *al fin.*

JVAN FVNGERO. *Sinopsis* de las razones, i demonstraciones Astronomicas del mismo Cometa, imp. 1620. 4. Lat.

Fol. 455. *Carlos Clusio.* Añade, *al fin.* 1611. fol.

Fol. 455. *Enrique Salmach.* Añade, *al fin.* 1607. 8. Lat.

Fol 456. *M. V. De la Croce.* es *Maturino Veiser.*

Fol. 457. *Matias del Obel.* Añade, *al fin.* 1605. fol.

Fol. 457. *Juan Vveslingio.* 1640. 4. Añade: i con el *Libro de Plantas* antecedente. 1638. 4. Lat.

Fol. 458. *Marcelo Malpigio.* Añade, *al fin.* 1686. fol.

Fol. 458. *Ibn el Beitar.* Añade. anduvo Asia, Europa, i Africa, i escriviò de las virtudes de las *Yervas*, de los *Animales*, de los *Metales*, i los *Venenos*, por el A. B. C. 3. Tom. segun *Juan Leon, cap.* 19. *f.* 282. reimpreso en el *Tom.* 13 *de Fabricio, Biblioth. Griega.*

Fol. 458. *Roberto Morison.* Añade, *al fin. Nueva Descripcion de las Plantas Vmbriferas.* 1672. fol. Lat.

Fol. 458. *Gaspar Bartolino*, el viejo. Añade, *al fin.* 1645. 8. *De los Metales, i Piedras.* 1628. 4. Lat.

Fol. 458. *Tomàs Bartolino.* Añade despues *de* 8. impresas con el antecedente. 1678. 12. i *al fin.* 144. Año 2. *Anatomia Pagana*, que contiene los Ritos, i supersticiones sobre cada miembro de el cuerpo. *Analecta* de los Pigmeos, las quales *Obras* se quemaron con su Libreria, el año de 1670. *Antiguedades* de los Partos entre varias gentes, imp. 1646. 1676. Lat.

Fol. 458. *Gaspar Bartolino, el nieto.* Añade despues de *Pigmeos*. de el *Padre*. imp. 1628. 8. 1663. i *al fin, el Huerto, ò Jardin de Amsterdam*, 2 *part.* imp. 1701. fol. Lat.

Fol. 459. OLAO VVORMIO. Añade, *al fin. Question sobre si son de Monoceretes los Cuernos*, que llaman asi: ò son dientes de Ballena, imp. 1638. 1645. 1662. *Respuesta à Fortun Liceto*, con vna breve *Descripcion* de el Cuerno de oro, imp. 1648. 8. 1675. 12. Latin.

JORGE SEGERO, sacò vn *Catalogo* de su *Museo*, imp. 1642. 1645. 16. 1653 8. Lat.

Fol. 459. *Andrès Bacio.* Añade, *al fin.* 1643. 8. *Lipenio*, *en su Biblioth.* le llama *Anàr Baccio*, i *Baccio, f.* 63.

Fol. 459. *Antonio Deusingio.* Añade, *al fin*, i en el *Ramillete de Disertaciones.* 1660. 1664. 12. *Vindicias del Tratado del Vnicornio.* 1664. 12. Lat.

Fol. 459. *Cechino Matatinelo.* Añade despues.

EXAMEN del *Tratado* antecedente. 1605. 4. Lat.

Fol. 459. *Andres Aurifabro.* Añade, *al fin*, i està en las *obras de Juan Craton*, imp. por *Lorenço Scholtzio*, *f.* 907. i traducido en Aleman, segun *Chacon en su Biblioth. f.* 192.

Fol. 460 *Juan Ray.* Añade despues de *Tomos*. 1688. fol.

Fol. 461. *Juan Jorge Volcamero.* Añade, *al fin. De el Coco*, que se sembrò en el Jardin de Amsterdam, i como saliò: en la *Academia Leopoldina, Decuria* 2. *Año* 7. *observ.* 250 *f* 467. *De la Pintura del The, f.* 486. imp. 1689 4. *De las verdaderas Perlas*, halladas en Alemania, Año 2. *observ.* 128.

Fol. 461. *Fr. Alexo de Jesus.* Añade, *al fin. Fabricio tom.* 1. *f.* 922. *de la Bibl. Grieg.*

Fol 461. *P. Nicolàs Godigno.* Añade, *al fin.* 1618. 8.

P. JVAN BALKIO la tradujo en Aleman. 1614. 8.

Fol. 461. *Basilio Veslero.* Añade, *al fin*, 12. en Griego. *Gaspar Bahuino*, en su *Pinax Botanico*, hace mencion de el *Hacecillo*, o *Ramillete* del mismo *Autor*, in. p. 12.

Fol 462. *Tomàs Stanleo.* Añade despues de Inglès, i dice el *Autor* le debe a *Juan Marshamo*, su Tio, imp 1655. 1687. 1701. fol.

Fol. 462. *Juan Clerc.* Añade, despues de *Latin: la Oriental*, que es la principal parte de la *Obra*, i *al fin.* 1710. 8. 4 Tomos.

SALOMON BORNO, la tradujo en Flamenco, segun *Morhofio*.

GODOFREDO OLEARIO, la tradujo toda, añadiendo varias *Disertaciones*, imp. 1711. 4. Lat.

Fol. 462. *Enrique de Rheede.* Añade despues.

FR. MATEO DE S. JOSEPH, *Carmelita*, le aiudò à delinear, i pintar las *Plantas*, como dice *Fr. Marcial, Biblioth. Carmelitana, f.* 290.

Fol. 162. *Gaspar Cornelio.* Añade despues, *f.* 463.

ABRAHAM POOT, puso en orden la *part.* 9. hasta *la* 12. i con *Notas* de *Juan Comelino* le imprimiò 1683. h. 1693. fol. todo en 12. Tomos.

Fol. 463. *Juan Guillermo Stuchio.* Añade. *Strickio* le llama *Freher, f.* 345.

Fol. 464. *Xenocrates.* Añade. *Afroditiano*, i *al fin. De la utilidad que se saca de los Animales. Fabricio* le imp. en el *tom.* 9. *f.* 454. & V. *tom.* 13. *f.* 452.

Fol 466. *Conrado Gesnero.* Añade, *al fin*, de la *Bigne, f.* 1110. *Perizoon*, ò de los *Animales*, que se perdiò. *Fabricio Biblioth. Grieg. tom.* 5. *f.* 82. 8. Lat.

Fol. 466. *David Boiscio.* Añade, ò *Bois*, segun *Vvlon en las Add.* al *Tratado de Ligno Vita, f.* 885. *Simlero, f.* 40. *Chacon, f.* 645.

Fol. 466. *Manuel Suvercio.* Añade, *al fin.* 1 delineadas al vivo las *Plantas*, i raices Indianas. 1647. fol. Lat.

Fol. 466. *Fr. Buenaventura de S. Elias.* Añade, *al fin. Schema de los Concilios orientales, i Occidentales*, imp. 1700 Lat.

F. 467. *Francisco Vvillughtevi*, ò *Vvilleghbero.* Añade, *al fin. Historia de los Peces*, de que han tratado otros, i de los nuevamente descubiertos, ignorados hasta aora.

JVAN RAIO, reconociò la *Ornithologia*, imp 1676. 4. i la supliò, i el de los *Peces*, i añadiò el *lib.* 7. i 8. imp. 1686 fol. Lat.

F. 467. *La Academia Leopoldina.* Añade, *al fin.* 16. Tom. 4 Lat.

JVAN PFAVTZ Medico en Vlma. *Historia del Moscho.* Lat.

JONAS DEVTSCHLANDIO, Polaco. *Del Vnicornio* Lat.

GREGORIO HORSTIO, *La Historia del Zibeth.* Lat.

F. 468. *Martin Bernardo Berniz.* Añade despues de *Malucas*, que llaman los Indios *Segute*, ò *Suguense*.

F. 468. *Jacobo Breinio.* Añ. despues de, *seda*, que embiaron de Etiopia à *Geronimo Beberningt.* Despues de 5. i *observacion* 130. *f.* 118. Despues de *Belloso.* Añade *observ.* 136. de vna *Planta*, que parece *Yedra*, en *Zeilan*, *observ.* 137. de la *Buglosa Echioide*, Indianas, *observ.* 134. De el *Moguer*, *observ.* 133. De las corteças de la India, semejantes à las de la Canela, *observ.* 131. Despues de *otros*. Añade. De la raiz del Arbol *Iaca*, de la India.

F. 468. *Hermano Nicolàs Grimmo*, ò *Grimm.* Añade, despues de *Costado*, *observ.* 175. *Año* 1. *Decuria* 2. De vna Planta, que nace cerca de *Colombo*, en *Zeilan*, que destila agua. *Año* 1. *Decuria* 2. *observ.* 146. *f.* 363. de el Arbol *Benzono*, *observ.* 152. De *el* de la *Camfora*, *observ.* 153. De los de *Samatra*, *observ.* 173. De la *Medicina Vniversal de los Indios.* De la Isla de *Timor*, cerca de *Java*, *observ.* 175. i *f.* 469. Despues de *Arbol*, Añade, de el *Anisaba*, arbol de *Java*, *observ.* 37. *f.* 107. De el *Turbith*, de *Zeilan*, *observ.* 205. *f.* 406. De la raiz *Haranakaba*, ò *Zedori*, de *Zeilan*, *observ.* 208. *Decuria* 3. *Año* 3. De la *Mallakolla de Zeilan*, *observ.* 210. De *Katabala*, *observ.* 211. *i* 212. *Año* 3. *Decuria* 2.

F. 469. *Erhenfrido Hegendorp.* Añade, *al fin. De el vso de el Cathecu*, en el mal de ojo, *observ.* 74. *Año* 9. *i* 10. *f.* 203.

F. 469. *Christiano Mentzelio.* Añade, *al fin. De los Corales en general*, i el *Androsael* Marinos, con varias observaciones de las cosas de Indias, que le embiò *Jorge Everardo Rumphio*, *observ.* 21. *Decuria* 2. *Año* 3.

F. 470. *Hali*, ò *Hale.* Añade, *al fin*, ò *Abitzane*, M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, con el de los *Pulsos*, Cod. 207. segun *Labbè. Bibl. M. S. S. f.* 302.

F. 470. *Gaspar Vvaserio.* Añ. *al fin.* Antes parece imprimiò dos Libros. 1605. 4. Algunos le llaman *Jorge*, equivocados con la G. inicial, como en el *Catalogo de la Libreria Bodleliana*, se le dàn ambos nombres, *f.* 933. i 935.

F. 470. *Francisco Jorge*, es *Francisco Jorge Veneto.* La Armonia del Mundo, imp. 1587. fol. de que hace mencion *Sixto Senès, Biblioth. Santa, lib.* 3. *f.* 254. i và puesto en la *Biblioth. Geograf. f.* 1493.

F. 470. *Matias Tilingio.* Añade, *al fin. De las Piedras*, en que estàn esculpidas, naturalmente Plantas, Arboles, Selvas, i Regiones en la *Academia Leopoldina*, *Decuria* 2. *Año* 2. *observ.* 166. *f.* 143. Imp. 1684. 4. Lat.

F. 472. *Felipe Silvestre.* Añade, *al fin.* 1699. 12. i à lo vltimo, pone vn *Tratado del modo de hacer el chocolate*; i fin *èl*, està traducido en Alemàn.

F. 472. *Pedro Daniel Huet.* Añade *al fin. Elogio del The*, imp. en sus *Obras Poeticas.* 1694. 8.

F. 473. *Juan Bohemo.* Añade, *al fin.* 1536. 8. 1540. 8. Lat.

F. 474. *Miguel Mercado.* Añade, *al fin.* hacen mencion de èl, *Marsilio Cagnato, lib.* 4. *cap.* 4. *Baronio* en el *Tom.* 1. *de sus Anales.*

JVAN LANCISIO le imprimiò. 1619. fol.

F. 474. *Reinaldo Fuseo.* Añade, *al fin. De las Aguas que se vsan, i de los Aromas*, imp. 1542.

F. 476. *Abdarthaman.* Añade, *hijo de Abizenada.* i *al fin.*

ABRAHAM ECCHELENSE, le tradujo de Arabe, en Latin, con *Notas* suias. *Fabricio* en las *Notas* al *Indice de los Medicos de Andrès Tiraquelo*, *Tom.* 14. *de su Biblioth. Griega*, i con el nombre de *Haerdurahaman*, và puesto *fol.* 496.

F. 477. *Iosepho Piton.* Añade despues de 1700. 4. i estàn abreviados en *Tablas*, con el *Laberatorio de Chistoval Bernardo Vicente*, imp. 1715. fol.

F. 477. *Guillermo Turnebo.* Añade, *al fin. f.* 478. *De la naturaleça de las Perlas.* Vn Libro, segun *Simlero*, *Epitome de Gesnero. f.* 69. *Fabricio*, *Bibl. Grieg. tom.* 13. *f.* 173.

F. 480. *Iuan Lorenço Bauschio.* Añade, *al fin*, *Schediasma Curioso*, imp. con *Iuan Miguel Feth. De la Escorzonera*, ò *Anchora Sacra.*

F. 481. *Camilo Leonardo.* Añade, despues de *Latin.* 1564. 1620. 8. Lat. i està M. S. en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1557. segun *Labbè*, *Bibl. M. S. S. f.* 292.

F. 481. *Levino Lemnio.* Añade, *al fin. Explicacion de las Yerbas de la Sagrada Escritura.* 1569. 4. Lat. i con otras Obras. 1602. 12.

F. 481. *Guernero Rolfincio.* Añade, *al fin.* De los *Vegetables Plantas, &c.* 1670. 4. Lat. *De la Piedra Beçaar.* 1665. 4. Lat.

F. 482. *Iuan Meursio.* Añade despues.

FR. ANSELMO BANDVRI, le incluiò en el *Tom.* 1. *de su Imperio Oriental*, enmendando, la *traducion* antecedente, i añadiendo los *capitulos* 23. *i* 24. *enteros*, que tratan de *Iberia*, i *España*, imp. como và dicho.

F. 482. *Juan Pappo.* Añade, *al fin*, i antes en 8. segun *Freher*, *f.* 560.

F. 483. *Iacobo Vserio.* Añade despues *de* 4. 1685. 8. i despues de *Egypcias.* 1673. i despues, en *Brema*, i con el *Catalogo de los Obispos.* 1687. 8. 1701. 8.

F. 483. *Iuan Christiano Buxbaum.* Añade, *al fin*, *Observaciones* sobre diferentes Plantas de Levante, i particularmente cerca del Mar *Caspio*, con Estampas mui propias, imp. en *Petersburg.*

F. 484. *Iuan Teodoro Schenkio.* Añade despues de *fol.* el *Autor*, i

F. 485. *Iuan Rueo.* Añade despues de *Levino Lemnio* de las *Plantas Sacras.* 1595. 8.

F. 485. *Guillermo Rondelecio.* Aña. *al fin*, i le resume *Simlero* en el *Epitome de Gesnero*, *f.* 69.

CARLOS DE VILLEGAS le tradujo en Castellano, i le aumentò mucho, en *Gibraltar*, año de 1580. i se le dejò à *Iuan Perez Garripofa Miraval*, Presbytero, su amigo; pero inutilmente, pues parece que pereciò, con èl. *Chacon en su Bibl. f.* 510.

Fol. 457. *Ferrante Imperato.* Añade, *al fin*, *Estelìola* dicen vendiò à *Imperato* la Historia, segun *Placio, de los Pseudonynos*, i *Malievorcio, Bibl. Curiosa. f.* 72. pero *Leonardo Nicodemus*, en las *Adiciones à la Bibliotheca Napolitana de Topio*, *f.* 77. lo niega, i prueba, que *Imperato* era habil, è inteligente, para esta *Obra*, i que *Esteliola* le aiudò à escrivirla, como confiesa èl mismo en su *Proemio.*

F. 487. *Pablo Colomies.* Añade, *al fin*, recogidas por *Juan Alberto Fabricio.*

F. 487. *Dodart.* Añade, *al fin.* 1679. 12. Francès.

F. 489. *Iorge Everardo Rumphio.* Añade, despues *de* 22. *De las Piedras que lucen de noche. De el Mar de Bandanas*; *f.* 55. *De la Ceraunia Metalicas* (ò Piedras que caen de las nubes, en las tempestades) la qual embiò à *Mentzelio* desde la Isla de los *Celebes*, donde la estiman mucho los Indios, con otras cosas acompañadas con *Cartas de Amboino* de 30. de Agosto de 1683. i con *Scholios* de *Mentzelio*, *Año* 4. *Decuria* 2. *observac.* 110. *f.* 211. *i al fin*, el *Museo Amboinico. Descripcion de varios Peces*, que se hallan en el Mar de Amboino, i de algunos Minerales, *Piedras*, imp. 1705.

F. 489. *Abad de la Roche.* Añade, *al fin*: è impreso en el *Tom.* 1. 1690. 4. i en el *Lib.* 1. refiere lo que ai digno de memoria, en la Iglesia de la China, Japon, Tunchin, Cochinchina, i sus persecuciones, i de la Iglesia de Siam, Teunaserio, Liampo, Golconda, Macacar, Maduce, Bengala, Goa, Zeilan, las Maldivas, Filipinas, Malucas, California, de los Christianos de S. Juan, de los Tavos, Armenios, Mesopotamios, Syros, Jacobitas, Melchitas, &c.

F. 490. *Felipe Iacobo Sachs.* Añade, *al fin. De el Aloe*, que floreciò en Silesia, *Decuria* 1. *observ.* 90. *f.* 182. en que trata de el de las Indias, i en la *observ.* 91. de el de *Chora*, i *observ.* 131. *f.* 253. de el *Oro vejetable.*

F. 490. *P. V. D. B.* Añade, *al fin*, ò curiosa Descripcion de su viage desde *Golconda*, à *Pegu.*

F. 490. *Iuan Luis Hanemano.* Añ. *al fin. De la bebida caliente*, *observ.* 113. *Decuria* 2. *Año* 5. i en èl *solo* trata del *The*, i vn juicio de *Diomedes*, sobre el, *f.* 226, *i observ.* 131. *f.* 261.

Fol. 490. *Herberto Jueger.*
F. 490. *Fr. Dionisio de Caulis.* Añade, *al fin*, i 8. 1680. Franc.
F. 491. *Fr. Vicente Maria Coroneli*, en su *Bibl. Univers.* trae la *Cronologia Universal* è introducion à los 45. *Tomos* à ella, i en el *Tom.* 4. la de los Reies de Persia, Abysinia, China, i Otros de Oriente, imp. 1707. fol. *Historia de las Religiones* de todo el Mundo, segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *Bibl. Univers. Francisc. tom.* 3. *f.* 141.
F. 492. *Jacobo Casarelo.* Añade, *al fin*, i ofrece dàr à luz vna *Obra*, De la necesidad de las Lenguas Orientales. *Imbonato Biblioth. Latino-Hebrea*, *f.* 900.
F. 492. *Pablo Amano*, ò *Amanio.* Añade, *al fin. De la Bandura*, yerva de los Zingalenses, en la *Academia Leopoldina*, *Año* 1. *Decuria* 2. *observ.* 23. *imp.* 1683. 4. Lat.
F. 492. *P. Antonio Ardizon*, Misionero en la India Oriental. *Teatino. Añ. al fin. Saudades de la India*, manifestadas en la solemnidad de el Glorioso Apostol *Santo Thome*, à 21. de Diciembre de 1648. imp. 1652. 4. Port.
F. 492. *Jacinto Ambrosino.* Añade, *al fin*: ò *Historia de las Plantas nuevas.* 1657. fol. Lat.
F. 492. *Censura, &c.* Añade, *al fin.* 1584. 8.
F. 492. *Lic. Rosino Lentulo.* Añade, *al fin.* 1687. 4. Lat.
F. 493. *Miguel Bernardo Valentin.* Añade, *al fin*; traducido de Flamenco: trata de los *Metales*, i sus operaciones, pone muchas Relaciones de flores, i plantas de Indias, sacadas de *Clayer*, *Rumphio*, i *otros*, 2 Tomos, el 1. imp. 1704. i el 2. 1714. fol.
F. 497. *Andrès Alpagio*, que otros llaman *Alpago.* Añade, *al fin. De las Piedras Preciosas*, i otras *obras*, que ofreciò imprimir su Sobrino *Pablo Alpago*, como dice *Simlero*, en el *Epitome de Gesnero*, *f.* 9. de quien lo tomò *Chacon*, *f.* 441.
F. 498. *Nicetas Acemiata.* Añade, *al fin*: el *Tesoro està* M. S. en la *Bibliotheca Bodleiana*, segun el *Catalogo de los M. SS. de Inglaterra*, *f.* 150. *De la Heregia de los Armenios*, M. S. *en la Libreria de el Duque de Babiera*, *Cod.* 119. segun *Oudin*, en el *Suplemento de los Autores Eclesiasticos*, *f.* 480.
F. 498. *Pedro Morelo.* Añade despues *de* 20. 1561. 1578. 1610. 8. 16 9. i despues de *Sylburgio.* 1575. 1618. 1655. i al fin, de la impresion de *Colonia*, *Tom.* 12. i en la de *Leon de Francia*, *Tom.* 25.
JUAN ALBERTO FABRICIO, pone los Argumentos de todos los *libros*, en el *Tom.* 6. de su *Bibliotheca Griega lib.* 5. *cap* 5. *f.* 420.
F. 498. *Castor Durante.* Añade, *al fin.* 1602. *f.* 1684. *f.* Italian. *Chacon* le llama *Herbario Magno*, i dice està en verso, i el *Comentario* en prosa.
F. 498. *Daniel Kiber.* Añade, *al fin*, con *Prefacion de Conrado Gesnero*; i su *Epitafio* trae *Simlero*, *f.* 40. *Comentarios sobre Geronimo Trago*, *De las Plantas*, traducidos de Aleman, en que los escriviò, con *Benito Textor. De las diferencias de las Plantas*, imp. 1552. 4. Lat.
F. 499. *Tarquino Ocyoro. De las veinte i cinco raices, &c.*
F. 499. *Andrès Tevet.* Añade despues *de* 1584. *f.* 1626. 12.
F. 499. *Erasmo Estela.* Añade, *al fin. Fabricio Bibl. Griega*, *tom.* 13. *f.* 153. imp. en *Argentina* 1530. i al fin del *Libro de Plinio*, de esta materia. *Simlero*, *f.* 48.
F. 499 *Estevan Alexandrino.* Añade despues.
DOMINGO PIZIMENCIO, le tradujo en Latin, i le tenia *Alacio*, para incluir, en el *Lib.* 8. de su *Simitta.*
F. 499. *Phile*, se llama MANUEL, Añade. *Francisco Redoano. De los Insectos*, *f.* 88. i *Simlero*, *f.* 149. le llaman *Philas*, aquel dice sacò de *Elsano* su libro, i con las figuras de los Animales, està en la *Libreria del Rei de Francia*, *Cod.* 1267. segun *Labbè Biblioth. M. SS. f.* 287. i està en el *T.* 1. de los Lyricos Griegos.
ARSENIO, Arçobispo de Monembasia, le imprimiò, i hiço Prologo, dedicandole al Emperador Carlos V.
Fol. 500 *Aristoteles* Añade, *al fin*, M. S. en la *Libreria de San Antonio, de Venecia*, segun *Tomasino*, *Biblioth. Veneta*, *f.* 18. *De las Plantas*, i traducido en Hebreo, hasta el *Lib.* 23. en Cordova, i acabado en Sevilla, el año de el Mundo 4595. està en el Vaticano, en 4. *Bartolocio. t.* 1. *f.* 481. i el Tratado de la naturaleça de los Animales Terrestres, i Marinos, en Hebreo, en la misma Libreria. *Bartolocio, De la Iurisprudencia, i las Leies*, donde trata tambien, de las Piedras preciosas, i sus virtudes, en Latin; pero no està en sus obras. *Bartolocio, tom.* 1. *f.* 482.
JACHIJABEN EL BATTRACH, ò *Juan*, hijo del Patriarca, le tradujo de latin, en Arabe.
R. JUDAS EL CHARIZI, *Poeta*, le tradujo en Hebreo, i està en el Vaticano, con la *Carta* à la Madre de Alexandro, i su Respuesta. Los dichos memorables de Alexandro; i otra *Carta* de Alexandro à su Madre.
MIGUEL ESCOTO, le tradujo en Latin, segun *Nicodemus en las Adiciones à la Biblioth. de Topio. f.* 177.
JORGE TRAPEZUNZIO le tradujo en Latin, i *Angelo Policiano*, prefiere su traducion à la siguiente de *Gaza Fabric. Biblior. Griega*, *t.* 10. en las *Notas à Allacio* de los *Iorges*, *f.* 726. Lit. E.
TEODORO GAZA tradujo en Latin, los quatro Libros de *Animales*, i los quatro de las *Partes de los Animales*, i *sus causas*. 1476. 1533. fol. incluida en las obras *de Aristoteles*, impresas, i los *cinco de su Generacion*, i a *Teofrasto* De las causas de las Plantas. *Simlero. f.* 172 imp. este 1504. f. 1533. fol. 1529. fol. i es lo que està en las obras de *Teofrasto.* 1613. fol. i con *Comentarios do Iuan Bodeo de Stapel*, i *Heinsio* 1644. fol.
JOACHIN CAMERARIO imprimiò las *Obras* en Griego 1541. fol.
JUAN BERNARDO FELICIANO hiço otra traducion. *Simlero*, *f.* 41.
CHRISTOVAL GUAR GNONO, *Comentarios* sobre el *Lib.* 1. *de los Animales*, imp. 1601. fol.
JUAN PASCHAL hiço *Scholios* sobre toda la obra. 1546. fol.
AVERROES, que *Plantavitio* en su *Biblioth. Rabinica* llama *Ben-Rasid*, i *Bartolocio*, *t.* 1. *f.* 12. *Aben-Rasciad.* Comento en los vltimos nueve libros, de la *Historia de los Animales*.
R. MOISES ABEN TIBON, los tradujo en Hebreo. *Bartolocio. f.* 13. *t.* 1. *Biblioth. Hebrea.*
FRANCISCO VATABLO, *Comentario en los libros de Animales*, i *de las Plantas.* 1520. fol.
ARISTOPHANES BIZANTINO, *Epitome de la Historia de los Animales de Aristoteles*, en Griego, segun *Constantino Porphyrogeneta*, en su *Hippiaticon*, *f.* 4. *Iuan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *tom* 6. *f.* 394.
TEODORO LOGOTHETA. *Comentarios sobre Aristoteles*, de las *Partes de los Animales*, M. S. *Simlero. f* 172.
VICENTE MARINER le tradujo en Castellano, con los *Libros de los Peces*, de los *Animales*, i su generacion. M. S.
PABLO BELTINGERO, hiço 36 Elogios, en los dos libros primeros, de los *Animales*, correspondientes à sus *capitulos*, imp. 1534.
MAXIMO PLANUDES, tradujo, de Punico, en Griego, el *Libro de las Plantas. Fabr. Bibliot. Griega*, *T.* 6. *f.* 327. aunque *fol.* 236. *T.* 10. dice, que del Latin, de vn Francès, de que trata *Lib* 3. *c.* 6. §. 14.
GERONIMO GEMUSEO tradujo en Latin, el de las *Plantas*, i se imprimiò, sin su nombre, en Basilea. *Siml. f.* 76.
ASINIO POLION TRALIANO, *Comentario sobre Aristoteles*, *de los Animales*, ò diez libros contra èl, Lat. *Suidas.*
Fol. 500. *L. Apuleio.* Añade, *al fin*, de sus impresiones, trata *Crenio*, *p.* 9. *de sus Animales filologicas*, imp. 1702. 12.
ALBANO TORINO, reconociò à *Apuleio* de las *Yerbas*, i à *Plinio Valerio*, como dice *Andrès Tiraquelo*, en el *Indice de los Medicos*, que reimprimiò, *Iuan Alberto Fabricio*, *Biblioth. Griega*, *tom.* 14. *f* 44.
F. 500. *Gabriel Humelbergio.* Añade, *al fin.* 1538. con los *Comentarios sobre Antonio Musa* (que algunos llaman *Artorio. Grevio*, *Cohorte de las Musas*, *f.* 168.) de la *Yerba Betonica*, escritas à *Marco Agrippa.*
F. 500. *Enrique Hungthdien.* Añade, *al fin. De las Piedras Aromaticas*, le intitula *Gudio de los Autores no Eclesiasticos*, *tom.* 1. *f.* 232.
F. 500. El *V. Beda. Añ. al fin*, su Vida escriviò vn *Discipulo* suio, i *Juan Tritemio*: i estàn M. SS. *en el Convento de S. Agustin de Groenendaal*, segun *Sandero*, *Bibl. Belgic. p.* 2. *f.* 148.

F.500. Gabriel Grislet. Añ. Al fin, ò el Perseo Portuguès, en que por el A.B.C. pone los Arboles, i frutas, &c.

Al fin del Titulo. Añade.

FERNANDO CRON, *Manifiesto* de las calumnias que le levantaron, haviendo estado 40. años en la India, en que estan las *Cartas* del Rei, i otras, imp. fol. Castell.

TOMAS STAPLETONO, *Los tres Tomases*, ò de los hechos de *Santo Tomàs Apostel, Santo Tomàs Cantuariense, y Tomàs Moro*, imp. 1588.

VVALTERO, *De el Manà.*

ANONIMO. Benito, de San Mauro. *Ensaio de la Historia Monastica de Oriente*, imp. 1680. Francès.

ANONIMO. *De las costumbres, i Religion de los Marenitas*, M.S. Latin. en la *Biblioth. de D. Antonio Agustin*.

FR. PETTERSEN. De la bebida del *Caff*, ò *Cafe*. imp. 1666. 4.

JVLIO BARTOLOCIO. *Del Balsamo de Iericò*, es la primera Disertacion, que trae en el *Tom.* 3. de su *Biblioth Rabinica, f.* 11. imp. 1685. fol.

GODEFRIDO MVLERO. *De los Animales*, de que hace mencion la *Biblia*. imp. 1675. fol. Lat.

BION, ò CECILIO BION. *De la Eficacia de las Yervas. Plinio Lib.* 28. *i* 29. *Fabric. tom.* 13. *f.* 103. *i* 105. Griego.

AVGERIO CHITIO, *De la Nuez Medica*, ò *Coco de Maldivar*, imp. 1634. 4. Francès.

JACOBO LORENCIO. *Disertacion sobre la Tolerancia de los Libros de los Gentiles, Turcos, i Iudios, i condenacion los de los Hereges modernos, contra Gretsero, i Sandeo*, imp. 1619. 8. Latin.

CHRISTOVAL DE ACOSTA. *Historia de los Aromas*, impreso en Goa, con Estampas, en Portuguès.

CARLOS CLVSIO la tradujo en Latin. imp. 1574. 1582. 8.

N. La tradujo, en Italiano, i estaban para imprimirla en Roma con Estampas vnos Libreros, segun *Chacon, Bibl. f.* 533.

JVAN BAPTISTA CVCHO. *Tratado de la Galia Alefangina, i Moscada*, segun *Calvi, Scena Literaria de Bergamo f.* 222.

ANTONIO CARCHESIO. *Disticos à algunos Emperadores, i Reies Ilustres de los Griegos, Barbaros, Romanos, i Alemanes*, Lat.

JVAN SCHOTO, le imprimiò, con otros *Disticos* suios. 1546. 8. Latin.

ANDRES BACCIO, *De las doce Piedras del Vestido del Sumo Sacerdote*, segun *Imbonato, Bibl. Latino-Hebrea f.* 305.

SIXTO, *Papa. Carta* contra los Canones de Nestorio, à los Obispos Orientales, imp. con las de *S. Clemente*, i otros Sumos Pontifices. *Simlero f.* 181.

ABAD GANDEREAV. *Relacion* de las varias especies de Pestes, que ai entre los Orientales, i remedios que vsan contra ellas, imp. 1727. 12. Francès.

JVAN COVEL. *Relacion del presente estado de la Iglesia Griega*, imp. 1721. en Inglès.

CHRISTIANO KHORTOLDO. *Filosofia Barbarica*. 1660. 4. Latin.

ALTOMARO, *Del Manà*, imp. 4. i con sus *Obras*, en *Venecia, i Leon de Francia*, fol. Latin.

NICOLAS AGARDO. *De el Nido de el Fenix*, imp. 1647. 8. Latino.

P. PEDRO LE BRVN, *De el Oratorio. Explicacion literal Historica, i Dogmatica* de las Oraciones, i Ceremonias de la Misa, con *Disertaciones Historicas*, i Dogmaticas sobre las Liturgias de todas las Iglesias del Mundo Christiano, imp. 1726. fol. 4. Tomos, i en la *Disertacion* 14. dice, que *Clemente V.* aprobò à *Fr. Juan de Montecorvino la Misa, en Tartaro.*

S. CYRILO ALEXANDRINO. *De las Propriedades de los Animales, i las Plantas*, en Griego, estaba M.S. en la *Libreria de Gabriel Naudeo*, segun *Labbè f.* 379. *Carta* à los Orientales, en Griego, que cita *Liberato* en su *Breviario*, segun *Juan Alberto Fabricio, tom.* 1. *f.* 416. *Libro Apologetico* en defensa de los doce capitulos, ò de los Anatematismos de el Concilio de Efeso, contra los Orientales, que procuraban contradecirlos. Y otro *Libro* à *Eutropio*, sobre lo mismo, imp. en el T. 3. 1528. de sus *Obras*, fol. i en el 4. 1546. fol.

JVAN FABRO. *Disputa* de el *Nardo*, i el *Epipthimo* contra *Joseph Escaligero*, imp. 1607. 4. Latin.

JVAN CHRISTOVAL ISELIO. *Disputa*, ò *Muestra de las observaciones, i conjeturas, tocantes à la Filologia, i Critica Oriental*, imp. 1704. 4. Lat.

TOMAS MVNCHERO. *De la intercalacion de varias Gentes*, imp. 1680. 8. Lat.

FR. BASILIO DE SAN FRANCISCO. *La Relacion de las costumbres, i errores de los Christianos de San Juan*, segun *Fr. Marcial. Biblioth. Carmelit f.* 6.

ANDRES NORCOPENSE. *Conservacion de la Politica de el Orbe Asiatico, ò de los Emperadores modernos de Asia.* 1676. 8. Lat.

LVIS VON HORNIGH. *Carta de las calidades de la Camfora*, imp. en las *Observaciones de Horstio, f.* 1628. 4. Lat.

MATIAS STEVCHIO. *Hippotiposes de el Monocerote*, imp. 1680. 4. Lat.

PEDRO PETIT. *Poema de el The, de la China, dedicado à Pedro Daniel Huet*, imp. 1685. 12. Lat.

JVAN CHRISTOVAL VVOLFIO. *Hipotesis de los Zabios*, sacada de la Antiguedad Oriental Spenceriana, imp. 1706. 4.

GREFIO, *el Politico Oriental*, de que hace mencion *Juan Klefekero en su Biblioth. de los Muchachos Eruditos, f* 210.

FR. EVSTACHIO DE SANTA MARIA, *Carmelita. Historia de la Vida, i Virtudes de Fr. Joseph de Santa Maria*, (antes, Geronimo de Sebastian) *Comissario Apostolico en las Indias Orientales, por Clemente X. i Obispo de Hieropolis*, imp. 1719. Ital.

EMILIO MACRO. *De las Yervas, de las Aves, i de los Animales venenosos*, imitando al Poeta *Nicandro*, que parece se ha perdido, i *Otro*, en malos Versos Exametros, i peor latin, corre vulgarmente en 4. libros, intitulado. *De las Yervas, Plantas vulgares, i peregrinas. De los Animales, Serpientes, i Piedras Preciosas. Chacon*, en su *Biblioth f.* 382 *Juan Alberto lib.* 6. *cap.* 9. *fol.* 37. *t.* 14. refiere las palabras de *Brochuisen*, en las *Notas* à *Tibulo* 2. 6. i concluie, que el *libro*, que oi existe, no es el antiguo, sino otro, que vn Medico, llamado *Oton*, escriviò, i puso el nombre de este *Autor* para que fuera mas aplaudido, siguiendo à *Gaudencio Merula*, en el *lib.* 1. *cap.* 11. *f.* 279 *Antiguedades de los Franceses Cisalpinos.*

ENRIQVE RANZOVIO le imprimiò, con *Notas*. 1590. 8.

JVAN ATROCIANO escriviò *Comentarios sobre èl*, imp. 1530 8. en *Amburgo*, i antes se imprimiò, en *Basilea.*

JORGE VILLANGANO, Medico, le bolviò à imprimir con otra breve explicacion de los nombres, 1581. 8.

JANO CORNARIO le bolviò à imprimir en *Francfort*, pero viciado, como advierte *Chacon referido f.* 38.

APOLONIO *Pergameno. De las Yervas, i de los Medicamentos. Tiraq. Indice de los Medicos en Fabricio, f.* 75.

LEON MEGENCIO. *De las costumbres de las Gentes de Asia*, vn libro; *Otro*, de las costumbres de las Gentes. *Fabricio, lib.* 5. *Biblioth. Griega, cap.* 45. *f.* 528. *tom.* 10.

POEMA *de el Elefante* en versos *Iambicos*, dedicado à *Leon Augusto, M S.* en la *Libreria de Carlos Montecheli*, en Griego, segun *Labbè, Biblioth. M.SS f.* 201.

RELACIONES de los Orientales al Emperador, Reinas, Clero, i Pueblo de Constantinopla, i al Prefecto, Maestro, Prepofito, i Scholastico, en Griego.

P. JVAN GARNERIO, las incluiò, con otras pertenecientes à Religion, en el *Auctario de las Obras de Teodoreto*, imp. 1684. fol G. Latin.

JORGE VVOLFANGO VVEIDELIO, *De el Cinabro Indiano, en la Academia Leopoldina. Año* 3. *Dec.* I *observ.* 105 *fol.* 572.

LEONARDO DE ABELIS, *Obispo de Sion*, i embiado à Oriente por *Gregorio XIII Relacion* de el estado de los Christianos Orientales, especialmente Nestorianos, Jacobitas, Coptos, i otros semejantes. M.S. Latin. en la *Abadia de Targerlo*, segun *Sandero, Biblioth. Belgica, part.* 2. *f.* 162. *Hallevordio, Bibl. Curiosa f.* 238.

ANDRES BASERO, *De el Cuerno de el Monocerote*, en Italiano.

VVOLFALGO GABELCHOVERO, le tradujo en Latin, imp. 1598. 8.

AN-

ANDRES MARTIN hiço otra traducion, en el mismo Idioma, imp. 1664. 4.

DOMINGO ABDERITES, *De la Naturaleça del Camaleon. Chacon. f.* 716.

TOMAS BOCIO *Euguvino*, De la *Ruina de las Gentes*, i los Imperios. imp. 1598. 8. Latin.

ARISTOGENES, *Thesio. De los Animales venenosos*, en *Grieg. Suid.*

ANTONIO CODRO, *Scholios sobre el Huerto de Paladio*, De los *Generos, de los Dias, de las Sombras, i Horas*, imp. con los *AA. de Re rustica*, 1533. *fol.*

ANTONIO DIOGENES, De las cosas increibles mas allà de *Tule*, en 24. *Libros*, à su hermano *Isidoro*, viviò en tiempo de Alexandro. *Chacon fol.* 189.

ANTONIO JORGE, *Vida de Santo Tomas Apostol*, con las de otros Santos, imp. 1570.

JACOBO MIDDENDORPIO, *Selecta de los Origenes Anacoreticos*, imp. 1615. 8. Lat.

ARCHITAS *Tarentino. De las Naturaleças de los Animales*, 24. Libros, i cinco de su *Generacion. Chacon, f.* 248.

JORGE VELSCHIO. *De las Becaares.* 1668. 4.

TIMARISTES, *Poesias de las Yervas*, segun *Plinio, lib.* 21. *cap.* 31. *Fabric. tom.* 10. *Bib. Grieg. f.* 458.

BENCIO, *Longobardo*, escriviò las *Historias* de todas las Gentes, Naciones, i Pueblos, desde el origen del Mundo. *Chacon. f.* 377.

FR. BENITO DE BURGO PETRI *Del Martirio, i Milagros de Santo Tomàs. Chac. f.* 381.

FR. CONSTANTINO, *Cartaginès, Benito*, consumado en las Lenguas, Sira, Caldea, Griega, Persiana, Arabiga, Egypcia, Etiopica, Indiana, Latina, è Italiana, i erudito en las Ciencias de estas Naciones, entre las quales anduvo 39. años. *Glosa de las Yervas, i de las especies*, M.S. *De los Remedios*, sacados de los Animales. imp. con sus *Obras* 1536. fol. 2. Tomos, i con el *Zootrophio de Jorge Pictor*, 1545. 8. 1560. 8. con *Scholios. Lat.* muriò en el *Monte Casino*, año 1080. ò cerca de èl, segun *Pedro Diacono, de los Escritores de Monte Casino, cap.* 23. *Tritemio*, i otros, que refiere *Vvien, de Ligne Vita, lib.* 5. *cap.* 98. *f.* 120.

LUIS CELIO RODIGINIO, en los *Libros de sus Antiguedades, lib.* 6. *cap.* 10. trata de Babilonia, i sus costumbres, *Lib.* 9. *cap.* 12. de las Amaçonas. *Lib.* 10. *cap.* 4. de sus Peltas. *Lib.* 16. *cap.* 21. de los Hiperboreos, Arimaspos, i Arimpheos. *Lib.* 18. *cap.* 31. de los Indios antiguos, i nuevos. *Lib.* 23. *cap.* 10. de las Sectas de los Indios. *Lib.* 26. *cap.* 1. del Platano.

TIMOTEO GACEO. *Gramatico Poemas* de los Quadrupedos, i Fieras, que ai en la India, Arabia, Egypto, i Africa, segun *Suidas, Juan Tzezes, Chiliada* 6. *vers.* 168. *Simlero, flo.* 176. *De las Aves peregrinas*, 4. Libros, en Griego. *Suidas.*

JORGE AGRICOLA. *De los Pesos, i Medidas de los Romanos, i Griegos. De las Medidas Estrangeras, dos Libros. Breve Defensa contra Andrès Alciato, que ultimamente escriviò de los Pesos, i Medidas. Del modo de restituir los Pesos, i Medidas*, imp. con otras *Obras*, 1530. fol. Lat.

JOSINA, Rei IX. de Scocia, dicen que escriviò *de las Virtudes de las Yervas.* vivia 137 años antes de la Encarnacion de Christo Señor Nuestro. *Simlero, f.* 114.

TOMAS MANICHEO, fingiò el Evangelio de Santo Tomàs Apostol. *Fabricio, lib.* 6. *cap.* 1. *f.* 389. *tom.* 5.

SERVATO CLAVIO. *De la pesca de las Perlas en Oriente*, imp. por *Adicion* de la *obs.* 36. de la *Decada* 2. año 3. de la Academia Leopoldina, *f.* 417.

FR. BENITO GERONIMO FEIJOO, Benito. *Discurso de los Filosofos de Indostan*, en el *tom.* 1. *de su Theatro Critico, discurs.* 13. i en el *tom.* 2. *discurs.* 2. de los Bracmanes, del Vnicornio. De la piedra de la Serpiente, de las Esmeraldas de Oriente, i en el *tom.* 3. *discurs.* 13. *de el Elefante Blanco*, impresos el primero. 1726. el segundo. 1728. i el tercero 1729. en 4.

ATEVRISCO. *De la Medicina de los Animales*, le cita *Galeno, tom.* 2. *f.* 131.

ATALO, Rei de Pergamo, *De las Medicinas de los Animales. Fabricio*, en Griego.

MAXIMO PLANUDES. *Psephophonia*, ò calculacion de los Indios, llamada *Granda*, M.S. *en la Libreria del Rei de Francia, Cod.* 1304. i fue el primero que vsò de las cifras Indianas, ò Arabigas, para contar. *Papebrokio. Kirchero, Le Moint. Fabricio, Bibl. Griega, f.* 536. *tom.* 10. *Egloga de el modo como se llaman los Minerales de Agua, i Tierra*, segun *Fabricio* en el mismo lugar.

JUAN DOLEO, *De la Moxa Alemana, contra la Gota*, en que trata de la de la China, en la *obs.* 128. *del año* 9. i 10. *de la Academia Leopoldina, fol.* 302. imp. 1680. 4. Lat.

HERMANO VVITZIO, *Cotejo de los Reies de los Egypcios, i Hebreos*, imp. 1683. 4. Lat.

SALAKA, Patriarca. *Carta à Julio III. Papa, del año* 1552. *i su Profession de la Fè, de* 1553. que trae *Andrès Musio*, segun *Assemano, Biblioth. Oriental, tom* 3. *p.* 2. *f.* 371.

MELISO, *De los Animales*, le cita *San Alberto Magno*, segun *Fabricio, tom.* 2. *f.* 820. *de la Bibl. Grieg.*

ARITHMETICA INDIANA, *Labbè, Bibl. M. SS. f.* 117. *Fabric. lib.* 9. *cap.* 22. *f.* 18. *t.* 3.

STANISLAO GRSEPSIO. *De las Medidas Hebreas*, con vn *Epitome* de las Profanas, sacado casi todo de *Budeo*, imp. por *Plantino*, en 8. Lat.

FR. GREGORIO BONCOMPAGNO, *Dominico*, en su *Respuesta* al Libro intitulado: *Esta es la Puerta de Senor, &c.* dà noticia de las principales Sectas del Mundo. *Imbonato, Biblioth. Latino Hebrea, f.* 62.

P. BRETON, *La Planta de el Cafè*, segun *las Memorias de Trevoux, del año* 1726. *f.* 166.

JUAN VVITICHIO, *Del Balsamo*, imp. 1594. en Aleman.

ESTEVAN GVICHARD, *Modos diversos* de los Funerales de Griegos, Romanos, i otras Naciones antiguas, i modernas, con Estampas, imp. 1581. 4. Francès.

PEDRO FRANCIO, *Virtudes del The, en versos Anacreonticos Griegos*, imp. segun *los Actos de los de Lipsia, año* 1686. *f.* 157.

JUAN VVOLFANGO VVODELIO, *Del Catecu, ò Tierra Japona, imp. en la Academia Leopoldina, año* 20. *obs.* 182. 129. 130. *i* 131. *f.* 240. *De el Vnicornio, i Marfil Fosil* en sus *Exercitaciones Medico-Filosoficas, Decada* 10. imp. 1701. 8. Lat.

DICCIONARIO de todas las Religiones antiguas, i modernas de Christianos, Gentiles, Judios, i Mahometanos, imp. 1703. 8. en Inglès.

JOSEPH DE GASPARTE, *Del Opobalsamo*, 1640. 12. Lat.

ANDRES VVOLHIMHANS, *Disertacion de la Politica, conservacion del Orbe Asiatico*, imp. 1676. 8. Lat.

JUAN JORGE MILLERN. *La Iglesia de los Maronitas*, imp. 1668. 4. Lat.

NICOLAS GVIBERTO, *De el Balsamo, i su naturaleça, i de sus lagrimas, que llaman Opobalsamo*, imp. con su *Alchimia impugnada, i defendida.* 1603. 8. Lat.

ABEN NADIR, *Tratado de las varias Religiones de los Indios*, en Arabe, segun *Labbè, Biblioth. M. SS. f.* 266. en 8.

JUAN PETTERSON HAIN, *De el Oro vegetable, i de las Viñas de Vngria, con racimos de Oro*, imp. en la *Academia Leopoldina, Año* 2. *observ.* 113. *tom.* 2.

FELIPE JACOBO HARTMANO, *Historia, i Demonstracion de el Succino Prusiano*, en que niega haverle en España, i las Indias Orientales, y Occidentales, imp. 1699. 4. Lat.

VVALAFRIDO STRABON, *el Huertecillo*, en que descrive 25 plantas, i sus virtudes, en elegantes Hexametros, imp. con *Macro* 1530. 8. i en la *Colectanea de los Autores Antiguos de Aldo Manucio* 1547. fol. i en las *Lecciones Antiguas de Canisio, f.* 672. *tom.* 6. de la impresion antigua, i de la nueva, *tom.* 2. *p.* 2. *f.* 266. i en la *Biblioth. Patrum, Tom.* 15. i con Proemio de *Grimano, Abad de S. Gallo*, le trae *Gaspar Barthio*, en el *lib.* 6. *de sus Adversarios, lib.* 6. *cap.* 14. i le enmienda; i tambien *Bartolino*, de los *Medicos Poetas, fol.* 118.

ANDRES RIVINO, le bolviò à imprimir. 1653. 8.

CARTAS de los Proceres de el Mundo, Reies, Principes, Re-

Republicas, i Sabios, que *Reinesio* dice ser supuestas, especialmente las de *Dario, Poro, Dindimo, i otras*, imp. 1593. 8. Latin.

ABEN HERASEN ASYRIO. *De los dichos, i sentencias de los Sofos*, en Arabe, segun *Labbè, Bibl. M.S. fol.* 268. *en* 8.

JUAN DE BUSTAMANTE. *De los Animantes de la Sagrada Escritura*, imp. 1595. 4. 1620. 8. Lat.

GERMIAS, Patriarca de Constantinopla, *Censura de la Iglesia Oriental*, en Griego.

FR. FRANCISCO FEVARDENCIO, la reconociò. imp. 1589. 8.

NICOLAS DE CUSA (ò Chusa) Cardenal. *Vision, sobre la diversidad de Sectas, i Religiones que se observan en todo el Mundo, M.S. en la Libreria de los Canoniges de Tongres.* Lat. segun *Sandero, Bibl. Belgica, p.* 2. *fol.* 221.

AUGUSTO ENRIQUE FASCHIO. *Disputa de la Mirra*, 1676. 4. Lat.

FR. FRANCISCO MACEDO. *Panegyrico de Santo Tomàs Apostol*, imp. 1637. 4.

NICEFORO GREGORAS, *De el Gran Pez, i otros Animales*, en Griego, segun *Simlero, en su Epitome, f.* 135. *De las Alabanças del Almendro. Fabricio Biblioth. Griega, tom.* 6. *f.* 304. *i* 310.

BERNARDO GUILLERMO GEILFUSIO, *Disputa de la Moxa*, imp. 1676. 4. Lat.

FRANCISCO PARLA, *De el Balsamo, i Opobalsamo Oriental*, imp. 1641. 12. Lat.

DIONISIO *Periphiron*, ò de las *Yervas*, las quales pintò, i escriviò sus efectos, en Griego: de èl hacen mencion *Marco Varron, Plinio*, i otros. *Simlero, f.* 45. *Fabricio, t.* 13. *f.* 143. *de su Bibl. Griega.*

MIGUEL ANCHIALE, *Synodicon de los Orientales*, segun *Juan Alb. Fabricio, Biblioth. Griega, tom.* 10. *lib.* 5. *cap.* 41. *f.* 127. *i tom.* 14. *f.* 217.

S. DIONISIO ALEXANDRINO *Carta à Pablo Samosateno*, M.S. *en la Libreria de Coislin, Cod.* 299. *f.* 415.

AVICENA. *De los Animales, vn Libro, i Otro. de su naturaleça*, imp. con el del *Cielo, i otros*, 1550. fol. i con sus *Obras*, reconocidas por *Andrès Alpagle.* 1544. fol. 1546. fol. 1555. fol.

HUGO DE S. VICTOR. *De los Animales, i Plantas*, de que habla la Sagrada Escritura, i sus significaciones misticas, segun *Sixto Senès. Bibl Santa, lib.* 4. *f.* 274.

TARASIO. *Carta Enclitica* de los Nombres, Ritos, costumbres, Religion, i oficios de los Pueblos de todo el Mundo, que dejò imperfecta, segun *Calvi, Escritores de Bergamo. f.* 91.

SIXTO III. Papa. *Carta à los Orientales*, es la tercera, que està en la *Coleccion de Isidoro Mercator*, imp. 1528. i con los *Concilios.*

MIGUEL PSELLO, el Viejo, *De la raçon de hacer el Oro, De las Piedras preciosas, que estàn en vso en la Medicina*, en Griego, M.S. en la *Libreria de Luis Saragi*, segun *Iusto Ricquio*, en la *Carta* 20. *de su Centuria nueva. Fabricio, f.* 644. *i* 338. *tom.* 13. *de la Bibliotheca Griega, i tom.* 5. *fol.* 25. *Allacio Disertacion de los Psellos*, §. 10. que incluie *Fabricio* en el *tom.* 5.

CLAUDIO ACANTHERO, tradujo el vltimo, en Latin, i le hiço *Notas.* 1594. 8. Latin.

JUAN MEURSIO, le bolviò à imprimir G. Latin.

GODOFREDO SAMUEL POLISIO, *La Mirrhologia*, ò Disquisicion curiosa. De la Mirra, imp. en el *Apendice de la Academia Leopoldina. Año* 6. *Decuria* 2. 1688. 4. Lat.

RETRATOS, i trages de casi todas las Gentes de oi, con Epigramas Latinos, i versos en Francès. 1572. 8.

RETRATOS de los Filosofos Ilustres, ò Sabios, sacados de sus Medallas. 1567. fol.

LIDO, *De las significaciones de los Animales*, que aparecen en el Nilo, le cita *Procopio* en su *Historia, f.* 186.

TEODORICO DORSTENIO. *De el vso de las Yervas*, imp. en la *Libreria del Doct. Sera*, segun el *Catalogo* de su *Bibl f.* 94.

EPHORO CUMANO, *De los Pesos de Asia*, de cuia obra cita, el *Lib* 2. *Ateneo, lib.* 11, *cap.* 18.

EPICURO, Ateniense, *De las Plantas.* Griego, *Chacon, f.* 764.

JUAN MACARTO *La-Abraxo*, ò de las Preciosas Brasilianas, imp. *por Juan Chiflecio.* 1657. 4. en Amberes.

JUAN BAPTISTA SALERNO, *Muestra de la Iglesia Oriental*, i otros *AA* sobre esto. *Fabricio, t.* 10. *f.* 449.

TRATADO de las costumbres de las Gentes, que se han mudado, i de los metales de Chipre. M.S. en la *Libreria del Rei de Francia*, segun *Labbè* en su *Biblioth. M.SS. f.* 121.

EPHIPPO CUMANO, *De las cosas maravillosas*, que ai en cada Region, en Griego. *Suidas.*

JUAN STAMLEN, *De las Sectas* de diferentes Gentes; imp. 1508.

JOSEPH DUCHESNE, *La Medicina Balsamica*, imp. 1626. 8. Francès.

GODEFRIDO MOEBIO, *Anatomia de la Canfora*, ò *Alcanfor*, imp. 1660. 4. Lat.

JUAN COLENO, del Gusano de seda, imp. 1665. 8. Lat.

JUAN LORENZO BAUSELI, De las Piedras Hematite, i Aetite 1664. 4.

HERMANO NICOLAS GRIMAN. *De las Minas de oro, i plata*, de Samatra, que estan en poder de Olandeses, i su Descripcion, imp. en la *Academia Leopoldina, año* 3. *Decuria* 2. *observ.* 37. 1687. 4. Latin. *Compendio Medico Chimico*, que incluie las enfermedades observadas en Europa, i en la India, i los remedios de ellas en vna i otra parte, i mezclados, imp. en Batavia de Javà. 1679. 8. Lat.

EL LABORATORIO DE ZEILAN, formado de los simples, que se crian en aquella Isla, en Flamenco.

BARTOLOME PIELAT, le tradujo en Latin, callando el nombre del Autor, imp. 1677. 4.

FR. ANDRES MANENTE LE CATAGLIO, Franciscano, *De la Gloria del Imperio Asiatico, en la casa de Laschar*, imp. 1660. 4.

APION PLISTONICO, *Historia de cada vna de las gentes*, en Griego, *Suidas.*

ABENBITAR, *De los medicamentos simples por el A. B. C.* 2. Tomos, en Arabe. *Chacon f.* 4. dice, que todas las faltas de *Dioscorides, Galeno, Oribasio*, i otros Libros semejantes pueden suplirse con èl.

GIL, Inglès, *De los Vejetables, i Plantas*, vn libro. *Chacon, f.* 26. imp. con otras *Obras*, 1555. fol. Lat.

JUAN CAMERTES, *De las Notas de los Numeros Griegos, i Latinos, i de los Sarracenos, è Indios*, imp. 1554. 8. 1557. 8.

SAMUEL TENULIO, le bolviò à imprimir, al fin de *Iamblico*, contra Nicomacho. 1608. 4. Lat.

ANONIMO, Alemàn, *De las Religiones Orientales en Europa, Asia, i Africa, De los Abyssinos, Tartaros, Persas, Armenios, Samaritanos, &c.* imp. 1699. 12. Alemàn.

ETTABARAM, *Permiso de la Sabiduria*, en que se describen las propriedades medicinales de las Yervas, Animales, i Piedras. segun *Fabric. Bibl. Grieg. t.* 13. *f.* 273.

GUILLERMO CODDEO, *Catalogo* de todos los libros, Arabes, Caldeos, Syros, i Hebreos, impresos, ò M.SS. segun *Labbè*, citado por *Imbonato, Bibl. Latino-Hebrea, f.* 64.

PHILON (diverso de los que vàn puestos) libro *De los Metales*, segun *Ateneo lib.* 7. *Simlero, f.* 151. *Fabricio, Biblioth. Griega. tom.* 13. *f.* 367. Griego.

PROCULO, *De los hechos de las Naciones*, segun *Aulo Galo, Simlero, f.* 155. Latin.

LA IGLESIA ORIENTAL. *Carta à Simaco Papa. Simlero, fol.* 169.

JOLAN, ò JOLAO, *De las Yervas*, le cita *Dioscorides* en el *Proemio*, en Griego.

LEON DE URSINO, *Del Tulipan de Alepo*, imp. 1661. 4. Lat.

VALERIO, Presbitero de Astorga, *Vidas de los PP. de Oriente, M.S. en la Libreria de la Santa Iglesia de Toledo*, segun *Christoval de Castro*, que dice le viò. *Rosuveido* en sus *Prolegomenos, f.* 15. *Fabricio, tom.* 9. *f.* 33.

HERIBERTO ROSUUEIDO, *Vida de los Hermitaños de Egipto, i Syria*, imp. 1619. 4. Lat.

FR. BERNARDINO UUERUUEIS, Franciscano, *Espejo de la verdadera Iglesia*, en que trata de las falsas Iglesias Orientales, i Occidentales, imp. 1664.

PE-

PEDRO LAMBECIO; *De los Libros Orientales. Imbonate f.* 197. de su *Bibl. Latino Hebrea*.

P. ZAMPI, Teatino. *Breve compendio de quanto pertenece à los Ritos, i Culto Divino, en la Colchide, ò Mengrella, ò Georgia*; en Italian.

HALEH BEN ABEL, Indio. *La Medicina, en Arabe*, estaba en la *Libreria del Señor de Brevès*, segun *Labbè, Bibliotheca M. SS. f.* 256.

DOROTEO, Caldeo. *De las Piedras. De las Yervas*, segun *Plinio, i Plutarco. Fabricio, tom.* 13. *f.* 146. *Bibl. Griega*.

NICOLAS HYDRUNCIO, ò *Nectario. Carta à los Sacerdotes Orientales, M. S. en la Libreria del Rei de Francia, Cod.* 2198. segun *Labbè, Biblioth. M. S. S. f.* 101.

FR. JUAN del Santissimo Sacramento, Indio, *Vida de Fr. Domingo de S. Nicolàs*, segun *Fr. Marcial, Bibl. Carmel. f.* 138.

FR. ANTONIO MASUCIO. *El Oriente conquistado. Las Amaçonas de Syria. Judea desolada. Poemas*, segun *Fr. Juan de S. Antonio. Bibl. Franciscana, tom.* 1. *f.* 124.

GUILLERMO ERNESTO TENCELIO. *De el Esqueleto de un Elefante, desenterrado, en Tona, à Antonio Magliabeco*, imp. 1696. 8. Lat.

TOMAS PORCACHO, *Funerales antiguos de varias Naciones, i Pueblos*, con Estampas, *de Geronimo Bono*, imp. 1574. 4. Italian.

M. GEOFROY, el Moço. *Observaciones de las vegigas de los Olmos*, i de las que traen de la China, que llaman *Orejas de Indios*, i por los Mercaderes *Orejas de Judas*, corruptamente. en la *Historia de la Academia de las Ciencias, del año* 1724. imp. 1726. 4. Francès.

JUAN PLACOTONIO. *Disputa de los Santales, i Camforas*, imp. con las *Cartas de las distilaciones Chimicas*, 1553. 8. Lat.

ANTONIO JUSSIEU. *Observaciones sobre los huesos de un Hippopotamo*, en la *Historia de la Academia de las Ciencias*, del año *de* 1724. imp. 1726. 4. Francès.

HERMANO BUSCHOVIO. *De la Moxa de la China*, imp. en Aleman, i Flamenco.

PEDDRO HOFUUENIO. *Disputa de el Manà*, segun *Molero, en las Adiciones à la Suecia Literata de Schefero, f.* 423.

TRAGES, i *Vestidos de todas las Gentes*, imp. fol.

PEDRO STIOZZA, *Sinodales de los Caldeos*, le cita *Asemano, Tom.* 3. *p.* 2. *f.* 169. *ò de los Dogmas de los Caldeos*, imp. 1617. 4. Lat.

MORET. *De los Funerales de todas las Naciones*, imp. 1680. 12. Francès.

JUAN CHRISTOVAL STURMIO *Cosmotecopia Indiana, ò de el Cometa que saliò en la India Oriental, el año de* 1681. imp. *en la Academia Leopoldina, año* 1. *Decuria* 2. *observ.* 36. *f.* 105. Lat.

VERSOS *Francesès, en Alabança del Cafè*, imp. *en las Memorias de Trev. de* 1711. *f* 175. Franc.

JUAN BALCIANDO. *De el abuso de la Casia purgante, i del Antimonio*, imp. 1593. 4. Lat.

JUAN CONSTANTINOPOLITANO. *De las Embajadas de las Gentes à los Romanos*, sacadas *de las Historias de Pedro Patricio*, i del *Maestro Jorge, Monje; de Juan Antiocheno, Dionisio Halicarnaseo, Polibio, Zosimo Ascolonita, Joseph, Diodoro Siculo, Dion Casio, Procopio, Prisco, Malco Sofista, Menandro, Teophilacto, i otros*, M. S. en Griego, *en la Bibl. de el Escorial*, i traducido año 1574. en la *de Antonio Agustin*, segun *su Catalogo*. Lat.

CONCORDIA *de las Naciones Christianas, en Asia, Africa, i Europa, contra los Hereges del Norte, señalada en el Catalogo de Ebedjesù*, i dos Programas *de Bartolomè Nihusio, à los Academicos de los Hereges*, imp. 1665. 4. Lat.

DE LA CANFORA, *ò Alcanfor, Musco, Ambar*, i otros simples. M S. *en la Libreria del Rei de Francia, Cod.* 145. segun *Labbè, f.* 128.

PEDRO PETREIO. *Privilegios de los Doctores, Maestros, i Estudiantes, en los Reinos, i Republicas bien ordenadas, i de los Principes de los Sacerdotes Caldeos, Magos, Gimnosofistas, Filosofos, i Druidas, en varios Pueblos*. imp. 1634. 4. Lat.

PEDRO CASTELO. *La Hiena odorifera*, imp. 1641. 12. 1681. 12. Lat.

GAYO. *Ceremonias Imperiales de todas las Naciones de el Mundo*, imp. 1687. 12. Francès.

PEDRO FABRO. *Agonisticon, ò de los Juegos de los Antiguos*. 1592. 4. Lat.

ROSEAU. *Comedia, de el Cafè*, imp. en sus *Obras Poeticas*. 1723. 4. 2. Tomos.

AMRO. *La Vida de los Patriarcas Nestorianos de Oriente, M. S.* en Syro, de que trae *Assemano* muchas especialidades en su *Bibl. Oriental, tom.* 3. *p.* 2.

HISTORIA DE LA CANELA, con el *Apendice* de los curiosos de la naturaleça, imp. en las *Memorias de Trev. año* 1726. *f.* 558. Francès.

PEDRO HOTOT. *De la Acemela, ò Attmela*, semilla de la *Isla de Zeilàn*, i sus virtudes. imp. en los *Actos Philosoficos de Inglaterra, año* 1701. *f.* 760. en Inglès. i en los *de los Eruditos de Lipsia*. 1702. *f.* 138. Lat.

LIBRO *de las Conexentes, de especies, i drogas, i peso, i medida de diferentes Tierras*, M. S. Catalàn, estava en la *Libreria de Antonio Agustin*.

RELACION *de los Jesuitas, i sus acciones en Oriente*, imp. despues de *Nectario, Patriarca de Jerusalèm*, que parece diò à la estampa *Pedro de Haloix*. 1702. 8. Lat.

JACOBO LANSBERG. *Disputa Escolastica del Moscho. M. S.* segun *Labbè, Bibl. M. S. S. f.* 293.

NECTARIO, Patriarca de Ierusalem, *Confesion Ortodoxa de la Iglesia Oriental*, en Griego.

LORENZO HERMANO, la tradujo en Latin, imp. 1605. 8.

IORGE DE HARTTEMFELS. *Elephantographia*, impresa 2. vez. 1723. 4. Lat.

ALBERTO DE FELDE. *Carta de el Dialogo de San Justino Martir, con Triphon*, en que refiere muchas, i notables costumbres de los Indios de Surate, Siam, Mogol, Iapon, i Etiopia, Lat.

JUAN CHRISTIANO GOTTLIEB, la imprimiò. 1708.

PEDRO PETIT. *Poema de el Thè*, intitulado *Thea Sinensis*, dedicado à *Pedro Daniel Huet*. imp. 1685. 12. Lat.

ANTONIO HILDEBRANDO. *De la Gota Gramanda*, imp. con las *Observaciones de Jorge Horstio*. 1628. 4. Lat.

KALENDARIO *de los Indios*, escrito en Geroglificos, pintados de varias colores, M. S. *en la Libreria de Antonio Agustin*.

FRANCISCO PERUCI. *Pompas Funebres de todas las Naciones, del Mundo*, recopiladas de las *Historias Sacras, i Profanas*, imp. 1639. con Estampas. Italiano.

CHARON, *Cartagines. Historia de quantos Tyranos huvo en Asia, i Europa*: i *Quatro Libros de los claros Varones*, i otros Quatro *de las Mugeres Ilustres*, en Griego. *Simlero, Epit. f.* 33.

JUSTO LIPSIO. *Tratado de las Religiones*, imp. 1594. i en sus *Obras*, como se ha dicho.

FR. ANDRES BILS, Augustino. *Comento Historico de los perjuicios de la Religion, en Oriente*, segun *Graciano*, en la *Anastasis Augustiniana, f.* 29.

HELLANICO. *De las cosas Persianas, i los Sectas. Fabricio, tom* 4.

JUAN GREGORI. *De las Eras, i Epocas*, imp. con sus *Obras Postumas*. 1650. Lat.

GULLERMO RAMSHAUSEN *La Iglesia Copta*, imp. 1666. 4. Lat.

BLAS VIGENERE, *De el Oro, i el Vidrio*, M. S. segun *Hallevordio*, en las *Adiciones à su Biblioteca Curiosa, f.* 221.

SYNONOMOS *de las Yerbas*, en Arabe, Persiano, i Syro, de que hace muchas veces mencion *Vicente Bellovacense*, en su *Espejo*, especialmente *Libro* 2. 9. 11. 13. *i* 14.

CORNELIO SPIELMAN, *Diario de su Govierno en la India Oriental*, por los Olandeses, en que descrive el modo que tienen los Indios para herbolar las Flechas, i otras Armas, en *Macasen*, i otros Reinos de los Celebes, de que sacò la *Observ.* 45. de la *Decuria* 2. *Año* 3. *fol.* 127. de la *Academia Leopoldina*.

PANFILO, *De las Yerbas*: en cada una pone los nombres Egypcios, Babilonios, i otros, i los que particular, ò simbolicamente los impusieron, por el A. B. C. segun Gale-

Galeno, que refiere *Simlero*, *f.* 141. i *San Epifanio*, que cita *Fabricio*, *Bibl. Griega*, *tom.* 13. *f.* 356.

ANONIMO, *Nombres, i orden de los Meses, entre varias Gentes*, segun *Imbonato*, *Bibl. Latino-Hebrea*, *f.* 309.

ROBERTO ESTEVAN, *De los Nombres Hebreos, i Caldeos*: *Imbonato*, *f.* 210. de su *Bibl. Latina Hebrea*.

ADRIANO JVNIO, *Comentarios del Año, i de los Meses*, en que particular, i brevemente, muestra los sucesos de Griegos, Hebreos, Romanos, i otras Naciones estrañas, en cada vno de los dias, imp. 1553. 8. Lat.

MARCO BROVERIO, *De las Adoraciones de los Pueblos antiguos, i modernos*, imp. 1713. 8. Lat.

ANONIMO HEBREO, *Diccionario de las Yerbas, i Aromas tocantes à la Medicina, por el A. B. C.* en que con *Letras Hebreas* explica las voces Arabes. *Bartoloccio. t.* 4. *f.* 298.

ARCHELAO, *De las Piedras. Fabricio tom.* 4. *f.* 40. *Bib. Grieg.*

JVAN PASTRICIO, *De los Animales, i Volatiles de la Biblioteca en general, i especial. Imbonato*, *f.* 524. *Bib. Lat. Heb.*

GEORGIO. PONEMA TV KAI PIAPIDOS. *Titulo de vn Libro de Trimetros Iambicos*, en que trata de el *Mar*, *Phisiologia de las Plantas, Aves, volatiles, Reptiles, Yerbas, de los generos de los Animales. De las Mançanas Punicas. Simlero f.* 61.

ENRIQVE LORITO GLAREANO, *De los Pesos, i Medidas*, imp. 1550.

SALOMON, *De las Piedras, i eficacia de las Yerbas*, le cita *Glicas*, *f.* 182. V. *Fabricio*, *f.* 387. *ad* 390. *tom.* 13. *Bib. Grieg.*

ABENBITAR, *De los Medicamentos simples por el A. B. C.* en que trae notables Yerbas, i remedios rarissimos, i es tan amplio, que no ai en Discorides, Galeno, i Oribasio, falta, que no pueda suplirse con èl en Arabe, dos tomos; Vno tenia *Guillermo Postelo*; Otro vn *Jacobita*, que havia puesto los nombres en Griego, segun *Simlero*, *Epitome de la Biblioteca de Gesnero*, *f.* 1. que añade, que *Andrès Belunense* le cita muchas veces con el nombre de *Ebembitar*.

ANDRES AVRIFABRO, *De el Succino*, en Alemàn. *Simlero*, *f.* 18.

CLEON MAGNES, *De las cosas Portentosas*, citale *Pausanias*, *lib.* 10. *Simlero*, *f.* 35.

LEVCEAS *Argivo*. De las Gentes, i de sus vsos, leies, i costumbres, en verso Griego. *Suidas*, *Simler. f.* 119.

LVIS DE BOLONIA, *De las Gentes Meridionales. Simlero*, *f.* 121.

ARITHMETICA INDIANA, M.S. segun *Labbè*, *Bibl. M.SS. f.* 128.

BOLO *Mendesio*, Filosofo Pitagorico, *De las Maravillas de la Naturaleza*, ò de las cosas naturales bipartidas, en que se contienen las conformidades, i repugnancias de las Piedras preciosas, por el A.B.C. *Suidas*, *Chacon*, *f.* 440. *Simlero*, *f.* 28.

BOLO, *De las Plantas*, de quien tomò muchas cosas, *Teofrasto. Fabricio*, *tom.* 1. *cap.* 13. *lib.* 2. *f.* 998.

NEOPHITO, Monje. *Scholio de los Numeros Indianos. Fabricio*, *f.* 541. *tom.* 10.

ARISTOBOLO, *De las Piedras. Fabricio tom.* 4. *f.* 40. *Bib. Grieg.*

CEPHISODORO, *Tragedia, de las Amaçonas*, que con *Otras*, cita *Ateneo. Chacon*, *f.* 521.

DEMOCRITO ABDERITES, *Causas de las Semillas, Arboles, i frutos. Causas de los Animales. Causas promiscuas de la Piedra. De la fuerça, i eficacia del Camaleon*; pero de estos, i de los muchos que escriviò, nada ha quedado, sino el *Libro de las cosas naturales, i misticas*, i vna *Carta*, que anda entre las *de Hipocrates. Chacon*, *f.* 660.

TITULO XVI.

Viages de los Olandeses à la India.

FOl. 502. *Doct. Bernardo Paludano*. Añade, *al fin*, 1619. fol. Lat.

F. 503. *Jorge Spilbergen*. Añade, *al fin*: i en Francès, en los *Viages para el Establecimiento de la Compañia de Indias*, 1703. 8.

F. 504. *Viage de Jorge Spilbergio*. Añade, *al fin*, i serà el de las *Malucas*, que està en el *Tom.* 4. de la *Obra* antecedente.

F. 504. *Juan Teodoro, i Juan Israel Bry*. Añade, *al fin*, i en el 2. *Tomo* de los Viages referidos *f.* 179. i en el *Tom.* 1. *f.* 506. està el primer Viage de *Van Neck*, recopilado de varios Viages.

F. 504. *El segundo Diario*. Añade despues.

VIAGE primero de los Olandeses al Norte, como queda puesto *f.* 379.

F. 504. *Pablo de Caerden*. Añade despues de, 133. de *Bernardo*; i en el *Tom.* 2. imp. 1702. i el 2. *Viage* à la India Oriental, en el *Tom.* 3. imp. 1703. 8 Franc.

F. 505. *Viage de Vvolfarto Harmensens*. Añade, *al fin*: i en el *Tom.* 2. *de los Viages* referidos, imp. 1703 8 Franc.

F. 505. *Guillermo Janson*. Añade, *al fin Navegacion*, ò *Descripcion de las Plagas Marinas del Orbe*, para el vso de los Marineros, traducido de Flamenco, imp. 1623. 4. Lat.

F. 506. *Pedro de Broeck*. Añade, *al fin*, i antes. 1705. 12.

F. 506. *Viage de Seygero*, i en el *Tom.* 5. de la impresion de *Bernard.* 1706. 12. Francès.

F. 506. *Viage de Enrique Hegenaer*. Añade, *al fin*, i en el *Tom.* 5. antecedente, *f.* 136.

F. 507. *Juan Teodoro Bry*. Añade, *al fin*: i en el *Tom.* 3. imp. 1703, i 1705. 12. Francès. i antes 1599. fol. Lat.

F. 508. *Oliver de Noort*. Añade despues, de imp. en Flamenco, por *Juan Janson*. 1602. 4.

F. 509. *Juan Seldeno* Añade, *al fin*. *f.* 510. i el año de 1726. estava imprimiendo todas sus *Obras*, por las M. SS. *David* VVILSKINS, i la vida del Autor, segun las *Memorias de Trevoux*, del año de 1716. *f.* 777.

F. 510. *Juan Buroughs*. Añade, *al fin*, 1686. fol. Ingl.

Al fin del Titulo.

CORNELIO DE VEER, *Epitome de su Viage* en el *Tom.* 2. *de los Viages*, para establecimiento de la compañia en la India, *f.* 421. imp. 1703. 8. Francès.

Viage de cinco Naves, que embiò Lacony, ia confirmada la Compañia Olandesa, en el referido 2. *Tom.* de las de su *establecimiento.*

Viage de vn Navio de Bantan, i Choromandel, imp. en el *Tom.* 3. de los *Viages* referidos. 1705. 8. Francès.

Viage de dos Navios de Samalo, à Moca, en Arabia, sobre el Mar Rojo, los años de 1708. 1709. i 1710. pieças, i comercio de *Cafè*, que hicieron, imp. en las *Memorias de Trevoux* del año de 1717. *f.* 123. i en el *Mercurio*.

D. MANVEL DE GROVA CARVALLIDO, la tradujo en Castellano, imp. despues de el *Viage de Simon de Torres*.

TITULO XVII.

AA. que han escrito en Lenguas, y de Lenguas Orientales.

FOl. 511. *La Biblia*. Añade despues.

FEDERICO CHRISTIANO BOERMIO, hiço *Adiciones, i Notas à la Biblioteca Sacra, de Le Long*, i la bolviò a imprimir. 1709. fol.

F. 511. *S. Bartolomè*. Añade *f.* 512. despues *de* §. 4. i *Sixto Senès* en su *Bibliotheca Santa*, *lib.* 2. *f.* 63. dice, que los Indios se llamaban *Fortunados*, i no pertenecieran à esta Biblioteca, si fuesen los *Canarios*, como dà à entender *Peña* en la *Historia de Canaria*, *cap.* 2. i *al fin*: i de su predicacion, i martyrio, en Syro, trata *Assemano Biblioth. Oriental*, *tom.* 3. *f.* 287. *num.* 72.

TEODORO STVDITA, *Encomio de S. Bartolomè*, en Griego. *Fabricio Biblioth. Griega*, *tom* 9. *f.* 244. i 338.

ANASTASIO, *Bibliotecario*, le tradujo en Latin.

LVCAS D' ACHERI, la imprimiò en su *Speci egio*, *tom.* 3. 1659. 4.

FR. FRANCISCO COMBEFIS le bolviò à imprimir, en su *Biblioth. Concionatoria*, *tom.* 7. *f.* 749.

F. 513. *El Testamento Nuevo*. Añade, despues de *Lenguas*, Griega, Hebrea, Syra, Latina, Castellana, Alemana, Italiana, Bohema, Francesa, Polaca, Inglesa, i Dinamarquesa, impresa por *Elias Hutter*.

Fol.

F. 513. *Homero.* Añade, cuio nombre proprio es PHEMIO, i *al fin*: i en Persiano; como dice el mismo *Eliano. Fabricio, Biblioth. Griega, lib. 2. cap. 13. num. 20. i 21. fol. 300. Tom. 1.*

F. 515. *Juan Enrique Hotingero.* Añade, *al fin*, *Tesoro Filologico*, imp. 1619. 4. i despues con *Notas* de *Juan Vldrico*, i *Guillermo Frei.*

F. 517. *Francisco Mesgnier.* Añade, *al fin. Complemento del Tesoro de las Lenguas*, imp. 1687. fol.

F. 517. *Nicolàs Claudio. Fab. Peirescio* Añade, *al fin*, i tercera vez 1708. 8.

F. 518. *Frankeman*, se llama JORGE FRANCO.

F. 518. *Hebed Iesu* SIMON. *Añ. al fin.* BAR BRICHA.

F. 519. *Tomàs Bangio.* Añade, despues de *Diluvio* 1657. 4. *al fin. Exercitacion Glottologica*, del origen de tantas Lenguas, en el Mundo, i de la ventaja de la Hebrea, à todas. imp. 1638. 8. 1634. 4. i prometiò otra de la *Literatura Egypcia. Molero, fol.* 417.

F. 521. *Christiano Ravio.* Añ. despues de *Panegyrico.* i Segundo, ò dos *Oraciones.* i *al fin. Obtestacion à toda Europa*, para que se aprendan las Lenguas Orientales, imp. 1634. 4. Lat.

F. 522. *Desiderio Erasmo Roterodamo.* Añade, *al fin*, i antes en nueve Tomos, segun *Chacon*, *f.* 666.

F. 523. *Nicolàs Smid.* Añade, *f.* 524. *al fin.* i en los *Años Literarios*, sacados de los M.S.S. se hace memoria de *Vvolfango Musculo, Nicolàs Borbon*, i otros, que siendo hombres rusticos, ò mecanicos, en poco tiempo se hicieron Sabios.

F. 525. *P. Alexandro de Rodes.* Añade, *al fin.* 1650. 4.

F. 526. *Libro de los Caldeos.* Añade, *al fin*: i parece el que refiere *Assemano*, *Bibl. Oriental*, *tom.* 3. *p.* 2. *f.* 612. donde dice, que hacen Autor de èl à *Adam.*

F. 526. *Conrrado Gesnero.* Añade, *al fin*, imp. 1551. 8. Lat.

F. 527. LVIS TOMASINO. Añade, *al fin. Metodo de estudiar* la Gramatica, i las Lenguas. 1607. 8. Lat.

F. 527. *Christoval Crinesio.* Añade, *al fin. Discurso de la confusion de las Lenguas* Orientales, i Occidentales, en que trata de la Persiana, Etiope, i Griega, imp. 1639. 4. Lat.

F. 528. *Fr. Gaspar de S. Miguel.* Añade, *al fin. De los Ritos de los Gentiles. Manual* de los Doctores en 4. *Tratado* sobre la Pasion. *De las vidas de los Apostoles* 180 versos. *Diccionario* de la misma lengua de Canarin, en Indio, i Portuguès, segun *Fr. Juan de San Antonio*, *Bibl. Vniv. Francisc. tom.* 1. *f.* 10. que cita este *Articulo.*

F. 530. *Duarte Brerevood.* Añade, *al fin.* 1659. i es el mismo, que con el nombre de *Edmundo*, por Eduardo, queda puesto en este *Titulo*, *f.* 523.

F. 530. *Rhabano Mauro*, Añ. *al fin*, recogidas por *Jacobo Pamelo*, i la imprimiò *Antonio de Henin.* 1627. fol. 6. Tomos.

Al fin del Titulo. Añade.

LIBRO *de Letras Cuficas.* i otros en Glagolìtsticas, M. SS. en la *Libreria del Lantizgrave de Hese Casel*, segun *Struvio*, *Historia Literaria*, *cap.* 4. §. 13. *f.* 193.

ANONIMO, Misionero. *Diccionario de la Lengua de Thibet*, que contiene mas de 4ij. vocablos, M. S. le tenia *M. de Freret*, segun el *Diario de los Sabios de* 1724. *f.* 480.

FELIPE BALDEO. *Rudimentos* de la Lengua de Malabar, en la *Descripcion de la Isla*, imp.

SIMON OCKLIEY, *Introducion à las Lenguas Orientales*, imp. 1706. 8. Lat.

ADRIANO RELAND, en la Sexta de sus *Disertaciones Miscelaneas*, *part.* 1. trata de la Lengua Antigua de la India, i afirma, que por falta de su inteligencia se han implicado muchas cosas, i voces de Persia, impreso 1706. 8. i en el *tom.* 2. *part.* 3. *disert.* 2. la Melaia, i distinta de esta, la Malabarica, la Singalea, Javana, i Japona, de la de las Islas de Salomòn, Cocas, Nueva Guinea, è Isla de Mosis, imp. 1707. 8. Lat.

JVAN SESTRI. *Metodo de Escribir ocultamente en qualquier Lengua*, imp. 1711. 4. Ital.

ERASMO VIDINGO. *Disertacion de las Lenguas Griega, i Egypcia*, contra el *P. Athanasio Kirchero*, impres. 1660. 4. Lat.

OLAO BORRICHO, *de la causa de la diversidad de Lenguas*, imp. 1675. 4.

Dor. CHRISTOVAL RODRIGVEZ, Presbytero, *Bibliotheca Vniversal*, que manifiesta, los Monumentos de la Antiguedad, y sus Alphabetos, y Puntos, con 150 Laminas, M.S. fol. *Mil i quinientos Alphabetos, desde la Creacion del Mundo, con algunas Notas Historicas*, M. S. 4. segun *Fr. Juan de S. Antonio*, *Biblioteca Vniversal Franc. tom.* 1. *f.* 266.

FR. ROGERO BACON. *De la Vtilidad de las Lenguas*, segun el mismo *tom.* 3. *f.* 50.

VITAL. *Lexico Heptagloto de las Lenguas Orientales*, imp. en Londres. *Imbonato*, *Bibliotheca Latino-Hebrea*, *f.* 293.

CHRISTOVAL HELVICIO. *Libros Didacticos de la Gramatica Vniversal, Latina, Griega, Hebrea, y Caldea*, imp. 1619. 4. Latin. *Compendios Didacticos* de las Gramaticas 1618. 8.

CLEARCO, *Solense. Tratado de las Lenguas*, segun *Atheneo*, que cita *Chacon en su Biblioteca f.* 571.

FR. ADAM ESTON, Benito, *Libro de la Comunicacion de los Idiomas*, segun el mismo, *f* 19.

DVARTE FILIPS. *Del Nuevo Orbe de las Palabras*, ò *Diccionario Vniversal*, en que explica las voces Hebreas, Arabes, Syras, Griegas, Latinas, Españolas, i *otras* de Europa, que usan los Ingleses, imp. 5. veces en Ingl.

JVAN KERSEY le bolviò a imprimir, añadiendo las palabras de las Artes, las Ciencias, i Oficios, 1706. f. Inglès.

DR. BENITO ARIAS MONTANO. *Gramatica*, i *Diccionario* de las Lenguas Caldea, Hebrea, Siriaca, i Griega, en el *Tom.* 7. de la *Biblioteca Regia*, imp. por *Plantino.*

TREVER, en la *segunda clase* de el *Tesoro de las Antiguedades Alemanas*, que và juntando, incluie los *Autores* que han escrito de la antigua, i nueva lengua de los Alemanes. De la Celtica, Scyta, Celtica Hunno, Scytica, Cimbrica, Dinamarquesa, Gotica, Antigua, i Moderna, Gotica, Carniolense, Saxonica, Esclavona, i *otras*, cuios Apellidos refieren las *Memorias de Trev. en Julio de* 1701. *fol.* 1293.

SALOMON GLASIO, *Filologia de la Sagrada Escritura*, i *de las Lenguas Orientales*, imp. 1668. 4. Lat.

LVIS GOMEZ. Obispo de Sarnì, en sus *Comentarios à las Reglas Judiciales de la Chancilleria*, en la *del Idioma*, *f.* 109. trae el origen, i causas de las Lenguas, i otras cosas, imp. 1575. 8. Lat.

ANDRES PLACO. *Diccionario*, ò *Declaracion de las Palabras Griegas, Hebreas, i Peregrinas de la Sagrada Escritura*, segun *Sixto Senès*, en su *Bibliothec. Santa*, *lib.* 4. *f.* 222.

PARENTESCO de las Lenguas, ò harmonìa de ellas, imp. en Londres 1639. 8. Lat.

NICOLAS ORMIO. *De la Comunicacion de los quatro Idiomas*, M.S. 4. segun *Sandero*, *Bib. Belgica*, *p.* 2. *f.* 80.

Leidekkero, *Lexico*, *Melaico*, i *Flamenco*, que escriviò en Batavia, de que sacò *Adrean Relando* el *Indice* de las palabras mas comunes, en la *Dis.* 2.

P. JVAN BAPTISTA ROMANO, Egypcio, *Cathecismo Hebreo, Arabe*, i *Maronita*, segun *Freher*, *f.* 282.

PEDRO VICTOR O, *Paradigma de quatro Lenguas Orientales, Arabiga, Armenia, Syra*, i *Etiope*, imp. 1596. 4. Lat.

JVAN BVXTORFIO, *Gramatica Caldea*, i *Syriaca*, imp. 1651. 4. Lat.

CORINTHIO, *De las propriedades de las Lenguas.* Con este titulo le imprimiò *Aldo Manucio*, *con otros Lexicones*: pero solo trata de la Griega, i sus Dialectos, en Griego.

MATIAS MARTVRIO, *Cadmo Griego*, *Fenicio*, ò *Etimologico*, en que se explican, i reducen à sus fuentes Cadmeas, ò Orientales las voces Griegas, imp. 1698. f. *al fin* del Lexico Etimologico del mismo.

JVAN MEISNERO. *De la confusion de las Lenguas*, 1664. 4. Latin.

CHRISTOVAL CELERIO. *Sciagraphia de la Filosofia*, sacada de las principales dificultades de las lenguas, imp 1678. 4. Lat.

JORGE AMIRAS. *Gramatica Syriaca*, ò *Caldaica*, 1596. 4. Lat.

MARTIN FOGEL O. *Etimologia Filosofica*, en que se muestra el parētesco de casi todas las Lēguas de la tierra. De las variedades de las Lenguas, M.S. segun *Morhofio Polistor*, *cap.* 6. *fol.* 63.

JVAN

JUAN PISTRICIO DALMATA. *Alfabeto Samaritano, Hebreo, Rabinico, Caldeo, Nestoriano, Cinatia, Arabigo, Persiano, Turco, Griego, Copto, Armenio, Georgiano, Ilirico, Buevitza, ò de San Geronimo, i Chiutiliza, ò de San Cyrillo, i Gotico*, reducidos al Alfabeto Latino, segun *Imbonato, Biblioteca Latina Hebrea, f.* 125.

TOMAS HAINE. *Del parentesco de las Lenguas, ò de su Armonia*, 1639. 8. imp. 1663. Latin. en las *Annalectas Filologicas, Critico-Historicas de Tomas Crenio*, 1699. 8. Latin.

DANIEL BROVERIO, tradujo en Malaico, *el Nuevo Testamento*, imp. 1668. 4.

FR. GERONIMO GRACIAN *de la Madre de Dios*, ò Alderete. *Vocabulario de las cinco Lenguas Hebrea, Arabe, Bozna Griega i Latin.* segun *Casanate*, en su *Paraiso Carmelit. cap.* 121. *fol.* 470.

VOCABULARIO de voces Latinas en Chino, Japon, i Anamitico, hallado entre los papeles de *Jacobo Golio* con el *Padre Nuestro, el Credo, los Mandamientos*, un breve Catecismo, i un Programa, en Chino.

ADRIANO RELANDO, le puso en el *tom.* 2. de sus *Disertaciones Miscelaneas, part.* 3. *Dis.* 2. imp. como va puesto, *fol.* 499.

MIGUEL HAVEMANO. *Nuevo Metodo para el conocimiento de todas las Lenguas, i cosas*, imp. 1673. 8.

ENRIQUE SCHALMO. *Disertaciones Filologicas de las Lenguas, su origen, confusion, i mudanzas*, imp. 1652. 4. Latin.

GASPAR DE AGUILAR. *De la Lengua Malabarica*, segun *Adrian Reland, Disert.* 2.

JUAN PEDRO BUSKAGRIO. *Tratado Filologico del origen, i Culto de los Dioses de los Gentiles, i del uso, i necesidad de las Lenguas Orientales, en la Teologia*, imp. 1675. 4. Latin.

DE LAS FIGURAS, *i Letras de los Egypcios, i Scitas. Sixto Senès, Biblioteca Santa, lib.* 2. *f.* 58.

CHRISTIANO KORTHOLDO. *Tratado de las varias Ediciones de la Sagrada Escritura*, en que trata de las Versiones *Syra, Arabiga, Etiopica, Persiana, Armenia, Egypcia, &c.* imp. 1686. 8. Lat.

LUPERCO; *Tratado del Pabon*, i otro del *Pez Squila de Atenas, buidas.*

SVENO, JONAS *el Investigador de las antiguedades*, ò cotejo de la Lengua Sueca, con las Lenguas Orientales. El Colomo del Norte Nuevo Antiguo, que coteja el origen de la Lengua Sueca, las quales Obras, i la *Gramatica Hebrea* dejò sin acabar. Lat.

DICCIONARIO *Caldeo, Arabigo, Persiano, i Turco*, mui dilatado, con las *Gramaticas* de estas Lenguas, le tenia en Roma *Ignacio Antiocheno*, Patriarca de los Asirios, del Orden *de San Anton*, segun *Chacon*, en su *Biblioteca, fol.* 674.

JUAN CRONEMBERG, que se criò en la Isla de *Zeilan*, escriviò el *Alfabeto, Diccionario Singallo*, segun *Adrian Reland. Dis.* 2.

ANDRES DE RIER, *Rudimentos de la Lengua Turca*, imp. 1730. 4. Lat.

DICCIONARIO CALDAICO, i *Arameo*, de la Sagrada Ley, en ambos idiomas, con declaraciones Latinas, M. S. en la *Libreria del Rey de Francia, Cod.* 1588, segun *Labbè, Bibliot. M. SS. fol.* 233.

FR. TOMAS OBICINO; Franciscano, *Tesoro Arabigo, Syro, Latino*, imp. 1636. 4. *Diccionario, Arte, i Gramatica Arabiga*, segun *Fr. Juan de S. Antonio, Biblioth. Universal Franciscana, f.* 125.

AGUSTIN NEBRENSE, Obispo de Corcega. *El Octaplo*, en que pone en 8 colunas el Texto Sacro Hebreo, con Traduccion Latina; la Vulgata, la Griega, la Arabe, el Targo, la Version Caldea, Latina, i algunas *Notas*, segun *Fr. Sixto Senès, Biblioteca Santa, lib.* 4. *f.* 229.

ANDRES SENERTO, *Del Idiotismo de las Lenguas Orientales*, imp. 1647. 4. Lat. Varias *Obrillas* de las Lenguas Orientales, imp. 1661. 4. Lat.

ABRAHAN ECHELENSE, *Apologia de la Biblia Poliglota Parisiense*, imp. 1648. 8. Lat.

FOURMONT, *el Moço. Tres obras* sobre la lengua Latina, *Cinco* en la Griega, *Nueve* en la Hebrea, *Quatro* en la Caldea, Syra, Rabinica, i Talmudica, *Once* en la Arabe, *Cinco* sobre las lenguas Etiope, Copta, Persiana, Armenia, Taletana, Alemana, i Italiana, con *otras*, sobre la lengua China, segun *el Catalogo de sus obras, imp.* 1631.

P. BERNIER. *La reunion de las Lenguas, ò Arte de aprenderlas todas, por una*, imp. 1674. 4. Francès.

GUILLERMO BABEREGIO *Disertacion de la ventaja, i uso de las Lenguas Orientales*, imp. 1658. 8. Lat.

VALERIANO DE FLAVIGNI, *Dos Cartas*, sobre la insigne, i gran obra de la *Biblia Regia de Pino*, imp. en 8. lenguas 1646. 8. Lat.

RICARDO SIMON. *Discurso sobre la diferencia de Misas, i Liturgias*, que ai en todas las partes del mundo, imp con la *Comparacion de las Ceremonias de los Judios*, i los *Catolicos*. 1681. 12. Franc.

HECHO de la causa de *Martin Marcara Avascuz*, Director de la Compañia Oriental de la *India*, i *Persia*, contra los Directores de ella, en que se refiere la tragica, Historia de las persecuciones, que ha padecido por la Compañia, imp. 1669. 4 Francès.

S. CYRILO HIEROSOLYMITANO, *Carta* al Emperador *Constantino Magno*, de la Cruz, que se viò en el Cielo en *Jerusalèm*, en Maio del año 351.

JACOBO GRETSERO, la imprimiò en el *Tom.* 2. *f.* 512. *de Cruce*, i antes *Federico Merelo*, en Griego. Veale *Fabricio, T.* 7. *f.* 546. de la *Bib. Lat.*

FR. HONORIO, *Monge Bernardo*, Sinopsis de las lenguas Orientales, segun *Fr. Carlos Visch*, en su *Bibl. del Cistèr. Imbonato, Bibl. Latin. Hebr. f.* 77.

LEBNITZ, *El Padre nuestro en Chino*, i otras cien *lenguas*, i Muestra de la *Analitica Literaria*, en que responde à *Job Ludolfo*, que la parte del *Padre Nuestro*, imp. en *Copto*, està en Caractères Etiopicos, en su *Novisima Sinica.*

JULIO BARTLOCCIO. *Disertacion de la Antiguedad de la Lengua Hebrea contra los Syrios, i Caldeos*, imp. en el T. 3. de su *Bibl. Rabinica, f.* 13. 1683. fol.

P. MANUEL DE ACOSTA. *Muestra de las Letras, i Voces Japonas*, imp. 1573. 4.

FRANCISCO LAMBERTO. *De las Lenguas*, segun *Simlero, Epitome de Gesnero, f.* 53.

FR. AGUSTIN TINACY DE LA PERNA. *Dialogo de la Lengua Maletica.* 1927. 4.

FR. FRANCISCO GALVE, tradujo el *Flos. Sanctorum*, que escriviò, en tres Tomos, en Lengua Japona, i la *Doctrina Christiana*, i otros libros M. SS. que refiere *Fr. Juan de S. Antonio* en su *Bibl. Franciscana, tom.* 1. *f.* 388.

FR. FAFAEL VENTAYOL, *Custodio de Tierra Santa*, tradujo en Arabe, los *Libros de la Vanidad del Mundo*, de Fr. Diego de Estela, i el primero, i segundo Tomo de la *Mystica Ciudad de Dios*, de la V. Madre Maria de Agreda, aunque el segundo no està acabado, porque cegò, de que se hace mencion en el *Patrimonio Serafico, lib.* 6. *cap.* 37. Esta ultima Obra està en el Convento de S. Salvador de Jerusalèm, i ambas las tuvo en sus manos *Fr. Blàs Francisco de Salamanca el año de* 1704.

JUAN SEGISMUNDO ELCHOLT. *De la Moxa de la China, contra la Gota* imp. en la *Academia Leopoldina*, año 6. i 7. *observ.* 174. *f.* 317.

FR. ALONSO RAMON, *Interpretacion de los Nombres de Varones, Mugeres, Pueblos, Tervàs, Plantas, &c.* imp. 1617. 4.

S. EPIFANIO, *Tratado de los Nombres Hebreos*, que cita *Juan Escoto Erigena*, en el *libro de la Division de la naturaleza, fol.* 125.

PAULO SVARDO. *Compendio de los Aromatarios, ò Antidotario*, por el A. B. C, imp. 1528. Lat.

SALADINO ESCULANO, *Compendio de los Aromatarios*, vivia año 1163. *Fab. T.* 13. *Bib Græg. f.* 386.

DUARTE HERBERT, *De la Religion de los Gentiles*, 1662. 4. Lat.

EPI-

FEE DE ERRATAS DEL TOMO I. *de este Epitome.*

EN el Discurso Apologetico c. 5. l. 4. Grito. lee Grisio. l. 6. Semlero lee Simlero. f. 2. l. 29. Barroldo. lee Bestoldo. f. 3. l. 55. ella lee ellas. f. 5. l. 49. al lee el. f. 7. l. 26. de Lugo lee. Lago. f. 8. l. 21. Sigifredo lee Sigifrido. f. 13. l. natables lee notables. f. 10. l. 46. eraln lee Erailm. f. 14. l. 48 Gaveein lee Sagnerio. f. 18. l. 40. Declanacion lee Declaracion. l. 56. tradicion lee traduzion. f. 19. l. 48. borra. Puerto Mejor, Dominico, f. 20. l. 42. Frausava lee Franshau. f. 21. l. 28. Covillar lee Covillana. f. 22. l. 19. Valle non lee. Vallemont. f. 24. l. 7. Menagro l. Menagio. f. 27. l. 27. 1476. l. 1676. l. 3. de Frio Julio lee Valin de Portorraos, o f. 29. l. 7. Graaf lee Graaf. l. 51. Balucclo l. Baluzio. f. 31. l. 28. 1533. f. l. 1532. f. 310. f. 33. l. 14. esta. borra. f. 35. l. 46. Brum lee Brun. f. 36. l. 11. Agoiologio lee Agiologio. f. 37. l. 30. Monconys lee Monconys. l. 50. o Juan lee, o Jodnco. l. 53. Parmer lee Purmerend. f. 39. l. 16. Joauson lee Janson. l. 26. Tartaria lee Tartaria. f. 40 Dubal lee Duval. l 6. Pornant lee pirard. f. 42. l. 16. 9. l. 61. f. 43. l. 28. Saraya lee Sarayna. 44. l. 21. 1728. l. 1727. f. 57. l. 27. Lina lee Elna. f. 50. l. 10. Renefort lee Renefort. f. 60 l. 16. la lee. el. l. 46. Bilo lee Biblio. f. 62. l. 13. Buchamans lee Buchanana. l. 28. D. l. P. D. f. 64. l. 32. Herbet lee Herbert. f. 65. l. 25. Jocman lee Locman. f. 66. l. 5. 1705. l. 1605. Maria Le Roy de Guedevile lee Gueaudeville. Apostata. l. 15. Marelief lee Matelief. f. 70. l. 4. Juan l. Jodoco. f. 58. l. 34. abora, i imprimio. f. 69. l. 42. Mesclen lee MercKlein. l. 34. Albequeque lee Alburquerque. f. 70. l. 45. emndo l. Emundo. f. 71. l. 14. tocaca lee tocavan. f. 76. l. 53. Antonio lee Luis Antonio. f. 77. l. 25. Chisheil lee Chishull. f. 79. l. 24. latin. lee Portugues f. 82. l. 35. borra ata par edes. f. 83. l. 53. Pudiscerl lee à Pondichery. f. 88. l. 13. Isla de Maragnan lee Tierra del Marañon, ò India Nueva. f. 90. l. 30. Minegrallo lee Mingrella. f. 95. l. 40. Triagault lee Trigault. f. 101. l. 38. P. Pedro lee P. Juan Pedro. f. 101. l. 56. 2609. l. 1609. f. 109. l. 33. Athyuasio lee Athanasio. f. 110. l. 12. exemplo lee enseñança. f. 113. l. 12. oorra. l. f. 115. l. 16. 602. l. fol. f. 116. l. 48. traela lee trae. f. 120. l. 5. Numeaclator lee Nomenclitor. l. 3. quatro lee cinco. f. 125. l. 43. 1660. lee colonia. 1669. fol. 126 l. 28. borra Imp. f. 128. l. fin. calumuuas, lee calumnias. fol. 131. l. 22. su, lee i su. fol. 137. l. 23. i, lee que l. 24. Kin, lee Ki. fol. 138. l. 2. Chernon, lee Cherman l. 51. Pregello, lee Pegello. f. 139 l 13. vo se, lee vez e. l. 31. Catalago, le Catalogo. fol. 140. l. 3. Cartalo, lee Catalo. fol. 41. l. 34. Spilberga, lee Spitzbergia. f. 142. l. 25. Christiana de, lee Christianas de f. 143. l. 1. Constantis, lee Constantin. f. 145. l. 48. Laveno Vvarneto, lee Levino Vvarnero. f. 148. l. 39. borra l. f. 150. l. 25. l f. 151. l. 13. GlaumaeKer, lee GlasemacKer. f. 152. l. 14. d. l. l. l. 41. l. 35. Astuario lee Auctario. f. 155. l. 46. borra p. Bartolomé de Castro Vida de S. Francisco Xavier, l. 52. Bonhurs lee Bouhurs. f. 156. & f. 168. l. 20. Adiccio lee Adiciones. l. 55. 881. l. 88. l f. 157. l. 52. Mongitorim lee Mongitore. f. 153. l. 25 Xavin lee Xavier. l. 50. Vvapis lee Vvaos Lorenis l. 159. l. 1. China lee Japon. f. 161. borra las tres lineas siguientes. f. 163. l. 2. Catetismo lee Catecismo. l. 15. del rauan lee del compendio, l relacion del P. f. 165. Gueaudeville lee Gueaudeville. f. 168. l. 3 Gizman lee Guzman. l. 37 Lic lee Lic. f. 169. l. 18. Toxar lee Texera. l 34. Corirgio lee Coringio. l. 35 de lee das. f. 170. l. 37. Teveroe lee Tevenot. f. 171. l. 3. Seuchier lee Scheuczer. l. 51. Iuitiger Schauvaneoom non lee estigne Schau-Buhne. f. 172. l. 6. Duarde lee Duarte. f. 173. l. 29. Imp. lee Impresa. l. 26. 1633. l. 1635. f. 174. l. 11. compaia lee compañia. f. 175. l. 22. la lee le. f. 176. l. 54. refiecela lee refierenlas. f. 178. lee penult. Theornjo lee Theotonio. f. 183. l. 19. S. l. Imp. l. 30. Vetelesco lee Vitileseho. l. 37. 1727. lee 1627. f. 184. l. 12. Du Hamel lee Du Halde. l. 42. Vvricheo lee Vvisthios. l. 39. Popa lee Papa. f. 186. l. 47. le lee la. f. 187. l. 13 Convento lee Convento de Descalços. f. 187. l. 7. resoluzione lee resoluciones. f. 190. l. 1. Homlia lee Homilia. f. 199. l. 32 Simon, & lee Simon Ibn Joseph Ibn Abraham. l. 43. dedicandole lee dedicandola. l. 47. Hotengero lee Hotingero. f. 200. l. 41 Quintaliaoo lee Quintiliano. f. 201. l. 5. Cham lee Cham. f. 202. l. 39. Hermeso lee Hermes. f. 45. Lurden lee Linden. f. 203. l. 45. ediciones lee ediciones. f. 204. l. 32. nundacion lee inundacion. f. 205. l. 55. saeidas lee suldas f. 207. l. 4. Ctesia, lee Ctesias. f. 209. l. 21. Neceron lee Niceron. f. 212. l 8. Peña lee Piña. l. 41. Lutchinson lee Hutcchinson. f. 213. l. 4. Cormario lee Cornario. 218. l. 33. Vigente lee Vicente f. 220. l. también lee tambien le. f. 220. l. 9. sale lee le. l. 33. tradujo lee le tradujo l. 36. l 30. Franees lee Francès Por f 224. l. 30. Frelishemo lee Frelushenio. f. 224. l. 23. feromosa lee fermosa. f. 225 l. 50. imp. lee Imp. 1693. l. 58. Hermano lee Hermana. f. 229. Cornelio, Nepos lee Cornelio Nepos. f. 231. l. 14. Griego lee Griega. fol. 233. l. 3. Seisfalio lee Seifello. l. 13 Tagates lee Tagault. f. 237. l 3. Malton lee Milton. f. 238. l. 2. con lee con el Viage. l. 35. del de Venecia. l. 34. borra escrita. f. 233. l. 55 borra renglon y medio. f. 241. l. 19. 1454. lee 1630 f. 243. l. 54. 1512. lee 1612. fol. 243. l. 53. borra Eclesiastico. f. 250 l. 24. borra tres lineas. f. 253. l. 32. i Lhnelates lee Cal Ichmelates. f. 255. l. 12. Canupo lee Canopo. f. 258. l. 5. Sfebach lee Schoh. l. 59. Perecosos l e Percosos. f. 262. l. 34. Machaleto lee Marchelet. l. 54. P. H. J. l. P. J. H. f. 264. f. 12. Muselmanos lee Musulmanos. l. 8. Tom. lee Tom. 1. f. 265. l. 35. borra c. l. 361. lee c. f. 257. l. 31. varla lee varea. f. 268. l. 7. docava lee doce. l. 22 Morendan lee Morerl. l. 39. Gordi, lee Lord. l. 41. Nitlcheo, lee Nethesedio. l. 42. los Divinos, lee el Diario, lib. 7. f. 277. l. 10. Persia, lee de Persia. f. 278. l 42. precaldos, lee prelados, f. 360. l. 11. Mando, lee Mundo, f. 275. l. 17. Ruuan, lee Ruina. me, f. 281. l. 3. borra imp. l. 50. Ivarsonales Iversen. f. 285. l. 55. borra le. f. 251 l. 53 Rosemundo, lee Rosemund. f 294. l. 35. Bizantino, lee Bizantino, f. 295. l. 1. Rosimon, lee Roan. f. 300 l. 11. Elzevinlos, lee Elzevirios, l. 38. 243. l. 36. i Tit. 8. f. 180. f. 302. l. 10. Villaumbroso, lee Villaumbrosa, f. 305. l. pen Guurrath, lee Gurrath. l. 23. Aleyambe, lee Alegambe, f. 305. l. 26. Nuichirvan, lee Nuschirvan, f. 311. l. 13. Athalmat, l. Atameleck hhet, f. 314. l. 41. eunudos, lee eunucos, f. 316. l. 20. Mopsuestleo, lee Mopsueste. no, f. 117. l. 30. otras, lee otras Lenguas, l. 58. & f. 320. l. 5. f 351. l. 25. Guedeville, lee Gueaudeville, f. 318. l. 25. Francisco Nicolis, lee Federico Nicolàs, f. 310. l. 22. Bracmanes Malabatases l. Brachmanes Malabares, f. 320. l. 32. Lucisio, l. Lacelsio. f. 323. l. 14. Cap. lee Cod. f. 327. l. 42. Limico, lee Lamico, f. 335. l. 10. Suadi, lee Saadi, f. 340. l. 35. Siglos, lee Siclos, f. 341. l. 39. Mnon. lee Mnenom. f. 344 l 33. Musulmanes, lee Musulmanes. f. 345. l. 55. Boitard. lee Boisard. f. 343. l. 58. Lochmiolcos, lee Lochmanicos, f. 240. l. 36. Mullar lee P. Mullard, f. 351. Mathevi, ò Methenevi, f. 352. l. 29. G. lee Jorge, l 58 San Anargiro, lee Santos Anargiros, f 355. l. Vmbria, lee Vmbria, f. 350. l. 4. borra en el Titulo antecedente, f. 322. l. 24. Perusio, l. Perusco. l. 29. Stanleco, lee Stanleo f. 351. l. 22. Oliver, lee Olpher, f. 353. l. 32. Mogiles, lee Mogoles, f. 371. Nieuhof, lee Nieuhou, f. 377. l. 48. Squilde vegerto, lee Schuil-vegaro, f. 375. l. 28. Pistorio, lee Pistorio, f. 377 l. 51. Froshlter, lee Forbister, f. 378. l. 23. Tengoerius, lee Tengoeñus, f. 37 l. 51 Schamerin, lee Schamerlingo, f. 357. l. 25. libia lee libia f. 390. l. 1. hecho, lee dicho, f. 394. l. 9. borra imp l. 43. saca, lee Sec. f. 395. l. 4. fundò, lee fundiò, f. 399. l. 23. 1027. lee 1527. f. 404. l. 2. Memelucos, lee Mamelucos, f. 405. l. 28. Andlas, lee Andias, f. 406. l. 1. Darlis, lee Danira. f. 407. l. 3 Sagelo, lee Segedo, l. 31. Hebel, lee Herbelot, f. 408. l. 46. Vvirlengo, lee Vvidengo, f. 410. l. 4. Bamiceni, lee Ramacini, l. 33. Ruporito, lee Euporiston, f. 411. Prendo Montano, lee Probo Montano, l. 53. Mustero lee Munstero. l. 58. Rochilino, lee Porchilino, f. 420. l. 27. Liruppia, lee Liturgia f. 430. l. 21. libro, lee libro en Latin, f. 430. l. 59. borra quien puede ser, f. 432 l. 40. Indios, lee Indios, f. 438. l. 1. Carvallo, lee Galvello, l. 45. Ghislico, lee Ghilini, f. 440. l. 3. de, lee en, f. 443. l. 12. Grecia lee Graci, f. 442. l. 47. Adgilio, lee Abgilio, f. 446. l. 55. Vetelo, lee Veterano, f. 452. l. 6. borra 1610. 8. f. 454. l. 10. Kamphero. lee Kamphero, f. 456. Petravelo, lee Petracio, l. 42. Annno, lee Ammo, f. 459. Aya, lee Leida, f. 461. l. 23. Agamalense, lee Angamalense. f. 464. l. 41. Clasio, lee Clucio. f 469. l. 51 Superior Buchet, lee Buchet Superior f. 470. l. 42. Armenia, lee Armonia, f. 472. l. 1. Lat. lee Francès, f. 478. l. 21. Solsio, l. Sassio, 480. Macacar, lee Maeazar, l. 51. aresto, lee arresto, f. 481. l. 30. Rolfinchio. l. Rolfinio. f. 482. l. 27. Lacio. lee Eflacco, f. 487. l. 20. Topelo, lee Toclo, f. 492. l. 44 Philologia, lee Chiriologia. f. 404. l. 47. Indios, lee Inda, f. 406. l 34. Salve, lee Selve, f. 502. l. 15. Religioons, lee Regiones, f. 503. l. 23. Ismael, lee Israël. f. 50. l. 1. 3. l. lle, lee Marelief. l. 45. Agenahan, lee Agenaher. f. 510. l. 51. Martinos, lee Maritimos. f. 513. l. 14. borra Imp. f. 514. l. 22. Erberto, lee Eberto. f. 515. l. 13. 1629. lee 1639. f. 521. l. 71. Colormies, lee Colomies, f. 522. Irra. Panigirleon, lee Panigirio. f. 521. l. 13. Permutaciones, lee Permuticiones. f. 529. l. 7. Publico, lee Publicaron. f. 533. l. 15. Posidono, lee Posidonio. f. 536. l. penult. l. 5. lee le. f. 537. l. 21. Porlçonio lee Perlçonio. l. 36. Prusco, lee Prusco. l. 46. les lee. en las. f. 538. l. 26. Apolo, lee Apolonio. l. 28. Mnenesina, lee Mnemosine l. 65. y lee Igrevio f. 530. l. 7. col. 3. Halleveredio, lee Mallevordio. col. 4. l. 13. Eschio, lee Esichio, l. 19. Ligdano, lee Ligdato. f. 540. col. 1. l. 57.

Pir.

Pirrho lee Pyrrho. Alexandrò. f. 541. c. 1. l. 30. Moncony lee Monconys. l. 59. Adrlar l. Adrlam. c. 3. l. 18. f. l. Francès c. 4. l. 16. Den lee D. l. 19. defde lee el de. f. 542. c. 1. l. 42. c. 4. l. fin 9. l. 4, l. 24. borra, i c. 4. l. 16. Palu lee Francifco, Palu. f. 545. c. 1. l. 34. borra f. 152. l. 55. borra. imp. c. 3. l. 13. Tidoro lee Sidotl. l. 18. Francefa. borra lee ha de declr. China. l. 61. borra eon notas: y c. 4. l. 15. lmp. f. 547. c. 4. l. 51. Bartolicio lee Bartolocio. l. 32. Germiftro lee Gemiftlo. l. 548. c. 1. l. 13. Chlreo Chryceo. c. 4. l. 4. Hiftoria lee Hiftorica. Nebucadeanecar lee Nebucadnecar. 56. Lamber lee Lambe. f. 449. c. 1. l. 26. Belloy lee Bellay. f. 550. c. 1. l. 51. Philonco lee Philonlo. l. 57. facadas. lee facado. c. 3. l. 8. pag. lee parte. l. 48. exagefis lee exegefis. l. 63. Albamafar lee Abulmafar. c. 4. l. 24. Houdo lee Hondlo. l. 50. f. 2446. l. 446. f. 550. c. 1. l. 55. Gotlofredo lee Gotofredo. l. 64. f. l. f. 534. c. 3. l. 37. Daulin lee Dauliers. l. 32. o lee a l. 65. Schodero lee Schrodero. c. 4. l. 10. Fiz Fltz. l. 30. Mage lee Monge. l. 55. Cremones lee Carmones. f. 531. l. 58. Pfaudonymos lee Pfeudonymos. f. 549. c. 3. l. 70. Validad lee Vnidad. f. 552. l. 8. oloa lee otro. l. 45. Hervedlo lee Heradlo. l. 65. empeclodes lee empedocles. l. fin Melula lee Merula. c. 2. l. 54. començo lee comentò. c. 3. l. 42. Ivon lee Ivon. c. 4. l. 36. Bedlelana lee Bodleiana. f. 538. l. 2. l. 24. Gudio lee Gadlo. f. 550. c. 4. l. 40. Zaeagry lee Zacagni. l. 46. Inglès lee Griego. l. 67. Sceronideo lee Simonides. c. 4. l. 70. Judiano lee Indiano. f. 555. c. 1. l. 29. a. lee Carra a l. 31. borra Carta. c. 1. l. 40. Pshornuto lee Phornuro. l. 66. huanto lee Quarto. l. 46. Rbala lee Rabaula. l. 55. Texto lee Texto Sacro. 58. & f. 559. c. 4. l. 35. Hallevorclo lee Hallevoldio. c. 4. l. 34. & f. 556 c 3. l. 62. Klefenio lee KefleKenio. f. 556. c. 1. l. 15. Dllutldario lee Dllucidarlo. c. 3. l. 24. convlbls ceum overa. lee conuitijs eum onerat. l. 30. Poltler lee Poltlers. l. 61. Planocargin lee Planocarpin, c. 4. l. 22. lee Madama Rochegulllet. f. 557. c. 1. l. 64. el. lee de el. c. 2. l. 37. imp lee imp. 1632. l. 59. Saintfoee lee Saintjour. c. 3. l. 8. Danlel lee David. l. 20. Saldeno lee Seldeno. l. 24. Gregenio lee Gergencio. l. 25. borra 6. c. 4. l. 13. Anctalio lee Anctarlo l. 23. 427. 423. l. 55. Canao de Hantes lee Cafiano de Nantes. l. 65. Prodmonlo lee Prodomo. f. 558. c. 4. l. 56. Verunio lee Vlrunloe. 3. l. 68. Phraorice lee Phraortes. f. 559. c. 3. l. 34. Budtellana lee Bultellana. s. 54. fen l. fin l. 45. Metallcas lee Metallca, l. 6. Madnçe lee Madute. l. 64. Jocobo lee Jacobo. f. 560. l. 35. Tibon lee Tybon. c. 4. l. 26. Jual lee Ital. l. 45. cornarco lee cornaro. f. 561. l. 65. fera lee fora. c. 5. l. 4. Stlozza lee Strozzi. l. 26. Indlos lee Judios. c. 6. l. 54. loe. lee las. c. 8. l. 4. Mercurio lee Mercurlo del mifmo Año. l. 10. l. per. Polefnon lee Polyftor. c. 12. l. 73. Merelo lee Morelo.

He vifto efte Libro intitulado *Bibliotheca Oriental*, *i Occidental*, *Nautica*, *i Geografica*, *de Don Antonio de Leon i Pinelo*, i con eftas Erratas correfponde con fu Original. Madrid 10. de Diciembre de 1737.

Lic. D. Manuel Garcia de Alefon,
Corrector General por fu Mageftad.

SVMA DE LA TASSA.

TAffaron los Señores del Real, i Supremo Confejo de Caftilla, efte Libro intitulado la *Bibliotheca Oriental*, *i Occidental Nautica*, *i Geografica de Don Antonio de Leon i Pinelo*, à diez maravedis cada pliego, como confta de fu Original, defpachado en el Oficio de D. Miguèl Fernandez Munilla, à que me remito.

SVMA DEL PRIVILEGIO.

TIene Privilegio del Rei Nueftro Señor Francifco Martinez Abad, por tiempo de diez años, para poder imprimir efte Libro intitulado *Bibliotheca Nautica de Don Antonio de Leon i Pinelo*, fin que otra perfona alguna le pueda imprimir, fo las penas contenidas en fu Original, defpachado en la Secretarìa de la Camara, à que me remito.



